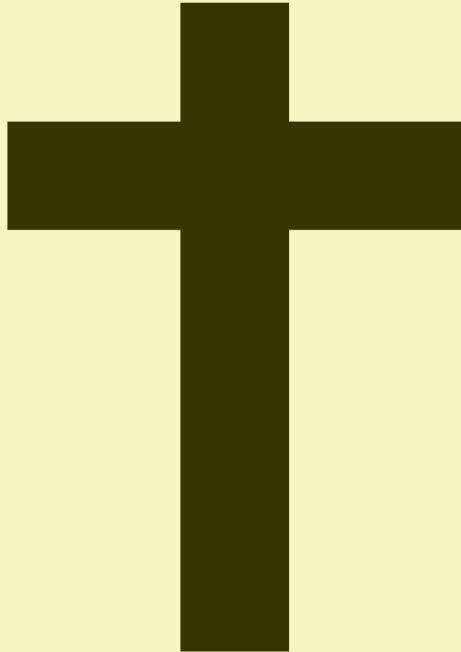


Vit'eegwijyahchy'aa
Vagwandak Nizij



New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

**Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij
New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023

Contents

St. Matthew	1
St. Mark	64
St. Luke	103
St. John	163
Acts	204
Romans	268
1 Corinthians	295
2 Corinthians	322
Galatians	339
Ephesians	348
Philippians	358
Colossians	366
1 Thessalonians	373
2 Thessalonians	379
1 Timothy	383
2 Timothy	390
TITUS	395
Philemon	399
Hebrews	401
James	422
1 Peter	428
2 Peter	435
1 John	440
2 John	448
3 John	449
Jude	450
Revelation	452

Matthew Saint Matthew Ch'adaantl'oo

Jesus Christ Goots'an Deedhaa Nqij

Luke 3.23-38

¹ Jii nqij t'ee, Jesus Christ goots'an deedhaa, Jesus Christ, t'ee yeenii King David ts'an deedhaa, ts'a' King David chan Abraham ts'an deedhaa.

²⁻⁶ Jii nqij t'ee Abraham ts'an digeedhaa, ts'a' izhit gwats'an King David gwats'a' datthak digeedhaa nqij t'inchy'aa:

Abraham, Isaac, Jacob, Judah aqits'a' vachaa nqij haa, aqit'ee Perez ts'a' Zerah haa (goohan aqit'ee, Tamar), Hezron, Ram, Amminadab, Nahshon, Salmon, Boaz, (Boaz aqit'ee vahan Rahab), Obed (vahan Ruth), Jesse aqit'ee King David viti' nilii.

Jii nqij t'ee King David ts'an digeedhaa, Israel gwich'in nqij Israel nahkat gwats'an tr'agooriinlii, ts'a' Babylon kwaik'it gwachoo gwats'a' goorahaadlii daj', t'agwarahnyaa:

King David, Solomon. (Solomon, vahan aqit'ee Uriah va'at inli' chy'aa t'agahnyaa),

⁷⁻¹¹ Rehoboam, Abijah, Asa, Jehosaphat, Jehoram, Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah, Manasseh, Amon, Josiah, aqits'a' Jehoiachin aqits'a' vachaa nqij haa.

¹²⁻¹⁶ Israel gwich'in nqij Babylon gwats'an daganahkat gwits'ee neegahoojil gwats'an Jesus vigweheelyaa gwats'a' datthak digeedhaa nqij t'ee jii nqij t'arahnyaa:

Jehoiachin, Shealtiel, Zerubbabel, Abiud, Eliakim, Azor, Zadok, Achim, Eliud, Eleazar, Matthan, Jacob, ts'a' Joseph, jii Joseph, aqit'ee Mary oonjik, ts'a' t'ee Mary, Jesus vahan nilii. Jesus t'ee Christ aqij oozhii.

¹⁷ Aqit'ee t'ee Abraham gwats'an King David gwats'a' diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit, aqits'a' King David gwats'an, nijin Babylon kwaik'it gwachoo gwats'a' Israel gwich'in nqij gahaadlii daj' gwats'an chan diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit, izhit gwats'an chan Messiah vigweheelyaa gwats'a' chan diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit.

Jesus Vagoodlit Daj'

Luke 2.1-7

¹⁸ Jii t'ee nats'ahts'a' Jesus Christ vagoodlit daj' deegwiizhik. Vahan Mary aqits'a' Joseph haa nihlarooheendal nihlagaiinya', Mary tth'aii hee gaa dinjii haa dhichij kwaa gwiizhik Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit.

¹⁹ Joseph, dinjii khit gwinzii t'ee'ya' nilii, aqits'a' dinjii nqij tee Mary ts'an oozhii qhtsii gitrii'ee, ts'a' gweentak hee yuuheendal kwaa gwahaktsyaa yiindhan.

²⁰ Tth'aii hee jyahts'a' gininjich'ahthat, gwiizhik naachij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in gineiinya' zhit yats'a' igwiilkij, ts'a' jyaa yahnyaa, "Joseph, King David ts'an dindhaa ts'a' Mary oohiindal geenjit noonjat shro'! Mary Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit t'oonchy'aa.

²¹ Gwidinji' hee'yaa t'inchy'aa, aqits'a' Jesus voozhri' hahtsyaa ts'a' dinjii vats'an nilii nqij neehahshii eenjit, ts'a' gootr'agwaanduu gwats'an neegooahshii."

²² K'eegwaadhat, aqij yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah k'iighai' jyaa nyaa, aqit'ee juk li'deegwidlii haa gwik'it goodlit.

²³ "Nich'it, ch'ihlok gaa dinjii haa dhichij kwaa gaa vizhit tr'iinin gweheelyaa ts'a' tsyaa tsal heelyaa ts'a' Immanuel varahaanjyaa t'inchy'aa gwinyaa." (Immanuel it'ee "Vit'eegwijyahchy'aa diihaa nilii" gwinyaa, t'igwinyaa.)

²⁴ Joseph khakee'aqij aqit'ee Mary ts'a' haazhii ts'a' nihlagoonjik. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in deeyahnyaa gwik'it t'iizhik.

²⁵ Gaa nihk'it Mary haa dhichji kwaa, dahthee tr'iinin gwidinji' gweheelyaa gwats'a' datthak jyaa dinchy'a', ajiit'ee Joseph, tsyaa tsal vagooodlit daji' Jesus yuuzhri' iksaji.

2

East, Gwats'an Tr'iginjil

¹ Jesus, Bethlehem kwaiik'it, aiizhit gwizhit vagooodlit, ajiit'ee Judea nahkat gwizhit goo'aini. King Herod, izhit daji' zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii gwiizhit, dinjii goonzhii nilii naji East gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwachoo k'eejiidal.

² Sa' zhat dha'aini aji geenjit ch'agoahkat, "Aji tr'iinin tsal, Jews naji eenjit King heelyaa goo'aini, vagooodlit adaajii? Nijin East gwats'an khaneech'ii'ak daji' va-sa' tr'aa'in ts'a' vats'a' khadigireheeyaa geenjit dzaa gwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in." ginyaqa.

³ Nijin King Herod gwiitth'ak daji' lyaa vatthaji' iizuu goodlit, Jerusalem gwizhit dinjii naji datthak chan gootthaji' iizuu goodlit.

⁴ Herod, giinkhih kih dilk'ii naji, ts'a' Law eech'qaantan naji datthak khaihlan niinlii ts'a' goovahkat, "Nijin gwa'an Messiah vigweheelyaa goo'aini?" goovahnyaqa.

⁵ "Judea nahkat gwizhit kwaiik'it Bethlehem," giyahnyaqa. Jii t'ee deenaadaji' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dagwaant'oo t'igwinyaqa,

⁶ Kwaiik'it Bethlehem, aji Judah nahkat gwizhit goo'aini, Judah nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo gwintsii veegoo'aini inlii t'oonchy'aa. Nats'an dinjii khaihkwaii nilii tr'iheehaa ts'a' shigii Israel gwich'in naji ts'a' k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa."

⁷ Ajiit'ee Herod, dinjii goonzhii East gwats'an adaa naji aanai ahnyaqa ts'a' gweentak hee goovahkat, nijin daji' zhit sa' gaah'ya' geenjit.

⁸ Ajiit'ee t'ee Bethlehem gwats'a', gooveehi'e' ts'a' t'agoovahnyaqa, "Bethlehem gwats'a' hohjyaa ts'a' zhat tr'iinin tsal gwinzii vankoohtii, ajiit'ee vagoh'aji ji' shaanee-goondak, ajiits'a' shii chan vats'a' hihshyaa ts'a' vats'a' khadigihijyaa."

⁹⁻¹⁰ Ajiits'a' t'ee gahaajil, geedaa gwiizhit sa' gwehkii East gaah'in chy'ah chan hee khaneegaa'in, nijin sa' gaah'in daji' lahchy'aa goovaa shroonchy'aa, ts'a' nijin tr'iinin tsal t'inchy'aa laa sa' dha'aini naanai.

¹¹ Zheh nihdeegiinjil ts'a' nijin Mary ts'a' tr'iinin tsal haa gaah'in, daji' k'iizhak nikiig-wigwiintthaii ts'a' khadigigiinjii. K'eich'i' giyeenjit khainlii, gold, (gwanzhiih tr'ahk'an daji' gwinzii vagwaatsan) frankincense, ajiits'a' gwanzhiih chu' gwinzii vagwaatsan myrrh haa datthak giyant'eiinlii.

¹² Ch'izhii taji' goo'aini gwats'an, daganahkat gwits'eegahoojil, Vit'eegwijyahchy'aa gi-neegiinyaa k'iighai', Herod vits'eehohjyaa shro' goovahnyaqa.

Jesus ts'a' Viyehghan Naji Haa Gweentak Egypt gwats'a' Gahaajil

¹³ Daganahkat gwits'ee gahoojil ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in, Joseph gineiinlyaa zhit vigwiilkii ts'a' jyaa yahnyaqa, "Herod, it'ee zhit tr'iinin tsal keeg-wahaqa'h'ya' t'inchy'aa, yehdaa tr'igwihee'ya' geenjit, juk zhat khakeena'aji ts'a' nigii, na'at haa datthak Egypt gwats'a' hohjyaa, dahthee oonaa neekhwajyaa, nakhwahaihjyaa gwats'a' datthak zhat dook'ii," goovahnyaqa.

¹⁴ Joseph khakee'aji ts'a' tr'iinin tsal, ts'a' vahan haa zhat khaa, toq goo'aini gwiizhit, Egypt gwats'a' goovahaadlii.

¹⁵ Ajiits'a' Egypt gwigwich'ii, dahthee Herod niheedhaa gwats'a' datthak.

Jii t'ee K'eeegwaadhat deenyaqa aji yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii geeg-waandak gwik'it h'ideegwidlii goodlit geenjit jyaa diinya', "Shigii, Egypt gwats'an tr'ineeheedyaa geenjit aanai vaihnyaqa." nyaqa.

Bethlehem gwizhit, Tr'iinin Tsal Naji Datthak Giinghan

¹⁶ Nijin Herod zhit dinjii East gwats'an geedaa najjii giininjigweelzhii lee gwiky'aanjik dajj' lahchy'aa vik'ijj goodlit. Bethlehem gwizhit ts'a' zhit kwaiik'it geelin goodlii zhit datthak tr'iinin tsyaa tsal 2 years old gwats'a' zhat nilii datthak ehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit jyaa nyaq. Dinjii goonzhijj najjii 2 years gwahaadhat dajj' jii sa' gaah'ya' giyaag-wildak geh'an t'iizhik.

¹⁷ Jyachts'a' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jeremiah deenyaq chy'ah gwik'it li'deegwidlii goodlit.

¹⁸ “Ramah kwaiik'it gwizhit k'eegwiichy'aa t'igwii'in gwigwiitth'ak, gwint'aii tr'igwigwidii ts'a' tr'itree gwigwiitth'ak, Rachel digii najjii eenjit gwint'oo itree, ts'a' khanarahaayu' geenjit gaa gwiizuu, vigii najjii ehdaa tr'igwigwiin'ajjii geh'an.”

Egypt gwats'an K'ineegiidal

¹⁹ King Herod niindhat, ajjitt'ee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in, Joseph giineinlyaa zhit ts'a' niinzhii ts'a'

²⁰ jyaa yahnyaq, “Khakeena'ajjii ts'a' nanahkat Israel, gwits'eehindii, zhit juu tr'iinin ehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii chy'aa niindhat t'oonchy'aa.” yahnyaq.

²¹ Ajjits'a' t'ee Joseph khakee'ajjii, ts'a' zhit tr'iinin ts'a' vahan haa Israel nahkat gwits'ee goovahaadlii.

²² Dinjii Archeleus, diti' Herod deek'it, Judea nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat dhidlit, Joseph giky'aanjik dajj' zhat gwits'ee heedyaa geenjit naajat, ajjits'a' gineinlyaa zhit deehee'yaa varahnyaq, ajjii gwik'it t'iizhik, ajjits'a' Galilee nahkat ajjii gwats'a' haazhii,

²³ ts'a' kwaiik'it Nazareth gwizhit gweheechy'aa eenjit gwinzii gwiltsajjii. Ajjii geh'an zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najjii deeginyaq gwik'it li'deegwidlii goodlit. Nazareth gwats'an t'inchy'aa geh'an, “Nazarene oohaazhyaa.”

3

John Chuq Gwats'an Ahtsii Gwandak

Mark 1.1-8; Luke 3.1-18; John 1.19-28

¹ Izhit gwiizhit, John chuq gwats'an ahtsii zhat Judea nahkat nangwinjir gwa'an jyaa nyaq ts'a' geech'qaqhtan,

² “Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee, Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.” goovahnyaq.

³ Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ajjii John eeginkhii dajj' jyaa nyaq, “Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaq; 'K'eegwaadhat vits'ii tajjii gwinjik shrigwinlii ts'a'

k'iindaa tajjii k'igwaaq'ee heekhaa veenjit nagwiintthaii!’ ”

⁴ John, nin Camel, ajjii vaghai' haa gwach'aa iltsajjii naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah iltsajjii dazhrak t'an gilchaa, ajjits'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongajjii kwaii shih a'ii, ajjii kwaii a'aa.

⁵ Jordan han gwinjik gwa'an, ts'a' Judea nahkat datthak ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit gwats'an dinjii lejji najjii John giheetth'ak eenjit giits'a' haajil. Di-itr'agwaanduu gwanlii ginyaq ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuq goots'an iltsajjii.

⁶ Chan tr'agwaanduu tr'ineegwaha'yaa kwaa ginyaq ts'a' Jordan han gwinjik gwizhit goots'an chuq ahtsii.

⁷ Nijin John, Pharisee ts'a' Sadducee lejji najjii chuq goots'an tr'ahahtsyaa geenjit giits'a' adaa gwaqah'in dajj' t'agovahnyaq, “Gyuq ts'an deedhaa najjii! It'ee niight kwaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an khaiinjich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nohthan?

⁸ Nats'aaq nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee geenjit gogoohch'in!

9 'Yeenii diilak Abraham ts'an direedhaa, geenjit duuyeh khaiinjich'iriight!' nihlohnya' shro'! Nakhwaagwahaldak, Vit'eegwijyaḥchy'aa jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an deedhaa hahtsyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii.

10 Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii kwaa aji vadachan daa'aii haa tr'iheekyaa goo'aii ts'a' heek'an.

11 Shii aji nakhwat'r'agwaanduu ts'an lihts'eedahoo'ee geenjit chuḥ nakhwats'an ahtsii t'ishi'in, gaa juu shataji ahaa, aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ ts'a' ko' haa chuḥ nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa, lya shandaa veegoo'aii t'inchy'aa, vakwaiitryaa k'eehalzhik geenjit gaa sheegoo'aii kwaa.

12 Juk t'ee t'ooli' vaa ineech'ariitthak khaltin aji haa wheat nizii kwaii gwhitee tr'iheelyaa ts'a' dadrah zhit nihdeehelyaa geenjit gaa, zhit t'ooli' wheat iizuu kwaii ko' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'a' khit geenjit heek'an."

Jesus, Chuḥ Vats'an Dhidlit

Mark 1.9-11; Luke 3.21-22

13 Aiizhit daj' Jesus, Galilee nahkat gwats'an, Jordan han gwinjik k'idik, John chuḥ yats'an hahtsyaa geenjit.

14 Gaa John aji ch'ijuk t'igweheenjyaa geenjit jyaa nyaḥ, "Nan, aji chuḥ shats'an hahtsyaa goo'aii gaa, shii aji chuḥ nats'an hahtsyaa geenjit shats'a' hoiinzhi!" yahnyaḥ.

15 Gaa Jesus aji jyaa yahnyaḥ, "Aaha', gaa juk aji deeni'in naihnyaḥ gwik'it t'ini'in, aji gwik'iighai' jyaa dini'in t'ee jidii Vit'eegwijyaḥchy'aa doo'ya' diinoonyaḥ aji gwik'it t'igwehee'yaa." yahnyaḥ. Aji t'ee John, Jesus deeni'in yahnyaḥ gwik'it t'iizhik.

16 Ts'a' nijin Jesus chuḥ vats'an dhidlit t'ee chuḥ zhit khaneezhii, gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ, chiitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaji yaḥ'in.

17 Aji t'ee gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaḥ, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, h'haa veet'iithan ts'a' lya shoo shahtsii t'inchy'aa!"

4

Jesus Tr'agwaanduu T'ihee'yaa Vik'eegwarandaii

Mark 1.12-13; Luke 4.1-13

1 Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ aji Jesus nangwinjir gwa'an gwats'a' hilchii, Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus tr'agwaanduu t'ii'in hahtsyaa shroḥ ji' geenjit.

2 Drin 40 days ts'a' toḥ haa ch'a'aa kwaa ts'a' zhat indi', nijin ndaanaahjik daj' vizhit gwilts'ik.

3 Gwiizhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu yats'a' tr'iinzhi ts'a' t'iiyahnyaḥ, "Vit'eegwijyaḥchy'aa vidinji' inlii ji' jii kii kwaii luhchy'aa ahtsii." yahnyaḥ.

4 Gaa Jesus aji t'iiyahnyaḥ, "Dehtly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii luhchy'aa k'iighai' gwizhrh gwandaii gwinyaḥ t'oonchy'aa.' "

5 Aji t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaḥ gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naḥchii

6 ts'a' t'iiyahnyaḥ. "Vit'eegwijyaḥchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'iizhak neehantlit. Dehtly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo,

'Vit'eegwijyaḥchy'aa aji vats'an zheekat gwich'in naji nats'a' hah'aa ts'a' nik'eegahaḥtyaa.

Daganli' haa ndak nagoheeta' ts'a' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iight gwinyaḥ.' "

7 Jesus t'iiyahnyaḥ "Dehtly'aa Choo zhit jyaa deegwinyaḥ, 'K'eegwadhat Nivit'eegwijyaḥchy'aa zhyaa shroondaii tsinteerookaii shro'! " gwinyaḥ.

8 Aji t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik Jesus naḥchii ts'a' nahkat datthak gwinzii giyiichy'a' yats'a' gwizhrh nigwiinlii ts'a'

9 t'iiyahnyaa, “Jii kwaii datthak nantl'eegwihihlyaa, shats'a' nikiigwiintthaii ts'a' shats'a' khadigiinjii ji!” yahnyaa.

10 Ajjit'ee Jesus t'iiyahnyaa, “Satan, shihleehiindii! Degtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa zhrjh ts'a' khadigireheejyaa ts'a' adan zhrjh vik'eegwarahahthat gwizhrjh goo'aii t'oonchy'aa!”

11 Ajjit'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus ihleehoozhii, ts'a' zheekat gwich'in najj giits'a' haajil ts'a' giik'aahtii.

Galilee Nahkat gwizhit Jesus Gwitr'it T'igwihit'ya'

Mark 1.14-15; Luke 4.14-15

12 Jesus, nijin John zhee gwaazhrajj naraahchjj gwinyaa gwiiwth'ak daj' Galilee nahkat gwats'a' haazhii.

13 Jesus, Nazareth gihleehoozhii ts'a' Zebulun nahkat ts'a' Naphtali nahkat Capernaum kwaiik'it Galilee van vee goo'aii gwats'a' haazhii ts'a' ch'ihlee zhat indi'.

14 Jii t'ee jyaa t'igwiizhik ajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah deenyaaj ajj zhit hi'deegwidlii gweheelyaa geenjit,

15 “Galilee van gwats'a' taji gwiin'ee gwinjik t'ee Zebulun nahkat ts'a' Naphtali nahkat haa goodlii,

Jordan han nduhts'ajj ts'a' Galilee nahkat kwaii t'ee Gentiles najj goonahkat t'oonchy'aa ginyaa.

16 Zhit juu dinjii najj toq gwizhit gwigwich'ij najj, ch'eegwahndit gwachoh gwagwahajh'yaa t'oonchy'aa,

zhit juu ilchijj gwanahkat gwich'ij najj, ch'eegwahndit gook'aa haadrii gweheelyaa gwinyaa.”

17 Aizhit gwats'an it'ee Jesus Gwandak Nizij eegwaandak, ts'a' jyaa nyaaj, “Nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee, Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa!” goovahnyaa.

Jesus, Dinjii Doq Luk Kee'in Najj Aanai Ahnyaa

Mark 1.16-20; Luke 5.1-11

18 Ajjts'a' Jesus, ajj Galilee vanvee gwa'an neehidik akhai' ch'oondee ts'a' ch'achaa haa luk keegii'in lee neel'in. Luk keegii'in giinlii, ch'ihlak ajj Simon (gaa Peter giyahnyaa) ajjts'a' vachaa chan Andrew.

19 Jesus jyaa gavahnyaa, “Aanai, shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii najj teegahohdal ajj geenakhwahaachyaa luk teegohjii gwik'it.”

20 Jyaa nyaaj googwahkhan digichihvyaa akhagoonyaaj ts'a' giyaahaa'oo.

21 Ajjit'ee k'ii'an teeghaih tth'aii hee ahaa, akhai' James ts'a' John ts'a' gooti' haa neel'in. Digiiti' Zebedee haa tr'ihchoo zhit giilk'ii ts'a' digichihvyaa kwaii shrineegilii gwiizhit Jesus aanai, gavahnyaa.

22 Izhit gwagwahkhan digitr'ihchoo ts'a' digiti' haa ileegahaa'oo ts'a' giyaahaa'oo.

Jesus Geech'ooqhtan, Gwandak Nizij Eeginkhii, ts'a' Juu Ts'ik Nihlehjuk Daazhyaa Haa Its'ik Najj Datthak Shrininlik.

Luke 6.17-19

23 Jesus, Galilee nahkat gwizhit gwa'an datthak k'eehwazhii ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh kwaii datthak gwizhit geech'ooqhtan, ts'a' Gwandak Nizij haa Zheekat Veegwinii'ee eegwaandak ts'a' juu ts'ik nihlehjuk daazhyaa haa its'ik najj datthak shrininlik.

24 Ajjts'a' Syria nahkat datthak giyeegwiitth'ak ts'a' juu ts'ik nihlehjuk daazhyaa di'ij najj datthak giits'a' haadlii, juu vanah gwint'aii gwilts'ik ts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizuu haa t'ih'eeyaa kwaa gwik'it t'ii'in najj ts'a' juu naandoo najj, ts'a' neehidik kwaa najj datthak giits'a' haadlii ts'a' goots'a' tr'ijnjik.

²⁵ Ts'á' Jordan han nduhts'ájj geh'ok gwa'an gwats'an, ts'á' Judea nahkat, ts'á' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, ts'á' Decapolis ts'á' Galilee nahkat kwaii datthak gwats'an dinjii lejj nájj Jesus tájj neegihiidal.

5

Taih Kat Gwandak Nizij Eeginkhii

Luke 6.20-23

¹ Ch'ihlan drin nijin Jesus, dinjii lejj nájj yeelin leeljil gwah'in dáj', taih kat hahdhizhii ts'á' naadii. Gwiizhit vitsyaa nájj yeelin niinjil,

² ts'á' t'ee geegooviheelchya'.

³ “Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyáhchy'aa t'aahchy'aa ts'á' neeshreegaahchy'aa gaagi-indaii nájj shoo giinlii,

Zheekat Gweegwinii'ee t'ee goots'an gwanlii t'oonchy'aa!

⁴ Zhit juu nakhwatee tr'igwidii nájj shoo gooli',

Vit'eegwijyáhchy'aa goovaa gwinzii t'inchy'aa geh'an!

⁵ Zhit juu nakhwatee datthak khazhak t'iinchy'aa nájj shoo gooli',

Vit'eegwijyáhchy'aa jidii nankat datthak goovint'eehee'aa gavahnyaa ájj goohoondal t'igiinchy'aa geh'an!

⁶ Zhit juu nakhwatee h'aa Vit'eegwijyáhchy'aa doo'ya' yuunyaá ájj gwik'it t'ii'in nájj shoo gooli',

Vit'eegwijyáhchy'aa ts'an jidii giindhan datthak gihee'yaa t'oonchy'aa!

⁷ Vit'eegwijyáhchy'aa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa geh'an,

zhit nakhwatee juu neeshraahchy'aa niindhan nájj shoo gooli'!

⁸ Zhit juu nakhwatee vidrii zhit Vit'eegwijyáhchy'aa deenyaá ájj gwik'it gwizhríh t'ii'in nájj shoo gooli',

Vit'eegwijyáhchy'aa gahaáh'yaa t'igiinchy'aa.

⁹ Zhit juu nakhwatee tsinehdan geenjit tr'agwah'in nájj shoo gooli',

Vit'eegwijyáhchy'aa shigii gavaahaanjyaa t'iginchy'aa.

¹⁰ Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyáhchy'aa deenyaá gwik'it t'ii'in geenjit gwiizyú khai- inch'igiighit nájj shoo gooli',

Zheekat Gweegwinii'ee goots'an nilii t'igiinchy'aa.

¹¹ “Shatájj ohdaa geh'an, juu nakhwatee gwiizyú vats'a' girinkhii ts'á' khaiinjich'iighit ts'á' oots'it haa tr'agwaanduu t'iizhit varahnyaa nájj shoo gooli'.

¹² Jyahts'á' t'ee yeenii Vit'eegwijyáhchy'aa Eenjit Ginkhii nájj khaiinjich'ahoodhat. Shoo ohlíj ts'á' nakhwaashroonchy'aa, zheekat nakhweenjit gwintsii gwinzii goo'aii t'oonchy'aa.”

Lisil ts'q' Aadrii Haa Eegareheekhyaa

Mark 9.50; Luke 14.34-35

¹³ “Dzaa nankat dinjii nájj datthak eenjit lisil k'it t'ohchy'aa ts'á' nakhwat'injigaahchy'aa t'oonchy'aa. Ájjts'á' lisil vagwaandaii kwaa dhidlit ji' duuyeh chan hee vagwaandaii neerahtsii t'inchy'aa ts'á' duuyeh chan hee vit'ineegwaachy'aa, ts'á' oo'an tr'ahaht'aa gwizhríh, ts'á' dinjii nájj gwint'oo giikat k'eeheedal.

¹⁴ “Nakhwant'ee jii nankat datthak geenjit aadrii ohlíj k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa, kwaiik'it gwachoo taih kat gwiriktájj ji' duuyeh geegoh'ik goo'aii.

¹⁵ Dinjii nájj duuyeh khwaiidaak'a' aadrii neegahdrii ts'á' tyah ghoo choh t'eh nigiyá'ájj, gaa zheh gwizhit datthak gach'ahaadrii geenjit aadrii daak'a' vakat doo'aii kat nigiihee'aa.

¹⁶ Ájj gwik'it adrii ch'aadrii k'it t'ohchy'aa, dinjii nájj nakhwagaáh'in dáj' ch'ohdit k'it t'akhohchy'aa, ts'á' nijin Vit'eegwijyáhchy'aa vigwitr'it gwinzii t'akhwa'in nakhwagaáh'in dáj' Zheekat Nakhwati' deegahah'aa t'igiinchy'aa.”

Law Eenjit Geech'qaqhtan

17 “Moses va-law ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji jidii eech'agwahtan aji oo'an gwihihlyaa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii nqhkha' shro'. Jii kwaii eech'agwahchya' aji hi' deegwidlii gwahahtsyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.

18 Jidii datthak hi' haa nakhwaagwaldak, deegwahkhyuk jii nan ts'a' zheekat haa goodlii, gwiizhit duuyeh zhit Law vili' tsal gaa an ilii t'inchy'aa. Jidii t'igweheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'igwiizhit ajiit'ee t'ohju' hee an heelyaa.

19 Ajiits'a' t'ee juu Law vili' tsal zhrih gaa k'eegwahthat kwaa ts'a' ch'izhii dinjii naji chan law k'eegwagwahthat kwaa ahtsii ji', Zheekat Gweegwinii'ee zhit ch'andaa gwiintsal gwizhrih veegwehee'aa t'inchy'aa. Gaa juu Law deenyaq gwik'it t'ii'in ts'a' ch'izhii naji chan law k'eegwahthat ahtsii ji' Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit ch'andaa gwiintsii vidivee gwehee'aa t'inchy'aa.

20 It'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, juu Law eech'qaqhtan naji, ts'a' juu Pharisee naji k'it Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa gwik'it t'ii'in naji andaa vik'eegohthat ji', gwizhrih Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa.”

Diik'ji Gwanlii Geenjit Geech'qaqhtan

21 “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji jyaa ahnyaa gohtth'ak, 'Dinjii ehdaa tr'agoh'aa shro' jyaa dakhwazhik ji' t'ee ch'aroahkat zheh nihdeenakhwarahahchya' t'oonchy'aa.’ ”

22 Gaa juk nakhwaagwahaldak, juu dachaa ts'a' gwik'injigwiighit zhit vik'ji gwanlii ji' ch'aroahkat zheh gwizhit nihdeerahachyaa. Nachaa zhyaa 'Geenjit gwakwaa dinjii inlii!' vaiinyaq ji', Jews gwakhaihkwaii naji ts'a' nihdeenarahachyaa, ajiits'a' chan, nachaa gwik'injigwiighit zhit dinjii 'Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa ts'a' k'ii'an tr'agwah'in!' vaiinyaq ji' khink'an ts'a' hell gwats'a' hinkhaa gwahtsii t'oonchy'aa.

23 Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwakat shih vantleehahtsit gwiizhik nachaa gwik'injigwiighit gwiizuu vats'a' t'inizhik gananjik ji',

24 aji shih zhat ataiinjii tr'ahtsii deek'it geeghaih akhoohoinjyaa ts'a' nachaa zhat gwagwahkhan vats'a' hinkhaa ts'a' vaagwinzii neegwahahtsyaa, ajiit'ee gohju' hee zhat gwits'eehindyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' shih vantleehahchaa.

25 “Juu dinjii ch'ihlak shats'a' gwiizuu t'inizhik nahnyaa (lawsuit) ji', ch'aroahkat zheh gwats'a' nahahchya' gwehkji vaa gwinzii neegwahahtsii. Jyaa dinizhit kwaa ji', zhit juu noohaahkat ts'a' nahahchya', ajiit'ee juu gwadaji gwak'qahtii (Police) naji antleehagahahchya' ts'a' zheh gwaazhrajii nanagahahchya' t'oonchy'aa.

26 Lyaa naagwaldak, ajiits'a' aiizhit gwizhit heendyaa t'oonchy'aa, dahthee datthak laraa neegohoiinkwat gwats'a' datthak zhat hiindyaa t'oonchy'aa.”

Juu Geedhidii Aji Juu Geedhidii Kwaa Haa Nigwii'aji Geenjit Geech'qaqhtan

27 “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji jyaa daiinya' gohtth'ak? 'Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shro'!”

28 Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwatee dinjii, tr'injaa nah'in ts'a' vaa oihchi' yuunyaq ji' gaa didrii zhit adultery t'ii'in.

29 Ajiits'a' t'ee nishriits'aji, nindee tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiltsaji ji' khaiin'aji, ts'a' oo'an haakhii jyahts'a' gwik'iighai' nindee ch'ihlak kwaa ji' ts'aji nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an natthaj' lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthaj' datthak hell gwizhit nihdeerahchii t'oonchy'aa.

30 Nishriits'aji, nanli' tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiltsaji ji' vik'eech'iint'ii, ts'a' oo'an haakhii jyahts'a' gwik'iighai' nanli' ch'ihlak kwaa ji' ts'aji nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an natthaj' lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthaj' datthak hell gwizhit nihdeerahchii t'oonchy'aa.”

*Dinjii akwat Tr'injaa Haa Juu Eegaadii Ihleegahaa'oo Ajj Geenjit Geech'oorahntan
Matthew 19.9; Mark 10.11-12; Luke 16.18*

³¹ “Ajjts'a' chan hee Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj jyaa dahnyaq gohtth'ak? ‘Dinjii da'at akhoonyaq ji' gwideheent'oo ts'a' da'at ant'eeayahchal gwizhrjh goo'ain.’

³² Gaa juk nakhwaagwaldak, zhit juu dinjii da'at akhoonyaq ji' va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonyaq, ajjt'ee da'at adultery t'ii'in ahtsii, ajjts'a' va'at chan hee neeroonjik ji' t'ee, ajj dinjii neeyuunjik t'ee adultery t'ii'in t'oonchy'aa.

³³ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj dahnyaq dohtth'ak, ‘Lahchy'aa deegwinyaq ts'a' deegwehee'yaa gwinyaq gwik'it t'igwehee'yaa gwizhrjh. K'eegwaadhat vats'a' vow* dhajtsajj lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrjh goo'ain.’

³⁴ Gaa juk zhat nakhwaagwaldak, nijin jyaa shi'yaa dohnyaq dajj' vows t'oohchy'a' shrq', zheekat geh'an jyaa t'ishi'yaa ajj lyaaw gwik'it t'ishi'yaa dohnyaq shrq'! Aizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii deek'it goo'ain geh'an.

³⁵ Jii nankat geenjit chan jyaa t'ishi'yaa dohnyaq shrq', ji' nankat gwakat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa dakwai' didlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, k'eedeegwaadhat jiiintsii vakwaiik'it t'oonchy'aa, Jerusalem kwaiik'it gwachoo geh'an jyaa t'ishi'yaa dohnyaq shrq'.

³⁶ Nikiith'an haa geenjit gaa jyaa t'ishi'yaa dohnyaq shrq', duuyeh gaa nikiighai' azhrajj akwat daagajj ahtsii gwizhit jyaa dihiinjyaa.

³⁷ Jii zhrij gwik'it t'ohnyaq, ‘Aahaq’ akwat ‘Nakwaa’ geeghah, k'eegwiichy'aa t'ahohjyaa ji' ajjt'ee Tr'aanduu ts'an t'ahohjyaa t'oonchy'aa.”

*Gwiizuu Diits'a' T'igwii'in, Ajj Gwit'ii Neegwarahtsii, Ajj Geenjit Geech'ooqahntan
Luke 6.29-30*

³⁸ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj dahnyaq dohtth'ak? ‘Dinjii ch'ihlee ch'izhii dinjii andee akwat yagho' iinjik ji' ajj dinjii dandee akwat dagho' haa iinjii ji' heezyaa.’

³⁹ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwats'a' gwiizuu t'ii'in ji' gwit'ii neegohtsyaa shrq'! Dinjii ch'ihlak nishriits'ajj ninin nak'ah naat'an ji' nat'ohts'ajj chan ninin nak'ah neeniheent'an ahtsii.

⁴⁰ Ajjts'a' zhit dinjii ch'ihlak, zhak khii ni'ik nits'i' ooheendal geenjit Ch'arohakat Zheh nihdeenajhchijj ji' zhak khii ni'ik vant'ahtsuu ts'a' nach'ada'ik chan vant'ahtsuu.

⁴¹ Zhit juu Roman niveet'ah'in nilii najj, ajj ch'ihlak sha'ohtsuu, 1 mile sheenjit inghwaa nahnyaq ji' 2 miles veenjit yihinghwaa yuu.

⁴² Dinjii k'eich'i' ch'ihlak eenjit naahkat ji' vant'eyiin'ajj, ajjts'a' nijin dinjii jii k'eich'i' sheedhah'ain nahnyaq ji' gwik'it t'ini'in.”

*Juu Nakhwatr'ii'ee Najj Eenjit Ch'et'igwiniindhan Khwa'ijj.
Luke 6.27-28, 32-36*

⁴³ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj dinjii najj jyaa dahnyaq gohtth'ak, ‘Nakhwaneh'ok gwich'ijj najj eet'ohthan, ts'a' juu nakhwatr'ii'ee najj gootr'oohe.’

⁴⁴ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwatr'ii'ee najj eet'ohthan, ts'a' juu khaiinjich'anakhwagakhit najj eenjit khadagohjii.

⁴⁵ Jyachts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' vigii khohlyaa geenjit. Dinjii iizuu akwat dinjii nizij najj datthak kat oodee shree dha'aii haa gooch'ahdrii ahtsii t'inchy'aa. Juu gwinzii t'ii'in ts'a' juu tr'agwaanduu t'ii'in najj datthak kat ahtsin gwahtsii t'inchy'aa.

⁴⁶ Juu neet'iindhan zhrij eet'iindhan ji', jaghaii Vit'eegwijyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu tax eenjit laraa oonjii najj gaa jyaa digii'in.

* 5:33 vow—Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' deeni'yaa diinyaq lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrjh.

⁴⁷ Ajjts'a' nijyaa najj zhrjh ts'a' inzii ji', jaghai Vit'eegwiyyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu Vit'eegwiyyahchy'aa haandaii kwaa najj gaa jyaa digii'in."

⁴⁸ Zheekat Nakhwati' vit'igwiin'ee kwaa ts'a' shroodiinyaq nilii aji vik'it t'ahohchy'aa gwizhrjh goo'aii."

6

Nats'aaq Dinjii Gwat'aahchy'aa Najj Ts'igwinyaaq Aji Eech'ooqhtan

¹ "Nijin gwik'injuhkhith geenjit k'eegwiichy'aa t'akhwa'in daj' dinjii gwanlii tee nakhwagahaah'yaa geenjit jyaa dakhwa'ya' shrq'! Dinjii gwanlii tee jyaa dakhwa'in ji' Zheekat Nakhwati' duuyeh nakhwan neegooonkwat t'oonchy'aa.

² "Nijin dinjii neeshraahchy'aa ant'laanjii daj' dinjii najj nagahah'yaa gwa'an noo'ya' shrq'! Dinjii nizii adaa'ii najj goorahah'yaa geenjit Jews tr'igiinkhii zheh akwat taji gwijnik gwa'an neeshraahchy'aa najj ant'eegaanjii, deegii'in gwigweheechy'aa eenjit ant'eegaanjii diikhoh'e' giindhan geh'an t'igii'in. Lyaa nakhwaagwahaldak, deegii'in aji ch'adaj' hee geenjit googwaroonkwat t'oonchy'aa.

³ Gaa, nijin neeshraahchy'aa najj ts'ohnyaa daj', zhit juu li'haa zhyaa nijyaa nilii aji gaa vaagwandak shrq'.

⁴ Gweentak t'ini'in ji' jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' zhrjh gaaheendaii ts'a' nineegoohewat t'inchy'aa."

Khadigiinjii Geenjit Geech'ooqhtan

Luke 11.2-4

⁵ "Nijin khadigiinjii daj' dinjii nizii adaa'ii najj k'it t'anoo'ya' shrq', ndak nagadhat ts'a' taji gwijnik dinjii gwanlii gwa'an ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit khadigiinjii, juu najj datthak gavaahaa'yaa geenjit jyaa digii'in, lyaa nakhwaagwahaldak ch'adaj' hee datthak geenjit googwaroonkwat t'igiinchy'aa.

⁶ Gaa nijin khadigiinjii daj' nizheh gwizhit naraah'in kwaa gwa'an gwats'a' hinkhaii, Zheekat Nakhwati' tr'aaq'in kwaa, aji vats'a' gweentak khadigiinjii ji' t'ee nineegoohewat t'inchy'aa.

⁷ "Juu ch'ik'itiltsi' kwaii ts'a' khadigiinjii najj k'it khadagohjyaa shrq', ginjik deegwinyaa gaagiindaii kwaa haa khagigidiinjii, gook'eegwaadhat gavaheetth'ak giindhan ts'a' niighyuk khadigiinjii,

⁸ gook'it t'ohchy'a' shrq'! Nakhwati' jidii t'oochy'aa oohohkat gwehkij ch'adaj' hee gaandaii t'inchy'aa.

⁹ Jyahts'a' khadagohjii,
'Diiti' zheekat gwizhit Noozhri' shroodiinyaq nilii ts'a' narahoh'e',

¹⁰ Niveegwiginiin'ee gwik'it gooli' deeyiindhan dzaa nankat ts'a',

¹¹ zheekat haa gwik'it gooli'!

Drin gwiteegwaanchy'aa shih tr'ihee'aa diits'an ahtsii.

¹² Diitr'agwaanduu diineejit oo'an gwihinlii,

ajjts'a' juu diits'a' tr'agwaanduu t'ee'ya' najj chan gwik'it gooveenjit oo'an gwireheelyaa.

¹³ Ajjts'a' tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan gwits'i' an-diinoan'ee,

aji tr'aanduu diits'a' gwiizuu t'ihee'yaa aji gwits'i' diik'aahtii.'

¹⁴ "Dinjii nakhwats'a' tr'agwaanduu tr'agwagwah'in najj gooveenjit oo'an gwahohkii ji' Zheekat Nakhwati' chan nakhwat'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'inchy'aa.

¹⁵ Gaa ninee'ok dinjii najj nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahohkii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhweenjit oo'an gwihilii t'inchy'aa."

Adach'ara'aa Kwaa Aji Geenjit Geech'ooqhtan

16 “Nizii adaa'ii najii adach'agaa'aa kwaa ts'a' khadigigiinjii najii k'it t'akhwa'ya' shrq'. Nijin dach'agaa'aa kwaa haa khadigigiinjii da'i' goonin tr'igwidii k'it t'inchy'aa aji' gook'it t'ohchy'a' shrq'. Aji'ts'a' dinjii goohaah'yaa gwa'an goovehdeingaii k'it t'igii'in ts'a' neegihiidal goorahah'yaa geenjit aji' gook'it t'akhwa'ya' shrq'. Li'didlii haa nakhwaag-waldak, ch'ada'i' hee datthak googwaroonkwat t'oonchy'aa.

17 Nijin khadigiinjii geenjit ch'ihlee ch'in'aa kwaa da'i', ninin gwinzii k'eech'ahahtryaa ts'a' nikiighai' chan gwinzii ahshruk.

18 Jyahts'a' gwik'iighai', khadigiinjyaa geenjit ch'ihlee ch'in'aa kwaa, aji' ch'izhii najii gaageheendaii kwaa geenjit gaa diikhwan zhrih tr'aadii da'i' jyaa digwii'in aji' zheekat Nakhwati' tr'aah'in kwaa zhrih nakhwah'in aji' nakhwaneegwahookwat t'inchy'aa.”

Zheekat Gwizhit Gwinzii T'igwii'in Geenjit Jiintsii Dhidlii

Luke 12.33-34

19 “Dzaa nankat, k'eiiich'ii leji' khaihlan nqhlyaa shrq', jyaa dakhwazhit ji' moths ts'a' tsuh haa an yahahtsyaa ts'a' dinjii ch'an'ii najii giits'a' leegwagwahahnaii ts'a' neech'igeheen'ii t'oonchy'aa.

20 Gaa zheekat ideenjit khaihlan nigwiinlii, izhit khahthaa tsal (moths) akwat tsuh haa an heelyaa kwaa ts'a' duuyeh ch'an'ii najii yats'a' leegwahahnaii ts'a' giyuunyii t'oonchy'aa.

21 Nijin khaihlan nagohii izhit t'ee nakhwadrii dha'arii t'oonchy'aa.”

Nakhweech'eegoonzhrii Haa Ch'ohdrii K'it T'ohchy'aa, Sheenjit Gwizhrih Gwiindhan Haa Gwadhoh'aji' Aji' Tqo K'it T'ohchy'aa T'oonchy'aa.

Luke 11.34-36

22 “Nakhwandee t'ee nakhwazhin eenjit ch'ahdrii k'it t'inchy'aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech'in ji' nakhwazhin datthak adrii k'it t'inchy'aa ts'a' datthak gwinzii.

23 Gaa nakhwandee haa gwinzii gweech'in kwaa ji' nakhwazhin datthak tqo gwizhit dha'arii t'oonchy'aa. Aji' nakhwazhit tqo gwanlii ji' t'ee tqo ts'a' tr'agwaanduu haa heelyaa t'inchy'aa.”

Vit'eegwijyahchy'aa aji'ts'a' K'eiiich'ii Gwadal Kwaii Eenjit Geech'oqahtan.

Luke 16.13; 12.22-31

24 “Khaihkwaii neekwaii najii duuyeh eenjit gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. Ch'ihlak eet'ihinghyaa ts'a' ch'ihlak itr'ihii'ee. Ch'ihlak ts'a' li'didlii hinlyaa gaa ch'ihlak ts'a' li'didlii hinlyaa kwaa. Duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' laraa haa nihlaa k'eegwadhat an'ii t'oonchy'aa.

25 “Izhit geh'an jii eenakhwaagwaldak t'ihnyaa, goohqndai' geenjit shih hoh'aa ts'a' chuy' hakhwanjyaa geenjit tr'agohdii shrq'. Aji'ts'a' chan jidii gwach'aa nananzhyaa eenjit chan tr'agohdii shrq'. Jidii shih tr'a'aa ts'a' gwach'aa naraazhii haa jii gwarandaii zhit andaa gwihil'ee kwaa t'oonchy'aa.

26 Zhit dziitsal kwaii nqh'in, gwanzhijh gaahshii kwaa, ts'a' gwanzhijh chan gaahshii ts'a' zheh gi'ii aji' zhit nihdeegiiyilii kwaa, aji' googaa nihk'it Zheekat Gwiti' gook'aqhtii ts'a' gooch'ah'aa t'iginchy'aa. Chiitsal najii andaa nakhweegoo'arii t'oonchy'aa!

27 Nakhwatee gwa'an ch'ihlee niighyuk goiihdaii niindhan ts'a' geenjit tr'igwidii ji', duuyeh gwintsal niighyuk gwandaii adaatsii t'inchy'aa.

28 “Aji'ts'a' jaghaii gwach'aa nahoozhyyaa eenjit tr'agohdii? Zhit gwanzhijh gwinzii vigweech'in nahshii nqh'in. Ideenjit tr'agwagwah'in kwaa ts'a' ideenjit chan gwach'aa gaahshii kwaa gooh'in?

29 Gaa nakhwaagwaldak, King Solomon gaa deegwaht'oo valaraa gwanlii haa hil'ee gaa gook'it gwach'aa jyaa dahtsu' naazhii kwaa t'inchy'aa.

30 Nakhwak'injigwiighit lyaa natsal, t'agwarahnyaa. Jesus gavahnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa jii nankat gwanzhijh gwinzii vigweech'in kwaii nahshii ts'a' k'aqhtii, t'oonchy'aa. Jii gwanzhijh kwaii juk drin gwinzii nahshii gaa nihkaa drin vaa

vikeech'arahchy'aa zhit tr'ahahk'an t'inchy'aa. Jii kwaii andaa khadhoo'ee t'oonchy'aa ts'q' gwach'aa nahoozhyaa nakhwantl'eeheelyaa t'inchy'aa.

³¹ Nijin gwats'an, shih hoh'aa ts'q', chų khwanjyaa ts'q' nijin gwats'an gwach'aa nahoozhyaa, geenjit tr'agohdii shrq'.

³² Juu Vit'eegwijyāhchy'aa k'injiighit kwaa najj t'ee, jii kwaii eenjit tr'igwigwidii ts'q' eenjit hanagaandaii t'igiinchy'aa, gaa Zheekat Nakhwati' jii kwaii datthak t'ohchy'aa nakhwaandaii t'oonchy'aa.

³³ Izhit geh'an, jii Vit'eegwijyāhchy'aa Veegwinii'ee ts'q' deenahnyaa datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrīh gininjich'ohthat, ji' jidii t'oohchy'aa kwaii datthak nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa.

³⁴ Ajj geh'an nihkaa drin geenjit tr'agohdii gwat'oohchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juk drin gwinlejj geenjit tr'agohdii gwanlii t'oonchy'aa, ajj geeghah gwinlejj kwaii vineedohkhan haa tr'igwidii dats'an ohtsii gwat'oohchy'aa kwaa."

7

Dinjii Nats'qā Deerahoonjyaa Goo'aii

Luke 6.37-38, 41-42

¹ "Dinjii neenjit oozų shrq', jyāhts'q' gwik'iighai' Vit'eegwijyāhchy'aa chan jyaa nooheenjyaa kwaa.

² Dinjii neenjit iizų geh'an Vit'eegwijyāhchy'aa inzų nahoonjyaa t'oonchy'aa ajiits'q' nats'qā dinjii intl'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyāhchy'aa nintl'eehaandal t'oonchy'aa.

³ Ajiits'q' chan jaghaii, nachaa gwik'injiighit vindee zhit gal tsal dha'aii nah'in eenjit gwintl'oo ninjich'iindhat gwiizhit nindee zhit dachan choh dhihtin aji gwadrājj ninjich'iindhat kwaa?

⁴ Nats'ahts'q' nandee dachan choh dhitin gwiizhit nachaa gwik'injigwiighit zhit 'Aji gal tsal vindee dha'aii neenjit hoihchyaa!' vahaiinjyaa?

⁵ Deegwitl'oo dee zhyaa nizjii adaan'jii (hypocrite) t'ini'in! Aji nindee dachan choh dhitin aji tr'ookit khaniinchjii, ajiitl'ee hee gwinzii naa gweheechy'aa ts'q' gwinzii gwaqah'in k'iighai' nachaa gwik'injiighit vindee gal tsal dha'aii khaiinchjii.

⁶ "Jidii shroodiinyaa nilii, ļajj antl'ohtsit shrq'. Jyaa nizhik ji', nats'q' lihts'eedagahaa'ee ts'q' nak'aa gal gahahdaa t'igiinchy'aa. Na-pearls aji pigs ideekwaii gwats'q' hohjyaa shrq' dagakwai' haa zhat giieeheetal t'inchy'aa."

Ch'oahkat, Vankantii, ts'q' Ganlaanaii

Luke 11.9-13

⁷ "Vit'eegwijyāhchy'aa oohkat ji' nakhwantl'eeeyehe'aa, ts'q' vinkeegoh'in ji' vagwahoh'aa t'inchy'aa ts'q' vats'q' ganloonaii ji' nakhweenjit gideerihideenchyaa t'inchy'aa.

⁸ Juu k'eegwiichy'aa ch'oahkat t'ee vintl'eegwahaatth'aa, ts'q' juu k'eegwiichy'aa gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'q' juu yats'q' ganlaanaii chan veenjit gindeiinvyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa.

⁹ Nakhwatee ch'iti' nilii aji vidinji' lūhchy'aa yahnyaa ji' duuyeh kii (ghoo) yantl'ah'aji t'inchy'aa!

¹⁰ Ajiits'q' chan luk yahnyaa ji' gyų choh yantl'eehahchyaa lee t'inchy'aa!

¹¹ Deegwitl'oo ohsų googaa, nakhwagii najj jidii k'aiich'ii nizjii nakhwagahnyaa goovantl'ohkii, gwiizhit zheekat Nakhwati' jidii vohnyaa aji gwandaa dagwahtl'oo nizjii haa nakhwantl'eehaandal gaakhwandaii.

¹² "Jii t'ee Moses va-law ts'q' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii najj geech'agoahtan zhit t'ee jyaa diginyaa, 'Zhit ch'izhii dinjii najj nats'ahts'q' nats'q' dinjii gooli' gavoiiinyaa gwik'it nan chan goots'q' dinjii inlii.' "

Gindeinvyaa Zhit Gwinkeeraheedaa Aji Lyaa Gwiints'ik.

Luke 13.24

¹³ “Gindeinvyaa k'it lyaa gwiints'ik; hell gwats'a' gindeinvyaa aji lyaa gwiinchyaa ts'a' gwinjik hohdaa geenjit gwagwantrii kwaa ts'a' lyaa dinjii lejji najji gwinjik hijyaa t'oonchy'aa

¹⁴ Gaa gwaandaii tr'iheelyaa geenjit gwats'a' gindeinvyaa lahchy'aa gwiints'ik ts'a' vats'a' gwagwantrii ts'a' dinjii nitsya' najji zhrjh giigwah'at t'oonchy'aa.”

Ts'iivii Vakata Jak Nahshii Eegihkhii

Luke 6.43-44

¹⁵ “Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'iji najji ts'i' adak'oontii. Divii k'it t'igiheechy'aa ts'a' nijin nats'a' geedaa ji' goodrii zhit zhoh iizu'u k'it t'igiinchy'aa t'igii'in.

¹⁶ Nats'ahts'a' deegii'in gwik'iighai' gavaakhwandaii t'inchy'aa. Khoh duuyeh jak choh (grapes) vakata nahshii, aji gwik'it jak, Figs duuyeh khoh kat nahshii t'inchy'aa.

¹⁷ Dachan vat'an niziji vakata jak niziji nahshii, gaa dachan vat'an iizu'u aji vakata juk iizu'u nahshii.

¹⁸ Dachan vat'an niziji duuyeh jak iizu'u vakata nahshii aji gwik'it dachan vat'an iizu'u duuyeh jak niziji nahshii t'oonchy'aa.

¹⁹ Aji ts'a' jidii ts'iivii vakata jak nahshii kwaa kwaii kharaheekyaa ts'a' ko' zhit oo'an tr'ahahdaa gwizhrjh goo'aii.

²⁰ Aji gwik'it jidii ts'iivii nats'ahts'a' vakata gwaahshii aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'iji najji deegii'in aji k'iighai' goovaakhwandaii t'oonchy'aa.”

Duuyeh Nakhwaashandaii

Luke 13.25-27

²¹ “Juu shoozhri' oozhrii ts'a' 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat!' Shahnyaa najji datthak Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehedaa kwaa t'oonchy'aa. Gaa zhit juu zheekat Shiti' deenyaa gwik'eegwahthat najji zhrjh nihdeegiheedaa t'oonchy'aa.

²² Nijin Ch'aroahkat Drin nagwiindhat ji' lejji najji, 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat, noozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Niziji eegwaraandak ts'a' noozhri' zhit ch'anky'aa iizu'u chan dinjii najji ts'an tr'iriinlii ts'a' gwinlejji chan noozhri' zhit nindal gwaahchy'aa gwigwii'in t'igwiizhit.' giheenjyaa t'iginchy'aa.

²³ Aji ts'a' jii jyaa goovahaihjyaa, 'An shihleekhwajyaa, dinjii iizu'u ohlii ts'a' nakhwaashandaii kwaa!' t'oonchy'aa.”

Dinjii Neekwaii Zheh Gwagwahtsii

Luke 6.47-49

²⁴ “Aji ts'a' t'ee juu shiginjik ook'iji ts'a' shik'eegwahthat najji t'ee zhit juu kii choh kat zheh gwiltsaji k'it googwizhi' gwanlii t'iginchy'aa.

²⁵ Gwint'aii ahtsin ts'a' han gwinjik chu'u gwint'oo ndak t'iizhik ts'a' gehk'aa gaa teinkhaii, gwiizhit zheh gwats'a' gwint'aii ahtr'aii, googaa nihk'it zheh needagwaakhaii kwaa, kii kat dagoo'aii geh'an.

²⁶ “Gaa juu najji datthak shiginjik ook'iji ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa najji t'ee zhit juu googwizhi' kwaa haa needdhak kat zheh gwiltsaji k'it t'igiinchy'aa.

²⁷ Gwint'aii ahtsin ts'a' han gwinjik chan chu'u gwint'oo ndak t'iizhit ts'a' teinkhaii, gwiizhit chan zheh gwats'a' gwint'aii ahtr'aii, aji ts'a' lahchy'aa gwint'aii needagwaanaii.”

Jesus K'eegwaadhat Haa Vat'aii Gwanlii Ky'aa Geech'qahtan

²⁸ Nijin Jesus, geech'qahtan ndaanaahjik dai' zhit juu yaa leeljil najji lahchy'aa gooveenjit geegagoolii kwaa t'igwinyaa.

²⁹ Law eech'qahtan najji (Scribes) k'it lyaa t'inyaa kwaa, gaa dinjii viginjik nint'aii haa geech'oohtan k'it geech'qahtan.

8

*Jesus, Dinjii Shriniinlik**Mark 1.40-45; Luke 5.12-16*

¹ Nijin Jesus taih kat gwats'an oozhat neehoozhii daj' dinjii thousand andaa t'aanchy'aa najj yaa leeljil ts'a' giitajj haajil.

² Ajit'ee dinjii ch'ihlak vatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik ajj yats'a' haazhii ts'a' yehzhee nikiigwiintthaii ts'a' t'iyahnyaq, "K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji', khan shrineeshihiinlyaa."

³ Jesus, danli' haa yakat naanjik ts'a' t'iyahnyaq, "Gwik'it t'iihthan t'oonchy'aa, shranaanji!" Yahnyaq gwagwahkhan vakat gwiinzii neegahoodlit, ts'a' shranaazhik.

⁴ Jesus t'iyahnyaq, "Shoodoqhk'ij, dinjii ch'ihlak gaa haagwandak shro'! Giinkhih ts'a' hinkhaii ts'a' nakat datthak googwah'in, ajit'ee juu najj datthak shrananzhik naag-iheendaii geenjit, Moses va-law deenyaq gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vant'eegewin'ajj." yahnyaq.

*Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Shrininlik**Luke 7.1-10*

⁵ Nijin Jesus, Capernaum kwaiik'it nihdeiinzhii daj' dinjii ch'ihlak Roman niveet'ah'in khaihkwaai ajj yats'a' tr'iinzhii ts'a' shits'iinyaq yahnyaq ts'a' yich'oodiikwat. ⁶ "K'eegwaadhat, shitsyaa ilts'ik ts'a' khaiinjich'iidhat ts'a' khyu' gaa needahaandik ts'a' shizheh deek'it gwakat dohdii t'inchy'aa." yahnyaq

⁷ Jesus, ajj t'iyahnyaq, "Vats'a' hihshyaa ts'a' veenjit gwiinzii neegwahaatsyaa."

⁸ Ajj Roman niveet'ah'in khaihkwaai ajj Jesus oozhrii ts'a' t'ahnyaq. "K'eegwaadhat, shizheh nihiinkhaa geenjit gaa tr'ihkhit naho'ee ts'aa, geh'an zhyaa gwik'it t'agoonjyaa diinyaq, ji' gaa t'ee shitsyaa veenjit gwinzii neegweheelyaa ts'a' shrineehanjyaa t'inchy'aa.

⁹ Shij chan, dinjii niveet'ah'in choh shats'a' k'eedeegwaadhat shi'ij, ajits'a' shij chan niveet'ah'in lejij najj ts'a' k'eedeegwaldhat ajj jyaa goovahnyaq ts'a' hinkhaii vakhai-hjyaa ji' heekhaa t'inchy'aa, ajits'a' aanaii vaihnyaq ji' shats'a' heekhaa t'inchy'aa, ajits'a' sha-slave sheenjit tr'agwah'in chan jyaa ni'in vaihnyaq ji' gwik'it t'ihy'aa t'inchy'aa."

¹⁰ Nijin Jesus lyaa geegoolii kwaa gwiitth'ak daj'. Juu yatajij neehiidal najj t'agoovahnyaq, "Li'haa ch'ihlak gaa Israel gwich'in najj jyaa deegwaht'oo shik'injiriighit gaashandaii kwaa!"

¹¹ Jii nakhwaagwahaldak, dinjii lejij najj dzaa nankat East, ts'a' West haa gwats'an adaa najj Abraham, Isaac, ts'a' Jacob najj haa ch'aga'aa gwagwahtsii gahaatsyaa ts'a' Zheekat Gweegwini'ee zhit goovaa neech'igehee'aa t'oonchy'aa.

¹² Zhit juu Gwigwiniin'ee gwizhit gooveenjit shrigwiinlik, najj nihdeegiinjil kwaa gaa oozhak toq gwaazhraajj gwanlii ajj zhit gwizhit t'eegoorahahtal t'igiinchy'aa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa.

¹³ Ajit'ee Jesus jyaa yahnyaq, "Jidii eenjit gwik'injiinghit, gwik'it t'igweheenjyaa t'oonchy'aa oo'an nizheh gwits'ee neehindii." yahnyaq.

Jesus jyaa nyaq gwiizhit zhit niveet'ah'in vitsyaa shranaazhik.

*Jesus Dinjii Lejij Najj Shrineiinlik**Mark 1.29-34; Luke 4.38-41*

¹⁴ Nijin Jesus, Peter, vizheh nihdineezhii ts'a' Peter va'at vahan ilts'ik ts'a' deek'it gwakat ndaka'ee, gwiizhit vatthaj' nindhaa lee yaq'h'in daj'.

¹⁵ Jesus yanli' kat naanjik ts'a' vatthaj' nindhaa kwaa neegwaanajj ts'a' khakee'ajj, ts'a' Jesus ch'ihy'aa eenjit shrigwiinlik.

¹⁶ Nijin zhat khaa nagwaanajjı dajı', dinjii vizhit ch'ankey'aa iizıu gwanlıi lejıı najjı Jesus ts'a' gahaadlıi. Ts'a' diginjik haa goozhit gwats'an ch'ankey'aa iizıu cheeneiinlıi ts'a' juu ilt's'ik lejıı najjı datthak chan shrininlik.

¹⁷ Jii datthak t'iizhik, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah yeenii deiinya' ajjı li'deegwidlıi haa gwik'it gweheelyaa geenjit, "Adan adakhai' ts'ik kwaii diits'an oonjik ts'a' jidii ts'ik vaa tr'ilt's'ik datthak diikehaadlıi." nyaq.

Duulee Jesus Vatajı Hihshyaa Ginyaq Najjı

Luke 9.57-62

¹⁸ Nijin Jesus, dinjii lejıı najjı veelin neelzhii gwaah'in dajı', ditsyaa najjı t'ahnyaq "Oonjik van nduhts'ajjı gwats'a' tr'ahoojyaa." gavahnyaq.

¹⁹ Dinjii ch'ihlak, Law eech'oahtan ajjı Jesus ts'a' haazhii ts'a' jyaa yahnyaq. "Geech'oahtan, nijuk inkhaa datthak naa k'eehidik."

²⁰ Jesus t'iayahnyaq, "Neegoo kwaii ch'a'an gwigwii'ıı ts'a' chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'ıı. Gaa shıı ajjı Gwidinji' ihkii ts'a' hihchyaa gwishi'ıı kwaa."

²¹ Ajjıt'ee ch'izhii vitsyaa yiinlıi ajjı t'iayahnyaq, "K'eegwaadhat, oo'an neehidyaa gaa tr'ookit shiti' ajjı vanahaaldal ajjıt'ee nits'eehidyya," nyaq.

²² Jesus jyaa yahnyaq, "Zhit juu ikhıı najjı, ch'ichı' tee gwa'an nihleegitsii gaa nan ajjı shaa hinkhii."

Jesus Gwint'aid Ahtr'aid Neet'ahnajjı.

Mark 4.35-41; Luke 8.22-25

²³ Nijin Jesus tr'ihchoh zhiinzhii dajı' vitsyaa najjı yaa gwizhiinjil,

²⁴ ts'a' van kat geelaa gwiizhik khan hee van choh kat gwint'aid teintr'aid, tr'ihchoo tit choh haa vizhit chuı deedahkhii, gwiizhit Jesus dhichıı.

²⁵ Vitsyaa najjı giıts'a' haajil ts'a' khakigiııin'ajjı ts'a' t'igiıyahnyaq. "K'eegwaadhat, diits'iinyaq, neeraheedhaa k'it t'igwii'in!" ginyaq.

²⁶ "Jaghii zhyaa noojat? Deegwit'oo zhyaa nakhwak'injigwiıghit natsal!" gavahnyaq. Ndak needhikhin ts'a' ahtr'aid nint'aid ts'a' tit choo kwaii haa ts'a' gwint'aid khaginkhee ts'a' datthak tsinehdan nagwaanajjı.

²⁷ Juu najjı datthak gwint'oo gwihil'ee t'iizhik ts'a' gihilghaa haa jyaa t'inihlagaaanyaq, "Jii dinjii juu t'inchy'aa? Ahtr'aid choh, ts'a' tit choo kwaii gaa yik'eegwahthat!"

Jesus, Dinjii Neekwaii Najjı Zhit Gwats'an Ch'ankey'aa Iizıu Tr'eiinlıi

Mark 5.1-20; Luke 8.26-39

²⁸ Nijin, Jesus van nduhts'ajjı, Gadara nahkat teedhizhii dajı', dinjii neekwaii goozhit ch'ankey'aa iizıu, ajjı ch'a'an gwizhit tth'an k'it goodlıi gwa'an gwats'an khagiin'oo ts'a' giıts'a' haa'oo tr'ihkhit dinjii iizıu giinlıi ts'ajjı zhat tajjı gwinjik dinjii najjı khyu' gaa geeghah nigijyaa.

²⁹ Zhat gwagwahkhan, gwint'aid gazhral ts'a' Jesus jyaa dagahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', deediinahay'aa t'ini'in? Diidrin gweheelyaa gwehkıı khaiinjidiich'ahahthat eenjit dzaa gwats'a' hoiinzhii lee t'ini'in?" giıyahnyaq.

³⁰ Zhat geeghah nahgoı gwa'an pig lejıı ch'a'aa.

³¹ Ajjıt's'a' zhit ch'ankey'aa iizıu najjı Jesus ts'a' eech'oodigiıkwat ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii najjı zhit tr'eedihinlyaa ji', zhit pig kwaii zhit tr'ihedaa diits'an gwahtsıı." giıyahnyaq.

³² "Gwats'a' hohjyaa!", Jesus gavahnyaq, ts'a' dinjii najjı ts'an tr'inegiıjil ts'a' pig kwaii zhit digiındhat ts'a' pig naat'ıı kwaii datthak taihdik gwats'an oodaa van zhit gahaajil ts'a' teenagahoonıı.

³³ Zhit pigs k'aahtii najjı gihleegalgiıhiljil ts'a' zhat kwaiik'it goo'aid gwats'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak geegwagwaandak. Zhit dinjii najjı goozhit gwehkıı dajı' ch'ankey'aa iizıu dilk'ıı najjı chy'ah deegiizhik geegwagwaandak.

³⁴ Ajiits'a', kwaiik'it gwich'in najj datthak Jesus ts'a' gahaajil ts'a' nijin giyah'ya' daj' gwint'aii giyahkat, ts'a' diinahkat gihleehiindii giyahnyaq.

9

Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Neehidik Nitsqij

Mark 2.1-12; Luke 5.17-26

¹ Jesus tr'ihchoh zhit neezhij ts'a' van nduhts'ajj dakwaiik'it gwits'eehoozhii,

² Izhit zhat dinjii neehidik kwaa, chyah kat ndaka'ee giits'a' naqhchij, nijin Jesus, deegwit'oo gwik'injigwiighit gii'ij gavaah'in daj' ajj dinjii neehidik kwaa ajj jyaa dahnyaq, "Shidinji' nat'aii neegwiilii ts'a' natr'agwaanduu datthak neenjit oo'an gwahoiilii t'oonchy'aa." yahnyaq.

³ Ajj gwiizhik, Law eech'qahtan lat zhat dilk'ii najj adats'a' giginkhii, "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii!" t'inyaq.

⁴ Gaa Jesus, nats'ahts'a' ninjich'agadhat gavaandaii ts'a' t'agavahnyaq. "Jaghaii zhyaa tr'agwaanduu ninjich'qhtat?"

⁵ Jii jidii shrit ts'ajj t'avarahaanjyaa ajj ts'ajj googwantrii kwaa, 'Natr'agwaanduu neenjit oo'an gwarahaadlii,' akwat 'Ndak nineenjii ts'a' inkhaa?'

⁶ Jii geenjit gwik'injinakhwahadaa, Gwidinji' dzaa nankat tr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit t'aih di'ij gaahakhwandaii geenjit." Ts'a' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaq, "Ndak nineenjii, ts'a' nichyah noiinjii ts'a' oo'an nizheh gwits'eehindii!"

⁷ Ajiits'a' t'ee zhit dinjii ndak needhikhin ts'a' oo'an dizheh gwits'eehoozhii.

⁸ Nijin dinjii najj gwagwah'ya' daj', lahchy'aa gwint'aii gihilghaa ts'a' dzaa dinjii najj tee dinjii t'aih ts'an qhtsii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deegih'e'.

Jesus, Matthew Oozhrii

Mark 2.13-17; Luke 5.27-32

⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' k'ii'an ahaa, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii Matthew oaazhii, didehk'it gwizhit dhidii neel'in ts'a' t'ahnyaq, "Shataj hinkhaii!" ts'a' Matthew ndak niinzhii ts'a' yaahaazhii.

¹⁰ Jesus, ditsyaa najj haa Matthew vizheh neech'a'aa gwiizhit dinjii tax eenjit laraa oonjii lejij najj ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii googahnyaq najj datthak giits'a' nihdiinjil ts'a' giyaaneech'a'aa.

¹¹ Ts'a' nijin Pharisee najj gwagwah'ya' daj' Jesus vitsyaa najj jyaa dagahnyaq, "Zhit nakhwageech'qahtan, jaghaii dinjii tax eenjit laraa oonjii najj ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyaq najj haa neech'a'aa t'ii'in?"

¹² Gaa nijin Jesus gaviith'ak daj' t'agavahnyaq, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu ilts'ik najj zhrh.

¹³ Shihleekhwajyaa ts'a' Dqhtly'aa Choh zhit nijin gwadanakhwat'oo gwinkee gooh'in, 'Ch'eet'igwiniindhan ajj nihthan gaa nin atainjii tr'ahtsii ajj nihthan kwaa t'oonchy'aa.' Dinjii nizij najj eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii najj eenjit t'ishi'in."

Adach'ara'aa Kwaa Eenjit Ch'agoahkat

Mark 2.18-22; Luke 5.33-39

¹⁴ Ajiit'e' John, chuy gwats'an qhtsii ajj vitsyaa najj Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyuhkat, "Diikhwan ts'a' Pharisee najj haa khadigireheejyaa geenjit ch'ihlee adach'ara'aa kwaa, gwiizhit jaghaii nitsyaa najj jyaa t'igii'in kwaa?" giyahnyaq.

¹⁵ Jesus t'agoovahnyaq, "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchij daj' juu goovaach'ih'ee'aa najj tr'igwidii t'igiheechy'aa goovohnyaq? Duuyeh jyaa t'igiunchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwizhit jyaa digihee'yaa kwaa goo'aii."

16 “Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ch'adak ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eeikaii aji natsal nahaadhak ts'a' gwandaa leeheech'aa t'inchy'aa.

17 Duuyeh gaa jak ch'u' k'eejit aji jak tyah ch'aa zhit tr'injyaa t'oonchy'aa jyaa t'igwiizhik ji', jak tyah ch'aa leeheech'aa ts'a' jak ch'u' neheenjaa ts'a' an heelyaa: gaa jak ch'u' k'eejit aji jak tyah k'eejit zhit reheenjaa gwizhrh' goo'ahi. Nihlaa heezyaa ts'a' niighyuk heekaa.”

Jairus Vigii Nich'it Tsal, aji's'a' Tr'injaa Juu Jesus Vi'ik Kat Naanjik Naji Eegwagwaan-dak

Mark 5.21-43; Luke 8.40-56

18 Jesus goots'a' ginkhii gwiizhit, Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iyahnyaa, “Shigii nich'it tsal t'ohju' zhat shaa niindhat, gaa shaa oo'an nehiindii ts'a' vak'aa naanjii aji ji' vineegwahadhaii geenjit.” yahnyaa.

19 Aji's'a' Jesus ndak needhikhin ts'a' ditsyaa naji haa giyaahaajil.

20 Tr'injaa ch'ihlak 12 years gakhkyuk dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit, Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yach'adak ik tsii naanjik.

21 “Vi'ik kat naanjik ji' gwizhrh' sheenjit gwinzii neegweheelyaa!” adaanyaa.

22 Jesus yats'a' nil'ee ts'a' yah'ya', “Naanjat kwaa shichi', nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwiitsaji t'oonchy'aa!” yahnyaa. Gwagwahkhan aji tr'injaa veenjit gwinzii neegahoodlit.

23 Ts'a' nijin Jesus, k'eedeegwaadhat vizheh k'idik dai', dinjii gwanlii ts'a' flute ach'ahii naji nah'in zhat dinjii dik'ii naji datthak tr'igwigwidii haa gwiizuu gwigwil'aji gwaah'in.

24 ts'a' Jesus jyaa gavahnyaa, “Datthak ts'a' cheekhwayyaa yaagha' nich'it tsal niindhat kwaa ts'a' zhyaa dhichii t'inchy'aa!” Gavahnyaa akhai' datthak giyeedlaa.

25 Gaa nijin dinjii naji cheehadlii, gwagwahkhan Jesus nich'it tsal ts'a' niinzhii ts'a' yanli' oonjik ts'a' khakee'aji ts'a' needhikhin.”

26 Aizhit zhat gwa'an nahkat datthak dinjii naji geenjit gwigwiitth'ak.

Jesus, Dinjii Neekwaii, Vandee Kwaa Naji Shrineiinlik.

27 Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' k'ii'an tr'ineezhii gwiizhit dinjii vandee kwaa neekwaii naji giitaji adaa ts'a' gazhral haa jyaa ginyaa, “King David ts'an deedhaa, neeshraahchy'aa diinoiinyaa!” giyahnyaa.

28 Nijin Jesus zheh nihdeinzhii dai' dinjii vandee kwaa neekwaii naji giits'a' niin'oo naji jyaa dahnyaa, “Shrineenakhwahihyaa nothhan lee t'akhwa'in?”

“Aah'a', K'eegwaadhat!” giyahnyaa.

29 Aji't'e'e Jesus gavandee kat naanjik ts'a' t'agavahnyaa. “Gwik'injukhit geh'an gwik'it gooli'!” nyaa ts'a'

30 t'ee gwagwahkhan shrineegaazhik. Aji's'a' Jesus gwint'ahi goots'a' khagiinkhee, dinjii ch'ihlak gaa haa goondak shr'o'!” gavahnyaa.

31 Gogaa aizhit nahkat gwa'an datthak giyeeginkhii ts'a' juu naji datthak Jesus eenjit gwigwiitth'ak.

Jesus, Dinjii Ginkhii Kwaa Shrininlik.

32 Dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu k'iighai' khyu' ginkhii, dinjii lat naji Jesus ts'a' nigiiyahchii, it'ee lyaa dinjii naji cheehiiyaa gwiizhit t'igiizhit.

33 Gaa zhat gwagwahkhan ch'anky'aa iizuu yats'an chahaadlii ts'a' aji dinjii ginkhii needhidlit, ts'a' juu naji datthak lyaa geegagoolii kwaa t'igwiizhik. “Israel nahkat gwizhit jyaa doonchy'aa gwa'an ch'ihlak gaa gwaraah'in kwaa!” ginyaa.

³⁴ Gaa Pharisee nañi jyaa giyahnyaqa, “Ch'ankey'aa iizuu nañi datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii aji vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in,” ginyaqa.

Jesus, Dinjii Nañi Eenjit Tr'igwidii Di'ji

³⁵ Jesus, kwaiik'it gwachoo ts'a' kwaiik'it gwatsal kwaii datthak gwhitee neehidik ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'oahtan ts'a' Gwandak Nizii, zhit Gwigwiniin'ee geegwaandak ts'a' dinjii juu ts'ik nihlehjuk haa iits'ik nañi shrineiinlik.

³⁶ Dinjii leji leelji nañi nah'in daji, vidrii zhit gooveenjit tr'igwidii dha'aii naanai, tr'ihkhit gooveenjit neeshreegaahchy'aa ts'aii idits'igiheenjyaa geenjit gaa goot'aii kwaa, divii nañi, divii k'aahtii gi'ji kwaa k'it t'igiinchy'aa.

³⁷ Aji ts'a' ditsyaa nañi t'ahnyaqa, “Dinjii nañi gwanzhih tr'aaahshii ts'a' khaihan nirilii k'it t'iginchy'aa, gaa dinjii yahahtsyaa leji aji kwaa.

³⁸ Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwanzhih nahshii gwats'a' k'eedeegwaadhat vats'a' khagadohji ts'a' dinjii leji nañi gwanzhih khaihan nigieelyaa geenjit gwats'a' heelyaa geenjit.”

10

Jesus, Vitsyaa 12 Nañi

Mark 3.13-19; Luke 6.12-16

¹ Jesus, ditsyaa 12 nañi khaihan niinlii ts'a' t'aih goots'an iitsaji, ch'ankey'aa iizuu dinjii nañi ts'an tr'igieelyaa ts'a' jidii ts'ik nihlehjuk t'iichy'aa haa giits'ik nañi datthak ts'a' tr'igieendal geenjit.

² Jii Tr'ihile' 12 nañi t'ee jyahts'a' goovoozhri': tr'ookit Simon oozhii gaa Peter neegi-yahnyaqa aji vachaa Andrew James ts'a' vachaa John aji Zebedee vidinji' giinlii.

³ Philip ts'a' Bartholomew, Thomas ts'a' Matthew, Matthew t'ee tax eenjit laraa oonjii inli', James t'ee, Alphaeus vidinji' ts'a' Thaddaeus chan.

⁴ Simon t'ee Zealot nilii (“Dinjii lyaan danahkat geet'indhan nilii” aji voozhri' t'ee jyaa gwinyaqa t'igwinyaqa) ts'a' Judas Iscariot, jii dinjii t'ee Jesus gwant'ahchji t'inchy'aa.

Vitsyaa 12 Nañi Hil'e'

Mark 6.7-13; Luke 9.1-6

⁵ Jesus, Ditsyaa 12 nañi nihky'aa gooveehile' ts'a' giheedaa gwhekji deegihee'yaa gavaa gwaandak, “Jews nilii kwaa nañi goonahkat ts'a' Samaria kwaiik'it kwaii gwats'a' hohjyaa shro'.

⁶ Gaa, Israel gwizhit dinjii nañi divii haa tr'igweendaii k'it t'igiinchy'aa nañi ts'a' hohdaa yuu!

⁷ Hohjyaa ts'a' jii jyaa dohnyaqa ts'a' goondak, ‘Zheekat Gweegwini'ee aji gwats'a' nahgoq t'oonchy'aa!’

⁸ Iits'ik nañi chan shrineehohlik, dinjii niindhat nañi ineegoohohdaii, juu gwatthaji' ah-jat (leprosy) haa iits'ik haa khaiinjich'iighit nañi shrineegavohlik, dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu nañi chan chineegavohlii. Nakhwagwarookwat kwaa haa jyaa dakhwa'in geenjit t'aih nakhwats'an dhahtsaji.

⁹ Gold, silver, akwat copper laraa nilii kwaii nakhwatseet'it neehoozhik shro'.

¹⁰ Nihky'aa hohdaa geenjit ohtsuu, akwat ch'adak ik neekwaii, kwaiitryah, akwat toh haa neehoozhik shro'! Gwitr'it t'agwah'in nañi jidii haa gwigwehendaii deegaahchy'aa gavant'ee tr'ieelyaa goo'aii t'oonchy'aa.

¹¹ “Nijin kwaiik'it gwachoo akwat kwaiik'it gwatsal gwa'an neekhwadal daji juu shaa goonch'i' noonyaqa nañi haa gwiinch'ji, dahthee neehiindyaa gwats'a' datthak vaa gwiinch'ji.

¹² Nijin zheh nihdohdal daji ‘Tsinehdan nakwaa ooli!’ dohnyaqa.

13 Nijin zheh nihdohdal daj' aji juu zhat gwich'ij shagoiinch'i' noonyaaj ji', 'Juu dzaa zheh gwizhit gwich'ij naji tsinehdan goovaa ooli!' diinyaaj, gaa zhat goiinch'i' na-goonyaaj kwaa ji', 'Tsinehdan noohaa ooli' dihnyaaj aji noohihdal!' diinyaaj.

14 Nijin kwaiik'it k'eehwadal ts'a' dinjii nideenakhwachji kwaa ts'a' nakhwaginjik chan gook'ij kwaa ji', aji zheh akwat kwaiik'it gihleekhwajyaa gwiizhit nakhwakwai' kat luh nohghat.

15 Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaaj, datthak ts'a' shiginjik akhoonyaaj geh'an Ch'arohakat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwakwaiik'it andaa Sodom, ts'a' Gomorrah nahkat naji neeshraahchy'aa gavahoonjyaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaaj.

Khainjich'agoorahakhit Geenjit Gwats'a' Gghdaa

Mark 13.9-13; Luke 21.12-17

16 "Ch'oodohk'ij, zhoh naatl'ii naji tee divii gwats'a' nakhwaahihlyaa t'ishi'in. Ajiits'a' gyuu choh k'it gwak'oohtii haa khai'gwidlii gooveelin nihdahoondik, ts'a' chiitsal doves k'it gooveezhuu t'ohchy'aa.

17 Jii dinjii naji eenjit gwak'oohtii, zheegwaazhräji gwats'a' nakhwagahahchyaa ts'a' ch'arohakat zheh gwizhit chan nihdeenakhwagahahchyaa ts'a' viitrii haa chan Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit nakhwagahahtrii t'igiinchy'aa.

18 Nakhwarahakat geenjit shij, sheh'an, Kings jii nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat naji andaa khadhoo'ee ts'a' Gwandak Nizij eegwahoondak ajiits'a' juu Jews nilii kwaa naji chan Gwandak Nizij eegavaagahoondak gwizhrh goo'aii t'oonchy'aa.

19 Nijin narahaakat, geenjit gwats'a' neerahichji ji' deehinjyaa ts'a' jidii eeginkhii kwaii datthak eenjit tr'agoiindii shrö'. Nijin zhat nigwiindhat ji' deehinjyaa datthak nant'eegwihih'aa t'oonchy'aa.

20 Ginjik haa gihinkhyaa aji nats'an t'inchy'aa kwaa. Zheekat Niti' aji Vach'ankey'aa Shroodiinyaaj nizhit t'inchy'aa aji vik'iighai' gihinkhyaa t'oonchy'aa.

21 Dinjii naji dagachaa gaa gwant'ee gahahchyaa goovehdaa tr'igwirehee'aa geenjit. Ajiits'a' ch'iti' naji chan digigii naji gwik'it t'agahah'yaa t'oonchy'aa. Ch'iyehghan naji gaa googii naji gwant'ee googahahchyaa goovehdaa tr'agwarahee'aa geenjit.

22 "Shij, sheh'an juu naji datthak nakhwat'r'ihee'ee. Gaa juu adoota' ts'a' akhagohnyaaj kwaa ji' t'ee neehohshii t'oonchy'aa.

23 Nijin kwaiik'it gwizhit khainjich'anakhwagahthat nakhwagahtsii daj' ch'izhii kwaiik'it gwats'a' gal hohjyaa. Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaaj, Israel kwaiik'it gwizhit datthak duuyeh tr'agoh'in gghdaa tr'ohjii t'oonchy'aa, tth'aii hee gwitr'it t'agoh'in gwiizhit Gwidinji' neeheedyyaa t'oonchy'aa,

24 "Zhit juu geeraahtan aji juu geech'oohtan andaa veegoo'aii kwaa ts'a' zhit juu slave nilii chan zhit juu yats'a' k'eedeegwaadhat andaa veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa."

25 Juu geeraahtan, aji juu geeyuqahtan k'it t'ihheechy'aa geenjit gwitr'it t'agwah'in ji' geenjit shoo ooli'. Ajiits'a' juu slave nilii aji juu yats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa dhidlit ji' geenjit shoo ooli'. Juu yizhehk'aa gwats'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul (Satan) oozhii ji', aji vizhehk'aa naji datthak gwandaa gwiizuu goovaagweheelyaa t'oonchy'aa."

Vit'eegwijyahchy'aa Zhrh Varahaanjat Goo'aii

Luke 12.2-7

26 "Ajiits'a' jii nankat dinjii naji oonjat shrö'. Jidii nagogwah'ij aji kwaii gwizhrh nig-weheedaa ts'a' jidii gehoh'it gwigwil'aji kwaii datthak gwik'igahaandal gweheelyaa.

27 Jidii toq gwizhit nakhwaagwaldak aji drin ch'aadrii gwizhit chan hee geegahohkhyaa gwizhrh. Ajiits'a' jidii gweentak nakhwaa gwaraandak chan zheh gwakat gwats'an shraa haa geegahohkhyaa gwizhrh goo'aii.

28 Zhit juu nakhwatthaj' ehdaa tr'agwa'ak aji oonjat shrö', duuyeh gwik'it nizhin ehdaa tr'agwagwa'aji t'igiinchy'aa gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji nakhwazhin ts'a' nakhwanky'aa

haa an oiktsyaa niindhan ji' (hell) oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit an yahahtsyaa aji voonjat.

²⁹ Neek'ik neekwaii laraa tsoo tsal ch'ihlak t'ji tr'ihelyaa lee t'oonchy'aa? Ts'a' Gwiti' gwik'it t'iindhan kwaa ji' ch'ihlak gaa duuyeh nankat neet'aaghyii, t'oonchy'aa.

³⁰ Aji'ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwakiighai' daanchy'aa gaa gaandaii t'inchy'aa

³¹ Neek'ik lejji andaa ts'a' khadhoo'ee t'oonchy'aa geh'an noojat shrq'."

Juu Christ Haa Hihshyaa Nyaa Najji, ts'a' Juu Vaa Hihshyaa Kwaa Yahnyaa Najji Eegwaraandak

Luke 12.8-9

³² "Juu dinjii gwanlii gwitee shats'an nilii nyaa ji' shji chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' shats'an qhji vakhaihyaa t'oonchy'aa.

³³ Gaa juu dinjii gwanlii gwitee shitr'ii'ee nyaa ji' shji chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' vitr'iin'ee vakhaihyaa t'inchy'aa."

Tsinehdan Haa Nakwaa Gaa Shrii Choh Veek'i' Neekwaii Gwanlii Haa.

Luke 12.51-53; 14.26-27

³⁴ "Tsinehdan haa dzaa nankat gwats'a' hihshii nohthan? Nakwaa, tsinehdan haa dzaa nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in kwaa, gaa dinjii najji nihligiighan hahtsyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.

³⁵ Ch'izhehk'aa najji datthak nihts'a' nits'ich'agahahthat t'oonchy'aa. Jii najji t'ee nihts'a' nits'ich'agahahthat t'igiinchy'aa: ch'iti' ts'a' didinji' haa, nich'it tsal ts'a' vahan haa, aji'ts'a' daughter in law ts'a' mother in law najji haa.

³⁶ Nizhehk'aa gwizhit dinjii najji nitr'ihel'ee t'oonchy'aa.

³⁷ "Juu shandaa diti' akwat dagahan haa eet'iindhan najji shitsyaa giheelyaa, geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa ts'a' zhit juu shandaa digii najji eet'iindhan najji chan shitsyaa giheelyaa geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa t'igiinchy'aa.

³⁸ Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shataji haazhii t'ee shitsyaa heelyaa geenjit veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa.

³⁹ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsai' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu shen'an niindhat aji't'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii."

Vit'eegwijyahchy'aa, Zheekat Jidii Diinaht'eehee'aa Hal'aji.

Mark 9.41

⁴⁰ "Juu dizheh gwizhit shoo haa nihdeenakhwachik t'ee shji chan shoo haa dizheh nihdeenakhwachik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' chan shoo haa dizheh nihdahchik t'oonchy'aa.

⁴¹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dizheh shoo haa nihdahchik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii nizji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii antl'eiin'aji aji nan chan nantl'eehee'aa t'inchy'aa. Ts'a' juu dinjii Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'it dinjii nilii aji dizheh shoo haa nihdahchik ji', Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwinzii aji dinjii yik'eegwahthat antl'eehee'aa aji nan chan nantl'eehee'aa t'inchy'aa.

⁴² Ts'a' aji dinjii shitsyaa nilii geh'an juu, dinjii hil'ee kwaa nilii, chu k'oh yantl'einkaii ji' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa zheekat jidii diineenjit di'ji yantl'eehee'aa t'oonchy'aa."

11

John Chuq Gwats'an Ahtsii Aji Vats'an Tr'ihil'e' Najji.

Luke 7.18-35

¹ Nijin Jesus, ditsyaa 12 najji gqahtan ndaanaahjik, daji zhat gihleehoozhii ts'a' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii gwitee gwa'an geech'qahtan ts'a' Gwandak Nizji eegiinkhii.

² Nijin John chuꝝ gwats'an aḥtsii, zheegwaazhraꝝ dhidii gwiizhit Jesus dee'in dathak eegwiitth'ak daꝝ', ditsyaa naꝝi Jesus ts'a' hi'le'.

³ “Diihaa gwandak, nanlee dinjii oo'ee heekhaa ginyaꝝ lee t'inchy'aa? Akwaa ji' ch'izhii dinjii aꝝi keegwarahah'yaa?” giyahnyaꝝ.

⁴ Jesus t'agavahnyaꝝ, “Nijin gwats'anḥ ohdaa gwits'eekhwajyaa ts'a' jidii nõh'ya' ts'a' jidii gootth'ak dathak John vaagoondak.

⁵ Dinjii vandee kwaa naꝝi gaa goovaagweheechy'aa geenjit shrineegaazhik, juu neehidik kwaa naꝝi chan neehidik neekhwadlit. Zhit juu gootth'ak kat gwiizꝝ (leprosy) haa khaiinjich'iidhat naꝝi chan shrineegaazhik ts'a' gookat gwinzii neegahoodlit. Juu ch'iitth'ak kwaa naꝝi gaa ch'igiheeth'ak geenjit shrineegaazhik, juu niindhat gaa chan neegwehendaii, aꝝi'ts'a' Gwandak Nizꝝi zhit juu neeshraahchy'aa naꝝi haa gwaldak.

⁶ Zhit juu khit shik'injiighit naꝝi lahchy'aa sheenjit shoo giinlii.”

⁷ John vitsyaa naꝝi neegeheenyaa, gwiizhit Jesus, zhit juu yaa leeljil naꝝi John eegavaagwaandak, “Nijin John nangwinjir gwa'an vats'a' hadhoojil daꝝ' jidii nõh'ya' nothan? Dinjii vat'aii kwaa, t'oo ts'ik ch'ihlak ahtr'aii tee yihichik k'it t'inchy'aa nõh'ya' nothan?”

⁸ Zhat gwats'a' khadhoojil daꝝ' jidii nõh'ya' nothan? Dinjii gwach'aa nidiilts'i' nizꝝi naazhii nõh'ya' nothan? Dinjii jyaḥts'a' nagwaazhii naꝝi zhrḥ King vizheh gwachoh gwizhit gwigwich'i' t'oonchy'aa.

⁹ Shaagoondak, jidii nõh'ya' nothan aꝝi nõh'ya'? Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nõh'ya' nothan? Aah'a', yaa Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nõh'ya' nothan akhai' Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii andaa hi'le'ee nilii aꝝi nõh'ya'.

¹⁰ Aꝝi John t'ee Deḥtly'aa Choo zhit jyaḥts'a' veerigiinkhe', 'Vit'eegwijyaḥchy'aa aꝝi yeenjit jyaa diinya' juu neehal'at nits'ii oo'an hal'aa t'oonchy'aa, neenjit taꝝi shrigweheelyaa geenjit.'

¹¹ Lahchy'aa nakhwaa gwaldak, John chuꝝ gwats'an aḥtsii t'ee dinjii gwehkij gwiindaii naꝝi dathak andaa gwiintsii veegoo'aii t'inchy'aa gaa Zheekat Gweegwini'ee gwizhit juu gwintsal gwizhrḥ veegoo'aii aꝝi't'ee John andaa veegoo'aii t'oonchy'aa.

¹² Nijin John, Gwandak Nizꝝi eeginkhii dhidlit daꝝ' gwats'an, Zheekat Gweegwini'ee gwizhit, dzaa nankat gwidinji naꝝi gwint'aii nihdeech'itsigahthat ts'a' nihdeegiheedaa gwik'eegwagwandaii ts'a' Zheekat Gwigwiniin'ee gwizhit khaiinjich'agoorakhit goori'tsaꝝi t'oonchy'aa.

¹³ John jyaa diheenyaa gwats'a' daꝝ' Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii naꝝi dathak, ts'a' yeena Moses va-law gwizhit juk drin gwats'a' Zheekat Gwigwiniin'ee dathak geegiginkhe' ts'a' Deḥtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo.

¹⁴ Gwik'it t'iindhan ji', yeenii Moses Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii naꝝi deegiinya' gook'injiinghit ji', John t'ee Elijah t'inchy'aa, nijin John dzaa nankat gwats'a' heekhaa daꝝ' ch'adaꝝ' hee, dzaa gwats'a' heekhaa giyeeginkhe' t'oonchy'aa.

¹⁵ Ch'oodõh'ij, nakhwadzee gwanlii ji'!

¹⁶ “Juk gweendaa dzaa nankat gwich'in naꝝi jidii k'it t'igiinchy'aa hihjyaa li'? Tr'iinin tsal k'it nijin gwa'an dinjii gwanlii ch'oorookwat deek'it, gwa'an nihlaa nigilzhii ts'a' ch'izhii leeljil naꝝi ts'a' gazhral,

¹⁷ 'Nihleegwarahchij gwich'ilik nakhweenjit ach'araahlii gaa ch'oodzaa kwaa! Dinjii niindhat gwich'ilik nakhweenjit ach'araahlii gaa ohtree kwaa!'

¹⁸ Nijin John dzaa nankat gwats'a' haazhii daꝝ' adach'aa'aa kwaa ts'a' jak chu' (wine) gaa dinji kwaa ts'a' juu naꝝi dathak jyaa nyaꝝ, 'Ch'ankey'aa iizꝝ vizhit dhidii!' giyahnyaꝝ.

¹⁹ Nijin shij Gwidinji' dzaa gwats'a' hoiizhii daꝝ', ch'ih'aa ts'a' jak chu' shini, aꝝi'ts'a' juu naꝝi dathak jyaa nyaꝝ, 'Jii dinjii nõh'in! Gwint'oo ch'a'aa ts'a' jak chu' (wine) chan gwint'oo dinji ts'a' chan tax eenjit laraa oonjii naꝝi ts'a' dinjii vat'agwaanduu gwanlii

googahnyaa najj jyaa a'ii.' giyahnyaa! Gwidinji' deegii'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' hi'deegwidlii gwanlii ajj gwigweech'in."

Jii Kwaiik'it Kwaii Zhit Gwik'injigiight Kwaa.

Luke 10.13-15

²⁰ Nijin kwaiik'it gwizhit, Jesus gwigwee'in gwinleji t'iizhik, ajj dinjii najj datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'a' ajj kwaiik'it kwaii tth'aii hee tr'agwaanduu t'igii'in geh'an akoo dagoovahnyaa.

²¹ "Chorazin kwaiik'it ts'a' Bethsaida kwaiik'it haa lahchy'aa lyaa nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in, Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa digwee'ya' ji' t'ee zhat gwich'in najj deenaada' hee ohtsuu gwach'aa (sack cloth) nagahaazhyaa ts'a' kikluu dagakat neegeheenjaa t'igiinchy'aa, datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedigiil'ee gwigweechee'aa geenjit!

²² Jii lahchy'aa t'ihnyaa, Ch'aroahkat Drin zhit nigwiindhat ji' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwich'in najj, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwandaa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa t'oonchy'aa!

²³ Aajts'a' kwaiik'it Capernaum goozhii chan zheekat gwats'a' adahaahoochyaa nohthan? Hell oozhak gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahathal t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in Sodom, gwizhit t'igwiizhit ji', juk tth'aii hee ajj kwaiik'it dzaa gwehee'aa t'oonchy'aa!

²⁴ Nijin Ch'aroahkat drin gwizhit nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa Sodom gwich'in najj nakhwandaa neeshraahchy'aa ooheenjyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii."

Datthak shats'a' Hohjyaa ts'a' Dzaa Nankat Gwats'an Noozhii

Luke 10.21-22

²⁵ Izhit da' Jesus jyaa nyaa, "Shiti', zheekat ts'a' nankat haa gwats'a' K'eegwaadhat, mahsi', naihnya. Juu gwarooktin kwaa najj ts'a' nigwizhi' gwizhrh nigwiin'ajj geh'an ajj jidii gwit'eh gooh'ajj juu dzaa nankat gwats'anh vigwizhi' gwanlii ts'a' geech'ooqhtan choo najj ts'i' gwit'eh gooh'ajj geh'an.

²⁶ Aaha', Shiti' jii t'ee jyaa dagoonjyaa niindhan, geh'an gwik'it t'igwiizhit ts'a' shoo inlii.

²⁷ Shii Shiti', jidii datthak shant'eiinlii t'oonchy'aa, ch'ihlak gaa Gwidinji' haandaii kwaa, gaa Gwiti' zhrih yaandaii, ts'a' ch'ihlak gaa Gwiti' haandaii kwaa, gaa Gwidinji' zhrih yaandaii t'oonchy'aa. Aajts'a' Gwidinji' juu niindhan najj chan Gwiti' goots'a' agwahch'in.

²⁸ "Aanaii, gwintl'oo neech'ohohkhwat gwats'an neenakhwahakshii ts'a' neehoozhii geenjit datthak shats'a' hohjyaa.

²⁹ Jii ghwah shak'oh kat doo'aii, ajj nakwakat deehih'aa ts'a' shats'an gwagoohoo'ee. Shidrii zhit khazhak t'ihchy'aa ts'a' khai'gwidlii ch'eezhuu t'ihchy'aa ajj geh'an shats'an gwinzii neenoozhii gwagoohoh'aa.

³⁰ Ajj jidii nakhwak'oh kat k'eehokhwat, ajj nakhwant'eeh'aa, duuyeh nidii t'inchy'aa."

12

Neeraazhii Drin Zhit Geenjit Ch'agoahkat

Mark 2.23-28; Luke 6.1-5

¹ Aajtl'ee vijuu gwanaa da' Neegwaazhii Drin zhit, Jesus ts'a' ditsyaa najj haa gwanzhij deek'it tl'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa najj goozhit gwilts'ik ts'a' tl'oo li' vitsii gwanzhij tsal dhidlii kwaii gihleegihiljil ts'a' giyaajyaa.

² Nijin Pharisee najj gwagwaah'in da' Jesus jyaa dagahnyaa, "Dzaa gwaah'in, dii-law zhit nitsyaa najj Neegwaazhii Drin zhit gwizhit jyaa digihee'yaa kwaa goo'aii!"

³ Jesus, jyaa gavahnyaa, “Yeenii David ts'a' juu yaa nilii naññ haa goozhit gwilts'ik daj' deegiizhik ajiñ nik'ee Dęhtly'aa Choo kat gooh'in?

⁴ Vit'eegwiyjahchy'aa vizheh gwadhah zhit nihdeinzhi ts'a' adan ts'a' juu vaa neehidal naññ datthak jidii Vit'eegwiyjahchy'aa antl'eetr'ahtsit giin'al, giinkhiih naññ zhrñh ajiñ lųhchy'aa hee'aa goo'aii gwinyaa, dii-Law zhit jyaa digwehee'yaa kwaa goo'aii googaa gwik'it t'iizhik.

⁵ Nik'ee Dęhtly'aa Choh kat Moses va-law gwadanakhwat'oo ajiñ gooh'in? Neegwaazhii Drin gwitee gwagwaanchy'aa datthak giinkhiih naññ Kharigidiinjii zheh gwizhit gwitr'it t'agwah'in k'iighai' Moses va-law leegahnaii gaa nihk'it Vit'eegwiyjahchy'aa gootr'agwaanduu gwakwaa goovahnyaa.

⁶ Łyaa nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, nakhwatee ch'ihlee dzaa dhidii ajiñ łyaa Kharigidiinjii zheh andaa gwiintsii veegoo'aii t'inchy'aa.

⁷ Jii t'ee Dęhtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo, 'Ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'iji ajiñ'ee iindhan t'inyaa, nin ataiinjii tr'ahtsii ajiñ nihthan kwaa.' Jii deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii ji' duuyeh dinjii vatr'agwaanduu kwaa, ajiñ naññ nakhwatr'agwaanduu gwanlii ohnyaa t'oonchy'aa.

⁸ Ajiñ'ee shji Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eedeegwaldhat t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaa.

Dinjii Vanli' Ch'ihlak Iłchji Dhidlit

Mark 3.1-6; Luke 6.6-11

⁹ Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' Jews' naññ gootr'igiinkhii zheh nihdineezhii.

¹⁰ Izhit gwizhit dinjii vanli' iłchji zhat dhidii. Izhit zhat dinjii lat dilk'ii naññ, Jesus gwaahkat, “Dii-law zhit Neegwaazhii Drin zhit, gwizhit dinjii shrineereheelyaa geenjit gwiizųų kwaa lee t'oonchy'aa?” giyahnyaa. Jyaa diizhik ji' gwiizųų t'ii'in giiaanjjyaa geenjit t'igiyahnyaa.

¹¹ Jesus t'agoovahnyaa, “Nakhwatee dinjii ch'ihlak divii dii'iji akhai' ch'a'an gwachoh gwizhit t'aanaii ji', Neegwaazhii Drin zhit gwanlii ji' gaa k'iizhak gwinzii oohiindal ts'a' khaneehahchyaa lee t'inchy'aa?

¹² Dzaa nankat gwidinjii naññ divii kwaii andaa gihil'ee t'igiinchy'aa. Izhit geh'an dii-law zhit khan Neegwaazhii Drin zhit ch'izhii dinjii naññ ts'igweheenjjyaa gwinyaa t'oonchy'aa.”

¹³ Jesus ajiñ dinjii vanli' iłchji dhidlit t'ahnyaa, “Nanleetth'ak kwaii nihky'aa oonjii.”

Ajiñ dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizji neekhwadlit, ch'izhii vanli' nizji ajiñ k'it t'inchy'aa needhidlit.

¹⁴ Ajiñts'a' t'ee Pharisee naññ cheegahoojil ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhii.

Vit'eegwiyjahchy'aa, Jesus Yeenjit Gwitr'it T'agwahah'yaa Geenjit Gwitee Tr'aqahchji

¹⁵ Nijin Jesus ehdaa tr'igwihee'aa geenjit nihłaa nigijnjil daj' Jesus gwiitth'ak ajiñts'a' ajiñ zhit gwats'an t'ohkii neehoozhii. Dinjii lejji naññ yaa leeljil ajiñ naññ chan giyaahaajil, gwiizhit juu ilts'ik naññ datthak shrinilii.

¹⁶ “Juu t'ihchy'aa geegųndak shrų!” Jesus, ajiñ dinjii naññ, ginjik nint'aii haa jyaa gavahnyaa.

¹⁷ Jii t'ee jyaa diizhik ts'a' jyaa dihee'yaa vareinyaa', ajiñ Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah gwadaqant'oo, yeenii Vit'eegwiyjahchy'aa deenya' ajiñ deeyahnyaa ajiñ li'deegwidlii gweheelyaa geenjit gwik'it t'igwiizhik:

¹⁸ “Jii dinjii t'ee shitsyaa nilii łyaa veet'iihthan ts'a' dee'in datthak shoo shahtsii,

adan t'ee gwitee tr'ahchji t'inchy'aa.

Jii nankat gwich'in naññ datthak nats'ahts'a' neereheezhii goovaagwahandak geenjit

Ch'anly'aa Shroodiinyaa vats'an haltsyaa.

19 Duuyeh gwik'it chan azhral ts'á' ch'izheedaan'ee t'inchy'aa.

Akwat chan duuyeh dinjii lejji najji andah gwint'aii azhral ts'á' ginkhii t'inchy'aa.

20 Gwanzhjh t'oo k'it t'inchy'aa ajji ch'itsajji, nilii ji' gaa, duuyeh leerahnaii.

(Lamp) kwaii daak'a' adrii niheekyaa k'it t'ii'in ji' gaa duuyeh neeyahkyaa t'inchy'aa.

Ajits'á' dahthee tr'aanduu gaiiyihahtsyaa gwats'á' datthak giheendal kwaa t'inchy'aa.

21 Ajits'á' dzaa nankat dinjii najji datthak neegeheezhii geenjit, giit'injahchy'aa t'iginchy'aa.”

Tr'aanduu, Beelzebul Oozhii ajits'á' K'eegwaadhat Jesus Haa

Mark 3.20-30; Luke 11.14-23

22 Ajit'e'e dinjii lat najji, dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa geh'an ginkhii kwaa ts'á' vandee kwaa giits'á' naahchii ts'á' ajji dinjii shrininlik ts'á' gwaah'in ts'á' ginkhii neeyiltsajji.

23 Jesus, dinjii lejji vaa leelji najji gooveenjit nindal gwaahchy'aa t'igwiizhik, ts'á' jyaa ginyaá, “Jii yeenii King David vidinji' t'inchy'aa shroo?” Ginyaá ts'á' ch'agoahkat.

24 Nijin Pharisee najji gwigwiith'ak daj' jyaa ginyaá, “Ch'ankey'aa iizuu najji datthak ts'á' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii ajji vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in,” giyahnyaá.

25 Jesus, nats'ahts'á' ninjich'agadhat goovaandaii ts'á' t'agavahnyaá, “Jidii nahkat nihts'ii nihts'á' nineegiidal ts'á' nihligiighan ji' khants'á' an gweheelyaa. Zhehk'aa gwizhit akwat kwaiik'it gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa.

26 Ajji gwik'it Satan vineegoo'ee khaihłak gwanlii kwaa ts'á' nihtee nihligiighan ji' duuyeh niighyuk khaihłak gwanlii ts'á' nihłaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'á' an gweheelyaa t'oonchy'aa.

27 Beelzebul k'iighai' ch'ankey'aa iizuu kwaii dinjii ts'an tr'ihłi dohnyaá ji', nakhwat-syaa najji juu t'aih goots'an ahtsii haa jyaa digii'in t'igii'in? Deeshi'in ajji gwik'it t'igii'in t'igii'in, ajits'á' datthak ts'á' gwiizuu t'akhwa'in nakhwagahaan'jyaa t'oonchy'aa.

28 Nakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, Vach'ankey'aa Shroodiinyaá vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehihłi t'ishi'in, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit Diveegwinii'ee gagwaach'in t'igwii'in.

29 Ajji gwik'it duuyeh dinjii ch'ihłak gaa dinjii vat'aii niint'aii gwanlii ajji zheh nadakhaii ts'á' yik'eich'ı' kwaii teegwahjii t'inchy'aa, tr'ookit diyahahchaa ts'á' naghwaa yihee'aa, ajit'e'e yizheh yik'eich'ı' datthak ooheendal t'inchy'aa.

30 “Juu shaa nilii kwaa najji t'ee shats'ajji nadhat kwaa, juu shits'inyaá kwaa ts'á' shaa dinjii khaihłan nilii kwaa t'ee dinjii shrihtehilii t'oonchy'aa.

31 Jyachts'á' geh'an jii nakhwaa gwaldak t'ihnyaá, dinjii ch'ihłee tr'agwaanduu nihłehjuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaá ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaá ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa, gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaá gwiizuu eeginkhii ji', ajji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaagwaa'ajı' kwaa gwats'á' duuyeh yeenjit oo'an gwihilii t'inchy'aa.

32 Dinjii ch'ihłee Gwidinji' gwiizuu eeginkhii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaá ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaá, ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa, gaa juu, Ch'ankey'aa Shroodiinyaá gwiizuu eeginkhii ji', ajji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an juk akwat ndaagwaa'ajı' gwats'á' datthak duuyeh yeenjit oo'an gwihilii t'oonchy'aa.”

Gwanzhjh Vakát Jak Nahshii Gwagwandak

Luke 6.43-45

33 “Jak dachan gwinzii nahshii ni'ıı ji' gwizhrııh vakat jak gwinzii hahshii t'inchy'aa, gaa jak dachan gwinzii nahshii kwaa ni'ıı ji' vakat jak iizuu hahshii. Dachan nats'aa vakat jak nahshii k'iighai' vaagwiindaii t'oonchy'aa.

³⁴ Nakhwan aji gyuu choh k'it t'ohnyaa, nats'ahts'a' tr'oonduu gwiizhit gwinzii gwanlii geegahohkhyaa? Nakhwaghit haa nats'ahts'a' gohkhi aji't'ee nakhwadrii zhit jyaa doonchy'aa geh'an jyahts'a' goohkhi t'ohnyaa.

³⁵ Dinjii nizii aji vats'an gwinzii tr'igwijyaa, ts'a' dinjii iizuu aji vats'an gwiizuu tr'igwijyaa t'inchy'aa.

³⁶ Ch'aroahkat Drin, gwizhit nigwiindhat ji' jidii ginjik ginilih kwaa haa gookhe' aji datthak geenjit nakhwarahahkat t'oonchy'aa.

³⁷ Nakhwaginjik t'ee gwagwahahchy'aa haa t'ee nakhwarahahkat. Aji haa t'ee nakhwat'agwaanduu gwanlii akwat nakhwat'agwaanduu gwakwaa nakhwarahaan-jyaa t'oonchy'aa."

Gwigwii'in Tr'agwahaah'yaa Gwizhr̄h Ginyaa.

Mark 8.11-12; Luke 11.29-32

³⁸ Aji't'ee Law eech'qahtan lat naji ts'a' Pharisee lat naji, giits'a' khagiinkhee ts'a' t'iginyaa, "Geech'qahtan, gwigween'in t'ini'in aji tr'agooh'ya' gwiindhan," giyahnyaa.

³⁹ Gaa Jesus t'agoovahnyaa, "Juk gweendaa gwidinji naji haa tr'ihkhit gwik'injigiight kwaa ts'a' tr'agwaanduu gwizhr̄h googwitr'it gwanlii! Nakhwan gwigwii'in eenjit ch'oohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'a' Vit'eegwijyachy'aa Eenjit Ginkhi Jonah, deezhik gwik'it gwizhr̄h gwigwii'in gahqoh'yaa t'oonchy'aa.

⁴⁰ Jonah, drin tik aji'ts'a' t'oo tik datthak luk choh zhit indi', aji gwik'it chan Gwidinji', nanzhit drin tik t'ihheechy'aa t'oonchy'aa.

⁴¹ Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in naji ndak nagahaazhyaa ts'a' tr'agwaanduu t'akhwazhit, nakhwagahqan'yaa t'oonchy'aa. Aji't'ee Jonah geech'qahtan gwigwiitth'ak dai' dagatr'agwaanduu akhagagoonyaa. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Jonah andaa ts'a' veegoo'aai diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.

⁴² Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' juk gweendaa gwidinji naji gootr'agwaanduu gwanlii heenjyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'qahtan oohaqhky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Solomon andaa ts'a' veegoo'aai diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa."

Ch'an'ky'aa Iizuu Oo'ee Neezhii

Luke 11.24-26

⁴³ "Nijin ch'an'ky'aa iizuu dinjii ts'a' tr'ineediidhat dai', nankat chuu kwaa gwa'an needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyu' gwagwa'aji ji'.

⁴⁴ 'Shizheh gwits'eehidyaa,' adanyaa. Aji'ts'a' gwits'eehoozhii akhai' aji zheh gwizhit datthak cheegwaraadlii, shrineegwaazhit, ts'a' gwinzii shrineegwirinlik lee gwaah'in.

⁴⁵ Aji't'ee t'ohkii haazhii ts'a' vandaa ch'an'ky'aa iizuu 7 naji oo'ee neiinlii, ts'a' zhat gwigwich'ii. Nijin ndaanagaahjik dai', aji dinjii tr'ookit iizuu chy'aa gwandaa t'agwaht'oo iizuu dhidlit. Juk gweendaa dinjii iizuu naji goots'a' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa."

Jesus Vahan ts'a' Vachaa Najj Haa

Mark 3.31-35; Luke 8.19-21

⁴⁶ Jesus tth'aai hee dinjii naji ts'a' ginkhi gwiizhit, vahan, ts'a' vachaa najj haa k'eegeidal, chiitaji nigiiilzhii gwiizhit zheh giyeenjit ch'oahkat.

⁴⁷ Aji'ts'a' dinjii ch'ihlak aji Jesus jyaa dahnyaa, "Nahan, nachaa najj haa chiitaji nigeelzhii, ts'a' nats'a' garookhyaa ginyaa."

⁴⁸ Jesus gwidiiginkhii, "Juu dee shahan ts'a' shachaa najj nilii?"

⁴⁹ Aji't'ee ditsyaa najj ts'a' ch'ahaatthai ts'a' t'inyaa, "Jii najj t'ee shahan ts'a' shachaa najj haa t'inginy'aa.

⁵⁰ Juu zheekat gwizhit Shiti' doo'ya' yuunyaq gwik'it t'ii'in t'ee shachaa, shijuu ts'a' shahan nilii t'oonchy'aa."

13

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshij Eenjit Gwanzhij Gwit'ili

Mark 4.1-9; Luke 8.4-8

¹ Zhat drin Jesus zeh gihleehaazhii ts'a' van vee gwats'a' haazhii, izhit geech'ooahchyaa geenjit naadii.

² Dinjii gwanlii haa vaagwilt'ak ts'ajj tr'ihchoo zheinzhii ts'a' naadii, gwiizhit vanvee dinjii lejji neelzhii.

³ Gwinleji goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nyaq, "Ch'ihlan daj' dinjii ch'ihlak gwanzhij deek'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheeshii.

⁴ Ajjts'a' gwanzhij gwit'einlii gwiizhit valat kwaii taji gwinjik gwa'an an-nihkik niinjil ts'a' chiitsal kwaii datthak giyiin'al.

⁵ Valat kwaii luh vitee kii gwanlii ajj gwinzii vitee luh kwaa izhit niinjil. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii,

⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa daj', ajj gwanzhij gwintsal hikshii ilk'in ts'a' nanzhit nahgwan nikshij geh'an gwanzhij navagai aanaii.

⁷ Gwanzhij valak kwaii khoh teinjil ts'a' gwitee nikshij gaa khoh yinghan.

⁸⁻⁹ Gaa valak kwaii chan nan nizij kat niinjil ts'a' gwinzii nikshij, valat gaa vakat gwanzhij 100 nikshij, ch'izhii chan 60 ts'a' ch'izhii chan 30. Ch'oodoqh'ij, nakhwadzee gwanlii ji!" ts'a' Jesus t'agoovahnyaq.

Jaghaii Jesus Gwandak Ahtsii Zhit Geech'ooqhtan

Mark 4.10-12; Luke 8.9-10

¹⁰ Ajjt'ee Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyyahkat, "Nijin dinjii najj ts'a' ginkhii daj' jaghaii gwandak ahtsii zhit geech'ooqhtan?" Giyyahnyaq.

¹¹ Jesus jyaa gavahnyaq, "Zheekat Gweegwinii'ee nagwaan'ij nakhwant'eegwiriin'ajj t'oonchy'aa, gaa geedan ajj nakwaa.

¹² Zhit juu jidii gwii'ij, ajj gwandaa vant'ee neegwireheelyaa t'oonchy'aa, jyahts'a' gwik'iighai' gwandaa t'aanchy'aa hee'yaa ts'a' vandaa t'agwahaanchy'aa, ajjts'a' juu vaa ch'akwaa, akwat, jidii tsal zhrij gwii'ij ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa.

¹³ Jii geh'an gwandak vaageech'oorahntan t'aachy'aa t'ishi'in, nijin goots'a' giikhii daj'. Gwinzii googwah'in ji' gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit ajjts'a' chan gwinzii ch'agook'ij ji' gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa eenjit."

¹⁴ Ajj geh'an yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Isaiah deiinya' ajj'ee gooveenjit t'iinya',

'Jii dinjii najj gwinzii ch'igiheetth'ak gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa ts'a' dagandee haa gwagwah'in gaa gwinzii goovaagweech'in kwaa.

¹⁵ Jii dinjii najj h'ideegwidlii gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'eegwagwandaii kwaa ts'a' goodzee gwanlii gaa jidii gwigwiitth'ak deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa,

jidii h'ideegwidlii gaagoondaii giindhan kwaa geh'an dagandee haa gwagaah'in kwaa k'it chan t'oonchy'aa,

jyaa digii'in kwaa ji' gwinzii deeshi'in gaageheendaii ts'a' shatr'agwaanduu gwanlii ginyaq ji' neegoohalshii t'oonchy'aa.'

¹⁶ "Gaa nakhwan ajj lyaa nakhwats'a' gwinzii goodlit, nakhwandee haa gooh'in ts'a' nakhwadzee haa gootth'ak geh'an.

¹⁷ Datthak ts'a' h'ihaa nakhwaa gwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii lejji najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj haa jidii gooh'ya' ajj datthak ts'a' gwarooh'ya' giindhan gaa

gwagwaaḥ'ya' kwaa, ts'á' jidii gohtth'ak chan gwarootth'ak giindhan gaa gwigwiitth'ak kwaa.”

Dinjii Gwanzhìh Gwit'ìlii Aḡḡ Gwagwandak Deegwinyaa T'igwinyaa Jesus Geegwaandak.

Mark 4.13-20; Luke 8.11-15

¹⁸ “Dinjii gwanzhìh gwiteiinlii vagwandak altsii oodqohk'ìi.

¹⁹ Juu Gwandak Nizìi zhit Vit'eegwiyahchy'aa Veegwini'ee eegwiitth'ak gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa, naḡḡ t'ee, taḡḡ gwinjik gwa'an gwanzhìh li' naadhak k'it t'iginchy'aa ts'á' ch'ankey'aa tr'aanduu gwanzhìh li' goodrii zhit gwats'an goots'ì' yuundak t'inchy'aa.

²⁰ Ch'izhii dinjii naḡḡ chan gwanzhìh kii tee gwa'an niinjiil k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwiyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geenjit ḡyaa shoo ginlii,

²¹ gaa gwint'aii gwagoontá' kwaa, ts'á' nijin Gwandak Nizìi goovaagowantrii ts'á' khaiinjich'agoorakhit daḡḡ niighit kwaa gwats'á' gwizhrìh gwagoontá' ts'á' akhaga-goonjik.

²² Ch'izhii dinjii naḡḡ gwanzhìh khoh tee niinjiil k'it t'igiinchy'aa. Jii naḡḡ t'ee Vit'eegwiyahchy'aa viginjik giitth'ak, gaa dzaa nankat nats'á' gwigwehendaii geenjit gwizhrìh ninjich'agadhat ts'á' laraa chan gihì'ee ts'á' geedan deegoo'ya' giindhan gwizhrìh gwik'it t'igii'in ts'á' Vit'eegwiyahchy'aa viginjik eenjit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'á' gwanzhìh vakat gwaḡḡshii kwaa k'it t'igiinchy'aa

²³ Gaa ch'izhii dinjii naḡḡ, gwanzhìh ḡh nizìi kat niinjiil t'ee, Vit'eegwiyahchy'aa Viginjik, gwiinzii giitth'ak ts'á' digidrii zhit giyyuuntá' Vit'eegwiyahchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa gwint'oo nahshii yahtsik. Valat 30, valat 60 aḡḡts'á' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik.”

Nankat T'oo Iizuy Nahshii Gwagwandak

²⁴ Jesus gwandak ch'izhii vaageech'oorahthan gavaa gwaandak, “Zheekat Gweegwini'ee t'ee jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii gwanzhìh nahshii, gwanzhìh deek'it gwanzhìh nizìi gwit'eiinlii.

²⁵ Ch'ihlan toḡ juu naḡḡ tthak ḡchuy gwiiizhit, dinjii yitr'ii'ee gwanzhìh deek'it gwanzhìh li' iizuy gwit'eiinlii ts'á' gihleehoozhii.

²⁶ Nijin gwanzhìh nizìi nahshii daḡḡ vitsii gwaḡḡshii gwiiizhit chan gwanzhìh iizuy chan khaheekshii.

²⁷ Gwiiizhit aḡḡ dinjii va-slaves nilii naḡḡ giits'á' haajil ts'á' t'igiiyahnyaa, ‘Shik'eedeegwaadhat, gwanzhìh nizìi gwit'ehrinlii, gaa jii gwanzhìh iizuy nats'ahts'á' gwitee t'iizhik t'inchy'aa?’

²⁸ ‘Juu shitr'ii'ee t'iizhik t'oonchy'aa.’ goovahnyaa. Aḡḡts'á' t'igiiyahnyaa, ‘Oo'an gwats'á' tr'ahoojyaa ts'á' gwanzhìh iizuy kharoolyaa diinoiinyaa?’ giyyahnyaa.

²⁹ ‘Nakwaa, zhit gwanzhìh iizuy khohkii ji' duulee gwanzhìh nizìi chan vaa kha-hoohlyaa t'oonchy'aa!’ gavahnyaa.

³⁰ ‘Jyaa dohthan, gwanzhìh kharilii ji' nihlaa khareheelyaa geenjit, izhit ji' sha-slave naḡḡ t'oo iizuy tr'ookit khohkii gavahaihjyaa, aḡḡts'á' datthak nihlaa dohchaa ts'á' ohk'an ts'á' zhit t'oo li' nizìi aḡḡ shadraa zhit gwizhit nihdohkii goovahihjyaa.’ ”

Ch'andih Tsal Mustard Oozhii Gwagwaandak

Mark 4.30-32; Luke 13.18-19

³¹ Jesus chan hee ch'izhii gwandak ahtsii haa geech'oaḡḡtan goovaagwandak, “Zheekat Gweegwini'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii mustard seed oonjik ts'á' gwanzhìh deek'it gwit'eeyin'aḡḡ.

³² Aji seed ch'andaa t'ahtsal nilii, gaa nijin khanikshii daj' gwanzhij ch'andaa t'ahtsii nilii ts'a' ts'iivii nitsii dhidlit. Dachan choo hee dhidlit ts'aji, dziitsal kwaii gaa yatthoochan kat t'oh ahtsii.”

Luh Vaaniituu Gwagwandak

Luke 13.20-21

³³ Jesus chan hee ch'izhii gwandak ahtsii haa geech'qahtan goovaagwaandak: “Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Tr'injaa tyah choo zhit luh deedaq'aj' tee luh vaaniituu tsal gwiteiinjaa, ajit'ee aj' luh datthak nikshii.”

Jaghaii Jesus Vaageech'arohtan Gwagwaandak T'aahchy'aa

Mark 4.33-34

³⁴ Jesus, khit ts'a' jii k'it t'inchy'aa gwandak kwaii vaageech'arohtan haa gweedhaa datthak juu yaa linaadal naj' haa gwaandak, vaa geech'arqahtan gwandak zhrij haa goots'a' ginkhii.

³⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii yeenii deeginyaq h' deegwidlii gweheelyaa geenjit jyaa digeenya',

“Nijin goots'a' giikhii daj' gwandak deegwinyaq t'igwinyaq nagwaah'ij' zhit geegoova-halchya t'eehalchy'aa.

Jii nan goodlit daj' gwats'an nijin gaagiindaii kwaa geenjit gavaa gwahaldak t'igiinchy'aa.” nyaq.

Jesus, Geech'qahtan Zhit Weeds Gwandak Deegwinyaq T'igwinyaq Geegwaandak.

³⁶ Nijin Jesus, zhit dinjii leeljil naj' ikehoozhii ts'a' zheh nihdeiinzhii daj' vitsyaa naj' t'igiyahnyaq, “Jii gwandak vaageech'arohtan aj' gwanzhij tr'aaqshii deek'it jaghaii t'oo iizuy chan nikshii, diihaa gwandak?” giyahnyaq.

³⁷ Jesus t'agavahnyaq, “Zhit dinjii juu gwanzhij nizij gwit'inlii t'ee Gwidinji' t'inchy'aa.

³⁸ Jii gwanzhij deek'it ajit'ee jii nankat t'agwarahnyaq, ajits'a' zhit gwanzhij nizij gwit'eerinlii ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwats'an dhidlit t'oonchy'aa. Ajits'a' zhit gwanzhij deek'it t'oo iizuy gwit'eh giinlii aj' naj' t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'an dhidlit t'oonchy'aa.

³⁹ Zhit juu nits'i' t'inchy'aa nitr'ii'ee ts'a' t'oo iizuy gwiteiinlii ajit'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu t'inchy'aa. Zhit gwanzhij kharilii ajit'ee nankat ndaagwaq'aj' drin zhit t'oonchy'aa. Ajits'a' zhit juu gwanzhij khali ts'a' geetr'agwaah'in naj' t'ee zheekat gwich'in naj' t'igiinchy'aa.

⁴⁰ Juk gweendaa jii nankat gwanzhij t'oo iizuy khaihlan nigilii ts'a' kq' zhit giyahk'an k'it nankat ndaagwaq'aj' drin zhit ji' t'ee jyaa digweheeyaa t'oonchy'aa.

⁴¹ Ajit'ee Gwidinji' Diveegwinii'ee gwats'an dizheekat gwich'in naj' yeenjit juu dinjii naj' ch'izhii dinjii naj' tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii ts'a' dinjii dagakhai' tr'agwaanduu t'ii'in naj' datthak khaihlan nagoogiheelyaa ts'a'

⁴² datthak ts'a' ch'iitsii zhit gwak'an gwizhit googiheelyaa, gwint'oo khaiinjich'igiheeghit haa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igiheeyaa t'iginchy'aa.

⁴³ Ajit'ee t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an dhidlit naj' Zheekat Gooti' Veegwinii'ee zhit shree adrii k'it t'igiheechy'aa. Ch'oodqok'ij', nakhwadzee gwanlii ji'!”

Treasure, Geegoh'ik Dha'aii Gwagwaandak

⁴⁴ “Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak gwanzhij deek'it treasure agwah'aj' ts'a' it'ee shrit shoodhidlit ts'aji, jidii di'ij' datthak tr'oonkwat gwiltsaj' ajit'ee oo'an neehoozhii ts'a' aj' gwanzhij deek'it goinkwat.”

Pearl, Aji Geech'orohtan Zhit Eegwaandak

⁴⁵ “Aijts'a' chan Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak pearl nizij kwaii kantii,

⁴⁶ ts'a' nijin pearl lahchy'aa ch'andaa nizij agwah'ajj daj', jidii di'ij datthak tr'oonkwat gwiltsajj ts'a' zhit pearl oiinkwat.”

Chihvyaa Gwagwaandak

⁴⁷ “Aijts'a' chan hee Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii luk kee'in lat najj digichihvyaa, van kat oondaa chagahtsuu ts'a' luk nihlehts'i' t'iichy'aa datthak vizhiinjil.

⁴⁸ Nijin chihvyaa zhit luk deedaan'ajj goodlit daj' chihvyaa khaneegahtsuu ts'a' zhat giilk'ii ts'a' luk nihtee tr'igilii, jidii luk nizij kwaii tyah lejz zhit ginlii ts'a' luk ginilih kwaa, kwaii oo'an gihijil.

⁴⁹ Nankat ndaagwaa'ajj drin zhit ji' t'ee jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa. Zheekat gwich'in najj dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj dinjii nizij najj ts'an tee tr'agoogiheelyaa, ts'a' khaihlan nagoogiheelyaa.

⁵⁰ ts'a' nijin gooveenjit ch'iitsii choh zhit gwak'an, ajj zhit gwizhit googiheelyaa ts'a' gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa.”

Li'deegwidlii K'eejit aijts'a' Yeenii Deegwinyaaq Haa

⁵¹ “Jii deihnyaa datthak deihnyaa t'ihnyaa gaakhwandaii?” Jesus gavahnyaa. “Aaha!” giyahnyaa.

⁵² Aijts'a' t'ee chan hee t'agavahnyaa, “Zhit juu Jews goo-law eech'ooahtan najj datthak Zheekat Gweegwinii'ee zhit gwats'an gaadlit ts'a' t'ee zhat zheh gwigwii'ij k'it t'oonchy'aa, ts'a' dadraa zhit gwizhit k'eich'i' k'eejit ts'a' yeenii gwats'an k'eich'i' gwizhit idlii kwaii datthak vit'eegwahahchy'aa geenjit tth'aii hee nizij k'it t'oonchy'aa.”

Jesus, Nazareth gwizhit Gwits'eehoozhii

Mark 6.1-6; Luke 4.16-30

⁵³ Nijin Jesus, gwaandak kwaii haa geech'ooahtan haa ndaanaahjik daj', zhat gihleehoozhii,

⁵⁴ ts'a' nijin dink'iindhat, gwits'ee hoozhii. Ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geegoovahtan, akhai' juu yitth'ak najj gooveenjit lyaa geegwaroolii kwaa t'igwinyaa, “Jii dinjii nijin gwats'an vigwizhi' gwanlii t'inyaa?” giyahnyaa “Nats'ahts'a' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in?” ginyaa.

⁵⁵ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii ajj vidinji' lee t'inchy'aa? Vahan Mary oozhii lee t'inchy'aa? Aijts'a' James, Joseph, Simon ts'a' Judas najj haa vachaa najj lee t'inchy'aa?

⁵⁶ Vijuu najj datthak dzaa gwigwich'ij lee t'iginchy'aa? Nijin gwats'an jii gwigwee'in ts'a' ginjik jiintsii kwaii datthak oonjik t'ii'in?” giyahnyaa ts'a',

⁵⁷ giits'i' t'inchy'aa, ts'a' giit'injyah'ee.

Aijt'ee Jesus t'agavahnyaa, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii nijuk datthak giyihil'ee gaa vanahkat ts'a' vizheh k'aa najj datthak giits'i' t'inchy'aa ts'a' giyihil'ee kwaa t'oonchy'aa.”

⁵⁸ Gwik'injigiighit kwaa geh'an izhit Nazareth gwizhit gwint'oo gwigwee'in jiintsii t'ee'ya' kwaa.

14

John Chuq Gwats'an Ahtsii, Geelkhwaqj Daj'

Mark 6.14-29; Luke 9.7-9

¹ Izhit daj' k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas ajj Galilee gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii, ts'a' Jesus eenjit gwiitth'ak.

² Aijts'a' dinjii yeenjit tr'agwah'in najii t'ahnyaq, "John chuq gwats'an ahtsii, aji niindhat gwats'an khakee'aji! Aji geh'an gwigwii'in t'hee'yaa geenjit t'aih di'ji t'inchy'aa!" yahnyaq.

³ Izhit gwehkji dai' Herod Antipas, John chuq gwats'an ahtsii oonjik ts'a' zeh gwaazhraji niyaqchji ts'a' ch'iitsii tly'ah haa digiylchaa yeenjit gwiitsaji. King Herod dachaa Philip, va'at noonjik geh'an jii jyaa digiizhik.

⁴ John chuq gwats'an ahtsii gweedhaa datthak jii jyaa yahnyaq geh'an, "Herodias noodhinjik aji dii-Law laahnai t'ini'in t'oonchy'aa!" yahnyaq.

⁵ Herod lya yehdaa tr'agoo'aa yuunyaq, gaa Jews najii aanjat. John chuq gwats'an ahtsii, aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii giyuunyaq geh'an.

⁶ Gaa nijin Herod, vagoodlit drin nagwiindhat dai', Herodias vigii nich'it juu zhat dilk'ii najii eenjit ch'aadzyaa ts'a' lahchy'aa Herod shoo iitsaji,

⁷ aji't'ee nich'it t'ahnyaq, "Jidii niindhan datthak nik'ee gwahakthat t'oonchy'aa." yahnyaq

⁸ Vahan Herodias, deiinyaq yahnyaq aji gwik'it t'iyahnyaq, "Dzaa, juk zhat, John chuq gwats'an ahtsii viki' k'ik kat deedhin'aji ts'a' shant'eiin'aji," yahnyaq.

⁹ King Herod lya tr'igwidii gaa ch'adai' hee dinjii leji leelji najii tee jidii niindhan aji nihk'it shi'yaa yahnyaq chy'ah aji diniveet'ah'in najii gwik'it t'akhwa'in ahnyaq.

¹⁰ Aijts'a' zheegwaazhraji dhidii gwiizhit John viki' k'eech'igiint'uu.

¹¹ Aijts'a' t'ee giiki' k'ik kat deedha'aii ts'a' zhit nich'it ant'eegiin'aji, aji nich'it chan ants'a' dahan ant'eyin'aji.

¹² John, chuq gwats'an ahtsii, vitsyaa najii giich'ich' gihleehichji ts'a' giinaqjik, aji't'ee Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyaagwaandak.

Jesus, 5,000 Najii Ach'ah'al

Mark 6.30-44; Luke 9.10-17; John 6.1-14

¹³ Nijin Jesus, John vagwandak goodlii gwiitth'ak dai', ditsyaa najii haa tr'ihchoo haa gihleegahoojil ts'a' tthan gwa'an gwats'a' gahaajil. Dinjii najii datthak giyeegwiitth'ak dai' dagakwaiik'it gihleegahaajil ts'a' nankat deetaa giitaji haajil.

¹⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii dai', dinjii leji najii leelji nah'in aijts'a' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'a' gootee juu iits'ik najii shrineinlik.

¹⁵ Nijin khaa nagwaanaji dai' vitsyaa najii yats'a' haajil ts'a' t'igiyahnyaq, "Tr'ihkhit toq gwilii ts'a' dzaa lya tthan goo'aii. Jii dinjii najii oo'an neekhwajyaa gooraihnyaq ts'a' kwaiik'it gwa'an ideenjit shih ohkwat gooraihnyaq." giyahnyaq.

¹⁶ Jesus t'agoovahnyaq, "Oo'an neegeheenjyaa gwit'eegaahchy'aa kwaa, nakhwan aji gihee'aa goovant'ohtsit!"

¹⁷ "Luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk dhichy'aa neekwaii zhrh tr'ii'ji!" giyahnyaq.

¹⁸ "Aji shant'ohlii!" Jesus nyaq.

¹⁹ Dinjii najii t'oo kat dook'ji goovohnyaq, Aji't'ee Jesus, zhit luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk neekwaii haa tee gwiljik ts'a' zheekat k'iidak gwaqah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa "Mahsi' choh!" ahnyaq. Aji't'ee luhchy'aa kwaii khadinzhuu ts'a' ditsyaa najii ant'eyinlii, gwitee giyeheelyaa eenjit. Luk kwaii chan gwik'it t'inlik ts'a' gwitee giyaadlii.

²⁰ Juu najii datthak ch'anahoo'al. Aji't'ee vitsyaa najii t'ootyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii tr'oonindhat tineegwigwiljik.

²¹ Tr'injaa ts'a' tr'iinin najii tr'eechyaa kwaa, haa dinjii 5,000 aanchy'aa najii ch'iin'al.

Jesus, Chuq Kat Ahaa

Mark 6.45-52; John 6.15-21

²² Aji't'ee Jesus, ditsyaa najii tr'ihchoo zhit inlii ts'a' giyehkii van nduhts'aji gwats'a' gahaajil goovitsaji. Adan tth'aii zhat dhidii gwiizhit dinjii leelji najii nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyaq.

²³ Dinjii naʒii datthak oo'an nakhwazheh gwits'ee khwajyaa ahnyaa aʒit'e'e taih kat deedhizhii ts'a' adan zhr̄ih khagidiinjii. Nijin t̄oq nigwiindhat daʒi' Jesus adan zhr̄ih zhat t'inchy'aa.

²⁴ Ts'a' zhat daʒi' it'ee aʒi tr'ihchoh van t'an hee dhitin, ts'a' ch̄uʒ tit choh haa zhat gwa'an neehilak, veiintr'aa geh'an.

²⁵ Vanh daʒi' 3 AM ts'a' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus vitsyaa naʒi ch̄uʒ kat goots'a' ahaa nigiiyiil'in.

²⁶ Nijin ch̄uʒ kat ahaa nigiiyiil'in daʒi' lahchy'aa gaʒanjat, nagaanai ts'a' t'iginyaa, "Ch'anky'aa t'ii'in!" ginyaa gwiizhit gihilghaa ts'a' gwint'aa gazhral.

²⁷ Jesus, zhat gwagwahkhan goots'a' khagiinkhee, "Sh̄ii t'ishi'in! Noojat kwaa ts'a' nooht'aa!" gavahnyaa.

²⁸ Aʒit'e'e Peter, khagiinkhee ts'a' t'iyahnyaa, "K'eegwaadhat, nan t'inchy'aa ji' ch̄uʒ kat nats'a' hihshyaa geenjit akwat jyaa shaiinyaa!" yahnyaa.

²⁹ Jesus yats'a' khagiinkhee ts'a' "Aanai!" yahnyaa, ts'a' t'ee Peter tr'ihchoh zhit gwats'an tr'iinzhi ts'a' ch̄uʒ kat Jesus ts'a' ahaa.

³⁰ Gaa nijin gwint'aa ahtr'aa gik'aanjik daʒi' naajat naanai ts'a' ch̄uʒ zhit teet'aaghyii gwiizhit jyaa nyaa, "K'eegwaadhat shits'iinyaa!" nyaa ts'a' khatree'intrat.

³¹ Zhat gwagwahkhan Jesus danli' k'iindaa t'inlik ts'a' neeyahtsit ts'a' t'inyaa, "L̄yaa nigwik'iinjigwiighit natsal, jaghai zhyaa tr'adashoiinlii?" yahnyaa.

³² Nijin tr'ihchoh zhit neegeejil daʒi' ahtr'aa neet'aanajii.

³³ Aʒit'e'e vitsyaa naʒi tr'ihchoh zhit giits'a' nikiigwiinthai ts'a' ginjik nint'aa haa jyaa ginyaa, "Lahchy'aa hi'deegwidlii haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee." ginyaa.

Jesus, Gennesaret Nahkat Its'ik Naʒi Shrinilik.

Mark 6.53-56

³⁴ Van nduhts'aʒi neeginjil ts'a' Gennesaret kwaiik'it deeginjil,

³⁵ daʒi' zhat gwich'in naʒi Jesus juu t'inchy'aa gaagiindaii. Aʒits'a' aʒi dinjii naʒi, geelin nahkat gwats'an ilts'ik naʒi datthak Jesus ts'a' gahaadlii.

³⁶ Aʒit'e'e ilts'ik naʒi Jesus ts'a' ch'oodigiikwat, "Ni'ik eelin gaa kat khan narahaandal shr̄o'?" giyahnyaa. Juu yakat naanjik naʒi datthak shrineegaazhik.

15

Yeenii Diitsii Naʒi Jidii Geech'agahchya'

Mark 7.1-13

¹ Aʒit'e'e Pharisee, ts'a' Law eech'oqahtan naʒi lat haa, Jerusalem gwats'an gahaajil ts'a' Jesus goahkat,

² "Jaghai nitsyaa naʒi yeenii diitsii naʒi jidii eech'agwaahtan aʒi gwik'it t'igii'in kwaa? Ch'igihee'aa gwehkji diinanli' geech'arahtryaa, jaghai gwik'it t'igii'in kwaa?"

³ Jesus t'agoovahnyaa, "Jaghai, Dehtly'aa Choo zhit Vit'eegwijyahchy'aa deenakhwahnyaa aʒi gwik'it t'akhwa'in kwaa gwiizhit yeenii nakhwatsii naʒi jidii geenakhwagooʒtin aʒi gwik'it t'akhwa'in?"

⁴ Akwat Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaa, 'Niti' ts'a' nakhan haa khadhoo'ee!' aʒits'a' chan, 'Niti' ts'a' nakhan naʒi ts'a' gwiizuʒ gohkhyaa shr̄o', jii gwik'it t'ini'in kwaa ji' t'ee nehd̄aa tr'igwirehee'aa goo'aa!' gwinyaa.

⁵ Gaa, nakhwan aʒi jii jyaa dohnyaa ts'a' geech'oohtan, nakhwati' ts'a' nakhwakan haa jidii t'eegahchy'aa ni'ii ji' gaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa veenjit dohnyaa aʒit'e'e,

⁶ Nakhwati' ts'a' nakhwan haa goots'ohnyaa k'iighai' khadhoo'ee gwat'oohchy'aa kwaa, dohnyaa. Jii jyaa dohnyaa haa nakhwan aʒi law ideenjit ohtsii ts'a' geech'oohtan, jii jyaa dakhwa'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law aʒi zhyaa k'it ohjii.

⁷ Juu dinjii nizii adaa'ii naʒi! Yeenii Isaiah aʒi l̄yaa k'igwaa'ee ts'a' ginkhii t'inyaa lee, nijin jyahts'a' nakhweeginkhii daʒi'!

⁸ Jii nankat gwich'in nãj digiginjik haa shigihl'ee, Vit'eegwijyahchy'aa nyaã gaa lahchy'aa tr'ihkhit goodrii zhit shats'ã' niighit dha'aii t'iginyaã, gavahnyaã!

⁹ Dzaa nankat gwa-law eech'agõãhtan, aãj Sha-law k'it giyuunjii geh'an. Shats'ã' nikiigwagwah'ee ts'ã' khadigigiinjii gwit'eegaahchy'aa kwaa t'igiinchy'aa."

Jii K'eich'ii Kwaii T'ee Dinjii Nãj Shroodiinyaã Kwaa Ahtsii Kwaa T'oonchy'aa

Mark 7.14-23

¹⁰ Aãjt'ee Jesus, zhit juu yaaleeljil nãj aanai ahnyaã ts'ã' adats'ã' nagoovinlii ts'ã' t'agavahnyaã, "Ch'oodõõhk'i deegwinyaã t'igwinyaã, gahahkhwandaii geenjit!

¹¹ Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa, aãjt'ee shroodiinyaã kwaa nakhwahtsii kwaa, gaa jidii nakhwaghit tr'ijyaa aãjt'ee shroodiinyaã kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa."

¹² Aãjt'ee t'ee vitsyaa nãj yats'ã' niinjil ts'ã' t'igiinyahnyaã, "Jii jyaa diinyaã geh'an Pharisee nãj goothãj' iizũ dhãhtsãj nyaã gaanandaii?" giyahnyaã.

¹³ Jesus t'agoovahnyaã, "Jidii gwanzhãh datthak Zheekat Shiti' yeelshih kwaa kwaii datthak nan ts'an kharahelyaa t'oonchy'aa!

¹⁴ Gooveenjit tr'agohdii kwaa, geedan gavandee kwaa ts'ã' juu vandee kwaa nãj eenjit kãh giilk'ii t'iginchy'aa, ts'ã' nijin dinjii ch'ihlak gwaãh'in kwaa dãj', nihlgeen'aa ts'ã' nihlaa tãj gwinjik lãh khariindhat (ditch) gwizhit t'eegahaadhal t'igiinchy'aa."

¹⁵ Peter, jyaa nyaã, "Jii deiinyaã t'iinyaã diihaa gwandak." yahnyaã.

¹⁶ Jesus, t'agavahnyaã, "Nakhwan gaa tth'aii hee gook'it nakhwagwizhi' gwanlii kwaa lee t'ohnyaã?"

¹⁷ "Deihnyaã t'ihnyaã nik'ee gaakhwandaii? Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa aãjt'ee, nakhwatthãj' zhit t'injik aãjt'ee nakhwatthãj' ts'an an ilik.

¹⁸ Gaa jidii nakhwaghit gwats'an tr'ijyaa aãjt'ee nakhwadrii ts'an t'igwii'in, ts'ã' jidii gwiizũ t'ohnyaã kwaii t'ee shroodiinyaã kwaa nakhwahtsii t'igwii'in.

¹⁹ Dinjii ehdaa tr'agõh'ak, veedhoodii kwaa haa dhoochãj aãjts'ã' ch'ijuk datthak nakhwatthãj' haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii, ts'ã' ch'oh'i, ts'ã' ohts'it aãjts'ã' dinjii oozhri' iizũ hohtsyaa geenjit ohts'it, jii kwaii t'ee nakhwadrii zhit gwats'an tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nothnan ts'ã' aãj gwik'it t'akhwa'in, t'akhwa'in.

²⁰ Aãj kwaii t'ee shroodiinyaã kwaa nakhwahtsii gaa nats'ahts'ã' nakhwanli' k'eech'ohtryaa nakhwagahnyaã, aãj gwik'it t'akhwa'in kwaa ts'ã' shih oh'aa kwaii shroodiinyaã kwaa nakhwahtsii kwaa t'oonchy'aa."

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit

Mark 7.24-30

²¹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhi' ts'ã' Tyre aãjts'ã' Sidon kwaiik'it gwachoo nahkat gwa'an gwats'ã' haazhii.

²² Jii tr'injaa, Canaan gwich'in nilii, aãj zhat nahkat gwa'an gwich'i, aãj yats'ã' haazhii, ts'ã' yats'ã' khashraa'iintrat, "Yeenii King David vidinji! K'eegwaadhat, neeshraahchy'aa shoãjnyaã, shigii nich'it tsal ch'ankey'aa iizũ vizhit t'inchy'aa ts'ã' lahchy'aa vaa gwiizũ ts'ã' yaa khaiinjich'iighit!" yahnyaã.

²³ Googaa nihk'it Jesus ginjik haa yats'ã' khaginkhee kwaa. Vitsyaa nãj yats'ã' haajil ts'ã' giich'oodiikwat, "Zhyaa diitãj neehihdik ts'ã' tr'ihkhit gwint'oo deegwahtsai', t'oohtii neehiindii vaiinyaã!" giyahnyaã.

²⁴ Aãjt'ee Jesus ditsyaa nãj t'ahnyaã, "Israel gwich'in nãj tee juu divii k'it gavaatr'igweendaii nãj eenjit gwizhrih dzaa nankat gwats'ã' shirih'e' t'oonchy'aa!"

²⁵ Jyaa nyaã gwiizhit aãj tr'injaa yakwai' ehzhee natroogwiinthaii ts'ã' t'iiyahnyaã, "K'eegwaadhat, shits'iinyaã!", yahnyaã.

²⁶ Jesus yats'ã' khaginkhee, "Tr'iinin nãj gooshii lãj ts'ã' tr'ahaathak aãj gashrag-waahchy'aa kwaa t'oonchy'aa." yahnyaã.

²⁷ “K'eegwaadhat, ɭyaa li'deegwidlii t'iinyaꝯ t'oonchy'aa gaa ɭajj nꝯj ɭj juu goots'ꝯ' k'eedeegwaadhat ɭj shj vakaii'aa ts'an nihjyaa kwaii ga'aa t'igii'in.” yahnyaꝯ

²⁸ ɂjtt'ꝯꝯ Jesus t'iiyahnyaꝯ, “ɭyaa tr'injaa vik'injigwiighit jintsii iinlii, deeyiindhan gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa.” yahnyaꝯ. Zhazhat gwagwahkhan vigii nich'it tsal veenjit gwinzii neegahoodlit ts'ꝯ' shranaazhik.

Jesus, Dinjii ɂj Nꝯj Shrininlik

²⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'ꝯ' Galilee vanvee k'ii'an haazhii ts'ꝯ' taih kat k'iidak hadhizhii ts'ꝯ' naadii.

³⁰ Dinjii ɂj nꝯj ligeeljiil ts'ꝯ' Jesus ts'ꝯ' nigiinjiil, juu neehihdik kwaa, juu vandee kwaa, juu vatthaj' iɭchj nilii nꝯj, juu ginkhii kwaa, ɭjts'ꝯ' ch'izhii ɂj nꝯj ts'ik nihlehts'j' t'iichy'aa haa ilts'ik nꝯj datthak giits'ꝯ' haadlii ts'ꝯ' Jesus, vakwai' ehzhee nagoogiinlii, ts'ꝯ' datthak shrineegooviinlik.

³¹ Zhat dinjii nꝯj ɭahchy'aa gooveenjit geegagoolii kwaa t'igwiizhik, nijin juu ginkhii kwaa, nꝯj ginkhii needhidlit, ts'ꝯ' juu vatthaj' iɭchj nilii nꝯj chan shrininlik ɭjts'ꝯ' juu neehihdik kwaa nꝯj chan neehihdik niltsajj, ɭjts'ꝯ' juu vandee kwaa nꝯj chan gwaꝯh'in niltsajj, zhat gwich'in nꝯj jii gwagwaah'in ɭaj' Israel gwich'in Goovit'eegwijyꝯhchy'aa nilii ɭjts'ꝯ' datthak deegiyihii'ee.

Jesus, Dinjii 4,000 Nꝯj Ach'ah'al

Mark 8.1-10

³² Jesus, ditsyaa nꝯj aanai ahnyaꝯ ts'ꝯ' adats'ꝯ' nagaviinlii, ts'ꝯ' t'agavahnyaꝯ, “Jii dinjii nꝯj ɭyaa gooveenjit tr'igwiidii, juk ɭyaa drin tik datthak shaa giilk'ii gwiizhit tth'aii hee gaa ch'aga'aa kwaa ts'ꝯ' tr'ihee'aa chan gii'jii kwaa. T'oohlii neegahoojyaa gavoinyaꝯ kwaa, digizheh gwats'ꝯ' neegeedaa gwiizhit duulee oo'an t'eegahaadhal geh'an t'ihnyaꝯ.”

³³ “Dzaa nangwinjir gwa'an nijin shih ɂj goorahah'aa tr'ooheendal t'iinyaꝯ?” Vitsyaa nꝯj yahnyaꝯ.

³⁴ “ɂhchy'aa daanchy'aa khwa'jii?” Jesus gavahnyaꝯ.

“ɂhchy'aa 7 ts'ꝯ' ɭuk nitsya' chan tr'ii'jii.” giyahnyaꝯ.

³⁵ ɂjts'ꝯ' Jesus zhit juu leeljiil nꝯj nankat dhook'ii ahnyaꝯ.

³⁶ ɂjtt'ꝯꝯ ɂhchy'aa 7 ts'ꝯ' ɭuk haa oonjik ts'ꝯ' Vit'eegwijyꝯhchy'aa mahsi' ahnyaꝯ ɂjtt'ꝯꝯ nihtr'iyiiknii ts'ꝯ' ditsyaa nꝯj antl'eeyiinlii ts'ꝯ' vitsyaa nꝯj ants'ꝯ' gwhitee giyiilts'ik.

³⁷ ɂjts'ꝯ' datthak ch'igiin'al ts'ꝯ' goozhit gwilts'ik kwaa. Gwiizhit vitsyaa nꝯj ch'ityah 7 zhit shih deedaꝯ'aj' tr'ooniindhat tineegwigwijjik.

³⁸ Dinjii 4,000 nꝯj ch'in'al, tr'injaa ts'ꝯ' tr'iinin nꝯj haa geechyaa kwaa t'iginyaꝯ.

³⁹ ɂjtt'ꝯꝯ Jesus, zhat dinjii dilk'ii nꝯj datthak oo'an nakhwazheh gwits'eekhwajyaa gavahnyaꝯ, ts'ꝯ' tr'ihchoh zhinzhii ts'ꝯ' Magadan nahkat gwats'ꝯ' haazhii.

16

Gwidiigwigwii'in Gwarooh'ya' Giindhan

Mark 8.11-13; Luke 12.54-56

¹ Pharisee ts'ꝯ' Sadducee nꝯj lat Jesus ts'ꝯ' gahaajil, goodhii nigiiyahaahthal geenjit gwankee gwagwaah'in, “Zheekat gwats'an gwigwee'in t'igwii'in diits'ꝯ' gwagwaahkij,” giyahnyaꝯ.

² Gaa Jesus, jyaa gavahnyaꝯ, “Nijin zheekat k'iidak gwaatsik gwizhit shree gwiky'aa'at ɭaj', 'Hahtr'aii kwaa ts'ꝯ' gweheezyaa,' dohnyaꝯ.

³ Nijin zheekat k'iidak gwaatsik ts'ꝯ' tꝯꝯ goo'aii gwiizhit vanh khach'a'ajj ɭaj' hee, 'Chan hahtsin t'oonchy'aa,' dohnyaꝯ. Ehjyaa t'oonchy'aa ts'ꝯ' deegweheechy'aa gaakhwandaii, k'iidak zheekat gwats'ꝯ' gooh'in ɭaj' t'ee ehjyaa deegweheechy'aa

gaakhwandaii, gaa jii gwigwii'in t'igwii'in aji juk gweendaa tth'aii hee khyu' gwiky'uunjii!

⁴ Juk gweendaa gwidinjii naji lya tr'ihkhit gwik'injigiighit kwaa ts'a' tr'agwaanduu gwizhrh googwitr'it gwanlii! Nakhwan gwigwii'in eenjit ch'oohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jonah, deezhik gwik'it gwizhrh gwigwii'in gahqoh'yaa t'oonchy'aa." gavahnyaq, ts'a' gooleehoozhii.

Pharisee ts'a' Sadducee Naji Haa K'ii'an Geech'agqqahtan Googwandak

Mark 8.14-21

⁵ Nijin vitsyaa naji van nduhts'aji nigijnjil dai' luhchy'aa gahoondal gineegildee lee ts'a',

⁶ Jesus, t'agavahnyaq, "Pharisee ts'a' Sadducee naji gookuh niituu ts'i' gwinzii adak'qontii." gavahnyaq.

⁷ Aji's'a' nihkhtee jyaa ginyaq, luh chy'aa tr'oonjik kwaa geh'an t'inyaq giyahnyaq.

⁸ Jesus, deeginyaq gavaandaii ts'a' t'agavahnyaq. "Jaghahi zhyaa luhchy'aa khwa'ii kwaa geenjit nihlaa gookhii? Nakhwak'injigwiighit lahchy'aa nitsii kwaa t'agwarahnyaq!"

⁹ Nijin ji' gwik'eehoondal t'oonchy'aa? Nijin dai' nakhwandah luh chy'aa 5, dinji 5,000 naji eenjit khadidhiizhuu nik'ee chan ganoondaii? Tyah daanchy'aa zhat dai' deedaq'aj' dhohtsaji?"

¹⁰ Dinji 4000 naji luhchy'aa 7 loaves aanchy'aa goova'al aji yu', zhat dai' ch'ityah daanchy'aa deedaq'aj' dhohtsaji?

¹¹ Nats'ahts'a' chan luhchy'aa eegiihkhii kwaa t'ihnyaq gaahakhwandaii? Pharisee ts'a' Sadducee naji gookuh niituu ts'i' adak'qontii."

¹² Aji't'ee gohju' hee vitsyaa naji deenyaq t'inyaq giiky'aanjik, luhchy'aa zhit luh niituu aji t'ahnyaq giyuunyaq, akhai' Pharisee ts'a' Sadducee aji naji jidii eech'agwaahtan, aji gwits'i' adak'agahaantyya t'inyaq lee giiky'aanjik.

Peter, Aji Jesus T'ee Vit'eegwijyahchy'aa Oodaa Yihil'e' T'inchy'aa Nyq

Mark 8.27-30; Luke 9.18-21

¹³ Nijin Jesus, ditsyaa naji haa aji Caesarea Philippi geeghah gwa'an kwaiik'it gwachoo goodlii gwats'a' gahaajil, dai' ditsyaa naji oahkat, "Dinji naji juu Gwidinji' t'inchy'aa ginyaq?"

¹⁴ Vitsyaa naji t'iyahnyaq, "Goolat naji John chu gwats'an ahtsii inlii nagahnyaq, ts'a' ch'izhii naji chan Elijah akwat Jeremiah duulee inlii nagahnyaq, goolat naji chan ch'izhii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii nagahnyaq."

¹⁵ "Nakhwan aji yu'? Juu t'ihchy'aa shoohnyaq?" gavahnyaq.

¹⁶ Simon Peter t'iyahnyaq, "Christ t'ee Messiah nilii t'ee nan t'inchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii aji Vidinji' inlii!" yahnyaq.

¹⁷ "Simon, John vidinji' inlii haa lahchy'aa gwinzii t'iinyaq t'oonchy'aa. Jii ki'deegwidlii t'ee dzaa nankat dinji naji ts'an oodhinjik kwaa, gaa Zheekat Shiti' nats'an yiltsaji t'inchy'aa!"

¹⁸ Aji's'a' jii naagwaldak Peter, nant'ee kii t'inchy'aa aji gwik'it dinji inlii, aji kii kat t'ee shitr'igiinkhii zheh gwahahtsyya, aji's'a' ch'ich'i' gaa duuyeh an yahtsii ts'a' duuyeh gaiiyigwagwahtsii t'oonchy'aa.

¹⁹ Zheekat Gweegwinii'ee gwats'an lidlii nant'eeheelyaa t'oonchy'aa, dzaa nankat gwats'an nakwaa diinyaq ji' zheekat chan nakwaa giheenjyaa t'oonchy'aa. Aji's'a' jii nankat jidii geenjit aha' diinyaq ji' zheekat chan aha' giheenjyaa t'oonchy'aa."

²⁰ Jesus, ditsyaa naji jii jyaa dahnyaq, Christ t'ihchy'aa ch'ihlak gaa haagoondak shrq'!" goovahnyaq.

Jesus, Khaiinjich'heedhat ts'a' Niheedhaa Geegwaandak

Mark 8.31; 9.1; Luke 9.22-27

²¹ Izhit zhat gwats'an it'ee Jesus, ditsyaa nãïï deerahah'yaa gwinzii haa gwaandak, "Jerusalem gwats'a' hihshyaa gwizhrìh goo'aii, aïï zhit gwats'an Israel kìh dilk'ii nãïï ts'a' giinkhìh kìh dilk'ii nãïï ts'a' Law eech'qahtan nãïï khainjich'ashagahahthat ts'a' shèhdaa tr'igwigwehee'aa gaa drin tik gwahaadhat aïït'èè ch'ichì' ts'an neegwihìhdaii t'oonchy'aa." goovahnyaà.

²² Peter aïï Jesus adan zhrih nãqahchii ts'a' ginjik nint'aii haa yats'a' ginkhii, "Vit'eegwijyãhchy'aa gwik'it gooli' shrõ'! K'eegwaadhat, jii duuyeh nats'a' jyaa digwinjii t'oonchy'aa!" yahnyaà.

²³ Jesus, yats'a' nil'ee ts'a' Peter t'ahnyaà, "Satan, shihleehiindii! Shats'ooghài nindhat t'oonchy'aa, jii nats'ahts'a' ninjich'iindhat Vit'eegwijyãhchy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an jyaa diinyaà t'iinyaà." Yahnyaà.

²⁴ Aïït'èè Jesus, ditsyaa nãïï datthak aanaii ahnyaà ts'a' t'agoovahnyaà, "Nakhwatee juu shaa hoozhii niindhan jì' adanaandee ts'a' nihk'ataa'ee (cross) dakat ichyaa ts'a' shataïï hakhài.

²⁵ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsai' jì' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu shèh'an niindhat aïït'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii.

²⁶ Dinjii jii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit jì' aïï dinjii nihk'it gaayiich'ahahtsyaa shrõõ? Łyaa duuyeh! Akwat dinjii gweheendaii geenjit jidii gwant'èehee'aa?

²⁷ Gwiti' vich'eegwãhndit, ts'a' vizheekat gwich'in nãïï ts'a' Gwidinji' haa izhit jì' dzaa nankat gwits'eegiheeda diitee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenjit diineegoheekwat.

²⁸ Łi'haa t'anhwahihnyaà, juk nakhwatee nakhwalat nãïï tth'aii gwandaii gwiizhit Gwidinji' Diveegwinii'ee haa needyaa gwahah'yaa t'oonchy'aa."

17

Jesus Ch'ujuk Vigweehchy'aa ts'a' Vaa Ch'eegwãhndit

Mark 9.2-13; Luke 9.28-36

¹ Drin nihk'iitik gwahaadhat aïït'èè Jesus, Peter, John ts'a' John vachaa James nãïï haa ddhah choh kat tthan goo'aii gwa'an gwats'a' goovahaadlii.

² Aakin giyyaa'ii gwiizhit Jesus ch'ujuk t'inchy'aa naanaii, gwiizhit vinin shree k'it ch'ãhndit dhidlit, aïïts'a' vagwach'aa it'ee shrit daagajii ts'aïï vakat gaa ch'ãhdok haadhak.

³ Aïït'èè vitsyaa tik nãïï deenaadaï' gwats'an Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii neekwài, Elijah ts'a' Moses haa Jesus ts'a' giginkhii googwah'in.

⁴ Aïïts'a' Peter, Jesus t'ahnyaà, "K'eegwaadhat, dzaa tr'iilk'ii geenjit Łyaa gwinzii gwik'it t'iindhan jì' dzaa nakhweenjit tr'ał zheh tik gwarahahtsyaa, ch'ihłak aïï neenjit, ts'a' ch'ihłak chan Moses veenjit, ts'a' ch'ihłak chan Elijah veenjit."

⁵ Peter, tth'aii hee ginkhii gwiizhit zheek'õh ch'ãhndit gook'aa t'iizhit ts'a' zheek'õh zhit gwats'an gwideezhuh jyaa nyaà gwigwiith'ak, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, veet'iihthan ts'a' Łyaa shooshahtsii t'inchy'aa oodõõhk'ii!"

⁶ Nijin vitsyaa nãïï zhit gwideezhuh giith'ak daï', lahchy'aa gwint'aii gihihghaa ts'a' nankat diginin gwagwaa'ee ts'a' jyãh'ts'a' oo'an gahaat'it.

⁷ Jesus goots'a' haazhii ts'a' gookat naanjik ts'a' t'agavahnyaà, "Ndak nineekhwakhin ts'a' noojat kwaa."

⁸ Aïïts'a' t'ee k'iidak gwagwaah'in akhai' Jesus zhrih nadhat lee gwagwah'in.

⁹ Ddhah kat gwats'an k'iizhak neegeeda gwiizhit Jesus t'agoovahnyaà. "Nakhwandee ts'a' gwigweelkii gõõh'ya' Łyaa ch'ihłak gaa haa goondak shrõ', dahthee Gwidinji' ch'ichì' ts'an neegweheendaii gwats'a'!" goovahnyaà.

10 Ajjit'ee vitsyaa najj giyuahkat, “Jaghahi Law eech'qahtan najj Elijah tr'ookit k'ineeheedik ginyaa t'iginyaa?”

11 Ts'a' t'agoovahnyaa, “Elijah adan tr'ookit k'ineeheedik ts'a', adan jidii datthak shrigweheelyaa ts'a' tr'iilejj nigwehee'aa geenjit.

12 Gaa, nakhwaagwahaldak, Elijah ch'ada' hee k'inidik t'inchy'aa, googaa dzaa nankat gwich'in najj juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa ts'a' dool'ya' giyuunya gwik'it datthak t'igiyah'ya'. Ajj gwik'it chan Gwidinji' khaiinjich'agahahthat t'iginchy'aa.” Jesus goovahnyaa.

13 Ajjit'ee vitsyaa najj ajj John chu' gwats'an ahtsii eeginkhii t'inyaa lee giiky'aanjik.

Jesus, Chyaatsal, Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Shrininlik

Mark 9.14-29; Luke 9.37-43a

14 Nijin zhit dinjii najj leeljil, k'ineegiidal dai' dinjii ch'ihlak Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii,

15 ts'a' t'iyahnyaa, “K'eegwaadhat, shigii chyaatsal sheenjit neeshraahchy'aa oiinya! Epileptic naandoo ts'a' oo'an t'eehadhat nilii ts'a' nijin veenjit gwiizuu nineegwaadhat dai', chu' akwat ko' haa zhit nineet'aadhat.

16 Ajj geenjit nitsyaa najj ts'a' hoolchij gaa khyu' shrineegiiyilii.” yahnyaa.

17 Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaa, “Lyaa gwik'iinjuhkhik kwaa ts'a' gwiizuu t'oochy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaa? Ajj chyaatsal dzaa shats'a' hohchij!” Gavahnyaa.

18 Jesus zhit ch'ankey'aa iizuu, gwint'aii ts'a' khagiinkhee, gwagwahkhan zhit chyaatsal ts'an khaiinzhii, ts'a' zhat gwagwahkhan chan chyaatsal shranaazhik.

19 Ajjit'ee vitsyaa najj dinjii najj kwaa gwiizhit giyuahkat, “Jaghahi khyu' ajj ch'ankey'aa iizuu kharahchij t'oonchy'aa?” giyahnyaa.

20 Jesus t'agoovahnyaa, “Nakhwak'injigwiighit natsal geh'an khyu' t'akhwa'in. Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, nakhwak'injigwiighit jii mustard seed natsal ahtsii ji' jii ddhah dzaa gwats'a' hinkhaii vaiinya ji' gaa gwik'it t'ihy'aa t'inchy'aa, ajjts'a' nakhwak'injigwiighit zhit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa deesho'ya' nothan datthak gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa.”

21 Jii ch'ankey'aa iizuu k'it t'inchy'aa t'ee khadigiriinjii ajjts'a' khadigireheeyyaa geenjit adach'ara'aa kwaa haa gwizhrh khahohchyaa t'oonchy'aa,” yaa.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii

Mark 9.30-32; Luke 9.43b-45

22 Nijin vitsyaa najj Galilee nahkat khaihlan nigiinjil dai' Jesus jyaa gavahnyaa. “Gwidinji' tr'ahaakhwaa geenjit dinjii najj ant'eeyahahchyaa ts'a'

23 giyehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa, gaa drin tik ajjit'ee neegweheendaii.” Vitsyaa najj lahchy'aa gwiint'oo tr'igwigwidii nagaanaii.

Kharigidiinjii Zheh, Laraa Gwint'eereheelyaa Goo'aii

24 Nijin Jesus ajjts'a' ditsyaa najj haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal dai', dinjii Kharigidiinjii zheh geenjit tax laraa oonjii najj ajj Peter ts'a' gahaajil ts'a' giyuahkat, “Nakhwageech'qahtan Kharigidiinjii zheh gwats'a' lee tax ookwat t'inchy'aa?” ginyaa.

25 “Jyaa dihee'yaa gwizhrh t'inchy'aa!” Peter gavahnyaa.

Nijin Peter zheh nihdineezhii dai' Jesus t'iyahnyaa, “Simon jii geenjit deeyiindhan, juu dzaa nankat kings najj ts'a' tax ookwat t'oonchy'aa? Juu zhat gwich'ij najj akwat juu zhat gwich'ij kwaa najj?” yahnyaa.

26 “Juu dzaa gwich'ij kwaa najj reh”, Peter yahnyaa.

“Akwaai ji' juu dzaa gwich'ij najj goohewat kwaa goo'aii lee.

²⁷ Gaa, dzaa gwich'in nañj goonehts'i' t'igwehee'yaa gwits'i', oo'an van ts'a' hiinkhaii, ts'a' cheehjal dha'aii ts'a' aji jidii luk tr'ookit khahchij aji vighit gwaah'in, gwizhit Kha-rigidiinji zeh geenjit tax laraa t'aahchy'aa agwahaa'aa t'oonchy'aa, aji goovant'eiinii, nan, aji ts'a' shij haa diineenjit." Jesus yahnyaq.

18

Juu Ch'andaa Hil'ee

Mark 9.33-37; Luke 9.46-48

¹ Izhit daj' Jesus vitsyaa nañj giits'a' haajil ts'a' giyyuqahkat, "Juu shrit Zheekat Gweegwinii'ee ch'andaa hil'ee t'oonchy'aa?" Giyyahnyaq.

² Aji ts'a' Jesus tr'iinin tsal aanai ahnyaq ts'a' gavandaa nadhat gwiizhit jyaa goovahnyaq.

³ Jii t'ee lya t'ihnyaq, tr'iinin tsal k'it t'inchy'aa needhoodlit ji' gwizhrjh Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa gavahnyaq.

⁴ Jii h'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, Zheekat Gweegwinii'ee, datthak ts'a' ch'ujuk dinji needhoodlit ts'a' tr'iinin k'it nakhweegoo'aii ji' zhat nihdeehohdaa t'oonchy'aa.

⁵ Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa."

Ch'izhii Nañj Tr'agwaanduu T'ii'in Tr'ahahtsyaa Kwaa

Mark 9.42-48; Luke 17.1-2

⁶ "Gaa jii tr'ii'in shik'injiighit aji juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', aji juu jyaa dii'in yahtsii vak'ohchan kii choo dirilchaa ts'a' chuq choh zhit nijin chuq lej gwa'an tee t'eeraahnaii ts'a' teenakhwanii ji' ts'aji vidivee gweheezyaa t'inchy'aa.

⁷ Juu ch'izhii nañj tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii nañj lya goodiveegweheezuu gwiizhit dzaa nankat gwirich'ij ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in gooraah'in daj' diikhwan chan gwik'it t'agoo'ya' gweheen'yaa, gaa zhit juu gwik'it t'agoo'ya' gwiindhan diinahtsii lya, vidivee gwehezuy.

⁸ Nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii ts'a' oo'an hohkhii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanaj'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwinzii. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa ko' khit geenjit ak'an gwizhit t'anakhwaraheelnaii aiizhit ts'aji gwiizuy.

⁹ Nandee tr'agwaanduu t'ini'yaa nihit'aj'ji' khaiin'aji, ts'a' oo'an haakhii! Nandee ch'ihlak haa gwandaii ndaanaj'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell izhit gwizhit ko' zhit t'ee naraakhii aiizhit ts'aji gwiizuy."

Divii Vaatr'igweendaii, Aji Haa Geech'arqaqhtan Gwagwandak

Luke 15.3-7

¹⁰ "Jii tr'iinin tsal nañj goots'i' t'ohchy'a' shrq'! Jii lya nakhwaa gwaldak t'ihnyaq, zheekat gwizhit goozheekat gwich'in nañj, zheekat Shiti' gweedhaa datthak haa giilk'ii t'iginchy'aa.

¹¹ Gwidinji', aji dinji tehaajil nañj neehahshii geenjit dzaa nankat gwats'a' haazhii.

¹² "Jii dinji divii 100 aanchy'aa dii'ij ts'a' nijin ch'ihlak haa tr'agwahdaii daj' deehy'aa shrq' ohnyaq? Zhit divii 99 kwaii akhahoonjyaa ts'a' zhat taih khyuy gwa'an ch'aga'aa gwiizhit t'ooki heekhaa ts'a' zhat gwa'an aji divii ch'ihlak vaatr'igweendaii kaheentyaa t'inchy'aa.

¹³ Nakhwaagwahaldak, aji divii 100 dii'ij aji ch'ihlak inegwah'aji daj' lahchy'aa gwint'oo shoh nilii.

¹⁴ Izhit gwik'it, zheekat Gwiti' chan jii tr'iinin ch'ihlak gaa haa tr'agohjii niindhan kwaa t'inchy'aa."

Nijin Dinji Ch'ihlak Tr'agwaanduu T'ii'in Daj'

15 “Nijin nachaa gwik'injiighit nats'a' tr'agwaanduu tr'agwah'in daj' vats'a' hinkhaii ts'a' nats'a' deezhik vaagwaandak gaa gweentak ni'in, nan ajiits'a' nachaa haa zhrih t'akhwa'in, nook'ij' ji' nachaa gaiiyiineedhahtsaj' ts'a' gwinzii neegohtsaj' t'agoonchy'aa.

16 Gaa nook'ij' kwaa ji' dinjii ch'ihlak akwat neekwaii naj' dahaa hiinlii, aji deegwinyaa aji ndak gwagoohoont' geenjit, jii t'ee D'htly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa t'oonchy'aa.

17 Aji juu adahaa hoiinlii naj' ook'ij' kwaa ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit datthak geegwandak, aiizhit chan ch'ook'ij' kwaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa naj' akwat tax eenjit laraa oonjii k'it vineehodak.”

Gwik'it T'igwehee'yaa Kwaa akwat Gwik'it T'igwehee'yaa

18 “Ajiits'a' gwik'injiighit naj' jii nakhwaagwaldak, dzaa nankat gwats'an nakwaa dohnyaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan nakwaa heenjyaa t'oonchy'aa ts'a' dzaa nankat gwizhit jidii geenjit aaha' dohnyaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan aaha' heenjyaa t'oonchy'aa.

19 Ajiits'a' chan hee nakhwaaneegwaldak, nijin gwik'injiighit neekwaii naj' jidii giindhan eenjit khadigigiinjii daj' zheekat Shiti' gwik'it t'ih'ee'yaa gwizhrih t'oonchy'aa.

20 Ajiits'a' gwik'injiighit neekwaii akwat tik naj' shoozhri' zhit nih'laa nineegiidal ji' gavaahih'lyaa t'oonchy'aa, t'oonchy'aa.”

Dinjii Slave Nilii Aji Dinjii Eenjit Ganaandee Kwaa Gwagwandak

21 Ajiit'ee Peter, Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yuahkat, “K'eegwaadhat, shachaa shats'a' tr'agwaanduu t'ii'in ji' deegwaanchy'aa veenjit gineehaaldee t'inchy'aa? Nihk'iitik ants'a' ch'ihlak gwagwaanchy'aa veenjit gineehaldee lee t'oonchy'aa?” yahnyaa.

22 “Nakwaa, nihk'iitik ants'a' ch'ihlak aji nakwaa gaa 70 x 7,” Jesus yahnyaa.

23 Zheekat Gweegwinii'ee jii jyaa doonchy'aa geh'an jii jyaa dihnyaa t'ihnyaa, ch'ihlan dinjii King nilii aji juu yeenjit tr'agwah'in naj' deegwahtsii giits'a' gaandaii li' gaageheendaii geenjit.

24 D'htly'aa kat gweheel'ya' gwiizhit laa dinjii slave ch'ihlak laraa million dollars yats'a' aandaii giits'a' nihdahchij'.

25 Aji slave yineegahookwat geenjit laraa gaanchy'aa di'ij' kwaa, aji geh'an ditsyaa naj' jidii k'aiich'i' di'ij' datthak vits'i' ohjii goovahnyaa. Adan ts'a' vizhehk'aa naj' haa slaves giheelyaa haa giineegwahohkwat geenjit.

26 Aji slave, king ehzhee dahgwat kat nat'aanaaj' ts'a' t'iiyahnyaa. ‘Ch'ihlee nagoodhan'in ji' datthak nineegoohihkwat t'oonchy'aa! nyaa ts'a' yats'a' ch'oodiikwat.

27 Aji King neeshraahchy'aa yuunyaa ts'a' neegohookwat goo'aii datthak yeenjit ginildee ts'a' oo'an neeyihil'e'.

28 “Ajiit'ee nijin cheehoozhii daj' ch'izhii slave yats'a' gwintsal gaandaii chy'aa k'at deedhizhii ts'a' aji dinjii chan t'ee slave nilii t'ah'in, aji dinjii ahtsik ts'a' yigheehanjik gwiizhit t'iiyahnyaa, ‘Jidii laraa shats'a' aandaii chy'aa shineegoinkwat,’ yahnyaa.

29 Aji slave yaa tr'agwah'in, zhazhat oozhat t'ee heenaii ts'a' yach'oodiikwat, “Ch'ihlee nagoodhan'in, izhit ji' t'ee datthak nineengoohihkwat!” yahnyaa.

30 Aji googaa nihk'it gitrii'ee ts'a' zheegwaazhraji gwizhit nihdeet'eeyaahnaii, dahthee datthak neegoheekwat gwats'an datthak zhat heedyaa yeenjit gwiitsaj'.

31 Nijin ch'izhii slaves naj' gwagwaah'in daj' dagatthaj' zhit gwintl'oo tr'igwigwidii ts'a' zhit juu king nilii ts'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak giyaagwaandak.

32 Ajiits'a' aji juu slave jyaa diizhik aji aanaii ahnyaa ts'a' t'iiyahnyaa, ‘Lyaa zhyaa slave ginilih kwaa inlii! Jidii shineehahtsyaa goo'aii kwaii datthak nijin gineedhaldee jyaa shaiinyaa geh'an gwizhrih jyaa shizhit.’ yahnyaa.

³³ Zhit slave juu naatr'agwaah'in chy'aa neeshraahchy'aa oiinyaq jaghaii, neeshraahchy'aa noihnyaq gwik'it nan chan neeshraahchy'aa oohinjyaa goo'aii t'oonchy'aa.' nyaq.

³⁴ King lyaa zheelts'ij ts'a' zheegwaazhraij niyahchij, dahthee laraa haa datthak yineegahookwat gwats'a' datthak khaiinjich'ihheghit yeenjit gwiłtsajj.

³⁵ "Nachaa gwik'injiighit nidrii zhit gwats'an veenjit gineedhandee kwaa ji', jii jyahts'a' t'ee zheekat Gwiti' k'ineenakhwahahndak t'oonchy'aa." Jesus jyaa diinya'.

19

Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaq Najj Eenjit Jesus Geech'qqahtan

Mark 10.1-12

¹ Nijin Jesus jii kwaii datthak t'iinya', aijt'ee Galilee nahkat gwats'an, chan hee Jordan han nduhts'ajj Judea nahkat goo'aii ajj zhit gwats'a' haazhii.

² Dinjii lej jaa leeljil najj ts'a' juu yaa adaa najj zhazhat gooveenjit gwinzii nee-gooviltsajj.

³ Goodhaii nigihadhal gwik'eegwagwandaii geenjit Pharisee lat najj giits'a' haajil ts'a' jii giyuqahkat, "Dii-law zhit khan dinjii jidii niindhan geenjit da'at akhooheenjyaa lee t'oonchy'aa?" giyahnyaq.

⁴ Jesus, ajj t'agavahnyaq, "Tr'ookit daj' gwats'an zhit juu Diiniltsajj aijt'ee dzaa nankat dinjii ts'a' tr'injaa haa iltsajj, ajj nik'ee Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaq gooh'in?"

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, "Jii geh'an t'ee dinjii dahan ajjts'a' diti' haa ileeheehaa ts'a' da'at haa nihlaa t'igiheechy'aa ts'a' neekwaii giinlii chy'ah ch'ihlak zhrih giheelyaa gooviltsajj t'igiinchy'aa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa nihlaa neegoovahahchyaa geh'an neekwaii ginlii kwaa ts'a' juk ch'ihlak zhrih ginlii t'igiinchy'aa, ch'ihlee gaa ch'akai' ts'a' ch'a'at haa Vit'eegwijyahchy'aa nihleegoovahchij ajj nihts'an tr'agoogahahchyaa kwaa t'oonchy'aa."

⁷ Pharisee najj jyaa t'igiayahnyaq, "Akwaaw ji' jaghaii Moses dinjii najj law ant'eiin'ajj, ajj ch'akai' dehtly'aa da'at ant'eehahchal ts'a' t'ee va'at t'ohkii neeheedyya gwahahtsyya?"

⁸ Jesus, t'agavahnyaq, "Datthak ts'a' geenakhwarahtan geenjit nakhwakiitth'an dach'at geh'an Moses nakhwa'at akhahoojyaa gwiłtsajj t'inchy'aa. Gaa dzaa nankat datthak gwiłtsajj daj' jyaa doonchy'aa kwaa t'oonchy'aa.

⁹ Ajjts'a' t'ee jii nakhwaagwahaldak, juu dinjii va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonyaq ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ji', ajj dinjii adultery t'ii'in t'oonchy'aa."

¹⁰ Vitsyaa najj t'igiayahnyaq, "Dinjii ajjts'a' da'at haa gooveenjit jyaa doonchy'aa ji' gooroonjii kwaa ts'ajj gwit'eegwaahchy'aa lee hee."

¹¹ Jesus t'agavahnyaq, "Jii ginjik juu najj datthak eenjit t'inchy'aa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj juu gwitee tr'iinlii najj zhrih eenjit t'oonchy'aa.

¹² Jii t'ee jaghaii dinjii lat najj gogoonjii kwaa. Goolat najj tr'iinin gahahtsyya kwaa jyahts'a' googoodlit. Ch'izhii najj dinjii najj dzaa nankat dinjii najj tr'iinin gahahtsyya kwaa googahtsii ts'a' ch'izhii dinjii najj Zheekat Gweegwini'ee khit getr'agwagwahah'yaa geenjit gwagoonjii kwaa. Juu jii geech'oorahntan gwik'it t'ihhe'yaa geenjit gadhan ji' gwik'it t'ii'in."

Jesus, Tr'iinin Tsal Najj Kat Naanjik Goovaagweheezyya Geenjit

Mark 10.13-16; Luke 18.15-17

¹³ Dinjii najj tr'iinin tsal Jesus ts'a' gahaadlii gook'aa nahaandal ts'a' gook'aa khadigi-heejyaa geenjit, gaa vitsyaa najj jii geenjit shruk haa dinjii najj ch'ats'a' t'agahnyaq.

¹⁴ Gaa Jesus ajj t'agoovahnyaq, "Tr'iinin shats'a' hijyaa najj, zhyaa goovoh'in, jii tr'iinin k'it t'inchy'aa dinjii najj t'ee Zheekat Gweegwini'ee goots'an nilii t'oonchy'aa."

¹⁵ Ts'a' tr'iinin tsal najj k'aa naanjik aijt'ee giheehoozhii.

*Dinjii Valaraa Gwanlii**Mark 10.17-31; Luke 18.18-30*

¹⁶ Ch'ihlan daj' dinjii ch'ihlak, Jesus ts'a' haazhii ts'a' yuahkat, "Geech'ooahtan, gwandaii ndaanaa'aj' kwaa shi'yaa geenjit jidii gwinzii t'ishi'yaa goo'arii?" yahnyaq.

¹⁷ "Jaghaii jidii gwinzii ji' geenjit shoaahtak? Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizii t'oonchy'aa, gwandaii ndaanaa'aj' kwaa zhit goihndaii nindhan ji' Moses va-law kat deegwinyaa gwik'eegwahthat." Jesus yahnyaq.

¹⁸ "Moses va-law kat jidii shrik eeginkhii t'iinyaq?" dinjii yahnyaq.

Jesus, t'iyahnyaq, "Dinjii ehdaa tr'agoon'aa shrq'! Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shrq'! Ch'ooan'ii shrq'! Ninee'ok dinjii naji eenjit oiints'it shrq'!

¹⁹ Nahan ajiits'a' niti' haa yinjiikhadhoh'ee! Deegwaht'oo ideet'ohthan googwaht'oo nakhwanee'ok dinjii naji eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii!"

²⁰ Aji dinjii t'iyahnyaq, "Jii datthak gwik'it t'ishi'ya, ts'a' geeghaih chan deehishi'yaa goo'arii?"

²¹ Jesus t'iyahnyaq, "Lyaa dinjii nizii oihi' niindhan ji', oo'an heehindii ts'a' nik'eich'ii datthak laraa t'ii hinlii ts'a' aji laraa neeshraahchy'aa naji teiinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Ajiit'ee shataji hinkhaii ts'a' shitsyaa inlii."

²² Nijin zhit dinjii jii gwiitth'ak daj' valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa gihleehoozhii.

²³ Jesus ditsyaa naji t'ahnyaq, "Jii t'ee lyaa gwik'it gwanlii t'ihnyaq, dinjii valaraa gwanlii Zheekat Gweegwini'ee gwizhit nihdeeheehaa geenjit lahchy'aa gwagwantrii t'oonchy'aa.

²⁴ Chan hee nakhwaa neegwaaldak, Camel aji tthah tsal t'i'itsii gwinkee heekhaa, aji zhit ts'aji gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeeheehaa, aji ts'aji lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa."

²⁵ Nijin vitsyaa naji gwigwiitth'ak daj' lyaa gwint'oo gooveenjit nindal deegwidlii, ts'a' t'iginyaq. "Akwaaj' juu dee neehezhi diinyaq t'iinyaq?" giyahnyaq.

²⁶ Jesus goovah'in ts'a' t'agoovahnyaq, "Jii t'ee dzaa nankat dinjii naji eenjit gach'agwadhan kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa."

²⁷ Ajiit'ee Peter khagiinkhee, "Dzaa gwaah'in, jidii datthak akharoonya ts'a' nataji tr'ahaajil ts'a' nitsyaa tr'aadlit. Diikhwan aji jidii tr'ihee'yaa?" yahnyaq.

²⁸ Jesus t'agoovahnyaq, "Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nijin nan k'eejit neegahoodlit ji' shii Gwidinji' ihii ch'eegwahndit jintsii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat daraadii kat diihdyaa t'oonchy'aa, ajiit'ee nakhwan shitsyaa 12 naji t'ee k'eedeegwaadhat yakat doodii aji ch'ihloatin ts'a' neekwaii (12) aanchy'aa kat shadahohdyaa ts'a' shaa Israel neezheedijii ch'ihloatin ts'a' neekwaii (12) naji ts'a' k'eedeegwahoodhat t'oonchy'aa.

²⁹ Ajiits'a' juu nakhwatee, dizheh, akwat dachaa, doondee akwat, dijuu, deejii, akwat diti', akwat dahan, akwat tr'iinin naji, akwat nan vakat gwarahshii deek'it kwaii, datthak sheenjit akhoonya ji', 100 agwaanchy'aa gwandaa nakhwats'an neegweheelyaa ajiits'a' chan gwandaii ndaanaa'aj' kwaa nakhwant'eegwirehee'aa t'oonchy'aa.

³⁰ Leji naji juk tr'ookit nilii aji naji t'ee ji' khaiinkoo nineegooraheelyaa gaa yeendaa ji' juu leji naji juk ji' khaiinkoo dilk'ii naji tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa."

20*Jak Choh (grapes), Tr'aqshii Gwa'an Tr'agwah'in Naji*

¹ "Zheekat Gweegwini'ee ajiit'ee jii k'it t'oonchy'aa. Ch'ihlan dinjii ch'ihlak jak choh nahshii gwideek'it gwii'ii ajiits'a' vanh daj' hee khakee'aji ts'a' dinjii naji lat keegwaah'in, giyeenjit jak choh tr'aqshii gwideek'it gwa'an tr'agwagwahaah'yaa geenjit.

² Dinjii lat yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa naññ agwàh'ajj. Drin ch'ihlak gwizhit silver laraa ch'ihlak haa googwarahookwat nyaq, izhit gwanaa daññ drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in daññ (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat gwagwah'ij ts'a' t'ee jak choh nahshii gwa'an gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit gwats'a' gavaahaadlii.

³ Ajjit'ee 9 o'clock gwandaa chan hee nijin ch'arookwat zehh goodlii gwa'an gwits'eehoozhii akhai' ch'izhii dinjii lat naññ zhyaa zhik gwa'an nigeelzhii gavaah'in.

⁴ 'Nakhwan chan jak choh tr'aqshii deek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in ji' t'ee gwinzii nakhwagohoihkwat t'oonchy'aa, gavaahnyaq.

⁵ Ajjits'a' t'ee tr'agwagwahaah'yaa geenjit oo'an gahaajil. Ajjits'a' (12:00 o'clock) drin t'an nigwiindhat daññ chan hee dinjii neekwaii, tr'agwagwahaah'yaa geenjit oonjik, ajjit'ee 3 o'clock nagwaanajj daññ chan hee gwik'it t'ineezhik.

⁶ Ajjit'ee chan hee khaiinjii 5:00 o'clock nagwahaaghyii gwizhit oondaa neehoozhii akhai' ch'izhii dinjii naññ zhyaa zhat gwa'an nigeelzhii goovah'in ts'a' t'agavahnyaq, 'Jaghii zhyaa drin datthak zhat gwa'an nadhoozhii?'

⁷ 'Ch'ihlee gaa tr'agwah'in diinahnyaq kwaa, giyahnyaq.

'Akwaa ji' oo'an hohjyaa ts'a' jak choh nahshii gwideek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in.' gavaahnyaq.

⁸ Nijin khaa nagwaanajj daññ zhit juu gwanzhij deek'it ts'an gwaah'ij. Ajj dinjii yeenjit gwitr'it t'agwah'in naññ ts'a' k'eedeegwaadhat t'ahnyaq. Zhit juu tr'agwah'in naññ aanaii gooveiinyaq ts'a' googoiinkwat, zhit juu t'ohju' zhat tr'igwihil'ya' naññ tr'ookit googoiinkwat. Ajjits'a' juu vanh daññ hee tr'igwihil'ya' naññ, ji' gwaa'ai' gwitsii gahaaky'aa goovahtsii.

⁹ Ajjit'ee dinjii naññ 5:00 o'clock gwats'an tr'agwah'in naññ silver laraa ch'ihlak haa googwaroonkwat.

¹⁰ Ajjits'a' zhit dinjii naññ vanh daññ gwats'an tr'agwah'ya' naññ chan gwandaa googoorahookwat giindhan, akhai' geedan chan silver laraa ch'ihlak goovant'eerinlii.

¹¹ Dagalaraa goonjik, ts'a' zhit juu eenjit tr'agwagwah'ya' ajjits'a' zhigaants'ij.

¹² Ts'a' jyaa digiyahnyaq, 'Jii dinjii naññ one hour gwizhrh tr'agwagwah'ya' gwizhit diikhwan ajj drin datthak shree nindhaa zhit tr'agwarah'ya' gwiizhit gook'it diigoinkwat!' ginyaq.

¹³ Ajj juu eenjit tr'agwagwah'ya' ajj t'agavahnyaq, 'Shoodoqhk'ij shiyaa naññ, nakhwaninjigoolzhii kwaa t'oonchy'aa geh'an, silver laraa ch'ihlak drin datthak geenjit gwarookwat t'oonchy'aa ts'a' ajj eenjit tr'agwahoh'yaa dohnyaq ijii.' goovahnyaq.

¹⁴ Akq' t'ee nakhwalaraa qhjii ts'a' nakhwazheh gwits'eekhwajyaa, jii dinjii gohju' zhat tr'igwihil'ya' ajj chan deegwahtsii nakhwagoiikwat gwagwahtsii vagoohinkwat t'inchy'aa.

¹⁵ Lyaa shalaraa haa ch'iihshrii ajj geenjit gatr'oo'ee? Akwat shalaraa dool'yaa nihthan gwik'it t'ahal'yaa t'oonchy'aa?' nyaq.

¹⁶ Ajjits'a' t'ee Jesus ginkhii ndaanaahjik ts'a' t'inyaq, "Jyachts'a' geh'an juu ji' khaii nilii ajj tr'ookit heelyaa, ajjits'a' juu tr'ookit nilii chan ji'-khaiin nineerahahchyyaa t'oonchy'aa."

Jesus Juk T'ee Tik Agwaanchy'aa Niheedhaa Geeginkhii

Mark 10.32-34; Luke 18.31-34

¹⁷ Jesus Jerusalem, gwats'a' geedaa gwiizhit ditsyaa 12 naññ geh'at gwa'an geedan zhrh nagaviinlii, ts'a' t'agavahnyaq.

¹⁸ "Ch'oodoqhk'ij! Jerusalem gwats'a' tr'iheedaa ts'a' izhit ji' t'ee, giinkhij kih dilk'ii naññ ajjits'a' Law eech'qahtan naññ haa Gwidinji' goovant'eehahchyyaa. Tr'agwaanduu t'ii'in giiaanjyaa ts'a' giyehdaa tr'igwihee'aa geenjit.

19 Ajjit'ëë chan Jews nilii kwaa najj ant'l'eegiyahahchya ts'ä' giyeehedlaa, ts'ä' giyahahtrii, äjjit'ëë cross kat giiyahahtsak, gaa drin tik nagwiindhat äjjit'ëë neegweheendaii t'inchy'aa."

Ch'ahan K'eegwiichy'aa Geenjit Ch'oahkat

Mark 10.35-45

20 Ajjit'ëë Zebedee va'at Jesus ts'ä' haazhii, vidinji' neekwaii najj yaaneehii'oo gwizhit Jesus ts'ä' nikiigwiintthaii ts'ä' t'iiyahnyaä. "Ëyaa k'eegwiichy'aa geenjit nookat nihthan." yahnyaä.

21 "Deeyiindhan," Jesus yahnyaä.

Ch'ahan äjj jyaa yahnyaä, "Nijin Neegwinii'ee nihdeiinzhii ji', shidinji' neekwaii najj neeghaii naa goodi' nihthan, ch'ihlak chan nishriits'äjj heedyaa ts'ä' ch'izhii chan nat'ohs'äjj heedyaa, jii Ëyaa gwik'it t'inihi'yaa gwizhr̥h t'ihnyaä." yahnyaä.

22 Jesus äjj ch'ahan vidinji' neekwaii najj t'ahnyaä, "Jidii eenjit ch'oohkat, gaakhwandaii kwaa t'ohnyaä, jii ch̥u tyah zhit vaa khaiinjich'ashiheeghit dhakaii, äjj shihihjyaa goo'aii, khan khwanjyaa lee t'oonchy'aa?" Gavahnyaä.

"Aahä', khan gwik'it t'igwehee'yaa!" ginyaä.

23 "Ëlahchy'aa gwik'it gweheelyaa t'ihnyaä, shich̥u tyah ts'an chan ch̥u khwanjyaa gwizhr̥h goo'aii gaa shishriits'äjj ts'ä' shat'ohs'äjj haa juu heedyaa äjj geenjit jyaa dihihnyaa sheegoo'aii kwaa t'ohnyaä, jii njin oihti' dohnyaä, äjj Shiti' ch'adaä' hee juu zhat hahky'aa shrigwiinlik t'inchy'aa."

24 Jii ch'achaa ts'ä' ch'oondee haa deeginyaä äjj vitsyaa 10 najj gwigwiitth'ak äjj' goots'ä' shoo gaadlit kwaa.

25 Äjjts'ä' Jesus aanaii gavahnyaä ts'ä' khaihlan nagoovinlii ts'ä' t'agavahnyaä, "Dzaa nahkat juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit kwaa najj jidii datthak eenjit k̥h giilk'ii ts'ä' k'eedeegwagwaadhat, deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'agoogah'in gaakhwandaii.

26 Gaa, nakhwan äjj jyaa dahohchy'aa goo'aii kwaa geh'an, nakhwatee juu gwintsii sheegoo'ai' nindhan ji' ch'izhii dinjii najj eenjit slave heenlyaa gwizhr̥h goo'aii t'oonchy'aa.

27 Äjjts'ä' nakhwatee ch'ihlee juu tr'ookit oihi' nindhan ji' ch'izhii dinjii najj datthak eenjit nakhwa-slave heelyaa gwizhr̥h goo'aii t'oonchy'aa.

28 Äjj gwik'it Gwidinji' veenjit slave tr'iheelyaa geenjit dzaa nankat neiinzhii kwaa t'oonchy'aa gaa dinjii najj eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa ts'ä' dinjii lejj najj veh'an neehezhi geenjit giyehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa."

Jesus, Dinjii Neekwaii Vandee Kwaa Najj Shrininlik

Mark 10.46-52; Luke 18.35-43

29 Äjjts'ä' Jesus ts'ä' ditsyaa najj haa Jericho kwaiik'it gwachoo gihleegihijyaa, gwiizhit dinjii lejj lejjil najj gootäjj geedaa.

30 Dinjii vandee kwaa, neekwaii najj äjj gwinjik geeghaih gaadii, gwiizhit Jesus, goovehgoo hahkhaii gwigwiitth'ak ts'ä' gazhral, "David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!" ginyaä.

31 Zhit juu Jesus haa adaa najj ch'ats'ä' t'agoogahnyaä ts'ä' deegohtsai' kwaa googahnyaä.

32 Jesus, ndaaniinzhii ts'ä' t'agavahnyaä, "Aanaii, nakhweenjit deesho'yaa nothan?"

33 "K'eegwaadhat, gwarahaa'yaa geenjit diinant'l'eegwiin'äjj," giyahnyaä.

34 Jesus neeshragaahchy'aa goovoonyaä ts'ä' gavandee aahtrat, gwagwahkhan gwagwah'in neegaadlit ts'ä' giitäjj haa'oo.

21

Jesus Jerusalem K'inidik

Mark 11.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19

¹ Jesus ajiits'a' ditsyaa naji haa Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwats'a' niighit kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it, geeghah Taih Vakats Olives Nahshii goo' aii aiizhit k'eegiidal, aiizhit gwats'an Jesus ditsyaa neekwaii naji dits'ii oo'an goovihi'e'.

² Jii jyaa khwa'yaa yuu goovahnyaq, "Yeendaa kwaiik'it goo' aii gwats'a' hoh'oo. Izhit gwizhit donkey gakhwachaa ts'a' veeghah chan vigii dhidii, aji kwaii danoh'at ts'a' shats'a' goovahohchii.

³ Ajiits'a' k'eegwiichy'aa t'anakhwagahnyaq jii, 'Shik'eegwaadhat yit'eehaahchy'aa ts'a' yit'aahchy'aa,' dohnyaq jii gwagwahkhan gooneegehendal t'iginchy'aa," gavahnyaq.

⁴ Jii jyaa digwiizhit, aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deiinya' aji gwik'it t'igweheenjyaa geenjit, jii jyaa nyaq.

⁵ "Zhit kwaiik'it gwachoo,

Zion gwich'in naji jyaa gavahnyaq.

Gooh'in! Nakhwa-King khazhak t'iichy'aa donkey gii kat dohdii nakhwats'a' ahaa t'oonchy'aa."

⁶ Ajiits'a' t'ee vitsyaa naji Jesus deenyaq gwik'it t'igiizhik,

⁷ Donkey ajiits'a' vigii tsal giits'a' hiichii, digi'ik giikat deedhidlii ts'a' Jesus gwakat daandii.

⁸ Dinjii lejii leeljil naji digi'ik taji gwinjik nigilii ts'a' ts'iivii ah khagit'ii ts'a' gideekwaii nilii.

⁹ Zhit dinjii yehdaa leeljil ts'a' yeent'ii leeljil naji geedaa gwiizhit gazhral ts'a' t'igiiyahnyaq."

"Yeenii King David ts'an deedhaa tr'ahoh'e'!

Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa aji geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo deera-hoh'e'!

Hosanna zhit jiintsii!"

¹⁰ Nijin Jesus, Jerusalem nihdeiinzhii daji aji kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'in naji datthak lagalgaadaa gwiizhit deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a', "Juu t'inchy'aa?" ginyaq.

¹¹ "Jii t'ii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jesus, t'inchy'aa Nazareth kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit goo' aii aji zhit gwats'an ahaa t'inchy'aa!" zhit dinjii leeljil naji jyaa diginyaq.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'a' Haazhii

Mark 11.15-19; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹² Jesus Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii ts'a' juu ch'ookwat naji ts'a' zhit vach'arookwat naji datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an cheehaanzhit. Ch'adanh nahkat gwalaraa ookwat naji vakai'aa, ajiits'a' chan vakat daraadii ts'a' chiitsal pigeons aji vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khataqanahjil.

¹³ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Jii t'ee Dehtly'aa Choh kat dagwaant'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shitr'iginkhii zheh ajiit'ee khadigiriinjii zheh goohaazhyaa t'oonchy'aa.' Gaa nakhwan aji, ch'an'ii naji, gwizhit geegoh'ik ch'agaa'ii gwagwaa'ii goo'ii!" goovahnyaq.

¹⁴ Kharigidiinjii Zheh gwizhit, zhit juu vandee kwaa naji ajiits'a' zhit juu neehidik kwaa nilii naji datthak giits'a' haajil ts'a' shrineegooviinlik.

¹⁵ Tr'iinin naji Kharigidiinjii Zheh gwizhit, "Yeenii King David vidinji, tr'ahoo'e'!" ginyaq ts'a' gazhral ts'a' Jesus Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwigwee'in t'ii'in geh'an chan giinkhii kih dilk'ii naji, ajiits'a' Law eech'qahtan naji haa gook'ii goodlit.

¹⁶ Jesus, aji jyaa dagahnyaq, "Deeginyaq t'iginyaq nik'ee gaviinth'ak?" giyahnyaq.

Jesus t'agoovahnyaꝯ, “Lahchy'aa gwinzii gaviitth'ak t'igiinchy'aa! Dehtly'aa Choo zhit nik'ee gooh'in? 'Nakhwan, aꝯ tr'iinin naꝯ ts'a' tr'iinin tsal naꝯ haa, gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa deenagahah'aa geenjit geegoovꝯhtan.’ ” goovahnyaꝯ.

¹⁷ Jesus zhat gihleehoozhii ts'a' Bethany kwaiik'it gwizhit naakhaa.

Jesus, Fig Dachan Vakata Gwagwahshii Kwaa Itsqii

Mark 11.12-14, 20-24

¹⁸ Vanh daꝯ' hee Jesus, Jerusalem gwats'a' needyaa, akhai' vizhit gwilts'ik nagwaanꝯ.

¹⁹ Taꝯ gwinjik geeghah gwa'an dachan vakat Figs nahshii kat gwaꝯh'in akhai' vakat ch'at'an zhrh nahshii lee, aꝯts'a' aꝯ dachan t'ahnyaꝯ. “Duuyeh gwik'it chan nahkat neegwagwahshii t'oonchy'aa,” yahnyaꝯ. Gwagwahkhan aꝯ dachan navagaii aanaii.

²⁰ Nijin vitsyaa naꝯ gwagwagwah'ya' daꝯ' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa ts'a' t'igiinyahnyaꝯ, “Zhit Fig vadachan deegwikhan chan traadaagaꝯ naanaii?” ginyaꝯ.

²¹ Jesus t'agoovahnyaꝯ, “Jii t'ee lyaa t'ihnyaꝯ, gwik'injuhkhith ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh jyaa dii'in gwich'in nothan kwaa ji', jii dachan Fig deiinlik, nakhwan ji' gaa gwik'it t'ahohjyaa. Gaa jii zhrh t'akhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa. Jii taih oonda chꝯ choh zhit gwats'a' teet'akhanghii vohnyaꝯ ji' gwik'it t'ihheenjyaa t'inchy'aa.

²² Gwik'injuhkhith ji' khadagohjii datthak jidii dohnyaꝯ datthak nakhwak'it t'igweheenjyaa.” t'oonchy'aa.

Jesus Jidii T'aih Haa T'ii'in Geenjit Giyyuqhkata

Mark 11.27-33; Luke 20.1-8

²³ Aꝯt'ee Jesus Kharigidiinjii Zheh gwits'ee hoozhii ts'a' geech'ꝯahtan, akhai' giinkhih kih dilk'ii naꝯ ts'a' Israel kih dilk'ii naꝯ haa giits'a' haajil ts'a' giyyuqhkata, “Jii jyaa dini'yaa eenjit juu t'aih nant'eiin'aꝯ t'ini'in?” giyyahnyaꝯ.

²⁴ Jesus t'agoovahnyaꝯ, “Jii eenjit ch'ihlak nakhwahakata, aꝯ deihnyaꝯ t'ihnyaꝯ shaa-goondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak.

²⁵ John chꝯ gwats'an hahtsyaa daꝯ' nijin gwats'an t'aih oonjik t'ii'in? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii naꝯ ts'an?”

Deegiheenjyaa geenjit nihzheedagaꝯ'ee, “Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'aih di'ii gwinyaꝯ ji' chan jaghai John vik'injuhkhith kwaa diinahꝯnjyaa t'inchy'aa.” ginyaꝯ.

²⁶ “Gaa dzaa nankat dinjii naꝯ ts'an gwinyaꝯ ji' dinjii leꝯ naꝯ John, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyaꝯ ts'a' gwik'injigiighit geh'an datthak gaꝯjat.”

²⁷ Aꝯts'a' Jesus, “Gaagwiindaii kwaa!” agahnyaꝯ.

“Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwa'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaꝯ.

Dinjii Neekwaii Eenjit Geech'oorahanta Gwagwandak

²⁸ Jesus t'agoovahnyaꝯ, “Juk zhat jii geenjit deenohthan? Ch'ihlan dinjii ch'ihlak vidinji' neekwaii gwanlii. Ch'oodde aꝯts'a' haazhii ts'a' t'ahnyaꝯ, 'Shidinji' juk drin nijin jak choh tr'aꝯshii gwideek'it gwizhit tr'agwah'in.’ yahnyaꝯ.

²⁹ 'Gitr'iih'ee!' yahnyaꝯ, googaa juk drin tr'agwahaal'yaa niindhan ts'a' tr'agwahaah'ya' gwats'a' haazhii.

³⁰ Aꝯt'ee ch'iti', didinji' khaiints'a' ts'a' haazhii ts'a' adan chan gwik'it t'iiyahnyaꝯ, akhai', 'Aahꝯ shiti'.' nyaꝯ gaa gwik'it t'iiizhit kwaa.

³¹ “Juu shrit viti' deeyahnyaꝯ gwik'it t'iiizhit?” gavahnyaꝯ. “Ch'oodde aꝯt'ee gwik'it t'iiizhit,” giyyahnyaꝯ. Aꝯts'a' t'ee Jesus t'agavahnyaꝯ, “Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaꝯ, Prostitutes aꝯts'a' tax eenjit laraa oonjii nilii naꝯ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwizhit nakhwehkii nihdeegiheedaa t'igiinchy'aa. “David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!” ginyaꝯ.

³² John chꝯ gwats'an ahtsii dzaa gwats'a' haazhii, Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegahohthat geenakhwahahchyaa geenjit, googaa vik'injuhkhith kwaa, gaa tax eenjit

laraa oonjii nilii ts'a' protstitutes nañi giik'injiighit gooh'in googaa nihk'it tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii akhagohnyaq̄ kwaa ts'a' vik'injuhkhith kwaa."

Dinjii Nañi Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'q̄q̄htii Tr'agwaanduu Googwitr'it Gwanlii Googwaandak

Mark 12.1-12; Luke 20.9-19

³³ Jesus t'agoovahnyaq̄, "Chan hee jii gwaandak haa geenookhwahachyaa, ch'oodoq̄hk'ii, ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'einlii, tthał chan yeelin needhatthaii. Jak choh teech'ahahdoq̄ ts'a' jak choo chu' (wine) tr'ahahtsyaa eenjit khagwiindhat ts'a' zhee ndak goo'aii gwiltsañi kat gwats'an khach'oorahaa'yaa geenjit. Dinjii zhat gwik'eehahtyaa nañi teegwijiik, ts'a' ch'adanh niighit nahkat gwats'a' haazhii.

³⁴ Nijin jak choh khaihlan nigiheelyaa nagwiindhat dañi, va-slaves nañi oo'an gwanzhiih k'aq̄htii nañi ts'a' hi'e', aji jak choh lat gooheendal geenjit.

³⁵ "Aji gwanzhiih k'aq̄htii nañi googahtsik, ch'ihlak gaahkhwai' ts'a' ch'ihlak geełkhwaii ts'a' ch'ihlak kii haa khaiinjii geełkhwaii.

³⁶ Chan ch'izhii da-slaves nañi oo'an neehi'e', tr'ookit hi'e' nañi andaa t'aq̄nchy'aa nañi, ts'a' gwanzhiih k'aq̄htii nañi chan gwik'it t'agoogiinlik.

³⁷ Ndaagwaq̄añi' didinji' goots'a' hi'e'. 'Łyaa shidinji' gahah'aa gwizhr̄ih goovaashandaii.' nyaq̄.

³⁸ Gaa nijin gwanzhiih k'aq̄htii nañi giidinji' nah'in dañi, jyaa diginyaq̄. 'Jii t'ee dinjii gwanzhiih ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji'. Aanaii vats'a' tr'ahoojyaa v̄hdaa tr'agwaroo'aa aji t'ee jii gwanzhiih deek'it diits'an gweheelyaa!' ginyaq̄.

³⁹ Aji ts'a' giyahtsik, ts'a' jak choh deek'it gwats'an cheet'eegeiheehaii ts'a' giyeħdaa tr'igwiin'aji.

⁴⁰ "Nijin jak choh deek'it gwats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezhii ji', deehee'yaa shroq̄ nothan?" nyaq̄ ts'a' Jesus goovoahkat.

⁴¹ Jesus t'agahnyaq̄, "Aji dinjii iizuu nañi ehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'ihzhii gwanzhiih k'aq̄htii nañi jak choh khaihlan nigilii ji' valak giits'an hahtsyaa haandaii nañi giigookwat haa jak choh deek'it gwagwahahshii." giyahnyaq̄.

⁴² Jesus t'agoovahnyaq̄, "Nik'ee Dehtly'aa Choo kat deegwinyaq̄ gooh'in?"

'Kii chyah kat zeh ndak gwehee'aa, aji kii dinjii nañi iizuu giyahnyaq̄.

Gaa ndaagwaq̄añi' dañi' kii hilee nilii.

Jii t'ee K'egwaadhat t'iizhit.

Łyaa gwinzii giyiichy'a'! "

⁴³ Jesus chan t'inyaq̄, "Aji ts'a' t'ee nakhwaagwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee nakhwałeegwirehee'aa ts'a' juu dinjii deevarahnyaq̄ aji gwik'it t'ii'in ant'eeegwirehee'aa t'oonchy'aa.

⁴⁴ Juu aji kii kat nat'aanaji t'ee khadigweheent'ii, ts'a' aji juu vakat kii naanaii t'ee yitreegwahaht'an ts'a' łuh nahaadhal."

⁴⁵ Giinkhiih kih dilk'ii nañi ts'a' Pharisee nañi haa Jesus gwandak haa geech'q̄aq̄htan gwigwiitth'ak aji t'ee gooveeginkhii t'inyaq̄ giyaandaii.

⁴⁶ Aji ts'a' gihoondal gwik'eegogwandaii. Gaa juu Jesus, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii yuunyaq̄ nañi leeljil aji nañi k'eegwiiichy'aa deegoogeelyaa geenjit googaq̄anjat.

22

Geegwarahchii Dañi' Ch'ara'aa Gwarahtsii Gwagwandak Haa Geech'q̄aq̄htan.

Luke 14.15-24

¹ Jesus, chan hee gwandak ahtsii zhit geech'q̄aq̄htan haa dinjii nañi ts'a' ginkhii.

² “Zheekat Gweegwiniie'e t'ee jyaa doonchy'aa. Ch'ihlan k'eedeegwaadhat choo (King) didinji' goohaanjik geenjit ch'arehee'aa gwahtsii.

³ Ditsyaa najjij aji juu ineech'ehi'al najjij aanaii goovohnyaa nyaa, gaa oo'ee gwaroh'ya' giindhan kwaa.

⁴ Ajiits'a' t'ee ch'izhii ditsyaa haa neech'idiin'aji juu ineech'ahah'aa najjij jyaa dagahaan-jyaa geenjit, 'It'ee ch'arehee'aa: sha-aak'ii ts'a' aak'ii gii tthaj' nizij kwaii khadiriint'uu ts'a' datthak shragwaazhit. Nihleegwarahchij ch'arehee'aa, aanaii.' goovaihnya nyaa.

⁵ Gaa juu ineech'ehi'al najjij gwats'a' tr'ahoojyaa giindhan kwaa ts'a' digwigwitr'it gineegiitii. Ch'ihlak gwanzhij deek'it gwats'a' haazhii, ts'a' ch'izhii chan dach'arookwat zeh gwats'a' haazhii.

⁶ Gwiizhit ch'izhii najjij k'eedeegwaadhat choo vitsyaa najjij ahtsik ts'a' googahkwaj' ts'a' goovhdaa tr'igwiin'aji.

⁷ (King) k'eedeegwaadhat choo lyaa zhyants'ij, ajiits'a' diniveet'ah'in najjij oo'an hi'e'. Juu dinjii aghan najjij ehdaa tr'igwigwehee'aa ts'a' goo-kwaiik'it gwachoo neegwagwahak'an geenjit.

⁸ Ajiit'ee ditsyaa najjij aanaii ahnyaa ts'a' jyaa dagoovahnyaa, 'It'ee nihleegwarahchij ch'arehee'aa, gaa aji juu ineech'aha'aa najjij duuyeh gooneech'al'aa.

⁹ It'ee oo'at taji gwinjik gwinchyya gwa'an dinjii lejij najjij dzaa gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa goovohnyaa.' nyaa.

¹⁰ Ajiits'a' t'ee vitsyaa najjij oo'at taji gwinjik gwa'an dinjii lejij khaihlan nigiinlii, dinjii nizij ts'a' dinjii iizuy haa nihk'it ts'a' nihleegwarahchij ch'arehee'aa zeh gwizhit dinjii deeda'aji goodlit.

¹¹ “(King) k'eedeegwaadhat choo oozhat gwizhit juu ineech'ahah'aa najjij nah'in akhai' dinjii ch'ihlak nihleegwarahchyya geenjit needeegwaazhii kwaa lee nah'in.

¹² 'Shijyaa, nihleegwarahchij geenjit needeegwanzhii kwaa gwiizhit nats'ahts'a' dzaa nihdeiinzhii?' yahnyaa ts'a' (King) k'eedeegwaadhat choo yuahkat. Gaa aji dinjii yidii ginkhii kwaa.

¹³ T'ee t'ee k'eedeegwaadhat choh (King) ditsyaa najjij jyaa dahnyaa. 'Jii dinjii vanli' ts'a' vakwai' haa dohchyya ts'a' chiitaji t'oo gwats'a' cheet'eehokhii. Izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' loon'al haa neeyik'ii k'it t'ih'ee'yaa.' ” yahnyaa.

¹⁴ Ts'a' Jesus ndaanich'igijnkhee, “Lejij najjij aanaii arahnyaa, gaa nitsya' zhrij gwitee tr'iriinlii t'oonchy'aa.” nyaa.

Taxes Tr'ooheekwat Gach'oogwaahkat

Mark 12.13-17; Luke 20.20-26

¹⁵ Pharisee najjij gihleegahoojil ts'a' nats'aa Jesus goohahkat haa goodhaii nigiihahthal geenjit geegiginkhii.

¹⁶ T'ee t'ee digitsyaa lat najjij ts'a' Herod vitsyaa lat najjij haa giits'a' hi'e'. Jyaa digi-iyahnyaa, “Geech'ooahtan, hi'didlii haa geech'ooahtan naagwiindaii. Dinjii najjij hi'didlii haa Vit'eegwijyahchy'aa deegoo'ya' gavoonyaa aji gwik'it t'igihee'yaa geenjit geegoovahtan. Jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii aji gwiinchyya kwaa geh'an dinjii najjij nats'ahts'a' ninjich'agadhat aji geenjit tr'igwiindii kwaa.

¹⁷ Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrit?”

¹⁸ Jesus aji giits'a' gwiizuy t'igihee'yaa gwik'eegogwandaii goovaandaii ts'a' t'inyaa, “Gwik'injiighit adaa'ij najjij! Jaghaii gwiizuy t'ihijyaa ji' geenjit, goodhaii nashahohthal gwik'eegohdaii?”

¹⁹ Aji laraa ghoo tsal (silver) noi'ya'!”

Ajiits'a' laraa ghoo tsal giyant'eiin'aji,

²⁰ ts'a' goovahkat, “Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'aii?”

21 “Caesar's reh,” ginyaꝯ.

Ajits'a' Jesus t'agoovahnyaꝯ, “Akwaꝯ ji' Caesar jidii vats'an nilii haa vagohkwat ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jidii vats'an nilii haa vagohkwat.”

22 Nijin jii gwigwiith'ak daꝯ', deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'a' akhagiiyuun-yaꝯ ts'a' giihleehoojil.

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Gach'agwaahkat.

Mark 12.18-27; Luke 20.27-40

23 Zhat drin Sadducee lat naꝯi nineegwaalii kwaa ginyaꝯ ts'a' Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyuꝯahkat.

24 “Geech'qaahtan, Moses jii Law diineenjil diyaantl'oo, dinjii niindhat gwiizhit vigii kwaa gaa va'at gwanlii ji' aꝯi vachaa, doondee'at nooheendal ts'a' tr'iinin gihee'yaa aꝯi ch'oondee vigii k'it dink'igihaahthaa.

25 Ch'ihlan nihchaa 7 naꝯi gwanlii; ch'oondee aꝯi tr'injaa oonjik ts'a' vigii kwaa gwiizhit niindhat, dachaa naꝯi ts'a' da'at akhoonyaꝯ.

26 Ajitl'eꝯ vachaa yats'aꝯi ya'at noonjik, ts'a' gwats'aꝯi ch'achaa chan gwik'it t'iizhik, ndaagwaꝯ'aꝯi daꝯ' nihchaa 7 naꝯi datthak neegiiyuunjik gaa googii kwaa ts'a' nigiinjik.

27 Ajitl'eꝯ aꝯi tr'injaa chan niindhat.

28 Nijin drin niindhat naꝯi neegogwandaii neegahoodlit nigwiindhat ji' nihchaa 7 datthak neegiiyuunjik ts'a' juu zhr̄ih va'at heelyaa t'inchy'aa,” giyahnyaꝯ.

29 Gaa Jesus goodii ginkhii, “Dehtly'aa Choo zhit deegwinyaꝯ akwat Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vat'aii jiintsii kwaii gaakhwandaii kwaa geh'an gwinzii dohnyaꝯ kwaa t'oonchy'aa.

30 Nigiindhat gwats'an neegwigwiindaii naꝯi izhit ji' zheekat Gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihlagoheendal kwaa t'oonchy'aa.

31 ts'a' Dehtly'aa Choo kat nik'ee nigiindhat gwats'an neegwigwiindaii gwinyaꝯ gooh'in ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jii jyaa nyaꝯ,

32 ‘Shii t'ee Abraham, Isaac ts'a' Jacob haa Goovit'eegwijyaꝯhchy'aa ihkii' nyaꝯ, niindhat naꝯi eenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii naꝯi eenjit gwizhr̄ih Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nilii.”

33 Jesus lyaa gooveenjil geegwaroolii kwaa, geech'qaahtan.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrit Ch'andaa Jiintsii

Mark 12.28-34; Luke 10.25-28

34 Nijin Jesus, Sadducee naꝯi deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa gooviktsaꝯi daꝯ', Pharisee naꝯi gwigwiith'ak ts'a' datthak nihlaa khaihlaꝯ gaadlit,

35 ts'a' gootee ch'ihlak, Law geech'qaahtan nilii aꝯi goodhaii niyahahtthal geenjit yuahkat,

36 “Geech'qaahtan, jidii Moses va-law zhr̄ih ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?” yahnyaꝯ.

37 Jesus t'iyahnyaꝯ, “K'eegwaadhat Nivit'eegwijyaꝯhchy'aa nidrii datthak, ts'a' nizhin datthak, ts'a' niyinji' datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii!

38 Jii t'ee tr'ookit jyaa digwehee'yaa gwinyaꝯ aꝯi jiintsii nilii t'inchy'aa.

39 Gwats'aꝯi chan vik'it t'iyiinchy'aa, ‘Deegwahtl'oo ideet'iindhan googwahtl'oo ni-nee'ok dinjii naꝯi datthak eet'ihinghyaa goo'aii.’

40 Aꝯi gwik'it Moses va-law datthak, ts'a' Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯi jidii eech'agqaahtan datthak jii law neekwaii ts'an t'ee gwizhr̄ih gwit'eegaahchy'aa t'oonchy'aa.”

Messiah (Christ), Eenjit Ch'agoahkat

Mark 12.35-37; Luke 20.41-44

41 Nijin Pharisee naꝯi nihlaa nineegeejil daꝯ' Jesus gavaahkat,

42 “Christ eenjit deeyuꝯhthan? Juu ts'an neezheenedijii t'inchy'aa.” yahnyaꝯ.

“Yeenii King David vizhehk'aa gwats'an ahaa t'inchy'aa,” giyahnyaꝯ.

⁴³ Jesus gavahkat, “Akwaaw ji' jaghaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit King David Shik'eegwaadhat yahnyaq?” Dehtly'aa Choo zhit David jii jyaa nyaq,

⁴⁴ 'K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaq,
dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii,

dahthee juu nits'i' t'inchy'aa naji nakwai' t'eh nihihlyaa gwats'a' datthak.' yahnyaq.

⁴⁵ King David, adan gaa Shik'eegwaadhat yahnyaq gwiizhit nats'ahts'a' Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?” Jesus gavahnyaq.

⁴⁶ Ch'ihlak gaa Jesus deegahaanjyaa gaagiindaii kwaa, aji zhit drin gwats'an giyyu-uhaahkat gwits'i' adak'agaantii.

23

Jesus, Pharisee Naji ts'a' Law Eech'qaqhtan Naji Ts'i' Adak'qontii Nyaq.

Mark 12.38-39; Luke 11.43, 46; 20.45-46

¹ Aji t'ee Jesus zhit juu leeljil naji ts'a' ditsyaa naji haa ts'a' ginkhii.

² “Law eech'qaqhtan naji ts'a' Pharisee naji haa Moses va-law deenyaq aji lihteeg'igiheelyaa geenjit t'aih gii'ji t'iginchy'aa.

³ Aji geh'an deenakhwagahnyaq datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrjh goo'ait. Gaa zhit gwa'an deegii'in aji gwik'it t'akhwa'ya' shrq'. Jidii geenjit geech'agohtan aji geedan gwik'it t'igii'in kwaa t'iginchy'aa.

⁴ Dinjii naji ant'ii ghwah nidii giheeghwaa dagahchaa k'it t'igii'in gaa goots'ahohjyaa eenjit daganleeth'ak gaa gihichji kwaa t'iginchy'aa.

⁵ Dinjii naji goohaah'yaa geenjit chan jidii datthak t'igii'in. Gwach'aa ts'ik (Straps) kat chan gwiintsii ts'a' dehtly'aa choh ts'an ch'adagant'oo ts'a' digigin kat ts'a' dagants'ak kat nigiiyaazhii, aji ts'a' chan digi'ik kat gwi'il (tassel) aji nijyaa gahtsii dagakat nagaazhii googahah'yaa geenjit jyaa digii'in.

⁶ Aji ts'a' chan nijin ch'aga'aa dai' zhit gwihil'ee gwa'an gaadii gwizhrjh geet'igiindhan, ts'a' Jews' tr'igiinkhii zheh, gwizhit nijin gwihil'ee aji zhit giheedyaa gwizhrjh gooveenjit gwinzii.

⁷ Nijin ch'arookwat zheh goodlii chan dinjii gwanlii tee gwihil'ee haa gooneerahadk gwizhrjh lyaa geet'igiindhan, ts'a' dinjii naji 'Diigeech'oahtan!' googahnyaq dai' lyaa geet'igiindhan.

⁸ Gaa nakhwan aji geech'qaqhtan choh inlii nakhwaroonya' shrq'. Datthak ts'a' nihchaa qhji ts'a' nakhweegeech'oahtan ch'ihlak zhrjh gwanlii t'oonchy'aa.

⁹ Dzaa nankat dinjii ch'ihlak gaa Gwiti' vohnya' shrq', zheekat Gwiti' ch'ihlak zhrjh gwanlii t'oonchy'aa.

¹⁰ K'eedeegwaadhat kih dhidii naroonya' shrq', nakhwan tee ch'ihlak zhrjh K'eegwaadhat ts'a' kih dhidii t'oonchy'aa aji t'ee Messiah oozhii t'inchy'aa ts'a' aji Messiah t'ee Christ t'arahnyaq.

¹¹ Juu nakhwatee ch'ihlak ch'andaa sheegoo'ait niindhan t'ee nakhwa-slave heelyaa gwizhrjh goo'ait t'oonchy'aa.

¹² Juu ch'andaa gwiintsii sheegoo'ait niindhan Vit'eegwijyahchy'aa khazhak t'inchy'aa yahahtsyaa, aji ts'a' juu khazhak t'inchy'aa aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'andaa gwiintsii veegoo'ait yahahtsyaa t'inchy'aa.” nyaq.

Jesus Giinzii Adagaa'ji Geenjit Akwat Dagoovahnyaq

Mark 12.40; Luke 11.39-42, 44, 52; 20.47

¹³ “Pharisee naji ts'a' Law eech'qaqhtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakhweenjit goo'ait! Nizii adoo'ji geh'an! Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' dinjii naji nihdeegiheedaa geenjit lidlii goonin ts'a' li'didlii haa gindeiinvyaa gehdeech'adqhtin ts'a' nakhwan gaa nihdqhyaa kwaa gwiizhit zhit juu nihdeegohoojyaa giindhan naji gaa nihdqhii kwaa.

14 Pharisee naʔii ts'a' Law eech'ɔaʔhtan naʔii haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Tr'injaa vakai' niindhat naʔii ts'an jidii nohthan zhyaa ɔhʔii ts'a' goozheh gwats'an ch'oh'ii, aʔit'ee nakhwarahaah'yaa geenjit ni-ighyuk khagadɔhʔii. Jyaa dakhwa'in geh'an ch'andaa nakhwagwarahahshii t'oonchy'aa.

15 “Pharisee naʔii ts'a' Law eech'ɔaʔhtan naʔii haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Chuʔ choh deetaa gaa neekhwadal ts'a' chan nankat deetaa niighit gaa neekhwadal, dinjii ch'ihlak zhrɪh gwik'injahohdaa geenjit jyaa dakhwa'in, ts'a' nijin dinjii ch'ihlak gwik'injiighit ilik daʔ' gwehkii chan gwandaa hell gwats'a' heekhaa ohtsii. Nakhwant'ee hell gwats'a' hohdaa adootsii gwik'it.

16 “Lyaa nakhweenjit googwantrii nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii naʔii oh'aa ts'a' jii jyaa dohnyaa, ts'a' geech'ɔaʔhtan, ‘Dinjii Kharigidiinjii zheh eh'an jyaa dishi'yaa nyaʔ (vow) aʔii jyaa dii'in gwat'aahchy'aa kwaa, gaa zhit juu Kharigidiinjii zheh gwizhit gold k'iighai' jyaa t'ishi'yaa nyaʔ (vow), aʔit'ee lyaa gwik'it t'eehee'yaa gwizhrɪh goo'aii t'oonchy'aa.’

17 Nakhwaa gweech'in kwaa ts'a' tr'agɔhʔik ky'aa tr'agwah'in, jidii shrit ch'andaa gwi-hil'ee, gold akwat Kharigidiinjii zheh? Kharigidiinjii zheh t'ee gold izhit shroodiinyaʔ aʔtsii doonchy'aa?

18 “Jii chan jyaʔts'a' geech'ɔaʔhtan, ‘Zhit juu Kharigidiinjii zheh ataiinjii tr'aʔtsii deek'it (Altar) eh'an t'ishi'in nyaʔ ji', jii deeshi'yaa nyaʔ gwik'it t'ii'in gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa, gaa ataiinjii tr'aʔtsii deek'it kat jidii dohdlii eh'an t'ishi'in nyaʔ ji' t'ee gwik'it t'ihēe'yaa gwizhrɪh goo'aii t'inchy'aa.’

19 Deegwaht'oo zhyaa nakhwaa gweech'in kwaa! Jidii shrit ch'andaa veegoo'aii t'inchy'aa? Zhit jidii ataiinjii tr'aʔtsii deek'it kat doodlii Vit'eegwiyahchy'aa gwant'eerinlii akwat zhit altar aʔii jidii gwakat doodlii aʔii shroodiinyaʔ aʔtsii?

20 Izhit geh'an nijin dinjii ch'ihlee ataiinjii tr'aʔtsii deek'it aʔii ch'andaa veegoo'aii eh'an t'ishi'in nyaʔ ji' t'ee aʔii altar aʔii ch'andaa veegoo'aii kat jidii doodlii datthak eh'an t'ihēe'yaa t'inchy'aa.

21 Aʔts'a' Kharigidiinjii zheh eh'an t'ishi'in nyaʔ ji' t'ee aʔii Vit'eegwiyahchy'aa zhat gwich'ii chan eh'an t'ii'in t'inchy'aa.

22 Aʔts'a' zheekat geh'an t'ishi'in nyaʔ ji' t'ee nijin Vit'eegwiyahchy'aa k'eedeegwaadhat yakat doodii aʔii zhit gwats'a' jyaa shi'yaa nyaʔ t'inyaʔ.

23 “Pharisee ts'a' Law eech'ɔaʔhtan naʔii haa lahchy'aa nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa. Nizii adoo'ii k'it t'akhwa'in! Datthak ts'a' jidii nɔhshii aʔii ts'an 1/10th datthak Vit'eegwiyahchy'aa vant'oolii, jii kwaii t'ee herbs, mint, dill, ts'a' cumin kwaii vant'oolii gaa neeshraahchy'aa nohthan geh'an jii ch'andaa gwihil'ee aʔii gwik'it t'akhwa'in kwaa, ts'a' chan h'deegweheedlii goo'aii ts'a' dinjii naʔii datthak ts'a' gwinzii t'igwehee'yaa goo'aii. Jii kwaii datthak khit gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrɪh.

24 Nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii naʔii ineehohdak! Chuʔ khwanii zhit ts'an daʔii tsal khohchik, googaa Camel choh aʔii khadhohdak t'oonchy'aa.

25 “Pharisee naʔii ts'a' Law eech'ɔaʔhtan naʔii haa lahchy'aa nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa. Nizii adoo'ii k'it t'akhwa'in! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa ohts'aʔii gwizhrɪh shragoohnyaʔ gaa nakhwadrii zhit jidii ɔhʔii kwaii haa nakhwat'r'eegwahgaii ts'a' gweedhaa datthak nakhwan zhrɪh idininjich'ohthat, jii iizuu kwaii datthak haa nakhwadrii zhit deedagwaan'aʔii.

26 Pharisee naʔii, nakhwaa gweech'in kwaa! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa zhit tr'ookit shragoonyaʔ aʔit'ee t'ee ohts'aʔii shragoonyaʔ gweheelyaa t'oonchy'aa.

27 “Pharisee naʔii ts'a' Law eech'ɔaʔhtan naʔii haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Ch'a'an tth'ank'it aʔii gwinzii daagaii tr'aʔtsii k'it t'ohchy'aa, ohts'aʔii gwats'an gwinzii t'akhwa'in k'it nakhwayiichy'a' gaa nakhwazhit

tt'an lejj dhidlii ts'a' ch'ich'i' ahjat kwaii nakhwazhit dhidlii haa deedagwaa'aj' t'oonchy'aa.

²⁸ Jii jyahts'a' gwik'it, juu najj datthak ts'a' ohsjii k'it t'akhwa'in gaa nakhwadrii zhit tr'agwaanduu goo'aii ts'a' dohnyaa chan gwik'it t'akhwa'in kwaa."

*Jesus Ajj Nats'ahts'a' Khaiinjich'igiheeghit Ajj Gavaa Gwaandak
Luke 11.47-51*

²⁹ "Pharisee najj ts'a' Law eech'oahtan najj haa lahchy'aa, nakhwadeegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizjii adoo'ijii geh'an! Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat najj chan gooth'ank'it gwakat kii choh nizjii haa gwinzii nidiiltsi' ts'a' nohlii.

³⁰ Yeenii nakhwalak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj giinghan ajj yeenaa daj' gwarandaii ji' diikhwan duuyeh gwik'it t'igwii'in dohnyaa.

³¹ Yeenaa nakhwalak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj giinghan najj goots'an ohdaa ajjts'a' lyaa gwik'it t'igiizhit dohnyaa!

³² Juk gweendaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj goovehdaa tr'agoh'aa jaghaii?

³³ "Gyuu choh ohlii ts'a' gyuu choh gii chan ohlii ts'a' nats'ahts'a' hell nihdeenakhwaraheelyaa, ajj gehgoo hohdaa nohthan? Duuyeh gwik'it gwanlii!

³⁴ Jii lyaa nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj, ts'a' dinjii vigwizhi' gwanlii najj, ts'a' dinjii geech'oahtan najj datthak nakhwats'a' nihihlyaa, goolat najj chan goovehdaa tr'agahoh'aa, ts'a' goolat najj chan nihk'ataa'ee (cross) kat gagoovahohtsak, ts'a' goolat najj chan Jews' tr'igiinkhii zheh datthak gwizhit viitrii haa goovahohtrii ts'a' kwaiik'it kwaii gwiteegwaanchy'aa datthak gwitee gwa'an gootajj k'eekhwadal ts'a' dinjii najj neeshraahchy'aa hohtsyaa.

³⁵ Jyahts'a' gwik'iighai' juu dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa giikhwajj najj, ajj datthak nakhwak'aa deegwahaadhal. Abel gwiizuu t'iizhit kwaa gaa tr'eelkhvajj, aiizhit daj' gwats'an ts'a' Berechiah vidinji' Zechariah tr'eelkhvajj, ajj'ee Kharigidiinjii zheh ts'a' zhit ataiinjii tr'ahtsii deek'it haa gwideetak giyeelkhvajj geenjit khaiinjich'anakhwarahakhhit t'oonchy'aa.

³⁶ Jii lyaa gwik'it t'igwehee'yaa ajj nakhwaagwaldak t'ihnyaa." Jesus nyaq. "Jii juu yeenii tr'iinghan najj, juk gweendaa dinjii gwandaii najj geenjit googwarahaahshii t'oonchy'aa."

*Jesus, Jerusalem Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Ch'ee't'igwiniindhan Di'ij
Luke 13.34-35*

³⁷ "Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ohghan ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' hi'e' najj chan kii haa dohkhok. Gwinlejj neegwiidhat gwizhit zhat gwich'in najj datthak ts'a' khaihan ninegavoihlyaa goovoihnyaa, zhit gwa'an dats'an digii tsal najj datthak dit'ee t'eh idlii gwik'it gaa khyu' t'akhwa'in.

³⁸ Ajjts'a' Nakhwakharigidiinjii Zheh nakhwats'i' hee gwarooheendal.

³⁹ Nakhwaagwaldak, nijin drin jyaa dahohjyaa gwats'a' shahoh'yaa kwaa, 'K'ii'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit ahaa Vit'eegwijyahchy'aa yaa shoo ooli'."

24

*Jesus, Jerusalem Kharigidiinjii Zheh Gwachoh An Gweheelyaa Geeginkhii
Mark 13.1-2; Luke 21.5-6*

¹ Nijin Jesus, Kharigidiinjii Zheh gihleehoozhii ts'a' gwa'an tr'ineezhii daj' vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' jii Kharigidiinjii zheh gwachoh ts'a' geeghah gwa'an zheh goodlii haa gwaah'in giyahnyaa.

² Gaa Jesus goodii ginkhe', "Aaha', jii kwaii datthak gwinzii nõh'in. Jii k'haa nakhwaag-waldak, Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Gwigwehetrii ts'a' Khaiinjich'ireheeghit

Mark 13.3-13; Luke 21.7-19

³ Jesus, Taih Vakak Olives Nahshii kat dhidii gwiizhit vitsyaa najj gweentak giits'a' haajil ts'a' giyyuqakhat, "Zhat nigwiindhat ji', deegwehee'yaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin neiindyaa ts'a' ndaagwahaqan'aj' gwats'a' nahgwan ji' deegwehee'yaa gwarahaqah'yaa?"

⁴ Jesus t'agoovahnyaa, "Gwits'i' adak'oontii! ts'a' neenakhwaroon'ee shrõ'!

⁵ Dinjii lejji najj nakhwats'a' giheedaa ts'a' 'Shij t'ee Christ (Messiah) t'ihchy'aa! giheenjyaa ts'a' veenjit gikhii t'inyaq giheenjyaa ts'a' dinjii lejji najj neegeheen'ee t'oonchy'aa.

⁶ Nihkiriighan gwahohth'ak ts'a' yeenjik niighit gwa'an nihkiriighan gwinyaa gwahohth'ak, gaa geenjit nakhwadrii zhit neets'ajineegoojyaa shrõ'! Jyaa dagweheenjyaa goo'aa, gaa ajj nan ndaanaj'aj' gweheelyaa t'igwii'in kwaa.

⁷ Nahkat gwanlii ts'a' geegwinii'ee gwinlejj chan nihkigiheeghaa. Nujuk datthak chan nan haatrat, ts'a' dinjii chan ihdeeheengaii.

⁸ Ajj kwaii datthak t'ee tr'injaa tr'ookit tr'iinin haa tr'ikts'ik k'it t'oonchy'aa.

⁹ "Ajit'ee nakhwagoheendal ts'a' khaiinjich'anakhwagahahkhit geenjit gwant'ee nakhwagahahchyaa ts'a' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa. Ts'a' sheh'an nahkat datthak nakhwat'igehee'ee.

¹⁰ Lejj najj zhat nigwiindhat ji' digwik'injigwiighit akhagagoohenjyaa, gwant'ee nihlagahaachyaa ts'a' chan lyaa nihkitr'igihee'ee.

¹¹ Ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ij lejji najj gweheelyaa ts'a' dinjii lejji najj neegeheen'ee t'oonchy'aa.

¹² Izhit ji', dinjii lejji najj tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa, ts'a' lejji najj nihleenjit ch'et'igwiniindhan hee'yaa kwaa.

¹³ Gaa juu ndaagwaa'aj' gwats'a' datthak gwik'injigwiighit di'ij t'ee neehezhi t'oonchy'aa.

¹⁴ ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee, Gwandak Nizji haa nankat datthak geech'agoohahtan, dinjii najj datthak shik'injigiheeghit, ajit'ee nan ndaagwahaqan'aj' nagwahaadhal."

Gehdaa Kwaa Tr'agwaanduu Tigwehee'yaa

Mark 13.14-23; Luke 21.20-24

¹⁵ "Ajj Kharigidiinjii Zeh gwizhit shroodiinyaq goo'aa ajj, 'Jidii tr'agwaanduu gwizhu, Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh shroodiinyaq kwaa gwahtsii zhat gwizhit nin'ajj. Ajit'ee Daniel Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii geenjit gwadaqant'oo t'inchy'aa." (Ajits'a' juu jii dehtly'aa nah'in najj t'ee deegwinyaaq t'igwinyaaq gwinzii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, t'oonchy'aa.)

¹⁶ "Jyaa digwiizhik gwagwahkhan zhit juu Judea nahkat gwizhit gwich'ij najj taih kat gwats'a' gal gahahdaa gwizhrj goo'aa.

¹⁷ Zhit juu dizheh gwakat doodii gwiizhik jyaa digwiizhik ji' dik'eich'ii neehoondal geenjit dizheh nihdanqozhi' shrõ'.

¹⁸ Zhit juu gwanzhij deek'it gwitr'it t'agwah'in gwiizhik jyaa digwiizhik ji' ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shrõ'.

¹⁹ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chan ts'a' juu tr'iinin ach'ahma' najj haa eenjit gwigwehetrii t'oonchy'aa!

20 Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadq̄h̄jii Neegwaazhii Drin akwat khaii gwanlii gwi-izhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit!

21 Zhat nigwiindhat ji' googwantrii nagwahaadhal, Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iłtsaj̄j̄i daj̄' gwats'an ch'ihłok gaa jyaa dagwaht'oo googwantrii gwaraah'in kwaa, akwat chan ch'ihłok gaa jyahts'a' neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa.

22 Gaa K'eegwaadhat, drin gwhitee gwagwaanchy'aa nahgq̄q̄ neegwiłtsaj̄j̄i kwaa ji' jii nankat dinjii naj̄j̄i datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Aj̄j̄i dinjii gwhitee tr'iinlii naj̄j̄i jyaa dagwahkhyuk khaiinjich'igiheeghit kwaa eh'an drin gwhiteegwagwaanchy'aa nahgq̄q̄ niłtsaj̄j̄i t'inchy'aa.

23 “Aj̄j̄i ts'a' chan, 'Dzaa Christ dhidii nq̄h'in!' akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' aj̄j̄i dinjii ch'ihłee jii jyaa nahnyaq̄ jii' gaa gwik'injuhkh̄it shrq̄'!

24 Christ adagaa'ij̄i ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii ihłii nyaq̄ naj̄j̄i gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwhitee tr'iinlii naj̄j̄i neegeheen'ee gaa gach'agwadhan ji' gwizhr̄ih t'igihee'yaa t'oonchy'aa.

25 Gwik'it t'igweheenjyaa gwehk̄ij̄i nakhwaagwaldak t'ihnyaq̄, geenjit shoodq̄q̄hk'ij̄i!

26 “Akwat dinjii naj̄j̄i, 'Zhit gooh'in nangwinjir gwa'an dhidii t'inchy'aa,' ginyaq̄ jii' gwats'a' hohjyaa shrq̄'. Akwat chan 'Dzaa gooh'in, geegoh'ik ch'an'ij̄i łee!' ginyaq̄ jii' gaa gook'injuhkh̄it shrq̄'.

27 Nijin Gwidinji' dzaa gwits'eehidii ji' East gwats'an West gwats'a' nahtan kq̄' haadhak k'it zheetii datthak ch'eegwah̄ndit nagwahaadhal t'oonchy'aa.

28 “Jii k'it t'igweheenjyaa t'oonchy'aa, nijin ch'atthaj̄' iłchij̄i t'ee zhat gwa'an vultures (deetrya' k'it t'inchy'aa) naj̄j̄i łahaadaa t'oonchy'aa.”

Gwidinji' Nineeheedyya

Mark 13.24-27; Luke 21.25-28

29 “Googwantrii gwiizuq̄ gehgoo goodhat gwagwahkhan shree ch'ahahdrii kwaa nahaadhal ts'a' tq̄q̄ oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa, ts'a' sq̄' chan zheekat gwats'an niheedaa. Ts'a' zheetii gwa'an jidii dhidlii kwaii datthak haatrat.

30 Gwidinji' nats'ahts'a' vagwahaakyaa Jesus jyaa nyaq̄ aj̄j̄i gwik'it zheetii vagwahaakyaa, aj̄j̄i'ł'ł'ee nankat gwich'in naj̄j̄i datthak Gwidinji' zheekat, gwats'an zheek'q̄h̄ zhit vat'aih ts'a' vich'eegwah̄ndit jiintsii haa k'iidaq̄ needyaa ji', tr'igwidii haa treeyah hee'aa gwiizhit giyyahaah'yaa.

31 Trumpet, vach'arahłii nilii gwint'aii haahchik nagwahaadhal, gwiizhit dizheekat gwich'in naj̄j̄i dzaa nankat gwizhit datthak gwats'a' nagavaheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa juu gwhitee tr'iinlii naj̄j̄i datthak khaihłan nigiheelyaa t'oonchy'aa.”

Ts'iivii Fig Nahshii Aj̄j̄i Haa Geech'q̄q̄htan

Mark 13.28-31; Luke 21.29-33

32 “Zhit ts'iivii Fig vakat nahshii, aj̄j̄i vats'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee datłok ts'a' vakat ch'at'an tsal khan nahshii daj̄', it'ee shin gwats'a' nahgwan gaakhwandaii.

33 Izhit gwik'it deegwehee'yaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at tth'ł nii'ee nihdeegweedii gwats'a' ahaa vaakhwandaii.

34 Łi'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaq̄! Juk gweendaa gwandaii naj̄j̄i datthak niheedhaa kwaa ts'a' jii kwaii zhit gweheedhaa.

35 Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik aj̄j̄i kh̄it łi' didlii heelyaa.”

Nijin Drin aj̄j̄i ts'a' Nijin Ji' T'igweheenjyaa Aj̄j̄i Ch'ihłak Gaa Gaandaii Kwaa

Mark 13.32-37; Luke 17.26-30, 34-36

36 “Ch'ihłak gaa nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa gaandaii kwaa, zheekat gwich'in naj̄j̄i ts'a' Gwidinji' haa gaagiindaii kwaa gaa Gwiti' zhr̄ih gaandaii t'oonchy'aa.

37 Gwidinji' k'inidik ji' deenaadaḷ' Noah vaadeegwiizhit chy'ah aḷḷ gwik'it t'ineegweheenjyaa.

38 Zhat drin gwanaa daḷ', nankat datthak chuḷḷ teehaankhaii nagwahaadhah gwats'a' daḷ' dinjii naḷḷ ch'aga'aa ts'a' ch'igiinḷḷ, dinjii ts'a' nich'it haa nihagoonjii googwahtsii, dahthee Noah tr'ihchoo zhit heekhaa gwats'a' datthak jyaa digee'ya'.

39 Googaa aiizhit daḷ' deegwii'in gaagiindaii kwaa, gaa deegwii'in gwik'igaanjik daḷ' gookat chuḷḷ t'iizhit ts'a' chuḷḷ datthak goovoonjik. Nijin Gwidinji' k'inidik ji', jyaa digweheenjyaa.

40 Jyaa digwii'in gwiizhit dinjii neekwaii naḷḷ gwanzhḷḷ deek'it tr'agwagwah'in, Gwidinji' ch'ihlak aḷḷ neehoondal ts'a' ch'ihlak aḷḷ zhat akhahoonjyaa.

41 Tr'injaa neekwaii naḷḷ, luhchy'aa vaatr'ahtsii haa tr'agogwah'in, gwiizhit Gwidinji' ch'ihlak neeyahoonal ts'a' ch'ihlak aḷḷ zhat akhahoonjyaa.

42 Nijin drin K'eegwaadhat neeheedyyaa gwak'qohtii kwaa ji' gaakhwandaii kwaa t'oonchy'aa!

43 Gaa jii gaakhwandaii! Aḷḷ dinjii njin tḷḷ gwa'an juu ch'an'ḷḷ yizheh leegwahahnaii gaandaii ji' yeenjit nagoohaah'yya ts'a' duuyeh yizheh leegwahnaii t'inchy'aa.

44 Jyachts'a' geh'an nakhwan chan oohadhazhii gwizhrḷḷ goo'aii, Gwidinji' geehoohḷḷi kwaa gwiizhit k'ineeheedik t'inchy'aa."

Juu Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Iizuu ts'a' Nizii

Luke 12.41-48

45 "Juu yats'a' k'eedeegwaadhat eenjit yitsyaa nilii t'ee vigwitr'it gwinzii ts'a' chan goonzhii? Aḷḷ t'ee juu yats'a' k'eedeegwaadhat ch'izhii ditsyaa naḷḷ k'eehahtyaa yahahtsyaa ts'a' drin gwiteegwaan'yya zhat nineegwiidhak daḷ' gooch'ahah'aa geenjit.

46 Nijin juu yats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezhii ts'a' jyaa dii'in yah'in ji' lyaa gwint'oo yashoohahlyaa t'inchy'aa.

47 Lyaa, nakhwaagwaaldak! Aḷḷ juu yats'a' k'eedeegwaadhat jidii veegoo'aii datthak k'eehahtyaa yahahtsyaa.

48 Gaa ch'itsyaa iizuu nilii ji' adats'a' giheehkhyaa ts'a' jyaa diheenjyaa, 'Shats'a' k'eedeegwaadhat niighyuk oo'ee neeheedyyaa kwaa t'oonchy'aa.' heenjyaa.

49 ts'a' juu yaatr'agwah'in naḷḷ dahkhwaii ts'a' ch'anakhwanḷ' naḷḷ haa ch'a'aa ts'a' ch'iinḷḷ.

50 Nijin ji' juu yats'a' k'eedeegwaadhat k'ineeheedik gaandaii kwaa geh'an geeneeyuulii kwaa gwiizhit yarahtee k'ineeheedik.

51 Jidii tsal nilii ts'a' khandiyeheent'ii ts'a' juu gwik'injiighit adaa'ḷḷ naḷḷ haa niyahahchyaa, izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' lḷḷn'al haa neeyik'ii k'it t'ih'ee'yya."

25

Nich'it Ch'ihloaatin (10) Naḷḷ Eenjit Geech'qqahtan

1 "Izhit ji', Zheekat Gweegwinii'ee, jii jyaa t'igweheechy'aa t'oonchy'aa. Ch'ihlan nich'it (10) naḷḷ khwaiidaak'a' kwaii tee gwigwḷḷjik ts'a' zhit juu gooheendal goo'aii, ts'a' gahaajil.

2 5 naḷḷ gwagoonzhii, ts'a' ch'izhii 5 naḷḷ chan googwizhi' kwaa.

3 Nich'it googwizhi' kwaa naḷḷ khwaiidaak'a' eenjit gah khwaii neegahaazhik kwaa.

4 Gaa nich'it googwizhi' naḷḷ khwaii gwizhit neegeheenjaa geenjit ch'ityah choh goonjik dahaa neegahaazhik.

5 Zhit juu veegwarahahchyaa goo'aii, aḷḷ eenjit nagogwal'in, akhai' niighyuk nigiyuul'in, ts'a' geelchuḷḷ.

6 "Khan hee tḷḷt'an gwats'a' gwaadhah gwiizhit khashraatr'intrat gwigwiitth'ak, 'Aanaai, dzaa juu veegwarahahchyaa naḷḷ vats'a' hohjyaa,' gwinyaa gwigwiitth'ak.

⁷ Gwiizhit nich'it (10) naññ khakigaazhii ts'á' dagakhwaa daak'a' shrineegiinlik.

⁸ Aññt'ëë zhit nich'it vigwizhi' kwaa naññ zhit nich'it vigwizhi' gwanlii naññ jyaa dagaanyaá, 'Diikhwaii daak'a' kwaii nikyaa, nakhwakhwaa lat diinant'ohjyaa.'

⁹ Zhit vigwizhi' gwanlii naññ jyaa googahnyá, 'Ëyaa nakwaa, datthak diineenjit khwaiidaak'a' gadhan kwaa t'oonchy'aa, ch'arookwat zheh gwats'á' hohjyaa ts'á' kwaii daak'a' ohkwat.'

¹⁰ Aññts'á' t'ee nich'it vigwizhi' kwaa naññ khwaiidaak'a' goohookwat geenjit ch'ookwat zheh gwats'á' gahaajil, gihiljii gwiizhit zhit juu veegwarahahchyaa zhat k'idik ðaj', zhit nich'it 5 zhat dilk'ii naññ giyaach'ihée'aa geenjit giyaanihdeinjil, aññt'ëë gindeinyaa an ineegehjik.

¹¹ "Aññt'ëë nich'it vigwizhi' kwaa 5 naññ zhat k'ineegiidal ts'á' gazhral, 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat! Nihdeediiniinlii,' giyahnyá.

¹² Gaa goodii ginkhe', 'Ëi'haa nakhwaashandaii kwaa t'oonchy'aa!' " goovahnyá.

¹³ Aññts'á' t'ee Jesus ndaanaahjik ts'á' t'inyá, "Nijin ji' t'igwehee'yaa gaakhwandaii kwaa jyáhts'á' geh'an adak'qontii ts'á' gwak'qhtii."

Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Tik Naññ Agwandak Aññtsii Haa Geech'qqahtan.

Luke 19.11-27

¹⁴ "Izhit zhat ji' Zheekat Gweegwini'ee jii k'it jyaa digweheechy'aa. Ch'ihlan dinjii ch'ihlak khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit dizheh gihleehaazhii, ditsyaa naññ aanaii ahnyá ts'á' jii jidii shats'an kwaii datthak k'qhtii goovahnyá.

¹⁵ Gooteegwagwaanchy'aa ts'á' deegihee'yaa gagadhan aji goots'an gwiłtsajj: ch'ihlak gold laraa ghoo 5,000 yats'an iłtsajj, ch'izhii chan 2,000 yats'an iłtsajj, ts'á' ch'izhii chan 1,000 yats'an iłtsajj. Aññt'ëë khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit gihleehaazhii.

¹⁶ Vitsyaa, 5,000 laraa ghoo ant'eiinlii aji gwagwahkhan gwandaa yaa laraa neehahtsyaa geenjit niyinlii ts'á' chan 5,000 laraa yaa niłtsajj.

¹⁷ Aji gwik'it vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo ant'eiinlii chan 2,000 laraa yaa niłtsajj.

¹⁸ Gaa vitsyaa juu 1,000 laraa ghoo ts'an iłtsajj aji oo'at gwa'an nanzhit k'eedeegwaadhat valaraa gwit'eh inlii.

¹⁹ "Aji k'eedeegwaadhat niighyuk hiljii t'ëë ditsyaa eek'inidik ts'á' laraa goovant'eiinlii dahtsii giltsajj li' geenjit goovahkat.

²⁰ Vitsyaa juu 5,000 laraa ghoo ant'eiinlii chy'aa nideiinzhii ts'á' gah 5,000 chan yant'eneeinlii. 'K'eedeegwaadhat, Laraa ghoo 5,000 shant'eiinlii chy'aa gwah'in! Dzaa chan gah 5,000 doltsajj.' yahnyá.

²¹ 'Ëyaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii laraa tsal gwinzii k'eenoh'ti' geh'an laraa gwandaa t'aqanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hałtsyaa, nihdeiinkhaii ts'á' shaa shroonchy'aa gwahtsii.' k'eedeegwaadhat yahnyá.

²² T'ëë vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo ant'eiinlii chan nihdeiinzhii ts'á' t'iyahnyá, 'Shik'eedeegwaadhat, dzaa gwah'in! Laraa ghoo 2,000 shant'eiinlii chy'aa ch'izhii 2,000 chan gah vaa dooltsajj.'

²³ 'Ëyaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii, laraa tsal gwinzii k'eenoh'ti' geh'an laraa gwandaa t'aqanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hałtsyaa. Nihdeiinkhaii ts'á' shaa shroonchy'aa gwahtsii,' k'eedeegwaadhat yahnyá.

²⁴ "T'ëë vitsyaa 1,000 laraa ghoo ant'eiinlii nihdeiinzhii ts'á' t'inyá, 'Shik'eedeegwaadhat dinjii vagwantrii inlii naashandaii, nijin gwanzhij gwit'eh inlii kwaa gwa'an gaa gwanzhij khaihlan niinlii.

²⁵ Naljat, geh'an oo'an hoiizhii ts'á' nalaraa nan t'eh iili. Gwah'in! Dzaa na-laraa.'

²⁶ Yats'á' k'eedeegwaadhat yahnyá, 'Shitsyaa iizuq ts'á' tr'agoodiinjik inlii! Nijin gwanzhij li' gwit'eh iili kwaa gaa gwanzhij nalshii ts'á' gwanzhij li' khałt'ak kwaa gwa'an gwanzhij khaihlan nihlii. Aji gaanaandaii hee?

²⁷ Aji ji' t'ee, shalaraa oo'at laraa zheh niinlii ji' gwandaa nilii ts'á' neekhohdal.

28 Zhit laraa vits'i' nõhjii ts'a' zhit juu 10,000 laraa ghoo di'jii vant'eeyuhkii.

29 Dinjii juu jidii datthak k'eegwiichy'aa gwii'jii, aji gwandaa vats'an neeheelyaa, ts'a' yit'eehaahchy'aa geenjit gwandaa hee'yaa, gaa juu k'eegwiichy'aa nitsya' zhrih gwii'jii, datthak vits'i' neerooheendal.

30 Aji ts'a' jii shitsyaa giili', oo'at tʔ k'ii'an hee t'ee hohkhii, izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' lʔon'al haa neeyik'ii k'it t'ihēe'yaa.' ”

Jesus, Ch'aroahkat Drin Deegwehee'yaa Geeginkhii

31 “Nijin Gwidinji, K'eegwaadhat Choo nilii Dich'eegwahndit zhit gwats'an needyaa ji' dizheekat gwich'in naji datthak oodaa dahaa heelyaa, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' vakat daraadii chil'ee aji kat diheedyaa t'inchy'aa.

32 Gwiizhit nihky'aa nankat gwich'in naji datthak khaihlan nigiheedaa ts'a' giiehdāa niheedaa. Nihtee tr'agavaheelyaa ts'a' divii k'aqhtii k'it, divii ts'a' goats haa nihtee tr'ili aji gwik'it t'ihēenjyaa.

33 Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat naji dishriits'aji niheelyaa ts'a' ch'izhii naji dat'ohs'aji niheelyaa.

34 “Aji t'ee zhit juu K'eedeegwaadhat choh chil'ee nilii aji zhit juu vishriits'aji dilk'ii naji jyaa dahaanjyaa, 'Aanaai, nakhwan juu Shiti' nakhwah'ee naji, dzaa Gwigwiniin'ee gwizhit nihdohjyaa, jii nan goodlit dai' gwats'an nakhweenjit tr'ileji goo'ain t'oonchy'aa.

35 Shizhit gwilts'ik dai' shach'oh'al, chʔ doohkii dai' chʔ shint'ookaji, aakin ihkii dai' chan nakhwazheh nihdeeshohchik.

36 Shagwach'aa kwaa dai' chan gwach'aa shinoolii, dhakts'ik dai' chan shak'oohti', ts'a' zhee gwaazhrajii dhidii dai' chan, shineenakhwadal.'

37 “Ts'a' tee dinjii naji juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat naji jii jyaa digiheenjyaa, 'K'eegwaadhat nijin dai' nizhit gwilts'ik naaraah'ya' ts'a' nach'arah'al? Akwat nijin dai' chʔ dooinlii gwizhit chʔ nant'eerinkaii?

38 Nijin dai' aakin inlii naraah'ya' ts'a' diizheh nihdeenaraahchii, akwat nijin dai' nagwach'aa kwaa ts'a' gwach'aa nineeriinlii?

39 Nijin dai' dhakts'ik naraah'ya' ts'a' nik'eerahti'? Ts'a' chan nijin dai' zheegwaazhrajii dhidii gwizhit nineenidik?'

40 Ts'a' zhit K'eedeegwaadhat choo jyaa diheenjyaa t'inchy'aa, 'Lyaa nakhwaagwahaldak, zhit juu shataji adaa naji tee ch'ihlee gwiintsii veegoo'ain kwaa jyaa dinlik aji t'ee shii t'ishinlik t'oonchy'aa.'

41 “Aji t'ee zhit juu vat'ohs'aji dilk'ii naji jyaa dahaanjyaa, 'Shihleekhwajyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa! Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'a' vizheekat gwich'in naji kʔ nikyaa kwaa gooveenjit goo'ain aji zhit gwats'a' hohjyaa.

42 Shizhit gwilts'ik dai' gaa shach'oh'al kwaa, chʔ doohkii dai' gaa chʔ shant'ookaii kwaa.

43 Aakin ihkii dai' gaa nakhwazheh gwizhit nihdeeshohchii kwaa, shagwach'aa kwaa dai' gaa gwach'aa shant'oolii kwaa, dhakts'ik ts'a' zheegwaazhrajii dhidii dai' shak'oohti' gaa kwaa.'

44 Aji t'ee jii jyaa digiiyahaanjyaa, 'K'eegwaadhat nijin dai' nizhit gwilts'ik, ts'a' chʔ dooinlii, ts'a' aakin inlii, ts'a' nagwach'aa kwaa ts'a' dhakts'ik ts'a' zheegwaazhrajii dhidii dai' naraah'ya' kwaa ts'a' nits'igwiinyaq' kwaa?' giyyahaanjyaa.

45 Ts'a' t'ee K'eedeegwaadhat Choo aji jyaa dagavahaanjyaa, 'Jii lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, nijin jii ch'ihlee lyaa gwintsal gwizhrih veegoo'ain aji vits'iinyaq' kwaa, dai' shii shits'iinyaq' kwaa t'oonchy'aa.'

46 Ts'a' t'ee jii naji t'ee khaiinjich'iriighit ndaanaaq'aji kwaa nihdinakhwaraheelyaa t'oonchy'aa. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat nilii naji gwandaii ndaanaaq'aji kwaa, nihdeegiheedaa t'oonchy'aa.”

26

Jesus Giyyehdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii
Mark 14.1-2; Luke 22.1-2; John 11.45-53

- ¹ Nijin Jesus jii kwaii eenjit geegavaahtan ndaanaahjik daɿ', ditsyaa naɿɿ t'ahnyaɿ,
² “Juk, drin neekwaii taa gwahaadhat aɿɿt'ee t'ee Passover ch'aga'aa gwagwahahtsyaa gaakhwandaii aɿɿ zhit ji' Gwidinji' gwant'ee gihaahchyyaa ts'a' Cross kat gigiiyahahht-sak.”
³ Aɿɿt'ee giinkhih kih dilk'ii naɿɿ ts'a' Israel kih dilk'ii naɿɿ haa ndak khii giinkhih choh Caiaphas oozhii aɿɿ vizheh gwachoh nidigweeltsi' gwizhit khaihlan nigijnjil.
⁴ Ts'a' gweentak hee Jesus nats'ahts'a' zheegwaazhraɿɿ nigiiyahahchyyaa ts'a' giyyehdaa tr'igwihee'aa, aɿɿ geegiginkhe'.
⁵ “Passover ch'aga'aa gwagwahtsii gwiizhit tr'ooheendal kwaa nihlagaanyaɿ jyaa digwiizhit ji' duulee dinjii naɿɿ datthak diits'a' nich'itsahahthat.” ginyaɿ.

Jesus, Bethany Kwaiik'it gwizhit Gwanzhɿh Chu' Gwinzii Vagwaatsan Giikat Naanjaa
Mark 14.3-9; John 12.1-8

- ⁶ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Jesus, Simon gwehkɿɿ daɿ' gwatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik vizheh neech'a'aa daɿ',
⁷ Tr'injaa alabaster kii tyah zhit gwanzhɿh chu' daat'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak haa yits'a' niinzhii, Jesus vakaii'aa ts'oodii gwiizhik yiki' kat neeyaanjaa.
⁸ Gaa nijin vitsyaa naɿɿ gwagwaah'in daɿ' gook'ii goodlit, ts'a' ch'agoahkat, “Jaghahi zhyaa an yahtsii? ginyaɿ.
⁹ Jii gwanzhɿh chu' giit'ii laraa lejɿ oonjii ts'a' neeshraahchy'aa naɿɿ ant'ee giyyuulyaa jaghahi?” ginyaɿ.
¹⁰ Jesus deeginyaɿ gavaandaii ts'a' t'agavahnyaɿ, “Jii tr'injaa jaghahi vaanagoh'aɿɿ? Lyya gwiinzii shats'a' tr'agwah'in t'ii'in.
¹¹ Dinjii neeshraahchy'aa naɿɿ gweedhaa datthak nakhwaa gweheendaii, gaa shɿɿ aɿɿ duuyeh gweedhaa datthak nakhwaa gwɿɿhdaii t'oonchy'aa.
¹² Jii gwanzhɿh chu' gwinzii vagwaatsan shak'aa naanjaa aɿɿt'ee tth'ank'it gwizhit sharaheetsii geenjit shatthaj' tr'iilejɿ ahtsii t'ii'in.
¹³ Lyya nakhwaagwaldak t'ihnyaɿ, jii nankat datthak nijin gwa'an Gwandak Nizɿɿ eeragwaandak gwa'an giyyeegiheekhyaa adan t'ee deezhik khik vineegwahaandaii geenjit.”

Judas, Jesus Gwant'eehahchyyaa Nyaa
Mark 14.10-11; Luke 22.3-6

- ¹⁴ Aɿɿt'ee Jesus, vitsyaa 12 naɿɿ ch'ihlak Judas Iscariot oozhii, giinkhih kih dilk'ii naɿɿ ts'a' haazhii.
¹⁵ Ts'a' gavahkat, “Jesus nakhwant'alchɿɿ ji', jidii shant'eehoh'aa?” goovahnyaɿ. Laraa 30 dollars silver choh k'it t'inchy'aa giyyint'linlii.
¹⁶ Izhit gwats'an it'ee Judas, Jesus gavant'eehahchyyaa geetr'agwah'in.

Jesus, Ditsyaa Naɿɿ Haa Passover Gwagwahtsii Aɿɿ Neega'aa
Mark 14.12-21; Luke 22.7-13, 21-23; John 13.21-30

- ¹⁷ Tr'ookit drin luhchy'aa vitee luh niituu tr'ihhe'aa kwaa nigwiindhat daɿ', Jesus vitsyaa naɿɿ giits'a' haajil ts'a' giyyuuhkat, “Passover ch'irehee'aa geenjit nijin tr'iilejɿ gwarahahtsyaa?” giyyahnyaɿ.
¹⁸ Jesus goodii ginkhe', “Kwaiik'it gwachoo gwizhit dinjii ch'ihlee vats'a' hohjyaa ts'a' jyaa vohnyaɿ, ‘Geech'ooahtan jyaa nyaɿ, shɿɿ aɿɿts'a' shitsyaa naɿɿ haa nizheh Passover neerahee'aa juk it'ee zhat nigwiindhat.’ vohnyaɿ.”
¹⁹ Vitsyaa naɿɿ Jesus deenyaɿ gwik'it t'igiizhit ts'a' neech'igehee'aa geenjit shrigwigwi-inlik.

20 Nijin khaa nagwaanajj daj' Jesus ts'a' ditsyaa najj haa neech'ihgihee'aa geenjit datthak zhak dagaandii.

21 Ch'aga'aa gwiizhit Jesus, t'agavahnyaq, "Jii nakhwaagwahaldak, nakhwatee ch'ihlak gwant'ee shahahchya t'oonchy'aa."

22 Vitsyaa najj tr'igwigwidii haa datthak giyahkat, "K'eegwaadhat Lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa gwizhrjh t'oonchy'aa," gooteegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa giyahnyaq.

23 Jesus t'inyaq, "Ch'ihlee juu shaa k'ik ghoo zhit shaa luhchy'aa tahtsik ajit'ee gwant'eeshahahchya t'ihnyaq.

24 Gwidinji' niheedhaa gwinyaq, ajj Degtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji' niheedhaa eenjit gwant'eehahchya lya veenjit googwantrii gwiizhuu ts'a' vagoodlit kwaa ji' ts'ajj vidivee gweheezya."

25 Judas, ajit'ee Jesus, gwant'eehahchya t'inchy'aa, ajj yats'a' khaginkhee. "Geech'qaqhtan, lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa hee?"

Jesus, t'iyahnyaq, "Nan jyaa diinyaq t'oonchy'aa."

K'eegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii

Mark 14.22-26; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25

26 Ch'aga'aa gwiizhit, Jesus luhchy'aa oonjik ts'a' mahsi' nyaq haa khadigeedi' ts'a' khadiyinzhuu ajit'ee ditsyaa najj tee yiksit ts'a' t'inyaq, "Jii luhchy'aa qhjii ts'a' ch'oh'aa, jii t'ee shatthaj' t'inchy'aa." gavahnyaq.

27 Ajit'ee chu' tyah oonjik, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nyaq ajit'ee gavant'ee yinkaii ts'a' "Datthak vats'an ch'akhwanijj." gavahnyaq,

28 "Jii t'ee shadaa, lejii najj atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit gwant'eerinkaii t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeh'e'ya nyaq gwik'it t'iizhik gwigweheechy'aa geenjit.

29 Lya nakhwaagwaldak, dahthee Shiti' Veegwinii'ee gwizhit jak chu' k'eejit nakhwaa shihinjyaa gwats'a' datthak duuyeh jak chu' neeshinijj t'oonchy'aa."

30 Vit'eegwijyahchy'aa deegih'e' haa ch'igiinli' ajit'ee Taih Vakata Olives Nahshii gwats'a' gahaajil.

Peter; Jesus Haandaii Kwaa Heenjyaa, Ajj Jesus Geegwaandak.

Mark 14.27-31; Luke 22.31-34; John 13.36-38

31 Jesus ditsyaa najj t'ahnyaq, "Juk khaa datthak ts'a' akhashahohjyaa ts'a' shihleehohgal, Degtly'aa Choo zhit jyaa digwinyaq gwik'it, 'Vit'eegwijyahchy'aa, divii k'aahtii hakhwaa ts'a' divii najj datthak nihky'aa shrihtee gahaajil."

32 Gaa nijin gwihhdaii geenjit nineedhihkhin ajit'ee nakhwats'ij Galilee gwats'a' hihshyaa t'oonchy'aa."

33 Peter, Jesus jyaa dahnyaq, "Jii najj datthak akhanagoonya gaa shij duuyeh nihleehishii t'oonchy'aa."

34 Jesus, Peter t'ahnyaq, "Naagwahaaldak, juk khaa rooster hahchik gwehkij tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa!" yahnyaq.

35 Peter yidii ginkhii, "Naa nihithaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. Ts'a' ch'izhii vitsyaa najj datthak chan jyaa diginyaq.

Jesus, Gwanzhij Deek'it Gethsemene gwizhit Khagidiinjii

Mark 14.32-42; Luke 22.39-46

36 Ajit'ee Jesus, ditsyaa najj haa gwanzhij deek'it Gethsemene goozhii gwats'a' goovaahaazhii. "Dzaa dook'ij, gwiizhit yee'at nihishyaa ts'a' khadigikhihijyaa." gavahnyaq.

37 Ditsyaa Peter, ajits'a' Zebedee vidinji' neekwaii najj giyaaneehiidal. Gwiizhit Jesus gwint'oo tr'igwidii gwizhit khaiinjich'iighit.

³⁸ Aijts'a' t'agavahnyaqa, "Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'a' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa dook'ii ts'a' sheenjit gwak'oqhtii."

³⁹ Geh'at niighit kwaa gwats'a' haazhii ts'a' nikiigwiintthaii ts'a' dinin nankat gwah'ee ts'a' khadigiinjii ts'a' t'inyaqa, "Shiti', gwik'it goo'aii ji' jii khaiinjich'iriighit gwichu'u tyah shits'i' noiinjii, shii aji deeyiithan gwik'it aji nakwaa, gaa nan aji deeyiindhan gwik'it."

⁴⁰ Aijit'e'e ditsyaa tik naji ts'eehoozhii akhai' giichu'u lee ts'a' Peter aji t'ahnyaqa, "Hour ch'ihlak gwizhrh gwik'eehoohtyaa goo'aii gaa geenjit gothan kwaa?"

⁴¹ Datthak ts'a' t'agavahnyaqa, "Gwak'oqhtii ts'a' khadagohjii, jyahts'a' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' aji gwik'it shoo'ya' niindhan gaa nakhwatthaj' aji vat'aii kwaa."

⁴² Chan hee gihleehoozhii ts'a' khadigiinjii ts'a' t'inyaqa, "Shiti' jii khaiinjich'iriighit gwichu'u tyah, shihleehiin'aa kwaa ji', shihinjyaa, ts'a' deeyiindhan aji gwik'it gweheelyaa."

⁴³ Chan hee ditsyaa naji ts'eehoozhii, akhai' khyu' digindee nihky'aa goonta' ts'a' neegiichu'u.

⁴⁴ Chan hee Jesus, gooleehoozhii ts'a' juk t'ee tik agwaanchy'aa gwehkii deenya' chy'aa chan hee gwik'it t'inyaqa ts'a' khadigiinjii.

⁴⁵ Juk it'ee tik agwaanchy'aa ditsyaa naji ts'eehoozhii ts'a' t'agavahnyaqa, "Tth'aii hee noozhii ts'a' dhohchu'u? Goo'hin! Juk t'ee zhat nigwiindhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in naji antl'eetr'ahahchyya."

⁴⁶ Ndak nohjyaa ts'a' tr'ahoojyaa, gooh'in jii dinjii gwant'ee shahahchyya dzaa dhidii t'oonchy'aa."

Jesus Giyuunjik

Mark 14.43-50; Luke 22.47-53; John 18.3-12

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlak Judas oaazhii zhat k'idik. Dinjii lejii naji shrii choo ts'a' gal choo haa neegahaazhik ts'a' giinkhii kih dilk'ii naji ts'a' ch'anjaa naji ts'a' Law eech'qahtan naji goohi'e' giyaaneehiidal.

⁴⁸ Aji juu gwant'ee yahahchyya aji dinjii lejii leelji naji t'ahnyaqa, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohtthan t'inchy'aa, aji qhjii."

⁴⁹ Judas, zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Geech'qahtan, tsinehdan naa gooli'!" yahnyaqa ts'a' yiilts'u'.

⁵⁰ Jesus t'iyahnyaqa, "Shijyaa, jaghaii dzaa dhindii?"

Ajit'e'e Jesus goonjik ts'a' gwiint'aii giyuuta'.

⁵¹ Dinjii ch'ihlee Jesus haa t'iinchy'aa aji shrii choo khaiintin ts'a' ndak khii giinkhii choh vi-slave anlee yihilnaini akhai' yidzee gadahtrat.

⁵² Aji'e'e Jesus jyaa yahnyaqa, "Nishrii choo gwizhit ninchii, juu naji datthak shriichoo khaiintin t'aahchy'aa t'ee yaahahchyya t'oonchy'aa!"

⁵³ Zheekat Shiti' shits'iinyaqa vaihnyaqa ji' gwagwahkhan zheekat gwich'in niveet'ah'in 12,000 andaa t'aanchy'aa shats'a' niheelyaa gaakhwandaii?

⁵⁴ Gaa gwik'iighai', nats'ahts'a' Degtly'aa Choo zhit deegweheenjyaa gwinyaqa aji gwik'it gweheelyaa."

⁵⁵ Zhat dai' Jesus dinjii gwanlii naji ts'a' ginkhii, "Law laahnaii iizu'u ihli k'it zhit, shriichoo aijts'a' gal choo haa shohqhdal geenjit gaa neehoozhik? Drin gwit'eegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwizhit geech'qahtan gaa shqhii kwaa."

⁵⁶ Gaa jii kwaii datthak nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Degtly'aa Choo zhit gwadagwaant'oo aji gwik'it gweheelyaa geenjit t'igwiizhit." T'e'e vitsyaa naji datthak akhagiuyuunyaqa ts'a' gihleegalghiljil.

Jesus, Israel K'ih Dilk'ii Najj Ts'a' Nigiyaahchii

Mark 14.53-65; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24

⁵⁷ Zhit juu Jesus oonjik naññ ndak khii giinkhih choo Caiaphas oozhii vizheh gwats'ą' giikhchii, izhit t'ee Law eech'ọąąhtan naññ ts'ą' Israel kih dilk'ii naññ haa leeljil.

⁵⁸ Gaa Peter aji gootaji niighit ahaa, ndak khii giinkhih choo vizheh gokwantee gwizhit gweedii geelin tthał needhe'ee nihdeiinzhii ts'ą' zhat gwadaji gwak'ąąhtii naññ haa naadii deegweheenjyaa li' geenjit.

⁵⁹ Giinkhih kih dilk'ii naññ ts'ą' Israel kih dilk'ii naññ haa datthak Jesus ęhdaa tr'igwigwehee'aa geenjit goots'it haa gwiizųų t'iizhik giyahaanjyaa eenjit gwankeeg-wagwah'in.

⁶⁰ Dinjii lejji naññ goots'it haa jyaa diizhik giyahnyąą, gaa gwiizųų t'iizhik giyeenjit gwagwagwah'aji kwaa. Gohch'it dee dinjii neekwaii naññ khagiinkhee,

⁶¹ ts'ą' t'iginyąą, “Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii zheh shrahtee gwahaaltsyaa ajił'ęę drin tik gwiizhit ndak nineegwih'aa nyąą t'inchy'aa.”

⁶² Ndak khii giinkhih choh ndak nigilzhii ts'ą' Jesus goots'ą' nadhat gwiizhit gi-yųąhkat, “Jaghaii jii dinjii naññ gwiizųų neegigiinkhii gwiizhit jaghaii goodii ginkhii kwaa?”

⁶³ Gaa Jesus hahchii kwaa. Ndak khii giinkhih choo jyaa yahnyąą, “Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii voozhri' zhit oiints'it kwaa haa diinaa gwaandak giyahnyąą.”

⁶⁴ “Shii t'ee adan ihlii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak geenjit t'aih di'ii vishriits'aji dhidii khoh'yaa, k'iidaą zheekat gwats'an zheek'oh tee neeheedyyaa khooh'yaa t'inchy'aa.” Jesus gavahnyąą.

⁶⁵ Jyaa nyąą geh'an ndak khii giinkhih choo dagwach'aa dats'an tr'ahch'aa ts'ą' jyaa nyąą, “Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'ı' ginkhii! Dinjii naññ tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii giheenjyaa t'eegwaahchy'aa kwaa! Datthak ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'ı' ginkhii dohtth'ak!

⁶⁶ Deereheelyaa?” goovahnyąą. Ts'ą' giidii ginkhii, “Vęhdaa tr'agoh'aji!” ginyąą.

⁶⁷ T'ęę giinin k'ąą gihizhree ts'ą' giyahgwat ts'ą' goolat naññ giyant'an,

⁶⁸ ts'ą' jyaa ginyąą, “Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii ji', juu neegwat diinaa gwaandak!” giyahnyąą.

Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyąą

Mark 14.66-72; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27

⁶⁹ Peter kwantee tthał needhe'ee gwiizhit tth'aii hee dhidii dał' ndak khii giinkhih choo vitsyaa tr'injaa yats'ą' niinzhii ts'ą' t'iiyahnyąą, “Nan chan Jesus Galilee gwats'anh nilii vaanehindik hee?” yahnyąą.

⁷⁰ Gaa datthak goovandah gaandaii kwaa adaa'ii. “Jidii eegiinkhii t'iinyąą naashandaii kwaa!” nyąą ts'ą' yidii ginkhii,

⁷¹ ts'ą' kwantee tthał needhe'ee chigweedii niinzhii. Ndak khii giinkhih choo ch'izhii vitsyaa tr'injaa yah'in ts'ą' zhat dinjii naññ jyaa dahnyąą, “Jii t'ee Jesus, Nazareth gwats'an nilii haa nehidik chy'aa.” yahnyąą.

⁷² Chan hee Peter gaandaii kwaa adaa'ii ts'ą' gwidii ginkhii, “Aji dinjii vaashandaii kwaa dihnyąą lyaa t'ihnyąą!” nyąą.

⁷³ Gwintsal gwahaadhat ajił'ęę zhat dinjii neelzhii naññ Peter ts'ą' nigijnil. “Lyaa nant'ee vitsyaa ch'ihlak inlii!” “Nats'ahts'ą' ginkhii k'iighai' naagwiindaii t'oonchy'aa.” giyahnyąą.

⁷⁴ T'ęę Peter t'inyąą, “Lyaa zhyaa li'didlii haa ginkhii t'ihnyąą! Oihts'it ji' Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Aji dinjii vaashandaii kwaa t'inchy'aa.” nyąą gwiizhit rooster hahchik.

⁷⁵ ts'ą' Jesus deeyaiinya' chy'aa Peter ganaanjik, “Rooster hahchik gwats'ą' tik ag-waanchy'aa shaandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa yaiinya'!” Peter cheehoozhii ts'ą' gwint'aii iintri.

27

*Jesus, Pilate Ts'a' Giyihichij**Mark 15.1; Luke 23.1-2; John 18.28-32*

¹ Vanh daj' gwanlii gwiizhit giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa nats'ahts'a' Jesus ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'.

² Ch'iitsii tly'ah haa digiyl'cha ts'a' gihleegihihichij ts'a' Pilate, Roman nilii Judea nahkat gwa'an gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii aji antleegiayahchij.

*Judas, Niindhat**Acts 1.18-19*

³ Nijin Judas, Jesus gwantl'ahchij aji t'ee giyehdaa tr'igwihee'aa lee gwiky'aanjik daj' gwiizuu t'iizhik t'ii'in lee giky'aanjik ts'a' 30 silver laraa giyintl'eelii chy'aa giinkhih kih dilk'ii ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa antl'ineeyinlii.

⁴ Ts'a' t'inyaq, "Tr'agwaanduu shizhit lee, dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa aji v'ehdaa tr'igwirehee'aa eenjit gwantl'ahchij lee," nyaq.

"Jaghahi, neenjit ninjich'ireheedhat aji nats'an t'oonchy'aa!" giyahnyaq.

⁵ Judas, Khadigiriinjii Zeh gwizhit laraa datthak goots'eehil' ts'a' cheehoozhii aji t'ee t'oohtii neehoozhii ts'a' diyeech'il'cha.

⁶ Giinkhih kih dilk'ii najj zhit laraa tineegwigw'jik ts'a' t'iginyaq, "Jii t'ee dinjii vadaa laraa t'inchy'aa, ts'a' Khadigiriinjii Zeh laraa dhidlii zhit duuyeh gwizhit neerilii goo'aii dii-Law zhit jyaa digwinyaq ginyaq."

⁷ Aji laraa deegiheelyaa geegiginkhe' aji t'ee giyaa nan deek'it Potter gwideek'it goozhii aji giyaa oiinkwat, aji Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit juu aakin nadhat najj giheetsii geenjit t'igiizhik.

⁸ Aji geh'an juk tth'aai hee "Dinjii Vadaa Dehk'it" goaazhii ts'a' Jii dehtly'aa digiheentl'oo gwats'a' jyahs'a' gwizhr'ih googoozhrii.

⁹ Jeremiah, Vit'eegwiya'ahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' ts'a' deenya' gwik'it t'igwiizhik. "Aji 30 silver laraa t'ee laraa jyaa daanchy'aa haa Israel gwich'in najj giyeenjit goiinkwat,

¹⁰ aji laraa haa potter gwideek'it googoiinkwat,' shij, Jeremiah ihkii, K'eegwaadhat deiinyaq shahnyaq gwik'it t'iinya' t'ihnyaq."

*Pilate Aji Jesus Oahkat**Mark 15.2-5; Luke 23.3-5; John 18.33-38*

¹¹ Jesus, Roman k'eedeegwaadhat aji Israel nahkat eenjit kih dhidii Pilate aji andaa nadhat giyilts'aji ts'a' yuahkat, "Jews najj eenjit King inlii?" yahnyaq.

"Nan aji jyaa dinyaq t'oonchy'aa." Jesus yahnyaq.

¹² Gaa nijin giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Israel kih dilk'ii aji najj haa gwiizuu giyeeeginkhii daj' gooveenjit k'eegwiichy'aa gaa t'inyaq kwaa.

¹³ Ts'a' Pilate t'iyahnyaq, "Gwiizuu datthak neegiinkhii, aji nik'ee gaviintth'ak?"

¹⁴ Gaa Jesus ginjik ch'ihlak gaa yats'an ahtsii kwaa, aji geh'an Pilate lyaa geegoolii kwaa.

*Jesus V'ehdaa Tr'igwirehee'aa Ginyaq**Mark 15.6-15; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16*

¹⁵ Nijin Passover ch'ara'aa nineegwiidhat daj' Judea gwats'an Roman k'eedeegwaadhat zhat ligiijil najj eenjit juu zheegwaazhraji gwats'an chinoozhi' giindhan, aji ch'ihlak gooveenjit chineegahchik gwagwaa'ii.

¹⁶ Izhit zhat daj' dinjii zheegwaazhraji dhidii aji juu najj datthak giyaandaii aji t'ee Barabbas oozhii.

¹⁷ Aji ts'a' nijin dinjii najj khaihan niinjil daj' Pilate gavahkat, "Juu shrit chanool'chya shohnyaq, Barabbas akwat Jesus Christ oozhii?"

¹⁸ Jesus itr'igii'ee, geh'an Jews kih dilk'ii najj gwantl'eegiya'ahchij aji Pilate gaandaii geh'an jyaa dinyaq.

19 Ajjits'a' t'ee Pilate, ch'aroahkat zheh gwizhit dhidii gwizhit va'at yats'a' neech'idiin'ajj ts'a' t'iyahnyaq. "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa t'inchy'aa, ts'a' veenjit k'eegwiichy'aa gwiizuu t'anoo'ya' shro', k'ehdaj' khaa, gineihlyaa zhit veh'an gwint'oo khaiinjich'ashahohthat t'inchy'aa."

20 Giinkhik kih dilk'ii najj ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa zhit dinjii leeljil najj jyaa dagahnyaq, "Pilate, oohkat ts'a' Barabbas! chanaahchij ts'a' Jesus ajj vehdaa tr'agwaroo'aa dohnyaq," googahnyaq.

21 Ajjits'a' t'ee Pilate ajj zhat dinjii najj oahkat. "Juu shrit nakhweenjit chanoolchyaa shohnyaq?" Gavahnyaq.

Datthak ts'a' "Barabbas," ginyaq.

22 "Akwaaj' Jesus, Messiah oozhii ajj deehihlyaa?" Pilate, gavahnyaq?

"Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!" datthak ginyaq.

23 Gaa Pilate gavahkat, "Jidii tr'agwaanduu t'iizhik?" nyaq, googaa nihk'it datthak gwint'aii gazhral ts'a' "Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!" ginyaq.

24 Nijin Pilate, nih'ch'ieeghaa k'it t'igwii'in gwaah'in daj' khyu' gaa k'eegwiichy'aa t'inyaq ts'a' chu' lat oonjik ts'a' zhit juu leeljil najj andah danli' k'eech'ahtryaa, ts'a' t'inyaq, "Jii dinjii vehdaa tr'agoo'ajj ji' shij ajj shadrai' t'oonchy'aa kwaa ts'a', nakhwan ajj gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa!"

25 Juu dinjii leeljil najj datthak jyaa diginyaq, "Tr'iikhwaajj ji' ajj diik'aa gahooghyii ts'a' diitr'iinin najj chan k'aa gahooghyii!" ginyaq.

26 Ajjit'ee Pilate, ajj Barabbas gooveenjit chanaahchij ts'a' Jesus viitrii haa tr'ahahtrii gwiltsajj, ajj'ee gigiihahtsak geenjit gwint'eeyahchij.

Niveet'ah'in Najj Jesus Eegeedlaa

Mark 15.16-20; John 19.2-3

27 Ajjit'ee Pilate viniveet'ah'in najj Jesus goonjik ts'a' k'eedeegwaadhat choo vizheh gwachoo gwats'a' giikhchij, ts'a' niveet'ah'in najj datthak yeelin niinjil.

28 Giigwach'aa gihleehaadlii ts'a' ik daatsik giinaahsuu.

29 Ajjit'ee khoh haa ts'eh giltsajj ajj giiniin'ajj, ts'a' shriits'ajj vanli' zhit gal ootaj' giyiltsajj, t'ee giits'a' nikeegwiitthat ts'a' giyeedlaa, "Jews najj king niighyuk goondaii!" ginyaq.

30 Gal giyant'ee oonjik ts'a' giiki' oahkhaa t'ee giik'aa hizhree.

31 Nijin giyeedlaa ndaanagaahjik daj', ik daatsik giiniitr'ahtsuu ts'a' giigwach'aa giyeenineinlii. T'ee oo'an gigiihahtsak gwats'a' giikhchij.

Jesus Gigiltsak

Mark 15.21-32; Luke 23.26-43; John 19.17-27

32 It'ee ch'ineegiiyyaa gwiizhit dinjii Simon oozhii ajj Cyrene kwaiik'it gwats'an ahaa k'at deegaajil ts'a' niveet'ah'in najj Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiltsajj.

33 Taih kat Golgotha goazhii k'eegiidal, ajj'ee "Dinjii kiitth'an deek'it." gwinyaq t'igwinyaq.

34 Aiizhit zhat Jesus jak chu' (vinegar) traakaii k'it vagwandaii ajj chan giiteet'inlik, yaal'aii ts'a' yeeni' kwaa.

35 Ts'a' t'ee cross kat gigiyiltsak ajj'ee giigwach'aa datthak nihtegeelzhii ts'a' (dice) tth'an ghoo tsal gahaanjil haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal ji' geenjit giyyaa tsee'in.

36 Ajjit'ee zhat nankat giilk'ii ts'a' giik'aahtii.

37 Giiki' ehdee dachan kat jidii eenjit gigiyiltsak ajj dagwagwaant'oo, "Jii t'ee Jesus t'inchy'aa, Jews najj eenjit King nilii." ginyaq ts'a' ch'adagaant'oo.

38 Ajjit'ee t'ee dinjii ch'an'ij neekwaii giyyaagiltsak. Ch'ihlak vishriits'ajj ts'a' ch'ihlak chan vat'ohs'ajj jyahs'a' gagoogiltsak.

39 Dinjii naïï giyehgoo khadal daï', gwiizuu Jesus ts'a' gigiinkhii ts'a' gook'ïï gwanlii haa digiki' tth'an gaathak.

40 “Khadigiriinjii Zheh nineegwihiinlyaa ts'a' drin tik gwagwaanchy'aa gwizhit neeg-wahahtsya diinya ch'y'aa? Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' cross ts'an ninkhaii ts'a' gwats'an tr'iineedaanchii!” giyahnya.

41 Aïï gwik'it giinkhiih kih dilk'ii naïï aïïts'a' Law eech'qahtan naïï, aïïts'a' Jews kih dilk'ii naïï datthak giyeedlaa ts'a' t'iginya.

42 “Ch'izhii dinjii naïï neehezhih ahtsii, gwiizhit gaa adan aïï needahaazhii veegog-wantrii. Israel naïï eenjit King nilii tr'oonya lee? Juk zhat cross ts'an nineezhii ji' t'ee vik'injireheedhaa t'inchy'aa!” ginya.

43 Vit'eegwijyahchy'aa t'injyahchy'aa ts'a' “Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihlii” nya gwenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an juk tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit nagwaroo'ya ts'a' gwaroh'ya!” ginya.

44 Zhit dinjii ch'an'ïï neekwaii naïï nihts'ïï giyeenjit gilsak naïï gaa gwiizuu gook'it giits'a' ginkhii.

Jesus Niindhat

Mark 15.33-41; Luke 23.44-49; John 19.28-30

45 Drint'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak tqo nagwaanaiï, ts'a' 3 hrs. datthak tqo gwin'e'.

46 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit Jesus, azhral haa gwint'aa khashraa'intrat, “Eli Eli lema sabachthani?” Aïït'ee, “Shivit'eegwijyahchy'aa, Shivit'eegwijyahchy'aa jaghaii akhashoiinya!” gwinya t'igwinya.

47 Zhat gwa'an dinjii lat neelzhii naïï “Elijah oozhrii!” giyitth'ak ginya.

48 Dinjii ch'ihlak yats'a' hilgik ts'a' sponge ahtsit ts'a' jak chu' (wine) daat'oo kwaa aïï zhit tee yahtsuu ts'a' gal tsii niyahtsuu aïït'ee yiheenjyaa geenjit yats'a' yuunta'.

49 Gaa ch'izhii naïï t'igiyahnya, “Nagoodhan'in, duulee Elijah gwats'an tr'ineeyahahchyaa, aïï zhit gwarahaah'yaa geenjit!” ginya.

50 Jesus chan hee gwint'aa khashraa'intrat, ts'a' neehoozhee aïït'ee niindhat.

51 Aïït'ee Khadigiriinjii Zheh gwizhit gindeinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsaiï teet'an dakhii gwats'an k'izhak datthak nihtr'iinch'aa. Gwiizhit nan datthak daatrat ts'a' kii choh kwaii gaa nitr'aanaii.

52 Tth'ank'it kwaii gaa nihtr'igweelnaii ts'a' nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii leïï naïï niinjik naïï gaa neegwiindaii neegaadlit,

53 ts'a' tth'ank'it gwats'an gihleegahoojil. Jesus niindhat gwats'an needhikhin aïït'ee, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinya gwats'a' gahaajil, izhit dinjii leïï naïï googah'ya'.

54 Nijin niveet'ah'in kih dhidii aïïts'a' niveet'ah'in leïï naïï datthak Jesus aakin gaq'ïï gwiizhit nan daatrat ts'a' gwilii t'igwii'in datthak gwagwaah'in daï', lahchy'aa gihilghaa haa t'iginya, “Jii dinjii lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii lee!” ginya.

55 Tr'injaa leïï naïï niighit gwats'an aakin gwagwaa'ïï, aïï naïï t'ee Galilee gwats'an Jesus taji gahahjil ts'a' giits'iinya'.

56 Aïï naïï gootee Mary Magdalene ts'a' James ts'a' Joseph haa goohan Mary ts'a' Zebedee va'at naïï nadhat.

Jesus An Nagaahjik

Mark 15.42-47; Luke 23.50-56; John 19.38-42

57 Nijin khaa nagwaanaiï daï', dinjii valaraa gwanlii, Joseph oozhii Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' Jesus vitsyaa chan nilii zhat k'idik.

58 Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichi' shant'eerohchyaa nya ts'a' ch'oahkat. Aïïts'a' Pilate vant'eyuhchii nya.

⁵⁹ Ts'a' t'ee Joseph, Jesus vich'i' oonjik ts'a' gwach'aa dril daagajj k'eejit yaanooljik,

⁶⁰ ts'a' adan ajj datth'ank'it zhit niyaahchijj. Kii zhit gweedii goo'aii gwizhit tth'ank'it gwagwaa'ijj ajj zhit gwizhit niyaahchijj ts'a' gwadaajj kiichyaa choh, gihdeiin'ajj ts'a' gihleehoozhii.

⁶¹ Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary haa tth'ank'it gwats'a' gaahdii.

Tth'ank'it Niveet'ah'in Najj Gwik'eehahtyaa Gwigwiktsajj

⁶² Gēhdaa drin, Neegwaazhii Drin zhit nagwaanajj gwiizhit giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Pharisee najj haa Pilate gahaa'yaa gwigwiktsajj,

⁶³ ts'a' t'igiiyahnyaa, “K'eedeegwaadhat, zhit dinjii ch'a'oots'it, gwandaii dajj' jii jyaa dinyaa vineegwaandaii. ‘Drin tik, gehgoo gwahaadhat ajjt'ēē, neegwihhdaii.’ nyaq t'inchy'aa.

⁶⁴ Niveet'ah'in najj vatth'ank'it drin tik datthak gwinzii gwik'eegahaantyya geenjit jyaa goovahnyaa. Jyāhts'a' gwik'iighai' duuyeh vitsyaa najj gwats'a' gihihjyaa ts'a' giich'ich'i' nan'ijj ts'a' dinjii najj haa gwagwahaandak ts'a' needhikhin giyahaanjyaa gwits'ij' t'igwinyaa ginyaa. Needhikhin gihaanjyaa ajjt'ee tr'ookit dajj' oots'it haa Christ ihkii nyaq andaa gwiizuu t'oonchy'aa.”

⁶⁵ Pilate t'agavahnyaa, “Niveet'ah'in najj teegohjii ts'a' zhit tth'ank'it gaa nigwigwehee'aa kwaa geenjit gwiinzii shragohkii.”

⁶⁶ Ts'a' t'ee gihleegahoojil ts'a' tth'ank'it kii choo gideegii'ajj ajj gihleegihee'aa gwits'ij' agwagweelkijj ts'a' niveet'ah'in najj zhat gwik'eegahahtyaa geenjit zhat nagoogiinlii.

28

Jesus Neegwiindaii

Mark 16.1-10; Luke 24.1-12; John 20.1-10

¹ Neegwaazhii Drin ajjt'ēē Drinzhit vanh shree khahee'aa gwehkijj, Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary, haa tth'ank'it gwagwahaah'yaa geenjit gwats'a' gahaa'oo.

² Khan hee nankat gwint'aii gwaatrat nagwaanajj, gwiizhit zheekat gwats'an K'eegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadaanaii ts'a' kii choh gwadaajj dha'aii gihleehildzik ts'a' yakat doondii.

³ Nahtan needoohaadhak k'it viyiichy'a' ts'a' vagwach'aa chan zhah k'it daagajj.

⁴ Niveet'ah'in zhat gwak'aahhtii najj it'ee shrit gihilghaa ts'ajj gwint'aii gaatrat ts'a' oozhak t'eegiiheehaii ts'a' gilchijj k'it t'igiinchy'aa nagaanaii.

⁵ Gaa zheekat gwich'in ajj zhit tr'injaa najj t'ahnyaa, “Noojat kwaa, Jesus giriłtsak chy'ah vankeegogh'in nakhwaashandaii.

⁶ Dzaa dhidii kwaa, gwandaii neeheelyaa nyaq chy'aa gwik'it t'iizhit t'inchy'aa, aanaii dzaa vich'ich'i' nijin t'inchy'aa, chy'aa gooh'in.

⁷ Khants'a' oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa najj haa goondak. ‘Ch'ich'i' ts'an needhikhin ajjts'a' juk zhat Galilee nahkat nakhwehkii gwats'a' haazhii ts'a', ajj zhit ji' hōqh'yaa t'inchy'aa.’ Deenakhwaihnyaa' gineehoondaii yuu.”

⁸ Ajjts'a' tth'ank'it gwats'an gaanjat gaa goozhit shoo dha'aii haa oo'an vitsyaa najj haa gwagwaandak geenjit gihleegalghiljil.

⁹ Khan hee Jesus goots'a' tr'iinzhii ts'a' t'agavahnyaa, “Tsinehdan nakhwaa oolj'!” Giits'a' haajil ts'a' zhat giikwai' oonjik ts'a' giits'a' nikiigwiintthaii.

¹⁰ “Noojat shro', shitsyaa najj, shachaa k'it t'igiinchy'aa Galilee nahkat gwats'a' hohjyaa goovohnyaa ts'a' ajj zhit ji' goohaal'yaa.” gavahnyaa.

Niveet'ah'in Najj Tth'ank'it Gwik'eegaahiti' Geenjit Deeginyaa'

¹¹ Tr'injaa najj k'ii'an gihleegahoojil gwiizhit niveet'ah'in tth'ank'it gwik'eegaahiti' lat najj, giinkhih kih dilk'ii najj ts'eegahoojil ts'a' deegwiizhik datthak gavaa gwagwaandak.

¹² Giinkhiih kih dilk'ii naïï ts'á' Jews kih dilk'ii naïï haa nihłaa khaihłan nigijnjil ts'á' deegihee'yaa geegiginkhe' ts'á' laraa leïï gavantł'eegiinlii,

¹³ ts'á' t'agooghnyaą, “Zhat tōō tr'ikchū gwiizhik vitsyaa naïï zhat gwats'á' gahaajil ts'á' giichı' naa'ıï lee hohjyaa yuu.” googhnyaą.

¹⁴ Aïïts'á' Governor Pilate gwiiłth'ak ji', nakhwan'aïï gwiizuų t'akhwazhit kwaa varahaanjyaa ts'á' diik'injiheeghit tr'ahahtsyaa t'inchy'aa, aïïts'á' geenjit tr'agohdii gwat'oochya'aa kwaa googhnyaą.”

¹⁵ Niveet'ah'in naïï laraa leïï tee gwigwıłjik ts'á' deegooreiinya' chy'aa gwik'it t'igiinya'. Ts'á' juk gweendaa googaa nihk'it jyaa diginyaą haa Jews naïï datthak nihłehjuk geegigi-inkhii goodlit.

Jesus, Ditsyaa Naïï Ts'á' Vigweelki

Mark 16.14-18; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁶ Jesus, vitsyaa, 11 naïï, Galilee nahkat gwizhit taih dha'aii aïï zhit gwats'á' hohjyaa gavahnyaą aïï gwik'it t'igiizhik.

¹⁷ Goolat naïï giik'injiighit kwaa gaa nijin giinyaąh'ya' daï' giits'á' khadigeedi'.

¹⁸ Jesus goots'á' nahgōō niinzhii ts'á' t'agavahnyaą. “Zheekat ts'á' nankat haa datthak geenjit t'aih shintł'eetr'iin'aïï t'oonchy'aa!

¹⁹ Aïïts'á' nankat gwich'in naïï datthak goots'á' hohjyaa ts'á' shitsyaa gavohtsii. Gwiti', Gwidinji' ts'á' Ch'anky'aa Shroodiinyaą oozhri' zhit chūų goots'an ohtsii,

²⁰ ts'á' shik'eegwagwahahthat geenjit geegavōhtan ts'á' deenakhwaihnya' datthak geenjit chan gavaa goondak. Ts'á' nan ndaagwaañ'aï' gwats'á' datthak, nakhwaa hihłyaa t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaą.

Mark Saint Mark Ch'adaantl'oo

John Chuy Gwats'an Ahtsii Gwaandak

Matthew 3.1-12; Luke 3.1-18; John 1.19-28

¹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Jesus Christ nilii aji Vagwandak Nizii t'inchy'aa.

² Jii t'ee yeenaa dai' Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii tr'ookit John deezhit gwadaantl'oo:

“Jii dinjii t'ee gwaandak shi'ji eegwahaandak t'inchy'aa. K'iindaa nits'ii ha'aa, k'eegwiichy'aa datthak nikh shrigweheelyaa geenjit.”

³ Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiith'ak ts'a' jyaa digwinyaa, “K'eegwaadhat vits'ii taji gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa taji k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!”

⁴ Aajts'a' t'ee John chuy gwats'an ahtsii nilii nangwinjir gwa'an vigwiilkji ts'a' chuy gwats'an ahtsii ts'a' jyaa nyaq ts'a' geech'qahtan, “Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoo'ee ts'a' chuy nakhwats'an ilii, aajtl'ee t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa.” dinjii naji jyaa dakhwa'yaa goo'aii ahnyaq ts'a' gwaandak.

⁵ Judea nahkat ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit gwats'an dinjii leji naji John giheeth'ak eenjit giits'a' haajil. Diitr'agwaanduu gwanlii ginyaa ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuy goots'an iltsaji.

⁶ John, nin Camel, aji vaghai' haa gwach'aa iltsaji naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah iltsaji dazhrak tl'an gilchaa, aajts'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongaji kwaii shih a'ii, aji kwaii a'aa.

⁷ Dinjii naji ts'a' khaginkhee, ts'a' jyaa nyaq, “Dinjii ch'ihlee shataji heekhaa lahchy'aa shandaa veegoo'aii ts'a' jiintsii t'inchy'aa it'ee shrit jiintsii ts'aji. Zhat nikiigwihitthal ts'a' vakwaiitryaa, dineehih'at geenjit sheegoo'aii kwaa t'ihnyaq.

⁸ Shji aji chuy haa chuy nakhwats'an ahtsii, gaa adan aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa nakhwats'an chuy hahtsyaa t'inchy'aa,” gavahnyaq.

Jesus, Chuy Vats'an Dhidlit ts'a' Vik'eegwarandaii

Matthew 3.13; 4.11; Luke 3.21-22; 4.1-13

⁹ Aajtl'ee niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' Jesus, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'a' haazhii ts'a' Jordan han gwinjik gwats'a' haazhii ts'a' John yats'an chuy iltsaji.

¹⁰ Ts'a' nijin Jesus chuy ts'an khaneezhii gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, dziitsal dove k'it t'inchy'aa yeedaa gwats'an yak'aa needaanaji gwaah'in.

¹¹ Aajtl'ee gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaq, “Nan Shidinji', h'haa neet'ihthan inlii ts'a' lyaa nashoo ahji!” gwinyaa.

¹² Gwagwahkhan laq nangwinjir gwa'an gwats'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haazhii yiltsaji.

¹³ Ts'a' drin 40 gwhiteegogwaaanchy'aa datthak zhat nangwinjir t'inchy'aa. Izhit zhat dai' Satan yik'eegwandaii tr'agwaanduu t'ihy'aa ji' geenjit. Izhit gwa'an nin iizuy gwanlii tee gwa'an t'inchy'aa gaa zheekat gwich'in naji giits'a' haajil ts'a' giits'iinya'.

Jesus, Dinjii Luk Kee'in Doo Naji Aanaii Shataji Hohjyaa Goovahnyaq

Matthew 4.12-22; Luke 4.14-15; 5.1-11

¹⁴ Nijin John, zhee gwaazhrai nagaahchji dai', aajtl'ee t'ee Jesus, Galilee nahkat gwats'a' haazhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii eech'qahtan.

15 “Juk drin t'ee zhat nigwiindhat! Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniiee aji gwats'a' juk nahgwan t'oonchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu ts'i' ihts'eedo'ee ts'a' Gwandak Nizii k'injuhkhith.” goovahnya.

16 Jesus, Galilee van vee gwa'an neehidik gwiizhit Simon ts'a' dachaa Andrew haa chihvyaa zhit luk goonjii goovaah'in. Luk goonjii haa dagwagwaandaii.

17 Aji ts'a' Jesus t'agoovahnya, “Shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii naji tee goohohdal, geenakhwahachyaa.”

18 Jyaa nya googwahkhan digichihvyaa akhagoonya ts'a' giyaahaa'oo.

19 Aji t'ee Jesus k'iindaa tth'aii hee teeghaii ahaa akhai' Zebedee vidinji' neekwaii, James ts'a' vachaa John haa tr'ihchoo zhit digichihvyaa shrigilii goovah'in.

20 Jesus goovah'in gwagwahkhan goovoozhrii; zhat tr'ihchoo zhit dinjii gooveenjit tr'agwah'in naji haa digiti' Zebedee akhagoonya ts'a' Jesus haa gahaa'oo.

Dinjii Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Dhidii

Luke 4.31-37

21 Jesus, ditsyaa naji haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal ts'a' Neegwaazhii Drin (Saturday) zhit nagwaanaji dai' Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdeezhii ts'a' geech'oahtan.

22 Dinjii naji giyitth'ak dai' gooveenjit geegwaroolii kwaa gwiky'aa geech'oahtan. Law eech'oahtan naji (Scribes) k'it lya t'inya kwaa, dinjii viginjik nint'aii haa geech'oohtan k'it geech'oahtan.

23 Izhit gwizhit dinjii ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa dhidii,

24 ts'a' azhral ts'a' jyaa nya, “Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii diinanh niindhan? An dihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'inchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinya t'inchy'aa!”

25 Jesus gwint'aii ch'ankey'aa iizuu idiikhagiinkhee, “Deegwahtsai' kwaa ts'a' aji dinjii vizhit tr'iinkhaii!” yahnya.

26 Ch'ankey'aa iizuu k'ighai', vatthai' gwint'aii daatrat naanai ts'a' gwint'aii azhral, gwiizhit aji ch'ankey'aa iizuu yats'an khaiinzhii.

27 Dinjii naji datthak gooveenjit geegwaroolii kwaa t'igwiizhit ts'a' nihlagwaakat ts'a' t'iginya, “Nats'ahts'a' yeenjit ginjik di'ii t'inya? Geech'aroahtan k'eejit haa geech'oahtan lee t'ii'in? Jii dinjii lya vat'aii gwanlii haa ch'ankey'aa iizuu naji ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giik'eegwahthat!” jyaa ginya.

28 Aji ts'a' Jesus deezhit aji vagwandak, khants'a' Galilee nahkat gwa'an datthak gwint'oo giyeeginkhii.

Jesus, Dinjii Leji Naji Shrineinlik

Matthew 8.14-17; Luke 4.38-41

29 Jesus vitsyaa naji ts'a' James ts'a' John naji haa Israel tr'igiinkhii zheh gwats'an chineegijil, gwagwahkhan datthak Simon, ts'a' Andrew haa goozheh nihdeegijnjil.

30 Simon va'at aji vahan ts'ik nindhaa haa ihts'ik ts'a' ndaka'ee gwiizhit nihdeegijnjil gwagwahkhan Jesus haa gwagwaandak.

31 Aji ts'a' yats'a' haazhii ts'a' yanli' oonjik ts'a' ndak nineeyijin, ts'a' ts'ik nindhaa dii'ii kwaa naanai, gwagwahkhan gooveegwitr'it t'igwih'ya' ts'a' shih goovehdaa niinlii.

32 Zhat khaa gwik'ich'a' aji gwiizhit, dinjii ihts'ik naji ts'a' juu ch'ankey'aa iizuu vizhit naji datthak Jesus ts'a' nihdeegijnlii.

33 Zhat kwaiik'it gwats'an dinjii naji datthak, zhit zheh nihdeegweedii gwa'an ligeeljiil.

34 Dinjii leji naji ts'ik nihchts'i' t'iichy'aa haa ihts'ik naji shrineinlik, aji ts'a' ch'ankey'aa iizuu vizhit naji chan goots'an tr'ininlii ts'a' ch'ankey'aa iizuu naji gigiheehkhyaa geenjit goots'an gwahtsii kwaa, juu t'inchy'aa giyaandaii geh'an.

Jesus, Galilee Nahkat Gwa'an Gwaandak

Luke 4.42-44

³⁵ Jesus, vanh daj' tth' aii hee tɔɔ goo' aii gwiizhit khakee' aji ts' a' zheh chyahaazhii ts' a' oo' ok tthan goo' aii gwa' an gwats' a' haazhii, zhat khadigihee' jya' geenjit.

³⁶ Gaa Simon ts' a' juu vaa t' inchi' aa naji giyankeegwah' in.

³⁷ Nijin giigwah' aji daj', "Juu naji datthak nankeegwaah' in!" giyahnya' a'.

³⁸ Jesus t' agoovahnya' a', "Dzaa gwa' an kwaiik' it goodlii kwaii datthak gwats' a' tr' ahooyaa, izhit gwa' an chan Gwandak Nizii eegwahaaldak goo' aii, jyahts' a' geh' an dzaa gwats' a' hoiizhii t' ishi' in."

³⁹ Zhat gwats' an Galilee nahkat datthak k' eekhwazhii ts' a' Israel naji tr' igiinkhii zheh kwaii gwizhit Gwandak Nizii eegwaandak ts' a' ch' anky' aa iizuu naji chan dinjii zhit ts' an khaneegoovinzhit.

Jesus, Dinjii Shrininlik

Matthew 8.1-4; Luke 5.12-16

⁴⁰ Ts' a' dinjii ch' ihlak vatthaj' ahjat (leprosy) haa iłts' ik haa khaiinjich' iighit yats' a' nikiigwiintthaii ts' a' t' iyahnya' a',

"Gwik' it t' iindhan ji', shatthaj' shrineiinlii!"

⁴¹ Jesus, dinjii, veenjit neeshraahchy' aa ts' a' danli' haa yakat naanjik ts' a' t' iyahnya' a', "Gwik' it t' iihthan t' oonchy' aa, shranaanjii!"

⁴² Jyaa nya' a' gwagwahkhan vakat ts' ik datthak hiljii naanaai ts' a' shranaazhik.

⁴³ Aji' t' ee' Jesus, ginjik nint' aii haa yits' a' khaginkhee, ts' a' khan t' ohlii neeyahah' ak.

⁴⁴ "Giinkhii nahah' yaa geenjit vats' a' hinkhaii. Aji' t' ee' jidii Vit' eegwijyahchy' aa ts' a' gwant' ee hin' aa aji ginkhii vant' eein' aji, aji' t' ee Moses va-law zhit juu ts' ik leprosy ts' an shranaazhik naji jyaa dihee' yaa gwinya' a' gwik' it." Jesus yahnya' a'.

⁴⁵ Gaa aji dinjii yikeehoozhii daj', zhat gwagwahkhan deegwiizhit nijuk datthak geegwaandak it' ee li' gwint' oo geegwaandak ts' aji Jesus zhat kwaiik' it gwa' an k' eeheedik geenjit gaa veegoo' aii kwaa. Geh' an geeghaih tthan gwa' an gwats' a' haazhii googaa nihk' it, dinjii lejii naji nijuk datthak gwa' an gwats' an giits' eehiidal.

2

Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Shrineiinlik

Matthew 9.1-8; Luke 5.17-26

¹ Drin gwintsya' gehgoo goodhat aji' t' ee' Jesus, Capernaum kwaiik' it gwits' eehoozhii, ts' a' dizheh dhidii giyahnya' a' ts' a' nijuk datthak giyeeginkhii.

² Aji' ts' a' dinjii lejii naji giizheh gwizhit leelji ts' aji khyu' gaa nihdeegijyaa. Jesus Gwandak Nizii eegoovaagwaandak,

³ nijin dinjii dɔɔ naji zhak k' eegiidal daj', dinjii neehidik kwaa Jesus ts' a' nagahchii.

⁴ It' ee shrit dinjii gwanlii ts' aji khyu' gindeiinvyaa k' ii' an nihdeegiya' a' chii aji' ts' a' zheh gwakat deegaajil ts' a' nijin Jesus dhidii aji zhit zhat, gwakat yiichy' a' gwigwilts' aji k' iizhak chyah kat dinjii nihdeegahchii.

⁵ Jesus lyaa gwik' injigwiighit nitsii gi' ii goovah' in ts' a' aji dinjii neehidik kwaa jyaa dahnya' a', "Shidinji', natr' agwaanduu datthak oo' an gwarahaadlii t' oonchy' aa," yahnya' a'.

⁶ Law eech' o' a' htan lat zhat giilk' ii naji adagats' a' ninjich' agadhat ts' a' jyaa digiindhan,

⁷ "Deenya' a' zhyaa Vit' eegwijyahchy' aa inehts' i' jyahts' a' ginkhii t' inya' a' Dinjii ch' ihlee gaa tr' agwaanduu oo' an gwihilii kwaa t' oonchy' aa! Vit' eegwijyahchy' aa zhrh' jyaa dii' in t' oonchy' aa."

⁸ Zhat gwagwahkhan Jesus deegiindhan gavaandaii ts' a' t' agoovahnya' a', "Jaghaii jyahts' a' geenjit ninjich' o' htat?"

⁹ "Jii dinjii neehidik kwaa, aji t' avarahaanjyaa, jidii shrit gwagwantrii kwaa, 'Natr' agwaanduu neenjit oo' an gwarahaadlii,' akwat 'Ndak nininjii, ts' a' nichyah noi- injii, ts' a' inkhaa?'"

¹⁰ Juk nakhwats'ą' googwahaalkyaa, nats'ąą Gwidinji' ihlii ts'ą' gootr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit." Ts'ą' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyąą,

¹¹ "Ndak nininjii, ts'ą' nichyah noinjii ts'ą' oo'an nizheh gwits'eehindii!"

¹² Zhat łąą ąjį dinjii goovandah needhikhin ts'ą' dichyah noonjik, ts'ą' zhat googwahkhan gihleehoozhii. Łyaa zhyaa datthak ts'ą' goovaa geegwaroolii kwaa t'igwiizhik ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa deegihil'e' ts'ą' jyaa ginyąą, "Łahchy'aa tth'aii ch'ihłok gaa jyąhts'ą' t'igwii'in gwaraah'in kwaa." ginyąą.

Jesus, Dinjii Levi Oozhii Shaahinkhii Ahnyąą

Matthew 9.9-13; Luke 5.27-32

¹³ Jesus, Galilee van vee gwa'an chan hee gwits'eehoozhii, dinjii lejį nąjį giits'ą' haajil ts'ą' zhat geegoovąąhtan.

¹⁴ Zhat gwa'an neehidik, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii, Alphaeus vidinji' Levi didehk'it dhidii ąjį Jesus niyeeł'in ts'ą' t'iiyahnyąą, "Shatajį hinkhii!" ąjįts'ą' t'ee ndak niinzhii ts'ą' yaahaazhii.

¹⁵ Zhat khaa Levi, Jesus ts'ą' ditsyaa nąjį haa shaa neech'oh'aa goovahnyąą, zhit juu yah tax eenjit laraa oonjii nąjį ts'ą' dinjii lejį nąjį tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyąą nąjį chan goovaa neech'aga'aa.

¹⁶ "Law eech'ọąąhtan nąjį, ts'ą' Pharisee chan ginlii nąjį, nijin Jesus, tax eenjit laraa oonjii nąjį ts'ą' dinjii tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyąą nąjį haa neech'a'aa googwah'in dąj', giitsyaa nąjį oahkat, "Jaghii tax eenjit laraa oonjii nąjį ts'ą' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyąą nąjį haa neech'a'aa t'ii'in?" googahnyąą.

¹⁷ Ts'ą' nijin Jesus gooviitth'ak dąj' jyaa dagoovahnyąą, "Dinjii juu iłts'ik kwaa, nąjį dinjii iłts'ik shrinilik, t'eegaahchy'aa kwaa, gaa dinjii iłts'ik nąjį zhrįh iłts'ik dinjii shrinilik t'eegaahchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii nizjį nąjį gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'į' geenjit dzaa gwats'ą' hoiizhii t'ishi'in kwaa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii haakhwandaii nąjį eenjit t'ishi'in."

Khadigireheejyaa Geenjit Adach'agaa'aa Kwaa Gwagwahtsii Geenjit Ch'agoahkat

Matthew 9.14-17; Luke 5.33-39

¹⁸ Ch'ihłan gęhdaa gwandaa John chų gwats'an ąhtsii vitsyaa nąjį ts'ą' Pharisee gootsyaa nąjį haa khadigiheejyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa. Dinjii lat nąjį Jesus gwaahkat, "Jaghii John vitsyaa nąjį ts'ą' Pharisee gootsyaa nąjį adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii gwiizhit nitsyaa nąjį jyaa digii'in kwaa?"

¹⁹ Jesus t'agoovahnyąą, "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchjį dąj' juu goovaach'ihēe'aa nąjį shih ehdan t'igiheechy'aa goovohnyąą? Duuyeh jyaa t'igiinchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwiizhit jyaa t'igihee'yaa kwaa goo'aii.

²⁰ Gaa, nijin drin dinjii goonjik gooleerehikchjį ji' t'ee adach'agaa'aa kwaa gwizhrįh goo'aii.

²¹ "Dinjii ch'ihłak gaa duuyeh ch'adak ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eełkaii ąjį natsal nahaadhah ts'ą' gwandaa leehēech'aa t'inchy'aa.

²² Duuyeh gwik'it ch'ihlee gaa, jak chų' k'eejit nilii ąjį ch'adhah tyah k'eejit nilii kwaa zhinjyaa t'oonchy'aa, jyaa diizhit ji' t'ee jak chų' ch'adhah tyah gwintł'oo leehahch'aa ts'ą' zhit jak chų' an heelyaa ąjį geh'an jak chų' k'eejit nilii ch'adhah tyah k'eejit nilii zhit khohjaa gwizhrįh goo'aii."

Neegwaazhii Drin Zhit Geenjit Gach'agwaahkat

Matthew 12.1-8; Luke 6.1-5

²³ Ch'ihłan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ditsyaa nąjį haa gwanzhįh dehk'it t'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa nąjį t'oo li' ąjį vitsii gwanzhįh tsal dhidlii kwaii gihleegihilii ts'ą' giyyaajyaa.

24 Ajiit'ee Pharisee naji Jesus jyaa dagahnyaa, “Dzaa gwaah'in! Dii-law kat jyaa digwehee'yaa kwaa goo'aii gwinyaa aji gwiizhit nitsyaa naji Neegwaazhii Drin zhit jyaa digii'in ginyaa!”

25 Jesus, t'agoovahnyaa, “Yeenii King David deezhik varahnyaa gwadanakhwat'oo aji nik'ee gooh'in t'ohnyaa? Adan ts'a' diniveet'ah'in naji haa goozhit gwilts'ik ts'a' ch'aroo'aa giindhan dai'?”

26 Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwadhah gwizhit nihdeinzhii ts'a' luhchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii giltsaji in'al, ajiit'ee viniveet'ah'in naji gaa giyiin'al. Abiathar, ndak khii giinkhii choh nilii dai' t'igiizhik. Dii-law kat jyaa gwinyaa, giinkhii zhrih aji luhchy'aa hee'aa gwinyaa gaanoondaii.”

27 Ts'a' tth'aii jyaa nyaa, “Neegwaazhii Drin zhit t'ee nankat dinjii yaa gwinzii t'ihche'yaa eenjit iltsaji, aji nankat dinjii naji Neegwaazhii Drin eenjit giltsaji kwaa t'oonchy'aa.

28 Ajiit'ee shii Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eegwaldhat t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaa.

3

Jesus, Dinjii Vanli' Ichii Dhidlit Ts'a' Tr'iinjik Matthew 12.9-14; Luke 6.6-11

1 Nijin Jesus chan hee Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdineezhii dai', izhit gwizhit dinjii vanli' ichii goodlit zhat dhidii.

2 Izhit gwizhit dinjii lat naji dilk'ii Jesus k'eegahtii, aji dinjii vanli' shrineecheelyaa ji' geenjit. Jyaa diizhik ji' Neegwaazhii Drin zhit gwiizuu t'ii'in giimaanjyaa geenjit.

3 Ts'a' aji dinjii vanli' ichii dhidlit t'ahnyaa “Aanaai dzaa dinjii naji andah shats'a' hinkhaii.”

4 Ajiit'ee Jesus dinjii naji oahkat, “Dii-law Neegwaazhii Drin zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaa? Dinjii ts'igweheenjyaa akwat dinjii ts'arahahthaa, dinjii viheekwaa gwits'i' vits'igweheenjyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa?”

Gaa k'eegwiichy'aa t'iginyaa kwaa.

5 Jesus, vik'ii gwanlii ts'a' gootee datthak gwaah'in gaa nihk'it gooveenjit tr'igwidii, gwiizuu tr'ihkhii ninjich'agadhat ts'a' gooki' tth'an dach'at geh'an. Ajiit'ee zhit dinjii jyaa dahnyaa, “Nanleeth'ak kwaii nihky'aa oonjii.” Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit.

6 Ajiit's'a' Pharisee naji Jews tr'igiinkhii zheh cheegahoojil, gwagwahkhan King Herod vijyaa naji haa hiiiljil ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'.

Dinjii Leji Najii Van Vee Lagaajil

7 Jesus ts'a' ditsyaa naji haa Galilee van vee gwats'a' gahaajil. Galilee nahkat, ts'a' Judea nahkat gwats'an dinjii leji naji yataji nehiidal,

8 ajiit's'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, Idumea nahkat gwa'an, Jordan han nduhts'aji gwats'an gwa'an ajiit's'a' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo geelin gwa'an datthak gwats'an leji naji dee'in datthak giyeenjit gwiitth'ak geh'an Jesus taji gahaajil.

9 Tr'ihkhii dinjii gwanlii ts'aji ditsyaa naji t'ahnyaa, tr'ihchoh dzaa sheenjit nqhit, jii dinjii leji naji giyeelin datthak giyaa gwilt'at geh'an t'inyaa.

10 Dinjii leji naji shrininlik googaa nihk'it dinjii ilts'ik leji naji giits'a' handak, giikat nahaandal eenjit gwizhrih t'igiyah'in.

11 Ajiit's'a' nijin dinjii ch'ankey'aa iizuu goozhit t'inchy'aa naji giyaah'in dai' giyeehdaa nit'eegaadhak ts'a' giyahshral, “Nan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii!” giyahnyaa.

12 “Juu t'ihchy'aa geegondak shro'!” Jesus, ch'ankey'aa iizuu naji, ginjik nint'aii haa jyaa gavahnyaa.

Jesus, Tr'ihil'e' Twelve Heelyaa Najj Gwiteetr'inlii

Matthew 10.1-4; Luke 6.12-16

¹³ Jesus, ajiit'ee taih kat gwa'an hadhizhii ts'a' juu dinjii niindhan najj aanai ahnyaq, ajiits'a' giits'a' haajil.

¹⁴⁻¹⁵ Ajiits'a' dinjii twelve najj gwiteetr'inlii ts'a' juk gwats'an nakhoozhri, "Tr'ihil'e'," oohaazhyaa ajiits'a' "Shaahohlyaa geenjit gwiteetr'inakhwinlii t'oonchy'aa. Ajiits'a' chan nihky'aa k'eehwadal ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eegwahoondak, ajiits'a' ch'ankey'aa iizuu dinjii najj ts'an tr'ahohlyaa geenjit t'aih akhwa'yaa t'oonchy'aa." goovahnyaq.

¹⁶ Jii dinjii najj gwitee tr'agoovinlii Tr'ihil'e' giheelyaa geenjit: Simon (aji Jesus, Peter yoozhri' niitsaji),

¹⁷ Zebedee vigii James ts'a' vachaa John haa (Jesus, gavoozhri' ch'ujuk niitsaji, ts'a' Boanerges neegoovaanyaq, ajiit'ee "Dinjii najj nahtan haadhak k'it giint'aii." gwinyaq t'igwinyaq.)

¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, Alphaeus vidinji' James, Thadaeus, ajiits'a' Simon t'ee Zealot nilii (Zealot t'ee, "Dinjii lyaa danahkat geet'indhan nilii," gwinyaq t'igwinyaq.)

¹⁹ Ts'a' Judas Iscariot, ajiit'ee Jesus tr'ahaakhwaa geenjit gwant'ahchij t'inchy'aa.

Jesus ts'a' Beelzebul

Matthew 12.22-32; Luke 11.14-23; 12.10

²⁰ Ajiit'ee Jesus dizheh gwits'ee hoozhii, ts'a' ditsyaa najj haa chan hee ch'igihee'aa gaa it'ee shri' goovaa dinjii gwanlii ts'aji gooveenjit nigwiighit kwaa.

²¹ Nijin Jesus vizheh k'aa najj gwigwiitth'ak dai' giik'eehahtyaa geenjit giyyinkeeg-waah'in, ts'a' gihleegiikhchij dinjii najj, "Vagwandaii iizuu dhidlit." gaa giyyahnyaq geh'an.

²² Jerusalem gwats'an Law eech'oahtan nilii najj jyaa ginyaq, "Ch'ankey'aa iizuu najj datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oaazhii vizhit dhidii aji vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in." ginyaq.

²³ Ajiits'a' t'ee Jesus dinjii zhat leeljil najj, aanai gavahnyaq ts'a' gwandak haa geegoovahtan, "Nats'ahts'a' Satan dinjii najj goozhit gwats'an Satan ch'ankey'aa iizuu najj cheehahchyaa?"

²⁴ Jidii nahkat nihts'ij nihts'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa gwagwahahtsyaa.

²⁵ Zhehk'aa gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa.

²⁶ Aji gwik'it Satan vineegoo'ee khaihak gwanlii kwaa ts'a' nihtee nihligiighan ji' duuyeh niighyuk khaihak gwanlii ts'a' nihlaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁷ "Dinjii ch'ihlee gaa duuyeh zhyaa dinjii vagwaht'oo vizheh zhyaa nihdakhaii ts'a' yagwadal oonjii t'inchy'aa. Diyilchaa ts'a' naghwaayin'aji ji' gwizhrh yagwadal ooheendal t'oonchy'aa.

²⁸ "Li'haa nakhwaagwaldak t'inyaq, dinjii ch'ihlee tr'agwaanduu nihlehjuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaq ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaq ji' khan gooveenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁹ Gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwiizuu eeginkhii ji', aji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaagwaa'aji gwats'a' datthak duuyeh veenjit vatr'agwaanduu oo'an gwirihilii t'oonchy'aa.

³⁰ "Ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa!", giyyahnyaq geh'an Jesus jyaa gavahnyaq t'inyaq.

Jesus Vahan, ajiits'a' Vachaa Najj Haa

Matthew 12.46-50; Luke 8.19-21

³¹ Izhit zhat chiitajj vahan, ts'a' vachaa najj haa k'eedal, chiitajj nigilzhii gwiizhit zheh giyeenjit ch'oahkat.

³² Dinjii lejji najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa digiiyahnyaq, "Nahan, ts'a' nachaa najj haa, chiitajj nigilzhii, ts'a' nool'ya' nagahnyaq." giyahnyaq.

³³ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Juu dee shahan ts'a' shachaa najj haa nilii?"

³⁴ Ajjts'a', t'ee Jesus ajj juu yeelin dilk'ii najj tee gwaah'in ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jii najj t'ee shahan ts'a' shachaa najj haa t'igiinchy'aa.

³⁵ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonya najj gwik'it t'igii'in najj t'ee shahan, shachaa, ts'a' shijuu najj haa nilii t'oonchy'aa." gavahnyaq.

4

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshij Eenjit Gwanzhij Gwit'einlii Matthew 13.1-9; Luke 8.4-8

¹ Galilee van vee gwa'an, chan hee Jesus geech'ooheelchya', gaa tr'ihkhit veelin dinjii gwanlii ts'ajj tr'ihchoh zhinzhii ts'a' naadii. Van vee gwats'a' niight kwaa tr'ihchoh dhitin, gwiizhit dinjii najj teeghai nigeelzhii.

² Gwinlejji goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nyaq,

³ "Ch'oodqohk'ij! Ch'ihlan daj' dinjii ch'ihlak gwanzhij dehk'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheeshii.

⁴ Ajjts'a' gwanzhij gwit'einlii gwizhit valat kwaii taji gwinjik gwa'an an-nihkik niinjin ts'a' chiitsal kwaii datthak giyiin'al."

⁵ Valat kwaii luh vitee kii gwanlii ajj gwinzii vitee luh kwaa izhit niinjin. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii,

⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa daj', ajj gwanzhij gwintsal hikshii ilk'in ts'a' nanzhit nahgwan nikshij geh'an gwanzhij navagai aanai.

⁷ Gwanzhij lat kwaii chan khoh nahshii tee niinjin, ts'a' khoh gwandaa nikshij ts'a' khoh yiikhwaii, ajjts'a' vats'an tr'ihchee'aa nikshij kwaa.

⁸ Gaa gwanzhij valat kwaii nankat luh nizij kat niinjin ts'a' gwanzhij gwinzii nikshij ts'a' vats'an tr'ihchee'aa lejji kwaii nikshij. Valak kwaii ants'a' tik daatin (30) nikshij, ants'a' chan nihk'iitik daatin (60) ajjts'a' valat ch'ihloaatin daatin (100), jyaa dagwaht'oo gwilshii."

⁹ Ajjt'eeg Jesus, t'agoovahnyaq, "Ch'oodqohk'ij, nakhwadzee gwanlii ji!"

Jii Gwandak Eegwaandak T'ee Jyaa Nyaa T'inyaa Matthew 13.10-17; Luke 8.9-10

¹⁰ Nijin Jesus adan zhrij dhidii daj', gwehkij juu gwaandak giyiitth'ak lat najj, ts'a' vitsyaa 12 Tr'ihile' najj haa giits'a' haajil ts'a' jidii eech'qahtan eenjit giyuahkat.

¹¹ "Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniie'ee ajj nagwaan'ij nakhwant'eegwirin'ajj. Gaa ch'izhii dinjii najj datthak gwandak ahtsii haa geech'qahtan k'iighai' deihnyaq gwigweheetth'ak, t'oonchy'aa." goovahnyaq.

¹² Jii Degtly'aa Choh zhit deegwinyaq ajj gwik'it t'igweheenjyaa geenjit jii jyaa nyaq, "Gwinzii googwaah'in gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa ts'a' chan gwinzii ch'agook'ij gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa, jii kwaii datthak gaagiindaii ji', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' lihts'eedagahaa'ee ajjts'a' t'ee gootr'agwaanduu datthak gooveenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa," gavahnyaq.

Gwanzhij Nahshii Gwandak Eegwaandak, Ajj Deegwinyaq T'igwinyaq Geegwaandak. Matthew 13.18-23; Luke 8.11-15

13 Ajjit'ëë Jesus, goovaahkat, “Jii gwandak ałtsii haa geech'òqaałtan deegwinyaą t'igwinyaą gaakhwandaii? Nakwaa, ji' nats'ahts'a' gwandak ałtsii eegwaldak kwaii deihnyaą t'ihnyaą gaahahkwandaii?

14 Zhit juu, dinjii gwanzhìh nahshii, ajjit'ee Vit'eegwijyaħchy'aa Viginjik, Gwandak Nizjii nilii t'inchy'aa.

15 Dinjii lat najj gwanzhìh taji gwijnjik gwa'an niłshii k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyaħchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan Satan zhat goots'a' khakhat ts'a' goots'i' yuundak.

16 Ch'izhii dinjii najj, gwanzhìh kii tee gwa'an niinžil k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyaħchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geenjit łyaa shoo ginlii,

17 gaa gwint'aa Vit'eegwijyaħchy'aa Viginjik goont'a' kwaa, ajjits'a' googwik'injigwiighit geh'an goovaagogwantrii ts'a' khaiinjich'igiighit dał' niighit kwaa gwats'a' gwizhrìh gwagoont'a' ts'a' akhagagoonjik.

18 Ch'izhii dinjii najj gwanzhìh khoh tee niinžil k'it t'igiinchy'aa. Jii najj t'ee Vit'eegwijyaħchy'aa Viginjik giitth'ak,

19 gaa dzaa nankat nats'aą gwigwehendaii geenjit gwizhrìh ninjich'agadhat ts'a' laraa chan gihì'ee ts'a' geedan deegoo'ya' giindhan gwizhrìh gwik'it t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyaħchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'a' gwanzhìh vakat gwaąshii kwaa k'it t'igiinchy'aa.

20 Gaa ch'izhii dinjii najj, gwanzhìh łuh nizjii kat niinžil t'ee, Vit'eegwijyaħchy'aa Viginjik, gwiinzii giitth'ak ts'a' digidrii zhit giyyuunt'a' Vit'eegwijyaħchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa nahshii gwint'oo yahtsik. Valat 30, valat 60 ajjits'a' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik.”

Khwaıdaak'a' Aadrii Ch'ityah T'eh Nigiin'ajj

Luke 8.16-18

21 Jesus, tth'aa hee goots'a' ginkhii ts'a' jyaa nyaą, “Dinjii ch'ihłee khan aadrii daak'a' ajj tyah t'oo haa iltsajj t'eh akwat dehk'it gwit'eh nihee'aa lee t'oonchy'aa? Vats'anh ch'ahaadrii kwaa geenjit. Nakwaa! Vats'anh ch'ahaadrii geenjit aadrii daak'a' vakat doo'aa kat deeyahee'aa t'oonchy'aa.

22 Jidii nagwarah'ij ts'a' geegoh'it goodlii kwaii datthak aadrii zhit gwizhrìh nigweheeda t'oonchy'aa.

23 Ch'oodqohk'ij, nakhwadzee gwanlii ji'!”

24 Ajjit'ëë chan hee jyaa goovahnyaą; “Jidii dohtth'ak geenjit tseenjyaa ch'oodqohk'ij! Nats'ahts'a' ch'izhii dinjii nakhweenjit dinjii nilii ajj gwik'it Vit'eegwijyaħchy'aa, jyahts'a' dinjii ohij nakhwahaanjyaa ts'a' gwandaa gwiizuų gwak'oonakhwahahchy'aa t'inchy'aa.

25 Zhit juu jidii gwii'ij, ajj gwandaa vant'ee neegwireheelyaa ajjits'a' juu vaach'akwaa, akwat, jidii tsal zhrìh gwii'ij ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa.”

Gwanzhìh Tr'qahshii Gwagwandak

26 Jesus, tth'aa hee ginkhii ts'a' jyaa goovahnyaą, “Vit'eegwijyaħchy'aa Veegwinii'ee, jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihłak dagwanzhìh, gwanzhìh deek'it gwit'einlii.

27 Ajjits'a' tqq gwitee gwagwaanchy'aa dhichij, ajjits'a' vanh dał' hee khakii'ak, ts'a' drin datthak deehy'aa goo'aa datthak gwik'it t'ii'in, gwiizhit vagwanzhìh datthak haahshii ts'a' nahshii, gaa nats'ahts'a' nahshii t'ii'in yaandaii kwaa.

28 Nankat łuh t'ee gwanzhìh nahshii ałtsii ajj t'ee gwanzhìh gwinzii vakat datthak nahshii. Gwanzhìh nahshii dał', vatthoochan tr'ookit agwaakit, ajj gwats'an t'ee vikiitth'an k'it t'inchy'aa vakat nadal ajjit'ëë t'ee vakat datthak lejji ilik.

29 Nijin gwanzhìh kharahelyaa eenjit gwinzii nagwadhat dał', zhit dinjii, jidii vaa gwanzhìh kharah'tii haa khayah'tii, it'ee gwanzhìh kharahelyaa nigwiindhat geh'an.”

*Ch'andih Tsal Mustard Oozhii, Gwagwandak**Matthew 13.31-32, 34; Luke 13.18-19*

³⁰ Jesus ch'oahkat, "Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee jidii k'it t'oonchy'aa t'agwarahnyaa gweheenjyaa? Jidii gwandak tr'ahtsii haa geegwarahaandak li'?"

³¹ Jii k'it t'oonchy'aa, "Dinjii aji mustard seed tsal oonjik ts'a' ninjin nankat gwit'eh yiin'aji (mustard seed aji ch'andaa t'ahtsal nilii),

³² Ajiit'e'e nahshii dai', gwanzhijh vach'ahtsii kwaa dhidlit. It'ee shrit vatthoochan nitsii dhidlit ts'aji dziitsal naji giikat t'oh ahtsii."

³³ Jesus, jii k'it t'inchy'aa haa gwandak ahtsii haa dinjii naji Vagwandak Nizii ts'a' geech'oahtan, deegwaht'oo gaagwehendaii gwagwaht'oo gwizhrh goots'a' ginkhii.

³⁴ Dinjii gwanlii tee gwa'an gwandak ahtsii haa zhrih geech'oahtan, gaa ninjin ditsyaa naji haa tthan dhidii dai' gwandak ahtsii zhit deenyaag t'inyaag gavaa gwaandak.

*Jesus Ahtr'aii Choh Neet'aanaji**Matthew 8.23-27; Luke 8.22-25*

³⁵ Zhat drin khaa nigwiindhat dai', Jesus ditsyaa naji t'ahnyaa, "Oonjik van nduhts'aji gwats'a' tr'ahoojyaa."

³⁶ Ts'a' dinjii leji tr'ihchoo eeghii lagaajil naji ihleegahoojil, Jesus dahaa gihichii. Ts'a' ch'izhii dinjii naji tr'ihchoh kwaii goinjik ts'a' goovaa gahaajil.

³⁷ Ts'a' khan hee gwint'aii teintr'aii nagwaanaji, gwiizhit chu'u leji tr'ihchoh zhit t'iniiji, tr'ihchoh zhit tit choh kwaii haa chu'u deeda'aji' gwilii.

³⁸ Gaa jyaa digwii'in gwiizhit, Jesus, tr'ihchoh t'i' zhit, tsuh kat diki' di'aii ts'a' gwinzii dhichii. Ts'a' vitsyaa naji khakigiyyiin'aji ts'a' t'igiiyahnyaa. "Geech'oahtan, it'ee tr'ahahchyaa nagwaanaji nik'ee diineenjit tr'igwiindii?"

³⁹ Ts'a' Jesus khakee'aji ts'a' ahtr'aii choo niint'aii ts'a' van kat tit ginjik niint'aii haa goots'a' khaginkhee, "Ahtr'aii, khaihan jyaa dohchy'aa! Tit choh kwaii, tsinehdan gooli!" nyaag gwiizhit ahtr'aii nint'aii neet'aanaji ts'a' datthak tsinehdan nagwaanaji.

⁴⁰ Ajiit'e'e Jesus ditsyaa naji t'ahnyaa, "Nakhwagwik'injigwiighit kwaa geh'an noojat t'akhwa'in?"

⁴¹ Ts'a' gwint'oo gwihil'ee t'iizhik ts'a' gihilghaa haa jyaa dinihlagaanyaa, "Jii juu dinjii t'inchy'aa? Ahtr'aii choh, ts'a' tit choh kwaii gaa giik'eegwahthat!"

5*Jesus, Dinjii Vizhit Ch'ankey'aa Iizuu Leji Tr'iniili**Matthew 8.28-34; Luke 8.26-39*

¹ Ajiit'e'e van nduhts'aji Gerasa nahkat aji zhit k'eegiidal.

² Ninjin Jesus, tr'ihchoh zhit gwats'an deiinzhi dai' dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu aji, kii ch'a'an zhit tth'an k'it goodlii gwats'an khaiinzhi ts'a' yats'a' tr'iinzhi,

³ aji tth'an k'it gwa'an gwitee gwich'iji ts'a' juu naji datthak ch'iitsii tly'ah haa dineegiyahchaa googaa khyu' giyyunt'a'.

⁴ Deegwaht'oo giyanli', ts'a' giikwai' haa ch'iitsii tly'ah haa dineegiyahchal, googaa nihk'it ch'iitsii tly'ah lahnaii gwats'an tr'inidik. It'ee shrit nint'aii ts'aji k'iizhak giya-hoont'a' geenjit gaa gwagwantrii.

⁵ Tqo ts'a' drin haa tth'ank'it gwitee, ts'a' taih tee haa gwa'an neehidik ts'a' azhral ts'a' kii haa datthaji' khadant'ii.

⁶ Ninjin shriit'ahthee ahaa gwiizhit, Jesus neel'in dai' yats'a' hilgik ts'a' yats'a' nikiigwi-intthaii,

⁷ ts'a' gwint'aii azhral ts'a' jyaa nyaag, "Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Jiintsii, Vidinji' inlii, deeshahah'yaa eenjit t'ini'in? Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' nadach'ooshakwat t'inyaag khaiinjich'ashqthat shrq'!"

⁸ Ajj jyaa nyaꝥ geh'an Jesus jii jyaa nyaꝥ, “Ch'ankey'aa iizꝥ, jii dinjii vizhit gwats'an khaiinkhaii.” yahnyaꝥ.

⁹ Jesus yuahkat, “Noozhri' doozhii?” Ajj dinjii yidii ginkhe', “Shoozhri' Legion (niveet'ah'in lejj) oaazhii, it'ee shrit tr'inlejj ts'ajj jyahts'a' diinoozhri' t'oonchy'aa!”

¹⁰ Ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizꝥ kwaii, Jesus ts'a' gwint'oo ch'oodigiikwat, “Dzaa nahkat gwats'an gihleedihoiinlyaa shrꝥ!” yahnyaꝥ.

¹¹ Izhik geeghaih gwa'an taih khyꝥ pig lejj kwaii ch'a'aa.

¹² Ajjts'a' zhit ch'ankey'aa iizꝥ najj Jesus eech'oodigiikwat ts'a' t'iginyaꝥ, “Pig kwaii ts'a' tr'ihedaa ts'a' goozhit direheedhaa.” ginyaꝥ.

¹³ Ajj gwik'it t'igiizhik goots'an gwihtsajj, ajj dinjii ts'an tr'ineegijil ts'a' pig kwaii zhit digiindhath. Ajj pigs naat'ii 2,000 aanchy'aa kwaii datthak taihdik gwats'an van zhit oonda gahaajil ts'a' teenagahoonii.

¹⁴ Ajj pigs k'aꝥhtii najj datthak gihleegalghiljil ts'a' zhat kwaiik'it gwatsal gwitee gwich'ij najj ts'a' zhat gwa'an juu gwanzhij nahshii gwich'ij najj datthak haa gwagwaandak, ts'a' dinjii najj deegwiizhik t'igwinyaꝥ li' geenjit gwagwahꝥh'ya' gwats'an gahaajil.

¹⁵ Zhat gwa'an dinjii najj datthak Jesus ts'a' gahaajil, ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizꝥ lejj yizhit t'inchy'aa chy'ah, giyaꝥh'in, akhai' veenjit gwinzii ts'a' gwinzii chan niinjich'adhat ts'a' zhat dhidii, ts'a' gwach'aa naazhii. Dinjii najj datthak gwagwah'in dajj gaꝥnjat nagaanaii.

¹⁶ Dinjii datthak gwehkij deegwiizhik gwagwahꝥh'ya' najj, dinjii zhat nijyaa najj datthak zhit dinjii ts'a' pigs haa deegiizhik goovaagwagwaandak.

¹⁷ Ajjts'a' zhat dinjii najj datthak Jesus diinahkat gihleehindii agahnyaꝥ.

¹⁸ It'ee Jesus tr'ihchoh zhit neehidii gwiizhit, ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizꝥ tr'iniinlii chy'ah yach'adookwat ts'a' jyaa nyaꝥ, “Naa neeshozhi” yahnyaꝥ.

¹⁹ Gaa Jesus jyaa yahnyaꝥ, “Nakwaa! Nizheh gwits'ee hindii ts'a' nizheh k'aꝥ najj K'eegwaadhat deegwaht'oo neeshraahchy'aa noonyaꝥ ts'a' neenjit deezhik datthak goovaagwandak.”

²⁰ Ajjts'a', ajj dinjii Decapolis nahkat gwitee haazhii ts'a' Jesus yeenjit deezhik datthak geegwaandak. Juu yiitth'ak najj datthak lahchy'aa gooveenjit geegagoolii kwaa t'igwiizhik.

*Dinjii Jairus Vigii Nich'it Tsal ajjts'a' Tr'injaa Juu Jesus Vagwach'aa Kat Naanjik
Matthew 9.18-26; Luke 8.40-56*

²¹ Nijin Jesus, van nduhts'ajj gwits'ee hoozhii dajj aiizhit van vee gwa'an, dinjii lejj najj yeelin leeljil.

²² Ajjt'ee nin Jews' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat ch'ihlee Jairus oozhii zhat k'idik dajj, Jesus neel'in gwagwahkhan, yakwai' eeghaii nikiigwiintthaii ts'a',

²³ Jesus ts'a' ch'oodiikwat haa yuahkat, “Shigii nich'it tsal gwint'aii ilts'ik, Ajj vakat nahaandal ts'a' veenjit gwinzii neegwahahtsya' geenjit shaa hinkhaii!” yahnyaꝥ.

²⁴ Ajjts'a' Jesus yaa haazhii, dinjii lejj vaa adaa ts'ajj nihlehjuk datthak an giyahtrak.

²⁵ Gootee tr'injaa ch'ihlak niighyuk (12 years) datthak gwint'oo, dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit.

²⁶ Dinjii ilts'ik shrinilik nilii najj ts'a' lya' dalaraa datthak an iltsajj, gaa giyeenjit gwinzii neegwahtsii kwaa, ajjts'a' gwandaa veenjit gwiizꝥ gwilii.

²⁷ Jesus, eenjit gwiitth'ak ts'a' dinjii lejj leeljil tee gwats'an yant'ii niinzhii,

²⁸ “Vagwach'aa kat naanjik ji' gaa sheenjit gwinzii neegweheelyaa gwizhrh.” adaa nyaꝥ.

²⁹ Ajjts'a' yi'ik kat naanjik, gwagwahkhan vadaa an ilii kwaa nagwaanajj, veenjit gwinzii neegahoodlit lee dizhit gwats'an idiky'aaanjik.

³⁰ Gwagwahkhan dinjii gwanlii tee Jesus vat'aii kwaa nagwaanajii. Giky'aanjik gwagwahkhan hihts'eediil'ee ts'ą' ch'oahkat, "Juu shagwach'aa kat naanjik?"

³¹ "Dinjii neelin gwanlii gwiizhit jaghaii juu nakat naanjik, diinyaą ts'ą' ch'oahkat?" vitsyaa najii giyahnyaą.

³² Googaa nihk'it Jesus juu t'iizhik li' geenjit gootee gwaąh'in.

³³ Nijin tr'injaa vats'a' deegwiizhit gwiky'aanjik daı', najat haa daatrat gwiizhit gaa Jesus eeninzhii ts'ą', yikwaiichan nikiigwiintthaii ts'ą' hi' deegwidlii haa deegwiizhii datthak yaagwaandak.

³⁴ "Shichi', nigwik'iinjigwiighit k'iighai' neenjit gwinzii neegahoodlit aııts'ą' nidivee gwiizuų datthak gwinzii neegahoodlit, shigii tsinehdan haa oo'an neehiindii," Jesus, yahnyaą.

³⁵ Tth'aii hee ginkhii gwiizhit, Jairus vizheh gwats'ąh dinjii lat najii k'eegiidal ts'ą' Jairus jyaa agahnyaą, "Nigii nich'it tsal ch'adaı' hee niindhat t'oonchy'aa. Jaghaii aıı geech'ąahtan vaandeegwiin'aıı?"

³⁶ Gaa Jesus, deeginyaą zhyaa gwiitth'ak ts'ą' Jairus aıı t'ahnyaą, "Nanjat kwaa ts'ą' gwik'injiinghit gwizhrıh t'inchy'aa!" yahnyaą.

³⁷ Aııt'ęę, Peter, James ts'ą' vachaa John najii zhrıh giyaahedaa gwıłtsaıı.

³⁸ Nijin Jairus vizheh k'eegiidal daı' zhat dinjii najii gitree, ts'ą' tree'yaa dha'aii gwiizhit gwinzii goovaa goo'aii kwaa, Jesus goovah'in,

³⁹ aııts'ą' nijin nihdeiinzhii daı' t'agavahnyaą, "Jaghaii nakhwaa gwinzii goo'aii kwaa, ts'ą' ohtree? Jii nich'it tsal niindhat kwaa gaą zhyaa dhichii t'inchy'aa." gavahnyaą.

⁴⁰ Aııts'ą', aıı zhit zhat, Jesus deenyaą eenjit giyeedlaa. Aııts'ą' datthak cheegoova-haadlii, ts'ą' zhit nich'it tsal, viti' ts'ą' vahan, ts'ą' ditsyaa tik najii zhrıh dahaa nihdeinlii. Aııts'ą' nijin nich'it tsal gilt'aii gwats'ą' haazhii ts'ą',

⁴¹ yanli' oonjik ts'ą' t'iyahnyaą, "Talitha Koum!" (Jii t'ee "Nich'it tsal khakeena'aıı naihnyaą!" gwinyaą t'igwinyaą.)

⁴² Zhat gwagwahkhan ndak needhijin ts'ą' zhat gwa'an neehidik. (12 years old nilii jyaa digwiizhit daı'.) Zhat ıyaa datthak goovaa nindal gwaazhit.

⁴³ Gaa Jesus t'agavahnyaą, "ıyaa zhyaa ch'ihlak gaa haa goondak shrų! Shih yihee'aa, ji' vant'ohsit," gavahnyaą.

6

Jesus, Nazareth Kwaiik'it gwizhit Gütr'ii'ee

Matthew 13.53-58; Luke 4.16-30

¹ Jesus, aıı zhit gihleehoozhii ts'ą' dakwaiik'it gwits'eehoozhii, ts'ą' vitsyaa najii yaahaajil.

² Nijin Neeraazhii Drin zhit nigwiindhat daı', Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'ąahtan. Dinjii leıı najii giyiitth'ak daı', gooveenjit ıyaa geegwaroolii kwaa t'igwinyaą ts'ą' t'iginyaą, "Nijin gwats'an jii kwaii datthak goonjik t'inyaą? Jidii gwizhıh dee vant'ęetr'in'aıı t'inyaą? Nats'ahts'ą' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in?"

³ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii ts'ą' Mary vidinji' nilii lee t'inchy'aa? Aııts'ą' James, Joseph, Judas, ts'ą' Simon, najii haa datthak oondee nilii lee t'inchy'aa? Vijuu najii chan dzaa gwa'an gwigwich'ii?" giyahnyaą. Jyaa ginyaą ts'ą' giit'injyah'ee ts'ą' giits'ı' t'inchy'aa.

⁴ Jesus t'agoovahnyaą, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii t'ee nijuk datthak giyihıl'ee gaa danahkat gwizhit valak nilii najii, ts'ą' goozhehk'aa nilii najii gihiıl'e' kwaa, gaa ch'adanh gwa'an datthak gihiıl'ee t'igiinchy'aa."

⁵ Aıı kwaiik'it gwizhit dinjii nitsya' najii zhrıh kat naanjik ts'ą' gooveenjit gwinzii neegahoodlit, gaa giik'injiinghit kwaa geh'an gwigwee'in gwinleıı gootee t'ee'ya' kwaa.

⁶ Jesus ıyaa geegoolii kwaa veenjit t'oonchy'aa, gwik'injigwiighit gii'ıı kwaa geh'an.

*Jesus, Ditsyaa 12 Najj Nihky'aa Hil'e'**Matthew 10.5-15; Luke 9.1-6*

Ajitt'e'e Jesus, zhat gwa'an kwaiik'it gwatsal gwitee haazhii ts'a' Gwandak Nizii geech'qahtan.

⁷ Jesus ditsyaa 12 najj khaihlan niinlii ts'a' neekwaii ginlii ts'a' nihky'aa goovihil'e' ts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizu'u najj ts'a' tr'igiheendal geenjit t'aih goots'an iltsajj.

⁸ Jii lya'a gwik'it t'akhwa'yaa t'anakhwaihnyaa goovahnyaa, "Nihky'aa hohdaa geenjit, t'oh, ohtsuu, shih, ts'a' laraa dhah zhit laraa ch'ihlak neehoozhik shrq',

⁹ gaa kwaiitryah ts'a' gweezhak ik noozhii ajj zhrh haa hohdaa yuu."

¹⁰ Ajjts'a' chan t'agoovahnyaa, "Nijin zheh gohch'ij gwizhit gwizhrh gohch'ij, dahthee gihleekhwadaa gwats'a' datthak.

¹¹ Nijin kwaiik'it k'eeekhwadal ji' ajj dinjii najj nakhweenjit shoo ginlii kwaa ts'a' nakhwagool'ij kwaa ji' gihleekhwajyaa ts'a' nakhwakwai' kat luh nqghat, jyahs'a' gwik'iighai' zhit dinjii najj gwiizu'u t'igiizhit lee gaageheendaii eenjit."

¹² Ajjts'a' t'ee vitsyaa najj gahaajil ts'a' Gwandak Nizii eech'agoqahtan ts'a' nakhwatragwaanduu gwats'an lihts'eedo'ee googahnyaa.

¹³ Ch'ankey'aa iizu'u nilii lejii najj dinjii zhit gwats'an chagahaadlii, ts'a' ilts'ik lejii najj gaa kat olive ghwai' haa googahlee, ajj gwik'iighai' gooveenjit gwinzii neegahoodlit.

*John, Chu'u Gwats'an Ahtsii Geekhwajj Daj'**Matthew 14.1-12; Luke 9.7-9*

¹⁴ Izhit zhat daj' k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas, jii kwaii eenjit datthak gwiitth'ak, Jesus vagwandak, ajjts'a' nats'ahts'a' dee'ya' datthak, nijuk datthak giyeeginkhii geh'an. Dinjii lat najj, "John, chu'u gwats'an ahtsii, niindhat gwats'an kha-kee'ajj geh'an gwigwee'in geenjit vat'aii gwanlii t'ii'in." giyahnyaa.

¹⁵ Goolat najj chan googaa nihk'it Elijah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa, ajjts'a' ch'izhii najj chan yeena daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ch'ihlak, t'inchy'aa." ginyaa.

¹⁶ Nijin Herod gwiitth'ak daj' jyaa nyaa, "John chu'u gwats'an ahtsii, viki' k'eech'it'uu gaa neegwiindaii lee t'inchy'aa!" goovahnyaa.

¹⁷ Herod, dachaa Philip, ajj va'at Herodias noonjik ajj jyaa yahnyaa, ajj geh'an John digilchaa ts'a' zheegwaazhrajj nigiiyaahchij gwiltsajj.

¹⁸ John, chu'u gwats'an ahtsii, ajj Herod lya'a gwint'oo khandeegwii'ajj, "Nachaa, va'at noodhinjik, ajj dii-Law laahnaii t'ini'in!" yahnyaa.

¹⁹ Ajj geh'an, Herodias yits'i' t'inchy'aa ts'a' yehdaa tr'agoo'aa gwizhrh yiindhan gaa, khyu' gwik'it t'ii'in.

²⁰ Herod, lya'a John gwiizu'u vats'a' t'igweheenjyaa gwits'i' vak'qahtii, dinjii nizii ts'a' shroodiinyaa nilii yaandaii ts'a' lahchy'aa yaanjat. Ts'a' nijin yiitth'ak daj' lya'a deehee'yaa gaandaii kwaa gaa yuuk'ij geet'indhan.

²¹ Herodias, John ehdaa tr'igwihee'aa eenjit vaa gwik'it nagwaanajj. Herod vagoodlit drin nigwiindhat, ts'a' vitsyaa kih dilk'ii najj, ts'a' niveet'ah'in kih dilk'ii najj ts'a' Galilee nahkat gwats'an kih giilk'ii najj datthak haa ch'ara'aa gwahtsii.

²² Herodias vigii nich'it nihdeinzhii ts'a' gooveenjit ch'ildzyaa. Herod ajjts'a' zhit juu gooveenjit ch'a'aa gwahtsii, datthak lya'a gwint'oo shoo iltsajj, ts'ajj King ajj nich'it t'ahnyaa, "Jidii shi'ij datthak tee jidii niindhan? Jidii nindhan datthak nats'an hahtsyaa!

²³ Lahchy'aa h'ideegwidlii zhit jidii indhan, nats'an hahtsyaa t'ihnyaa, jidii datthak ts'a' k'eedeegwaldhat, ajj teet'an ji' gaa nats'an hahtsyaa t'ihnyaa!" yahnyaa.

²⁴ Ajjts'a' t'ee nich'it cheehoozhii ts'a' dahan oahkat, "Jidii geenjit ch'ooahkat?" dahan ahnyaa. "Juk zhat John chu'u gwats'an ahtsii ajj viki', nihthan diinyaa!" vahan yahnyaa.

²⁵ Ajj nich'it, zhat gwagwahkhan oo'an neehoozhii ts'a' King, t'ahnyaa. "Dzaa, juk zhat, John chu'u gwats'an ahtsii, viki' k'ik kat deedhin'ajj ts'a' shant'eiin'ajj!" yahnyaa.

²⁶ Jii deeyahnyaꝯ, King lyaa, geenjit gwintl'oo tr'igwidii, gaa juu najj yaa (potlatch) ch'a'aa ahtsii, najj andah diginjik gwintl'eiin'ajj ts'a' duuyeh deenyaꝯ diginjik akhoonyaꝯ gaandaii,

²⁷ ts'a' niveet'ah'in jyaa dahnyaꝯ, juk zhat oo'an hiinkhaii ts'a' John, viki' oo'ee niin'ajj. Ajjts'a' t'ee niveet'ah'in, zheh gwaazhrajj gwats'a' haazhii ts'a' John viki' k'eech'iint'uu.

²⁸ Ajjtl'eꝯ k'ik kat deeyaa'aii ts'a' nich'it antl'eeyin'ajj, ts'a' adan chan dahan antl'eeyiin'ajj.

²⁹ Nijin John vitsyaa gwigwiitth'ak dajj, gwats'a' gahaajil ts'a' giich'ichj' goonjik ts'a' gihleegahoojil ts'a' giinaqahjik.

Jesus, 5,000 Najj Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Luke 9.10-17; John 6.1-14

³⁰ Ajj Tr'ihil'e' najj oo'ee neegeejil dajj nats'ahts'a' geech'qaahtan, ts'a' deegee'ya' datthak Jesus haa googwaandak.

³¹ Zhat lyaa tr'ihkhit dinjii najj gwanlii ts'a' dinjii najj lejg zhat nineedal ts'a' Jesus, ditsyaa haa ch'igihee'aa geenjit gaa gooveenjit nagwaaghyii kwaa geh'an Jesus jyaa gavahnyaꝯ “Neehoozhii geenjit, t'ohkii gwa'an tthan goo'aii diikhwan zhrih gwats'a' tr'ahoojyaa,” gavahnyaꝯ.

³² Ajjts'a' tr'ihchoh zhit geedan zhrih gwizhit giinjil ts'a' t'ohkii tthan goo'aii gwats'a' gahaajil.

³³ Gaa dinjii, lejg najj, t'ohkii neegehiinjyaa googah'ya', ts'a' zhat gwagwahkhan juu t'igiinchy'aa gavaagiindaii, ajj zhit kwaiik'it gwa'an gwats'an, dinjii najj datthak, zhit nankat goodivee galgihijil ts'a' nijin Jesus ts'a' ditsyaa najj haa gwats'a' geedaa izhit goovehkii k'eegiidal.

³⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii dajj, dinjii najj lejg leeljil nah'in ajjts'a' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'a' divii najj divii k'aahtii gi'ij kwaa k'it gaveegoo'aii k'it t'igiinchy'aa geh'an, ajjts'a' gwandak nihlehjuk t'iichy'aa haa geegoovahtan.

³⁵ Nijin drin zhat neech'ee'aa dajj vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' jyaa giyahnyaꝯ, “Dzaa gwa'an lyaa tr'ihkhit tthan goo'aii, ts'a' it'ee khaa tqꝯ gweheelyaa.

³⁶ Jii dinjii najj dzaa geeghaih gwa'an juu gwanzhrih nahshii gwich'ij najj ts'a' zhit juu kwaiik'it gwatsal gwich'ij najj ts'a' hohjyaa ts'a' goots'an shih ideenjit ohkwat goovaihnyaꝯ.”

³⁷ “Nakhwan nakhwakhai' jidii gihee'aa gavantl'ohtsit,” Jesus, gavaiinyaꝯ. “Laraa 200 denarius agwahtsii luhchy'aa tr'ooheekwat ts'a' gooch'arahah'aa?” vitsyaa najj yahnyaꝯ.

³⁸ “Luhchy'aa daanchy'aa khwa'ij? Zhik gwa'an gooh'in.” Jesus gavahnyaꝯ. “Luhchy'aa ch'ihloanli' ts'a' luk dhichy'aa neekwaii haa tr'ii'ij.” giyahnyaꝯ.

³⁹ Ajjtl'eꝯ Jesus, ditsyaa najj t'ahnyaꝯ, “Jii dinjii najj datthak an-nihkik gwa'an tl'oo chyah nahshii kat nihlaa gahaaky'aa goovohtsii.”

⁴⁰ Ajjts'a', dinjii najj 100 akwat 50 agaanchy'aa ts'a' an-nihkik gwa'an nihlaa giilk'ii.

⁴¹ Ajjtl'eꝯ Jesus, zhit luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk neekwaii haa tee gwiljik ajjts'a' zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa “Mahsj' choh!” ahnyaꝯ. Ajjtl'eꝯ luhchy'aa kwaii khadinzhuu ts'a' ditsyaa najj antl'eeyinlii, gwitee giyeeheelyaa eenjit. Luk kwaii chan gwik'it t'inlik ts'a' gwitee giyiltsit.

⁴² Juu najj datthak ch'anahoo'al.

⁴³ Ajjtl'eꝯ, vitsyaa najj tl'oo tyah choh zhit 12 aanchy'aa tr'ooniindhat tineegwigwiljik.

⁴⁴ Izhit dajj, dinjii 5000 aanchy'aa najj ach'ah'al.

Jesus Chuy Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; John 6.15-21

⁴⁵ Ajjit'ee gwagwahkhan Jesus, ditsyaa najj tr'ihchoo zhit inlii ts'a' giyehkii van nduhts'ajj Bethsaida kwaiik'it gwats'a' gahahjil goovitsajj. Adan zhat dhidii gwiizhit dinjii leeljil najj nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyaq.

⁴⁶ Ajjit'ee dinjii najj datthak neenahal'yaa ahnyaq ts'a' gooleehoozhii ajit'ee taih kat gwats'a' haazhii, ideenjit khagideedi'.

⁴⁷ Nijin zhat khaa nagwaanajj daj' tr'ihchoh tth'aii hee vant'an dhitin, gwiizhit Jesus tth'aii hee adan zhrih nankat dhidii.

⁴⁸ ahtr'aii niint'aii haa goodahtr'aii geh'an, ditsyaa najj tr'ihchoh zhit gwint'aii taq'ajj haa chuq kat geekwaa goovaah'in. Zhyaa gootak tr'ihchehaa indhan. Vanh daj' hee 3 AM ts'a' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus ditsyaa najj chuq kat goots'a' ahaa nigiyiil'in.

⁴⁹ Gaa nijin chuq kat ahaa nigiyiil'in daj', ch'ankey'aa t'ii'in giindhan ts'a' khashraagi-intrat,

⁵⁰ Gaanjat nagaanaii geh'an.

Jesus zhat gwagwahkhan goots'a' khagiinkhee, "Shij t'ihchy'aa! Nakhwat'aii gwanlii haa noojat shro!" gavahnyaq.

⁵¹ Ts'a' tr'ihchoh zhiinzhii ts'a' ahtr'aii kwaa nagwaanajj. Vitsyaa najj geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik,

⁵² Jesus, dinjii 5,000 najj achah'al daj' deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa geh'an. Gooyinji' zhit deegwii'in t'igwii'in khyu' gogoonjii.

Jesus Gennesaret Nahkat gwizhit It's'ik Najj Shrineinlik

Matthew 14.34-36

⁵³ Van deetaa neegiinjil ts'a' Gennesaret kwaiik'it k'eegiidal ts'a' tr'ihchoh digil'cha.

⁵⁴ Ajits'a' it'ee tr'ihchoh ihleegihiiyyaa gwiizhit dinjii najj Jesus juu t'inchy'aa giiky'anjik.

⁵⁵ Ts'a' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii datthak gwitee gahaajil ts'a' dinjii it's'ik najj dehk'it chyah nilii kat deegoogiinlii ts'a' nijin dhidii gwinyaq gwigwiitth'ak ajj gwats'a' googahaadlii.

⁵⁶ Ts'a' Jesus zhat gwa'an, kwaiik'it gwatsal, akwat kwaiik'it gwachoo, ajits'a' nijin dinjii najj gwanzhij gaahshii, kwaii datthak gwitee neehidik. Dinjii najj kwaiik'it gwat'an dinjii it's'ik najj nigiinlii, ajits'a' giich'oodiikwat, "Ni'ik eelin kat ji' gaa narahaandal shro!" giyahnyaq. Dinjii juu yakat naanjik najj datthak shrineegaazhik.

7

Yeenii Nats'ahts'a' Diitsii Najj Geech'agooqahntan

Matthew 15.1-9

¹ Ajj Pharisee lat najj ts'a' Law eech'ooqahntan lat najj haa Jerusalem gwats'an k'eegiidal ts'a' Jesus, eelin ligeeljil.

² Izhit daj', Jesus vitsyaa lat najj daganli' k'eech'agahtryaa kwaa ts'a' ch'aga'aa gwagwah'in, ajj Pharisee najj nats'ahts'a' diinanli' k'eech'arahahtryaa gwik'it daganli' k'eech'agahtryaa kwaa geh'an t'agoogahnyaq.

³ Pharisee najj ts'a', ch'izhii Jews najj haa yeenii gootsii najj deegee'ya' ajj gwik'it t'igii'in t'agoogahnyaq. Daganli' gwinzii k'eech'agahtryaa ajit'ee gwizhrih ch'aga'aa t'igii'in.

⁴ Ajits'a' chan ch'arookwat zheh gwats'an shih gookwat daj' ajj giik'eech'ahtryaa ajit'ee t'ohju' hee giya'aa. Chuq tyah, tyah vizhit gwik'eech'arahchy'aa, (copper) k'ik ghoo vizhit ch'ara'aa, ajits'a' dehk'it vakat tr'il'chuq, jii kwaii datthak, nats'ahts'a' giik'eech'ahahtryaa goo'aii gwik'it t'igii'in ajit'ee gwizhrih giit'aahchy'aa, jyahts'a' geh'an deegihee'yaa goo'aii gwinlejj gwigwii'ij.

5 “Jaghahi nitsyaa najj, diitsii najj geech'agoahchya, aji gwik'it t'igii'in kwaa daganli' shroodiinyaq gahahtsyaa geenjit k'eech'agahtryaa kwaa?” Pharisee, ajiits'a' Law eech'qaqhtan najj haa Jesus goahkat.

6 Jesus goodii khaginkhee, “Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, deekhwa'yaa nakhwahnyaq li'deegwidlii haa ch'adaqant'oo lee. Gwik'injiighit adaa'ij najj! Isaiah jii jyaa nyaq,

'Jii dinjii najj digiginjik, haa deeshigih'ee,

gaa goodrii lahchy'aa shats'a' niighit dha'aii t'iginchy'aa.' Vit'eegwijyahchy'aa nyaq.

7 Ajiits'a' shats'a' khagidiinjii kwaa ji' ts'aji gweheezyaa,

dzaa nankat dinjii deenyaq ky'aa gwizhr'ih geech'agoahtan geh'an.

Aji shij sha-law t'inchy'aa k'it gagoonjii.' ”

8 Ts'a' Jesus, t'agavahnyaq, “Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegohthat kwaa gaa dzaa nankat dinjii geech'qaqhtan aji zhit ts'aji gwik'eegohthat.”

9 Jesus tth'aii hee goots'a' ginkhii, “Ninjigwaazhii haa Vit'eegwijyahchy'aa va-law deenyaq aji gwik'eegohthat kwaa gaa law veech'oohtan, aji nakhwakhai' ohtsii t'ohnyaq goovahnyaq.

10 Moses, va-law kat jyaa digwinyaq, 'Nakhwati', ts'a' nakhwan haa, yinjiihkhad-hoh'ee!' gwinyaq, gaa nahan ts'a' niti' haa ts'a' gwiizuu ginkhii ji' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa goo'aii.'

11 Gaa nakhwan geech'oohtan daj', dinjii, dahan ajiits'a' diti' ts'iheenjyaa eenjit k'eegwiichy'aa gwii'ij ji' gaa jii 'Corban t'inchy'aa.' nyaq ji', (Corban, t'ee jii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa gwinyaq t'igwinyaq.)

12 Gaa nakhwan aji nakhwan ajiits'a' nakhwati' haa ts'ohnyaa gwat'oohchy'aa kwaa dohnyaq.

13 Jii jyaa dohnyaq haa geech'oohtan ts'a' ch'izhii dinjii najj datthak jyahts'a' geegavoh'tan, ajiits'a' ch'izhii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'it t'agoonyaq haa goonjii goovohtsii. Jii k'it t'inchy'aa lejij haa zhyaa nihteegoozhii.”

Jidii Dinjii Najj Shroodiinyaq Nilii Kwaa Ahtsii.

Matthew 15.10-20

14 Ajiit'ee Jesus, chan hee aji juu leeljil najj aanai ahnyaq ts'a' datthak ts'a', “Shoodqohk'ij, deegwinyaq t'igwinyaq gahakhwandaii geenjit.

15 Dinjii jidii vizhit t'injik aji shroodiinyaq yahtsii kwaa t'inchy'aa, gaa jidii vizhit gwats'an haadhak, ajiit'ee shroodiinyaq kwaa yahtsii t'inchy'aa.

16 Ch'oodqohk'ij, nakhwadzee gwanlii ji'!” gavahnyaq.

17 Nijin dinjii leeljil, najj ikehoozhii ts'a' zheh nihdineezhii daj' vitsyaa najj jidii eegwandak eenjit giyuqahkat.

18 Jesus t'agoovahnyaq, “Nakhwan gaa zhit ch'izhii dinjii najj k'it nakhwagwizhi' kwaa lee? Jii eegiihkhii t'ihnyaq gaakhwandaii? Jidii nakhwazhit t'injik aji duuyeh shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa.

19 Aji jidii nakhwazhit t'injik, aji nakhwadrii ts'a' t'injik kwaa gaa nakhwazhrak ts'a' t'injik ajiit'ee nakhwatthaj' ts'an an ilik.” (Jesus shih tr'a'aa, kwaii datthak tr'ih'ee'aa eenjit nizij, nyaq t'inyaq.)

20 “Jidii nakhwaghit gwats'an haadhak t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii,” tth'aii hee goots'a' ginkhii ts'a' Jesus jyaa gavahnyaq.

21 “Aji jidii nakhwats'an tr'aadhak, ajiit'ee nakhwadrii zhit gwats'an t'igwii'in, aji zhit gwats'an tr'agwaanduu zhrih t'asho'ya' nohtan haa gwiizuu nihlaanagoh'aji ts'a' ch'oo'ij, chan dinjii ehdaa tr'agoh'aa nohtan,

22 gooveedhidii kwaa haa gaachij, yee'an dinjii jidii di'ij aji chan giindhan ts'a' jidii tr'agwaanduu datthak googwitr'it gwanlii, dinjii najj ts'a' goots'it, gwiizuu t'igii'in gaa

gwadrañj ninjich'agadhat kwaa, dinjii gwintsii t'ii'in daj' gitr'igii'ee, dinjii najj chan oozhri' iizuu gahtsii, chan khaiinjigihil'ee ts'a' chan gwahkhii gwitr'it t'agwagwah'in.

²³ Jii tr'agwaanduu t'akhwa'in datthak nakhwazhit gwats'an tr'ijyaa, ajjt'ee shroodi-inyaa kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa."

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit

Matthew 15.21-28

²⁴ Ajjt'ee Jesus, gihleehoozhii ts'a' Tyre kwaiik'it gwachoo geeghah gwa'an nahkat gwats'a' haazhii, ajjts'a' zheh gwizhit nihdeiinzhii. Zhat dhidii ajj dinjii najj gaandaii gitr'ii'ee. Googaa geegoh'ik heedyaa ajj veenjit gwakwaa.

²⁵ Tr'injaa ch'ihlak vigii nich'it ajj vizhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa lee ts'a' ajj tr'injaa, Jesus, zhat dhidii gwitth'ak gwagwahkhan yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii.

²⁶ Jii tr'injaa, Jews nilii kwaa, nahkat gwachoo Syria gwizhit nahkat gwatsal goo'arii Phoenicia goozhii gwizhit vagoodlit. Ajj Jesus ts'a' ch'oodiikwat, "Shigii nich'it vizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii cheehahchii," yahnyaa.

²⁷ Gaa Jesus, jyaa yahnyaa, "Tr'ookit tr'iinin najj ach'aroh'aa. Tr'iinin najj gooshii lajj ts'a' tr'ahaathak ajj jyaa digwii'in kwaa t'oonchy'aa." yahnyaa.

²⁸ "K'eegwaadhat! Lajj najj vakat ch'ara'aa t'eh gwats'an tr'iinin najj shih neegahjyaa ga'aa t'oonchy'aa." yahnyaa.

²⁹ Ts'a' Jesus jyaa yahnyaa, "Shik'injiighit ts'a' jyaa diinyaa geh'an nizheh gwits'ee hindii, nigii nich'it vizhit ch'ankey'aa iizuu vats'an tr'iinzhii agwahah'aa t'oonchy'aa."

³⁰ Ajjts'a' oo'an neehoozhii, ts'a' vigii nich'it dehk'it gwakat ndaka'ee, ts'a' vizhit ch'ankey'aa iizuu tr'idiindhat lee ineegwah'ajj.

Jesus, Dinjii Ch'iitth'ak Kwaa ts'a' Ginkhii Kwaa Shrininlik

³¹ Ajjt'ee Jesus, Tyre kwaiik'it gwachoo gwa'an gwats'an gihleehoozhii t'ee Sidon kwaiik'it gwachoo gwat'an k'iinji' neezhij Galilee van dha'arii gwats'a' haazhii, gaa Decapolis nahkat zhit gwa'an lihts'eedhizhii.

³² Dinjii lat najj, dinjii ch'iitth'ak kwaa ts'a' viginjik kwaa, giits'a' naahchij ts'a' giich'oodiikwat, Jesus vakat naanjii, agahnyaa.

³³ Ajjts'a' dinjii gwanlii najj tee tr'igiyaahchij ts'a' geh'at tthan, gwa'an niyaahchij ts'a' dinleeth'ak nihts'ij yidzee zhit gwik'iintthaii, ajjts'a' chan haazhree ts'a' yikyaa kat naanjik.

³⁴ Ajjt'ee zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' gwint'arii hahchik ts'a' dinjii t'ahnyaa "Eph-phatha," (T'ee nihky'aa t'agoojii! Gwinyaa t'igwinyaa.)

³⁵ Jyaa nya gwaahkhan vidzee nihky'aa t'igwiizhik ts'a' ch'iitth'ak ts'a' gwinzii chan ginkhii neehoodlit.

³⁶ Ajjt'ee, Jesus ch'ihlee gaa geegookhyaa shrq' dinjii najj ahnyaa, gaa deegwaht'oo jyaa dohnyaa shrq' goovahnyaa, gwagwaht'oo laa geegiginkhii.

³⁷ Juu gwitth'ak najj gooveenjii gwint'oo geegwagoolii kwaa t'igwiizhik, "K'eegwiichy'aa datthak gwinzii t'ii'in giyahnyaa," gwint'arii giginkhii haa! "Dinjii ch'iitth'ak kwaa gaa ch'iitth'ak nahtsii ts'a' dinjii viginjik kwaa, gaa ginjik di'ij nahtsii," ginyaa.

8

Jesus, Dinjii 4,000 Najj Ach'ah'al

Matthew 15.32-39

¹ Izhit gwats'an niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' chan hee dinjii najj lineeljil. Izhit daj' dinjii najj, shih gihee'aa gi'ij kwaa nagwaanajj, ts'a' Jesus ditsyaa, najj aanaii ahnyaa ts'a' jyaa gavahnyaa,

2 “Jii dinjii nañi, lya giveenjit tr'igwihdii, juk t'ee drin tik shaa t'igiinchy'aa, ts'a' gihee'aa gi'i'ii kwaa.

3 Goolat nañi lya niight gwats'an geedaa ts'a' nakhwazheh gwits'ee khwajyaa gavai-hnyaa ji' ch'aga'aa kwaa geh'an k'ii'an neegeedaa gwizhit duulee oo'an t'ee gahaadhal.” nya.

4 Vitsyaa nañi giyuahkat, “Dzaa nangwinjir gwa'an nijin gwats'an shih tr'ooheendal ts'a' jii dinjii leñi nañi gooch'arahah'aa?”

5 “Luhchy'aa daanchy'aa akhwa'ii?” nya ts'a' Jesus gavahkat.

“Luhchy'aa 7 tr'ii'ii.” giyahnya.

6 Nankat gwa'an dook'ii dinjii leeljil, nañi ahnya. Añit'ee luhchy'aa 7 oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nya, t'ee nihtr'ayaazhuu ts'a' ditsyaa nañi ant'eeiinlii, ants'a' dinjii nañi tee giyaadlii.

7 Añits'a' chan luk chy'ah tsal lat chan gi'ii. Jesus Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nya ts'a' ditsyaa nañi jii chan goovant'ohsit gavahnya.

8-9 Dinjii 4,000 nañi deegwaht'oo ch'aroo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al. Añit'ee vitsyaa nañi, 7 t'ootyah, zhit deedaan'añi tr'ooniindhat tineegwigwihjik. Añit'ee Jesus, dinjii nañi oo'an nakhwazheh gwits'eehwajyaa goovahnya.

10 Añit'ee gwagwahkhan, ditsyaa nañi haa tr'ihchoh zhit neezhi ts'a' Dalmanutha, nahkat gwats'a' gahaajil.

Pharisee Nañi Geegaroolii Kwaa Ni'in Giyahnya

Matthew 16.1-4

11 Pharisee nañi giits'a' haajil ts'a' giizheedaa'ee, “Zheekat gwats'an gwigwii'in diits'a' gwagwaakii,” goodhaiinarookhii giyuunya eenjit jyaa giyahnya.

12 Gaa Jesus, veenjit gitr'igwii'ee, haa gwint'aai khaazhee ts'a' jyaa nya, “Jaghahi zhyaa juk gweendaa dinjii ohñi ts'a' gwigwee'in gach'ohkat? Nakhwaagwaldak, duuyeh jii dinjii ohñi ts'a' jyaa doonchy'aa nakhwats'a' gwagwaakii t'oonchy'aa.”

13 Gookehoozhii ts'a' tr'ihchoh zhit neezhi añit'ee van nduhts'añi ditsyaa nañi haa gwits'eehidii.

Pharisee ts'a' Sadducee Nañi Haa Gooluh Niituu Gwagwandak

Matthew 16.5-12

14 Vitsyaa nañi luhchy'aa giit'ahaachy'aa aanchy'aa goohoondal gineegildee, añits'a' luhchy'aa ch'ihlak zhrih gi'ii.

15 Jesus goots'a' nich'idiin'añi, “Dak'oontii, Pharisee nañi, añits'a' Herod Antipas nañi haa goots'i' adak'oontii, luhchy'aa zhit luh niituu k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa.”

16 Nihñiitee giginkhii, ts'a' vitsyaa nañi jyaa nihlagaanya. “Luhchy'aa tr'ii'ii kwaa geh'an jyaa nya t'inya,” giyahnya.

17 Jesus, deeginya gavaandai ts'a' gavaahkat, “Jaghahi zhyaa luhchy'aa tr'ii'ii kwaa eenjit nihñiitee gookhii? Nik'ee juk deegwinya gaakhwandai? Zhyaa deegwaht'oo nakhwayinji' neeshraahchy'aa?”

18 Nik'ee chan ganoondai? Nakhwandee gwanlii ji' nik'ee gooh'in? Nakhwadzee gwanlii ji' nik'ee chan ch'ootth'ok?”

19 “Nijin luhchy'aa 5 khandidhiizhuu daj' dinjii 5,000 nañi eenjit t'ishizhik luhchy'aa t'ootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?” “T'ootyah 12.” giyahnya.

20 “Añits'a' chan luhchy'aa 7, dinjii 4,000 eenjit khandidhiizhuu daj', t'ootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?” Jesus gavahnya. “T'ootyah 7.” giyahnya.

21 “Gwiizhit tth'aai hee deegwinya t'igwinya gaakhwandai kwaa?” gavahnya.

Jesus, Bethsaida Kwaiik'it gwizhit Dinjii Vandee Kwaa, Shrineiinlik

22 Bethsaida kwaiik'it, k'eegiidal daj', dinjii vandee kwaa Jesus ts'a' gihihchii ts'a' vakat naanjii giyahnya, haa giits'a' ch'oodiikwat.

²³ Jesus, aji dinjii vandee kwaa anli' oonjik ts'a' kwaiik'it geh'at gwa'an gwats'a' yihichji. Yindee kat haa zhrik ajiit'ee Jesus danli' haa yindee kat naanjik. "Nik'ee k'eegwiichy'aa gwaah'in?" yahnya.

²⁴ Aji dinjii oodak yaah'in ts'a' t'iyahnya, "Aaha', dinjii naji na'in, gaa ts'iivii zhit gwa'an neehidal k'it t'igii'in." nya.

²⁵ Jesus, chan hee dinjii andee kat nanaanjik, akhai' gwint'aii aakin gwaa'ii naanai ts'a' gwandaa gwinzii gwaah'in needhidlit ts'a' nijuk datthak gwinzii vaagweech'in.

²⁶ Ajiit'ee Jesus, yizheh gwits'ee yihil'e' ts'a', "Zhit kwaiik'it gwits'ee noozhi' shrq!" yahnya.

Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Dzaa gwats'a' Yihil'e' T'inchy'aa, Peter Nyaa
Matthew 16.13-20; Luke 9.18-21

²⁷ Ajiit'ee Jesus, ts'a' ditsyaa naji haa Caesarea Philippi kwaiik'it gwachoo gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'a' gahaajil. Gwats'a' geedaa gwiizhit gavahkat, "Dinjii naji juu ihii shagahnya?"

²⁸ Vitsyaa naji t'iyahnya, "Goolat naji, John chu gwats'an ahtsii, nagahnya. Ch'izhii naji chan Elijah inlii, nagahnya. Ajiit's'a' ch'izhii naji chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii, nagahnya."

²⁹ "Nakhwan aji yu? Juu ihii shoonya?" nya, ts'a' gavahkat. "Christ inlii!" Peter yahnya.

³⁰ "Ch'ihlak gaa juu t'ihchy'aa haa goondak shrq!" Jesus gavahnya.

Jesus Khaiinjich'ieeghit ts'a' Niheedhaa Geegwandak
Matthew 16.21-28; Luke 9.22-27

³¹ Ajiit'ee zhazhat Jesus, ditsyaa naji geehiichya', "Zhit Israel kih dilk'ii naji, gi-inkhii kih dilk'ii naji, ajiit's'a' chan juu Law eech'qahtan naji jii naji shii Gwidinji' ihii gwik'injigeeghit kwaa ts'a' khaiinjich'ishagahthat ts'a' shagahaakhwaa, ajiit'ee googaa, drin tik gwahaadhat ajiit'ee neegwiindaii t'oonchy'aa."

³² Gwinzii deegwinya gwigweheeth'ak gwiky'aa goovaagwandak. Googaa, Peter tthan niyaahchii ts'a' gwagwahkhan ginjik nint'aii haa yits'a' ginkhii, "Jyats'a' ginkhii kwaa!" yahnya.

³³ Gaa Jesus hihts'eediil'ee ts'a' ditsyaa naji nah'in, gwiizhit Peter ts'a' gwint'aii khaginkhee, "Satan, shih'eehindii! Nats'ahts'a' ninjich'indhat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an t'oonchy'aa." yahnya.

³⁴ Ajiit's'a' Jesus, dinjii zhat leeljil naji ts'a' ditsyaa naji haa aanai ahnya ts'a' t'agoovahnya, "Nakhwatee gwa'an juu shaa hoozhii niindhan ji' adanaandee ts'a' nihk'ataa'ee (cross) nakat inchyaa ts'a' shataji hinkhaii.

³⁵ Juu gwandaii gwizhit gwizhrh geenjit ideenjit tr'agwah'in ji' an dahaatsyaa t'inchy'aa. Gaa juu sheenjit ts'a' Gwandak Nizii haa gwandaii gwizhit geetr'agwaah'in ji' neehezhi t'inchy'aa.

³⁶ Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gwats'an gaayiigwahahtsyaa shrq? Lyaa duuyeh!

³⁷ Lyaa zhyaa, neegwiindaii geenjit jidii datthak gwats'an ahtsii ji' gaa duuyeh gwik'it neegwiindaii t'oonchy'aa.

³⁸ Juk gweendaa dinjii naji ohii ts'a' veedhoodii kwaa haa dhohchuu ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii, shii ts'a' shiginjik haa sha'oozhii ohii t'ee nijin Shiti' vich'eegwahndit ts'a' zheekat gwich'in shroodiinya naji gooveech'eegwahndit zhit shii Gwidinji' ihii ts'a' oo'ee neeshizhii ji' nakhwa'oozhii hahyaa t'oonchy'aa."

9

¹ Ts'á' chan t'agoovahnyáa, “Li'haa nakhwaagwaldak t'ihnyáa, juk nakhwatee nakhwalat nájj nigihedhaa gwats'á' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii haa Veegwinii'ee zhit needyaa gwagwahah'yaa t'oonchy'aa.”

*Jesus, Ch'ijuk Vigweechee'aa ts'á' Vaa Ch'eegwáhndit
Matthew 17.1-13; Luke 9.28-36*

² Drin nihk'iitik (6) gwahaadhat t'èé, Jesus, Peter, James, ts'á' John nájj haa ddhah choo kat tthan goo'aii gwa'an gwats'á' gavahaadlii. Aakin giyah'íi gwizhit Jesus gavandah ch'ijuk vigweech'in naanaii,

³ ts'á' vagwach'aa lya ch'áhndit ts'á' daagájj dhidlit. Jii nakat dinjii ch'ihlak gaa deegwaht'oo yik'eech'ahtryaa ji' gaa duuyeh gwandaa daagájj yahtsii.

⁴ Ájjt'èé vitsyaa tik nájj deenaadá' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii neek-waii, Elijah ts'á' Moses haa Jesus ts'á' giginkhii googwah'in.

⁵ Peter, Jesus jyaa dahnyáa, “Shigeech'óáhtan, dzaa tr'iilk'íi lya gwinzii t'igwinchy'aa lee. Trał haa zheh tik gwarahaatsyaa ch'ihlak ájj neenjit, ch'ihlak chan Moses ájts'á' ch'ihlak chan Elijah.”

⁶ Peter ts'á' ch'izhii nájj gáanjat nagaanaii ts'ájj deeheenjyaa gaa gaandaii kwaa.

⁷ Ts'á' zheek'oh goodlii ts'á' vagwank'oh gookat t'iizhit, gwiizhit gwideezhuh zheek'oh gwats'an jyaa nyáa. “Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, lya veet'íihthan t'inchy'aa, oodóhk'íi!”

⁸ Gwagwahkhan geelin gwa'an datthak gaa ch'ihlak gaa gaah'in kwaa, gaa Jesus, zhríh gaah'in.

⁹ Ájjt'èé ddhah kat gwats'an k'iidaa neegeedaa gwiizhit Jesus jyaa dakhwa'in goovahnyáa, “Dzaa deegwiizhit góh'ya' ch'ihlak gaa haagoondak shró', Gwidinji' ch'ichí' ts'an neegwehendaii gwats'á' geegóndak shró'.”

¹⁰ Gaa nihhihts'á' geegiginkhii, ts'á' nihligwaakat, “Ch'ichí' gaa neegwiindaii nyáa deenyáa t'inyáa?” Ájts'á' deegavahnyáa gwik'it t'igiinchy'aa ts'á' giik'eegwahthat.

¹¹ Ájjt'èé vitsyaa nájj giyuáhkak, “Jaghái Law eech'óáhtan nájj Elijah tr'ookit k'ineehedik ginyáa t'iginyáa?”

¹² Jyaa gavahnyáa, “Elijah adan tr'ookit neehedyaa t'oonchy'aa, datthak shrigweheelyaa ts'á' tr'ileéjj nigwehee'aa t'inchy'aa. Jaghái Dəhtly'aa Choh zhit Gwidinji' gwint'oo khaiinjich'ihedhat ts'á' giits'í' t'ihēechy'aa ts'á' gwadanakhwat'oo gwinyáa?”

¹³ Nakhwaagwahaldak, h'haa Elijah ch'adá' hee k'inidik, ts'á' dinjii nájj dool'ya' giyu-unyáa datthak gwik'it t'igiyah'ya'. Dəhtly'aa Choh zhit nats'ahts'á' gwadanakhwat'oo datthak gwik'it t'igiyah'ya' t'oonchy'aa.”

*Jesus, Tsyaa Tsal, Ch'anky'aa Iizúú Vizhit Shrininlik
Matthew 17.14-21; Luke 9.37-43a*

¹⁴ Nijin ch'izhii vitsyaa nájj dilk'ii gwits'ee gahoojil dá'í, dinjii léjj nájj, ájts'á' Law eech'óáhtan lat nájj haa vitsyaa eelin hígeeljil googwáah'in, ts'á' nihzheedagáan'ee lee.

¹⁵ Nijin dinjii nájj Jesus gaah'in dá'í, tr'ahaah'yaa lya giyuunyáa kwaa ts'á' shoo ginlii haa giits'á' galhíjjil.

¹⁶ “Jidii eenjit nihzheedóó'ee?” Jesus gavahkat.

¹⁷ Dinjii leeljil gwhitee gwats'an dinjii ch'ihlak jyaa nyáa, “Geech'óáhtan, shidinji' vizhit ch'anky'aa iizúú t'inchy'aa, ts'á' ginkhii kwaa ájj veenjit gwinzii neegwahaatsyaa geenjit nats'á' hoolchíj.

¹⁸ Nijin ch'anky'aa iizúú neeyuundak dá'í nankat gwats'á' t'eehadhak, ájts'á' viyik gwats'an goghoh tr'aatuu, ts'á' dagho' chan nihts'á' oon'al ts'á' naghwa'adhadhak. Nitsyaa nájj ch'anky'aa iizúú vizhit gwats'anh gihleehohchíj gavaihnyáa gaa khyu' t'igii'in.”

19 Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaꝯ, “Łyaa nakhwagwik'injigwiighit kwaa lee shakhwandaii nahoihnyaꝯ! Deegwꝯhkhyyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaꝯ? Ajj chyaatsal dzaa shats'ꝯ' hohchijj!”

20 Jesus ts'ꝯ' nigiiyaꝯhchijj, ch'ankey'aa iizuu Jesus niil'in gwagwahkhan tsyaa tsal gwint'aii daatrat iltsajj ts'ꝯ' nankat nat'aanajj ts'ꝯ' neekhiital gwiizhit goghoh viyik gwats'an tr'aatuu.

21 “Deegwꝯhkhyyuk jyaa dinchy'aa?” Jesus yiti' oahkat. “Tr'iinin tsal, nilii dajj' gwats'an jyaa dinchy'aa t'inchy'aa.

22 Yehdaa tr'igwihee'aa eenjit ch'ankey'aa iizuu gwinlejj kꝯ' ts'ꝯ' chuꝯ zhit t'eeyahahtal gwik'eegwandaii. Khan gwik'it ni'yaa ji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa ts'ꝯ' diits'inyaa!” yahnyaꝯ.

23 “Aahꝯ', nakhwan gaa nakhweenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa! Dinjii gwik'injiighit dajj', jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa.” Jesus nyaꝯ.

24 Viti' zhat gwagwahkhan khashraa'iinrat, “Gwik'injihkhit, gaa jyaa dagwaht'oo gwik'injihkhit kwaa t'oonchy'aa, gwandaa gwik'injihkhit eenjit shits'iinyaꝯ!” yahnyaꝯ.

25 Ts'ꝯ' nijin Jesus dinjii lejj leeljiil najj zhat gooveelin nijyaa nigweel'in dajj' ch'ankey'aa iizuu ts'ꝯ' gwint'aii khaginkhee, “Ch'ankey'aa ch'iitth'ak kwaa ts'ꝯ' viginjik kwaa inlii, jii tsyaa tsal vizhit tr'iinkhaii ts'ꝯ' chan ch'ihlok gaa vizhit neenoozhit shro'!” yahnyaꝯ.

26 Ch'ankey'aa iizuu, gwat'aii azhral ts'ꝯ' tsyaa tsal gwilejj neet'eehaadhak ts'ꝯ' daatrat yiltsajj ajjt'ee yats'an khaiinzhii. Ajj tsyaa tsal niindhat k'it viyiichy'aa, ts'ꝯ' “Niindhat t'inchy'aa!” datthak giyahnyaꝯ.

27 Googaa, Jesus, tsyaa tsal anli' oonjik ts'ꝯ' ndak nineeyikhin ajjts'ꝯ' ndak nadhat yiltsajj.

28 Ajjt'ee nijin Jesus zeh nihdeinzhii dajj', ajj zhit gwizhit tthan goo'aii vitsyaa najj giyuahkat, “Jaghaii diikhwan khyu' ch'ankey'aa iizuu, kharahchijj?” giyahnyaꝯ.

29 Ts'ꝯ' t'agoovahnyaꝯ, “Geeghaih nakwaa, ts'ꝯ' jii ch'ankey'aa iizuu k'it t'inchy'aa t'ee khadigiriinjii haa gwizhrjh kharahchik t'inchy'aa.” Jesus nyaꝯ.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii

Matthew 17.22-23; Luke 9.43b-45

30 Jesus ts'ꝯ' ditsyaa najj haa zhat gwats'an gihleegahoojil ts'ꝯ' Galilee gwideetaa nigijnjil. Jesus nijin dhidii dinjii najj yaandaii geet'iindhan kwaa,

31 ditsyaa najj goꝯahtan geh'an jyaa goovahnyaꝯ, “Gwidinji' tr'ahaahkhwaa geenjit dinjii najj ant'eegehahchyaa ts'ꝯ' drin tik gwahaadhat ajjt'ee neegwehendaii t'oonchy'aa.”

32 Gaa jii geech'ꝯahtan deegwinyaꝯ t'igwinyaꝯ gaagiindaii kwaa, ajjts'ꝯ' chan giyu-uhaahkat eenjit gat'r'agogwaanyaꝯ.

Juu Ch'andaa Hil'ee

Matthew 18.1-5; Luke 9.46-48

33 Capernaum kwaiik'it k'eegidal, ts'ꝯ' zeh nihdeegiinjil t'ee Jesus, ditsyaa najj oahkat, “Nijin k'ii'ee tajj gwinjik tr'eedaa dajj', jidii eegoohkhii t'oohnyaꝯ?” gavahnyaꝯ.

34 Gaa giidii ginkhe' kwaa geh'an nijin k'ii'ee tajj gwinjik geedaa dajj' nihzheedagaꝯan'ee ts'ꝯ' “Juu ch'andaa hil'ee?” ginyaꝯ.

35 Jesus naadii ts'ꝯ' ditsyaa 12 najj aanaii t'ahnyaꝯ, “Juu adan tr'ookit oihki' yiindhan ji' dinjii tee datthak khazhak nadahaachyaa t'ee ji' gwizhrjh tr'ookit heelyaa, ajjts'ꝯ' juu najj datthak eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa gwizhrjh ajjt'ee tr'ookit veegwehee'aa t'oonchy'aa.” nyaꝯ.

36 Tr'iinin tsal oonjik ts'ꝯ' goots'ꝯ' naꝯhchijj, ts'ꝯ' goots'ꝯ' nadhat gwiizhit danli' haa yeelin needhanjik ts'ꝯ' t'agavahnyaꝯ,

³⁷ “Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa. Juu sheenjit shoo nilii t'ee shij zhrh sheenjit shoo nilii kwaa gaa zhit juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan eenjit shoo nilii t'inchy'aa.”

Juu Diits'i' T'inchy'aa Kwaa, T'ee Diineenjit T'inchy'aa.

Luke 9.49-50

³⁸ John, jyaa yahnyaq, “Geech'qaqhtan, dinjii ch'ihlak noozhri' zhit ch'ankey'aa iizuy dinjii ts'an gihleehilchij tr'aaq'h'ya' ts'a' jyaa ni'in kwaa varahnyaq, diitee gwats'an nilii kwaa geh'an.”

³⁹ Gaa Jesus t'iiyahnyaq, “Jyaa dakhwa'in kwaa, vohnya' shrq', juu shoozhri' zhit gwig-wee'in t'agwah'in zhat gwagwahkhan duuyeh k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu shats'a' t'ii'in t'oonchy'aa.

⁴⁰ Juu diits'a' nich'itsahthat kwaa, aijt'ee diineenjit nadhat t'oonchy'aa.

⁴¹ Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, juu Christ vats'an ohij geh'an chuy nakhwant'eiinkaii, jidii tsal gaiiyigwigwiktsaij lyaa goots'an heelyaa.” Jesus goovah-nyaq.

Dinjii Tr'agwaanduu Tr'agwah'in Tr'ahahtsyaa Kwaa.

Matthew 18.6-9; Luke 17.1-2

⁴² “Jii tr'iinin k'it t'inchy'aa shik'injiighit aij juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', aij juu jyaa dii'in yahtsii vak'oh chan kii choo dirilcha ts'a' chuy choh kat oondaa t'eerihiikmai ji' ts'ajj gwandaa vidivee gweheezyaa.

⁴³ Aijts'a' nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanq'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit kq' nikyaa kwaa zhit hinkhaii aij zhit ts'ajj gwiizuy.

⁴⁴ (Izhit gwizhit gyyu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kq' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!)

⁴⁵ Aijts'a' nakwai' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nakwai' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanq'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii. Izhit kwaa ji' nakwai' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraakhii aizhit ts'ajj gwiizuy.

⁴⁶ (Izhit gwizhit gyyu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kq' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!)

⁴⁷ Aijts'a' t'ee nandee tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' khaiin'ajj ts'a' oo'an haakhii! Nandee ch'ihlak haa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeiinkhaii ts'ajj gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraakhii aizhit ts'ajj gwiizuy.

⁴⁸ (Izhit gwizhit gyyu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kq' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!)

⁴⁹ “Juu najj datthak kq' haa shroodiinyaq heelyaa, nilii iizuy heelyaa gwits'i' vakat lisil deeranjaj aij gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjirahtsii k'it t'oonchy'aa.

⁵⁰ Lisil, shih kat deeranjaj daj' gwinzii vagwandaii gwik'it nakhwant'ee nakhwane-ok dinjii najj ts'a' ohtsii ts'a' tsinehdan zhit nihlaa gqhdaii.”

10

Jesus Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaq Najj Eenjit Geech'qaqhtan

Matthew 19.1-12; Luke 16.18

¹ Aijt'ee zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' Judea nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' Jordan han nduhts'ajj niinzhii. Chan hee dinjii lejij vaa lineeljil ts'a' gweedhaa datthak geegoovaqhtan gwik'it chan hee geegoovaqhtan.

² Pharisee lat najj giits'a' haajil ts'a' goodhaii nigiihaahthal geenjit giyyuqahkat, “Diihaa gwandak, jii dii-law zhit dinjii khan da'at akhoohenjyaa lee t'oonchy'aa?” giyyahnyaq.

³ “Moses va-law nakhwant'eiin'ajj zhit deekhwa'yaa nakhwarahnyaq?” nyaq ts'a' Jesus gavaahkat.

4 “Dinjii, da'at akhahoonjyaa geenjit dehtly'aa diheentl'oo ajiitl'ee da'at antl'eeyahahchal, Moses va-law kat jyaa digwinyaa t'oonchy'aa.” giyahnyaa.

5 “Geenakhwaraantan geenjit nakhwaa googwantrii ts'a' nakhwakiitth'an dach'at geh'an Moses jii law nakhweenjit daantl'oo.” Jesus gavahnyaa.

6 Gaa tr'ookit daj' Vit'eegwijyahchy'aa jii nan datthak iltsajj daj' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, 'Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ts'a' tr'injaa haa iltsajj t'oonchy'aa.

7 Jyachts'a' geh'an zhit dinjii, dahan ts'a' diti' haa ihleeheehaa ts'a' da'at haa t'ihiechy'aa.

8 Ajiits'a' jii neekwaii najj ch'ihlak giheelyaa.' Juk gwats'an neekwaii giheelyaa kwaa gaa ch'ihlak zhrjh giheelyaa.

9 Vit'eegwijyahchy'aa nihlaa nagoovahchij geh'an dinjii ch'ihlak gaa nihts'an tr'agoogahahchyaa kwaa t'oonchy'aa.”

10 Nijin zheh nihdineegeejiil daj' jii Jesus deihnya' eenjit vitsyaa najj giyyuakhat.

11 Ajiits'a' jyaa gavahnyaa, “Juu dinjii, da'at akhoonyaa ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ji' aji dinjii, da'at ts'a' adultery t'ii'in t'ii'in.”

12 Aji gwik'it, juu tr'injaa, dakai' akhoonyaa ts'a' ch'izhii dinjii neeyuunjik ji' aji tr'injaa, dakai' ts'a' adultery t'ii'in t'ii'in.” gavahnyaa.

Jesus, Tr'iinin Tsal Najj Ts'ihienjyaa Eenjit Gookat Naanjik.

Matthew 19.13-15; Luke 18.15-17

13 Dinjii lat tr'iinin tsal najj Jesus ts'a' gahaadlii, gook'aa nahaandal geenjit, gaa vitsyaa najj jyaa dakhwa'in kwaa googahnyaa.

14 Gaa nijin jyaa gii'in, Jesus gwaah'in daj' vik'ij goodlit ts'a' ditsyaa najj t'ahnyaa, “Tr'iinin shats'a' hijyaa najj, zhyaa goovoh'in, juu tr'iinin k'it t'inchy'aa najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee goots'an nilii t'inchy'aa.

15 Lya nakhwaagwahaldak t'inyaa, juu Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee, tr'iinin tsal k'it goonjii kwaa ji' duuyeh nihdahkhaii.”

16 Ajiitl'ee digin haa tr'iinin tsal najj eelin nooljik ts'a' goots'ihienjyaa geenjit gook'aa naanjik.

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Luke 18.18-30

17 Jesus gihleehidii gwiizhik dinjii ch'ihlak yats'a' naangik ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii, ajiitl'ee yuakhat, “Geech'qahtan nizij inlii, gwandaii ndaanaja'aj' kwaa shi'yaa geenjit deeshi'yaa goo'aii?” yahnyaa.

18 “Jaghaii nizij shaiinyaa?” Jesus yuakhat. “Ch'ihlak gaa nizij kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhrjh nizij t'oonchy'aa.

19 Moses va-law kat jyaa digwinyaa gaakhwandaii, 'Dinjii ehdaa tr'agoiin'aa shrq'! Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oinchi' shrq'! Ch'ojj'ij shrq'! Ch'izhii dinjii eenjit oonts'it shrq'! Ninjigoonzhii shrq'! Niti' ts'a' nahan haa yinjiihooh'ee.' ”

20 “Geech'qahtan, tsyaa tsal ihlii daj' gwats'an jii datthak gwik'it t'ishi'ya'!” jii dinjii yahnyaa.

21 Jesus ch'eet'igwiniindhan haa yindee ts'a' gwinzii yah'in ts'a' t'iiyahnyaa, “Jii k'eegwiichy'aa ch'ihlak t'ini'in gwat'aahchy'aa, oo'an nizheh gwits'eehindii ts'a' nik'eiich'ii datthak laraa t'ij gwantl'eiinlii ajiitl'ee, aji laraa juu neeshraahchy'aa najj antl'eiinlii, jyaa dinizhit ji' zheekat gaiiyigwahahtsyaa neenjit gwehee'aa. Ajiitl'ee shataji hinkhaii ts'a' shitsyaa inlii.”

22 Nijin aji dinjii jii gwiitth'ak daj', vinin ch'ujuk t'iizhik ts'a' lya valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa gihleehoozhii.

23 Ajiitl'ee Jesus ditsyaa najj tee gwaah'in ts'a' jyaa gavahnyaa, “Deegwahtl'oo gwagwantrii li', dinjii valaraa gwanlii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeehheehaa geenjit.”

24 Vitsyaa najj lya geegwagoolii kwaa gooveenjit t'inyaa, gaa Jesus chan hee t'agoovahnyaa, “Shigii najj, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee nihdeereheeda geenjit lya gwagwantrii t'oonchy'aa!

25 Camel aji tthah tsal t'i'tsii gwinkee heekhaa, aji zhit ts'aji gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeehheehaa, aji ts'aji lya gwagwantrii t'oonchy'aa.”

26 Jyaa nyaaj dai' vitsyaa najj gwandaa gooveenjit geegwagoolii kwaa t'inyaa, ajits'a' t'inihagaanyaaj, “Akwaaj ji' juu dee neehezhi?” ginyaaj.

27 Jesus goovah'in ts'a' t'agoovahnyaa, “Jii nankat dinjii najj eenjit gach'agwadhan kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa.”

28 Ajit'e, Peter khagiinkhee, “Dzaa gwaah'in, diikhwan jidii datthak akharoonyaaj ts'a' naa tr'ahaajil ts'a' nitsyaa tr'aadlit.”

29 Jesus t'agavahnyaa, “Aaha', jii datthak geenjit nakhwaagwahaldak, juu dizheh, akwat dachaa akwat dijuu akwat diti' akwat dahan, akwat digii, akwat dagwanzhih dehk'it, kwaii datthak sheenjit, ajits'a' Gwandak Nizii eenjit datthak akhagoonyaaj ji',

30 juk drin gweedhaa gwizhit gwandaa neegoheendal t'oonchy'aa. 100 gwandaa t'aanchy'aa: zeh, dachaa, dijuu, dahan, digii, dagwanzhih dehk'it jii kwaii datthak gwandaa t'agwaanchy'aa neegoheendal ts'a' chan gwint'oo sheenjit khaiin-jich'igheeghit gaa ajit'e yeendaa ji' gwandaa ndaanaj'aj' kwaa hee'yaa.

31 Leji najj juk tr'ookit nilii aji najj t'ee ji' khaiinkoo nineegoorahachyaa gaa yeendaa ji' juu leji najj juk ji' khaiinkoo dilk'ii najj tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa.”

Jesus Juk T'ee Tik Gwagwaanchy'aa Niheedhaa Geeginkhii

Matthew 20.17-19; Luke 18.31-34

32 Jesus, ts'a' ditsyaa najj haa taih kat k'iidak Jerusalem gwats'a' geedaa gwiizhit, Jesus ditsyaa najj ts'ii ahaa, ajits'a' vitsyaa najj nijuk gwats'a' geedaa gaagiindaii geh'an gaanjat, ts'a' zhit juu gootaji adaa najj chan gaanjat. Jesus taji gwinjik geeghaih gwa'an ditsyaa 12 najj khaihan niinlii ts'a' chan hee deegiiheelyaa datthak gavaa gwaandak.

33 Jesus t'agoovahnyaa, “Ch'oodoohk'ii, yeedee Jerusalem gwats'a' tr'iheeda, izhit t'ee giinkhii kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'oahtan najj haa Gwidinji' gavant'eehachyaa. Tr'agwaanduu t'ii'in gihaanjyaa ts'a' giyehdaa tr'igwihee'aa ts'aji gwinzii ts'a' Jews nilii kwaa najj giyehdaa tr'igwiheeda geenjit ant'eegehachyaa.

34 Izhit zhat giyeheedlaa, ts'a' gik'aa gaa heezhree ts'a' viitrii k'it t'inchy'aa haa giya-hahtrii ajit'e giyehdaa tr'igwihee'aa. Gaa drin tik gwahaadhat t'e neegweheendaii t'inchy'aa.” gavahnyaa.

James ts'a' John Haa K'eegwiichy'aa Geenjit Giyuahkat

Matthew 20.20-28

35 Ajit'e, Zebedee vidinji' James ts'a' John haa Jesus ts'a' gahaa'oo ts'a' t'igiiyahnyaa, “Geech'oahtan, k'eegwiichy'aa geenjit narookkat gwiindhan.” ginyaaj.

36 “Nakhweenjit deesho'ya' shohnyaa?” Jesus gavahkat.

37 ts'a' t'iginyaaj, “Nijin Neegwinii'ee Ch'eegwahndit nihdeinzhi jii k'eedeegwadhat yakat doodii kat doindii gwiizhit nishriits'aji ts'a' nat'ohs'aji haa tr'oodi'.” giyahnyaa.

38 Jesus, t'agavahnyaa, “Jidii geenjit ch'ookat t'ohnyaa gaakhwandaii kwaa. Khaiin-jich'ireheeghit gwichu tyah ts'an chu shihinjyaa khan akhwanjyaa lee t'oonchy'aa? Nats'ahts'a' chu shats'an tr'ahahtsyaa gwik'it khan chu nakhwats'an tr'ahahtsyaa lee t'oonchy'aa?”

39 “Khan gwik'it t'igwehe'yaa t'oonchy'aa.” giyahnyaa.

Jesus, jyaa gavahnyaa, “Lahchy'aa gwik'it gweheelyaa, jidii chu tyah zhit chu shihinjyaa nakhwan chan khahoonjyaa gwizhrih goo'aii. Ajits'a' chan nats'ahts'a'”

khaiinjich'ireheeghit chų shats'an tr'iltſajj gwik'it nakhwan chan chų nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa.

⁴⁰ Gaa shishriits'ajj ts'ą' shat'hohts'ajj haa hohdyaa ajj nakhwant'eeegwihih'aa eenjit gwik'it sheegoo'aii kwaa. Jii t'ee Vit'eeegwijyahchy'aa thok dinjii vats'an heelyaa neek-waii eenjit ch'adađi' hee gwiltſajj, ajj Vit'eeegwijyahchy'aa adan zhrjĥ gavant'eeegwehee'aa goo'aii t'oonchy'aa."

⁴¹ Nijin vitsyaa 10 najj gwigwiitth'ak dađi', James ts'ą' John haa ts'ą' zhigaants'jĥ.

⁴² Ajjts'ą' Jesus dats'a' nagoovinlii ts'ą' jyaa gavahnyaa, "Zhit juu gwik'injiighit kwaa najj t'ee goots'ą' k'eedeegwagwaadhat ts'ą' juu goots'ą' k'eedeegwaadhat nilii t'ee shruk haa goots'ą' k'eedeegwaadhat gaakhwandaii.

⁴³ Jii jyahts'ą' t'igii'in, ajj nakhwan t'ee jyaa dakhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee ch'ihlee khaihkwaii oihi' yindhan ji', ninj geenjit khaihkwaii nilii geenjit slave heelyaa gwizhrjĥ goo'aii.

⁴⁴ Ajjts'ą' nakhwatee ch'ihlee, adan tr'ookit oihi' yindhan ji' gooveenjit datthak slave khohlyaa gwizhrjĥ goo'aii.

⁴⁵ Gwidinji' gaa dinjii najj yeenjit slave heelyaa geenjit dzaa nankat gwats'ą' haazhii kwaa. Gooveenjit gwitr'it t'agwahaah'yaa ts'ą' dinjii lejĥ najj neehezhiĥ geenjit gi-ihahkhwaa." goovahnyaa.

*Jesus, Dinjii Bartimaeus Vandee Kwaa Ajj Gwqah'in Niltsajj
Matthew 20.29-34; Luke 18.35-43*

⁴⁶ Jericho kwaiik'it gwachoo k'eegidal ts'ą' Jesus, ditsyaa ts'ą' dinjii lejĥ najj leeljil haa gihleehidii, gwiizhit dinjii vandee kwaa Timaeus vidinji', Bartimaeus oozhii laraa eenjit ch'oodiikwat nilii, tajj gwinjik geeghaih dhidii.

⁴⁷ Nijin Jesus, Nazareth gwats'an t'ii'in gwiitth'ak dađi', azhral, "Jesus, yeenii David vidinji', neeshraahchy'aa shojĥnyaa!" nyaą.

⁴⁸ Dinjii lejĥ najj shruk haa "Deegwahtsai' kwaa!" giyahnyaa. Gaa nihk'it gwint'aii azhral ts'ą' jyaa nyaą, "David vidinji' neeshraahchy'aa shojĥnyaa!"

⁴⁹ Jesus, ndaaniinzhiĥ ts'ą' jyaa nyaą, "Aanaii vohnyaa." goovahnyaa. Ajjts'ą' dinjii vandee kwaa aanaii agahnyaa ts'ą', "Ndak ninkhaii ts'ą' shoo iinlii, aanaii nahnyaa t'inchy'aa." giyahnyaa.

⁵⁰ Dach'adak ik neetr'aanajj t'ęę ndak niltee ts'ą' Jesus ts'ą' haazhii.

⁵¹ "Neenjit deesho'ya' shojĥnyaa?" Jesus, yahnyaa "Geech'qahtan, chan hee gwał'in neeshooli' nihthan." yahnyaa.

⁵² "Oo'an neehindii, nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwiltſajj t'oonchy'aa." Jesus yahnyaa. Gwagwahkhan gwaąh'in neekhwadlit ts'ą' tajj gwinjik Jesus tajj haazhii.

11

*Jerusalem Gwich'in Najj Shoo Haa Jesus Kat Gahaajil
Matthew 21.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19*

¹ Nijin Jerusalem gwats'ą' niighit kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it ts'ą' Bethany kwaiik'it geeghaih Taih Vakats Olives Nahshii ajj zhit k'eegidal ajj zhit gwats'an Jesus, ditsyaa neekwaii najj oo'an dits'ii goovihl'e',

² ts'ą' t'agoovahnyaa, "Zhit kwaiik'it goo'aii gwats'ą' ho'oo. Izhit nihdqq'oo gwag-wahkhan donkey gii tsal zhat dakhwachaa hqĥ'yaa. Ajj't'ee gwehkjĥ neegiiahchik kwaa. Gwats'an tr'oochijĥ ts'ą' dzaa gwats'ą' hohchijĥ.

³ 'Jaghaii jii jyaa dakhwa'in?' Nakhwarahnyaa ji', 'K'eeegwaadhat yat'aąhchy'aa ts'ą' yat'aąhchy'a' gwagwahkhan gwant'ee neeyahahchyaa t'oonchy'aa.' vohnyaa."

⁴ Ajjts'ą' gwats'ą' gahaajil ts'ą' donkey gii tsal gindeinvyaa k'it tajj gwinjik geeghaih dakhwachaa agwagwah'ajj ts'ą' gwats'an deeneegiyyin'at gwiizhit,

⁵ zhat gwa'an dinjii neilzhii nañi t'agoogahnyaq. "Añi donkey gii tsal jaghaii danoh'at t'akhwa'in?" googahnyaq.

⁶ Jesus, dohnyaq gavahnyaq, gwik'it t'agoogahnyaq, ts'a' zhyaa gihleegahoo'oo ts'a' zhyaa googah'in.

⁷ Añi donkey gii tsal Jesus ts'a' giihilchii ts'a' digi'ik giikat deedhidlii ts'a' Jesus yakat daandii.

⁸ Dinjii leñi nañi digi'ik taji gwinjik gideekwaii nilii ts'a' ch'izhii nañi chan taji geeghaih ah ch'at'an choo nilii aji khagit'ii taji gwinjik gideekwaii nilii.

⁹ Juu yits'ii haajil ts'a' juu yataji adaa haa gazhral ts'a' jyaa ginyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deerahoh'ee! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'!"

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'e! Diitsii yeenii King David veegwini'ee ts'an ahaa Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'."

¹¹ Nijin Jesus Jerusalem kwaiik'it gwachoo nihdeinzhi daji' Kharigidiinjii Zheh nihdeinzhi, ts'a' gwizhit datthak gwaqah'in, Gaa ch'adaji' hee drin t'an geht'ee goodhat geh'an, Bethany kwaiik'it gwats'a' ditsyaa 12 nañi haa gwits'eehoozhii.

Jesus, Jak Fig Dachan Nats'an Neech'irehee'aa Kwaa Ahnyaq.

Matthew 21.18-19

¹² Genda drin gwandaa, Bethany gwats'an neegeedaa gwiizhit Jesus vizhit gwilts'ik,

¹³ ts'a' niight gwats'an Fig dachan vakat ch'at'an gwanlii neel'in aji ts'a' yats'a' haazhii vakat Figs shrqo yuunyaq eenjit, gaa yakat ch'at'an zhrih agwah'aji, tth'ain hee Figs hahshii nagwaaghyii kwaa geh'an.

¹⁴ Jesus, Fig dachan ts'a' khaginkhee, "Chan ch'ihlok gaa nats'an Figs neerahee'aa kwaa t'oonchy'aa!" aji jyaa nyaq vitsyaa nañi giyiitth'ak.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'a' Haazhii

Matthew 21.12-17; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹⁵ Nijin Jerusalem k'eeigidal daji' Jesus, juu vaa adaa nañi haa Kharigidiinjii Zheh nihdeinzhi ts'a' juu ch'ookwat nañi ts'a' zhit vach'arookwat nañi datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an chehaanzhit. Ch'adanh nahkat gwalaraa ookwat nañi vakai'aa khataqanahjil, ts'a' chan vakat daraadii ts'a' chiitsal pigeons aji vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khataqanahjil.

¹⁶ Ts'a' ch'ihlee gaa Kharigidiinjii Zheh gwizhit k'eiih'ii nihdeegiheelyaa goots'a' t'agwahthan kwaa.

¹⁷ Aji t'ee dinjii nañi gwaqhtan, ts'a' jyaa nyaq, "Jii t'ee Dehtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shizheh t'ee jii nankat dinjii nihlehjuk t'iichy'aa nañi datthak eenjit khadigireheejyaa zheh gwarahaanjyaa t'oonchy'aa.' Gaa nakhwan aji juu ch'an'ii nañi gwizhit geegoh'ik ch'agahaan'yaa aji geenjit zheh nagoo'ain."

¹⁸ Jii giinkhih kih dilk'ii ts'a' Law eech'qaqhtan nañi haa nijin deezhik giyeegwiitth'ak daji', gwagwahkhan giyeenda tr'igwihee'yaa giyeenjit gwankagantii. Gaa dinjii leñi leelji nañi datthak geegwaroolii kwaa gooveenjit geech'oorahthan geh'an Jesus agaqanjat.

¹⁹ Zhat khaa nagwaanaji daji', Jesus ts'a' ditsyaa nañi haa kwaiik'it gwachoo gihleegahoojil.

Fig Dachan, Gwandak Haa Geech'qaqhtan

Matthew 21.20-22

²⁰ Genda vanh daji' hee taji gwinjik geedaa gwiizhit ts'iivii vakat Figs nahshii gah'in aji dachan vaghat gwats'a' datthak dahkyaa lee gwagwah'in.

²¹ Peter aji gwehkji daj' deegwiizhik ganaandai ts'a' Jesus, t'ahnyaq, "Geech'qaahtan, dzaa gwaah'in, yagha' Fig dachan chan ch'ihlok gaa vakat neegwahaanzhii kwaa vai-nyaq chy'aa chan an dhidlit lee!"

²² Jesus aji jyaa goovahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa datthak gwik'it t'ihhee'yaa vik'injuhkhith.

²³ Lyaa nakhwaagwahaldak, juu nijin ch'ihlee didrii zhit gwik'injihkhith ts'a' jii ddhah ndak ninkhaii ts'a' chuy choh zhit oodaa hinkhaii vaihnyaq ji' gwik'injiighit geh'an gwik'it t'igweheenjyaa ts'a' gwik'it gwehee'yaa t'oonchy'aa.

²⁴ Jii geenjit nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nijin khagadohjii daj' gwik'injigwiighit haa k'eegwiichy'aa eenjit ch'oohkat ji' nakhwant'eegwirehee'aa gwik'injohkhith ji' jidii ach'oohkat datthak nakhwant'eegwireheelyaa t'oonchy'aa.

²⁵ Aji ts'a' nijin, ndak nohthat haa khagadohjii daj' nakhwane'e'ok dinjii ch'ihlee haa nakhwaa gwit'igwiin'ee ji' datthak geenjit oo'an gwahohkii, jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' nakhwatr'agwaanduu datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁶ Gaa nakhwane'e'ok dinjii naji nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahoolii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwihihlii t'inchy'aa."

Jesus, Jidii T'aih Haa T'ii'in Giyyaqhkat

Matthew 21.23-27; Luke 20.1-8

²⁷ Chan hee Jerusalem k'ineegiidal. Aji t'ee Jesus Kharigidiinjii Zeh nihdeinzhii ts'a' zhit gwa'an nehidik gwiizhit, giinkhih kih dilk'ii naji, ts'a' Law eech'qaahtan naji, ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa Jesus ts'a' nigijnil.

²⁸ Aji ts'a' giyyaqhkat, "Jii jyaa deeni'yaa geenjit juu t'aih nant'eiin'aji t'ini'in?" giyyahnyaq.

²⁹ Jesus t'agoovahnyaq, "Jii ch'ihlak eenjit nakhwahalkat, aji deihnyaq t'ihnyaq shaagoondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak.

³⁰ Jii shaagoondak, nijin gwats'an John t'aih oonjik t'ii'in chuy gwats'an hahtsyaa geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii naji ts'an?"

³¹ Deegiheenjyaa li' geenjit nihzheedagaan'ee, "Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwinyaq ji' chan jaghaii John vik'injuhkhith kwaa? Diinahaan'jyaa t'inchy'aa." ginyaq.

³² Gaa jii nankat dinjii naji ts'an gwinyaq ji'..." (Zhat dinjii naji datthak John, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyaq ts'a' gwik'injigwiighit geh'an. Zhat dinjii naji agaantat.).

³³ Aji ts'a' Jesus "Gaagwiindaii kwaa." agahnyaq. Aji t'ee Jesus t'agoovahnyaq, "Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwal'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa."

12

Dinjii Najii Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'qahthii Tr'agwaanduu Googwitr'it Gwanlii Googwaandak

Matthew 21.33-46; Luke 20.9-19

¹ Aji t'ee Jesus gwandak ahtsii zhit geegoovahtan, haa goots'a' ginkhii, "Ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'eiinlii, tthaf chan yeelin needhatthaii. Jak choo teech'ahahdoo ts'a' jak choo chuy (wine) hahtsyaa geenjit khagwiindhat ts'a' khach'oohaanya' geenjit zheetii gwakat gwiltsaji. Dinjii zhat gwik'eehahtyaa naji teegwijjik, ts'a' ch'adanh niighit nahkat gwats'a' haazhii.

² Nijin jak choo (grapes) dinjizhrih khaihlan nireheelyaa nigwiindhat daj', jak choo lat ooheendal geenjit (vi-slave) yeenjit tr'agwah'in nilii ch'ihlak goots'a' hil'e'.

³ Nijin zhat k'idik daj' giyyahtsit ts'a' gwint'aji giyyaqhkhawaji, gwihiljii ts'a' k'iinjik neegihil'e'.

4 Ajiit'ee chan hee ch'izhii da-slave goots'a' hi'e', gaa dachan haa giiki' ikkhaa ts'a' oozhii gwaa'in giits'a' t'ee'ya'.

5 Googaa chan hee ch'izhii vi-slave goots'a' hi'e' aji chan giyiikhwaji, ts'a' da-slave leji naji oo'an neeha'ak gaa juu goots'a' hah'ak naji datthak ehdaa tr'igwigwii'ak, ts'a' goolat naji chan gwint'aii gahkhwaii.

6 Vidinji' zhrih vaat'inchy'aa, aji chan lyaa eet'iindhan, googaa goots'a' yih'e', 'Lyaa shidinji' gahah'aa gwizhrih gavaashandaii.' nyaqa.

7 Gaa aji juu gwanzhrih deek'it gwak'aahtii naji jyaa nihlagaanyaqa, 'Jii nan ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji' t'inchy'aa, aanaii vats'a' tr'ahoojyaa ts'a' v'ehdaa tr'agwaroo'aa, aji ji' jii vanan diits'an heelyaa.' ginyaqa.

8 Ajiits'a' giyahtsit ts'a' giyehdaa tr'igwiin'aji. Ajiit'ee jak choo dehk'it gwats'an giichi' cheet'eegiheehaii.

9 "Ajiit'ee gwanzhrih deek'it vats'an nilii aji deehee'yaa shroo nohthan?" Jesus gavahkat. "K'iinaa heekhaa ts'a' datthak goovehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'izhii dinjii naji zhat nineeheelyaa t'oonchy'aa." giyahnyaqa.

10 Jesus t'agoovahnyaqa, "Nik'ee D'eh'tly'aa Choh kat deegwinyaqa gooh'in? 'Jii kii chyah kat zheh ndak gwehee'aa, aji dinjii zheh gwahtsii naji kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa ginyaqa.

Gaa ndaagwaa'aji' dai' kii hilee nilii lee giiky'aanjik.

11 Jii t'ee K'eegwaadhat jyaa diizhik.

Lyaa gwinzii giyiichy'a'!"

12 Jews kih dilk'ii naji, Jesus zhee gwaazhriji nagahahchyaa gwik'eegogwandaii. Zhit gwandak eegwandak aji gooveenjit t'igwinyaqa. Aji gaagiindaii geh'an giyuuheendal gaa zhit dinjii leji leelji naji agaajnat geh'an giihleehoojil ts'a' neegahoojil.

Tax Tr'ookwat aji Gach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Luke 20.20-26

13 Pharisee naji ajiits'a' Herod vitsyaa naji lat Jesus ts'a' gihi'e' giyuuhaahkat geenjit, deenyaqa k'iighai' goodhaii nideegihaahththal gwik'eegwagwandaii geenjit.

14 Giits'a' niinjil ts'a' jyaa giyahnyaqa, "Geech'qahtan, nan lyaa li'deegwidlii haa ginkhii gaagwiindaii. Nats'ahts'a' dinjii naji nininjich'adhat geenjit tr'igwiindii kwaa. Dinjii nats'ahts'a' dinjii nilii aji chan gwiinchyaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhit dinjii naji doo'ya' yiindhan gwizhrih geech'qahtan. Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrit?"

15 Gaa Jesus goodhaii nideegihaahkhii eenjit t'iginyaqa goovaandaii ts'a' t'agoovahnyaqa, "Jaghii goodhaii nashoohoththal gwik'eeghdaii? Laraa ghoo tsal shant'oh'aji ts'a' hoo'yaa."

16 Ajiits'a' laraa ghoo giyint'eiin'aji, ts'a' gavahkat, "Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'aji?"

"Caesar vats'an t'inchy'aa," giyahnyaqa.

17 Ajiits'a' Jesus t'agoovahnyaqa, "Akwaaj' jidii Caesar vats'an nilii aji vant'eenohkii ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an nilii aji vant'eenohkii."

Jesus lyaa gooveenjit geegwaroolii kwaa, t'iinya'

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 22.23-33; Luke 20.27-40

18 Ajiit'ee Sadducee lat naji nineegwaalii gwanlii kwaa ginyaqa naji Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyuaahkat,

19 "Geech'qahtan, Moses jii law diineenjit daant'oo, 'Dinjii voondee veeraadii, aji ch'oondee vigii kwaa ts'a' niindhat, aji vachaa doondee'at neehoondal gwizhrih, tr'iinin gihee'yaa geenjit. Aji tr'iinin gi'i'ji' zhit ch'oondee niindhat aji vigii k'it giyeehoondal.'

²⁰ Ch'ihlan daj', nihchaa 7 najj gwanlii, ch'oondee tr'injaa oonjik, gaa vigii kwaa ts'a' niindhat.

²¹ Aajts'a' chan vats'ajj vachaa ya'at noonjik, adan chan vigii kwaa ts'a' niindhat. Aajit'ee chan ajj ch'achaa third dhidii ajj chan gook'it t'iizhik.

²² Aajit'ee ants'a' goochaa najj datthak gookcg'it t'iizhik. Nihchaa giilij ts'a' datthak neegiyuunjik, gaa datthak tr'iinin gee'i' kwaa ts'a' datthak nigijnjik, aajit'ee zhit tr'injaa chan niindhat.

²³ Nihchaa 7 najj datthak eendi' ts'a' nijin drin zhit niindhat daj' neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyaa t'inchy'aa?" ginyaq ts'a' giyuahkat.

²⁴ Jesus jyaa goovahnyaq, "Lyaa gwinzii t'ohnyaq kwaa t'oonchy'aa. Aajts'a' jaghaii gaakhwandaii? Degtly'aa Choh zhit deegwinyaq aajts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii ajj gaakhwandaii kwaa geh'an.

²⁵ Nijin nigindhat gwats'an neegwigwehendaii drin nigwiindhat ji' zheekat gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihlagoheendal kwaa t'oonchy'aa.

²⁶ Ts'a' Degtly'aa Choh nik'ee niindhat najj neegwiindaii gwinyaq gooh'in tr'al ak'an ts'an Vit'eegwijyahchy'aa, Moses ts'a' ginkhii jyaa dinyaq, 'Shij t'ee Abraham, Isaac, ts'a' Jacob haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihkii.' nyaq.

²⁷ Niindhat najj eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii najj zhrih, lyaa gwinzii t'ohnyaq kwaa t'oonchy'aa." goovahnyaq.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrit Ch'andaa Jiintsii

Matthew 22.34-40; Luke 10.25-28

²⁸ Jews Law eech'qahtan ch'ihlak zhat dhidii deegwinyaq gwiitth'ak. Jesus, Sadducee najj gwinzii goodii ginkhe', gwah'in ts'a' Jesus ts'a' haazhii ts'a' yuahkat, "Dii-law tee jidii ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?" yahnyaq.

²⁹ Jesus, t'iyahnyaq, "Jii t'ee ch'andaa jiintsii t'inchy'aa. 'Israel najj, datthak ch'oodqohk'ij, K'eegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa t'ee adan zhrih K'eegwaadhat nilii t'oonchy'aa.

³⁰ K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa, nidrii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ij, nizhin zhit, niyinjii' zhit, aajts'a' nat'aii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ij.

³¹ Gwats'ajj chan jii, 'Deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii najj datthak eet'ihinghyaa goo'aii.' Jii neekwaii andaa deegwehee'yaa gwinyaq gwanlii kwaa t'oonchy'aa."

³² Law eech'qahtan ajj Jesus t'ahnyaq, "Geech'qahtan, lyaa gwinzii t'iinyaq, Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih K'eegwaadhat nilii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii K'eegwaadhat gwanlii kwaa, h' deegwidlii haa ginkhii t'iinyaq.

³³ Ts'a' nidrii datthak, niyinjii' datthak, nat'aii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ij, ts'a' deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii najj datthak eet'iindhan. Jii deegwehee'yaa gwinyaq neekwaii k'eegwarahthat ajj Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nin atainjii tr'ahtsii andaa ts'a' gwihil'ee." yahnyaq.

³⁴ Jesus lyaa gwizhij haa gwidiiginkhe' yaandaii ts'a' t'iyahnyaq, "Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'inchy'aa t'oonchy'aa."

Jii aajit'ee ch'ihlee gaa yuuhahkat gatragwaanyaq.

Jii Christ Eenjit Gach'agwaahkat

Matthew 22.41-46; Luke 20.41-44

³⁵ Jesus Kharigidiinjii Zheh gwizhit geech'qahtan gwiizhit ch'oahkat, "Law eech'qahtan najj, yeenii King David vizheh k'aa gwats'an Christ tr'ieehaa ginyaq deeginyaq t'iginyaq?

³⁶ Ch'anky'aa Shroodiinyaq zhit ajj King David jii jyaa diheenjyaa yiltsajj. 'K'eegwaadhat ajj Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaq, dzaa shriits'ajj sheeghaii dhindii, dahthee juu nits'i' t'inchy'aa najj nakwai' t'eh nihilyaa gwats'a' datthak?"

³⁷ King David adan gaa Shik'eegwaadhat yahnyaꝯ, gwiizhit nats'ahts'a' Christ aꝯ yeenii David ts'an diheedhaa?" giyahnyaꝯ.

Jesus, Law Eech'qaahtan Naꝯ ts'i' Adak'qontii Nyqa

³⁸ Geegavaꝯhtan gwiizhit jyaa nyaꝯ, "Law eech'qaahtan naꝯ ts'i' dak'oontii ts'a' gooveenjit gwak'qohtii. Ik ninjyaa nagaazhii haa oo'ok neegihiidal geet'igiindhan. Nijin dinjii naꝯ kwaiik'it gwachoo gwritee dinjii naꝯ ch'oohookwat geenjit khit leenagaadal gwa'an Law eech'qaahtan naꝯ jyaa gi'in, gwihil'ee gooneerahadak ts'a' gooveech'igi'in geet'igiindhan geh'an,

³⁹ aꝯ naꝯ Jews gootr'igiinkhii zheh gwizhit, nijin juu kih dilk'ii naꝯ gwidehk'it giilk'ii, gwa'an giilk'ii chan geet'igiindhan. Nijin ch'ara'aa gwagwahtsii daꝯ' dinjii tr'ihil'ee naꝯ tee giilk'ii geet'igiindhan.

⁴⁰ Tr'injaa vakai' niindhat naꝯ goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigiinjii. Lyaa gwandaa gwiizꝯꝯ googwarahaahshii gooveenjit goo'aii!"

Jii Tr'injaa Vakai' Niindhat Vit'eegwijyqhchy'aa Laraa Ant'eiinlii

Luke 21.1-4

⁴¹ Jesus nijin Kharigidiinjii Zheh gwizhit dinjii naꝯ laraa gwizhit giii gwideek'it geeghaih naadii, ts'a' dinjii naꝯ laraa gwizhit giii gwah'in, dinjii valaraa gwanlii naꝯ, laraa leꝯ gwizhit giii goovah'in.

⁴² Tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat gwiizhit zhat niizhii ts'a' laraa ghoo tsal neekwaii \$.01 aanchy'aa gwizhinlii.

⁴³ Aꝯts'a' ditsyaa naꝯ aanaii ahnyaꝯ ts'a' t'agoovahnyaꝯ, "Lyaa nakhwaagwaldak, jii tr'injaa vakai' niindhat neeshraahchy'aa gaa ch'andaa laraa gwizhiinlii t'oonchy'aa.

⁴⁴ Juu datthak laraa tr'ooniindhat giit'aahchy'aa kwaa geh'an gwizhit giii, gaa zhit tr'injaa neeshraahchy'aa laraa di'ꝯ yaa gweheendaii datthak gwizhiinlii t'oonchy'aa."

13

Jesus, Kharigidiinjii Zheh Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii.

Matthew 24.1-2; Luke 21.5-6

¹ Jesus Kharigidiinjii Zheh chineezhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlee jyaa yahnyaꝯ, "Geech'qaahtan zhik gwah'in! Zhik Kharigidiinjii Zheh ts'a' veelin zheh goodlii haa kii nidiiltsi' nindal aahchy'aa haa iłtsaꝯ nah'in!" yahnyaꝯ.

² Jesus aꝯ t'iiyahnyaꝯ, "Aaha', jii zheh gwachoo kwaii, gwinzii nqh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Nijin Googwantrii ts'a' Gwiizꝯꝯ Khaiinjich'iriighit Haa Gwarahqah'yaa

Matthew 24.3-14; Luke 21.7-19

³ Jesus, Kharigidiinjii zheh gwachoo gwits'ii Taih Vakats Olives Nahshii dha'aii kat doodii gwiizhit Peter, James, John ts'a' Andrew naꝯ haa tthan dhidii giits'a' haajil.

⁴ "Zhat nigwiindhat ji', deegwehee'yaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin ji' jii kwaii datthak gwik'it gweheelyaa gwarahqah'yaa?"

⁵ Jesus t'agavahnyaꝯ, "Gwak'qohtii, ch'ihlee gaa neenakhwahoon'ee shrq'.

⁶ Dinjii leꝯ naꝯ nakhwats'a' giheedaa ts'a' sheenjit giginkhii giheenjyaa ts'a' 'Gwidinji' adan t'ihchy'aa!' giheenjyaa ts'a' dinjii leꝯ naꝯ neegeheen'ee t'oonchy'aa.

⁷ Ts'a' nijin nihariighan gwinyaꝯ gooth'ak ji' noojat shrq', aꝯt'ee deegweheenjyaa aꝯ gwik'it t'igweheenjyaa, gaa nan ndaanaꝯ'aj' eenjit t'igwii'in kwaa.

⁸ Nahkat datthak geegwinii'ee chan nihigiheeghaa. Nujuk datthak chan nan haatrat, ts'a' shih agwantrii nagwahaadhil dinjii naꝯ ihdeeheengaii. Jii t'ee tr'injaa tr'ookit tr'iiin haa hiłts'ik k'it t'oonchy'aa.

9 “Ideenjit gwak'oohtii datthak ts'á! Gwintl'ee nakhwareheelyaa ts'á' nakhwarahakat. Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit nakhwagwarahahshii. Shèh'an Gwandak Nizij eegahoondak geenjit khaihkwaii kih dilk'ii najj ts'á' k'eedeegwaadhat choh najj ts'á' nanakhwaraheelyaa t'oonchy'aa.

10 Gaa jii nan datthak ndaahaan'aa gwehkij tr'ookit Gwandak Nizij jii nankat dinjii najj datthak eegwarahaandak gwizhrìh goo'aii ajjìt'èè deegweheenjyaa gwinyaa gwik'it t'igweheenjyaa.

11 Nijin nakhwagoheendal ts'á' ch'aroahkat zheh nakhwagoohakat geenjit gwats'á' nakhwageelyaa daj' deehohjyaa geenjit gwehkij tr'agohdii shrò'. Zhat nagwiindhat ji', deehohjyaa ajj gwik'it t'ahohjyaa nakhwaginjik t'inchy'aa kwaa, Ch'ankey'aa Shroodinyaa k'iighai' gahohkhyaa t'oonchy'aa.

12 Dinjii najj dagachaa, ajjts'á' dagagoondee najj gwintl'ee gahahchyya, goovèhdaa tr'igwirehee'aa geenjit. Ch'iti' najj gaa digigii najj gwantl'ee heelyaa. Tr'iinin najj digiyehghan ts'ì' t'igiheechy'aa ts'á' goovèhdaa tr'igwirehee'aa geenjit gwintl'ee googahachyya.

13 Shats'an ohij geh'an dinjii najj datthak nakhwat'igehee'ee, gaa juu ndaagwaa'aj' gwats'á' datthak shik'injiighit t'ee neehezhi t'oonchy'aa.”

Gèhdaa Kwaa Googwantrii Gwiizuy
Matthew 24.15-28; Luke 21.20-24

14 “Zhit nijin jidii tr'aanduu gwiizuy hee'aa kwaa goo'aii ajj zhit niriin'ajj lee nõh'in ji' Judea nahkat gwich'in najj oodak taih kat gwats'á' gal hohdaa yuu. (Juu jii dehtly'aa nah'in najj deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii gwat'oohchy'aa t'oonchy'aa.)

15 Zhit juu dizheh gwakat doodii neenoozhi' ts'á' dik'eiich'ii neehoondal eenjit dizheh nihdanoozhi' shrò'.

16 Zhit juu gwanzhìh deek'it gwitr'it t'agwah'in ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shrò'.

17 Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chants'á' juu tr'iinin ach'ahma' najj haa eenjit gwigwehetrii!

18 Vit'eegwijyàhchy'aa vats'a' khagadohjii jii khaii gwanlii gwiizhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit!

19 Izhit drin nigwiindhat ji' tr'igwidii googwantrii gweheelyaa, jii nankat gwehkij jyaa dagwaht'oo gwiizuy gwaraah'in kwaa, Vit'eegwijyàhchy'aa jii nan iłtsajj daj' gwats'an juk gwats'á' datthak chan ch'ihłok gaa jyaa dineegweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa.

20 Gaa K'eegwaadhat, drin gwhitee gwagwaanchy'aa nahgòò neegwiłtsajj kwaa ji' jii nankat dinjii najj datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Ajj dinjii gwhitee tr'iinlii najj niighyuk khaiinjich'igiheeghit geenjit drin khaiinjich'ireheeghit kwaii nahgòò niłtsajj t'inchy'aa.

21 “Ajjts'á' chan dinjii ch'ihlee jyaa nahnyaa ji', 'Dzaa Christ dhidii nõh'in!', akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' nahnyaa ji' gaa gwik'injuhkhith shrò'!

22 Christ adagaa'ij ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa Eenjit Ginkhii ihlii nyaa najj gwigwee'in ts'á' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyàhchy'aa dinjii gwhitee tr'iinlii najj gach'agwadhan ji' gwizhrìh neegeheen'ee.

23 Lyaa gwinzii dak'oontii, jii datthak gaakhwandaii geenjit gwehkij nakhwaagwaldak t'ihnyaa.”

Gwidinji' Nineeheedyya Gwandak
Matthew 24.29-31; Luke 21.25-28

24 “Googwantrii gwiizuy gehgoo goodhat t'èè shree ch'ahahdrii kwaa, ts'á' tòò oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa.

25 Zheekat gwats'an chan sà' kwaii niheedaa. Zhee zhit, jidii gwat'aii haa goodlii, ajj nijin goodlii kwaii ch'ijuk t'ihenjyaa ts'á' zheekat ch'ijuk goodlii nagwahaadhal.

²⁶ Ajjit'ëë Gwidinji' vat'aii jiintsii, ts'á' ch'eegwáhndit jiintsii haa k'iidaqá zheek'oh zhit needyaa tr'ahah'yaa.

²⁷ Vit'eegwijyáhchy'aa dizheekat gwich'in najj oodaa hah'aa. Zheekat gwich'in najj chan juu Vit'eegwijyáhchy'aa dinjii gwitee tr'ilií najj datthak nan ndaanáq'áí' zheekat gwats'an ndaanáq'áí' gwats'á' lachan gooveheelyaa.”

Fig Dachan Ts'an Gwagoo'ee

Matthew 24.32-35; Luke 21.29-33

²⁸ “Zhit ts'iivii vakat Figs nahshii ts'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee dadlok ts'á' vakat ch'at'an tsal khan nahshii dáí', it'ee shin gwats'á' nahgwan gaakhwandaii.

²⁹ Izhit gwik'it deegwehee'yaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at ttháí' nii'ee nihdeegweedii zhat dhidii vaahakhwandaii.

³⁰ Li'haa nakhwats'á' ginkhii t'ihnyáq! Juk gweendaa gwandaii najj tthak niinjik kwaa t'ëë jii kwaii zhit gweheedhaa.

³¹ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik áíí khít hi'didlii heelyaa.”

Nijin Drin Akwat Nijin Ji' T'igweheenjyaa Ch'ihlak Gaa Gaandaii Kwaa.

Matthew 24.36-44

³² “Nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa ch'ihlak gaa gaandaii kwaa, zheekat gwizhit zheekat gwich'in najj ts'á' Vidinji' haa gaagiindaii kwaa. Gaa Gwiti' zhríh gaandaii t'oonchy'aa.

³³ Nijin ji' t'igweheenjyaa gaakhwandaii kwaa geh'an gwak'qóhtii, ts'á' geenjit khach'oo'ya'.

³⁴ Gwidinji' needyaa ji' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa, ch'ihlan dinjii dizheh gwats'an khaihtak haazhii ts'á' ditsyaa najj dizheh gwak'áqhtii iltsáíí ts'á' datthak gwitr'it ch'ihlak t'igihee'yaa gwigwii'íí goovant'ëegwin'áíí. Ajjit'ëë dinjii gindeiinvyaa k'áqhtii khít ts'á' khach'oan'ya' yahnyáq.

³⁵ Gwak'qóhtii, nijin ji' zheh gwats'á' k'eedeegwaadhat k'ineeheedik vaakhwandaii kwaa, duulee khaa gwiizhit, akwat, tqht'an, akwat neeyahkaa gwats'á' akwat vanh k'ineeched'aha'áíí gwiizhit.

³⁶ Nakhwarahtee hee khan k'inihdik ji' dhohchüü gwiizhit k'inoodik shró'.

³⁷ Jii t'ee datthak ts'á' t'anakhwaihnyáq, áíí dinjii najj datthak chan t'aihnyáq, gwik'eehohtyaa geenjit.”

14

Jesus Giyehdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii

Matthew 26.1-5; Luke 22.1-2; John 11.45-53

¹ Passover ch'aga'aa gwagwahtsii ts'á' lúhchy'aa vitee lúh vaaniituu kwaa gihee'aa nigweheedhaa gwats'á' drin neekwaii, gweedhaa gwiizhit giinkhíh kíh dílk'ii najj ts'á' Law eech'qáqhtan nilii najj haa nagwáq'íí zhit Jesus gooheendal ts'á' giyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegogwandaii.

² “Passover ch'aga'aa gwagwahtsii gwiizhit tr'ooheendal kwaa nihlagaanyáq jyaa digwiizhit ji' duulee dinjii najj datthak diits'á' nich'itsahahthat.” ginyáq.

Bethany Kwaiik'it gwizhit Jesus Viki' Kat Gwanzhíh Chü' Neegaanjaa.

Matthew 26.6-13; John 12.1-8

³ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Simon, gwehkíí vattháí' ahjat (leprosy) haa ilts'ik dáí' áíí Jesus yizheh gwizhit neech'a'aa gwiizhit tr'injaa alabaster tyah zhit gwanzhíh chü' daat'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak. Áíí alabaster tyah lee'naii ts'á' Jesus kí' kat neeyaanjaa.

⁴ Dinjii zhat dílk'ii najj lat shoh iltsáíí kwaa ts'á' t'inihlagaanyáq, “Jaghái jii gwanzhíh chü' gwinzii vagwaatsan zhyaa an áhtsii?”

5 Khan \$300 denarii* gwandaa ji' gaa giyeehoo kwat t'inchy'aa, ajiit'ee neeshraahchy'aa najj ts'an tr'ahahtsyaa." ginya ts'a' geenjit ch'ats'a' t'igiyahnya.

6 Gaa Jesus jyaa nya, "Vandeegoh'aji kwaa! Lya gwinzii shats'a' t'iizhik geenjit jaghai vandeegoh'aji?"

7 Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa najj nakhwaat'ehhechy'aa nijin goots'ohnya goovohnya ji' goots'ahohjyaa t'oonchy'aa, gaa shij aji duuyeh gweedhaa datthak nakhwa t'inchy'aa t'oonchy'aa.

8 Jidii t'ihhe'yaa gadhan gwik'it t'iizhik t'ii'in, jii gwanzhij chu' gwinzii vagwaatsan shakat naanjaa ajiit'ee gehdaa gwandaa shanarahahdal geenjit shrigwilik t'ini'in.

9 Lya nakhwaagwaldak t'ihnya, jii nankat datthak nijin gwa'an Gwandak Nizij eeragwaandak gwa'an giyeeegiheekhyaa, adan deezhik khik vineegwahaandaii geenjit."

Judas, Jesus Gwint'eehahchyaa Geenjit Gwinzii Gwitjsaji.

Matthew 26.14-16; Luke 22.3-6

10 Ajiit'ee Judas Iscariot, Jesus vitsyaa 12 ch'ihlak nilii, Jesus gwint'eehahchyaa geenjit giinkhij kih dilk'ii najj ts'a' haazhii.

11 Nijin deenya giyitth'ak dai' lya shoh giinlii, ts'a' laraa giyant'eeheelyaa geenjit giyaa gwinzii gwitjsaji. Ajiit'ee Judas nats'ahts'a' gwint'ee yahahchyaa gininjich'ahthat.

Jesus, Ditsyaa Najj Haa Passover Ch'aga'aa Gwagwahtsii Neech'aga'aa

Matthew 26.17-25; Luke 22.7-14, 21-23; John 13.21-30

12 Tr'ookit drin huchy'aa vitee huch niituu kwaa nigwiindhat dai', Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyuhakat, "Passover ch'arehee'aa geenjit nijin tr'iileji gwarahahtsyaa?" giyahnya.

13 Jesus ditsyaa neekwaii najj jyaa dahnya: "Kwaiik'it gwachoo gwats'a' hoh'oo, izhit dinjii tyah zhit chu' neehakat nakhwats'a' tr'ihheha t'oonchy'aa, ajiits'a' vataji hoh'oo.

14 Jidii zeh gwizhit nihdeinzhii, aji zhit gwizhit juu zeh gwats'a' k'eedeegwadhat aji jyaa vohnya. 'Geech'qahtan, jii jyaa dohnya diinanya gwik'it t'anarahnya t'igwinya, aji nijin shitsyaa ajiits'a' shij haa Passover ch'ara'aa gwarahahtsyaa deegwaajii?"

15 Ajiit'ee, yeedak zeh dagoo'aii gwik'eenakhwahahtyaa, izhit vakaii'aa vakat ch'arehee'aa dha'aii, aji zhit jidii t'ahohchy'aa datthak geenjit shragahoh'ya."

16 Vitsyaa neekwaii najj kwaiik'it gwachoo gwats'a' gahaa'oo, Jesus deegoovahnya datthak gwik'it t'oonchy'aa ts'a' Passover ch'agehee'aa gwagwahahtsyaa eenjit shrii nigwigwiin'aji.

17 Nijin khaa nagwaanaji dai', Jesus ts'a' ditsyaa najj haa zhat gwats'a' gahaajil.

18 Nijin ch'aga'aa giilk'ii gwiizhit Jesus jyaa gavahnya, "Lya nakhwaagwahaldak, dzaa nakhwatee ch'ihlee juu shaaneech'a'aa gwint'ee shahahchyaa t'oonchy'aa."

19 Vitsyaa najj datthak ideenjit tr'igwigwidii ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' giyahkat, "Shij adan ihii kwaa, hee?" giyahnya.

20 Jesus, jyaa goovahnya, "Nakhwatee 12 ohji ts'a' ch'ihlee, juu k'ik ghoo zhit shaa huchy'aa tahtsik ajiit'ee adan nilii.

21 Dhtly'aa Choh kat Gwidinji' niheedhaa gwinya gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji' niheedhaa eenjit gwant'eehahchyaa lya veenjit googwantrii gwiizjuu ts'a' vagoodlit kwaa ji' ts'aji vidivee gweheezyaa."

K'eegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii

Matthew 26.26-30; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25

* 14:5 Izhit zhat dai' denarii ch'ihlak t'ee dinjii drin datthak gwitr'it t'agwah'yaa haa agwarookwat.

²² Ch'aga'aa gwiizhik Jesus luhchy'aa oonjik ts'á' mahsi' nyaá haa khagideedi' ájít'èé datthak khadeeyeenzhuu ts'á' ditsyaa nájì teeyítsik “Jii luhchy'aa qhji ts'á' ch'oh'aa, jii t'ee shatthaj' t'inchy'aa.” gavahnyáá.

²³ Ájít'èé chü tyah oonjik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' khagideedi' ts'á' mahsi' nyaá, ájít'èé goovant'èeyinkaii ts'á' datthak giits'an ch'eeni'.

²⁴ Jesus jyaa nyaá, “Jii t'ee shadaa, lejì nájì atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit gwant'èerinkaii t'inchy'aa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaá gwik'it t'iizhik gwigweheechy'aa geenjit.

²⁵ Łyaa nakhwaagwahaldak, dahthee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwats'á' hihshyaa ts'á' jak chü' k'eejit shininyaa gwats'á' jii jak chü' duuyeh neeshinji t'oonchy'aa.”

²⁶ Ájít'èé Vit'eegwijyahchy'aa deegihí'e' haa ch'igiinli' ts'á' Taih Vakát Olives Nahshii ts'á' gahaajil.

*Jesus, Peter Vaashandaii Kwaa Yahaanjyaa Yahnyáá
Matthew 26.31-35; Luke 22.31-34; John 13.36-38*

²⁷ Jesus, ditsyaa nájì t'ahnyáá, “Datthak ts'á' shihleegalhohdaa ts'á' akhashoohohjyaa t'oonchy'aa, Dèhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyáá gwik'it, 'Vit'eegwijyahchy'aa divii k'ááhtii hahkhwaa ts'á' zhit divii nájì datthak shrihtee gahaajil.' nyaá.

²⁸ Gaa gwihíhdaii geenjit nineedhiikhin ájít'èé nakhwats'íi Galilee gwats'á' hihshyaa t'oonchy'aa.”

²⁹ Peter ájì jyaa yahnyáá, “Datthak nihleegalgihiñjil ji' gaa shíi, duuyeh akhanoihnyáá t'oonchy'aa!”

³⁰ Jesus Peter jyaa dahnyáá, “Naagwaldak, juk khaa rooster neekwat hahchik gwèhkjì tik agwaanichy'aa shaanandaii kwaa hiinjyaa t'oonchy'aa.”

³¹ Peter gwint'aii yizheediin'ee ts'á' t'iiyahnyáá, “Naa nihihthaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyáá t'oonchy'aa!” yahnyáá. Ájít's'á' ants'á' vitsyaa nájì datthak chan jyaa ginyáá.

*Jesus, Gwanzhìh Deek'it Gethsemene gwizhit Khagidiinjii
Matthew 26.36-46; Luke 22.39-46*

³² Gethsemene geek'iidal, ts'á' Jesus ditsyaa nájì t'ahnyáá, “Dzaa dook'íi khadigihihnyaa gwiizhit.” nyaá.

³³ Ts'á' Peter, James, ts'á' John haa dahaa haadlii, gwint'oo tr'igwidii gwizhit khaiinjich'iighit.

³⁴ Ájít's'á' t'agavahnyáá, “Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'á' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa t'ohchy'aa ts'á' sheenjit gwak'òqhtii.”

³⁵ Geh'at niighit kwaa gwats'á' haazhii ts'á' nikiigwiintthaii ts'á' dinin nankat gwah'ee ts'á' khagidiinjii, ts'á' jyaa nyaá, “Shiti' gwik'it goo'aii ji' geenjit jii khaiinjich'isheheeghit kwaa geenjit gwideetaa shahahchii.” nyaá.

³⁶ “Shiti'!” nyaá ts'á' khagidiinjii, “Jidii datthak neenjit gach'agwadhan gaashandaii, jii khaiinjich'igwiidhat chü tyah shats'an neegoinjii, gaa jidii nihthan eenjit kwaa, gaa nan'ájì jidii niindhan eenjit.”

³⁷ Oo'an ditsyaa tik akhoonyáá nájì gilchü lee googwah'ájì. Peter ájì jyaa dahnyáá, “Simon, dhinchij? Hour ch'ihlak gwats'á' gwizhrìh khach'ooaan'ya' gaa gwats'á' giindhan kwaa?”

³⁸ Datthak ts'á' t'agavahnyáá, “Gwak'òqhtii ts'á' khagadóhjii, jyáhts'á' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' ájì gwik'it t'asho'ya' niindhan gaa zhit nakhwatthaj' ájì vat'aii kwaa.”

³⁹ Chan gihleehoozhii ts'á' khagidiinjii, gwèhkjì deenya' chy'aa gwik'it t'inyáá.

40 Ajīts'a' chan hee ditsyaa tik nājī ts'eehoozhii, akhai' gīlch̄ū lee gooneegwah'ajī. Khyu' digindee nihky'aa goota' ajīts'a' deegiyahaanjyaa, gaa gīyaandaii kwaa.

41 Juk it'ee tik, aanchy'aa goots'a' nineezhii ts'a' t'agoovahnyaa, "Tth'aa hee noozhii ts'a' dhohch̄ū? It'ee jyaa dagwahtsii gwizhr̄ih t'ahoo'yaa! Gooh'in! Juk t'ee zhat nigwi-indhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in nājī antl'eetr'ahahchyya t'oonchy'aa.

42 Ndak n̄ohjyaa ts'a' tr'ahoojyaa, jii dinjii gwantl'ee shahahchyya dzaa zhat t'inchy'aa n̄h'in."

Jesus Gīyuunjik

Matthew 26.47-56; Luke 22.47-53; John 18.3-12

43 Ts'a' gwagwahkhan Jesus tth'aa hee ginkhii gwiizhit Judas, vitsyaa 12 nājī ch'ihlak nilii k'idik, dinjii lej̄j̄ nājī shrii choo ts'a' gal haa teegwagwahta' yaa neehiidal, gīnkhiih k̄ih dilk'ii nājī, ts'a' Law eech'oāhtan nājī, ts'a' Israel k̄ih dilk'ii nājī haa googihil'e' t'igii'in.

44 Ajī juu gwantl'ee yahahchyya ajī dinjii lej̄j̄ leel̄jil nājī t'ahnyaa, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohtthan t'inchy'aa. Qh̄jii ts'a' gihleehohch̄jii, gwiizhit gwint'aa ohta'." nyā.

45 Judas zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Shigeech'oāhtan!" yahnyaa ts'a' yiilts'u'.

46 Ajīt'ēe Jesus goonjik ts'a' gwinzii gīk'aahtii ts'a' gwint'aa gīyuun̄ta'.

47 Gaa juu zhat neelzhii ch'ihlak shriichoo khaiintin ts'a' ndak khii gīnkhiih choh vi-slave dzee gadahtat.

48 Ajīt'ēe Jesus jyaa goovahnyaa, "Law laahnaii iiz̄ū ih̄kii k'it, shriichoo ajīts'a' gal choo haa shahohndal geenjit neehoozhik?"

49 Drin gwiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit nakhwaa t'ihchy'aa ts'a' geenakhwaatan googaa sh̄oh̄jii kwaa, gaa Deht̄ly'aa Choh zhit nakhweenjit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igweheenjyaa goo'aa."

50 Ajīt'ēe vitsyaa nājī datthak gihleegal̄gih̄jil ts'a' akhagīyuun̄yaa.

51 Tsyaa ch'ihlak, Jesus tājī neehid̄ik, zhat khaii ik daagajī zh̄r̄ih naatsuu, gīya-hoondal gwik'eegwagwandaii, ts'a' gīyahtsit,

52 gaa vagwach'aa kwaa ts'a' t'oh̄kii neehilgit ts'a' zhat di'ik akhoonyaa.

Jesus, Israel K̄ih Dilk'ii Nājī ts'a' Nigīyqāhch̄jii

Matthew 26.57-68; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24

53 Ajīt'ēe Jesus, ndak khii gīnkhiih choh vizheh gwats'a' gīyih̄lch̄jii, izhit it'ee ginkhii k̄ih dilk'ii nājī, Israel k̄ih dilk'ii nājī, ts'a' Law eech'oāhtan nājī lagaajil.

54 Gwiizhit Peter niighit gwats'an gootājī ahaa ts'a' ndak khii gīnkhiih choh vizheh tthāl̄ gwineedhi'ēe gwizhit nihdeinzhii, ajī zhit niveet'ah'in nājī haa dhidii ts'a' gwaak'a' gwats'a' needaaghwaii.

55 Gīnkhiih k̄ih dilk'ii nājī, ts'a' Israel k̄ih dilk'ii nājī haa datthak zhat gīilk'ii ts'a' juu oots'it haa Jesus gwiiz̄ū t'iizhit heenjyaa keegwagwah'in, ajī gwik'iighai' gīyeh̄daa tr'igwigwehee'aa geenjit gaa dinjii agwagwah'ajī kwaa.

56 Dinjii, lej̄j̄ nājī oots'it haa gīyeeginkhii gaa googwandak kwaii nihk'it t'iichy'aa kwaa.

57 Tl'ēe dinjii lat nājī ndak nagakhin ts'a' goots'it haa Jesus eegiginkhii,

58 "Jii jyaa nyā tr'iitth'ak gīyahnyaa, 'Jii Kharigidiinjii Zheh dinjii gwiltsajī shrahtee gwahaaltsyaa gaa drin tik gwizhit jidii dinjii gwiltsajī kwaa nineegwih̄h̄thal nyā.' "

59 Jyaa ginyaa, googaa nihk'it geedan gaa googwandak nihk'it t'iichy'aa kwaa googwagwah'ajī.

60 Ndak khii gīnkhiih choh ndak nigilzhii ts'a' Jesus goots'a' nadhat gwiizhit gi-iyūahkat, "Jaghaii jii dinjii nājī gwiiz̄ū neegigīnkhii gwiizhit goodii ginkhii kwaa?" yahnyaa.

⁶¹ Gaa nihk'it Jesus hahchij kwaa ts'a' goodii ginkhii kwaa. Ajjit'ee googaa zhit ndak khii giinkhii choh jyaa neeyaanya, "Nan lee Christ inlii, Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo deerih'e' Vidinji' inlii lee t'inchy'aa." yahnya.

⁶² "Shij t'ee adan ihii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa datthak geenjit t'aih di'ij vishri-its'ajj dhidii khoh'yaa, k'iidaa zheekat gwats'an zheek'oh tee neeheedyya khooh'yaa t'inchy'aa." Jesus gavahnya.

⁶³ Ndak khii giinkhii choo vik'ij gwanlii haa dagwach'aa adak'ach'ilch'aa, ts'a' jyaa nya. "Dinjii najj nats'aa tr'agwaanduu t'ii'in yaandaii giyeeginkhii gwit'eegwaahchy'aa kwaa!"

⁶⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii dohtth'ak? Datthak ts'a' geenjit deehohjyaa?" nya. Zhat dilk'ii najj datthak vehdaa tr'agwaroo'aa giyahnya.

⁶⁵ Goolat najj Jesus k'aa gihizhree ts'a' giyindee t'an dich'ilchaa ajit'ee giyahgwat ts'a' t'igiyahnya, "Juu neelgwat dihaa gwandak!" giyahnya, gwiizhit niveet'ah'in najj giyuaahjik ts'a' giyaant'an.

Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyaa

Matthew 26.69-75; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27

⁶⁶ Peter, chiitajj tthał niin'ee zhit tth'aii hee dhidii, nijin tr'injaa ndak khii giinkhii choo eenjit gwitr'it t'agwah'in zhat yehgoo hahkhaii dajj,

⁶⁷ ajj tr'injaa, Peter ko' ts'a' needaaghwaii nah'in dajj' gwinzii yaah'in ts'a' t'iyahnya, "Nan chan Jesus, Nazareth gwats'an ahaa vaa inlii." yahnya.

⁶⁸ Gaa Peter nakwaa yahnya, "Deiinya t'iinya gaashandaii kwaa, jidii eeginkhii t'iinya naashandaii kwaa," yahnya. Ts'a' chigweedii k'ii'an cheehoozhii, gwiizhit laa rooster hahchik.

⁶⁹ Ajj tr'injaa Giinkhii Choo eenjit gwitr'it t'agwah'in nilii izhit yaah'in ts'a' dinjii zhat gwa'an neelzhii najj t'ahnya, "Jii dinjii adan t'ee ch'ihlee nilii t'inchy'aa."

⁷⁰ Gaa Peter chan hee gaashandaii kwaa nya, ajit'ee niighit kwaa chan hee ch'izhii dinjii najj jyaa giyahnya, "Nan t'ee Galilee gwats'an inkhaa geh'an goovaa ihii kwaa diinya t'oonchy'aa!" yahnya.

⁷¹ "Li' deegwidlii haagwaldak kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Li' deegwidlii haa nakwaa gwaldak t'inya! Ajj dinjii veegokhii vaashandaii kwaa t'ohnya." Peter t'agoovahnya.

⁷² Jyaa nya gwiizhit Rooster neekwat gwitee gwaanchy'aa hahchik. Nijin rooster diitth'ak dajj' Jesus deeyaiinya' chy'aa ganaanjik, rooster neekwat hahchik gwehkij tik gwagwaanchy'aa naashandaii kwaa, shakhainjyaa t'oonchy'aa, Jesus yaiinya' ganaanjik, ts'a' neetreeyahchij.

15

Jesus, Pilate Ehdaii Nigiyaahchij

Matthew 27.1-2, 11-14; Luke 23.1-5; John 18.28-38

¹ Vanh dajj' gwagwahkhan hee, giinkhii kih dilk'ii najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'oahtan najj, ts'a' izhit kih dilk'ii najj haa datthak deegihee'yaa nihlaa geegigiinkhii. Ajit'ee Jesus ch'iitsii tly'ah haa digiylchaa ts'a' gihleegihihchij ts'a' Pilate ts'a' nigiyahchij.

² Pilate yuahkat, "Jews najj goo-king inlii?" Jesus jyaa yahnya, "Nan jyaa diinya t'iinya."

³ Giinkhii kih dilk'ii najj, "Lyaa gwinlejj gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa." giyahnya.

⁴ Ajj geh'an Pilate, chan hee neeyuahkat, "Nik'ee gwidii giinkhyya? Lyaa gwinlejj ninehts'i' giginkhii gwiintth'ak!" yahnya.

⁵ Chan hee Jesus, k'eegwiichy'aa t'inya kwaa, ts'a' Pilate lyaa geegoolii kwaa.

*Jesus Giyyehdaa Tr'igwihee'aa Geenjit Shragwaazhit
Matthew 27.15-26; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16*

⁶ Gweedhaa datthak nijin Passover ch'aga'aa gwagwahtsii daj', Pilate, aji juu giindhan ch'ihlak gooveenjit zheh gwaazhraji chanahchik.

⁷ Zhat daj' dinjii Barabbas zheh gwaazhraji dhidii zhit juu k'eedeegwaadhat naji ts'a' nich'itsagahthat naji tee dhidii ts'a', nich'itsagahthat gwiizhit gwhitee dinjii ehdaa tr'igwigwiin'aji.

⁸ Dinjii lejii naji lagaajil ts'a' aji zheh gwaazhraji gwats'an dinjii ch'ihlak chinee-hahchyaa ji' eenjit, Pilate goahkat.

⁹ "Jews naji eenjit King nilii, aji nakhweenjit chinoolchya shohnya?" gavahnya.

¹⁰ Ginkhih k'ih dilk'ii naji Jesus itr'igii'ee geh'an Pilate ant'eegiyahchii goovaandaii.

¹¹ Giinkhih kih dilk'ii naji, zhit dinjii naji datthak Barabbas, Pilate chineeyahahchyaa eenjit jyaa dohnya googahnya.

¹² Ts'a' Pilate dinjii naji chan hee ts'a' jyaa nya, "Aji ji' yagha' Jews eenjit King nilii vohnya aji deehihya?"

¹³ Aji dinjii naji gazhral ts'a' t'igiyahnya, "Cross kat gohtsak!" giyahnya.

¹⁴ "Jidii tr'agwaanduu tr'agwah'ya?" nya ts'a' Pilate gavahkat. Googaa nihk'it gwandaa gazhral ts'a', "Cross kat garahahtsak ahtsii!" giyahnya.

¹⁵ Pilate zhat dinjii lejii naji ts'a' gwiinzii t'asho'ya' yiindhan geh'an Barabbas zhee gwaazhraji gwats'an chanaahchii aji t'ee Jesus viitrii haa gahtrii gwiltsaji, ts'a' cross kat garahahtsak eenjit gwant'eeeahchii.

*Niveet'ah'in Naji Jesus Egeedlaa.
Matthew 27.27-31; John 19.2-3*

¹⁶ Pilate viniveet'ah'in naji vizheh gweelin ttha needhe'ee aji zhit gwizhit nihdeegi-iyahchii ts'a' niveet'ah'in naji datthak zhat khaihan nigiinlii.

¹⁷ Ch'adak ik daatsik k'it t'inchy'aa giinaahtsuu, ajits'a' chan khoh giikty'aa aji lihts'eenaat'aii tseh giyiltsaji ts'a' giiki' kat nigiyin'aji.

¹⁸ "Jews naji goo-King niighyuk goondaii." Ginya ts'a' giyeedlaa gwiizhit deegihie' adagaa'ji.

¹⁹ Giiki' gal haa oahkhaa gwiizhit giikaahizhree ts'a' giits'a' nikiigwiitthak ts'a' deegi-iyihie' k'it gwagwahtsii.

²⁰ Nijin giyeedlaa t'ee aji ik giinaahtsuu chy'aa, giineetr'aatsuu ts'a' giigwach'aa aji giinineenlii ts'a' cross kat giighahtsak gwats'a' giyeehichii.

*Jesus Giriltsak
Matthew 27.32-44; Luke 23.26-43; John 19.17-27*

²¹ K'iidak geedaa gwiizhit, Simon goodaazhii akhai' niveet'ah'in naji, Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiltsaji. (Simon, kwaiik'it Cyrene gwats'an ahaa ajits'a' Alexander ts'a' Rufus naji gooti' nilii.)

²² Golgotha goozhii aji t'ee "Dinjii kiitth'an deek'it." gwinya t'igwinya, aji zhit gwats'a' Jesus gihichii.

²³ Jak chu' vatee gwanzhii chu' Myrrh giyant'eehahkaii gaa Jesus yeenii kwaa.

²⁴ Aji t'ee cross kat giyiltsak ts'a' giigwach'aa datthak, nihteegeelzhii, ts'a' tth'an ghoo gahaanjal haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal li' geenjit tseegi'in.

²⁵ Vanh 9:00 nigwiindhat gwiizhit giyiltsak.

²⁶ Vehdee dachan kat jidii eenjit giyiltsak aji dagwagwaant'oo, "Jews naji goo-King nilii."

²⁷ Dinjii ch'an'ji neekwaii naji giyaagiltsak, dinjii ch'ihlak vishriits'aji, ts'a' ch'izhii chan vat'ohs'aji, jyahs'a' gaagoogiltsak.

28 Yeena daı' Dehtly'aa Choh zhit ज्याa digweheenjyaa gwinyaa ts'a' gwadanakhwat'oo, aji li'didlii haa gwik'it t'igwiizhik. "Dinjii Law lahnai naji haa narahchii" gwinyaa.

29 Dinjii gehgoohijyaa naji digiki' gaathat gwiizhit Jesus ts'a' gwiizuu giginkhii. "Aah! Kharigidiinjii Zeh shrahtee gwahaaktsyaa ts'a' drin tik gwiizhit ndak nineeg-wihittthal diinyaa iji?"

30 It'ee nihindhaa gwits'i' cross ts'an neenindii," giiyahnyaa.

31 Jyaa ts'a' gwik'it chan giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' Law eech'ooqahatan naji haa jyaa nihlagaanyaa, giyeedlaa ts'a' t'iginyaa, "Ch'izhii dinjii naji neehezhi ahtsii, gwiizhit adan aji vchdaa tr'igwirehee'aa gwits'i' gwats'an tr'eedahaachyaa."

32 Christ ts'a' Israel gwich'in naji goo-king inlii ji', cross ts'an nineedaanchii ajit'ee nik'injireheedhaa!" giiyahnyaa. Aji juu neekwaa giiyaagitsak naji gaa gwiizuu giits'a' ginkhii.

Jesus Niindhat

Matthew 27.45-56; Luke 23.44-49; John 19.28-30

33 Drint'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak tqq nagwaanaji, ts'a' 3 hrs. datthak tqq gwin'e'.

34 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit, Jesus gwint'aa khashraa'iiintrat, "Eloi, Eloi, lama shabachthani!" ajit'ee, "Shivit'eegwijyahchy'aa, Shivit'eegwijyahchy'aa, jaghai akhashoi-inyaa?" gwinyaa t'igwinyaa.

35 Dinjii naji lat giyyiitth'ak ts'a' jyaa ginyaa, "Ch'oodqohk'ii Elijah keeginkhii t'inyaa!" giiyahnyaa.

36 Dinjii ch'ihlak yats'a' hilgik ts'a' sponge ahtsit ts'a' jak chu' (wine) daat'oo kwaa aji zhit tee yahtsuu aji gal tsii niahtsuu ts'a' yiheenjyaa geenjit yats'a' yuunta'. Gwiizhit dinjii naji ts'a' jyaa nyaa, "Jyaa dohtan, nagwaroo'ya', Elijah neeheedyyaa ts'a' cross ts'an tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit tr'agwahaah'yaa." nyaa.

37 Jesus, gwint'oo khashraa'iiintrat, t'ee niindhat.

38 Ajit'ee Khadigiriinjii Zeh gwizhit gindeinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsaji teet'an dakhii gwats'an k'iizhak datthak nihtr'iinch'aa.

39 Nijin aji niveet'ah'in kih dhidii, Cross ehzee Jesus ts'a' nadhat daı' vandah Jesus niindhat nah'ya' jyaa nyaa, "Jii dinjii Jyaa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii lee!" nyaa.

40 Tr'injaa lat naji niighit nigilzhii gwats'an aakin gwagwaa'ii, Mary Magdalene, ts'a' tsyaa James ts'a' Joseph haa goohan Mary, ts'a' tr'injaa Salome chan gootee nigilzhii.

41 Jesus, Galilee t'inchy'aa daı' haa neegihiidal, ts'a' giits'inya' tr'injaa leji naji Jerusalem gwats'a' giyahaajil naji chan zhat goovaa t'igiinchy'aa.

Jesus Vanaraqhjik

Matthew 27.57-61; Luke 23.50-56; John 19.38-42

42-43 Khaa nigwiindhat ts'a', Neegwaazhii Drin gwats'a' drin gwanlii geh'an, Joseph, Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' dinjii hil'ee nilii ts'a' Jews k'eedeegwaadhat naji tee dhidii, ts'a' adan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee geenjit nagool'in nilii ts'a' naajat kwaa haa Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichi' shant'eerohchyaa nyaa ts'a' ch'oahkat. 44 Nijin Jesus ch'adaı' hee niindhat giiyahnyaa daı' Pilate Jyaa geegwaroolii kwaa veenjit t'igwiizhit. Niveet'ah'in kih dhidii ch'ihlak aanai ahnyaa ts'a', Jesus juk niighyuk ichii ji' eenjit oahkat.

45 Nijin niveet'ah'in kih dhidii yaagwildak t'ee Pilate, Joseph t'ahnyaa, "Jesus vichi' oinji!" yahnyaa.

46 Ajit'ee Joseph, gwach'aa dril daagaji oiinkwat ts'a' Jesus vichi' cross ts'an nahchii ts'a' gwach'aa dril zhit yahchii. Kii zhit gweedii goo'aa gwizhit tth'ank'it gwagwaa'ii aji zhit gwizhit niyaaachii ts'a' gwadaji kiichyaa choh, giindein'aji.

⁴⁷ Mary Magdalene, ajiits'a' Joseph vahan Mary haa nijin giinąąhjik gwagwaah'in.

16

Jesus Neegwiindaii

Matthew 28.1-8; Luke 24.1-12; John 20.1-10

¹ Ts'a' nijin Neegwaazhii Drin gęhdaa tr'igwiindhat daj' Mary Magdalene (Magdalene t'ee kwaiik'it Magdela gwats'an ahaa gwinyaa t'iginyaa), ts'a' James vahan Mary ts'a' tr'injaa Salome naji haa jidii gwanzhich ch' gwinzii vagwaatsan goiinkwat, Jesus vichi' kat t'igiyeheelyaa geenjit.

² Drin zhit vanh daj' gach'ahaa'aji gwiizhit tth'ank'it gwats'a' gahaajil.

³⁻⁴ Geedaa gwiizhit jyaa nihłagaanyaa, "Juu tth'ank'it gwadaji kii choh gindeiin'aji, diineenjit gihleehee'aa t'oonchy'aa?" (Łyaa kii nitsii t'agahnyaa) Gwiizhit zhazhat k'iidak gwagwaah'in akhai' kii choh ch'adaj' hee gihleerahaa'aji lee gwagwaah'in.

⁵ Ajiits'a' gwizhit nihdeegiinjil, akhai' tsyaa, gwach'aa daagaji naazhii, shriits'aji dhidii gaah'in ts'a' gihilghaa.

⁶ Ts'a' t'agoovahnyaa, "Noojat kwaa Nazareth gwats'an Jesus gigiyyłtsak vinkeegoh'in gaashandaii. Dzaa dhidii kwaa ts'a' needhikhin t'inchy'aa. Dzaa nigiiyaąhchji gwideek'it gooh'in.

⁷ Gaa oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa naji ts'a' Peter haa goondak, deenakhwahnyaa gwik'it, 'Galilee gwats'a', nakhwehkii hihshyaa. Nyaa chy'aa gwik'it t'iizhik aji zhit gwizhit hoh'yaa t'inchy'aa gavahnyaa."

⁸ Goozhit naajat dha'aji, ts'a' gihilghaa haa gwats'an tr'ineegaangit ts'a' dinjii ch'ihłak gaa haa gwagwaandak kwaa it'ee shrit gaąnjat ts'aji.

Jesus, Mary Magdalene ts'a' Vigwiilkji

Matthew 28.9-10; John 20.11-18

⁹ Ajiit'ęę Jesus, ch'ich' ts'an ninilkhin, Drinzhit vanh daj' hee t'iizhik, ts'a' Mary Magdalene ts'a' vigwiilkji, gwehkji daj' jii tr'injaa ts'an ch'ankey'aa iizų 7 yits'an tr'iinlii chy'aa t'inchy'aa.

¹⁰⁻¹¹ Ajiit'ęę vitsyaa naji ts'a' haazhii ts'a' tr'igwigwidii gwiizhit gitree. Ajiits'a' nijin Jesus neegwiindaii na'ya' nyaa ts'a' goovaagwandak daj' giik'injiighit kwaa.

Jesus Ditsyaa Neekwaii Najj ts'a' Vigwiilkji

Luke 24.13-35

¹² Ajiit'ęę Jesus ditsyaa neekwaii najj kwaii k'it geh'at tr'al tee gwa'an gee'al gwiizhit goots'a' ch'ijuk vigweech'in ts'a' idigweelkji.

¹³ Oo'ee neegii'oo daj', vitsyaa ch'izhii najj datthak haa gwagwaandak, gaa gook'injigiighit kwaa.

Jesus Ditsyaa 11 Najj ts'a' Vigwiilkji

Matthew 28.16-20; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁴ Ndaagwaąn'aji ajiit'ęę Jesus ditsyaa 11 najj ts'a' vigwiilkji ch'aga'aa gwiizhit ch'ats'a' t'agoovahnyaa. Gwik'injigiighit gii'ji kwaa ts'a' gooki' dach'at geh'an juu yah'ya' najj k'injigiighit kwaa.

¹⁵ Jii jyaa goovahnyaa, "Jii nankat datthak neekhwadal ts'a' jii Gwandak Nizji dinjii najj datthak haa goondak.

¹⁶ Juu gwik'injigiighit ts'a' chų vats'an tr'ıltsaji t'ee neehezhi, gaa juu gwik'injigiighit kwaa t'ee vatr'agwaanduu datthak vaa t'ihęechy'aa ts'a' Vit'eegwijyąhchy'aa an yahahtsyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Juu gwik'injigiighit najj t'aih goovant'eerahęelyaa ts'a' gwinleji gwide' t'igiheeyaa t'oonchy'aa. Shoozhri' zhit ch'ankey'aa iizų leji dinjii najj ts'an tr'igiheelyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaą zhit ch'izhii ginjik ky'aa gigiheehkyaa.

¹⁸ Aijts'a' gyuu choh neegahahchik akwat ch'oondaih iizuu (poison) geenì' jì' gaa nihk'it duuyeh k'eegwiichy'aa t'iginjii t'oonchy'aa. Juu iłts'ik naıı gaa kat nagahaandal ts'a' gavaanjik gwinzii neegweheelyaa.”

Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Zheekat Gwits'ee Hilchij

Luke 24.50-53; Acts 1.9-11

¹⁹ K'eegwaadhat Jesus goots'a' ginkhe' aııt'ee Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwits'ee gihilchij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aıı zhat naadii.

²⁰ Jesus vitsyaa naıı nijuk datthak neegiidal ts'a' Gwandak Nizij eegwagwaandak ts'a' K'eegwaadhat goovaatr'agwah'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an iłts'aıı, aıı gwik'iighai' jidii eegwagwaandak, dinjii naıı gwahah'yaa ts'a' hi'deegwidlii gaageheendaii geenjit.

Chan hee Saint Mark Gwandak Ch'izhii Ndaanaq'aj'

Mark 16:9-10 T'ee deekwa'yaa goorahnyaa aıı datthak Peter ts'a' diyyaa naıı haa gwagwaandak. Aııt'ee Jesus, aadah East gwats'a' West gwats'a' goohi'e'. Jii gwaandak neereezhii k'iighai' gwaandaii ndaanaq'aj' kwaa tr'ihee'yaa aıı shroodiinyaq ts'a' khit hi'deegwidlii haa nats'aq neereheezhii geegwagwahaandak geenjit.

Luke Saint Luke Ch'adaantl'oo

¹ Shijyaa Theophilus,

Diitee gwik'iinjiighit lejj nąj gwinzii yeenii deegwiizhik datthak gwik'it tee ch'adagaantl'oo t'oonchy'aa.

² Juu tr'ookit dąj' googwaaah'ya' nąj t'ee K'eegwaadhat Viginjik eech'oahtan nąj gaadlit, ąj nąj t'ee diits'ą' nideech'iriin'ąj geediinaagogwaandak. Jii kwaii dagog-waaantl'oo.

³ Aįjts'ą' t'ee shijyaa, yeenii niighit tr'ookit dąj' gwats'an jii kwaii datthak geenjit gwinzii adagool'ee t'ęę neenjit datthak gwinzii gwik'it tee ch'adanoihtl'oo.

⁴ Jii kwaii tthak geenjit ginigwirił'e' ąj lya k' didlii t'inchy'aa gaanahandaii eenjit t'iilik.

John Vigwehelyaa gwats'ą' Dąj' Chuų Gwats'an Ahtsii Nilii Heelyaa ąj Veerigiinkhii

⁵ Judea nahkat gwa'an Herod ąj King nilii dąj', Giinkhiih ch'ihlak Zechariah oaazhii, ąj yeenii Giinkhiih Abijah ts'an deedhaa. Zechariah va'at chan Elizabeth oaazhii, ąj chan yeenii Giinkhiih Aaron ts'an deedhaa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'ą' gwinzii googwandaii ts'ą' K'eegwaadhat Videhtly'aa Choh deegwehee'yaa goo'aii datthak gwik'eegogwahthat.

⁷ Googii kwaa Elizabeth tr'iinin vee'agwantrii geh'an ąjts'ą' adan chan ts'ą' Zechariah haa lya googhii lejj.

⁸ Ch'ihlan drin Zechariah Giinkhiih gwitr'it geegwitr'it t'agwah'in. Zhat drin adan t'ihlee'yaa goo'aii.

⁹ Izhit dąj' gwanaa Giinkhiih nąj geegwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit nihitineegogwaha'ak ts'ą' nihloozhri' khagilii ąjts'ą' t'ee zhat drin adan vakaa'aa kat incense haahky'aa goo'aii. Aįjts'ą' t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeinzhii.

¹⁰ Izhit gwiizhit dinjii lejj nąj incense daak'a' dąj' chiitąj khadigiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yats'ą' igwiilkij, ąj incense vakaii'aa chil'ee kat daak'a' ąj shriits'ąj nadhat.

¹² Nijin Zechariah niyiił'in dąj' hilghaa ts'ą' naajat.

¹³ Gaa ąj zheekat gwich'in jyaa yahnyaa "Nanjat kwaa, Zechariah! Vit'eegwijyahchy'aa khadigiinji' dąj' niitth'ak, ąjts'ą' na'at Elizabeth nigii chyaatsal hee'yaa t'oonchy'aa. Voozhri' John hahtsyaa.

¹⁴ Lya tsee'in hinlyaa ts'ą' chan lya shoohiinlyaa, ąjts'ą' nijin vagoodlit ji' lejj nąj geenjit shoo heelyaa!

¹⁵ K'eegwaadhat vandee ts'ą' dinjii gwintsii veegoo'aii heelyaa. Kwanchų' nint'aii akwat jak chų' haa heenjyaa kwaa goo'aii. Vagoodlit gwats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaa hee'ya'.

¹⁶ Israel gwich'in lejj nąj Vit'eegwijyahchy'aa Gook'eegwaadhat ts'ą' gwik'iinjiighit neegoovahahtsyaa.

¹⁷ K'eegwaadhat ts'ii heekhaa ts'ą' yeenii Elijah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ąj k'it vanky'aa heent'aii. Ch'iti', digigii nąj haa nihlaa gwinzii nineegwehee'aa. Aįjts'ą' chan juu K'eegwaadhat gwik'eegogwahthat kwaa nąj gwik'eegwahthat neehahtsyaa ts'ą' dinjii nąj K'eegwaadhat eenjit goodivee shrigwehelyaa."

¹⁸ Zechariah ąj zheekat gwich'in jyaa ahnyaa, "Lya t'igwinyaa ji' nats'aa gaasha-handaii? Shaghii lejj ts'ą' chan sha'at chan vaghii lejj."

19 Zheekat gwich'in jyaa yahnyaꝯ. “Shij Gabriel t'ihchy'aa, aijts'a' K'eegwaadhat vandah nihthat ts'a' nats'a' gihikhyyaa eenjit nats'a' shihil'e', jii gwandak nizij eenaag-wahaldak eenjit.

20 Gaa jii deenainhyaꝯ shik'iinjinghit kwaa t'ee nijin gwik'it nagwaanajij ji' gwik'it t'igweheenjyaa. Deenainya' gwik'it t'igwiizhik gwats'a' niighit hee kwaa.”

21 Izhit gwiizhit dinjii najij Zechariah nagwal'in. Jaghaii Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit niighyuk gwats'a' hiljii li' giyuunyaꝯ.

22 Nijin chineezhii daj' vighit kwaa ts'a' k'eegwiichy'aa gwaah'ya' ts'a' giyaandaii vighit kwaa ts'a' goots'a' danli' haa ginkhii.

23 Nijin aij Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit deehee'yaa goo'aii chy'aa gwik'it t'iizhik daj', Zechariah oo'an dizheh gwits'eehoozhii.

24 Aijit'ee niighit kwaa gwahaadhat t'ee va'at Elizabeth vizhit tr'iinin dhidlit, ts'a' shreenanh ch'ihloanli' gwizhit datthak dizheh gwizhit khaihlan indi'.

25 “Gohch'it dee K'eegwaadhat jyahts'a' shits'iinya',” Elizabeth nyaꝯ. “Ideenjit oozhii ihkii chy'aa shihleegwahaa'ajij!”

Jesus Vagoodlit Geegoogwaandak.

26 Elizabeth it'ee shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii haa niinzhii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in Gabriel oaazhii, Nazareth kwaiik'it Galilee nahkat gwats'a' hil'e'.

27 Izhit gwiizhit nich'it Mary oaazhii aij dinjii Joseph ooheendal goo'aii, aij Joseph t'ee yeenii King David ts'an tr'idiindhat.

28 Aij zheekat gwich'in Mary ts'a' idigweelkij ts'a' jyaa dahnyaꝯ, “Tsinehdan naa nilii! K'eegwaadhat naa nilii t'oonchy'aa ts'a' k'eegwiichy'aa gwinzii neenjit t'ihleenjyaa!”

29 Mary lyaa zheekat gwich'in deenyaꝯ t'inyaꝯ gwinzii gaandaii kwaa ts'a' gwint'oo gininjich'ahthat.

30 Aij Zheekat gwich'in jyaa yahnyaꝯ, “Nanjat kwaa Mary, Vit'eegwijyahchy'aa neenjit lyaa ch'eegoonzhrij gwii'ijj!

31 Tr'iinin nats'an heelyaa ts'a' tsyaa tsal ni'yaa aij Jesus voozhri' hahtsyaa.

32 Lyaa gwintsii veegwehee'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Ndak Khii Vidinji' gihaanhyaa. K'eegwaadhat dalak David k'it gwi-King heelyaa yahahtsyaa.

33 Khit yeendaa ndaagwaa'ajij kwaa gwats'a' datthak geenjit Jacob ts'an deedhaa najij eenjit King heelyaa.”

34 Mary, zheekat gwich'in jyaa ahnyaꝯ, “Dinjii gaa haa dhiichij kwaa gwiizhit nats'ahts'a' t'agwaiinyaꝯ?”

35 Gabriel t'iyahnyaꝯ, “Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ nak'aa t'ihleenjyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii naa heelyaa. Jii kwaii geh'an aij tr'iinin Shroodiinyaꝯ nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' oohaazhyaa.

36 Nalak Elizabeth vanandaii. Tr'iinin vee'agwantrii varahnyaꝯ, googaa juk shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii, vaghaii lejij gaa nihk'it.

37 Vit'eegwijyahchy'aa lyaa t'ihlee'yaa kwaa veegwakwaa.”

38 Mary jyaa yahnyaꝯ, “K'eegwaadhat vitsyaa ihkii, deeshaiinyaꝯ gwik'it gooli!” Aijts'a' it'ee zheekat gwich'in yihleedahoodhat.

Mary Aij Dalak Elizabeth Eenoozhii.

39 Izhit aijit'ee gwats'an niighit kwaa t'ee Mary heekhaa eenjit shrigwiinlik ts'a' Judea taih tee nahkat gwa'an kwaiik'it khalchij' haa gwats'a' haazhii.

40 Zechariah vizheh nihdeiinzhii ts'a' Elizabeth ts'a' niinzhii.

41-42 Nijin Elizabeth aij Mary yats'a' shoo haa niinzhii gwiitth'ak daj' vizhit tr'iinin ihaanii. Elizabeth khan hee Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vaa nilii naanaai. Ts'a' gwint'aii

Mary ts'ą' khaginkhee, “Nan zhr̄h tr'injaa tee gwinzii neegirinkhii ąj̄ts'ą' chan nigii gweheelyaa gwinzii geegirinkhii.

⁴³ Jaghahi jii shats'ą' gwinzii t'igwiizhik, Shik'eegwaadhat vahan sheenihee t'igwii'in?

⁴⁴ Shoo haa shats'ą' niinzhii niitth'ak Googwahkhan shizhit tr'iinin shoo haa ihaanii.

⁴⁵ K'eegwaadhat naadeegweheenjyaa nahnyąą chy'aa gwik'it t'igweheenjyaa ąj̄ gwik'iinjinghit geh'an łyaa naashroonchy'aa.”

Mary Vich'ilik

⁴⁶ Mary ąj̄ jyaanyaą, ts'ą' ch'iili,
“Shidrii K'eegwaadhat deehii'e'

⁴⁷ ts'ą' shizhin shoo nilii,

Vit'eegwijyąhchy'aa neeshahshii geh'an,

⁴⁸ ąj̄ts'ą' chan vitsyaa ihii ts'ą' neeshraahchy'aa geh'an shanaandaii!

Juk gwats'an juu nąj̄ datthak vaashroonchy'aa shagahaanjyaa.

⁴⁹ Vit'eegwijyąhchy'aa vat'aii haa sheenjit gwint'oo łyaa Shroodiinyaą.

⁵⁰ Juu yaanjat nąj̄ neeshraahchy'aa oonyaą, ąj̄t'ee yeenii nihzhyaaneedijii nąj̄ reh.

⁵¹ Digin haa gwiintsii t'ii'in ts'ą' juu khaiinjihil'ee nąj̄ jyaa deegwehee'yaa giindhan nąj̄ shrihteedhidlii.

⁵² Gwats'ą' k'eedeegwaadhat nąj̄ zhat gihilchji,
ts'ą' chan neeshraahchy'aa nąj̄ ndak gihilchji.

⁵³ Juu vizhit gwilts'ik nąj̄ gwinzii ach'ąh'al ts'ą' chan valaraa gwanlii nąj̄ intl'eech'ahtsit kwaa,

t'oołii neegoohi'e'.

⁵⁴⁻⁵⁵ Yeenii diilak Abraham neeshraahchy'aa ooheenjyaa ganaandaii,
jyąts'ą' t'ee khit diikhwan Israel vitsyaa ts'iinya' tr'iinlii.”

⁵⁶ Mary shreenanh tik gwizhit datthak Elizabeth haa gwinch'ı' t'ęę dizheh gwits'eehoozhii.

John Chuų Gwats'an ąhtsii Vagoodlit

⁵⁷ It'ee Elizabeth tr'iinin haa ilts'ik naanaii, ts'ą' tsyaa tsal di'j̄.

⁵⁸ ąj̄ juu yeeghahi gwich'j̄ chan ts'ą' valak nąj̄ haa łyaa K'eegwaadhat yeenjit shroonchy'aa t'iizhik lee googwaak'j̄, ts'ą' giyyaa shoo nilii.

⁵⁹ Tr'iinin tsal vagoodlit t'ęę nihk'iidoq gwahaadhat ts'ą' giidhah gihleeht'al eenjit ts'ą', diti' k'it voozhri' Zechariah oohaazhyaa giyyahnyaą.

⁶⁰ Akhai' vahan ąj̄, “Nakwaa!” nyaą. “John ąj̄ oohaazhyaa” goovahnyaą.

⁶¹ Jyaa giyyahnyaą, “Gaa nalak nąj̄ tee ch'ihlak gaa jyąts'ą' voozhri' kwaa t'oonchy'aa.”

⁶² ąj̄t'ęę viti' ąj̄ daganli' haa giyyąhkat, “Nats'ąą ąj̄ tsyaa tsal vooheezhri' eenjit.”

⁶³ Zechariah dehtly'aa shant'oohtsuu goovahnyaą ąj̄ kat jii daant'oo “Voozhri' John oaazhii t'inchy'aa.” Geegagoolii kwaa t'iizhik.

⁶⁴ Izhit zhat Zechariah vighit neegahoodlit ts'ą' t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa deehii'ee.

⁶⁵ Judea taih tee gwich'j̄ nąj̄ gwiitth'ak dąj̄ datthak gihilghaa.

⁶⁶ Juu gwiitth'ak nąj̄ datthak gininjich'agahthat ąj̄t'ęę ch'agoahkat, “Jii tr'iinin jidii heelyaa t'inchy'aa?”

K'eegwaadhat Vat'aii Vaanilii Gwizhr̄h Hee Gwigweech'in

⁶⁷ John viti' Zechariah it'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaą vaanilii ts'ą' jii Vit'eegwijyąhchy'aa viginjik kwaii teech'iginkhii,

⁶⁸ “Israel gwizhit Vit'eegwijyąhchy'aa, Diik'eegwaadhat deerahoh'ee. Israel nąj̄ ts'iinya' ts'ą' gooneiinjik.

⁶⁹ Neediinahshii ts'ą' t'aih nitsii di'j̄ ąj̄ chan diinant'ahchji, ąj̄t'ee yeenii ditsyaa David ts'an deedhaa.

- 70 Niighit daj' gwanaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Shroodiinyaq najj k'iighai' jii jyaanyaq.
- 71 diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaq chan gwik'it t'iizhik, aajts'a' juu diitr'ii'ee najj goot'aii ts'an chan neediihahshii.
- 72 Yeenii diilak najj neeshraahchy'aa ooheenjyaa nyaq ts'a' nakhweenjit deeshi'yaa nyaq chy'aa gwik'it t'ii'in aaj gineehaandaii.
- 73-75 Yeenii diilak Abraham h'haa neenjit deehishi'yaa aajnya' gwik'it t'iizhik aajts'a' chan juu diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaq chan gwik'it t'iizhik.
- Gwarandaii gwizhit datthak shroodiinyaq zhit gwinzii diigwitr'it gweheelyaa ts'a' vaanarahaazhyaa geenjit tr'ahaanajat kwaa.
- 76 "Shigii lyaan ndak khii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii hinlyaa, aaj eenjit jyahts'a' nooheezhri' t'oonchy'aa.
- K'eegwaadhat ts'ii hinkhaa vidivee shrigwihinlyaa.
- 77 Gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gwihinlyaa, jyahts'a' t'ee vidinjii najj neehahshii eenjit goovaagwahandak.
- 78 Vit'eegwijyahchy'aa didrii haa datthak diineenjit neeshraahchy'aa dinooheenjyaa geh'an.
- 79 Juu ch'ichi' agwank'oh akwat toq zhit dilk'ii gwik'it aajts'a' zheekat gwach'aadrii intl'eegwehee'aa ts'a' tsinehdan tr'ihee'yaa eenjit diihaa gwats'a' diihahchyaa."
- 80 Aaj tr'iinin dink'indhat ts'a' vizhin, vanky'aa haa diink'iindhat. Nangwinjir gwa'an gwinch'i' aajit'ee Israel gwich'in najj gwizhrih niinzhii.

2

Jesus Vagoodlit Daj'

Matthew 1.18-25

1 Izhit zhat daj' k'eedeegwaadhat ch'andaa veegoo'aii Caesar Augustus oaazhii, Rome nahkat datthak gwats'a' k'eedeegwaadhat. Izhit gwizhit dinjii datthak ts'a' ginkhe'. Datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goovoozhri' tr'ihideent'oo, dinjii tr'iheechyaa eenjit.

2 Ch'adanh nahkat Rome gwats'a' k'eegwaadhat Syria goaazhii dinjii Quirinius oaazhii kih k'eegwaadhat nilii daj', tr'ookit dinjii tr'eechyaa gwalajj gwiindhat.

3 Goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit dinjii najj tthak daganahkat gwits'eegahoojil.

4 Joseph, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'an Judea nahkat gwizhit Bethlehem kwaiik'it gwats'a' haazhii. Bethlehem aaj yeenii King David vakwaiik'it googwahnyaq. Joseph, King David ts'an deedhaa, geh'an Bethlehem gwits'ee hoozhii.

5 Joseph, Mary haa goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit zhat gwats'a' gahaa'oo. "Nihlarooheendal," nihlagaiinya'. Mary nahgwan tr'iinin hee'yaa goo'aii.

6 Bethlehem gaadii gwiizhit vitr'iinin gweheelyaa nigwiindhat.

7 Chyaatsal nilii vagoodlit, gwehkij tth'aii tr'iinin di'ij kwaa. Gwach'aa ninjyaa yinqohjik. Aajts'a' aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit heechyaa eenjit niyaqahchij. Zheh gwirich'ij datthak gwizhit dinjii gwanlii ts'a' giveenjit dehk'it gwakwaa, aaj geh'an aak'ii zheh gwizhit gwigwach'ij.

Divii K'qahtii Najj Zheekat Gwich'in Najj haa

8 Zhat khaa divii k'qahtii najj geeghah gwa'an digidivii k'eegaqhtii.

9 Khan hee Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in goots'a' nadhat. Aajts'a' K'eegwaadhat vich'eegwahndit haa giveelin datthak ch'aadrii. Lyaan datthak gihilghaa,

10 Gaa zheekat gwich'in goots'a' khaginkhee. "Noojat kwaa. Gwandak nizij nakhwaa gwahaaldak eenjit shi'in. Shroonchy'aa dinjii datthak eenjit gweheelyaa.

11 Juk khaa David vakwaiik'it dinjii nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahshii vagoodlit, K'eegwaadhat Christ nilii.

12 Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichij, gwach'aa ninjyaa vanoanjik ts'a' jii kwaii k'iighai' vaakhwandaii." goovahnyaḗ.

13 Jyaa dinyaaḗ gwiizhit khan hee zheekat gwich'in lejji veeghaii niilzhii nagwaanajji. Ch'ilik haa Vit'eegwijyḗhchy'aa deegihii'ee,

14 "Vit'eegwijyḗhchy'aa zheekat gwizhit tr'ihii'ee ts'a' mahsi'!

Nankat gwizhit dinjii shoo yahtsii najji tee tsinehdan gweheelyaa!" ginyaḗ ch'igidlii haa.

15 Ajjii't'ee zheekat gwich'in najji datthak zheekat gwits'eegahoojil. Divii k'aahtii najji zheekat gwich'in gooleehoojil t'ee nih'aa giginkhii. "Jii t'igwiizhik K'eegwaadhat deegwiizhik diihaa gwaandak t'igwiizhik, Bethlehem gwats'a' tr'ahoojyaa ts'a' deegwiizhik t'igwinyaḗ gwaroh'ya'," nih'agaanyaḗ.

16 Khan zhat gwats'a' gahaajil, tr'iinin kagantii ajjits'a' giigwah'ajji. Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichij. Mary Joseph haa yeeghaii dhidii.

17 Nijin divii k'aahtii najji tr'iinin tsal gaah'in daj' Mary, Joseph haa zheekat gwich'in tr'iinin tsal eenjit goohaagwaandak geegwaandak.

18 Juu giviitth'ak najji datthak lyaḗ jyaa t'igweheenjyaa giindhan kwaa.

19 Jii datthak Mary ganaandaii ajjits'a' khit gwint'oo gininjich'ahthat. Ajjii't'ee chan dinjii lejji najji haa googwaandak.

20 Ajjii't'ee divii k'aahtii najji nijin gwats'an gahaajil gwits'eegahoojil. Jidii goots'a' t'igwiizhik ajji geenjit K'eegwaadhat deegihii'ee, ch'ilik haa neegeedaa. Nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegweheenjyaa goovahnyaḗ datthak gwik'it t'igwiizhik.

Jesus Giyyoozhri' Itsaḗ.

21 Drin nihk'iidoḗ zhit gwiindhat daj' it'ee tr'iinin (tsyaa tsal) vadhah gih'eeegahah't'al nigwiindhat. Jesus giyyuuzhri' itsaḗ, ajjii't'ee dahan zhit heedyaa gwats'a' daj' hee zheekat gwich'in yuuzhri' itsaḗ.

Tr'iinin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nigiylchij

22 Niighyuk Shroodiinyaḗ drin gwiinli' ajji ehdaḗ tr'igwiindhat daj' Dehtly'aa Choh kat Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaḗ, izhit geenjit Mary, Joseph haa oodak Jerusalem gwats'a' Jesus gihilchij, K'eegwaadhat int'eegiihahchyaa eenjit.

23 Izhit t'ee K'eegwaadhat va-law zhit geenjit gwadanakhwat'oo, "Tsyaa tsal tr'ookit vigwilik t'ee K'eegwaadhat ts'a' narahahchyaa goo'aii."

24 Ajjits'a' chan dove akwat pigeon dziitsal neekwaii haa gwint'eegaanjik, ajjii't'ee K'eegwaadhat va-law zhit jyaa deegwehee'yaa goo'aii geh'an.

25 Zhat daj' Jerusalem gwizhit dinjii ch'ihlak voozhri' Simeon oaazhii, zhat gwich'ij. Lyaḗ dinjii nizji nilii ts'a' chan gweedhaḗ datthak Vit'eegwijyḗhchy'aa yihii'ee. Israel gwich'in najji ts'a' neehezhiḗ eenjit nagwal'in. Ajjits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḗ yaa nilii.

26 Ajjits'a' chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaḗ, Diik'eegwaadhat Christ haah'yaa gwats'a' niheedhaḗ kwaa yeenjit gwiltsajji.

27 Simeon Ch'ankey'aa Shroodiinyaḗ yaa nilii haa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nihdeeyaḗhchij. Viyehghan najji digigii tr'iinin Jesus k'iindak gwint'eegahahchyaa goo'aii, t'ee jyahts'a' K'eegwaadhat va-law zhit geenjit goo'aii, ajji jyaa dagahaalik eenjit nihdeegiyaḗhchij daj',

28 Simeon dant'ee deeyilchij ts'a' Vit'eegwijyḗhchy'aa deehii'ee ts'a' jii jyaanyaḗ,

29 "Shik'eegwaadhat, it'ee khit deeshi'yaa diinya' chy'aa khit gwik'it t'iinchy'aa, ajjits'a' juk jii nitsyaa tsinehdan gwizhit niheedhaḗ eenjit gwant'ahchij.

30 Li'haḗ shandee haa dinjii neehezhiḗ gwahtsii naal'in.

31 Ajjii't'ee dinjii najji datthak gwahaḗh'yaa eenjit.

32 Neehezhiḗ khwa'ij t'ee ch'ahdrii ajji Israel gwich'in nilii kwaa najji k'aa ch'ahadrii ts'a' Israel gwich'in najji veh'an gwihii'ee gweheelyaa."

³³ Nijin Simeon aji tr'iinin eenjit jyaa diinya' daj' aji viyehghan naji geenjit deegiheen-jyaa gaa gaagiindaii kwaa.

³⁴ Simeon aji Vit'eegwijyahchy'aa gook'aa nahaandal ts'a', goovaa heelyaa eenjit oahkat aji't'e'e yahan Mary aji t'ahnya'a. "Jii tr'iinin K'eegwaadhat gwhitee tr'iinya'ahchij, aji't'ee Israel gwich'in lejii naji ndak gahahchyaa ts'a' chan lejii naji chan zhak gahahchyaa.

³⁵ K'eegwaadhat goots'a' yihil'e', aji eenjit lejii naji giinehts'i' giheehkhyaa jyahts'a' t'ee nats'a'a niinjich'agadhat gwigweheechy'aa. Aji'ts'a' tr'igwindii akwat khaiinjich'inadhat t'ee shrii haa nidrii tr'it'ii haa nihk'it t'igweheechy'aa."

³⁶ Izhit zhat daj' Asher Gwich'in, Phanuel oaazhii, aji vichi' tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji Anna oaazhii. Shyaaghan nilii, ts'a' 7 years gwizhrjh veerindi'.

³⁷ Aji'ts'a' aji gwats'an chan 84 years neeroonjii kwaa. Khit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gihleehahkhaii kwaa, drin, toq haa zhat ninidik ts'a' K'eegwaadhat ts'a' nikiigwah'ee. Jyahts'a' t'ee geetee hee ch'ihlee adach'aa'aa kwaa ts'a', chan khadigiinjii ts'a' gwizhrjh.

³⁸ Izhit zhat Anna nihdeiinzhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nya'a ts'a' khadigiinjii. Aji'ts'a' K'eegwaadhat Jerusalem gwats'a' tr'iheendal eenjit nagwal'in naji eenjit ts'a' aji tr'iinin eeginkhii.

³⁹ Nijin K'eegwaadhat va-law deenya'a gwik'it t'iizhik daj' t'e'e Galilee nahkat dagak-waiik'it Nazareth gwits'eegahoo'oo.

⁴⁰ Jii tr'iinin dink'indhat ts'a' chan nint'aii, gwiizhit vigwizhi' chan gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii vaa nilii.

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit, Jesus Tr'iinin Nili Daj'

⁴¹ Shreenyaa zhat neegwiidhak hee Jesus viyehghan naji Jerusalem, Passover goog-wahahtsyaa eenjit, gwits'eegihiidal.

⁴² Ch'ihlan Jesus tr'iinin vaghii ch'ihloatin ts'a' neekwaii nilii daj' chan izhit nagaajil.

⁴³ Aji Passover shrii't'agwahkhyuk gwahaadhat aji't'e'e Mary, Joseph haa Nazareth gwits'eegahoo'oo gaa Jesus aji Jerusalem dhidii. Viyehghan naji izhit dhidii giyaandaii kwaa.

⁴⁴ Juu naji haa geedaa, haa dhidii giyuunya'a ts'a' drin datthak giinjil aji't'e'e dagalak ts'a' vijyaa naji tee neegogwaa'in

⁴⁵ akhai' hiljii. Ts'a' t'ee giyinkeegwahaah'yaa eenjit Jerusalem gwits'eegahoo'oo.

⁴⁶ Drin tik gwiindhat aji't'e'e Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit, Degtly'aa Choh Gqahtan naji haa dhidii ts'a' gwinzii goovok'ij gwizhit goovahkat, giineegwah'aji.

⁴⁷ Aji yuuk'ij naji gwint'oo ch'iitth'ak ts'a' gwinzii gwidii ginkhii eenjit lyaa goovandaa t'igwinyaa.

⁴⁸ Viyehghan naji nijin Degtly'aa Choh Gqahtan naji haa giya'ah'in daj' lyaa geegagoolii kwaa goots'an goodlit. Vahan t'iyahnya'a, "Shizhuu, deeni'in t'ini'in? Niti' haa khyu' nankarantii daj' lyaa tsineeroolii."

⁴⁹ Akhai' t'agoovahnya'a, "Jaghii shinkeegoh'in? Shiti' vizheh hihdyaa gaakhwandaii shrqo nihthan?"

⁵⁰ Gaa deenya'a t'inya'a giyaandaii kwaa.

⁵¹ Jesus ts'a' goovaa Nazareth gwits'eehoozhii ts'a' izhit gook'eegwikthat. Vahan, Jesus dee'ya' ts'a' deiinya' datthak didrii zhit gwi'aji.

⁵² Jesus dink'indhat ts'a' gwandaa goonzhij dhidlit. aji'ts'a' t'ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' dinjii naji haa lyaa shoo ahtsii.

3

*John Chuq Gwats'an Ahtsii Nili Gwaandak
Matthew 3.1-12; Mark 1.1-8; John 1.19-28*

¹ Tiberias Caesar, Roman gwakhaihkwaii choh, aji izhit zhat gwa'an nihky'aa nankat gwintsii goodlii datthak laa 15 years gwizhit k'eegwaadhat nilii. Pontius Pilate chan izhit dai' Judea nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat. Herod Antipas chan izhit dai' Galilee nahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Aji vachaa Philip chan Iturea nahkat, Trachonitus nahkat haa geenjit k'eegwaadhat nilii. Lysanias chan Abilene nahkat gwats'a' k'eegwaadhat.

² Dinjii Annas chan ts'a' Caiaphas haa chan ndak khii giinkhii choh ginlii. Zechariah vigii John zhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa yits'a' nideech'iin'aji, oo'ok nangwinjir gwa'an hee.

³ Aji ts'a' t'ee John zhit Jordan han gwinjik geeghah gwa'an nahkat datthak laa k'eekhwazhii. "Nakhwatragwaanduu gwats'an hihts'eedoo'ee ts'a' geenjit nakhwats'an chuü ilii, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatragwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa," jyaa nya ts'a' geech'oahtan.

⁴ Aji t'ee Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii jii kwaii dehtly'aa zhit geenjit gwadanakhwat'oo,

"Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa;

'K'eegwaadhat vits'ii taji gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa taji k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!

Nangwinjir gwa'an shraa haa tr'azhral gootth'ak:

K'eegwaadhat vidivee taji eenjit shragohii!

Geh'ok chan kwaa ts'a' k'iindaa k'igwaa'ee veenjit nagoh'aji.

⁵ Nakhwadeekwaii zhak neegohdii gwachoh goo'aji ji' k'igwaa'ee neegohtsii!

Taii akwat ddhah choh kwaii datthak k'igwaa'ee nohtsii!

Taji k'igwaa'ee gwanlii kwaa kwaii k'igwaa'ee neegohtsii!

Nideekwaii gwiizuu kwaii gwinzii neegohtsii!

⁶ Jii nankat gwidinji datthak K'eegwaadhat vineegweezhii gwahaa'h'aa.' "

⁷ Leji naji chuü goots'an gweheelyaa eenjit John ts'a' gahaajil jyaa goovahnya, "Gyuu choh ts'an deedhaa naji! It'ee niighit kwaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an khaiinjich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nohthan?"

⁸ Nats'aa nakhwatragwaanduu ts'an hihts'eedoo'ee geenjit gogooch'in! 'Yeenii diilak Abraham ts'an deedhaa,' jyaa nihohnya' shro'! Nakhwaagwahaldak! K'eegwaadhat jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an deedhaa hahtsyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii.

⁹ Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii kwaa aji vadachan daa'aji haa tr'iheekyaa goo'aji ts'a' heek'an."

¹⁰ Dinjii naji giyyuakhat, "Akwaaji, deegwehe'yaa?"

¹¹ "Juu ik neekwaii di'ji, aji di'ik ch'ihlak zhit dinjii ch'ihlee vi'ik kwaa aji ant'eeyahachal, aji ts'a' juu vishii gwanlii chan oo'ok gwant'eeyahachaa," goovahnya.

¹² Tax eenjit laraa oonjii naji chan chuü goots'an heelyaa eenjit giits'a' haajil, ts'a' giyyuakhat, "Geech'oahtan, deegwehe'yaa?" giyyahnya.

¹³ "Laraa daanchy'aa hohtsyaa goo'aji gwandaa t'aanchy'aa ohjii shro'," goovahnya.

¹⁴ Niveet'ah'in lat naji chan giyyuakhat, "Diikhwan aji yu', deegwehe'yaa t'oonchy'aa?" giyyahnya.

"Zhyaa dinjii ts'an laraa tr'ohlyaa shro', aji ts'a' geenjit kwaa zhyaa dinjii iizuu dohnya' shro'! Jidii laraa ohtsii haa shoo ohji," goovahnya.

¹⁵ Izhit dai' dinjii leji naji Christ goots'a' tr'ahah'aa googwahaa'h'aa eenjit nagogwal'in ts'a' John aji adan t'inchy'aa shro' giindhan.

¹⁶ John t'agoovahnya, "Chuü nakhwats'an altsii, gaa shandaa t'ahtsii aji ahaa t'oonchy'aa, vakwaiitryaa dineehi'at gaa geenjit ihsii kwaa. Adan aji Ch'ankey'aa Shroodiinya ts'a' ko' haa nakhwats'an chuü hahtsyaa.

¹⁷ Tt'ooli' vaa ineech'ariitthak khaltin aji haa wheat nizii kwaii gwhitee tr'iheelyaa ts'a' dadrah zhit nihdeeheelyaa geenjit gaa, zhit tt'ooli' wheat iizuu kwaii ko' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'a' khit geenjit heek'an."

¹⁸ John nihlehjuk gwinleji dinjii najii K'eegwaadhat Vagwandak Nizii haa gwaandak haa geegoovotin.

¹⁹ Gaa John aji Herod Governor khit ch'ats'a' t'ahnyaa, doondee'at Herodias noonjik ts'a' chan gwinleji gwiizuu tr'agwah'ya' geh'an.

²⁰ Aji t'e' Herod, John zhee gwaazhraji naachii dai' gwandaa gwiizuu t'iizhik.

Jesus Chu'u Vats'an Dhidlit.

Matthew 3.13-17; Mark 1.9-11

²¹ Dinjii najii datthak chu'u goots'an dhidlit ts'a', Jesus chan chu'u vats'an dhidlit. Khagidiinjii gwiizhit zheezhit nihky'aa t'igwiizhik gwaah'in.

²² Aji ts'a' Ch'an ky'aa Shroodiinyaa, dziitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaji. Aji t'e' gwideezhuh zheekat gwats'an jyaa nyaa, "Shidinji', k'haa neet'iihthan ts'a' lyaa nashoo ahji!"

Jesus Nijin Gwats'an Deedhaa.

Matthew 1.1-17

²³ Nijin Jesus 30 years nilii gwanaa dai' t'ee tr'ookit geech'qahtan, dinjii najii datthak Joseph vigii t'inchy'aa gwich'in giyuunyyaa. Jii najii t'ee ts'an deedhaa: Joseph t'ee Heli vidinji' nilii,

²⁴ Heli chan Matthat vidinji' nilii,

Matthat chan Levi vidinji' nilii,

Levi chan Melchi vidinji' nilii,

Melchi chan Jannai vidinji' nilii,

Jannai chan Joseph vidinji' nilii,

²⁵ Joseph chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Amos vidinji' nilii,

Amos chan Nahum vidinji' nilii,

Nahum chan Esli vidinji' nilii,

Esli chan Naggai vidinji' nilii,

²⁶ Naggai chan Maath vidinji' nilii,

Maath chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Semein vidinji' nilii,

Semein chan Josech vidinji' nilii, Josech chan Joda vidinji' nilii,

²⁷ Joda chan Joanan vidinji' nilii,

Joanan chan Rhesa vidinji' nilii,

Rhesa chan Zerubbabel vidinji' nilii,

Zerubbabel chan Shealtiel vidinji' nilii,

Shealtiel chan Neri vidinji' nilii,

²⁸ Neri chan Melchi vidinji' nilii,

Melchi chan Addi vidinji' nilii,

Addi chan Cosam vidinji' nilii,

Cosam chan Elmadam vidinji' nilii,

Elmadam chan Er vidinji' nilii,

²⁹ Er chan Joshua vidinji' nilii,

Joshua chan Eliezer vidinji' nilii,

Eliezer chan Jorim vidinji' nilii,

Jorim chan Matthat vidinji' nilii,

Matthat chan Levi vidinji' nilii,

³⁰ Levi chan Simeon vidinji' nilii,

Simeon chan Judah vidinji' nilii,
 Judah chan Joseph vidinji' nilii,
 Joseph chan Jonam vidinji' nilii,
 Jonam chan Eliakim vidinji' nilii,
³¹ Eliakim chan Melea vidinji' nilii,
 Melea chan Menna vidinji' nilii,
 Menna chan Mattatha vidinji' nilii,
 Mattatha chan Nathan vidinji' nilii,
 Nathan chan David vidinji' nilii,
³² David chan Jesse vidinji' nilii,
 Jesse chan Obed vidinji' nilii,
 Obed chan Boaz vidinji' nilii,
 Boaz chan Salmon vidinji' nilii,
 Salmon chan Nahshon vidinji' nilii,
³³ Nahshon chan Amminadab vidinji' nilii,
 Amminadab chan Admin vidinji' nilii,
 Admin chan Arni vidinji' nilii,
 Arni chan Hezron vidinji' nilii,
 Hezron chan Perez vidinji' nilii,
 Perez chan Judah vidinji' nilii,
³⁴ Judah chan Jacob vidinji' nilii,
 Jacob chan Isaac vidinji' nilii,
 Isaac chan Abraham vidinji' nilii,
 Abraham chan Terah vidinji' nilii,
 Terah chan Nahor vidinji' nilii,
³⁵ Nahor chan Serug, vidinji' nilii,
 Serug chan Reu vidinji' nilii,
 Reu chan Peleg vidinji' nilii,
 Peleg chan Eber vidinji' nilii,
 Eber chan Shelah vidinji' nilii,
³⁶ Shelah chan Cainan vidinji' nilii,
 Cainan chan Arphaxad vidinji' nilii,
 Arphaxad chan Shem vidinji' nilii,
 Shem chan Noah vidinji' nilii,
 Noah chan Lamech vidinji' nilii,
³⁷ Lamech chan Methuselah vidinji' nilii,
 Methuselah chan Enoch vidinji' nilii,
 Enoch chan Jared vidinji' nilii,
 Jared chan Mahalaleel vidinji' nilii,
 Mahalaleel chan Cainan vidinji' nilii,
³⁸ Cainan chan Enos vidinji' nilii,
 Enos chan Seth vidinji' nilii,
 Seth chan Adam vidinji' nilii,
 Adam chan Vit'eegwiyjahchy'aa vidinji' nilii.

4

Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus K'eegwandaii

Matthew 4.1-11; Mark 1.12-13

¹ Jesus Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vizhit deedaꝯ'aꝯ' ts'aꝯ' Jordan gwats'an k'inidik ts'aꝯ' Ch'ankey'aa k'iighai' nangwinjir gwa'an gwats'aꝯ' haazhii.

² Izhit zhat Ch'ankey'aa Tr'aanduu drin 40 gwizhit datthak yik'eegwandaii. Gaakhyuk datthak ch'in'al kwaa ts'a' ndaagwaa'aj' dai' vizhit gwilts'ik.

³ Ch'ankey'aa Tr'aanduu t'iiyahnyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji', jii kii, luhchy'aa ahtsii."

⁴ "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii luhchy'aa k'iighai' gwizhr̄h gwandaii gwinyaa t'oonchy'aa,' " Jesus yahnyaa.

⁵ Ajjit'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik niyaa'hchij ts'a' nahkat datthak yits'a' gwizhr̄h nigwiinlii.

⁶ "Jii nahkat datthak gwats'a' k'eegwahandhat ts'a' gwintsii nigwihin'aa. Jii datthak shant'eegwiriin'ajj ts'a' juu nihthan ant'eegwihih'aa ji' gaa t'oonchy'aa.

⁷ Shats'a' khagidiinjii ji', jii datthak ts'an gwahan'yaa," Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaa.

⁸ Jesus t'iiyahnyaa, "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat ajj zhr̄h veenjit gwitr'it tr'agwah'in ts'a' vats'a' khadigiinjii!'"

⁹ Ajjit'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naahchij ts'a' t'iiyahnyaa. "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'izhak neehantit."

¹⁰ "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa ajj vats'an zheekat gwich'in najj nats'a' hah'aa ts'a' nik'eegahahtyaa.

¹¹ Daganli' haa ndak nagooheta' ts'a' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iighit gwinyaa," Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaa.

¹² Jesus t'iiyahnyaa "Dehtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaa, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat zhyaa shroondaii tsinteerookaii shr̄!"

¹³ Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu nats'ahts'a' datthak Jesus shroondaii tsintehaahkaa gwik'eegoonjik ajj'ee ch'ihlee yileehoozhii.

Jesus Galilee Nahkat Gwitr'it T'igwihit'ya'

Matthew 4.12-17; Mark 1.14-15

¹⁴ Ajjit'ee Jesus ajj Galilee gwats'a' gwa'an neehoozhii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vat'aii vaa nilii ts'a' izhit nahkat gwa'an datthak vagwandak goodlit.

¹⁵ Israel najj tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit geech'qahtan eenjit juu najj datthak dinjii nizij giyahnyaa.

Nazareth Kwaiik'it gwizhit Dinjii Najj Jesus K'injigiighit Kwaa

Matthew 13.53-58; Mark 6.1-6

¹⁶ Ajjit'ee Jesus Nazareth gwats'a' haazhii, izhit t'ee dink'iindhat. Neegwaazhii Drin gwiizhit Israel najj tr'igiinkhii zheh gwits'eehooniindik, chy'aa gwats'a' chan hee neehoozhii.

¹⁷ Dehtly'aa Choh kat giheekhyyaa eenjit ndak niinzhii ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah oaazhii Videhtly'aa giyintl'ein'ajj. Ajj dehtly'aa zhit nijin jii gwadanakhwat'oo googwah'ajj,

¹⁸⁻¹⁹ "Vit'eegwijyahchy'aa ts'an vanky'aa shaanilii,

neeshraahchy'aa najj ts'a' Gwandak Nizij hih'aa eenjit gwitee tr'ashaahchij geh'an juu viteegwir̄hjik najj geenjit kwaa chineereheelyaa eenjit nakhwats'a' shirihil'e'.

Ajjts'a' chan vandee kwaa najj gwaah'in neehahtsyaa.

Juu tr'eeroaadhan najj ineehidal ts'a' chan zhat nigwiindhat ji'

zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa neeyahshii najj jyaa davahaihyyaa."

²⁰ Jesus dehtly'aa nihts'a' noonjik ts'a' zhit juu gwats'a' k'eegwaadhat nilii najj intl'ineeyin'ajj ajj'ee naadii. Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj datthak aakin giyya'ij gwizhr̄h t'igiiyahthan.

²¹ Ajjts'a' jyaa goovahnyaa. "Jii Dehtly'aa Choh kat nakhwats'a' geegwaldak goothth'ak ajj'ee deegweehenjyaa gwinyaa t'ee juk gwik'it t'igwii'in."

²² Łyaa geegagoolii kwaa, dinjii nizjii giyahnyaa ts'a' gwinzii ginkhe' eenjit giyeenjit jyaa ginyaa. "Jii lee Joseph vigii!"

²³ Ajjts'a' jyaa goovahnyaa, "Jii t'ee jyaa shahqohjyaa gaashandaii. 'Itks'ik shrinilii inlii, aji geenjit adats'a' tr'iinjii lee.' Capernaum gwizhit deegwiizhik t'igwinyaa chan dzaa shakwaiik'it gwizhit jyaa diinjii shahqohjyaa gaashandaii.

²⁴ Jii jyaa nakhwahaijyaa." Jesus nyaq, "Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj khit dagakwaiik'it gwizhit gihil'ee kwaa.

²⁵ Shoodqohk'iji! Elijah gwandaii gwanaa daji' Israel nahkat gwizhit tr'injaa vakai' niindhat najj gwanlii Łyaa t'igwinyaa, izhit daji' 3½ years datthak qhtsin kwaa ts'a' chan lejii najj nankat ihdeengaii.

²⁶ Googaa Israel gwats'a' ch'ihlak eenjit gaa hil'e' kwaa gaa tr'injaa vakai' niindhat aji Zarephath gwich'iji, izhit geeghaih kwaiik'it Sidon nahkat izhit gwizhrh gwats'a' Elijah hil'e'.

²⁷ Elisha t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii gwandaii gwanaa daji' zhit juu Israel gwich'iji lejii najj gwatthaji' ahjat (leprosy) haa itks'ik haa khaiinjich'igiighit, gootee ch'ihlak gaa shraaqqnjii kwaa, gaa dinjii Naaman oaazhii, Syria nahkat gwats'an ahaa zhrih shraaazhik."

²⁸ Nijin Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj jii gwigwiitth'ak daji' gook'iji goodlit ts'a',

²⁹ ndak nagaakhin ts'a' Jesus kwaiik'it cheegihikchii ts'a' taih kat gwats'a' giyihikchii, izhit t'ee kwaiik'it nigwigwiin'aji. T'eedik gwats'an drihdit'eerookhii giyuunyaa,

³⁰ gaa dinjii gwanlii gwats'an gootee tr'ineezhii.

Ch'ihlan Dinjii Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit T'izhik

Mark 1.21-28

³¹ Ajjt'ee Jesus ts'a' Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Capernaum k'idik. Zhat Neegwaazhii Drin daji' Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj goaqtan.

³² Geegagoolii kwaa gwik'it geech'qaaqtan, viginjik nint'aii geh'an.

³³ Izhit gwizhit dinjii ch'ihlee ch'ankey'aa iizuu vizhit, aji Jesus ts'a' khashraa'intrat,

³⁴ "Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii diinanh niindhan? An diihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'inchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinyaa t'inchy'aa!"

³⁵ Jesus t'iyahnyaa, "Didhiinyaa ts'a' aji dinjii vats'an tr'inidii!" aji dinjii ch'ankey'aa iizuu neet'eeyahnaji ts'a' yats'an tr'ineezhii gaa ts'idiyahthat kwaa.

³⁶ Datthak gihilghaa ts'a' t'inihagaanyaa, "Nats'ahts'a' yeenjit ginjik di'iji t'inyaa? Ch'ankey'aa iizuu najj, gaa yik'eegwahthat!"

³⁷ Izhit geendih datthak Jesus deezhik gwigwiitth'ak.

Jesus Dinjii Leji Najj Shrinilii

Matthew 8.14-17; Mark 1.29-34

³⁸ Jesus Israel najj tr'igiinkhii zheh gwats'an Simon vizheh gwats'a' haazhii. Simon vach'ootr'iji' itks'ik ts'a' Łyaa vatthaji' nindhaa, aji ts'a' Jesus giyeenjit akqo t'ahnyaa'.

³⁹ Yits'a' haazhii ts'a' yidehk'it gwik'eevee yits'a' niinzhii, ts'a' ts'ik akqo t'ahnyaa, aji t'ee ts'ik akhayuunyaa. Ajjt'ee zhat ninehjin ts'a' zhat gooveegwitr'it t'igwihil'ya'.

⁴⁰ Gwik'ich'iin'aji aji t'ee, juu dinjii ts'ik nihlehts'iji' daazhyaa di'iji, Jesus ts'a' nagoogi-inlii. Datthak ts'a' danli' haa gookat naanjik, ts'a' gooveenjit gwinzii neegwaanaji.

⁴¹ Ch'ankey'aa iizuu najj gaa gwich'in lejii najj ts'an tr'iinjil, ts'a' ch'ankey'aa iizuu najj zhral haa, "K'eegwaadhat Vidinji' t'inchy'aa!"

Geegiheekhyyaa kwaa geenjit Jesus akqo t'agoovahnyaa, ts'a' Jesus gahahchii kwaa goovah'iji, Christ nilii giyaandaii geh'an."

Jesus, Judea Nahkat gwizhit Tr'igiinkhii Gwitsqii
Mark 1.35-39

⁴² Neeyahkaa gwizhit Jesus kwaiik'it gihleehaazhii, ts'á' t'ooohi tthan gwats'á' haazhii. Gwich'in najj giyyuukeegwah'in, ajiit'ee nijin giigwah'ajj daj', neeheedyya gwats'á' zhak giyyuuntá' gwik'eegwigoonjik.

⁴³ Gaa t'agoovahnyaá, "Ch'adanh kwaiik'it gwa'an K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwizhit gwandak nizij eegwahaaldak gwat'aalchy'aa geenjit, K'eegwaadhat gwats'á' shihie'."

⁴⁴ Ajiit'ee Judea nahkat gwizhit Israel najj tr'igiinkhii zheh datthak gwizhit gwaandak.

5

Dinjii Doo Najj Jesus Taji Gahaajil
Matthew 4.18-22; Mark 1.16-20

¹⁻² Ch'ihlan Jesus Gennesaret Van khyuu nadhat ts'á' dinjii lej najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoovaagwaandak, gaa lyaa vaa gwit'at gwiizhit tr'ihchoo neekwaii teedhidlit. Luk kee'in najj teegaajil ts'á' digichihvyaa k'eech'agahtryaa.

³ Izhit gwiizhit Jesus, Simon haa vitr'ihchoo eeniinzhii ts'á' Jesus t'iyahnyaá, "Nitr'ihchoo gwiintsal ndaavaahtrit. "Ts'á' tr'ihchoo zhiinzhii ts'á' geedan Simon vijyaa chan giihaa gwizhiinjil ts'á' ndaagiich'iinthaii. Oondaa shrii t'agwahthee tr'ihchoo nagaahit, gwats'an aji dinjii najj ts'á' ginkhii. It'ee ilt'at kwaa ts'á' ginkhii."

⁴ Giinkhe' ajiit'ee Simon ts'á', nil'ee ts'á', t'iyahnyaá "Chan oondaa hohkwaii ts'á' chihvyaa chuhii."

⁵ Akhai' Simon t'iyahnyaá, "Shigeech'oahtan, too datthak gwiint'oo luk keeree'ya' googaa luk tr'oonjik kwaa. Jyaa diinyaá geh'an, chan chihvyaa chineereheelyaa."

⁶ Oondaa chan tr'ihchoo neegehit digichihvyaa chineegiinlii. Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'á', ch'ihlak zhit luk goodlit, ts'á' chihvyaa khaiinjii lahchy'aa.

⁷ Ajiit'á' gee'at digitsyaa najj aanaii agahnyaá ts'á' tr'ihchoo neekwaii zhit luk deediginlii. Tr'ihchoo nihlaa ts'á' it'ee shri' nidii ts'á' khaiinjii gaa chiinlit.

⁸⁻¹⁰ Simon deegwii'in t'igwii'in gwiky'aaanjik daj' Jesus ts'á' nikiigwiintthaii t'ee t'iyahnyaá, "Lyaa K'eegwaadhat inlii, dinjii nizij ihii kwaa gwiizhit jaghaii naa hihlyaa t'inyaá gaashandaii kwaa! "Luk lej goonjik geenjit James, John, gooti' Zebedee chan ts'á' digiyaa najj haa lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik." Akhai' Jesus, Simon Peter t'ahnyaá, "Nanjat kwaa, juk gwats'an dinjii najj teegwahaldal t'oonchy'aa, luk teeghjii gwik'it."

¹¹ Teegaajil daj' jidii datthak akhagoonyaá ts'á' Jesus taji gahaajil.

Jesus Dinjii Itts'ik Shrininlik
Matthew 8.1-4; Mark 1.40-45

¹² Ch'ihlak Jesus aji kwaiik'it dhidii izhit dinjii ch'ihlak aji vatthaj' ahjat (leprosy) haa itts'ik. Nijin Jesus niil'in daj', dinin haa yats'á' nikiigwiintthaii ts'á' jyaa diyahnyaá. "Shik'eegwaadhat, geet'iindhan ji' shats'á' tr'iinjii!"

¹³ Jesus yakak naanjik ts'á' t'inyaá. "Jyaa dihthan t'oonchy'aa ajiit'á' juk it'ee nakat gweheezyaa! "Zhat laa vakat gwinzii neegahoodlit."

¹⁴ Jesus jyaa diyahnyaá, "Ch'ihlak gaa haagwandak shro' gaa giinkhii ts'á' hinkhaii ts'á' nakat gwinzii neegahoodlit vats'á' googwahch'in. Ajiit'á' Degtly'aa Choh zhit Moses deegweehenjyaa goo'aai nyaá gwik'it t'ini'in."

¹⁵ Gaa Jesus deezhik vagwandak goodlit ts'á' dinjii lej giyyuahaaky'aa ts'á' goots'á' tr'ihendal eenjit giits'á' hijyaa.

¹⁶ Gaa adan aji t'ooohii dinjii kwaa gwa'an gwits'eehidik ts'á' khagidiinjii.

Jesus Dinjii K'ehdik Dhidlit Shrininlik.
Matthew 9.1-8; Mark 2.1-12

17 Ch'ihlan drin Jesus geech'qahtan gwiizhit, Galilee chan ts'a' Judea nahkat chan ts'a' Jerusalem gwats'an kwaiik'it gwatsal datthak gwats'an Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj datthak zhat giilk'ii. Jesus ajj Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii vaa-nilii, ilts'ik najj yaa shrineeheelyaa eenjit.

18-19 Izhit gwiizhit dinjii lat najj dinjii ch'ihlak k'ehdik dhidlit ajj dehk'it doodii gwiizhit neegahachik, ajjts'a' Jesus eeghai nigiihichij gaa tr'ihkhit zheh gwizhit dinjii gwanlii ts'a' khyu' gindeinvyaa k'it k'ii'an nihdeegiyahchij. Ajjts'a' zheh gwakat deegiyahchij gwats'an k'iidaa geeyeechy'a' k'iizhak dinjii tee Jesus eeghai neegiyahchij.

20 Nijin Jesus deegwaht'oo giik'injiighit gwiky'aanjik dai' ajj dinjii jyaa ahnyaq, "Shijyaa, natr'agwaanduu oo'an gwahaadlii."

21 Jii kwaii datthak geh'an ajj Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj haa jyaa dinihlagaanyaq, "Jii juu dinjii nilii Vit'eegwijyahchy'aa jyahs'a' hi'ee kwaa t'inyaq? Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh gwik'it t'ii'in gaa Vit'eegwijyahchy'aa ji' gwizhrjh diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa!"

22 Jesus jyaa deegiindhan goovandai ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jaghaii jyahs'a' geenjit ninjich'qhthat?"

23 Jidii shrit t'igwehee'yaa ajj gogwantrii kwaa? Dinjii atr'agwaanduu oo'an gwireheelyaa akwat dinjii k'ehdik dhidlit shrineereheelyaa?

24 Juk nakhwats'a' googwahaalkyaa, nats'aa Gwidinji' ihli ts'a' gwatr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit." Ajjts'a' ajj dinjii k'ehdik nilii ajj t'ahnyaq, "Ndak nineenjii ts'a' nidehk'it oo'an nizheh gwits'eegwihii'ajj!"

25 Zhat laa ajj dinjii goovandah ndak ninehjin ts'a' didehk'it oo'an dizheh gwits'eehaa'ajj. Vit'eegwijyahchy'aa deehii'e' ts'a'.

26 Lyaa geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik! Datthak naajat haa Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee ts'a' jyaa diginyaq, "Lyaa geegwaroolii kwaa. Juk drin diinandah t'igwiizhik!"

Levi, Jesus Vitsyaa Dhidlit

Matthew 9.9-13; Mark 2.13-17

27 Jii ajjt'ee, Jesus kwaiik'it gihleehoozhii akhai' tax eenjit laraa oonjii nilii Levi oaazhii zhat gwa'an dhidii nah'in ts'a' jyaa diyahnyaq, "Shatajj hinkhaii."

28 Levi ndak niinzhii ts'a' zhat jidii datthak akhoonyaq ts'a' yaahaazhii.

29 Ajjt'ee Levi ajj Jesus eenjit gwint'oo ch'arehee'aa gwiitsajj, zhat chan tax eenjit laraa oonjii lejii najj ajjts'a' ch'izhii dinjii lejii najj chan zhat goovaa neech'aga'aa.

30 Ajj Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj Jesus vitsyaa najj ts'a' gitr'igii'ee haa googaahkat, "Jaghaii nakhwan chan ts'a' Jesus haa tax eenjit laraa oonjii najj ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii najj haa neech'oh'aa t'akhwa'in?"

31 Akhai' Jesus jyaa goovahnyaq, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu ilts'ik najj zhrjh.

32 Dinjii nizij najj gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'i' eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii najj eenjit t'ishi'in."

Adach'agaa'aa Kwaa Geenjit Ch'agoahkat

Matthew 9.14-17; Mark 2.18-22

33 Jesus t'agahnyaq "Zhit John gweedhaa datthak vitsyaa chan ts'a' Pharisee gootsyaa najj haa adach'agaa'aa kwaa ts'a' khadigigiinjii gaa nan nitsyaa najj adach'agaa'aa gwiizhit jak chu' chan giinjii."

34 Jesus t'agoovahnyaq, "Zhit juu goohaanjik zhat dhidii gwiizhit zhat vijyaa najj gooch'arahah'aa kwaa shrqo niindhan? Lyaa duuyeh!"

35 Gaa nijin drin dinjii goohaanjik gihleerihichij ji' t'ee duuyeh ch'aga'aa gooveenjit goo'aili."

³⁶ Jesus jii gwandak zhit haa geegoovaqhtan, “Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ik k'eejit lahchy'aa ts'a' ik ch'aa kat k'anaahkaii t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' zhit ik k'eejit aji iizuu hahtsyaa ts'a' zhit ik ch'aa kat gwinzii vigweheechy'aa kwaa.

³⁷ Aji gwik'it chan dinjii ch'ihlak gaa duuyeh jak chu' nizii aji jak tyah ch'aa zhit yinjaa t'oonchy'aa, jyaa diizhik ji', zhit jak chu' nizii aji jak tyah ch'aa leehahch'aa ts'a' jak chu' an heelyaa gwiizhit jak tyah iizuu hahtsyaa.

³⁸ Aji geh'an jak chu' nizii aji jak tyah k'eejit zhit gwizhrih tr'ihreenjaa goo'ain.

³⁹ Aji ts'a' chan ch'ihlak gaa duuyeh jak chu' jat eeni' t'ee jak chu' k'eejit dinji t'oonchy'aa. 'Jak chu' jat aji gwandaa nizii!' jyaa yahnyaa.”

6

Jesus Vitsyaa Naji Neegwaazhii Drin gwizhit Tr'agogwah'in.

Matthew 12.1-8; Mark 2.23-28

¹ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin Jesus, vitsyaa naji haa gwanzhiih t'oo li' nahshii gwa'an geedaa. Gwiizhit vitsyaa naji dagant'ee t'oo li' nahshii tee giitee gihleegwigwihili aji t'ee giyaajyaa.

² Jesus vitsyaa naji gwanzhiih t'oo li' gaajyaa. Pharisee naji googwaah'in ts'a' t'agoogahnyaa, “Jaghii juk drin tr'agoh'in? Jyats'a' gwik'injiriight kwaa t'oonchy'aa.”

³ Jesus t'agoovahnyaa, “Yeenii David chan ts'a' juu yaa nilii naji haa goozhit gwilts'ik dai' deegiizhik aji Dhtly'aa Choh zhit geenjit deegwinyaa ganoondaii?”

⁴ David aji zeh gwadhah vizhit kharigidiinjii dehk'it goo'ain izhit nihdeinzhii ts'a' lahchy'aa Shroodiinyaa iin'al aji t'ee yalat chan yaa nilii naji goovant'ahtsit. Jyaa digwehee'yaa kwaa goo'ain ts'a' giinkhiih naji zhrih ya'aa gaandaii googaa gwik'it t'iizhik.”

⁵ “Shii Gwidinji' t'ihchy'aa aji geh'an dinjii naji Neegwaazhii Drin deegoo'ya' goovoihnyaa gwik'it t'igihee'yaa goo'ain.”

Jesus, Dinjii Vanli' Ichii Dhidlit ts'a' Tr'iinjik.

Matthew 12.9-14; Mark 3.1-6

⁶ Ch'adanh Neegwaazhii Drin gwizhit Jesus Israel naji tr'igiinkhii zeh nihdineezhii, ts'a' geech'qahtan akhai' izhit gwizhit dinjii shriits'aji vanli' ichii dhidii.

⁷ Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan naji (Scribes) haa chan zhat giilk'ii ts'a' giik'aahthii, Neegwaazhii Drin zhit dinjii vanli' shrineehelyaa ji' geenjit, jyaa diizhik ji' gwiizuu t'ii'in gihaanjyaa geenjit.

⁸ Gaa aji Jesus deegiindhan goovandaii ts'a' aji dinjii vanli' ichii dhidlit t'ahnyaa “Aanaii dzaa gwat'an shats'a' hinkhaii.” Aji dinjii yeeghaii niinzhii t'ee dinjii naji oahkat,

⁹ “Dhtly'aa Choh zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit gwits'eediireen'yaa nik'ee geenjit gwadanakhwat'oo? Jidii shrit t'igwehee'yaa, dinjii ts'ireheenjyaa akwat ts'arahaatthaa? Dinjii viheekwaa gwits'i' gadarahahchyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa?”

¹⁰ Jesus dinjii naji datthak tee gwaah'in ts'a' aji dinjii vanli' ichii dhidlit t'ahnyaa, “Nanleeth'ak kwaii nihky'aa oonjii.” Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit.

¹¹ Pharisee naji lya' gook'ii gwanlii ts'a' Jesus deegahah'yaa geegiginkhii.

Jesus Ditsyaa Naji Teegwijiik

Matthew 10.1-4; Mark 3.13-19

¹² Izhit zhat dai' Jesus aji khadigiheejyaa eenjit taih kat gwats'a' haazhii, aji ts'a' t'oo datthak K'eegwaadhat ts'a' khagideedi'.

¹³⁻¹⁶ Gineech'ahoo'aji t'ee ditsyaa naji aanaii ahnyaa, ts'a' 12 naji gootee gwats'an tr'iinlii. Jii naji t'ee Jesus Tr'ihle'e' naji goovahnyaa: Simon vachaa Andrew; James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas; Alphaeus vigii James chan; ch'izhii Simon aji

Zealot nilii chan; Judas vigii James chan; Judas Iscariot t'ee Jesus gwintl'eelahchya aji chan.

Jesus Geech'ooqhtan ts'a' Vit'igwiin'ee Najj Shrinilii

Matthew 4.23-25

¹⁷ Jesus taih kat k'iidaa goovaaneehoozhii ts'a' ditsyaa leji najj haa gwalaji kat nadhat. Jerusalem, Judea nahkat gwats'an dinjii leji najj chan zhat dilk'ii, Chu chooh vee gwats'an kwaiik'it Tyre ajits'a' Sidon gwats'an chan.

¹⁸ Giyyuhaaky'aa ts'a' chan goots'a' tr'iheendal eenjit chan. Zhit juu vizhit ch'anaky'aa iizuu t'inchy'aa najj chan ts'a' tr'iinjik.

¹⁹ Juu najj datthak giikat nahaandal geetr'agogwah'in, vat'aii lya nint'aii ts'aji shri-neegaanjii.

Jesus Shroonchy'aa akwat Tr'igwidii haa Eech'ooqhtan

Matthew 5.1-12

²⁰ Jesus ditsyaa najj nah'in ts'a' t'inyaa,
 "Nakhwatee juu neeshraahchy'aa najj shoo qhji,
 aji K'eegwaadhat Veegwinii'ee vats'an qhji!"

²¹ "Juk juu nakhwatee vizhit gwilts'ik najj shoo qhji,
 nakhwantl'eech'ahaachaa t'oonchy'aa!"

"Juk juu nakhwatee itree najj shoo giheelyaa,
 hohdlaa t'oonchy'aa!"

²² "Dinjii nakhwatr'ii'ee,
 nakhwadraii ch'aha'aji kwaa ts'a' gwiizuu nakhwats'a' ginkhii ts'a' ohsuu
 nakhwahnyaa gaa shoo qhji;
 Gwidinji' ihii, shik'injuhkhith geh'an."

²³ Jyachts'a' nats'a' t'igwii'in dai', shoh haa ch'oodzaa, zheekat gwizhit nakhweenjit gwinzii gwiintsii goo'aii! Yeenii goolak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' jyaa digee'ya' geh'an!

²⁴ "Nakhwatee juu valaraa gwanlii najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 shroonchy'aa gwizhit gwizhrh ghdaii chy'aa ndaagwaa'aj!"

²⁵ "Nakhwatee juu gwintl'oo ch'a'aa najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 Nakhwazhit gwahahts'ik."

"Juk juu dlok haa azhral najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 tr'agohohdii ts'a' chan hohtree t'oonchy'aa!"

²⁶ "Nakhweenjit gwigweheetrii, nijin dinjii najj datthak gwinzii nakhweeginkhii ji',
 yeenii goolak najj jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ii najj jyaa
 dagajinya!"

Nakhwatr'ii'ee Eet'ohthan

Matthew 5.38-48; 7.12a

²⁷ Gaa juu nakhwatee shijth'ak najj, nakhwats'a' giikhii shoodqhk'ii. Juu nakhwats'a' gwil'aji najj eet'ohthan, ts'a' juu nakhwatr'ii'ee najj ts'a' ohsii.

²⁸ Juu nakhwadiveegwiizuu ji' niindhan najj nihk'it gooveenjit gwinzii ninjich'qhthat ajits'a' juu ts'anakhwaahthat najj eenjit khagadqhii.

²⁹ Ch'ihlee ninin nak'ah naat'an ji', ch'angwachts'aji chan neenat'an. Ch'ihlee nach'ada'ik oonjik ji', zhak khii ni'ik chan vantl'ahtsuu.

³⁰ Ch'ihlee nats'an k'aiich'ii yiindhan ji', vintl'eyiin'aji; ch'ihlee nats'an k'aiich'ii oonjik ji', shintl'ineeroo'aa doinya' shrq'!

³¹ Ch'ihlee nats'ahts'a' nats'a' dinjii ooli' oiinya gwik'it vats'a' dinjii inlii.

³² "Zhit juu dinjii neet'iindhan najj zhrih eet'iindhan ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa jyaa diginchy'aa."

³³ Aijts'a' juu nats'a' nizii naji zhr̄h ts'a' inzii ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in naji gaa jyaa diginchy'aa.

³⁴ Aijts'a' juu shineegwahahtsyaa oiinyaaj naji zhr̄h eech'idiintl'oo ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in naji gaa ch'izhii tr'agwaanduu tr'agwah'in naji eech'adagantl'oo daj', daanchy'aa gooveedagaantl'oo aanchy'aa shintl'ineeroo'aa giindhan.

³⁵ Nakwaa! Juu nats'a' gwil'aji naji eet'ohthan ts'a' goots'a' ohsii. Gooveech'idiintl'oo ts'a' noihjii yuunya' shr̄'! Zheekat gwizhit gaayiigootsajii neenjit gwehee'aa, ts'a' dakhii Vit'eegwijyahchy'aa choh Vidinji' hohlyaa. Aijit'ee zhit juu iizuu aijts'a' juu mahs̄' niindhan kwaa naji ts'a' nizii t'arahnyaaj.

³⁶ Dinjii neeshraahchy'aa ohnyaaj, zheekat Nakhwati' neeshraahchy'aa niindhan di'ij gwik'it."

Dinjii Nats'aa Deerooheenjyaa Goo'aii

Matthew 7.1-5

³⁷ "Dinjii nakhweenjit oozuu shr̄', aji ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan jyaa nakhoheenjyaa kwaa; dinjii gwiizuu gwats'a' gwantl'eedq̄hchyya shr̄', aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwik'it jyaa danakhwahah'yaa kwaa; dinjii nakhwats'a' iizuu gaa nihk'it veenjit oo'an gahohii, aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa chan nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa.

³⁸ Vit'eegwijyahchy'aa nakhwantl'eegwili gwik'it nakhwant'ee gwantl'eegohii. Lyaa gwintsii nantl'eech'ahahchaa ts'a' gaa nandaa t'agwahaanchy'aa dinjii intl'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyahchy'aa nintl'eehaandal."

³⁹ Aijts'a' Jesus jii gwandak zhit geegoovaq̄htan, "Dinjii vandee kwaa duuyeh ch'izhii dinjii vandee kwaa nee'aa t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' nihlaa ts'a' nanzhit gweedii t'eegahaadhal t'oonchy'aa.

⁴⁰ Juu geerq̄ahtan aji duuyeh aji juu geeyuq̄ahtan andaa gaandaii t'oonchy'aa, gaa juu geerq̄ahtan, aji gq̄ahtan ndaanaahjik ji' aji geech'q̄ahtan k'it t'ihcechy'aa.

⁴¹ "Jaghahi nachaa vandee zhit gal nah'in, gwiizhit nandee aji zhit traan eenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa?

⁴² Nats'aa nachaa jyaa vahaiinjyaa, 'Shachaa, nandee zhit galgihleehoihchyya,' diinyaaj gwiizhit nandee zhit traan aji nah'in kwaa. Dinjii nizii adaa'ii naji! Nan tr'ookit nandee zhit traan gihleehinchii aijt'ee gwinzii naa gweech'in t'ee nachaa vandee zhit galkhaneinchii."

Gwanzh̄h Vak̄at Jak nahshii

Matthew 7.16-20; 12.33-35

⁴³ "Jak t'an nizii duuyeh jak iizuu vakat nahshii t'oonchy'aa, aji gwik'it jak t'an iizuu duuyeh vakat jak nizii nahshii.

⁴⁴ Jidii gwanzh̄h vakat gwq̄ahshii tthak nats'ahts'a' jidii jak vakat nahshii vaagwiindaii. Duuyeh khoh dachan kat Figs tr'aahtsii, aji gwik'it duuyeh khoh dachan kat jak choh (grapes) tr'aahtsii t'oonchy'aa.

⁴⁵ Dinjii nizii aji vidrii zhit gwats'an gwinzii tr'igwijyaa. Dinjii iizuu aji chan vidrii zhit gwats'an gwiizuu tr'igwijyaa. Dinjii vidrii zhit doonchy'aa k'iighai' ginkhii t'igwinyaaj."

Dinjii Neekwaii Zeh Gwahtsii Giinlii

Matthew 7.24-27

⁴⁶ "Jaghahi zhyaa, 'Shik'eegwaadhat, Shik'eegwaadhat,' shohnyaaj gwiizhit deenakhwaihnyaaj gwik'it t'akhwa'in kwaa?

⁴⁷ Juu shats'a' haazhii, ts'a' shiginjik ook'ii ts'a' shik'eegwahthat, aijt'ee jidii dinjii nilii nakhwaagwahaldak.

⁴⁸ Dinjii zheh gwiłtsajj k'it t'inchy'aa. Nanzhit niight khagwiindhat izhit kii kat zheh nigwiin'ajj. Chuų ndak t'iizhik ts'ą' chuų viniitthak gaa needagwaanaii kwaa. Gwinzii gwakat deegwaa'aii geh'an.

⁴⁹ Gaa juu shiginjik ook'ijj ts'ą' gwik'it t'ii'in kwaa, ajjt'ee dinjii zhyaa nankat k'ii'an zheh gwiłtsajj k'it veegoo'aii. Nijin chuų gwakat t'iizhik dajj' khan needagwaanaii. Łyaa gwint'aii needagwaanaii!"

7

Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Ineegwahdaii

Matthew 8.5-13

¹ Nijin Jesus deeheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'iinya' ajjt'ee kwaiik'it Capernaum kwaiik'it gwats'ą' haazhii.

²⁻³ Izhit kwaiik'it gwizhit Roman niveet'ah'in kheihkwaii, nijin Jesus eegwiitth'ak dajj', Israel kih dilk'ii najj yits'ą' hil'e', ts'ą' Roman niveet'ah'in kheihkwaii vitsyaa łyaa gwint'aii iłts'ik ts'ą' vats'ą' hinkhaii ts'ą' veenjıt gwinzii neegwahtsii giiaanajyaa eenjit.

⁴⁻⁵ Jesus ts'ą' gahaajil ts'ą' giits'ą' tr'igwidii haa giıyųahkat, "Ajj łyaa Israel Gwich'in najj datthak eet'iindhan ts'ą' tr'igiinkhii zheh gaa diineenjıt gwiltsajj t'iinchy'aa. Izhit kwaii geh'an vats'ą' tr'ihindal geenjit nat'aahchy'aa t'iinchy'aa."

⁶ Ajjts'ą' Jesus goovaahaazhii. Roman niveet'ah'in vizheh gwats'ą' nahgwan geedaa gwizhik Roman niveet'ah'in vijyaa najj yits'ą' chiinjil ts'ą' t'iianyha. "Shalak, gwahkwaa zhyaa nihdeiinkhaii.

⁷⁻⁸ Tr'ihkhit nahol'ee ts'ajj shizheh nihdeehinhaa gaa gitr'ih'ee ajjts'ą' shj chan nats'ą' hihshyaa eenjit dinjii nizj ihkii kwaa. Dinjii shats'ą' k'eegwaadhat gwanlii ts'ą' shj chan dinjii vats'ą' k'eegwaldhat najj gwanlii t'oonchy'aa. Jii niveet'ah'in dinjii ch'ihłak jyaa vakhaihjyaa, 'T'ohkii neehindii!' ts'ą' t'ohkii neeheedyyaa. Ch'izhii niveet'ah'in dinjii chan jyaa vakhaihjyaa, 'Aanaii!', ajjts'ą' shats'ą' heekhaa. Zhit juu khıt shitsyaa sheetr'agwah'in chan jyaa vakhaihjyaa, jyaa deeni'in ajjts'ą' jyaa deeni'in vaihnya gwik'it t'ih'e'yaa.' "

⁹ Jesus łyaa geegoolii kwaa nijin gwiitth'ak dajj'. Juu vataj adaa najj ts'ą' neediil'ee ts'ą' t'agoovahnyaa, "Łi' haa ch'ihłok gaa jyaa deegwaht'oo shik'injiriight gaashandaii kwaa, Israel gwich'in najj gaa reh."

¹⁰ Roman niveet'ah'in vijyaa najj oo'an neegahoojil dajj' ajj Roman niveet'ah'in vitsyaa veenjıt gwinzii neegahoodlit.

Jesus, Tr'injaa Vigii Tsyaa Ineegwahdaii

¹¹ Ajjt'ee niight kwaa Jesus oodak kwaiik'it Nain gwats'ą' haazhii, dinjii lej najj chan ts'ą' Vitsyaa najj haa chan giyaahaajil.

¹² It'ee łaa kwaiik'it nihdeegihijyaa gwiizhit tsyaa niindhat ajj giheetsii eenjit chagahachjii. Ajj tr'injaa vakai' chan gwehkjii niindhat ts'ą' chan jii tsyaa niindhat chan it'ee zhrj vigii nilii.

¹³ Nijin K'eegwaadhat Jesus yaa'in dajj' łyaa gwant'oo neeshraahchy'aa yuunya gaa ts'ą' t'iianyha, "Intree kwaa!"

¹⁴ Ajjts'ą' yits'ą' haazhii ts'ą' yidachantyaa kat naanjik, ajj juu yidachantyaa gee'aa najj khaihan nigilzhii nagaanaii. Jesus t'iianyha, "Shalak, ndak dhindii!"

¹⁵ Ajj tsyaa niindhat khakee'ajj ts'ą' khaginkhee. Jesus yahan int'ineeyahchjii.

¹⁶ Juu najj datthak gihilghaa ajjts'ą' K'eegwaadhat hil'ee agahnyaa. "Jii dinjii h'haa hil'ee ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa! Diik'eegwaadhat dinjii najj neehahshii eenjit diits'ą' haazhii."

¹⁷ Jii Jesus deezhik Judea nahkat nihky'aa nankat datthak vagwandak goodlit.

*John Chuḡ gwats'an Aḡtsii Niliḡ aḡḡ Vats'an Tr'ihil'e' Nḡḡ.**Matthew 11.2-19*

18 John vitsyaa nḡḡ Jesus dee'in datthak eenjit giyaagwaandak aḡḡt'ḡḡ gootee neek-waii nḡḡ aanaii ahnyaḡ.

19 Aḡḡ nḡḡ Diik'eegwaadhat Jesus ts'a' goovihi'e' jii giyuuhaahkat eenjit, "Nan lee John k'eehindik nahnyaḡ chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii lee t'arahnyaḡ?"

20 Nijin Jesus ts'a' tr'igin'oo daḡ' jii giyuḡahkat, "John chuḡ gwats'an aḡtsii nilii nats'a' diihil'e', narooahaahkat eenjit 'Nan lee k'eehindik nahnyaḡ chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii geerooheelyaa lee t'agwarahnyaḡ?"

21 Izhit zhat gwiizhit Jesus, dinjii ts'ik daazhyaa haa ilts'ik nḡḡ, aḡḡts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizḡḡ nḡḡ datthak shrinili. Zhit juu vandee kwaa nḡḡ chan haa gweech'in neegwaḡtsii.

22 Jesus, John vitsyaa nḡḡ t'ahnyaḡ "Oo'an neegahoo'oo ts'a' jii jidii ḡḡḡ'ya' ts'a' jidii dohtth'ak geegḡḡndak. Juu vandee kwaa nḡḡ chan gwah'in niltsaḡḡ. Juu neehidik kwaa nḡḡ chan juk neehiidal. Juu vatthḡ' ahjat (leprosy) haa ilts'ik nḡḡ chan gookat ch'akwaa. Juu vidzii gwakwaa nḡḡ chan juk ch'iitth'ak. Juu niindhat nḡḡ chan neegogwandaii. Aḡḡts'a' Gwandak Nizḡḡ chan neeshraahchy'aa nḡḡ ts'a' geerḡḡḡhtan

23 Juu ḡyaa shik'injiighit duuyeh shihleehidii nḡḡ haa shrigweheechy'aa!"

24 John vitsyaa nḡḡ neegahoo'oo aḡḡt'ḡḡ Jesus dinjii leḡḡ nḡḡ ts'a' nadhat ts'a' John eegoovaagwaandak, "Nijin oo'ok nangwinjir John vats'a' noojil daḡ', jidii ḡḡḡ'ya' gwich'in nohthan? Tḡ'oo ts'ik tsal ahtr'aii yichik ḡḡḡ'ya' nohthan?"

25 Jidii ḡḡḡ'ya' eenjit t'akhwa'in? Dinjii gwach'aa zḡ' naazhii ḡḡḡ'ya' eenjit lee? ḡyaa juu jyaḡts'a' nagwaazhii nḡḡ t'ee zhee gwachoo gwihil'ee gwizhit gwizhrḡḡ gooraah'in t'oonchy'aa.

26 Shaagwandak, jidii ḡḡḡ'ya' eenjit t'ini'in? Dinjii Vit'eegwijyaḡchy'aa Eenjit Ginkhii ḡḡḡ'ya' eenjit lee? Aahaḡ', nakhwaagwahaldak, aḡḡ k'it t'inchy'aa dinjii andaa veegoo'aii ḡḡ'ya' t'oonchy'aa.

27 Aḡḡ John t'ee Deḡtḡ'aa Choh zhit jyaḡts'a' veerigiinkhe', 'Sheenjit tr'ihil'e' nilii, Vit'eegwijyaḡchy'aa nyaḡ, nakhwadeets'ii nahaḡchyaa, nakhweenjit shrigweheelyaa eenjit.'

28 Nakhwaagwahaldak," Jesus nyaḡ, "Dinjii gwandaii ch'ihlak gaa yandaa ts'a' vee-goo'aii kwaa, gaa juu K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit jyaa dagwaht'oo veegoo'aii kwaa nḡḡ giyandaa ts'a' gooveegoo'aii."

29 Zhit dinjii datthak aḡḡts'a' dinjii tax eenjit laraa oonjii nilii nḡḡ giyiitth'ak, geedan it'ee Vit'eegwijyaḡchy'aa k'eegwigwikthat geh'an John goots'an chuḡ iltsaḡḡ.

30 Gaa zhit Pharisee nḡḡ chan ts'a' Law eech'ḡḡḡhtan nḡḡ Vit'eegwijyaḡchy'aa doo'ya' goovoonyaḡ aḡḡ gwits'i' t'iginchy'aa ts'a' John goots'an chuḡ aḡtsii gitr'igii'ee.

31 "Juk gweendaa gwidinjii nḡḡ nats'aḡḡ gook'it teech'igihikhyyaa? Jidii k'it t'inchy'aa dinjii ginlii?"

32 Zhit gwa'an gwadal tr'ookwat dehk'it goo'aii gwa'an tr'iinin dilk'ii k'it t'iginchy'aa. Oo'an nihts'a' gazhral ts'a' jyaa nihḡagaanyaḡ, 'Nihleegwarahchiḡḡ gwich'ilik nakhweenjit ach'araahḡḡ gaa ch'oodzaa kwaa. Dinjii anarahjii gwich'ilik nakhweenjit ach'araahḡḡ gaa ohtree kwaa.'

33 Nijin John chuḡ gwats'an aḡtsii nilii aḡḡ k'idik daḡ' adach'agaa'aa kwaa ts'a' jak chuḡ chan dinḡḡ kwaa gwiizhit jyaa davohnyaḡ, 'Zhit vizhit ch'ankey'aa iizḡḡ dhidii!'

34 Gwidinji' k'idik ts'a' ch'in'al ts'a' ch'eenḡ' aḡḡt'ḡḡ jyaa vaiinyaḡ, 'Jii dinjii ḡḡ'h'in! Gwint'oo chan ch'a'aa ts'a' chan gwint'oo chan ch'iiniḡ. Dinjii tax eenjit laraa oonjii nḡḡ chan ts'a' tr'aanduu nḡḡ jyaa nilii.'

35 Gaa juu gwizhit gwandaii ts'a' gwik'it t'igii'in nḡḡ t'ee Vit'eegwijyaḡchy'aa vigwizhi' hi'didlii gahtsik."

Jesus, aji Pharisee Dinjii Simon Oaazhii Vizheh Noozhii.

³⁶ Pharisee dinjii ch'ihlak aji Jesus yaaneech'ihée'aa eenjit aanaii ahnyaq. Jesus aji yizheh gwats'a' haazhii ts'a' ch'ihée'aa eenjit gat'aanchii.

³⁷ Tr'injaa ch'ihlak vatr'agwaanduu gwanlii aji Jesus t'ee Pharisee vizheh neech'a'aa gwinyaq gwiitth'ak aji ts'a' zhat gwats'a' haazhii, Alabaster tyah zhit gwanzhij ch' gwinzii vagwaatsan chan neeha'ak.

³⁸ Jesus gat'aanchii gwiizhit yakwai' ant'ii niinzhii ts'a' itree. Vitree ch' Jesus vakwai' kat daa'il aji ts'a' dikiighai' haa yach'ahjii ts'a' yakwai' naats'u' aji t'ee aji gwanzhij ch' yakat t'inlik.

³⁹ Nijin aji Pharisee gwaah'in dai', adats'a' niinjich'adhat, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, gaa jii tr'injaa iizuu nilii yaandaii kwaa."

⁴⁰ Jesus khaginkhee ts'a' t'iyahnyaq, "Simon, jii naagwahaaldak."

"Aahq', shigeech'qahtan shaagwandak."

⁴¹ "Jii gwandak eenaagwahaldak, Dinjii neekwaii naji laraa geedant'oo nilii aji laraa gooveedaant'oo. Ch'ihlak \$500 denarius eedaant'oo. Aji ts'a' ch'ihlak chan \$50 denarius.

⁴² Nihlaa ts'a' laraa gii'ii kwaa geh'an khyu' giineegookwat, aji ts'a' aji laraa gooveedaant'oo shineegohkwat gwat'oohchy'aa kwaa goovahnyaq. Juu shrit ch'andaa aji dinjii laraa gooveedaant'oo eet'igehenghyaa li'?"

⁴³ Akhai' Simon t'inyaq, "Duulee aji juu ch'andaa gwats'a' gaandaii reh."

"Lya t'inyaq!" Jesus yahnyaq.

⁴⁴ Aji t'ee aji tr'injaa ts'a' neediil'ee ts'a' Simon t'ahnyaq. "Jii tr'injaa nah'in? Nizheh nihdeinzhii dai' shakwai' eenjit ch' shint'eiinkaii kwaa gaa jii tr'injaa aji ditree ch' haa shakwai' k'eech'ahtryaa ts'a' dikiighai' haa yach'ahjik.

⁴⁵ Lya ch'eeshroonchy'aa haa nihdeeshahchii kwaa gaa jii tr'injaa aji nihdeinzhii dai' gwats'an shakwai' naats'u'.

⁴⁶ Shiki' eenjit olive ghwai' shint'in'aji kwaa gaa jii tr'injaa aji gwanzhij ch' gwinzii vagwaatsan shakwai' kat t'inlik.

⁴⁷ Naagwahaaldak, vatr'agwaanduu oo'an gweheedaa, aji geh'an lya gwant'oo sheet'iindhan. Juu vatr'agwaanduu gwanlii veenjit oo'an gwirihilii dai' gwandaa ch'et'igwiniindhan di'ii."

⁴⁸ Aji t'ee Jesus tr'injaa t'ahnyaq, "Natr'agwaanduu neenjit oo'an gahoilii."

⁴⁹ Aji juu dinjii zhat ch'a'aa naji adats'a' niinjich'agadhat, "Dinjii atr'agwaanduu gaa oo'an gwihilii! Jii juu dinjii t'inchy'aa?"

⁵⁰ Gaa Jesus aji tr'injaa t'ahnyaq, "Nigwik'iinjigwiighit eh'an neehiinzhii, tsinehdan naa ooli'."

8

Tr'injaa Lat Naji Jesus ts'a' Vitsyaa ts'a' haa Ts'igiinyaq'.

¹ Aji t'ee gehjuu gwanaa Jesus kwaiik'it gwinleji gwhitee neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eenjit Gwandak Nizii eegoovaagwaandak. Vitsyaa 12 naji chan giyaahaajil,

² aji ts'a' chan zhit juu tr'injaa shranaazhik ts'a' zhit juu ch'ankey'aa iizuu goots'an tr'idiindhat naji chan Jesus haa gahaajil: Mary Magdalene (gwehkii dai' Jesus ch'ankey'aa iizuu 7 yats'an tr'iinlii)

³ Joanna (Chuzaa va'at juu Herod vizheh gook'qahtii) Susanna, chan ts'a' tr'injaa leji naji dagalaraa haa, jidii datthak eenjit Jesus chan ts'a' Vitsyaa naji haa ts'igiinyaq' naji chan goovaa gahaajil.

*Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshii Eenjit Gwanzhij Gwit'ilii.
Matthew 13.1-9; Mark 4.1-9*

⁴ Dinjii lejji najji nihky'aa kwaiik'it gwinlejji gwats'an Jesus eenineegiidal ajjits'a' ninjin lejji najji khaihlan niinjil daj' Jesus gwandak ajhtsii zhit geegoovajhtan.

⁵ “Ch'ihlan dinjii gwa'an cheinzhi ts'a' gwihiihshii. Ajjits'a' gwanzhij gwit'ilii gwiizhit valat kwaii an-nihlik nan kat tajji nijyaa, ajji kwaii kat neegihiidal ts'a' chan chiitsal najji giyiin'al.

⁶ Valat kwaii chan luh vatee kii gwanlii teinjil ts'a' ninjin khan naahshii daj' chuy kwaa geh'an agajji.

⁷ Valat kwaii chan khoh teinjil ts'a' gwritee nikshii gaa khoh ajji yiiikhwajji.

⁸ Valat chan nan nizii kat niinjil ts'a' gwinzii vakat gwiishii, ch'ihlak gaa vakat gwanzhij 100 vakat nikshii.”

Jesus t'agoovahnyaa, “Jii deihnyaa gwinzii ch'oodoohk'iji!”

Jaghaii Jesus Gwandak Ajhtsii Zhit Geech'ooqhtan.

Matthew 13.10-17; Mark 4.10-12

⁹ Vitsyaa najji jii gwandak iitsajji zhit geech'ooqhtan ajji deegwinyaa t'igwinyaa gaagondaii giindhan.

¹⁰ Ajjits'a' Jesus jyaa goovahnyaa, “Gwik'irahaandal eenjit gogwantrii gaa nihk'it K'eegwaadhat Veegwini'ee eenjit gaagwehendaii nakhwiitsajji gaa ch'izhii najji gwandak zhit gwizhrh gwats'an gogogwahaa'ee. Gwinzii googwajh'in ji' gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit ajjits'a' chan gwinzii ch'agook'iji ji' gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaagehendaii kwaa eenjit.”

Dinjii Gwihiihshii Eenjit Gwanzhij Gwit'ilii ajji Deegwinyaa T'igwinyaa Eenjit Jesus Geeginkhii.

Matthew 13.18-23; Mark 4.13-20

¹¹ Jii gwandak t'ee jyaanya t'inyaa, “Ajji gwanzhij tsal gwit'ilii kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik t'inchy'aa.

¹² Zhit gwanzhij an-nihlik tajji gwiinjik naadhak t'ee zhit juu ch'ook'iji gaa Ch'anky'aa Tr'aanduu jidii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik gaak'iji ajji goodrii ts'an noonjik. Gwik'iinjigeheeghit kwaa ts'a' neegeheezhii kwaa geenjit, ajji najji t'arahnyaa.

¹³ Zhit gwanzhij luh vatee kii teinjil ajji chan juu ch'ook'iji ts'a' shoh haa Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik goontaj'. Gaa Viginjik goozhit nahshii kwaa, ts'a' ch'ihlee gwizhrh gwik'iinjigiighit ajjil'ee ninjin goovaagowantrii nagwaanajji daj' gook'injigwiighit akhoohenyaa najji t'arahnyaa.

¹⁴ Zhit gwanzhij khoh teinjil chan juu gwinzii ch'ook'iji gaa geetee hee goovaagowantrii ts'a' chan lyaa gwinzii googwandaii, ajjits'a' chan lyaa gwiizuy gwizhit shroonchy'aa googwahtsii. Jii datthak goovaa nihtegwadal ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwitr'it googwah'in kwaa t'agwarahnyaa.

¹⁵ “Zhit gwanzhij nan nizii kat naadhak kwaii chan zhit juu gwinzii ch'ook'iji ts'a', h'ididlii haa digidrii zhit deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii ts'a' chan gwik'eegogwahahtthat ts'a' chan K'eegwaadhat eenjit gwitr'it gwinzii t'igihee'yaa ajji kwaii t'agwarahnyaa.

Khwaiidaak'a', Videekat Diin'ajji haa

Mark 4.21-25

¹⁶ “Ch'ihlee gaa duuyeh khwaiidaak'a' dahk'ii ajjil'ee k'ik yideekat dichii akwat chan duuyeh dehk'it gwit'eh yakaii gaa vakaii'aa kat deeyeheekaa. Jyajhts'a' gwik'iighai' juu nihdakhkat najji ch'aadrii googwahajh'yaa.

¹⁷ “Gwit'eegwiril'ajji eenjit gogwantrii akwat gwit'eegwiril'ajji ts'a' ch'ihlak gaa gaagondaii kwaa ts'a' gwizhrh nagwahaadhal chan gogwantrii.

18 “Gwinzii ch'oodoohk'ij ts'a' nakhwadrii zhit gooh'ajj, juu gwinzii ch'oolk'ij ts'a' didrii zhit gwin'ajj t'ee gwats'an gwandaa t'eegwahaadhaa, juu gwinzii ch'oolk'ij kwaa ts'a' gwintsal gwizhrj gaandaii t'ee datthak vits'j' neerooheendal.”

Ch'ihlan Jesus Valak Najj Yats'a' Haajil.

Matthew 12.46-50; Mark 3.31-35

19 Jesus zheh gwizhit dinjii lejij najj haa dhidii gwiizhit vahan chan ts'a' vachaa najj haa giyahaah'yaa eenjit giits'a' haa'oo. Nihdeegaha'oo gaa tr'ihkhit goots'ooghajj dinjii gwanlii,

20 Ajjts'a' dinjii ch'ihlak ajj Jesus jyaa dahnyaq, “Nahan, nachaa haa chiitajj nagadhat, lyaa naroo'hya' nagoonyaq.”

21 Datthak ts'a' Jesus jyaa goovahnyaq, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oolk'ij ts'a' gwik'it dinjii nilii ajj t'ee shahan, shachaa najj haa k'it t'iginchy'aa t'oonchy'aa.”

Jesus Ahtr'aii Neet'aanajj.

Matthew 8.23-27; Mark 4.35-41

22 Ch'ihlan gwanaa Jesus, ditsyaa najj haa tr'ihchoh zhiinzhi ts'a' t'agoovahnyaq, “Oonjik van nduhts'ajj gwats'a' tr'ahoojyaa.”

23 Ajjts'a' k'iinji' geekwaa gwiizhit Jesus naachij. Khan hee gwiint'aii van kat teintr'ajj ts'a' tr'ihchoh zhit chuj deedahkhii. Tr'ihchoo goovaachilit.

24 Jesus vitsyaa najj Jesus khakigiyyiin'ajj ts'a' t'igiyahnyaq “Jesus, Jesus! Tr'ahahchyaa ji' gaa neenjit k'eegwiichy'aa t'igweheechy'aa kwaa?”

Jesus khakee'ajj ts'a' ahtr'aii nint'aii ts'a' tit choh kwaii haa ts'a' khaginkhee ts'a' datthak tsinehdan nagwaanajj.

25 Ajjt'ee ditsyaa najj t'ahnyaq, “Shit'injuhchy'a' jaghaii?”

Jesus goovandaa gwihil'ee t'iizhik ts'a' lyaa gihilghaa. “Jii juu t'iinchy'aa,” nihlagaanyaq?

“Ahtr'aii ts'a' tit kwaii haa ts'a' khaginkhee ts'a' giik'eegwahthat!”

Jesus, Dinjii Vizhit Ch'ankey'aa Iizuj ts'a' Tr'iinjik

Matthew 8.28-34; Mark 5.1-20

26 Galilee van nduhts'ajj gwats'an Jesus ditsyaa najj haa yaagha' Gerasa nahkat gwats'a' neeginkwaii.

27 Jesus teedhizhii gwiizhit kwaiik'it gwats'an dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuj yeeniinzhi. Lyaa niighyuk gwach'aa ehdan dhidii ts'a' dizheh chan duuyeh dhidii, gaa kii zhit tth'ank'it goodlii izhit gwizhrj idiildii.

28 Nijin Jesus niil'in dai' gwint'aii khaiintrii ts'a' yakwai' ehzhee oo'an teehiilnai ts'a' azhral ts'a' jyaa nyaq, “Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Choh Vidinji! Jaghaii shaanagwiin'ajj t'ini'in? Khaiinjich'ashqthat shrq'!”

29 Yizhit ch'ankey'aa iizuj gihleehahchij geh'an jyaa nyaq. Gwehkij gwinleij yaa oo'an neet'eehadhak ts'a' yaa khaiinjich'ohoodhat, ch'iitsii tly'ah haa vanli', vakwai' haa dach'akhwachaa gaa leeyaahnai ts'a' ajj vizhit ch'ankey'aa iizuj oo'at nangwinjir k'ii'an yahah'ak.

30 Jesus yuahkat, “Nats'ajj noozhri?”

“Diinoozhri' Legion oaazhii,” nyaq-gwehkij ch'ankey'aa iizuj lejij najj chan vizhit diindhat geh'an.

31 Ajj ch'ankey'aa iizuj najj oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a' Jesus goovahahchyaa kwaa eenjit giits'a' gwinzii ginkhii.

32 Geeghah gwa'an taihkhyuu pig lejij ch'a'aa. Ajjts'a' pig kwaii zhit digiheedhaa gwats'a' t'agoohahkhyaa eenjit Jesus goahkat, ajjts'a' gwats'a' t'agoovahthan.

33 Ajj dinjii ts'an tr'inegijil ts'a' pig kwaii zhit deegiindhat. Ajj pig t'ajanchy'aa datthak taihdik vanzhit oondaa gahaajil ts'a' teenagahoonii.

³⁴ Aji juu pig k'aahtii naji tthak googwaah'ya', ts'a' gihleegalghiljil ts'a' zhat gwa'an gogwaahshii dehk'it goodlii gwich'iji naji chan ts'a' kwaiik'it haa gwa'an geegoogwaandak.

³⁵ Dinjii naji zhat googwahaah'ya' eenjit zhat gwats'a' gahaajil, aji's'a' nijin Jesus ts'a' tr'igiinjil dai', aji dinjii vizhit ch'an'ky'aa iizu'u tr'iinjil aji Jesus vakwai' ehzhee dhidii agogwah'aji, gwach'aa chan naazhii ts'a' gwinzii chan niinjich'adhat lee, aji's'a' datthak giyaanajat.

³⁶ Aji's'a' dinjii gwah'ya' naji nats'ahts'a' yats'a' tr'iinjik geegoovaagogwaandak.

³⁷ Aji's'a' izhit nahkat gwich'in naji datthak Jesus gihleehindii agahnyaa, goozhit ch'andaii in'aji geh'an. Aji's'a' t'ee Jesus tr'ihchoo zhineezhii ts'a' neehoozhii.

³⁸ Aji dinjii vizhit ch'an'ky'aa iizu'u tr'ineiinlii chy'aa Jesus oahkat, "Naanee-hooshizhi'."

Gaa Jesus nakwaa nyaa, ts'a' jyaa yahnyaa,

³⁹ "Nizheh gwits'eehindii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa neenjit deezhik geegwandak."

Aji dinjii aji kwaiik'it datthak gwits'eehoozhii ts'a' Jesus yeenjit deezhik geegwaandak.

Jairus Vigii Nich'it Tsal aji's'a' Tr'injaa haa Jesus Shrineegooviinlik Googwandak.

Matthew 9.18-26; Mark 5.21-43

⁴⁰ Nijin Jesus van nduhts'aji gwats'an k'iinaa neehoozhii dai' dinjii leji niyul'in naji giyeenjit shoo dhidlit.

⁴¹ Dinjii lat naji Jesus ts'a' giginkhii gwizhik dinjii Jairus oozhii k'idik. Israel naji tee gwa'an tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii. Jesus vakwai' eeghai zhak gwiint'aii nikiigwiintthaii ts'a', "Shizheh gwats'a' shaahinkhaii!" yahnyaa.

⁴² "Shigii nich'it tsal veenjit gwinzii neegwahtsii, aji zhrih shigii t'inchy'aa," yahnyaa. Aji's'a' Jesus yaahaazhii.

Jesus gwa'an ahaa veelin datthak dinjii gwanlii.

⁴³ Gootee tr'injaa ch'ihlak lyaa niighyuk aji dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit. Dah gwiint'oo vats'an an ilii haa, lyaa dalaraa di'ji datthak chan ilts'ik shrinilii ts'a' an yiltsaji gaa giyeenjit gwinzii neegwahtsii kwaa.

⁴⁴ Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yi'ik kat yeentak naanjik ts'a' veenjit gwinzii nagwaanaji.

⁴⁵ Jesus ch'oahkat, "Juu shakat naanjik?"

Datthak ts'a' shii shizhit kwaa ginyaa. Peter aji t'iyahnyaa, "Dinjii neelin gwanlii, ts'a' juu t'iizhik gaagwiindaii kwaa t'iinyaa?"

⁴⁶ Gaa Jesus aji t'iyahnyaa, "Sharahjik dai' shat'aii lat shats'an t'iizhik gwiky'aljik t'ihnyaa!"

⁴⁷ Nijin zhit tr'injaa vik'igwaanjik gwiky'aanjik dai' naajat googaa Jesus ts'a' haazhii, ts'a' yehzhee nikiigwiintthaii. Juu naji tthak andah t'iyahnyaa, "Shii nakat naaljik ts'a' sheenjit gwinzii neegwaanaji."

⁴⁸ Jesus aji t'iyahnyaa, "Shik'injiinghit geh'an neenjit gwinzii neegahoodlit, tsinehdan haa oo'an neehiindii."

⁴⁹ Jesus jyaanyaa gwiizhit, dinjii ch'ihlak Jairus vizheh gwats'an oo'ee haazhii, ts'a' Jairus t'ahnyaa, "Nigii nich'it tsal ch'adai' niindhat. Jesus gwahkwaa ni'in vaiinyaa ch'adai' hee nigii niindhat t'oonchy'aa."

⁵⁰ Jesus deegwinyaa gwaak'iji ts'a' t'agoovahnyaa, "Nanjat kwaa, shik'injinghit ji' neegwehendaii t'inchy'aa."

⁵¹ Nijin Jesus Jairus vizheh nihdeegiinjil dai' Peter, John, James, nich'it tsal vahan ts'a' viti' naji haa giyaa nihdeeiinjil aji's'a' ch'izhii dinjii naji vaanihdijyaa gitri'iee.

⁵² Juu chiitaji itree naji datthak tr'iinin niindhat eenjit gitree. "Ohtree kwaa ahnyaa tr'iinin niindhat kwaa zhyaa dhichii t'inchy'aa," goovahnyaa.

⁵³ Aji juu chiitaji dilk'ii naji nich'it tsal niindhat gaagiindaii ts'a' Jesus deenyaa geeedlaa.

⁵⁴ Jesus nich'it tsal anli' oonjii ts'á "Nich'it tsal, ndak nineenjii!" yahnyaá.

⁵⁵ Khan hee nich'it tsal vizhin yizhit needeedhat gwandaii neekhwadlit ts'á ndak niinzhi. Yihee'aa ji' vantl'ohtsit, goovahnyaá.

⁵⁶ Viyehghan naji lya goovandaa t'igwiizhik gaa Jesus "Jii deegwiizhik geegõõndak shro'," goovahnyaá.

9

Jesus, Vitsyaa Naji Googwitr'it

Matthew 10.5-15; Mark 6.7-13

¹ Jesus ditsyaa ch'ihloatin ts'á neekwaii naji khaihlan nilii ts'á t'aih goots'an iltsaji. Juu ch'ankey'aa iizuu vizhit ts'á ilts'ik naji ts'á tr'igiheendal geenjit.

² Aijit'ee K'eegwaadhat Veegwini'ee geegogwahahchya ts'á ilts'ik naji shrineegi-heelyaa eenjit nihky'aa goovihl'e'.

³ Aijits'á t'agoovahnyaá "K'eich'ii ch'ihlak gaa neehoh'at shro', t'oh, ohtsii zhit shih, laraa aijits'á gwach'aa ch'ihlak gaa kwaa."

⁴ Nijin zeh gwinch'ii, izhit gwizhit, dahthee gihleehiindyaa gwats'á gwiinch'ii.

⁵ Nijin dinjii nihdeenaahchii kwaa ji', izhit kwaiik'it gihleehiindii, nakwai' kat luh ninghat ts'á, jyahs'á gwik'iighai' zhit dinjii naji gwiizuu t'igiizhit lee gaagehendaii eenjit.

⁶ Jesus vitsyaa naji gahaajil ts'á kwaiik'it gwit'eh datthak neegihiidal ts'á nijuk datthak Gwandak Nizii geegõõahtan, ts'á ilts'ik naji shrineegilii.

⁷ Nijin Herod, Galilee gwanahkat gwats'á k'eegwaadhat. Jii deegwii'in datthak gwiitth'ak dai' deegwii'in t'igwinyaá gaandaii kwaa. Dinjii lat naji "John chuú gwats'an ahtsii niindhat gwats'an khakee'aji."

⁸ Niighit dai' gwanaa gwats'an Elijah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji niindhat gwats'an khakee'aji," gaa ginyaá.

⁹ Herod t'inyaá, "John vikiitth'an k'eech'iikil, akõõ jii dinjii aji juu t'agahnyaá?" Aijits'á Jesus hah'yaa gwik'eegwandaii.

Jesus 5000 Naji Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; John 6.1-14

¹⁰ Tr'ihil'e' naji oo'ee neegiijil ts'á deegiizhik datthak Jesus haa gwagwaandak. Aijit'ee Bethsaida kwaiik'it gwats'á goovaahaadlii.

¹¹ Nijin juu naji datthak giyeegwiitth'ak dai' giitaji haajil. Goovaah'in geenjit shoo nilii, ts'á Vit'eegwijyahchy'aa vanahkat eegoovaagwaandak ts'á chan gootee juu ilts'ik naji chan shrineiilik.

¹² Drint'an gwandaa Tr'ihil'e' naji giits'á haajil ts'á t'igiyahnyaá. "Dzaa lya tthan goo'ahi, ts'á jii dinjii naji kwaiik'it akwat gwanzhñ nahshii gwa'an shih gooheendal ts'á nijin gahahchuú eenjit gwats'á goovah'ee."

¹³ Gaa Jesus t'agoovahnyaá "Nakhwan aji gihee'aa goovantl'ohtsit."

Akhai' jya ginyaá "Luhchy'aa ch'ihloanli' ts'á luk neekwaii zhrih tr'ii'ii. Juu naji datthak eenjit shih tr'oankwat ji' gwizhrih."

¹⁴ (Zhat dai' dinjii 5000 aanchy'aa zhat dilk'ii.) Jesus t'agoovahnyaá, "Dinjii 50 aanchy'aa ts'á nihleh'an dook'ii goovohnyaá."

¹⁵⁻¹⁶ Vitsyaa naji jya deegiizhik ts'á juu naji datthak zhak giilk'ii aijit'ee Jesus aji luhchy'aa ch'ihloanli' ts'á luk neekwaii teegwijhik ts'á zheekat k'iidak gwaah'in ts'á Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaá t'ee ditsyaa naji datthak iteeyiltsik, dinjii aji datthak iteegiihahchaa eenjit.

¹⁷ Juu naji datthak ch'anahoo'al gaa nihk'it tyah ch'ihloatin ants'á neekwaii aanchy'aa laa tr'ooniindhat.

*Peter aji Jesus Vit'eegwijyahchy'aa Yihil'e' Nyqa.
Matthew 16.13-19; Mark 8.27-29*

18 Ch'ihlan Jesus tthan gwa'an adahzhrih khadigiinjii gwiizhit vitsyaa najj yeenineejil, ts'a' t'agoovahnyaqa, "Dinjii najj juu ihkii shagahnyaqa?"

19 "Goolat najj John chuq gwats'an ahtsii t'inchy'aa nagahnyaqa, ginyaqa ch'izhii najj chan Elijah nagahnyaqa, goolat najj chan yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii aji neegwiindaii t'ii'in nagahnyaqa."

20 "Nakhwan aji yu', juu t'ihchy'aa shohnyaqa?" goovahnyaqa.

Peter jyaa yahnyaqa, "Dinjii neehahshii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nihi'e' inlii!"

21 "Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' ihkii lyaa dinjii ch'ihlak gaa haagoondak shrq'," Jesus goovahnyaqa.

22 Aji ts'a' chan jyaa nyaqa, "Gwidinji' ihkii ts'a' gwileji khaiinjich'ashahadhat sheenjit goo'aii aji ts'a' Israel kih dilk'ii najj, giinkhii kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'qahtan najj shitr'igihee'ee. Shehdaa tr'igwigwehee'aa aji t'ee drin tik gweheedhaa ts'a' neeg-wihhdaii."

23 Aji ts'a' datthak jyaa goovahnyaqa, "Juu shataji hoozhi' niindhan ji', adanaandee, ts'a' drin gwhiteegowaanchy'aa na-cross inchyaa, ts'a' shataji hinkhaii.

24 Juu dagwandaii, diyinji' haa intsai' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu sheh'an niindhat aji t'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii.

25 Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gwats'an gaayigwahaahsya shroq? Lyaa duuyeh!

26 Dinjii sha'oozhii ahji, ts'a' geech'qahtan eenjit sha'oozhii ahji t'ee shji Gwidinji' ihkii ts'a' va'oozhii hahlyaa nin shach'agwahdrii akwat Shiti' vich'eegwahdrii akwat zheekat Gwich'in Shroodiinyaqa najj vich'eegwahdrii zhit oo'ee neeshizhii ji'.

27 Li'haa juk nakhwatee nakhwalat najj niheedhaa gwats'a' K'eegwaadhat Veeg-winii'ee gwahaqa'yaa t'oonchy'aa."

Peter, John chan ts'a' James Najj haa Jesus Vich'eegwahdrii Googwahqah'yaa Eenjit Goots'an Goodlit

Matthew 17.1-8; Mark 9.2-8

28 Jii kwaii geenjit jyaa diinya' gwats'an drin nihk'iidq gwahaadhat gwiizhit Jesus aji Peter, John haa taih kat khadigigeheeyaa eenjit gwats'a' gahaajil.

29 Khagidiinjii gwiizhit vinin ch'ijuk vigweech'in naanaii ts'a' vagwach'aa chan daagaji haa vakat adrii haadhak.

30 Khan hee dinjii neekwaii najj yaa ginkhii. Moses chan ts'a' Elijah haa.

31 Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhit k'ii'ee googweelkii ts'a' Jesus haa giginkhii, Vit'eegwijyahchy'aa jaghaii geenjit t'iyahah'yaa eenjit Jerusalem gwizhit vidrin gweheelyaa geegiyaagwaandak.

32 Peter chan ts'a' juu yaa dilk'ii najj haa gilchuq gaa khakigilzhii ts'a' Jesus vich'eegwahdrii chan ts'a' aji dinjii neekwaii giyaanadhat nigii'in.

33 Moses, Elijah haa Jesus ikegihii'oo gwiizhit Peter Jesus jyaa dahnyaqa, "Shigeech'qahtan, dzaa tr'iilk'ii lyaa gwinzii t'igwinchy'aa lee. Trai haa zeh tik gwarahaahsya ch'ihlak aji neenjit, ch'ihlak chan Moses aji ts'a' ch'ihlak chan Elijah."

34 Tth'aii ginkhii gwiizhit zheek'qh goodlit aji gwank'oo t'eh giilk'ii aji ts'a' lyaa gaanjat nin zheek'qh gookat t'izhik daj'.

35 Zheek'qh zhit gwats'an goots'a' khagiriinkhee "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, gwitee tr'alchii t'inchy'aa, oodqohk'ii!"

36 Nijin ginkhii k'ideegwaanaii daj', Jesus zhrih zhat nadhat. Vitsyaa najj geegiginkhii kwaa ts'a' izhit daj' jidii googwahqah'yaa eenjit ch'ihlak gaa haa gwaandak kwaa.

Chyaatsal Vizhit Ch'ankey'aa Iizuy Diindhat Jesus Yats'q' Tr'iinjik.

Matthew 17.14-18; Mark 9.14-27

³⁷ Gēhdaa drin Jesus ditsyaa tik nājī haa taih kat k'iizhak gahaajil, izhit dinjii lejī nājī yats'q' tr'iinjil.

³⁸ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii ch'ihlak yineeshraadiitrak, "Geech'ōqāhtan! Jii it'ee zhrih shidinji' nah'in! Neeshraahchy'aa shoijinyāq ts'q' veenjit shits'iinyāq.

³⁹ Ch'ankey'aa iizuy yizhit diindhat ts'q' aji ts'an azhral ts'q' zhit gwa'an datthak neehiitaa ts'q' vigwiinjii aji ts'an chan vighit gaa goghoh. Nijin neechiindee daj' gwizhrih yats'an tr'ineediidhak.

⁴⁰ Nitsyaa nājī giizhit gihleegihahchyaa eenjit jyaa goovaihnyaāq gaa khyu' t'igiiyah'in."

⁴¹ Jesus ditsyaa nājī jyaa dahnyāq, "Łyaa gwik'iinjukhit kwaa ts'q' gwiizuy t'oonchy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwākhkyuk zhyaa nakhwaa t'ihihchy'aa shoohnyāq?" Aji t'ee aji dinjii jyaa ahnyāq, "Nidinji' dzaa gwats'q' hahchij."

⁴² Aji chyaatsal yits'q' ahaa gwiizhit aji vizhit ch'ankey'aa iizuy ts'an oo'an neet'eehaadhak ts'q' zhit gwa'an datthak neehiitaa. Aji ts'q' Jesus aji ch'ankey'aa iizuy ineegiinkhee ts'q' aji chyaatsal ts'q' tr'iinjik aji t'ee yiti' int'ineeyahchij.

⁴³ Zhat dinjii gwanlii nājī datthak łyaa geegagoolii kwaa t'igwiizhik ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih nitsii lee gwik'igaanjik.

Juu nājī datthak Jesus goovandah deezhik googwāq'ya' eenjit łyaa gininjich'agahthat ts'q' dee'in t'ii'n giyaandaii kwaa gwiizhit ditsyaa nājī jyaa ahnyāq,

⁴⁴ "Juk deenakhwahaihyaa eenjit gwinzii ch'oodōqhk'ij! Gwidinji' tr'ahaakhwaa eenjit dinjii nājī ant'eeyahahchyaa."

⁴⁵ Gaa deenyāq t'inyāq giyaandaii kwaa. Deegwinyāq t'igwinyāq gaageheendaii kwaa eenjit goots'q' gwit'eh goo'aii, aji ts'q' giyuuhaahkat eenjit gatr'agogwaanyaāq.

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee

Matthew 18.1-5; Mark 9.33-37

⁴⁶ Juu gwitee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa nājī nihzheedagaān'ee.

⁴⁷ Jesus nats'q' niinjich'agadhat goovandaii ts'q' tr'iinin ideeghah naachij

⁴⁸ ts'q' jyaa goovahnyāq, "Juu jii tr'iinin shoozhri' zhit shoo haa anli' ooheendal ts'q' nihdeehahchyaa aji t'ee shij chan gwik'it t'ishiheelyaa aji ts'q' juu dzaa gwats'q' shihil'e' chan gwik'it t'iheelyaa. Aji eenjit t'ee nakhwatee juu ch'andaa gwintsal veegoo'aii, aji t'ee ch'andaa hil'ee."

⁴⁹ John aji Jesus t'ahnyāq, "Shigeech'ōqāhtan, dinjii ch'ihlak aji ch'izhii dinjii zhit ch'ankey'aa iizuy noozhri' zhit gihleehilchij tr'qāq'ya', diitee gwats'an nilii kwaa ts'q' aji geh'an jyaa dii'in akhagoiinyaāq varaiinya'."

⁵⁰ Jesus t'iyahnyāq, "Chan jyaa dii'in akhagoiinyaāq vohnyāq shro', juu nitr'ii'ee kwaa aji t'ee nats'q' nadhat t'oonchy'aa."

Samaria Gwich'in Naji Jesus Nihdeegahchij Gitr'igii'ee.

Mark 9.38-40

⁵¹ Jesus zheekat neerooheendal eenjit zhat nigwiighit ts'q' t'ee gininjich'ilthat ts'q' Jerusalem gwats'q' hihshyaa nindhan ts'q' gwats'q' haazhii.

⁵² Neeyahah'ak nājī idits'ij Samaria gookwaiik'it gwats'q' niinlii, giyeenjit shrigweheelyaa geenjit.

⁵³ Gaa Jerusalem gwats'q' hahkhaii giyaandaii ts'q' izhit geh'an nihdeegiyaqahchij gitr'igii'ee.

⁵⁴ Nijin vitsyaa James chan ts'q' John haa jii nigwigwii'in daj' jyaa ginyaāq "Shik'eegwaadhat, zheekat gwats'an ko' haa an goorohtsyaa diinoiinyaāq?"

⁵⁵ Jesus neediil'ee ts'q' t'agoovahnyāq, "Jyaa dohnyaāq kwaa!"

⁵⁶ Aji ts'q' ch'adanh kwaiik'it gwats'q' giyaahaajil.

Juu Jesus Vaa Hoihjyaa Niindhan Najj
Matthew 8.19-22

⁵⁷ Jesus ditsyaa najj haa taji geedaa gwiizhit dinjii ch'ihlak Jesus t'ahnyaa, "Nijuk inkhaa datthak naa k'eehidik."

⁵⁸ Jesus t'iyahnyaa, "Neegoo kwaii chan ch'a'an gwigwii'ji chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'ji. Gaa shii aji Gwidinji' ihii ts'a' gwihichy'aa gwishi'ji kwaa."

⁵⁹ Ch'izhii dinjii chan t'ahnyaa "Shaa hinkhai!"

Gaa aji dinjii t'iyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, gwik'it t'ishi'yaa gaa oo'an shizheh nineehidyaa ts'a' shiti' vanahaldal."

⁶⁰ Gaa Jesus t'iyahnyaa, "Juu dinjii ilchii ky'aa veegoo'aii gwik'iinjiighit kwaa najj nihlanagaajjii. Hinkhai ts'a' K'eegwaadhat Veegwinii'ee eech'ooqhtan."

⁶¹ Ch'izhii dinjii chan jyaanya, "Shik'eegwaadhat, nataji hihshyaa gaa shalak najj naahihshyaa goovaahijyaa gwats'a' t'ashahthan."

⁶² Jesus t'iyahnyaa, "Juu gwanzhih deek'it shrigwiii gaa gwint'oo k'iinji' neegwaa'ik, ji', dagwanzhih iizuu hahtsyaa aji gwik'it juu gwint'oo k'iinji' neegwaa'ik t'ee K'eegwaadhat Veegwinii'ee geenjit iizuu."

10

Jesus, Dinjii 72 Najj Hil'e'

¹ Aji't'e' Diik'eegwaadhat ch'izhii dinjii 72 najj gwritee tr'inlii. Aji gooteegwagwaanchy'aa ts'a' neekwaii ginlii, nijin kwaiik'it gwa'an k'eeheedik datthak idits'ji goohi'e'.

² Aji's'a' t'agoovahnyaa, "Dinjii najj gwanzhih tr'aahshii k'it t'iginchy'aa, gaa leji ch'ahahtsyaa najj kwaa. Aji gwanzhih deek'it gwats'a' K'eegwaadhat vats'a' khadago-hjii, leji najj yeenjit ch'ahahtsyaa.

³ Juk zhat hohjyaa! Divii gii zhoh tee gwats'a' ha'aa k'it t'anakhwahihlyaa.

⁴ Laraa dhah, khwah, akwat kwaiitryah gaa adahaa hohlyaa shrq'! Taji gwinjik dinjii noh'in ji', vats'a' gohkhyaa shrq'!

⁵ Zheh nihdoh'oo daj', tr'ookit jyaa dohnyaa, 'Jii zheh gwizhit gwich'ji najj tsinehdan nakhwaa ooli'.

⁶ Dinjii tsinehdan eenjit ch'eet'igwiniindhan, tsinehdan haa di'ji zhat gwich'ji ji', tsinehdan khwa'ji aji zhat akhoohnyaa, aji akwaa ji', tsinehdan vits'i' nohjii.

⁷ Aji zheh gwizhrh gohch'ji ts'a' jidii hoh'aa, akhwahanjyaa haa nakhwant'eerahchak zhrih ohjii, juu gwitr'it t'agwah'ya' agwarooheekwat gwizhrh geenjit goo'aii geh'an. Zheh gwriteegogwaanchy'aa datthak gohch'i' shrq'!

⁸ Nijin kwaiik'it nihdohdal ts'a' nakhweenjit shoo gilik ts'a' jidii nakhwehdaa narahchak, aji oh'aa.

⁹ Aji kwaiik'it gwizhit ilts'ik najj shranohkik. Zhat dinjii najj jyaa ohnyaa, 'K'eegwaadhat Veegwinii'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii.'

¹⁰ Gaa nijin kwaiik'it nihdeenakhwarahchii kwaa ts'a' nakhwatr'igii'ee ji', taji gwinjik gwats'a' hohdal ts'a' jyaa dohnyaa,

¹¹ 'Jii nakhwakwaiik'it gwiluu' gaa diikwai' kat gwats'an nakhwats'i' ach'arahjii. Gaa jii ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii!'

¹² Ch'aroahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa jii nakhwakwaiik'it andaa ts'a' Sodom aji neeshraahchy'aa heenghyaa googwahaahchy'aa.

¹³ "Bethsaida kwaiik'it chan ts'a' Chorazin kwaiik'it gwachoo haa, nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa! Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit tr'agwah'ya' datthak gwaah'ya' ts'a' Tyre chan ts'a', Sidon, kwaiik'it haa chan googwaa'ya' ji' niighit daj' hee datr'agogwaanduu akhagagooheenjyaa goovaagweheendaii eenjit ohtsuu dhah (sack-cloth) gwach'aa nagahaazhyaa ts'a' dagakat kikluu t'igiheelyaa!

14 Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa nandaa ts'a' Tyre, Sodom haa neeshraahchy'aa ooheenjyaa googwahaahchy'aa.

15 Capernaum kwaiik'it, zheekat gwats'a' hoishshi' nohthan? Hell oozhak gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahahthal t'oonchy'aa! Jesus gwahkwaa ni'in vaiinyaa ch'ada'i' hee nigii niindhat t'oonchy'aa."

16 Jesus ditsyaa naji jyaa ahnyaa, "Juu nakhoo'k'ii, ajiit'ee shoo'k'ii. Juu akhanoonyaa, t'ee shii chan akhashoonyaa. Juu akhashoonyaa, t'ee juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan akhoonyaa t'oonchy'aa."

Jesus, Vitsyaa 72 Naji Veek'ineedal

17 Vitsyaa 72 naji shoo haa k'ineegiidal. "Shik'eegwaadhat, Noozhri' zhit ch'an'ky'aa iizuu naji gaa diik'eegogwahthat!" ginyaa.

18 Jesus t'agoovahnyaa, "Satan nahtan ko' haadhak (lightning) k'it shandah zheekat gwats'an neet'aanaji na'ya'.

19 Ch'oodo'ok'ii! T'aih nitsii nakhwant'eiin'aji, aji haa gyuu choh akwat Scorpion gwideedrii ha'al kwaii kat k'eekhwadal eenjit. Ajiit'a' ch'an'ky'aa iizuu vat'aii andaa t'aih khwa'yaa ts'a' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ohjii.

20 Gaa ch'an'ky'aa iizuu naji nakhwak'eegwahthat eenjit shoo qhii' shrq'! Yeedak zheekat nakhoozhri' danahoot'oo geenjit shoo qhii'."

Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Deehiil'ee

Matthew 11.25-27; 13.16-17

21 Izhit zhat dai' Jesus Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa haa vizhit shoh dha'aii ts'a' jyaa nyaa, "Shiti', nankat, zheekat haa datthak gwats'a' K'eegwaadhat. Aji jidii goonzhii naji ts'i' nagwaa'ii aji kwaii gaandaii kwaa naji ts'a' gwizhrh'ii nigwiin'aji geenjit mahsi' noihnyaa. Aaha', Shiti', jyahts'a' gwik'it gooli' niindhan chy'aa gwik'it t'inizhik.

22 "Shiti', jii kwaii tthak shint'eegwinlii. Ch'ihlak gaa juu Gwidinji' t'arahnyaa gaandaii kwaa, Gwiti' zhrih gaandaii. Ajiit'a' chan ch'ihlak gaa juu Gwiti' t'arahnyaa gaandaii kwaa, Gwidinji' zhrih gaandaii. Ajiit'a' chan juu Gwidinji' Gwiti' eenjit goahtan naji zhrih Gwiti' haaheendaii."

23 Ajiit'e'ee Jesus neediil'ee ts'a' ditsyaa naji zhrih t'ahnyaa "Jii datthak goqh'ya' geenjit shoo qhii'.

24 Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii chan ts'a' King lejii naji haa datthak jii jidii goqh'ya' datthak gwarqh'ya' ts'a' garoothh'ak giindhan gaa khyu' t'igee'ya'."

Samaria Gwich'in Ch'ihlak Veeshroonchy'aa, Aji Vagwandak

25 Law eech'qahtan naji ch'ihlak ndak needhihkhin ts'a' Jesus tsinteehaakhaii gwik'eegwandaii. "Geech'qahtan, gwandaii ndaan'aa'aji' kwaa shi'yaa eenjit deeshi'yaa goo'aii?" jyaa yahnyaa.

26 Jesus t'iyahnyaa, "Dehtly'aa Choh zhit Law kat deegwinyaa go'? Nik'ee deenyaa t'inyaa vaanandaii?"

27 Aji dinjii t'iyahnyaa, "K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa nidrii datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii, akwat nakhweegoo'aii ajiit'a' nakhwayinji' datthak ts'a' nakhwat'aii datthak haa chan. Ajiit'a' chan deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo chan dinjii nineh'ok gwich'ii naji datthak eet'ihinghyaa goo'aii."

28 Jesus t'iyahnyaa, "Jii deiinyaa' datthak hi'didlii haa ginkhe', akwat gwik'it t'ini'in. Aji ji' t'ee gwandaii ndaan'aa'aji' kwaa hini'yaa."

29 Gaa aji Law eech'qahtan aji lyaa hi'didlii adoodiinyaa ts'a' Jesus oahkat, "Aji Gwidinji', aji juu t'inchy'aa?"

30 Jesus t'iyahnyaa, "Ch'ihlan dinjii Jerusalem gwats'an ootthan Jericho kwaiik'it gwachoo gwits'eehaa. Gwiizhit ch'an'ii naji giyaqahkwai' ts'a' giigwach'aa chan ts'a' jidii di'ii datthak giits'an oonjik. Khaiinjii giyuukhwai' ts'a' akhagiuyuunyyaa.

³¹ Gwiizhit ginkhii zhat gwa'an k'ii'an ahaa. Yaaḥ'in, gaa zhyaa yeh'ok hee yehgoo dhizhii.

³² Izhit gwik'it Levite gwiginkhii chan yeeniinzhii ts'a' yaaḥ'in, t'ēē yehgoo dhizhii.

³³ Gaa Samaria gwich'in ch'ihlak yak'adeedhizhii ts'a' niyiil'in daḥ', didrii zhit yeenjit tr'igwidii.

³⁴ Yats'a' haazhii ts'a' yakat datthak Olive-ghwai', jak chu' haa dadhanjaa, t'ēē yakat dich'ilchaa. Dilik choh kat deeyilchii ts'a' gwirich'ii zheh nihdeeyaaḥchii. Izhit hee yik'eeltii.

³⁵ Aḥit'ēē geḥdaa drin aḥi juu zhat vizheh gwanlii aḥi laraa ghoo neekwaii yeenjit int'l'eiin'aḥi ts'a' t'iiyahnyaa, 'Vak'aahtii. Dzaa gweekyaa neihdyaa ji', jidii laraa vats'a' an dhahsaḥi datthak geenjit nineegoohihkwat, aḥi vizheh gwanlii ahnyaa.

³⁶ "Jii dinjii khaiinjii tr'oolkhwaḥi aḥi jii dinjii tik naḥi tee gwats'an juu shrit vinee'ok gwich'ii k'it t'ii'in?"

³⁷ Law eech'ōaahtan t'inyaa, "Aḥi juu yats'a' nizii ts'a' yats'a' tr'iinjik reh." Jesus t'iiyahnyaa, "Nan chan oo'an neehindii ts'a' gwik'it t'ini'in."

Jesus, Martha chan ts'a' Mary haa Gwinch'i'

³⁸ Jesus ditsyaa naḥi haa izhit gwats'an tr'ineegiiil ts'a' ch'adanh kwaiik'it k'eegiidal. Izhit tr'injaa, Martha oaazhii, "Aḥi shizheh gwinch'ii," yahnyaa.

³⁹ Vijuu, Mary oaazhii, aḥi yakwai' eeghaii dhidii ts'a' geech'ōaahtan yuulk'ii.

⁴⁰ Martha aḥi tr'ihkhit vigwitr'it gwanlii, eenjit vik'ii goodlit ts'a' Jesus ts'a' niinzhii ts'a' jyaa nyaa, "Shik'eegwaadhat, shigwitr'it gwanlii, gwiizhit shijuu zhyaa shits'inyaa kwaa, gwaḥ'in? 'Shits'iinyaa,' vaiinyaa!"

⁴¹ Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaa, "Martha, Martha! Gwinleḥi t'ini'yaa goo'aii, eenjit nik'ii goodlit.

⁴² Gaa ch'ihlak zhriḥ t'eegwaahchy'aa. Mary shook'ii, aḥi gwinzii t'ii'in ts'a' adan vats'an t'oonchy'aa, aḥi duuyeh vihleeegwaraha'aḥi."

11

Jesus, Nats'aa Kharigidiinjii Geech'ōaahtan

Matthew 6.9-13; 7.7-11

¹ Ch'ihlak Jesus zhit gwa'an khadigiinjii. Ndaanaahjik daḥ', vitsyaa ch'ihlak t'iiyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, khadigiriinjii gidiigwaḥ'ee, John nats'aa ditsyaa naḥi googwah'ee gwik'it."

² Jesus jyaa goovahnyaa, "Jyahts'a' khagadqḥjii, 'Diiti', Noozhri' Shroodiinyaa tr'ahoh'e'.

Nijin drin jii nankat gwidinji' datthak nik'injahahdaa geenjit khadigiriinjii.

³ Drin gwiteegwaanchy'aa shih tr'ihēe'aa diits'an aḥ'ii.

⁴ Diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gwihinlii,

Diikhwan chan juu diits'a' gwiizyu tr'agwah'in gooveenjit oo'an gwirihilii.

Aḥi gwizhit tr'agwaanduu gwiindhan gwits'i' an-diinoaan'ee.' "

⁵ Aḥi'ts'a' Jesus ditsyaa naḥi jyaa ahnyaa, "Nakhwatee ch'ihlak jyaa diizhik ji' yu? Toḥt'an nijyaa veeninkhee ts'a' jyaa vahaiinjyaa, 'Shijyaa, luhchy'aa tik sheedjint'oo.

⁶ Shijyaa zhit gwa'an neehidik, akhai' shizheh sheek'idik, gaa veenjit shih shi'ii kwaa.'

⁷ Akhai' nijyaa zheh gwizhit gwats'an jyaa nahnyaa ji' yu', 'Shaa nigwiin'aḥi kwaa! Duuyeh neenjit geech'idihchii. Shii, shigii naḥi haa tr'ihii'chuu. Duuyeh khakisha'aḥi ts'a' nant'eech'aktsit t'oonchy'aa!'

⁸ Aḥit'ēē yu', deehe'yaa shroḥ yuuhthan? Nakhwaa gwahaldak. Nijyaa nilii, gaa aḥi geenjit khakihee'aa ts'a' nant'eech'ahahchaa kwaa. Gaa nihk'it k'ii'ee ch'oahkat ji', nijyaa nilii eenjit gwizhriḥ kwaa, gaa jidii t'aahchy'aa datthak nint'eeheelyaa t'inchy'aa.

⁹ Ajjits'a' jyaa nakhwahaihjyaa, Vit'eegwijyāhchy'aa oohkat ji', nakhwantl'eegwehee'aa t'inchy'aa. Gwank'oohtii ji', vagahoh'aa t'inchy'aa. Ganloonaii ji', nakhweenjit gidiri-deenchyaa t'inchy'aa.

¹⁰ Juu ch'oahkat t'ee vintl'eegwahaatth'aa, ts'a' juu gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'a' juu ganlaanaii chan veenjit gindeinvyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa.

¹¹ “Nakhwatee nik'ee ch'iti' vigii 'luk,' yahnyāā, gwiizhit gyūū choh yintl'eehahchyaa?

¹² Akwat ch'aghoo ach'oohkat, gwiizhit gwidedrii Scorpion ha'al iizūū yintl'eehahchyaa?

¹³ Deegwahtl'oo ohsūū. Googaa nakhwagii k'aiich'ii nizii antl'ohkii gaakhwandaii. Izhit gwandaa ts'a' zheekat Diiti' juu yuahkat, aji Ch'an'ky'aa Shroodiinyaāā antl'eehee'aa.”

Jesus, Ch'an'ky'aa Iizūū Viginjik Kwaa haa

Matthew 12.22-30; Mark 3.20-27

¹⁴ Jesus aji dinjii vizhit ch'an'ky'aa iizūū viginjik kwaa nilii aji chyahahchji, yizhit tr'idiindhat daj', aji dinjii vighit neegahoodlit. Zhat dinjii dilk'ii naji datthak goovandaa t'igwiizhik.

¹⁵ Gaa goolat naji jyaa diginyaā “Ch'an'ky'aa iizūū naji datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oaazhii aji vat'aii haa ch'an'ky'aa iizūū cheehilii t'ii'in.”

¹⁶ Goolat naji chan goodhaiinarookhii giyuunyaāā eenjit, “Vit'eegwijyāhchy'aa vat'aii ni'ji ji' aji haa diits'a' nagwahtsi',” giyahnyaā.

¹⁷ Gaa Jesus deegiindhan goovaandaii ts'a' jyaa goovahnyaā, “Jidii nahkat nihtsi'ji nihtsi'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa. Zhehk'aa gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa.

¹⁸ Ajjits'a' Satan vitsyaa naji geedan chan nihligiighan ji', nats'ahts'a' ndaagiheedaa? Beelzebul vat'aii eh'an ch'an'ky'aa iizūū cheehihkii shohnyaā.

¹⁹ Jyahts'a' ch'an'ky'aa iizūū cheehihkii ji', nitsyaa naji juu t'aih goots'an ahtsii haa ch'an'ky'aa iizūū cheegihilii g'o'?

²⁰ Nakwaa, Vit'eegwijyāhchy'aa vat'aii haa ch'an'ky'aa iizūū cheehihkii t'ishi'in, aji'ee Vit'eegwijyāhchy'aa nakhweenjit K'eegwaadhat Veegwini'ee nilii izhit gagwaach'in t'igwii'in.

²¹ “Nijin dinjii nint'aii jidii vaa dinjii tr'aghan datthak haa dik'eich'i' dizheh gwak'aa nich'itsahthat ji' duuyeh vak'aiich'ii tr'an'ji.

²² Gaa dinjii gwandaa t'aah'aii yats'a' niinzhii ts'a' gaayiyiktsaji t'ee vaa dinjii tr'aghan yit'injyahchy'aa di'ji datthak yits'i' oonjik ts'a' gih'eehoozhii t'ee dijyaa naji teyaadlii.

²³ “Juu shaa nilii kwaa naji t'ee shats'aji nadhat kwaa, juu shits'inyaā kwaa ts'a' shaa khaihan nigwili kwaa t'ee shrihtee gwili t'inchy'aa.”

Ch'an'ky'aa Iizūū Oo'ee Neezhji

Matthew 12.43-45

²⁴ “Nijin aji ch'an'ky'aa iizūū dinjii ts'an tr'idiindhat daj' tthan gwa'an gwizhrh needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyu' gogwah'aji ts'a' adats'a' jyaa nyaā, 'Aji juu vizhit diidhat chy'aa vits'eehidyaa.’

²⁵ Yits'eehoozhii akhai' aji dinjii vizhit shragwaazhik lee.

²⁶ Aji'ee t'ooki haazhii ts'a' vandaa ch'an'ky'aa iizūū 7 naji oo'ee neiinlii aji naji haa giizhit diindhat. Nijin ndaanagaahjik daj' aji dinjii tr'ookit iizūū chy'aa gwandaa t'agwahtl'oo iizūū dhidlit.”

Nats'ahts'a' Diinaa Shrigweheechy'aa

²⁷ Nijin Jesus jyaa nyaā daj', dinjii tee gwa'an gwats'an tr'injaa khaginkhee ts'a' jyaa yahnyaā, “Aji tr'injaa vats'an nagoodlit ts'a' dink'inahthat lyaa gashoo'ahh'!”

²⁸ Gaa Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Juu Vit'eegwiyjahchy'aa Viginjik ook'ij ts'a' gwik'it t'ii'in aij najj t'ee ch'andaa ts'a' lyaa gashoo'ahki!”

Geegwaroolii Kwaa Diinandah T'agooñjii Giindhan Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 12.38-42

²⁹ Dinjii lejij najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa goovahnyaꝯ, “Juk gweendaa gwidinjii najj lyaa iizuu! Geegwaroolii kwaa goots'a' goovandaa t'agoo'ya' giindhan gaa ch'ihlak gaa googwahaꝯh'ya' kwaa, Jonah deezhik izhit gwizhrjh.

³⁰ Jonah t'ee kwaiik'it gwachoo Nineveh gwich'in najj eenjit gwigweelkij nilii, aijit'ee Gwidinji' juk gweendaa dinjii najj ts'a' gwigweelkij heelyaa eenjit.

³¹ Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' juk gweendaa gwidinjii najj k'aa ndaagwahaꝯaddhal ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii heenjyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'ooꝯahtan oohaꝯhky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Solomon andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.

³² Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in najj ndak niheehaa ts'a' nakhwak'aa ndaagwahaꝯaddhal. Aijit'ee Jonah geech'ooꝯahtan gwigwiitth'ak daj' dagatr'agwaanduu akhagagoonyaꝯ. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Jonah andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Nakhwazhin Vit'eegwiyjahchy'aa Va'aadrii.

Matthew 5.15; 6.22-23

³³ “Dinjii ch'ihlak duuyeh neech'aahdrii ts'a' k'ik t'ee gwit'eh yakaii, gaa dinjii najj nihdeegijyaa gwiizhit ch'aadrii googwahaꝯh'ya' eenjit vakaii'aa kat deeyehee'aa.

³⁴ Nakhwandee t'ee nakhwazhin eenjit ch'ahdrii k'it t'inchy'aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech'in daj' nakhwazhin datthak adrii gaa nakhwandee haa gwinzii gweech'in kwaa ji' nakhwazhin datthak toꝯ gwizhit hee'aa.

³⁵ Toꝯ aij nakwaa gaa khit Vit'eegwiyjahchy'aa va'aadrii zhit gwizhrjh adadhoodii.

³⁶ Nakhwazhin datthak va'aadrii ts'a' toꝯ gwahaꝯh'ya' kwaa ts'a' datthak haadrii, adrii nakhwak'aa ch'ahahdrii gwik'it.”

Pharisee chan ts'a' Law Eech'ooꝯahtan Gwik'iinjiiighit Adaa'ij Najj.

Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

³⁷ Nijin Jesus ginkhii ndaanaahjik daj' Pharisee ch'ihlak yaa ch'ihchee'aa eenjit aanaii yahnyaꝯ, aijts'a' yats'a' nihdeiinzhii ts'a' naadii ts'a' ch'ahaa'al.

³⁸ Aij Pharisee lyaa gwik'iinjiiighit kwaa nijin Jesus danli' k'eech'ahtryaa kwaa ts'a' ch'ahaa'al daj'.

³⁹ Akhai' Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaꝯ, “Juk nakhwachuu tyah, nakhwak'ik haa ohtsaij gwizhrjh gwik'eech'ohtryaa gaa nakhwazhit aij gwiizuu gwizhrjh haa deegwadaꝯ'ai'.

⁴⁰ Lyaa nakhwakiitth'an zhit gwihiljii! Vit'eegwiyjahchy'aa ohtsaij gwiltsaij ji' gwizhit chan gwahahtsyaa gwizhrjh goo'aii hee?

⁴¹ Gaa nakhwak'ik, nakhwachuu tyah zhit k'ii'an neeshraahchy'aa najj intl'eech'ohchak, aij ji' t'ee jidii datthak nakhweenjit shriitr'eegwahaatth'aa.

⁴² “Pharisee najj, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Gwanzhjh Mint, Rue vaa vikeech'arahchy'aa ch'ihloaatin ts'an ch'ihlak Vit'eegwiyjahchy'aa intl'ohtsit gaa ch'izhii najj ts'a' gwinzii t'akhwa'in kwaa ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa veenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ij kwaa. Jii kwaii jyaa diinchy'aa kwaii akhagoiinyaꝯ ts'a' nihk'it Vit'eegwiyjahchy'aa vintl'eegohkii.

⁴³ “Pharisee najj, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Israel najj tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit hohdyaa nakhweenjit khit tr'iileij goo'aii ts'a' ch'arookwat deek'it gwa'an chan khit ts'a' gwihil'ee haa nakhwaneerahdak.

44 Tr'igwidii nakhweenjit goo'arii! Tth'ank'it gwigweech'in kwaa ts'a' gwakat neegihi-
idal k'it nakhweegoo'arii."

45 Law eech'qaahtan ch'ihlak jyaa yahnyaa, "Geech'qaahtan, jii jyaa diinainyaa t'ee nan
chan gwiizuu diits'a' ginkhii t'iinyaa t'oonchy'aa!"

46 Jesus t'iinyahnyaa, "Law eech'qaahtan naai, nakhwan chan tr'igwidii nakhweenjit
goo'arii! Dinjii naai ant'ii nidii giheeghwaa eenjit ninoh'ak gaa goots'ahohjyaa eenjit
nakhwanleett'ak gaa hohchii kwaa.

47 Tr'igwidii nakhweenjit goo'arii! Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naai eenjit
tth'ank'it gwhil'ee nagoo'arii, dai' t'ee yeenii nakhwalak naai Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit
Ginkhii naai giinghan izhit nakhweenjit gwinzii t'igwiizhik geh'an.

48 Nakhwandah t'igwiizhik ts'a' chan yeenii nakhwalak deezhik aii nakhweechii
t'igwiizhik; aii'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naai ehdaa tr'igwigwiin'aii aii't'ee
nakhwan aii gootth'ank'it gohtsii.

49 Aii eenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' jyaa nyaa, 'Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit
Ginkhii naai chan ts'a' Tr'ihil'e' naai haa goots'a' nihihlyaa goolat naai chan ehdaa
tr'igwigwehee'aa ts'a' giyyuueendal gwik'eegogwandaii.'

50 Aii'ee jii nan goodlit dai' gwanaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naai
giinghan eenjit juk gweendaa gwidinjii naai agwarahahshii.

51 Abel tr'ookhwaai gwats'an oondaa nijin Zechariah ataiinjii tr'ahtsii deek'it chan ts'a'
Kharigidiinjii Zhee Gwachoo haa gwiteet'an tr'iilkhwaai gwats'a'. Aaha', naagwaldak,
juk gweendaa gwidinjii naai aii kwaii geenjit googwarahaahshii.

52 "Law eech'qaahtan naai, tr'igwidii nakhweenjit goo'arii, gwik'eegwahaandal eenjit
zheh goo'arii aii gwadaai lidlii gwits'i' ohta'. Nakhwan googaa nihdeedoochii kwaa ts'a'
juu nihdeehheehaa geetr'agwah'in naai datthak chan zhak ohdak!"

53 Nijin Jesus zhat chineezhii dai' Law eech'qaahtan chan ts'a' Pharisee naai haa lyaa
gook'ii gwanlii ts'a' gwinleii gigiiyuahkat,

54 goodhaii nihdeegihaathal ts'a' ch'ijuk khagiheekhyaa ji' eenjit.

12

Gwik'iinjiighit Adaa'ii Naai Ts'i' Adak'qontii.

Matthew 10:26-27

1 Izhit zhat dinjii thousands naai khaihlan niinjil ts'aii gaa nihkat deegaa'aa, Jesus
ditsyaa naai tr'ookit jyaa ahnyaa, "Pharisee naai luh vaaniituu gwik'it t'ii'in aii goots'i'
adak'qontii, zhit gwik'iinjiighit adaa'ii naai t'agwaihnyaa.

2 Jidii nagogwaa'h'ii aii kwaii gwizhrh nigweheedaa ts'a' datthak gwik'igahaandal
gweheelyaa.

3 Aii'ts'a' t'ee toq gwizhit deinya' aii drin gwizhit nireheetth'ak, zheh gwizhit dinjii haa
dandzit aii chan zheh gwikiit'ik k'iidak shraa haa t'ihinjyaa gwireheetth'ak.

4 "Shijyaa naai, nakhwaagwaldak, dinjii oonjat shrq', dinjii ch'izhii dinjii vizhin
haakhwaa gaa jyahts'a' t'ee lyaa yats'a' gwiizuu tr'agwahaah'ya'.

5 Juu vahaanjat naagwahaaldak: Vit'eegwijyahchy'aa veech'andaii ohhii, dinjii ehdaa
tr'igwiin'aii aii't'ee t'ee adan zhrh hell nanakhwahahchyaa. Aaha', naagwaldak,
veech'andaii ohhii!

6 "Neek'ik ch'ihloanli' laraa tsoo tsal neekwaii t'ii tr'iheelyaa lee t'oonchy'aa? Aii
googaa ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa yinildee kwaa.

7 Nakhwakiighai' daanchy'aa gaa, Vit'eegwaahchy'aa gaandaii t'inchy'aa. Aii geh'an
noojat shrq', neek'ik daanchy'aa ji' gaa aii andaa ts'a' khadhoo'ee t'oonchy'aa.

8 "Nakhwaagwaldak, juu gwandah shaa nilii nyaa, Gwidinji' chan yeenjit
Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in naai andah shaa nilii vaahaihjyaa.

⁹ Gaa juu gwandah shaa nilii kwaa nyaꝯ, Gwidinji' chan yeenjit Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'an zheekat gwich'in naꝯ andah shaa nilii kwaa vaahaihyyaa.

¹⁰ “Juu Gwidinji' ts'ꝯ' gwinehts'i' khaginkhee aꝯ veenjit oo'an gweheedaa; gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ inehts'i' khaginkhee aꝯ duuyeh veenjit oo'an gwihijyyaa.

¹¹ “Israel naꝯ tr'igiinkhii zheh akwat gwats'ꝯ' k'eegwaadhat choh naꝯ, Governor naꝯ ts'ꝯ' nanakhwaraḥchii ji' gaa nats'ꝯ' cheedahanchyaa akwat deehiinyyaa eenjit tr'agoiindii shro'!

¹² Izhit nigwiindhat ji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ deehiinyyaa nahahtsyaa geenooḥḥchyaa.”

Nankat Gwik'eiih'i' Tr'ihil'ee Eenjit Jesus Akꝯꝯ T'agoovahnyꝯ

¹³ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii jyaa yahnyꝯ, “Geech'ꝯḥtan, zhit shiti' veegoo'aii datthak shoondee haa diineenjit akhoonyaꝯ. Aꝯ shoondee teet'an nih'an tr'ooheendal goo'aii vaiinyaꝯ.”

¹⁴ Jesus jyaa yahnyꝯ, “Dzaa gwaḥ'in! Juu ch'aroahkat zheh gwizhit noohaakat akwat niti' veegoo'aii, noondee haa teet'an ḥjii nakhwahaihyyaa eenjit sheenjit gwiltsaꝯ?”

¹⁵ Aꝯ ts'ꝯ' datthak chan jyaa goovahnyꝯ, “Gwak'ꝯḥtii, k'aiich'i' eenjit dinjikhwaghit shro'! Dinjii hil'ee k'iighai' gwandaii di'iꝯ kwaa t'oonchy'aa,” jyaa nyaꝯ.

¹⁶ Aꝯ t'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, “Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'aii. Nan nitsii di'iꝯ. Kat gwanzhḥ nizii nilshii.

¹⁷ Idizhit niinjich'adhat ts'ꝯ' jyaa diindhan, ‘Gwanzhḥ nookshii kwaii nijin nihihlyaa? Videek'it gwishi'iꝯ kwaa. Deehishi'yaa li?’

¹⁸ Adahaa niinjich'adhat, ‘Shadraa kwaii khadigwihḥlyaa ts'ꝯ' gwintsii neegwahatsyaa, ts'ꝯ' shagwanzhḥ, shishii kwaii nihdeehihlyaa.

¹⁹ It'ee lyaa shidivee gwinzii. Shih niighyuk vit'eehaachy'aa shi'iꝯ. Zhyaa hihdyaa. Aꝯ ts'ꝯ' ch'ihih'aa. Hihchyaa. Deeshi'yaa gwik'it t'ihishi'yaa.’

²⁰ Vit'eegwijyaḥchy'aa jyaa yahnyꝯ, ‘Tr'igwiinjik kwaa! Juk khaa gwats'ꝯ' gwizhrḥ gwihindaii. Aꝯ t'ee juu nats'an kwaii ts'ꝯ' k'eegwahaadhat?’ ”

²¹ Nijin Jesus gwandak eegwaandak ndaanaahjik daꝯ, jyaa nyaꝯ, “Jyahts'ꝯ' t'ee juu adan zhrḥ ideenjit k'aiich'i' tthak di'iꝯ, haa gwintsii veegoo'aii, gaa Vit'eegwijyaḥchy'aa aꝯ gwintsii veegoo'aii k'it yaḥ'in kwaa.”

Vit'eegwijyaḥchy'aa Vik'injirighit

Matthew 6.25-34

²² Aꝯ t'ee Jesus ditsyaa naꝯ jyaa dahnyꝯ, “Izhit geenjit goohḥdaii eenjit shih eenjit ninjich'ḥthat kwaa akwat chan gwach'aa nohoozhyaa chan gwik'it.

²³ Gwarandaii aꝯ shih andaa ts'ꝯ' gwihil'ee, aꝯ ts'ꝯ' diizhin chan gwach'aa andaa hil'ee.

²⁴ Zhit deetrya' kwaii ḥh'in, gogwaḥshii khagiiyilii kwaa t'inchy'aa, dagogwanzhii gahahdlyaa gwakwaa, Vit'eegwijyaḥchy'aa yach'ah'aa t'inchy'aa! Chiitsal naꝯ andaa ts'ꝯ' nakhweegoo'aii!

²⁵ Duuyeh ch'ihlak gaa geenjit tr'igwidii ts'ꝯ' nahgwan neegwiindaii t'oonchy'aa.

²⁶ Jii gwarandaii zhit jidii gwatsal khyu' t'agwah'in gwiizhit jaghaii ch'andaa gwa'an geenjit tr'igwindii.

²⁷ “Zhit gwa'an nankat gwanzhḥ gwinzii vigweech'in nahshii ḥh'in. Aꝯ tr'agogwah'in kwaa ts'ꝯ' gwach'aa ideenjit gahtsii kwaa t'inchy'aa. Gaa naagwaldak, King Solomon lyaa valaraa gwanlii gaa jyaa dagwaht'oo aꝯ gwanzhḥ gwinzii vigweech'in andaa ts'ꝯ' vagwach'aa nizii kwaa t'inchy'aa.

²⁸ Vit'eegwijyaḥchy'aa aꝯ t'ee zhit gwa'an gwanzhḥ anagwaḥshii t'inchy'aa juk drin gwanzhḥ nilii t'ee nihkaa an heelyaa, ch'iitsii zhit heek'an. Aꝯ ts'ꝯ' lyaa gwach'aa nanahḥshyaa t'inchy'aa. Gwik'iinjighit natsal ni'iꝯ!

²⁹ “Jii ch'ihin'aa, chuu nihinjyaa kwaii eenjit tr'igwindii kwaa.

³⁰ Ajj juu jii nankat Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwik'iinjiighit di'ji kwaa najj t'ee jii kwaii datthak geenjit tr'igwigwidii. Zheekat Nakhwati' jii kwaii t'ohchy'aa nakhwaandaii t'inchy'aa.

³¹ K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwats'a' hoh'al eenjit tr'agoh'in ajjts'a' jii kwaii nakhwats'an hahtsyaa."

Zheekat Ideenjit Khaihan Nigwirilii.

Matthew 6.19-21

³² "Divii tsya' tsal najj, noojat shro'! Ajjt'ee Zheekat Nakhwati' nijin drin jii nankat din-jii datthak idik'iinjahjik ts'a' vaahohlyaa nakhweenjit gwiltajj ajj nakhwant'eehee'aa geenjit shoo nilii geh'an.

³³ Nakhwagwadal kwaii laraa t'ji hohlii ts'a' ajj laraa chan neeshraahchy'aa najj tohlii. Khahtaa tsal iizuu heelyaa kwaa ideenjit shrohlii ajjts'a' zheekat ideenjit khaihan nagohlii, izhit t'ee duuyeh nitsya' ilii, ch'an'ji najj chan duuyeh yeenakhaii ts'a' duuyeh chan moths ya'aa.

³⁴ Nijin khaihan nagoolii izhit t'ee nakhwadrii dha'aii t'oonchy'aa."

Ch'itsyaa Nilii Najj Khit Gwik'eegahqahyaa Goo'aii.

³⁵ "Naatreegwideheetal eenjit lyaa oohadhanzii, ni'ik nats'ooghah hahstuu kwaa geenjit gwint'aai nazhrak t'an dahchaa ts'a' zhit adrii chan dook'a'.

³⁶ Zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giyeetr'agwah'in nilii najj dahthee nihleegwarahchij gwats'an oo'ee neeheedyya nigiiyuul'in gwik'it t'ohchy'aa. Nijin oo'ee neezhij ts'a' ganlaanaii ji', zhazhat giyeenjit gidieechyaa.

³⁷ Nijin ajj goots'a' k'eedeegwaadhat nilii oo'ee neezhij ts'a' vitsyaa najj tth'aii gagaandaii lee ts'a' nigwigwil'in lee ji' lyaa geenjit adashoogahalyaa gwachoh! Naagwaldak, adan ajj di'ik dazhrak t'an dahahchaa ts'a' goohahdyaa ts'a' shih goovehzee nit'eeheelyaa.

³⁸ Toht'an gehdaa giyeenjit nagogwal'in t'ee goots'a' nihdineezhii ji' h'haa adashoogahalyaa gwachoh!

³⁹ Ajjts'a' jii ganoondaii! Dinjii ch'ihlak nijin ji' ch'an'ji najj yizheh leegwahahnaii gaandaii ji' duuyeh gwik'it t'igwinjii gwah'ji.

⁴⁰ Ajjts'a' nakhwan chan, oohadhanzii, nijin geegoiinlii kwaa gwiizhit t'ee Gwidinji' k'ineeheedik."

Juu Dinjii Eenjit Gwiizuu ts'a' Gwinzii Gwitr'it T'agwah'in

Matthew 24.45-51

⁴¹ Peter jyaa nyaq, "Shik'eegwaadhat, jii gwandak zhit geediinqahtan, diikhwan zhrh lee t'idiinaiinyaq? Akwat juu najj datthak chan lee?"

⁴² K'eegwaadhat yidii khaginkhee, "Juu k'eegwaadhat vitsyaa nilii najj tee gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' chan goozhii, ajj dinjii jidii k'it t'inchy'aa dinjii t'arahnyaq? Adan ajjt'ee zhit juu yats'a' k'eegwaadhat gwats'a' k'eegwaadhat yahahtsyaa. Zheh gwizhit chan gwats'a' k'eegwahaadhat ts'a' zhit juu yaatr'agwah'in najj chan drin gwiteegwaanchy'aa zhat nineegwiidhak hee ach'ahah'aa.

⁴³ Nijin zhit juu yats'a' k'eegwaadhat oo'ee neezhij ts'a' jyaa dii'in ji' lyaa adashoohahalyaa gwachoh!

⁴⁴ Naagwaldak! Ajj juu yats'a' k'eegwaadhat zhit veegoo'aii datthak geenjit k'eegwaadhat yahahtsyaa.

⁴⁵ Gaa ajj dinjii jyaa adaanyaq, 'Shats'a' k'eegwaadhat oo'ee neeheedyya eenjit ni-ighyuk gwahthaa, nyaq ts'a' zhit dinjii akwat tr'injaa juu yaatr'agwah'in najj dahkhwaii ts'a' ch'a'aa t'ee neech'iniinjik.

⁴⁶ Nijin drin geeneeyuulii kwaa gwiizhit zhit juu yats'a' k'eegwaadhat yazhraatee k'ineeheedik, gwint'aai yagwahahshii ajjts'a' gwik'iinjiighit kwaa najj tee yahahchyaa.

⁴⁷ “Ajj juu ch'itsyaa nilii zhit yats'a' k'eegwaadhat ts'a' adan chan deehee'yaa gaandaii googaa oohilzhin kwaa ts'a' chan yats'a' k'eegwaadhat doo'ya' yuunyaq gwik'it t'ii'in kwaa ajit'ee gwint'oo yahahtrii.

⁴⁸ Gaa juu ch'itsyaa nilii ts'a' yats'a' k'eegwaadhat jidii doo'ya' yuunyaq ajj gaandaii kwaa ts'a' dee'ya' k'iighai' geenjit gwintsal tr'ahahtrii. Vit'eegwijyahchy'aa ajj juu dinjii gwint'oo vidivee gwinzii ts'a' int'eegwa'ak ajit'ee yats'an gwandaa ts'a' geeneegoolii. Juu dinjii yit'injyaahchy'aa nilii ajit'ee gwandaa ts'a' dinjii lejij najij yats'an geeneegoheelyaa.”

Dinjii Nihts'ij Nihts'a' Nineeheedal ts'a' Tsinehdan Heekwaa

Matthew 10.34-36

⁴⁹ “Jii nan ko' vihittthal eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Ch'adaq' daak'a' ji', oihnyaq gwiizhit!

⁵⁰ Khaiinjich'asharahthat sheenjit goo'aii izhit gehdaa tr'ihishyaa gwats'a' gwint'oo shiyinji' haa nigwii'ajj.

⁵¹ Nankat tsinehdan gwint'eehii'aa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii shrqo niindhan? Nakhwaagwahaldak! Tsinehdan, ajj nakwaa, gaa nihts'ij nanakhwahihlyaa.

⁵² Juk gwats'an zhehk'aa gwizhit juu ch'ihloanli' gwich'ij najij nihts'an tr'igiheedaa tik najij, neekwaii ts'a' nich'itsigahahthat, neekwaii najij chan tik najij ts'a' nich'itsigahahthat.

⁵³ Ch'iti' najij chan digigii tsyaa najij ts'a' nich'itsigahahthat. Googii tsyaa najij chan digiti' ts'a' nich'itsigahahthat. Ch'ahan najij chan digigii nich'it ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' googii nich'it chan dagahan ts'a' nich'itsigahahthat. Gavootr'i' najij chan gootseii najij ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' gootseii najij chan dagootr'i' najij ts'a' nich'itsigahahthat.”

Gweedhaa Gwizhit

Matthew 16.2-3

⁵⁴ Jesus dinjii najij chan jyaa ahnyaq, “Nijin yeena zheek'qh alaa nqh'in daq', zhazhat 'Hahtsin t'oonchy'aa,' dohnyaq ts'a' it'ee qhtsin.

⁵⁵ Ajits'a' nijin yeenii nakhwaneintr'aii daq' 'Gweheendhaa t'oonchy'aa,' dohnyaq ts'a' it'ee gwiindhaa.

⁵⁶ Gwik'iinjiighit adaa'ij najij! Zhit zhee, nan haa nqh'in gwik'iighai' deehee'yaa gaakhwandaii, gaa jaghaii jii gweedhaa, ajj gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa?

⁵⁷ “Jaghaii jidii gweheezyaa ts'ajj ideenjit gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa?

⁵⁸ Dinjii gwiizqu t'inizhik nahnyaq ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeenqahchij ji'. Ch'aroahkat zheh gwats'a' vaa inkhaa gwiizhit vaa gwinzii nineegwin'ajj gwik'eegwiindaii, ajj ji' ajj juu vandaa diiroahkat ts'a' nanahahchyaa kwaa eenjit, ajj chan gwak'qahhtii najij ts'a' nanahahchyaa ts'a' ajj chan zhee gwaazhrajij nanahahchyaa t'oonchy'aa,

⁵⁹ naagwahaaldak izhit duuyeh chineindii, dahthee nalaraa tsal datthak haa goi-inkwat gwats'a' datthak.”

13

Nakhwatr'agwaanduu Akhagoonyaq Akwaa Ji', Nahohthaa

¹ Izhit zhat daq' dinjii lat najij Jesus Galilee gwich'in najij eegiiyaagwaandak, ajit'ee zhit juu gootee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'eegahjii gwiizhit Pilate gooviinghan najij reh.

² Jesus jyaa goovahnyaq, “Ajj juu gooriinghan najij ch'izhii Galilee gwich'in najij andaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an t'agooriinlik shrqo goovohnyaq?

³ Nakwaa! Nakhwaagwahaldak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaq kwaa ji', nakhwan t'ee gook'it nahohthaa t'oonchy'aa.

⁴ Zhit Siloam gwich'in 18 juu zhit zheh gwachoo gook'aa neegwadaanaaji ts'a' gilchii naji yu? Ch'izhii Jerusalem gwich'in naji andaa datthak ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an lee t'igiizhik?

⁵ Nakwaa! Nakhwaagwahaldak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaq kwaa ji', nakhwan t'ee gook'it nahohthaa t'oonchy'aa."

Fig Dachan Iizuü Gwandak

⁶ Ajiit'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, "Dinjii dagwanzhiih tee Fig dachan nahshii. Aji dinjii zhit Figs dachan kat gwaah'in, akhai' yakat Figs agwah'aji kwaa.

⁷ Ajiits'a' gwanzhiih k'aahitii aji t'ahnyaq, 'Gwaah'in, neegwadadhat tik gwahaadhat tthak dzaa nineihdik ts'a' jii Fig dachan kat Figs keegwaal'in gaa Figs agwal'aji kwaa. Gihleekhwanchyaa jaghai? Jaghai zhyaa gwanzhiih dehk'it gwini'ee?"

⁸ Gwanzhiih k'aahitii t'iyahnyaq, 'Jii neegwadadhat ch'ihlak zhit jyaa dathan, ajiits'a' veelin khaneegwihthaa ts'a' shrineehiyaa.

⁹ Ajiit'ee Figs vakat neeshii ji', gweheezyaa, aji akwaa ji' gihleereheechyaa.' "

Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus aji Tr'injaa Vanan Iizuü Shrininlik.

¹⁰ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus aji Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'qahtan.

¹¹ Izhit gwizhit tr'injaa dhidii aji 18 years laq vizhit ch'ankey'aa iizuü dhidii, aji ts'an gwint'oo ilts'ik, vanan ch'iltsaji ts'a' khyu' k'igwaa'ee nadhat.

¹² Nijin Jesus niyil'in dai' aanai yahnyaq ts'a' t'iyahnyaq, "Tr'injaa, juk gwats'an t'ee ch'ankey'aa iizuü ts'an neehants'ik kwaa!"

¹³ Yakat naanjik ts'a' zhat lyaa k'igwaa'ee nadhat naanai ts'a' izhit zhat Vit'eegwijyahchy'aa geenjit deehil'ee.

¹⁴ Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii lyaa Neegwaazhii Drin dinjii shrininlik eenjit vik'ii gwanlii, ajiits'a' dinjii naji ts'a' khaginkhee. "Nihk'iitik drin gwizhrih tr'agwarahah'yaa geenjit goo'aii, izhit drin gwizhrih nakhwats'a' tr'ireheendal eenjit oo'ee neekhwadal. Neegwaazhii Drin t'agwaihnyaq kwaa!"

¹⁵ Diik'eegwaadhat t'iyahnyaq, "Gwik'iinjiighit adaa'ii qhii! Neegwaazhii Drin nakhwanin kwaii dineegoovahoh'at ts'a' chuü goovahohjyaa goo'aii.

¹⁶ Gwiizhit jii tr'injaa yeenii Abraham ts'an deedhaa 18 years lyaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Satan) yits'a' k'eegwildhat, aji lee Neegwaazhii Drin Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'an gadarahahchyaa kwaa goo'aii?"

¹⁷ Jii deenyaq eenjit zhit juu yitr'ii'ee naji ideenjit oozhii gaadlit, gwiizhit ch'izhii dinjii naji andah geegaroolii kwaa t'iizhik datthak geenjit lyaa shoo ginlii.

K'eegwaadhat Veegwinii'ee Eenjit Vagwandak Neekwaii

Matthew 13.31-32; Mark 4.30-32

¹⁸ Jesus ch'oahkat, "K'eegwaadhat Veegwinii'ee doonchy'aa t'agwarahnyaq? Jidii geeghah gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyyaa?"

¹⁹ Jii k'it t'oonchy'aa, dinjii aji mustard seed tsal oonjik ts'a' gwanzhiih dehk'it gwit'eiin'aji aji nilshii ts'a' ts'iivii nitsii dhidlit, ajiits'a' chiitsal kwaii yakat t'oh ahtsii."

²⁰ Chan hee Jesus ch'oahkat, "K'eegwaadhat Veegwinii'ee jidii geeghah gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyyaa?"

²¹ Jii k'it t'oonchy'aa, tr'injaa tyah choh zhit luh deedaq'aj' tee luh vaanahshii gwitei-injaa, aji luh datthak vaa haahshii gwats'a' datthak."

Gindeinyyaa K'it Gwints'ik

Matthew 7.13-14, 21-23

²² Jesus aji Jerusalem gwats'a' ahaa gwiizhit zhit gwa'an kwaiik'it gwatsal, kwaiik'it gwachoo gwitee ahaa ts'a' geech'qahtan.

²³ Dinjii ch'ihlak yuahkat, "K'eegwaadhat, dinjii nitsya' najj zhr̄h neeheezihi lee t'oonchy'aa?" Jesus jyaa diyahnyaa,

²⁴ "Gindeinvyaa k'it lya gwiints'ik gaa nihdeehinhee geetr'agwah'in; dinjii lej̄j najj nihdeegiheeda geetr'agogwahah'yaa gaa khyu' t'igihee'yaa geh'an.

²⁵ Ajj̄ zheh gwats'a' k'eegwaadhat khakihee'aa ts'a' angineehahdal. Ajj̄t'eē chiitajj̄ niindhat ts'a' ganlaanaii ts'a' jyaa deehinjyaa, 'K'eegwaadhat! Sheenjit gihdiinchijj̄!' Oozhaa jyaa nahaanjyaa, 'Juu inlii? Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa!'

²⁶ Ajj̄t'eē jyaa vahaiinjyaa, 'Naa neech'irin'al ts'a' chan naa ch'ireeni' ts'a' diikwaiik'it gwizhit chan geech'oaahchya!'

²⁷ Chan hee jyaa nahaanjyaa, 'Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa. Dinjii tr'aanduu gwahtsii najj, shihleekhwajyaa!'

²⁸ Abraham, Isaac, Jacob chan ts'a' ch'izhii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj datthak nah'in ji' gwint'oo hintree ts'a' nagho' nihts'a' loqn'al haa neiink'ii k'it t'ini'yaa, nijin chit'eenirahaakhii gwiizhit ji'!

²⁹ Jii nihky'aa nankat gwats'an dinjii najj K'eegwaadhat Veegwiniiee gwizhit vakat ch'ara'aa ts'a' gahaaky'aa.

³⁰ Zhat ji' juk juu yeeni nilii najj goolat tr'ookit giheelyaa, ajj̄ts'a' juk juu tr'ookit nilii najj yeeni heelyaa."

Jesus Jerusalem Eenjit Ch'ee't'igwiniindhan Di'ij

Matthew 23.37-39

³¹ Izhit gwiizhit chan Pharisee lat najj Jesus ts'a' gahaajil ts'a' jyaa giyahnyaa, "Herod nehdaa tr'agoih'aa noonyaa t'inchy'aa. Cheehindii ts'a' t'ookii gwa'an gwats'a' hinkhaii."

³² Jesus t'agoovahnyaa, "Ajj̄ neegoo jyaa vohnyaa, 'Juk drin, nihkaa haa dinjii ts'an ch'ankey'aa iizuu tr'ihlii ts'a' iits'ik najj chan shrineihlii, drin tik ehdaa tr'igwiighit gwiizhit ndaanahaldal.'

³³ Juk drin, nihkaa, nihkaa gehdaa kwaii haa datthak jyaa dishihi'yaa eenjit gwats'a' ihshyaa t'ishi'in Jerusalem geh'ok Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ehdaa tr'igwirehee'aa kwaa goo'aii.

³⁴ "Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj aghan ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' hi'e' najj chan kii haa dokhok. Gwiliin neegweedhat gwizhit zhat gwich'in najj datthak ts'a' khaihlan nineegavoihlyaa goovoihnyaa, zhit gwa'an dats'an digii tsal najj datthak dit'ee t'eh idlii gwik'it gaa khyu' t'anaihnyaaa.

³⁵ Nizheh nits'i' gwarooheendal. Naagwaldak, shahaah'yaa kwaa nijin drin jyaa deehinjyaa gwats'a', 'K'ii'ee juu ahaa Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa yaa shoo ooli'."

14

Jesus Dinjii Iits'ik Shrinilik.

¹ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ajj̄ Pharisee kheihkwaii najj ch'ihlak zheh yaaneech'ahaa'al. Zhat dinjii najj lya Jesus deehy'aa ji' eenjit gwinzii k'ee'aahtii.

² Zhat vehdaa laa dinjii vatth'an, vigin haa ilzhal dhidii.

³ Ajj̄ts'a' Jesus, Pharisee chan ts'a' Law eech'oaahntan najj ts'a' khaginkhee ts'a' goovahkat, "Dii-Law zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit dinjii shrineereheelyaa akwat nakwaa haa ch'ihlak nik'ee gwinyaa?"

⁴ Gaa reh giidii ginkhe' kwaa. Ajj̄ts'a' Jesus ajj̄ dinjii oonjik ts'a' yats'a' tr'iinjik ajj̄t'eē t'ookii neeyihil'e'.

⁵ Ajj̄t'eē t'agoovahnyaa "Nakhwagii akwat nakhwa-Ox ajj̄ Neegwaazhii Drin gwizhit chuyk'it gwizhit t'aanaii ji', Neegwaazhii Drin gwizhit geh'an khaneehohchyaa kwaa?"

⁶ Gaa deegihaanjyaa gaagiindaii kwaa.

Juu Gwintsii Veegoo'arii Adoodiinyaa Kwaa Izhit Gwizhit Geech'arqaqhtan

⁷ Nijin aji juu ch'igihee'aa eenjit zhat dilk'ii naji gwintzii gahaaky'aa gwideek'it gwankagantii Jesus gooky'anjik daji, jii gwandak zhit geegavoqahntan.

⁸ “Nijin nihleegwarahchii ch'ara'aa gwarahsii eenjit aanai nakhwarahnyaa daji, gwintzii hooky'aa gwinkeehoh'ik kwaa. Duulee nakhwandaa t'agwahtsii veegoo'arii chan zhat aanai varahnyaa ji, gaanandaii kwaa t'oonchy'aa.

⁹ Aji juu nihlaa aanai nakhwahnyaa aji nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa nahaanjyaa, 'Dzaa heedyaa eenjit vint'eegwiin'aji!' Aji ts'a' gwint'oo geegoo'arii kwaa. Aji hindyaa ts'a' ada'oozhii hahlyaa.

¹⁰ Izhit gwits'i' aanai narahnyaa daji, gwint'oo geegoo'arii kwaa gwideek'it ts'aji dhindii. Aji ji, aji juu aanai nahnyaa nats'a' heekhaa ts'a' jyaa nahaanjyaa, 'Aanii shijyaa, dzaa gehdee gwintzii hee dhindii.' Jyaa naraiiny'a' ji, t'ee zhat dilk'ii naji thak lyaa hoon'ee lee googwahah'yaa.

¹¹ Juu gwintsii veegoo'arii adoonyaa, t'ee zhak gineerahahchyaa. Gaa juu gwintsii veegoo'arii kwaa adoonyaa, aji t'ee lyaa gwintsii veegoo'arii.”

¹² Aji t'ee Jesus aji juu haa neech'ahaa'al jyaa ahnyaa, “Zhit gwa'an niyyaa, nachaa, nalak akwat valaraa gwanlii neh'at gwich'ii naji gooch'ahah'aa aanai goovoiiny'a' shro' jyaa nizhik ji, geedan chan ch'ihin'aa eenjit aanai nagahaanjyaa, ts'a' deeni'ya' eenjit nineegwarookwat k'it nihk'it t'igwiichy'aa.

¹³ Gach'ahah'aa ji, juu neeshraahchy'aa, veegogwantrii, neehidik kwaa ts'a' vandee kwaa naji, ach'ah'aa.

¹⁴ Nineegogooheekwat gagadhan kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa nashoohahlyaa ts'a' nineegwahahtsyaa, nijin drin dinjii k'idiidlii naji neegwiindaii ji.”

Ch'arehee'aa Gwintsii Goodlit Googwandak Gwizhit Geech'arqaqhtan

Matthew 22.1-10

¹⁵ Nijin aji dinjii ch'ihlak vakaa'aa ts'a' dhidii gwaak'ii daji Jesus jyaa dahnyaa, “Juu K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit k'iindaa vakaa'aa ts'a' giilk'ii shoo giheelyaa.”

¹⁶ Jesus t'iiyahnyaa, “Dinjii ch'ihlak gwint'oo vikeech'ichy'aa ts'a' leji naji ch'ihhee'aa eenjit aanai ahnyaa.

¹⁷ Nijin it'ee datthak shrigwiinlik daji ditsyaa aji juu ineech'ehi'al naji jyaa varoony'a' nyaa, 'Aanii, nanakhwadhal'in!'

¹⁸ “Gaa gootee googwaanchy'aa ts'a' gwats'a' gihijyaa gitr'igii'ee ts'a' ch'ihlak jyaa nyaa, 'Gwanzhah deek'it goihkwat ts'a' zhat nihishyaa goo'arii; lyaa duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaa.

¹⁹ “Ch'izhii chan jyaa nyaa, 'Aak'ii ch'ihloatin oiikwat ts'a' gwintzii gwitr'it googwahah'yaa ji' eenjit goovaha'yaa lyaa duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaa.

²⁰ “Ch'izhii chan jyaa nyaa, niighit kwaa daji goodhiijik ts'a' aji geh'an duuyeh ch'arehee'aa nihshii.

²¹ “Aji goots'a' k'eedeegwaadhat vitsyaa oo'an neehoozhii ts'a' deeginyaa datthak yaagwaandak. Aji zeh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nili zhiilts'ii ts'a' aji ditsyaa jyaa dahnyaa, 'Khan oo'ok taji gwintjik gwa'an gwats'an neeshraahchy'aa chan ts'a' veegogwantrii chan ts'a' vandee kwaa chan ts'a' neehidik kwaa naji haa oo'ee neegoovinlii,' yahnyaa.

²² “Aji ts'a' t'ee vitsyaa jyaa nyaa, 'K'eedeegwaadhat, deegoo'ya' diinyaa chy'aa gwik'it t'igwiizhik gaa tth'au hee leji naji ch'ihhee'aa eenjit vakaa'aa dhidlii.'

²³ “Ts'a' t'ee gwats'a' k'eedeegwaadhat aji ditsyaa jyaa ahnyaa, 'Oo'ok nanhtee gwa'an taji gwintjik, ts'a' tr'al tee niighit gwats'an dinjii oo'ee neiinlii, aji ji' shizheh dinjii deedahaa'aji'.

²⁴ Nakhwaagwahaldak, zhit dinjii datthak juu ch'ihhee'aa geenjit aanai goovaihyaa ch'ihlak gaa duuyeh ach'al'aa t'oonchy'aa,' nyaa.”

*Nats'aa Jesus Vitsyaa Tr'iheelyaa**Matthew 10.37-38*

²⁵ Dinjii lejii najii Jesus haa adaa. Goots'ii ahaa ts'a' goots'a' neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaa,

²⁶ “Juu shats'a' hoozhi' niindhan, duuyeh shitsyaa nilii, akwat dahan, diti', da'at, digii, dachaa, dijuu, adan najii haa shandaa eet'iindhan ji'.

²⁷ Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shatajii haazhii, ajii duuyeh shitsyaa nilii t'oonchy'aa.

²⁸ Nakhwatee ch'ihlak zheh gwintsii gwahahtsyaa ji', tr'ookit heedyaa ts'a' deegwahtsii gweheelyaa, akwat zheh gwintsii geenjit laraa di'jii ji', eenjit shrigweheelyaa.

²⁹ Jyaa diizhik kwaa ji', zheh gwit'ee gwizhrjh nigwehee'aa ts'a' ndak ts'a' duuyeh shrigwiii. Aajits'a' juu andah t'iizhik najii datthak giyeheedlaa.

³⁰ ‘Jii dinjii gwihitsajii, gaa khyu' shrigwiii,’ jyaa digiheenyaa.

³¹ King ch'ihlak viniveet'ah'in 10,000 di'jii ts'a' ch'izhii King ajii chan 20,000 najii di'jii, ajii najii haaghan ji', heedyaa ts'a' gwinzii gininjich'ahahthat, ch'izhii King andaa t'aaht'aii ji' eenjit.

³² Gwandaa t'aaht'aii kwaa ji', ch'izhii King niighit gwa'an dhidii gwiizhit yats'a' nideech'ihlee'aa, nihligiheeghaa kwaa eenjit.

³³ Jesus ndaanich'igijinkhee, “Izhit gwik'it, nakhwatee ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa nilii, jidii di'jii, datthak akhagoonyaa ji' gwizhrjh.”

*Lisil Vagwaandaii Kwaa**Matthew 5.13; Mark 9.50*

³⁴ “Lisil nizii, gaa vagwaandaii kwaa dhidlit ji' chan duuyeh lisil k'it vagwaandaii neerahtsii ajii lisil iizuu.

³⁵ Nankat akwat nin trin kwaii eenjit gaa iizuu; ts'a' oo'an tr'ahaht'aa. Ch'oodoohk'ii, nakhwadzee gwanlii ji'!”

15*Dinjii Vaa Tr'igweendaii**Matthew 18.12-14*

¹ Ch'ihlan drin zhit gwa'an tax eenjit laraa oonjii najii, dinjii vatr'agwaanduu najii haa Jesus goohaahky'aa eenjit ts'a' gahaajil.

² Pharisee chan ts'a' Law eech'ooahtan najii haa lya gitr'igii'ee ts'a' jyaa ginyaa, “Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii najii hil'ee ts'a' goovaa gaa ch'a'aa!”

³ Ajii eenjit jii gwandak kwaii gwizhit geegavoaahtan,

⁴ “Nakhwatee ch'ihlak divii 100 di'jii, akhai' ch'ihlak haa tr'igweendaii ji', deeh'e'yyaa t'inchy'aa? Divii 99 kwaii tthan gwa'an akhooheenjyaa ts'a' divii ch'ihlak ineegwahah'aa gwats'a' datthak niheentyaa.

⁵ Nijin yineegwah'ajii dai', it'ee k' shoo nilii ts'ajii daghwahk'at diyahahdyaa,

⁶ ts'a' dizheh gwits'eeyeheeghwaa. Aajit'ee yeeghii gwich'jii najii khaihlän niheelyaa ts'a' vijyaa najii jyaa goohaanjyaa, ‘Divii vaa tr'igweendaii ineegwah'ajii lya shoo ihlii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!’

⁷ Izhit gwik'it, naagwaldak, dinjii vatr'agwaanduu gwanlii, ajii datr'agwaanduu akhagoonyaa eenjit zheekat veetsee'in tr'iheelyaa, ch'izhii dinjii nizii 99 najii andaa ts'a'.” Jesus nya.

Laraa Ghoo Tsal Ch'ihlak haa Tr'igweendaii Googwandak

⁸ “Tr'injaa ajii laraa ghoo tsal ch'ihloaatin ts'an ch'ihlak haa tr'agwahdaii ji', deeh'e'yyaa t'inchy'aa? Adrii neehaahky'aa ts'a' gihleech'ihelii ts'a' nijuk datthak yinkeegwahaa'yyaa yineegwahah'aa gwats'a'.

⁹ Nijin yineegwah'ajj ji', diyyaa chan ts'a' yeeghaii gwich'ijj najj khaihlan niheelyaa ts'a' jyaa goohaanyaa, 'Shalaraa haa tr'agwah'daii ineegwah'ajj lyaa shoo ihkii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!'

¹⁰ Izhit gwik'it, naagwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in najj dinjii ch'ihlak datr'agwaanduu akhagoonya q̄ eenjit shoo ginlii."

Dinjii Vigii Oo'ee Neezhij

¹¹ Jii t'ee Jesus chan hee gwandak ch'ihlak eeginkhii, "Ch'ihlan reh dinjii ch'ihlee vigii neekwaii gwanlii.

¹² Vigii khaii ts'a' ajj yits'a' haazhii. 'Shiti', jii nan ni'ijj ajj nih'an teet'an diits'an ahtsii'. Ts'a' t'ee ajj dinjii digii tsyaa neekwaii najj ts'a' danan nih'an int'eiin'ajj.

¹³ Ajjt'ee niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' tsyaa khaii ts'a' ajj jidii di'ijj kwaii haa ch'adanh nahkat gwats'a' haazhii. Dalaraa zhyaa an iltsajj.

¹⁴ Gwiizhit ajj ch'adanh nahkat shih kwaa nagwaanajj ts'a' adan t'ee vaach'akwaa.

¹⁵ Izhit gwats'an dinjii danan ts'eeyihlchijj ts'a' pig yeenjit k'aqhtii.

¹⁶ Ch'ihlee gaa yint'eech'ahtsit kwaa, ts'a' pig shijj gaa oih'aa yiindhan.

¹⁷ "Nijin vaaneegwaakijj k'it t'iizhik dajj', idizhit niinjich'adhat, 'Shiti' vitsyaa najj datthak juk shandaa gwinzii ch'aga'aa, gwizhit shihdeehaagaii!

¹⁸⁻¹⁹ Oo'an neehihdyaa ts'a', "Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizyū tr'agwah'ya'. Shiti', neenjit tr'agwah'ya' nihthan vaahaihjyaa. Nigii ajj hihlyaa kwaa, gaa neenjit gwitr'it t'agwah'ya'."

²⁰ Ts'a' t'ee diti' ts'eehoozhii. Tth'aii hee dizheh gwats'a' niighit needyaa gwizhit viti' niyil'in ts'a' neeshraahchy'aa yuunya q̄ ts'a' yits'a' hilgit ts'a' yahtsit ts'a' yik'ohkhinil'ajj ts'a' yiilts'u'.

²¹ 'Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizyū tr'agwah'ya'. Nigii ihkii geenjit giithan kwaa, yahnyaa.

²² Ch'iti' ditsyaa najj t'ahnyaa, 'Khan t'akhwa'in ts'a', shizheh gwats'an gwach'aa nizij, kwaiitryah ts'a' nileetth'ak haa, shigii veenjit ohjii.

²³ Ajjt'ee aak'ii zhuu ch'ihlak dokhwajj. Ajjt'ee gwint'oo ch'arehee'aa gohtsii.

²⁴ Shigii tehaazhii ts'a' juk sheek'inidik. Shigii niindhat ts'a' neegwiindaii k'it shaa t'oonchy'aa.'

²⁵ "Jyaa digwii'in gwiizhit ch'oondie ajj oo'at gwanzhij deek'it tr'agwah'in. Drin gwigwitr'it haa ndaanaahjik, dizheh gwats'a' niighit kwaa needyaa akhai' ch'ilik ajjts'a' ch'araadzaa gwiitth'ak.

²⁶ 'Deegwii'in?' nya q̄ ditsyaa oahkat.

²⁷ 'Nachaa veenjit gwinzii ts'a' k'inidik, geh'an niti' aak'ii zhuu ak'ii dilkhwajj, vitsyaa yahnyaa.

²⁸ Akhai' voondie vik'ijj gwihiilnaji ts'a' dizheh nihdinidii gitr'ii'ee. Izhit geh'an, viti' yits'a' cheinzhii, ts'a' t'iiyahnyaa, 'Oozhee ch'ara'aa, nihdeiinkhii.'

²⁹⁻³⁰ Diti' ajj t'ahnyaa, 'Nitsyaa chan ihkii ts'a' deeshaiinya q̄ tthak chan nik'eegwah'that, gwiizhit duuyeh gaa divii tsal shijyaa najj haa vaa ch'ara'aa haltsyaa eenjit shant'ahchijj, gwizhit jaghaii nigii ajj nalaraa ajj yit'ii tr'injaa haa dhichijj gwiizhit veenjit ch'ara'aa gwahtsii?'

³¹ " 'Shidinji', khit shaa t'inchy'aa. Jidii shi'ijj datthak nats'an nilii.

³² Gaa gwint'oo ch'aroo'aa ts'a' shoo tr'ooli', nachaa niindhat ts'a' neegwiindaii k'it t'oonchy'aa geh'an. Vaatr'igweendaii gaa vineegwarah'ajj, viti' yahnyaa."

¹ Jesus ditsyaa najj jyaa ahnyaqa, “Ch'ihlan dinjii valaraa gwanlii. Ajj dinjii yalaraa k'aqhtii nilii di'ji. Ajj laraa k'aqhtii nilii ajj yalaraa zhyaa an ahtsii eenjit giyyaagwaandak.

² Adats'a' nihdeeyaahchij ts'a' jyaa yahnyaqa, 'Deeni'in t'anarahnyaqa neegwiitth'ak? It'ee duuyeh sheenjit laraa k'aqhtii neenilij. Dehtly'aa kat laraa dah'in ajj gwidehtly'aa shintl'ineiinlii.'

³ Ajj dinjii jyaa adaanyaqa, 'It'ee deeshi'yaa? Shats'a' k'eegwaadhat shigwitr'it shits'i' neegoonjik. Luh khaihihthaa eenjit shat'aii kwaa. Ajjts'a' chan ch'adooshakwat eenjit hihlyaa.

⁴ It'ee deeshi'yaa gaashandaii! Gwitr'it gwishi'ji kwaa ts'a' gwihihchy'aa gwakwaa ji', shijyaa najj gweheelyaa ts'a' digizheh nihdeeshagahahchik.'

⁵ Ajjts'a' ajj juu yats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' agaandaii najj gooteegwagwaanchy'aa ts'a' nihdeegoovahchik. Dinjii ch'ihlak jyaa ahnyaqa, 'Shats'a' k'eegwaadhat deegwahtsii vats'a' andaii?'

⁶ 'Olive ghwai' ch'ityah 100,' yahnyaqa. 'Dzaa nidehtly'aa iltsuu,' ajj laraa k'aqhtii nyaqa, 'Khan dhindii ts'a' 50 ajj vakat neediint'oo.'

⁷ Ch'izhii dinjii chan jyaa ahnyaqa, 'Nan ajj yu'? Deegwahtsii gwats'a' andaii?' 'T'oo li' ch'ityah 1000,' jyaa nyaqa. 'Dzaa nidehtly'aa iltsuu,' ajj laraa k'aqhtii nyaqa. 'Khan vakat 800 diint'oo.'

⁸ Jyaa dii'in eenjit ajj yats'a' k'eegwaadhat ajj jii laraa k'aqhtii nilii lyaa vigwizhi' gwanlii eenjit yeeyinjihil'ee. Juk gweendaa nankat gwidinjii najj ideenjit deegii'in, izhit lyaa juu dinjii ch'eegwahndit gwats'an nilii najj andaa ts'a' googwizhi' gwanlii."

⁹ Ajjts'a' Jesus tth'aii ginkhii, "Ajjts'a' nakhwaagwaldak. Dzaa nankat gwizhrh niinjigwaazhii laraa haa jyaa dahtsii. Nijin nalaraa kwaa goodlit ji', zheekat gwandaii ndaanaqa'aj' kwaa nihdeenarahahchyaa.

¹⁰ Juu gwintsii kwaa gwizhit gwik'eegwahthat, ajjt'ee gwandaa gwintsii gwizhit gwik'eegwahthat. Ajjts'a' juu gwintsii kwaa gwizhit niinjigwaazhii, ajjt'ee gwandaa gwintsii gwizhit niinjigwahaazhii.

¹¹ Gwik'eegwahthat kwaa ts'a' jyaa t'inchy'aa ji', duuyeh nankat gwik'eiich'i' ts'a' t'anarahthan. Nats'ahts'a' zheekat h'idilii ajj gwats'a' t'anarahahkhyaa?

¹² Ch'izhii dinjii ts'an k'aqhtii kwaa ji', duuyeh ch'ihlak gaa nats'an nilii nant'ana'aii.

¹³ "Ch'itsyaa nilii ajj duuyeh ch'ats'a' k'eegwaadhat nilii neekwaii najj eetr'agwah'in. Ch'ihlak itr'ihee'ee ts'a' ch'ihlak chan eet'ihenghyaa. Ch'ihlak ts'a' heezyaa ts'a' ch'ihlak chan ts'a' iheezuu. Duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' laraa haa nihlaa k'eegwaadhat an'ij."

Jesus Jii Kwaii T'inyaa

Matthew 11.12-13; 5.31-32; Mark 10.11-12

¹⁴ Pharisee najj ajj kwaii tthak gwigiitth'ak ts'a' Jesus eegeedlaa, laraa gihil'ee geh'an.

¹⁵ Jesus t'agoovahnyaqa, "Nakhwan ajjt'ee dinjii najj andah nizij adoo'ij, gaa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwadrii zhit nats'aq ninjich'qhtthat nakhwaandaii. Dzaa nankat jidii ch'andaa t'aroonyaqa ajj Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' giilj' k'it t'inchy'aa.

¹⁶ "John chuq gwats'an ahtsii geech'ooahahchyaa gwats'a' t'ee Moses va-law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj haa geech'agwaqhtan. Izhit daj' gwats'an juk tth'aii hee K'eegwaadhat Veegwini'ee eenjit geech'oorahthan zhit gwiindhat. Juu najj tthak nihdeech'itsigahthat k'it t'igii'in, ts'a' nihdeega'oo.

¹⁷ Jii nan chan ts'a' zheekat haa haajyaa nahaadhal ajj gogwantrii kwaa gaa zhit Moses va-law zhit ch'andaa t'agwahtsal ajj oo'an tr'ahaahthal ajj gogwantrii.

¹⁸ "Juu dinjii da'at akhoonyaqa ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ajjt'ee adultery t'iizhik ajjts'a' juu tr'injaa dakai' akhoonyaqa ajj ch'izhii dinjii neeyuunjik ajjt'ee adultery t'iizhik."

Dinjii Gwintsii Veegoo'aii, Lazarus haa

19 “Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'arii zeh gwachoo gwizhit gwich'ii. Khit chan gwach'aa daat'oo naazhii ts'a', jidii iindhan datthak chan di'ii.

20 Dinjii neeshraahchy'aa valaraa kwaa, Lazarus oaazhii, chan aji dinjii gwintsii veegoo'arii vizheh geeghaih tthalkhyuu k'at'aanhchii.

21 Aji dinjii chan vakat datthak lit gwanlii. Aji dinjii gwintsii veegoo'arii shih tsal chiyahahthal ji', gaa hih'aa niindhan. Laji naji gaa giikat lit aht'ok, tr'iits'ahts'a' t'agoovilii vat'arii kwaa geh'an.

22 Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' aji dinjii neeshraahchy'aa niindhat. Aji't'e'e zheekat gwich'in naji giizhin oonjik. Zheekat Abraham drihtsi dhidii ts'a' vaashroonchy'aa. Aji't'e'e aji dinjii gwintsii veegoo'arii chan niindhat.

23 Giinaahjik ts'a' vizhin khit geenjit heek'an gwats'a' haazhii. Izhit lyaa khai-injich'iidhat. Izhit gwats'an niighit gwaah'in, akhai' Abraham, Lazarus yit'aahchii gwaah'in.

24 Aji'ts'a' yats'a' khashraa'intrat, 'Shiti' Abraham, neeshraahchy'aa shojinya. Jii ko' zhit lyaa khaiinjich'ashadhat. Lazarus chu zhit danleeth'ak tee heethal ts'a' shikyaa kat giyeheetthal ts'a' neehinishik'i' geenjit.

25 Abraham aji'ts'a' jyaa yahnya, 'Shidinji', gwiindaii dai' jidii datthak chan ini'ii ts'a' chan gwinzii gwiindaii gwizhik Lazarus aji gi'ii kwaa. Izhit geh'an, juk shaa dhidii ts'a' vaashroonchy'aa t'iinchy'aa, gwizhik nan aji khaiinjich'inadhat.

26 Gwizhit chan diit'an oozhak niighit diiteetak goo'arii t'oonchy'aa. Izhit geh'an, juu gwats'an izhit gwats'a' hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh. Aji'ts'a' chan izhit gwats'an dzaa gwats'a' hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh t'oonchy'aa.

27-28 Dinjii gwintsii veegoo'arii yats'a' khaneegeedi, 'Aji ji' shiti', shachaa ch'ihloani' gwanlii shiti' vizheh gwigwich'ii. Izhit gwats'a' Lazarus goots'a' nanaahchii goots'a' giheekhyaa ts'a' shik'it dzaa gwats'a' giheedaa ts'a' khaiinjich'igiheedhat kwaa eenjit.

29 Abraham t'iyahnya, 'Nachaa naji Dehtly'aa Choh zhit Moses ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji k'injigooghit jaghai? Akwaa ji', it'ee K'eegwaadhat nats'ahts'a' dinjii gooli' goovahnya gaageheendaii.

30 Zhat dinjii gwintsii veegoo'arii t'iyahnya, 'Shiti', Abraham, aji gaa tth'arii hee gwintsal, ts'a' dinjii ch'ihlee niindhat khakee'aji ji', ts'a' shachaa naji ts'a' haazhii ji', it'ee datr'agwaanduu akhagoohenyaa.

31 Akhai' Abraham t'iyahnya, 'Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo k'injigiighit kwaa ji', jaghai dinjii niindhat gwats'an khakihee'aa k'injigiheedhaa? ”

17

Gwatr'agwaanduu

Matthew 18.6-7, 21-22; Mark 9.42

1 Jesus ditsyaa naji jyaa ahnya, “Dinjii jidii gwizhit dee'in haa vatr'agwaanduu gwilik, gaa aji juu vats'an t'igwii'in lyaa veenjit tr'igwidii dha'arii!

2 Kii nitsii vak'oh chan dirichaa ts'a' chu choh kat oondaa t'eeriheehnaii ji' gwandaa vidivee gweheezyaa, juu gwint'oo gwik'iinjiighit kwaa naji yeh'an datr'agwaanduu gwahahtsyaa gwits'i'.

3 “Adak'oontii! Nakhwalak datr'agwaanduu gwahtsii ji', jyaa deehee'yaa kwaa eenjit veinya, aji'ts'a' datr'agwaanduu akhagoonya ji', veenjit oo'an gwihiiinlii.

4 Nihk'it drin ch'ihlak gwizhit nats'a' gwinleji vatr'agwaanduu gwanlii ji' gaa nihk'it nits'eehidik ts'a' jyaa nahaanjyaa 'Shatr'agwaanduu akhagoihnya, aji ji' veenjit oo'an gwihiiinlyaa gwizhrh.”

Gwik'iinjigwiighit

5 Tr'ihile' naji K'eegwaadhat jyaa agahnya, “Gwandaa gwik'iinjigwiighit nitsii Vit'eegwijyahchy'aa veenjit tr'ihlee'yaa eenjit diits'iinya.”

⁶ Diik'eegwaadhat jyaa goovahnyaꝯ, "Mustard seed tsal agwaht'oo gwik'iinjigwiight khwa'iꝯ ji', 'Jii Mulberry ts'iivii nitsii ji', gaa, Nanzhit khadaanchii ts'a' chꝯꝯ choh zhit nindhat!' vaiinyaꝯ ts'a' aꝯ ts'iivii nik'eegwahathat."

Ch'itsyaa Gwik'eegwahthat

⁷ "Nakhwatee ch'ihlak ch'itsyaa di'ii. Aꝯ gwanzhꝯ deek'it geetr'agwah'in, akwat divii k'aahtii nilii ji'. Nijin gwanzhꝯ deek'it gwats'an oo'ee neezhii daꝯ', nik'ee jyaa vaiinyaꝯ, 'Dzaa dhindii, ts'a' neech'in'aa?'

⁸ Łyaa duuyeh gwich'in! Gaa jii aꝯ jyaa vaiinyaꝯ, 'Hih'aa sheenjit shrinlii. Gwach'aa t'andirilchaa nakat naꝯhtsuu ts'a' hih'aa ts'a' hishinjyaa haa sheenjit shrinlii. Aꝯt'ee neech'in'aa.'

⁹ Aꝯ ch'itsyaa deehee'yaa goo'arii aꝯ gwik'eegwahthat eenjit mahsi' varahnyaꝯ gwat'aahchy'aa kwaa shroꝯ oiinyaꝯ?

¹⁰ Izhit gwik'it jyahts'a' naagoo'arii, nijin deeni'yaa goo'arii datthak gwik'it t'ini'in t'ee, jyaa nyaꝯ, 'Ch'itsyaa zhrꝯ tr'iinlii. Deegwehee'yaa goo'arii, izhit gwizhrꝯ diigwitr'it.' "

Jesus, Dinjii Ch'ihloaatin Naꝯ Ashranꝯhjik

¹¹ Jesus aꝯ Jerusalem gwats'a' ahaa, Samaria chan ts'a' Galilee haa gwiteet'an gwa'an.

¹² Jesus kwaiik'it gwats'a' ahaa. Aꝯ gwizhit dinjii ch'ihloaatin naꝯ yidaajil. Aꝯ dinjii gwatthai' ahjat (leprosy) haa iks'ik naꝯ. Niight geh'at gwa'an nigilzhii gwats'an

¹³ giineeshraadiittrak. "Jesus! Diik'eegwaadhat! Neeshraahchy'aa diinoiinya!"

¹⁴ Jesus nagaviil'in ts'a' t'agoovahnyaꝯ, "Oo'at giinkhii naꝯ goots'a' hohjyaa ts'a' nakhwakat gahaanjii." Giinkhii naꝯ ts'a' geedaa, aꝯ gwizhit shrineegaanjik.

¹⁵ Nijin gootee ch'ihlee shranaazhik nagwiil'in daꝯ', Jesus ts'a' khan neehoozhii. Aꝯts'a', "Vit'eegwijyahchy'aa Łyaa tr'ahah'aa," yahnyaꝯ.

¹⁶ Jesus kwaiichan khatroogwiintthai ts'a' "Mahsi'," ahnyaꝯ. Jii dinjii aakin nilii.

¹⁷ Jesus juu dinjii naꝯ yaa nilii naꝯ t'ahnyaꝯ, "Dinjii ch'ihloaatin naꝯ ashranꝯhjik. Zhit juu dinjii vaa shranoaazhik naꝯ dagaajii?"

¹⁸ Jaghaii jii aakin zhrꝯ nihkhaneezhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', ahnyaꝯ?"

¹⁹ Jesus jii dinjii t'ahnyaꝯ, "Ndak nininjii ts'a' oo'an neehindii. Gwik'iinjinghit geh'an t'ee natthai' shranoaanjik."

Nats'aꝯ Vit'eegwijyahchy'aa Dinjii Idik'iinjyahadaa Gweheelyaa

Matthew 24.23-28, 37-41

²⁰ Pharisee lat naꝯ Jesus goahkat, nijin ji' nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa dinjii idik'iinjyahadaa? Akhai' jyaa dagoovahnyaꝯ, "Nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii idik'iinjyahadaa ji' diinandee ts'a' t'igwehee'yaa t'igwinyaꝯ kwaa.

²¹ Duuyeh ch'ihlak gaa jyaa nyaꝯ, 'Gooh'in, jii t'arahnyaꝯ, Gooh'in, zhit t'agwarahnyaꝯ!' Zhit Vit'eegwijyahchy'aa dinjii idik'iinjyahadaa gwinyaꝯ aꝯt'ee nakhwadrii zhit t'igweheenjyaa dagwarahnyaꝯ."

²² Aꝯt'ee ditsyaa naꝯ jyaa ahnyaꝯ "Gwidinji', dinjii idik'iinjyahjik nigwiindhat gwan-daa nꝯh'ya' yuuhthan nagwahaadhal, gaa duuyeh nꝯh'in.

²³ Goolat naꝯ chan jyaa diinaꝯanjyaa, 'Gooh'in, zhit goo'arii! Akwat, Gooh'in, dzaa hee!' Gaa juu jyaanyaꝯ taꝯ hoꝯnzi' shroꝯ'!

²⁴ Nahtan ko' haadhak (lightning) ts'a' datthak gach'ahdrii gwaraah'in gwik'it Gwidinji' needyaa ji' gwizhrꝯ t'igwehee'yaa.

²⁵ Gaa tr'ookit khaiinjich'heedhat ts'a' chan juk gweendaa gwidinjii naꝯ giik'iinjiheedhaa kwaa.

²⁶ "Noah gwandaii gwanaa gwik'it aꝯts'a' chan Gwidinji' k'ineeheedik gwats'a'.

²⁷ Juu naꝯ datthak nihk'it ch'aga'aa ts'a' ch'igiinji, dinjii, ts'a' tr'injaa naꝯ chan nihkteegogwahjii, nijin drin Noah tr'ihchoo zhiinzhii gwats'a', aꝯt'ee t'ee chꝯꝯ ndak t'iizhik ts'a' datthak an gaadlit.

28 “Lot gwandaii daj' chan jyaa deegwiizhik. Juu najj datthak ch'aga'aa, ch'igiinj; ch'agookwat, k'aiich'ii laraa t'ij gihilii, gogwaaqshii akwat zheh gogwaghan gwizhrh gagahjii.

29 Nijin drin Lot aji Sodom gihleehaazhii daj' kq' chan ts'a' sulfur haa zheekat gwats'an haa ahtsin ts'a' datthak gooviinghan.

30 Izhit gwik'it chan nijin drin Gwidinji' Vineegwiilkij ji' t'ee jyaa dineegweheenjyaa.

31 “Izhit drin ji' juu dizheh gwakat doodii neenoozhi' ts'a' dizheh gwizhit dik'eich'i' noonjii shrq'! Izhit gwik'it juu dinjii gwanzhij deek'it gwitr'it t'agwah'in chan dizheh gwits'eehoozhi' shrq'!

32 Lot va'at deezhik ganoondaii!

33 Juu gweheendaii geetr'agwah'in t'ee vaa an heelyaa. Juu an dhidlit chan neegweheendaii.

34 “Izhit zhat khaa ji', naagwaldak, dinjii neekwaii najj dehk'it ch'ihlak kat digi-heechyaa, ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa.

35 Tr'injaa neekwaii najj neech'agandlat: ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa.

36 Dinjii neekwaii najj gwanzhij deek'it gwitr'it t'agoogwah'in ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa.”

37 Vitsyaa najj yuakhat, “Aji nijin t'agwaiinyaq, K'eegwaadhat?”

Jesus t'agoovahnyaq, “Nijin ch'atthaj' ichij t'ee zhat gwa'an vultures, (deetrya' k'it t'inchy'aa) najj laahaadaa t'oonchy'aa.”

18

Tr'injaa Vakai' Niindhat ts'q' Dinjii Ch'aroahkat Zheh gwizhit Ch'oahkat haa Googwandak

1 Ajiit'ee Jesus jii gwandak zhit geegoovaqhtan, jidii geenjit khadigigiinjii akhaga-gooheenjyaa kwaa eenjit.

2 “Zhit gwa'an kwaiik'it goo'aii gwizhit dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat nilii. Aji Vit'eegwijyahchy'aa aanjat kwaa ts'a' dinjii chan hi'ee kwaa nilii.

3 Ajiits'a' chan tr'injaa vakai' niindhat chan zhat kwaiik'it gwich'ij. Aji gwint'oo yeeninidik ts'a' deeyiindhan gwik'it t'igwehee'yaa geenjit yaandeegwii'aji. ‘Juu shats'a' iizuu najj eenjit shits'iinyaq.’

4 Lyaa niighyuk yik'eegwahthat kwaa, gaa gohch'it jyaa adaanyaq, ‘Vit'eegwijyahchy'aa chan aaljat kwaa ts'a' dinjii chan hoo'e' kwaa gaa,

5 Jii tr'injaa vakai' niindhat tr'ihkhik shik'eegoodhat niindhan geenjit shaandeegwii'aji akwat vik'eegwahthat. Aji akwaa ji', gwint'oo geenjit shaandeegwehee'aa ts'a' chishahnda!’ ”

6 Ajiits'a' t'ee Diik'eegwaadhat t'agoovahnyaq, “Jii dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat tsintech'aqhkaii dohtth'ak.

7 Aji eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa aji dinjii toq drin haa, ‘Shits'iinyaq,’ yahnyaq najj nihteetr'anaazhik lee t'inchy'aa? Jidii eenjit, ‘Shits'iinyaq,’ giyahnyaq, aji eenjit khan goots'iheenjyaa lee t'inchy'aa?

8 Nakhwaagwahaldak, zhit deegiindhan gook'eegwahthat t'inchy'aa gaa nijin Gwidinji' nankat k'idik ji' gwik'iinjigwiighit agwahah'aa shrq?”

Pharisee ts'q' Dinjii Tax Eenjit Laraa Oonjii haa Gwaandak

9 Jesus jii gwandak aji juu dinjii ihsij indhan ts'a' juu datthak gooveenjit iizuu najj haa gwaandak.

10 “Dinjii neekwaii najj Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'a' gahaa'oo, khagigeheeyyaa geenjit. Ch'ihlee Pharisee nilii ts'a' ch'ihlee chan tax eenjit laraa oonjii nilii.

11 Jii Pharisee adəzhrih nadhat ts'a' jyachts'a' khagidiinjii, 'Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', juu najj datthak k'it shahzhrih idininjich'aldhat kwaa, niinjigwalzhii kwaa, ts'a' tr'injaa veedhiidii kwaa ajj haa dhiichij kwaa, mahsi! Jii tax eenjit laraa oonjii vik'it t'ihchy'aa kwaa.

12 Drin ch'ats'ateets'ij neekwaii gwizhit drin neekwaii ch'ih'aa kwaa, ts'a' jidii oihjii datthak ts'an ch'ihloatin kwaii (1/10) Vit'eegwijyahchy'aa vats'an aktsii.

13 Gaa zhit tax eenjit laraa oonjii ajj geh'at gwa'an adəzhrih nadhat, gaa zheezhit k'iidak gaa gwaah'in kwaa, gwiizhit didrihtsii gwahgwat ts'a' t'inyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa, neeshraahchy'aa shojinyaq, tr'agwaanduu tr'agwal'ya!'

14 Jii tax eenjit laraa oonjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii goodlit ts'a' dizheh gwits'eehoozhii daj'. Gaa Pharisee ajj Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii kwaa. Ajj geh'an juu ch'andaa adoodiinyaq, t'ee heetsal, ts'a' juu ch'andaa adoodiinyaq kwaa t'ee heetsii," Jesus nyaq.

*Jesus Chan ts'a' Tr'iinin Tsal Najj haa
Matthew 19.13-15; Mark 10.13-16*

15 Dinjii lat najj digitr'iinin tsal Jesus gook'aa nahaandal eenjit giits'a' haadlii. Vitsyaa najj googwaah'in daj' geenjit ch'ats'a' t'agoogahnyaq.

16 Gaa Jesus ajj tr'iinin najj aanai ahnyaq ts'a' jyaa nyaq, "Tr'iinin shats'a' hijyaa najj, zhyaa goovoh'in, K'eegwaadhat Veegwinii'ee t'ee dinjii tr'iinin k'it veegoo'aii najj gaa ts'an t'agwarahnyaq.

17 Jii ganoondaii! Juu K'eegwaadhat Veegwinii'ee oonjii kwaa t'ee tr'iinin tsal k'it veegoo'aii ts'a' duuyeh zhat gwats'an ilii."

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Mark 10.17-31

18 Israel kih nilii ajj Jesus oakhat, "Geech'oahtan nizij, khit gwarandaii shi'yaa ji' geenjit deeshi'yaa goo'aii?"

19 "Jaghaii dinjii nizij shaiinyaq?" Jesus yuahkat. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizij t'oonchy'aa.

20 Moses va-law kat jyaa deegwinyaq gaakhwandaii. 'Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shrq! Dinjii ehdaa tr'agoon'aa shrq! Ch'ooan'ij shrq! Oonts'it ts'a' dinjii ts'a' gadqohtrit shrq! Nahan, niti' haa gook'eegwahthat! "

21 Ajj dinjii jyaa nyaq, "Tr'iinin ihkii daj' gwats'an Moses va-Law kwaii k'eegwahthat."

22 Nijin jyaa nyaq Jesus yitth'ak daj' t'iiyahnyaq, "Jii kwaii tth'aii t'ini'yaa goo'aii, nizheh gwits'eehindii ts'a' nik'eich'ii datthak laraa t'ij hinlii ts'a' ajj laraa neeshraahchy'aa najj teiinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Ajjt'ee shits'eehindii ts'a' shitsyaa inlii."

23 Gaa nijin ajj dinjii jii gwiitth'ak daj', lyaa tr'igwidii yiktsajj, valaraa gwanlii geh'an.

24 Jesus tr'igwidii dhidlit yaah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Dinjii valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwinii'ee ts'an heelyaa eenjit gogwantrii t'oonchy'aa!

25 Nin nitsii Camel ajj tahtsal keeheehaa ajj gogwantrii kwaa gaa dinjii valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwinii'ee nihdeehheehaa eenjit veegogwantrii."

26 Juu zhat dilk'ii yitth'ak najj giyuahkat, "Juu neehezhi gq'?"

27 Jesus jyaa goovahnyaq, "Dinjii khyu' t'ii'in ajj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gogwantrii kwaa."

28 Peter jyaa nyaq, "Gwaah'in! Nataj tr'ihedaa eenjit diizheh gihleerahaajil."

29-30 Jesus jyaa goovahnyaq, "Aah! Li'haa nakhwaagwahaldak! Juu K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenjit dizheh, akwat da'at, dachaa, doondee, diyehghan ts'a' digii haa ileehaazhi ajjt'ee juk gweendaa ts'a' khit gwarandaii haa andaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'an heelyaa."

Gwehkij Neekwat Chan aijts'a' Juk Chan Hee Jesus Niheedhaa Yeeginkhii.

Matthew 20.17-19; Mark 10.32-34

³¹ Jesus ditsyaa 12 najj khaihan niinlii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Ch'oodoohk'ij! Jerusalem gwats'a' tr'iheedaa, izhit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj Gwidinji' eenjit deegiinya' ts'a' gwadagaant'oo chy'aa gwik'it gweheelyaa.

³² Israel gwich'in nilii kwaa najj int'l'eehaachyaa, aij najj t'ee giyeheedlaa ts'a' gi-ich'itsyaahaa'ee ts'a' giik'aa heezhree.

³³ Gihaahtrii ts'a' giyehdaa tr'igwihee'aa, gaa drin tik nigindhat giizhit neegweheendaii."

³⁴ Gaa vitsyaa najj deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa. Deenyaq t'inyaq aij khyu' gwiky'aanji, ts'a' jidii eeginkhii t'inyaq giyaandaii kwaa.

Dinjii Ch'oodiikwat Vandee Kwaa Shranaazhik.

Matthew 20.29-34; Mark 10.46-52

³⁵ It'ee laq Jesus khaiinji Jericho k'idik gwiizhit tajj gwikhyu' dinjii vandee kwaa dhidii ts'a' ch'oodiikwat.

³⁶ Lejj najj yehgoo hijyaa diitth'ak daj' ch'oahkat, "Deegwii'in t'igwinyaq?"

³⁷ "Nazareth gwats'an Jesus oaazhii gehgoo hahkhaii t'igwinyaq," giyahnyaq.

³⁸ Aij dinjii zhral haa jyaanyaq, "Jesus, David vidinji! Neeshraahchy'aa shojinyaq!"

³⁹ Aij dinjii yits'ii dilk'ii najj jyahts'a' t'igiyahnyaq ts'a' didhiinyaq giyahnyaq. Gaa gwandaa azhral haa jyaanyaq, "David vigii Jesus, neeshraahchy'aa shojinyaq!"

⁴⁰ Aijts'a' Jesus ndaaniinzhii ts'a' aij dinjii vandee kwaa, "Shats'a' narohchyya," nyaq.

⁴¹ Jesus jyaa yahnyaq, "Neenjit dooshi'yaa shojinyaq?"

"Shik'eegwaadhat, shaagoochy'a' nihthan," nyaq.

⁴² Jesus jyaa yahnyaq, "Nandee noiinji, nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neeg-wiltsajj t'oonchy'aa."

⁴³ Zhazhat laq vaagweech'in neegwaanajj ts'a' Jesus tajj haazhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaq. Nijin dinjii najj datthak googwaq'h'ya' daj' Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee.

19

Jesus, Zacchaeus haa.

¹ Jesus, Jericho kwaiik'it hee k'idik ts'a' gehgoo hahaii.

² Izhit hee Zacchaeus ndak khii tax eenjit laraa oonjii nilii dhidii, lyaa valaraa gwanlii.

³ Jesus haq'h'ya' gwik'eegwandaii gaa dinjii natsal nilii ts'a' khyu' dinjii tee yaq'h'in.

⁴ Nijuk Jesus ahaa izhit gwits'ii hee aagal ts'a' yahaq'h'ya' eenjit ts'iivii Sycamore kat deedhizhii.

⁵ Nijin Jesus ts'iivii ehzhee niinzhii daj' k'iidak Zacchaeus nah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Zacchaeus, juk zhat neenindii, juk drin nizheh hihdyaa goo'aii."

⁶ Zacchaeus khan neeneezhii ts'a' shoh haa dizheh gwits'eyihichijj.

⁷ Juu najj datthak Jesus yizheh nihdaqkhaii yaq'h'in daj' datthak giyeeginkhii ts'a' jyaa ginyaq, "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii vizheh heedyaa eenjit nihdeinzhii!"

⁸ Zacchaeus ndak niinzhii ts'a' Diik'eegwaadhat jyaa ahnyaq, "Juk zhat, shik'eiich'ii teet'an kwaii neeshraahchy'aa najj int'l'eehihlyaa. Aijts'a' juu vininjigoolzhii najj chan doq gwiteegogwaq'h'ya' gooneegoohikwat."

⁹ Jesus t'iyahnyaq, "Juk drin jii zhehk'aa gwizhit gwich'ij najj neehezheh. Yeenii diilak Abraham vats'an inkhaa geh'an.

¹⁰ Gwidinji' ihlii ts'a' aij dinjii tehaajil najj neehalshii eenjit keegwaal'in, jyahts'a' khit geegoo'aii."

*Laraa Gwandak Zhit Geech'Qaqhtan**Matthew 25.14-30*

¹¹ Dinjii najj ch'agook'ij gwiizhit Jesus nihk'it gwaandak ts'a' gwandak zhit gee-goovaahtan. It'ee khaiinjii Jerusalem k'idik, ajjts'a' K'eegwaadhat Veegwini'ee vineeg-wahaakyaa goo'aii gwich'in giindhan.

¹² Ajjts'a' jyaa nyaq, "Ch'ihlan dinjii King nilii najj ts'an deedhaa nahkat niighit gwa'an King heelyaa eenjit gwats'a' heekhaa ajjt'ee k'ineeheedik.

¹³ Heekhaa gwehkij, ditsyaa ch'ihloaatin najj teegogwaanchy'aa gold laraa ch'ihlak gooteedhidlii ts'a' jyaa goovahnyaq, 'Hadhaljii gwiizhit jii haa laraa dootsii.'

¹⁴ "Gaa vanahkat gwich'in najj yitr'ii'ee ts'a' jyaa giimaanjyaa eenjit giitajj dinjii najj hi'e', 'Jii dinjii dii-King nilii gitr'igwii'ee.'

¹⁵ "Nijin ajj dinjii gwintsii veegoo'aii King dhidlit ajjt'ee k'inidik googwahkhan ditsyaa juu laraa int'inlii najj aanai ahnyaq, Laraa dahtsii giltsajj gaashoondaii niindhan eenjit.

¹⁶ "Zhit tr'ookit ahaa ajj jyaa yahnyaq, 'Shik'eegwaadhat, ajj gold laraa ch'ihlak shint'in'ajj haa ch'ihloaatin gaayiidooktsajj.'

¹⁷ " 'Ajjt'ee lyaa gwinzii,' yahnyaq, 'lyaa shitsyaa nizii inlii! Juk it'ee lyaa gwitr'it gwatsal eenjit inzii lee niky'aaljik. Kwaiik'it gwachoo ch'ihloaatin gwats'a' k'eegwahandhat nahaktsyaa.'

¹⁸ "Zhit gwats'ajj ahaa chan jyaa yahnyaq 'Shik'eegwaadhat, ajj gold laraa ch'ihlak shint'in'ajj haa ch'ihloanli' gaayiidooktsajj.'

¹⁹ "Jii ajj jyaa dahnyaq, 'Nan ajj kwaii k'it gwachoo ch'ihloanli' gwats'a' k'eegwahandhat.'

²⁰ "Ch'izhii vitsyaa chan oo'ee haazhii ts'a' jyaa nyaq, 'Shik'eegwaadhat, dzaa nalaraa, k'oooneent'ajj zhit gwit'ii'af'ai',

²¹ dinjii neeshraahchy'aa oiinyaq kwaa ts'a' naaljat. Nats'an t'inchy'aa kwaa chan oihdak ts'a' nagwanzhiih t'inchy'aa kwaa chan zhyaa oihdak.'

²² Akhai' jyaa diyahnyaq, 'Shitsyaa iizuu inlii! Deeshaiinya' gwik'it eenjit nagwahaakshii! Dinjii neeshraahchy'aa oiinyaq kwaa ts'a' shaanandaii shats'an t'inchy'aa kwaa chan oihdak ts'a' shagwanzhiih t'inchy'aa kwaa chan oihdak gaanandaii ji'.

²³ Jaghaii shalaraa nitsii dhajtsajj kwaa go'? Nijin k'inidik ji' nitsii dhidlit ji' noohihdal reh.'

²⁴ "Ajjt'ee t'ee zhat niilzhii najj jyaa ahnyaq, 'Zhit laraa vits'i' nohjii ts'a' zhit juu laraa ch'ihloaatin gaayiidiltsajj ajj vint'eeuyhii.'

²⁵ "Jyaa giyahnyaq, 'K'eegwaadhat, ch'ada' hee gold laraa ch'ihloaatin di'ij t'inchy'aa!'

²⁶ "Naagwaldak, nyaq, 'Juu laraa di'ij ts'an gwintsii gwiltsajj ajjt'ee gwandaa laraa neehoondal gaa juu gwintsii gwiltsajj kwaa gaa ajj laraa tth'aii zhat dha'aii ji' vits'i' neerooheendal.

²⁷ Ajj juu shitr'ii'ee najj goo-King ihlii gitr'ii'ee najj, dzaa gwats'a' goovahohkii ts'a' shandah goovohkhan.' "

*Jesus, Jerusalem K'idik**Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; John 12.12-19*

²⁸ Jesus jyaa diinya', ajjt'ee oodak Jerusalem gwats'a' goots'iin haazhii.

²⁹ Bethphage, Bethany kwaiik'it haa gwats'a' niighit kwaa nijin Taih Vakati Olives Nahshii goo'aii gwats'a' niighit kwaa ahaa, ditsyaa neekwaii najj jyaa ahnyaq,

³⁰ "Zhit nakhwats'ij kwaiik'it goo'aii gwats'a' hoh'oo. Izhit nihdoh'oo gwiizhit donkey tsal zhat dakhwachaa hoo'h'yaa, ajjt'ee gwehkij neegiihahchik kwaa. Gwats'an tr'oohchij ts'a' dzaa gwats'a' hohchij.

³¹ 'Jaghaii gwats'an tr'oohchij t'oh'in?' nakhwarahnyaq ji', jyaa vohnyaq, 'K'eegwaadhat yat'aaqchy'aa.'

³² Izhit gwats'a' gahaajil ts'a' Jesus jidii agahoh'aa goovahnyaꝯ chy'aa agogwah'ajj.

³³ Donkey tsal gwats'an tr'agaꝯhchjꝯ gwiizhit ajj vats'an yinlii t'agoovahnyaꝯ, "Jaghaii gwats'an tr'ohchjꝯ t'oh'in?"

³⁴ "K'eegwaadhat yat'aꝯhchy'aa," ginyaꝯ.

³⁵ Ajjt'eꝯ ajj donkey tsal Jesus ts'a' gihilchjꝯ. Ajjt'eꝯ ik giikat diktsuu t'eꝯ Jesus giikat dilchjꝯ.

³⁶ Donkey tsal yahchyaa gwiizhit dinjii najj giideekwaii digi'ik nigilii.

³⁷ Jerusalem gwats'a' niighit kwaa ahaa izhit gwats'an t'ee k'iizhak tajj goo'aii, Taih Vakats Olives Nahshii gwats'an. Vitsyaa lejꝯ najj gwint'aii giginkhii ts'a' gwintsii t'ee'ya' giyaꝯh'ya' eenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, "Mahsi'!" agahnyaꝯ ts'a' deegiyyihii'e'.

³⁸ "Ajj King k'ii'ee K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa yaa nilii! Zheekat gwizhit tsinehdan goo'aii. Ajjt's'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deerihii'e'!"

³⁹ Akhai' dinjii tee gwats'an Pharisee najj Jesus jyaa dagahnyaꝯ. "Geech'qꝯahtan, nitsyaa najj dadhohnyaꝯ," goovaiinyaꝯ.

⁴⁰ "Gahaahchjꝯ kwaa ji', nakhwaagwahaldak zhit gwa'an kii najj gaa giheezhral," Jesus goovahnyaꝯ.

Jesus, Jerusalem Gwak'aa Tr'igwidii

⁴¹ Jerusalem gwats'a' niighit kwaa niinzhii ts'a' nigwiil'in dajꝯ jyaa nyaꝯ ts'a' gwak'aa itree.

⁴² "Nats'aꝯ tsinehdan gwini'yaa ajj geenjit juk drin gaanandaii ji' noihnyaꝯ! Gaa juk neenjit gwigweech'in kwaa.

⁴³ Yeendaa ji' zhit juu nats'a' nich'itsahthat najj neelin nigiheedaa, duuyeh chan dinjii chyahakhaii, duuyeh chan dinjii nihdaqkhaii, nihts'ahts'a' datthak nak'aa giheedaa.

⁴⁴ An nagahahtsyaa ts'a' dinjii datthak chan giheeghaa. Kii tsal ch'ihlak gaa nihdak hee'aa kwaa nagahahtsyaa, ajjt'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa neenahahshii eenjit neenoozhii gaa gwiky'aanjik kwaa geh'an."

Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nihdeinzhii.

Matthew 21.12-17; Mark 11.15-19; John 2.13-22

⁴⁵ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeinzhii ts'a' zhit juu laraa t'ij gwihilii najj datthak cheehanzhit,

⁴⁶ jyaa goovahnyaꝯ, "Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaa nyaꝯ, 'Shizheh t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo t'inchy'aa!' Gaa nakhwan ajj ch'an'ij najj gwizhit geegoh'it dhohdlii."

⁴⁷ Drin gwiteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Jesus geech'qꝯahtan. Zhit giinkhiih k'ih dilk'ii najj, Law eech'qꝯahtan najj chan ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa datthak gihaahkhwaaw gwik'eegogwandaii.

⁴⁸ Zhat khit dinjii najj gwanlii ts'a' deenyaꝯ datthak giyyuulk'ij ts'a' khyu' gi-ihahkhwaaw giyeenjit gogwah'ajj.

20

Jesus, T'aih Di'ij ajj Ach'agoahkat.

Matthew 21.23-27; Mark 11.27-33

¹ Ch'ihlak drin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dinjii najj ts'a' Gwandak Nizij eegoovahtan, gwiizhit giinkhiih k'ih dilk'ii najj, Law eech'qꝯahtan najj chan ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa giits'a' haajil ts'a'

² jyaa giyahnyaꝯ, "Jidii t'aih ni'ij t'ini'in? Juu jyaa deeni'in nahnyaꝯ, diinaa gwandak lee?"

³⁻⁴ Jesus jyaa goovahnyaꝯ, "Shij ajj nakhoohakat, John chuꝯ gwats'an ahtsii dajꝯ, juu vat'aii haa t'ii'in? Vit'eegwijyaꝯhchy'aa akwat dinjii najj ts'an? Izhit shaagoondak lee?"

⁵ Izhit geenjit nihktee ts'a' nihzheedagaan'ee ts'a' jyaa ginyaq, "Deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwinyaq ji', jyaa diinahaanjyaa, jaghaii John vik'injuhkhith kwaa go'?"

⁶ 'Dinjii ts'an' gwinyaq ji' chan dzaa juu dilk'ii naji datthak kii haa diiheeghaa. John Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji lyaa gaagiindaii geh'an."

⁷ Aji ts'a' jyaa giyahnyaq, "Dee', lyaa nijuk gwats'an t'ii'in vaagwiindaii kwaa."

⁸ Aji ts'a' Jesus jyaa goovahnyaq, "Jidii t'aih haa t'ishi'in izhit duuyeh geenakhwaag-waldak t'oonchy'aa."

Jesus K'eegwiichy'aa Gach'qh'ii Zhit Dinjii ts'a' Ginkhii

Matthew 21.33-46; Mark 12.1-12

⁹ Aji t'ee Jesus dinjii naji gwandak eegoovaagwaandak, "Dinjii danan kat jak choh hiikshii gaa ch'adanh nahkat gwats'a' hoihshi' yuindhan, ch'ih'ee, 'Sheenjit vak'qohtii,' gwanzhih k'aqhtii naji ahnyaq, 'Aji t'ee valat nakhwats'an haatsyaa,' goovahnyaq. Ni-ighyuk hiljii ts'a',

¹⁰ Nijin jak choh gahaqhtsyaan nigwiindhat dai', aji dinjii ditsyaa ch'ihlak oo'an gwanzhih k'aqhtii naji ts'a' yihil'e' ts'a' jyaa diinyaq yahnyaq, 'Aji jak choh valak hoihdal eenjit t'ishi'in.' Gaa aji gwanzhih k'aqhtii naji giyaqkhwa' ts'a' giyint'eech'ahtsit kwaa ts'a' oo'an neegihil'e'.

¹¹ Ts'a' chan hee ditsyaa ch'izhii chan oo'an neehil'e', gaa aji gwanzhih k'aqhtii naji tr'ookit dinjii oo'ee noozhii, aji k'it giyaqkhwa'. Giyeedlaa ts'a' chan giyint'ineech'ahtsit kwaa ts'a' chan oo'ee neegihil'e'.

¹² Aji t'ee chan hee ditsyaa ch'ihlak oo'an neehil'e', gaa gwanzhih k'aqhtii naji giyiinjik, aji juu k'iidaq hil'e' naji andaa ts'a' gwanzhih deek'it gih'ee'ee gihiinaai.

¹³ "Aji t'ee aji dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat adats'a' niinjich'adhat, 'Deeshi'yaa? Shidinji' gehdaa kwaa veet'iihthan, aji oo'an naha'aa. Giyeenjit hil'e' ji', lyaa gwe-heezyaa.'

¹⁴ "Nijin gwanzhih k'aqhtii naji giyaq'ya' dai', t'iginyaq. 'Jii dinjii t'ee jii nan ts'a' k'eegwaadhat vidinji' t'inchy'aa. Tr'ookhwaa. Aji t'ee jii gwanzhih dehk'it diits'an gweheelyaa!'"

¹⁵ Ts'a' t'ee gwanzhih dehk'it gih'ee gihaalu. Aji t'ee giyilkhwaji. Aji ts'a' Jesus dinjii naji t'ahnyaq. "Jii dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat deeh'e'yaa li'?"

¹⁶ Goots'a' heekhaa ts'a' goovehdaa tr'igwihee'aa, t'ee ch'izhii naji int'ee gwehe'e'aa."

Dinjii naji jii gwigwiitth'ak dai', jyaa diginyaq, "Akwaal!"

¹⁷ Jesus goovaq'in ts'a' gavoahkat, "Akwaal ji', jii D'htly'aa Choh zhit deegwinyaq t'igwinyaq shroq yuuhthan,

'Kii vaa zeh ndak gwehe'e'aa,

aji kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaq'aji dai', kii hil'ee dhidlit.'

¹⁸ Aji juu aji kii kat nat'aanaji t'ee yakat khadigweheent'ii. Aji ts'a' kii vakat naanai ji', chan luh nahaadhal."

Tax Tr'ookwat aji Aach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Mark 12.13-17

¹⁹ Izhit zhat Law eech'qaqhtan naji, chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji haa zhazhat Jesus tr'oonjii giindhan, geedan gwandak zhit gooveginkhii t'inyaq ts'a' gaagiindaii, gaa zhat juu dilk'ii naji agaajnat geh'an.

²⁰ Goodhaii nihdeegiihaathal eenjit nagogwal'in. Dinjii agogookwat ts'a' dinjii nizii hi'didlii adagaa'ii ts'a' Jesus goohaahkat ts'a' goodhaiindeegiihaathal eenjit giits'a' hil'e', aji ji' t'ee Roman nahkat gwats'a' k'eegwaadhat int'ee giiahchyaan eenjit.

21 Jii juu giits'a' hi'e' nãii Jesus jyaa agahnyaã, “Geech'õããhtan, jidii gõããhtan chan ts'a' deiinyaã datthak hi'didlii haa t'iinyaã naagwiindaii. Dinjii chan nihteetr'ananzhik kwaa ts'a' hi'didlii haa Vit'eegwijyãhchy'aa vagwandak eech'õããhtan naagwiindaii.

22 Zhit Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eegwaadhat laraa vint'ineeraazhik ãii jyaa deegwehee'yaa goo'ãii lee t'igwii'in? Akwat jyaa deegwehee'yaa kwaa goo'ãii? Jidii shrit? Aii diinaa gwandak.”

23 Gaa Jesus ãii goodhaii nideegiihaakhii t'iginyaã goovaandaii,

24 “Laraa ghoo tsal nool'ya'. Juu vinin chan ts'a' voozhri' haa vakat dha'ãii?”

“Caesar reh,” ginyaã.

25 Jesus t'agoovahnyaã, “Akwaã ji', Caesar, ãii jidii vats'an heelyaa goo'ãii ãii eenjit vagohkwat ts'a' Vit'eegwijyãhchy'aa jidii haa vagoohohkwat goo'ãii gaakhwandaii ãii haa vagohkwat.”

26 Dinjii nãii andah, khyu' goodhaii nideegiiyaakhii ts'a' zhyaa deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'a' gahahchii kwaa.

Dinjii Nadhak aii't'e'e Neegwiindaii Gach'oorahkat

Matthew 22.23-33; Mark 12.18-27

27 Sadducee gwiginkhii nãii, ãii dinjii nadhak aii't'e'e neegwiindaii gwinyaã gwik'iinjigiight kwaa. Aii nãii Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyyuãhkat.

28 “Geech'õããhtan, jii Law t'ee Moses diineenjii diiyaant'oo, 'Dinjii niindhat gwiizhit va'at gwanlii gaa vigii kwaa ji', ãii dinjii niindhat, ãii vachaa ya'at nooheendal goo'ãii, tr'iinin gihee'yaa eenjit, gaa ãii dinjii niindhat ãii vigii k'it gooroheendal eenjit.’

29 Ch'ihlan dinjii 7 nãii nihchaa giilii. Ch'oondee ãii goonjik ts'a' tth'ãii vigii kwaa gwiizhit niindhat.

30 Vats'ãii vachaa yiinlii ãii tr'injaa noonjik.

31 Aii't'e'e gwats'ãii vachaa chan neeyuunjik. Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' datthak ãii tr'injaa eegaak'i', datthak ts'a' googii kwaa ts'a' nigijnjik.

32 Aii't'e'e ndaagwãã'ãii' dãii', ãii tr'injaa chan niindhat.

33 Nihchaa 7 nãii datthak neegiiyuunjik ts'a' nijin drin zhit niindhat nãii neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyaa t'inchy'aa?” giyyahnyaã.

34 Jesus jyaa goovahnyaã, “Juk gweendaa dinjii akwat tr'injaa haa nihteegogwaanjii.

35 Izhit zhat ji' ãii juu Vit'eegwijyãhchy'aa gwinzii yããh'in nãii zhrih neegwehendaii gaayiihahtsyaa ts'a' duuyeh dinjii tr'injaa nãii haa neegogoonjii.

36 Zheekat gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' duuyeh nigiiight. Vit'eegwijyãhchy'aa vidinji' giheelyaa, nigiiindhat aii't'e'e neegwigwiindaii geh'an.

37 Moses chan dinjii nadhak t'e'e neegwiindaii lyaã t'igwinyaã ts'a' geenjit gwadaant'oo, ãii nijin tr'al k'o' yahtsit gaa dhik'in kwaa gwinyaã dãii', zhat dãii' t'ee Vit'eegwijyãhchy'aa aii't'ee Abraham, Isaac, Jacob nãii haa Goovit'eegwijyãhchy'aa nilii nyaã.

38 Gwandaii nãii tthak eenjit Vit'eegwijyãhchy'aa nilii, gaa niindhat nãii nakwaa, niindhat akwat gwandaii nãii haa tthak gwandaii oonyaã.”

39 Law eech'õããhtan lat nãii khagiginkhee “Geech'õããhtan, lyaã gwinzii goodii ginkhe'!”

40 Aii't'e'e t'ee ch'ihlak gaa Jesus noohaahkat gatr'agwaanyaã.

Christ Vach'arohkat

Matthew 22.41-46; Mark 12.35-37

41 Jesus jyaa goovahnyaã, “Nats'ãã Christ ãii yeenii David ts'an deedhaã ginyaã t'iginyaã?

42-43 David, Psalms dehtly'aa zhit jyaa nyaã,

'K'eegwaadhat ãii Shik'eegwaadhat jyaa ahnyaã,

dzaã shriits'ãii sheeghaii dhindii,

nitr'ii'ee nãii nandah oozhii hahtsyaa.’

44 David aji 'Shik'eegwaadhat.' yahnyaq gwiizhit nats'aa Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?"

Jesus aji Law Eech'qaqhtan Naji Ts'i' Adak'oqontii Nyaa

Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

45 Dinjii naji datthak giyyuulk'ii gwiizhit Jesus aji ditsyaa naji jyaa ahnyaq,

46 "Law eech'qaqhtan naji ts'i' adak'oqontii, digi'ik zu' haa zhit gwa'an ch'eet'igwiniindhan haa sharahoh'e' zhrih giindhan. Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit gwinzii gwizhrjh tr'oodi' giindhan ts'a' chan ch'ara'aa dai' chan gwinzii gwizhrjh tr'oodi' giindhan.

47 Tr'injaa vakai' niindhat naji goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigigiinjii. Lya gwandaa gwiizuu googwarahaahshii gooveenjit goo'aii!"

21

Tr'injaa Jidii Di'ij Datthak K'eegwaadhat Ant'linlii.

Mark 12.41-44

1 Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dhidii gwiizhit dinjii gwintsii veegoodlii naji dagalaraa k'ik zhit gili gwah'in.

2 Aji ts'a' chan tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat dalaraa tsal datthak gwizhili chan nah'in.

3 Aji ts'a' jyaanyaq, "Jii tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' kwaa ch'andaa gwizhinlii.

4 Gaa ch'izhii naji dagalaraa lat zhrih gwizhit ginlii. Jii tr'injaa neeshraahchy'aa aji jidii yaadagwahaandaii goo'aii datthak gwizhinlii."

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii

Matthew 24.1-2; Mark 13.1-2

5 Vitsyaa lat naji Kharigidiinjii Zhee Gwachoo geeginkhii. Lya gwinzii giyyiichy'a'. Kii daat'oo nizii chan ts'a' k'aiich'ii nizii kwaii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwizhit gwanlii ginyaq. Jesus jyaa goovahnyaq,

6 "Jii kwaii juk noh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Khaiinkoo Drinzhit Ji' Diits'a' Deegweheeyaa

Matthew 24.3-14; Mark 13.3-13

7 "Geech'qaqhtan," ginyaq, "Aji nijin ji'? Nijin jyaa deegweheenjyaa ji', nats'aa googwa-haakya?"

8 Jesus jyaa nyaq, "Gwak'oqhtii! Neenakhwaroon'ee shrq'! Jyats'a' t'ee leji naji shoozhri' t'eehaahchy'aa ts'a' nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa giheenjyaa, 'Shii t'ee, eedan t'ihchy'aa!' ts'a', 'It'ee zhat nigwiindhat!' Gaa gootaji hohjyaa shrq'!

9 Nihkiriighan chan ts'a' gogwantrii kwaii haa gwanlii gwinyaq dai', noojat shrq'! Aji kwaii t'ee tr'ookit jyaa deegweheeyaa, gaa nan ndaanqa'ai' eenjit t'igwii'in kwaa."

10 Aji ts'a' chan jyaa nyaq, "Nahkat datthak chan nihkiheeghaa,

11 Nan chan gwint'aii haatrat. Dinjii chan ihdeeheengaii. Nujuk datthak chan ts'ik iizuu gweheelyaa. Gwiizuu datthak teegweheedhat ts'a' zheetii gwa'an chan gwilii t'igweheeyaa.

12 Jii kwaii datthak t'igweheenjyaa gwats'a' chan nakhwagoheendal ts'a' Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdeenakhwarahahchyaa. Ch'aroahkat zheh gwizhit nakhwaroohaahkat eenjit gwint'ee narahahchyaa. Aji t'ee zhe gwaazhrai chan nihdeenakhwarahahchyaa. Sheh'an nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat choh (King) naji ts'a' nakhwarahahchyaa.

13 Zhat ji', t'ee Denti'ya' Choh kat Gwandak Nizii eegahohkhyaa nakhweenjit gwinzii nagwahaadhal.

14 Nakhwarooahaahkat gwats'ą', nats'ąą deehohjyaa geenjit tr'agohdii shrq',

15 Nats'ąą deehoq̄h̄jyaa ts'ą' nakhwagwizhi' t'eehooch̄y'aa datthak nakhwaa hih̄lyaa, jyąts'ą' t'ee juu nakhwatr'ii'ee nąj̄ goodh̄aii nideegoohooht̄al.

16 Nakhwayehghan, nakhwachaa, nakhwalak, nakhwajyaa nąj̄ haa gwintl'ee nakhwahah̄ch̄yaa. Nakhwalat nąj̄ gaa tr'ih̄eeghaa.

17 Lej̄j̄ nąj̄ sh̄eh'an nakhwatr'ih̄ee'ee.

18 Nakhwakiighai' ch'ih̄lak gaa duuyeh haa tr'igwiinj̄j̄i.

19 Akhagohnyą' shrq'! Gwandaii nizj̄j̄ gaayih̄ootsyaa.”

Jerusalem An Gweheelyaa Jesus Geeginkhii.

Matthew 24.15-21; Mark 13.14-19

20 “Nijin niveet'ah'in nąj̄ Jerusalem geelin nigijn̄j̄il gooh'in ji' t'ee ąj̄j̄ kwaiik'it an gweheelyaa ts'ą' gaakhwah̄andaii.

21 Juu Judea nahkat dilk'ii nąj̄j̄ oodak taih tee gwats'ą' galgahohjyaa gwizhr̄j̄h, juu Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit dilk'ii nąj̄j̄ chan gih̄leegiheedaa gwizhr̄j̄h, juu oo'ok tr'altee tthan dilk'ii nąj̄j̄ chan kwaiik'it gwats'ą' gohoojyaa shrq'!

22 ąj̄j̄ kwaii t'ee zhit ji' jyąts'ą' t'ee dinj̄j̄i agwahaanzh̄i, D̄eht̄ly'aa Choh zhit jyaa deegwinyąą.

23 Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chants'ą' juu tr'iinin ach'ahma' nąj̄j̄ haa een-jit gwigweheetrii! Jii nahkat gwich'in nąj̄j̄ ts'ą' gwiizuų teegwahaadhal, ąj̄j̄ts'ą' Vit'eegwijyąh̄ch̄y'aa googwah̄sh̄h̄i.

24 Goolat nąj̄j̄ shr̄ii choh haa googiheeghaa ts'ą' nahkat datthak gwritee googwąąch̄y'aa ts'ą' zhee gwaazhr̄ąj̄j̄ nagoogiheelyaa ts'ą' dahkhyuk gooveegoo'aii gwats'ą' ch'adanh gwich'in nąj̄j̄ Jerusalem gwats'ą' k'eegogwahaadhat.”

Gwidinji' Veeneegwahaakyaa

Matthew 24.29-31; Mark 13.24-27

25 “Shree, tq̄q̄ oozh̄rii, są' kwaii ts'an gwili t'igwehe'e'yaa. Nankat datthak dinj̄j̄i lej̄j̄ nąj̄j̄ zhit tr'igwidii hee'aa, njin chųų choh kat chųų dohtth'ak ji', deegweheentsai' ts'ą' chųų zheet'at'ak haa gwintsii an gweheelyaa.

26 Jii nankat datthak dinj̄j̄i nąj̄j̄ tth'aii goots'ą' deegwehe'e'yaa gaagiindaii kwaa ąj̄j̄ eenjit nagogwal'in gwiizhit naajat haa oo'an t'eegahaadhal. Zheetii jidii dhidlii datthak haarat.

27 ąj̄j̄t'ęę t'ee Gwidinji' ineegwahaakyaa, zheek'qh̄ zhit vich'eegwąh̄ndit ts'ą' t'aih nitsii haa t'ih̄ee'yaa.

28 Nijin jii kwaii jyaa dagwahah'ya' ji', k'igwąą'ee nohthat ts'ą' nakhwakiitth'an ndak dhoh'ąj̄j̄, it'ee niighit kwaa neenakhwarahah̄sh̄i geh'an.”

Ts'iivii Kat Figs Nahshii ąj̄j̄ Googwandak haa Geech'q̄ąąhtan

Matthew 24.32-35; Mark 13.28-31

29 ąj̄j̄t'ęę t'ee Jesus jii gwandak zhit geegavoąąhtan, “Zhit vakat Figs nahshii ąj̄j̄ts'ą' ts'iivii kwaii datthak nqh'in.

30 Nijin vakat ch'at'an nahshii nqh'in dąj̄' t'ee niighit kwaa shin gweheelyaa gaakhwandaii.

31 Izhit gwik'it deegwehe'e'yaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenineegwiighit t'igwii'in gaakhwah̄andaii.

32 “Łi'haa nakhwats'ą' ginkhii t'ih̄nyąą! Juk gweendaa gwandaii nąj̄j̄ datthak niinj̄jik kwaa t'ęę jii kwaii zhit gweheedhaa.

33 Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik ąj̄j̄ kh̄it h̄i'didlii heelyaa.”

Gwik'eerahq̄ąhtyaa Goo'aii.

³⁴ “Adak'ooqontii! Ch'akhwanjii ts'a' shraa haa khaihlan nineekhwadal kwaa ts'a' chan jidii datthak goohohdaii eenjit gwizhrh geetr'agoh'in kwaa, aji drin t'ee nakhwarahtee nagwahaadhal.

³⁵ Jii nankat gwidinji' naji datthak ts'a' khanhee vineegwahaakya t'inchy'aa, nin khyah zhiinzhi ts'a' dhadroo gwik'it.

³⁶ Gweedhaa datthak gwak'oohtii ts'a' jii gwinzii gwideetaa hinkhaa ts'a' geenjit t'aih hini'yaa eenjit khit khadagohjii, aji ts'a' chan Gwidinji' vats'a' nihiinkhaa giindhan ji' eenjit chan.”

³⁷ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit drin gwhitee gwaanchy'aa datthak, geech'ooqant, khaa neegwiilik hee heechyaa eenjit Taih Vakant Olives Nahshii ts'eehidik.

³⁸ Vanh dai' hee juu naji datthak Kharigidiinjii. Zhee Gwachoo gwits'eegiidal ts'a' giyuulk'ii.

22

Jesus Tr'ahaakhwaa Giyeenjit Gwitsqii.

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; John 11.45-53

¹ Drin gwhiteegowaanchy'aa luhchy'aa vitee luh vaaniituu kwaa tr'ihchee'aa khainjii nigwiindhat, aji t'ee Passover gagahnyaa.

² Giinkhih kih dilk'ii naji chan ts'a' Law eech'ooqant naji haa dinjii naji agaantat ts'a', nats'ahts'a' gwik'iighai' Jesus gahaakhwaa gwankagantii geetr'agogwah'in.

Judas aji Jesus Gwint'eehahchyaa Eenjit Veenjit Gwinzii.

Matthew 26.14-16; Mark 14.10-11

³ Jesus vitsyaa 12 naji ch'ihlak Judas Iscariot oazhii aji Ch'ankey'aa Tr'aanduu yizhit diindhat.

⁴ Aji ts'a' t'ee Judas aji giinkhih kih dilk'ii naji chan ts'a' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'a' k'eegwaadhat naji haa ginkhii, nats'ahts'a' Jesus goont'eehahchyaa geegiginkhe'.

⁵ Deegiinya' aji geenjit shoo ginlii ts'a' laraa haa giigoinkwat.

⁶ Judas aha' nya' ts'a' t'ee dinjii naji gwiky'aahaandal kwaa eenjit nats'ahts'a' gwint'eeyahahchyaa gwankantii.

Jesus Passover Eenjit Neech'ihchee'aa Eenjit Shrigwili Drin.

Matthew 26.17-25; Mark 14.12-21; John 13.21-30

⁷ It'ee Passover nigwiindhat ts'a' luhchy'aa vitee luh vaaniituu kwaa tr'ihchee'aa nigwiindhat ts'a' divii tsal kwaii aji geenjit gahaakhwaa goo'aii.

⁸ Jesus aji Peter chan ts'a' James haa jyaa ahnyaa, “It'ee hoh'oo ts'a' Passover geenjit ch'arehee'aa diineenjit gohtsii.”

⁹ “Aji nijin ch'arehee'aa gwarohtsyaa diinoiinyaa?” giyahnyaa.

¹⁰ Jyaa goovahnyaa, “Ch'oodohk'ii! Nijin kwaiik'it gwachoo nihdoo'oo gwiizhit dinjii chuy tyah zhit chuy haa nakhwats'a' tr'ihchee'aa t'oonchy'aa. Nijin zeh nihdeinzhi aji vaa nihdoh'oo,

¹¹ ts'a' aji juu zhat zeh gwats'a' k'eegwaadhat jyaa vohnyaa: ‘Geech'ooqant jyaa nahnyaa, nizheh gwizhit nijin shitsyaa naji haa Passover drin neech'irehee'aa?’

¹² Zeh gwil'aji gwakat chan zeh dagoo'aii nats'a' googwahaahchy'aa, izhit gwizhit datthak shragahohlyaa.”

¹³ Jerusalem kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo ts'a' t'ee Jesus deegoovahnyaa chy'aa datthak gogogwah'aji ts'a' t'ee Passover drin eenjit ch'arehee'aa shrigwigwiinlik.

Jesus Tr'ookit Ninjigwadhat Itsqii

Matthew 26.26-30; Mark 14.22-26; 1 Corinthians 11.23-25

¹⁴ Nijin zhat nigwiindhat dai', Jesus vakaii'aa ts'a' Tr'ihie' naji haa naadii.

15 Ajj t'agoovahnyaq, "Khainjich'isheheeghit gwehkij jii Passover nakhwaa noih'aa nihthan.

16 Nakhwaa gwaldak. Jii Passover, chan duuyeh nakhwaa neih'aa, dahthee K'eegwaadhat Veegwini'ee zhit gwik'it gweheelyaa gwats'a'."

17 Nijin Jesus chuq tyah oonjik daj', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' "Mahsi'," nyaq. Ajjt'ee givintl'eyiinkaii. "Jii jak chu' nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' akhwanijj.

18 Nakhwaa gwaldak duuyeh vats'an ishinij dahthee K'eegwaadhat Veegwini'ee nineegweheedhaa gwats'a'."

19 Ajjt'ee huchy'aa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a', "Mahsi'," nyaq. Ajjt'ee leeyiinaii ts'a' givintl'eyahsit ts'a' t'inyaq, "Jii t'ee shatthaj', nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa ant'eehalcha. Jii shineehoondaii eenjit jyaa dakhwa'in."

20 Ajj chuq tyah chan gwik'it t'inlik. Ch'igiin'al t'ee chuq tyah oonjik ts'a' t'inyaq, "Jii jak chu' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyya.

21 "Gooh'in! Jii juu gwintl'eeshahahchyya, juk dzaa vakaii'aa ts'a' shaa dhidii!

22 Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq geh'an Gwidinji' niheedhaa, gaa zhit juu gwintl'eyahchij jyaa veenjit gitr'iih'ee!"

23 Ajjt'ee nihlagoahkat, diitee juu t'ahnyaq?

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee Eenjit Nihzheedagqan'ee

24 Juu gootee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa najj nihzheedagqan'ee.

25 Jesus jyaa goovahnyaq, "Jii nankat gwi-King najj datthak nankat gwidinji datthak eenjit t'aih gi'ij, ajjts'a' zhit gwats'a' k'eegwaadhat najj, Dinji najj 'Jyaa,' jyahs'a' goovoozhri'.

26 Gaa nakhwaa jyaa deegweheechy'aa kwaa goo'aii. Nakhwatee juu ch'andaa hil'ee ajj zhit khaints'a' k'it t'ihheechy'aa goo'aii. Ajjts'a' juu kih dhidii chan ch'itsyaa heelyaa k'it t'ihheechy'aa goo'aii.

27 Juu shrit ch'andaa hil'ee, zhit juu ch'ihhe'aa eenjit dhidii akwat zhit juu ch'itsyaa nilii? Zhit juu dhidii reh. Gaa shij ajj'ee nakhwatee ch'itsyaa ihki gwik'it t'ishi'yaa.

28 "Shaa gogwantrii daj', datthak shaa t'oochy'a."

29 Ajjts'a' Zheekat Shiti' t'aih shats'an ahtsii gwiltsajj, izhit gwik'it shant'ee jyaa danakhwahihlyaa.

30 Gwats'a' k'eegwaldhat gwizhit vakat ch'ara'aa kat ch'ahoh'aa ts'a' ch'akhwanjyaa. Ajjts'a' Israel nahkat neezheedijj ch'ihloaatin ts'a' neekwaii (12) najj gwich'ij eenjit k'eegwahaadhat."

Peter ajj Jesus Haandaii Kwaa Heenjyaa ajj Jesus Geegwaandak.

Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; John 13.36-38

31 "Simon, Simon! Ch'oodoqh'ij! Satan nakhwatee gwaanchy'aa nakhwaa tr'agwahaah'ya', nizij najj iizuu najj ts'an tr'ihheelyaa, dinji gwaahshii dagwanzhiih tee tr'igwili gwik'it.

32 Gaa neenjit khadigiidi' t'oonchy'aa Simon, nigwik'ijnigwiighit akhagoohiinjyaa kwaa geenjit. Nijin shits'eenoozhii t'ee, nachaa najj gook'ijnigwiighit t'aih neehahtsyya gwizhrjh."

33 Peter jyaa yahnyaq, "Shik'eegwaadhat, it'ee zhee gwaazhrjij naa gwats'a' hihshyaa ts'a' naanihihthaa eenjit nanoodhal'in!"

34 "Naagwahaaldak Peter, tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa gwats'a' datthak juk khaa rooster hahchyya kwaa t'oonchy'aa," jyaa yahnyaq.

Laraa Dhah, Khwah Chan Ts'a' Shrii Choh

35 Ajjt'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Nijin laraa dhah, khwah chan ts'a' dachan kwaiit-ryah haa ehdan nakhwahool'e' daj' nik'ee k'aiich'i' t'oochy'a?"

“K'eiich'i' t'eegwaahchy'aa kwaa,” ginyaꝯ.

³⁶ “Gaa juk, juu laraa dhah akwat khwah haa di'ji' adahaayehee'aa gwizhr̄ih. Ajīts'ꝯ' juu vishrii choo kwaa chan di'ik laraa t'ji' hahchal ts'ꝯ' shrii choh ooheekwat gwizhr̄ih.

³⁷ Jii geenjit nakhwaagwahaldak, Dɛht̄ly'aa Choh kat gwa'an jyaa deegwinyaꝯ, ‘Law laahnaii k'it giits'ꝯ' tr'agwah'in.’ Ajīt'ee lya sheenjit gwik'it gweheelyaa gwizhr̄ih goo'aii. Ajī sheenjit gwadanakhwat'oo gwik'it gweheelyaa geh'an.”

³⁸ “Shik'eegwaadhat,” giyahnyaꝯ, “Juk dzaa shrii choh neekwaii dhitin.”

Akhai' jyaa goovahnyaꝯ, “Jyaa dohnyaꝯ kwaa!”

Taih Vakot Olives Nahshii

Matthew 26.36-46; Mark 14.32-42

³⁹ Ajīt'ee Taih Vakot Olives Nahshii chan hee Jesus ditsyaa naj̄i haa gwits'eehoozhii.

⁴⁰ Nijin zhat k'eegiidal dāi', jyaa goovahnyaꝯ, “Neenakhwareheen'ee gwizhit gwiizꝯ tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii.”

⁴¹ Ajīt'ee t'ee gooleehaazhii, kii nireheettha gahthee gwa'an nikiigwiintthaii ts'ꝯ' khadigiinjii.

⁴² “Shiti', Gwik'it t'ini'yaa ji', jii chꝯ tyah shats'an tr'iin'ajī. Shii deeyiithan ajī gwik'it noh'ya' shrꝯ', gaa nan deenoo'ya' niindhan ajī gwik'it t'ini'in.” nyaꝯ.

⁴³ Ajīt'ee zheekat gwats'an Zheekat Gwich'in t'aih yint'eehee'aa eenjit vats'ꝯ' igwiilkjī.

⁴⁴ Ajīt'ee gwint'aii khadigiinjii ts'ajī gaa viniteinjat ts'ꝯ' gwint'oo tr'igwidii ts'ꝯ' dah k'it t'inchy'aa vats'an nankat daa'il.

⁴⁵ Nijin khadigiinjii gwats'an ndak ninehjin dāi', Vitsyaa Naj̄i tr'igwidii haa gīchꝯ chy'aa ts'eehoozhii.

⁴⁶ “Jaghaii dhohchꝯ?” goovahnyaꝯ. “Khakyuuzhii ts'ꝯ' neenakhwariheen'ee gwizhit gwiizꝯ tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii!”

Jesus Tr'oonjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; John 18.3-11

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit lej̄i naj̄i zhat k'eedal vitsyaa ch'ihlak, Judas oaazhii, ajī goots'ii ahaa ajī Jesus ts'ꝯ' niinzhii ts'ꝯ' yiilts'ꝯ'.

⁴⁸ Gaa Jesus ajī jyaa yahnyaꝯ, “Judas, shii t'ee Gwidinji', gwint'eeshahchij̄, ajī ts'ꝯ' haa lee t'ini'in?”

⁴⁹ Jesus vitsyaa naj̄i deegweehenjyaa t'igwinyaꝯ gwik'igaanjik dāi', jyaa ginyaꝯ, “Diizhrii haa gooroogha' jaghaii, K'eegwaadhat?”

⁵⁰ Gootee ch'ihlee zhit ndak khii giinkhih choh vi-slave ch'ihlak ikkhaa ts'ꝯ' shriits'ajī yidzee gadaahtrit.

⁵¹ Gaa Jesus ajī jyaa nyaꝯ, “Jyaa dineekhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa!” Ajīt'ee ajī dinjii yidzee kat naanjik ts'ꝯ' shranaazhik.

⁵² Zhat giinkhih k'ih dilk'ii naj̄i chan ts'ꝯ' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwak'aahtii chan ts'ꝯ' Israel k'ih dilk'ii naj̄i yuuhanjik naj̄i jyaa ahnyaꝯ, “Law laahnaii iizꝯ ihlii k'it zhit shrii choh, galkhwajī haa sheenjit t'oohchy'aa gwat'oohchy'aa lee t'akhwa'in?”

⁵³ Drin gwriteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nakhwaadhiidii gaa shohjii gwik'eeghdaii kwaa. Juk zhat t'ee deekhwa'yaa goo'aii chy'aa gwik'it t'akhwa'in. Khaa hee tr'aanduu digwitr'it t'agwah'in gwiizhit.”

Peter; Jesus Haandaii Kwaa, Nyꝯ

Matthew 26.57-58, 69-75; Mark 14.53-54, 66-72; John 18.12-18, 25-27

⁵⁴ Jesus goonjik ts'ꝯ' ndak khii giinkhih choh vizheh gwats'ꝯ' gīihichij̄. Peter ajī gootajī niighit ahaa.

⁵⁵ Ndak khii giinkhih choh zheh gokwantee gwigwiilk'a' ts'ꝯ' Peter zhat juu kꝯ' eelin dilk'ii naj̄i teinzhii.

⁵⁶ Nijin gootee nich'it tsal giveetr'agwah'in nilii, aji Peter ko' ts'a' dhidii niil'in daj', yaah'in ts'a' jyaa nyaq, "Jii dinjii Jesus haa neehidik t'inchy'aa!"

⁵⁷ Gaa Peter, "Aji nakwaa!" nyaq. "Tr'injaa, aji vaashandaii kwaa t'inchy'aa!"

⁵⁸ Aji t'ee ch'izhii dinjii chan niyiil'in ts'a' jyaa nyaq, "Nan chan gootee gwats'an inlii lee!"

Gaa Peter aji jyaa nyaq, "Shii t'ihchy'aa kwaa, naihnya!"

⁵⁹ Aji t'ee niighit gwahaadhat kwaa t'ee dinjii ch'ihlak jyaa nyaq, "Jii dinjii t'ee lyaa vaa yaal'ya' t'inchy'aa, Galilee gwats'an ahaa geh'an reh!"

⁶⁰ Gaa Peter t'iyahnyaq, "Dinjii, jidii eeginkhii t'iinyaq gaashandaii kwaa!" Zhazhat tth'aii ginkhii gwiizhit rooster haahchik.

⁶¹ Diik'eegwaadhat Jesus neediil'ee ts'a' Peter nah'in. Aji ts'a' Peter Diik'eegwaadhat deiinya' chy'aa yiginjik anaanjik, jii jyaa diyaiinya', "Juk drin rooster haahchyaa gwats'a' tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa."

⁶² Peter chyahaazhii ts'a' gwint'aii iinrii.

Jesus Giyeedlaa ts'a' Giyaqahkhwaaji

Matthew 26.67-68; Mark 14.65

⁶³ Aji juu dinjii Jesus k'aqhtii naji giyeedlaa ts'a' giyaqahkhwaaji.

⁶⁴ Giyandee t'an dineech'ahchal ts'a' giyaqahkat, "Juu nilgwat? Diinaa gwandak lee?"

⁶⁵ Ants'a' gwinleji geenjit zhideegiyaqhts'ii.

Jesus, Israel Gwich'in Kih Dilk'ii Naji ts'a' Nigiyaqahchii

Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; John 18.19-24

⁶⁶ Drin neegahoodlit daj', Israel kih dilk'ii naji, giinkhii kih dilk'ii naji chan ts'a' Law eech'qahtan naji khaihlan nigijnil ts'a' nigiyaqahchii.

⁶⁷ "Diinaa gwandak," giyahnyaq, "Nan lee Christ Diik'eegwaadhat t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaq, "Nakhwaagwaldak ji', duuyeh shik'iinjuhkhii,

⁶⁸ aji ts'a' shii chan nakhwaakat ji', duuyeh shidiineegoohjii.

⁶⁹ Gaa yuk gwats'an Zheekat Gwidinji' aji Vit'eegwijyahchy'aa datthak geenjit t'aih di'ii veeghii shriits'aji heedyaa."

⁷⁰ Datthak jyaa ginyaq, "Akwaaw ji', nan lee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaq, "Nakhwan, aji t'ee jyaa dashohnyaq."

⁷¹ Aji ts'a' jyaa nihagaanyaq, "Juk t'ee dinjii yeediinaagwahaandak veenjit t'eegwaahchy'aa kwaa! Diinandah deiinya' gwizhrih, gaa gwinzii!"

23

Jesus, Pilate ts'a' Nigiyaqahchii

Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; John 18.28-38

¹ Izhit Israel gwakhaihkwaii naji datthak ndak nigijnil ts'a' Pilate ts'a' Jesus nagaqahchii.

² Izhit t'ee jyahts'a' giyeeginkhii, "Jii dinjii t'ee dinjii naji teehilii, 'Caesar ts'a' tax ohkwat shrq', goovahnyaq ts'a' chan King akwat Christ chan adaanyaq."

³ Pilate yuakat, "Nan lee Jews naji goo-King inlii?"

Jesus jyaa diyahnyaq, "Nan reh jyaa diinyaq t'oonchy'aa reh."

⁴ Aji t'ee Pilate aji giinkhii kih dilk'ii naji chan ts'a' zhat dinjii dilk'ii naji jyaa ahnyaq, "Jii dinjii jaghaii tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa."

⁵ Gaa lyaa gwint'aii giginkhii ts'a' jyaa ginyaq, "Judea nahkat gwizhit geech'qahtan ts'a' veh'an dinjii naji nihighan. Galilee hee hi'jik ts'a' yuk chan dzaa k'idik."

Jesus, Herod ts'a' Nigiyaqahchii

⁶ Nijin Pilate jii gwiitth'ak daj', jyaa goovahnyaq, "Jii dinjii Galilee gwats'an ahaa?"

⁷ Nijin nahkat Herod gwats'a' k'eegwaadhat gwats'an Jesus ahaa gwiky'aanjik daj'. (Izhit daj' Herod Jerusalem dhidii.) Izhit gwats'a' Jesus yats'a' naqahchij.

⁸ Herod, Jesus niif'in daj', lyaa shoo nilii. Dee'in yeegwiitth'ak ts'a' khit noof'ya' yuunyaq. Jesus shandah nagohts'i' niindhan.

⁹ Herod, Jesus gwint'oo oahkat, gaa yidii ginkhii kwaa.

¹⁰ Giinkhiih kih dilk'ii najj Law eech'qahtan najj haa k'iindaa nigijnjil ts'a' gwiizuu datthak Jesus eegiginkhii.

¹¹ Herod viniveet'ah'in najj haa giyeedlaa ts'a' giyuuzhri' iizuu ahtsii. Ik lyaa nizij Jesus anagahtsuu. Ajit'ee Pilate ts'a' nineegiiyaqahchij.

¹² Izhit drin gwats'an t'ee Herod chan ts'a' Pilate haa nihjyaa gaadlit. Gwehkij daj' nihitr'igii'ee.

Jesus Tr'ahaakhwaa

Matthew 27.15-26; Mark 15.6-15; John 18.39; 19.1

¹³ Pilate ajj giinkhiih kih dilk'ii najj, Israel kih dilk'ii najj, dinjii najj haa khaihan niinlii,

¹⁴ ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jii dinjii shats'a' noohchij. 'Dinjii najj teehilii,' vohnyaq. Juk nakhwandah gwizhrjh naalchij, gaa dee'ya' vohnyaq, ajj ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veegwaal'in kwaa.

¹⁵ Herod chan diits'eeyih'e' akwat adan chan gwik'it t'iyahthan. K'eegwiichy'aa t'ee'ya' nakwaa akwat duuyeh tr'aaqahkwajj t'inchy'aa.

¹⁶ Tr'ahahtrii veenjit gwahahtsyaa. Ajit'ee vineereheendal."

¹⁷ (Passover gwigwiltsajj nineegwiidhak hee Pilate zhee gwaazhrajj gwats'an dinjii ch'ihlak chineehahchik goo'ail.)

¹⁸ Juu zhat dilk'ii najj datthak jyaa ginyaq ts'a' gazhral, "Vehdaa tr'agoh'ajj! Barabbas diineenjit chinoohchij!"

¹⁹ (Barabbas t'ee dinjii ehdaa tr'igwiin'ajj ts'a' chan veh'an dinjii najj nihleegha' geh'an zhee gwaazhrajj dhidii).

²⁰ Pilate ajj Jesus vineeroonjii niindhan ts'a' chan hee dinjii najj oahkat.

²¹ Gaa gazhral ts'a' jyaa ginyaq, "Cross kat gohtsak! Cross kat gohtsak!"

²² Neekwat gwehkij gavoahkat ts'a' chan hee t'agoovahnyaq. "Jidii gwiizuu tr'agwah'ya' eenjit t'avohnyaq? Dee'ya' vohnyaq ajj ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veegwaal'in kwaa. Jaghail tr'ahaakhwaa vaashandail kwaa. Tr'ahahtrii veenjit gwahtsyaa. Ajit'ee vineereheendal."

²³ Googaa nihk'it dinjii najj ajjts'a' giinkhiih kih dilk'ii najj gwint'aii gazhral ts'a', "Jesus garohtsak!" ginyaq, ts'a' t'ee gaayiideech'igiiltsajj.

²⁴ Ajjts'a' t'ee Pilate deeginyaq, "Gwik'it Jesus t'ireheelyaa," nyaq.

²⁵ Ajj juu dinjii zhee gwaazhrajj chineerohchya gindhan, ajj chinaqahchij, ajit'ee yaagha' juu veh'an nihk'ich'eegha' ts'a' dinjii dilkhwajj reh. Ajjts'a' t'ee Jesus goovant'ahchij, deegiyuh'ya' giindhan gwik'it t'igiihah'yaa eenjit.

Jesus Giriltsak

Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; John 19.17-27

²⁶ Jesus gihleegihichij. Gihleegihijyaa gwiizhit Cyrene gwats'an dinjii, Simon oaazhii, kwaiik'it gwachoo ajj oo'ok gwats'an k'idik lee ajj adagaajil. Giyahtsit ts'a' Jesus tajj cross ichyaa giyiltsajj.

²⁷ Dinjii lejij najj yatajij adaa. Gootee gwa'an tr'injaa lat najj gwint'aii giyeenjij itree.

²⁸ Jesus goots'a' neediil'ee ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jerusalem gwitr'injaa najj! Sheenjij ohtree kwaa. Nakhwagii chan ts'a' ideenjij haa ts'ajj ohtree.

²⁹ Niighit kwaa dinjii najj jyaa deeheenjyaa geenjit goo'ail, juu tr'injaa vigii kwaa ts'a' digii ich'ikma' kwaa geenjit shoo oolij!

³⁰ Izhit nigwiindhat ji' t'ee dinjii nañi, 'Ddhah diik'aa nooghyii ts'a' taih chan geegoh'it diinohdli,' giheenghyaa.

³¹ Ts'iivii tth'aii diktraa gwiizhit t'ee jyaa deegwehee'yaa, nijin aji ts'iivii traah dhdilit ji', gwandaa gwiizuu nagwahaatth'aa."

³² Dinjii neekwaa gwiizuu tr'agogwah'ya'. Aji nañi chan Jesus haa gighihsak.

³³ Nijin taih, "Dinjii kiitth'an (Skull)" oaazhii, k'eegiidal dai', Jesus chan ts'a' aji dinjii iizuu neekwaa haa gagooghsak. Ch'ihlak chan Jesus veeghah shriits'aji dhidii ts'a' ch'izhii chan t'ohs'aji dhidii.

³⁴ Jesus jyaa nya, "Shiti', giveenjit oo'an gwihiinlii! Deegii'in t'igii'in gaagiindaii kwaa t'igii'in." Kii tsal gahaht'ak haa juu yagwach'aa ts'an haah'ya' eenjit tseegii'in.

³⁵ Dinjii nañi tthak aakin gogwaa'ji gwiizhit Israel kih dilk'ii nañi giyeedlaa. "Christ nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwiitee tr'iyyahchii t'inchy'aa ji', ch'izhii nañi nahshii, akwat adan chan needoozhii jaghai!"

³⁶ Niveet'ah'in nañi chan giyeedlaa. Giits'a' nineedal ts'a' jak chu' daat'oo kwaa giits'a' oota',

³⁷ Ts'a' jyaa ginya, "Jews nañi goo-King inlii ji', needaanzhii!"

³⁸ Vehdee jii danahoot'oo, "Jii t'ee Jews nañi eenjit King t'inchy'aa!"

³⁹ Aji juu veeghah dinjii ch'ihlak gilsak aji shraa haa t'iyahnya, "Christ inlii t'oonchy'aa, akwat gwats'an tr'eedaanchii ts'a' diikhwan chan gwats'an tr'eediinaahchii!"

⁴⁰ Ch'izhii dinjii chan ch'ats'a' t'iyahnya ts'a' jyaa yahnya, "Vit'eegwijyahchy'aa viyinjihooh'ee? Datthak ts'a' diirahaagan.

⁴¹ Diikhwan, aji h'ididlii haa t'idiirah'in, gwiizuu tr'agwarah'ya' aji geenjit diineegwarookwat izhit geh'an, gaa adan aji gwiizuu tr'agwah'ya' kwaa."

⁴² Aji ts'a' Jesus jyaa ahnya, "Shanandaii, Jesus, King dhindlit t'ee!"

⁴³ Jesus t'iyahnya, "Li'didlii haa zhit juk drin zheekat shroonchy'aa goo'aa gwizhit shaa t'ahohchy'aa t'oonchy'aa."

Jesus Tr'oolkhwaji

Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; John 19.28-30

⁴⁴ Drin t'an gwats'an gishreen'aji kwaa goodlit ts'a' 3 o'clock gwats'a' zhat nahkat datthak toq gwiinli'.

⁴⁵ Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit gihdeinvyaa gaa teet'an nihtr'iinch'aa.

⁴⁶ Jesus shraa haa khashraa'intrat, "Shiti! Shanky'aa nanli' zhit gwihah'aa!" Jyaa nya ts'a' niindhat.

⁴⁷ Niveet'ah'in nañi ts'a' Diik'eegwaadhat deegwiizhik gwaah'in dai', Vit'eegwijyahchy'aa deehii'ee ts'a' jyaa nya. "Jii nya dinjii nizii t'inchy'aa lee!"

⁴⁸ Nijin zhat dinjii dilk'ii nañi deegwiizhik googwah'ya' dai', oo'an digizheh tr'igwidii haa gwits'eegahoojil.

⁴⁹ Gootee juu gwinzii Jesus haandaii nañi, zhit juu tr'injaa Galilee gwats'an yataji adaa nañi shriit'ahthee gwa'an gwats'an tr'igwidii haa gwik'eegahtii.

Jesus Ohotsii

Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; John 19.38-42

⁵⁰⁻⁵¹ Judea nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo Arimathea goozhii gwats'an dinjii Joseph oaazhii. Dinjii nizii akwat viyinjirihi'ee nilii. K'eegwaadhat Veegwini'ee giheelyaa geenjit nagwal'in. Aji kih dilk'ii nañi tee dhidii, gaa Jesus deeroolyaa giinya' dai', adan aji goovaa gitri'ee.

⁵² Pilate ts'a' niinzhii ts'a', "Jesus vichi' shint'eerohchya," nya.

⁵³ Yichi' neenahchii ts'a' ts'at dril zhit yahchii. Aji t'ee kii zhit gweedii goo'aa gwizhit yahchii. Aji tth'ank'it gwehkii dinjii gitsii kwaa.

⁵⁴ Drints'ą' drin gweedhaa, ąjts'ą' t'ee Neegwaazhii Drin nigwiighit.

⁵⁵ ąj tr'injaa juu Galilee gwats'an Jesus ąj haajil ąj Joseph haa gahaajil ts'ą' nijin Jesus vich' vanaanjik googwąh'in.

⁵⁶ ąjt'ęę digizheh gwits'eegahoojil ts'ą' gwinzii vagwaatsan giyeenjit shrinlik. Law zhit deegwinyąą gwik'it Neegwaazhii Drin tr'agogwąh'ya' kwaa.

24

Jesus Neegwiindaii

Matthew 28.1-10; Mark 16.1-8; John 20.1-10

¹ Drin zhit vanh ąj' hee tr'injaa ąj ąj jidii gwinzii vagwaatsan sharginlik haa Jesus vatth'ank'it gwats'ą' gahaajil.

² Vatth'ank'it gwadaj kii gihłeehiltth'at lee googwąh'in.

³ ąjts'ą' nihdeeginjil, gaa Diik'eegwaadhats Jesus vich' gąh'in kwaa.

⁴ Zhat nigilzhii ts'ą' deegwiizhik t'igwii'in gaagiindaii kwaa, gwiizhit khan hee dinjii neekwaii vagwach'aa ch'ahdrii giveeghaii nadhat nagwaanąj.

⁵ Gwint'aii gąnjat ts'ą' nankat nikiigogwąh'ee gwiizhit ąj zheekat gwich'in neekwaii jyaa goovahnyaą, "Dinjii gwandaii gwiizhit jaghaii tth'ank'it gwizhit vinkeegh'in?"

⁶ Dzaa dhidii kwaa t'inchy'aa, gwandaii needhidlit. Galilee dhidii ąj', deenakhwah-nyaą ganoondaii.

⁷ 'Gwidinji' dinjii iizųų ąj antl'eehahchya ts'ą' gigiihahtsak. ąjt'ęę drin tik gwiindhat t'ęę neegwehendaii.' "

⁸ ąjt'ęę tr'injaa ąj giiginjik anaanjik,

⁹ Tth'ank'it gwats'an oo'ee neegijil ts'ą' jii datthak giitsyaa 11 chan ts'ą' ch'izhii ąj haa googwaandak.

¹⁰ ąj tr'injaa t'ee Mary Magdalene, Joanna, James vahan Mary, ąj haa, Jesus vitsyaa ąj ts'ą' goovandah deegwiizhik goovaagogwaandak.

¹¹ Gaa vitsyaa ąj ąj tr'injaa deeginyaą zhyaa t'igwinyaą giindhan ts'ą' gwik'iinjigiighit kwaa.

¹² Gaa Peter ąj ndak ninehjin ts'ą' tth'ank'it gwats'ą' hilgik, gwizhit gwąh'in, gaa yagwach'aa zhrih nah'in, gaa ch'akwaa. ąjt'ęę dizheh gwits'eehoozhii, deegwiizhik t'igwinyaą li' niindhan.

Emmaus gwats'ą' Geedaa

Mark 16.12-13

¹³ Izhit drin gootee dinjii neekwaii ąj Jerusalem gwats'an 7 mile Emmaus kwaiik'it gwats'ą' gee'al.

¹⁴ Deegwiizhik datthak geenjit nihłaa geegiginkhii.

¹⁵ Geegoogwaandak ts'ą' geegiginkhii gwiizhit Jesus gooveeghaii niinzhii ts'ą' goovaa ahaa,

¹⁶ giyaąh'in gaa adan t'inchy'aa giyaandaii kwaa.

¹⁷ Jesus t'agoovahnyaą, "Oh'al gwiizhit jidii eegoohkhii?"

Khahlan nagadhat ts'ą' goonin kat tr'igwidii dha'aii.

¹⁸ Ch'ihłak dinjii Cleopas oaazhii ąj yuahkat, "Nan zhrih Jerusalem gwizhit aakin inlii juk k'ehdąj gwanaa gwats'an deegwiizhik gaanandaii kwaa?"

¹⁹ "Jaghii, deegwiizhik?" goovahnyaą.

"Jesus, Nazareth gwats'an deeginlik reh," ginyaą. "ąj dinjii t'ee lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, dee'ya' chan ts'ą' deiinya' datthak geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'ą' dinjii datthak haa giishoo'ąhii.

²⁰ Giinkhii kih dilk'ii ąj chan ts'ą' Israel kih dilk'ii ąj tr'ahaakhwaa eenjit gwint'ęęgiyahchii t'ęę t'ee giigiyihsak.

21 Aijts'a' Israel gwich'in najj neehahshii ji', tr'oonyaa eenjit veenjit niinjich'aradhat! Izhit gwizhrh nakwaa, juk t'ee k'ehdaj' gehnaa hee t'igwiizhik.

22 Diitee gwats'an tr'injaa lat lyaa geegwaroolii kwaa diineenjit t'igiizhik. Vanh gineeç'hii'aii gwiizhit, tth'ank'it gwats'a' gahaajil.

23 Gaa khyu' giich' kantii. Oo'ee neegiijil ts'a' zheekat gwich'in diits'a' igwiilkij ts'a' tth'aii hee Jesus gwandaii diigahnyaa.

24 Diilak najj zhat nagaajil akhai' aij tr'injaa deegiinya' chy'aa tth'aii nihk'it t'oonchy'aa googwaah'ya', gaa adan aij giyaah'ya' kwaa."

25 T'ee Jesus jyaa goovahnyaa, "Lyaa tr'agohjik, deegwaht'oo zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deegiinya' gaa gwik'iinjukhit kwaa!

26 Christ Diik'eegwaadhat jyaa ts'a' t'ee khaiinjich'ohoodhat, aijt'ee geh'an t'ee zheekat gwizhit vich'eegwahndit."

27 Aijts'a' Jesus Dehtly'aa Choh zhit deevaraainya' datthak eegoovaagwaandak, oondaa nijin Moses videhtly'aa chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj dagogwaant'oo izhit gwats'an hee.

28 Nijin kwaiik'it gwats'a' geedaa geenigiinjil daj' Jesus aij gehgoo heekhaa k'it t'ii'in.

29 Gaa zhak giyuunjik ts'a' jyaa giyahnyaa, "Diinaa niinkhaa. It'ee niighit kwaa toq gweheelyaa." Aijts'a' t'ee goovaanihdineezhii ts'a' naahaa.

30 Vakats'ara'aa ts'a' goovaanaadii, luhchy'aa oonjik ts'a' "Vit'eegwijyahchy'aa mahsi'," nyaa. Aijt'ee leeyiinaai ts'a' goovant'eeyahtsit.

31 Jesus t'inchy'aa lee giiky'aanjik, gaa goovandah hiljii naanaii.

32 Jyaa nihlagaanyaa, "Nijin dzaa gwats'a' tr'eedaa daj', Dehtly'aa Choh kat geediinaagwaandak gwiizhit lyaa shoo diizhit dha'aii k'it t'oonchy'aa."

33 It'ee zhat nineegehjin ts'a' Jerusalem gwits'eegahoo'oo, izhit t'ee gah vitsyaa 11 najj chan ts'a' ch'izhii najj ligitil ts'a'

34 jyaa ginyaa, "Diik'eegwaadhat neegwiindaii t'oonchy'aa. Simon Peter ts'a' vigwiilkij!"

35 Aijts'a' t'ee aij dinjii neekwaii najj gee'al gwiizhit goots'a' deegwiizhik chan ts'a' Diik'eegwaadhat luhchy'aa nihtr'aahnaii jyahts'a' juu nilii giiky'aanjik geegoovaagogaandak.

Jesus Ditsyaa Najj ts'a' Vigwiilkij

Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; John 20.19-23; Acts 1.6-8

36 Aij dinjii neekwaii najj jii kwaii geegoovaagwaandak gwiizhit khanhee Diik'eegwaadhat gootee nadhat naanaii ts'a' jyaa goovahnyaa, "Tsinehdan nakhwaa oolj!"

37 Lyaa gihilghaa ts'a' gaanjat, ch'ankey'aa t'inchy'aa giyuunya.

38 Gaa jyaa goovahnyaa, "Jaghaii noojat ts'a' jidii datthak geenjit gwik'iinjukhit kwaa?"

39 Shakwai', shanli' haa noh'in aijt'ee shij t'ihchy'aa shaakhwahandaii. Tth'an, shatthaj' haa shakat noonjii ji' t'ee gwahogh'yaa, duuyeh ch'ankey'aa jyaa t'inchy'aa."

40 Jyaa nyaa ts'a' danli', dakwai' haa goots'a' agwaahch'in.

41 Googaa tth'aii gwik'iinjigiighit kwaa, gaa hi'didlii giyaandaii haa goozhit shoh dha'aii, aijts'a' Jesus goovahkat, "Dzaa nik'ee tr'ihche'aa khwa'ij?"

42 Luk dhichy'aa giyant'ahsit,

43 ts'a' goovandah iin'al.

44 Aijt'ee jyaa goovahnyaa, "Tth'aii nakhwaa dhiidii daj' jii kwaii t'ee geenakhwaagwahaldak, Moses videhtly'aa, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii goodhtly'aa chan ts'a' Psalms gwakat deesharaainya' datthak gwik'it gweheelyaa."

45 Dehtly'aa Choh kat gwigweheeth'ak eenjit t'aih goots'an iitsajj,

⁴⁶ t'ëë jyaa goovahnyaa, “Jii t'ee gwadanakhwat'oo: Christ khainjich'ihedhat, ajiit'ëë drin tik gweheedhaa ts'a' neegweheendaii.

⁴⁷ Dëhtly'aa Choh kat vitsyaa naji giiginjik eech'oohaahchyyaa gwinyaa. Nakhwatr'agwaanduu akhagoiinyaä t'ëë Vit'eegwijyahchy'aa neenjit oo'an gweheelyaa. Jerusalem gwizhit tr'ookit jii gwandak gwint'ëegihee'aa ajiit'ëë dohju' hee jii nankat dinjii datthak chan.

⁴⁸ Jidii gooh'ya' lyaa geegohoondak yuu.

⁴⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaä nakhwats'an hahtsyaa Shiti' diginjik shats'an iltsaji haa. Gaa aji t'aih yeendaa gwats'an nakhwats'an heelyaa gwats'a' Jerusalem nagahoo'yaa gwizhrjh.”

Jesus Zheekat Hee Gwits'ee Hil'e'

Mark 16.19-20; Acts 1.9-11

⁵⁰ Kwaiik'it gwachoo goovaacheehoozhii ts'a' Bethany kwaiik'it hee goovaanoozhii. Izhit hee ndak naahjik ts'a' gook'aa ginkhe' goovaagweheezyyaa geenjit.

⁵¹ Gook'aa ginkhii gwiizhit, zheekat gwats'a' gooleedahoodhat.

⁵² Giits'a' khadigiinjii. Ajiit'ëë Jerusalem gwats'a' shoh goozhit dha'ahi ts'a' geedaa.

⁵³ Izhit hee niighyuk Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deegi-hiil'ee, agahnyaa.

John Saint John Ch'adaantl'oo

Jii Gwandak Ginjik T'ee Jesus Oaazhii

¹ Tr'ookit daj' gwats'an, Ginjik ch'adaaj' hee gwandaii, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nilii.

² Tr'ookit daj' gwats'an Ginjik, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii.

³ Ginjik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsajj, ch'ihlak gaa veentak tr'iltsajj kwaa.

⁴ Jidii gwandaii dhidlit kwaii datthak vagwandaii ts'an t'igwiizhik, ajj vagwandaii t'ee juu najj datthak eenjit ch'ahdrii nilii.

⁵ Ajj vagwandaii t'ee dinjii najj eenjit ch'ahdrii nilii, toq chan duuyeh yaahkyaa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ajj dinjii John oaazhii jii nankat gwats'a' hil'e',

⁷ ajj dinjii najj ts'a' ajj Aadrii eegwahaandak eenjit. Juu najj datthak jii gaagehendaii ts'a' gwik'iinjigeheeghit eenjit Ch'aadrii eegavaagwaandak.

⁸ Adan ajj Aadrii t'arahnyaq kwaa; Aadrii eegwahaandak eenjit gwizhrh ginkhe' t'arahnyaq.

⁹ Ajj Aadrii t'ee lyaa li'didlii t'arahnyaq, dzaq nankat gwats'a' haazhii ts'a' juu najj datthak ach'ahdrii.

¹⁰ Ajj Ginjik vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nan iltsajj, gaa dzaq nankat dhidii daj' dinjii najj giyaandaii kwaa k'it t'iginchy'aa.

¹¹ Danahkat gwats'a' haazhii gaa zhat dinjii najj giitr'ii'ee.

¹² Goolat najj zhrih eechj t'ii'in ts'a' giik'iinjiighit; Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa eenjit t'aih goots'an iltsajj.

¹³ Jii dinjii najj lyaa giik'iinjiighit, ts'a' izhit geh'an chan gooneegahoodlit, dagahan akwat digiti' ts'an nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'an gooneegahoodlit ts'a' Gooti' nilii.

¹⁴ Ginjik ajj dinjii dhidlit ts'a' diitee gwinch'i', vich'eegwahdrii gwarah'ya', ajj'ee ch'et'igwiniindhan ajjts'a' li'didlii haa vizhit deedaq'aj' nilii. Adan zhrih Gwiti', Vidinji' nilii geh'an ts'a' jii ch'eegwahdrii shroodiinyaq vats'an dhidlit.

¹⁵ John chuj gwats'an ahtsii yeeginkhe'. Jyaa yahnyaq, "Jii dinjii eegiihkhii t'ihnyaq, nijin jii jyaa nakhwaiinyaq daj', 'Shataj k'eeheedik gaa shandaa hil'ee shigweheelyaa gwats'a' daj' gwats'an gwandaii geh'an.'"

¹⁶ Vich'et'igwiniidhan haa gweedhaa datthak diitee googwaanchy'aa diits'a' nizj.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa yeenii Moses k'iighai' diineenjit Law intl'eiin'ajj gaa Jesus Christ ch'et'igwiniindhan chan ts'a' li'didlii haa diit'eiin'ajj.

¹⁸ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa dandee haa nah'in kwaa gaa Vidinji' Jesus Christ zhrih yaa nilii ts'a' yeediinaagwildak.

John Chuj Gwats'an Ahtsii Vagwandak.

¹⁹ Jews khaihkwaii najj, digigiinkhii chan ts'a' Levite najj haa John ts'a' googihil'e', jii giyuahkat eenjit "Juu inlii?"

²⁰ Zhazhat John nagwaah'ij kwaa ts'a' gwinzii gavaagwildak, "Christ t'ihchy'aa kwaa."

²¹ "Juu inlii go', Elijah* inlii?" giyahnyaq.

"Nakwaa, ajj t'ihchy'aa kwaa." John nyaq.

"Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii?" giyahnyaq

"Nakwaa," gavahnyaq.

* **1:21** Deenaadaj' Elijah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, ts'a' Christ ehkii k'eeheedik goo'aini.

22 “Juu inlii diinaa gwandak, juu narooahaahkat eenjit diihil'e' naji gavaa gwarahaandak eenjit. Juu inlii?” giyahnya.

23 John jyaa gavahnya, “Jidii ihlii nakhwaa gwahaldak: ‘Shii t'ee oo'at nangwinjir gwa'an ihshral ts'a' jyaa diinya' Diik'eegwaadhat taji gwinjik veenjit k'igwaa'ee nagoh'aji!’ ”
(Jii t'ee Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii yadaant'oo)

24-25 Pharisee naji juu gihil'e' naji John goahkat, “Christ inlii kwaa akwat Elijah chan inlii kwaa, akwat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii kwaa. Gwiizhit jaghaii chu gwats'an ahtsii?”

26 John jyaa gavahnya “Chu gwats'an ahtsii; gaa nakhwatee dinjii vaakhwandaii kwaa nadhat t'oonchy'aa.

27 Shataji k'eeheedik, gaa vakwaiitryaa dineehalchaah eenjit gaa hool'ee kwaa.”

28 Jii t'igwiizhik t'ee Bethany kwaiik'it gwizhit t'igwiizhik Jordan han gwinjik nduhts'aji, nijin John chu gwats'an ahtsii izhit.

Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Gi tsal

29 Gēhdaa drin John aji Jesus yats'a' ahaa niil'in ts'a' jyaa nya, “Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Gi tsal t'inchy'aa. Jii nankat gwatr'agwaanduu oo'an gwihilii t'inchy'aa!

30 Jii dinjii eegiihkhi t'ihnya, nijin jii nakhwaagwaldak dai', ‘Dinjii shataji k'eeheedik gaa shandaa hil'ee, shigweheelyaa gwats'a' dai' gwats'an gwandaii geh'an.’

31 Shii gaa juu t'inchy'aa vaashandaii kwaa, gaa Israel gwich'in naji yaaheendaii eenjit vats'an chu dhatsaji.”

32 Jii t'ee John jyaa diinya': “Dove chiitsal daagaji zheekat gwats'an yakat needaanaji gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinya yakat needaanaji ts'a' yaa nilii.

33 Tth'ahi nihk'it vaashandaii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa chu gwats'an hahtsyaah eenjit shihil'e' aji jyaa shaiinya', ‘Ch'ankey'aa Shroodiinya dinjii kat needahaadhal; ahts'a' aji dinjii t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinya haa chu gwats'an hahtsyaah.’

34 Jii gwa'ya' t'ihnya,” John gavahnya, “Jii dinjii h'haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa.”

Jesus Tr'ookit Vitsyaa Naji.

35 Gēhdaa drin chan hee zhat John, ditsyaa neekwaii haa zhat nigilzhii,

36 Nijin Jesus gehgoo ahaa nah'in dai', “Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Gi tsal t'inchy'aa!” John goovahnya.

37 Aji vitsyaa neekwaii jyaa nya giyitth'ak ts'a' Jesus haa gahaa'oo.

38 Jesus neediil'ee ts'a' giitaji adaa gwaah'in ts'a' gavaahkat, “Jidii keegh'in t'akhwa'in?”

“Geech'qahtan, nijin gwinch'iji?” giyahnya.

39 “Aanaii, gahqoh'yaa,” gavahnya. Ahts'a' t'ee giyaahaa'oo ts'a' nijin gwich'iji googwaah'ya' ts'a' giyaanihaa (khaa gwilii geh'an).

40 Andrew, John deiinya' gwiitth'ak aht'ee Jesus haa haazhii. (Simon Peter voondee nilii.)

41 Andrew lyaa khan doondee Simon kantii ts'a' yagwah'aji Googwahkhan jyaa yahnya, “Messiah vagwarah'aji!” (Greek ginjik t'ee Christ t'agahnya.)

42 Ahts'a' t'ee Simon aji Jesus ts'a' hichii.

Jesus yaah'in ts'a' jyaa yahnya, “Simon, nan John vidinji', noozhri' Cephas oohaazhyaa.” (Peter gwinya' t'igwinya, “kii” chan ginya' t'igwinya.)

43 Gēhdaa drin Jesus Galilee nahkat gwats'a' heekhaa nigwiin'aji. Philip agwah'aji ts'a' jyaa yahnya, “Shaa hinkhaii!”

44 Philip t'ee Bethsaida kwaiik'it gwats'an ahaa, nijin Andrew chan ts'a' Peter haa gwigwich'ji.

45 Philip aji Nathaniel agwah'aji ts'a' jyaa yahnyaq, "Moses va-law dehtly'aa kat yeeginkhe' akwat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji dehtly'aa kat jyahs'a' gwada-gaant'oo. Jesus t'inchy'aa, Nazareth gwats'an Joseph aji vigii nilii."

46 "Nazareth nijin ji' gweheezyaa li?" Nathaniel nyaq
"Aanai ts'a' gwaah'in," Philip yahnyaq.

47 Nijin Jesus aji Nathaniel yats'a' ahaa gwaah'in dai', jyaa yahnyaq, "Jii t'ee lyaa Israel gwich'in nilii, dinji k' didlii nilii!"

48 Nathaniel yuakhat, "Nats'aa shaanandai?"

Jesus jyaa yahnyaq, "Philip nagwahah'aa gwats'a' dai' ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naa'ya!"

49 "Geech'qahtan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji t'inchy'aa lee Israel gwi-King t'inchy'aa lee!" Nathaniel yahnyaq.

50 Jesus jyaa yahnyaq, "Ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naa'ya' naiinya' geh'an gwizhrh gwik'iinjinghit? Jii kwaii andaa ts'a' gwihil'ee t'igwii'in gwahah'ya' t'oonchy'aa!"

51 Aji ts'a' jyaa gavahnyaq, "Jii t'ee k' didlii haa nakhwaa gwahaldak: zheekat nihky'aa t'igweheenjyaa gahoh'ya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in naji k'iidak, k'iidaq haa Gwidinji ts'a' nigheeda!"

2

Cana gwizhit Nihleegwarahchij

1 Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it goo'aii, zhat Jesus vahan dhidii, izhit drin tik gwiindhat aji t'ee zhat nihleegwirihiichij.

2 Aji ts'a' Jesus chan ts'a' ditsyaa naji haa geedan chan zhat nihleegwirihiichij aanai googahnyaq ts'a' gwats'a' gahaajil.

3 Nijin jak chu' datthak geen' dai', Jesus vahan t'iyahnyaq, "Jak chu' gavaanaanij."

4 "Ni'ee, jyaa dini'in shahaiinjyaa kwaa goo'aii t'oonchy'aa. Zhat tth'aii shaa nigwiighit kwaa." Jesus yahnyaq.

5 Jesus vahan aji juu zhat yeenjit tr'agwah'in naji jyaa ahnyaq, "Deenakhwahnyaq gwik'it t'akhwa'in."

6 Izhit geeghah chu' eenjit kii tyah choh nihk'iitik dhidlii, (ch'ihlak gaa 20 akwat 30 gallon oota'). Jews naji shragoodiinyaq neegeheelyaa eenjit dik'eech'agahtryaa geenjit.

7 Jesus aji juu zhat gwitr'it t'agwah'in naji t'ahnyaq, "Jii tyah kwaii chu' vizhit deedoohjyaa." Chu' vizhit deedaq'ai' giyiltsaji.

8 Aji t'ee jyaa gavahnyaq, "Et'ee valat khanohjyaa ts'a' zhit juu gach'ah'aa aji vats'a' hohkaii."

Giits'a' yahaakaii,

9 ts'a' yaalaii, aji chu' t'ee jak chu' dhidlit. Aji jak chu' nijin gwats'an t'inchy'aa yaandaii kwaa gaa zhit juu yeetr'agwah'in naji gaagiindaii.

10 Aji juu veegwarahchij jyaa ahnyaq, "Leji naji jak chu' ch'andaa nizij tr'ookit gagahnij aji datthak giinjik aji t'ee jak chu' daat'oo kwaa gagahnij. Gaa nan aji ndaagwaa'ai' dohju' hee jak chu' nizij juk gahnij."

11 Jesus jii tr'ookit gwitr'it gwihil'ee t'iizhik Cana kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit. Izhit t'ee dich'eegwahdrii gwizhrh nigwiin'aji, ts'a' vitsyaa naji giik'iinjiighit.

Jesus, Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwats'a' Haazhii.

Matthew 21.12-13; Mark 11.15-17; Luke 19.45-46

12 Jii jyaa digwiizhik aji t'ee Jesus, dahan ditsyaa dachaa naji haa Capernaum kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' zhat drin nitsya' gaak'i'.

¹³ It'ee khainjii Jews najj eenjit Passover nigwiindhat ajjts'a' Jesus Jerusalem gwats'a' haazhii.

¹⁴ Kharigidiinjii zheh gwachoh gookwantee nihdeegweedii gwizhit dinjii najj aak'ii, divii chan ts'a' chiitsal kwaii t'ijj laraa gihilii gwaah'in, ajjts'a' zhit juu ch'adhan gwalaraa ookwat najj chan vakaii'aa, ts'a' dilk'ii nah'in.

¹⁵ Ajjts'a' zhat gwa'an tly'ah haa viitrii iltsajj haa Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit gwats'an divii, aak'ii haa cheehaanzhit; ajj ch'adhan gwalaraa ookwat najj vakaii'aa ts'a' giilk'ii izhit vakaii'aa khataqnahjil ts'a' goolaraa datthak neiinjil.

¹⁶ Ajj juu dziitsal dove laraa t'ijj hili najj jyaa ahnyaq, "Juk zhat cheegavahohhii! Jii Shiti' vizheh ch'ookwat zheh goo'ijj kwaa!"

¹⁷ Vitsyaa najj Degtly'aa Choh kat jii, jyaa digwinyaq gineegaandaii, "Nizheh gwachoh lyaa tr'ihkhit geenjit yinjiihool'ee ts'a' ajj geenjit shrui tr'igwirehee'aa!" gwinyaq.

¹⁸ Izhit zhat Jews kih dilk'ii najj jii giyuqahkat, "Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ni'in ji', diinandah geegwaroolii kwaa t'ini'in lee."

¹⁹ Jesus jyaa gavahnyaq, "Jii kharigidiinjii zheh an goodlit ji' drin tik ts'a' ndak nineegwahahtsyaa."

²⁰ "Drin tik ajjt'ee ndak nineegwahahtsyaa? Jii Kharigidiinjii Zheh Gwachoh lyaa 46 years gwahaadhat ajjt'ee dohju' hee gehdaa tr'igiinjik t'oonchy'aa?" giyahnyaq.

²¹ Gaa Jesus ajj zhit kharigidiinjii zheh geeginkhii daj' adan ideeginkhii t'inyaq.

²² Nijin niindhat ajjt'ee vineegwiindaii daj' vitsyaa najj jii deenyaq chy'aa ginaandaii. Jesus deiinyaq akwat Degtly'aa Choh kat deegwinyaq datthak gwik'iinjigiighit gaadlit.

²³ Passover ch'ara'aa gwizhit (Jesus Jerusalem dhidii) gweedhaa daj', geegwaroolii kwaa gwinlejj t'iizhik giyaqah'ya' ts'a' giik'iinjiiighit.

²⁴ Gaa Jesus gootr'oahnyaq, dinjii datthak goovaandaii geh'an.

²⁵ Dinjii eevaaragwaandak gwat'aahchy'aa kwaa ch'adaj' hee goodrii zhit t'oonchy'aa gavaandaii.

3

Jesus, Nicodemus Haa

¹ Izhit daj' Jews khaihkwaii tee gwa'an dinjii Nicodemus oaazhii dhidii, Pharisees chan nilii.

² Ch'ihlan khaa Jesus eenihkhee ts'a' yuahkat, "Geech'qaqhtan, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit geech'qaqhtan eenjit nihil'e' naagwiindaii. Ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa vehdan geegwaroolii kwaa t'ii'in vaagwiindaii."

³ Jesus jyaa yahnyaq, "Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chan vineegahoodlit ji' gwizhrjh K'eegwaadhat Veegwini'ee gwahaqah'ya' t'oonchy'aa."

⁴ Nicodemus jyaa yahnyaq, "Dinjii vaghaii lejj gwiizhit nats'aa vineegweheelyaa t'iinyaq? Duuyeh dahan zhit nidii ts'a' chan vineegwiilii t'oonchy'aa!"

⁵ Jesus jyaa yahnyaq, "Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chuq akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa vagooodlit ji' gwizhrjh K'eegwaadhat Veegwini'ee nihdeehhehaa.

⁶ Dinjii ajj dinjii ts'an vigwilik, gaa dinjii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq chan vigwilik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'an nilii.

⁷ 'Chan nineegweheelyaa,' nakhwaihnyaq ajj lyaa t'igwinyaq eenjit gwik'iinjukhit.

⁸ Ahtr'aii daj' nijuk ohtr'aii niindhan datthak gwik'it ahtr'aii dohtth'ak gaa nijin gwats'an akwat nijin gwats'a' t'inyaq vaanandaii kwaa. Ajj juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa vigwilik gwik'it t'inchy'aa."

⁹ "Jii nats'aa t'agwaiinyaq," Nicodemus yahnyaq.

¹⁰ Jesus jyaa yahnyaq, "Israel gwizhit lyaa geech'qaqhtan hil'ee inlii gwiizhit jii geenjit gaanandaii kwaa?"

11 Li'didlii haa naagwahaaldak, jidii gaagwiindaii gwizhr̄h geegirinkhii, jidii gwaraḡh'ya' gwizhr̄h chan geegirinkhii googaa nakhwatee ch'ihlak gaa shik'iinjiighit kwaa.

12 Dzaḡ nijin nankat t'igwii'in geenaagwaldak daḡ' shik'iinjiinghit kwaa; akwat zheekat geenaagwaldak ji' izhit chan shik'iinjih̄inghit kwaa.

13 Aḡḡts'a' ch'ihlak gaa zheekat gwats'a' haazhii ts'a' oodaa nidii kwaa, Gwidinji' zhr̄h jyaa diizhik."

14 "Deenaadaḡ' Moses nangwinjir gwa'an gwandah gyūḡ choh* dachan kat diḡchaa, izhit gwik'it Gwidinji' cross kat ndak tr'ih̄ch̄ii.

15 Juu gik'iinjiighit naḡḡ kh̄it gwigweheendaii eenjit.

16 Vit'eegwijyḡhchy'aa ḡyaa dinjii datthak eet'iindhan geenjit it'ee zhr̄h Didinji' gwantl'ḡhch̄ii, aḡḡts'a' juu yik'injiighit naḡḡ nigihēedhaa kwaa ts'a' kh̄it gwigweheendaii eenjit.

17 Vit'eegwijyḡhchy'aa Didinji' nankat dinjii an hahtsyaa eenjit gwats'a' hiḡ'e' kwaa gaa dinjii neehahshii eenjit.

18 "Juu Gwidinji' k'injiighit duuyeh an ilii; gaa juu gwik'iinjiighit kwaa aḡḡt'ee ch'adaḡ' an dhidlit, Vit'eegwijyḡhchy'aa et'ee zhr̄h Vidinji' k'injiighit kwaa geh'an.

19 Jii t'ee jyḡts'a' dinjii an heelyaa t'agwarahnyḡḡ: Jii nankat datthak k'ḡḡ adrii gwili, gaa dinjii naḡḡ tḡḡ aḡḡ geet'igiindhan, aḡḡ googwitr'it gwiizūḡ geh'an.

20 Aḡḡ juu vigwitr'it gwiizūḡ naḡḡ ch'aadrii itr'igii'ee ts'a' duuyeh ch'aadrii zhit ga'oo, vigwitr'it gwiizūḡ aḡḡ gwizhr̄h nagwa'aii gitr'ii'ee geh'an.

21 Gaa zhit juu vigwitr'it gwinzii naḡḡ shoo haa ch'aadrii zhit ga'oo, dee'in aḡḡ Vit'eegwijyḡhchy'aa k'iighai' t'ii'in gwigweheechy'aa eenjit."

Jesus, John Chūḡ Gwats'an ḡhtsii Haa

22 Jii aḡḡt'ēḡ, Jesus ditsyaa naḡḡ haa Judea nahkat gwats'a' gahaajil. Zhat ch'ihlee gwizhr̄h gavaa iindi' ts'a' leḡḡ naḡḡ chūḡ ts'an dhidlit.

23 Aenon gwizhit John chūḡ gwats'an ḡhtsii, Aenon t'ee Salim geeghaih goo'aii ts'a' zhat gwizhr̄h chūḡ gwanlii. Leḡḡ naḡḡ chūḡ goots'an tr'ahahtsyaa eenjit yeenineedal.

24 Zhat daḡ' John tth'aii zheegwaazhr̄ḡḡ nigiiyḡḡhch̄ii kwaa.

25 Jews naḡḡ tee gwats'an dinjii ch'ihlak aḡḡ John vitsyaa naḡḡ haa gwantl'oo shroogo-goonḡḡ eenjit giyyaa nihzheedagaḡḡ'ee.

26 John ts'a' nigiiin̄il ts'a' jyaa giyyahnyḡḡ, "Geech'ḡḡḡḡḡḡ, dinjii Jordan han gwinjik nduhts'aḡḡ, naa indi' ts'a' veeginkhe', vanandaii? Juk chūḡ gwats'an ḡhtsii ts'a' juu naḡḡ datthak yats'a' hijyaa t'arahnyḡḡ!"

27 John jyaa gavahnyḡḡ, "Zheekat gwats'an jidii gwitr'it diinantl'eegwariin'aḡḡ zhr̄h eenjit gwitr'it gwarahaḡḡ'ya' goo'aii.

28 Nakhwandah jii jyaa diinyaḡ' ganoondaii, 'Christ t'ihchy'aa kwaa gaa sh̄ii tr'ookit vits'ii shirih̄'e'.

29 Zhit juu veegwarahch̄ii t'ee da'at ts'anyahaa'yaa. Aḡḡ juu veegwarahch̄ii vijyaa veeghaii nadhat ts'a' yinkeech'ooḡk'ii, yideezhuh diitth'ak daḡ' shoh ilik. Jyḡts'a' t'ee sh̄ii chan shoo'ihlik, gwitr'it shintl'eegwiriin'aḡḡ ḡḡḡḡḡḡ tr'iinjik geh'an.

30 Adan nitsii heelyaa, sh̄ii aḡḡ jyaa deegwahtl'oo sheegwehee'aa kwaa."

31 "Zheekat gwats'an ahaa ts'a' juu naḡḡ datthak andaa hiḡ'ee. Juu nankat gwats'an ahaa chan nankat gwats'an nilii ts'a' nankat gwiky'aa gwizhr̄h ginkhii. Juu zheekat gwats'an ahaa t'ee juu naḡḡ datthak ḡhdak dhidii.

32 Jidii gwaak'ii akwat gwaḡḡ'ya' haa eegwaandak. Ch'ihlak gaa yiginjik k'injiighit kwaa.

* **3:14** Deenaadaḡ' Israel gwich'in naḡḡ oo'ok nan gwinjir gwa'an neegih̄idal daḡ' juu K'eegwahthat kwaa naḡḡ gyūḡ choh gi'ial. Vit'eegwijyḡhchy'aa aḡḡ Moses ch'iitsii datl̄ok (bronze) haa gyūḡ choh ḡhtsii ts'a' dachan kat deedhin'aḡḡ ahnyḡḡ. Juu aḡḡ gyūḡ nah'in ji' t'ee Vit'eegwijyḡhchy'aa yits'a' tr'iheedal.

³³ Dinjii yiginjik k'eegwahthat t'ee li'didlii nilii giiky'aandak.

³⁴ Juu hi'e' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa aji deegwaht'oo Ch'anky'aa Shroodiinyaq hahtsyaa gwik'it yats'an iltajj geh'an.

³⁵ Gwiti' lyaa Didinji' eet'iindhan ts'a' jidii datthak yant'eegwiin'aji.

³⁶ Juu Gwidinji' k'injiighit t'ee khit gweheendaii. Juu Gwidinji' viginjik k'it t'ii'in kwaa t'ee duuyeh khit gwandaii, gaa khit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yagwahqahshii."

4

Jesus, Ts'a' Samaria Gwats'an Tr'injaa Haa

¹ Zhat daj' Jesus aji John andaa ts'a' vitsyaa najj gwilii ts'a' datthak chuy goots'an qhtsii gwinyaq aji Pharisee najj gwigwiitth'ak.

² Jesus aji chuy gwats'an qhtsii kwaa gaa vitsyaa najj t'ii'in aji t'agoogwahnyaq.

³ Jesus nijin jyaa digwinyaq gwiitth'ak daj', Judea nahkat gih'eehoozhii ts'a' Galilee nahkat gwits'eehoozhii,

⁴ Samaria nahkat t'ee, Galilee gwats'a' hee goo'aii ts'a' zhat gehgoo haazhii.

⁵ Jesus Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it Sychar goozhii k'idik. Deenaadaj' izhit geeghaih t'ee Jacob didinji' Joseph nan int'eiin'aji goo'aii.

⁶ Izhit t'ee Jacob vichuy deek'it goo'aii ajits'a' Jesus niighyuk niinzhii ts'a' cheendak ts'a' zhat chuy tr'oonjii deek'it eeghai naadii. Drin t'an gweedhaa gwiizhit.

⁷ Samaria gwats'an tr'injaa zhat chuy hoondal eenjit k'idik ts'a' Jesus jyaa yahnyaq, "Chuy shint'eiinkaii."

⁸ (Vitsyaa najj kwaiik'it shih gooheekwat eenjit nigijyaa gwiizhit.)

⁹ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Jews najj tee gwats'an iinlii, shij aji Samaria gwats'an ihlii, jaghai chuy shaiinyaq t'iinyaq?" (Jews najj duuyeh gaa Samaria gwich'in najj k'it zhit ch'aga'aa).

¹⁰ Jesus jyaa yahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa jidii neenjit di'ji gaanandaii akwat juu ihlii shaanandaii ji', oohaahkat ts'a' chuy gwandaii nint'eeheekaa."

¹¹ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Tyah ni'ji kwaa, nanzhit k'iizhak chuy ts'a' niighit. Nijin chuy gwandaii oohiindal t'iinyaq?"

¹² Yeenii diilak Jacob jii chuy deek'it diinant'eegwiin'aji; adan, didinji', dinin najj haa datthak gwats'an chuy geenj'. Jacob vandaa neegoo'aii yiindhan lee t'iinyaq?"

¹³ Jesus jyaa yahnyaq, "Juu dzaq chuy eenj' t'ee chan hee chuy haal'jaa.

¹⁴ Gaa juu chuy vint'eiinkaii duuyeh chan chuy dahji neelii. Aji chuy vint'eehikkaa aji vizhit han gwinjik chuy ninlaii k'it t'inchy'aa ts'a' khit yaa gweheendaii."

¹⁵ Aji tr'injaa jyaa nyaq, "Jii chuy t'avaiinyaq shint'eiinkaii! Aji ji' chan chuy haal'jaa kwaa, akwat chan dzaq chuy kaneehihdyaa kwaa."

¹⁶ Jesus jyaa yahnyaq, "Oo'an neehindii ts'a' nakaj', oo'ee naqahchijj."

¹⁷ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Shakaj' kwaa t'oonchy'aa."

Jesus jyaa nyaq, "Nakaj' kwaa diinyaq daj' lyaa t'iinyaq lee.

¹⁸ Nakaj' ch'ihloanli' gwiinli', juk aji dinjii vaagwinch'ji nakaj' t'inchy'aa kwaa. Li'didlii haa shaagwadhandak."

¹⁹ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii lee.

²⁰ Yeenii diilak najj jii ddhah kat Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'e' gaa nakhwan Jews aji Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deerahq'e' diinoohnyaq."

²¹ Jesus jyaa yahnyaq, "Jii ddhah kat akwat Jerusalem gwizhit dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa kwaa nigweheedhaa aji lyaa t'igwinyaq.

²² Samaria gwich'in qhij ts'a' juu vats'a' khadagohjii gaakhwandaii kwaa. Diikhwan Jews gwich'in tr'iinlii ts'a' juu vats'a' khadigariinjii gaagwiindaii, Israel gwich'in najj k'iighai' neehohshii geh'an.

²³ Gaa it'ee zhat nigwiighit, juk t'ee lyaa gwik'iinjiighit nañi digiyinji' zhit li'didlii haa Gwiti' ts'a' khadigiinji. Añi gik'iinjiighit k'it t'inchy'aa t'ee Gwiti' keehi'ik t'inchy'aa.

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee Ch'ankey'aa nilii, ts'a' juu yats'a' khadigiinji t'ee digiyinji' zhit li'didlii haa giits'a' khadigiheeyaa goo'aini."

²⁵ Añi tr'injaa jyaa yahnyaa, "Messiah añi Christ oozhii ahaa ts'a' gaashandaii nijin k'idik ji' jidii datthak eediinaagwahaandak vaashandaii."

²⁶ Jesus jyaa yahnyaa, "Shii nats'a' ginkhii t'ee adan t'ihchy'aa."

²⁷ Izhit gwiizhit Jesus vitsyaa nañi oo'ee neegijil; tr'injaa ts'a' ginkhii giiky'aanjik dañi' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. Gootee ch'ihlak gaa añi tr'injaa jyaa ahnyaa kwaa, "Jidii yiindhan?" akwat Jesus chan jii agaahkat kwaa, "Jaghaii jii tr'injaa vats'a' ginkhii?"

²⁸ Añi t'ee añi tr'injaa zhat dityaa akhoonyaa ts'a' kwaiik'it gwits'eehoozhii ts'a' zhat nañi jyaa ahnyaa,

²⁹ Aanai ts'a' jii dinjii yeenii deeshi'yaa datthak geeneeshaagwaandak noh'in. Jii dinjii lee Christ t'inchy'aa?

³⁰ Añi ts'a' t'ee zhat datthak añi kwaiik'it chagahaajil ts'a' Jesus ts'a' gahaajil.

³¹ Izhit gwiizhit vitsyaa nañi yaandeegwii'añi ts'a' jyaa giyahnyaa, "Geech'qaqhtan, gwintsal ch'in'aa!"

³² Gaa jyaa gavahnyaa, "Shih shi'ii añi vaakhwandaii kwaa."

³³ Añi ts'a' vitsyaa nañi jyaa nihlagaanyaa, "Juu shih yats'a' hiitsit t'inyaa li?"

³⁴ Jesus gavahnyaa, "Añi juu shih'e' vik'it t'ooshi'ya' shoonyaa añi vigwitr'it t'agwaha'ya' gwizhrh' goo'aini añi t'ee shishii k'it t'inchy'aa.

³⁵ Jii jyaa dohnyaa chy'aa ganoondaii, 'Shree drin doq ts'a' gwanzh' khareheelyaa.' Nakhwaagwahaldak, gwanzh' deek'it gwinzii gooh'in; gwanzh' khareheelyaa eenjit et'ee nizii!

³⁶ Añi juu gwanzh' dehk'it gwitr'it t'agwah'in t'ee vagwarookwat, añi ts'a' zhit gwanzh' khaihlan nilii t'ee khit gwarandaii eenjit khaihlan niyilii t'ii'in. Añi ts'a' zhit juu gwihshii ts'a' juu khaihlan niyilii haa nihl'aa shoo geelyaa eenjit.

³⁷ Jii t'ee lyaa t'igwinyaa, 'Dinjii ch'ihlak gwaqshii, dinjii ch'ihlak gwanzh' khaihlan nilii.'

³⁸ Gwanzh' deek'it gwelkii tr'agoh'in kwaa izhit gwanzh' khaihlan nohoh'lyaa eenjit gwats'a' nakhwahool'e'. Ch'izhii nañi zhat tr'agwah'ya' gaa nakhwan añi gwanzh' nakhwats'an dhidlit."

Samaria Leñi Nañi Jesus K'iinjigiighit

³⁹ Izhit kwaiik'it gwizhit, Samaria gwich'in leñi nañi Jesus k'iinjigiighit, añi tr'injaa jii jyaa nyaa geh'an, "Yeenii deeshi'ya' datthak geeneeshaagwaandak."

⁴⁰ Añi ts'a' nijin Samaria gwich'in nañi giits'a' haajil dañi' diinaa dhiindii giyahnyaa, añi ts'a' t'ee Jesus zhat drin neekwaii gavaa iindi'.

⁴¹ Deegavaiinya' eenjit leñi nañi giik'iinjiighit dhidlit

⁴² ts'a' añi tr'injaa jyaa agahnyaa, "Juk et'ee vik'injiriindhat, deediinainya' eenjit kwaa gaa diikhwan chan diits'a' ginkhe', ts'a' jii nankat datthak dinjii neehashii nilii et'ee vaagwiindaii."

Cana Kwaiik'it Gwats'a' K'eegwaadhat Vidinji', Jesus Shrinilik

⁴³ Drin neekwaii zhat naakhaa añi t'ee Jesus neehoozhii ts'a' Galilee gwats'a' haazhii.

⁴⁴ Jii t'ee Jesus gwelkii jyaa diinya'. "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi daganahkat gwa'an gooveenjit yinjigih'ee kwaa."

⁴⁵ Nijin Galilee k'idik dañi', giyeenjit shoo dhidlit, Jerusalem gwizhit Passover gwiinli' dañi' ch'aga'aa gwiizhit deezhik datthak giyaqah'ya' geh'an.

⁴⁶ Ajj̄ts'a' Jesus Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it gwits'eehoozhii, izhit t'ee chų̄ ajj̄ jak chų̄' iłtsaj̄j̄. Izhit gwats'a' k'eegwaadhat vidinji' Capernaum kwaiik'it gwizhit iłts'ik.

⁴⁷ Nijin ajj̄ dinjii Jesus Judea nahkat gwats'an Galilee gwats'a' haazhii gwinyā̄ gwiitth'ak daj̄', yats'a' haazhii ts'a' Capernaum gwats'a' shaa hinkhaii, shidinji' veenjit gwinzii neegwātsii yahnyā̄, ajj̄ vidinji' t'ee niheedhaa nigwiindhat.

⁴⁸ Jesus jyaa yahnyā̄, “Gwitr'it geegwaroolii kwaa nakhwandah t'igwiizhik kwaa ji', nakhwatee ch'ihłak gaa duuyeh gwik'iinjiighit ilii!”

⁴⁹ Ajj̄ nahkat gwats'a' k'eegwaadhat jyaa yahnyā̄, “Shigii niheedhaa gwehkj̄j̄ shaa hinkhaii.”

⁵⁰ Jesus jyaa yahnyā̄, “Oo'an neehindii, nidinji' gweheendaii t'inchy'aa!” Ajj̄ dinjii Jesus viginjik k'iinjindhat ts'a' oo'an neehoozhii.

⁵¹ Dizheh gwats'a' needyaa gwiizhit zhit juu yeetr'agwah'in naj̄j̄ gwandak haa gi-idaajil, “Nichyaatsal gweheendaii t'oonchy'aa!”

⁵² Nijin nigwiindhat daj̄' vidinji' veenjit gwinzii neegahoodlit eenjit gavoahkat, ts'a' jyaa giyahnyā̄, “K'ehdaj̄' drintł'an ehdaa tr'igwiindhat daj̄' ts'ik niindhaa di'j̄j̄ kwaa dhidlit.”

⁵³ Izhit nigwiindhat daj̄' Jesus jii jyaa yahnyā̄ chy'aa ganaanjik, “Nidinji' gweheendaii t'inchy'aa.” Ajj̄ dinjii dizhehk'ā̄ haa datthak gwik'iinjigiighit gaadlit.

⁵⁴ Jesus Judea gwats'an Galilee gwats'a' haazhii daj̄' jii gwitr'it gwihil'ee t'iizhik t'ee neekwat gwizhr̄h t'iizhik t'avarahnyā̄.

5

Dinjii Chų̄ Teeltin Eeghaii Shranaazhik

¹ Jii ajj̄tł'ee Jerusalem gwizhit Israel naj̄j̄ ch'ara'aa googwātsii izhit Jesus gwats'a' haazhii.

² Izhit divii deek'it goo'aii geeghaih chų̄ dhakaii goo'aii, ajj̄ eelin zheh gwatsal ch'ihłoanli' goodlii; Hebrew ginjik zhit Bethzatha goozhii.

³ Ajj̄ zheh gwadaaj̄ gwizhit iłts'ik lej̄j̄ naj̄j̄ k'igilt'aii, vandee kwaa, neehidik kwaa akwat vatthaj̄' iłchij̄ naj̄j̄. (Chų̄ hee tł'ak eenjit nagogwal'in;

⁴ neegwiidhak hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in chų̄ zhit neediidhak ts'a' chų̄ atł'ak gwātsii. Juu tr'ookit iłts'ik chų̄ atł'ak zhit gwizhyakhkhat t'ee veenjit gwinzii neegwiilik.)

⁵ Izhit dinjii ch'ihłak dhidii, 38 years lą̄̄ iłts'ik.

⁶ Jesus zhat k'ilt'aii niyił'in ts'a' niighyuk iłts'ik yaandaii; ts'a' jyaa yahnyā̄, “Sheenjit gwinzii neegooli' niindhan?”

⁷ Ajj̄ dinjii jyaa nyā̄, “Juu chų̄ zhit shahahchyaa gaashandaii kwaa; chų̄ atł'ak daj̄' gwizhit hihshyaa gwik'eegwihdaii gwiizhit sharahtee dinjii gwizhyakhkhat geh'an.”

⁸ Jesus jyaa yahnyā̄, “Ndak niindhat, nichyah oinjii ts'a' inkhaa.”

⁹ Izhit zhat ajj̄ dinjii veenjit gwinzii neekhwadlit gwagwahkhan dichyah oonjik ts'a' ahaa (tr'iinzhii).

Izhit Neegwaazhii Drin goo'aii,

¹⁰ ts'a' Israel kih dilk'ii naj̄j̄ ajj̄ dinjii shranaazhik jyaa agahnyā̄, “Juk Neegwaazhii Drin t'oonchy'aa, dii-law zhit nichyah k'eehin'ak kwaa goo'aii gwinyā̄.”

¹¹ Jyaa gavahnyā̄, “Ajj̄ dinjii sheenjit gwinzii neegwiłtsaj̄j̄ jyaa shaiinya', 'Nichyah oinjii ts'a' inkhaa.’”

¹² Jii giyuahkat, “Jii dinjii nichyah oinjii ts'a' inkhaa nahnyā̄ ajj̄ juu t'inchy'aa?”

¹³ Gaa ajj̄ dinjii shranaazhik ajj̄ juu t'inchy'aa yaandaii kwaa, tr'ihkhit dinjii gwanlii tee gwa'an gwiteiinzhii geh'an.

¹⁴ Ajjit'ee gwandaa Jesus aji Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gookwantee gwizhit yats'a' tr'ineezhii ts'a' jyaa yahnyaq, "Et'ee neenjii gwinzii akwat natr'agwaanduu akhagoi-inyaq, aji akwaa ji' gwandaa nidivee gwiizuq gweheelyaa."

¹⁵ Aji dinjii aji Jews kih dilk'ii naji ts'a' haazhii ts'a' Jesus oozhii aji yats'a' tr'iinjik gavaa gwaandak.

Gwidinji' Vik'iighai' Gwarandaii Tr'ihēe'yaa

¹⁶ Izhit gwats'an t'ee Jews kih dilk'ii naji Jesus tr'ookhwaa giindhan, Neegwaazhii Drin dinjii shrineiinlik geh'an.

¹⁷ Jesus jyaa gavahnyaq, "Shiti' khit gwitr'it t'agwah'in, ajits'a' shii chan gwitr'it t'agwal'in gwat'aalchy'aa."

¹⁸ Jii jyaa diinya' gwats'an t'ee lya geenjii tr'ookhwaa giyuunyaq. Neegwaazhii Drin gwa-law leenaii gwizhrh geenjii nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Shiti' nyaq ts'a' jyats'a' Vit'eegwijyahchy'aa vagwahtsii veegoo'aii k'it t'inchy'aa geh'an.

¹⁹ Ajits'a' Jesus jyaa gavahnyaq: "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak, Gwidinji' duuyeh adakhai' k'eegwiichy'aa t'ii'in, Viti' dee'in gwaah'in izhit gwizhrh gwik'it t'ii'in. Gwiti' dee'in, Gwidinji' chan gwik'it t'ii'in t'oonchy'aa.

²⁰ Gwiti', Didinji' eet'iindhan ts'a' dee'in datthak yats'a' googwahach'in. Jii dinjii shrineiinlik aji gwandaa yats'a' googwahachy'aa t'avarahnyaq ts'a' geegwaroolii kwaa leji nakhwandaa t'ihēe'yaa.

²¹ Gwiti', dinjii niindhat naji ineegwahdaii. Izhit gwik'it Gwidinji' chan juu niindhan naji gwandaii intl'ineehee'aa t'avarahnyaq.

²² Gwiti' adan zhrh dinjii eenjit k'eegwaadhat kwaa t'inchy'aa. Gaa Didinji' chan dinjii datthak eenjit k'eegwaadhat eenjit gwiktsaji,

²³ Gwiti' deegwik'oo tr'ihil'ee gwik'it Gwidinji' chan tr'ahah'aa eenjit. Juu Gwidinji' hil'ee kwaa t'ee Gwiti' yihil'e' aji chan hil'ee kwaa t'agwarahnyaq.

²⁴ "Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: Juu shiginjik diitth'ak ts'a' juu shihil'e' k'injiighit ajit'ee gwandaii ndaanaq'aji' kwaa hee'yaa. Ch'ada'i' hee niindhat gwats'an neegwiindaii geh'an Ch'aroahkat Drin zhit ji' duuyeh an ilii.

²⁵ Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: khaiinjii zhat nigwiindhat, ch'ada'i' hee zhat nigwiindhat, zhit juu niindhat naji Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' giheeth'ak ts'a' juu yiitth'ak gwehendaii.

²⁶ Gwiti' dinjii ineegwahdaii eenjit t'aih dii'ji, izhit gwik'it Vidinji' chan dinjii ineegwahadaii eenjit t'aih intl'ein'aji.

²⁷ Ajits'a' Vidinji' aji dinjii ts'a' k'eegwahaadhat eenjit t'aih yintl'ein'aji, Gwidinji' nilii geh'an.

²⁸ Jii nakhwarahtee t'agoonjyaa shrq'; zhat nigwiighit juu tth'ank'it gwizhit niindhat naji datthak nijin giyeheeth'ak.

²⁹ Nijin giyiitth'ak ji' t'ee tth'ank'it khagiheedaa zhit juu gwinzii t'ee'ya' khaneegiheedaa ts'a' neegwigwehendaii, zhit juu vigwitr'it gwiizuq naji chan, khaneegiheedaa ts'a' goorahakat."

Juu Jesus Nilii ts'a' Dee'in Yeeginkhii Najii

³⁰ "Duuyeh shakhai' k'eegwiichy'aa t'ishi'in; Vit'eegwijyahchy'aa jyaa shahnyaq ji' gwizhrh dinjii ts'a' k'eegwahaldhat, shii deegoochy'a' nihthan gwizhrh gwik'it goo'aii kwaa gaa Shiti' shihil'e' aji deegoochy'a' niindhan izhit gwik'it goo'aii.

³¹ "Nijin ideenjii giikhii dai' zhit deihnyaq aji shats'an gwizhrh t'igwinyaq kwaa.

³² Gaa zhit juu sheenjii ginkhii ts'a' deeshahnyaq aji li'didlii nilii gaashandaii.

³³ Aji yihil'e' naji John ts'a' nanoozhik ajits'a' li'didlii haa gavaa ginkhe'.

³⁴ Dinjii andah t'iinya' hijyaa gwat'aalchy'aa kwaa; neekhwazhii ji' eenjit gwizhrh jyaa dihnyaq t'ihnyaq.

³⁵ John adrii ts'ą' gach'ahdrii k'it t'inchy'aa, ch'ihlee gwizhr̄ih va'aadrii eet'oonghya'.

³⁶ Gaa jii diihnyaą datthak John deiinya' andaa gwihil'ee t'ihnyaą. Jidii gwitr'it t'agwal'in t'ee Shiti' geegwitr'it t'agoh'ya' shoonyaą shi'in, izhit deeshi'in gōq̄h'ya'! Gwik'iighai' t'ee Gwiti' shihil'e' gwigweheechey'aa.

³⁷ Aįts'ą' Gwiti' shihil'e', aįi nakhwandaa sheeginkhe'. Gwehkij dohtth'ak kwaa, vinin gaa nōh'in kwaa,

³⁸ nakhwadrii zhit viginjik dhoh'aįi chan kwaa, juu hil'e' aįi k'injuhkhith kwaa geh'an.

³⁹ Dęhtly'aa Choh kat aakin gōq̄'įi, gwandaii ndaanaą'aįi kwaa gaayiitr'ahaatsyaa nothan geenjit. Aįi'ee vizhit shij sheegirinkhii t'igwinyaą!

⁴⁰ Aįi googaa gwandaii khwa'yaa eenjit shij shats'ą' hohjyaa kwaa.

⁴¹ “Dinjii shihil'ee akwat shihil'ee kwaa nąi adan goots'an t'oonchy'aa.

⁴² Gaa shij lya nakhwaashandaii; nakhwadrii zhit Vit'eegwijyąhchy'aa veenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'įi kwaa.

⁴³ Shiti' voozhri' zhit dzaą gwats'ą' hoiizhii gaa shik'iinjukkhith kwaa; gaa ch'izhii dinjii doozhri' zhit nakhwats'ą' neiinzhii aįi vik'injahohkhith.

⁴⁴ Nihleenjit khadhoo'ee lya geet'ohthan, gaa Vit'eegwijyąhchy'aa ch'ihlak zhrih nilii aįi hil'ee di'įi aįi geenjit ninjich'q̄hthat kwaa. Jii kwaii jyaa dohchy'aa gwiizhit nats'ąą gwik'iinjuhohkhith?

⁴⁵ Gwiti' vandah gwiizuų t'ahōq̄'ya' nakhwahaihyaa nothan kwaa. Moses, vit'injyaahchy'aa aįi jyaa t'ihēe'yaa.

⁴⁶ Moses lya vik'injuhkhith ji', shij chan shik'iinjukkhith haa nihk'it t'oonchy'aa, deenyaą t'ee shij sheeginkhii t'inyaą.

⁴⁷ Gaa deenaadaįi Moses deenyaą ts'ą' gwadaąant'oo aįi gwik'iinjukkhith kwaa akwat gwiizhit nats'ąą shiginjik k'injihohkhith?”

6

Jesus 5,000 Nąi Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; Luke 9.10-17

¹ Jii aįit'ęę, Jesus Galilee van nduhts'aįi neiinzhii (Tiberias van chan oozhii)

² Gwitr'it geegwaroolii kwaa haa ils'ik leįi nąi shrineiinlik giyaąh'ya' geh'an leįi nąi giitąi adaa.

³ Jesus taih kat ditsyaa nąi haa naadii.

⁴ It'ee niighit kwaa Jews Passover ch'arehee'aa geenigwiighit.

⁵ Jesus zhit gwa'an gwaąh'in akhai' leįi nąi yats'ą' adaa nigwiil'in ts'ą' Philip jyaa ahnyaą, “Jii dinjii leįi nąi nijin shih gavaanchy'aa tr'ooheekwat?”

⁶ (Philip deeheenjyaa ji' niindhan eenjit t'inyaą; adan ch'adaįi hee deehee'yaa gaandaii.)

⁷ Philip jyaa yahnyaą, “Jii dinjii nąi nitsya' giin'al ji' gaa lųhchy'aa \$200 gwandaa heelyaa.”

⁸ Vitsyaa ch'ihlak aįi Simon Peter vachaa Andrew oozhii aįi t'iiyahnyaą,

⁹ “Yaagha' gwhitee gwa'an tsyaa tsal dhidii aįi lųhchy'aa barley ch'ihloanli' ts'ą' luk neekwaii haa di'įi. Gaa jii kwaii duuyeh jii dinjii nąi datthak eenjit tr'oonadhat!”

¹⁰ Jesus t'iiyahnyaą, “Dinjii nąi dook'įi gavahtsii,” (Zhat t'oo kat goo'aii.) Aįts'ą' t'ee dinjii nąi gaandii; dinjii 5000 andaa t'aąnchy'aa zhat dilk'ii.

¹¹ Jesus lųhchy'aa oonjik, Vit'eegwijyąhchy'aa mahsį' ahnyaą ts'ą' zhat dinjii dilk'ii nąi teeyiltsit. Luk chan gwik'it t'inlik. Daanchy'aa tr'oo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al.

¹² Datthak gwint'oo ch'igiin'al, aįit'ęę ditsyaa nąi jyaa ahnyaą, “Zhit jidii giyechee'aa'al kwaii vit'ineegohjii, ch'ihlok gaa zhyaa an oolį' shrō!”

¹³ Aįts'ą' t'ee giitineegwįjik ts'ą', tyah ch'ihloatin ants'ą' neekwaii zhit deedigiyyiinlii, aįit'ee zhit lųhchy'aa ch'ihloanli' ts'an reh.

14 Aji juu zhat dinjii dilk'ii aji Jesus gwitr'it gwintsii gwaah'ya' naji jyaa ginya, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ts'a' jii nankat gwats'a' haazhii aji t'inchy'aa lee!"

15 Jesus et'ee gitr'ii'ee ji' gaa King gihahtsyaa eenjit giyyuheendal ts'a' gaandaii. Izhit geenjit neehoozhii ts'a' adan zhrh taih tee gwats'a' haazhii.

Jesus Chu Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; Mark 6.45-52

16 Khaa nigwiight gwiizhit vitsyaa naji ootthan van ts'a' gahaajil

17 ts'a' tr'ihchoo zhit giinjil ts'a' van nduhts'aji Capernaum kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegahoojil. Toq goodlit gaa tth'aii Jesus oo'ee nidii kwaa,

18 gwiizhit t'ee gwint'aii hitr'aii ts'a' tit nitsii.

19 Vitsyaa naji tik akwat doq mile aanchy'aa niight oondaa geekwaa gwiizhit Jesus chu kat ahaa nigwigwiil'in, tr'ihchoo ts'a' niight kwaa niinzhii, lya datthak gihilghaa.

20 "Noojat kwaa, shii t'inchy'aa!" Jesus gavahnya

21 Jyaa diinya' geh'an it'ee tr'ihchoo zhit gihaahchii gwiizhit nijin gwats'a' geedaa chy'aa zhat teghaih nagwaanaji.

Dinjii Naji Jesus Keegowah'in

22 Gehdaa drin aji juu oonin Jesus vitsyaa naji haa haajil kwaa naji tr'ihchoo ch'ihlak tth'aii zhat dhitin lee gwik'igaanjik. Jesus ditsyaa naji haa haazhii kwaa gaagiindaii gaa aji tr'ihchoo zhat dhitin geh'an giyehdan haajil lee gwik'igaanjik.

23 Gwiizhit Tiberias kwaiik'it gwachoo gwats'an tr'ihchoo lat zhat teedhidlit, geeghah gwa'an Jesus luhchy'aa eenjit K'eegwaadhat mahsi' ajinya' ajit'ee gach'ah'al izhit.

24 Nijin Jesus akwat vitsyaa naji haa zhat gwaah'ya' kwaa dai', tr'ihchoo zhit giinjil ts'a' oonin Capernaum gwats'a' giyinkeegwahaah'ya' eenjit gwats'a' gahaajil.

Jesus T'ee Luchy'aa Zhit Gwandaii Nili

25 Nijin aji dinjii naji van nduhts'aji Jesus agogwah'aji dai' jyaa giyahnya, "Geech'qahtan, nijin dai' dzaa k'eiindik?"

26 Jesus t'agavahnya, "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Deenohthan gwik'it luhchy'aa oo'al aji geh'an shinkeegoh'in gaa t'aih haa gwitr'it t'agwal'ya' goq'ya' geh'an nakwaa.

27 Shih khan iizuu ilii aji eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shro', shih khit vaa gwireheendaii aji gwandaa nizii. Jii shih t'ee Gwidinji' nint'eeayahchaa. Gwiti' aji Gwidinji' deegwaht'oo t'aih yint'eiin'aji gwagwaakii."

28 Ajit'ee jii giyyahkat, "Jidii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'igwehee'ya' t'agwaiinya?"

29 "Jii gwitr'it t'ee Vit'eegwijyahchy'aa t'akhwa'ya' nakhoonyaa, juu hi'e' aji vik'injuhkhith." Jesus jyaa gavahnya.

30 Jyaa giyahnya, "Gwarahaah'ya' ts'a' gik'iinjireheeghit eenjit jidii t'aih diinandah t'ini'ya? Dehini'ya?"

31 Yeenii dilak naji nangwinjir gwa'an luhchy'aa giin'al, jii Dhtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinya: "Zheekat gwats'an ch'igihee'aa eenjit luhchy'aa goots'a' nahtsit."

32 "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak!" Jesus gavahnya. "Jidii Moses nakhwant'in'aji t'ee zheekat gwats'an luhchy'aa t'inchy'aa kwaa. Shiti' ajit'ee luhchy'aa zheekat gwats'an nakhwant'in'aji t'igwii'in.

33 Vit'eegwijyahchy'aa jidii luhchy'aa gwant'ahchak aji t'ee zheekat gwats'an nilii ts'a' jii nankat gwandaii gwats'an ahtsii."

34 "K'eegwaadhat, jii luhchy'aa khith geenjit diinant'ahhtsit." giyahnya.

35 "Aji luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, ajit'ee shii t'inchy'aa," Jesus gavahnya. "Juu shaa nilii naji duuyeh goozhit gwilts'ik. Juu shik'iinjighit naji duuyeh chu dahii.

36 Shogh'ya', nakhwaiinya' gaa reh nihk'it gwik'iinjuhkhith kwaa.

³⁷ Shiti' juu shantl'ahchijj aijj najj shats'a' heedaa. Juu shaa nilii najj duuyeh an gavaal'ee.

³⁸ Zheekat gwats'an tr'iizhii ts'a' jidii shi'yaa goo'aii sharahnyaa aijj gwik'it t'ishi'yaa, shijj shakhai' t'ishi'in kwaa.

³⁹ Juu shihil'e' t'ee jii kwaii t'ooshi'ya' shoonyaa: juu shantl'eegoovinlii najj gaatr'agwaljii shrq' shoonyaa, gaa Khaiinkqo Drinzhit ndaanaa'ajj' ji', datthak gwandaii neegoohahtsyaa eenjit.

⁴⁰ Shiti' jii kwaii gwinkeet'iindhan: Juu Gwidinji' k'injiighit ts'a' giik'iinjiighit najj khit gwarandaii goots'an hahtsyaa. Khaiinkqo Drin ndaanaa'ajj' ji' gwandaii neegoohahtsyaa."

⁴¹ Israel gwich'in najj giyeenjii vik'ijj gwanlii, jii jyaa nyaq geh'an, "Aijj luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, aijj'ee shijj t'ihchy'aa."

⁴² Izhit geh'an jyaa ginyaa, "Joseph vidinji' Jesus lee t'inchy'aa? Vahan, viti' haa gwiindaii t'inchy'aa adan t'inchy'aa ji', nats'aa zheekat gwats'an ihshyaa nyaq t'inyaa?"

⁴³ Jesus jyaa gavahnyaa, "Zhyaa gookhii kwaa!

⁴⁴ Juu Shiti' shats'a' yihil'ee najj ji' gwizhrjh shats'a' heedaa; ts'a' Khaiinkqo Drin zhit ndaanaa'ajj' ji' gwandaii vats'an neehahtsyaa.

⁴⁵ Yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj jii dagogwaant'oo, 'Dinjii datthak Vit'eegwijyahchy'aa googwahah'e.' Juu Shiti' diitth'ak ts'a' yats'an googwaa'ee t'ee shaa nilii.

⁴⁶ Gwiti' nah'ya' gwinyaa t'igwinyaa kwaa; juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an ahaa zhrjh Gwiti' nah'ya' t'oonchy'aa.

⁴⁷ Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak, juu gwik'iinjiighit di'ijj t'ee khit gwarandaii hee'yaa.

⁴⁸ Luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii t'ihchy'aa.

⁴⁹ Yeenii nakhwalak najj nangwinjir gwa'an manna* giin'al, gaa nigindhat.

⁵⁰ Gaa juu zheekat gwats'an luhchy'aa a'aa t'ee khit gweheendaii.

⁵¹ Zheekat gwats'an luhchy'aa gwandaii aijj t'ihchy'aa. Juu yiin'al t'ee khit geenjit gweheendaii. Aijj luhchy'aa ant'eehalchaa t'ee shatthajj' t'inchy'aa. Jii nankat datthak gwant'eehalchaa."

⁵² "Jii gwigwiitth'ak dajj' geenjit Jews najj nihzheedagaan'ee. Jii dinjii nats'aa datthajj' diihah'aa t'inyaa?" ginyaa.

⁵³ Jesus jyaa gwahnyaa: "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Gwidinji' vatthajj' in'aa kwaa ts'a' vadaa ninijj kwaa ji' duuyeh gwarandaii ni'ijj.

⁵⁴ Juu shatthajj' a'aa ts'a' shadaa dinijj t'ee khit gwarandaii hee'yaa, aijjts'a' Khaiinkqo Drin zhit ndaanaa'ajj' ji' vineegwahaldaii.

⁵⁵ Shatthajj' t'ee lyaa shih t'inchy'aa, shadaa t'ee li'haa tr'iheenjyaa eenjit t'inchy'aa.

⁵⁶ Juu shatthajj' a'aa ts'a' shadaa dinijj t'ee shizhit gwandaii ts'a' shijj chan vizhit gwijhdaii.

⁵⁷ Gwiti' gwandaii aijj'ee shihil'e' aijjts'a' veh'an gwijhdaii. Izhit gwik'it, juu sha'aa t'ee sheh'an gweheendaii.

⁵⁸ Izhit geh'an t'ee jii luhchy'aa zheekat gwats'an t'inchy'aa; yeenii nakhwalak luhchy'aa giin'al ts'a' nigindhat aijj luhchy'aa k'it t'inchy'aa t'arahnyaa kwaa. Jii luhchy'aa aijj juu yiin'al ji' khit gweheendaii."

⁵⁹ Capernaum kwaiik'it gwizhit Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit Jesus jii eenjit geech'qahtan.

Khit Gwireheendaii Eenjit Ginjih

⁶⁰ Vitsyaa lejij najj jii datthak eenjit gwigwiitth'ak dajj' jyaa ginyaa, "Jii jidii eech'qahtan lyaa vagwantrii. Juu yuuhaahky'aa ts'a' gwik'it t'ihche'yaa?"

* **6:49** Manna t'ee luhchy'aa k'it t'inchy'aa, niighit dajj' gwanaa Israel najj ant'eeyahtsit.

61 Jesus deeginyaꝯ giyaagwaandak kwaa gaa jidii eenjit nihzheedagaꝯ'ee gavaandaii ts'a' aꝯi eenjit jyaa gavahnyaꝯ, “Jii jyaa diinya' eenjit akhagohnya' nohthan?”

62 Aꝯi ji', Gwidinji' gwehkꝯi nijin gwats'an tr'iinzhi gwits'eehoozhii noh'ya' ji' yu'?

63 Vit'eegwijyahchy'aa vanky'aa t'ee gwandaii gwats'an ahtsii; gwatthaj' aꝯi jyaa dagwahtsii veegoo'aii kwaa. Jii ginjih eenakhwaagwaldak aꝯi'ee lya shroodiinyaꝯ ts'a' gwandaii nilii.

64 Googaa nakhwalat najꝯ jii deinya' gwik'iinjiighit kwaa.” (Tr'ookit daj' gwats'an Jesus juu gootee gwik'iinjiighit kwaa ts'a' juu gwintl'eeyahahchyyaa.)

65 Jii chan jyaanyaꝯ, “Jii geh'an gwizhrꝯh jyaa nakhwaiinya' duuyeh ch'ihlak gaa shats'a' hahaii, Gwiti' jyahts'a' yeenjit gwiltsajꝯ ji' gwizhrꝯh!”

66 Jii kwaii geh'an, vitsyaa lejꝯ najꝯ akhagiyyuunyaꝯ.

67 Aꝯi ts'a' Jesus ditsyaa 12 najꝯ t'ahnyaꝯ, “Nakhwan chan gavaahohjyaa nohthan?”

68 Simon Peter jyaa yahnyaꝯ, “Shik'eegwaadhat, juu vats'a' tr'iheedaa go'? Gwandaii ndaanaꝯaj' kwaa gweheelyaa eenjit nan zhrꝯh ginjik ni'ij.

69 Aꝯi ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinyaꝯ inlii naagwiindaii ts'a' gwik'injiriighit.”

70 Jesus jyaa gavahnyaꝯ, “12 ohlꝯi ts'a' gwitee tr'anakhwiilii, gaa nakhwatee ch'ihlak Ch'ankey'aa Tr'aanduu nilii!”

71 (Simon Iscariot vigii eeginkhii t'inyaꝯ. Judas t'ee Vitsyaa 12 najꝯ tee dhidii gaa gwintl'eeyahahchyyaa.)

7

Jesus, Dachaa Najꝯ Haa

1 Jii aꝯi t'ee, Jesus Galilee nahkat datthak neehidik; Judea nahkat aꝯi gwats'a' neehidik gitr'ii'ee, Jews kih dilk'ii najꝯ giyyuukhwaa giindhan geh'an.

2 Dinjii chan hee khaihlan niheedaa ts'a' aꝯi eenjit niighit kwaa Israel najꝯ tr'al zheh googwahahtsyaa nineegweedhat (Tabernacles googahnyaꝯ).

3 Aꝯi ts'a' t'ee Jesus vachaa najꝯ jyaa yahnyaꝯ, “Dzaa gihleehinkhaii ts'a' Judea nahkat gwats'a' hinkhaii, zhit deeni'in kwaii nitsyaa najꝯ googwahaꝯh'ya' eenjit.

4 Ch'ihlak gwinzii shaagoondaii niindhan gwiizhit duuyeh dee'in nagwaꝯh'ij. Jyaa dini'in akwat jii nankat datthak naagwehendaii gwahtsii.”

5 (vachaa najꝯ gaa giik'iinjiighit kwaa).

6 Jesus jyaa goovahnyaꝯ, “Tth'aii gwats'a' hihshyaa eenjit gwinzii zhat shaa nigwiighit kwaa. Nakhwan aꝯi nijin ji' hohjyaa gaa gwinzii.

7 Jii nankat najꝯ juu datthak sheet'iindhan kwaa gaa gootr'agwaanduu gwanlii goovaihnyaꝯ geh'an, nakhwan aꝯi jyaa nakhwagahthan kwaa.

8 Nijin dinjii khaihlan niinjil gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa. Shij aꝯi zhat nihihshyaa kwaa. Gwats'a' hihshyaa eenjit tth'aii gwinzii zhat shaa nigwiighit kwaa.”

9 Jyaa diinya' aꝯi t'ee adan aꝯi Galilee dhidii.

Jesus, Tabernacles Ch'aga'aa Gwats'a' Haazhii

10 Vachaa najꝯ dinjii khaihlan niinjil gwats'a' gahaajil aꝯi t'ee Jesus gweentak gootajꝯ haazhii.

11 Jews kih dilk'ii najꝯ dinjii khaihlan niinjil tee giyyinkeegwaah'in, “Adaajii t'inchy'aa?” giyyahnyaꝯ.

12 Datthak dinjii khaihlan niinjil tee dagaadzit ts'a' giyyeeginkhii. Goolat najꝯ, “Dinjii nizij t'inchy'aa giyyahnyaꝯ!” Goolat najꝯ, “Akwa, dinjii nan'ee t'inchy'aa!” giyyahnyaꝯ.

13 Gaa ch'ihlak gaa gwandah giyyeeginkhii kwaa, Jews kih dilk'ii najꝯ agaꝯnat geh'an.

¹⁴ Drin dōq gwizhit datthak ch'aga'aa ndaanagaahjik gwiizhit Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit nihdeinzhi ts'q' geech'ōahtan. (Drin nihk'iidōq gwizhit datthak dinjii ch'aga'aa)

¹⁵ Jews kih dilk'ii najj eenjit geegagoolii kwaa t'inyaa ts'q' jyaa ginyaā, “Jii dinjii gooltin kwaa gwiizhit deegwiltisii gwandaii t'inyaa?”

¹⁶ Jesus jyaa goovahnyaā, “Jidii eech'oahtan shats'an t'igwinyaā kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' vats'an t'ihnyaā.

¹⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaā gwik'it t'inchy'aa aji t'ee jidii eech'oahtan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'igwii'in akwat shats'an t'igwii'in ji' eenjit gaaheendaii.

¹⁸ Juu deeyiindhan zhrih gwik'it geech'ōahtan t'ee zhyaa sharahoh'e' niindhan, juu yihil'e' aji eenjit hil'ee niindhan aji t'ee li'didlii nilii ts'q' oots'it t'inyaa kwaa.

¹⁹ Deenaadaji' Moses va-law nakhwant'in'aji, t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlak gaa Law k'eegwahthat kwaa. Jaghaii geenjit shēhdaa tr'agoh'aa geetr'agoh'in?”

²⁰ Izhit zhat dinjii lejji najj jyaa ginyaā, “Nizhit ch'ankey'aa iizūy dhdii! Juu nehdāa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii t'igwii'in?”

²¹ Jesus jyaa goovahnyaā. “Gwitr'it gwinzii ch'ihlak t'agwa'ya' ts'q' datthak nakhwandāa t'igwiizhik.

²² Moses nakhwagii chyaatsal vadhah gihleehoh'tii nakhwaihnyaā geh'an Neegwaazhii Drin chyaatsal vadhah gihleehoh'tii, (Moses aji nakwaa gaa yeenii nakhwalak najj tr'ookit khagwigwiin'aji.)

²³ Moses va-law lehaanaii kwaa eenjit chyaatsal Neegwaazhii Drin vadhah gihleerahaht'ii goo'aii ji' jaghaii Neegwaazhii Drin dinjii ts'q' tr'iinjik eenjit shats'q' nakhwak'ji gwanlii?

²⁴ Dinjii gwiizūy t'ii'in dohnyā' shrō', nijin gwinzii t'ii'in daji, K'eegwaadhat jyaa dagoo'ya' shrō' diinoohnyaā!”

Jesus Lee Christ T'inchy'aa?

²⁵ Jerusalem gwich'in lat najj jyaa diginyaā, “Jii dinjii lee gihaakhwaa geegwitr'it t'agoogwah'in chy'aa?

²⁶ Dzaa gooh'in! Juu najj datthak andah ginkhii googaa ch'ihlak gaa k'eegwiichy'aa t'inyaa kwaa. Kih dilk'ii najj Christ t'inchy'aa giyaandaii t'igii'in gwich'in.

²⁷ Gaa Christ nijin vigwiilkji ji' izhit ch'ihlak gaa nijin gwats'an t'inchy'aa giyaandaii kwaa. Aji ts'q' diikhwan aji nijin gwats'an t'inchy'aa vaagwiindaii.”

²⁸ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit gwint'aii ginkhii ts'q' jyaanyaā, “Shaakhwandaii ts'q' nijin gwats'an ihshyaa gaakhwandaii? Gaa shakhai' dzaā gwats'q' hoiizhii kwaa, juu dzaā gwats'q' shihil'e' t'ee li'didlii nilii. Nan aji vaanandaii kwaa.

²⁹ Gaa shji aji vaashandaii, vats'an tr'iizhii ts'q' shihil'e'.”

³⁰ Aji ts'q' zheegwaazhraji nihdeegiihahchji gwik'eegogwandaii, gaa ch'ihlak yakat naanjik kwaa, tth'aii vidrin nigwiighit kwaa geh'an.

³¹ Gaa zhat lejji najj giik'iinjiighit ts'q' jyaa ginyaā. “Nijin Christ vineegwiilkji ji', jii dinjii dee'ya' aji andaa ts'q' gwitr'it geegwaroolii kwaa t'ihēe'yaa?”

Gwiky'aah'tii Najj Jesus Zheegwaazhraji Nigihitchji

³² Pharisee khaihkwaii najj dinjii tee gwa'an dagaadzit Jesus ts'q' eegiginkhii googitth'ak, aji ts'q' geedan chan ts'q' giinkhii kih dilk'ii najj haa zheegwaazhraji nigihahchyaa eenjit, gwak'aah'tii najj giyinkeehi'e'.

³³ Jesus jyaa nyaā, “Tth'aii gwintsal gwizhrh nakwaa t'ihihchy'aa, aji t'ee juu nakhwats'q' shihil'e' aji vats'q' neehidyaa,

³⁴ Shji shinkeegoh'in gaa duuyeh shagoh'aji, nijuk neehidyaa duuyeh gwats'q' hojyaa geh'an.”

³⁵ Jews kih dilk'ii najj jyaa nihlagaanyaꝯ, “Nujuk gwats'ꝯ' heekhaa ts'ꝯ' khyu' vagwara-hah'aa t'inyaꝯ? Greek kwaiik'it Jews najj tee gwats'ꝯ' hahaii ts'ꝯ' geech'ooḥꝯꝯchyaꝯ lee t'inyaꝯ?”

³⁶ Jyaa goovahnyaꝯ, ‘Shikeegohꝯꝯ'yaꝯ gaa duuyeh shagoh'ꝯꝯ, ts'ꝯ' nijuk hihdyaa duuyeh gooh'in.' Deiinyaꝯ t'inyaꝯ?”

Chyu Vats'an Gwandaii Ninlaili

³⁷ Ajj ch'ara'aa drin ndaanꝯꝯ'ꝯꝯ' lyaꝯ ch'andaa gwihil'ee. Izhit drin Jesus ndak nidhikhin ts'ꝯ' gwint'aii jyaanyaꝯ. “Juu chyu dahꝯꝯ shats'ꝯ' hahaii ts'ꝯ' chyu dinji.

³⁸ Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaꝯ, ‘Juu shik'iinjiighit, vidrii zhit gwats'an chyu gwandaii t'ihenjyaa.’ ”

³⁹ Juu yik'injiighit najj eenjit Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ ts'an gahaa'yaꝯ eenjit Jesus geeginkhii t'inyaꝯ. Izhit zhat dꝯꝯ' ꝯꝯ' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tth'aii goont'eerah'ꝯꝯ kwaa, Jesus tth'aii hee niighit kwaa ts'ꝯ' ch'eegwahndit ilii kwaa geh'an.

Dinjii Najj Nihlehjuk Gininjich'ahthat

⁴⁰ Dinjii tee lejꝯ najj jii jyaa nyaꝯ giuyitth'ak dꝯꝯ' jyaa ginyaꝯ, “Jii dinjii Vit'eegwijyaꝯchyaꝯ'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa lee!”

⁴¹ Ch'izhii najj jyaa ginyaꝯ, “Christ t'inchy'aa oo'ee?”

Gaa ch'izhii najj chan jyaa nyaꝯ, “Christ duuyeh Galilee gwats'an ahaa t'inchy'aa!

⁴² Dehtly'aa Choh kat, dinjii yeenii King David ts'an deedhaa ts'ꝯ' Bethlehem gwizhit vigweheelyaa ꝯꝯ't'ee Christ, dinjii neehahshii heelyaa gwinyaꝯ, ꝯꝯ' kwaiik'it t'ee David gwiinch'ꝯ'.

⁴³ Nihlitee giyeenjit nihzheedagaꝯ'an'ee.

⁴⁴ Goolat najj zheegwaazhraꝯꝯ' narohchyaꝯ giyuunyaꝯ, ch'ihlak gaa giikat naanjik kwaa.”

Jews Kih Dilk'ii Najj Giik'injiighit Kwaa

⁴⁵ Ajj gwiky'aahtii najj, giinkhii kih dilk'ii najj chan ts'ꝯ' Pharisee khaihkwaii najj haa ts'eegahoojil, ꝯꝯ' najj googaahkat, “Jaghaii adahaa oo'ee noohchꝯꝯ kwaa?”

⁴⁶ Ajj gwiky'aahtii najj jyaa ginyaꝯ, “Jii dinjii lyaꝯ vik'it t'igwinyaꝯ kwaa t'arahnyaꝯ!”

⁴⁷ “Nakhwan chan neenakhwaiin'ak lee t'ohnyaꝯ,” Pharisee khaihkwaii najj jii googaahkat.

⁴⁸ “Diitee gwa'an nik'ee diikhaihkwaii akwat Pharisee khaihkwaii ch'ihlak yik'injiighit haakhwandaii?”

⁴⁹ Juk dzaꝯ dinjii najj Moses va-law haagiindaii kwaa, ꝯꝯ' geh'an t'ee Vit'eegwijyaꝯchyaꝯ'aa doo'ya' gavoonyaꝯ gwik'it t'iginchy'aa kwaa!”

⁵⁰ Nicodemus t'ee Pharisee ch'ihlak nilii, ꝯꝯ't'ee gwhekꝯꝯ dꝯꝯ' Jesus eenoozhii ts'ꝯ' nah'ya'. Nicodemus jyaa gavahnyaꝯ,

⁵¹ “Dii-law zhit duuyeh dinjii tr'ahaahkwaa gwats'ꝯ' dee'ya' eenjit vꝯḥdaa tr'agwara'aii goo'aii gwinyaꝯ.”

⁵² Ajj jyaa ginyaꝯ, “Nan chan Galilee gwats'an inkhaa? Dehtly'aa Choh kat vagwan'ee ꝯꝯ' ji' t'ee Galilee gwats'an Vit'eegwijyaꝯchyaꝯ'aa Eenjit Ginkhii ahaa kwaa gwiky'aahaandal.”

⁵³ Ajjt'ꝯꝯ' t'ee juu najj datthak digizheh gwits'eegahoojil.

8

Tr'injaa Vakai' T'inchy'aa Kwaa Giiky'aanjik

¹ Gaa Jesus ꝯꝯ' Taih Vakati Olives Nahshii ts'ꝯ' haazhii.

² Geḥdaa vanh dꝯꝯ' hee Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwits'eehoozhii. Leꝯꝯ' najj yeelin niinjil ts'ꝯ' dhidii ts'ꝯ' geegoovaḥtan.

³ Law eech'ɔaʔhtan nʔii chan ts'a' Pharisee nʔii haa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii ik'igaanjik ʔii nihdeegaʔhchii ts'a' juu nʔii datthak ts'a' nigiiyaʔhchii.

⁴ “Geech'ɔaʔhtan,” Jesus agahnyaʔ, “Jii tr'injaa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii vik'igwaanjik.

⁵ Moses dii-law zhit tr'injaa jyaa dii'in t'ee kii haa tr'ahaahkhwaawoo'aa nyaa. Akwat, geenjit deehinnyaʔ?”

⁶ Goodhii nideegiihaatthal eenjit jyaa giyahnyaʔ t'iginyaʔ, gwik'it t'iizhik giyahaan-nyaʔ eenjit.

Gaa Jesus ʔii khatroogwiintthai ts'a' nankat danleeth'ak haa ch'adaʔnt'oo.

⁷ Zhat nigiiilzhi ts'a' gwint'oo giyaʔhkat, ndak ninehjin ts'a' jyaa goovahnyaʔ, “Nakhwatee juu vatr'agwaanduu gwakwaa, ʔii jii tr'injaa adan tr'ookit kii haa yatthat.”

⁸ Chan hee khatroogwiintthai ts'a' nankat ch'adaʔnt'oo.

⁹ Nijin jii gwigwiitth'ak ɔaʔ, gootee googwaʔnchya'aa ts'a' gihleegihii'oo, juu vaghii leʔii nʔii tr'ookit. Jesus zhr̥h zhat dhidii, ʔii tr'injaa chan zhat nadhat.

¹⁰ Ndak ninehjin ts'a' jyaa nyaa, “Tr'injaa nijin neegahoojil? Nik'ee gwint'ee nahachyaa ch'ihlak dzaʔ dhidii?”

¹¹ “Shik'eegwaadhat datthak gihleegahoojil,” ʔii tr'injaa nyaa.

“Akwat, shii chan duuyeh narahaahkhwaawoo'aa geenjit gwint'ee nahachii t'oonchya'aa, oo'an neehindii ts'a' chan natr'agwaanduu neegooli' shr̥.” Jesus yahnyaʔ.

Jesus Nankat Gwach'ahdrii Nilii

¹² Nijin chan hee Jesus goots'a' neegeedi', “Jii nankat gwach'aadrii ihii. Juu shaa ahaa t'ee gwandaii aadrii hee'yaa ts'a' chan duuyeh tɔɔ gwizhit ahaa.”

¹³ ʔii Pharisee khaihkwaii nʔii jyaa giyahnyaʔ, “Et'ee nahzhrii ideenjit ginkhii akwat deiinyaʔ datthak zhyaa t'iinyaʔ.”

¹⁴ “Nakwaa!” Jesus gavahnyaʔ, “Shahzhrii ideenjit giikhii ji' gaa deihnyaʔ datthak hi'didlii nilii t'inchya'aa, nijin gwats'an ihshyaa akwat nijin gwits'eehidyaa gaashandaii geh'an. Nakhwan ʔii nijin gwats'an tr'iizhii akwat nijin neehidyaa gaakhwandaii kwaa.

¹⁵ Dinjii vidrii zhit t'oonchya'aa gaakhwandaii kwaa gwiizhit jyaanchya'aa dohnyaʔ, shii ʔii duuyeh dinjii agwarahshii eenjit gwant'achii.

¹⁶ Gaa jyaa dihinnyaʔ ji', hi'didlii haa t'ihihyaa, shii zhrii jyahts'a' sheegoo'aa kwaa, Gwiti' shih'e' chan shaa t'inchya'aa.

¹⁷ Nakhwa-law zhit gwadanakhwat'oo, nijin vandah t'igwiizhik neekwaii nʔii hi'didlii t'igwinyaʔ ginyaʔ ɔaʔ gwizhrii hi'didlii nilii.

¹⁸ Ideenjit giikhii ʔiits'a' Shiti' shih'e' chan sheenjit ginkhii.”

¹⁹ “Niti' adaajii?” giyahnyaʔ.

“Shaakhwandaii kwaa ts'a' Shiti' chan vaakhwandaii kwaa, shaakhwandaii ji' Shiti' chan vaakhwandaii goo'aa t'oonchya'aa.” Jesus gavahnyaʔ.

²⁰ Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit jii kwaii jyaa nyaa, ʔii nijin gwizhit gwint'eegaandak goo'aa gwizhit. ʔiits'a' t'ee ch'ihlak gaa zheegwaazhraii niyaʔhchii kwaa, tth'aa zhat veegoo'aa kwaa geh'an.

Nijin Gwats'an Hihshyaa Duuyeh Gwats'a' Hohjyaa

²¹ Jesus chan hee jyaa dagoovahnyaʔ, “Hihshyaa t'oonchya'aa; shikeegohoh'yaa gaa nakhwatr'agwaanduu zhit nahohthaa nijuk hihshyaa izhit duuyeh gwats'a' hohjyaa.”

²² ʔiits'a' t'ee Israel gwakhaihkwaii nʔii jyaa ginyaʔ, “Nijin gwats'a' hihshyaa ʔii duuyeh gwats'a' hohjyaa nyaa akwat adahaaghwaawoo'aa lee t'inyaʔ?”

²³ Jesus jyaa gavahnyaʔ, “Yeezhak gwats'an ohdaa gaa shii ʔii yeedak gwats'an ihshyaa. Dzaa nankat gwats'an tr'oojil gaa shii ʔii nankat gwats'an ihshyaa kwaa.

24 Ajj geh'an t'ee nakhwatr'agwaanduu zhit nahohthaa nakhwaihnyaa. 'Juu Ihkii Ajj Ihkii.' Gwik'injuhkhith kwaa ji' t'ee ajj geh'an nakhwatr'agwaanduu zhit nahohthaa."

25 "Juu inlii?" giyahnyaa?

Jesus jyaa gavahnyaa, "Juu ihkii tr'ookit daj' gwats'an nakhwaihnyaa ajj ihkii t'oonchy'aa.

26 Deekhwa'ya' eenjit gwintl'ee nakhwahachyaa, gaa juu shihil'e' ajj Li'didlii nilii, aajts'a' jidii vats'an gwihth'ak ajj zhrjh jii nankat eegwahaaldak t'ihnyaa."

27 Gwiti' eeginkhii t'inyaa giyaandaii kwaa.

28 Ts'a' t'ee Jesus jyaa gavahnyaa, "Nijin Gwidinji' ndak gahoochji' t'ee 'Juu Ihkii Ajj Ihkii' gaakhwahandaii, izhit t'ee shakhai' t'ihnyaa kwaa ts'a' Gwiti' jidii geeshohtin ajj gwaaktan t'ihnyaa gaakhwahandaii.

29 Juu shihil'e' ajj shaa nilii, akhashoonyaa kwaa, doo'ya' shoonyaa gwik'it t'ishi'in geh'an."

30 Lejj najj Jesus deiinya' giik'injiighit.

Deenaadaj' Gwats'an Dinjii Abraham Ts'an Deedhaa

31 Aajts'a' t'ee juu gootee giik'injiighit najj jyaa ahnyaa, "Jii geenakhwaaktan kwaii gwik'eegohthat ji', lyaa shitsyaa ohji,

32 li'didlii haakhwahandaii, ts'a' gadanakhwahachyaa."

33 "Abraham vats'an direedhaa, aajts'a' ch'ihlak gaa ts'an tr'inli' kwaa. Deiinya' t'inyaa, 'Gadanakhwahachyaa.' diinya' daj'?" giyahnyaa.

34 Jesus jyaa gavahnyaa, "Li'didlii eenakhwaagwahaldak: juu datr'agwaanduu gwaht-sii t'ee tr'aanduu goots'a' k'eegwaadhat k'it t'oonchy'aa.

35 Ajj juu slave nilii najj digizheh k'aa gwizhit dagalak najj tee gwats'an giheelyaa kwaa gaa Gwidinji' ajj khith zhat gwats'an heelyaa.

36 Gwidinji' gadanakhwaahchji' ji', t'ee lyaa khith geenjit gadahohdaa.

37 Abraham ts'an dothaa gaashandaii, ajj googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in, jidii geenakhwaaktan gwik'injuhkhith kwaa geh'an.

38 Jidii Shiti' shats'a' gwigweelch'in ajj geenakhwaagwaldak, gaa nakhwan ajj nakhwati' deenakhwahnyaa ajj gwizhrjh gwik'eegohthat."

39 "Diilak t'ee Abraham t'inchy'aa," giyahnyaa.

"Abraham vats'an dothaa ji', nakhwan chan vigwitr'it t'agahoh'yaa.

40 Vit'eegwijyahchy'aa vats'an li'didlii diitth'ak ajj geenakhwaagwaldak gwizhrjh t'ishi'ya'. Ajj googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in. Abraham jyaa dee'ya' kwaa t'oonchy'aa!

41 Nakhwati' dee'ya' ajj vik'it t'akhwa'in," Jesus gavahnyaa.

"Kwaiitak-gii tr'inlii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhrjh diiti', diikhwan zhrjh vidinji' li'didlii tr'inlii," ginyaa.

42 Jesus jyaa gavahnyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' nilii ji', sheet'ahoohkhyaa, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ihshyaa ts'a' juk dzaa dhidii geh'an. Shakhai' dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa gaa dzaa gwats'a' shihil'e'.

43 Jaghii deiinya' t'ihnyaa datthak gaakhwandaii kwaa? Deiinya' t'ihnyaa ajj goothth'ak nothtan kwaa geh'an t'oonchy'aa.

44 Nakhwati' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vigii ohji ts'a' nakhwati' nilii ts'a' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in. Tr'ookit daj' gwats'an dinjii aghan nilii. Ch'ihlak gaa li'didlii nilii kwaa, li'didlii vizhit kwaa geh'an. Oots'it zhrjh gwizhit nilii geh'an tr'oots'it gwiti' nilii.

45 Li'didlii eegihkhii geh'an shik'injuhkhith kwaa.

46 Nakhwatee ch'ihlak nik'ee vandah shatr'agwaanduu gwaaltsii shaah'ya'? Li'didlii eegihkhii t'ihnyaa ji' jaghii shik'injuhkhith kwaa?

47 Juu Vit'eegwijyaḥchy'aa ts'an ahaa t'ee Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik ooḥk'ii. Nakhwan aḥḥ Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'an ohdaa kwaa, aḥḥ geh'an ch'oodoḥk'ii kwaa t'oonchy'aa."

Nats'aa Jesus Ideeginkhii

48 Israel naḥḥ Jesus jyaa gahnyaa, "Samaria gwich'in inlii ts'a' nizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii aḥḥ lyaa lee t'igwinyaa?"

49 "Shizhit ch'ankey'aa iizuu kwaa t'oonchy'aa," Jesus gavahnyaa, "Shiti' hooḥ'e, gaa nakhwan aḥḥ shahooḥ'ee kwaa.

50 Sharahoh'e' yiihthan kwaa, gaa ch'ihlak zhr̄h sharahoh'e' yiindhan, ts'a' adan aḥḥ jidii gwiizuu akwat gwinzii haa heenjyaa.

51 Jii t'ee lyaa li'didlii. Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niight."

52 Israel naḥḥ jyaa giyahnyaa, "Et'ee nizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii naagwiindaii! Abraham chan niindhat, yeenii Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii naḥḥ chan niinjik, googaa gwiizhit jyaa diinyaa, 'Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niight.'

53 Diilak Abraham chan ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii naḥḥ niinjik. Abraham vandaa t'agwahtsii sheegoo'aii diinyaa lee t'iinyaa? Jidii ihlii niindhan?"

54 Jesus jyaa gavahnyaa, "Ideenjit zhr̄h yinjiihooḥ'ee ji', aḥḥ yeenjihooḥ'ee giil' nilii. Shiti' sheeyinjii'ee. Aḥḥ t'ee nakhwan chan Vit'eegwijyaḥchy'aa vohnyaa reh.

55 Ch'ihlak gaa vaakhwandaii kwaa gaa shii aḥḥ gwinzii vaashandaii. Vaashandaii kwaa dihyaa ji' t'ee nakhwak'it oohihts'it. Gaa vaashandaii ts'a' viginjik k'eegwahthat.

56 Nakhwalak Abraham nijin drin shahaaḥ'ya ji' geenjit shoo nilii, ch'adaḥ' gwaḥ'ya' ts'a' shoo dhidlit."

57 Jews naḥḥ jyaa giyahnyaa, "Tth'aii googaa 50 years old inlii kwaa gwiizhit Abraham nah'ya?"

58 "Li'didlii haa giikhii! Abraham vehkii daḥ' gwats'an Shii Ihlii!" Jesus gavahnyaa

59 Kii giyeenjit teegw̄jik gaa Jesus gweentak Kharigidiinjii Zhee Gwachoh chee-hoozhii.

9

Jesus, Dinjii Vandee Kwaa Haagweech'in Neegwitseqii

1 Jesus ahaa gwiizhit dinjii vandee kwaa ts'a' vagooodlit niil'in.

2 Vitsyaa naḥḥ yuahkat, "Geech'ooḥtan, vandee kwaa ts'a' vagooodlit aḥḥ juu vatr'agwaanduu t'oonchy'aa? Adan vats'an akwat viyehghan naḥḥ?"

3 Jesus jyaa gavahnyaa, "Vandee kwaa aḥḥ adan vatr'agwaanduu akwat viyehghan gootr'agwaanduu gwadraḥḥ t'oonchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii vandee kwaa aḥḥ, Vit'eegwijyaḥchy'aa vat'aii gwizhr̄h eegweheechy'aa eenjit vaagweech'in neegahoodlit.

4 Tth'aii drin gwanlii gwiizhit juu shih'e' aḥḥ nihk'it vigwitr'it t'agwarahah'ya gwizhr̄h goo'aii. Et'ee tḥḥ gweheelyaa ts'a' duuyeh tḥḥ gwitr'it t'agwarah'in.

5 Dzaa nankat dhiidii gwiizhit, jii nankat eenjit aadrii ihlii."

6 Jii jyaa diinyaa' aḥḥ t'ee, Jesus nankat haazhree ts'a' luh niltraa aḥḥ dinjii vaagweech'in kwaa andee kat giinjik ts'a'

7 jyaa yahnyaa, "Oo'an Siloam* teeḥtin gwats'a' hinkhaii zhat chuḥ haa neech'aanjii." Aḥḥ ts'a' aḥḥ dinjii zhat gwats'a' haazhii ts'a' neech'aanjik ts'a' vaagweech'in ts'a' k'inidik.

8 Aḥḥ yeeghaii gwich'ii naḥḥ chan ts'a' juu khit ch'oodiikwat yaḥ'in naḥḥ ch'agoahkat, "Jii dinjii lee dhidii ts'a' ch'oodiikwat chy'aa?" giyahnyaa.

9 Goolat naḥḥ jyaa ginyaa, "Adan t'inchy'aa," goolat naḥḥ chan jyaa ginyaa "Adan t'inchy'aa kwaa, gaa yigwich'in."

Aḥḥ dinjii jyaa gavahnyaa "Aḥḥ dinjii t'ee shii t'ihchy'aa."

10 "Nats'aa naagweech'in needhindlit?" giyahnyaa.

* 9:7 Siloam, Israel naḥḥ googinjik zhit "yih'e" googwahnyaa.

11 “Dinjii Jesus oaazhii aji nankat haazhree ts'a' luh niktraa aji shandee kat giinjik ts'a' jyaa shahnyaa, 'Oo'an Siloam teektin gwats'a' hinkhah zhat chu'u haa neech'aanji. Zhat gwats'a' hoiizhii neech'aaljik ts'a' shaa gweech'in needhidlit,” goovahnyaa.

12 “Adaajii?” giyahnyaa.

“Adaajii vaashandaii kwaa,” goovahnyaa.

Pharisee Najj Nats'aa Vaagweech'in Neegwahoodlit Li' Eenjit Gwankeegoogwah'in

13 Aji t'ee aji dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa Pharisee najj ts'a' gihiichji.

14 Nijin aji Jesus dinjii andee luh t'iinlik dai' vaagweech'in neeyiltsaji drin Neegwaazhii Drin gwanlii.

15 Pharisee najj aji dinjii nats'aa vaagweech'in neekhwadlit eenjit giyuahkat. Goovaagwaandak, “Shandee luh t'inlik aji t'ee neech'aaljik ts'a' juk shaagweech'in,” nya.

16 Pharisee lat najj jyaa ginyaa, “Jii dinjii juu t'izhik Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'inchy'aa kwaa, Neegwaazhii Drin jyaa dihee'yaa kwaa goo'aii aji gwik'eegwahthat kwaa geh'an.”

Goolat najj jyaa ginyaa, “Nats'aa dinjii vatr'agwaanduu gwanlii aji gwitr'it geegwaroolii kwaa t'ihhee'yaa?” aji ts'a' t'ee datthak geenjit nihzheedagaan'ee.

17 Aji ts'a' t'ee Pharisee najj chan hee giyuahkat, “Naagweech'in neegwiltsaji akwat veenjit deehiinjyaa?”

“Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa,” jyaa nya.

18-19 Israel kih dilk'ii najj aji dinjii vandee kwaa iinli' aji t'ee vaagweech'in neekhwadlit aji gwik'iinjigiighit gitr'igii'ee, aji ts'a' t'ee giyehghan najj jii oahkat, “Jii lee nigii tsyaa? Vandee kwaa ts'a' vagoodlit vohnyaa gwiizhit jaghah juk vaagweech'in go'?”

20 Aji viyehghan jyaa ginyaa, “Diigii t'inchy'aa ts'a' vandee kwaa ts'a' vagoodlit vaagwiindaii.

21 Gaa jaghah juk vaagweech'in neekhwadlit akwat juu vaagweech'in neeyiltsaji vaagwiindaii kwaa. Oohkat, vaghah leji t'inchy'aa ts'a' adakhai' nakhwaagwaandak!”

22 Aji viyehghan najj Israel kih dilk'ii najj agaanjat geh'an jyaa diginyaa t'iginyaa, aji juu Jesus aji Christ t'inchy'aa nya t'ee Israel tr'igiinkhii zheh cheerahahchyaa ch'ada' ginya' geh'an.

23 Izhit geh'an t'ee “Vaghah leji t'inchy'aa ts'a' oohkat!” goovahnyaa.

24 Chan hee aji dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa aanaii giyahnyaa ts'a' jyaa giyahnyaa “Vit'eegwijyahchy'aa vandah li'didlii haa geegwandak! Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' vaagwiindaii.”

25 “Vatr'agwaanduu gwanlii akwat vatr'agwaanduu gwakwaa ji' gaa vaashandaii kwaa t'inchy'aa,” aji dinjii nya. “Ch'ihlak gwizhrh gaashandaii, shandee kwaa gwiili' gaa juk shaagweech'in neegakhwadlit.”

26 “Deeniinlik? Nats'aa naagweech'in neegwiltsaji?” giyuahkat.

27 “Ch'ada' nakhwaagwaldak t'oonchy'aa, gaa kh'u' ch'oodohk'ii. Jaghah chan hee geenakhwaagwaldak yuuhthan? Nakhwan chan vitsyaa oh'i' nohthan?” gavahnyaa

28 Aji ts'a' shruk haa giits'a' khaginkhee, “Aji dinjii vitsyaa iinlii; diikhwan aji vitsyaa tr'iinlii.

29 Vit'eegwijyahchy'aa, Moses ts'a' giinkhe' gaagwiindaii; aji dinjii t'avaiinyaa, nijin gwats'an tr'iinzhii gaa vaagwiindaii kwaa t'inchy'aa!”

30 Aji dinjii jyaa gavahnyaa, “Lyaa shandaa t'ohnyaa, nijin gwats'an tr'iinzhii vaakhwandaii kwaa gaa shaa gweech'in neegwiltsaji!”

31 Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwanlii najj ook'ii kwaa vaagwiindaii. Dinjii nikiigwah'ee ts'a' doo'ya' gavoonyaa gwik'it t'inchy'aa najj ook'ii vaagwiindaii.

32 Jii nan goodlit dai' gwats'an dinjii ch'izhii dinjii haagweech'in neegwiltsaji gwinyaa gwiriitth'ak kwaa.

³³ Jii dinjii Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa ji' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ii'in."

³⁴ Jyaa giyahnyaḥ, "Tr'agwaanduu gwitr'it gwizhit nagoodlit ts'a' gwizhit di-ink'iindhat. Geediinḡaḥtan gwik'eegwiindaii lee t'iinyaḥ?" Aḡts'a' Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit cheet'eegiheehnaii.

Gwik'injigwiighit Gwiky'aanjii Kwaa Nqii

³⁵ Aḡ dinjii cheet'eeheehnaii gwinyaḥ aḡ Jesus gwiitth'ak. Yagwḥ'aḡ ts'a' jyaa yahnyaḥ, "Gwidinji' k'injiinghit?"

³⁶ Aḡ dinjii jyaa nyaḥ, "Juu t'inchy'aa veeshaagwandak vik'injihihthaa eenjit!"

³⁷ Jesus jyaa yahnyaḥ, "Ch'adaḡ' nah'ya' t'inchy'aa, aḡ juu t'avaiinyaḥ et'ee juk zhat nats'a' giikhii."

³⁸ "K'eegwaadhat iinlii it'ee nik'iinjikhhit!" Aḡ dinjii yahnyaḥ ts'a' yats'a' nikiigwiint-thaii.

³⁹ Jesus jyaa nyaḥ, "Dinjii oohaalkat eenjit dzaḥ nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in. Vaagweech'in kwaa nḡḡ Haagweech'in neegwahaḡsyaa ts'a' juu vaagweech'in adoodiinyaḥ nḡḡ chan Haagweech'in kwaa neehaḡsyaa eenjit."

⁴⁰ Pharisee lat juu zhat yaadilk'ii nḡḡ jyaa nyaḥ giyiitth'ak daḡ' jii giyuḥkat, "Di-ikhwan chan diinaagweech'in kwaa diinyaḥ lee t'inyaḥ?"

⁴¹ Jesus jyaa gavahnyaḥ, "Nakhwaa gweech'in kwaa ji', duuyeh nakhwatr'agwaanduu gwilii gaa 'Diinaagweech'in,' dohnyaḥ gwiizuu t'ohnyaḥ gaakhwandaii gaa jyaa dohnyaḥ t'ohnyaḥ aḡ ji' tth'aii nakhwatr'agwaanduu gwanlii."

10

Divii K'qahtii ts'a' Didivii Nqii Haa

¹ "Li'didlii eenaagwagwahaldak! Juu divii dehk'it goo'aii aḡ gindeiinvyaa k'it k'ii'ee nihdeinzhii kwaa ts'a' ch'adanh k'ii'ee gwats'a' haazhii t'ee ch'an'ḡḡ ts'a' dinjii li'didlii nilii kwaa t'oonchy'aa.

² Gaa divii k'qahtii nḡḡ gindeiinvyaa k'it gwizhrḡḡ nihdeegadal.

³ Gindeiinvyaa k'qahtii nḡḡ nihdeegiyahchik; didivii tee ch'oaazhri' gwizhrḡḡ giyi-itth'ak ts'a' giits'a' chagahdal ts'a' jyaḡts'a' cheegavahaazhik.

⁴ Datthak cheegoovaahchik daḡ' goots'ḡḡ ahaa ts'a' giitḡḡ adaa, giideezhuh diitth'ak ts'a' giyaandaii geh'an.

⁵ Ch'izhii dinjii aḡ duuyeh taḡḡ geedaa; t'ooḡḡ galgahahdaa, giideezhuh haa heendaii kwaa geh'an."

⁶ Jesus jii gwandak gwah'ḡḡ gwizhit geegavaagwaandak gaa deegavahnyaḥ aḡ deegwinyaḥ t'igwinyaḥ gaagiindaii kwaa.

Jesus Divii K'qahtii Nizii Nilii

⁷ Aḡts'a' Jesus chan hee jyaa nyaḥ, "Li'didlii eenakhwaagwahaldak: Shḡḡ t'ee divii nḡḡ eenjit gindeiinvyaa ihkii.

⁸ Juu shehkii nihdeinjil nḡḡ t'ee ch'an'ḡḡ giinlii ts'a' li'didlii giinlii kwaa; gaa divii nḡḡ googook'ḡḡ kwaa.

⁹ Shḡḡ t'ee gindeiinvyaa t'ihchy'aa juu shik'iighai' gindeiinvyaa k'it nihdeinzhii t'ee neegoorahahshii, nihdineeheedik ts'a' chineeheedik ts'a' t'oo chyah nizii hee'aa.

¹⁰ Ch'an'ḡḡ nḡḡ ch'igiheen'ḡḡ, dinjii eḡḡ tr'agwa'ak akwat an googwahaḡsyaa eenjit gwizhrḡḡ nihdeegadal. Shḡḡ aḡ gwinzii gogweheendaii ji' eenjit dzaḥ nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.

¹¹ "Divii k'qahtii nizii ihkii. Divii k'qahtii nizii didivii eenjit naheedhaa ji' gaa t'inchy'aa.

¹² Divii k'qahtii nilii kwaa aḡ laraa t'ḡḡ divii k'qahtii ts'a' divii di'ḡḡ kwaa aḡ zhoh niif'in daḡ' divii akhoonyaḥ ts'a' zhoh goolat teegwḡḡḡḡ ts'a' shrihteegaajil.

13 Aji divii laraa t'iji k'aqhtii aji t'oohtii divii ts'i' neehilgit, zhyaa laraa t'iji tr'agwah'in geh'an divii eenjit niinjich'adhat kwaa.

14-15 “Divii k'aqhtii niziji ihkii. Gwiti' shaandaii ts'a' shiji chan vaashandaii, izhit gwik'it shidivii naji haashandaii ts'a' geedan chan shaagiindaii. Gooveenjit ji' gaa nihihthaa.

16 Goolat naji ch'adanh giilk'ii. Oo'ee neegoohihyaa, goots'a' giikhii dai' shigi-itth'ak ts'a' nihteeneegiheedaa ts'a' ch'ihlak giheelyaa ts'a' divii k'aqhtii ch'ihlak zhrh' gook'eehaqhtyaa.

17 “Gwiti' sheet'iindhan geh'an nihihthaa galjat kwaa, aji't'e'e neegwihhdaii chan sheenjit gwiltsaji.

18 Ch'ihlak gaa gwihhdaii shihleegwehee'aa kwaa, shakhai' gwint'eeh'aa. Shakhai' gwint'eeh'aa ts'a' shakhai' chan noohidal. Jii t'ee Shiti' jyahts'a' sheenjit gwiltsaji.”

19 Jii ginjik kwaii eh'an chan hee nihzheedagaan'ee

20 Gootee lejii naji jyaa ginyaa, “Vizhit ch'an'ky'aa iizuu dhidii! Vagwandaii iizuu! Jaghaii oodohk'iji t'ohchy'aa?”

21 Gaa ch'izhii naji jyaa ginyaa, “Dinjii vizhit ch'an'ky'aa iizuu gwiizhit jyahts'a' ginkhii kwaa t'oonchy'aa! Nats'aa ch'an'ky'aa iizuu dinjii vandee kwaa haagweech'in neegwahahtyaa?”

Jews Naji Jesus Ik'injigighit Kwaa

22 Et'ee khaii gwanlii Jerusalem gwizhit Hanukkah khaihan nineegiidal nineegwiidhat;

23 Jesus aji Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwizhit Solomon's Porch t'agahnyaa gwizhit gwa'an nehidik.

24 Nijin aji Jews naji Jesus eelin nigilzhii ts'a' jyaa ginyaa dai', “Deegwikhyuk diits'a' gwit'eegwaha'aa t'inchy'aa? Li'didlii haa diinaa gwandak nan lee Christ inlii?”

25 Jesus jyaa gavahnyaa, “Ch'adai' hee nakhwaagwadhaldak gaa shik'iinjuhkhik kwaa; nakhwandah Shiti' voozhri' zhit t'ishi'in gooh'in t'ee juu ihkii gwigweech'in.

26 Gaa shik'iinjuhkhik kwaa geh'an shidivii hohyaa kwaa.

27 Shidivii naji shiginjik haandaii, shiji chan goovaashandaii ts'a' shataji geedaa.

28 Khit geenjit gwigwehendaii nigwii'aji, ts'a' duuyeh gahchii; ch'ihlak gaa duuyeh shats'an yan'ii.

29 Shiti' shint'eegoovinlii ts'a' ch'andaa t'aht'aa, ts'a' duuyeh gaa Shiti' vats'an gooroonjii.

30 Gwiti', shiji haa ch'ihlak tr'iinlii.”

31 Aji'ts'a' Jews naji chan hee Jesus eenjit kii tee gwigwijiik.

32 Jesus jyaa gavahnyaa, “Nakhwandah gwitr'it gwinzii gwinleji t'ishizhik, aji't'ee Gwiti' shint'eegwii'n'aji; aji' gwitee jidii shrit t'ishizhik eenjit kii haa shohohkhwaa?”

33 Israel naji jyaa ginyaa, “Aji gwitr'it gwinzii kwaii eenjit kii haa narahaakhwaa t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii aji eenjit. Dinjii zhrh' inlii, gaa Vit'eegwijyahchy'aa hinlyaa gwik'eegwiiindaii!”

34 Jesus jyaa gavahnyaa, “Nakhwa-law Degtly'aa Choh kat jii deegwinyaa khit ts'a' lyaa hi'didlii aji gaagwiindaii; Vit'eegwijyahchy'aa ohji, nyaq,

35 zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik ant'inlii naji.

36 Shiji aji, Gwiti' gwiteetr'ashahchii ts'a' nankat gwats'a' shih'e'. Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihkii dihnyaa eenjit vinehts'i' giikhii shohnyaa t'ohnyaa?

37 Shiti' vigwitr'it t'agwal'in shi'in kwaa ji' shik'iinjuhkhik kwaa.

38 Gaa nihk'it t'ishi'in ts'a', shik'iinjuhkhik kwaa ji' gaa Shiti' vigwitr'it t'ishi'in aji geenjit shik'iinjuhkhik. Aji ji' t'ee Gwiti' shizhit t'inchy'aa akwat chan Gwiti' shizhit t'inchy'aa shaakhwandaii eenjit.”

39 Chan hee zheegwaazhraji nigiihahchyaa gwik'igogwandaii, gaa goovant'ee tr'ineezhii.

40 Jesus chan hee Jordan han gwinjik nineezhii ts'a' nijin John tr'ookit vats'an chu dhidlit izhit dhidii.

41 Leji naji yats'a' haajil ts'a' jyaa ginya, "John jyaa deegwaht'oo gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik, gaa jii dinjii daiinya' datthak hi'didlii."

42 Aji ts'a' zhat dinjii gwanlii leji naji giik'ijnjinhit.

11

Lazarus Niindhat

1 Dinjii Lazarus oaazhii Bethany kwaiik'it gwizhit gwich'ji aji its'ik naanai. Bethany gwizhit t'ee Mary chan ts'a' veejii Elizabeth haa gwigwich'ji.

2 (Jii Mary t'ee gwehki K'eegwaadhat vakwai' kat gwanzhij chu' gwinzii vagwaatsan t'inlik ts'a' dikiighai' haa yach'ahjik aji voondee Lazarus aji its'ik.)

3 Aji tr'injaa neekwaii t'ee Jesus ts'a' nideech'igiin'aji, "K'eegwaadhat, nijyaa gwileji its'ik," giyahnya.

4 Nijin Jesus jyaa ginya gaviitth'ak dai' jyaa nya, "Jii ts'ik haa niheedhaa kwaa t'inchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrij nagwahaatth'aa ajits'a' gwik'iighai' shij Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' shich'eegwahdrii."

5 Jesus aji Martha chan ts'a' vijuu Mary, Lazarus naji haa eet'iindhan.

6 Nijin Jesus Lazarus its'ik gwinya gwiitth'ak dai', drin neekwaii gwahaadhat gaa nihk'it zhat dhidii.

7 Aji t'ee ditsyaa naji jyaa ahnya, "Judea gwits'eerahoojyaa."

8 "Geech'qahtan," vitsyaa naji yahnya, "Niighit kwaa gwanaa dai' Judea naji kii haa narookhwaa nagoonya; chan hee zhat gwits'eehindyaa lee t'iinya?"

9 Jesus jyaa nya, "12 hr. gwizhrij drin goo'aii, izhit gwizhrij dinjii vaagweech'in ts'a' duuyeh gat'aadhak.

10 Gaa toq gwiizhit zhit gwa'an neehidik ji' git'eehaadhak, aji dinjii vizhit toq gwanlii geh'an."

11 Jesus jyaa nya, "Diiyaa Lazarus naachji, gaa vats'a' hihshyaa ts'a' khakihih'aa."

12 Vitsyaa naji t'igiyahnya, "K'eegwaadhat, dhichji t'inchy'aa ji', veenjit gwinzii neegweheelyaa t'inchy'aa." ginya.

13 Gaa Jesus aji Lazarus niindhat nya t'inya, zhyaa dhichji yahnya t'inya giyuun-nya.

14 Aji ts'a' lya gwinzii gavaa gwaandak, "Lazarus niindhat t'inchy'aa,

15 gaa nakhweh'an vaa iidi' kwaa eenjit shoo ihki shik'injahohkhit eenjit. It'ee vats'a' tr'ahoojyaa."

16 Thomas (Twin chan oozhii) aji ch'izhii Jesus vitsyaa naji jyaa ahnya, "Geech'qahtan datthak vaa tr'ahoojyaa, nireheedhaa eenjit."

Jesus, Niindhat Naji Khakinlii T'ee Gwandaii Neegoovitsaji

17 Nijin Jesus k'idik dai', drin toq gwanaa dai' hee giyaahsii lee.

18 Bethany kwaiik'it t'ee Jerusalem gwats'a' mile neekwaii goo'aii,

19 ts'a' Israel leji naji Mary, Martha, haa goochaa niindhat geenjit gavaatr'igwigwidii

20 Nijin Martha aji Jesus ahaa gwiintth'ak dai' dizheh gwats'an yats'a' chiinzhii, gaa Mary aji zhat gwizhit dhidii.

21 Martha aji Jesus jyaa dahnya, "Shik'eegwaadhat, dzaa iindi' ji' duuyeh diichaa niighit!

22 Juk zhat Vit'eegwijyahchy'aa oahkat ji' nik'eegwahahthat gaashandaii."

23 "Nachaa neegweheendaii t'inchy'aa," Jesus yahnya.

24 "Drin ndaagwa'a' ji' neegweheendaii aji gaashandaii," Martha yahnya.

25 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Shij t'ee niindhat najj khakihlii t'ee neegogwandaii nee-goovaktsii.

26 Juu shik'iinjiighit najj t'ee nigindhat ji' gaa neegwigweheendaii giheelyaa. Shik'iinjiighit eenjit khit gweheendaii ts'a' duuyeh niighit jii nik'ee gwik'iinjinghit?”

27 “Aahꝯ' K'eegwaadhat, Christ, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vidinji' inlii ts'a' dzaꝯ nankat gwats'a' hinkhaa naashandaii,” Martha yahnyaꝯ.

Jesus Itree

28 Ajjit'ee t'ee Martha dizheh nihdineezhii ts'a' gweentak dijuu Mary oozhrii, “Geech'oaꝯhtan dzaꝯ dhidii, ts'a' noh'ya' noonyaꝯ,” jyaa yahnyaꝯ.

29 Nijin Mary gwaak'ijj daj' khan yats'a' haazhii.

30 (Jesus aij kwaiik'it gwats'a' niighit kwaa nijin Martha yaꝯh'ya' chy'aa tth'aii hee dhidii.)

31 Nijin aij Israel gwich'in yaatr'igwidii najj khan chiinzhii giyaꝯh'in daj' giitajj haajil, tth'ank'it gwats'a' heekhaa ts'a' tr'igwiheedii t'ii'in giyuunyaꝯ.

32 Nijin Mary aij Jesus ts'a' tr'iinzhii ts'a' niyil'in daj' yakwai' eeghaii nikiigwiintthaii. “K'eegwaadhat, dzaꝯ iindi' ji' duuyeh shachaa niighit!” yahnyaꝯ.

33 Nijin Jesus, Mary chan ts'a' tr'igwidii najj gwaꝯh'in ts'a' adan chan haa tr'igwigwidii.

34 “Nijin vanꝯꝯhjik?” goovahnyaꝯ.

“Aanaii ts'a' gwaꝯh'in!” giyahnyaꝯ.

35 Jesus iintrii.

36 Ts'a' Israel gwich'in najj jyaa ginyaꝯ, “Deegwaht'oo yeet'iindhan noh'in!”

37 Gaa goolat najj jyaa ginyaꝯ, “Dinjii vandee kwaa gaa haagweech'in neegwiktsajj! Lazarus niheedhaa gwits'ij' yits'ihenjyaa shrꝯꝯ?”

Lazarus Neegwiindaii

38 Chan hee gwint'oo gitr'ii'ee ts'a' Jesus yatth'ank'it gwats'a' haazhii, aij tth'ank'it kii zhit gweedii aij gwadaijj kii dha'aii.

39 “Gwadaijj kii gihleehoh'ajj!” Jesus gavahnyaꝯ.

Lazarus niindhat aij veejii Martha jyaa nyaꝯ, “Juk t'ee drin dꝯꝯ okhwatsii t'inchy'aa, K'eegwaadhat, vatthaj' tr'ahaatsan.”

40 Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Gwik'iinjukhit ji' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vich'eegwaꝯhndit hoꝯh'ya' nakhwaihnyaꝯ gaanoondaii?”

41 Gwadaijj kii gihleegahaa'aii. Jesus yeedak gwaꝯh'in ts'a' jyaa nyaꝯ, “Shoodꝯꝯh'ijj geenjit mahsj', Shiti'.

42 Khit ts'a' shoodꝯꝯh'ijj gaashandaii, gaa jii dinjii najj dzaꝯ giilk'ii geh'an t'ihnyaꝯ, shohꝯꝯh'e' aij shaagiheendaii eenjit.”

43 Aij jyaa diinya' t'ee gwint'aii khashraa'iintrat ts'a' jyaa nyaꝯ, “Lazarus, chee-hinkhaii!”

44 Aij dinjii niindhat chy'aa chiinzhii, vanli', vakwai' haa gwach'aa vanooljik, vinin kat chan gwach'aa t'inchy'aa. “Gwach'aa vakat gihleehohkii ts'a' vanoohjii,” Jesus jyaa gavahnyaꝯ.

Jesus Tr'ahaakhwaa Geenjit Geetr'agogwah'in

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2

45 Israel gwich'in lejij najj Mary haa neegihiidal najj Jesus deezhik googwaꝯh'ya', ts'a' giik'iinjikhhit.

46 Gaa goolat najj Pharisee najj ts'a' neegahoojil ts'a' Jesus deezhik geegoovaagwaan-dak.

47 Aijts'a' t'ee jii Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii najj haa Israel gwakhaihkwai' najj ts'a' giginkhe' aijit'ee jyaa ginyaꝯ. “Deereheelyaa? Gwitr'it geegwaroolii kwaa lejij t'ii'in!

⁴⁸ Jyahts'a' datthak zhyaa tr'aah'in ji' juu najj datthak giik'iinjiheeghit, ts'a' Roman gwakhaihkwaii najj dzaa gwats'a' giheedaa ts'a' Kharigidiinjii Zheh Gwachoh chan ts'a' jii nahkat datthak an googwahahtsyaa!"

⁴⁹ Gootee dinjii ch'ihlak, Caiaphas, oaazhii aji zhat dai' ndak khii giinkhih choh nilii aji jyaa nyaq, "Gaa deegwii'in gaakhwandaii kwaa t'ohnyaq!"

⁵⁰ Jii nahkat datthak an gweheelyaa gwits'i' dinjii najj eenjit gwizhrh dinjii ch'ihlak aji tr'iikhwaaji ji' ts'aji gweheezyaa nik'ee gaakhwandaii?"

⁵¹ Zhyaa t'inyaq kwaa gaandaii gaa zhat dai' ndak khii giinkhih choh ts'a' Israel gwich'in najj eenjit niheedhaa yaandaii t'iiyahnyaq, aji

⁵² najj zhrih eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj, an-nihlik gwa'an gwig-wich'ii najj ch'ihlak neehahtsyaa eenjit.

⁵³ Izhit drin gwats'an t'ee Israel gwakhaihkwaii najj Jesus nats'aa gahaahkwaa geegiginkhii.

⁵⁴ Ajiits'a' t'ee Jesus gaandaii ts'a' Judea nahkat gwandah neehidik kwaa, gaa neehoozhii ts'a' nangwinjir gwa'an kwaiik'it Ephraim gwats'a' haazhii ts'a' ditsyaa najj haa dhidii.

⁵⁵ Israel gwich'in najj Passover it'ee khaiinjii geenigwiindhat, ts'a' dinjii lejji nihky'aa nanhtee gwats'an Jerusalem gwats'a' gahaajil, Passover gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit shriitr'eedagahaachyaa.

⁵⁶ Datthak Jesus keegihi'ik, Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit khaihlan nigiinjil ts'a' nihlaagwaakat, "Veenjit deeyuuhthan? Lya duuyeh dzaa gwats'a' hahaii gwich'in, shroo ohnyaq?" nihlagaanyaq.

⁵⁷ Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii najj haa juu Jesus nah'ya' ji' geegondak ginyaq, zheegwaazhrai nigiihahchyaa geenjit.

12

Mary, Jesus, Gwanzhij Gwinzii Vagwaatsan Chu' Yakat T'inlik

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2

¹ Passover gwats'a' drin nihk'iitik gwiizhit Jesus, Bethany kwaiik'it gwats'a' haazhii, izhit Jesus Lazarus niindhat dai' ineegwahdaii aji zhat gwich'ii.

² Izhit giyeenjit vikeech'ichy'aa, ts'a' Martha yeenach'aahtsit, izhit zhat Lazarus vakat ch'ara'aa ts'a' yaa dhidii.

³ Ajiits'a' Mary aji gwanzhij gwinzii vagwaatsan chu' oonjik ts'a' Jesus vakwai' kat t'inlik ajiit'ee dikiighai' haa yach'ahjii aji yih'ee geh'an t'iiyah'in. Aji vichu' zheh gwizhit datthak neech'iinthaii.

⁴ Jesus vitsyaa ch'ihlak, Judas Iscariot oaazhii ajiit'ee gwint'ee yahahchyaa aji jyaa nyaq,

⁵ "Jaghaii jii gwanzhij chu' \$300. Denarius* vit'ii hohii kwaa ts'a' neeshraahchy'aa najj ant'ohii kwaa?"

⁶ Neeshraahchy'aa najj eenjit niinjich'adhat kwaa gaa ch'an'ii nilii t'inyaq. Laraa dhah neeha'ak ts'a' yats'an ch'an'ii t'inyaq.

⁷ Gaa Jesus jyaa nyaq, "Mary vihleehiindii! Shireheetsii drin ji' eenjit yit'eehaahchy'aa t'iiyah'in vaanigwiin'aji kwaa!"

⁸ Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa najj gweheelyaa, gaa shii aji khit geenjit nakhwaa hihdyaa kwaa."

Lazarus Tr'ookhwaa Giindhan

⁹ Jews lejji najj Jesus Bethany dhidii gwinyaq gwigwiitth'ak ts'a' zhat gwats'a' gahaajil. Jesus eenjit gwizhrh kwaa gaa Lazarus chan, ajiit'ee Jesus yineegwahdaii reh.

¹⁰ Ajiits'a' giinkhih kih dilk'ii najj Lazarus chan gahaahkwaa eenjit gwigwiit'aji.

* **12:5** Denarius ch'ihlak t'ee drin ch'ihlak googwitr'it.

11 Deezhik veh'an Jews kih dilk'ii najj akhagoonyaa ts'a' dinjii lejii najj teehaajil geh'an Jesus k'injigiighit.

Jesus, Jerusalem Nihdeehahkhaii

Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; Luke 19.28-40

12 Ajjit'ee gehdaa drin dinjii lejii najj Jesus Jerusalem gwats'a' ahaa gwinyaa gwigwi-itth'ak eenjit zhat Passover giilk'ii.

13 Ajjits'a' t'ee ts'iivii Palm aji vachan kwaii goonjik ts'a' giidivee haajil, gazhral ts'a' jyaa ginyaa "Hosanna! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'! Israel gwi-King Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'!"

14 Jesus laji choh tsal (Donkey) agwah'aji kat daandii, Degtly'aa Choh zhit jyaa deegwinya' gwik'it:

15 "Zion kwaiik'it gwachoo gwich'in najj, noojat shro'! Et'ee nakhwa-King nakhwats'a' ahaa, laji choh tsal (Donkey) kat doodii."

16 Vitsyaa najj deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa. Gaa nijin Jesus neegwiindaii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit yint'eiin'aji Degtly'aa Choh kat jyaa deegwinyaa, ajjits'a' giyeenjit jyaa diizhik gineegaanjik.

17 Lazarus tth'ank'it gwizhit gwats'an Jesus yineegwahdaii dai' juu andah t'iizhik najj deezhik geegogwaandak.

18 Aji geenjit t'ee giits'a' haajil gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik giyeegwiitth'ak.

19 Ajjits'a' t'ee Pharisee najj jyaa nihlagaanyaa, "Gooh'in, laa gaayiich'arahtsii kwaa! Gooh'in, jii nahkat datthak giitaji hijyaa!"

Greek Gwich'in Najj Jesus Tr'ooq'ya' Giyuunyaa

20 Juu Jerusalem gwizhit Passover gwats'a' haajil ts'a' khadigigeheeyyaa eenjit najj tee gwa'an Greek najj dilk'ii.

21 Philip ts'a' (Bethsaida kwaiik'it Galilee nahkat gwats'an ahaa) nigijnjil ts'a' jyaa giyahnyaa, "Jesus tr'ooq'ya' tr'oonyaa."

22 Philip aji Andrew ts'a' haazhii, ts'a' nihlaa Jesus ts'a' gahaa'oo ts'a' Jesus haa googwaandak.

23 Jesus jyaa goovahnyaa, "Et'ee juk Gwidinji' vich'eegwahndit vint'eeerehe'aa.

24 Li'didlii haa nakhwaagwahaldak! T'ooli' tsal naadhak ts'a' nan zhyaadhak ajiit'ee an ilik gwik'it neet'eehaldhak ts'a' nihithaa, an dhidlit ji', t'ooli' lejii vats'an haahshii.

25 Juu dagwandaii zhrih hi'ee ji', an heelyaa. Juu dagwandaii hi'ee kwaa ji' khit geenjit gwandaii hee'yaa.

26 Juu sheenjit gwitr'it t'agoh'ya' niindhan ji' shataji heekhaa gwizhrih, shitsyaa heelyaa ts'a' nijin dhidii shaa heedyaa eenjit. Shiti', juu shaa t'inchy'aa hi'ee t'inchy'aa."

Jesus Tr'ahaakhwaa Geeginkhii

27 "Et'ee laa shidrii zhit tr'igwidii dha'aa gaa reh deehihjyaa go'? 'Shiti', jii kwaii shats'a' t'agoo'ya' shro'! Gaa aji geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii, khainjich'ashahadhat gwahaal'yaa eenjit.

28 Shiti', Noozhri' hil'ee ahtsii!"

Ajiit'ee zheekat gwats'an khagiriinkhee, "Hil'ee dhatsaji ts'a' chan jyaa dineehihlyaa."

29 Aji zhat dilk'ii najj zheekat gwats'an girinkhii gwigwiitth'ak ts'a' jyaa ginyaa, "Nagoantan lee t'igwinyaa? Ch'izhii najj chan zheekat gwich'in yats'a' ginkhii t'inyyaa!"

30 Gaa Jesus jyaa gavahnyaa, "Jii girinkhii gootth'ak sheenjit t'igwinyaa kwaa gaa nakhwan aji nakhweenjit t'igwinyaa.

31 Et'ee juk jii nankat Ch'arohahkat Drin nigwiindhat Ch'ankey'aa Tr'aanduu kih dhidii aji charahahchyaa gwik'it t'ishi'in shi'in. It'ee neerahoojyaa.

32 Nijin nankat gwats'an deeshirikhii ts'a' sharookhwaaji ji' juu najj tthak shats'a' giheedaa."

³³ (Nats'aq̄ khaiinjich'ihedhaa ts'a' niheedhaa aji geegwaandak t'inyaq̄.)

³⁴ Zhat dilk'ii naji jyaa ginyaq̄: “Dehtly'aa Choh zhit Christ khit geenjit gweheendaii gwinyaq̄. Nats'aq̄ Gwidinji' ndak deerahachyaa deenyaq̄ t'inyaq̄? Gwidinji' aji juu t'arahnyaq̄?”

³⁵ Jesus jyaa gavahnyaq̄ “Tth'aai gwintsal gwizhr̄ih nakhwaa ch'ahaldrii t'oonchy'aa. Tq̄ gweheelyaa gwehk̄i deekhwa'yaa goo'aai gwik'it t'akhwa'in. Nakhwaa tq̄ nagwa-haadhal gwits'i'. Juu tq̄ gwizhit dinjii nilii t'ee nijuk ahaa gaaheendaii kwaa geh'an

³⁶ Tth'aai drin gwanlii dai' vat'oohchy'aa. Khit naa ch'ahaadrii eenjit.” Jesus jyaa diinya' aji t'ee t'ooki neehoozhii ts'a' goh'it idiildii.

Jews Naji Gwik'injiighit Kwaa

³⁷ Gwitr'it geegwaroolii kwaa leji gavandah t'iizhik googaa giik'injiighit kwaa.

³⁸ Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji jii kwaii k'iddlii heelyaa nyaq̄: “K'eegwaadhat, juu yik'injiheeghit? Juu yat'aai nah'ya'?”

³⁹ Khyu' giik'injiighit geh'an Isaiah jii jyaa diinya':

⁴⁰ “Vit'eegwijyahchy'aa goovaagweech'in kwaa gwiltsaji,
niinjich'agadhat kwaa gooviltsaji,
goovaagweheechy'aa kwaa eenjit,
googwandaii ninjich'ihedhat kwaa,
Duuyeh goots'a' tr'ihidal eenjit shats'a' gihijyaa.”

⁴¹ Isaiah, Jesus vich'eegwahndit gwaq̄h'ya' geh'an jyahts'a' yeeginkhii t'inyaq̄.

⁴² Zhit dai' Israel kih dilk'ii leji naji giik'injiindhat gaadlit gaa Pharisee naji anagog-waah'ji, Israel naji tr'igiinkhii zheh chagoorahachyaa, kwaa gwits'i'.

⁴³ Dinjii deenyaq̄ aji gwik'it geedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq̄ aji gwik'it geedaa kwaa.

⁴⁴ Jesus gwint'aai khaginkhee ts'a' jyaa nyaq̄, “Juu shik'injiighit t'ee shi zhrih shik'injiighit kwaa gaa juu shih'e' chan k'injiighit t'oonchy'aa.

⁴⁵ Juu shaq̄h'in t'ee juu shih'e' chan nah'in t'oonchy'aa.

⁴⁶ Jii nankat gava aadrii ihlii ts'a' gwats'a' hoiizhii, aji ts'a' juu shik'injiighit ji' duuyeh tq̄ dhidii.

⁴⁷ Juu shiginjik diitth'ak gaa gwik'eegwahthat kwaa ji', duuyeh an altsii eenjit gwant'alachji. Dinjii an hahtsyaa eenjit nankat gwats'a' hoiizhii kwaa, gaa dinjii neehalshii eenjit gwizhr̄ih.

⁴⁸ Juu shaa t'inchy'aa kwaa ts'a' shiginjik diitth'ak kwaa aji t'ee an yahahtsyaa veenjit dhidii. Khaiinkq̄ Drin ndaanq̄'aji' ji' deihnya' t'ee an yahahtsyaa!

⁴⁹ Aaha', jii deihnya' aji shi zhrih shats'an t'igwinyaq̄ kwaa gaa Gwiti' shih'e' aji deiinyaq̄ shahnyaq̄ gwik'it giikhii t'ihnyaq̄.

⁵⁰ Viginjik k'iighai' t'ee khit gwireheendaii. Deihnya' datthak t'ee Gwiti' deiinyaq̄ shahnyaq̄ gwik'it giikhii t'ihnyaq̄.”

13

Jesus, Ditsyaa Naji Kwai' K'eech'qhtryaa

¹ It'ee Passover ch'arehee'aa gwats'a' drin nigwiindhat. It'ee Jesus vidrin eenigwiindhat ts'a' jii nankat gihleehkeekhaa ts'a' Gwiti' ts'a' heekhaa gaandaii. Dzaa nankat juu yaa t'inchy'a' naji eet'iinghya' ts'a' ndaagwq̄'aji' gwats'a' gooveet'iindhan.

² Jesus ditsyaa naji haa khaa neech'aga'aa. Ch'ankey'aa Tr'aanduu aji Simon Iscariot vidinji' Judas aji ch'ada' hee Jesus gwint'eehachyaa gwiltsaji.

³ Jesus aji Gwiti' t'aih datthak yint'eiin'aji' gaandaii; Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' heekhaa gaandaii.

⁴ Ajiits'a' Jesus vakaii'aa ts'an ndak nidhikhin, ts'a' ankhii dagwach'aa gihleehaalii, ts'a' dohshroo dazhrak t'an dilchaa.

⁵ Ajiit'ee vizhit neech'araanjii zhit chuꝯ gwizhinjaa ts'a' ditsyaa naji kwai' k'eech'ahtryaa ajiit'ee aji dazhrak t'an dohshroo haa gooch'ahjii.

⁶ Simon Peter ts'a' niinzhii, aji t'iyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, shakwai' k'eech'ahtryaa?"

⁷ Jesus t'iyahnyaa, "Juk deeshi'in gaakhwandaii kwaa, gaa nahgwan gaakhwandaii."

⁸ Peter t'iyahnyaa, "Duuyeh, ch'ihlok, gaa shakwai' k'eech'ahtryaa t'oonchy'aa!"

Jesus t'iyahnyaa, "Nakwai' k'eech'ahtryaa kwaa ji', shitsyaa neenilyaa kwaa t'oonchy'aa."

⁹ Simon Peter t'iyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, shakwai' zhrih k'eech'ohtryaa shro'! Akwat, shanli' chan ts'a' shiki' haa chan k'eech'ahtryaa!"

¹⁰ Jesus t'inyaa, "Juu gwinzii dik'eech'aahtryaa t'ee vakat shraih kwaa ts'a' dik'ineech'aahtryaa t'ee vakat shraih kwaa ts'a' dik'ineehaahtryaa gwat'aahchy'aa kwaa, vakwai' zhrih. Datthak nakhwakat shraih kwaa nakhwatee ch'ihlak zhrih."

¹¹ Jesus ch'ada'i' hee gootee juu gwint'ee yahahchyaa gaandaii, aji geh'an jyaa nyaa, "Datthak nakhwakat shraih kwaa gaa ch'ihlak zhrih."

¹² Datthak gookwai' k'eech'ahtryaa t'ee Jesus ankhii dagwach'aa neenaazhii ts'a' vakaii'aa ts'a' neenakhwadii. "At'ohju' deenakhwiilik deeshi'in nik'ee gaakhwandaii?" gavahnyaa.

¹³ "Shigeech'qahtan chan ts'a' Shik'eegwaadhat shohnyaa, ajiit'ee gwinzii t'oonchy'aa, aji adan t'ihchy'aa.

¹⁴ Nakhwak'eegwaadhat, nakhwageech'qahtan ihii, ts'a' at'ohju' nakhwakwai' k'eech'ahtryaa. Nakhwan chan, nihlakwai' k'eech'ohtryaa.

¹⁵ Shik'it t'akhwa'yaa eenjit t'ishi'in, nakhweenjit deeshizhik gwik'it t'akhwa'yaa eenjit.

¹⁶ Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, slaves aji dinjii yits'a' k'eegwaadhat aji andaa hil'ee kwaa; dinjii hil'e' aji juu yihil'e' andaa veegoo'aii kwaa.

¹⁷ It'ee h' didlii haa khwandaii: izhit gwik'it t'akhwa'in ji' gwint'oo shoohohlyaa!"

¹⁸ "Datthak nakhweegihkhii t'ihnyaa kwaa; aji juu naji teegoojik naji haashandaii. Gaa jii Dhtly'aa Choh zhit deegwiinya' gwik'it t'igiheenjyaa eenjit, 'Dinjii juu shishii in'al t'ee shits'i' t'ihchechy'aa.'

¹⁹ Jii gwik'it t'igweheenjyaa gwehkij juk nakhwaagwaldak t'ihnyaa, ajiits'a' nijin gwik'it t'igwiizhik 'Juu Ihii Aji Ihii!' gwik'iinjuhohkhit geenjit.

²⁰ Jii t'ee h' didlii: juu vats'a' ch'ahool'e' aji k'injiighit ajiit'ee shik'iinjiighit, aji juu shik'iinjiighit, t'ee juu shihil'e' aji k'injiighit."

Jesus Gwint'eesarahahchyaa Nyaa

Matthew 26.20-25; Mark 14.17-21; Luke 22.21-23

²¹ Jesus jyaa diinya', ajiit'ee lyaa tr'igwidii, ts'a' gwinzii akqo t'agoovahnyaa: "Li'didlii haa nakhwaagwaldak: nakhwatee ch'ihlak gwint'eesarahahchyaa."

²² Datthak nihitee googwaa'in ts'a' juu t'ahnyaa aji gaagiindaii kwaa.

²³ Vitsyaa naji tee juu Jesus yeet'iindhan aji yeeghaii dhidii.

²⁴ Aji dinjii aji Simon Peter t'iyahnyaa, "Juu t'ahnyaa aji geenjit oahkat lee?"

²⁵ Aji dinjii Jesus eeghaii naadii ts'a' yuahkat, "Shik'eegwaadhat, juu t'aiinya?"

²⁶ Jesus t'iyahnyaa, "Luhchy'aa teehalchaa ts'a' vint'eehalchaa, aji dinjii t'aihnya." Ajiits'a' t'ee luhchy'aa oonjik ts'a' teeyahtsit ts'a' Simon Iscariot viinji' Judas int'eeyahtsit

²⁷ Judas luhchy'aa oonjik googwahkhan Satan vizhit diindhat. Jesus jyaa yahnyaa, "Khan deehini'yaa goo'aii gwik'it t'ini'in!"

²⁸ Aji vakaii'aa ts'a' yaadilk'ii naji ch'ihlak gaa Judas jaghaii t'inyaa giyaandaii kwaa.

²⁹ Judas aji laraa k'aqhtii nilii ts'a' Jesus vitsyaa lat naji ch'ara'aa drin eenjit ch'oiinkwat yahnyaa giyuunyaa, aji akwaa ji' neeshraahchy'aa naji ts'iinya giyuunyaa.

³⁰ Khaa gwanlii ts'a' Judas luhchy'aa oonjik t'e'e zhat cheehoozhii.

Ch'et'igwiniindhan Nihleenjit Khwa'ii

³¹ Judas cheehoozhii aji t'e'e, Jesus jyaa nya, "It'ee Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhrh nagwaatth'at. It'ee Gwidinji' vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrh nagwaatth'at.

³² Aji ts'a' vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrh nagwaatth'at ji', zhazhat Vit'eegwijyahchy'aa adakhai' Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhrh nigwehee'aa.

³³ Shigii naji, it'ee niighit kwaa gwizhrh nakhwaa t'ihichy'aa. Shinkeegahoo'yaa gaa Jews naji deegavaiinya' juk nakhwaagwaldak, 'Nujuk hihshyaa duuyeh gwats'a' hohjyaa.'

³⁴ Jii t'ee juk gwizhrh nakhwaa gwahaldak jyaa khwa'in nakhwaihnyaa, nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ii. Nakhweenjit ch'et'igwiniindhan shi'ii, ts'a' nakhwan chan nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ii.

³⁵ Ch'et'igwiniindhan nihleenjit khwa'ii ji', juu naji datthak shitsyaa qhii nakhwaa-heendaii."

Niighit Kwaa Peter; Shaanandaii Kwaa Hinjyaa

Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; Luke 22.31-34

³⁶ "K'eegwaadhat, nijin gwats'a' hiinkhaii?", Simon Peter yahnyaa. "Nijin gwats'a' hihshyaa duuyeh gwats'a' hinkhaii t'oonchy'aa," Jesus yahnyaa, "Gaa nahgwan ji' hee shataji hinkhaa t'oonchy'aa." nya.

³⁷ "K'eegwaadhat, jaghaii juk naahihshyaa kwaa go'?" Peter nya. "Neenjit nihihthaa ji' gaa," Peter yahnyaa.

³⁸ Jesus t'iyahnyaa, "Lyaa sheenjit nihiindhaa ji' gaa lee t'iinya? Li'didlii haa nakhwaagwahaldak: vanh rooster khakeehee'aa gwehkji tik laa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa."

14

Jesus Vik'iighai' Gwiti' Vats'a' Tr'ihedaa

¹ "Nakhwadrii zhit tr'agohdii ts'a' nakhweenjit goozu shro'!" Jesus gavahnyaa. "Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith, ts'a' shi chan shik'iinjuhkhith.

² Shiti' vizheh gwizhit gwintsii, ts'a' izhit nakhweenjit shrigwihihlyaa. Jyachts'a' nakhwadivee goo'aii kwaa ji' duuyeh jyaa nakhwaihnyaa.

³ Aji ts'a' hoiizhii aji t'e'e izhit nakhweenjit shrigwiilik aji t'e'e, oo'ee neehihdyaa ts'a' adahaa nakhwahaalchyaa, nijin t'ihchy'aa izhit shaa t'ahochy'aa eenjit.

⁴ Nijin gwats'a' hihshyaa aji nats'aa gwats'a' hohdaa gaakhwandaii."

⁵ Thomas jyaa yahnyaa, "K'eegwaadhat, nijin gwats'a' hinkhaa t'iinya, gaagwiindaii kwaa. Nats'aa gaagweheendaii?"

⁶ Jesus t'iyahnyaa, "Shik'iighai' shataji gwats'a' hohdaa t'igwinyaa, li'didlii ihii, gwandaii ihii; shik'iighai' gwizhrh dinjii Gwiti' ts'a' niheehaa goo'aii.

⁷ It'ee shaakhwandaii akwat Shiti' chan vaakhwandaii ts'a' juk gwats'an vaakhwandaii hohlyaa, noh'ya' t'inchy'aa." Jesus gavahnyaa

⁸ Philip jyaa yahnyaa, "K'eegwaadhat, Gwiti' diits'a' agwaahki; aji gwizhrh gwit'eegwaahchy'aa."

⁹ Jesus jyaa nya, "Lyaa niighyuk nakhwaa t'ihchy'aa gwiizhit tth'aii shaakhwandaii kwaa Philip? Juu shaa'ya' t'ee gwiti' chan nah'ya' t'oonchy'aa. Jaghaii gwiizhit 'Gwiti' diits'a' agwahch'in!' diinya?"

¹⁰ Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'á' Gwiti' shizhit t'inchy'aa ájii ník'ee gwík'iinjinghit Philip? Jidii ginjik nakhwats'an dhaaktsájj t'ee shats'an t'igwinyáá kwaa. Gwiti' shizhit t'inchy'aa ájii digwitr'it t'agwah'in t'igwinyáá.

¹¹ Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'á' Gwiti' shizhit t'inchy'aa ájii gwík'iinjukhit. Akwaa jii, gwitr'it geegwaroolii kwaa t'agwał'in góq̄h'ya' gwík'iighai' gwík'iinjukhit.

¹² Łi'didlii haa nakhwaagwahaldak, juu shík'iinjiighit ájii chan jidii gwitr'it t'agwał'ya' gwík'it t'ihche'yaa. Aahał', shandaa gaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Shjii ájii Gwiti' vats'á' hihshyaa geh'an.

¹³ Ájii ts'á' jidii shoozhri' zhit ach'oohkat datthak gwík'it gweheelyaa gwahaaktsyaa. Gwidinji' vik'iighai' Gwiti' vich'eegwahdrii gwigweheechy'aa eenjit.

¹⁴ Shoozhri' zhit jidii ach'oohkat, nakhwak'it shi'yaa.”

Jesus, Ch'ankey'aa Shroodiinyáá Goots'q' Hah'aa Goovahnyáá

¹⁵ “Sheenjit ch'eet'igwiniindhan khwałjii jii, Vit'eegwijiyałchy'aa shiginjik k'eegohohthat t'akhwa'in.

¹⁶⁻¹⁷ Gwiti' nakhweenjit oohaak'at ts'á' nakhwats'eheenjyaa nakhwats'á' niheehaa, ájii t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyáá łi'didlii t'arahnyáá. Ájii khit ts'á' nakhwaahelyaa. Jii nankat dinjii nájii an-giihaa'aa, giyyáq̄h'in kwaa ts'á' giyaandaii kwaa geh'an. Gaa nakhwan'ájii vaakhwandaii. Juk nakhwaa t'inchy'aa ts'á' nakhwazhit t'ihchechy'aa.

¹⁸ “Duuyeh akhanahoihnyáá; nakhwats'á' neehihdyaa.

¹⁹ It'ee niighit kwaa jii nankat gihłeehishyaa gaa khit nakhwaahihlyaa, ts'á' chan neegwihjhdaii ts'á' nakhwan chan neegohqhdaii t'oonchy'aa.

²⁰ Izhit drin jii' Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'á' nakhwan chan shizhit t'ohchy'aa, ts'á' nakhwazhit t'ihchy'aa gwík'eehoondal t'oonchy'aa.

²¹ “Juu ch'iitth'ak ts'á' shík'eegwahthat, ájii t'ee sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'jii. Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'jii t'ee Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan di'jii. Shjii chan veenjit ch'eet'igwiniindhan shi'yaa ts'á' vats'á' adagwahaalkyaa.”

²² Judas Iscariot ájii kwaa gaa ch'izhii Judas ájii jyaa yahnyáá, “K'eegwaadhat, jaghaii diits'á' adagwahaankyaa gwiizhit jii nankat ájii kwaa?”

²³ Jesus t'iiyahnyáá, “Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'jii t'ee shiginjik k'eegwahthat. Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, ts'á' Shiti', shjii haa vats'á' nirehee'al ts'á' vizhit t'igweheechy'aa.

²⁴ Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'jii kwaa t'ee duuyeh shiginjik k'eegwahthat. Jii jyaa danakhwaihnyáá t'ee shats'an t'inchy'aa kwaa gaa Gwiti' shihł'e' vats'an t'igwinyáá.

²⁵ “Tth'aii nakhwaa dhiidii dáj' jii kwaii nakhwaagwaldak t'ihnyáá.

²⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyáá gwits'inyaa nilii ts'á' shoozhri' zhit Gwiti' yahah'aa ájii jidii datthak geegavaq̄htan ts'á' deenakhwaiinyá' datthak gineehoondaii nakhwahaaktsyaa.

²⁷ “Tsinehdan nakhwaa akhoohjijhyaa; shats'an tsinehdan nakhwantł'eehihlyaa. Ájii tsinehdan jii nankat duuyeh gwintł'eeyah'ájii t'arahnyáá gaa shjii ájii ts'anhan'yaa eenjit nintł'eehih'aa. Tr'agohdii ts'á' nakhwayinji' zhit goozų shrq', noojat shrq'.

²⁸ Jii jyaa nakhwaiinyá' shoodq̄hk'j', 'Neehihdyaa gaa nakhwats'eehihdyaa.' Sheet'q̄than jii, Gwiti' vits'eehihdyaa geenjit shoohohlyaa, shandaa veegoo'aii geh'an.

²⁹ Jii deegweheenjyaa diinyá' ájii gwík'it gweheelyaa gwats'á' nakhwaagwaldak t'ihnyáá, gwík'it goodlit jii' gwík'iinjuhokhit geenjit.

³⁰ It'ee nahgan gwizhrj̄h nakhwaa neegihihjyaa. Jii nankat gwizhrj̄h gwakhaihkwaii choh ahaa. Shandaa t'aih di'jii kwaa.

³¹ Gaa jii nankat dinjii nájii datthak Gwiti' veet'iihthan gaageheendaii gwizhrj̄h; ájii geh'an jidii doo'ya' shoonyáá datthak gwík'it t'ishi'in shi'in.

“It'ee neerahoojyaa.”

15

Jesus, Gwanzhijh Vakant Gwaqahshii K'it T'inchy'aa

¹ “Shij t'ee lyaa gwanzhijh vakant gwaqahshii t'ihchy'aa, ajiits'a' Shiti' chan gwanzhijh nahshii nilii.

² Jidii shakat gwanzhijh dachan gwinzii nahshii kwaa t'ee gihleehaht'aa, jidii shakat gwinzii vakant gwaqahshii t'ee gwinzii k'aqhtii ts'a' shriiyuunyaq ajiit'ee vakant gwanzhijh lejii neehaanzhii eenjit.

³ Gwandak nizii eenakhwaagwadhaldak aji haa ch'ada'i' hee shroodiinyaq dhoodlit t'oonchy'aa.

⁴ Khit shaa qhijj ts'a' shij chan khit nakhwaa hihlyaa, gwanzhijh dachan ch'ihlak duuyeh adakhai' gwaqahshii. Vakant gwanzhijh nahshii, vadachan lejii khaihlok nahshii ji' gwizhrjeh. Izhit gwik'it shaa qhijj ji' gwizhrjeh nakhwats'an gwahaqahshijj k'it t'igwehee'yaa.

⁵ “Jak vakant nahshii ihkii, nakhwan chan jak t'an qhijj. Juu shaa nilii t'ee vaa ihkii ts'a' vats'an gwaqahshii; shehdan ji' duuyeh.

⁶ Juu shaa nilii kwaa t'ee charahahchyaa, jak dachan akharoonya q' ts'a' dhagajj gwik'it; aji k'it t'inchy'aa jak dachan t'ee khaihlan nirilii ts'a' ko' zhit tr'ahk'an t'inchy'aa.

⁷ Shiginjik ohta' ts'a' shaa qhijj ji', jidii ach'oohkat datthak nakhwats'an hahtsyaa.

⁸ Jyachts'a' t'ee Shiti' vich'eegwahdrii gwigweech'in t'agwarahnyaq, gwintl'oo nakhwats'an gwaqahshii, jyachts'a' t'ee shitsyaa hohlyaa.

⁹ Shiti' sheet'iindhan gwik'it shij chan nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ij. Shich'eet'igwiniindhan zhit gohdaii.

¹⁰ Shiginjik k'eegohthat ji', shich'eet'igwiniindhan zhit t'ahohchy'aa. Shiti' viginjik k'eegwalthat ts'a' vee ch'eet'igwiniindhan zhit t'ihchy'aa gwik'it.

¹¹ “Sheeshroonchy'aa nakhwazhit t'ihchechy'aa ts'a' nakhwazhit ch'eeshroonchy'aa deedahaan'ai' eenjit.

¹² Shiginjik zhit jyaa digwinyaq gwik'it t'ohchy'aa, nihleet'oohthan, nakhweet'iindhan gwik'it.

¹³ Dinjii diyyaa, najj haa eenjit oo'an dahaachyaa t'ee lyaa vee ch'eet'igwiniindhan nitsii t'arahnyaq.

¹⁴ Shiginjik k'it ohdaa ji' shijyaa hohlyaa.

¹⁵ Et'ee chan duuyeh dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in neehanzhok k'it t'anakhwahalyaa kwaa, aji ch'itsyaa dee'in t'ii'in yaaheendaii kwaa eh'an. Shijyaa aji nakhwahaihyaa, jidii Shiti' vats'an gwiitth'ak datthak geenakhwaagwaldak geh'an.

¹⁶ Shij aji gwhitee tr'ashqohchijj kwaa gaa shij aji gwhitee tr'anakhwaalchijj ts'a' nakhwats'an gwanzhijh haahshii. Aji gwanzhijh khit ts'a' gweheendaii. Ajiits'a' shoozhri' zhit jidii ach'oohkat Gwiti' nats'an yahahtsyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Izhit geenjit jii jyaa danakhwahihjyaa, nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ijj.”

Jii Nankat Jesus Vitsyaa Giitr'ii'ee

¹⁸ “Juu nan dha'aii aji nitr'ii'ee ji', shij tr'ookit sheet'igiinghya' kwaa jyaa gineehandaii yuu.

¹⁹ Jii nankat ts'an inlii ji', vats'an inlii ts'a' geh'an neet'ihenghyaa. Gaa shij aji jii nankat gwats'an gwhitee tr'anaqalchijj ts'a' jii nankat gwats'an inlii kwaa. Aji geh'an jii nankat nitr'ii'ee t'oonchy'aa.

²⁰ Jii deenakhwaiinya' gineehoondaii yuu, ‘Dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in ts'a' neeyahanzhok aji yandaa ts'a' veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa.’ Khainjich'ishirithat ji', nakhwan chan gwik'it t'ahoh'yaa. Shiginjik k'eegwigwalthat ji', nakhwaginjik chan k'eegogwahahthat t'oonchy'aa.

²¹ Gaa shats'an qhijj geh'an jyaa nakhwagahah'yaa; juu shihil'e' aji gaagiindaii kwaa geh'an.

²² Dzãã gwats'ã' hoiizhii ts'ã' goots'ã' giikhke'. Akwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu gwizhrîh nagogwa'ãii, ãjî geh'an datr'agogwaanduu eenjit deegiheenjyaa gaa gaagi-indaii kwaa.

²³ Juu sheet'iindhan kwaa chan Shiti' eet'iindhan kwaa t'oonchy'aa.

²⁴ Gooteegwitr'it t'agwal'ya' kwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu oo'an gwigwihilii, izhit duuyeh gaa t'igwee'ya' kwaa t'oonchy'aa izhit geh'an deeshi'ya' googwããh'ya' ts'ã' Shiti' shîjî haa diitr'igii'ee.

²⁵ Gaa jii lyaã gwik'it t'igweheenjyaa goo'ãii, goo-law zhit deegwinyãã gwik'it gweheelyaa eenjit, 'geenjit gwakwaa shitr'ii'ee,'

²⁶ "Gwits'inyaa k'eeheedik, ãjî't'ee Gwiti' vats'an Ch'ankey'aa li'didlii nilii. Gwiti' vats'an nakhwats'ã' nihih'aa ts'ã' sheegwahaandak.

²⁷ Ajjîts'ã' nakhwan chan, sheegohoondak tr'ookit dajî' gwats'an shaa qhîjî geh'an."

16

¹ "Teehohdaa gwits'î' jii kwaii naagwaldak t'ihnyãã.

² Israel gwich'in najî ditr'igiinkhii zheh gwats'an kwaii cheenagahahchyyaa. Ajjîts'ã' juu nehdaa tr'igwiin'ãjî chan Vit'eegwijyãhchy'aa vaa ihii shi'in heenghyaa ãjî chan gwats'ã' gweedhaa.

³ Shîjî akwat Gwiti' haagiindaii kwaa geh'an jii kwaii jyaa danagahah'yaa.

⁴ Gaa nijin jii kwaii jyaa danahah'yaa nigwiindhat ji' gaanahandaii ts'ã' naagwaldak chy'aa gineehandaii eenjit. Tr'ookit naa iidi' dajî' jii kwaii geenaagwaldak kwaa."

Nats'ãã Ch'ankey'aa Shroodiinyãã Tr'agwah'in

⁵ "Juk juu shihî'e' ãjî vits'eehihdyaa; gaa nakhwatee ch'ihlak gaa jii shqããhkat kwaa, 'Nijin gwats'ã' hinkhaa?'

⁶ It'ee nakhwaagwaldak, ts'ã' nakhwadrii zhit tr'igwidii dha'ãii.

⁷ Gaa jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwaldak: hoiizhii ji' gwizhrîh nakhwadiweegweheezyyaa. hoiizhii kwaa ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyãã gwits'inyaa duuyeh nakhwats'ã' hahaii. Gaa shîjî hoiizhii ji' t'ee nakhwats'ã' nahãlchyaa.

⁸ Ajjîts'ã' nijin k'idik ji', jii nankat gwidinjii najî gootr'agwaanduu gwiizyũ t'igii'in gaa-gavahãhdaii, ãjîts'ã' nats'ãã gootr'agwaanduu gweheezyyaa chan gaagavahãhdaii, nats'ãã neegeheezhii akwat goorahahkat drin nigweheedhaa chan eenjit gaagavahãhdaii.

⁹ Shik'iinjigiighit kwaa geh'an gootr'agwaanduu gwanlii ãjî giizyũ, ts'ã'

¹⁰ jidii gwinzii ginyãã chan zhyaa t'iginyãã, Gwiti' vats'ã' hihshyaa ts'ã' neeshahqo'yaa kwaa geh'an.

¹¹ Ts'ã' Ch'arohahkat Drin geenjit chan, jii nankat Ch'ankey'aa Tr'aanduu gwats'ã' k'eegwaadhat, ch'adaï' hee gwizhrîh narãhchîjî.

¹² "Lyaã tth'ãii gwinlejî eenjit nakhwaagwahaldak gaa tr'ihkhith lejî ts'ã' gineehoondaii kwaa.

¹³ Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyãã li'didlii nilii k'idik ji' li'didlii zhit gwizhrîh t'ahohchy'aa. Adan zhrîh vats'an t'igwinyãã kwaa gaa jidii gwehkîjî gwiitth'ak akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii geegwahaandak.

¹⁴ Deenakhwaiinyã' datthak geenakhwaaneegwahaandak jyãhts'ã' t'ee ch'agwãhdit shintl'eegwehee'aa.

¹⁵ Jidii Shiti' vats'an nilii jii datthak chan shats'an; ãjî geh'an t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyãã jidii vintl'eegwiriin'ãjî datthak geenakhwaaneegwahaandak t'oonchy'aa."

Tr'igwidii ts'ã' Shoo Ginlii

¹⁶ "It'ee nahgwan chan neeshahqo'yaa kwaa; ãjî't'ee gwats'an nahgwan chan neeshahqo'yaa."

17 Vitsyaa lat najj jyaa nihlagaanyaq, “Deiinyaq t'inyaq li? Jyaa diinahnyaq, ‘It'ee nahgwan chan neeshahq' yaa kwaa ts'a' ajiit'ee gwats'an nahgwan chan neeshahq' yaa.' Jii chan jyaa nyaq, ‘Gwiti' vats'a' hihshyaa geh'an.’ ”

18 “ ‘Jii nahgwan it'ee, nyaq aji deenyaq t'inyaq?’ Nihlagaanyaq, “Jidii eeginkhii t'inyaq vaagwiindaii kwaa!” ginyaq.

19 Jesus aji giyuuhkat giindhan gavaandaii ts'a' jyaa gavahnyaq, “Jyaa nakhwai-inyaq, ‘It'ee nahgwan chan neeshahq' yaa kwaa ajiit'ee gwats'an nahgwan chan neeshahq' yaa.' Jii geenjit nihlookat lee t'ohnyaq?”

20 Jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwahaldak, hohtree ts'a' tr'agohohdii, gaa jii nankat gwich'in najj shik'injiighit kwaa najj geenjit shoo heelyaa, tr'agohohdii gaa shoo aji neeheellyaa.

21 Nijin tr'injaa tr'iinin haa iits'ik daj' khaiinjich'iighit ts'a' vaa shroonchy'aa kwaa. Gaa nijin tr'iinin igwilik ajiit'ee khaiinjich'iighit chy'aa ganaandee, vigii nankat niinzhii eenjit shoo nilii geh'an.

22 Aji geh'an juk tr'agohdii ts'a' nakhwaa shroonchy'aa kwaa t'oonchy'aa, gaa chan neenakhwahaal' yaa ts'a' nakhwadrii zhit shoo neehee'aa, aji shoo t'ee duuyeh nakhwaeraha'aii t'inchy'aa.

23 Izhit zhat drin nigwiindhat ji' shahohkat kwaa. Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, shoozhri' zhit Gwiti' jidii eenjit oohkat nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa.

24 Gwehkij shoozhri' zhit tth'aii ch'oohkat kwaa akwat: jidii ach'oohkat aji nik'eegwahaadhat t'oonchy'aa, shoh nakhwazhit deedahaa'aii t'oonchy'aa.”

Jii Nankat Gwatr'agwaanduu Gaayigwiltsajj

25 “Jii kwaii t'ee gwandak zhit geenakhwaagwaldak t'ihnyaq. Gaa zhat nigwiindhat ji' duuyeh gwandak zhit nakhwaagwaldak, gaa juk Gwiti' gwinzii nakhwanin ts'a' veegihikhyyaa.

26 Izhit drin nigwiindhat ji' shoozhri' zhit oohohkat; nakhweenjit oohaakat t'ihnyaq kwaa,

27 Gwiti' nakhweet'iindhan geh'an. Sheet'ohthan akwat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ihshyaa aji gwik'iinjuhkhith geh'an nakhweet'iindhan.

28 Gwiti' vats'an ihshyaa ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii; ajiits'a' it'ee nankat gihleehihdyaa ts'a' Gwiti' vits'eehidyaa.”

29 Ajiits'a' vitsyaa najj jyaa giyahnyaq, “Gwaah'in, gwandak zhit nakwaa gaa gwinzii diinin ts'a' diinaa goondak.

30 Juk it'ee jidii datthak gaanandaii gwik'igwaanjik; ts'a' naroahkat gaa gwit'eegwaahchy'aa kwaa lee. Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhii gwik'injiriighit.”

31 Jesus jyaa gavahnyaq: “It'ee shik'iinjuhkhith?

32 Ch'adaj' hee zhat nigwiindhat, shrihtee hohdaa ts'a' nakhwazheh gwits'eehohdaa ts'a' shij zhrih hihdyaa. Gaa shahzhrih hihdyaa kwaa ts'a' Gwiti' shaa t'inchy'aa geh'an.

33 Shaa tsinehdan hohlyaa geh'an nakhwaagwaldak t'ihnyaq. Jii nankat gogwantrii datthak gahq' yaa. Gaa nihk'it nakhwaa shroonchy'aa! Jii nankat gaayiidhatsajj!”

17

Jesus, Ditsyaa Najj Eenjit Khadigiinjii

1 Jesus jyaa diinyaq ajiit'ee zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' jyaa nyaq, “Shiti', it'ee zhat nigwiindhat. Nidinji' nich'eegwahdrii vint'eiin'aji, ajiits'a' Gwidinji' nich'eegwahdrii nint'ineehee'aa eenjit.

2 Dinjii datthak teegwahaldal eenjit t'aih vint'eiin'aji, ts'a' juu yaanilii najj gwandaii ndaanaj'aji kwaa teeheellyaa eenjit.

³ Jii jyachts'a' t'ee gwandaii ndaanaa'aj' kwaa khwa'ii: Vit'eegwiyjahchy'aa hi'didlii ch'ihlak zhr̄ih inlii, ts'a' Jesus Christ, khadhoo'ee ajī juu naj̄i datthak goovaaheendaii eenjit.

⁴ Gwitr'it shintl'eegwin'ajī datthak gēhdaa tr'aaljik ts'a' jyachts'a' t'ee nich'eegwahdrii nankat neenjit googwahaalkyaa.

⁵ Gwiti' neeghaih ch'eegwahdrii shintl'eegwiin'ajī, jii nan goodlit gwats'a' ch'eegwahdrii nan, shij̄ haa tr'ii'jī ajī reh.

⁶ “Dinjii nankat gwats'an oodhiinjik ts'a' shintl'eegoovinlii, ajī naj̄i ts'a' neegiihkhe'. Nats'an giinlii, ts'a' shintl'eegaviinlii. Niginjik k'eegwigwikthat,

⁷ ajīts'a' juk jidii shintl'eegwiinlii datthak nats'an t'inchy'aa gaagiindaii.

⁸ Jidii niginjik shintl'eiin'ajī datthak goovint'l'eiiiii, ts'a' giik'iinjiighit nats'an tr'iizhii ajī hi'deegwidlii gaagiindaii, ts'a' shahoo'h'e' gwik'iinjigiighit.

⁹ “Gooveenjit khagidihjii, juu nits'i' t'inchy'aa naj̄i eenjit khagidihjii kwaa, gaa juu shintl'eiinlii naj̄i eenjit khagidihjii, nats'an giinlii geh'an.

¹⁰ Juu shats'an nilii naj̄i nats'an giinlii, ts'a' juu nats'an nilii naj̄i shats'an giinlii. Ajīts'a' gooveh'an ch'eegwahdrii shats'an goodlit.

¹¹ Ajīts'a' t'ee nats'a' hihshyaa, it'ee nankat gihleehihdyaa, gaa geedan ajī nankat gahaaky'aa. Gwiti' Shroodiinyāa Noozhri' zhit t'aih ni'jī haa gavoiinta', ajī Noozhri' shintl'eiin'ajī reh, nan shij̄ haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it ch'ihlak giheelyaa eenjit.

¹² Gavaa iindi' daj̄i, Noozhri' zhit t'aih haa gook'aakti', ajī noozhri' shintl'eiin'ajī reh. Gook'aakti', ts'a' teegahaajil kwaa, dinjii ch'ihlak zhr̄ih teehaazhii. Ajīt'ee Dēhtly'aa zhit deegweheenjyaa goo'aii ajī gwik'it t'igweheenjyaa eenjit.

¹³ Ajīts'a' t'ee nats'a' hihshyaa, gaa jii nankat tth'aii dhiindii gwiizhit jyaa dihnyaa t'ihnyaa, goodrii zhit shoh deedahaan'ai' eenjit.

¹⁴ Niginjik nankat gavint'l'eiinlii ts'a' lej̄i naj̄i gaveet'iindhan kwaa ji', nahkat gwats'an giinlii kwaa geh'an, shij̄ chan nankat gwats'an ihlii kwaa gwik'it.

¹⁵ Nankat gihleegavahiinlyaa eenjit t'ihnyaa kwaa, gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'i' gook'aqhtii.

¹⁶ Nankat gwats'an ihlii kwaa ts'a' geedan chan nankat gwats'an giinlii kwaa.

¹⁷ Niginjik hi'didlii zhit shroodiinyāa gavahtsii.

¹⁸ Nankat gwats'a' shahoo'h'ya' gwik'it nankat gwats'a' goohoo'e'.

¹⁹ Gooveenjit nant'l'eedahaalchyya, geedan chan hi'haa nant'l'eedagahaachyya ji' eenjit.”

Jesus Gwik'injiighit Naj̄i Tthak Eenjit Khadigiinjii

²⁰ “Geedan zhr̄ih gooveenjit khadigihjii kwaa, gaa juu shik'injiheeghit naj̄i chan shitsyaa naj̄i shiginjik eegoogwaandak geh'an.

²¹ Datthak ch'ihlak giheelyaa eenjit gooveenjit khadigihjii. Shiti', shaa inlii gwik'it geedan chan diinaa gooli' ts'a' shij̄ chan naa ihlii gwik'it. Ch'ihlak giheelyaa, juu naj̄i datthak shahoo'h'e' gaageheendaii eenjit.

²² Nich'eegwahdrii shintl'eiin'ajī ajī goovant'l'eiin'ajī, ch'ihlak giheelyaa eenjit, nan shij̄ haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it.

²³ Gavaa ihlii ts'a' nan shaa inlii ts'a' lyaa ch'ihlak giheelyaa eenjit, shahoo'h'e' ts'a' sheet'iindhan gwik'it gaveet'iindhan gaageheendaii eenjit.

²⁴ “Gwiti', shintl'eegaviinlii ts'a' nijin t'ihchy'aa shaa t'agoochy'a' goovoihnyaa ts'a' nich'eegwahdrii shintl'eiin'ajī gahaah'yaa geenjit. Nan gweheelyaa gwehkij̄ sheet'inghya' geenjit.

²⁵ Gwiti' Li'didlii Choh! Nankat naagwiindaii kwaa, gaa shij̄ ajī naashandaii, ts'a' shahoo'h'e' chan gaagiindaii.

²⁶ Juu inlii neegiikhke' ts'a' naagiindaii ts'a' khit jyaa shi'yaa, ts'a' ch'et'igwiniindhan sheenjit ni'ji goozhit t'oonchy'aa ts'a' shij chan ch'et'igwiniindhan shi'ji goozhit t'oochy'a'."

18

Niveet'ah'in Najj Jesus Giyyuunjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; Luke 22.47-53

¹ Jyachts'a' khadigeedi' ajit'ee Jesus k'oo Kidron deetaa ditsyaa najj haa neiinzhii. Izhit gwanzhih deek'it goo'ain, izhit Jesus ditsyaa najj haa gwiteiinzhii.

² Judas, Jesus gwant'ahchij ajj gwanzhih deek'it nijin goo'ain gaandaii ajj gwehkij zhat khit ditsyaa najj ninidik yaandaii.

³ Judas ajj gwanzhih deek'it gwats'a' ajj Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwak'aqhtii najj akwat Roman niveet'ah'in lejij najj haadlii, ajit'ee giinkhih kih dilk'ii najj chan ts'a' Pharisee najj goohi'e': datthak kheeghan akwat chuuy daak'a' tyah akwat gal vakat gwaak'a' neegahaazhik.

⁴ Jesus deereheelyaa datthak ch'adaij hee gaandaii; ajits'a' goots'a' niinzhii ts'a' jyaa gavahnyaa: "Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?"

⁵ "Jesus Nazareth gwats'an," giyahnyaa.

"Shij t'ee t'ihchy'aa," gavahnyaa.

Judas, Jesus gwant'ahchij chan zhat nadhat.

⁶ Nijin Jesus jyaa gavahnyaa daj, "Shij t'ee t'ihchy'aa," an gagahaajil ts'a' nan kat oo'an gahaajil.

⁷ Jesus chan hee gavaahkat, "Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?"

"Jesus Nazareth gwats'an," ginyaa.

⁸ "Shij t'ee t'ihchy'aa, ch'adaij' nakhwaiinya'. Shij shinkeegoh'in t'akhwa'in ji, jii ch'izhii najj gavaanagoh'aa shrq!" Jesus gavahnyaa.

⁹ (Deiinya' chy'aa h'ididlii gweheelyaa ji' eenjit jyaa nyaa t'inyaa: "Ch'ihlak gaa haa tr'igweendaii kwaa, Shiti', juu shint'eiinlii najj tee gwats'an").

¹⁰ Peter ajj kheeghan shrii choh di'ji, kha'naii ts'a' ndak khii giinkhih choh vi-slave Malchus oaazhii ajj shriits'ajj dzee' gadaahtrit.

¹¹ Jesus Peter jyaa ahnyaa, "Nizhrii choh gwizhit nahchij! Shiti' chuuy tyah vizhit khaiinjich'iidhat shint'eiin'ajj zhit ch'ishinjyaa kwaa shojjnyaa?"

Jesus, Annas ts'a' Nigiyyaqhchij

¹² Niveet'ah'in ts'a' dagakhaihkwa' chan ts'a' gwak'aqhtii najj haa Jesus goonjik ts'a' giikat dich'ilchaa,

¹³ ajits'a' Annas tr'ookit ts'a' gihihchij. Caiaphas t'ee vichi' eedhidii ts'a' zhat daj' Caiaphas ndak khii giinkhih choh nilii.

¹⁴ Caiaphas t'ee dinjii ch'ihlak zhrh dinjii tee gwats'an juu najj datthak niindhat eenjit ji' gweheezyaa Jews najj ajjnyaa'.

Peter, Jesus Haandaii Kwaa Nyaa

Matthew 26.69-70; Mark 14.66-68; Luke 22.55-57

¹⁵ Peter, ch'izhii ch'itsyaa haa Jesus tajj gahaa'oo. Ajj ch'izhii ch'itsyaa t'ee ndak khii giinkhih choh gwinzii yaandaii ajits'a' Jesus zhit giinkhih choh vizheh gokwantee yaa gwats'a' haazhii.

¹⁶ Peter ajj oo'at chiitajj ohts'ajj dhidii. Ajj ch'izhii ch'itsyaa gwinzii giinkhih choh yaandaii chineezhii ts'a' oo'at chiitajj nich'it tsal haa giinkhe' ajit'ee Peter nihdaahchij.

¹⁷ Ajj oo'at chiitajj ohts'ajj nich'it tsal ajj Peter jyaa ahnyaa, "Zhit dinjii vitsyaa ch'ihlak inlii?"

"Nakwaa, vitsyaa ihlii kwaa!" Peter yahnyaa.

¹⁸ Chiitajj gwiink'oo, ts'a' aji ndak khii giinkhiih choh vitsyaa chan ts'a' geech'agwaa'ya' najj haa gwigwiilk'in aji eelin giheendhaa eenjit nigilzhii. Peter chan heendhaa eenjit gootee nadhat.

Ndak Khii Giinkhiih Choh Jesus Oahkat

Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; Luke 22.66-71

¹⁹ Aji ndak khii giinkhiih choh aji Jesus, vitsyaa najj akwat geech'oahtan kwaii eenjit yuahkat.

²⁰ Jesus jyaa yahnyaq: "Leji najj ts'a' gwandah geech'oahtchya', Israel najj tr'igiinkhii zheh kwaii akwat Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhrh gwizhit geech'oahtchya', izhit t'ee Jews najj khaihlan nineedal reh. Ch'ihlak gaa nagwaa'ji gwizhit giikhke' kwaa."

²¹ Jaghaii geenjit shooakat t'ohnyaq go'? Aji juu gwaachy'a' oohkat. Deegavaiinya' aji geenjit gavoohkat, deihnya' shaagiindaii."

²² Nijin Jesus jyaa nyaq dai', zhat gwak'aahtii ch'ihlak dhidii aji yaant'an ts'a' jyaa yahnyaq. "Nats'aa ndak khii giinkhiih choh ts'a' ginkhii t'iinyaq!"

²³ Jesus t'iiyahnyaq, "Yee'at k'ii'an t'iinya' ji', juk dzaq gavaagwandak. Gaa deiinya' eenjit oiints'it kwaa ji', jaghaii shijt'an ni'in?"

²⁴ Ts'a' t'ee Annas, aji Jesus tth'aii vakat ch'adookhwachaa gwizhit ndak khii giinkhiih choh Caiaphas ts'a' niyaqchii.

Peter, Chan Hee Jesus Haandaii Kwaa Nyaa

Matthew 26.71-75; Mark 14.69-72; Luke 22.58-62

²⁵ Gwiizhit Peter aji tth'aii hee gwaak'a' gwats'a' heendhaa eenjit nadhat. Aji ts'a' zhat dilk'ii najj jyaa giyahnyaq. "Nan lee zhit dinjii vitsyaa ch'ihlak lee t'iinchy'aa?"

Gaa Peter aji zhyaa t'igwinyaq gavahnyaq ts'a' jyaa nyaq, "Nakwaa, vitsyaa ihii kwaa."

²⁶ Aji ndak khii giinkhiih choh vi-slave ch'ihlak aji zhit juu Peter yidzee gihleehitr'it valak yaah'ya' aji Peter jyaa ahnyaq, "Nanlee gwanzhiih deek'it vaa naa'ya' lee t'iinchy'aa?"

²⁷ Chan hee Peter "Nakwaa" nyaq gwiizhit rooster khashraa'intrat.

Jesus, Pilate ts'a' Nigiyaqchii

Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; Luke 23.1-5

²⁸ Jesus aji Caiaphas vizheh cheegiihchii ts'a' oo'at Roman khaihkwaii choh vizheh nihdeegiiyaqchii. Vanh dai' gineech'ahoo'aii hee. Jews najj Passover ch'igihee'aa eenjit shroodigidiinyaq geh'an khaihkwaii choh vizheh nihdeegijyaa gitr'igii'ee, nihdeegijnjii ji' duuyeh Passover ch'a'aa.

²⁹ Aji ts'a' aji Roman khaihkwaii choh (Pilate) yats'a' ch'izhii ts'a' yuahkat, "Jii dinjii jidii eenjit gwiizuu tr'agwah'ya'?"

³⁰ Jyaa diginyaq, "Gwiizuu tr'agwah'ya' kwaa ji' duuyeh nats'a' narachchii t'inchy'aa."

³¹ Pilate jyaa gavahnyaq, "Ts'an oo'ji ts'a' nakhwa-law zhit deehohyaa gwik'it t'ohii." Jews najj jyaa ginyaq "Dinjii drin gwarahahtsyaa geenjit goo'aii kwaa."

³² (Jesus nats'a' vidrin tr'ahahtsyaa diinya' chy'aa aji gwik'it gweheelyaa eenjit t'igwiizhik)

³³ Pilate dizheh nihdineezhii ts'a' Jesus oahkat, "Nanlee Jews najj eenjit King inlii?"

³⁴ Jesus jyaa yahnyaq, "Nan shoqahkat akwat ch'izhii najj ts'an sheegwiintth'ak lee t'iinyaq?"

³⁵ Pilate jyaa yahnyaq, "Jew ihii shaiinyaq? Naa gwich'in najj akwat aji googiinkhii choh najj haa shint'eenagachchii t'oonchy'aa. Nigwitr'it deezhik t'igwinyaq?"

³⁶ Jesus jyaa yahnyaq, "Shanahkat dzaq nankat gwats'an nilii kwaa: shanahkat dzaq nankat gwats'an nilii ji', shitsyaa najj Jews najj intl'eesharahachyaa gwits'i' nich'itsigahahthat. Nakwaa, shanahkat dzaq nahkat gwats'a' nilii kwaa t'oonchy'aa!"

³⁷ Ajjits'a' Pilate yuahkat, “King inlii diinyaqa lee t'iinyaqa?”

Jesus jyaa yahnyaqa, “Nan reh King inlii. Shaiinyaqa. Ch'ihlak eenjit gwizhr̄h shagoodlit ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in, h'didlii eegihkhyyaa eenjit. Juu h'didlii ts'an nilii ajiit'ee shook'ij̄.”

³⁸ “Aji h'didlii aji jidii t'aiinyaqa?” Pilate yuahkat.

Jesus Tr'ahaakhwaa Goodlit.

Matthew 27.15-31; Mark 15.6-20; Luke 23.13-25

Ajiit'ee Pilate cheehoozhii ts'a' Jews naji jyaa ahnyaqa: “Jaghahi tr'ahaakhwaa veeg-waal'in kwaa.

³⁹ Passover nineegwiidhak dai' dinjii ch'ihlak zheegwaazhraji nakhweenjit chinakchik, ajiit'ee khit jyahts'a' nakhweenjit gwik'it goo'aii geh'an. Jews naji nakhwa-King nakhweenjit chinoalchyyaa shoohnyaqa?”

⁴⁰ Datthak gazhral ts'a' jyaa ginyaqa, “Nakwaa, adan nakwaa! Barabbas aji gwiindhan.” (Barabbas t'ee Roman nahkat gookat deeheehaa gwik'eegoonjik inli' t'arahnyaqa.)

19

¹ Ajiit'ee Pilate aji Jesus oohjik ts'a' tr'ahtrii yeenjit gwiitsaji.

² Niveet'ah'in naji khoh haa giyeenjit ts'eh iitsaji aji giiniin'aji, ik Purple aji chan giinaahstsuu,

³ giits'a' niinjil ts'a' shroondaii jyaa giyahnyaqa, “Jews naji King niighyuk goondaii!” Ajiit'ee giits'a' ninedal ts'a' giyant'an.

⁴ Pilate chan hee chineezhii ts'a' dinjii naji jyaa ahnyaqa, “Gooh'in, jaghahi tr'ahaakhwaa veeg-waal'in kwaa aji gahqoh'yaa eenjit nakhwats'a' chahalchyyaa.”

⁵ Ajiit'ee t'ee Jesus chiinzhii, khoh ts'eh naa'aii ts'a' ik Purple chan naazhii. Pilate dinjii naji jyaa ahnyaqa, “Gooh'in, jii dinjii noh'in!”

⁶ Nijin zhit gwak'aqhtii chan ts'a' giinkhik kih dilk'ii naji nigiyiil'in dai' gazhral ts'a' jyaa ginyaqa, “Gohtsak! Gohtsak!”

Gaa Pilate aji jyaa gavahnyaqa. “Nakhwan aji qhjii ts'a' gohtsak, shii aji jaghahi geenjit tr'ahaakhwaa veeg-waal'in kwaa!”

⁷ Jews naji jyaa ginyaqa, “Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihlii nyaqa geh'an dii-law zhit tr'ahaakhwaa goo'aii gwinyaqa.”

⁸ Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai', gwandaa naajat dhidlit.

⁹ Dizheh gwachoh nihdineezhii ts'a' Jesus jyaa ahnyaqa, “Nijin gwats'an inkhaa?”

Gaa Jesus yidii ginkhii kwaa.

¹⁰ Pilate jyaa yahnyaqa, “Shats'a' gihinkhyaa kwaa? Jii ganandaii, nineehjhdal ji' gaa geenjit t'aih shi'ij̄, ganarahahtsak ji' gaa geenjit t'aih shi'ij̄.”

¹¹ Jesus jyaa yahnyaqa, “Vit'eegwijyahchy'aa t'aih nint'eiin'aji haa sheenjit t'aih nilii t'oonchy'aa. Ajiit'ee zhit juu nint'eeshahchij̄ aji gwandaa vatr'agwaanduu gweheelyaa.”

¹² Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai' vineeroonjii yuunyaqa. Gaa Jews naji gazhral ts'a' jyaa ginyaqa, “Jii dinjii vineinjik ji' t'ee, Rome nahkat gwats'a' k'eegwaadhat Caesar duuyeh nijyaa nilii! Juu King ihlii nyaqa t'ee Caesar vijyaa t'inchy'aa kwaa!”

¹³ Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai', Jesus chyaahchij̄ ts'a' oo'at ch'aroahkat deek'it naadii. (Jii t'ee Hebrew ginjik zhit “Gabbatha” t'arahnyaqa.)

¹⁴ Izhit t'ee Passover gwats'a' drint'an khaiinjii nigwiindhat. Pilate aji Jews naji shroondaii jyaa ahnyaqa, “Dzaqa nakhwa-King!”

¹⁵ Gazhral ts'a' jyaa giyahnyaqa, “Vehdaa tr'agoh'aji! Vehdaa tr'agoh'aji! Cross kat gohtsak!”

Pilate gavoahkat, “Nakhwaa-King gwahtsak shoohnyaqa?”

Giinkhik kih dilk'ii naji jyaa ginyaqa, “Caesar zhrih dii-King nilii t'oonchy'aa!”

¹⁶ Ajiit'ee t'ee Pilate aji Jesus gagahahtsak eenjit gavant'ahchij̄.

*Jesus Gigiltsak**Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; Luke 23.26-43*

Ajjts'a' t'ee niveet'ah'in najj Jesus goonjik.

17 Da-cross ichyaa giyiltsajj ts'a' oodee taih “Dinjii kiitth'an k'itiltsj'” googwahnyaa gwats'a' ahaa. (Hebrew ginjik zhit Golgotha goozhii)

18 Izhit t'ee cross kat gigiyltsak veeghah nihts'ij chan dinjii neekwaii gigiltsak.

19 Pilate dehtly'aa kat gwadaantl'oo ts'a' ya-cross kat giltsak “Jesus Nazareth gwats'an ahaa, Jews najj datthak eenjit King Nilii,” vakat gwinyaa.

20 Jews lejij najj giikat aakin gwaa'ij, aij nijin Jesus giltsak aij kwaiik'it gwachoo gwats'a' nahgoq geh'an. Lejij najj vakat deegwinyaa gaageheendaii eenjit Hebrew, Latin, chan ts'a' Greek ginjik zhit danohootl'oo.

21 Giinkhiih kih dilk'ii najj Pilate jyaa agahnyaa, “ ‘Jews najj datthak eenjit King nilii.’ aij doiintl'oo shrq' gaa jii aij diintl'oo, ‘Jii dinjii jyaa nyaa, Jews najj datthak eenjit King ihii.’ ”

22 Pilate jyaa gavahnyaa, “Jidii danoihtl'oo aij jyaa deheechey'aa t'oonchy'aa.”

23 Niveet'ah'in najj Jesus cross kat gigiltsak aijtl'eeg giigwach'aa niveet'ah'in doq najj nihteegiylzhii. Zhak khii ik chan oonjik, gwach'aa k'eelkai' nilii kwaa ts'a' ch'ihlak zhrj' nilii.

24 Niveet'ah'in najj jyaa nihlagaanyaa, “Gwahkwaa leerahch'aa; juu yuuheendal ji' eenjit, veenjit tseeroo'ya.” Dehtly'aa Choh kat deegwinyaa aij li'didlii heelyaa eenjit jyahts'a' teegoodhat t'igwinyaa:

“Shagwach'aa nihteegilzhii, shi'ik eenjit tseegee'ya.”

Niveet'ah'in najj izhit gwik'it t'igiizhik t'agwarahnyaa.

25 Va-cross gwats'a' niighit kwaa vahan nadhat, vahan vijuu, Clopas va'at Mary chan, Mary Magdalene chan.

26 Jesus dahan chan ts'a' ditsyaa eet'iindhan aij zhat nigwilzhii nagooviil'in; aijts'a' dahan lyaa jyaa ahnyaa, “Ni'eeg, dzaq t'ee nigii.”

27 Aijtl'eeg ditsyaa jyaa ahnyaa, “Dzaq nahan.” Izhit gwats'an aij vitsyaa dizheh yaagweheechey'aa eenjit gwits'eeyihlchij.

*Jesus Niindhat**Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; Luke 23.44-49*

28 Jesus et'ee jidii datthak gwik'it t'igwiizhik gaandaii aijts'a' Dehtly'aa Choh kat deegwinyaa aij li'didlii eenjit jyaa nyaa, “Chuy doiikhii.”

29 Hyssop gal ts'iivii k'it t'inchy'aa tsii gwach'aa nagahtsuu aij k'ik tyah ghoo zhit jak chuj' daatl'oo kwaa dhakaii; aij giizhit teegahtsuu ts'a' oodak giits'a' oota'.

30 Jesus juk chuj' eeni' aijtl'eeg jyaa nyaa, “It'ee ndaagwaa'ajj!”

Aijtl'eeg zhak diki' niin'ajj ts'a' niindhat.

31 Aijtl'eeg Jews kih dilk'ii najj aij dinjii juu gagooriltsak najj gootth'an leegahahnaii aijtl'eeg cross ts'an nineegeheelyaa eenjit Pilate goahkat. Neegwaazhii Drin lyaa shrood-iinyaa ts'a' gwigwihl'ee drin nigwiighit geh'an zhat drin cross kat goochij' dhidlii gitr'igii'ee. Drin ts'a' gwats'a' drin gweedhaa geh'an jyaa digiizhik.

32 Niveet'ah'in najj aij dinjii neekwaii Jesus haa gagoogiltsak najj tth'an leegiinaai.

33 Gaa nijin Jesus inigwigwiin'ajj dai', ch'adaq' hee niindhat lee ts'a' giitth'an leelnaii kwaa.

34 Niveet'ah'in ch'ihlak googaa kheeghan ch'ok haa Jesus tseech'ingit, Googwahkhan chuy, dah haa khaatil.

35 (Shij t'ee jyaa digwiizhik gwaal'ya' ts'a' geegihkhe' li'didlii t'ihnyaa gaashandaii aijts'a' nan chan gwik'iinjihinghit ji' geenjit.)

36 Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa. Aij li'didlii heelyaa eenjit, “Vatth'an ch'ihlak gaa leehahnaii kwaa.”

³⁷ Dęhtly'aa Choh kat ch'adanh chan jyaa digwinyaa, “Dinjii giyaahgwat aakin gi-iyaa'ijj!”

Jesus Vanaraqhji

Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56

³⁸ Jii ajiit'ęę Arimathea kwaiik'it gwachoo gwats'an dinjii Joseph oaazhii aji Jesus vichij' ooheendal ji' eenjit Pilate oahkat. (Joseph aji Jesus vitsyaa nilii gaa nagwaa'ijj, Jews khaihkwaii najj aanjat geh'an.) Pilate aji gwik'it t'ini'in yahnyaa ts'a' t'ee yichi' oonjik ts'a' oo'an neeyihichijj.

³⁹ Nicodemus tr'ookit daj' khaa Jesus nah'ya' chy'aa aji Joseph haa haazhii, myrrh, ts'a' aloes chan gwanzhij chuj' gwinzii vagwaatsan 100 lb. adahaa haadlii.

⁴⁰ Aji dinjii neekwaii najj Jesus vichij' neegahchijj ts'a' gwach'aa ts'ik jyah giinooandoo, aji gwanzhij gwinzii vagwaatsan haa. Jyats'a' t'ee Jews najj dinjii anagahhdal daj' t'igii'in.

⁴¹ Aji nijin Jesus gookhwaji geeghah nahgwan gwanzhij deek'it goo'aii izhit gwizhit gwa'an kii zhit gweedii goo'aii gwehkij dinjii gitsii kwaa.

⁴² Et'ee Jews najj Neegwaazhii Drin gwats'a' drin nigwiindhat aji ts'a' aji kii zhit gweedii goo'aii aji geeghah niighit kwaa goo'aii. Geh'an zhat Jesus vichij' nagaahchijj.

20

Jesus Vatth'ank'it Zhit Gwihilji

Matthew 28.1-8; Mark 16.1-8; Luke 24.1-12

¹ Drin Zhit vanh daj' tth'aii toj gwanlii gwiizhit Mary Magdalene aji kii zhit gweedii gwats'a' haazhii akhai' gwadajj kii gihleerahaa'aii lee gwah'in.

² Gihleehilgik ts'a' Simon Peter chan ts'a' ch'izhii vitsyaa Jesus gooveet'inghya' najj ts'a' niinzhii ts'a' jyaa gavahnyaa, “Kiizhit gwats'an K'eegwaadhat goonjik ts'a' nijin nigiiyaahchijj kwaa gaagwiindaii kwaa!”

³ Ajiit'ęę Peter chan ts'a' ch'izhii Jesus vitsyaa haa aji kiizhit vatth'ank'it gwats'a' gahaajil.

⁴ Nihlaagaagal, gaa ch'ihlak aji Peter ikehilgik ts'a' adan tr'ookit tth'ank'it k'aagak.

⁵ Nihdeekiintthaii ts'a' gwach'aa ts'ik nnyah kwaii nah'in, gaa nihdeiinzhii kwaa.

⁶ Vataji Simon Peter k'idik ts'a' zhazhat kiizhit tth'ank'it nihdeiinzhii. Aji gwach'aa ts'ik jyah,

⁷ aji ts'a' Jesus viki' kat gwach'aa kwaii niif'in. Ch'izhii gwach'aa ts'ik jyah eeghii dhidlii kwaa gaa thok tr'aandoo lee.

⁸ Aji ch'izhii ch'itsyaa aji kiizhit tth'ank'it tr'ookit k'idik chy'aa, adan chan nihdeiinzhii; gwaah'ya' ajiit'ęę gwik'it t'igwiizhik ts'a' gaandaii.

⁹ (Dęhtly'aa Choh kat niindhat ajiit'ęę nineeheenjyaa goo'aii varahnyaa aji deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa.)

Jesus, Mary Yats'a' Igwiilkij

Matthew 28.9-10; Mark 16.9-11

¹⁰ Ajiit'ęę vitsyaa najj digizheh gwits'eegahoojil.

¹¹ Aji kii tth'ank'it gokwantee Mary itree ts'a' nadhat. Tth'aii itree gwiizhit nihdeekiintthaii ts'a' oozhak gwaah'in,

¹² ts'a' zheekat gwich'in neekwaii nah'in, daagaji nagaatsuu ts'a' Jesus nijuk iindi' izhit dagaadii, viki' eeghii ch'ihlak dhidii, vakwai' ts'a' aji chan ch'ihlak dhidii.

¹³ “Tr'injaa, jaghaii iintree?” giyahnyaa.

Jyaa gavahnyaa, “Shik'eegwaadhat gihleegihichijj ts'a' nijuk nigiiyaahchijj gaashandaii kwaa!”

14 Nijin jyaa nyaꝥ ɗaj', neediil'ee akhai' Jesus zhat nadhat nigwiil'in; gaa Jesus t'inchy'aa ts'a' yaandaii kwaa.

15 “Tr'injaa, jaghaii intree? Juu vinkeegwah'in t'ini'in?” Jesus yuahkat.

Gwanzhɪh eetr'agwah'in t'inchy'aa yuunyaꝥ, ts'a' Mary jyaa yahnyaꝥ, “Oodhiinjik t'inchy'aa ji' nijuk naꝥhchii shaagwandak, vats'a' hihshyaa ts'a' noohidal eenjit.”

16 Jesus jyaa yahnyaꝥ, “Mary!”

Yats'a' neediil'ee ts'a' Hebrew ginjik zhit jyaa nyaꝥ, “Rabboni!” (Jii t'ee “Geech'ɗaꝥhtan” ginyaꝥ t'igwinyaꝥ.)

17 “Shakat noonjii shrɔ',” Jesus yahnyaꝥ, “Tth'aii Shiti' vits'eehiddii kwaa geh'an. Gaa shachaa naji goots'eehindii' ts'a' jii sheenjɪt gavaa gwandak, ‘Oodak Shiti' vats'a' hihshyaa, nakhwan chan Nakhwati' Shivit'eegwijyaꝥhchy'aa nilii, nakhwan chan nakhwa-Vit'eegwijyaꝥhchy'aa nilii.’ ”

18 Ajiits'a' t'ee Mary Magdalene yitsyaa naji ts'a' K'eegwaadhat nah'ya' ts'a' jii jyaa diiyaiinya' eenjit geevaagwaandak.

Jesus, Vitsyaa Naji Giits'a' Gwigwiilkji

Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; Luke 24.36-49

19 Drinzhit khaiinjii tɔht'an gwa'an zheh gwizhit vitsyaa naji gindeiinvyaa gehdeech'igiintin, Jews kih dilk'ii naji agaꝥnjat geh'an. Ajiit'ee Jesus goot'an nadhat nagwaanaji. “Tsinehdan nakhwaa oolɪ', Shiti' shihɪ'ee gwik'it shij chan nakhwaha'ee,” Jesus gavahnyaꝥ.

20 Jii jyaa diinya' ajiit'ee, danli', ditsɛh k'aꝥ haa goots'a' agwahch'in. K'eegwaadhat gaꝥh'in eenjit gwint'oo shoo giinlii.

21 Ajiit'ee chan hee Jesus jyaa gavahnyaꝥ, “Tsinehdan nakhwaa oolɪ', Shiti' shihɪ'e' gwik'it shij chan nakhwayinjihoo'ee!”

22 Jii jyaa diinya', ajiit'ee datthak gookat haazhee ts'a' jyaa gavahnyaꝥ, “Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ ts'an oo'ii.

23 Dinjii naji atr'agwaanduu gooveenjɪt oo'an gahohkii ji', gooveenjɪt oo'an gweheedaa; gooveenjɪt oo'an gahohkii kwaa ji', duuyeh gooveenjɪt oo'an gwihijyaa.”

Jesus, Thomas Haa

24 Jesus goots'a' nadhat naanaii ɗaj' vitsyaa ch'ihlak Thomas (Didymus chan oozhii) aji zhat dhidii kwaa.

25 Ajiits'a' vitsyaa naji Thomas jyaa agahnyaꝥ, “K'eegwaadhat tr'aꝥh'ya'!”

Thomas jyaa nyaꝥ, “Vanli' kat gwatsak deek'it shat dha'aii akwat gwatsak deek'it naaljɪk akwat vitsɛh k'aꝥ naaljɪk kwaa ji' duuyeh adan t'inchy'aa gwik'iinjɪkhɪt.”

26 Ajiit'ee gehdaa drin deetik vitsyaa naji zheh gwizhit khaihan nineegiijil ts'a' Thomas zhat goovaadhɪdii gindeiinvyaa ihdeech'agaꝥhtin gaa Jesus zhat gaveghaii nadhat naanaii ts'a' jyaa gavahnyaꝥ, “Tsinehdan nakhwaa oolɪ'!”

27 Ajiit'ee Thomas jyaa ahnyaꝥ, “Dzaꝥ nanleeth'ak niinchii, ts'a' shanli' nah'in; ajiit'ee nanli' nihky'aa noiinjii ts'a' dzaꝥ shitsehk'aa naanjii. Gwik'iinjɪghɪt ni'ii kwaa aji akhagoiinyaꝥ ts'a' gwik'iinjɪghɪt!”

28 Thomas jyaa yahnyaꝥ, “Shik'eegwaadhat, Shivit'eegwijyaꝥhchy'aa!”

29 Jesus jyaa yahnyaꝥ, “Shaꝥh'ya' geh'an gwizhrɪh shik'iinjɪghɪt? Juu shaꝥh'in kwaa gaa shik'iinjɪghɪt naji shoo nakhwaa oolɪ'!”

Jii Dehtɪ'aa Jaghaii Danahoot'oo

30 Jesus ditsyaa naji andah gwinleji gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik gaa jii dehtɪ'aa zhit valak zhrɪh danahoot'oo.

31 Jii t'ee gwadanakhwat'oo Jesus t'ee Vit'eegwijyaꝥhchy'aa Vidinji' nilii ts'a' Christ chan nilii, gwik'iinjɪghɪt ji' aji nigwik'iinjɪghɪt haa voozhri' zhit gwihindaii geenjit.

21

Jesus, Vitsyaa 7 Najj Ts'a' Gwigwiilkij

¹ Jii ajiit'e'e, Jesus ch'ihlok gwizhrih van Tiberias khyu ditsyaa najj ts'a' idineegwiilkij. Jyats'a' t'igwiizhik t'agwarahnyaa.

² Simon Peter, Thomas, Nathaniel (Galilee nahkat gwizhit Cana goozhii goo'aii gwats'an ahaa), Zebedee vidinjii neekwaii ts'a' Jesus ch'izhii vitsyaa neekwaii najj haa nihlaagiilk'ii.

³ Simon Peter jyaa gavahnyaa, "Luk keeshi'yaa."

"Naa k'eereheedal," giyahnyaa. Ajiits'a' t'ee giyaahaajil ts'a' tr'ihchoo zhit giinjl; gaa zhat toq datthak luk ch'ihlak gaa goonjik kwaa.

⁴ Vanh geeneech'ihii'aii gwiizhit Jesus van khyu nadhat, gaa vitsyaa najj Jesus t'inchy'aa giyaandaii kwaa.

⁵ Ajiit'e'e jyaa gavahshral ts'a' jyaa nyaa, "Tsyaa najj, nik'ee luk oodhoonjik?"

"Ch'ihlak gaa kwaa," giyahnyaa.

⁶ Jesus jyaa gavahshral ts'a' jyaa nyaa, "Nakhwachihvyaa tr'ihchoo eeghaii shriits'ajj chuhtsuu, izhit luk oohohdal t'oonchy'aa." Ajiits'a' t'ee izhit chigiyaqhtsuu akhai' khyu' khaneegiyahtsuu, haa vizhit luk lejji geh'an.

⁷ Zhit vitsyaa Jesus yeet'iindhan ajj Peter t'ahnyaa, "Diik'eegwaadhat t'inchy'aa lee!" Nijin Simon Peter Diik'eegwaadhat t'inchy'aa gwinyaa gwiitth'ak dajj, ankhii dagwach'aa nanaatsuu gwats'a' dajj' (gihleeyihiltsuu dhidii) ts'a' chu' zhit oonda hiltlee.

⁸ Teeghaii gwats'a' niighit kwaa neegekwaii. Ch'izhii vitsyaa najj tr'ihchoo haa teeneegohojil (Chihvyaa vizhit luk deeda'ajj' haa).

⁹ Teeneegohojil dajj' zhat gwaak'a' ko' zhit luk chan ts'a' luhchy'aa haa ichy'aa googwaah'in.

¹⁰ Jesus t'agavahnyaa, "Ajji luk dohju' gwidiinlii lat dzaa nohtsit."

¹¹ Simon Peter ajj tr'ihchoo zhineezhii ts'a' chihvyaa vizhit luk choh deeda'ajj' ajj teedhiluu, (153 aanchy'aa) haa vizhit luk lejji gaa chihvyaa leedhach'aa kwaa.

¹² Jesus jyaa gavahnyaa, "Aanaii ts'a' dzaa ch'oh'aa."

"Juu inlii?" giyahaanjyaa eenjit giideetr'oaanyaa. Gook'eegwaadhat t'inchy'aa giyaandaii geh'an.

¹³ Ajiits'a' Jesus gaveeniinzhii ts'a' luhchy'aa oonjik ts'a' gavant'eech'ahtsit, luk chan gwik'it t'inlik.

¹⁴ Jesus niindhat ts'a' ninehjin ajiit'e'e jii zhat dajj' t'ee ditsyaa najj ts'a' tik agwaanchy'aa idigweelkij t'agwarahnyaa.

Jesus, Peter Shitsyaa Najj Gwahtan Ahnyaa

¹⁵ Ch'igiin'al ajiit'e'e, Jesus ajj Simon Peter jyaa yahnyaa "John vidinji', Simon, jii najj andaa ts'a' haa sheet'iindhan?"

"Shik'eegwaadhat, aaha' neet'iihthan ts'a' gaanandaii." Peter yahnyaa.

Jesus t'iiyahnyaa, "Shidivii tsal najj gooch'ah'aa."

¹⁶ Chan hee Jesus ajj Peter jyaa yahnyaa, "John vidinji', Simon, haa sheet'iindhan?"

"Shik'eegwaadhat, aaha' neet'iihthan ts'a' gaanandaii." Peter yahnyaa.

Jesus t'iiyahnyaa, "Shidivii najj k'aqhtii."

¹⁷ Tik agwaanchy'aa chan Jesus ajj jyaa yahnyaa, "John vidinji', Simon, sheet'iindhan?" Peter tr'igwidii dhidlit Jesus tik agwaanchy'aa "Sheet'iindhan?" yahnyaa eenjit.

"Shik'eegwaadhat, haa jidii datthak eenjit gaanandaii; neet'iihthan gaanandaii t'oonchy'aa." Peter yahnyaa.

Jesus jyaa yahnyaa "Shidivii najj gooch'ah'aa."

¹⁸ Łi' didlii haa nakhwaagwahaldak, k'eejit inlii daj' neenit'uu ts'a' deenoo'ya' yiindhan datthak gwik'it t'ini'in, nijin gwats'a' hoihshi' niindhan chan gwik'it t'ini'in; gaa naghaii lejii ji' neenigiheet'uu ts'a' nijin gwats'a' hoihshi' niindhan kwaa gaa nihk'it gwats'a' nigehe'e'aa t'oonchy'aa."

¹⁹ (Jii Jesus jyaa nyaq t'ee nats'aaq Peter niheedhaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwahaqah'yaa t'agwarahnyaa.)

Ajits'a' chan yahnyaa, "Shatajii inkhaii!"

Jesus, Ch'izhii Vitsyaa Haa

²⁰ Peter neediil'ee akhai' ajii juu Jesus ditsyaa najii tee ch'andaa yeet'iindhan niil'in, nijin neech'aga'aa daj' Jesus eeghaii niighit kwaa dhidii chy'aa ajii niil'in ts'a' Jesus oahkat. "Diik'eegwaadhat, juu diitee gwint'ee nahahchyaa t'oonchy'aa?"

²¹ Nijin Peter ajii dinjii niil'in daj', Jesus oahkat, "Shik'eegwaadhat, jii dinjii aiiyu?"

²² "K'ineehihdik gwats'a' goondaii oihnyaa ji', jaghaii geenjit tr'igwiindii? Aanaii, shatajii hinkhaii!" Jesus yahnyaa.

²³ Vitsyaa najii ajii gootee dinjii ch'ihlak niheedhaa kwaa lee ginyaa ts'a' geenihlagogwaandak. Gaa Jesus ajii dinjii niheedhaa kwaa nyaq t'inyaa kwaa jii ajii jyaa nyaq t'inyaa; "K'ineehihdik gwats'a' gwandaii oihnyaa ji', jaghaii geenjit tr'igwiindii?"

²⁴ Jii deegwee'ya' gwinyaa t'ee John gwaqah'ya' ts'a' gwadaant'oo; ajits'a' deiinya' datthak li'didlii nilii ts'a' geenjit gaagwiindaii.

John Videhtly'aa Ndaanqa'qi'

²⁵ Jesus lyaa ants'a' gwinlejii vagwandak gwanlii ts'a' gaa datthak vik'itech'adarant'oo ji', tr'ihkhit dehtly'aa lejii heelyaa ts'a' jii nankat duuyeh yuuta'!

Acts Tr'ihil'e' Najj Googwitr'it Googwandak

¹ Shalak Theophilus, shidehtly'aa zhit nats'a' ch'adanqijt'oo daj', nijin Jesus, tr'ookit digwitr'it t'agwah'ya' daj' dee'ya' ts'a' jidii eech'oaaktan kwaii vakat danoiit'oo,

² dahthee zheekat gwits'ee heedyaa gwats'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' yeedak neerahoondal gwelkij daj', tr'ihil'ee najj deegihee'yaa geenjit gwitee tr'agoovinlii goovaagwaandak.

³ Nijin tr'iikhwajj t'ee drin 40 gahkhyuk shriit'agwaanchy'aa, yihil'e' najj ts'a' idigweelkij. L'ya neegwiindaii geenjit gwint'ij gwizhit goots'a' idigweelkij ts'a' giyaqah'ya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit gavaa ginkhe'.

⁴ Nijin khaihlan nigiinjl daj' Jesus jyaa gavahnyaq, "Dzaa Jerusalem kwaiik'it gwachoh gihleehohjyaa shrq', gaa jidii nakhwant'eeerehee'aa nakhwaagwaldak ajj Shiti' nakhwant'eeeyehee'aa nyaq chy'aa gwats'a' nagoodhoo'in.

⁵ John chuq haa chuq nakhwats'an iksajj, gaq ninghit kwaa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahahtsyya t'oonchy'aa," nyaq.

Jesus Zheekat Gwits'eerihilchij

⁶ Nijin zhat, Yihil'e' najj lineegiljl daj' Jesus goahkat, "K'eegwaadhat, Israel gwich'in tr'inlii ts'a' adats'a' k'eeneegwarahaadhat ji' geenjit juk nik'ee duulee diits'iinyaq?" giyahnyaq.

⁷ Jesus t'agoovahnyaq, "Nijin Shiti' deegwii'in gwik'it t'igwehee'yaa, niindhan ajj adah zhrh gaandaii ajjts'a' gwats'a' k'eegwaadhat t'inchy'aa. Nijin ji' zhat nigweheedhaa, ajj gaakhwandaii gwat'oohchy'aa kwaa.

⁸ Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwak'aa t'iizhik ji' t'aih oohohdal, ajj haa sheegohoondak ts'a', Jerusalem kwaiik'it gwizhit, Judea nankak datthak, Samaria nahkat gwizhit ajjts'a' nihky'aa nankak datthak sheegohoondak t'oonchy'aa."

⁹ Jii kwaii datthak gwik'it t'iinya'. Ajjt'ee giyaqah'in gwiizhik zheekat k'iidak tr'ineediindhat. Zheek'oh zhit gwats'a' hiljii dhidlit. Izhik gwats'an neegiyaqan'ya' kwaa.

¹⁰ Izhik k'iidak tth'aii gwagwah'in gwiizhik khan hee dinjii neekwajj gwach'aa daagajj nagaazhii giveeghaii nagadhat nagaanaai.

¹¹ "Galilee gwich'in najj, jaghaii k'iidak zhee zhit gwizhrh aakin goq'ij? Jesus nakhwaleehoozhii ts'a' zheekat gwats'a' neeroonjik t'inchy'aa. Nats'ahts'a' k'iidak tr'ineediindhat gwik'it t'inchy'aa ts'a' k'ineeheedik t'inchy'aa." ajj dinjii neekwajj najj jyaa googahnyaq.

Dinjii Judas Dehk'it Neegoonjik

¹² Ajjt'ee Taih Vakant Olives Nahshii, gwats'an yihil'e' najj Jerusalem gwits'ee gahoojil. Kwaiik'it gwachoh geeghaih (1/2) mile* gahthee goo'ain.

¹³ Ajjt'ee Jerusalem gwizhit nijin zeh gwigwich'ij chy'aa k'ineegiidal daj', ch'iyeedak zeh deegaajil. Jii najj t'ee goolat zhat dilk'ii, Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, Alphaeus vidinji' James, Simon Zealot nilj, James vidinji' Judas, jii najj giinlii.

¹⁴ Ajj najj datthak, Jesus vahan Mary ts'a', Jesus vachaa najj ts'a' tr'injaa lat najj haa nigilzhii ts'a' datthak khaihlan geenjit gwint'oo khadigiginjii.

¹⁵ Dinjii gwik'injiighit 120 aanchy'aa najj khaihlan lineegiljl. Ajj gootee Peter needhikhin ts'a' goots'a' ginkhii.

* **1:12** Jews najj mile teet'an Neegwaazhii Drin zhit daj' jyaa gwahthee gwizhrh gihee'al goo'ain

¹⁶ “Shijyaa najj, jii yeenaa daɿ' yeenii King David nats'aḷ deegweheenjyaa dattak geeginkhe', Ch'anky'aa Shroodiinyaḷ yaagwaandak gwik'iighai', Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igwiizhik. 'Judas, Jesus gooheendal eenjit gwats'a' goova-haadlii,' gwinyaḷ.

¹⁷ Judas diitee ch'ihlak inli'. Adan chan jii gwitr'it t'agwarah'in vats'an dhidlit.” Peter gavahnyaḷ.

¹⁸ Tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'ya' gwit'ijj laraḷ oonjik. Ajj haa nan oiinkwat. Ajjt'ee kheech'ilchaa ts'a' niindhat. Izhik zhak diki' kat neet'aanajj, vazhrak leedhach'aa ajjts'a' vits'ik dattak khaiinjil.

¹⁹ Jerusalem gwich'in najj dattak giyeenjii gwiitth'ak. Ajjts'a' ajj nan Akeldama giyahnyaḷ. Digiginjik ky'aa, “Dah deek'it.” ginyaḷ t'iginyaḷ.

²⁰ “Psalms dehtly'aa kat gwadanakhwat'oo, 'Dinjii ch'ihlak gaa nijin gwich'ijj ajj tr'igwiheechy'aa kwaa gwizhrjh.' Jii chan gwadanakhwat'oo.

'Dinjii ch'ihlak yideek'it gwitr'it neegooheendal gwizhrjh.' ”

²¹⁻²² “Jii geenjit diitee ch'ihlak yideek'it neegooheendal goo'arii. Dinjii khit diihaa t'inchy'aa najj tee gwats'an ch'ihlak Jesus zhik gwa'an diinaa k'eehwazhii gaandaii najj t'ireheelyaa, John chuḷ yats'an iksajj tr'aḷh'ya' gwats'an yeedak zheekat gwats'a' neeroonjik gwats'a' dattak. Diikhwan diitee gwagwaanchy'aa gwats'an ch'ihlak Jesus neegwiindaii geegwahaandak gadhan ji', ajj t'ireheelyaa.” Peter gavahnyaḷ.

²³ Dinjii neekwajj najj igwigweekijj. Gavoozhri' Joseph ts'a' Matthias haa goozhii. Joseph voozhri' chan Barsabbas ts'a' Justus haa oozhii.

²⁴⁻²⁵ Ajj t'ee khagideedi', “K'eegwaadhat, dinjii teegwagwaanchy'aa ts'a' jidii yiindhan ajjts'a' ninjich'aradhat dattak gaanandaii. Jii geh'an dzaḷ neekwajj najj nadhat, ajj ch'ihlak diineenjii agwaḷhkijj. Judas nijin gwats'a' heekhaa goo'arii izhik gwats'a' haazhii. Gaḷ jii ch'ihlak yideek'it gooheendal. Ajjts'a' Tr'ihil'e' najj tee ch'ihlak heelyaa ts'a' diihaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Ajj geenjit diiteetr'aḷhchijj.” giyahnyaḷ.

²⁶ Ajj t'ee gavoozhri' gwizhit giinlii. Ajj ts'an ch'ihlak khagaḷtsuu. Akhai' Matthias voozhri' khagaḷtsuu. Ajj t'ee Tr'ihil'e' 11 najj haa niinzhii ts'a' 12 neegaadlit.

2

Ch'anky'aa Shroodiinyaḷ Gook'aa Nidiindhat Daɿ'

¹ Nijin Jews najj ch'ara'aa gwagwahtsii daɿ', Pentecost Drin goozhii, gavaa ajj gwizhit nigwiindhat daɿ', juu gwik'injiighit najj dattak ligeelji.

² Khants'a' zheekat gwats'an gwihiilk'ijj, ahtr'arii choh nint'arii haa ahtr'arii nagwaanajj. Zeh gwizhit juu dilk'ii najj dattak gwigwiitth'ak.

³ Ajj t'ee kwankyaa k'it t'inchy'aa nigii'in. Ajjts'a' lejji dhidlit. Ajj ts'an kwankyaa tsal k'it t'inchy'aa gooteegwagwaanchy'aa ts'a' gooki' k'aḷ t'iizhik.

⁴ Ajj t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaḷ gook'aa t'iizhik gwik'iighai', nihla'adan nankak gwich'in najj ginjik ky'aa ginkhii nagaanaai.

⁵ Izhik daɿ' Jews lejji najj Jerusalem gwizhit gwigwich'ijj, Vit'eegwijyḷhchy'aa eerooḷtin giinlii ts'a' nihla'adan nahkat dattak gwats'an geedaa.

⁶ Nijin deegwiintsai' gwigwiitth'ak daɿ', Jews ch'adan nahkat lejji najj nijin t'igwiizhik, izhik ligeelji. Izhik daɿ' dinjii lejji najj juu gwik'injiighit najj googinjik ky'aa ginkhii googitth'ak.

⁷ Lyaa geegaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' jyaa diginyaḷ, “Jii dinjii diiginjik ky'aa ginkhii najj dattak Galilee gwich'in najj ginlii t'iginyaḷ!

⁸ Nats'aḷts'a' nijin diigoodlit gwa'an diiginjik ky'aa diits'a' ginkhii lee t'iginyaḷ ginyaḷ?

9-10 Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya nahkat Cyrene geeghah gwats'an, ajiits'a' Rome diilat leji naji nihla'adan nahkat gwats'an tr'inlii t'oonchy'aa.

11 Diilat leji naji Jews nilii. Ajiits'a' diilat naji chan Jews gwich'in nilii kwaa gaa Jews naji k'it gwik'injiighit aji geenjit dzaa gwats'a' nirijnjil. Diilat naji Crete njuu goo'aa gwats'an ajiits'a' diilat naji Arabia nahkat tr'inlii. Googaa datthak diiginjik ky'aa gwigwee'in Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' gwinleji geegiginkhii. Akhai' diiginjik ky'aa giginkhii gwinzii gooriitth'ak." datthak jyaa nihlagaanya.

12 Jii deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa. Ajiits'a' geegaroolii kwaa t'igwiizhik, "Jidii eenjit t'igwii'in li?" gwinleji jyaa diginya ts'a' nihlagwaakat.

13 Gaa goolat naji gooveegeedlaa, "Gwint'oo jak chu' giinji ts'a' ch'aganakhwan!" t'iginya googahnya.

Peter Goots'a' Ginkhii

14 Ajiit'ee Peter Tr'ihil'e' 11 naji haa nidhikhin dai' gwint'aa ginkhii haa dinjii leji naji ts'a' ginkhii, "Shalak Jews naji, ajiits'a' Jerusalem gwich'in naji haa, jii t'igwiizhik geenjit nakhwats'a' gihikhyyaa gwinzii shoodohk'ii.

15 Ch'iriinji diinohnya gaa ch'iriinji t'igwii'in kwaa. Dinjii naji vanh 9 o'clock gwehkji ch'igiheenjyaa geenjit tr'ihkhit vanh dai' gwanlii.

16 Gaa jii t'igwiizhik gohtth'ak ajiits'a' gooh'in geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Joel oozhii, aji deenaadai' ch'adaant'oo.

17 'Khaiinkoo Drin zhit gweedhaa ji',
jii kwaii t'ihishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa nya.

Shanky'aa Shroodiinya dinjii naji datthak k'aa t'ihihlyaa.

Nidinji', ts'a' nich'i' naji haa
sheenjit gigiheehkhyaa giheelyaa. Tsyaa k'eejit
naji shats'an k'eegwiichy'aa
gagwahah'yaa, gineeginlyaa k'it
t'inchy'aa haa. ch'anjaa naji
gineeginlyaa zhit goots'a' gwagwahaalkyaa.

18 Aaha', shitsyaa sheenjit gwitr'it
t'agwah'in naji dinjii, akwat
tr'injaa naji haa jii zhit drin ji'
Shanky'aa shroodiinya gook'aa
t'ihihlyaa. Geedan t'ee sheenjit
gigiheehkhyaa geenjit.

19 Zheetii gwa'an gwidii'in t'ishi'yaa ts'a'
dzaa nankak chan nindal gwaahchy'aa haa
gwigwee'in t'ishi'yaa.
Izhit zhat nagwaanaji ji' dah, ko',
ts'a' gwint'oo lat haa gweheelyaa.

20 Shree haa ch'ahaadrii kwaa.
Tqoo'oozhrii chan dah k'it daatsik heelyaa.
Ajiit'ee t'ee, K'eegwaadhat vijiintsii choh
ts'a' vich'eegwahndit haa nineeheedyyaa gwehkji t'igweheenjyaa.

21 Zhat nagwaanaji ji' juu K'eegwaadhat nya ts'a' oozhrii naji neegeheezhii t'oonchy'aa."

Joel ch'adaant'oo zhit jyaa nya.

22 Peter tth'aa hee goots'a' ginkhii, "Israel gwich'in naji, shoodohk'ii. Jesus, Nazareth gwats'an ahaa eenjit nakhwats'a' giikhii t'ihnya. Vit'eegwijyahchy'aa yits'iinya' ts'a'

lyaa niindal gwaa'in gwitr'it t'agwah'in aji gwigwee'in k'iighai' t'ii'in, aji lyaa nakhwan gaakhwandaii geenjit t'ihnyaqa.

²³ Deenaa daji' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa, yiindhan. Aji gwizhit 'Jesus nakhwant'eerahahchyaa.' yiinghya'. Aji dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najii nakhwak'iighai' cross kat gigiiyilsak. Ajiits'a' doohkhwaaji.

²⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwiindaii. Niindhat gaa ch'ichi' heelyaa gwits'i' gwats'an tr'ineeyahchiji. Ajiits'a' khith ch'ichi' heelyaa veenjit goo'aii kwaa. Lyaa ch'ichi' ndaat'aqht'aii t'inchy'aa.

²⁵ Deenaa daji' jii King David, Jesus eenjit gwadaqant'oo, 'Khit Shik'eegwaadhat shaa

nilji, gaashandaii. Shits'iheenjyaa
eenjit shaa nilji. Jii geh'an
k'eegwiichy'aa datthak gaaljat kwaa.

²⁶ Ajiits'a' shoh gwanlii haa gihkhii,
dinjii niinjik najii k'it nihihthaa.
Gaa nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa
chan neegwihidaii neeshahahtsyaa.

²⁷ Shik'eegwaadhat, shanky'aa
tth'ank'it zhit akhooiinjyaa
kwaa, gaashandaii. Shji,
Nitsyaa Shroodiinyaqa ihkii ajiits'a'
tth'ank'it gwizhit shatthaji' an heelyaa
gwats'a' t'ahakhkyaa kwaa gaashandaii.

²⁸ K'eegwiichy'aa t'eehishi'yaa
sheenjit goo'aii gwandaii ndaanqa'aji'
kwaa hishi'yaa geenjit, jii
gaahashandaii sheenjit goqhtsaaji.
Nijin naa t'ihchy'aa ji' lyaa shoo
hihlyaa naa t'ihchy'aa geenjit.'

²⁹ "Shalak najii, lyaa gwigweech'in ts'a' nakhwats'a' gihikhkyaa, diitsii King David eenjit. Deenaa daji' niindhat ts'a' vanaraqahjik. Googaa juk drin tth'aii hee vatth'ank'it diihaa goo'aii.

³⁰ David lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli'. Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa nyaqa gwik'it t'ihche'yaa nyaqa t'inyaqa yits'a' neech'idiin'aji, vizhyaaneedijii najii ch'ihlee nats'aa king inli' gwik'it king heelyaa eenjit David haagwandak.

³¹ Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa David ts'a' gwigweelkji, ajiits'a' Christ neegwiindaii aji chan geeginkhe',
'Vizhin ts'a' Vatthaji' haa tth'ank'it gwizhit
an giheelyaa geenjit gwats'a'
t'ahakhkyaa kwaa.'

David jii t'iinya'. ³² Jii t'ee Jesus nilji. Niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyilsaaji. Datthak tr'agwah'ya' aji eenjit hi'didlii haa nakhwaa gwaraandak t'igwinyaqa.

³³ Vit'eegwijyahchy'aa nijin t'inchy'aa gwats'a' neeyuunjik. Juk izhit k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji zheekat nijin gihil'ee izhit Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji dhidii ajiits'a' Gwiti' deehee'yaa nyaqa aji gwik'it t'iizhit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa diik'aa t'ihheelyaa geenjit yats'an ilsaaji, aji t'ee juk drin goqoh'in ts'a' goothh'ak t'oonchy'aa.

³⁴⁻³⁵ David yeedak zheekat ndak hakhaii kwaa gaa jii jyaa nyaqa,
'Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' aji Shik'eegwaadhat
jyaa dahnyaqa.

'Dzaqa dakhii shishriits'aji

dhindii, juu nats'a' gwil'ajj ts'a' nitr'ii'ee najj nakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'a' datthak zhat dhindii k'eedeegwaadhat nahatsyaa geenjit.'

³⁶ "Israel gwich'in najj datthak, Jesus, jii adan nilij. Cross kat gadhohtsak t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat heelyaa yiktsajj ts'a' dinjii najj neehahshii geenjit yigweekkij t'inchy'aa. Ajj gaahahkhwandaii gwizhrjh." Peter goovahnyaq.

³⁷ Jii datthak gwigwiitth'ak dajj', gwintl'oo tr'igwigwidii, "Shalak najj, juk nats'ahts'a' deehishi'yaa?" jyaa Peter ajjts'a' gah Tr'ihil'e' najj jyaa dagahnyaq.

³⁸ "Nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedoq'ee. Ajjts'a' tr'agwaanduu t'akhwa'in gwinzii t'igwii'in yuhkhya' shro'! Ajj tr'agwaanduu t'inchy'aa. Ajjtl'ee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' Jesus Christ voozhri' zhit chuy nakhwats'an tr'ahtsii. Ajjtl'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa. Ajjts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an hahtsyaa nakhwaa t'ihheechy'aa eenjit.

³⁹ Nakhwan, ts'a' nakhwagii najj haa nihky'aa ninghit gwich'in najj datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Nakhwavit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij najj, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an hahtsyaa, gavaa t'ihheechy'aa eenjit. Jii gwelkij 'deehishi'yaa,' jinya' gwik'it t'ihhe'yaa eenjit." jii chan Peter jyaa dagavahnyaq.

⁴⁰ Ajjts'a' jyaa ninghyuk Peter gwintl'oo goots'a' ginkhii, "Juk gweendaa dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj khaiinjich'ihheedhat gwats'a' gweedhaa t'oonchy'aa ajj gwats'an tr'ineekhwadaa geetr'agoh'in neehohshii geenjit." gavahnyaq.

⁴¹ Lejj najj jidii geenjit goots'a' ginkhe' gwik'injigiinjik. Ajjts'a' datthak chuy goots'an tr'iktsajj. Ajj drin zhit dinjii 3,000 aanchy'aa najj K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit ts'a' juu gwik'injiighit najj teegiinjil.

⁴² Ajjtl'ee Tr'ihil'e' najj khit geegoogaqhtan, ajjts'a' datthak gavaa lineegaadal ts'a' goovaashroonchy'aa gwizhit neech'aga'aa haa ninjigwadhat gahtsii zhit K'eegwaadhat ineegaandaii. Ajjts'a' datthak gavaa khagigidiinjii.

Gwik'injiighit Najj Nats'aa Googwandaii

⁴³ Tr'ihil'e' najj zhit gwinlejj gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igii'in. Dinjii najj gwagwaah'in haa jii datthak giveenjit geegaroolii kwaa t'igwii'in, ajjts'a' gihilghaa ts'a' gwigwihil'ee.

⁴⁴ Gaa juu gwik'injiighit najj datthak lak nizij nihlagaa'ij ts'a' nihlaa t'iginchy'aa. Nihlak'aiich'ii datthak nihlaa t'agahchy'aa googwahtsii.

⁴⁵ Daganan' ajjts'a' digik'eich'i' kwaii datthak gwintl'eegilii. Ajj t'ij laraq goonjii khaihan nigiinlii, ajj ts'an juu gi'ij kwaa ts'iginyaq.

⁴⁶ Drin gwiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit lineegaadal. Ajjts'a' an-nihk zheh gwizhit nihlaa ch'aga'aa. Ajjts'a' goodrii zhit gavaa li'haa shroonchy'aa ts'a' nihlaa datthak ts'a' khazhak t'igiinchy'aa.

⁴⁷ Khit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Ajjts'a' deegihil'ee. Jerusalem gwizhit dinjii najj datthak gwinzii giveegigiinkhii. Drin gwiteegwagwaanchy'aa dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu ts'an neegoorahshii najj chan gootijyaa. Ajjts'a' drin gwiteegwagwaanchy'aa lejj gili.

3

Dinjii Neehidik Kwaa Shranaazhik

¹ Ch'ihlan drin drintl'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa dajj', Peter, John haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaa'oo. Jews najj drin gwiteegwagwaanchy'aa zhat nagwadhat dajj' gwizhit khagigidiinjii gwideek'it gogwaa'ij geenjit.

² Kharigidiinjii Zheh izhik gindeinvyaa choh gwinzii viyiichy'a', ajj giyoozhri' ah'ij. Drin gwiteegwagwaanchy'aa jii gindeinvyaa choh geeghaih dinjii vagoodlit dajj'

gwats'an neehidik kwaa zhat nineegahchik, ts'á' dinjii nájj ts'an laraa oodiheekwat geenjit zhat dhidii.

³ Peter, ts'á' John haa nihdeegaa'oo, goovah'in dáj', k'aiich'ii giiyintl'eehee'aa ji' eenjit goots'á' ch'oodiikwat.

⁴ Gwinzii giiyaáh'in t'èè “Diinaáh'in!” Peter yahnyaá.

⁵ Ajjts'á' gwinzii gavaáh'in, laraa giits'an hahtsyaa ji' geenjit niindhan haa.

⁶ “Laraá shi'jj kwaa. Gáá k'eegwiichy'aa neenjit t'ihishi'yaa, Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa voozhri' k'iighai'. K'iidak ninkhee ts'á' neehindik.” Peter jyaa yahnyaá.

⁷ Shriits'ájj yanli' oonjik ts'á' ndak niheedhat geenjit yits'inyaá. Googwahkhan vakweechan ts'á', vakwai' ts'an t'aih neegahoodlit.

⁸ K'iidak nidhikhin ts'á' zhat nadhat. Ajjt'èè neehidik shoh ts'á' naatlak. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gavaa nihdeiinzhi. Neehidik ts'á' naatlak gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee.

⁹ Zhat dinjii nájj datthak neehidik ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee giiyaáh'in.

¹⁰ Jii dinjii Kharigidiinjii Zheh gindeiinvyaa choh, ndaat'inchy'aa, geegaih khit dhidii ts'á' ch'oodiikwat chy'áá t'inchy'aa lee, lyaá geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik.

Peter Kharigidiinjii Zheh gwizhit Gwaandak

¹¹ Zhat Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadajj Solomon charantájj goozhii, izhik Peter, ts'á' John haa nagadhat. Gavootá', goovileehidii gitr'ii'ee. Zhat gwizhit dinjii nájj datthak geegaroolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik. Ajjts'á' dinjii nájj datthak goots'á' gal gihijil.

¹² Nijin Peter dinjii nájj datthak zhat niinjil, gwaáh'in dáj', goots'á' khaginkhee, “Israel gwich'in shalak nájj ohii, jaghaii jii t'igwiizhik lyaá geegohii kwaa t'igwiizhik, geenjit aakin diinoo'jj? Jii t'igwiizhik, diit'aii akwat Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' tr'iinzii geh'an ájj dinjii neehidik neeriltsájj t'igwii'in kwaa.

¹³ Yeenii diitsii Abraham, Isaac, Jacob, haa Goovit'eegwijyahchy'aa, ditsyaa Jesus ch'eegwahndit gwintl'oo gwihil'ee yant'eegwiin'ájj, gaa ájj gwidinjii k'eedeegwadhat nájj ts'á' gwant'ohchjj. Pilate vineeroonjii yuunyaá gaa nakhwan ájj vanoohjii gatr'ogh'ee.

¹⁴ Lyaá shroodiinyaá niljj ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat, gáá nakhwan vatr'ogh'ee. Ajjts'á' ch'izhii dinjii diikhwájj ájj yideek'it chanoozhi' vohnyaá.

¹⁵ Jii geh'an Jesus t'ee dinjii nájj gwandaii ts'an áhtsii heelyaa, ájj dhookhwájj. Gáá Vit'eegwijyahchy'aa niinjik nájj tee gwats'an gwandaii neeyiltsájj. Jii datthak gwaraáh'ya', ájj geenjit nakhwaagwaraandak.

¹⁶ Jii dinjii shranaanzhik neeriltsájj jidii gooh'in ts'á' gaakhwandaii t'ee Vigwik'injigwiighit ts'á' Jesus vat'aii haa gwinzii neehidik neekhwadlit t'inchy'aa. Nakhwan datthak juk nõh'in.

¹⁷ “Shalak nájj, njin tr'iikhwájj dhohtsájj dáj', deekhwa'in t'akhwa'in, gaakhwandaii kwaa. Izhit gaashandaii. Nakhwak'eedeegwadhat nájj chan gwik'it t'inchy'aa.

¹⁸ Deenaadájj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii niljj nájj k'iighai', “Va-Christ khai-injich'iheedhat!” ginyaá. Jii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nats'áá ginkhe' datthak hi'deegwidlii goodlit.

¹⁹ Nakhwateegwagwáan chy'aa ts'á' nakhwat'agwaanduu gwats'an K'eegwadhat ts'á' lihts'eedoq'ee. Ájj ji', tr'agwaanduu t'akhwa'ya' datthak nakhweenjit oo'an gwe-heelyaa t'inchy'aa.

²⁰ K'eegwadhat vats'an t'aih shroodiinyaá tr'ihee'yaa, ts'á' Jesus, t'ee Messiah niljj gwiteetr'ahchjj ájj nakhwats'á' nahahchyaa t'inchy'aa.

²¹ Deenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyaq nilij najij k'iighai' jyaa diginyaq, "K'eegwiichy'aa datthak k'eejit neegwahahtsyaa gwats'a' datthak Jesus zheekat t'ihēechy'aa." nyaq.

²² Yeenaa daj' Moses jyaa nyaq, 'Nakhwak'eegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak yeenjit ginkhii nakhwats'a' nahahchyaa t'inchy'aa, shij chan shihil'e' gwik'it t'ihēenyyaa t'inchy'aa. Nakhwatee gwats'an dinjii ch'ihlee heelyaa. Nats'aq deenakhwahnyaq datthak oohohky'aa gwizhrjh goo'aii, aijits'a' deenyaq datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrjh goo'aii.

²³ Juu ch'ook'ij kwaa aijits'a' yik'eegwahthat kwaa najij gwanlii ji', aijt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilij najij ts'an thok nagooveheelyaa. Aijits'a' an giheelyaa.' Jyaa Moses nyaq.

²⁴ Samuel vats'an gweedhaa ts'a' juk drin zhit gwats'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najij datthak jyaa digiinya' ts'a' geegwagwaandak.

²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, Yeenjit Ginkhii Najij k'iighai' deehee'yaa nyaq aij gwik'it t'ihēe'yaa t'ee nakhweenjit t'oonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, nakhwatsij najij eenjit deehee'yaa nyaq aij gwik'it t'ihēe'yaa, aij gwitee t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham jyaa dahnyaq, 'Nihzheeneedijii najij k'iighai' nankak gwich'in najij datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ihēe'yaa.'

²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' igweekij aij nakhwan tr'ookit nakhwats'a' niyaahchij, jyahts'a' gwik'iighai' nakhwats'ihēenyyaa ts'a' nakhwatragwaanduu akhagahohjyaa geenjit."

4

Peter, John Haa Council Najij Ehdāa Nagadhat

¹ Peter, ts'a' John haa tth'aii hee dinjii najij ts'a' giginkhii gwiizhik, giinkhih kih dilk'ii najij lat, aijits'a' dinjii Kharigidiinjii Zeh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij najij, aijits'a' Sadducee lat najij, goots'a' nigijnjil.

² Dinjii geegoahtan daj', niindhat najij nineegweheendaii ginyaq, Jesus niindhat ts'an neegwiindaii ginyaq geenjit gitr'igii'ee ts'a' lyaa shoo ginlii kwaa.

³ Jii geh'an gooteegwigwihjik ts'a' zhee gwaazhraij nagoogijnlii. Tr'ihkhit toq gwanlii, geh'an gehdaa drin gwats'a' zhee gwaazhraij giheedyaa gooveenjit gwigwiktsaij.

⁴ Jesus, eegwagwaandak ts'a' dinjii lejij gavook'ij najij gwik'injigiihit gaadlit ts'a' 5000 aanchy'aa najij gwik'injijnjik.

⁵ Gehdaa drin Jerusalem gwizhit Jews kih dilk'ii najij, ch'anjaa kih dilk'ii najij ts'a', Law eech'oahtan nilij najij haa datthak ligijnjil.

⁶ Dinjii Annas gwēhkij daj' ndak khii ginkhih choh iinli', aij videhk'it Caiaphas ndak khii ginkhih choh nilij, John, ts'a' Alexander, aij Annas valak najij datthak haa ligijnjil.

⁷ Aijt'ee Peter ts'a' John haa dagats'a' nagaahchij, ts'a' googahkat, "Juu voozhri' zhit gwats'an t'aih khwa'ij geenjit t'akhwa'in?" googahnyaq.

⁸ Aijt'ee Peter, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vizhit t'inchy'aa k'iighai', goots'a' khaginkhee, ts'a' jyaa gavahnyaq, "Jews kih dilk'ii, aijits'a' ch'anjaa nilij najij,

⁹ juk drin dinjii neehidik kwaa vits'iriinya' eenjit diinoohkat, neehidik kwaa gwats'an neehidik neehoodlit eenjit.

¹⁰ Jii geh'an datthak ts'a' diinoodoohk'ij ji', nakhwan aijits'a' Israel gwich'in najij datthak ohij ts'a' gaakhwandaii, gwat'oohchy'aa. Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa aij vat'aii k'iighai' jii dinjii shranaazhik juk dzaq nakhwandaa nadhat, ts'a' noh'in. Jesus Cross kat gadhohtsak ts'a' doohkhwaajij. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa niinjik najij tee gwats'an gwandaii neeyiktsaij.

¹¹ Jii t'ee Jesus veenjit jyahts'a' gwadanakhwat'oo,

'Zheh gwahtsii najj datthak, kii vaa zheh ndak gwehee'aa, aji kii nizij nilij kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaa'aji' dai', kii hil'ee dhidlit.' gwinya.

¹² Dzaa nankak Jesus voozhri' zhit gwizhrih neediirahahshii goo' aii. Vit'eegwijyahchy'aa, nihky'aa nankak datthak gwizhit dinjii ch'ihlak gaa neediirahahshii gwiltsaji kwaa." Peter jyaa goovahnya.

¹³ Peter, John haa lyaa geegavoltin kwaa gaaj nihk'it gaanjat kwaa haa ginkhii. Kwaiik'it k'eedeegwaadhat ts'an nilij najj eenjit lyaa geegagoolii kwaa gwik'it gininjich'agahthat. Akhai' lyaa Jesus haa t'iginchy'a' gavaagiindaii.

¹⁴ Dinjii shrineegiinlik goovaanadhat gaah'in, geenjit deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa.

¹⁵ Jii geh'an, "Jii zheh gwats'an cheekhwajyaa!" dzaa kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij najj googahnya. Aji't'eeg nihhtee ts'a' gwint'oo geenjit nihlaa ginkhii.

¹⁶ "Jii dinjii najj deegooreheelyaa? Lyaa gwigwee'in gwintsii t'igii'in, akwat nats'ahts'a' goodirih'e'aa. Jerusalem gwizhit gwich'ij najj datthak jii ch'ada'i' hee gaagiindaii, ts'a' duuyeh jyaa digiizhik kwaa gwinya.

¹⁷ Zhyaa goorohjat ts'a' chan ch'ihlak Jesus eenjit dinjii haa googwahaandak kwaa goorohtsyaa. Aji'ts'a' ch'adan gwich'in najj giyeenjit neegweheetth'ak kwaa eenjit." jyaa dinihlagaanya.

¹⁸ Aji't'eeg Peter, John haa nihdineegogahchij, "Dinjii ch'ihlak gaaj juk gwats'an Jesus eeneech'ahohchyaa ts'a' veegwahoondak kwaa!" googahnya.

¹⁹ Peter, John haa jyaa googahnya, "Juk dzaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah, Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnya gwik'eegwarahahthat akwat nakhwan deediinohnya, aji gwik'eegwarahahthat? Aji nakhwakhai' giky'uunjii.

²⁰ Gaaj diikhwan, jidii tr'agwah'ya' akwat tr'igwiitth'ak, aji geegwaraandak duuyeh akharagoonya t'oonchy'aa."

²¹ Aji't'eeg chan gwint'oo goozhit najat neegiin'aji ts'a' gooneegiinjik. Dinjii neehidik kwaa aji neehidik neegiltsaji geenjit googwarahahshii giveenjit gogogwah'aji kwaa. Dinjii najj datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee geh'an.

²² Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa t'aih k'iighai' nihidik neehoodlit t'ee 40 years gwandaa nilij t'agahnya.

Gwik'injiighit Najj T'aih Eenjit Khagidiinjii

²³ Nijin gooneegiinjik dai', khants'a' gwik'injiighit najj ts'eegoohojil. Ch'anjaa kih dilk'ii aji'ts'a' giinkhii kih dilk'ii najj nats'aa deegavahnya datthak gavaa gwagwaan-dak

²⁴ Nijin gwik'injiighit najj datthak geenjit gwigwiitth'ak dai', datthak khaihlok geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigideedi', ts'a' jyaa diginya, "K'eegwiichy'aa datthak geen-jit Vit'eegwijyahchy'aa inlii. Zhee kat, nankak, chuy choh haa datthak gwizhit goodlii iltsaji inlii.

²⁵ Diitsii David nakhwatsyaa nilij aji Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' nakhweenjit ginkhe' dai' jii jyaa dinya,

Jaghii dee aakin najj geenjit gwint' aii
 zhagaants'ij? Jaghii dee gwik'it
 gweheelyaa kwaa gaagiindaii gwizhit geenjit
 ninjich'agadhat?

²⁶ Jii nankak k'eedeegwaadhat choh
 najj nich'itsagahahthat geenjit shrigwigwinlik
 aji'ts'a' k'eedeegwaadhat najj
 K'eegwaadhat, ts'a' Va-Christ haa

nehts'ì' nihlaa lîgeeljiil.

²⁷ “Jii lyaa gwik'it t'igwiizhik, gaagwiindaii. Ajjits'a' Nidinji' shroodiinyaq Jesus, dinjii neehahshii heelyaa geenjit thok videegwadqohkii. Jii kwaiik'it gwachoh gwizhit Herod Antipas, ts'a' Pontius Pilate, Jews gwich'in najj, Jews nilj kwaa najj haa lîgiiljiil, “Tr'ahahkhwaa!” giyahnyaq eenjit.

²⁸ Deenaa daj' nats'ahts'a' deegwehee'yaa gavaiinyaq chy'aq. Ajj laq gwik'it t'igee'ya'.

²⁹ K'eegwaadhat, juk diigahaqahjat eenjit jyaa diigahnyaq, ajj gavoodqohk'ij. Nitsyaa najj tr'inlii geh'an diits'iinyaq gwiizhik tr'ahaqanjat kwaa ts'a' niginjik eegwarahaandak.

³⁰ Nidinji' shroodiinyaq Jesus vat'aii k'iighai' ilts'ik najj nizij neeheelyaa ajjts'a' gwigwii'in ts'a' geegagoolii kwaa gwitr'it t'agwahaa'yaa.” Peter khadigeedi' ts'a' jyaa nyaq.

³¹ Khagigidiinjii gigiinjik t'ee zhat giilk'ii gwiizhit khan hee zeh datthak gwaatrat nagwaanajj. Ajjts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq datthak goozhit t'iizhik k'iighai', gaqanjat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak.

Gwik'injiighit Najj K'aiich'ii Datthak Nihlaa Gwinzii T'eegaahchy'aa

³² Dinjii juu gwik'injiighit najj datthak nihk'it ninjich'agadhat ts'a' digidrii zhit deegwehee'yaa giindhan, ajj lyaa gwik'it t'igii'in. Ch'ihlak gaq gootee adan zhrih dak'aiich'ii t'aahchy'aa kwaa. Jidii giijj datthak khaihlok t'eegaahchy'aa.

³³ Nijin Tr'ihil'e' najj, “Diik'eegwaadhat Jesus neegwiindaii!” ginyaq ts'a' t'aih nint'aii haa gwagwaqah'ya' ts'a' geegwagwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa gwintsii goots'inyaq.

³⁴⁻³⁵ Gootee gwats'an dinjii ch'ihlak gaq k'aiich'ii t'aahchy'aa gwanlii kwaa. Juu zeh, akwat nan haa diijj najj datthak tr'oohookwat googwahtsii ajj giit'ijj laraq goonjii, Tr'ihil'e' najj ant'eegili. Nijin gootee ch'ihlak gwat'aahchy'aa gwanlii daj' jii ts'an laraq goots'an gahtsii. Ajj haa deegwahtsii gwit'eegaahchy'aa gwik'it goots'iginyaq.

³⁶ Ajjts'a' Cyprus nahkat gwats'an dinjii ch'ihlak, Joseph oozhii, giinkhih Levite najj ts'an deedhaa nilj. Tr'ihil'e' najj, giyoozhri' niltsajj Barnabas giyahnyaq. (Dinjii tr'igwidii k'it t'inchy'aa najj shoo nilj ahtsii gwinyaq t'igwinyaq).

³⁷ Adan t'ee gook'it gwanzhrih deehk'it gwii'ijj gwint'inlii ajj t'ijj laraq oonjik ts'a' Tr'ihil'e' najj ant'eeyinlii.

5

Ananias, ts'a' Va'at Sapphira Haa Googwandak

¹ Dinjii ch'ihlak Ananias oozhii. Ajjts'a' va'at Sapphira oozhii. Daganan' tr'oiinkwat giltsajj.

² Ajj gwalaraa lat Tr'ihil'e' najj ant'eejinlii, gaa datthak gwint'eejiyinlii adagaa'ij. Laraq lat idigeenjij k'eegaqhtii. Va'at dee'in datthak yaandaii ts'a' adan t'ee veechij t'igwii'in.

³ Peter gwint'aii jyaa diyahnyaq, “Ananias, jidii t'ihini'yaa kwaa ajj t'inizhik, Satan jyaa nahnyaq k'iighai'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'a' oonts'it. ‘Nanan tr'oiinkwat, ajj gwalaraa datthak gwant'eiinlii,’ diinyaq gaq gwik'it t'inizhik kwaa. Valat tth'aii hee khadhanzhii. Ajj haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tsinteehaqhkaii gwik'eegwiindaii.

⁴ Nan gwit'eehinlyaa gwehkij daj' gwats'an, nanan nilj t'inchy'aa. Ajjt'ee gwit'ijj laraq oodhiinjik, ajjt'ee nalaraa t'inchy'aa. Nats'ahts'a' vat'oolchy'a' oiinyaq gwik'it vit'eehaqchy'aa goo'aii. Jaghii jyaa dooshi'ya', yiindhan? Dinjii zhrih ts'a' oonts'it kwaa, gaq Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' oonts'it gwizhit vininjigwanzhii t'ini'in.” yahnyaq.

⁵ Nijin Ananias gwiintth'ak daj', khants'a' niindhat. Dinjii najj niindhat gwigwiitth'ak daj', lyaa datthak gaqanjat nagaanaii.

⁶ Ajjt'ee tsyaa zhat dilk'ii najj gwach'aa giinqojjik. Ajjts'a' cheegiihikchij t'ee giinaqahjik.

7 Shriit'ahkhyuk gwahaadhat t'ëë va'at chan zhat nihdeiinzhi. Vakai' niindhat geenjit tth'aii hee gwiitth'ak kwaa.

8 Peter jyaa yahnyaä, “Nijin nakhwanan gwant'oolii daj', jii laraä zhrìh lee gwit'ij oodhoojik?”

“Aahä', jii zhrìh tr'oonjik.” Sapphira yahnyaä.

9 “Jaghaii nan ts'ä' nakai' haa K'eegwaadhat Vach'anky'aa Shroodiinyaä tsintee-hookaii gwik'eegohdaii? Yee'at chiitajii tsyaa naji nakaj' anagaahjik juk dilk'ii ts'ä' nan chan dzaä gwats'an chineenagahahchyaä t'oonchy'aa.” Peter yahnyaä.

10 Sapphira yats'ä' nadhat gwiizhik zhat googwahkhan adan t'ee niindhat. Ajit'ëë tsyaa naji nihdeegiinjil, niindhat giyaah'in. Adan t'ee cheegiijihichij, ts'ä' giikaj' eeghaii giinaahjik.

11 Jii t'igwiizhik geh'an juu Jesus k'injiighit naji datthak, gwiitth'ak daj' gwint'oo gihilghaa ts'ä' gaanjat nagaanai.

Gwigwee'in ts'ä' Nindal Gwaahchy'aa Gwinleji T'igwiizhik

12 Tr'ihil'e' naji dinjii tee gwinleji gwigwee'in ts'ä' nindal gwaahchy'aa gwitr'it t'agwagwah'in. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaji charantaji Solomon goozhi, izhik Jesus k'injiighit naji nihäa lineegaadal.

13 Dinjii naji datthak goodigihil'e' gaa gooteegiheedaä geenjit lyaä gagaanjat.

14 Googaa dinjii, ts'ä' tr'injaa haa leji naji K'eegwaadhat k'injigiindhat ts'ä' aji naji K'eegwaadhat k'injiighit tee giinjil.

15 Tr'ihil'e' naji gwigwee'in gwinleji t'igii'in gwigwiitth'ak k'iighai' ilts'ik naji taji gwizhit gwats'ä' gahaadlii eecheh'it, ts'at haa kat deegoogiinlii. Jii t'igii'in, Peter zhat taji gwizhit heekhaa goo'äi, vagwank'oh gookat t'ihenjyaa ji' geenjit, aji haa gooveenjit gwizhit neegweheelyaa geenjit.

16 Geeghaih gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'an dinjii leji naji Jerusalem k'eedal. Dagalak ilts'ik naji ajits'ä' dinjii ch'anky'aa iizuy di'ji naji haa adahaa k'eegilik. Datthak Tr'ihil'e' Najii goots'ä' tr'injik.

Tr'ihil'e' Najii Zhee Gwaazhrajii Nariinlii

17 Ndak khii ginkhih choh, vaa kih dilk'ii naji ts'ä' Sadducee ts'an nilii naji haa Tr'ihil'e' naji ts'ä' gwint'oo shooginlii kwaa. Gooveenjit k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa gwizhrìh giindhan.

18 Tr'ihil'e' Najii teegwigwijik ts'ä' zhee gwaazhrajii nagoogiinlii.

19 Izhik toq K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlak zhee gwaazhrajii gindeiinvyaa giveenjit gihdiintin ts'ä' cheegaviinlii. Ts'ä' jyaa gavahnyaä,

20 “Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdohjyaa. Izhik gwizhit nohthat ts'ä' gwandaii k'eejit eenjit dinjii naji haa goondak.” goovahnyaä.

21 Vanh daj', Tr'ihil'e' naji Kharigidiinjii Zheh gwats'ä' gahaajil ts'ä' eech'agoahtan.

Izhik gwiizhik chan ch'adhan gwa'an ndak khii giinkhih choh, dalak naji haa Jews ch'anjaa nilii naji, Israel nahkat gwats'ä' k'eedeegwaadhat naji haa ligiiljil. Izhik gwizhit niveet'ah'in naji zhee gwaazhrajii gwats'ä' gihil'e', Tr'ihil'e' naji oo'ee neegeheelyaa ts'ä' googahaahkat eenjit.

22 Gaä niveet'ah'in naji zhee gwaazhrajii k'eegidal daj', googwagwah'aji kwaa ts'ä' zhyää oo'ee neegeejil ts'ä' jyaa diginyaä,

23 “Zhee gwaazhrajii k'eeridal daj', gindeiinvyaa lyaä gwizhit gihdiintin. Ajits'ä' gwak'aahtii naji chan zhat gwadaji nigilzhi, tr'agwah'in. Gaä nijin nihdeeriinjil daj', dinjii ch'ihlak gaa gwizhit dhidii kwaa!” ginyaä.

24 Nijin niveet'ah'in kih dhidii Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwak'aahtii naji ajits'ä' giinkhih kih dilk'ii naji haa gwigwiitth'ak daj', Tr'ihil'e' naji deegiizhik li' gaagoondaii giindhan.

²⁵ Gwiizhit dinjii ch'ihlak nihdeiinzhii ts'a' gootee khaginkhee, "Shoodoohk'ii! Dinjii zhee gwaazhraii noolii chy'aa, juk Kharigidiinjii Zheh gwizhit nigeelzhii ts'a' Jesus eech'agoahtan!" gavahnyaa.

²⁶ Ajjit'ee niveet'ah'in kih dhidii ditsyaa najj haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil, datthak gootee neegwigwik ts'a' oo'ee neegoogahaadlii. Gwint'aii gook'eegahaandak ajj zhit gagaanjat, jyaa digii'in ji', dinjii najj kii haa diigooheekit giindhan.

²⁷ Tr'ihil'e' najj nihdeegoogiinlii daj', k'eedeegwaadhat najj (Council) ts'a' nigilzhii googiltsajj. Ajjit'ee ndak khii giinkhih choh googahkat,

²⁸ "Dinjii, Jesus oozhii, eech'oohqhchya kwaa gwint'oo nakhwaraiinya'. Deenakhwaraiinya' gaakhwandaii, googaa nihk'it t'akhwa'in. Jerusalem gwizhit gwich'in najj datthak jii geech'oahtan gwigwiitth'ak. Jesus doohkhwaajj, diinohnyaa ts'a' diineegoohkhii diits'a' gideehohtrat gwik'eegohdaii!" goovahnyaa.

²⁹ Peter ajjts'a' ch'izhii Tr'ihil'e' najj haa jyaa googahnyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa, deeni'in diinahnyaa gwizhrh gwik'it t'igwehee'yaa goo'aii! ts'a' dinjii najj, ch'ujuk t'akhwa'in diinahnyaa, duuyeh gwik'it t'igwii'in t'oonchy'aa!

³⁰ Jesus cross kat gadhohtsak ts'a' doohkhwaajj. Ajjit'ee diitsii najj, Goovit'eegwijyahchy'aa, digii Jesus neegwiindaii niltsajj.

³¹ Ajjit'ee ndak deeyihikchii ts'a' dishriits'ajj niyaaahchii. Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat yiktsajj, diitr'agwaanduu gwats'an neediihahshii heelyaa geenjit. Israel gwich'in najj, tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an hants'eedigiheedaa ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit.

³² Vit'eegwijyahchy'aa dinjii yik'eegwahthat najj Ch'ankey'aa Shroodiinya ts'an iltsajj, diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' h'deegwidlii haa deegwiizhik gwarah'yaa' geegwaraandak." t'igwinyaa.

³³ Jii k'eedeegwaadhat najj deegwinyaa gwigwiintth'ak daj', gwint'aii gook'ii goodlit ts'a' Tr'ihil'e' najj ehdaa tr'agaroo'aa ginyaa.

³⁴ Gaa goots'an dinjii ch'ihlak Pharisee najj ts'an niljii, Gamaliel oozhii. Jews najj eenjit Law eech'oahtan niljii. Dinjii datthak giihil'ee. K'eedeegwaadhat najj tee nidhikhin ts'a' goots'a' khaginkhee, "Ch'ihlee chineegavohkii!" goovahnyaa.

³⁵ Ajjts'a' chineegoogiinlii t'ee k'eedeegwaadhat najj ts'a' ginkhii, "Shalak Israel najj, jii dinjii najj goots'a' deekhwa'yaa izhik gwak'oqhtii.

³⁶ Ninghit kwaa gwanaa daj' dinjii, Theudas oozhii, gwiindaii daj', 'lyaa dinjii nitsii ihkii' adaanyaa. Ajjts'a' dinjii 400 najj giyyaa niinjil. Ajjit'ee tr'eelkhwaajj. Vitsyaa najj datthak shrihteegaajil. Jidii t'ee'ya' datthak ndaagwaan'ajj, ajj zhit ganoondaii.

³⁷ Ajjit'ee Rome nahkat dinjii tr'eechya gwanaa daj', Galilee nahkat gwats'an dinjii k'ii'an tr'agwah'in Judas oozhii, ajj chan dinjii lej yaa haajil. Jii dinjii chan tr'iilkhwaajj. Ajjts'a' vitsyaa najj datthak chan shrihteegaajil.

³⁸ Jii geh'an jii dinjii najj gwik'it t'igihee'yaa kwaa gavohtsii ji' gwiizuu. Dagakhai' dagat'aii haa t'igii'in ji', geedan t'ee shrihteegiheedaa t'igiinchy'aa.

³⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' t'igii'in lee ji', duuyeh gwik'it t'igii'in kwaa goorahtsii t'igiinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in lee gwik'eegahaandal t'oonchy'aa." jyaa gavahnyaa.

Ajjit'ee deenya gihaa gwik'it t'iindhan.

⁴⁰ Ajjit'ee Tr'ihil'e' najj nihdineegiinlii. Viitrii haa goorahatrii goots'an gwigwiktsajj. "Chan Jesus voozhri' eeneegohkhyaa shro!" lyaa gwint'aii googahnyaa, ts'a' gooneegi-injik.

⁴¹ Nijin k'eedeegwaadhat najj leeljil gwats'an tr'ineegiijil daj', Jesus voozhri' zhit khaiinjich'agoorikthat geenjit shoo giinlii.

⁴² Ajjit'ee drin gwiteegogwaan'chya'aa ajj Kharigidiinjii Zheh ajjts'a' nihk'adan zheh gwizhit Jesus adan t'ee dinjii neehahshii t'inchy'aa ginyaa ts'a' eech'agoahtan.

6

Dinjii 7 Najj Gwits'ihenjyaa Gwigwiltseqii

¹ Ajjit'ee juu Jesus k'injigiighit najj lyaa giinlejj gili. Gaa gootee gwats'an Jews Greek-ky'aa ginkhii niljj najj lyaa ch'ats'a' t'iginyaa, "Jews-ky'aa ginkhii najj lyaa gwinzii t'igii'in kwaa ts'a' drin gwiteegwagwaanchy'aa tr'injaa vakai' niinjik najj laraa ts'an gahtsii daj', jii tr'injaa vakai' niinjik najj, gwintsal ts'an gwagwahtsii gogoonjii." Jews Greek-ky'aa ginkhii najj jyaa ginyaa.

² Jii geh'an Tr'ihil'e' 12 najj, juu Jesus ik'injigiighit najj datthak haa nihlaa ligitil, "Dzaa diitee laraa khit ik'eeneerahadak ji'. Jyaa gwizhrh t'igwii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit gwik'it gweheelyaa, aji lyaa gwiizuu.

³ Shalak gwik'injiighit najj, nakhwatee gwats'an dinjii 7 goonzhii juu khit Ch'ankey'aa Shroodiinyaa doo'ya' yuunya gwik'it t'ii'in, aji najj qhji. Shih ts'a' laraa haa ik'eegahaandak geenjit.

⁴ Gwiizhik diikhwan aji khit khagareheejyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'arohaahchyaa." googahnyaa.

⁵ Dinjii datthak Tr'ihil'e' deeginyaa gwigwiitth'ak daj' lyaa geenjit shoo ginli. Ajjit'ee Stephen eegwigweekji. Vit'eegwijyahchy'aa khit k'injiighit. Ajjits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa deeyahnyaa khit gwik'it t'ii'in. Aji vaa' dinjii 6 najj chan eegwigweekji. Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, Nicolaus oozhii aji, (Nicolaus Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'an nilji. Jews gwich'in nilji kwaa. Gaa Jews najj ky'aa gwik'injiighit dhidlit, aji'ee Jesus k'injiighit needhidlit.)

⁶ Tr'ihil'e' najj ts'a' googahaadlii. Izhik daj' daganli' haa gook'aa nagaanjik. Ajjits'a' gooveenjit khadigeedi'.

⁷ Ajjits'a' chan dinjii gwandaa t'aanchy'aa najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit gwili. Jerusalem gwizhit juu gwik'injiighit najj gwandaa leji gili. Giinkhih leji najj gaa chan Jesus k'injigiighit gili.

Stephen Goonjik

⁸ Stephen lyaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit gwinleji t'ee'ya'. Dinjii tee nindal gwaahchy'aa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. Vit'eegwijyahchy'aa yits'inya gah'an Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrii di'ji.

⁹ Gaa zhat daj' slaves nilji kwaa najj eenjit Jews tr'igiinkhii zheh goo'aii, goolat najj kwaiik'it Cyrene ts'a' Alexandria gwats'an giinli, geedan ts'a' Cilicia nahkat ts'a' Asia nahkat haa gwats'an Jews najj Stephen haa tr'inehleegeoiidlii ts'a' ch'ats'a' t'igiiyahnyaa.

¹⁰ Stephen Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai', gwizhrh nitsii di'ji. Aji geh'an khu' gaiiideegiiyahtsii.

¹¹ Jii geh'an dinjii yeenjit ooheets'it agogoinkwat, "Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Moses haa gwiizuu eeginkhii, tr'iitth'ak!" goots'it haa jyaa giyahnyaa.

¹² Jyaa dinjii leji najj, ch'anjaa kih dilk'ii, ts'a' Jews goo-law eech'oahtan nilji najj agahnyaa, jii gwigwiitth'ak daj' gwint'aii gook'ji goodlit haa Stephen gahsit ts'a' k'eedeegwaadhat najj ligitil ehdaa nigiiyaahchi.

¹³ Ajjit'ee dinjii lat najj yeenjit ooheets'it najj nihdeegiinli. "Jii dinjii khit ts'a' Moses va-law zhit deekhwa'in diinahnyaa ajjits'a' Diikharigidiinjii Zheh shroodiinyaa goo'aii geenjit gwiizuu ginkhii.

¹⁴ "Jii Jesus Nazareth nahkat gwats'an ahaa Diikharigidiinjii Zheh neegwadahaathal ts'a' an gwahahtsya nyaa, ts'a' Moses deediinahnyaa gwinehts'i' neegweheelyaa chan, nyaa tr'iitth'ak!"

¹⁵ Zhat k'eedeegwaadhat najj datthak Stephen vinin aakin gaa'ji, akhai' zheekat gwich'in vinin k'it t'inchy'aa lee, datthak giyaah'in.

7

Stephen Goots'q' Giinkhii

1 “Et'ee lyaan li'didlii haa neegwagwaandak lee t'iginyaq?” jyaa ndak khii giinkhii choh Stephen ahnyaq.

2 Stephen datthak jyaa goovahnyaq, “Gwiti' naji ts'a' shalak naji haa, shoodoohk'iji! Yeenaa dai' diiti, Abraham tth'aii hee Mesopotamia nahkat gwich'iji gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegwahndit yits'a' igweelkji. Haran kwaiik'it tth'aii gweheechy'aa geenjit gwats'a' hahkhaii kwaa dai'.

3 Aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yits'a' ginkhii, ‘Nanahkat ts'a' nalak naji datthak haa ihleehinkhii. Aijit'ee nijin gwats'a' hinkhaa gwik'eenahaalyaa, yahnyaq.

4 Aijts'a' danahkat Chaldea gihleehaazhii ts'a' Haran kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii. Abraham viti' niindhat aijit'ee dzaa juk gweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' haazhii yiltsaii.

5 Izhik zhat dai', nan hee'yaan eenjit tth'aii hee yint'ee'ya'ajii kwaa. Nantsal yakat niheedhat googaa di'iji kwaa. Gaa ‘nan nint'eehii'aa, nanan heelyaa eenjit, yahnyaq. Niindhat t'ee, vigii naji nihzhaaneedijii nan yahaq'yaan eenjit. Izhik zhat dai', ‘nan nint'eehii'aa, yaiinya' dai', tr'iinin tth'aii di'iji kwaa.

6 Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa yaiinya', ‘Nihzhaaneedijii naji aakin nahkat gwa'an gwigweheechy'aa ts'a' 400 (years) gahkhyuk datthak slaves giheelyaa gwiizhit gwiizuu khaiinjich'agoogahathat.

7 Gaa aij dinjii naji nigii nihzhaaneedijii naji slaves nilii giltsaii aij naji googwahaaqshii. Aijit'ee aij nahkat gwats'an cheegiheedaan. Dzaa gwits'eegiheedaan. Aijts'a' shats'a' khadigigeheeyaa, jyaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ahnyaq.

8 Jyats'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Abraham haa nihlaa gwinzii deegwigwiiltsaii. Nigii tsyaa tsal naji datthak gootthai' kat khangwahaht'ii ts'a' googwahahkyaa. Nats'ahts'a' nan, shii haa gwinzii nihlaa deegwariiltsaii gineehoondaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yahnyaq. Drin 8 gwahaadhat aijit'ee Abraham didinji' Isaac kat khagwah'uu. Aij gwik'it Isaac chan didinji' Jacob jyaa dinlik. Aij gwik'it Jacob chan didinji' 12 naji kat khagwah'uu. Jii nihchaa 12 naji deenaadai' diitsii gwinzii vaagwiindaii naji t'arahnyaq.

9 “Aij naji goochaa, Joseph oozhii, k'eegwiichy'aa datthak eenjit giitr'ii'ee. Yee'an dinjii ts'a' gwint'ee'iyahchii. Aij naji giyoinkwat, ts'a' Egypt nahkat gwats'a' gihihchii. Izhik t'inchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yaa nilii.

10 Nijin khaiinjich'iidhat dai', K'eegwaadhat yits'iinya'. Egypt nahkat gwizhit k'eedeegwaadhat choh kih dhidii, Pharaoh oozhii, aij ehdaa nadhat dai', Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' dinjii nizii nilii ts'a' gwizhich chan di'iji ts'a' lyaan yeenjit shoo nilii. Aijit'ee Pharaoh danahkat gwizhit ts'a' dizheh gwizhit dinjii gwich'iji naji eenjit k'eedeegwaadhat yiltsaii.

11 Aijit'ee Egypt aijts'a' Canaan nahkat gwizhit shih kwaa goodlit. Aij geh'an dinjii lejii naji khaiinjich'igiidhat. Izhik zhat dai' diitsii naji khyu' shih gooheendal agwagwah'ajii.

12 Gooti' Jacob, “Egypt nahkat shih lejii k'erahtii,” gwinyaq gwiitth'ak dai', izhik zhat shih gooheekwat geenjit didinji' naji gwats'a' goohi'e'. Jii t'ee tr'ookit zhat gwats'a' gahaajil dai'.

13 Jii t'ee chan zhat nineegijyaa dai', ‘Shii t'ee, nakhwachaa ihkii chy'aa t'ihchy'aa.’ Joseph gavahnyaq. Aijit'ee Pharaoh, Joseph valak naji gwanlii eenjit gwiitth'ak.

14 Aijts'a' Joseph diti' Jacob ts'a' nideech'iin'ajii. ‘Nalak naji datthak haa dzaa Egypt gwats'a' hinkhii.’ yahnyaq. Datthak khaihlok dinjii 75 naji ginlii.

15 Nijin Jacob gwiitth'ak dai', Egypt gwats'a' haazhii. Izhik zhat ninghyuk gwahaadhat aijit'ee, adan aijts'a' vidinji' naji ts'a' diitsii ginlii naji haa, datthak nigijnjik. Izhik dai' Joseph adan t'ee niindhat.

16 Nigiinjik t'ëë, dzaa Shechem kwaiik'it gwits'eegoogahaadlii. Izhik kii ch'a'an Abraham, Hamor vidinji' ts'an goinkwat chy'aa. Izhik gwizhit goonagaahjik.

17 “Gwehkij ninghit dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ts'a' ginkhe', Egypt gwats'an cheenakhwahihyaa nyaa chy'ah, ajiit'ee juk nagwiindhat. Zhat Egypt gwizhit diitsii naji t'inchy'aa nihzhaaneedijii gwandaa leji gili.

18 Ajiit'ëë Egypt gwizhit k'eedeegwaadhat choh k'eejit Pharaoh deek'it nineezhii, Joseph haandaii kwaa.

19 Diitsii naji ininjigwaazhii ajiits'a' gwiizuü goots'a' t'ii'in. Nijin googii tr'iinin tsal gwilik dai', digizheh gwats'an cheegoogahahchik oo'ok zhyaä nigieedhaa geenjit, googahtsii.

20 Aji jyaa gwii'in gwizhit, Moses adan t'ee vagooldit. Lyaa tr'iinin tsal gwinzii viyiichy'a' nilji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shoo nilji. Shree nan tik gwizhit gwizhrh viyehghan naji nehshrit giik'aahti'.

21 Ajiit'ëë adan t'ee oo'ok zhyaä niheedhaa eenjit cheegiiyahchii. Izhik dai' Pharaoh vichi' yagwah'aji. Yuunjik ts'a' dizheh gwits'ee yihichii. Akhai' digii tsyaa dinky'ahkhit k'it dink'iyahthat.

22 Egypt gwizhit dinjii goonzhii naji googwizhi' datthak eerootin. Gwizhrh haa ginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa gwinleji gwinzii gwitr'it t'agwah'in.

23 “Nijin 40 years dhidlit dai', valak Jews nilji naji nats'aa gook'aantii li' geenjit gooveenihshyaa, yiindhan.

24 Izhik zhat valak ch'ihlak Egypt dinjii khaiinjich'iyahthat, nah'in. Nijin yaah'in dai', yits'inyaa ts'a' aji Egypt dinjii dilkhwaii.

25 Shalak naji gaageheendaii Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' shih'e' goots'ihihyaa ts'a' Egypt gwats'an tr'ineegoohihyaa eenjit, yiindhan. Gaä geedan jyahts'a' ninjich'agadhat kwaa.

26 Genda drin chan valak neekwaii nihlaaghwaii, gwaah'in. ‘Nihlagahaaghwa kwaa gavoostyaa, nihlak naji ohii, jaghaii nihlooghwaii?’ gavahnyaa.

27 Dinjii ch'ihlee gaiich'ahtsii, aji Moses an yaahtrat. ‘Juu diineenjit k'eedeegwaadhat ts'a' ch'oohakat choh hinlyaa geenjit niltsaii?’ yahnyaa.

28 ‘K'ehdai' Egypt dinjii doqkhwaii gwik'it shii chan shookhwa niindhan lee t'iinyaa?’ Moses ahnyaa.

29 Nijin Moses jyaa dinyaa yitth'ak dai', jii geenjit Egypt gihleehilghaa. Midian nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' zhat gwich'ii. Izhik zhat gwats'an tr'injaa oonjik ts'a' vidinji' neekwaii naji goodlit.

30 “Zhat dai' 40 years git'eegoodhat, t'ëë gwats'an tr'ineezhii. Ajiit'ëë Ddhah Sinai geeghah gwa'an nangwinjir gwa'an tr'al daak'a', nah'in. Izhik zheekat gwich'in vats'a' agweelkii.

31 Lyaa geegoolii kwaa veenjit t'igwiizhik, jyahts'a' gwahaa'h'yaa lyaa, yiindhan kwaa. Gwats'a' ninghyuk kwaa niinzhii, gwinzii gwahaa'h'yaa eenjit. Izhik zhat gwats'an K'eegwaadhat yits'a' ginkhii gwiitth'ak.

32 “Shii t'ee deenaa dai' niti' naji Goovit'eegwijyahchy'aa ihii. Abraham, Isaac, Jacob naji haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihii,” K'eegwaadhat yahnyaa. Moses naajat ts'a' daatrat naanai, aji tr'al daak'a' nool'ya', niindhan kwaa.

33 ‘Nakwaiitryaa zhit tr'in'yaa, shahqoh'ëë gwik'eech'ahahtyaa eenjit. Aji nan juk vakat nindhat, shroodiinyaa nilji t'inchy'aa. Shii dzaa gwakat t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ihii geh'an.

34 Nats'ahts'a' shigii naji datthak Egypt gwizhit khaiinjich'igiijii, aji gwaal'in. Khagiitree chan giviihth'ak ts'a' khaiinjich'igiighit gwats'an tr'ineegoohihyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Juk aanai, Egypt gwats'a' naha'aa eenjit. K'eegwaadhat yahnyaa.

35 “Moses t'ee Israel dinjii najj gwehkij daj', an-giyyaahtrat. 'Juu k'eegwaadhat hinlyaa eenjit diineenjit niltsajj,' giyyaiinya' chy'ah. Ajjt'ee tr'al daak'a' zhit zheekat gwich'in nah'ya', gwats'an k'eedeegwaadhat heelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' neeyih'e'. Gwehkij daj' giyeet'iindhan kwaa googaa chan goots'eeyih'e'.

36 Egypt gwizhit Chuq Choh Daatsik oozhii deetaa neegiinjil ajjts'a' nijin nangwinjir gwa'an neegihiidal daj', jii kwaii gwizhit lyaaw gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. 40 (years) neegwiidhat gahkhyuk gwilii giinjil.

37 'Dinjii ch'ihlak nakhwatee gwats'an shik'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii heelyaa yeendaa ji', nakhwats'a' nahahchyaa.' Moses, Israel gwich'in najj jyaa ahnyaa.

38 Nijin nangwinjir gwa'an datthak nihlaakigiiljil daj', izhik zhat Moses zhrih gavaa t'inchy'aa. Nijin zheekat gwich'in Sinai-Ddhah kat ginkhii daj', Moses zhrih ts'a' ginkhe'. Izhik daj' Moses diitsii najj haa t'inchy'aa. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nats'ahts'a' gwigwehendaii geenjit jyaa danakhwahnyaa. Ajj Moses nakhweenjit vint'eerinlii chy'ah. Ajj juk tr'ii'ijj.

39 “Gaa diitsii najj dahnyaa gwik'it t'igii'in kwaa. Moses goots'a' k'eedeegwaadhat giyeet'iindhan kwaa. Egypt gwits'ee tr'ahoojyaa, ajj gwizhrih datthak giindhan.

40 Nijin Moses Sinai-Ddhah kiit'ik dhidii gwiizhik Aaron ts'a' giginkhii, 'Adan ataiinjii ahtsii niljii eenjit. Moses, Egypt gwats'an dzaa gwats'a' nakhwats'ijj niinzhii, ajj juk deezhik vaagwiindaii kwaa ginyaa. Ch'ik'itiltsi' kwaii diivit'eegwijyahchy'aa heelyaa ts'a' tajj gwinjik diits'ii giheehaa geenjit ahtsii' jyaa Aaron agahnyaa.

41 Izhik zhat daj' laraa daatsik (gold) haa aak'ii viji' gwanlii giik'itiltsi' vit'eegwijyahchy'aa gahaa'yaa gooveenjit iltsajj. Aak'ii ts'a' divii k'it t'inchy'aa ajj kwaii giikhwajj. Ajj giyandah niinlii, ataiinjii heelyaa eenjit. Ajjt'ee jii ch'ik'itiltsi' geedakhkhai' giyiltsajj eenjit lyaaw shoo ginlii.

42 Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' an-nil'ee ts'a' zheekat sa' dhidlii kwaii ts'a' khadigiheeyyaa geenjit gwint'ee goovinlii. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii niljii najj gwehkij ninghit daj' hee geenjit ch'adagaant'oo:

'Israel gwich'in najj, nijin 40 years gahkhyuk datthak
nangwinjir gwa'an neehakhwadal daj' nin dokhwajj
ajj ataiinjii ohtsii ajj shij sheenjit t'akhwa'in kwaa.

43 Nakhwazheh gwadhah zhit nakhwavit'eegwijyahchy'aa voozhri' Moloch oozhii vik'iteeyiltsi' neehoozhik, ts'a'

ch'ik'itiltsi' Rephan (sa' k'it t'inchy'aa) dhohtsajj ts'a' khagadqjhii,

ajjts'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoh gehji' gwa'an gwats'a' nanakhwahihlyaa.'

44 “Diitsii najj nangwinjir neegihiidal daj' zhee gwadhah adahaa neegahaazhik, ajj zhit Moses va-law khagilzhii. Vit'eegwijyahchy'aa deegihee'yaa ts'a' deegihee'yaa kwaa gavahnyaa ajj zhee gwadhah zhit chan ts'a' khadigigiinjii. Jii zhee gwadhah Moses, Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' yats'a' gwigweelkij gwik'it hohtsyaa gavahnyaa, k'it giyiltsajj.

45 Niighyuk gwahaadhat ajjt'ee nijin Jews niljii kwaa nahkat gwats'a' nich'itsigahthat ajj gwits'ii Joshua ahaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' gihleegoohaanzhit, zheh gwadhah zhit khagigidiinjii eenjit t'eegaahchy'aa ajj dahaa ch'adanah nahkat gwats'a' gihihtsuu. Ts'a' dahthee King David niheehaa gwats'a' datthak giit'aahchy'a'.

46 Vit'eegwijyahchy'aa lyaaw David eet'inghya', 'Shik'eegwaadhat, deenaa daj' Jacob Vivit'eegwijyahchy'aa ajj inlii. Lyaaw zheh gwintsii neenjit gwohtsyaa yiihthan, Kharigidinji Zheh gweheelyaa eenjit.' David Vit'eegwijyahchy'aa ahnyaa.

47 Vit'eegwijyahchy'aa gwahahtsyaa gwats'a' geenjit t'iiyahthan kwaa. Gaa vidinji' Solomon oozhii, ajj zheh gwintsii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwiltsajj.

48 “Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii aji zheh dinjii gwiltsaji gwizhit gwich'iji kwaa; Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji ch'ihlak gwadaqant'oo,

49 ‘Zheekat, izhik gwats'an t'ee k'eegwaaldhat.

Jii nan datthak eenjit K'eegwaadhat ihji.

Ts'a' nankat t'ee vakat shakwai' dooldlii.

Jidii k'it t'inchy'aa zheh sheenjit gwahohtsyaa?

Neehalzhii gwideek'it deegwaajii?

50 Shji k'eegwiichy'aa datthak

gooksaji t'oonchy'aa.' Vit'eegwijyahchy'aa nyaq.

51 “Datthak ts'a' lyaanakhwaki' tth'an dach'at. Vit'eegwijyahchy'aa deenakhwa'in, nakhwahnyaq gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. Aji ts'a' chan lyaan gwik'injohjii kwaa. Yeenii Nakhwati' naji laq k'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq deekhwa'in, nakhwahnyaq khit gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa.

52 Yeenii nakhwatsji naji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji khaiinjich'igikthat, ts'a' Christ neeheedya ginyaq geenjit googiikhwaji. Christ t'ee khit Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat, ts'a' niighit kwaa daji juu yitr'ii'ee naji ant'ohchii ts'a' giyiikhwaji t'oonchy'aa.

53 Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in k'iighai' Moses va-law yeenii nakhwats'iji naji ts'an itsaji. Aji juk t'ee datthak vakhwa'iji. Gaa vik'injuhkhith kwaa ts'a' datthak vik'eegohthat kwaa.” jii datthak Stephen k'eedeegwaadhat kih dilk'ii naji aji nyaq' ts'a' ndaanich'iginkhee.

Stephen Kii Haa Giyeelkhwaji

54 Nijin k'eedeegwaadhat naji deenyaq giyiitth'ak daji, gwint'oo geenjit gook'iji gwanlii. It'ee shrit gook'iji gwanlii ts'aji googho' gaa igweech'in.

55 Gaa Stephen, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwint'oo vizhit deehee'yaa haa, zheekat k'iidak gwizhrh gwaqh'in. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegwahndit nah'in ts'a' Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji nadhat ts'a' yaa K'eegwaadhat nilii aji gwaqh'in.

56 “K'iidak gooh'in! Zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Gwidinji' aji Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji nadhat, yaa K'eegwaadhat nilii gwaqh'in.” Stephen gavahnyaq.

57 Shraa haa daganli' digidzii gihdangahtrat. Datthak khaihlok gwint'oo gazhral ts'a' gaagal haa giik'ahaajil. Giyiitth'ak geet'igiindhan kwaa eenjit.

58 Aji t'ee gwagwahkhan giyuunjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'an geh'at gwa'an nigiiyaqchii. Aji t'ee ndakhaji digi'ik nineegilzhii. Aji tsyaa, Saul oozhii, yik'eehaqhtyaq eenjit ant'ee giyinlii, aji gwiizhik Stephen gwint'aii kii haa gookit, jyahts'a' gi-ihahkhwaa eenjit.

59 Kii haa giyuukit gwiizhik K'eegwaadhat ts'a' khagidiinjii, “K'eegwaadhat Jesus shanky'aa oinjii!” nyaq.

60 Aji t'ee nikiigwiintthaii ts'a', “K'eegwaadhat, jii tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googohshii shro!” gwint'oo azhral ts'a' jyaa nyaq, t'ee niindhat. Saul lyaan Stephen tr'iikhwaji geenjit shoo nilii.

8

Saul, Jesus K'injigiighit Naji Khaiinjich'ahkhit

1 Saul lyaan Stephen tr'iikhwaji geenjit shoo nilii. Izhik zhat drin daji Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit naji khaiinjich'agoogakhith ts'a' zhat Judea nihkhy'aa nahkat ts'a' Samaria gwats'a' gihleegihihyaa. Tr'ihil'e' naji zhrih gihleegahaajil kwaa ts'a' nihlaa t'igiinchy'aa.

2 Dinjii lat naji lyaan Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit gwint'oo gazhral ts'a' gitree, gwizhit Stephen anagaqahjik.

³ Gaa Saul nihk'it tth'aii hee Jesus ts'a' tr'igiinkhii zehh nineegiidal najj kanitjii. Zehh gwhitee neehidik ts'a' goovinkeegwaaḥ'in. Nijin goolat agwah'ak daj', gavoondak ts'a' chiiḥ'ajj gwats'a' cheegoovihiluu. Ajjitt'ee zhee gwaazhrajj nagoovilik. Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihk'it jyaa dah'in.

Samaria gwizhit Gwa'an Gwandak Nizj Eegwaraandak

⁴ Jesus k'injigiighit najj nihle'edan nankak datthak gwats'a' gahaajil ts'a' Gwandak Nizj eegwagwaandak.

⁵ Philip chan Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoh ch'andaa t'agwahtsii gwats'a' haazhii. Izhik dinjii najj Jesus t'ee Christ t'inchy'aa nyaḥ ts'a' geech'ooḥtan.

⁶ Izhik zhat dinjii lejii najj Philip jyaa dagavahnyaḥ gwinzii googook'ij. Juu yuulk'ij najj tthak lyaḥ gwigwee'in t'ii'in giyaḥ'in.

⁷ Dinjii lejii najj, goozhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa najj, gwint'oo gazhral gwiizhik goots'an cheehahchik. Ajj gaḥ ts'ik ahchij haa neehidik kwaa najj lejii shranaazhik.

⁸ Zhat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii lejii najj geenjit lyaḥ shoo ginlii.

⁹ Izhik kwaiik'it dinjii, Simon oozhii, gwich'ij. Juu gwehkij daj' gwats'an dinjii dazhan nilij. Dinjii Samaria nahkat gwizhit gwich'ij najj datthak nagwahde' haa neegoovan'ee. "Lyaḥ dinjii gwintsii veegoo'aii ihij!" adaanyaḥ.

¹⁰ Ajj kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwintsii deegih'ee nilij ts'a' dinjii deegih'ee nilij kwaa najj gwinzii giyook'ii. "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'aih nitsii di'ij!" giyahnyaḥ.

¹¹ Lyaḥ ninghyuk nagwahde' haa neegoovan'ee. Ajj geh'an lyaḥ deenyaḥ giik'injijii.

¹² Gaḥ nijin Philip Gwandak Nizj Jesus voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eeginkhii giyitth'ak daj' gwik'injigiighit ts'a' dinjii ts'a' tr'injaa haa lejii najj chuu goots'an dhidlit.

¹³ Ajj dinjii dazhan Simon oozhii googaa gwik'injindhat ts'a' chuu vats'an tr'itsajj. Ajjitt'ee gweedhaa datthak Philip haa t'inchy'aa. Philip geegagoolii kwaa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'in, Simon gwaḥ'in daj' hilghaa. Ajj laḥ gwik'it t'igweheenjyaa yiindhan kwaa gwik'it t'igwiizhik geh'an.

¹⁴ Samaria gwizhit dinjii lejii najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiginjik. Nijin Jerusalem gwizhit Tr'ihil'e' najj gwigwiitth'ak daj', Peter, ts'a' John haa goots'a' gihil'e'.

¹⁵ Nijin zhat k'eegii'oo daj', lejii najj juu Jesus k'injigiighit najj datthak eenjit khagigideedi', Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ goohideendal ji' geenjit.

¹⁶ Gwehkij daj' gwats'an, ch'ihlak gaḥ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ gook'aa t'iinjii kwaa. K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit gwizhrih chuu goots'an tr'itsajj.

¹⁷ Ajjitt'ee Peter, John haa gooki' k'aa nagaanjik. Ajjitt'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ geenjit gook'aa t'izhik.

¹⁸ Dzḥ t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ goots'an tr'itsajj Tr'ihil'e' najj gooki' k'aa nagaanjik daj', Simon adan t'ee gwaḥ'in. Jii geenjit Peter, John haa laraḥ haa googoihkwat yiindhan, adan t'ee gook'it t'ihē'yaa geenjit.

¹⁹ "Shij chan, jii t'aih shats'an ohtsii, juu viki' k'aa naaljik najj Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ ooheendal eenjit." gavahnyaḥ.

²⁰ Gaḥ Peter lyaḥ gwint'aii yits'a' ginkhii, "Jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwit'ii gwakwaa dinjii ant'eyinlii, ajj oohihkwat, niindhan geenjit nan ts'a' nalaraa haa nijin hohk'an (hell) ajj gwats'a' hohjyaa!

²¹ Nidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' noonyaḥ, ajj gwik'it t'ini'in geet'iindhan kwaa geh'an, diigwitr'it zhit k'eegwiichy'aa duuyeh diinaa gwini'ij t'oonchy'aa.

²² Natr'agwaanduu gwats'an lihts'eedaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit, vats'a' khadigiinjii nats'ahts'a' ninjich'indhat, ajj gwik'it t'ini'yaa kwaa geenjit.

23 Nidrii zhit gwats'an ch'izhii dinjii jidii di'ii lyaa viyiindhan ts'a' natr'agwaanduu chan noont'a' k'it t'oonchy'aa."

24 "Nakhwan aji K'eegwaadhat sheenjit vats'a' khagadq'hii, nats'aa shats'a' deegweheenjyaa shohnyaa, gwik'it t'igweheenjyaa kwaa eenjit." Simon, Peter, ts'a' John haa ahnyaa.

25 Nijin Peter, ts'a' John haa K'eegwaadhat ginjik eenjit dinjii haa gwagwaandak, t'ee k'iinjik Jerusalem gwits'ee gahoo'oo. K'iinjik neege'al gwiizhit Samaria nahkat gwa'an an-nihk kwaiik'it goodlii gehgoo gogoh'oo da'i, izhik Gwandak Nizii eenjit dinjii naji haa gwagwaandak.

Philip, Dinjii Ethiopia Gwats'an Ahaa, Adqazhii

26 Aji t'ee K'eegwaadhat zheekat gwich'in ch'ihlak Philip ts'a' ginkhii, "Shreedanji t'ee, Jerusalem gwats'an Gaza kwaiik'it gwats'a' taji gwin'ee gwats'a' hinkhii." yahnyaa. (Aji taji nangwinjir gwat'an k'ii'an gwi'ee.)

27-28 Aji t'ee Philip shriidaazhik ts'a' aji taji gwinjik haazhii. Ethiopia gwats'an dinjii eunuch nilii aji Ethiopia nahkat gwats'a' tr'injaa k'eedeegwaadhat choh va'at nilii Queen Candace oozhii eenjit laraa k'aqhtii nilii aji Eunuch, khal vit'ee neekwaji kits'eedaadhal dhidlii zhit laji choh (horses) yeelil gwiizhik Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah videtly'aa kat ginkhii.

29 Ch'ankey'aa Shroodiinya a Philip dahnyaa, "Oo'ak khal ts'a' niinkhii ts'a' veeghii nahgo inkhaa."

30 Aji t'ee gwagwahkhan Philip gwats'a' hilgit ts'a' gwizhit dinjii dhidii aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah oozhii gwadaant'oo kat ginkhii gwiitth'ak. Philip yuahkat, "Jidii kat ginkhii deegwinya le goonandaii?" yahnyaa.

31 "Ch'ihlee deegwinya t'igwinya shaa gwaandak kwaa gwiizhik, nats'ahts'a' deegwinya t'igwinya gaahashandaii? Dzaa, deedhinkhii ts'a' sheeghii dhindii." Philip ahnyaa.

32 Detly'aa Choh kat ginkhii ts'a' jyaa nya, "Divii tr'oonjik, tr'ahaakhwaa geenjit, aji k'it gihleetr'ihichii da'i hahchii kwaa.

Divii vaghai' kharit'ii da'i aji k'it hahchii kwaa.
Jii dinjii jyaa dinchy'aa, deegwahtsii gwiizyu giits'a' t'ii'in,
googaa k'eegwiichy'aa t'iinya' kwaa.

33 Dinjii iizyu nilii k'it giits'a' t'ee'ya', ga a lyaa dinjii nizii inli'.

Tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa.
Juu vineezhyaadii naji eegwahaandak? Ninghyuk kwaa
gwizhrh jii nankak gwehendaii, aji geh'an." jyaa gwiinya'.

34 "Jii vakat giikhii, nik'ee duulee geeshaagwaandak? Jii juu dinjii dee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Vit'eegwijyahchy'aa deenya geeginkhii? Ideeginkhii? Ga yee'an dinjii eenjit ginkhii le t'inya?" jyaa Philip ahnyaa.

35 Aji t'ee Philip jidii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik kat ginkhii eenjit geeyaagwihelndak, Aji t'ee Gwandak Nizii Jesus eenjit yaagwaandak.

36 Taji gwinjik laji choh gavahchyaa gwa'an, chy gaah'in. "Zhik chy nah'in, nik'ee duulee chy shats'an ahtsii?" Philip ahnyaa.

37 "Aaha', gwint'oo gwik'injinghit ji', chy nats'an hahtsya." Philip yahnyaa.

"Lyaa gwik'injikhit! Jesus Christ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii gwik'injikhit!" aji dinjii Philip ahnyaa.

38 Aji t'ee aji dinjii, laji choh khal neehakhhal aji 'Ak' t'ee!' ahnyaa. Aji t'ee aji dinjii ts'a' Philip haa chy zhit teegin'oo ts'a' Philip chy yats'an ihtsaji.

39 Nijin chy ts'an teeneege'oo da'i, Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' khants'a' Philip k'igwaanaii. Izhik gwats'an Philip naan'ya' kwaa, ts'a' gwint'oo vizhit shoo dha'aii haa danahkat gwats'a' needyaa.

⁴⁰ Googwahkhan Philip Azotus kwaiik'it vigwiilkij. Izhik gwats'an Caesarea kwaiik'it k'eeheedik gwats'a', zhit kwaiik'it goodlii datthak gwitee haazhii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij eegwaandak.

9

Saul Ch'ujuk Dinjii Needhidlit

¹ Izhik zhat daj' Saul dinjii lejij juu K'eegwaadhat Jesus k'injiighit ts'a' taji adaa najij ts'a' gwiizuy t'ii'in nyaq ts'a' lyaa, datthak gavoikhka' yiindhan. Jii geh'an ndak khii giinkhii choh ts'a' haazhii,

² ajij dehtly'aa yeenjit hideent'oo eenjit oahkat ts'a' t'aih haa yats'an hahtsyaa. Ajij haa Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews najij tr'igiinkhii zheh gwahaqah'yaa geenjit, izhik gwa'an Jesus k'it gwandaii najij agwahah'aa ji' eenjit. Ajij najij agwah'ajij ji', dinjii, ts'a' tr'injaa haa giinlii ji', googaa nihk'it goovooheendal. Ajij t'ee Jerusalem gwits'ee gooheelyaa, ts'a' zhee gwaazhraij nagooreheelyaa geenjit.

³ Nijin Damascus gwats'a' ninghit kwaa ahaa daj', khan hee zheekat gwats'an vak'aa ts'a' vindiit datthak ch'eegwahndit nagwaanajij.

⁴ Gwagwahkhan nankak neet'aanajij. "Saul, Saul, jaghaii dee shagwahqahshii eenjit shatajij neehindik?" gwideezhuh yahnyaq.

⁵ "Juu inlii, K'eegwaadhat?" Saul yahnyaq. "Jesus, vagwahqahshii eenjit vatajij neehindik, ajij ihlij." gwideezhuh yahnyaq.

⁶ "Gaa nininjii t'ee, Damascus gwizhit nihdeiinkhii. Zhat dinjii ch'ihlee deehini'yaa datthak geenjit naa gwahaandak." jyaa gwideezhuh yahnyaq.

⁷ Dinjii yaa adaa najij datthak chan khij' gaa giginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa t'iginyaq kwaa. Gwideezhuh giitth'ak gaa k'eegwiichy'aa gwagwaah'in kwaa.

⁸ Saul nankak gwats'an ninehjin. Ajij t'ee dandee nihky'aa t'igwinlik, gaa k'eegwiichy'aa gwaah'in kwaa, vindee kwaa nagwaanajij geh'an. Giyanli' oota' ts'a' Damascus gwizhit nihdeegiiniin'ak.

⁹ Ajij t'ee drin tik gahkhyuk datthak gwaah'in kwaa. Ajij gahkhyuk datthak ch'a'aa kwaa ts'a' chuy chan dinjii kwaa.

¹⁰ Damascus gwizhit dinjii gwik'injiighit ch'ihlak Ananias oozhii, ajij K'eegwaadhat k'iighai' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit, gineiinyaa gwizhit K'eegwaadhat yits'a' ninzhii, nah'in ts'a' yuuzhrii, "Ananias!" yahnyaq. "Dzaa dhiidii, K'eegwaadhat!" Ananias yahnyaq.

¹¹ "Cheehinkhii ts'a', Taji K'igwaa'ee goozhii, gwats'a' hinkhii. Izhik zhat Judas vizheh gwizhit Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'an ahaa Saul, juk khagidiinjii, ajij vach'oahkat,

¹² ts'a' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit nan Ananias nihdeiinkhii ts'a' viki' kat naanjik, nah'in lee gwaah'in vaa gweech'in neegweheelyaa geenjit." K'eegwaadhat Ananias ahnyaq.

¹³ "Gaa K'eegwaadhat, jii dinjii lyaa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najij lejij ts'a' gwiizuy gwitr'it t'agwah'in, gwiitth'ak.

¹⁴ Juk dzaq Damascus kwaiik'it gwats'a' haazhii giinkhii kih dilk'ii t'aih giits'an ihsajij. Juu noozhri' oozhii najij tee gwahqahdal eenjit." Ananias yahnyaq.

¹⁵ K'eegwaadhat Ananias jyaa dahnyaq, "Vats'a' hinkhii. Sheenjit gwitr'it t'agwahah'yaa eenjit vagwadookij t'inchy'aa. Israel gwich'in nilij kwaa najij, k'eedeegwaadhat choh najij, Israel gwich'in najij sheenjit goohqahchyaa t'inchy'aa.

¹⁶ ts'a' sheh'an gwint'oo khaiinjich'ihedhat vats'a' gwagwahaakyaa t'inchy'aa."

¹⁷ K'eegwaadhat jyaa diyahnyaq, geh'an ajij zheh gwats'a' haazhii. Gwizhit nihdeinzhii t'ee danli' haa Saul ki' k'aa naanjik, "Shachaa Saul, K'eegwaadhat nats'a' shihile'. Jesus adan nilij, nah'ya' dzaq gwats'a' taji gwin'ee gwinjik inkhaa daj'. Ajij nats'a' shihile'.

gwahaah'yaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya' 'nats'a' doo'ya.' noonya' gwik'it t'inihi'yaa geenjit." Ananias, Saul ahnya'.

¹⁸ Googwahkhan luk gyuu' k'it t'inchy'aa vindee zhit gwats'an khainjil ts'a' gwaah'in needhidlit, t'ee' ninehjin. Aijt'ee' chu' yats'an ilts'ij.

¹⁹ Aijts'a' ch'in'al t'ee' vat'aii neegahoodlit.

Saul, Damascus Kwaiik'it gwizhit Jesus Eegwaandak.

Aijt'ee' drin gwinle'ij kwaa gwizhit Damascus zhit Jesus k'injiighit naji haa indi'.

²⁰ Aijt'ee' khants'a' Jews naji tr'igiinkhii zeh kwai gwats'a' haazhii. Izhik Jesus eegwaandak, "Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilij!" nya'.

²¹ Juu yitth'ak naji datthak eenjit lyaa geegagoolii kwaa t'inya', "Jii dinjii Jerusalem gwizhit Jesus k'injiighit naji datthak agwaahshii, aji lee t'inchy'aa? Dza' gwats'a' haazhii Jesus k'injiighit naji ooheendal, aji eenjit gwizhrih. Aijt'ee' giinkhii kih dilk'ii naji ts'eegoheelyaa, googwarahaahshii eenjit, aji lee t'ohnya'?" juu yuuk'ij naji jyaa ginya'.

²² Saul, Jesus vagwandak Nizij goahtan gwandaa gwinzii t'inya' illi, "Jesus adan Christ nilij, aijt'ee' narool'in chy'aa t'inchy'aa." nya'. Jii jyaa nya' daj', lyaa gwinzii gwik'it teech'igiinkhee. Jews naji Damascus kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa, aji naji nats'ahts'a' giidii giheekhyyaa gaagiindaii kwaa.

²³ Aijt'ee' niighyuk gwahaadhat t'ee' Jews naji nih'aa ligitil, nats'ahts'a' Saul ga-haahkhwa, googwahahtsyyaa geenjit.

²⁴ Ga' deeginya' datthak giveenjit gwiitth'ak. Gweedhaa datthak drin, to' haa kwaiik'it gwachoh kii gwineedhi'ee' nju' charantaji giyeenjit gwak'ahtii, giyyuueendal ts'a' gihaahkhwa eenjit. Ga' jii datthak chan gwiitth'ak.

²⁵ Saul, vijyaa gwik'injiighit naji to' gwizhit t'oo tyah choh k'it t'inchy'aa zhit gi-yahchij ts'a' kwaiik'it kii gwineedhi'ee' ohts'aji tly'ah haa k'izhak neegivyaagiyyiin'aji.

Saul, Jerusalem gwizhit Jesus Eegwaandak

²⁶ Aijt'ee' Saul Jerusalem gwats'a' haazhii. Izhik zhat Jesus k'injiighit naji tee khwaihshi' yiindhan, "Shij, Jesus vitsyaa juk ihij," nya', ga' chan giik'injiighit kwaa. Aijts'a' chan giyyaanjat.

²⁷ Aijt'ee' Barnabas yuunjik ts'a' Tr'ihile' naji ts'a' yihe'chij. "Saul Damascus gwits'eehaa gwiizhik K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, nah'ya'. Aijt'ee' Damascus gwizhit lyaa naajat kwaa haa Jesus eegwaandak." Barnabas gavahnya'.

²⁸ Aijt'ee' gavaa t'inchy'aa. Gwiizhit Jerusalem gwizhit datthak naajat kwaa ts'a' K'eegwaadhat Jesus eegoovaagwaandak.

²⁹ Zhat Jews Greek-ky'aa ginkhii nilij naji haa ginkhii gaa tr'agavoiidlii. Ga' giyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegoogoonjik.

³⁰ Nijin gwik'injiighit naji geenjit gwigwiitth'ak daj', Saul goonjik ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' gihi'chij. Aijt'ee' izhik gwats'an lyaa ninghit Tarsus kwaiik'it gwachoh goo'aii gwats'a' nineegiyaahchij.

³¹ Aijt'ee' Judea, Galilee, ts'a' Samaria nahkat gwa'an datthak Jesus k'injiighit naji haa gwintsal goovaa tsinehdan gwanlii. Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' goot'aii gwanlii ts'a' ginle'ij gaadlit. K'eegwaadhat Jesus deegihile'ee ts'a' doo'ya' gavoonya' gwik'it t'igii'in.

Peter, Lydda aijts'a' Joppa Kwaiik'it Haa gwats'a' Haazhii

³² Peter nijuk datthak neehidik. Ch'ihan Lydda kwaiik'it gwats'a' haazhii, Jesus k'injiighit naji zhat t'inchy'aa, haah'yaa eenjit.

³³ Izhik zhat dinjii, Aeneas oozhii, nah'in. 8 (years) neegwiidhat gahkhyuk datthak ichek'it nakhaii kwaa, ts'ik ahchij haa ilts'ik geh'an.

³⁴ “Aeneas, juk dzaa Jesus Christ shrineeninlik. Ndak ninkhaii ts'a' nats'at shrininlii.” Peter yahnya. Googwahkhan gwik'it t'iizhik ts'a' ndak niinzhi.

³⁵ Nijin dinjii datthak Lydda kwaiik'it ts'a' Sharon goozhii gwichyah gwa'an chuu choh geeghaih goo'ain, gwats'an leji naji nizii neehoodlit, giyaah'in dai', aji naji datthak K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

³⁶ Joppa kwaiik'it gwizhit tr'injaa, Tabitha oozhii, aji chan Jesus k'injiighit naji ch'ihlak nilii. (Greek ginjik ky'aa Dorcas oozhii. Aji (Deer) vadzaih tsal k'it t'inchy'aa, gwinya t'igwinya.) Gweedhaa datthak gwinzii gwitr'it t'agwah'in aji's'a' dinjii neeshraahchy'aa naji khit k'aah'tii ts'a' ts'inya.

³⁷ Izhit dai' ilts'ik naanaai ts'a' niindhat. Aji's'a' giichi' k'eech'ahtryaa ts'a' ch'iyeedak zeh gwizhit nigiyaa'hchii.

³⁸ Joppa kwaiik'it aji Lydda kwaiik'it geeghaih ninghit kwaa goo'ain. Aji's'a' juu Joppa gwizhit Jesus k'injigiighit nilii naji, “Peter, Lydda kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa.” gwinya gwigwiitth'ak dai', dinjii neekwaii naji giits'a' hi'e'. “Khants'a' diikwaiik'it gwizhik diits'a' hinkhaii.” giyahnya.

³⁹ Jii geenjit Peter shriidaazhik ts'a' gavaa haazhii. Izhik zhat zeh ch'ihlak gwizhit nihdeinzhi dai', ch'iyeedak zeh deegiyichii. Tr'injaa ch'adai' vakai' niinjik naji datthak giyeelin neelzhi, Dorcas jidii gwach'aa aji's'a' ik haa inghan, aji kwaii giits'a' k'eech'ah'tii gwiizhik datthak gitree.

⁴⁰ Aji't'ee datthak cheegqahaalii. Aji's'a' yeeghaii nikiigwiintthaii ts'a' khagidiinjii. Aji't'ee yichi' ts'a' nil'ee ts'a' yaah'in gwiizhit, “Tabitha, k'iidak ninkhee!” yahnya. Aji't'ee gwizhit dandee nihky'aa t'igwinlik. Nijin Peter nah'in dai', k'iidak naadii.

⁴¹ Aji't'ee yinli' oonjik yits'inya ts'a' k'iidak niyikhin. Aji't'ee juu Jesus k'injigiighit naji aji's'a' juu vakai' niinjik naji haa, “Nihdineekhwayyaa!” ahnya. Aji't'ee aji tr'injaa niindhat chy'aa, neegwiindaii goots'a' gwik'eech'eetii.

⁴² Joppa gwizhit dinjii leji naji datthak geenjit gwigwiitth'ak. Aji't'ee izhik zhat dinjii leji naji chan K'eegwaadhat Jesus giinjik deenya k'injiginjik.

⁴³ Aji't'ee drin gwinleji gwizhit Peter, Joppa kwaiik'it gwizhit indi'. Dinjii Simon oozhii, haa gwinchi'. Simon ch'adhah ahkhii nilii.

10

Cornelius, Peter Oo'an Kach'it'e'

¹ Izhik Caesarea gwizhit niveet'ah'in kih dhidii Cornelius oozhii, niveet'ah'in 100 naji, gavoozhri', “Italy Nankak Gwats'an.” goorahnya, aji eenjit k'eedeegwaadhat nilii. Rome dinjii naji ts'an niveet'ah'in nilii naji tee gwats'an ginlii.

² Cornelius lyaa dinjii nizii nilii. Adan aji's'a' dinjii juu vizheh gwich'ii naji datthak drin gwriteegwagwaan'aa khit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii. Jews neeshraahchy'aa leji naji ts'iginya.

³ Ch'ihlan drin drint'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa gwiizhik gineinlyaa k'it t'inchy'aa haa gineinlyaa. Izhit Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yits'a' niinzhi, lyaa gwinzii nah'in dai', “Cornelius!” yahnya.

⁴ Lyaa gwiint'ain zheekat gwich'in yaah'in, gwiizhik lyaa gwint'oo naajat. “Shik'eegwaadhat, jidii dee?” yahnya.

“Nijin khagidiinjii dai', Vit'eegwijyahchy'aa khit niitth'ak. Nats'ahts'a' khit neeshraahchy'aa naji ts'iinya, aji datthak gwaah'in ts'a' nashoo ahji t'inchy'aa.

⁵ Juk Joppa kwaiik'it gwizhit dinjii, Simon Peter oozhii, nats'a' heekhaa eenjit vakanch'ah'ee.

⁶ Izhik zhat chuu choh vee gwa'an dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilii, aji haa gwich'ii t'inchy'aa.” zheekat gwich'in yahnya.

⁷ Ajjit'ee gihleedahoodhat. Ajjit'ee Cornelius ditsyaa neekwajj naja ajjits'a' diniveet'ah'in ch'ihlak ajj haa, "Aanaii!" ahnyaq. Ajj niveet'ah'in khit yeenjit gwitr'it t'agwah'in nilij. Ajj'ee lya dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nilij.

⁸ Cornelius deegwiizhik datthak gavaa gwaandak. Ajjit'ee Joppa gwats'a' goovih'e'.

⁹ Gexdaa drin t'an tth'aii hee Joppa gwats'a' geedaa. It'ee lya Joppa gwats'a' ninghit kwaa nigijyaa. Ajj gwiizhik Joppa gwizhit Peter zeh gwakat deedhizhii, khagiheeyaa geenjit.

¹⁰ Izhik zhat t'inchy'aa gwiizhik lya vizhit gwilts'ik ts'a' ch'oih'aa, yiindhan. Gaa tth'aii hee vikeech'arahchy'aa gwiizhit gineiinyaa k'it t'inchy'aa haa gineiinyaa gwiizhik k'eegwiichy'aa gwaqah'in.

¹¹ Ajjits'a' zheekat nihky'aa t'igwiizhik gwaqah'in. Ajj gwats'an ts'at daagajj k'it t'inchy'aa k'iidaq tr'iindak. Doo gwagwaanchy'aa ajj ts'at danch'ahochaa ts'a' nankak neevyaatth'at.

¹² Ajj vizhit nin dzaa nankak gwats'an nihlehts'i' t'iichy'aa vizhit dilk'ii. Gyuu k'it t'inchy'aa kwaii ajjits'a' dziitsal kwaii yizhit nah'in.

¹³ "Peter, k'iidak nindhat nin inghan ts'a' en'aa!" gwideezhuh yahnyaq.

¹⁴ "Gaa Shik'eegwaadhat, lya duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlak laa k'aiich'ii shroodiinyaq nilij kwaa ih'aa kwaa. Dii-law zhit jii nin kwaii datthak diineenjit shroodiinyaq nilij kwaa. Ajj k'it t'inch'ii lya duuyeh ih'aa." Peter yahnyaq.

¹⁵ "Chan shih shroodiinyaq nilij kwaa doiinya' shrq'! Vit'eegwijyahchy'aa jidii ts'a' ginkhe' datthak shroodiinyaq nilij t'oonchy'aa." gwideezhuh yahnyaq.

¹⁶ Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'iiaiinya'. Ajj'ee ts'at daagajj k'it t'inchy'aa zhit nin dilk'ii kwaii zheekat gwats'a' neeroonjik.

¹⁷ Nijin Simon Peter gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit gwaqah'ya' daq', gininjich'ahthat ts'a' jidii eenjit t'igwii'in li', yiindhan. Ajj gwiizhik dinjii Cornelius, Simon Peter ts'a' yih'e', ajj naja giikwantee ninjil.

¹⁸ "Dinjii Simon Peter oozhii, ajj lee dzaq gwich'ijj?" gazhral ts'a' ginyaq.

¹⁹ Ajj gwiizhik tth'aii hee Peter gwint'oo gininjich'ahthat, jidii gwaqah'ya' deegwinyaq t'igwinyaq li' yiindhan. Ch'an'ky'aa Shroodiinyaq jyaa yahnyaq, "Juk dinjii tik naja ninkeegwagwaqah'in ts'a' nakwaiitee nigilzhii t'igiinchy'aa.

²⁰ Nineendii ts'a' goovaahinkhii. Geenjit tr'agoiindii shrq'! Shij dzaq nankagoova'ee t'igii'in."

²¹ Jii geh'an vakwantee dinjii niilzhii naja ts'a' nineezhii, "Shij t'ee dinjii vankeegooq'oh'in chy'aa t'ihchy'aa. Jidii nothan?" gavahnyaq.

²² "Dinjii niveet'ah'in kih Cornelius oozhii nats'a' diinah'ee t'igwii'in. Lya dinjii nizij nilij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khit khagidiinjii. Jews naja lya gihi'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in ch'ihlee yits'a' ginkhe'. Vizheh veenihinkhaa ajjits'a' deiinyaq datthak noohaaky'aa geenjit." giyahnyaq.

²³ "Nihdohjyaa ts'a' shaa nohshaa." gavahnyaq.

Gexdaa drin zhit nijin idishriinaanjik daq', k'injik gavaa neehoozhii. Joppa kwaiik'it gwats'an Jesus k'injigiighit lat naja chan giyaahaajil.

²⁴ Ajj'ee gexdaa drin Caesarea kwaiik'it k'idik. Izhik Cornelius niyuul'in. Vijyaa ts'a' valak yinlii naja zhat gwats'a' givinkeeginkhe'.

²⁵ Peter nihdeehakhaii gwiizhit Cornelius yits'a' chiinzhii ts'a' yakwai' chan neet'aanaja ts'a' nikiigwiintthaii.

²⁶ Gaa "Ndak nininjii, ts'a' k'iidak nindhat. Shehdaa nikiigwah'ee gishrigwagwahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Shant'ee dinjii nik'it t'inchy'aa inlij t'ihchy'aa." Peter yahnyaq.

²⁷ Peter, Cornelius vizheh gwizhit nihdeegiin'oo gwiizhik, ajj datthak Peter yaa ginkhii. Gwizhit dinjii lej naja nihlaa ligiiljil lee. Peter gwaqah'in.

²⁸ Ajjit'ëë goots'ą' ginkhii. Jyaa dinyaa, “Diikhwan Jews gwich'in najj tr'inlii ts'ą' dii-law zhit, Israel gwich'in nilij kwaa eenarehee'al ajjits'ą' goozheh gwizhit nihdeere-hee'al. Ajj lya tr'agwaanduu, gwiindhan. Jii nakhwan t'ee lya gaakhwandaii. 'Israel gwich'in nilij kwaa najj lya ginzij kwaa ajjits'ą' shroodiinyaą ginlii kwaa.' Gaą shij, Vit'eegwijyahchy'aa datthak jyahts'ą' ininjich'althat kwaa giveet'ihijhkyaa eenjit, datthak gwik'eesh'eeltii.

²⁹ Jii geh'an nijin shoonkach'ah'ee daj', lya nagwal'ya' kwaa ts'ą' dzaa khan nats'ą' hoiizhii. Jaghii shankach'ah'e'?" Peter yahnyaą.

³⁰ Cornelius jyaa nyaą, “Drin t'an gęhdaa 3 o'clock gwandaa juk nats'ąą nagwiindhat gwik'it gweedhaa gwiizhik, dzaą shizheh gwizhit khagidihjii ts'ą' adach'al'aa kwaa. Gwiizhik gineinyaa k'it t'inchy'aa zhit khan hee dinjii ik ch'ahndit naazhii, shandaa nadhat, nal'in.

³¹ ‘Cornelius, nijin khagidiinjii daj', Vit'eegwijyahchy'aa khit niitth'ak t'oonchy'aa. Nats'ahts'ą' neeshraahchy'aa najj ts'iinyaą. Ajj datthak chan nah'in.

³² Dinjii Joppa kwaiik'it gwats'ą' hah'ee, dinjii Simon Peter oozhii, “dzaą gwats'ą' hinkhii,” ahaanjyaa eenjit. Chų choh vee dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilij. Ajj haa gwich'ij t'inchy'aa.' jyaa, dinjii ik ch'ahndit naazhii shahnyaą.

³³ Ajjit'ëë khants'ą' dinjii ch'ihlee nonkadha'e'. Juk dzaą k'indik, geenjit lya shoo ihij. Juk K'eegwaadhat andah datthak liriiljil. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa nats'ąą deenaiinya' datthak geenjit narooahaahky'aa.” Cornelius yahnyaą.

Peter Goots'ą' Ginkhii

³⁴ Ajjit'ëë Peter goots'ą' gahaakhe'. Jyaa dinyaa, “Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj datthak ts'ą' lya nihk'it t'ii'in.

³⁵ Juu datthak nijin gwats'an ahaa ji', googaa yits'ą' khagidiinjii najj ts'ą' gwinzii t'ii'in, Vit'eegwijyahchy'aa lya giveenjit shoo nilij. Ajj lya juk k'i'deegwidlii gwanlii gaashandaii.

³⁶ Israel gwich'in najj eenjit Gwandak Nizij ajj lya gohtth'ak gwizhrj gaakhwandaii, Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii, dinjii najj datthak eenjit K'eegwaadhat nilij t'inchy'aa.

³⁷ Jii datthak gaakhwandaii, tr'ookit John chų gwats'an ahtsii ajj dinjii najj ts'ą' ginkhe' ts'ą' chų goots'an iłtsajj. Ajjit'ëë Jesus, Galilee nahkat ts'ą' Judea nahkat gwizhit datthak gwintsii t'ee'ya'.

³⁸ Nats'ahts'ą' Jesus Nazareth gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij ts'ą' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą yats'an iłtsajj. Jyahts'ą' dat'aii yats'an iłtsajj. Ajj datthak gaakhwandaii. Nijuk datthak nehidik ts'ą' dinjii ts'ą' gwinzii t'ii'in. Juu dinjii Ch'ankey'aa Tr'aanduu vizhit najj goozhit cheehahchik ajjits'ą' nizij neegoovahtsik. Jyaa dii'in, Vit'eegwijyahchy'aa khit yaa nilij geh'an. Ajj datthak gaakhwandaii.

³⁹ Israel nahkat ajjits'ą' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwa'an datthak jidii t'ee'ya', gwarah'ya'. Ajj datthak dinjii ts'ą' geegwaandak. Giyuunjik ts'ą' Cross kat gigiyltsak ts'ą' giyilkhwaij.

⁴⁰ Gaą drin tik gwiindhat ajjit'ëë Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichj' ts'an nineęyilkhin. Ajjit'ëë Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' diits'ą' vigwiilkij.

⁴¹ Dinjii datthak yaah'ya' kwaa gaą diikhwan zhrij tr'ąah'ya'. Ajj gwehkij daj', Jesus veegwarahaandak eenjit diigwiilkij. Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichj' ts'an nineęyilkhin ts'ą' vaa ch'irin'al ts'ą' vaa chų tr'eenj'.

⁴² Jii Gwandak Nizij dinjii haa gwarahaandak eenjit gwats'ą' diihil'e'. Jyaa dagoora-haanjyaa, “Adan lya Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij nilij t'inchy'aa!” Dinjii ch'adaj' niinjik najj ajjits'ą' juu gwandaii najj oohaahkat heelyaa eenjit t'iyah'in.

⁴³ Juu deenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najj datthak giyeeginkhe'. Jesus voozhri' zhit juu deenyaą yik'injiighit najj datthak gootr'agwaanduu gooveenjit

oo'an gweheelyaa, zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najj datthak jyaa giy-eeginkhe'." Peter gavahnyaa.

Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najj Ch'ankey'aa Shroodiinyaa Goonjii

⁴⁴ Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii gwiizhik datthak Ch'ankey'aa Shroodiinyaa juu yuuk'ij najj k'aa t'iizhik.

⁴⁵ Jews najj Jesus k'injigiighit nilij najj Joppa kwaiik'it gwats'an giyaak'eedal aij najj Israel gwich'in nilij kwaa najj googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa oonjii, lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwii'in.

⁴⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa gwikyaa zhit ginkhii geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deegihii'ee gooviitth'ak geh'an. Peter jyaa goovahnyaa,

⁴⁷ "Jii dinjii najj geedan t'ee diik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaa goonjik. Khan chuu goots'an tr'ahtsii kwaa gwarahahtsyaa lee t'oonchy'aa?" nya.

⁴⁸ "Nakhwan t'ee Jesus Christ voozhri' zhit chuu nakhwats'an tr'ahtsii." jyaa Israel nilij kwaa najj ahnyaa. "Aij ji', dzaa drin shriit'agwaa'chya'aa tth'aii hee diihaa dhindii?" giyahnyaa.

11

Jerusalem gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Cornelius Vizheh gwizhit Deegwiizhik Eenjit Peter Gavaa Gwaandak

¹ Israel gwich'in nilij kwaa najj googaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injigiighit. Tr'ihii'e' najj aijts'a' gwik'injiighit najj Judea nahkat gwizhit datthak gwigwiitth'ak.

² Nijin Peter Jerusalem k'idik dai', izhik zhat Jews najj Jesus k'injigiighit najj gwiizuu giyeeginkhii.

³ "Israel gwich'in nilij kwaa najj gootthai' kat khangwaraht'ii kwaa ts'a' googwaraakii kwaa, aij najj jaghaii goozheh gwizhit gavaa gwinch'ij aijts'a' gavaa ch'in'aa?" giyahnyaa.

⁴ Aijts'a' t'ee Peter nats'ahts'a' tr'ookit gwats'an deegwiizhik datthak gavaa gwaandak.

⁵ "Joppa kwaiik'it gwachoh gwizhit khadigihjii gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa shats'a' gwagwaakij haa. Izhik ts'at choh daagajj k'it t'inchy'aa zheekat gwats'an neevyaatth'at, na'in. Doo gwagwaanchy'aa aij ts'at dakhwachaa ts'a' dzaa sheeghaii neevyaatth'at.

⁶ Nijin vizhit gwaal'in dai', nin vatth'an doo gwanlii, nin iizuu, gyuu k'it t'inchy'aa aijts'a' dziitsal nihinehts'i' t'iichy'aa, aij kwaii vizhit na'in.

⁷ Aijtl'ee gwideezhuh shats'a' ginkhii. 'Peter ndak ninkhaii. Inghan ts'a' en'aa!' gwinyaa gwiihtth'ak.

⁸ 'Gaa Shik'eegwaadhat, lyaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlok laa shih shroodiinyaa nilij kwaa laa ih'aa kwaa. Jii nin kwaii datthak shroodiinyaa nilij kwaa, gwinyaa. Aij k'it t'inch'ii lyaa duuyeh ih'aa,' vaihnyaa.

⁹ Aijtl'ee zheekat gwats'an chan hee gwideezhuh, jyaa shahnyaa. 'Jidii K'eegwaadhat shroodiinyaa yahnyaa, aij kwaii shroodiinyaa nilij kwaa doinya' shr!' Gwideezhuh shahnyaa.

¹⁰ Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'ashaiinya'. Aijtl'ee datthak zheekat gwats'a' t'ineezhik.

¹¹ Izhik gwiizhik Caesarea kwaiik'it gwats'an dinjii tik najj shats'a' tr'ihii'e', nijin t'ihchy'aa kwaiitee nigijnjil lee.

¹² 'Nagoodhan'in kwaa ts'a' goovaahinkhaii,' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa shahnyaa. Gwik'injiighit 6 najj chan Caesarea gwats'a' shaahaajil. Izhik Cornelius vizheh gwizhit datthak nihdeeriinjil.

¹³ Izhik zhat, zheekat gwich'in shizheh gwizhit nadhat ts'a' shats'a' ginkhii, na'ya', Cornelius shahnyaq. "Joppa kwaiik'it gwats'a' dinjii hah'ee izhik dinjii Simon Peter oozhii, haa gwagwahaandak ts'a', dzaq gwats'a' heekhaa geenjit.

¹⁴ Deehini'yaa goo'aii gwik'iighai' neehijnzhii geenjit naagwahaandak. Aji haa nan aji's'a' nizheh gwizhit gwich'ii naji datthak neegehezhi." zheekat gwich'in jyaa dashahnyaq. Cornelius shahnyaq.

¹⁵ Aji't'e'e nijin goots'a' goohoihkhe' dai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwehki diik'aa t'iizhik, aji gwik'it gook'aa t'iizhik.

¹⁶ "John, dinjii chu haa gwats'an iitsaji, gaq nakhwan lya Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahaatsyaa." K'eegwaadhat gwehki dai', jyaa dinyaq chy'ah, aji ganaldai.

¹⁷ Nijin diikhwan t'ee K'eegwaadhat Jesus Christ vik'injiriighit dai', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diits'an iitsaji. Israel gwich'in nili kwaa naji chan googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an iitsaji. Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an haatsyaa, aji gwik'it t'ih'e'yaa kwaa gwahaatsyaa? Aji sheenjit gashragwahchy'aa kwaa." Peter gavahnyaq.

¹⁸ Jyaa dinyaq giyitth'ak dai' gwiizu giyeeneegiinjii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee, "Israel gwich'in nili kwaa naji gaq, juk lihts'eegihideeda ts'a' k'iinjik neegeheeda giveenjit goodlit, khit gwandai gihe'yaa eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' diindhan gwik'it t'iizhik!" ginyaq.

Antioch Kwaiik'it Gwachoh gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Naji Googwandak

¹⁹ Nijin Stephen tr'iilkhwai dai', juu Jesus k'injigiighit naji datthak shrihteegaajil, khainjich'agoorahthat geh'an. Goolat naji ninghit Phoenicia nahkat, aji's'a' Cyprus njuu kat, aji's'a' Antioch kwaiik'it gwachoh gwitee gwats'a' gahaajil. Izhik gwa'an Jews nili naji zhrih, Gwandak Nizii eenjit gavaa gwagwaaandak.

²⁰ Gaq goolat naji Jesus k'injigiighit naji Cyprus njuu kat ts'a' Cyrene kwaiik'it gwats'an, aji naji Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Izhik Israel gwich'in nili kwaa naji K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizii chan gavaa gwagwagwaaandak.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih gi'ii, aji haa goots'a' giginkhii. Aji geh'an dinjii leji naji K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedigeel'ee ts'a' Jesus k'injigiighit gaadlit.

²² Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit naji geenjit gwigwiitth'ak. Aji't'e'e dinjii Barnabas oozhii Antioch gwats'a' nagaahchi.

²³ Izhik k'idik t'e'e, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwint'oo dinjii naji ts'iinyaq, aji gwaah'in, eenjit shoo nili, "Datthak ts'a' khit K'eegwaadhat vik'injuhkhith nakhwahnyaq aji datthak gwik'it t'akhwa'in." Barnabas gavahnyaq.

²⁴ Barnabas lya dinjii nizii nili. Khit K'eegwaadhat k'injiighit. Aji's'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, "Deeni'in!" yahnyaq, aji datthak gwik'it t'ii'in. Dinjii leji naji yik'iighai' K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

²⁵ Aji't'e'e Barnabas, Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii, Saul oo'an keegwahaah'yaa eenjit.

²⁶ Nijin yagwah'aji dai', Antioch gwits'ee yihehchi. Shree drin ch'ihlak gwahaadhat gahkhyuk nihlaa Jesus k'injigiighit leji naji haa lineegaadal. Aji's'a' geech'agoahtan. Antioch kwaiik'it gwizhit Christ k'injigiighit naji, izhik dai' * tr'ookit "Christian" goorahnyaq ts'a' goovoozhri' dhidlit.

²⁷ Izhik zhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nili naji goolat Jerusalem gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal.

²⁸ Aji dinjii ch'ihlak, Agabus oozhii, nidhikhin, giheekhyyaa eenjit. Aji't'e'e Ch'ankey'aa Shroodiinyaq t'aih k'iighai' ginkhe', "Nankak datthak ninghit kwaa gwandaa ji', shih

* 11:26 Christian-Jesus Christ k'it dinjii nili gwinyaq t'igwinyaq.

agwantrii nagahahdal gweheelyaa!” nyaꝯ. (Nijin dinjii Claudius oozhii, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat niljii daj', t'igwiizhik.)

²⁹ Juu zhat Jesus k'injigiighit niljii najj, laraꝯ goots'an tr'ahahtsyaa, aij haa gwachaa najj Judea nahkat gwizhit gwich'ij najj ts'a' neereheelyaa, goots'ireheenjyaa eenjit, giindhan.

³⁰ Gwik'it t'igiizhik, Barnabas ts'a' Saul haa laraa antl'eeginlii, Judea tr'igiinkhii zheh ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj antl'eegiheelyaa geenjit.

12

Jesus K'injigiighit Niljii Najj Ch'andaa Khaiinjich'agahthat

¹ Izhik zhat daj', k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Agrippa, Jesus k'injigiighit lat najj khaiinjich'igiighit gwahtsii.

² Shriichoo haa John voondee James oozhii, tr'iilkhwaajj gwiltsajj.

³ Jyaa diizhik daj', Jews najj eechij t'ii'in gwiky'aanjik daj', gwandaa t'ii'in dhidlit, ts'a' Peter chan oonjik. (Drin shroodiinyaꝯ, zhit luhchy'aa vaa naatuu kwaa tr'a'aa daj' t'igwiizhik.)

⁴ Aijtl'eꝯ Peter zhee gwaazhraajj nagaahchij. Aijtl'eꝯ niveet'ah'in dinjii 16 najj giik'aahtii. Doo najj ginlii ts'a' nihjikhaii neegeedaa. Passover gwideetaa gwahaadhat tl'eꝯ dinjii lejij najj andaa nahachyaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'oohahkat Herod jyaa diindhan.

⁵ Deegwahkhyuk Peter zhee gwaazhraajj gildii datthak tr'igiinkhii zheh najj giyeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'aii khadigiginjii.

Peter Zhee Gwaazhraajj Gwats'an Cheerihichij

⁶ Herod, dinjii lejij najj ndaanayahahchyaa gwats'a' khaa daj', Peter, niveet'ah'in neekwajj yik'aahtii najj deetak dhichij ch'iitsii tly'ah neekwajj haa gakhwachaa niveet'ah'in najj chan gindeinvyaa gwadaajj gwik'eeaghtii.

⁷ Khan hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadhat nagwaanajj, ts'a' zheh gwaazhraajj gwizhit ch'eegwahndit nagwaanajj. Zheekat gwich'in, Peter vahk'at gahtrat haa tr'ineeyaahthat, “Khan, k'iidak ninkhee!” yahnyaꝯ, gwiizhit ch'iitsii tly'ah vanli' ts'an dineetraa.

⁸ “Tthah nazhrak tl'an gaanahchaa ts'a' nakwaiitryaa zheeni'yaa!” yahnyaꝯ. Peter gwik'it t'izhik. “Ch'iyeedak ik nanantsuu ts'a' shaa hinkhaii.” zheekat gwich'in yahnyaꝯ.

⁹ Aijtl'eꝯ zhee gwaazhraajj gwats'an Peter yaa haazhii. Gaꝯ jii deegwii'in t'igwii'in lyaa gaandaii kwaa, gineihlyaa t'igwii'in, yiindhan.

¹⁰ Aijts'a' gehdaa niveet'ah'in tr'ookit gook'aahhtii deek'it, kwaii ehgoo gahaa'oo. Aijtl'eꝯ khaiinkoo zhee gwaazhraajj gwats'an kwaiik'it gwachoh gwats'a' chigweedii. Izhik ch'iitsii gindeinvyaa dhitin, geeghaih k'eegii'oo. Gwiizhik gindeinvyaa adakhai' gideenghaa. Aijtl'eꝯ chigiin'oo ts'a' kwaiik'it gwitee'an tr'antajj, izhik k'ii'an gee'al gwiizhik zheekat gwich'in Peter ihlee dahoodhat.

¹¹ Peter nats'ahts'a' vats'a' deegwiizhik giky'aanjik ts'a' jyaa nyaꝯ, “King Herod aijts'a' Jews najj haa nats'ahts'a' vats'a' deerehee'yaa, shagoonyaꝯ. Aij gwats'an K'eegwaadhat neeshahahshii eenjit dizheekat gwich'in shats'a' hi'e'. Aij juk lyaa hi'deegwidlii gwanlii gaashandaii.”

¹² Jii t'igwiizhik giky'aanjik Googwahkhan John Mark oozhii vahan, Mary, vizheh gwats'a' haazhii. Izhik lejij najj nihlaa ligiiljil ts'a' khagigidiinjii.

¹³ Aij gwiizhik Peter izhik zhat tthah zheh gwineedhi'eꝯ gindeinvyaa kat ganlaanaii. Ch'itsyaa niljii nich'it, Rhoda oozhii, gwats'a' haazhii, juu zhat ganlaanaii, gwahqah'yaa geenjit.

¹⁴ Nijin Rhoda, Peter deezhuh diitth'ak daj', yinaanjik. Łyaa yeenjit shoo dhidlit, zhat k'idik geenjit. Khants'a' zheh gwizhit nihdanaagik, zhat k'idik yeegwahaandak eenjit. Gaq nihdeeyaahchij kwaa. Aajits'a' tth'aii hee kwaiitee nadhat. "Peter chiitajj nadhat!" gavahnyaq.

¹⁵ "Łyaa nahkhii t'iinyaq!" giyahnyaq. "Gaq Łyaa chiitajj nadhat, t'aihnyaq!" gavahnyaq. "Peter t'inchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in ajj Peter haa nilij t'inchy'aa!" giyahnyaq.

¹⁶ Ajj gwiizhik Peter tth'aii nihk'it ganlaanaii. Gohch'it dee ch'ihlee gootee gich'idiintin. Gaq nijn nigiiyil'in daj', Łyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik.

¹⁷ Googwahkhan danli' haa gooneehahdak deegohtsai' kwaa ts'a' sh'oodoohk'ij goovahnyaq. Ajjt'ee nats'ahts'a' K'eegwaadhat zhee gwaazhrāj cheeyaahchij eenjit gavaa gwaandak. "James ajjts'a' gah gwik'injiighit najj datthak geenjit gavaagoondak." gavahnyaq. Ajjt'ee goovihlee hoozhii ts'a' ch'adanh gwa'an gwats'a' haazhii.

¹⁸ Nijin vanh gach'ahaa'ajj daj', niveet'ah'in zhee gwaazhrāj gwadaaj gwak'ahtii najj gwizhit Łyaa deegwiizhik gaagiindaii kwaa, ts'a' Peter deezhik gaagiindaii kwaa.

¹⁹ Herod, giyankaheentyaa geenjit goohil'e' gaa giigwah'ajj kwaa. Zhee gwaazhrāj gwadaaj gwak'ahtii najj deegwiizhik lee eenjit goovahkat gaa gaagiindaii kwaa ts'a' ajj geh'an, "Gavohkhan!" Herod gavahnyaq.

Ajtt'ee Herod Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Caesarea kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in Ch'ihlee Ts'ik Haa Herod Dikhwajj

²⁰ Herod Łyaa Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoh gwich'in najj ts'a' zhyaants'ij. Jii geh'an Tyre, ts'a' Sidon gwich'in najj nihŁaa hgiiljil gahah'yaa geenjit. Dinjii Blas-tus oozhii, t'ee Herod vizheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij, ajj lak giltsajj, goots'ihenyaa geenjit, ajjt'ee Herod ts'a' gahaajil, tsinehdan gweheelyaa geenjit. K'eedeegwaadhat Herod vanahkat gwats'an shih neegoindak geh'an t'iginyaq.

²¹ Ch'ihlan drin ik chil'ee yaa k'eedeegwaadhat eenjit nilij nanaazhii ts'a' vakat k'eedeegwaraadhat ts'a' daraadii, ajj kat naadii. Ajjt'ee datthak giyyaa leeljil. Izhik datthak goots'a' ginkhii.

²² "Jii Łaq dinjii t'inchy'aa kwaa, gaq vit'eegwijyahchy'aa najj ch'ihlee nilij." ginyaq ts'a' gazhral.

²³ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deehil'e' kwaa geh'an, Googwahkhan K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlee Herod hahts'ik eenjit yats'an gwiltsajj. Gyuy yin'al ts'a' niindhat.

²⁴ Gwiizhik dinjii lej najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giintth'ak, ajjts'a' Jesus k'injigiighit najj gwandaa lej gili.

²⁵ Nijin Barnabas, ts'a' Saul haa Jerusalem kwaiik'it gwizhit digwigwitr'it giginjik daj', Antioch kwaiik'it gwits'ee gahoo'oo. John Mark gavaa tr'agwahaah'ya' eenjit dahaa neegihichij.

13

Barnabas, ts'a' Saul Haa Goorigwiikij ajjts'a' Goorihil'e'

¹ Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit najj tee gwats'an goolat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij ajjts'a' geech'oahtan najj ginlii. Gavoozhri' Barnabas, ts'a' Saul, haa ajjts'a' Simeon ("Ajj Dinjii Zhrajj," giyahnyaq), Lucius (Cyrene kwaiik'it gwats'an), Manaen (k'eedeegwaadhat Herod Antipas haa nihŁaa dink'igiindhat), ajj najj haa.

² Ch'aga'aa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit Ch'ankey'aa Shrood-iinyaq jyaa goovahnyaq, "Barnabas ts'a' Saul haa sheenjit googookii, gwitr'it gavant'eegwii'aa ajj t'agwagwahah'yaa geenjit."

³ Ajjit'ee adach'agaa'aa kwaa ts'a' khagigideedi'. Gooki' kat nagaanjik, "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli'!" googahnyaa. Ajjit'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agowahah'yaa eenjit googihil'e'.

Nijin Barnabas, ts'q' Saul Haa Cyprus Njuu Kat Gwitr'it T'agoogwah'in Eenjit Gaadii Daj'

⁴ Barnabas, Saul haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' goorihil'e'. Seleucia kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaa'oo. Ajjit'ee izhik gwats'an Cyprus njuu kat goo'aii gwats'a' gahaa'oo.

⁵ Izhik Salamis kwaiik'it gwachoh goozhii k'eegii'oo daj', Jews tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak. Digwigwitr'it t'agwagwah'in goots'inyaq eenjit, John Mark gavaa t'inchy'aa.

⁶ Ajjit'ee njuu deetaa Paphos kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegiinjil. Izhik zhat dinjii ch'ihlee, Jews nilii, Bar-Jesus oozhii, gaah'in. Lyaa dinjii dazhan nilii. "Shii t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihkii, nyaq!" oots'it haa gavahnyaa.

⁷ Ajj njuu kat gwats'a' k'eedeegwaadhat Sergius Paulus oozhii lyaa lak yaa'ii. Sergius Paulus lyaa dinjii gaandaii nilii. Barnabas, Saul haa giyandah nigieedhat eenjit keeginkhe', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oohahky'aa eenjit.

⁸ Gaq dinjii dazhan Bar-Jesus goodadaq'ee. "Elymas," aji gaa giyahnyaa. Ajjit'ee "Dinjii nagwahtsi' haa gwitr'it t'agwah'in," gwinyaq t'igwinyaq. Sergius Paulus Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiheedhaa gwits'i' ootaj'.

⁹ Saul aji Paul chan giyahnyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vizhit t'izhit haa aji dinjii dazhan niighyuk aakin a'ii.

¹⁰ "Ch'ankey'aa Tr'aanduu gii inlii. Lyaa gwinzii datthak gwats'a' gwi'aji inlii. Jidii tr'agwaanduu nagwarahtsi' datthak khit gwik'it t'ini'in. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa 'i'didlii,' nyaq, aji 'i'didlii t'inchy'aa kwaa,' khit yahnyaa.

¹¹ Juk K'eegwaadhat nagwahahshii ts'a' gwahah'yaa kwaa t'oonchy'aa. Drin gwinleji gwizhit shree ts'an ch'aadrii, aji googaa gwahah'yaa kwaa." Paul yahnyaa.

Googwahkhan vandee kwaa nagwaanaji ts'a' k'eegwiichy'aa datthak gwaah'in kwaa. Ajjit'ee gwizhit nihidik ts'a' dinjii k'eeiyheen'ee keehandak ts'a' kanitji.

¹² Nijin Sergius Paulus jii t'igwiizhik gwaah'in daj', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiindhat. K'eegwaadhat eech'arohtan, gwizhit tth'aii hee jyaa t'igwinyaq gwiitth'ak kwaa geh'an geegaroolii kwaa veenjit t'igwinyaq.

Antioch Kwaiik'it Pisidia Nankak Guilk'ii Daj'

¹³ Paphos kwaiik'it gwats'an Perga kwaiik'it gwachoh Pamphylia nahkat gwats'a' Paul vijyaa neekwaji tr'ihchoo neevyaa nilii haa neegiinjil. Nijin zhat k'eegiidal daj', John Mark oozhii khants'a' gooleghoozhii ts'a' Jerusalem gwits'eehoozhii.

¹⁴ Perga kwaiik'it gwachoh gwats'an Antioch kwaiik'it gwachoh Pisidia nahkat goo'aii Paul ts'a' Barnabas haa gwats'a' gahaa'oo. Izhik Jews naji Neegwaazhii Drin zhit Jews naji tr'igiinkhii zheh nihdeegahaa'oo ts'a' gaandii.

¹⁵ Moses va-law ajits'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' naji ch'adaant'oo, aji kat giginkhe'. Ajjit'ee Jews tr'igiinkhii zheh k'eedeegwaadhat naji goots'a' nideech'igidiin'aji. "Diilak naji, k'eegwiichy'aa dinjii t'aih ts'an hohtsyaa geenjit ginjik haa gahohkhyaa goohoh'ii ji', juk dzaq gwik'it t'ohnyaa." googahnyaa.

¹⁶ Ajjit'ee Paul nidhikhin ts'a' danli' haa gooneehadak, deegweheetsai' kwaa eenjit. Ajjit'ee goots'a' gahaakhe',

"Israel gwich'in naji, ts'a' aakin naji haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilii naji shoodohk'ii.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa diikhwan, Israel gwich'in tr'inlii, vats'a' kharigidiinjii. Aji geh'an deenaa daj' diitsii naji igweekji. Nijin tth'aii Egypt nahkat gwizhit gwigwich'ii

daj', zhat aakin ginlii, aji googaa datthak ts'a' ginleji goovitsaji. Ajiits'a' dat'aii nitsii k'iighai' Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiviinlii.

18 Neegwiidhat 40 (years) gahkhyuk, nangwinjir gwa'an, ndaanihlik k'eegwiichy'aa datthak gwiizuu t'igii'in. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa gavaa t'inchy'aa.

19 Canaan nahkat gwizhit nahkat seven nihlehjuk t'iichy'aa gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa an goovitsaji. Ajiit'ee aji goonan diikhwan Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' tr'ahah'yaa geenjit diinant'eein'aji.

20 "Ajiit'ee aji zhit gwats'an neegwiidhat 450 (years) gwahaadhat, ajiit'ee Canaan nahkat diitsii haa nijin gavaa gwich'ii ajiit'ee, Vit'eegwijyahchy'aa juu goots'a' k'eedeegwaadhat igwiikji, datthak Samuel, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji datthak goots'a' k'eedeegwahaadhat gwats'a'.

21 Ajiit'ee dinjii k'eedeegwaadhat choh gihaa'yaa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ch'oodigiikwat daj', Kish vidinji', Saul goots'a' k'eedeegwahaadhat eenjit gavant'ahchji. Ajiit'ee neegwiidhat 40 (years) giveenjit k'eedeegwaadhat choh inli'. Saul, Benjamin vineezheedijii naji ts'an deedhaa.

22 Ajiit'ee nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Saul k'eedeegwaadhat neeheelyaa kwaa yiltsaji daj', David aji goots'a' k'eedeegwaadhat choh itsaji, 'David, Jesse vidinji' nats'aa dinjii nilji geenjit veet'ihthan. Doo'ya' oihnyaa datthak gwik'it t'ihche'yaa.' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit jyaa diinya'.

23 Jesus, t'ee King David ts'an deedhaa. Aji deenaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa 'nakhwant'eehaachyaa,' yaiinya'. 'Aji Israel gwich'in naji ohji ts'a' neenakhwahahshii eenjit nakhwats'a' nahaachyaa,' yahnyaa chy'aa t'inchy'aa.

24 Nijin Jesus geech'ohijitin gwehkji daj', John chu gwats'an ahtsii, Israel gwich'in naji datthak haa gwaandak, 'Juk gwats'an nakhwat'agwaanduu gwats'an hihts'eedoo'ee ts'a' chu nakhwats'an tr'ahtsii,' gavahnyaa.

25 Ajiit'ee nijin gwitr'it vats'an goodlit aji datthak khainjii datthak giinjik daj', jyaa dagavahnyaa, 'Juu t'ihchy'aa shroo shohnyaa? Juu noodhoo'in aji t'ihchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii shandaa t'aih nitsii diji shataji ahaa, it'ee shrit hi'ee ts'aji vakwaiitryaa dineehih'ak geenjit gaa sheegoo'aii kwaa.'

26 "Shalak naji, Abraham ts'an deedhaa naji, ajiits'a' Israel gwich'in nilji kwaa naji, juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilji naji, datthak haa jii Gwandak Nizji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa needihahshii diits'an itsaji t'oonchy'aa.

27 Jerusalem gwich'in naji ts'a' gook'eedeegwaadhat naji haa, lyaa Jesus dinjii needihahshii nilji juu giyaandaii kwaa. Deenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji gwadaant'oo naji. Aji Jews Neegwaazhii Drin zhit Jews naji tr'igiinkhii zeh gwizhit Degtly'aa Choh kat ginkhii. Googaa giiky'anjii kwaa. Nijin Jesus tr'ahaakhwaa, ginya daj', Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naji googinjik hi'didlii haa gwik'it teegweheedhat gwiltsaji.

28 Pilate goahkat, Jesus gahaakhwaa eenjit, jidii eenjit tr'ahaakhwaa giyeenjit gogwah'aji kwaa googaa.

29 Nijin giyiikhwaji daj', nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naji yeenjit gwadaant'oo datthak gwik'it t'igwiizhik. Niindhat t'ee cross kat gwats'an neegiyahchji. Ajiits'a' kii ch'a'an gwizhit giinaahjik.

30 Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ich' ts'an nineeyikhin, yineegwidaii.

31 Juu gwehkji daj', Galilee kwaiik'it gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwats'a' yaa haajil naji, drin gwinleji gwizhit ndaanihlik neegiya'ik ts'a' Israel dinjii datthak ts'a' giyeegwaandak.

32-33 Psalms degtly'aa chapter neekwaji zhit jyahs'a' geenjit gwadanakhwat'oo, 'Nan Shidinji' inlii.

Juk drin niti' dhiidlit.'

Nats'ahts'á' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' nájí daiinya', jyaa dihishi'yaa nyaá. Ájii juk dzaá goonihzhaaneedijii nájí qhíí, nakhweenjit gwik'it t'ee'ya'. Jii jyaa diinya' geh'an Jesus gwandaii niłtsájí. Diikhwan t'ee chan juk Gwandak Nizíi eenjit nakhwaagwaraandak.

³⁴ Chan ch'adanh gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhit jyáhts'á' gwadanakhwat'oo. 'Nats'ahts'á' yeenii King David nakhweenjit deehishi'yaa, vaihnya', ájii łyaa gwik'it t'ihishi'yaa.'

Jii ginjik danakhwat'oo kwaii eh'an,

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus gwandaii, neehahtsyaa.

Ájiiłts'á' tth'ank'it zhit vattháj' shrahteegiheelyaa gwats'á' akhooheenjyaa kwaa gwinyáá.

³⁵ Chan ch'adanh Psalms dehtly'aa zhit Jesus veenjit gwadanakhwat'oo.

'Nitsyaa Shroodiinyaá vattháj' shrahteeteheelyaa gwats'á' t'ahákhyyaa kwaa.'

³⁶ "David, Israel gii nájí datthak ts'eenya', Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaá gwik'it t'ee'ya'. Ájiił'ęę niindhat. Viti' nájí eeghái vanarąąhjik. Ájiiłts'á' vattháj' shrahteedhidlit ts'á' nan ts'an needhidlit.

³⁷ Gáá Jesus vattháj' shrahteeneedhidlit kwaa ts'á' nan ts'an needhidlit kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyiłtsájí geh'an.

³⁸⁻³⁹ Jii datthak nakhweenjit, shalak Israelites nájí. Jesus k'iighai' nakhwatr'agwaanduu oo'an gweheelyaa ájii nakhwaagwaldak juu Jesus k'injiighit nájí datthak gootr'agwaanduu gwats'an neegoorahahshii, gaa Moses va-law ájii łyaa vik'iighai' neenakhwarahahshii kwaa t'oonchy'aa.

⁴⁰ Łyaa dak'oontii. Nats'ahts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilíi nájí ch'adaąant'oo, gwik'it nakhwats'á' t'igweheenjyaa kwaa geenjit.

⁴¹ 'Nakhwaki' dach'at, gqoh'in ájiiłts'á' gininjich'ohthat.

Ájiił'ęę noohnjii. Ájii gwehkíi gqhdaii ji',

Vit'eegwijyahchy'aa ihíi ts'á' gwitr'it gwintsii gwik'eech'aháąłtyaa.

Gáá ch'ihlee geenjit nakhwaagwaandak ji',

gáá tth'aii gwik'injihohthaa kwaa.

Jii gwadanakhwat'oo zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa diinya'.' "

Paul gavahnyaá.

⁴² Nijin Paul ts'á' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh chineegii'oo dáí', "Gęhdaa Neegwaazhii Drin zhit ji', chan dzaá gwits'ee neehoo'oo ts'á' jii jidii nihlehts'í' t'igwiichy'aa eenjit diinaa neegahoondak eenjit," dinjii nájí jyaa googahnyaá.

⁴³ Dinjii datthak Jews tr'igiinkhii zheh gwats'an cheehoojil t'ęę, Jews lejí nájí ts'á' Jews nilíi kwaa nájí Judaism k'injigiighit gaadlit nájí Paul ts'á' Barnabas tájii neegekhiidal. Tr'ihil'e' nájí goots'á' ginkhii ts'á' khít Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gqhdaii googahnyaá.

⁴⁴ Gęhdaa Jews Neegwaazhii Drin zhit dáí', Jews nájí tr'igiinkhii zheh khaiinjii kwaiik'it dinjii nájí datthak zhat K'eegwaadhat viginjik goohaahky'aa eenjit gwats'á' haajil.

⁴⁵ Nijin Jews nájí dinjii lejí zhat leeljil gwagwaah'in dáí', datthak geenjit goots'í' t'igiinchy'aa, "Nats'ahts'á' dinjii Paul oozhii, ginkhii, łyaa h'didlii gwanlii kwaa," ginyaá. Ájiił'ęę tr'igiioiidlii ts'á' giizheedeiin'ee ájiiłts'á' gwiizųų giyeeginkhii.

⁴⁶ Ájiił'ęę Paul ts'á' Barnabas haa gąąnjat kwaa ts'á' gwandaa goots'á' giginkhii. "Nakhwan Jews nájí qhíi geh'an tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa nakhwaagwarahaandak goo'aii. Gáá nakhwan ájii gohtth'ak nohthan kwaa. 'K'eegwaadhat haa khít t'igweechechy'aa, izhik geet'ohthan kwaa. Jii geh'an nakhwehleehehe'al. Jews nilíi kwaa nájí ts'á' tr'ihēe'al ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwarahaandak.

⁴⁷ Jii gwik'it t'igwehee'yaa. Ninghit daj' gwanaa jyahts'a' K'eegwaadhat viginjik zhit diineenjit gwadanakhwat'oo geh'an.

'Jews nilij kwaa najj eenjit aadrii hohlyaa geenjit nakhwagwadookij,
nankak gwich'in najj datthak nats'ahts'a'
neegeheezhii gavaa gwarahaandak eenjit, ' "

jyahts'a' Paul ts'a' Barnabas haa Jews najj agahnyaa.

⁴⁸ Nijin Jews nilij kwaa najj jyahts'a' gwigwiitth'ak daj', lyaa shoo ginlij, "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik lyaa deegihil'ee," ginyaa. Juu gwehkij daj' gwaandaii ndaanaa'aj' kwaa hee'yaa geenjit googwirikij najj Jesus k'injigiighit gaadlit.

⁴⁹ Aijts'a' izhik nahkat gwa'an datthak Jesus k'injigiighit najj K'eegwaadhat viginjik dinjii najj datthak haa gwagwaandak.

⁵⁰ Gaq Jews Jesus k'injigiighit kwaa lejij najj kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat najj, Israel gwich'in nilij kwaa najj tr'injaa gwiintsii veegoo'aii najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilij najj haa, giginkhe', Paul ts'a' Barnabas haa khainjich'agoogahthat giindhan. Aij najj k'iighai' dinjii goots'a' shoo nilij kwaa goodlit. Aij geh'an zhat gwats'an cheet'eegooreheehaii.

⁵¹ Paul ts'a' Barnabas haa gihleegihee'al gwehkij zhat dinjii najj andaa dagakwai' neeinghat. Gwiizuy t'igii'in aij goots'a' gwik'eech'agaahitii geenjit. Aijtl'ee Iconium kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

⁵² Gaq Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit juu Jesus k'injigiighit nilij najj lyaa gavaa shroonchy'aa aijts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq niint'aii gii'ij.

14

Nijin Paul ts'a' Barnabas Haa Iconium Gaadii Daj'

¹ Nijin Iconium kwaiik'it k'eegii'oo daj', nats'aa kwaiik'it Antioch deegwiizhik aij chan gwik'it t'igwiizhik. Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a' gahaa'oo. Zhat Jews lejij najj ts'a' Jews nilij kwaa lejij najj Gwandak Nizij eech'oogwahtan, ts'a' lejij najj Jesus k'injigiighit gaadlit.

² Gaq Jews Jesus k'injigiighit nilij kwaa najj Jews nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit najj eenjit gwiizuy ninjich'igiheedhat googiltsaij.

³ Lyaa ninghyuk Paul ts'a' Barnabas haa zhat t'iginchy'aa. Gaanjat kwaa haa K'eegwaadhat Jesus eegwagwaandak. Gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igihee'yaa eenjit t'aih goots'an iltsaij. Jyahts'a' dinjii najj gaageheendaii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa khit Paul ts'a' Barnabas haa shoo nilij, giich'eegoonzhrij hi'deegwidlii nilij eegwagwaandak eenjit.

⁴ Gaq aij kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii datthak nihk'it ninjich'agadhat kwaa. Goolat najj Jews najj ts'ajij niilzhii. Aijts'a' goolat najj Paul ts'a' Barnabas haa ts'ajij nigilzhii.

⁵ Aijtl'ee Jews najj, k'eedeegwaadhat nilij najj, Jews nilij kwaa najj haa nihlaa gwinzii gwigwiltsaij. Paul ts'a' Barnabas haa khainjich'agoorohthat googoonyaq aijts'a' kii haa goorookit giindhan.

⁶ Gaq nijin Paul ts'a' Barnabas haa gwigwiitth'ak daj', zhat khan gihleegahoo'oo. Aijts'a' Lycaonia nahkat gwizhit, Lystra kwaiik'it, ts'a' Derbe kwaiik'it, aijts'a' zhat kwaiik'it goodlii gwa'an k'eegaa'oo.

⁷ Izhik zhat gwa'an Gwandak Nizij eenjit dinjii haa gwagwaandak.

Nijin Paul ts'a' Barnabas Lystra Kwaiik'it Gaadii Daj'

⁸ Lystra kwaiik'it gwizhit dinjii vagoodlit daj' gwats'an neehidik kwaa nilij dhidii, vatth'an ts'ik ahchij nilij haa ilts'ik.

⁹ Paul ginkhii daj', zhat dhidii ts'a' ook'ij. Paul aij dinjii gwik'injiindhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khan shreeyeheelyaa yaandaii, Paul yindee ts'a' gwinzii yaq'in.

¹⁰ Ajjit'ee yineeshraadiintrat, "K'iidak nindhat, ts'a' k'iidak k'igwaa'ee nindhat." Paul yahnyaq. Ajjit'ee googwahkhan k'iidak k'igwaa'ee nadhat naanai ts'a' zhat gwa'an neehaatlat ts'a' neehidik.

¹¹ Nijin dinjii lejj najj Paul ajj dinjii eenjit jyaa dee'ya' googwaa'h'in daj', Lycaonia gwich'in najj digiginjik ky'aa gwint'aii gazhral nagaanai, "Diivit'eegwijyahchy'aa neek-wajj najj dinjii gaadlit. Ajjts'a' nankak oodaa diits'a' nigijnjil!" ginyaq ts'a' gazhral.

¹² Barnabas ajj goovit'eegwijyahchy'aa Zeus oozhii ky'aa giyoozhrii. Paul chan goovit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee Hermes oozhii ky'aa giyoozhrii, Hermes gwint'oo ginkhii, k'it t'inyaq geh'an.

¹³ Kwaiik'it khaiinjii angwaa'aj' gwa'an kharigidiinjii zheh gwigwi'ajj, ajj gwizhit goovit'eegwijyahchy'aa Zeus oozhii ts'a' khagigidiinjii. Izhik gwats'an ataiinjii ahtsii aak'ii ch'izhir vighin ch'at'an nihlehts'i' t'inchy'aa haa hhts'eetly'aat'aii, nijin Paul ts'a' Barnabas haa nagadhat gwats'a' nagaahchijj. Dinjii ajjts'a' ataiinjii ahtsii najj haa, ajj aak'ii gihaahkhwa ajjts'a' Paul ts'a' Barnabas haa eenjit ataiinjii gihahtsyaa, giindhan. "Lya diivit'eegwijyahchy'aa t'iginchy'aa!" googonyaq geh'an.

¹⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas deegihee'yaa t'igii'in gook'igaanjik daj', dagwagwach'aa' k'at t'igilch'aa*, ts'a' dinjii t'an gazhral haa nihgaagik.

¹⁵ "Jyaa dakhwa'in kwaa!" googahnyaq. "Diikhwan t'ee nakhwak'it dzaa nankak gwidinjii tr'inlii t'oonchy'aa. Ajjts'a' jii gogoonlii kwaa t'akhwa'in. Ajj gwik'it t'ahokhwa'yaa kwaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilji, ajjit'ee gwahoolyaa geenjit Gwandak Nizij eenakhwarahntan t'igwinyaq, Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan, chuj choh datthak k'eegwiichy'aa gwinlejj gwiltsajj.

¹⁶ Ninghit daj' gwanaa nijin dinjii najj nats'ahts'a' goihndaii, yiindhan gwik'it gwagwandaii, googaa Vit'eegwijyahchy'aa gogwaa'hshii kwaa.

¹⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj dinjii ts'a' gwigweekijj, k'eegwiichy'aa gwinzii t'ii'in geenjit, tsin chan diits'an ahtsii. Nan kat gwanzhjh, tr'ihlee'aa eenjit haahshii chan diineenjit gwiltsajj. Datthak chan shih lejj diits'an ahtsii. Ajj tr'a'aa haa diidrii zhit shoo tr'inlii." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaq.

¹⁸ Gaa nijin jyaa diginyaq daj' googaa nihk'it aak'ii goots'a' ataiinjii tr'ohtsyaa, giindhan. Lya khyu' gwik'it t'igii'in kwaa googahtsii.

¹⁹ Jews lat najj Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh ts'a' Iconium kwaiik'it haa gwats'an zhat dilk'ii, ajj najj dinjii lejj goots'ajj niinjil. Paul kii haa gook'it ts'a' gaa tr'igiiyahdaii, ajjit'ee kwaiik'it geh'at gwa'an chegiyeenluu, niindhat giyuunyaq geh'an zhat gwa'an akhagiiyuunyaq.

²⁰ Gaa juu Jesus k'injigiighit najj nijin t'inchy'aa izhik k'eegidal ts'a' giyeelin neelzhii, gwiizhit ninehjin, ts'a' k'iinjik kwaiik'it gwizhit nihdineezhii. Ajjit'ee gehdaa drin Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

Paul ts'a' Barnabas Haa Syria Nankak gwizhit Antioch Kwaiik'it Gwits'ee Goo'oo

²¹ Paul ts'a' Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwizhit dinjii lejj najj ts'a' Gwandak Nizij eech'oogwahtan, ts'a' dinjii lejj najj gwik'injigiighit gaadlit. Ajjit'ee kwaiik'it Lystra, ts'a' Iconium, ts'a' Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee gahaa'oo.

²² Lya juu Jesus k'injigiighit najj t'aih googwahtsii. "Ts'a' gweedhaa datthak gwik'injigiighit ji', lya gwinzii. Gaa tr'ookit lya gwinlejj khaiinjich'ihidhat. Ajjit'ee gwizhrjh, nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwahaadhat tr'agwahaah'yaa." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaq.

²³ Ajj gah an-nihlik kwaiik'it gwa'an tr'igiinkhii zheh gwizhit juu dinjii Jesus k'injiighit najj ch'anjaa k'eedeegwaadhat heelyaa najj agwagweekijj. Lya gwint'aii

* **14:14** jyahts'a' tr'igwigwidii t'igii'in gavaa giheendaii eenjit

khagigiheejyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii. Vit'eegwijiyaḥchy'aa antl'eegooginlii, h'deegwidlii haa giit'injyahchy'aa geenjit.

²⁴ Aijt'ee Pisidia nahkat gwa'an k'eegaa'oo. Aijt'ee Pamphylia nahkat k'eegii'oo.

²⁵ Izhik Perga kwaiik'it gwachoh gwizhit chan Gwandak Nizij eegwagwaandak. Aijt'ee Attalia kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

²⁶ Izhik gwats'an tr'ihchoo zhit gin'oo ts'a' Syria nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee goohoo'oo. Izhik Jesus k'injigiighit eenjit kih nilij najj giveenjit khagideedi' chy'aq, "Vit'eegwijiyaḥchy'aa nich'eegoozhrii haa gwinzii gook'eehaqhtyaa neenjit gwitr'it t'agwagwah'in gwiizhik!" aij eenjit giveenjit khagigideedi' chy'aq. Aij gwitr'it juk gigiinjik.

²⁷ Nijin Antioch kwaiik'it gwachoh k'ineegii'oo daj', izhik zhat juu Jesus k'injigiighit datthak gavaa ligiiljil. K'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijiyaḥchy'aa k'iighai' gwitr'it t'agwah'ya', aijts'a' nats'aq aakin najj yik'injiindhat eenjit gwats'a' t'ahkha', aij eenjit gavaa gwagwaandak.

²⁸ Lyaa ninghyuk zhat Jesus k'injigiighit najj haa gwigwinch'i'.

15

Jerusalem gwizhit Nihlaa Ligiiljil

¹ Izhik zhat daj' Jews, Jesus k'injigiighit najj Judea nahkat gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegidal. Aij najj Jesus k'injigiighit najj geegoaqhtan, "Nakhwat'agwaanduu gwats'an neeroozhii, yuuhthan ji', tr'ookit nakhwakat khangwarahaht'ii ts'a' nakhwagwarahakya. Jii t'ee deenaa daj' Moses ch'adaant'oo deenakhweinya' chy'aq gwik'it t'agwarahnyaa." googahnyaa.

² "Lyaa t'ohnyaa kwaa," Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaa. Gaq dinjii najj gwint'oo tr'agoogoiidlii. Aij googaa nihlaa gwinzii gwigwiltsajj kwaa. Aij geh'an zhat juu Jesus k'injigiighit najj, Paul ts'a' Barnabas, ts'a' Antioch gwats'an dinjii najj haa Jerusalem gwats'a' nareheelyaa. Izhik zhat Tr'ihil'e' najj, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj haa giveenjit gigiheehkha, giindhan.

³ Aij juu Jesus k'injigiighit najj googhi'e'. Aijt'ee nijin Phoenicia nahkat Samaria nahkat haa gehgoogihijyaa daj', zhat dinjii najj haa gwagwaandak. Nats'ahts'a' Jews nilij kwaa najj gwehkij daj', nats'aq gwagwaandaii akhagagoonyaa, aijts'a' juk Jesus k'injigiighit gaadlit. Zhat Jesus k'injigiighit najj geenjit gwigwiitth'ak daj', lyaa gwint'oo geenjit shoo ginlii.

⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas aijts'a' juu gavaa haajil najj haa Jerusalem k'eegidal daj', zhat Tr'ihil'e' najj, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj, Jesus k'injigiighit najj datthak shoh haa gavaa ligiiljil. Aijt'ee nats'ahts'a' Vit'eegwijiyaḥchy'aa k'iighai' deege'ya', gavaa gwagwaandak.

⁵ Gaq Pharisee lat Jesus k'injigiighit gaadlit najj zhat gigiheehkha eenjit nigijyaa, "Juu Jews nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit gaadlit najj gootthaj' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahakya. Aijts'a' Moses da-law daant'oo, aij chan k'eegwagwahahthat jyaa dagoorahaanjyaa." ginyaa.

⁶ Tr'ihil'e' najj, ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj haa datthak nihlaa ligiiljil, juu Israel gwich'in nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit najj tthaj' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahakya ji' geenjit.

⁷ Lyaa ninghyuk ginginkhe'. Aijt'ee Peter giheehkha eenjit nidhikhin, "Shalak najj, ninghit daj' gwanaa, hee, nakhwatee gwats'an Vit'eegwijiyaḥchy'aa shigwiilkij, Gwandak Nizij Israel gwich'in nilij kwaa najj haa gwahaaldak eenjit. Jyachts'a' gwik'iighai' gwigwehetth'ak ts'a' gwik'injigeheghit eenjit.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa, jidii dinjii yinji' zhit goodlii, datthak gaandaii. Nats'ahts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯꝯ diits'an iltsajii, gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯꝯ goots'an chan iltsajii. Jyachts'a' gwik'iighai' Israel gwich'in nilii kwaa najii eenjit shoo nilii, vaa gwiindaii.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan, gwik'it gooveet'iindhan. Jesus k'injigiighit geh'an gootr'agwaanduu datthak oo'an gwahaadlii.

¹⁰ Aijts'a' t'ee, jaghaii, Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' geenjit it'ee lee li'deegwidlii li' nohthan ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa najii Jesus k'injigiheeghit geenjit (Law) gwinlejii t'agoꝯ'ya' gavoohnyaꝯꝯ? Yeenii diitsii najii ts'a' diikhwan haa gaa Moses va-law khyu' k'eegwarahthat gwiizhit.

¹¹ Lyaanakwaa, gwik'injiriighit ts'a' K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii k'iighai' neediiniishii t'oonchy'aa, geedan chan gwik'it." Peter gavahnyaꝯꝯ.

¹² Aijit'eꝯ nijin Barnabas, Paul haa gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwinlejii Israel gwich'in nilii kwaa najii tee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igee'ya'. Aijii juu datthak haa gwagwaandak dai', datthak gahahchii kwaa ts'a' googook'ii.

¹³ Nijin giginkhii giginjik t'eꝯ, James chan gahaakhe', "Shijyaa najii, shoodoꝯhk'ii.

¹⁴ 'Nats'aꝯ Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in nilii kwaa najii eet'iindhan ts'a' goog-wiikii, ts'an googwahaꝯꝯ'ya' geenjit,' Jii Simon Peter jyaa nakhwahnyaꝯꝯ.

¹⁵ Ninghit dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii lat najii googinjik jyachts'a' gwadanakhwat'oo. Jii gwadanakhwat'oo nats'aꝯ Simon Peter ginkhe' laꝯ gwik'it t'oonchy'aa t'inyaꝯꝯ,

¹⁶ 'Jii aijit'eꝯ nineehidyaa,

ts'a' yeenii King David veegwinii'ee neegwahaꝯsyaa.

K'eegwaadhat nyaꝯꝯ, gwiizꝯꝯ goodlit aijii gwinzii neegwahaꝯsyaa

ts'a' gwint'aii chan neegwahaꝯsyaa.

¹⁷ Aijts'a' nihky'aa dinjii datthak shats'a' giheedaa,

Jews nilii kwaa najii shitsyaa goohaihjyaa.

¹⁸ ts'a' K'eegwaadhat jyaa nyaꝯꝯ,

juu yeenaa dai' jyaa dinya'.

¹⁹ "Shii aijii jyaa dihthan." James nyaꝯꝯ, ts'a' tth'aii nihk'it ginkhii, "Jii Israel gwich'in nilii kwaa najii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat najii, 'gavaanaragoo'aꝯꝯ, gavoihnyaꝯꝯ kwaa.

²⁰ Gaa goots'a' ch'aradaꝯꝯnt'oo ts'a' jidii kwaii t'igihee'ya' kwaa eenjit gavaa gwara-haandak. Tr'injaa veedhohdii kwaa, aijii haa nagoh'aa shro', shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilii, oh'aa shro'! Aijts'a' ch'atthajii dhoolaih ts'a' dhookhwaꝯꝯ aijii vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aijii oh'aa shro' goovahnyaꝯꝯ.

²¹ Deenaa dai' gwats'an Neegwaazhii Drin gwhiteegwagwaanchy'aa, kwaiik'it goodlii kwaii gwizhit, Jews najii tr'igiinkhii zeh gwizhit Moses va-law daant'oo, Aijii k'it teech'iriginkhii." James gavahnyaꝯꝯ.

Jews Nilii Kwaa Juu Jesus K'injigiighit Najii ts'a' Dɛhtly'aa Gadaꝯꝯnt'oo

²² Aijit'eꝯ Tr'ihil'e' ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najii, aijts'a' Jesus k'injigiighit najii datthak haa dinjii neekwaꝯꝯ gwint'oo googihil'ee najii adats'an agwarahahkyaa, giindhan. Aijit'eꝯ Paul ts'a' Barnabas, aijii najii haa Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' nagoorahahchyaa, googoonyaꝯꝯ. Dinjii neekwaꝯꝯ gavoohzri' Judas aijii Barsabbas chan oozhii, Silas oozhii eegwagwiikii, Jesus k'injigiighit eenjit ch'anjaa kih nilii najii tee gwats'an tr'agoogahchii.

²³ Dɛhtly'aa danakhwat'oo giveenagahtsuu. Izhit jyachts'a' ch'adagaꝯꝯnt'oo,

"Tr'ihil'e', ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii, aijii gah Jesus k'injigiighit najii tr'inlii. Datthak ts'a' Antioch gwizhit gohch'ii najii, Syria nahkat, aijts'a' Cilicia nahkat gwich'ii najii, ch'adanh nahkat diik'it Jesus k'injigiighit najii ohhii haa diich'eet'igwiindhan nakhwaa ooli'.

²⁴ Gwehkji daj', dzaa diitee gwats'an dinjii najii nakhwatee t'inchy'aa. Aji najii gwinzii geenakhwagahtan kwaa ts'a' deeginyaag gwinzii goovaakhwandaii kwaa haa nats'ahts'a' ninjich'ahohthat gaa gaakhwandaii kwaa gwinyaag gwiriitth'ak. Jyaa dohnyaag goorahnyaag t'igii'in kwaa.

²⁵ Jyaa danakhwagahnyaag geh'an, dinjii neekwaji najii diitee gwats'an agwara-hahkyaa, gwiindhan nihlaa kiriiljil. Aji najii nakhwats'a' narahahchyaa diilak Paul ts'a' Barnabas haa gihee'al.

²⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an. Izhik gwa'an gwinleji khaiinjii gooriikhwaji.

²⁷ Dinjii neekwaji najii nakhwats'a' narahchii, gavoozhri' Judas, ts'a' Silas haa goozhii. Jii dehtly'aa nakhwats'a' tr'adaqantl'oo. Izhit jidii eenjit daraantl'oo datthak nakhwaa gwagwahaandak geenjit.

²⁸ Jidii law leji nakhweenjit vagwantrii datthak nakhwats'an tr'ahahtsyaa kwaa, gaag jidii law vat'oohchy'aa, aji zhrih nakhwats'an tr'ahahtsyaa. Jyachts'a' gwizhrih nakhweenjit gwehezyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaag k'iighai' jyachts'a' t'igwehee'yaa, gwinyaag.

²⁹ Jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilii ajits'a' ch'eeakai ajits'a' gaag ch'atthaji tr'iikhwaji vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aji nilii oh'aa shro'! Juu veedhoodii kwaa, aji haa chan nagahoh'aa kwaa! Jii kwaii datthak t'akhwa'in kwaa ji', lyaa gwinzii t'ahokhwa'yaa. K'eegwaadhat nakhwaa ooli'." googahnyaag. Jyachts'a' goots'a' ch'agadaqantl'oo.

³⁰ Ajitl'ee aji Jesus k'injigiighit najii Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Ajits'a' zhat juu Jesus k'injigiighit najii datthak haa ligitiljil. Ajitl'ee dehtly'aa goots'a' tr'adaqantl'oo givintl'eegahtsuu.

³¹ Aji dinjii najii ninjin dehtly'aa goots'a' tr'adaqantl'oo gaah'ya' daj', lyaa gwintl'oo shoo ginlii ts'a' goot'aii neegwigwitstaji.

³² Judas, ts'a' Silas haa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ginlii. Lyaa niighyuk gavaa giginkhii. Jyachts'a' t'aih goots'an gahtsii ts'a' gahaanjat kwaa geenjit.

³³ Shriit'ahkhyuk zhat gindi' tl'ee, "Juu dzaag gwats'a' nidiinaahchii, aji najii k'iinjik ts'eerehee'al." ginyaag. "Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaihlak gohtsii ts'a' tsinehdan haa neehakhwa'oo ts'a' gwinzii nakhwak'oqhtii!" googahnyaag.

³⁴ Gaa Silas, k'iinjik neehihdyaa kwaa ts'a' zhat gwihihchy'aa, yiindhan.

³⁵ Gaag Paul ts'a' Barnabas haa zhat Antioch tth'aii hee gwigwich'ji. Geedan chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit leji najii haa zhat dinjii geegoahtan. Ajits'a' K'eegwaadhat viginjik eenjit gavaa gwagwaandak.

Paul ts'a' Barnabas Haa Nihlileegahoo'oo

³⁶ Ajitl'ee shriht'agwahthee gwandaa', "Nijin gwa'an kwaiik'it gwizhit K'eegwaadhat viginjik haa tr'iginkhe' chy'ag izhik neegooroo'ya'. Zhat gwa'an gwik'injigwiighit najii neeroo'ya', nats'ag deegii'in li' geenjit." Paul, aji Barnabas jyaa dahnyaag.

³⁷ Barnabas, John Mark shaa hoozhi', yiindhan,

³⁸ gaag Paul lyaa gwehezyaa kwaa, yiindhan, Pamphylia nahkat daj', k'iinjik goots'i' neehoozhii geh'an. Digwigwitr'it gigiheendal gwats'a' datthak goots'iinya' kwaa geh'an.

³⁹ Aji geenjit gwint'aii ch'ats'a' t'inihlagaiinya'. Aji geh'an nihlileegahoo'oo. Barnabas aji Mark adahaahichii. Ajits'a' tr'ihchoo haa Cyprus njuu kat gwats'a' gahaa'oo.

⁴⁰ Ajitl'ee Paul aji Silas adahaa hichii, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoozhrii haa gwinzii nakhwak'oqhtii!" juu zhat Jesus k'injigiighit najii jyaa ginyaag ts'a' khagideedi' tl'ee Paul ts'a' Silas haa gahaa'oo.

⁴¹ Syria nahkat ajits'a' Cilicia nahkat gwa'an datthak k'eegaa'oo. Juu zhat gwa'an tr'igiinkhii zeh nineedal najii lyaa gook'iighai' nint'aii neegaadlit.

16

Timothy, aji Paul, ts'a' Silas Haa Haazhii

¹ Paul ts'a' Silas haa chan Derbe, ts'a' Lystra kwaiik'it k'eegii'oo. Izhik zhat dinjii ch'ihlee Jesus k'injigiighit Timothy oozhii gwich'ii. Vahan Jews nilii ts'a' Jesus k'injiighit nilii. Viti' chan Greek nilii.

² Lystra ts'a' Iconium kwaiik'it gwizhit juu Jesus k'injigiighit najii datthak, "Lyaa Timothy dinjii nizii nilii," ginyaqa.

³ Jii geh'an Paul, Timothy shaa hoozhi', yiindhan, yits'iheenjyaa eenjit. Tr'ookit yatthaj' kat khagwah'tuu ts'a' yigwiik'ii, nijin gwats'a' gihee'al izhik lyaa Jews najii gwanlii geh'an. Aji najii datthak viti' Greek nilii ts'a' giyaandaii geh'an.

⁴ Nijin kwaiik'it gwa'an neegihii'oo, datthak juu Jesus k'injigiighit najii haa giginkhii. Tr'ihil'e', aji ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najii, Jerusalem gwizhit dilk'ii najii Jews nilii kwaa Jesus k'injigiighit najii, law giit'ahaahchy'aa giveenjit nizii giltsajii. Aji t'ahoochy'aa googaiinya' eenjit gavaa gwagwaandak.

⁵ Zhat juu tr'igiinkhii zeh nineedal najii datthak lyaa gook'injigwiighit ts'a' gwandaa giint'aa gaadlit. Drin gwiteegwagwaanchy'aa gwandaa dinjii leji Jesus k'injigiighit najii gwilii.

Troas Kwaiik'it gwizhit Paul Gineiinlyaa K'it T'inchy'aa Haa Vats'a' Gwigwiik'ii

⁶ Asia nahkat gwizhit Ch'an'ky'aa Shroodiinyaqa Gwandak Nizii eegwagwahaandak gwats'a' t'agavahthan kwaa. Jii geh'an Phrygia, Galatia nahkat gwizhit datthak k'eegaho'oo.

⁷ Nijin Mysia nahkat geeghah, khaiinjii k'eegii'oo daj', Bithynia nahkat chan gwats'a' tr'ahoo'oo, giindhan. Gaa izhik chan Ch'an'ky'aa Shroodiinyaqa gwats'a' t'agavahthan kwaa.

⁸ Jii geh'an Mysia nahkat gwideetaa Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' neegiin'oo.

⁹ Izhik zhat toq Troas kwaiik'it gwizhit Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa Macedonia nahkat gwats'an dinjii yehdaa nadhat, yats'a' ch'oodiikwat nah'in, "Macedonia nahkat gwizhit diits'ihinjyaa eenjit diits'a' hinkhaii!" yahnyaqa.

¹⁰ Jii geh'an khants'a' idishriineegaanjik, Macedonia nahkat gwats'a' gihee'al eenjit. Shii t'ee Luke ihii, jii danoit'oo ts'a' gavaahoihshi' yihthan. Zhat gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa diihil'e', Gwandak Nizii zhat dinjii haa gwarahaandak eenjit ts'a' gwik'it t'igwiizhik.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Tr'injaa Ch'ihlak, Lydia Oozhii, Jesus K'injiighit Dhidlit

¹¹ Tr'ihchoo haa Troas kwaiik'it gwats'an Samothrace njuu kat gwats'a' k'igwaa'ee tr'ahaajil. Gehdaa drin zhit tr'ihchoo haa Neapolis kwaiik'it k'eeriidal.

¹² Izhik gwats'an nankak gwideetaa Philippi kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. Aji kwaiik'it Rome gwich'in najii gwiltsajii. Lyaa Macedonia nahkat gwizhit kwaiik'it gwintsii gwanlii. Izhik gwizhit shriit'agwahkhyuk kwaa gwats'a' tr'aak'ii'.

¹³ Nijin Jews najii Neegwaazhii Drin nigwiindhat daj', kwaiik'it gwachoh gwats'an han teeghah gwats'a' tr'ahaajil. Izhik Jews najii khagigidiinjii eenjit gwits'ee gihiidal t'iginchy'aa, gooroonyaqa. Aji t'ee datthak tr'iilk'ii, ts'a' zhat tr'injaa nihlaa hiiiljil najii Gwandak Nizii eenjit gavaa gwaraandak.

¹⁴ Gootee gwats'an tr'injaa ch'ihlee Thyatira kwaiik'it gwats'an nilii, Lydia oozhii. Gwach'aa (purple) daat'oo, aji tr'ookwat gwahtsii, aji k'iighai' gweheendaii gaiigwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilii. Deegwinyaqa diinoo'k'ii, Paul deenyaqa gwik'iighai' K'eegwaadhat k'injiighit dhidlit.

¹⁵ Aji t'ee adan aji ts'a' juu yizheh gwizhit gwich'ii najii datthak haa chu' goots'an tr'iktsajii, "Lyaa h' deegwidlii haa Jesus k'injihkhit t'ihchy'aa, shoohnyaqa ji', shats'a' hohjyaa ts'a' shaa gohch'ii!" diinahnyaqa. Jyaa dinyaqa geh'an vats'a' tr'ahaajil ts'a' vaagwirich'ii.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Paul ts'a' Silas Haa Zhee Gwaazhraji Nagooraqahchji

16 Ch'ihlan drin kharigehee'yaa gwats'a' tr'eedaa gwizhit daj', nich'it ch'ihlak vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa tr'aaq'ah'in. Aji k'iighai' dinjii ts'a' yeendaa deegwehee'yaa geegwaandak nilji. Dinjii yats'a' k'eedeegwaadhat nilji naji, aji nich'it deegwehee'yaa datthak geegwaandak gwik'iighai' laraa leji gahtsii.

17 Diitaji neehidik, "Jii dinjii naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii nilji aji vitsyaa naji t'igiinchy'aa. Nats'ahts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii geenjit nakhwaa googwahaandak t'igii'in." jyaa nyaq ts'a' gwint'oo azhral.

18 Drin gwinleji gwizhit khit jyaa dinyaa. Gohch'it dee Paul jyaa dinyaa yitth'ak yeecheendak. Gohch'it yits'a' hihts'eedil'ee ts'a' yaq'ah'in ts'a' t'iiyahnyaq, "Jesus Christ voozhri' zhit vats'an cheehinkhai!" ch'ankey'aa iizuy ahnyaq. Aji t'ee googwahkhan ch'ankey'aa iizuy yats'an cheediindhat.

19 Dinjii yits'a' k'eedeegwaadhat naji jii t'igwiizhik datthak gwagwaq'ah'ya' daj', laraa yik'iighai' neehahtsyaa kwaa giky'aanjik daj', Paul ts'a' Silas haa gahtsit. Aji t'ee kwaiik'it dinjii linaadal gwats'a' googehelchji.

20 Rome gwich'in k'eedeegwaadhat nilji naji andaa nagoogaqahchji ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii Jews naji ginlii. Dzaq diikwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwint'oo haa nagwagwii'aii ginyaq.

21 Gwarandaii gwizhit deegwehee'yaa goo'aii aji geediigwahtan aji jyahts'a' gwarandaii dii-law gwinehts'i' t'igwii'in t'oonchy'aa. Roman gwich'ii tr'iinlii ts'a' duuyeh jyaa digwii'in t'oonchy'aa."

22 Aji t'ee dinjii leji leljil naji Paul ts'a' Silas haa nich'itsigahthat, "Gookat digwig-wilchaa. Aji t'ee viitrii haa gavoohtrii." k'eedeegwaadhat naji googahnyaq.

23 Gwint'oo googahtrii t'ee, zhee gwaazhraji nagoogiinlii, "Jii naji cheegihee'al gwits'i' gook'qohitii!" niveet'ah'in zhee gwaazhraji gwak'aqhtii nilji agahnyaq.

24 Jyaa diginya' geh'an, zhee gwaazhraji gwizhit gwat'an zeh goo'aii, izhik givehdech'igidiintin. Dachan deetak gooth'an geegiintthaii, aji haa gooth'an ligit'ii.

25 Izhik zhat toq t'an gwandaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee ts'a' khagigidiinjii ts'a' ch'igiilii. Gaa zhat zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak gavook'ii.

26 Aji t'ee khants'a' zhat gavaa gwint'aii nan daatrat nagwaanaji. Zhee gwaazhraji ajits'a' gwit'ee haa datthak gwint'aii gwaadhak. Googwahkhan gindeinyaa datthak nihky'aa t'izhik. Zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak kat ch'iitsii t'ah gwats'an tr'ijnjil.

27 Nan daatrat geh'an zhee gwaazhraji gwak'aqhtii khakee'aji daj', gindeinyaa datthak nihky'aa t'inchy'aa gwaq'ah'in. Aji t'ee dishriichoo khaiintin, adahaaghwaa eenjit, zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak gihleegahaajil, yiindhan geh'an.

28 Gaa Paul yineeshraadintrat, "Adqonghwa shro'! Datthak tth'aii dzaq tr'iilk'ii t'oonchy'aa!" yahnyaq.

29 Aji t'ee "Neech'ohdrii!" gavahnyaq. Aji t'ee neech'agahdrii daj', gwagwahkhan zhee gwaazhraji gwats'a' haazhii. Lya zhyaa datthak daatrat ts'a' naajat gwizhit Paul ts'a' Silas haa ts'a' nikiigwiintthaii.

30 Aji t'ee ninehjin ts'a' chineegavaqahchji, "Shalak naji, deehishi'yaa ts'a' shatr'agwaanduu gwats'an nats'ahts'a' neehishizhii t'oonchy'aa?" gavahnyaq.

31 "K'eedeegwaadhat Jesus k'injiinghit aji gwik'iighai' natr'agwaanduu ts'an neehijnzhii t'oonchy'aa nan ajits'a' nizheh k'aa naji haa." giyahnyaq.

32 Aji t'ee dizheh gwits'ee goohaadlii. Izhik adan ts'a' gah zhat gwich'ii naji datthak Gwandak Nizji K'eedeegwaadhat eenjit gavaa gwagwaandak.

33 Tth'aii toq gwanlii gwiizhit, googaa nijin googwiinjik gwa'an datthak giveenjit gwik'eech'ahtryaa. Aji t'ee khants'a' adan ts'a' vizhehk'aa naji haa datthak chuy' goots'an dhidlit.

³⁴ Ajjit'ëë dizheh nihdeegaviinlii. Ts'a' shih tr'ihee'aa goovandaa niinlii. Adan ts'a' vizhehk'aa datthak lyaagwint'oo shoo ginlii, juk Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit geh'an. Ajjit'ëë zhee gwaazhrajj gwits'ee goohikchi.

³⁵ Gēhdaa vanh, Rome k'eedeegwaadhat najj Police najj zhee gwaazhrajj gwak'aahtii ts'a' googihil'e', "Ajj dinjii neekwajj najj chineegavohchijj." googahnyaa.

³⁶ Ajjit'ëë zhee gwaazhrajj gwak'aahtii, Paul jyaa ahnyaa, "K'eedeegwaadhat najj 'juk zhat cheeho'oo,' nakhwagahnyaa. Ajj geh'an, tsinehdan zhit khai' ts'a' cheeho'oo." gavahnyaa.

³⁷ Gaa Paul geet'iindhan kwaa ts'a' Police najj haa ginkhii, "Diikhwan Rome gwich'in tr'inlii, googaa dinjii andaa nidiigaahchijj ts'a' viitrii haa diigahtrii. Gwak'aahtii choh andaa k'ididlii haa tr'agwahaandak, izhik nidiigaahchijj kwaa. Zhyaag zhee gwaazhrajj nidiigaahchijj gwizhrjh t'igiizhik. Ajjit'ëë juk dinjii diihaah'yaa kwaa ts'a' nagwaan'ij haa zhee gwaazhrajj gwats'an cheeho'oo, diigahnyaa. Lyaag duuyeh gwik'it t'igwii'in. Dzaag gwats'a' hohjyaa ajjts'a' diineenjit gach'adoghchijj. Ajjts'a' cheediinohchijj. Jyaa digwinyaa gavaiinyaa," Paul yahnyaa.

³⁸ Ajjit'ëë Police k'eedeegwaadhat najj ts'eehoozhii ts'a' gavaa gwaandak. Lyaag nijin Paul ts'a' Silas haa Rome gwich'in najj ginlii lee, gik'igaanjik dajj, gwint'oo gaanjat.

³⁹ Ajjit'ëë k'eedeegwaadhat najj zhee gwaazhrajj gwats'a' gahaajil. "Jidii nakhwats'a' t'igwee'ya' gineedhoondee ji', lyaag geenjit shootr'iheelyaa." jyaa Silas, Paul haa agahnyaa. Ajjit'ëë zhee gwaazhrajj cheegoogaahchijj. "Khants'a' diikwaiik'it gwachoh gihleehoo'oo ji', lyaag gweheezyaa!" googahnyaa.

⁴⁰ Ajjit'ëë Paul ts'a' Silas haa, Lydia vizheh gwats'a' gaha'oo. Izhik juu Jesus k'injigiighit najj haa giginkhe'. Paul ts'a' Silas haa lyaag gahaanjat kwaa eenjit goots'a' giginkhe'. Ajjit'ëë zhat gwats'an gihleegahoo'oo.

17

Paul ts'a' Silas Haa Thessalonica gwizhit T'igiinchi'aa Dajj'

¹ Paul ts'a' Silas haa Amphipolis ajjts'a' Apollonia kwaiik'it gwachoh gwideetaa giin'oo k'eegii'oo dajj, Ajjit'ëë Thessalonica kwaiik'it gwachoh k'eegii'oo. Izhik zhat Jews najj tr'igiinkhii zheh goo'arii.

² Izhik Paul Jews najj tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii, nats'aa gwehkijj khit dee'in chy'aa gwik'it t'ii'in. Jews najj Neegwaazhii Drin tik gwagwaan'chi'aa datthak zhat ninidik, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik danakhwat'oo eech'qahtan eenjit.

³ Gwadanakhwat'oo gwizhit lyaag gwinzii, Christ khaiinjich'iheedhat, gwinyaa eenjit gavaa gwaandak. "Nijin niindhat t'ëë, chan neegweheendaii, gwiinya'. Jii Jesus, adan nilij t'ee Christ nilij t'inchi'aa veenjit nakhwaa gwaldak." Paul gavahnyaa.

⁴ Jews lat najj Paul ts'a' Silas haa deeginyaa gook'injigighik ts'a' datthak goohaa lagaajil, tr'injaa chil'ee lejij najj ts'a' Greek gwich'in najj haa datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit gwik'injigiighit goodlit.

⁵ Gaa zhat Jews lat najj, juu Jesus k'injigiighit kwaa najj deegii'in geenjit gootr'igii'ee ts'a' goots'a' shoo ginlii kwaa lejij najj Jesus k'injigiighit gaadlit geh'an. Kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii tr'aanduu najj gwitr'it t'agwah'in kwaa ts'a' zhyaag taji gwijnjik niilzhii najj datthak khaihlan nigiinlii. Ajjit'ëë gwint'ajj gootee giginkhii. Kwaiik'it gwich'in najj datthak gook'ij gwanlii giltsajj. Ajjit'ëë dinjii Jason oozhii vizheh gigiing-haa ts'a' ginleegaanaii haa nihdeetreegwigwihit, Paul ts'a' Silas haa kagantii t'igii'in. Kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat najj ts'a' nagoogahahchyaa geenjit.

⁶ Gaa nijin googwagwah'ajj kwaa dajj, Jason chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit najj haa chagahaaluu. Ajjit'ëë kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat najj ts'a' nagoogiinlii, ts'a' gwint'oo ginyaa haa gwint'ajj gazhral, "Jii dinjii najj haa dzaag gwats'a' gaha'oo lyaag

gwintl'oo dinjii nañi haa nigwigwii'ajj. Kwaiik'it gwachoh gwa'an neegihii'oo datthak dinjii nañi eenjit gwiizuu gwagwahtsi. Añits'a' juk diikwaiik'it chan k'eegii'oo.

⁷ Jii dinjii Jason, nañi haa gwigwich'ij ts'a' gook'aqhtii. Diik'eedeegwaadhat choh Caesar va-law leegahnai t'igii'in. Caesar diik'eedeegwaadhat t'inchy'aa kwaa. Dinjii, Jesus oozhii, aji diik'eedeegwaadhat (king) nilij, ginyaq." Jews juu Jesus k'injigiight kwaa nañi jyaa diginyaq.

⁸ Dinjii zhat dilk'ii nañi ts'a' dinjii datthak gook'ij goodlit ts'a' gwint'aii gazhral.

⁹ Jason ts'a' dinjii yaa t'inchy'aa nañi haa laraq idigeenjit nigiinlii googitsaji. "Nijin Paul ts'a' Silas haa neegahoo'oo ji', nakhwalaraa nakhwant'eneereheelyaa," googahnyaq. Añit'ee Jason, ts'a' juu yaa t'inchy'aa nañi haa datthak ineegiinjik.

Nijin Paul ts'a' Silas Haa Berea Kwaiik'it T'igiinchy'aa Daj'

¹⁰ Toq nagwaanaji googwahkhan, juu zhat Jesus k'injigiight nañi Paul ts'a' Silas haa Berea kwaiik'it gwats'a' nagaqahchij. Nijin zhat k'eegii'oo daj', Jews nañi tr'igiinkhii zheh gwats'a' gahaa'oo.

¹¹ Izhik Jews t'inchy'aa nañi Thessalonica Jews nañi andaa ts'a' ch'agook'ij. Lyaa Paul ts'a' Silas haa goots'a' Gwandak Nizij haa giginkhii, shoo giinlii haa ch'agook'ij, lyaa Gwandak Nizij tr'ootth'ak giindhan geh'an. Añit'ee drin gwriteegwagwaanchy'aa K'eegwaadhat ginjik danahoot'oo aji agwagwaa'e', Paul li'deegwidlii haa gwaandak t'inyaq ji', gaagoondaii, giindhan.

¹² Jews lejji nañi, ts'a' Greek tr'injaa gwintsii veegoo'aii lejji nañi, ts'a' Greek dinjii lejji nañi datthak haa Jesus k'injigiight gaadlit.

¹³ Nijin Jews Thessalonica kwaiik'it gwich'ij nañi, Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik Berea kwaiik'it gwizhit chan eegwaandak, gwinyaq gwigwiitth'ak daj', zhat gwats'a' gahaajil. Dinjii lejji nañi dagats'aji nigiheelyaa, aji haa giits'a' nich'itsahahthat eenjit.

¹⁴ Gaa khants'a' juu Jesus k'injigiight nañi Paul chuq choh vee shriit'agwahthee gwa'an gwats'a' nigiyahchij. Silas, Timothy haa zhrij Berea gaadii.

¹⁵ Dinjii lat nañi Paul haa gahaajil. Athens kwaiik'it gwachoh tr'ihchoo haa gwats'a' datthak giyya niinjil. "Silas, Timothy haa khants'a' dzaq shats'a' gihee'al. Jyaa dagavooohnjyaa yuu." gavahnyaq. Añit'ee giyyileqhojil k'iinjik Berea kwaiik'it gwits'ee goohoojil.

Nijin Paul Athens Kwaiik'it T'inchy'aa Daj'

¹⁶ Paul Athens kwaiik'it gwachoh t'inchy'aa, izhik Silas, Timothy haa nool'in, gwiizhit lyaa gwintl'oo tr'igwidii, zhat kwaiik'it gwachoh dinjii nañi ch'ik'itiltsi' lyaa lejji giijji gwaqah'in geh'an.

¹⁷ Aji geh'an Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit Jews giinlii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nañi ts'a' Jews nañi haa gwintl'oo ts'a' ginkhii. Gaq drin gwriteegwagwaanchy'aa chan kwaiik'it gwatl'an ch'arookwat zheh goodlii gwa'an ninidik. Izhik juu dinjii zhat gwits'eehiidal nañi haa gwintl'oo ginkhii.

¹⁸ Añit'ee dinjii nañi tr'igiyoiidlii geh'an gwint'aii giidii ginkhii. Aji goolat nañi dinjii Epicurus oozhii geech'qaqhtan k'injigijii. Goolat nañi chan Stoic gwich'in nañi geech'qaqhtan k'injigijii, "Jii juu dinjii dee zhyaq khit ginkhii, diinaa gwahaandak gwik'eegwandaii?" goolat nañi nyaq.

"Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk t'inchy'aa eegwaandak k'it t'inyaq." goolat nañi chan nyaq, "Jesus eenjit gavaa gwaandak aji dinjii niindhat nañi neegwiindaii." gavahnyaq geh'an.

¹⁹ Añits'a' Paul goonjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'a' k'eedeegwaadhat nañi Areopagus goozhii aji nañi taih Mars kat ligiiljil nañi ts'a' nigiyahchij, ts'a' jyaa nyaq, "Jii ginjik k'eejit haa geech'qaqhtan. Aji eenjit gwinzii diinaa gwandak, lyaa gaagoondaii gwiindhan.

²⁰ Jii jidii ch'ujuk t'inchy'aa geeginkhii, aji lya tth'aa hee gwehkji tr'igwiitth'ak kwaa. Nats'aa deegwinyaa t'igwinyaa lya gaagoondaii gwiindhan," giyahnyaa.

²¹ (Athens gwich'in naji ts'a' ch'adanh nahkat gwich'in naji haa, zhyaa drin gwiteeg-wagwaanichy'aa gwiriitth'ak kwaa geegiginkhii ts'a' chan googook'ji haa gwizhrh goohaa drin neegwiidhak naji t'inyaa.)

²² Paul, Areopagus naji ts'a' nadhat ts'a' jyaa nya, "Athens Gwich'in ohji ts'a' lya nihlehjuk datthak gwint'oo gwik'injuhkhith nakhwal'in."

²³ Nijin gwa'an nakhwavit'eegwijyahchy'aa naji ts'a' khadagohjii goodlii kwaii datthak, gwaal'in dai'. Nakhwavit'eegwijyahchy'aa naji ch'ihlak ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it, gwakat nin deerahchik, ataiinjii eenjit, aji nal'in. Aji vakat jyahts'a' ginjik danakhwat'oo. 'Jii ataiinjii tr'ahtsii deek'it vit'eegwijyahchy'aa vaagwiindaii kwaa eenjit t'inchy'aa, gwinyaa. Aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii, ga vaakhwandaii kwaa, aji geenjit juk veenjit nakhwa gwahaaldak t'ihnyaa.

²⁴ Aji Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' vakat jidii goodlii datthak gwiitsaji. Zheekat, nankak haa gwats'a' k'eegwaadhat nilji. Dinjii yeenjit zeh gwiitsaji, izhik gwizhit gweheechy'aa eenjit, ga zeh gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa.

²⁵ Aji ts'a' chan jidii datthak diji. Jidii dinjii yiitsaji, aji chan t'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. Adan t'ee nin datthak gwandaii ts'a' dazhak iitsaji ts'a' dinjii naji jidii t'eegahchy'aa datthak goots'an iitsaji t'inchy'aa.

²⁶ Tr'ookit dinjii ch'ihlak iitsaji, aji yats'an dinjii nihlich'ujuk t'inchy'aa naji iitsaji. Aji t'ee nankak nihla'adan datthak gwigweheechy'aa gwiitsaji. Jii gwehkji ninghit dai' gwanaa dinjii gweheechy'aa giveenjit gwinzii gwiitsaji. Aji ts'a' nihla'adan nankak googweheelyaa. Izhik gwiteegagahachy'aa ts'a' gwigweheechy'aa ts'a' gwigweheendaii, gavoonyaa eenjit.

²⁷ Jii jyaa diizhik gwik'iighai' dinjii naji giyankeegwahah'yaa ts'a' duulee giyan-keehetrat haa gigwiihah'aa. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa lya diineeghaii niight kwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa.

²⁸ Dinjii ch'ihlee jyaa nya gwik'it,

'Adan vik'iighai' tr'agwandaii ts'a' neereheediindik ts'a' diigwiikji.'

Nakhwatee dinjii goonzhi dehtly'aa dant'oo naji lat jyaa diginyaa,
'Diikhwan t'ee vigii tr'iinlii t'oonchy'aa.'

²⁹ "Lya dinjii naji laraa daatsik (gold), ch'iitsii daagaji (silver), kii haa vit'eegwijyahchy'aa idigeenjit gahtsii. Aji lya Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa. Jii jyahts'a' ninjich'aradhat gishrigwaaahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an.

³⁰ Gwehkji dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa dai', k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu t'iginjik, aji geenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in kwaa. Gaa juk nijin gwa'an datthak nakhwat'agwaanduu ts'an lihts'eedoo'ee ts'a' shik'eegohthat Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naji datthak jyaa ahnyaa.

³¹ Diitr'agwaanduu gwats'an lihtseedaroo'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' diinoonyaa, dinjii datthak nijin drin Ch'aroahkat Drin gwigwiikji, izhik vandaa narahaazhyaa geh'an. Ch'ada' aji dinjii yeenjit gwinzii ch'ooahkat igwiikji. Aji t'ee nijin niindhat t'ee, gwandaii neeyiitsaji. Aji haa dinjii datthak ts'a' gwik'eech'ijiti, 'nats'aa deehishi'yaa,' diinya' chy'aa, aji gwik'it t'izhik." Paul gavahnyaa.

³² Nijin Paul, dinjii niindhat neegwiindaii, nya, giyiitth'ak dai', lya dinjii lat naji gwint'oo giyeedlaa. Ga ch'izhii dinjii naji, "Aji chan ji' diinaaneegwandak naroonnyaa." giyahnyaa.

³³ Aji t'ee Paul nihlaa lagaajil gihleehoozhii.

³⁴ Dinjii lat nañi giyahaajil ts'a' Jesus k'injigiighit. Gootee dinjii ch'ihlee Dionysius oozhii, Areopagus k'eedeegwaadhat nañi ch'ihlee nilii. Izhik chan tr'injaa Damaris oozhii ajiits'a' ch'izhii dinjii shriit'aanchy'aa nañi haa datthak Jesus k'injigiighit gaadlit.

18

Nijin Paul, Corinth Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹ Ajiit'ee Paul Athens kwaiik'it gwats'an Corinth kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii.

² Izhik dinjii Jews nilii Pontus nahkat gwizhit vagooodlit, Aquila oozhii, k'at deed-hizhii. Lyaan ninghit kwaa daj' gwanaa, da'at Priscilla haa Italy nahkat gwats'an zhat k'eegii'oo, Rome* gwizhit k'eedeegwaadhat choh, Claudius oozhii, "Jews nañi datthak Rome kwaiik'it gwachoh gihleekhwajyaa!" ahnyaq geh'an. Paul goovahah'yaa geenjit goots'a' haazhii.

³ Zhee gwadhah gahtsii haa gwagwandaii gaayigwagwahtsii. Paul adan t'ee zhee gwadhah ahtsii nilii. Aji geh'an gavaa gwich'ii ts'a' khaihlok gwitr'it t'agwagwah'in.

⁴ Jews nañi Neegwaazhii Drin zhit gwriteegwagwaanchy'aa Jews tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik Jews ajiits'a' Israel gwich'in nilii kwaa nañi haa tr'igiiyoidlii gaa nihk'it goots'a' ginkhii, "Jesus k'injigooghit." gavoonya q geh'an.

⁵ Nijin Silas, Timothy haa Macedonia nahkat gwats'an k'eegii'oo daj', drin gwriteegwagwaanchy'aa Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit dinjii nañi ts'a' ginkhii, gaah'in. "Jesus lyaan Christ nilii t'inchy'aa. Jii dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkii t'inchy'aa." Jews nañi ahnyaq.

⁶ Nijin giits'a' shoo dhidlit kwaa ts'a' gwiizuu giieeginkhii daj', dagwach'aa ts'an luh needhaghat.† "Khit gwandaii danaa'ai' kwaa oodhoojik kwaa ji' nakhwan khadeh'an t'ahahchy'aa t'oonchy'aa. Shii sheh'an t'ahohchy'aa kwaa! Juk gwats'an Jews nilii kwaa nañi zhrh haa t'ihichy'aa." Paul gavahnyaq.

⁷ Ajiit'ee Jews tr'igiinkhii zheh, izhik gooleehoozhii, ts'a' geeghah ninghit kwaa gwa'an, dinjii Israel gwich'in nilii kwaa nilii, Titius Justus oozhii, vizheh gwats'a' haazhii. Aji dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilii. Aji haa gwich'ii.

⁸ Izhik dinjii, Crispus oozhii, K'eegwaadhat Jesus k'injiighit dhidlit. Izhik Jews nañi tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii. Vizheh'aa datthak chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiinjik. Corinth kwaiik'it gwachoh gwich'in leji nañi chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak ts'a' chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit. Ajiit'ee aji nañi datthak chu q goots'an tr'itsaji.

⁹ Ch'ihlan toq Paul gineiinyaa k'it t'inchy'aa haa gwaah'in. Izhik K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, "Lyaan noonjat shro'! Nihk'it shiginjik haa dinjii ts'a' ginkhii, ajiits'a' akhagoiinya' shro'!"

¹⁰ Khit nak'aqhtii t'oonchy'aa, dinjii ch'ihlak gaa gwiizuu nats'a' t'ihlee'yaa kwaa. Dza q kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii leji nañi shigii nilii geh'an." K'eegwaadhat yahnyaq.

¹¹ Ajiits'a' neegwiidhat ch'ihlak ants'a' teet'an (1½ years) zhat t'inchy'aa ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'oahtan.

¹² Nijin dinjii Gallio oozhii, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' Roman k'eedeegwaadhat kih dhidii giyiktsaji daj', Jews leji nañi ligiijil ts'a' Paul goonjik ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeegiyaahchii.

¹³ "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' kharigeheejyaa eenjit dinjii nañi goahtan, aji diilaw t'inchy'aa, diinahnya q gwinehts'i', t'ii'in t'inya q." Paul agahnya q.

¹⁴ Paul goots'a' gahaakhee gwiizhit Gallio aji Jews nañi ts'a' khaginkhee, "Nakhwan, Jews nañi ohii, shoodohk'ii! Shaa nagooh'aji kwaa. Jii dinjii ch'an'ii ts'a' aji gah dinjii dilkhaji, ts'a' gwiizuu t'ii'in ji', izhik t'ee lyaan nakhweenjit oohaakat goo'aji.

* **18:2** Rome lyaan k'eedeegwaadhat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii Italy nahkat gwizhit goo'aji. † **18:6** Ajiit'ee Jews nañi nijin gitr'igii'ee daj' jyaa digii'in gwik'it.

¹⁵ Gaa jii ginjik ts'a' ch'oozhri' ts'a' nakhwa-law kwaii eenjit nihzheedoo'ee t'ohnyaq geh'an nakhwan nakhwakhai' shragohii, shii duuyeh nakhweenjit oalkat t'oonchy'aa!" Gallio gavahnyaq.

¹⁶ Ajiit'e'e ch'aroahkat zeh gwats'an datthak cheegoohaanzhit.

¹⁷ Ajiit'e'e zhat chiitaji Greek gwich'in naji dinjii, Sosthenes oozhii, gahsit. Jews tr'igiinkhii zeh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii. Zhat gwint'oo giyaakhkwaaji gwaah'in. Googaa Gallio veenjit t'oohee t'oonchy'aa kwaa.

Paul K'iinjik Antioch Gwa'an Gwits'ee Hoozhii

¹⁸ Paul, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit naji haa ninghyuk t'inchy'a'. Ajiit'e'e zhat gwats'an Aquila, va'at Priscilla naji haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa ajinya' aji geh'an, Cencreae kwaiik'it chu chu vee geeghaih goo'aii gwats'a' giheedaa gwehkii dai', Paul diki' kal gwiltsaji.

¹⁹ Nijin Ephesus kwaiik'it k'eegiidal dai', Jews naji tr'igiinkhii zeh gwats'a' haazhii. Izhik Jews naji ts'a' ginkhii.

²⁰ "Dzaq niighyuk dihaa dhindii." giyahnyaq. Gaa aji gwik'it t'ii'in, geet'iindhan kwaa.

²¹ "Gaa, Vit'eegwijyahchy'aa 'aji gwik'it t'asho'ya,' shoonya jii, dzaq nakhwats'eehihdya." Paul gavahnyaq. Ajiit'e'e izhik Ephesus gwats'an tr'ihchoo haa gihleehaazhii. Gaa Aquila, va'at Priscilla haa tth'aii hee zhat gaadii.

²² Nijin Caesarea kwaiik'it k'idik dai', izhik gwats'an Jerusalem gwats'a' haazhii, juu Jesus k'injigiighit naji datthak ts'a' giheehkhyaa eenjit shoo nilii haa goovanli' oonjik. Ajiit'e'e Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii.

²³ Izhik lyaa shriit'ahkhyuk gwinch'i', t'e'e gihleehoozhii, Galatia nahkat ajits'a' Phrygia nahkat gwa'an neehidik. Izhik gwa'an juu Jesus k'injigiighit naji datthak t'aih goots'an ahtsii, gwandaa Jesus k'injigiheeghit eenjit.

Dinjii Apollos Oozhii, Ephesus ts'a' Corinth Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Dai'

²⁴ Izhik zhat dai' Jews ch'ihlak, dinjii Apollos oozhii, Ephesus k'idik. Alexandria kwaiik'it gwachoh gwizhit vagoodlit Egypt nahkat goo'aii. Lyaa dinjii gwinzii ginkhii nilii ts'a' Degtly'aa Choh lyaa haandaii.

²⁵ Lyaa K'eegwaadhat ky'aa gwinzii gooltin. Giinkhii ts'a' li'deegwidlii haa Jesus vataji eech'oahtan. Gaa John chu gwats'an ahtsii nilii nats'ahts'a' geech'oahtan aji zhit gwizhrjh gaandaii.

²⁶ Lyaa naajat kwaa ts'a' Jews naji tr'igiinkhii zeh gwizhit gwaandak. Nijin Aquila, va'at Priscilla haa giyitth'ak dai', digizheh gwits'ee gihiichii. ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gaandaii kwaa, aji datthak geegiyyuktin.

²⁷ Ajiit'e'e Apollos, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hoihshi', yiindhan. Juu Jesus k'injigiighit naji giyeenjit degtly'aa gadaant'oo. Greece nahkat Jesus k'injigiighit naji ts'a' adahaa yiheltsuu, nijin giveek'idik jii, lyaa giyeenjit shoo heelyaa eenjit. Nijin zhat k'idik dai', juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' Jesus k'injigiighit naji gwint'oo goots'inyaq.

²⁸ Nijin Jews leji naji dinjii lanaadal zeh gwizhit gwint'aii nihzheedagaan'ee dai', deenaa dai' nats'ahts'a' Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo aji goots'a' gwik'eech'eekii, aiiizhit Jesus lyaa Christ nilii lee gwik'igaanjik gooviltsaji geh'an nats'ahts'a' giidii giheehkhyaa gaagiindaii kwaa.

19

Nijin Paul Ephesus Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Dai'

¹ Apollos, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa gwiizhit, Paul zhat gwa'an nahkat kwaiik'it goodlii gwizhit datthak gwitee neehidik, Ajjit'ee Ephesus kwaiik'it k'idik. Izhik Jesus k'injigiighit najj agwah'ajj.

² “Nijin Jesus vik'injuhkhith dhoodlit daj', nik'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq oodhoojik?” Paul gavahnyaq.

“Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwanlii ts'a' laq geenjit tr'igwiitth'ak kwaa t'iinyaq.” giyahnyaq.

³ “Ajji ji', nats'ahts'a' chuy nakhwats'an tr'iltsajj?” gavahnyaq. “John vik'it chuy diits'an tr'iltsajj, adan chuy gwats'an ahtsii nilji geech'qahtan gwik'it t'igwiizhik?” giyahnyaq.

⁴ “John chuy gwats'an iltsajj t'ee juu datr'agwaanduu gwats'an an-neediil'ee najj eenjit t'oonchy'aa, ts'a' Israel gwich'in najj juu yatajj k'eeheedik goo'aii goovahnyaq ajj vik'injuhkhith, ajj'ee Jesus oozhii t'inchy'aa.” Paul gavahnyaq.

⁵ Nijin ajj gwigwiitth'ak daj', Jesus oozhri' zhit, chuy goots'an tr'iltsajj.

⁶ Paul danli' haa gooki' k'aa naanjik. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit giginkhii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa giginkhii gooviltsajj.

⁷ Dinji 12 aanchy'aa najj jyaa dinlik.

⁸ Shreenanh tik gakhkyuk Paul Jews najj tr'igiinkhii zeh gwits'eehidik. Izhik naajat kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwaandak, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee t'ee h'deegwidlii t'igwinyaq nyaq ts'a' goots'a' ginkhii.

⁹ Gaq goolat najj lyaa gooki' dach'at ts'a' Jesus k'injirooghit, giindhan kwaa. Dinji lej andah Jesus vatajj eenjit tr'agwaanduu eegiginkhii. Ajjts'a' Paul zhat gihleehoozhii. Adan chan ts'a' gaq Jesus k'injigiighit najj haa Tyrannus geech'qahtan zeh goo'aii, ajj drin gwhiteegwagwaanchy'aa Paul zhat gwits'eehidik, ts'a' geech'qahtan.

¹⁰ Neegwiidhat neekwajj (2 years) gakhkyuk zhat jyaa dii'in. Ajj geh'an Jews ts'a' Israel gwich'in nilji kwaa Asia nahkat gwich'ij najj datthak K'eegwaadhat viginjik giitth'ak gooviltsajj.

Sceva Vidinji' Najj Deegiizhik Geenjit

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa, Paul k'iighai' gwigwee'in jiintsii gwinleji t'ii'in.

¹² K'qoneet'ajj ajjts'a' diivat nint'aii haa Paul gwitr'it t'agwah'in, izhik yit'aahchy'aa, ajj goondak ts'a' ilts'ik najj ant'leegiyilii, ajj haa ilts'ik najj ilts'ik kwaa neegiilii. Dinji vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa najj, googaa akhagavoonjik ts'a' goots'an tr'ineediindhat.

¹³ Jews lat najj zhit gwa'an kwaiik'it gwitee neegihiidal ts'a' ch'ankey'aa iizuy dinji ts'an tr'igilii najj K'eegwaadhat Jesus k'iighai' t'igii'in gwik'eegogwandaii. Ajj ch'ankey'aa tr'aanduu najj jyaa dagahnyaq, “Jesus vat'aii k'iighai', juu Paul eech'qahtan voozhri' zhit, gwats'an tr'ohjyaa!” ginyaq.

¹⁴ Ajj najj t'ee Jews ndak khii giinkhii choh Sceva oozhii vidinji' 7 najj t'ii'in.

¹⁵ Gaa dinji vizhit ch'ankey'aa iizuy jyaa gavahnyaq, “Jesus vaashandaii. Ajjts'a' Paul chan vaashandaii. Gaq nakhwan ajj juu t'ohchy'aa?”

¹⁶ Ajj dinji vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa gook'aa haazhii. Ajjts'a' lyaa gwint'oo chigiheendaa gwats'a' datthak gavaahkhajj. Ajjts'a' chan gwint'oo gookat dich'ilchaa. Ajj'ee lyaa gwint'oo googwiinjik ts'a' gwach'aa ch'aa haa giizheh gwats'an cheegagihiljil.

¹⁷ Jii Ephesus kwaiik'it gwizhit deegwiizhik ajj Jews ts'a' Israel gwich'in nilji kwaa najj datthak geenjit gwigwiitth'ak ts'a' lyaa gwint'oo gaanjat nagaanaai. Ajj geh'an datthak K'eegwaadhat Jesus deegihi'e' gaadlit.

¹⁸ Ajj'ee Jesus k'injigiighit najj lej, dinji najj andaa, gwehkij daj' tr'agwaanduu t'igee'ya' ajj datthak geegwagwaandak.

¹⁹ Lejj nagwahtsi' najj nats'aq nagwarahtsi' gwidhtly'aa gii'jj kwaii datthak gwizhrjh nigiinlii ts'a' giyak'an. Ajj dhtly'aa deegwahtsii veegoo'aii gihaatin daj' \$50,000 laraa ghoo (silver)* agwahtsii nilij.

²⁰ Dinjii gwandaa t'aanchy'aa najj K'eegwaadhat viginjik k'injigiinjik. Dinjii datthak lya Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nint'aii lee gwik'igaanjik.

Ephesus Kwaiik'it gwizhit Dinjii Najj Gook'ij Gwanlii Haa Nihligiighan Daj'

²¹ Jii jyaa digwiizhik ajjt'ee Paul, Jerusalem gwits'ee heedyaa gwehkij Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hinkhaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq yahnyaq nindhan. "Ts'a' Rome gwats'a' hihshyaa gwizhrjh!" nyaq.

²² Ajjts'a' dinjii neekwajj, Timothy ts'a' Erastus oozhii najj, dits'ii Macedonia nahkat gwats'a' goohil'e'. Jii dinjii najj khit Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it eenjit giits'inyaa. Gaa adan ajj tth'aii hee shriit'ahkhyuk Asia nahkat gwizhit dhidii.

²³ Izhik zhat daj' Ephesus kwaiik'it gwizhit khaiinjii nihligiighan, Paul ajj Jesus vatajj eeginkhii gwigwiith'ak geet'igiindhan kwaa geh'an.

²⁴ Dinjii Demetrius oozhii, gwiizuu gwahtsii geh'an. Ch'iitsii daagajj (silver) haa gwitr'it t'agwah'in nilij. Ajj haa tr'injaa goovit'eegwijyahchy'aa ch'ik'itiltsi' nilij, ajj Artemis oozhii, vakharigidiinjii zheh k'itiltsi' tsal kwaii aaghan. Ajj kwaii tr'ookwat googwahtsii haa dinjii lejj najj yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj lya laraq nitsii gahtsii.

²⁵ Ajj juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj datthak ts'a' geh'ok dinjii jyahts'a' gwitr'it t'agwah'in ts'a' laraq gahtsii najj datthak khaihlan niinlii ts'a' goots'a' ginkhii, "Shal-lak najj, jii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' lya gwinzii tr'agwandaii. Ajj datthak gaakhwandaii.

²⁶ Juk Paul noh'in. Nats'aq oo'ok neehidik ts'a' ginkhii, ajj yeenjit gooth'ak. 'Ch'ik'itiltsi' dinjii yahtsii ajj Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa,' nyaq. Ajj geh'an dinjii lejj dzaq gwizhit ajjts'a' khaiinjii Asia nahkat gwizhit datthak giik'injiighit.

²⁷ Ajj lya gwiizuu. Duulee geh'an diigwitr'it datthak ndaagwahaan'aj' gweheelyaa t'oonchy'aa. Ajj gwizhrjh nakwaa, gaq duulee dinjii datthak chan diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zheh gwihil'ee kwaa gweheelyaa. Juk Asia nahkat ajjts'a' gah nankak gwich'in najj datthak yits'a' khagidiinjii. Duulee chan geedan t'ee akhaga-gooheenjyaa ts'a' ndaagwahaan'aj' gweheelyaa." Demetrius gavahnyaq.

²⁸ Nijin jyaa dinyaq giyitth'ak daj', lya gwint'aii gook'ij goodlit ts'a' gwint'aii gazhral haa jyaa ginyaq, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jintsii nilij t'inchy'aa!"

²⁹ Khaiinjii juu zhat gwich'ij najj datthak gook'ij goodlit ts'a' khaiinjii gaa nihligiighan. Dinjii neekwajj gavoozhri' Gaius, ts'a' Aristarchus najj Paul haa neegihii'oo. Ajj najj chan zhat t'iginchy'aa. Macedonia nahkat gwich'in najj giinlii. Dinjii najj googahtsit ts'a' nijin dinjii najj khit nihlaa linegaadal deek'it gwintsii goo'aii, googwahkhan gwats'a' googehelchij.

³⁰ Paul izhik gwats'a' hoihshi', yiindhan, dinjii najj haa giheehkhyaa eenjit. Gaq juu Jesus k'injigiighit najj zhat gwats'a' heekhaa geenjit gwats'a' t'igiyahthan kwaa.

³¹ Ajjts'a' chan gah vijyaa lat najj, Asia nahkat k'eedeegwaadhat najj ginlij, ajj najj giits'a' nideech'idiin'ajj. "Nijin linegaadal deek'it izhik gwats'a' hqonzhi' shro!" giyahnyaq.

³² Izhik zhat daj' dinjii datthak lya gwint'oo gook'ij gwanlii khaiinjii nihligiighan, ajj gwizhik gazhral. Goolat najj ch'ihlak eenjit gazhral ajjts'a' goolat najj chan ch'adanh geenjit gazhral, goolat najj jaghaii geh'an zhat datthak nihlaa hgiiljil, t'igii'in gaagiindaii kwaa.

* 19:19 Izhik gwanaa daj' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in daj' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat

³³ Jews nājī dinjii Alexander oozhii, dinjii gwanlii nājī ehdaa nagaahchij Paul deenyaā aji Jews nājī t'inyaā kwaa goovaagwagwahaandak geenjit. Ajiit'ee Alexander danli' haa zhee dahdaii, deegwagwahahtsai' kwaa geenjit ts'a' goots'a' gahaakhee, jyaa da-goohaanjyaa geenjit.

³⁴ Gaa nijin dinjii datthak Alexander, Jews nilij giky'aanjik dai', datthak lyaa khaihlok gwint'oo gazhral, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiintsii nilij t'inchy'aa!" ginyaā. Hours neekwaji gahkhyuk jyaa t'iginyaā ts'a' gazhral.

³⁵ Gohch'it dinjii kwaiik'it gwachoh gwizhit nach'adant'oo nilij, dinjii nājī deegwahtsai' kwaa gwiltsaji. Ajiit'ee goots'a' gahaakhe', "Ephesus gwich'in naji! Diikhwan Ephesus gwich'in naji lyaa diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zeh lyaa gwinzii gwik'eerahtii. Ajiits'a' kii vik'it teeyiltsi' zheekat gwats'an naanai, aji kwaii gwinzii k'eerahtii. Nihky'aa dinjii datthak lyaa gaandaii.

³⁶ Dinjii ch'ihlak lyaa, h'deegwidlii kwaa heenjyaa goo'aii kwaa. Jii geh'an, deegohtsai' kwaa. Lyaa gwiizuū geenjit ninjich'ahohthat ji', gwik'it t'akhwa'ya' shro'!

³⁷ Jii dinjii nājī diivit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh gwats'an ch'agan'ij kwaa. Ajiits'a' chan gwiizuū diivit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii kwaa. Aji googaa nihk'it dzaā gwats'a' nagavohii.

³⁸ Nijin Demetrius aji gah dinjii yaa gwitr'it t'agwah'in naji dinjii ts'a' goorohkhyaa giindhan ji', Ch'aroahkat Zeh gwats'a' gihee'al ts'a' dinjii naji haa gwagwahaandak. Izhit t'ee juu t'iizhik gweheenjyaa.

³⁹ Gah geeghah ts'a' k'eegwiichy'aa geegihohkhyaa gookhwa'ij ji', nijin dinjii lanaadal aji ch'agoohaahkat geenjit aji gwizhit t'akhwa'yaa gwizhrh' goo'aii.

⁴⁰ Jii juk drin deegwiizhit geh'an duulee Rome k'eedeegwaadhat naji diikhwan goots'a' ninjich'atsarahthat giheenjyaa t'oonchy'aa. Jii jyaa digwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa, ts'a' duuyeh jaghai datthak t'igwii'in gwinzii goovaagwaraandak t'oonchy'aa."

⁴¹ Jyaa diinya' t'ee, "Datthak nakhwazheh gwits'ee khwajyaa!" gavahnyaā. Ajiits'a' gwik'it t'igiizhik.

20

Nijin Paul Macedonia ajiits'a' Greece Nankak gwats'a' Haazhii Dai'

¹ Nijin Ephesus gwich'in naji it'ee gwiizuū t'ineegidiinya' kwaa dai', Paul juu Jesus k'injigiighit naji nihlaa lineegahaadaa eenjit keeginkhe'. Ajiit'ee goots'a' ginkhe' goot'aii niltsaji, ts'a' gavaa gwaandak, it'ee givihleeheehaa eenjit. Ajiit'ee izhik gwats'an Macedonia nahkat gwats'a' haazhii.

² Macedonia nahkat gwizhit lejii Jesus k'injigiighit naji haa ginkhii. Jyachts'a' chan goot'aii niltsaji. T'ee izhik gwats'an Greece nahkat gwats'a' haazhii.

³ Izhik shreenanh tik gahkhyuk t'inchy'aa. Ajiit'ee tr'ihchoo zhit heekhaa ts'a', Syria nahkat gwats'a' heekhaa eenjit. Gaā izhik Jews naji gihoondal giky'aanjik. Jii geh'an, ch'ujuk ts'aji k'injik Macedonia nahkat ts'aji neehoozhii. Ajiit'ee Philippi kwaiik'it k'idik.

⁴ Pyrrhus vidinji' Sopater oozhii Berea kwaiik'it gwats'an, Aristarchus, Secundus aji naji Thessalonica kwaiik'it gwachoh gwats'an, Gaius, Derbe kwaiik'it gwats'an, Timothy, Tychicus, Trophimus haa Asia nahkat gwats'an, jii Jesus k'injigiighit naji Paul haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil.

⁵ Nijin Philippi kwaiik'it k'eegiidal dai', Shij, Luke ihij, zhat t'ihchy'aa izhik, geedan aji Paul Shij haa diits'ii Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaajil. Izhik nidjigol'in.

⁶ Izhik zhat tr'ilk'ij dahthee ch'ara'aa googwahtsii gwizhit luhchy'aa naatuu kwaa gihee'aa gehdaa tr'agwāheedhaa gwats'a'. Ajiit'ee drin 5 gahkhyuk tr'ihchoo haa Troas

gwats'a' tr'iinjil. Izhik zhat diichaa naññ diikii gwats'a' haajil naññ neeraa'in. Drin k'ideetit ch'ihlak zhat tr'aak'i'.

Khaiinkqo Paul Troas Kwaiik'it Gwachoh Ninidii

⁷ Nijin drin zhit juu Jesus k'injigiighit naññ nihlaa hneegiljil dañ'. Izhik ninjigwadhat neegoonjii gwiizhik Paul geegavahtan. Zhat gehdaa drin gihleeheedyaa eenjit toht'an gwats'a' datthak neech'igiinkhee.

⁸ Ch'iyeedak zheh gwanlii izhik gwizhit ligiiljil. Izhik lya khwaiidaak'a' leññ gahdrii.

⁹ Izhik tsyaa ch'ihlak, Eutychus oozhii, vinjyaa'yaa k'it doodii. Lya vaatr'iyulchi', Paul lya ninghyuk gwaandak geh'an. Aññt'ee naachii ts'a' neet'aanaññ. Nankak nat'aanaññ. Aññt'ee giits'a' ch'iinjil ts'a' ndak giyuunjik, ga ga ch'adañ' hee niindhat lee.

¹⁰ Gaa Paul chan yits'a' chiinzhi. Yits'a' nikiigwiintthai ts'a' yineedhinjik. "Tr'agohdii kwaa, tth'aai hee gwandaii t'inchy'aa!" Paul gavahnyaa.

¹¹ Aññt'ee Paul chan hee nidineezhii. Luchy'aa lelnaii, t'ee yin'al. Aññt'ee vanh k'ach'aha'aii gwats'a' datthak nich'igiinkhee. Aññt'ee gihleehoozhii.

¹² Aññ tsyaa gwinzii gwandaii ts'a' giizheh gwits'ee gihichii, aññ geh'an dinjii datthak lya gooveenjit gwinzii ts'a' shoo ginlii.

Nijin Troas Kwaiik'it Gwats'an Miletus Kwaiik'it Gwats'arahaajil Dañ'

¹³ "Shii, aññ nankak ts'aññ Assos kwaiik'it gwats'a' hihshyaa. Izhik tr'ihchoo zhit hihshyaa," Paul diinahnyaa. Jii geh'an, diikhwan aññ tr'ihchoo zhit tr'iinjil. Aññ haa Assos kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil.

¹⁴ Nijin izhik neeraa'in dañ', adan t'ee diinaa tr'ihchoo zhinzhi ts'a' Mitylene kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil.

¹⁵ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa tr'ahaajil dañ', gehdaa drin Chios njuu ehgoo tr'aaajil. Aññt'ee gehdaa drin Samos njuu k'eriidal. Gehdaa drin Miletus kwaiik'it k'eriidal.

¹⁶ Paul, Asia nahkat zhyaa dhidii gitrii'ee geh'an Ephesus gehgoo tr'ihchoo hahlaa nindhan, Jerusalem khan gwats'a' hoihshi' nindhan gwik'it gwanlii ji' Jews naññ ch'ara'aa gwagwahtsii Pentecost gwagwahnyaa izhik oihti' nindhan.

Paul, Ephesus Kwaiik'it Gihleehidii Dañ' Ch'anjaa Gwik'injiighit Kih Dilk'ii Naññ "Vit'eegwijyahchy'aa Nakhwaa Ool'i," Ahnyaa

¹⁷ Nijin Miletus kwaiik'it gwizhit Paul t'inchy'aa dañ', izhik gwats'an ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naññ Jesus k'injigiighit naññ Ephesus kwaiik'it gwizhit naññ ts'a' nideech'idiinaññ. Izhit jyaa dagavahnyaa, "Dzaa shats'a' hohjyaa, shahqoh'yaa eenjit." gavahnyaa.

¹⁸ Aññt'ee zhat k'eegidal dañ', goots'a' ginkhii, "Nijin tr'ookit drin Asia nahkat k'eiindik dañ' gwats'an juk gwats'a' deeshi'ya' datthak gaakhwandaii.

¹⁹ Nijin gwehkii khit nakhwaa t'ihchy'aa dañ' k'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in. Aññts'a' chan khazhak t'ihchy'aa. Nijin dinjii Jesus k'injigiighit kwaa khyu' gili dañ', geenjit gaa ihtree. Nijin Jews naññ doolkhwaa shagoonyaa dañ', lya geenjit khaiinjich'ashadhat. Aññ datthak gaakhwandaii.

²⁰ Nijin shii zhrih nakhwazheh gwizhit geenakhwaaktan ts'a' hneeriidal izhik chan geenakhwaaktan ts'a' k'eegwiichy'aa datthak geenjit nakhwats'a' giikhii aññ nakhwats'igweheenjyaa ji' geenjit. Ch'ihlak gaa nakhwats'i' k'iinjik oihta' kwaa. Aññ chan gaakhwandaii.

²¹ Jews aññts'a' Jews nilii kwaa naññ deekhwa'yaa geenjit jyaa danakhwaihnyaa, "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' lihts'eedoq'ee. K'eegwaadhat Jesus vik'injukhit!" jyaa nakhwaiinya'.

²² Juk Jerusalem gwats'a' hihshii, 'zhat gwats'a' hinkhaii,' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa shahnyaa geh'an. Zhat ji' jidii shats'a' deegweheenjyaa gaashandaii kwaa.

²³ Zhat zhee gwaazhraji nasharahachyaa. Lya gwant'oo khaiinjich'ihishadhat. Aji zhrh lya gaashandaii. Zhik gwa'an kwaiik'it gwachoh datthak gwritee neehidik dai', khit Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa k'iighai' shats'a' giginkhii, chy'aa gwik'it gweheelyaa gaashandaii.

²⁴ Gaa aji geenjit lya naljat kwaa. Shigiikhwaaji ji' googaa, lya geenjit tr'igwihdii kwaa. Jidii gwitr'it t'ihishi'yaa K'eegwaadhat Jesus shats'an gwiitsaji. Aji datthak gihidhal gwizhrh geenjit ninjich'ihthat. Jidii dinjii ts'a' gwik'it t'ihinjyaa sheegoo'aii zhrh gwik'it t'ihnyaa. "Nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit naji datthak ts'a' nakhwat'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii dich'eegoonzhrii k'iighai'." nyaa chy'ah jii t'ee shigwitr'it t'al'in t'oonchy'aa.

²⁵ "Nakhwatee datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee geenjit nakhwaagwaldak dai'. Juk gwats'an nakhwatee ch'ihlee gaa jii nankak neeshahaa'yaa kwaa gaashandaii.

²⁶ Jii geh'an jyaa danakhwaihnyaa. Nakhwatee ch'ihlee Jesus k'injigiighit kwaa ts'a' vaatr'igweendaii ji', shii sheh'an t'igweheechy'aa kwaa t'oonchy'aa.

²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa deenyaa k'eegwiichy'aa gwatsal gaa gwritee gineedhaldee kwaa, ts'a' aji datthak geenjit nakhwaagwaldak.

²⁸ Aji ts'a' gwinzii adak'oontii, gah ts'a' chan juu Jesus k'injigiighit naji datthak gwinzii gook'oontii, divii k'aahhtii didivii k'aahhtii gwik'it t'ohchy'aa. Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa jyahts'a' gook'eehohyaa nakhwiitsaji geh'an. Nijin Jesus Christ tr'iikhwaaji dai', Vit'eegwijyahchy'aa khai' vigii vadaa haa gootr'agwaanduu gwats'an neegoovoiinkwat geh'an.

²⁹ Dzaa gihleehoiizhii t'ee, dinjii nakhwatee heedaa. Oots'it haa nakhwaa gwagwa-handak, Jesus k'injokhit kwaa nakhwagahahtsyaa geenjit. Aji gaashandaii. Aji dinjii naji chan zhoh naat'ii k'it t'igiheechy'aa ts'a' divii tee giheedaa. Aji ts'a' googiheeghaa.

³⁰ Lya nakhwatee gwats'an dinjii lat naji gahoots'it haa juu Jesus k'injigiighit naji googaa gootaji heedaa gwagwahahtsyaa.

³¹ Jii geh'an lya gwak'oontii. Neegwiidhat tik (3 years) gakhkyuk datthak drin, toq haa geenakhwaatan. Aji gah chan nakhwan nakhweh'an gwint'oo iitrii. Izhik ganoondaii.

³² "Aji ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vanli' zhit ninakhwahihyaa ts'a' Vich'eegoonzhrii zhit nakhwak'oonti'. Gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii heelyaa ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwii'ji aji gwats'a' k'eegohoodhat gwats'a' datthak.

³³ Aji gakhkyuk dinjii ts'an laraa daatsik (gold), ch'iitsii daagaji (silver), aji ts'a' gwach'aa haa yii'ya' kwaa.

³⁴ Khit gwitr'it t'agwal'in. Aji haa shii ts'a' shaa neehiidal naji haa vakwan tr'agwandaii. Aji lya gaakhwandaii.

³⁵ Jyahts'a' dishi'in gwik'eenakhwaaktii nakhwan t'ee nats'ahts'a' deekhwa'yaa ts'a' juu gwat'aahchy'aa neeshraahchy'aa naji ts'ahohnjyaa geenjit. 'Dinjii ts'a' gwinzii t'igwii'in dai', diits'a' gwinzii t'igii'in aji andaa gashoorahji. K'eegwaadhat Jesus jyaa dinyaa. Aji ganoondaii." Paul Ephesus kwaiik'it gwats'an ch'anjaa naji ahnyaa.

³⁶ Nijin goots'a' ginkhe' t'ee, datthak gavaa nikiigwiintthaii ts'a' nihaa khagigideedi'.

³⁷ Aji t'ee datthak gitree, aji haa giineedhinjik ts'a' giyaanhts'u', t'ee 'Vit'eegwijyahchy'aa naa ooli' giyahnyaa.

³⁸ Gwehkji dai' Paul, "Chan ch'ihlok jii nankak neeshahoo'yaa kwaa!" gavahnyaa. Aji geh'an lya gwint'oo tr'igwigwidii. Aji t'ee nijin tr'ihchoo dhitin, izhik gwats'a' giyaa haajil.

21

¹ Datthak “Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli'!” gooraiinya'. Ajjit'ee tr'ihchoo zhit tr'injil ts'a' tr'ahaajil. Izhik gwats'an Cos njuu ts'a' k'igwaa'ee neeriinjil. Gēhdaa drin Rhodes njuu kat k'eeriidal. Izhik gwats'an Patara kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil.

² Nijin zhat k'eeriidal daj', ch'izhii tr'ihchoo Phoenicia nahkat gwats'a' alaa, aji zhit tr'injil ts'a', izhik gihleerahoojil.

³ Nijin Cyprus njuu tr'aaah'in daj', shriits'aji ts'aji vehgooraajil, ts'a' Syria nahkat tr'ihchoo haa k'eeriidal. Izhik Tyre kwaiik'it goo'aii k'eeriidal, aji tr'ihchoo izhik vizhit deegwareheelyaa goo'aii geenjit.

⁴ Izhik gwik'injiighit naji goovankeegwarah'in ts'a' googwarah'aji ts'a' drin k'ideetit ch'ihlak (one week) gahkhyuk gavaa t'igwinchy'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vat'aii k'iighai' Paul, Jerusalem gwits'ee noohzhi' shro' agahnyaa.

⁵ Nijin drin k'ideetit ch'ihlak gavaatr'aak'i' gehgoo goodhat daj', geedan ajits'a' goo'at, googii naji haa chu' choh vee teeghaji gwats'a' danaa gahaajil. Izhik nikiigwiriinthai ts'a' datthak khadigireedi'.

⁶ “Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli'!” nihlaraiinya'. T'ee tr'ihchoo zhit neeriinjil. Ajits'a' geedan t'ee digizheh gwits'ee goohoojil.

⁷ Ajits'a' zhat gihleerahoojil Tyre gwats'an Ptolemais kwaiik'it gwats'a' tr'eelaa ts'a' k'eeriidal. Izhik chan gwik'injiighit naji shoo tr'ili haa goovanli' tr'oonjik ts'a' drin ch'ihlak gavaa tr'aak'i'.

⁸ Gēhdaa drin chan neerahoojil. Ajits'a' Caesarea kwaiik'it k'eeriidal. Izhik Philip vaa vizheh tr'igwinch'i'. Adan t'ee khit Jesus eenjit Gwandak Nizii eegwaandak nilii. Dinjii 7 gwehkii daj', Jerusalem gwizhit vagwariikii, aji naji tee gwats'an ch'ihlak nilii.

⁹ Vichi' doo naji giveeriilk'ii kwaa naji di'ii. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak giinlii.

¹⁰ Drin shriit'agwaaanchy'aa zhat t'oonchy'aa gwiizhit Judea nahkat gwats'an dinjii, Agabus oozhii, k'idik. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji tee gwats'an ch'ihlee nilii.

¹¹ Aji diineek'idik ts'a'. Paul tthah daazhat t'an gilchaa Agabus yats'an tr'inlii. Ajjit'ee danli', ts'a' dakwai' haa yaa t'andich'ikchaa. “Jerusalem gwizhit Jews naji nanli', ts'a' nakwai' haa jyahts'a' t'andich'igahahchaa. Ajjit'ee Israel gwich'in nilii kwaa naji ant'eenagahahchyya t'igiinchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa shaagwaandak.” Paul ahnyaa.

¹² Nijin diikhwan dinjii naji tr'inlii tr'igwiitth'ak daj', “Chan Jerusalem gwits'ee hoonizhi' shro'!” vats'a' tr'ik'it ts'a' t'avarahnyaa.

¹³ “Jaghaji ohtree ts'a' shidrii zhit tr'igwidii shats'an ohtsii? K'eegwaadhat Jesus veenjit, Jerusalem gwizhit nashaghwaarehee'aa ts'a' sharahaahkhwaa ji' googaa geenjit tr'ileji ihli t'oonchy'aa!” Paul diinahnyaa.

¹⁴ Lyaa Jerusalem gwats'a', heekhaa kwaa tr'ihitsaji gaa, gwiizu'u, ts'a', “K'eegwaadhat deeyiindhan gwik'it gooli'!” varaiinya'.

¹⁵ Ajjit'ee shriit'ahkhyuk zhat tr'aak'i'. Ajjit'ee diigwadal datthak, tr'ihedaa geenjit nizii tr'itsaji. Ajjit'ee Jerusalem gwats'a' tr'ahaajil.

¹⁶ Caesarea gwats'an Jesus k'injigiighit lat naji chan diihaa gahaajil. Dinjii, Mnason oozhii, vizheh gwats'a' diigahaadlii zhat gwireheechy'aa geenjit. Cyprus njuu kat gwats'an nilii. Lyaa ninghyuk adan t'ee Jesus k'injigiighit nilii. Aji vaa tr'igwich'ii.

Nijin Paul James Eenikhhee Daj'

¹⁷ Nijin Jerusalem k'eeriidal daj', zhat Jesus k'injigiighit naji lyaa diigaah'in, gooveenjit gwinzii.

¹⁸ Gēhdaa drin Paul James haah'yaa gwats'a' vaa tr'ahaajil. Izhik juu Jesus k'injigiighit naji datthak ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nihlaa ligiljil.

19 Paul goovah'in shoo nilij haa goovanli' oonjik. Ajjit'ee Israel gwich'in nilij kwaa najj jidii geegoovoktin gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya', datthak geenjit gavaa gwaandak.

20 Nijin giyyiitth'ak daj', datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee. Ajjit'ee giits'a' ginkhii, "Diichaa, dzaa lyaaw gwint'oo Jews lejij najj Jesus k'injigiighit dhidlit. Ajj gaanandaii. 'Nats'aa Moses deegwehee'yaa, diinahnyaa, ajj dinjii datthak gwik'it t'ihew'yaaw goo'aii,' ginyaa. Tr'igwiitth'ak.

21 Lyaaw Jews najj datthak Israel gwich'in nilij kwaa nahkat dilk'ii najj jyahts'a' eech'oahtan nagahnyaa, 'Moses va-law k'it gwigweheendaii gishrigwaaahchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Ajj gaaw chan jyaaw dagavaiinya', 'Digigii najj tthaj' kat khangwagwahah't'ii ts'a' googwagwahaahkyaa, ajjts'a' chan Jews najj dee'in ajj gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Ajj datthak neenjij gwiriitth'ak t'oonchy'aa.

22 Nijin dzaaw k'indik gwigwiitth'ak jii' nats'aa deegwehee'yaa?

23 Nats'ahts'a' deehini'yaa, narahnyaa, gwik'it t'ini'in jii', lyaaw gweheezyaaw. Juk dzaaw diitee dinjii doo najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' neech'idigiin'ajj chy'aa. Ajj jidii eenjit neech'idigiin'ajj lyaaw gooroonjii, giindhan.

24 Jii dinjii najj goovoiinjii ts'a' gavaaw shroodiinyaaw adantsii ts'a' giit'aahchy'aa datthak eenjit goinkwat ajj'ee digiki' kal gwagwahah'tsyaa gwizhrh. Jii kwaii gwik'iighai' juu najj datthak, oots'it kwaa haa neegiginkhii t'igwinyaaw ts'a' Moses va-law k'it gwiindaii t'ini'in naagiheendaii.

25 Ch'adaaj' hee Israel gwich'in nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit dhidlit najj, ts'a' dehtly'aa naraah'tsuu. Izhit jyaaw dagooraiinya'. Ch'ik'itiltsi' ts'a' shih ataiinjii gaa gihee'aa kwaa. Ch'ee'kaii ajjts'a' ch'atthajj tr'iikhwajj vadaaw anrahtsii kwaa, ajj kwaii gihee'aa kwaa. Ajj gaaw tr'injaa eegaadii, ajj zhrih haa giheechyaa goo'aii." jii datthak Paul jyaaw gavahnyaa.

26 Ajjit'ee Paul dinjii doo najj oonjik ts'a' gehdaaw drin gavaaw shroodiinyaaw idiiltsajj. Ajjit'ee Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeiinzhii, ts'a' ataiinjii ahtsii haa gwaandak. "Drin 7 gehdaaw tr'igwiheedhaaw gwiizhik datthak nin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahahtsyaa, eenjit tr'ihheghaa goo'aii." nyaaw.

Jews Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul Tr'oonjik

27 Khaiinjii drin 7 geht'eegoodhat daj', Jews lat najj Asia nahkat gwats'an Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul gaah'in. Ajjts'a' gwint'oo gazhral haa, dinjii najj shoo nilij kwaa ginghan. Ajjit'ee Paul gaah'tsit,

28 ts'a' gazhral haa jyaaw diginyaaw, "Israel Gwich'in najj diits'ohnyaa! Jii dinjii t'ee nihky'aa datthak neehidik ts'a' Jews najj ts'a' Moses va-law ts'a' Diikharigidiinjii zheh haa gwinehts'i' geech'oahtan, ajjts'a' juk dzaaw Diikharigidiinjii zheh gwizhit Israel gwich'in nilij kwaa najj nihdeiinlii, jyahts'a' shroodiinyaaw kwaa gwahtsii t'ii'in."

29 Jerusalem gwizhit dinjii, Trophimus oozhii, Paul haa gaah'in. Ephesus kwaiik'it gwachoh gwats'an Israel gwich'in nilij kwaa nilij. Paul Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeeyaahchijj, giyuunyaaw. Ajj geh'an lyaaw gwint'oo gazhral. Gaaw Paul gwizhit nihdeeyaahchijj kwaa.

30 Kwaiik'it gwachoh gwizhit juu najj datthak deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a' khaihlan nagalgahjil, izhik Paul gaah'tsit ts'a' chigiihaatsik. Googwahkhan Kharigidiinjii Zheh gindeiinvyaa gits'ooghajj gineegidiintin.

31 Ajjts'a' gihaahkhwaaw gwik'eegwagwandaii. Gaa dinjii lat najj zhat Roman niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' galgihijil. "Dinjii datthak Jerusalem gwizhit nihkiighan!" giyahnyaa.

32 Khants'a' vats'ajj k'eedeegwaadhat dhidii ajjts'a' niveet'ah'in lat najj oonjik. Ajj haa zhat dinjii nihkiighan, gwats'a' gahaajil. Nijin dinjii najj niveet'ah'in nigii'in daj', Paul gaahkhawajj akhagagoonyaaw.

³³ Roman niveet'ah'in kih dhidii aji Paul ts'a' haazhii ts'a' yuunjik ts'a' niveet'ah'in naji ch'iitsii tly'ah neekwaji haa naghwaagiiyin'aji, ajit'ee goovahkat, "Jii juu dinjii t'inchy'aa? Nats'ahts'a' deezhik?" dinjii naji ahnya.

³⁴ Gaa dinjii datthak gwint'oo gazhral ts'a' nihlee'ujuk t'iginya. Aji geh'an niveet'ah'in kih dhidii choh deegwiizhik t'igwinya, gaandaii kwaa. Ts'a' "Niveet'ah'in zeh gwats'a' hohchii!" diniveet'ah'in naji ahnya.

³⁵ Nijin niveet'ah'in zeh gwats'a' deeriltaji, izhik nigijnil dai', dinjii naji "Tr'oonjii!" giyuunya eenjit gwits'i' dehtat hee giyahchya.

³⁶ Datthak khaihan nigijyaa, gihoondal gwik'eegwagwandaii eenjit, "Dohkhwaji!" gwint'oo gazhral haa ginya.

Paul Ideenjit Ginkhii

³⁷ Khaiinjii lyaa nihdeegiiyaachhii gwiizhik, Paul niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' khagiinkhee, "Nik'ee duulee gwintsal naa giikhii?" yahnya.

"Greek ky'aa ginkhii?" Paul ahnya.

³⁸ "Aji Egypt gwats'an dinjii ch'ihlee ch'adai' gwanaa, nihireheeghaa eenjit dinjii lat naji khaihan niinlii. Ajit'ee niveet'ah'in 4000 oonjik ts'a' nijin nangwinjir gwa'an gwats'a' goohaadlii. Aji nan inlii kwaa lee, t'inchy'aa?" Paul ahnya.

³⁹ "Jews ihji. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aji nahkat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii gwihil'ee, goo'aii izhik gwizhit. Ajits'a' juk lyaa dinjii naji haa goiikhchya, nihthan." jyaa Paul yahnya.

⁴⁰ "Akwat khan goots'a' ginkhii." niveet'ah'in choh kih dhidii yahnya. Ajits'a' Paul geeriltaji gwakat k'iidaa nadhat ts'a' dinjii naji ts'a' danli' haa needahdaii, deegweheent-sai' kwaa eenjit. Ajit'ee nijin deegwintsai' kwaa goodlit dai', khai' googinjik, Jews ginjik t'ee Hebrew nilji aji haa goots'a' ginkhii.

22

¹ "Shalak naji, dzaa nakhwandaa ideenjit gihikhchya, gwinzii shoodohk'iji!" gavan-nya.

² Nijin khai' googinjik Jews naji ky'aa Hebrew, goots'a' ginkhii dai', gwandaa deegwag-wahtsai' kwaa goodlit.

³ "Shji, Jew ihji. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Ajits'a' dzaa Jerusalem gwizhit dink'iindhat. Geech'qahtan, Gamaliel oozhii, geeshootin. Diitsii naji ky'aa Law eeshootin. Lyaa khit Vit'eegwijyachy'aa eenjit gwitr'it t'agwaal'in ihji, nats'ahts'a' juk dzaa Vit'eegwijyachy'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in ohji gwik'it t'ishi'in.

⁴ Gwehkji dai' juu dinjii, tr'injaa haa Jesus k'injigiighit naji taji neehidik. Ajits'a' gooteegwajii ts'a' zhee gwaazhrajii nineegavalzhik. Nagooghji gaa gavoihnya.

⁵ Ndak khii giinkhii choh ajits'a' ch'anjaa nakhwats'a' k'eedeegwaadhat naji, lyaa oihts'it kwaa t'ihnya, geenjit nakhwaa gwagwahaandak. Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews nakhwalak naji dilk'ii dehtly'aa sheenagahtsuu. Aji haa zhat gwats'a' hoiizhii, zhat juu Jesus k'injigiighit naji tee gwahaaldal eenjit ts'a' dzaa Jerusalem gwits'ee goohihlyaa, ts'a' googwarahachshii eenjit."

Paul Nijin Dai', Ch'ujuk T'izhik Eegavaagwaandak

⁶ "Nijin Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa dai', it'ee ninghit kwaa gwats'a' nizhii. Drint'an gehdaa tr'igwiindhat gwiizhik khanhee aadrii haa yeedaa gwats'an shach'aadrii nagwaanaji.

⁷ Ajit'ee taji gwinjik nankak neet'aalnaji. Gwiizhik gwideezhuh shats'a' ginkhii dihtth'ak. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahachshii eenjit shataji neehidik?' gwideezhuh shahnya.

8 'Juu inlii?' jihnyaꝯ. 'Shii t'ee Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an, aii vagwahaꝯshii eenjit vataii neehindik, aii t'ihchy'aa,' gwideezhuh shahnyaꝯ.

9 Juu shaa adaa naaii geedan t'ee aadrii ch'ahndit gaah'ya', gaꝯ aii shats'a' ginkhii deezhuh giitth'ak kwaa.

10 Aii t'ee 'Shik'eegwaadhat, nats'ahts'a' deehishi'yaa?' jihnyaꝯ. 'Ndak ninin-jii, Damascus kwaiik'it gwizhit nihdeiinkhaii. Izhik dinjii k'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyaꝯhchy'aa doo'ya', noonyaꝯ geenjit naagwahaandak.' jyaa K'eegwaadhat shahnyaꝯ.

11 Aadrii ch'ahndit nint'aii naal'ya' geh'an shandee kwaa nagwaanaii. Jii geh'an juu shaa neehidal naaii shanli' goont'a' ts'a' Damascus gwizhit nihdeeshigiin'ak.

12 "Dinjii, Ananias oozhii, zhat gwich'ii. Lyaa dinjii dii-law k'eegwahthat nilii. Jews naaii zhat Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit gwich'ii naaii lyaa gwint'oo giiyihl'ee.

13 Nijin gwihch'ii izhik gwats'a' haazhii. Aii ts'a' sheeghaii nadhat. 'Shachaa Saul, juk chan gwaꝯh'in neenilii,' shahnyaꝯ. Googwahkhan shaagweech'in nagwaanaii ts'a' naal'in.

14 'Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nakhwatsii naaii yeenii giits'a' khagideedi' chy'aa aii k'eegwiichy'aa geh'an nigwiikii, Nats'ahts'a' doo'ya', noonyaꝯ gaanahandaii eenjit nigwiikii. 'Vidinji' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa doo'ya' yuunyaꝯ khit gwik'it t'ii'in nats'a' ginkhii ooꝯaꝯky'aa ts'a' haꝯh'yaa eenjit.

15 Jii deenizhik aii dinjii leii naaii andaa nihindhat ts'a' geegwahaandak eenjit t'igwiizhik t'oonchy'aa. Aii gaꝯ jidii gwaꝯh'ya' aii ts'a' gwiintth'ak gavaagwahandak eenjit.

16 Juk jidii eenjit tth'aii nagoorahaa'yaa? Ndak nininjii ts'a' chuu nats'an tr'ahtsii. K'eegwaadhat Jesus natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit vats'a' khadigiinjii,' jyaa Ananias shahnyaꝯ.

Nijin K'eegwaadhat "Paul Israel Gwich'in Nilii Kwaa Naaii ts'a' Hinkhaii," Ahnyaꝯ, Yeegwahaandak Eenjit

17 "Jii dzaꝯ Jerusalem kwaiik'it k'iinjik k'inidik dai', Kharigidiinjii Zheh khadigihi-hyaa eenjit gwats'a' hoiizhii. Izhik khagidihjii gwiizhik gineiinyaa k'it t'ihchy'aa haa gwaꝯh'in.

18 Izhit gwizhit K'eegwaadhat naal'in, 'Khadhanchi' ts'a' khan Jerusalem gihleehindii, dzaꝯ gwizhit dinjii naaii sheenjit gavaa gwandak ji', gaꝯ gwik'injigeheeghit kwaa t'oonchy'aa.' shahnyaꝯ.

19 'K'eegwaadhat, ch'adaai' gwanaa izhik gwa'an kwaiik'it gwitee neehindik ts'a' Jews naaii tr'igiinkhii zheh gwizhit leii nik'injigiighit naaii teegwajii. Aii t'ee gwint'oo gavaakhwaii aii ts'a' zhee gwaazhraaii nineegavalzhik gaagiindaii t'oonchy'aa.

20 Nijin dinjii neegwaandak nilii, Stephen oozhii, tr'iikhwaii dai', shii chan geeghaih nihthat ts'a' noodhal'in. Lyaa gwinzii t'igwii'in, nihthan. Aii juu yiikhwaii naaii googwach'aa geeghaih gwiizhik k'aqtii.'

21 K'eegwaadhat jyaa shahnyaꝯ, 'Khan hinkhaii. Lyaa ninghit Israel gwich'in nilii (Gentiles) kwaa naaii tee gwats'a' nanahachyaa,' shahnyaꝯ." Paul jyaa dagavahnyaꝯ ts'a' gavaa gwaandak.

22 Dinjii datthak lyaa gwinzii Paul goots'a' ginkhii gook'ii. Gaꝯ nijin Israel gwich'in nilii kwaa naaii eeginkhii dai', datthak ch'agook'ii kwaa nagaanaii ts'a' gazhral, "Gihleehohchii dokhwaii. Lyaa gwahkwaa dinjii jii k'it t'inchy'aa naaii gwandaii!" ginyaꝯ ts'a' gazhral.

23 Nihk'it gazhral ts'a' digi'ik haa oodak nagahdaii aii ts'a' luh zhet'angaht'ak, lyaa shoo ginlii kwaa ts'aaii t'igii'in.

24 Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh gwaah'in daj', diniveet'ah'in najj ts'a' azhral, "Niveet'ah'in zheh nihdohchijj ajjts'a' viitrii haa ohtrii. Duulee jaghaii Jews najj giyeenjit azhral diinaa gwahaandak!" gavahnyaq.

25 Nijin giyahatrii eenjit digiijilchaa daj', t'ee veeghaii niveet'ah'in kih dhidii tsal nadhat ajj t'ahnyaq, "Roman gwa-law zhit, Roman gwats'an inlii ji' tth'aii hee ch'aroahkat zheh gwizhit naraahkat kwaa gwiizhit duuyeh narahtrii goo'aii gwinyaq lee t'oonchy'aa?"

26 Nijin gwiitth'ak daj', niveet'ah'in choh kih dhidii ts'a' haazhii, "Deeni'in t'ini'in? Jii dinjii Roman nilj nyaq vaanandaii?" niveet'ah'in kih dhidii tsal yahnyaq.

27 Ajjt'ee niveet'ah'in kih dhidii choh Paul ts'a' niinzhii, "Nan lee Roman inlii?" Paul ahnyaq.

"Aah', Roman ihj t'ihchy'aa." Paul yahnyaq.

28 "Gwint'oo goihkwat ts'a' Roman gwich'in dhiidlit." niveet'ah'in Paul ahnyaq. "Gaq shj ajj Roman gwich'in ihj, shiti' Roman gwich'in nilj geh'an." Paul yahnyaq.

29 Ajjt'ee ajj dinjii geeghaii niilzhii najj Paul gahatrii gaq ch'ujuk ts'ajj gwagwaah'in ts'a' giijilchaa. Niveet'ah'in kih choh gaa yiilchaa, Roman nilj yiky'anjik geh'an. 'Tr'ahatrii eenjit, ch'iitsii tly'ah haa diilchaa, geh'an naajat.

Nijin Paul Jews Ch'anjaa K'eedeegwaadhat Najj Ehdad Nadhat Daj'

30 Niveet'ah'in kih dhidii choh, lyaa Jews najj Paul dee'ya' ginyaq geenjit gwinzii gaashoondaii niindhan. Jii geh'an gehdad drin Paul deenin'at. Ajj gah giinkhij kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa k'eedeegwaadhat najj haa nihlaa lagooyaa, yiindhan. Ajjt'ee nijin nihlaa giijil daj', Paul goots'a' hichij ts'a' goovhdad nadhat yiltsajj.

23

1 Paul datthak gwinzii gavaah'in, "Shalak Israel najj, shiyinji' lyaa nizij juk drin gwats'a' nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwijhdaii geenjit." Paul gavahnyaq.

2 Ajjt'ee ndak khii giinkhij choh, Ananias oozhii, Paul eeghaii dinjii nadhat jyaa dahnyaq, "Vighit gwiint'an!" yahnyaq. Ajjt'ee yeeyint'an.

3 "Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa nagwahshij, nizij inlii adaan'ij! Izhik dhindii ts'a' Law k'iighai' shooahkat geenjit, gaa nijin tr'oont'an diinyaq daj' Law leedohnaii!" Paul yahnyaq.

4 "Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ndak khii giinkhij choh eenjit gwiizuu ginkhii gaanandaii." ch'ihlee zhat vats'ajj nadhat Paul ahnyaq.

5 "Shalak Israel najj, ajj dinjii ndak khii giinkhij choh nilj ginkhii t'igwinyaq, ts'a' gaashandaii kwaa lee. Ts'a' Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo ts'a' jyaa digwinyaq, 'Nakhwa gwich'in eenjit kih nilj najj eenjit tr'agwaanduu gohkhyaa shro'!" Paul yahnyaq.

6 Ajj dinjii najj zhat nihlaa giijil daj' goolat najj Sadducees deenyaq gwik'injigijii, goolat najj chan Pharisee deenyaq gwik'injigijii. Ajj lyaa Paul gaandaii. Jii geh'an, "Shj Pharisee ihj. Shiti' chan Pharisee nilj. Juk dzaq shooahkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niinjik najj gwandaii neehahtsyaaw gwik'injihkhit dihnyaq geh'an." gwint'oo azhral ts'a' jyaa dagavahnyaq.

7 Nijin jyaa diinya', Ajjt'ee juu Sadducee ky'aa gwik'injigijii najj ajjts'a' Pharisee ky'aa gwik'injigijii najj ch'ats'a' t'anihagaanyaq. Nats'ahts'a' gwik'injigijii gwiky'aa' nihlehts'ij niinjil gaadlit.

8 (Pharisee najj dinjii niinjik chan neegweheendaii gwik'injigijii. Ajjts'a' zheekat gwich'in gwanlii, ajjts'a' ch'anky'aa haa gwanlii gwik'injigii. Gaq Sadducee najj jii ch'ihlak gaq gwik'injigijii kwaa.)

9 Datthak ts'a' gazhral haa ch'ats'a' t'anihagaanyaq. Ajjt'ee Law eech'oahtan najj, Pharisee ky'aa gwik'injigijii najj ndak nineegeejil, Paul eenjit ginkhii, "Jii dinjii

tr'agwaanduu t'ii'in veenjit gwagwarah'ajj kwaa. Duulee ch'ankey'aa nizij ts'a' zheekat gwich'in haa ch'ihlee yits'a' ginkhii." ginyaq.

10 Nijin gwandaa ch'ats'a' t'anihlagaanyaq haa gwandaa gook'ij gwanlii gilee dajj, niveet'ah'in choh kih dhidii lyaa naajat naanai, duulee Paul khadigiheegal gavoonyaq. Jii geh'an diniveet'ah'in najj ts'a' keeginkhe'. Zhit ligiiljil gwats'an Paul ohjii ts'a', niveet'ah'in zheh nihdohchij goovahnyaq.

11 Nijin toq goodlit dajj, K'eegwaadhat, Paul eeghaii nadhat ts'a' jyaa yahnyaq, "Noonjat shrq'! Dzaq Jerusalem gwizhit sheegwandak gwik'it Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit chan sheegwahaandak t'oonchy'aa." Paul ahnyaq.

Paul Gahaakhwaa Gwik'eegwagwandaii Dajj'

12 Gēhdaa vanh Jews lat najj nihlaa ligiiljil, gwint'aii nihlaa khanideegidiin'ajj nats'ahts'a' Paul gahaakhwaa ji' eenjit. "Dahthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' ch'arehee'aa kwaa ts'a' chuy chan tr'iheenjyaa kwaa!" jyaa nihlagaanyaq.

13 Datthak ts'a' zhat nihlaa gwinzii gwigwiltsajj najj 40 ndaat'aanchy'aa najj ginlii.

14 Ajjt'eē giinkhii kih dilk'ii najj ajjts'a' Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'a' gahaajil, "Datthak nihlaa khanideech'iridii'ajj dahthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' datthak ch'arehee'aa kwaa ts'a' chuy chan tr'iheenjyaa kwaa.

15 Jii geh'an, nakhwan datthak ts'a' k'eedeegwaadhat najj niveet'ah'in kih dhidii choh oohkat, nihkaa chan Paul nakhwehdaa nineehahchyya ji' geenjit. Oohkat ji' dzaq k'eeheedik, ajj gwehkij tr'ahakhwaa." jyaa ch'anjaa kih dilk'ii najj agahnyaq.

16 Gaa Paul veejii vizhuu ajj jyaa digihee'yaa ginyaq giveenjit gwiitth'ak. Jii geenjit niveet'ah'in najj zheh gwats'a' haazhii, izhik nihdeinzhii. Ajjts'a' deegihee'yaa datthak geenjit Paul haa gwaandak.

17 Ajjt'eē Paul niveet'ah'in kih dhidii tsal "Aanai!" ahnyaq. "Jii tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naahchij, k'eegwiichy'aa yaagwahaandak eenjit." Paul yahnyaq.

18 Ajjt'eē niveet'ah'in kih dhidii tsal, tsyaa tsal, niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naahchij. "Dinjii, Paul oozhii, zheh gwaazhrajj dhidii, 'Jii tsyaa tsal nats'a' naahchij, shahnyaq, k'eegwiichy'aa naagwahaandak eenjit." Niveet'ah'in kih tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaq.

19 Ajjt'eē niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' tthan niyaahchij, "Juk jidii eenjit shaagoondak shojinyaq?" niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal ahnyaq.

20 Jews lat najj nihlaa gwinzii gwigwiltsajj nagoohaahkat ts'a', "Nihkaa drin Paul gooheendal ts'a' giinkhii kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj haa ndaanigihahchyya eenjit. "Tseenjyaa Paul tr'oohaahkat eenjit," nagahaanjyaa. Gaa gooheets'it t'igiheenjyaa, ajj geenjit gaanahaandaii.

21 Gaa deeginyaq gook'injoinghit shrq' dinjii 40 ndaat'aanchy'aa najj zhik gwa'an taji gwijnjik shee'ii Paul gooheendal geenjit goh'it ch'agaaj'ij. "Dahthee Paul gahaakhwaa gwats'a' ch'igihee'aa kwaa ts'a' chuy chan giheejyaa kwaa ginyaq, ajjts'a' juk t'ee gwik'it t'igihee'yaa geenjit nagwagwil'in, akqo geenjit dihinjyaa." tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaq.

22 "Dinjii ch'ihlak gaa, jii deeshaiinyaq haa goondak shrq'!" niveet'ah'in kih dhidii choh yahnyaq. Ajjt'eē tsyaa tsal gihleehi'e'.

Nijin Paul, K'eedeegwaadhat Choh Felix Oozhii, ts'a' Naraahchij Dajj'

23 Ajjt'eē niveet'ah'in choh kih dhidii niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajj ts'a' keeginkhe', ts'a' jyaa goovahnyaq, "Niveet'ah'in najj datthak shrohii. Niveet'ah'in 470 kheihlan nagoovohkii, aiits'an 200 kheeghan ch'ok vitsii shrii giheelyaa, niveet'ah'in 70 najj lajj choh kat nich'itsahthat ginlii, 200 najj zhyaq niveet'ah'in nilij najj juk khaa 9 o'clock datthak ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' hohdaa eenjit.

²⁴ Paul chan veenjit lajji choh oohnjii yakat diheedyaa vigweheendal kwaa ts'a' dāhthee k'eedeegwaadhat Governor Felix oozhii, ndaanarahahchyya gwats'a'." niveet'ah'in kih dhidii choh niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajji najji ahnyaa.

²⁵ Ajjitt'ee niveet'ah'in kih dhidii choh dehtly'aa kat gwadaantl'oo k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' niyahahchal eenjit. Izhit jyaa dinyaa,

²⁶ "K'eedeegwaadhat choh, Felix ts'a', Shij, Claudius Lysias ihjii: Nidiveegoozu'.

²⁷ Jews najji jii dinjii, Paul oozhii, goonjik, ajji juk nats'a' nahaalchyya. Giihaakhwaa, gaag Roman nilji lee, viky'aljik daji, shiniveet'ah'in oodhiijik, ajji haa vats'a' hoiizhii ts'a' vak'aalti'.

²⁸ Jidii eenjit giyuunjik gaashoondai nihthan, ajji geenjit Jews gook'eedeegwaadhat najji ehdaa naalchiji.

²⁹ Akhai' googwik'injigwiighit gwa-law eh'an t'igii'in lee gook'eeljik, ts'a' dii-law leelnaai t'ii'in kwaa geenjit dinjii zheegwaazhrajji narahahchyya akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa k'it t'oonchy'aa kwaa.

³⁰ Nijin giihaakhwaa eenjit datthak gwinzii nihlaa gwigwiltsajji gwiihtth'ak daji, gwagwahkhan nakhwats'a' naalchiji t'inchy'aa. Juu Paul ts'i' t'inchy'aa najji jidii gwiizuu t'iizhik naagwagwahaandak geenjit nats'a' nagooviilii t'oonchy'aa."

³¹ Zhat toq gwiizhit niveet'ah'in najji Paul, Antipatris kwaiik'it gwachoh gwats'a' giihichiji, niveet'ah'in kih dhidii choh nats'ahts'a' deegavaiinya' gwik'it t'igiizhik.

³² Izhiik gwats'an gehdaa drin niveet'ah'in najji lajji choh kat diilk'ii najji zhrih Paul haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' niveet'ah'in neehiidal najji datthak k'ineegiidal ts'a' k'iinjik neegahoojil.

³³ Nijin niveet'ah'in lajji choh kat adaa najji Caesarea k'eeegiidal daji, dehtly'aa k'eedeegwaadhat Felix, nit'eeaghtsuu. Ajji haa Paul giyintl'ahchiji.

³⁴ Nijin k'eedeegwaadhat Felix dehtly'aa nah'ya' daji, yuahkat, "Nijin shrit nankak gwats'an inlii?" yahnyaa. "Cilicia nahkat gwats'an ihjii." Paul yahnyaa.

³⁵ "Juu gwiizuu neeginkhii najji nijin dzaag k'eeegiidal ji' hee, deehiinyya datthak noohaalky'aa." jyaa Paul ahnyaa. Ajjitt'ee niveet'ah'in najji yeenjit deehee'yaa jyaa dahnyaa, "Herod Agrippa vizheh gwachoh gwats'a' hohchiji. Izhiik gwinzii vak'oqhtii!" gavahnyaa.

24

Nijin Jews Najji Paul Eenjit Goots'it Daji'

¹ Drin 5 gwindhat t'ee ndak khii giinkhii choh, Ananias oozhii, ajji gaag Jews ch'anjaa kih dilk'ii najji ts'a' dinjii, Tertullus oozhii, najji haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Tertullus lyya law haandai nilji, jyaghts'a' gwizhrih gwandaii gaiigwahtsii nilji. Nijin k'eeegiidal daji, k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' gahaajil. Ajjits'a' giyandah niinjil Paul eenjit k'eegwiichy'aa datthak gwiizuu giyaagwaandak geenjit.

² Ajjitt'ee Paul zhat nihdeegaahchiji daji, Tertullus oots'it haa yeeginkhii,

"Diik'eedeegwaadhat, jii diinankat gwizhit juk t'ee lyya ninghyuk tsinehdan diihaa goo'aii, gwizhrih haa diits'a' k'eedeegwandhat geh'an. Ajji gaag, ch'adaji' tr'agwandaii gwandaa t'agwahtsu' tr'agwandaii, gwinzii dinjii didivee ninjich'adhat geh'an.

³ Diikhwan datthak zhik gwa'an tr'agwandaii ts'a' jidii datthak diineenjit t'ini'in. Ajji geenjit lyya mahsi' choh, naroonyya t'oonchy'aa.

⁴ Jii geenjit lyya gwintsal naagoihkhyaa nihthan. Naagwahaaldak shoo haahky'aa ji', lyya geenjit shoo hihlyaa.

⁵ Jii dinjii lyya gwinleji gwiizuu gwahtsii, gaagwiindaii. Nihky'aa nankak datthak Jews najji teenihidik. Nats'aa geech'arqahtan ajji ch'ijuk geech'qahtan, ajji haa gwintl'oo gwiizuu gwahtsii. Ajji geh'an nihgiighan. Nazarenes najji eenjit khaihkwaii nilji.

⁶ Aji gaa Diikharigidiinjii Zheh shroodiinyaḡ gweheelyaa kwaa geenjit gwik'eegwandaii, aji geh'an tr'oonjik. Ajiḡs'a' khai' dii-law haa tr'oohahkat eenjit.

⁷ Gaa niveet'ah'in kih dhidii choh Lysias oozhii, diiteinzhii ts'a' gwintl'oo vik'ij gwanlii haa yuunjik ajiḡs'a' dinihleeyihelchii.

⁸ Ajiḡt'ee Lysias aji juu Paul gwiizuḡ t'ii'in nyaḡ naḡi Governor Felix ts'a' dagoonya' nyaḡ, "Jii dinjii naakhai' oankat ji' jidii geenjit gwiizuḡ t'ii'in varahnyaḡ gaanahaandaii.

⁹ Aji gaa Jews zhat t'inchy'aa naḡi datthak, "Tertullus deenyaḡ, ḡyaa t'inyaḡ." ginyaḡ.

Paul, Felix Eḡdaa Nadhat ts'a' Ideenjit Ginkhii

¹⁰ Ajiḡt'ee Governor, Paul giheekhyyaa geenjit danli' haa yik'ineehahdak ts'a' Paul ginkhii,

"ḡyaa ideenjit gihikhyyaa eenjit nan ndaanihthat geenjit shoo ihlii, neegwiidhat gwinleḡi jii diinahkat gwizhit dinjii juu vandaa diiroahkat inlii, gaashandaii geh'an.

¹¹ Aji giky'ahandal geenjit drin l2 gwanaa daḡi Jerusalem k'idik, Vit'eegwijyaḡhchy'aa ts'a' khagihihyyaa eenjit.

¹² Kharigidiinjii Zheh gwizhit ḡḡ ch'ats'a' t'ihnyaḡ shagaah'in kwaa. Tr'igiinkhii zheh akwat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii naḡi zhigaants'ij aḡsii shagaah'in kwaa.

¹³ 'Nats'aḡ dee'in,' shagahnyaḡ ch'ihlak gaa li'deegwidlii gwanlii kwaa nats'aḡs'a' gwik'eech'agahaḡtyaa kwaa, jii kwaii gwik'it t'ishi'in kwaa geh'an.

¹⁴ Gaa jii oiḡts'it kwaa haa naagwahaaldak. Yeenii diitsii naḡi Vit'eegwijyaḡhchy'aa ts'a' khagideedi', aji k'it shant'ee gaa Jesus vataḡi ḡyaa li'deegwidlii haa vats'a' khagidihjii, 'aji ḡyaa li'deegwidlii kwaa,' ginyaḡ. Aji gaa deḡtly'aa Moses va-law ts'a' juu Vit'eegwijyaḡhchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji deḡtly'aa zhit gwadanakhwatl'oo kwaii datthak k'injihkhit.

¹⁵ Dinjii nizii naḡi ts'a' dinjii iizuḡ naḡi haa nigijnjik ji', datthak Vit'eegwijyaḡhchy'aa k'iighai' neegwigwehendaii gwinyaḡ. Jii Jews naḡi gwik'injigijii gwik'it, shant'ee gwik'injihkhit.

¹⁶ ḡyaa khit gwinzii gwitr'it t'agwal'in gwik'eegwiḡhdaii. Jii geh'an Vit'eegwijyaḡhchy'aa ajiḡs'a' dinjii naḡi haa andah shiyinji' zhit gwinzii gwitr'it t'agwal'in, gaashandaii.

¹⁷ "Niighyuk Jerusalem geh'ok iidi' ajiḡt'ee zhat gwa'an Jesus k'injigiighit nilii naḡi laraḡ ts'an giḡtsaii aji shintl'eeinlii daḡi', Jerusalem gwizhit givintl'eeiyihḡyaa eenjit gwits'ee shahoozhii. Aji gah chan Vit'eegwijyaḡhchy'aa ts'a' nin haalkhwaa ts'a' ideenjit ataiinjii haakḡsyyaa eenjit.

¹⁸ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit shroodiinyaḡ adadooltsaii, t'ee ataiinjii ideenjit dhakḡsaii, aji gwiizhik shagagwah'aji, dinjii naḡi gazhral ts'a' ch'ats'a' gookḡsaii kwaa. Dinjii leḡi chan shaa neehiidal kwaa.

¹⁹ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit juu naḡi shaḡh'ya' Jews naḡi ginlii Asia nahkat gwats'an ginlii. 'Gwiizuḡ gwitr'it t'agwah'in,' sharahnyaḡ ji', aji naḡi zhat gwizhit shaḡh'ya' naḡi dzaḡ nandah sheegoogwaandak ji', ḡyaa gweheezyyaa.

²⁰ Nijin Jews k'eedeegwaadhat nilii naḡi andah nihthat daḡi', k'eegwiichy'aa gwiizuḡ gwitr'it t'agwal'in shik'igaanjik, geenjit naagwagwahaandak.

²¹ Zhat gavandaa nihthat daḡi', k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwizhrḡh t'iinya'. 'Juk drin shoohkat, Vit'eegwijyaḡhchy'aa dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehaḡsyyaa gwik'injihkhit geh'an,' gwintl'oo ihshral ts'a' gavaiinya' aji geh'an." Paul Governor Felix ahnyaḡ.

²² Felix, Jesus vataḡi ḡyaa gaandaii. Ajiḡt'ee "Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh, Lysias oozhii, dzaḡ k'idik ji' hee, jii geenjit neech'arahaakat. Aji gwats'a' nagarḡḡhaa'yyaa." gavahnyaḡ.

²³ Ajiḡt'ee niveet'ah'in kih Paul k'aḡhtii nilii jyaa dahnyaḡ, "Tseenjyaa vak'aḡhtii, gaa dooshi'ya', yiindhan gwik'it t'ihēe'yyaa aḡ'ij. Nijin vijyaa naḡi yahḡḡh'yyaa ji', jidii di'ij kwaa, aji giits'an aḡsii ji' gaa gwinzii." jyaa Felix niveet'ah'in kih ahnyaḡ.

Nijin Paul Governor Felix ts'q' Va'at Drusilla Haa Ndaanadhat Daj'

²⁴ Gwintsal gwahaadhat ajiit'ee Felix daga'at Drusilla haa zhat nineegii'oo. Va'at Jews nilij. Ajiits'a' Paul kanch'agah'ee, nijin zhat k'idik daj'. Nats'ahts'a' dinjii Christ Jesus k'injigiheeghit eenjit gavaa gwaandak. Ajiits'a' lyaa giyyuulk'ij.

²⁵ Gaa Paul, gwinzii, deegwii'in gwik'eerahtii, ts'a' diiroohahkat drin gwats'a' gweed-haa kwaii geeginkhii gwiizhit Felix naajat naanai ts'a' t'iiyahnyaq, "Nijin gwik'it nagwaanajii ji', chan shits'ehindyaa eenjit jyaa danahaihjyaa, juk cheehindii." Paul ahnyaq.

²⁶ Aji gaa Felix, Paul duulee jii geenjit shagoohewat shroq niindhan geh'an. Jii geh'an ndaanihk yankaneech'ah'ak ts'a' yaa ginkhii.

²⁷ Neegwiidhat neekwajii (2 years) ajiit'ee jyahts'a' vaa gwataa gwahaadhat, Felix, Governor nilij kwaa. Felix, Paul zhee gwaazhrajii gwizhit khit ikdii, jyahts'a' Jews najii shoo ahtsii eenjit. Gwiizhik videek'it Porcius Festus Governor dhidlit.

25

Paul, Rome gwizhit K'eedeegwaadhat Choh Kih Nilij Ts'a' Nasharohchyya Nyqq

¹ Nijin Festus, Judea nahkat Caesarea kwaiik'it gwizhit k'idik daj', drin tik gakhhyuk zhat indi', t'ee Jerusalem gwats'a' haazhii.

² Izhik zhat giinkhii kih dilk'ii najii ts'a' Jews k'eedeegwaadhat najii Paul giyyaa gwiizuu eeginkhe'.

³ Jyahts'a' giyyuuhkat, "Deegwiindhan diineenjit gwik'it t'ini'in ts'a' Paul dzaq Jerusalem gwats'a' nanaqhchii." giyyahnyaq. Jyaa digiyyaiinya', ajiit'ee, "Gwi'ee Jerusalem gwats'a' needyaa gwiizhik tr'ahakhwaa!" giyyuunyaq eenjit.

⁴ "Paul, Caesarea gwizhit zhee gwaazhrajii dhidii. Ninghyuk kwaa zhat gwits'eeheedyaa ts'a'.

⁵ aji dinjii k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' ji', nakhwats'a' k'eedeegwaadhat lat najii zhat gwats'a' shaa neehiijyaa, nats'ahts'a' gwiizuu t'ee'ya', izhik giyeegwahaandak eenjit." Festus gavahnyaq.

⁶ Ajiit'ee Jerusalem gwizhit drin 8 akwat 10 gakhhyuk gwizhrh indi'. Ajiit'ee Caesarea gwits'eehoozhii. Caesarea k'inihdik gehdaa drin, ch'aroahkat zeh gwats'a' haazhii. Izhik naadai ts'a' Paul keech'ihil'e'.

⁷ Nijin Paul zhat nihdeiinzhii daj', Jews, Jerusalem gwats'an k'eedal najii giineelzhii. "Lyaa gwinleji k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya'." giyyahnyaq. Gaa jidii t'igiinya', ch'ihlak gwitee h'ideegwidlii haa giginkhe' kwaa.

⁸ Paul ideenjit ginkhii, "Jews najii goo-law zhit 'jidii k'eegwiichy'aa t'igweheeyaa kwaa,' gwinyaq, aji gwinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa. Kharigidiinjii Zeh gwizhit chan k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa ts'a' Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh chan vinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa." Paul gavahnyaq.

⁹ Festus lyaa Jews najii shoo ohtsya niindhan aji geh'an Paul oakat, "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Gwik'it t'iindhan ji', izhik hee k'eegwiichy'aa datthak nats'ahts'a' deeni'ya', nagahnyaq eenjit ch'aroahkat zeh gwizhit noohaakat?" Festus yahnyaq.

¹⁰ "Dzaq Rome k'eedeegwaadhat choh nilij vach'aroahkat zeh gwizhit gwandaa nihthat, shoorahakat eenjit. Aji gwizhit sharahkat lyaa gishrigwaaqchyya. Jews najii ts'a' k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa. Nan, googaa lyaa aji gaanandaii.

¹¹ K'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' ji', aji geenjit nihkhit gaa gwinzii. Aji ji' gwadashahchii nahaihnyaa kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gwiizuu sheegiginkhii, aji h'ideegwidlii nilij kwaa. Jii geh'an ch'ihlee gaa givint'eesahahchyya kwaa. Juk noohaakat, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh (Emporer) nilij aji shookat nihthan." Paul Festus ahnyaq.

¹² Ajjit'ëë zhat dinjii goonzhij yits'inyaä najj haa ginkhe', "Rome k'eegwaadhat choh kih nilij shoohkat jinyaä. Jii geh'an vats'a' hinkhaa." Festus Paul ahnyaä.

Paul K'eedeegwaadhat Choh (King) Agrippa Digijuu Bernice Haa Ndaanadhat Daj'

¹³ Ajj gwats'an ninghyuk gwahaadhat kwaa, t'ëë k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa ts'a' vijuu Bernice haa Caesarea kwaiik'it k'eegii'oo, Festus shoo gahahtsyaä eenjit giyeena'oo.

¹⁴ Gwintsal ninghyuk zhat gaadii Ajjit'ëë Festus, Paul eenjit k'eedeegwaadhat choh Agrippa haa gwaandak. Nijin tr'ookit Governor hoihk' daj', dzaä gwizhit dinjii zhee gwaazhrajj dhidii. Felix shats'a' akhayuunyaä.

¹⁵ Ajjit'ëë Jerusalem nihshee daj' Jews googiinkhii kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj haa lyaä k'eegwiichy'aa gwiizuu giyeenjit ginkhii. Ajjit'ëë shagoahkat, haalkhwaa ji' geenjit.

¹⁶ Gaä, 'diikhwan Rome gwats'an dinjii tr'inlii ts'a' juu dinjii gwiizuu gwitr'it t'agwah'in yahnyaä daj', ajj dinjii najj andaa narahchik, ideenjit gigiheehkhyaa eenjit. Ajjit'ëë gwiizuu t'ii'in vaagwiindaii daj', tr'ahahkhwaa gwats'a' gwint'eerahchik' gavai-hnyaä.

¹⁷ Jii geh'an datthak dzaä k'eegiidal daj', gehdaa drin khants'a' nijin ch'aroahkat zeh gwizhit noiidii t'ëë, 'Paul oo'ee nõhchij,' gavaihnyaä. Geenjit ninghyuk nagwal'ya' kwaa ts'a'.

¹⁸ Gaä zhik juu yeeginkhii najj, giyeenjit ndak nigijnil, 'lyaa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya,' giiahnjyaa oihnyaä. Gaä ajj gwiizuu gwitee 'ch'ihlak gaä gwik'it t'ee'ya,' giyahnyaä kwaa.

¹⁹ 'Diikhwan gwik'injirijii gwiky'aa' lyaä gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya,' giyahnyaä. Dinjii, Jesus oozhii, eegiginkhii, 'niindhat t'inchy'aa,' giyahnyaä, gaä Paul 'ajj gwandaii t'inchy'aa,' yahnyaä geh'an.

²⁰ Nats'ahts'a' jii geenjit deehishi'yaa, gaashandaii kwaa. Ajj geh'an "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Izhik hee nats'ahts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya', nagahnyaä eenjit narahaahkat," vaihnyaä.

²¹ Gaä 'Rome k'eedeegwaadhat choh kih yahahkat eenjit ts'a' hoihshi' nihthan,' shahnyaä. Ajjit'ëë, 'vak'õqhtii daththee Rome k'eegwaadhat choh kih ts'a' nahaalchyaa gwats'a', niveet'ah'in najj aihnyaä."

²² "Shant'ee lyaä deenyaä ook'i', oihnyaä."

"Nihkaa ji', ohaky'aa t'inchy'aa." Festus, Agrippa ahnyaä.

²³ Gehdaa drin k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa, ts'a' Bernice haa gwach'aa chil'ee nineegaazhii, t'ëë ch'aroahkat zeh gwats'a' gahaa'oo. Ajj gwiizhik zhat ch'iitsiidlii giveenjit ch'agahlji, dinjii gavaa heendaii eenjit. Niveet'ah'in choh kih najj ts'a' kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat najj giyah nihdeijnil. Ajjit'ëë Festus, Paul nihdeerahachyaa eenjit keeginkhe'.

²⁴ Ajjts'a' Paul nihdeijnzhi, t'ëë Festus gahaakhe', "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, ts'a' juu dzaä gwizhit dilk'ii najj datthak, jii dinjii nõh'in. Jerusalem gwizhit Jews najj ajjts'a' dzaä kwaiik'it gwizhit Jews najj haa datthak 'Paul lyaä gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa,' shagahnyaä. 'Jii dinjii geenjit lyaä ninghyuk gwandaii gwat'aahchy'aa kwaa,' lyaä gwint'oo gazhral ts'a' shagahnyaä.

²⁵ Gaä 'k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' giyahnyaä, ajj gwitee ch'ihlak geh'an niheedhaa lyaä gwagwal'ajj kwaa. Nijin 'Rome k'eedeegwaadhat choh kih shoohkat,' nyaä daj', ajj geh'an Rome k'eedeegwaadhat choh kih ts'a' nahaalchyaa oihnya'. Jyahts'a' diihishi'yaa gooltsajj.

²⁶ Gaä nijin Rome k'eedeegwaadhat choh kih ts'a' veenjit ch'adahht'oo ji', 'nats'ahts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya,' vaahaihnjyaa, gaashandaii kwaa. Jii geh'an dzaä nakhwandaa niheedhat geenjit nihdaalchij. K'eedeegwaadhat choh

Agrippa, nan t'ee lya ch'andaa nandaa niheedhat dhaatsajj t'inchy'aa. Oohaahkat geenjit dzaa nihdaalchij. Oahkat t'ee nats'ahts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' duulee geeshaagwahaandak. Ajj haa Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih vats'a' cheehidihl'oo.

²⁷ Dinjii zhee gwaazhrajj dhidii Rome gwats'a' nahaalchya jii, nats'ahts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' datthak geegwahaaldak ajj k'iighai' gwats'a' nahaalchya goo'aii." Festus jyaa gavahnyaa.

26

Paul, Agrippa Ndaanadhat ts'a', Ideenjit Ginkhii Daj'

¹ "Juk it'ee ideenjit goihkhyaa, niindhan jii, gwik'it t'iinya jii, ga sheenjit gweheezyaa." Agrippa Paul ahnyaa. Ajjt'ee Paul, Agrippa ts'a' ndak danli' haa naanjik. Ajjt'ee ideenjit gahaakhe'.

² "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, juk drin nandaa nihthat khadeenjit gihkhyaa, ajj nats'ahts'a' Jews najj 'gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya', shagaiinya' eenjit. Jii geh'an nandaa nihthat, lya geenjit shoo ihlii.

³ Jews najj datthak nats'ahts'a' dee'in ts'a' jidii eenjit ch'ats'a' t'igwinyaa, datthak lya gwinzii gaanandaii. Jii geh'an lya gwinzii shoodoohk'ij, daththee k'eegwiichy'aa datthak naagwahaaldak gwats'a'.

⁴ "Shanahkat gwizhit ts'a' Jerusalem gwizhit haa tr'iinin tsal ihlii daj', gwats'an jidii t'ishi'ya' Jews najj datthak gaandaii.

⁵ Pharisee iidi'. Nats'ahts'a' gwarandaii gwik'it gwijhdaii. Dinjii datthak andah Jews najj law k'eegwagwahahthat gwik'eegwagwandaii. Jews najj k'ideegwidlii haa sheenjit naagoroondak, giindhan jii, jyaa diginyaa jii, lya gwinzii. Lya juk t'ee ninghyuk jii datthak sheenjit gaagiindaii.

⁶ Ajjts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diitsii najj ts'a' deehee'yaa nya ajj gwik'it t'ihche'yaa gwik'injiighit geenjit juk shooahkat eenjit dzaa nandaa nihthat.

⁷ Jii t'ee neezheedijii (12 tribes) najj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya gwik'it t'ihche'yaa geenjit to, drin haa giits'a' khagidiinjii ts'a' giyeenjit gwitr'it t'agwah'in. K'eedeegwaadhat choh, jii deehee'yaa nya ajj gwik'it t'ihche'yaa geenjit vit'injarahchy'aa geh'an jii Jews najj gwiizuu shigwitr'it gwanlii shagahnyaa!

⁸ Ajjt'ee Paul Jews najj ts'a' nil'ee ts'a' goovah'in, "Nakhwan Jews najj, jaghaii dee Vit'eegwijyahchy'aa 'dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehaltsyaa,' nya, gwik'injohjii kwaa? Gwik'it t'igwehee'yaa kwaa, nothan?" Paul Jews najj ahnyaa.

⁹ Jii t'ee gwehkij daj', Nazareth gwats'an Jesus k'injijii najj lya gwint'oo agwadhakshii. Ajj lya gwinzii t'ishi'ya' nihthan. Jyats'a' t'ee ch'adaj' gwanaa ninjich'ihthat.

¹⁰ Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit lejij najj zhee gwaazhrajj niilii. Giinkhij k'ij d'ik'ii najj t'aih shats'an gahtsij, ajj haa. Nijin gooreheeghaa eenjit nideegoorilii daj', gwint'oo goonehts'ij giikhhe'.

¹¹ Gwinlejj chan Jews tr'igiinkhij zeh izhik gwa'an goodlii gwizhit googwaaakshii, Jesus k'injigiheeghit akhagagoohonjyaa eenjit. Lya giveenjit shoo ihlii kwaa. Ajj geh'an ch'adan Israel gwich'in nilij kwaa kwaiik'it gwa'an gaa gavankeeneehidik, googwahaaakshii eenjit."

Paul Nijin Daj' Ch'ujuk Dinjii Nilij Dhidlit Geegwaandak

¹² "Ch'ihlan drin giinkhij k'ij d'ik'ii najj ts'an dehtly'aa, hal'yaa eenjit oodhiijik, ajj haa goolat najj keegwahaaal'yaa eenjit, Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa.

¹³ Izhik gwa'an t'ijj gwinjik ihshyaa drint'an gwanlii daj', shij ts'a' shaa adaa najj haa yeedaa diik'aa ch'eegwahndit nagwaanajj, gwaal'in. Shree andaa ts'a' ch'eegwahndit.

¹⁴ Datthak ts'a' nankak oo'an tr'ihilt'it. Ajjt'ee gwideezhuh Jews (Hebrew) najj ginjik ky'aa shats'a' ginkhij. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaaakshii gwik'eegwiindaii. Nijin

geenjit gwakwaa, shats'a' neech'itsyahthat, ajiit'ee ididininjii t'ini'in. Ajiit'ee k'aiich'i' va-goontrii vaa ideehaandal akwanghyii k'it t'ini'in, ajiit'ee Ox k'it t'ini'in ni'in.' gwideezhuh shahnyaa.

¹⁵ 'Juu inlii?' jiinya'. Ajiit'ee K'eegwaadhat shats'a' ginkhii, 'Shii t'ee Jesus ihkii, ajiit'ee khaiinjich'ahthat t'ini'in.

¹⁶ Ndak nininjii. Lyaa shitsyaa hinlyaa sheenjit gwitr'it t'agwoh'ya' noihnyaa. Juk drin jii jidii gwaah'ya', yee'an dinjii najii datthak geenjit haa goondak noihnyaa. Ajiit'ee datthak nats'a' gwik'eech'ahaatyaa, ajii chan yee'an dinjii najii geenjit haa gwahaandak geenjit.

¹⁷ Juk Israel gwich'in nilii kwaa najii ts'a' nahaal'aa. Nijin Israel gwich'in nilii kwaa, ts'a' Jews najii haa nagookhwaa giindhan ji', gideenahalchyya t'oonchy'aa.

¹⁸ Israel gwich'in nilii kwaa najii ts'a' nanahalchyya, geegavooahaachyya eenjit. Too goo'aini gwik'it tr'agwaanduu gwizhit ninjich'agadhat, ajii gigiheendal eenjit. Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an hi'deegwidlii ajii gwik'it t'igihee'yaa, ajiit'ee aadrii k'it t'inchy'aa. Ajii ji', Satan goots'a' k'eedeegwahaadhat kwaa neegeheelyaa, ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa ajii goots'a' k'eedeegwahaadhat. Ajii gah juu shik'injigiighit najii gootr'agwaanduu gineegwahaandee. Ajiits'a' gwehkii dai', Vit'eegwijyahchy'aa ideenjii dinjii igwiikii ajii najii tee giheedaa geenjit, 'K'eegwaadhat Jesus jyaa shaiinya'."

Paul Nats'ahts'a' Gwitr'it T'agwah'ya' Geegwaandak

¹⁹ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, nijin zheekat gwats'an K'eegwaadhat shats'a' ginkhe' dai', 'nats'aa deeni'in,' shahnyaa, ajii lyaa gwik'eegwadhalthat.

²⁰ Jii t'igwiizhik t'ee, tr'ookit Damascus kwaiik'it gwats'a' hoiizhii. Ajiit'ee chan Jerusalem gwats'a', ajiit'ee Judea nahkat gwizhit kwaiik'it goodlii datthak gwitee hoiizhii. Ajiit'ee Israel gwich'in nilii kwaa nahkat chan gwats'a' hoiizhii. Izhik gwa'an datthak, 'tr'agwaanduu t'akhwa'in akhagohnyaa ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injokhit,' gavaihnya. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' nakhoonyaa, ajii gwik'it t'ahokhwa'yaa eenjit. Jyachts'a' digwigwitr'it gwinzii gwagwahaa'h'ya. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' hihts'eeneegahaa'ee li' geenjit, gaageheendaii eenjit goovoihnya.

²¹ Jyachts'a' jii kwaii t'ishi'ya', ajii geh'an Kharigidiinjii Zeh gwizhit shagoonjik, ajiits'a' doolkhwaa shagoonyaa.

²² Gaa juk drin gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa shits'iinya', ts'a' dzaa datthak nakhwats'a' nihthat, dinjii chil'ee ts'a' neeshraahchy'aa najii haa jii Gwandak Nizii eenookhwaagwaldak. Jii gwandak t'ee Moses ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii deegweheenjyaa ginya ajii gwik'it t'igwiizhik t'oonchy'aa.

²³ Ajii Christ khaiinjich'ihheeghit ts'a' niheedhaa, ajiit'ee adan tr'ookit ch'ich'i' ts'an neegweheendaii, jii t'ee Jews ts'a' Jews nilii kwaa najii ts'a' neereezhii gwich'eegwahdrii gwagwahah'ya geenjit t'iginya." Paul Agrippa ahnyaa.

²⁴ Jyachts'a' Paul ideenjii ginkhii ajii gwiizhik, "Paul lyaa nahkhii. Tr'ihkhii gwint'oo dehtly'aa agwan'e', ajii geh'an nahkhii dhindlit." Festus azhral haa yahnyaa.

²⁵ "Governor Festus, nahkhii ihkii kwaa. Jidii datthak lyaa hi'deegwidlii haa naagwaldak t'ihnyaa." Paul yahnyaa.

²⁶ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, lyaa naljat kwaa ts'a', jii geenjit naagiihkhii. Jidii datthak geegiihkhii, ajii gaanandaii, gaashandaii. Lyaa gwinzii jidii datthak geegiihkhii eenjit datthak gaanandaii, lyaa dinjii datthak andah gwik'it t'igwiizhik geh'an.

²⁷ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii gwadaant'oo, ajii gwik'injinghit lee t'oonchy'aa? Aaha', ajii lyaa gwik'injinghit, gaashandaii." Paul, Agrippa ahnyaa.

²⁸ "Nahgoo gwizhrh shats'a' ginkhe' gwiizhit. Khan zhyaa Jesus k'injihkhii shahahsyaa niindhan?" Agrippa, Paul ahnyaa.

²⁹ “Niighyuk gweedhaa akwat nahgwan gweedhaa. Nan ajiits'a' nakhwan ch'izhii naji haa juu juk drin shook'iji naji datthak duulee nats'aq dinjii ihii gwik'it dinjii hohlyaa, gaa jii ch'iiitsii tly'ah eh'an gwizhrh.” Paul gavahnyaa.

³⁰ Nijin ginkhe' giinjik t'ee, (king) Agrippa k'eedeegwaadhat choh, Bernice, Governor Festus ajiits'a' juu datthak ndak nigijnjil,

³¹ ajiits'a' cheegoohojil. Ajiit'ee “Jii dinjii k'eegwiichy'aa gwiizuu eenjit tr'ahaakhwaa geenjit veegoo'ain kwaa, akwat geenjit zhee gwaazhraji dhidii gwat'aahchy'aa kwaa.” nihlagaanyaa.

³² “Jii dinjii ‘Rome k'eedeegwaadhat choh kih shoaahkat,’ nyaa akwaa ji, aji ji' lyaa vineereheendal.” Agrippa, Festus ahnyaa.

27

Nijin Paul Tr'ihchoo Haa Rome gwats'a' Hahkhaii Daj'

¹ Nijin Paul, Rome kwaiik'it, Italy nahkat gwizhit goo'ain gwats'a' narahahchyaa, giindhan daj'. Adan ajiits'a' gah zhee gwaazhraji dilk'ii naji “Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih viniveet'ah'in,” Julius oozhii, gook'eehahtyaa eenjit ant'eeooginlii. Shii, Luke shant'ee Paul vaa hoiizhii.

² Aji gaa dinjii, Aristarchus oozhii, chan diihaa neehidik, Thessalonica kwaiik'it gwats'an nilji, Macedonia nahkat gwizhit goo'ain. Datthak Adramyttium kwaiik'it gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'ijnjil. Jii tr'ihchoo Asia chu chu choh vee gwa'an kwaiik'it goodlii gwalat gwats'a' hilit. Caesarea kwaiik'it izhik vizhit tr'ijnjil. Ajiits'a' haalit.

³ Ajiit'ee gehdaa drin Sidon kwaiik'it gwachoh k'eriidal. Izhik niveet'ah'in kih dhidii, Julius oozhii, Paul vijyaa naji giits'ihenjyaa eenjit tee k'eeheedik gwats'a' t'athan.

⁴ Nijin izhik gwats'an neerahoojil daj', lyaa diits'a' ahtr'ain. Aji geh'an ahtr'ain gwant'eh ts'aji Cyprus njuu choh eelin geegaroojil.

⁵ Ajiit'ee Cilicia nahkat ajiits'a' Pamphylia nahkat gehgooriinjil. ts'a' Lycia nahkat gwizhit Myra kwaiik'it gwachoh tee tr'ihchoo tr'aahlit.

⁶ Izhik niveet'ah'in k'ih Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo haa, Italy nahkat gwats'a' alaa lee, agwah'aji. Izhit ts'aji neediiginlii. Ajiit'ee tr'ihchoo diihaa neehoolit.

⁷ Lyaa drin gwinleji tr'ihchoo haa khyu' tr'eelaa. Aji gahkhyuk datthak gwinleji diihaa gwit'igwin'ee. Aji haa nehshrit Cnidus kwaiik'it geeghah tr'agoonjik. Izhik ts'aji lyaa gwint'oo diits'a' ahtr'ain. Aji geh'an Salmone njuu tsii geeghah ts'aji Crete njuu choh ahtr'ain gwant'eh gwats'a' tr'ihchoo tr'ihilit.

⁸ Izhik zhat teeghah gwats'a' nahgwan geelin tr'ihchoo khyu' diihaa alaa. Gohch'it nehshrit Lasea kwaiik'it geeghah ninghit kwaa tr'ihchoo dhidlii gwinzii, goozhii, izhik tr'ihchoo k'eelak.

⁹ Izhik niighyuk tr'aak'i'. Atonement drin gwagwahnyaa aji ch'adaj' hee gehgoo goodhat, khaiits'a' nagwaanaji ts'a' tr'ihchoo haa neerhiidal geenjit gwiizuu. Aji geh'an Paul tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat nilji jyaa dahnyaa.

¹⁰ “Dinjii naji dzaa gwats'an googaa tr'ahaajil ji, lyaa diinaa gweheezuu gwich'in nihthan. Duulee chan k'aiich'ii tr'ihchoo zhit dhidlii anrahahtsyaa. Ajiits'a' duulee chan datthak teerahineenjyaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnyaa.

¹¹ Gaa niveet'ah'in kih nilji, Paul deenyaa k'injiighit kwaa. Gwiizhik tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat tr'ih'it'i, k'ineehadk naji deeginyaa giik'injiighit.

¹² Gaa zhat khaii tr'ihchoo dhidlii deek'it gwinzii goo'ain kwaa, zhat khit ahtr'ain deek'it gwanlii geh'an. Jii geh'an dinjii datthak neerahoojyaa, giindhan. Aji njuu choh Crete oozhii, khaiinjii anaa'aj' kwaiik'it Phoenix, izhik gwats'a' tr'ahoojyaa gwik'eragoondaii, giindhan. Izhik khaii gehdaa tr'igwehedhaa gwats'a' zhat tr'ook'i',

giindhan. Izhik gwandaa khit, deenihjyaa, deedihjyaa haa gwintl'oo ahtr'aii kwaa goo'aii eenjit.

Łyaa Gwintl'oo Dryahtsai' Gwiizhik Tr'ihchoo Haa Geedaa

¹³ Nijin ch'ijuk ahtr'aii neegwaanajjı dajı', yeedihjyaa gwintsal hiktr'aii, juk it'ee deeg-wehee'yaa, giindhan, eenjit gwinzii, ajjı gwik'it t'oonchy'aa gwich'in, giindhan. ts'a' tr'ihchoo haa chehkii khaneegiin'ajjı, t'ee neegahoojil. Łyaa teeghaii ts'ajjı gwats'a' nahgwan tr'ihchoo gahahłaa gwik'eegwagwandaii.

¹⁴ Gaa ninghyuk gwahaadhat kwaa ts'a', ajjı njuu ts'an k'iindaa ahtr'aii nint'aii haa hiktr'aii (Northeastern wind).

¹⁵ Łyaa tr'ihchoo eenjit gwintl'oo ahtr'aii niint'aii, ajjı geh'an nijuk tr'ihchoo tr'ohłaa gwiindhan gwik'it tr'ihchoo tr'ahłaa kwaa. Ajjı geh'an datthak nijuk ts'ajjı ahtr'aii ts'ajjı alaa gwats'a' t'igiiyahthan.

¹⁶ Njuu tsal Cauda oozhii ehgoorijyaa gwiizhik gwintsal gwizhrıh ahtr'aii nagwaanajjı, gwehkijı dajı' gwintl'oo ahtr'aii gwik'it t'igwii'in kwaa. Izhik Łyaa gwintl'oo diihaa gogoontrii, googaa tr'ihchoo tsal vatajı gahoochaa gęhdaa tr'ihchoo choh kat deeriintin.

¹⁷ Ajjı t'ee tr'ihchoo choh t'ee khadeenin giit'ee tly'ah chųų zhit oozhak nagaakhyuu, ajjı haa giit'andich'ıchaa. "Łyaa duulee tr'ihchoo Libya nahkat teeghaii gwa'an cheeki-hzhuu kat videehahtr'al gwich'in." giuyuunyaq. Ajjı geh'an Łyaa gwintl'oo gaanjat. Ajjıts'a' tr'ihchoo neevyaa choh ajjı nineegahtsuu. Nijuk ahtr'aii ts'ajjı gwinjik diihaa neehatr'ak geenjit.

¹⁸ Łyaa nihk'it gwintl'oo gavaa ahtr'aii. Ajjı geh'an gęhdaa drin tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii lat oondaa gihilii, tr'ihchoo nidzik heelyaa eenjit. Ajjı ji', gwintl'oo lihts'iteeyeheechik kwaa eenjit.

¹⁹ Gęhdaa drin tr'ihchoo eenjit k'aiich'ii t'eegaahchy'aa kwaii lat oondaa gehiljil.

²⁰ Ajjı t'ee Łyaa drin gwinlejjı gwizhit shree ajjıts'a' sa' haa tr'aah'in kwaa. Gąkhkyuk datthak ahtr'aii nint'aii haa ahtr'aii. Łyaa datthak teerahineeniyaa gwich'in gwiindhan.

²¹ Łyaa drin gwinlejjı gwizhit ch'aga'aa kwaa. Ajjı t'ee Paul diit'an nadhat ts'a' diits'a' ginkhii, "Nijin Crete njuu choh izhik t'iichy'aa dajı', 'nats'aq deekhwa'in,' nakhwaiinya' gwik'it t'ahokhwa'ya' jaghaii? Izhik zhat dajı', zhat gwats'an neerahoojil kwaa ji', jidii tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii, ajjı kwaii an tr'ahahtsyaa kwaa. Ajjıts'a' chan diihaa gwit'igwehee'aa kwaa.

²² Gaa tr'agohdii kwaa, tr'ihchoo datthak an dhidlit ji', gaa ch'ihłak gaa nakhwatee niheedhaa kwaa.

²³ Vit'eegwijyahchy'aa Shik'eegwaadhat, ajjı veenjit gwitr'it t'agwal'in, ajjı ts'an zheekat gwich'in k'ehdajı' haa shats'a' igweelch'in ajjıts'a' shats'a' ginkhe'.

²⁴ " 'Paul noonjat shrq'! Nan ajjıts'a' tr'ihchoo zhit naa dilk'ii najjı haa nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa, dąhthee Rome k'eedeegwaadhat choh kįh dhidii andaa nihindhat gwats'a', shahnyaq.

²⁵ Jii geh'an dinjii najjı noojat kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa 'deehishi'yaa,' nyaq, gwik'it t'ihē'yaa t'inchy'aa. Zheekat gwich'in deenya' 'datthak gwik'it t'igweheeniyaa,' Łyaa gaashandaii.

²⁶ Gaa njuu kat teeghaii gwa'an diiteehahtr'al ts'a' diitr'ihchoo khaadahaandhal." Paul gavahnyaq.

²⁷ Juk t'ee drin k'ideetit neekwajjı (14) diihaa gwintl'oo ahtr'aii. Chųų choh Mediteranean oozhii, gwakat diihaa hiktr'aii gwich'in. Tqđ t'an gwandaa tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in najjı, njuu kat gwats'a' ninghit kwaa tr'ihchoo niinlit gwich'in, giindhan.

²⁸ Ajjı geh'an tly'ah haa cheh gwa'an gwik'eegagaandaii. Taqkhik 120 feet gwiilii. Ajjı t'ee ninghit kwaa chan hee cheh gwik'eeneegaandaii. Akhai' 90 feet zhrıh gwanlii.

²⁹ Khan t̄aḡhwan gwili geh'an, l̄yaa ḡaḡnat. “Duulee tr'ihchoo ahtr'aii haa kiit'it heelaa ts'ą' khadahadhal gwich'in.” gwiindhan. Aḡḡ geh'an, kii choo'aḡḡ d̄oḡ tr'ihchoo t̄'i'tsii chigiinlii. ‘vanh yahahkaa gwats'ą' khyu'’, nagoogwal'in.

³⁰ Nijin tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in n̄aḡḡ tr'ihchoo ih̄leereheedaa giindhan d̄aḡ' t̄y'ah haa tr'ihchoo tsal haa tr'ihchoo ndih it'ee neevyaa gweheelyaa nigwiindhat. Dinjii n̄aḡḡ ininjigwagwaazhii ts'ą' goots'it haa, “Tr'ihchoo ki' chan haa chehkii neereheelyaa eenjit t'igwii'in.” ginyaa.

³¹ Ḡaḡ Paul gavaḡh'in, aḡḡts'ą' niveet'ah'in k'ih, niveet'ah'in n̄aḡḡ geenjit haa ginkhii, “Zhik tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in n̄aḡḡ tr'ihchoo ih̄leegahoojil ji', teerahineenyaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnyaa.

³² Jii geh'an niveet'ah'in n̄aḡḡ tr'ihchoo tsal t̄y'ah yuuta' k'eech'agiint'uu, ts'ą' teinjil ts'ą' gih̄leehaalit.

³³ Nijin it'ee gwintsal yahkaa d̄aḡ', chan hee Paul goots'ą' neeginkhii, “Juk gwintsal ch'oh'aa ji', l̄yaa gweheezyaa. Drin k'ideetit neekw̄aḡḡ (14 days datthak) tr'agohdii ts'ą' ch'oh'aa ḡaḡ kwaa.

³⁴ Juk d̄aḡ' hee ch'oh'aa, hohvyaa eenjit t'aih khwa'yaa eenjit. L̄yaa ch'ih̄lee ḡaḡ nakhwatee niheedhaa kwaa ts'ą' gwintsal ḡaḡ nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnyaa.

³⁵ Aḡḡt'ēḡ Paul l̄uhchy'aa oonjik. Datthak gavandah Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaa. T̄h̄ēḡ nitr'iinyinhoo ts'ą' neech'ahaa'al.

³⁶ Jidii t'agavaiinya' datthak eenjit l̄yaa shoo ginlii ts'ą' goot'aii neegahoodlit. Aḡḡt'ēḡ datthak ch'igin'al.

³⁷ Aḡḡ tr'ihchoo zhit 276 n̄aḡḡ dilk'ii.

³⁸ Aḡḡt'ēḡ datthak ts'ą' deegw̄aḡtsii ch'agoo'aa, giindhan gwik'it ch'igin'al. Aḡḡt'ēḡ tr'ihchoo nidii gwats'an nidzik gahahtsyaa eenjit t'ooli' vaa l̄uhchy'aa tr'ahtsii l̄ēḡḡ giits'an oondaa hiḡḡil.

Nijin Tr'ihchoo Chiinlit D̄aḡ'

³⁹ Nijin neeyilkaa d̄aḡ', tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in n̄aḡḡ nijin t'iginchy'aa, gaagi-indaai kwaa. Ndak neeteedhi'ee gwizhit teeghii chehkii zhuu tsal gwanlii, gwagwaah'in. Izhik teeghii chehkii zhuu kat tr'ihchoo teegahah̄aa gwik'eegwagwandaii.

⁴⁰ Aḡḡts'ą' tr'ihchoo vaachikyuudlii it'ee giit'aahchy'aa kwaa eenjit, giit̄y'a' k'anch'ąḡht'uu. Aḡḡts'ą' tr'ihchoo vaak'eerahndak t̄y'ah haa gahoochaa gwats'an tr'eegiinlii. Aḡḡt'ēḡ tr'ihchoo k̄i' kat neevyaa choh deeneegiltsuu. Aḡḡts'ą' ahtr'aii haa gwats'an tr'ineiinlit giit̄'i' ineehahndak ts'ą' teeghii gwats'ą' giihilit.

⁴¹ Ḡaḡ gwats'ą' tr'ihchoo gwankaiinlik ts'ą' teet'an gwats'an ndaats'ą' viki' datthak gwankaiinlik. Aḡḡts'ą' tr'ihchoo vit̄'i' aḡḡ alaa aḡḡ ch̄uḡ vitit haa gwint'aii niteeyahahchik ts'ą' khadaḡḡnghii.

⁴² Niveet'ah'in n̄aḡḡ tr'ihchoo zhit zhee gwaazhraḡḡ dilk'ii n̄aḡḡ datthak tr'oogha', giindhan. Teeghii teegiinjil ji', datthak tr'algalgahadaa, googoonyaḡḡ, izhik niveet'ah'in geet'igiindhan kwaa geenjit.

⁴³ Ḡaḡ niveet'ah'in k'ih Paul ninghit gitr'ii'ee, aḡḡ geh'an gooreheeghaa kwaa gwiltsaḡḡ. Juu neehiivik gadhan ji', aḡḡ tr'ookit oondaa hijyaa, teeghii teegiheevaa eenjit.

⁴⁴ Aḡḡts'ą' juu neehiivik kwaa n̄aḡḡ, dachanchyaa gooheeta', aḡḡ haa teeghii teegooheelyaa eenjit. Jȳaḡts'ą' t'igwii'in ts'ą', gwinzii teeghii datthak teeraajil.

28

Nijin Malta Njuu Izhik T'iginchy'aa D̄aḡ'

¹ Datthak diigwiinjil kwaa ts'ą' nijin teeghii teeraajil d̄aḡ', zhat dinjii n̄aḡḡ, “Jii njuu t'ee Malta oozhii t'inchy'aa.” diigahnyaa.

² Łyaa gwinzii diits'a' t'igii'in. Łyaa gwiink'oo ts'a' ahtsin gwiizhik, diineenjit gwigwiik'in. "Datthak kq' haa needooghwaii." diigahnyaa.

³ Paul traa teegwijjik, keeyeheelyaa eenjit. Kiiyinlii, akhai' vats'an gyuu yanli' dha'aa, kq' haa nindhaa geh'an. Aajts'a' vanli' ts'an neeyeets'ajj.

⁴ Ajj njuu kat gwich'in najj njin giyaah'in daj' t'iginyaa, "Jii dinjii Łyaa dinjii aghan nilij. Googaa teenahoonii kwaa, gaq juk t'ee Łyaa zhyaa niheedhaa, dinjii aghan nilij geh'an." jyaa nihagaanyaa.

⁵ Ajj gwiizhik danli' haa yankeeheelnaii ts'a' kit'aanaii. Ajj gaq vigwiinjik kwaa.

⁶ Zhyaa zhat nigilzhii ts'a' giyaah'in. "Dahthee vanli' nazhal haadhal, ts'a' chan neet'eehadhal ts'a' niheedhaa li', jii ch'ihlak t'ihienjyaa." giyuunyaa. Łyaa ninghyuk nigiiyuul'in, gaq k'eegwiichy'aa t'ijnjii kwaa. Jii geh'an ch'ijuk ts'ajj chan, ginjinich'agahthat. "Duulee vit'eegwijyahchy'aa nilij t'inchy'aa gwich'in." jyaa chan nihagaanyaa.

⁷ Jii njuu ts'a' k'eedeegwaadhat nilij, Publius oozhii, zhat geeghaih ninghit kwaa vizheh goo'aii. "Izhik gwats'a' hohjyaa." diinahnyaa. Ajj gwik'it t'igwiizhik. Drin tik gahkhyuk vaagwiriinch'i'. Aajts'a' Łyaa gwinzii diits'a' t'ii'in.

⁸ Vizheh ants'a' geegwiidii ajj gwizhit viti' ilts'ik ts'a' ichek'it gwakat t'inchy'aa. Vavat t'igwin'ee ts'a' ts'ik nindhaa chan di'ij. Paul vats'a' giinzhii, yahaah'yaa eenjit. Aajt'ee yiki' k'aa naanjik ts'a' yeenjit khagideedi'. Ajj haa veenjit gwinzii neegahoodlit.

⁹ Njin dinjii datthak ajj gwigwiitth'ak daj', ajj njuu kat gwats'an ilts'ik najj datthak diits'a' nigiinlii. Ajj najj datthak shrineegaazhik.

¹⁰ Aajt'ee dinjii datthak Łyaa k'aiich'ii lejii diits'an giltsajj. Aajt'ee njin tr'ihchoo haa neeraheeda goo'aii daj', jidii vit'eegwaahchy'aa datthak diits'an giltsajj, ajj tr'ihchoo zhit diineenjit gwizhit datthak gwigwiinlii.

Njin Malta Njuu Gwats'an Rome Kwaiik'it Gwachoo gwats'a' Tr'ahaajil Daj'

¹¹ Shreenanh tik (3 months) gahkhyuk Malta njuu kat t'igwinchy'a'. Aajt'ee Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo alaa, ajj zhit tr'ijnjil ts'a' gihleerahoojil. Ajj tr'ihchoo khaii datthak zhat dhitin, ajj haa t'igwii'in. Ajj tr'ihchoo voozhri' "Vit'eegwijyahchy'aa neekwajj nihligwigwiich'in." oozhii.

¹² Izhik gwats'an Syracuse kwaiik'it gwachoh k'eeridal. Izhik drin tik tr'aak'i'.

¹³ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa neerahoojil, aajts'a' Rhegium kwaiik'it gwachoh k'eeridal. Gghdaa drin njin yeedihjyaa hiktr'aii daj', zhat gwats'an neerahoojil. Drin neekwajj gahkhyuk tr'ijnjil, t'ee Puteoli kwaiik'it k'eeridal.

¹⁴ Izhik dinjii lat najj Jesus k'injigiighit najj agwarah'ajj. "Drin k'ideetit ch'ihlak diihaa gohch'ijj." diigahnyaa. Aajts'a' gwik'it t'igwiizhik. Aajt'ee izhik gwats'an Rome kwaiik'it gwachoh gwats'a' nahkat tajj gwinjik tr'ahaajil.

¹⁵ Diichaa Jesus k'injigiighit zhit lat najj zhat Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa najj gwi'ee goots'a' tr'eedaa, gwinyaa gwigwiitth'ak. Ajj tajj gwinjik gwi'ee Appius Forum kwaiik'it ts'a' Tr'igwich'ijj Zheh Tik kwaiik'it haa gwats'a' diidagahaajil. Njin Paul gavaah'in daj', Łyaa shoo nilij. ts'a' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa, mahsi' ahnyaa.

Njin Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹⁶ Njin Rome kwaiik'it gwachoh k'eeridal daj', Paul niveet'ah'in ch'ihlak yak'aahtii ajj ch'iitsii tly'ah haa vigin oohohchaa, haa dizheh gwich'ijj giits'an gwah'ijj.

¹⁷ Drin tik ajj kwaiik'it gwizhit dhidii Aajt'ee Jews k'eedeegwaadhat nilij najj datthak, "Shaa lagoojyaa." nyaa, goots'a' giheekhyyaa eenjit. "Shalak najj, k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwiizuu haa gwich'in najj ts'a' t'ishi'ya' kwaa. Aajts'a' diitsii najj ky'aa gwijhdaii, ajj chan lee gwaaknaii kwaa. Googaa Jerusalem gwizhit sharoonjik, aajts'a' Rome k'eedeegwaadhat najj (Emporer) int'l'eesharahchijj.

18 Rome k'eedeegwaadhat naïï shagoahkat gaa jidii eenjit nihihthaa gogogwah'ajïi kwaa. Ajïi geh'an 'vineeroonjii,' shagoonyaã.

19 Gaa Jews nilïï naïï shineerijnïï, geet'igiindhan kwaa. Ajïi geh'an "Rome k'eedeegwaadhat choh shooahkat." jiinya'. Gaa k'eegwiichy'aa gwiizuü haa shik'it t'inchy'aa naïï eenjit giïhkhe' kwaa.

20 Ajïi geenakhwaagwahaaldak ts'a' nakhwaa gihihkhyaa eenjit, juk drin nakhwan keegiïhkhe'. Ajïi juu nakhwan Israel gwich'in niyuul'in chy'ah, ajïi juk yik'injiighit. Ajïi geh'an jii ch'iïtsii tly'ah juk shakat dhidlii." jyaa Jews k'eedeegwaadhat naïï ahnyaã.

21 "Jews Judea nahkat gwizhit t'inchy'aa naïï ts'an dëhtly'aa ch'ihlak gaa neenjit diïts'a' ch'adaraantl'oo kwaa. Ajïi gaa Jews naïï zhat gwats'an dzaã nineedal naïï tee gwats'an ch'ihlee gaa neegwagwaandak kwaa.

22 Gaa izhik gwa'an datthak dinjii Jesus k'injigiighit naïï eenjit shoo ginlii kwaa. Nan t'ee Jesus k'injigiighit naïï tee zhat inlii, ajïi gaagwiindaii. Jii deeyiindhan geenjit narootth'ak gwiindhan." Jews k'eedeegwaadhat nilïï naïï yahnyaã.

23 Ajïitl'ëë 'chan nijin drin lineerahaadaa,' ginyaã izhik gideegwigwiïkkïï. Ajïi drin zhit nineegwiidhat daj', nijin Paul t'inchy'aa, izhik dinjii lejïï naïï lineeljil. Izhik nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit drin datthak gavaa ginkhe'. Moses va-law chan juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilïï naïï gwadaantl'oo gwats'an lyaa gwinzii Jesus eenjit gavaa gwaandak. Lyaa Christ nilïï, giik'injiheedaa ji' eenjit, jii t'ee Jews naïï niyuul'in chy'aa nilïï t'inchy'aa.

24 Goolat naïï deenyaã giik'injindhat, gaa goolat naïï giik'injindhat kwaa.

25 Ajïi juu yik'injindhat kwaa naïï neegahoojil, khan zhat gihleegahoojil ts'a' ch'ats'a' t'inihlaganyaã. Paul jii jyaa nyaã geenjit jii ginjik kwaii, "Ch'ankey'aa Shroodiinyaã k'iighai' Isaiah diïtsii naïï haa gwaandak. Ajïi gwinzii t'iinya'.

26 Vit'eegwijyahchy'aa Isaiah jyahts'a' gwidiintl'oo ahnyaã, gwik'it gwadaantl'oo. 'Jii dinjii naïï ts'a' hinkhaii

ajïits'a' jyahts'a' gavaa gwandak.

Khit ch'oodqohk'ïï,

gaa deegwinyaã t'igwinyaã gaakhwandaii kwaa.

Khit gooh'in, gaa nihk'it nakhwaa gweech'in kwaa.

27 Jii dinjii naïï gooki' dach'at geh'an.

Ch'igiiith'ak kwaa ts'a' dagandee gehdeegahtin haa goovaagweech'in kwaa.

Ajïi akwaa ji' goovaagweheechy'aa ts'a' ch'igiheetth'ak,

ts'a' deegwinyaã t'igwinyaã gaageheendaii.

Ajïi ji' Vit'eegwijyahchy'aa shits'eekhwadaa ts'a' nakhwadiveegwinzii neegwahahtsyaã gavaahnyaã."

28 "Juk gwats'an Israel gwich'in nilïï kwaa naïï ts'a', ts'ajïi Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak, gootr'agwaanduu gwats'an neegeheezhii ji', eenjit. Lyaa shagwa-haaky'aa gwizhrïh gaashandaii. Izhik lyaa gaakhwandaii nakhwaihnyaã." Paul Jews naïï ahnyaã.

29 (Nijin jyaa diinya' tl'ëë, Jews naïï gihleehoojil, gwintl'oo ch'ats'a' t'inihlaganyaã haa.)

30 Neegwiidhat neekwajïï (2 years) gahkhyuk zheh veerigwi'ajïi izhit gwich'ïï. Juu yaah'in datthak yeenjit lyaa shoo nilïï.

31 Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit khit dinjii goahtan. Ajïits'a' K'eegwaadhat Jesus Christ chan eech'oahtan. Naajat kwaa haa nats'aã goiïhkhyaa niindhan gwik'it ginkhii. Dinjii ch'ihlak gaa jyahts'a' giheehkhyaa kwaa yahahtsyaã kwaa.

Romans Saint Paul, Rome gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Shij t'ee Paul, Christ Jesus vi-slave ts'a' Tr'ihil'e' ihkii Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij eegwahaaldak geenjit gwitee tr'ashaahchij.

² Jii Gwandak Nizij t'ee niighit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj yeegwahaandak goo'aii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinyaq zhit gwadanakhwatl'oo t'oonchy'aa.

³ Jii Gwandak Nizij Diik'eegwaadhat Jesus Christ Gwidinji' nilii, yeenii King David ts'an deedhaa geh'an dzaa nankat dinjii nilii.

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' lyaa t'aih nitsii haa ch'ichj' ts'an neegwiindaii, ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa vaagwiindaii.

⁵ Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa ch'einzhril' shats'an iltsajj, Christ k'iighai' Tr'ihil'e' ihkii, nankat dinjii datthak gwik'injiheeghit ts'a' deegihee'yaa goo'aii gwik'it t'igihee'yaa geenjit.

⁶ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit juu Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Christ ts'an heelyaa eenjit oonjik najj, nakhwant'ee chan t'anakhwaihnyaq.

⁷ Rome gwizhit dinjii najj datthak nakhwats'a' ch'adihtl'oo, juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan ts'a' shats'an nakhwahnyaq najj. Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ, haa ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan haa nakhwats'an goht-syaa.

Paul, Roman Gwik'injiighit Najj Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Ts'a' Mahsi' Nyaa

⁸ Nankat datthak nakhwak'injigwiighit gwigwiith'ak geh'an, tr'ookit, Jesus Christ vik'iighai' nakhweenjit Shivit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaq.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa shidrii datthak haa vik'eegwahtat ts'a' vik'it dinjii hihlyaa gwik'eegwihdaii ts'a' Vidinji' Vagwandak Nizij eech'oaaltan t'ee h'idilii haa t'ihnyaq gaandaii. Gweedhaa datthak nakhwanaldaii gaandaii,

¹⁰ khadigihjii gwiteegwaanchy'aa datthak, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji' gwizhril' nakhweenihshyaa gwahahtsyaa geenjit jyaa vaihnyaq.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nakhwat'aii gwahahtsyaa geenjit lyaa nakhweenoihshi' nihthan.

¹² Nakhwan, ajjts'a' shij haa nihts'an diik'injigwiighit nint'aii tr'ahahtsyaa geenjit.

¹³ Shijyaa najj, gwinlejij nakhweenoihshi' nihthan gaanoondaii, gaa khit shaa gwats'ooqghaih goo'aii. Nakhwatee geech'oolchya' nihthan, nakhwalat najj gwik'injiheedaa geenjit. Jews nilii kwaa najj tee gwitr'it t'agwal'ya' gwik'it.

¹⁴ Dinjii najj datthak ts'a' tr'ihihdal gwizhril' goo'aii, kwaiik'it gwizhit dinjii najj dinjii tee gwich'ij ts'a' oo'ok tthan gwa'an gwich'ij najj haa. Dinjii geerooltin najj ts'a' geerooltin kwaa najj haa datthak.

¹⁵ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'ij najj chan nakhwatee Gwandak Nizij eech'oolchya' nihthan.

Gwandak Nizij Ginjik Nint'aii

¹⁶ Jii Gwandak Nizij lyaa vik'injihkhit, Jews najj tr'ookit ajjt'ee Jews nilii kwaa najj, juu gwik'injiighit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' datthak neegeheezhii.

¹⁷ Gwandak Nizij t'ee nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii tr'iheelyaa gwagaahkij t'inchy'aa, tr'ookit daj' gwats'an ndaagwaan'aj' gwats'a' datthak gwik'injigwiighit k'iighai'

gwizhr̄ih. Dęhtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaa, “Dinjii gwik'injigwiighit di'j̄i k'iighai' Vit'eegwijyāhchy'aa k'it dinjii nilii t'ee khit gwandaii hee'yaa.”

Dinjii Najj Datthak Gootr'agwaanduu Gwanlii

¹⁸ Dinjii iizųų najj nijin hi'deegwidlii angwagwaa'ee daj̄', Vit'eegwijyāhchy'aa zheekat gwats'an juu vatr'agwaanduu gwanlii najj ts'ą' zhyaants'j̄i gwizhr̄ih nigwiin'aj̄i.

¹⁹ Nats'ąą Vit'eegwijyāhchy'aa nilii t'inchy'aa aj̄i gwinzii gwigweekj̄i, ts'ą' tr'agwaanduu t'igii'in gaagiindaii geh'an Vit'eegwijyāhchy'aa googwahshii t'oonchy'aa.

²⁰ Vit'eegwijyāhchy'aa jii nan iltsaj̄i daj̄' gwats'an jidii iltsaj̄i juu najj datthak gwah'in, Vit'eegwijyāhchy'aa t'inchy'aa vaagwiindaii vat'aii ts'ą' vich'eegwāhndit haa gwaraah'in kwaa gaa gwinzii gwigweech'in. Vit'eegwijyāhchy'aa vigwitr'it gwigweech'in geh'an dinjii najj duuyeh Vit'eegwijyāhchy'aa gwanlii gaagwiindaii kwaa ginyaa.

²¹ Vit'eegwijyāhchy'aa haagiindaii gaa deegiih̄'e' kwaa, ts'ą' mahs̄' gaa giyahnyaa kwaa, gwiizhit dagwagwandaii zhit gwiizųų gwizhr̄ih ninjich'agadhat ts'ą' googwandaii gwinzii goohaa nilii kwaa.

²² Gwaroonzh̄i ginyaa gaa tr'igwigwinjik t'iginchy'aa.

²³ Vit'eegwijyāhchy'aa khit gwandaii nilii aj̄its'ą' nikiigwagwah'ee kwaa, gwiizhit dinjii akwat, dziitsal kwaii, nin nihlehts'j̄' daazhyaa kwaii, gyųų kwaii k'itilts̄' aj̄i ch'ik'itilts̄' gaa'j̄i ts'ą' nik'iigwagwah'ee.

²⁴ Aj̄its'ą' t'ee tr'agwaanduu nih̄aa neegwigwii'aii gwizhr̄ih digidrii zhit t'asho'ya' giindhan geh'an Vit'eegwijyāhchy'aa zhyaa gwats'ą' t'agoovahthan, ts'ą' oozhii gaa'in haa nihts'ą' tr'agwagwah'in.

²⁵ Vit'eegwijyāhchy'aa vih̄i'deegwidlii aj̄i k'injirooghit giindhan kwaa gwiizhit tr'oots'it aj̄i gwik'injigiighit. Vit'eegwijyāhchy'aa ts'ą' khagidiinjii ts'ą' k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dzaa nankat Vit'eegwijyāhchy'aa jidii iltsaj̄i kwaii ts'ą' khagidiinjii ts'ą' k'eegwagwahthat. Vit'eegwijyāhchy'aa zh̄r̄ih khit geenjit deerahaąh'aa goo'aii t'oonchy'aa! Amen!

²⁶ Aj̄i oozhii gwaa'in gwizhr̄ih tr'agwaanduu t'asho'ya' giindhan geh'an, Vit'eegwijyāhchy'aa zhyaa gwats'ą' t'agoovahthan. Tr'injaa najj gaa nats'ąą ch'aagiheechyaa kwaa goo'aii ky'aa ch'izhii tr'injaa najj haa giłchųų.

²⁷ Aj̄i gwik'it dinjii najj chan tr'injaa haa nigwigwii'aj̄i akhagagoonyaa ts'ą' ch'izhii dinjii najj haa nigwigwii'aj̄i. Oozhii gwaa'in ky'aa dinjii haa nigwigwii'aj̄i geh'an nats'ąą khainjich'igiheeghit gwik'it googwahshii.

²⁸ Jii dinjii najj Vit'eegwijyāhchy'aa vili'didlii haagoondaii giindhan kwaa, aj̄i geh'an, deegihee'yaa kwaa goo'aii aj̄i gwik'it t'igihee'yaa geenjit tr'agwaanduu ninjich'agadhat gwats'ą' akhagavoonyaa.

²⁹ Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwizhr̄ih t'asho'ya' giindhan. Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii, dinjii ęhdaa tr'agoogwa'at, dinjii ts'j̄hgwat haa gaakhwaii, ninjigwagwaazhii, ch'izhii dinjii ts'an ts'ą' dinjigiighit, gęhdaa kwaa dinjii najj itr'igii'ee, ts'ą' ch'eegiginkhii jii kwaii zhit gwagwandaii.

³⁰ Vit'eegwijyāhchy'aa eet'igiindhan kwaa gwizhit adagashoogah̄j̄i, ts'ą' ideech'igi'in, gwiizųų nih̄eegiginkhii. Digiiyehghan k'eegwagwahthat kwaa gwizhit gwiizųų t'igihee'yaa gwizhr̄ih gininjich'agahthat.

³¹ Deegii'in gwadr̄aj̄i ninjich'agahthat kwaa, jyaa zhyaa digwehee'yaa ginyaa gaa gwik'it t'igii'in kwaa, dinjii eenjit ch'eeshroonchy'aa akwat ch'eet'igwiniindhan gi'j̄i kwaa, neeshraahchy'aa gaa giindhan kwaa.

³² Juu Vit'eegwijyāhchy'aa va-law deenyaą gwik'it gwandaii kwaa najj, nigiihedhaa gwizhr̄ih gwinyaa aj̄i gaagiindaii. Googaa nihk'it jyąhts'ą' gwagwandaii, gwiizhit juu gook'it t'ii'in najj chan ashoogah̄j̄i.

2

Vit'eegwijyahchy'aa, Dinjii Najj Datthak Oohaahkat

¹ Shijyaa najj, dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnyaa? Zhyaa jyaa dahohjyaa geenjit, juu qhii! Nijin dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnyaa daj' nakhwadrii zhit doonchy'aa gwagohch'in t'akhwa'in, gwiizhit nakhwan t'ee gwik'it nakhwagwitr'it gwiizuu ajj nakhwan t'ee nakhwagwarahahshii dohnyaa k'it t'oonchy'aa.

² Nijin Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj jyaa dii'in ajj iizuu ahnyaa daj' hi'didlii vaagwi-indaii.

³ Googaa, shijyaa najj, ch'izhii dinjii najj nakhweenjit tr'agwaanduu t'ii'in gwiizhit nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa nakhwahah'yaa nothan? Duuyeh!

⁴ Akwat khai'gwidlii ts'a' ch'eegoonzhrii dii'ijj vatr'ooh'ee? Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa geenjit nakwaa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa t'oonchy'aa.

⁵ Datthak ts'a' nakhwadrii dach'at geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ijj ts'a' hi'didlii haa ch'oohahkat ts'a' nijin drin ch'oohahkat nagwaanajj ji' gwandaa nakhwagwahshii gohtsii t'oonchy'aa.

⁶ Nats'ahts'a', diigwitr'it gwanlii gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa diineegwahahtsyaa doonchy'aa.

⁷ Dinjii lat najj gwinzii t'igihee'yaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit, ts'a' gwihil'ee, ts'a' khit gwandaii goovant'eehee'aa geenjit chan tr'agwagwah'in, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii ndaanajj'ajj' kwaa goots'an hahtsyaa t'oonchy'aa.

⁸ Ch'izhii dinjii najj geedan zhrih idininjich'agadhat ts'a' gwinzii t'asho'ya' giindhan kwaa, gwiizhit tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrih t'asho'ya' giindhan. Jii dinjii najj gwiizuu gwizhrih gwats'a' gahandak najj Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ijj haa goots'a' tr'agwahaah'ya' t'oonchy'aa.

⁹ Jews nilii najj tr'ookit ajjt'ee Jews nilii kwaa najj, datthak tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii najj googwahshii ts'a' khaiinjich'igiheedhat t'oonchy'aa.

¹⁰ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu gwinzii yeenjii gwitr'it t'agwah'in najj vich'eegwahndit, gwihil'ee ts'a' tsinehdan haa goots'an hahtsyaa, Jews nilii najj tr'ookit ajjt'ee Jews nilii kwaa najj.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj datthak nihk'it oohaahkat t'inchy'aa.

¹² Moses va-law k'it geedaa kwaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an Jews nilii kwaa najj neegeheezhii kwaa t'iginchy'aa. Jews najj ajj Moses va-law k'it geedaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii ts'a' Moses va-law k'iighai' goorohahkat t'iginchy'aa.

¹³ Moses va-law tr'iitth'ak k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa gwik'it tr'eedaa ji' gwizhrih.

¹⁴ Jews nilii kwaa najj ch'ihlee gaa jyaa khwa'in goovahnyaa kwaa gaa nihk'it Moses va-law k'it geedaa. Moses va-law danakhwat'oo gi'ijj kwaa gaa digidrii zhit ajj Law haagiindaii gwigweech'in.

¹⁵ Nats'aa neegidigeheendik gwik'it goodrii zhit Law t'inchy'aa gaagwiindaii geete gwinzii t'ishi'in giindhan ts'a' gwiizuu t'ishi'in chan giindhan geh'an. Nats'aa ninjich'agadhak goovaagwiindaii,

¹⁶ Ajj geh'an Gwandak Nizij nakhwats'a' eech'oaatan t'ishi'in, Jesus Christ k'iighai' Ch'arohahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa juu najj datthak gweentak ninjich'adhat najj oohaahkat, zhat drin digweehenjyaa geenjit goohahkat t'oonchy'aa.

Jews Najj Ts'a' Goo-Law Kat Nats'aa Dinjii Tr'ihelyaa Gwadanakhwat'oo

17 Nakhwan aji yu? Jews qhji dohnyaa ts'a' Law k'it dinjii qhji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaakhwandaii aji geech'oh'in ts'a' adashoo qhji.

18 Law ts'an gaakhwandaii, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii qhji' nakhoonyaa aji's'a' gwinzii goohqhdaii gwik'eegqhdaii.

19 Dinjii vandee kwaa naji toq gwizhit noh'aa k'it ts'a' dinjii naji eenjit aadrii qhji nohthan, aji's'a' gaandaii choh qhji nohthan!

20 Tr'iinin tsal gaagiindaii kwaa ts'a' dinjii vigwizhi' kwaa naji haa eenjit geech'oohtan qhji nohthan. Jii Law vizhit datthak gwizhih ts'a' h' didlii gwanlii datthak khwa'ji ts'a' lyaa gaakhwandaii.

21 Geech'oohtan, akwat geedoontan jaghai? "Ch'qii'ji shro!" dohnyaa gwiizhit nakhwan aji ch'oo'h'ji!

22 "Juu geedhidii akwat veeraadii haa oinchij' shro!" dohnyaa gwiizhit nakhwan jyaa dakhwa'in! Ch'ik'itiltsi' atr'oo'h'ee, dohnyaa gwiizhit ch'ik'itiltsi' gookharigidiinjii zeh gwats'an ch'oo'h'ji!

23 Vit'eegwijyahchy'aa va-law shi'ji dohnyaa ts'a' geech'oh'in gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it dinjii qhji kwaa ts'a' oozhii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohtsii!

24 Yeenaa dai' Dhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jews naji nakhweh'an Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu eeginkhii!" aji gwadanakhwat'oo.

25 Jews qhji, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it ohdaa ji' nakhwadhadh gihleerihit'uu lyaa gwihil'ee, gaa Law k'it ohdaa kwaa ji' nakhwadhadh gihleerahaht'ii gwat'oo'h'chy'aa kwaa.

26 Zhit juu Jews nilii kwaa, K'eegwaadhat k'eegwahthat ts'a' vadhah gihleetr'ihit'uu kwaa ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii vadhah gihleerihit'uu k'it yahah'yaa lee t'oonchy'aa? Aaha'!

27 Jews qhji ts'a' Law loqhnaii geh'an Jews nilii kwaa naji gwint'oo tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwagahnyaa. Nakhwan aji Law danakhwat'oo khwa'ji ts'a' nakhwadhadh gihleerihit'uu. Gwiizhit goodhadh gihleerihit'uu kwaa gaa nihk'it Law k'it dinjii ginlii.

28 Juu dee vadhah gihleerihit'uu ts'a' lyaa Jews nilii? Zhit Jews nilii, vadhah vatthaj' kat gihleerihit'uu aji nakwaa.

29 Gaa juu Jews nilii aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa geedaa k'it t'iginchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaa gwigwitr'it t'oonchy'aa, dhtly'aa kat law danakhwat'oo aji nakwaa, jii k'it t'inchy'aa dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeyihl'ee gaa dinjii naji deeyihl'ee kwaa t'oonchy'aa.

3

1 Jews naji, Jews nilii kwaa naji andaa ginzi lee t'oonchy'aa? Jews naji goodhadh gihleerahaht'ii aji gwihil'ee lee t'igii'in?

2 Aaha', lyaa nats'aa goo'ait datthak gwik'it gwinzii goo'ee t'oonchy'aa. Tr'ookit dai' Vit'eegwijyahchy'aa Jews naji ts'a' khaginkhee aji gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa.

3 Gaa goolat naji Vit'eegwijyahchy'aa akhagoonyaa ji' yu? Aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan akhagavohoonjyaa lee t'oonchy'aa?

4 Lyaa zhyaa nakwaa! Dzaa nankat dinjii naji datthak oots'it ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji lyaa h' didlii nilii t'oonchy'aa. Dhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

"Nijin Vit'eegwijyahchy'aa ginkhii dai' h'deegwidlii haa ginkhii gwigweech'in. Juu gwiizyu nizhit nahnyaa chan gaiiyigoovahohtsyaa gwizhrjh."

5 Gaa gwiizyu t'igwii'in aji Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in andaa gwigweech'in ji' yu? Geenjit Vit'eegwijyahchy'aa diigwaaqshii dai' lee gwiizyu t'ii'in gweheenjyaa? (Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa k'it giikhii t'ihnyaa.)

6 Lyaa zhyaa nakwaa! Vit'eegwijyahchy'aa h' didlii kwaa ji' nats'ahts'a' jii nan ts'an dinjii nizii akwat dinjii iizyu naji tr'heelyaa?

7 Dinjii ch'ihlee duulee jii jyaa diheenjyaa, “Gaa gwintl'oo oihts'it aji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwandaa gwizhr̄h gwagwahch'in ji' yu'? Jaghaii shatr'agwaanduu eenjit khaiinjich'isheheeghit?”

8 Jii jyaa dagoonya' jaghaii, “Gweheezyaa geenjit tr'agwaanduu t'agoo'ya' jaghaii?” Dinjii lat naji sheegiginkhii ts'a' jyaa dihnyaa shagahnyaa, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gooveegoo'aii gwik'it googwahshii t'iginchy'aa.

Ch'ihlee Gaa Khit Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwahthat Kwaa

9 Aji ts'a' t'ee Jews naji lee Jews nilii kwaa naji andaa ginzi? Lya zhyaa nakwaa! Jews ts'a' Jews nilii kwaa haa nihlaa gootr'agwaanduu gwanlii t'oonchy'aa.

10 Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwatl'oo,

“Ch'ihlee gaa vatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa.

11 Ch'ihlee gaa vigwizhi' gwanlii

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vataji hoihshi' niindhan kwaa.

12 Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vits'i' tr'aa'ee,

ts'a' tr'agwaanduu t'igwii'in.

Ch'ihlee gaa gwinzii t'ii'in kwaa.

Ch'ihlak gaa nakwaa.

13 Digiginjik haa tr'agwaanduu giginkhii,

digiighit haa khan goots'it geenjit giizuu.

Goodeevyaa kat gyuu iizuu poison dha'aii k'it t'inchy'aa.

14 Digiginjik haa dinjii naji ts'a' tr'agwaanduu gwizhr̄h t'igihee'yaa ginyaa.

15 Nagoogwal'in kwaa haa dinjii naji khaiinjich'igahkhit ts'a' giikhwaaji.

16 Nijin geedaa datthak dinjii khaiinjich'igahkhit ts'a' an googahtsii.

17 Dinjii tsinehdan zhit nihlaa gwich'ii kwaa gwagwahtsii.

18 Vit'eegwijyahchy'aa lya vagwaanjat aji zhit gaagiindaii kwaa.”

19 Jews naji Moses va-law zhit deegwehee'yaa gwinyaa gwik'it dinjii giheelyaa gaag-wiindaii. Aji ts'a' digidrii zhit Law haagiindaii geh'an Ch'aroahkat Drin zhit ji' nankat datthak dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaa gaashandaii kwaa ginyaa.

20 Law kat deegwehee'yaa gwinyaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat t'igwinyaa kwaa, gaa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii aji gwigweheechy'aa geenjit t'oonchy'aa.

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'eedaa

21 Vit'eegwijyahchy'aa vaagwinzii tr'ihedaa juk diits'a' gwizhr̄h nagwaatth'at ts'a' Law zhit deegwehee'yaa gwinyaa t'agwarahnyaa kwaa, gaa Dehtly'aa Choh zhit Moses va-law ts'a' yeenaa daji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji haa geegwagwaandak gwik'it.

22 Dinjii nats'ahts'a' Jesus Christ k'injiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa goovaa gwinzii gwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa juu Christ k'injiighit naji jyaa dah'in, datthak veenjit nihlehjuk t'iginchy'aa kwaa geh'an.

23 Juu naji datthak gootr'agwaanduu gwanlii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eenjit giinzii kwaa.

24 Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ Jesus k'injiriighit k'iighai' diitr'agwaanduu gwats'an tr'ineediiniinlii, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii haa jidii zhyaa, di-inantl'eegwiin'aji aji haa vaa gwinzii tr'ihedaa geenjit gwats'an tr'ineediiniinlii t'oonchy'aa.

25 Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' zhyaants'ii aji akhagoohenjyaa geenjit Jesus, di-itr'agwaanduu eenjit niheedhaa diits'a' naachii. Nijin Jesus diineenjit niindhat gwik'injiriighit daji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jii jyaa diizhit t'ee

Vit'eegwijyahchy'aa khit gwinzii t'ii'in gwagwahch'in geenjit, niighit daj' nijn dinjii najj haa khalchi' kwaa nilii ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googwahshii daj'.

²⁶ Ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii khit t'ii'in gwagwaahkij, nijn juu tr'agwaanduu t'ii'in najj Jesus k'injigiighit k'iighai' yiheedaa gwiltsajj daj'.

²⁷ Akwat jidii eenjit ideech'irehee'yaa? Jaghai ideech'irehee'yaa? Law kat nats'aa dinjii tr'iheelyaa gwinyaag gwik'it dinjii tr'iinlii geh'an lee? Nakwaa, gaa gwik'injiriighit geh'an gwizhrjh ideech'irehee'yaa.

²⁸ Ajj geh'an dinjii vigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa. Law k'eegwahthat ajj geh'an nakwaa.

²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa lee Jews najj zhrih eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii? Nakwaa! Jews nilii kwaa najj eenjit chan Vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa.

³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih gwanlii t'oonchy'aa, Jews chan ts'a' Jews nilii kwaa najj haa googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa goovahtsii.

³¹ Gwik'injiriighit geh'an lee Law akharooheenjyaa? Lyaa nakwaa, gaa gwik'injiriighit k'iighai', gwandaa gwinzii Law k'eegwarahthat t'oonchy'aa.

4

Abraham Deezhit Ajj Deegwaht'oo Gwik'injigwiighit Gwihil'ee Gwagwahch'in

¹ Abraham, Jews najj yats'an deedhaa veenjit deegweheenjyaa? Abraham deezhik?

² Abraham deezhik geh'an dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa ji' t'ee geech'ihchee'yaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah duuyeh geech'i'in t'inchy'aa.

³ Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Abraham, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa dinjii khit shik'eegwahthat nilii yahnyaag."

⁴ Dinjii najj gwitr'it t'agwagwah'in geenjit laraa haa googwarookwat, gaa zhyaa vantl'eeranjii kwaa, veenjit gwitr'it t'agwarah'in geh'an gwizhrjh diinantl'eerinlii.

⁵ Gaa dinjii najj duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit zhyaa gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' lyaa giik'injiheeghit gwizhrjh, dinjii tr'aanduu najj gaa vandee ts'a' gootr'agwaanduu kwaa k'it giyyaa'adaa gwahtsii. Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, googwik'injigwiighit eh'an giyyaa'adaa goovahtsii.

⁶ Yeenii King David ajj deegwinyaag gwik'it t'inyaag daj', ajj dinjii Vit'eegwijyahchy'aa yaa ahaa iltsajj, vandee ts'a' gootr'agwaanduu kwaa k'it goovah'in, deegiizhik ajj gweechyaa kwaa geh'an lyaa shoo ihkii nyaag:

⁷ "Juu tr'agwaanduu t'ii'in Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit oo'an gwahaadlii lyaa shoo nilii.

Ajjts'a' vatr'agwaanduu chan yeenjit ginildee.

⁸ Dinjii najj gootr'agwaanduu geenjit K'eegwaadhat gweheechyaa kwaa chan lyaa shoo ginlii."

⁹ Jii shoo gwanlii David geeginkhii ajj Jews dinjii najj goodhah gihleerihit'uu najj zhrih lee t'ahnyaag? Lyaa zhyaa nakwaa! Zhit Jews nilii kwaa dinjii najj goodhah gihleerihit'uu kwaa gaa t'ahnyaag. Jii t'ee Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo t'oonchy'aa, "Abraham, Vit'eegwijyahchy'aa k'injihkhith geh'an vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in."

¹⁰ Jii Abraham vadhah gihleerihit'uu ajj gwik'injiheedhaa gwehkij akwat ajjt'ee daj' lee t'igwiizhit? Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat ajjt'ee t'igwiizhit t'oonchy'aa.

¹¹ Vadhah gihleerahaht'al gwehkij daj' hee gwik'injiindhat, vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, ajjt'ee gwik'injiighit gwigweheechy'aa geenjit vadhah gihleerihit'uu. Ajjts'a' Abraham juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit, yeenaa daj' gwats'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa dhidlit. Izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, vadhah gihleerihit'uu kwaa gaa nihk'it.

¹² Juu vadhah gihleerihilt'uu najj chan gooti' nilii k'it t'inchy'aa ts'a' Abraham vadhah gihleerahaht'ii gwats'a' daj' nats'aq gwik'injigwiighit di'ij gwik'it gwandaii ajj gwik'it gwagwandaii.

Gwik'injigwiighit K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Gwik'it T'iizhik Ajj Diinant'eeegwin'ajj

¹³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham ts'an deedhaa najj jii nan datthak nakhwant'eehah'aa goovahnyaa daj', Abraham Law k'eegwahthat geh'an nakwaa gaa vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yaah'in.

¹⁴ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwant'eehee'aa ajj juu Law zhit deegwinyaa gwik'eegwahthat najj zhrh t'arahnyaa ji', gwik'injigwiighit ajj gwat'aii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Abraham haa deegwehee'yaa nihlagaanyaa ajj chan gwiizuu gweheelyaa.

¹⁵ Nijin Law k'eegwarahthat kwaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij, gaa Law gwakwaa ji' t'ee tr'agwaanduu gwigwitr'it gwakwaa k'it t'oonchy'aa.

¹⁶ Jii jyaa dihee'yaa nyaa ajj gwik'injiriighit geh'an zhyaa tr'oonjik, Abraham ts'an deedhaa najj datthak ant'eehee'aa, zhit juu Law k'eegwahthat najj zhrh nakwaa, gaa juu Abraham k'it gwik'injigwiighit di'ij najj chan. Abraham t'ee adan tr'ookit gwik'injiindhat geh'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa.

¹⁷ Degtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo, "Nahkat gwinlejj geenjit gwiti' nahatsyaa," jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'ishi'yaa nyaa gwik'it t'iizhik. Abraham t'ee jii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit. Jii Vit'eegwijyahchy'aa t'ee juu niindhat najj eeneegwidaii ts'a' diginjik zhrh haa jidii datthak iltsajj t'inchy'aa.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Abraham nigii tsyaa gweheelyaa ahnyaa ajj gwik'it gweheelyaa niindhan ts'a' gwik'injiighit, gwik'it gooli' k'it t'oonchy'aa kwaa gaa nihk'it gwik'injiighit, ajj geh'an, "Nankat gwinlejj gwiti' hinlyaa," varahnyaa. Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it. "Abraham vats'an deedhaa najj zheeti sa' deegwaht'oo gwanlii gwik'it t'igiheechy'aa."

¹⁹ Abraham khaiinjii vaghahi 100 years old nilii ts'a' vatthaj' khaiinjii ilchij k'it t'inchy'aa. Sarah chan vaghahi lejj geh'an tr'ii'in vee'agwantrii googaa nihk'it Abraham vigwik'injigwiighit nint'aii yah'ij.

²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa duuyeh jyaa dii'in t'oonchy'aa Abraham nyaa kwaa t'oonchy'aa ts'a' nihk'it gwik'injiighit, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee ts'a' vigwik'injigwiighit t'aih yats'an ah'ij.

²¹ Lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa gwik'it t'ihhee'yaa ts'a' gaandaii.

²² Ajj vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in.

²³ Jii Degtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa yuunyaq." yahnyaa ajj adan zhrh t'iiyahnyaa kwaa.

²⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus niindhat ts'a' neeyikhin gwik'injiriighit ji', diikhwan gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it diinahah'yaa t'oonchy'aa,

²⁵ Diitr'agwaanduu eh'an Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichij ts'a' gwant'eeyahchij t'inchy'aa, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii vaa tr'ihedaa geenjit nineeyikhin t'inchy'aa.

5

Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'ihedaa Diiniltsajj

¹ Et'ee juk diigwik'injigwiighit eh'an, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ihedaa diiniltsajj ts'a' tsinehdan tr'iinlii.

² Diigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii diits'an iltsajj, juk ajj zhit gwarandaii ajjts'a' yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit chan vaa tr'ihée'yaa geenjit shooriinlii.

³ Ajjts'a' nijin googwantrii diits'an gwilii daj' shoo tr'inlii, gwiizujj diits'an gwilii geh'an diit'aii gwanlii ts'a' akhagwaroonyaa kwaa.

⁴ Nijin akhagwaroonyaa kwaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa shoo tr'ahtsii ajjts'a' di-shoo'ahljij geh'an yeendaa ji' deehee'yaa nyaaj ajj gwaroontaj'.

⁵ Jii yeendaa ji' deeshi'yaa nyaaj ajj jyaa dihee'yaa gaagwiindaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' diidrii zhit ch'eet'igwiniindhan nint'aii, ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa di-inantl'eegwin'ajj t'oonchy'aa.

⁶ Tth'aii hee diitr'agwaanduu zhit diit'aii kwaa gwiizhit, nijin Vit'eegwijyahchy'aa et'ee nyaaj daj' K'eegwaadhat Christ diineenjit niindhat.

⁷ Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa veenjit nireheedhaa lyaa gwagwantrii. Duulee gaa dinjii ch'ihlee dinjii nizij eenjit niheedhaa gwik'eegwehendaii t'oonchy'aa.

⁸ Gaa nijin Gwidinji' diineenjit niindhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa deegwaht'oo diineet'iindhan diits'a' gwigweekij, tth'aii hee diitr'agwaanduu gwanlii gwiizhit.

⁹ Vadaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa goodlit, ts'a' ajj zhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij kwaa haa, zhat drin ji' diinahahkat t'oonchy'aa.

¹⁰ Gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa vitr'igwii'ee googaa nihk'it Vidinji' niindhat k'iighai' vijyaa neediiniltsajj. Et'ee Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa tr'inlii geh'an Christ gwandaii k'iighai' neediihahshii gwizhrjh goo'aii!

¹¹ Gaa jii datthak t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' diineenjit deezhit geenjit gwint'oo shoo tr'inlii, ajjt'ee juk Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa diiniltsajj.

Adam ts'a' Christ Haa

¹² Dinjii ch'ihlak Adam vatr'agwaanduu k'iighai' dzaa nankat tr'agwaanduu naatth'ak, ajj tr'aanduu vaa ch'ichij' goodlit. Dinjii najj datthak gootr'agwaanduu eh'an juu najj datthak niheedhaa gwizhrjh.

¹³ Moses va-law direheent'oo gwehkij daj' dzaa nankat tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii, gaa nijin law gwakwaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj atr'agwaanduu gweechyaa kwaa.

¹⁴ Adam gwats'an Moses gwats'a' gwa'an gweedhaa daj', dinjii najj niheedhaa gwizhrjh, Adam dee'ya' gwik'it t'igee'ya' kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeni'yaa yahnyaa chan gwik'eegwagwahthat kwaa.

Zhat daj' Adam ajj Jesus gwehkij nineeheedyyaa k'it t'inchy'aa.

¹⁵ Gaa Adam ts'a' Jesus haa nihk'it t'igiichy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa jidii dinantl'eegwiin'ajj t'ee Adam vatr'agwaanduu k'it t'inchy'aa kwaa. Jii dinjii ch'ihlak eh'an dinjii lejij najj niindhat gwinyaa t'ee h'ideegwidlii. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa jiintsii t'oonchy'aa, ajj t'ee dinjii ch'ihlak Jesus Christ k'iighai' zhyaa dinjii lejij najj antl'eeheelyaa nyaaj gwik'it t'iizhik t'inchy'aa.

¹⁶ Jii jyaa digwiizhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'eiin'ajj t'ee Adam vatr'agwaanduu haa nihk'it t'igwiichy'aa kwaa. Adam ch'ihlok tr'agwaanduu t'iizhik ajj Vit'eegwijyahchy'aa gwiizujj t'inizhik yahnyaa, gaa gwinlejij tr'agwaanduu tr'agwarah'ya' gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwiizujj t'iizhik diirahnyaa kwaa.

¹⁷ Dinjii ch'ihlak vatr'agwaanduu eh'an dinjii tee ch'ichij' goodlit t'ee h'ideegwidlii. Googaa jii dinjii ch'ihlak, Jesus Christ diineenjit deezhit ajj gwandaa t'agwahtsii t'oonchy'aa! Juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jiintsii oonjik t'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa goodlit ts'a' khit gwandaii tr'ihée'yaa t'oonchy'aa.

¹⁸ Adam vatr'agwaanduu ch'ihlak eh'an dinjii najj datthak khaiinjich'iheeghit ts'a' nigieedhat, aji gwik'it Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat geh'an vaa gwinzii tr'eedaa ts'a' khit gwandaii tr'iee'yaa.

¹⁹ Aji's'a' dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa geh'an diitr'agwaanduu goodlit, aji gwik'it dinjii ch'ihlak Jesus Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa.

²⁰ Deegwah't'oo diitr'agwaanduu gwanlii gaagwehendaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Law diinant'l'eiin'aji t'oonchy'aa. Gaa nijin tr'agwaanduu gwigwitr'it gwint'l'oo t'igwii'in gwilii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii ilii k'it t'oonchy'aa.

²¹ Aji's'a' ch'ichi' aji tr'agwaanduu t'igwii'in diits'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa geh'an niriindhat, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii diinant'l'eiin'aji haa vaa gwinzii tr'eedaa diinik'saji, Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwandaii ndaan'aa'aji kwaa khit geenjit tr'iee'yaa.

6

Christ Vaa Khaihlak Tr'inlii Zhit Gwarandaii

¹ Akwat deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii heelyaa geenjit nihk'it diitr'agwaanduu gweheelyaa?

² Lyaa zhyaa nakwaa! Diitr'agwaanduu zhit niriindhat k'it t'igwiizhik, gwiizhit jaghaii tth'aii hee vizhit gwirehendaii?

³ Nijin Christ Jesus vaa kheihlak tr'ieelyaa geenjit chu'u diits'an tr'ik'saji dai' vaa kheihlak tr'ieelyaa geenjit nats'aa niindhat gwik'it diikhwan t'ee nariindhat k'it t'igwiizhik.

⁴ Niriindhat ts'a' nan zhit diiraatsii k'it t'oonchy'aa, nijin chu'u diits'an tr'ik'saji k'iighai' Christ niindhat gwik'it ts'a' Gwiti' vat'aii ch'eegwahndit jiintsii k'iighai' niindhat gwats'an yineegwidaii aji't'ee needarahaan'ee ts'a' ch'ijuk dinjii tr'ieelyaa geenjit.

⁵ Vaa ch'ihlak tr'inlii geh'an vaa niriindhat k'it t'oonchy'aa, ts'a' aji gwik'it vaa nireheekhin k'iighai' vaa ch'ihlak tr'inlii.

⁶ Christ, nihk'ataa'ee (cross) kat niindhat geh'an ch'ijuk dinjii tr'inlii gaagwiindaii, zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii an gweheelyaa geenjit, aji's'a' tr'aanduu gwi-slave tr'ieelyaa kwaa.

⁷ Nijin niriindhat dai', tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'idiiniinlii.

⁸ Christ vaa niriindhat k'it vaa t'igwiizhik geh'an vaa tth'aii gwirehendaii gaagwiindaii.

⁹ Christ diineenjit niindhat ts'a' neegwiindaii ts'a' khit gwandaii heelyaa ts'a' duuyeh chan ch'ichi' neeli vaagwiindaii.

¹⁰ Aji's'a' niindhat geh'an tr'aanduu gwigwitr'it yats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' deehi'ee haa gwandaii.

¹¹ Aji gwik'it nakhwan t'ee nakhwatr'agwaanduu ts'a' noodhat k'it idininjich'ahohthat, aji's'a' Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee haa gohdaii.

¹² Tr'aanduu gwigwitr'it gwats'a' nakhwatthaj' dinjiighit gwik'it t'akhwa'ya' shrq', nakhwatthaj' jidii tr'agwaanduu t'oo'ya' niindhan aji gwik'it t'akhwa'yaa shrq'.

¹³ Nakhwatthaj' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwatsal t'iee'yaa geenjit gwats'a' t'ohkha' shrq'! Gaa datthak ts'a' gwandaii k'eejit nakhwant'l'eerin'aji geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa dandee ts'a' gwiinzii yit'eehaahchy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwant'l'eedoochi.

¹⁴ Tr'aanduu vigwitr'it nakhwats'a' k'eedeegoodhat shrq', Moses va-law k'it gohdaii aji neenakhwahahshii kwaa t'oonchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' neehohshii t'oonchy'aa.

Gwinzii T'igweheeyaa Geenjit Slaves Tr'inlii T'oonchy'aa

15 Ajjit'ee yu? Moses va-law deediinoonya gwik'it gwarandaii kwaa ji', tr'aanduu diigwitr'it gwanlii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gwireheendaii? Lyaa zhyaa nakwaa!

16 Datthak ts'a' jii lyaa gaagwiindaii gwizhr̄ih juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat jyaa dakhwa'in nakhwahnya, aji vik'it t'akhwa'in ajiit'ee lyaa vi-slave qh̄ji t'ohchy'aa. Tr'aanduu vigwitr'it t'ee ch'ich̄i' t'inchy'aa akwat Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jidii shr̄it t'akhwa'yaa?

17 Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' datthak mahsi' vaihnya! Gwehkij̄i daj̄i' tr'aanduu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa gaa juk nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa h̄i'didlii geenakhwahooktin gwik'eegq̄hthat.

18 Aji nakhwatr'agwaanduu gwats'an tr'ineekhwarinlii k'it t'oonchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwinzii t'agoh'in haa vi-slave qh̄ji k'it t'ohchy'aa.

19 (Datthak ts'a' gwinzii shohtth'ak kwaa geh'an jii ginjik vagwantr̄ii kwaa t'aalchy'aa t'ishi'in.) Gwehkij̄i daj̄i' tr'aanduu gwigwitr'it ts'a' nakhwatthaj̄i' haa tr'agwaanduu tr'agoh'in nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave qh̄ji k'it t'ahohchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigi shroodiinya hohlyaa.

20 Gwehkij̄i daj̄i' nijin tr'agwaanduu gwitr'it nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa daj̄i', Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa.

21 Datthak ts'a' aji tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'ya' vaa gaiiyigwadhohtsaj̄i' kwaa, ts'a' jii t'ee gwa'oozh̄ii qh̄ji. Aji kwaii t'ee dinjii naj̄i' giyaa ch'ich̄i' ndaagwaa'aj̄i' di'ji t'oonchy'aa.

22 Gaa juk t'ee tr'aanduu vigwitr'it gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa neenakhoonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agahoh'yaa. Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwizhr̄ih gwiindaii ajiit'ee gwandaii ndaanaj̄i' kwaa gaiiyigahohtsyaa t'oonchy'aa.

23 Tr'agwaanduu gwigwitr'it t'ee ch'ich̄i' ndaanaj̄i' t'inchy'aa. Gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vaa khaih̄lak tr'iinlii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwandaii ndaanaj̄i' kwaa diinant'eiin'aji t'inchy'aa.

7

Moses Va-Law Diinoontq' K'it T'oonchy'aa Ts'an Tr'eereejil.

1 Gwik'injigwiighit zhit shachaa naj̄i, Moses va-law gwinzii haakhwandaii geh'an jii deehihyaa aji deihnya gaakhwandaii. Dinjii naj̄i deegwah̄khyuk gwagwandaii gwizhit gwizhr̄ih aji Law k'eegwagwahahthat t'oonchy'aa.

2 Aji gwik'it tr'injaa, deegwah̄khyuk vakai' gwandaii gah̄khyuk datthak dakai' ihleeheehaa kwaa, gaa nijin vakai' niindhat ji' neerahoondal ji' gaa gweheezyaa.

3 Jii kwaii datthak Moses va-law zhit danakhwat'oo, tr'injaa vakai' tth'aii hee gwandaii gwiizhit ch'izh̄ii dinjii duuyeh neeyuunjii. Jyaa diizhit ji' adultery t'iizhik varahaanjyaa. Gaa vakai' niindhat ji' ch'izh̄ii dinjii neeyuunjik ji' gaa t'ooh̄ii t'oonchy'aa kwaa ts'a' adultery t'iizhik varahaanjyaa kwaa.

4 Shijyaa naj̄i, jii t'ee nakhwaa jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Datthak neehohshii geenjit law k'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa. Datthak ts'a' Christ vaa khaih̄lak qh̄ji geh'an vaa noodhat ts'a' vaa neegohdaii k'it t'oonchy'aa haa Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'agahoh'yaa.

5 Nijin Law haagwiindaii googaa diikhwan deegwiindhan gwik'it gwarandaii daj̄i', tr'aanduu vigwitr'it zhrih t'agwaroh'ya' gwiindhan aji diinoontq' zhit ndaagwaa'aj̄i' kwaa gwats'a' niriindhat k'it t'oonchy'aa.

6 Aji ts'a' juk jii Law diinoontq' k'it t'oonchy'aa ts'an tr'eereejil. Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii tr'iheehaa geenjit Moses va-law deegweheeyaa nya juk gwik'it gwarandaii kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinya nats'ahts'a' qh̄daii diinoonya gwik'it gwarandaii.

Law Diitr'agwaanduu Gwizhr̄h Nigwiin'aj̄j.

⁷ Aj̄jts'ą' Moses va-law tr'aanduu gwigwitr'it dihnyąą lee t'ihnyąą? Łyaa zhyaa nakwaa! Gaa vik'iighai' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii gaashandaii, aj̄j geenjit t'inchy'aa. "Nakhwane'e'ok dinjii ts'an ts'ą' dinjikhwaghit shr̄!" Gwinyąą ts'ą' danakhwat'oo kwaa ji' dinjiriighit gwinyąą aj̄j deegwinyąą t'igwinyąą gaashandaii kwaa.

⁸ "Nakhwane'e'ok dinjii naj̄j goots'an ts'ą' dinjikhwaghit shr̄!" aj̄j Moses va-law zhit jyaa digwinyąą, aj̄j tr'aanduu gwigwitr'it t'igwii'in gwandaa tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwat'aahchy'aa ts'ą' gwik'it t'ishi'in shahtsii k'it t'oonchy'aa. Gaa law gwakwaa ji' tr'agwaanduu gwigwitr'it t'igwii'in diits'ą' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'oonchy'aa.

⁹ Nijin Moses va-law deegwehee'yaa nyąą gwadaąnt'oo gwinzii gaashaandaii kwaa daj̄' shiyinji' zhit gwinzii t'ihchy'aa, gaa nijin deegwehee'yaa nyąą aj̄j deenyąą t'ihnyąą gwiky'aljik daj̄' shatr'agwaanduu gwanlii lee ts'ą' ch'ich̄' ndaanaą'aj̄' kwaa ts'ą' ihshyaa lee gwiky'aljik.

¹⁰ Aj̄jts'ą' niindhat k'it t'ihchy'aa ts'ą' jii Law deegwehee'yaa gwinyąą aj̄j nats'ąą khit gwaandaii shi'yaa shats'ą' gwigweelk̄j̄ aj̄j ch'ich̄' shats'an iłtsaj̄j.

¹¹ Tr'aanduu vigwitr'it aj̄j Moses nats'ahts'ą' dinjii tr'iheelyaa nyąą aj̄j gwik'iighai' tsintesheelkaii ts'ą' sheelkhwāj̄j k'it t'oonchy'aa.

¹² Aj̄j googaa Moses va-law aj̄j li'deegwidlii ts'ą' nizj̄j gwiizhit shroodiinyąą nilii t'inchy'aa.

¹³ Jidii nizj̄j aj̄j sheelkhwāj̄j lee t'igwii'in? Łyaa zhyaa nakwaa! Shatr'agwaanduu aj̄j sheelkhwāj̄j k'it t'igwii'in, Law nizj̄j t'aahchy'aa haa t'iizhik. Aj̄j gwik'iighai' tr'aanduu vigwitr'it doonchy'aa gaashandaii geenjit. Aj̄j Law diitr'agwaanduu łyaa tr'agwaanduu diits'ą' gwagwahch'in geenjit t'inchy'aa.

Jidii Nizj̄j ts'ą' Iizųų Haa Diizhit Nich'itsahthat K'it T'ii'in.

¹⁴ Nats'ąą dinjii tr'iheelyaa gwinyąą t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa ts'an t'oonchy'aa: gaa shj̄j aj̄j dzaa nankat gwats'an dinjii ih̄kii, ts'ą' slave ih̄kii k'it t'ihchy'aa, tr'agwaanduu gwigwitr'it shats'ą' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa.

¹⁵ Deeshi'in aj̄j jaghaii t'ishi'in gaashandaii kwaa, deesho'ya' nihthan aj̄j gwik'it t'ishi'in kwaa, gaa jidii gitr'ii'ee aj̄j gwik'it t'ishi'in.

¹⁶ Tr'agwaanduu t'ishi'in daj̄', deeshi'yaa gitr'ih'ee aj̄j gwik'it t'ishi'in, geh'an nats'ąą Moses va-law zhit dinjii tr'iheelyaa gwadanakhwat'oo aj̄j gwinzii dihnyąą k'it t'ishi'in.

¹⁷ Shj̄j aj̄j t'ishi'in kwaa, gaa tr'aanduu vigwitr'it shizhit t'inchy'aa k'it t'inchy'aa aj̄j t'ii'in.

¹⁸ Gwinzii aj̄j shizhit t'inchy'aa kwaa gaashandaii, dzaa nankat gwats'an dinjii ih̄kii ts'ą' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii ts'ą' nijin gwinzii t'asho'ya' nihthan daj̄' gwik'it t'ishi'in kwaa.

¹⁹ Gwinzii t'asho'ya' nihthan aj̄j gwik'it t'ishi'in kwaa. Aj̄j gwiizhit tr'aanduu vigwitr'it t'asho'ya' kwaa nihthan aj̄j gwik'it t'ishi'in.

²⁰ Nijin deesho'ya' kwaa nihthan nihk'it t'ishi'in daj̄', aj̄j shj̄j shaghai' t'ishi'in kwaa, gaa aj̄j tr'aanduu shizhit t'inchy'aa aj̄j t'ii'in.

²¹ Nijin gwiinzii t'ishi'in daj̄', tr'aanduu vigwitr'it shats'ooghahi dha'aa k'it t'oonchy'aa. Jii tr'agwaanduu gwa-law aj̄j gwj̄hdaii gwizhit deeshi'in aj̄j zhit tr'agwah'in lee gwikyaaalik.

²² Moses va-law t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa vats'an t'oonchy'aa ts'ą' shiyinji' shoo nilii.

²³ Gaa jii tr'agwaanduu gwa-law shizhit tr'agwah'in gaashandaii, Vit'eegwijyąhchy'aa va-law zhit goiindaii nihthan aj̄j haa nich'itsahthat k'it t'oonchy'aa. Aj̄j tr'agwaanduu gwa-law t'ee tr'aanduu vigwitr'it shizhit tr'agwah'in ts'ą' shats'ą' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa.

²⁴ Dinjii vaa-shroonchy'aa kwaa ihlii! Vit'eegwijyāhchy'aa vileesharahahchyaa kwaa geenjit, shatthaj' tr'agwaanduu t'oo'ya' nindhan aji zhit gwats'an tr'ineesharohchyaa nihthan,

²⁵ Vit'eegwijyāhchy'aa mahsi', K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwats'an tr'ineeshahchji geenjit.

Jii t'ee jyaa dihchy'aa: shahzhrih daj' Vit'eegwijyāhchy'aa va-law aji shiyinji' haa gwik'it t'asho'ya' nihthan, gaa shatthaj' aji gwitr'it iizuq t'agwah'in.

8

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Deediinahnyaq Zhit Gwarandaii

¹ Izhit geh'an juk nakhwan juu Jesus Christ haa khaihak nilii, ts'a' ch'ihlee gaa diigwitr'it iizuq diinahajnyaa, ts'a' diigwajshii kwaa gwik'it gwarandaii.

² Christ Jesus vaa khaihak tr'iinlii t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nats'aa gwireheendaii diinahnyaq gwik'it gwarandaii haa tr'aanduu va-law ts'a' ch'ichi' ndaanajaj' kwaa ts'an tr'idiinahchji t'oonchy'aa.

³ Diikhwan dzaa nankat gwidinji tr'iinlii, diit'aii kwaa haa khyu' Vit'eegwijyāhchy'aa va-law k'eegwarahthat gwik'eegwarandaii, ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa diineenjit t'izhik. Didinji' dzaa nankat gwats'a' nahchji dzaa dinji naji k'it vatr'agwaanduu gweheelyaa ts'a' diitr'agwaanduu geenjit gwant'eerahahchyaa diitr'agwaanduu an gwahahtsyaa geenjit, Vit'eegwijyāhchy'aa dzaa nankat gwidinji t'aahchy'aa.

⁴ Vit'eegwijyāhchy'aa jyaa diizhit Law zhit li'deegwidlii haa nats'aa gwaroondaii diinoonyaq gwik'it gwireheendaii geenjit dzaa nankat gwidinji naji k'it nakwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nats'aa gwaroondaii diinoonyaq gwik'it.

⁵ Zhit juu tr'agwaanduu zhrih t'asho'ya' nindhan naji aji tr'agwaanduu t'igii'in goots'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa aji naji t'ee khit tr'agwaanduu ninjich'agadhat. Zhit juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'a' k'eedeegwaadhat naji t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq deeyiindhan gwizhrih gininjich'agahthat.

⁶ Nijin dzaa nankat gwidinji k'it gwarandaii daj' ch'ichi' ndaanajaj' kwaa gwats'a' tr'eedaa t'igwii'in. Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diits'a' k'eedeegwaadhat daj' gwandaii ndaanajaj' kwaa ts'a' tsinehdan haa tr'ii'ii.

⁷ Nijin dinji vathaj' doo'ya' yuunyaq gwik'it t'ii'in daj' Vit'eegwijyāhchy'aa nehts'i' t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa va-law k'it dinji ginlii kwaa ts'a' lyaa duuyeh gwik'eegwahthat.

⁸ Juu datthaj' doo'ya' nindhan gwik'it t'ii'in duuyeh Vit'eegwijyāhchy'aa shoo ahtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyāhchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaq nakhwazhit t'inchy'aa geh'an nakhwatthaj' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it gohdaii kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq deenakhhoonyaa gwik'it aji gohdaii. Juu Christ vanky'aa shroodiinyaq zhit gwandaii t'ee Christ ts'an nilii t'oonchy'aa.

¹⁰ Gaa Christ nakhwazhit gwandaii ji' t'ee nakhwanky'aa gweheendaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyāhchy'aa vaa gwinzii ohdaa geh'an, nakhwatthaj' gwitr'it iizuq t'akhwa'ya' geh'an hahchyaa.

¹¹ Vit'eegwijyāhchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaq Jesus ninehkhin nakhwazhit gwandaii ji', t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa juu Christ ninikhin t'ee dzaa nankat gwatthaj', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwazhit t'inchy'aa k'iighai' nakhwan chan nineenakhwahakhin t'inchy'aa.

¹² Aji ts'a' t'ee shijyaa naji, diitthaj' tr'agwaanduu zhrih t'oo'ya' niindhan aji gwik'it gwireheendaii nakwaa gaa, nats'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwaroondaii diinoonyaq gwik'it gwireheendaii gwizhrih goo'aii.

13 Nakhwatthaj' tr'agwaanduu zhrj̄h t'oo'ya' nindhan nats'āa gōhdaii nakhoonyaa gwik'it gōhdaii ji' ndaan̄a'aj̄' kwaa gwizhit nanohthaa gwizhrj̄h; gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaa k'iighai' nakhwatr'agwaanduu oo'an gwahohkii ts'a' vizhit gōhdaii ji' t'ee gwandaii ndaan̄a'aj̄' kwaa akhwa'yaa.

14 Juu Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaa k'eegwahthat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilii t'oonchy'aa.

15 Vit'eegwijyahchy'aa Ch'anky'aa Shroodiinyaa nantl'eegwirin'aj̄i t'ee noojat akwat slaves nakhwahtsii kwaa. Ch'anky'aa Shroodiinyaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii, aj̄i geh'an Ch'anky'aa Shroodiinyaa t'aih haa Vit'eegwijyahchy'aa "Shiti', Shiti'!" varahnyaa t'oonchy'aa.

16 Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii diihaanjyaa geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaa ts'a' diikhwan diinanky'aa haa adahaa ninlii t'inchy'aa.

17 Vigii tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii digii naj̄i eenjit di'ij̄ aj̄i, ts'a' Christ eenjit jidii di'ij̄ chan nih̄aa tr'ooheendal, Christ vaa khaiinjich'iriighit ji' vich'eegwahndit vaa tr'ihee'yaa.

Yeendaa Ji' Ch'eegwahndit Tr'ihee'yaa

18 Juk khaiinjich'iriighit t'ee zhyaa k'it t'oonchy'aa nijin yeendaa ch'eegwahndit gwandaa gwintsii diits'a' gwagwahahkyaa gwaraah'in daj̄'.

19 Vit'eegwijyahchy'aa, Zheekat ts'a' nankat haa jidii datthak iłtsaj̄i kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa digii naj̄i gwizhrj̄h niheelyaa geenjit khyu' nagwagool'in k'it t'oonchy'aa.

20 Vit'eegwijyahchy'aa jidii iłtsaj̄i kwaii datthak gwits'i' t'inchy'aa ts'a' datthak an gweheelyaa geenjit gwiizuu gwiltsaj̄i, gaa geedan gwik'it t'igiindhan geh'an aj̄i nakwaa, gaa adan aj̄i gwik'it t'iindhan geh'an. Aj̄i googaa yeendaa ji' gwinzii neegwahahtsyaa t'inchy'aa.

21 Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iłtsaj̄i ts'a' nijin drin Vit'eegwijyahchy'aa vigii naj̄i yaa kheihlan nigiinji' ji' vich'eegwahndit zhit jidii iłtsaj̄i kwaii datthak vigii naj̄i haa niheedaa ts'a' izhit ji' ch'ich'i' heekwaa ts'a' chan an neegweheelyaa kwaa.

22 Aj̄i juk drin gwats'a' gaagwiindaii, tr'injaa, tr'iinin haa iłts'ik k'it, zhee, nan haa iłtsaj̄i datthak khaiinjich'igiighit haa gahahchik.

23 Zhee, nan haa gwiltsaj̄i gwizhrj̄h tree haa khaiinjich'iighit k'it hahchik t'igwinyaa kwaa, diikhwan gwik'injiriighit naj̄i Ch'anky'aa Shroodiinyaa tr'ii'ij̄ aj̄i Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit vich'eegwahndit diits'an hahtsyaa. Diikhwan gaa tree haa khaiinjich'ireheeghit k'it tr'ahahchik Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii ts'a' jidii diinantl'eehee'aa aj̄i eenjit nagwarool'in geh'an jyaa digwinyaa t'igwinyaa ts'a' ch'ich'i' ts'a' diitthaj̄' ahjat ilii aj̄i ts'an zhyaa tr'ineediheelyaa.

24 Nijin Vit'eegwijyahchy'aa dii gwik'injigwiighit k'iighai' needinahshii daj̄' gwats'an ch'ich'i' ts'a' diitthaj̄' ahjat ilii ts'an zhyaa tr'ineereejil ji' gwindhan. Ch'ih̄ee gaa jidii ch'adaj̄' di'ij̄ ts'a' dinjiighit kwaa t'oonchy'aa.

25 Gaa jidii tr'ii'ij̄ kwaa ts'a' dinjiriighit ji' khai'gwidlii haa nagoorahaa'yaa.

26 Aj̄i ts'a' chan diit'aii kwaa geh'an Ch'anky'aa Shroodiinyaa diits'inyaa t'ii'in. Nats'āa khadigiriinjii gaagwiindaii kwaa geh'an, Ch'anky'aa Shroodiinyaa zhit, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' diineenjit ginjik vaagwiindaii kwaa haa khadigihjii.

27 Vit'eegwijyahchy'aa diidrii zhit doonchy'aa gaandaii ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaa nats'ahts'a' ninjich'adhat chan gaandaii geh'an Ch'anky'aa Shroodiinyaa, aj̄i Vit'eegwijyahchy'aa vigii naj̄i eenjit nats'āa khagadq̄hyaa yuunyāa gwik'it khagidiinjii.

28 Zhit juu yeet'iindhan naj̄i gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit dee'in datthak gwinzii gwahtsii, ts'a' juu niindhan naj̄i gwitee tr'iinlii.

²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' aji ik'injigiheeghit geenjit gwiteetr'inlii naji, tthok nagoovinlii. Vidinji' Jesus k'it t'igiheechy'aa geenjit. Jyachts'a' t'ee Jesus adan tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilii t'inchy'aa.

³⁰ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa zhit juu gwiteetr'inlii naji tthok ideenjit nagoovinlii, ts'a' gwinzii giyaa adaa gooviltsaji, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit lat goovantl'eeheelyaa geenjit.

Jesus Christ, K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Deegwahtl'oo Diineenjit Ch'et'igwiniindhan Di'ij Diits'a' Gwagwahch'in.

³¹ Jii kwaii datthak gwaraah'in geenjit deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa diinaa t'inchy'aa ji' juu dee diits'i' t'iheechy'aa?

³² Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' oota' kwaa gaa diineenjit gwantl'eeyahchij! Didinji' diineenjit gwantl'ahchij gwizhit zhyaa jidii gwiindhan datthak diinantl'eehee'aa?

³³ Juu dee Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwitee tr'inlii naji gwiizuu t'igiizhik heenjyaa? Ch'ihlee gaa nakwaa Vit'eegwijyahchy'aa adan aji gootr'agwaanduu kwaa goovahnyaa t'oonchy'aa!

³⁴ Juu dee dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii ts'a' nooghit heenjyaa? Christ Jesus diineenjit niindhat ts'a' ninehjin, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji gwihil'ee dhidii gwiizhit diineenjit ch'oodiikwat aji nakwaa.

³⁵ Juu, akwat jidii dee Christ vich'et'igwiniindhan ts'an tr'eedihahchyaa? Googwantrii akwat khainjich'iriighit akwat neeshreeraahchy'aa, diigwarahshii akwat ch'ich'i'. Kwaii khan gwats'an tr'idiheelyaa lee t'oonchy'aa?

³⁶ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,
“Nakhweh'an khit ch'ich'i' ts'an gwiizuu gwak'oorijyaa.
Divii tr'ihheeghaa geenjit tthok nirilii k'it t'idiigah'in.”

³⁷ Ch'ihlee gaa nakwaa! Juu diineet'iindhan k'iighai' khit gaiiyigwarahtsii t'oonchy'aa!

³⁸ Izhit geh'an ch'ihlee gaa duuyeh vich'et'igwiniindhan ts'an tr'eediinaahchij gaashandaii: gwarandaii akwat niriindhat gaa duuyeh, zheekat gwich'in akwat zhee zhit gwats'a' k'eedeegwaadhat naji gaa nakwaa, juk gweendaa akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii gaa nakwaa,

³⁹ zhee, nan haa datthak gwiltsaji ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa vich'et'igwiniindhan, aji K'eedeegwaadhat Christ Jesus k'iighai' diits'an nilii ts'an tr'eediirahchij t'oonchy'aa.

9

Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Vigii Najj Haa

¹ Li'didlii haa gihkhii, ts'a' oihts'it kwaa haa Christ vats'an ihlii. Ch'ankey'aa Shroodinyaa shidrii ts'a' k'eedeegwaadhat aji oihts'it kwaa shahnyaa t'oonchy'aa,

²⁻³ Shalak Jews naji, gooveenjit shidrii t'igwiin'ee ts'a' lyaa tr'igwihdii. Vit'eegwijyahchy'aa gaa shits'i' t'oochy'aa nihthan ts'a' Christ chan vaa khaih'lak hihlyaa kwaa, jyachts'a' neegeheezhii ji' geenjit.

⁴ Israel gwich'in giinlii, Vit'eegwijyahchy'aa gii giheelyaa geenjit gwitee tr'agoovinlii; dich'eegwahndit goots'a' gwigweekij, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa deehee'yaa nyaa goovaa gwinzii gwiltsaji. Moses va-law danakhwatl'oo goovantl'eiin'aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa deerahaa'aa goo'aii aji chan goovantl'eiin'aji.

⁵ Yeenii Hebrew hil'ee naji ts'an digeedhaa; ts'a' Christ dinjii nilii chan goots'an deedhaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan ts'a' k'eedeegwaadhat, khit geenjit deerahoh'e'. Amen!

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Israel eenjit deehee'yaa nyaꝯ aꝯ gwik'it t'iizhik kwaa t'oonchy'aa dihnyaꝯ t'ihnyaꝯ kwaa. Israel gwich'in leꝯi naꝯi Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'oonchy'aa.

⁷ Aꝯ gwik'it yeenii Abraham ts'an deedhaa naꝯi datthak lyaꝯ Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham jyaa dahnyaꝯ, "Isaac ts'an deedhaa naꝯi zhrꝯh nats'an deedhaa heelyaa t'oonchy'aa."

⁸ Abraham, ts'an deedhaa naꝯi lat Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'igwinyaꝯ, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaꝯ ts'an googoodlit ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii.

⁹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diginjik haa jyaa dishi'yaa nyaꝯ t'oonchy'aa, "Nijin gwinzii gwik'it goodlit ji' k'ineehidik ts'a' Sarah, vidinji' gweheelyaa t'oonchy'aa."

¹⁰ Aꝯts'a' jii zhrꝯh nakwaa. Rebecca vidinji' neekwaii t'ee yeenii diitsii Isaac gooti' nilii t'oonchy'aa.

¹¹⁻¹² Gaa jii doo'ya' nindhan gwigweheechy'aa geenjit tsyaa ch'ihlee zhrꝯh Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit gwhitee tr'ahchꝯi, ts'a' Sarah jyaa dahnyaꝯ "Nidinji' kit t'ee zhit nidinji' khaiits'a' eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa t'oonchy'aa." Gwiizuꝯ akwat gwinzii t'igihee'yaa gwik'it daꝯ' hee, zhit tsyaa googweheelyaa gwik'it daꝯ' jyaa diinyaꝯ. Aꝯts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwit'eetr'iyahchꝯi daꝯ', vigwitr'it dinchy'aa gwik'iighai' nakwaa, gaa adan gwit'eetr'iyahchꝯi geh'an gwizhrꝯh.

¹³ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaꝯ: "Jacob, aꝯ veet'iihthan, gaa Esau aꝯ veet'iihthan kwaa."

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in kwaa lee gweheenjyaa? Lyaꝯ nakwaa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Moses jyaa dahnyaꝯ. "Juu nihthan naꝯi neeshraahchy'aa goovo-hoihjyaa, ts'a' juu nihthan naꝯi goots'a' gooveeshriihkyaa."

¹⁶ Aꝯts'a' dzaa nankat gwats'an dinjii tr'iinlii ts'a' jidii datthak gwiindhan akwat deeg-wii'in gwik'iighai' kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyaꝯ geh'an gwizhrꝯh.

¹⁷ Dehtly'aa Choh zhit Egypt gwats'a' k'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaꝯ, "Nik'iighai' deekhoꝯt'aii ts'a' shoozhri' haa nankat datthak gwats'a' k'eedeegwandhat noꝯtsaꝯi, aꝯ gaageheendaii geenjit."

¹⁸ Aꝯts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juu nindhan naꝯi neeshraahchy'aa oonyaꝯ, ts'a' chan juu nindhan chan ki' dach'at aꝯtsii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ꝯi ts'a' Neeshraahchy'aa Niindhan

¹⁹ Gaa nakhwatee ch'ihlee jyaa dashahaanjyaa t'oonchy'aa, "Jyaa doonchy'aa ji', Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa iizuꝯ heenjyaa kwaa, adan reh jyaa diginchy'aa gooviꝯtsaꝯi geh'an!"

²⁰ Shijyaa naꝯi, juu ihlii nohthan dee, Vit'eegwijyahchy'aa vidii gohkhi? "Jaghaii jyaꝯts'a' shontsaꝯi?" aꝯ tyah lꝯhch'ant'ak haa iltsaꝯi aꝯi dinjii yiꝯtsaꝯi jyaa dahnyaꝯ kwaa doonchy'aa.

²¹ Aꝯ geh'an t'ee zhit dinjii lꝯhch'ant'ak haa tyah aꝯtsii, nats'aꝯ oꝯtsyaa yuunyaꝯ gwik'it yahtsii, ts'a' nijin lꝯhch'ant'ak haa tyah neekwaii oꝯtsyaa niindhan ji' gaa gwik'it t'ihlee'yaa, tyah ch'ihlak aꝯi nijin gwihil'ee t'igwii'in geenjit, ts'a' ch'ihlak chan nijin drin gwhiteegwaanhy'aa vit'eegwahahchy'aa geenjit.

²² Aꝯ gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa deezhit chan gwik'it t'oonchy'aa. Zhyaants'ꝯi haa dat'aii gwagwahch'in. Gaa juu an hahtsyaa naꝯi gootr'agwaanduu geh'an dinjii halchi' kwaa nilii aꝯi gwinzii t'inchy'aa.

²³ Neeshraahchy'aa diinoonyaꝯ niindhan ji' gwik'it t'ihleechy'aa, datthak shrigwinlik dich'eegwahndit diits'a' gwagwahahchy'aa geenjit.

²⁴ Jews naꝯi zhrꝯh tee gwats'an tr'idiiniinlii kwaa gaa Jews nilii kwaa tee gwats'an chan.

²⁵ Dehtly'aa Choh zhit Hosea zhit jyaa diinyaꝯ, "Shidinji' ginlii kwaa gaa shidinji' goovahaihjyaa,

gwehkij nahkat geet'iihthan kwaa,
 aij 'Geet'iihthan!' hihjyaa."

²⁶ Aijts'a' Dehtly'aa Choh zhit nijin Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq,
 'Datthak ts'a' shigii qhij kwaa.'
 nyaq, gaa gehdaa gwandaa ji'

Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaa nilii, shidinji' goohaanjyaa t'inchy'aa."

²⁷ Isaiah, Israel najj t'ahnyaq gwik'it, "Israel gwich'in najj lyaa chuq choo vee need-
 dhak k'it googwanlii gaa goolak najj zhrih neeheezihi t'oonchy'aa;

²⁸ K'eegwaadhat dzaa nankat ch'ihlok, ts'a' khith geenjit gwizhrh dinjii nizij najj gwitee
 tr'ihelyaa t'oonchy'aa."

²⁹ Isaiah gwehkij deiinya' gwik'it, "K'eegwaadhat datthak geenjit t'aih di'ij yeenii
 diitsii lat najj diineenjit akhoonya' kwaa ji' t'ee Sodom ts'a' Gomorrah kwaiik'it kwaii
 an goodlit gook'it t'igweheenyaa."

Israel ts'a' Gwandak Nizij Haa

³⁰ Aijts'a' deegweheenyaa? Zhit Israel gwich'in nilii kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa
 haa gwinzii giheeda' geenjit gwik'eegogwandaa kwaa gaa googwik'injigwiighit eh'an
 Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii geeda'.

³¹ Aij gwiizhit Israel gwich'in najj, Law k'eegwagwahthat zhit Vit'eegwijyahchy'aa haa
 gwinzii giheeda' gwik'eegogwandaa, gaa khyu' gwik'it t'igii'in.

³² Jaghaii khu' t'igii'in t'ee, digwik'injigwiighit t'eegahchy'aa kwaa ts'a' googwitr'it haa
 gwik'eegogwandaa, aijts'a' kii taa t'eeraadhak k'it t'iginjik.

³³ Jii Dehtly'aa Choh zhit geeginkhii:
 "Gwah'in, dinjii najj giitaa t'eehaadal geenjit Zion gwizhit kii nihih'aa.
 Gaa juu gwik'injigwiighit di'ij najj khith goodivee gweheezyaa."

10

¹ Shijyaa najj, Jews najj shidrii datthak haa gwik'injigooghit goovohnyaq geh'an
 Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gooveenjit khadigihjii.

² Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwiint'aii tr'agwagwah'in gaa h'ididlii haagiindaa
 kwaa haa t'igii'in.

³ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa adahaa dinjii yeenjit gwinzii t'ii'in gwahtsii gaagi-
 indaa kwaa, ts'a' dagaghai' t'igihy'aa gwik'eegogwandaa; aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa
 vik'it dinjii gwinzii t'ii'in k'it dinjii gwinzii t'ii'in gahtsii kwaa.

⁴ Christ, Moses va-law deegwehe'ya' nyaq gwadanakhwat'oo aij ndaagwaa'aj'
 gwiktsaij, gwik'iighai' juu gwik'injigwiighit di'ij najj Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii
 giheeda' geenjit.

Dinjii Najj Datthak Khan Neeheezihi T'oonchy'aa

⁵ "Juu Law kat deegwehe'ya' gwinyaq gwadanakhwat'oo gwik'it gwandaa t'ee khith
 gweheendaa." deegwehe'ya' gwinyaq gwadanakhwat'oo datthak gwik'eegwarahthat
 ji' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa, nyaq ts'a' Moses gwadaqant'oo.

⁶ Dehtly'aa Choh zhit diigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa
 ji' gwinyaq t'ee jii t'agwarahnyaq: "Juu zheekat gwats'a' heekhaa li' gweheenyaa kwaa
 t'oonchy'aa?" jyaa digweheenyaa goo'aii kwaa! (Christ ooda' neerahachyaa gwinyaq
 t'igwinyaq.)

⁷ Aij gwik'it chan duuyeh: "Juu oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a' heekhaa li'
 gweheenyaa kwaa t'oonchy'aa." (Jyaa t'igwinyaq dai' Christ ch'ich'i' ts'an tr'ineerahchij
 t'igwinyaq.)

8 Jii t'ee Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Vit'eegwiyahchy'aa deenyaq t'ee nakhwats'q' niighit kwaa dha'aii, ts'q' nakhwaghit ts'q' nakhwadrii zhit dha'aii k'it t'inchy'aa." Ajj gwik'injigwiighit gwandak geerahtan t'oonchy'aa.

9 Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii diinyaq ji' ts'q' Vit'eegwiyahchy'aa niindhat gwats'an ninehyilkhin gwik'injiinghit ji', t'ee Vit'eegwiyahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa.

10 Diigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwiyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa diinahtsii ts'q' jyaa digwinyaa geh'an Vit'eegwiyahchy'aa neediinahshii gwik'injiriighit t'oonchy'aa.

11 Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu yik'injiinghit najj khit ts'q' goots'q' gwinzii t'ihee'yaa."

12 Jii t'ee juu najj datthak eenjit t'oonchy'aa, Jews nilii ts'q' Jews nilii kwaa haa nihk'it t'igiichy'aa t'oonchy'aa. Juu yik'injiinghit najj datthak eenjit K'eegwaadhat nilii ts'q' juu shits'iinyaq nyaq najj ch'eegoonzhrii haa goots'inyaq.

13 Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu K'eegwaadhat shatr'agwaanduu sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaq t'ee neehezhi t'oonchy'aa!"

14 Gaa K'eegwaadhat k'injigiighit kwaa ji' duuyeh neeshahshii giyahnyaq. Jesus Vagwandak Nizii giitth'ak kwaa ts'q' chan geegoorahtan kwaa gwiizhit nats'aa gwik'injigeheeghit?

15 Gwandak Nizii eech'qahtan najj, geech'oohahchyaa geenjit zhit gwa'an gwats'q' nagooriinlii kwaa ji' nats'aa gwigweheeth'ak? Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Gwandak Nizii eegwaandak najj gooval'in daj' lya shaashroonchy'aa."

16 Gaa Isaiah vagwanlii gwanaa daj' lejij najj Gwandak Nizii k'injigiighit kwaa, ts'q' Isaiah jyaa nyaq, "K'eegwaadhat, lejij najj jidii geegoorohtin gwik'injigiighit kwaa!"

17 Ajjts'q' t'ee, Gwandak Nizii tr'iitth'ak haa t'ee gwik'injigwiighit tr'ii'ij, ts'q' Christ eegwagwaandak gwats'an Gwandak Nizii tr'oonjii.

18 Israel najj, Gwandak Nizii gwinzii giitth'ak kwaa ajj lya lee t'agoogahnyaq? Jyaa dihnyaq haa ch'oalkat ts'q' gwidiigiikhe', aaha' jyaa digiizhit t'iginchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa:

"Googinjik nankat datthak gwigwiitth'ak."

19 Israel gwich'in najj deegwinyaa t'igwinyaa lee gaagiindaii? Dihnyaq ts'q' chan hee ch'oohkat daj' Dęhtly'aa Choh zhit Moses tr'ookit shidiiginkhe' k'it t'igwinyaq', "Ch'izhii nahkat najj zhit nahkat giinlii kwaa k'it t'inchy'aa kwaii dinjii najj ch'adaj' giyyii'ij ajj tr'oo'i' giindhan hahtsyaa; ts'q' nahkat gwats'an nilii najj dinjii nahkhii googonyaaq najj dinjii zhyaants'ij gahahtsyaa geenjit goot'ahaachy'aa."

20 Ts'q' nijin Isaiah jyaa diinyaq daj' dinjii aanjat kwaa t'inyaq,

"Shij Vit'eegwiyahchy'aa, juu shankeegwah'in kwaa najj shagwagwah'ajj ts'q' juu shach'oahkat kwaa najj chan goots'q' shigweelkij."

21 Gaa Isaiah eenjit jyaa nyaq,

"Juu shik'eegwahthat kwaa ts'q' shik'it dinjii oolj' kwaa nindhan najj drin datthak goots'q' shanli' oihta'."

11

Vit'eegwiyahchy'aa, Israel Gwich'in Najj Neeshraahchy'aa Oonyaq

1 Vit'eegwiyahchy'aa lee, jii najj shigii t'iginchy'aa kwaa nyaq? Jyaa dihnyaq ts'q' adoalkat, lya nakwaa! Shant'ee Israel gwich'in ihhi ts'q' Abraham vats'an dihtthaa ts'q' Benjamin vineezheedijii najj tee gwats'an ihshyaa t'oonchy'aa.

2 Tr'ookit daj' gwats'an, Israel gwich'in najj tee gwats'an juu Vit'eegwiyahchy'aa tr'iinlii najj akhoonyaq kwaa t'inchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit Elijah deiinyaq'

vaakhwandaii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in nañi nehts'i' t'inchy'aa ahnyaq daj'.

³ “K'eegwaadhat, Neenjit Ginkhii Nili Naji giikhwañi ts'a' Kharigidiinjii Zheh gwizhit na-atainjii tr'ahtsii deek'it dha'aa k'it t'inchy'aa kwaii chan an giltsaji; Juk dzaa shii zhrih t'ihchy'aa ts'a' shehdaa tr'igwigwehee'aa gwik'eegwagwandaii.”

⁴ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yidii ginkhe'? “Dinjii 7 thousand naji ch'ik'itiltsi' Baal oozhii ts'a' khagidiinjii kwaa naji shaa khagoovoolzhii t'oonchy'aa.”

⁵ Izhit daj' doonchy'aa chy'aa juk chan gwik'it t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' diitee nitsya' naji zhrih digii iltsaji.

⁶ Vich'eegoonzhrii k'iighai' dinjii naji gwritee tr'iinlii, googwitr'it k'iighai' aji kwaa. Googwitr'it k'iighai' gwritee tr'agoovinlii ji' t'ee vich'eegoonzhrii h'idilii kwaa heelyaa t'oonchy'aa.

⁷ Aji nats'aa dee? Israel naji jidii keegwagwah'in agwagwah'aji kwaa? Aaha', Vit'eegwijyahchy'aa gootee nitsya' zhrih gwritee tr'iinlii naji giigwah'aji. Zhit ch'izhii naji Vit'eegwijyahchy'aa goovankee ginkhii gaa giyiitth'ak kwaa.

⁸ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, “Vit'eegwijyahchy'aa, gooyinji' zhit gwinzii gaagiindaii kwaa gooviltsaji, juk drin gwats'a' datthak gwagwaah'in kwaa ts'a' chan ch'igiitth'ak kwaa k'it t'inchy'aa gooviltsaji.”

⁹ Ts'a' yeenii King David jyaa nyaq, “Ch'aga'aa googwahtsii gwiizhit gook'igaanjik ji' gweheezyaa ts'a' chan zhyaa neet'eegaanaji;

k'it t'igiizhik ts'a' gook'igaanjik aji t'ee khaiinjich'igiighit ji' gweheezyaa!

¹⁰ Goovandee kwaa k'it t'iginchy'aa ji' gweheezyaa;

ts'a' googwantrii zhit khit ts'a' khaiinjich'igiighit ji' gweheezyaa.”

¹¹ Jyaa dihnyaq ts'a' ch'oalkat, nijin Jews naji niighit daj' neet'eegaanaji k'it t'igiizhik daj' tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' zhit an gaadlit? Lyaa zhyaa nakwaa! Jews naji tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Jews nilii kwaa naji neehezhi gwiktsaji ts'a' Jews nilii kwaa naji jidii Jews naji giiji' ts'a' dinjigiheeghit geenjit t'iizhik.

¹² Jews naji Vit'eegwijyahchy'aa k'it dinjii ginlii kwaa ts'a' gootr'agwaanduu chan gwanlii aji geh'an Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwandaa diits'a' gwinzii t'ih'e'yaa, nijin Jews naji datthak Christ k'injigiighit gaadlit ji'.

Vit'eegwijyahchy'aa, Jews Nili Kwaa Naji Neehahshii.

¹³ Jews nilii kwaa naji, jii jyaa danakhwaihnyaq t'ihnyaq dahkhyuk nakhwats'a' tr'ihil'ee ihlii gahkhyuk datthak shigwitr'it ashoo'ahji ts'a' gwint'aji gwitr'it t'agwal'in.

¹⁴ Zhit Jews nilii kwaa naji jidii giiji' ts'a' shalak Jews naji dinjigiighit gwik'iighai' goolak naji neegehezhi geh'an jyaa dishizhit t'ishi'in.

¹⁵ Nijin Jews naji gootr'igwii'ee daj', ch'izhii dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa gaadlit. Nijin Jews naji vijyaa neeriltsaji ji', deegweheenjyaa li'? Vit'eegwijyahchy'aa gooneegwidaii k'it t'igiheenjyaa.

¹⁶ Jii k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa, luh nahtraa lat, Vit'eegwijyahchy'aa vant'eiin'aji ji', zhit luhchy'aa datthak vats'an heelyaa, ts'a' ts'iivii tthoochan Vit'eegwijyahchy'aa vant'eiintin ji', aji ts'iivii tthoochyah kwaii chan vats'an heelyaa t'inchy'aa.

¹⁷ Jews naji, Olive ts'iivii gwanzhih deek'it nahshii aji valak lelnaii ts'a' Olive ts'iivii tthoochyah gwanzhih deek'it geh'at nahshii aji Olive ts'iivii kat nirinlii k'it t'iginchy'aa. Nakhwan Jews qhji kwaa naji aji Olive ts'iivii tthoochyah gwanzhih deek'it geh'at nahshii k'it t'ohchy'aa, juk it'ee Jews naji haa nakhwariinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit deehe'yaa nyaq aji gwik'it t'ih'e'yaa aji t'ee nakhwan chan goovaa oohohdal t'oonchy'aa.

18 Ajjits'a' t'ee jii tthoochyah lejji najji andaa ihsijj noh'ya' shro', nats'aa zhyaa ideech'oh'in? Tthoochyah zhrih ohjji t'oonchy'aa, zhit tthoochan lejji ndak oht'a' kwaa, aji tthoochan nakhwan ndak nakhoont'a' t'oonchy'aa.

19 Googaa jyaa dahohjyaa. "Aaha', sheenjit dehk'it gweheelyaa geenjit. jii tthoochyah leelnaii t'oonchy'aa."

20 Ajjit'ee li'deegwidlii, gwik'injigiighit kwaa geh'an tthoochyah gwats'an leelnaii t'oonchy'aa. Gwiizhit datthak ts'a' gwik'injuhkhith geh'an nakhweenjit deek'it gwanlii. Geech'oh'ya' shro', gaa geenjit noojat haa tseenjyaa gwik'injuhkhith.

21 Tr'ookit tthoochyah k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa Jews najji neeshraahchy'aa oonyaa kwaa ji', nakhwan gwik'injuhkhith kwaa ji' gwiizhit neeshraahchy'aa nakhwahoonjyaa nohthan?

22 It'ee dzaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa ch'eiinzhrii ts'a' gwint'oo googwahshii gooh'in. Khith ts'a' vik'it dinjii ohjji ji' nakhwats'a' ch'eeheenzhrii gaa vik'it dinjii ohjji kwaa ji' gwint'oo nakhwagwahshii ts'a' aji tthoochyah leelnaii k'it t'ahohchy'aa.

23 Ajjits'a' Jews najji gwik'injigiighit kwaa ts'i' needigeel'ee ji', Vit'eegwijyahchy'aa nijin gwats'an tr'agoovinlii k'iteeneegoheelyaa ji' gaa t'oonchy'aa.

24 Nakhwan Jews nilii kwaa najji, gwanzhrih deek'it geh'at Olive ts'iivii nahshii ts'an Vit'eegwijyahchy'aa leenakhweenlii k'it t'ohchy'aa ts'a' Jews najji ts'iivii nizii ts'an tr'igiinjil kat dineenakhweenlii, jyaa laa digwii'in kwaa t'oonchy'aa. Gaa Jews najji olive ts'iivii nizii vatthoochyah k'it t'iginchy'aa, geh'an aji kat nineegooraheelyaa geenjit gwagwantrii kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Juu Najji Datthak Neeshraahchy'aa Oonyaa.

25 Shijyaa najji ideech'oh'in haa ideegahohkhyaa kwaa geenjit jii jidii gaakhwandaii kwaa gwinzii gohth'ak nakhwoihnyaa. Juk Jews lat najji Christ k'injoikhith giindhan kwaa, gaa duuyeh khith jyaa diginchy'aa t'iginchy'aa, Jews nilii kwaa najji Christ ts'an giheelyaa gwats'a' gwizhrih gooveenjit nagwal'in t'inchy'aa.

26 Aji jyahts'a' Israel najji datthak neegeheezhii. Jii D'htly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa,

"Jerusalem (Zion) gwats'an dinjii najji neehahshii tr'iheehaa,

ts'a' Israel najji t'ee juu gwiizuu gwitr'it t'agwah'in datthak goots'an tr'iheelyaa.

27 Ajjits'a' gootr'agwaanduu ts'an tr'eegoohihlyaa ts'a' deeshi'yaa dihnyaa goots'an hahtsyaa."

28 Jews nilii kwaa najji nakhweh'an Jews najji Vit'eegwijyahchy'aa itr'igii'ee ts'a' Gwandak Nizii chan eet'igiindhan kwaa, gaa yeenii gootsii najji eenjit deehee'yaa nyaaa gwik'it t'iizhik eh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii ts'a' goojyaa nilii.

29 Vit'eegwijyahchy'aa juu gwitee tr'iinlii ts'a' goodivee gwinzii gwahtsii najji anaandee kwaa.

30 Ajjits'a' Jews nilii kwaa najji nakhwat'ee gwehkijj dai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat kwaa gaa yuk Jews najji Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa geh'an neeshraahchy'aa nakhoonyaa.

31 Aji gwik'it Jews nilii kwaa najji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa geh'an yuk, Jews najji Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa najji, geedan chan Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa goovahoonjyaa.

32 Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najji datthak gii-Law k'eegwagwahthat kwaa najji zheegwaazhrii zhit goovoht'a' k'it t'oonchy'aa, aji gwik'iighai' neeshraahchy'aa goovahoonjyaa geenjit.

Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'e'.

33 Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii veegoo'aii gwinyaa aji lyaa gehdaa kwaa gwiintsii t'agwarahnyaa! Vigwizhi' ts'a' deegwah't'oo gaandaii dinjii ch'ihlak gaa duuyeh yandaa

gaandaii! Dinjii ch'ihlee gaa nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii kwaa. Ch'ihlee gaa deehee'yaa yaandaii kwaa.

³⁴ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,

“Juu dee K'eegwaadhat viyinji' haandaii?

Juu jyaa dini'in yahaanjyaa geenjit gwintsii veegoo'aii?

³⁵ Giineegoohewat geenjit juu dee yintl'eegwinlii?”

³⁶ Dzaa nankat, zheekat datthak gwiltsajj ts'a' vat'aii k'iighai' jidii datthak nihloontq' ts'a' adan zhrjh datthak veenjit t'oonchy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khit geenjit viyinjirihoh'ee! Amen!

12

Nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa Vitsyaa Tr'inlii.

¹ Ajjts'a' t'ee shijyaa najj, Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyaq jiintsii k'iighai' jyaa nakhwaihnyaq: Vit'eegwijyahchy'aa vant'ee'adoolhij, ts'a' khit veenjit gwitr'it t'agoh'in gwizhit shoo ohtsii. Jii t'ee nakhwadrii, nakhwagwandaii viyinji' li'deegwidlii haa khadhoo'ee t'oonchy'aa.

² Dzaa nankat nats'aq tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii gwik'it t'ohchy'a' shro', gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj nakhwadrii ts'a' nakhwagwandaii haa gweheezyaa geenjit ch'ujuk t'inilii. Ajj ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeyiindhan gaahakhwandaii, shoo hohtsyaa ts'a' gweheezyaa geenjit lyaa gwinzii veenjit t'akhwa'yaa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrij k'iighai' jii t'aih shant'ee'gwiin'ajj geh'an nakhwa-teegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa danakhwahaihnyaq. Dinjii andaa ihsij nqh'ya' shro'. Gaa nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa gwik'injigwiighit nakhwant'ee'gwiin'ajj k'iighai' jidii deekhwa'in ajj gwinzii akwat gwiizuq ji' gininjich'ohthat.

⁴ Diitthaj' t'ee nihlehjuk t'iichy'aa ts'a' datthak nihlehjuk tr'agwah'in.

⁵ Ajj gwik'it, gwik'injiriighit ts'a' diitee lejg gaa Christ vaa diitthaj' zhit ch'ihlak tr'inlii ajj tr'igiinkhii zeh k'it t'oonchy'aa, ts'a' datthak ch'ujuk t'igwinchy'aa gaa ch'ihlak tr'inlii ts'a' nihts'an tr'inlii t'oonchy'aa.

⁶ Ajjts'a' jii jidii Vit'eegwijyahchy'aa nihlehjuk t'igwii'in diinant'ee'gwiin'ajj ajj vich'eegoonzhrij k'iighai' vit'eegwahahchy'aa geenjit t'iizhik. Jii Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwarahaandak geenjit diinant'ee'gwiin'ajj ji', diigwik'injigwiighit datthak k'iighai' vit'eegohchy'aa.

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa, gwik'injiighit najj ts'ireheenjyaa diits'an gwiltsajj ji', goots'aroonyaq, geech'oorahahchyaa chan diits'an gwiltsajj ji', geech'oorohchy'a' jaghaii.

⁸ Juu, dinjii gwats'a' hah'ee geenjit gaandaii ji' dinjii gwats'a' ah'ee. Juu gwant'aaandak geenjit veegoo'aii ji', zhyaa gwant'aaandak. Juu khaihkwaii heelyaa geenjit veegoo'aii ji' gwint'oo gwitr'it t'agwah'in haa khaihkwaii nilii. Juu neeshraahchy'aa niindhan ji' shoo nilii haa t'ii'in.

⁹ Nich'et'igwiniindhan lyaa li'didlii heelyaa gwizhrjh. Jidii tr'agwaanduu chan itr'in'ee gwizhrjh gaa nidrii zhit jidii nizij ajj oodaanahtq'.

¹⁰ Nakhwalak eet'ohthan gwik'it gwik'injiighit najj eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ij, ts'a' shoo qhij haa nihleenjihoh'ee.

¹¹ Tr'agoodiinjik kwaa haa gwint'oo gwitr'it t'agoh'in. Nakhwadrii datthak haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in.

¹² K'eegwaadhat yeendaa nakhwadiiveegweheezyaa geenjit vit'injuhchy'aa, jyahts'a' t'ee khit shoo hohlyaa, nakhwaa gwiizuq daj' khadhoochi' kwaa, ts'a' khit khagadqhjii.

¹³ K'aiich'ii akhwa'ij chan juu gwik'injiighit valaraa kwaa ts'a' k'aiich'ii di'ij kwaa najj haa ts'ohnyaa, ts'a' aakin najj nakhwazheh nihdqhchik.

14 Ajjits'a' dinjii najj nakhwats'a' gwiizuu t'igii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' t'inchy'aa dohnyaa shrq' gaa Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ini'in vohnyaa

15 Juu vaashroonchy'aa najj haa nakhwaa shroonchy'aa, juu itree ji' goovaa ohtree.

16 Datthak ts'a' nakhwanee'ok dinjii najj haa gwinzii gwadhoh'ajj, shigwizhi' gwanlii nohkhya' shrq', deekhwa'yaa goo'aii ajj gwik'it t'akhwa'yaa geenjit adashoo qhli' shrq', gaa gwik'it t'akhwa'in.

17 Juu nakhwats'a' gwiizuu tr'agwah'in ji' gaa vats'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrq'. Gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrjh gwik'eegohdaii.

18 Juu najj datthak haa tsinehdan zhit goohohdaii gwizhrjh gwik'eegohdaii.

19 Shijyaa najj nakhwats'a' gwiizuu t'igwii'in gaa gwit'iineegohtsyaa shrq', Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' t'agohthan. Degtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa: "K'eegwaadhat jyaa nyaq, Shij neegwahoihkwat ts'a' gwit'ineegwahaltsyaa, nyaq."

20 Gaa Degtly'aa Choh zhit ch'adanh gwa'an jyaa digwinyaa: "Dinjii najj neet'iindhan kwaa, ts'a' goozhit gwits'ik ji' gooch'ah'aa, chuü chan gahlii ji' chuü goovant'eiinkaii; Jii jyaa dini'in ji' lya oozhii goots'an hahtsyaa t'oonchy'aa."

21 Tr'agwaanduu gaiyiinahohhtsyaa shrq', gaa gwinzii t'akhwa'in haa tr'aanduu gaiyii'ohtsii.

13

Nahkat Gwats'a' K'eedeegwaadhat Najj Goots'a' Deegweheechy'aa Goo'aii

1 Juu najj datthak zhit dinjii dzaa nahkat gwats'a' k'eedeegwagwaadhat najj gook'eegwarahahthat goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa vehdan k'eedeegwaadhat gwanlii kwaa t'oonchy'aa ts'a' juu k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zhat nagoorinlii t'oonchy'aa.

2 Juu k'eedeegwaadhat ts'i' t'inchy'aa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa zhat nagoovinlii ajj gwits'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'a' juu k'eedeegwaadhat ts'i' t'inchy'aa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'a' geenjit googwarahshii t'oonchy'aa.

3 K'eedeegwaadhat najj, gwinzii t'ii'in najj geenjit gahaanjat kwaa goo'aii t'oonchy'aa gaa juu gwiizuu t'ii'in najj zhrih googahaanjat. Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj oonjat kwaa nohthan? Akwaa ji' gwinzii tr'agwah'in, gwinzii t'akhwa'in nakhwagahajjnyaa ts'a' nakhweenjigahah'aa.

4 K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwah'in najj nakhweenjit gweheezyaa geenjit t'igii'in, gaa gwiizuu nakhwagawitr'it gwanlii ji' goovonjat gwat'oohchy'aa, khaiinjich'anakhwagahahthat geenjit goot'aii gwanlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' gwiizuu nakhwagawitr'it gwanlii ji' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit khaiinjich'anakhwagahahthat t'oonchy'aa.

5 Jii geh'an gwats'a' k'eedeegwaadhat najj k'eegohthat, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'anakhwahahthat geenjit nakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat gaakhwandaii haa nakhwayinji' zhit gwinzii gwehee'aa eenjit.

6 Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an tax eenjit nakhwa-laraa lat goonjii t'oonchy'aa.

7 K'eedeegwaadhat najj jidii goots'a' goondaii ajj gooneegohkwat, laraa ohtsii lat ts'a' nakhwanan haa tax ohkwat, ts'a' gooveenjikhadhoh'ee.

Nats'aa Nihts'a' Dinjii Tr'itheelyaa

8 Ch'ihlee gaa ts'a' goondaii shrq', ch'et'igwiniindhan zhrih nihleenjit akhwa'ii. Juu jyaa dii'in t'ee Law zhit deegwehee'yaa gwinyaa gwik'eegwahthat t'ii'in.

9 Moses va-law kat deegwehee'yaa gwinyaa, "Veedhindii kwaa haa oinch'i' shrq'! Dinjii ehdaa tr'agoiin'aa shrq'! Ch'ojj'ij shrq'! Ninee'ok dinjii ts'an ts'a' dinjoinghit shrq'!"

Jii datthak ts'á' ch'izhii kwaii haa ch'ihlak nilii t'oonchy'aa, "Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ninee'ok dinjii najj eet'iindhan!"

¹⁰ Ninee'ok dinjii najj eenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ij ji' duuyeh goots'á' gwiizüü t'ini'in t'oonchy'aa. Ajjts'á' ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ij ji' t'ee Law datthak, gwik'eegwarahahthat k'it t'igwii'in t'oonchy'aa.

¹¹ Jii dhohchüü gwats'an dakeekhwa'aii k'it t'oonchy'aa ts'á' jii deenakhwaihnyaa gwik'it t'akhwa'in, tr'ookit gwik'injiriindhat gwats'an juk gwats'á' neediihahshii geenjit nahgwan gweedhaa t'oonchy'aa.

¹² Töq gihleegoodhat ts'á' drin neegwiilii k'it t'oonchy'aa, ts'á' akwat t'ee töq gwatr'agwaanduu t'igwii'in akhagwaroonya', ts'á' drin gwinzii t'igwehee'yaa geenjit heeghan haa ninjich'atsarohthat k'it t'agqo'ya'.

¹³ Drin gwizhit gwarandaii gwik'it diigwitr'it gweheelyaa, ch'anarahoony' gwiizhit ch'aariheechyaa kwaa, diitthaj' haa nihlehjuk tr'agwaanduu diigwitr'it gweheelyaa kwaa, nihlehts'á' nich'itsarahahthat kwaa, ch'izhii dinjii ts'anh tr'oo'i' gweheen'yaa kwaa.

¹⁴ Gwiizüü t'asho'ya' nothtan ajj gwats'á' t'eedoondhan kwaa gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii ajj gohtá'.

14

Nakhwanee'ok Dinjii Najj Nakhweenjit Oozüü Shro'.

¹ Juu vigwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj goots'ohnyaa, gaa deegiindhan geenjit goodii gohkhyaa shro'.

² Dinjii gwik'injiighit lat najj jidii datthak ga'aa t'oonchy'aa, gaa juu vigwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj gwanzhij zhrj ga'aa.

³ Juu jidii datthak a'aa najj duuyeh gwiizüü t'akhwa'in goorahnyaa t'oonchy'aa; juu gwanzhij zhrj a'aa najj chan duuyeh zhit juu jidii datthak a'aa najj gwiizüü t'akhwa'in agahnyaa t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'akhwa'in goovahnyaa t'iginchy'aa.

⁴ Nakhwan ajj juu ohjii dee ch'izhii dinjii vi-slave najj nakhweenjit iizüü? Geedan juu goots'á' k'eedeegwaadhat t'ee giizüü akwat ginzi goohaanyaa t'oonchy'aa. Ajjts'á' K'eegwaadhat t'aih goots'an ahtsii haa digwik'injigwiighit duuyeh akhagagoonya t'iginchy'aa.

⁵ Dinjii lat najj drin ch'ihlak lyaa ch'izhii drin andaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'á' deerihl'ee giindhan. Gwiizhit ch'izhii najj ajj drin gwiteegwagwaanchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'á' deerihl'ee gooveenjit nihk'it t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa deerihl'ee ts'á' vats'a' ch'iridlii gwiindhan gininjich'arahthat ajj gwint'aii gwaroonta'.

⁶ Juu drin ch'ihlak lyaa gwiintsii injich'ahthat t'ee K'eegwaadhat deehil'ee k'iighai' t'igii'in; juu jidii datthak a'aa chan K'eegwaadhat deegihl'ee ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' agahnyaa geh'an t'igii'in. Juu jidii giindhan zhrj ga'aa chan K'eegwaadhat deegihl'ee ts'á' geedan chan shih eenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' agahnyaa.

⁷ Ideenjit gwizhrj gwarandaii kwaa, ts'á' ideenjit gwizhrj niriighit kwaa t'oonchy'aa.

⁸ Gwarandaii ji', K'eegwaadhat veenjit gwarandaii t'igwii'in, ts'á' niriidhat ji' K'eegwaadhat veenjit niriidhat t'igwii'in. Ajjts'á' gwarandaii akwat niriidhat haa nihk'it K'eegwaadhat vats'an tr'iinlii t'oonchy'aa.

⁹ Christ niindhat ts'á' neegwiindaii daj' juu gwandaii akwat niindhat haa eenjit K'eegwaadhat nilii t'ii'in.

¹⁰ Zhit juu gwanzhij zhrj a'aa najj jaghai ch'izhii najj nakhweenjit iizüü? Zhit juu jidii datthak a'aa najj chan jaghai juu gwik'injiighit najj gwanzhij zhrj ga'aa

nakhweenjit iizuu? Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nireheedhat ts'a' diina-hahkat t'oonchy'aa.

¹¹ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa geh'an,
 “Shij Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii ihlii, K'eegwaadhat jyaa nyaq,
 dinjii najj datthak shats'a' nikiigwahah'aa
 ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa inlii shagahaanjyaa t'oonchy'aa.”

¹² Datthak ts'a' dzaa nankat deegwee'ya' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa diinoahkat ji' vidii gireheekhyaa gwizhrjh t'oonchy'aa.

Nakhwane'ok Dinjii Najj Neet'qohkhii Shrø'

¹³ Akwat t'ee nihleenjit tr'oozuu kwaa, gaa ch'izhii dinjii najj neet'eehohthal ts'a' tr'agwaanduu t'igihee'yaa goohohtsyaa gwits'i' gwak'qohtii.

¹⁴ K'eegwaadhat Jesus vaa khaihlak tr'iinlii ts'a' shih tr'a'aa datthak shroodiinyaa nilii gaashandaii ts'a' jidii datthak tr'a'aa. Gaa shih lat shroodiinyaa nilii kwaa gwik'injiriighit ji' t'ee tr'ihee'aa diineenjit iizuu t'inchy'aa.

¹⁵ Jidii oh'aa geh'an nakhwane'ok dinjii najj iizuu ohtsyaa shrø', jyaa dakhwa'in ji', ch'eet'igwiniindhan haa t'akhwa'in kwaa t'oonchy'aa. Jii shih oh'aa eh'an gwik'injiighit najj googwik'injigwiighit ts'an neet'qohkhii shrø', geedan t'ee Christ gooveenjit niindhat t'oonchy'aa.

¹⁶ Nakhwatee gwik'injiighit najj tr'agwaanduu googwitr'it gwanli' ohtsii geh'an, jidii nizij ohnyaa aij voozhri' iizuu ohtsyaa shrø'.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee t'ee aij jidii tr'a'aa ts'a' tr'iinij zhrjh geenjit t'oonchy'aa kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa, k'iighai' vats'inehdan, vashragoonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'iheeda haa diinant'eegwin'ajj aij geenjit t'oonchy'aa.

¹⁸ Ts'a' nijin jii jyahts'a' gwinzii Christ vitsyaa qhlijj dai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashoo'ahlijj gwiizhit nakhwane'ok dinjii najj gwinzii t'akhwa'in nakhwahaanjyaa t'oonchy'aa.

¹⁹ Aijts'a' geenjit khit gwinzii t'igwehee'yaa gwik'eegwaroondaii, gwik'iighai' tsinehdan zhit t'aih nihlihts'an tr'ahahtsyaa geenjit.

²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deezhit jii shih tr'a'aa haa gwiizuu gohtsyaa shrø', shih datthak tr'ihee'aa geenjit nizij t'oonchy'aa gaa jidii shih nakhwane'ok dinjii tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii aij oh'aa shrø'.

²¹ Nili chan tr'a'aa kwaa, ts'a' jak chu' chan tr'inij kwaa, ts'a' diinee'ok dinjii gwik'injiighit najj tr'agwaanduu gwats'a' neet'eerakhii kwaa aij gwinzii t'igwii'in t'oonchy'aa.

²² Jidii nilii oh'aa ts'a' jak chu' akhwanij aij geenjit gwik'injuhkhith aij nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwineetak nakhwateet'an dhoh'ajj. Dinjii najj jidii gwinzii gaagiindaii aij googwitr'it gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa shoo nilii t'inchy'aa ts'a' deegiizhik geenjit gootthaj' iizuu kwaa t'igiinchy'aa.

²³ Gaa jidii ga'aa geenjit tr'igwigwidii ji', Vit'eegwijyahchy'aa aij jidii ga'aa geenjit gwiizuu t'igii'in goovahaanjyaa t'oonchy'aa, googwik'injigwiighit niint'aii kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa t'injiraahchy'aa kwaa geh'an, jidii t'igwii'in aij gwinzii gaagwiindaii kwaa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandah tr'agwaanduu t'igwii'in t'oonchy'aa.

15

Ninee'ok Dinjii Najj Shoo Hahtsyaa Gwik'eegwiindaii, Nan Zhrjh Nakwaa.

¹ Diikhwan diigwik'injigwiighit niint'aii najj zhit juu googwik'injigwiighit goot'aii kwaa najj haa gwiizuu dai' goots'igweheenjyaa gwizhrjh. Diikhwan deegwiindhan aij zhrjh gwik'it t'igwehee'yaa kwaa.

² Gaa zhit juu gwik'injiighit nañi googwik'injigwiighit gwandaa nint'aii heelyaa geenjit, goozhit shoo tr'oh'ai'.

³ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, “Nakhwats'a' gwiizuu giginkhii t'ee shij shats'a' gwiizuu giginkhii t'igii'in.” aji geh'an, Christ shoo adahaatsyaa geenjit doo'ya' niindhan gwizhrjh gwik'it t'ee'ya' kwaa.

⁴ Dęhtly'aa Choh zhit jidii datthak gwadanakhwat'oo t'ee vik'iighai' gwagwarahaa'ee geenjit danakhwat'oo t'inchy'aa, yeendaa ji' vit'injiraahchy'aa gwiizhit gwik'iighai' khai'gwidlii gwireheendaii ts'a' diit'aii gweheelyaa geenjit.

⁵ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' khai'gwidlii gwarandaii ts'a' diit'aii gwanlii, haa Christ Jesus dzaa nankat dhidii gwiizhit deezhik gwik'it datthak ts'a' nihts'a' gwinzii dinjii khohlyaa geenjit nakhwats'iinya'

⁶ Ajiits'a' kheihlak qhlii haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' deerahoh'ee.

Gwandak Nizii, Jews Nili Kwaa Naji Ts'a' Geegirinkhii Aji Geegireheekhyaa

⁷ Ts'a' aji gwik'it Christ shoo nilii haa vigii hohlyaa geenjit gwit'eetr'anakhweinlii, datthak ts'a' shoo qhlii haa nihts'a' ohtsii, jyahs'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerahaa'aa geenjit.

⁸ Jii nakhwaagwahaldak, Christ, Jews nañi ts'ihenjyaa geenjit dzaa gwats'a' haazhii, yeenii gootsii nañi eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji h' didlii gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji khit gwik'it t'ii'in gwigweheechy'aa geenjit.

⁹ Ajiits'a' Jews nilii kwaa nañi Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa goovoonyaq geenjit giits'a' deegahah'aa. Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, “Jews nilii kwaa nañi tee gwats'anh deenookhwaha'aa, gwiizhit ch'ilik haa chan deenookhwaha'aa.”

¹⁰ Chan hee Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, “Jews nilii kwaa nañi, Vit'eegwijyahchy'aa vigii Jews nañi haa shoo qhlii!”

¹¹ Ajiits'a' chan hee vakat jyaa digwinyaa, “Jews nilii kwaa nañi datthak, K'eegwaadhat deehoh'ee; dinjii nañi datthak chan K'eegwaadhat deehoh'ee!”

¹² Chan hee Dęhtly'aa Choh zhit Isaiah jyaa nyaq, “Jesse ts'an deedhaa nañi eeneegwahaakya, Jews nilii kwaa nañi ts'a' k'eedeegwaadhat geenjit, ts'a' yeendaa ji' geenjit giit'injahahchy'aa.”

¹³ Nakhwagwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan ts'a' shoo gwanlii haa nakhwats'an ohtsyaa. Adan t'ee yeendaa ji' geenjit vit'injiraahchy'aa geh'an. Ajiits'a' yeendaa ji' nakhwadivee deegweheechy'aa geenjit vit'injuhchy'aa aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwat'aii k'iighai' nitsii heelyaa geenjit.

Paul Jaghaii Ginjik Niint'aii Haa Ch'adant'oo.

¹⁴ Shijyaa nañi, datthak ts'a' lyaa ohsii ts'a' deekhwa'yaa datthak gaakhwandaii ts'a' khan geenee'eedootan nakhwaashandaii.

¹⁵ Gaa jii dęhtly'aa nakhwats'a' diht'oo zhit gwinleji gineenakhwahaldaii geh'an naljat kwaa haa gineenakhwahaldaii geenjit gwiinzii nakhwaagwaldak. Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'in geenjit shant'eegwiin'aji lyaa shoo ihlii.

¹⁶ Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwa'in. Giinkhii k'it t'ishi'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii, Jews nilii kwaa nañi haa gwaaktan, aji gwik'iighai' Jews nilii kwaa nañi Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii gooriksaji k'it t'iginchy'aa geenjit shoo heelyaa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in.

¹⁷ Ajiits'a' Christ Jesus deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa veenjit shik'iighai' gwitr'it t'agwah'ya' geenjit shoo ihlii.

¹⁸ Nats'aḷ Christ Jesus shik'iighai' Jews nilii kwaa naḷ Vit'eegwijyaḷchy'aa k'injigiighit gavooltsaḷ naljat kwaa haa gwinzii geegihihkhyaa. Shiginjik ts'a' shigwitr'it haa k'iighai' t'iizhik.

¹⁹ Geegwaroolii kwaa ts'a' gwigwee'in ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḷ vat'aii haa Jerusalem gwats'an Illyricum gwats'a' hoiizhii, izhit Christ Vagwandak Nizii datthak eech'oaalchya'.

²⁰ Nijin Christ Vagwandak Nizii tr'iitth'ak kwaa gwa'an khit ts'a' geech'oolchya' nihthan, aḷ dinjii ndak gwiltsaḷ aḷ gwandaa ndak neegwahaḷtsyaa nihthan t'ihnyaḷ kwaa.

²¹ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaḷ,
 "Zhit juu yaandaii kwaa naḷ gwagwahah'yaa,
 ts'a' juu gwigwiitth'ak kwaa naḷ gaageheendaii."

Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo Gool'ya' Niindhan

²² Aḷ geh'an gwinleḷ nakhwats'a' hoihshi' nihthan gaa gwik'it gwilii kwaa.

²³ Gaa juk it'ee dzaa nankat gwa'an shigwitr'it eḷdaa tr'iijik ts'a' gwinleḷ nakhwool'ya' nihthan.

²⁴ Juk gwik'it t'ishi'yaa nihthan. Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwahal'yaa, shoo haa nakhwaa iidi' aḷit'ee shats'ahohjyaa haa Spain nahkat nihshyaa.

²⁵ Juk zhat aḷ Vit'eegwijyaḷchy'aa k'injiighit naḷ laraa goots'a' hihlyaa geenjit Jerusalem gwats'a' hihshyaa.

²⁶ Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat kwaii gootr'igiinkhii zheh naḷ Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyaḷchy'aa k'injiighit neeshraahchy'aa naḷ shoo haa ts'igiheenjyaa geenjit gwant'eegaanjik.

²⁷ Goots'igeheenjyaa aḷ dagakhai' gwits'iginyaa t'igii'in. Jews gwik'injiighit naḷ geedan t'ee Jews nilii kwaa naḷ Gwandak Nizii goovaagwigwildak geh'an Jews naḷ ant'eeroonjii giindhan.

²⁸ Nijin jii gwitr'it eḷdaa tr'iijik ji' jii laraa gooveenjit khaihan niriinlii datthak gavant'eehilyaa aḷit'ee Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwaahal'yaa.

²⁹ Nijin nakhweenihshee ji' Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' gwinzii t'ishi'yaa gaashandaii.

³⁰ Shiyaa naḷ, K'eegwaadhat Jesus Christ zhit diigwik'injigwiighit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḷ ch'eet'igwiniindhan diinant'eiin'aḷ geh'an Vit'eegwijyaḷchy'aa vats'a' sheenjit gwint'aii shaa khagadḷjii.

³¹ Judea gwizhit gwik'injiighit kwaa naḷ shigiheendal kwaa ts'a' Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyaḷchy'aa vigii naḷ goots'ihheenjyaa geenjit shoo giheelyaa geenjit khagadḷjii.

³² Aḷts'a' Vit'eegwijyaḷchy'aa gwik'it t'iindhan ji', shoo haa nakhweenihshyaa, ts'a' shoo haa nakhwaahihdyaa ts'a' neehalzhi.

³³ Vit'eegwijyaḷchy'aa vats'an tsinehdan tr'i'ijii aḷ nakhwaa oolj! Amen!

16

Paul, Rome Kwaiik'it Gwizhit Dijyaa Naḷ Eeginkhii

¹ Jii gwik'injigwiighit zhit diineejii Phoebe tr'injaa nizii nilii, Cencreae kwaiik'it gwizhit tr'igiinkhii zheh geenjit gwitr'it t'agwah'in (deacon nilii) nakhwats'a' nahalchya.

² Vit'eegwijyaḷchy'aa vigii naḷ t'igii'in gwik'it K'eegwaadhat voozhri' zhit ḷjii ts'a' vats'ohnyaḷ. Dinjii leḷ naḷ ts'iinya' ts'a' shant'ee chan shits'iinya' t'inchya.

³ Priscilla ts'a' vakai' Aquila haa Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwal'in daḷ shits'iginya', sheenjit nakhwadeeegoozḷ goovohnyaḷ.

⁴ Sheh'an gwiizḷ gwak'agoojil ts'a' khaiinjii sheenjit nigindhat aḷ geenjit mahsi' goovoihnyaḷ, shii zhrih kwaa gaa Jews nilii kwaa gootr'igiinkhii zheh kwaii chan mahsi' googohnyaḷ.

⁵ Ajjts'a' goozheh gwizhit tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii najj chan sheenjit nakhwadi-veegoozų' goovohnyaa.

Shijyaa zų' dinjii Epaenetus, nidiveegoozų' sheenjit vohnyaa. Adan tr'ookit Asia gwa'an gwizhit Christ k'injiindhat dhidlit t'inchy'aa.

⁶ Ts'a' Mary, nakhweenjit gwintł'oo gwitr'it gwiltsajj nidiveegoozų' sheenjit vohnyaa.

⁷ Ajj dinjii neekwaii Andronicus ts'a' Junia haa shik'it Jews giinlii. Zheh gwaazhrajj shaa giindih sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa. Shehkii gwik'injigiindhat ts'a' Tr'ihil'e' najj lyaa goovaagiindaii.

⁸ Ts'a' shijyaa dinjii veet'iihthan Ampliatus, chan K'eegwaadhat haa kheihlak nilii ajj sheenjit nidiveegoozų' vohnyaa.

⁹ Dinjii Urbanus, Christ eenjit diinaa gwitr'it t'agwah'in ts'a' shachaa Stachys lyaa dinjii veet'iihthan nilii haa sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa.

¹⁰ Ts'a' ajj Apelles dinjii nizjii nilii ts'a' Christ shoo ahtsii ts'a' dinjii Aristobulus vizhehk'aa najj haa sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa.

¹¹ Dinjii Herodion, shik'it Jews nilii ts'a' ajj dinjii Narcissus vizhehk'aa gwik'injiighit najj haa sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa.

¹² Ajj tr'injaa Tryphaena ts'a' vijuu Tryphnoso haa K'eegwaadhat deegoovahnayaa zhrjh gwik'it t'igii'in najj ts'a' tr'injaa Persis, veet'igwiindhan ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwintsii gwitr'it gwahtsii haa sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa.

¹³ Dinjii Rufus, K'eegwaadhat eenjit gwintł'oo gwitr'it gwahtsii ts'a' vahan, khith digii k'it t'ashoonyaa haa sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa.

¹⁴ Dinjii najj Asyncritus, Phlegon, Hermes Patrobas, Hemas ts'a' juu gwik'injiighit najj datthak sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa.

¹⁵ Dinjii Philologus ts'a' Julia, dinjii Nereus ts'a' vijuu, Olympas ts'a' juu goovaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj haa datthak sheenjit nakhwadiweegoozų' goovohnyaa.

¹⁶ Nijin khaihlan nihlaa nineekhwadal dajj ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii. Dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh Christ k'injiighit najj nakhwadiweegoozų' nakhwagahnayaa t'oonchy'aa.

Paul Khaiinkqo Goots'q' Ch'adaqntł'oo Dajj Jyaa Dakhwa'in Goovahnayaa.

¹⁷ Shijyaa najj, zhit juu dinjii gwik'injiighit najj khaih lak gwah'ijj kwaa gwagwahtsii ts'a' dinjii najj gwik'injigeheeghit gwits'ij' an-needagaa'ee gwagwahtsii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenakhwarahchya' ajj gwits'ij' t'iginchy'aa najj goots'ij' adak'qontii ts'a' goovaa nagoh'aa shrq'.

¹⁸ Ajj juu jyaa dinchy'aa najj Christ Diik'eegwaadhat haa ginlii kwaa najj t'igiinchy'aa, gaa geedan deegiindhan gwizhrjh gwik'it t'igii'in. Gijnjik nizjii haa gigiinkhii zhit dinjii tr'agwaanduu gaandaii kwaa najj iizųų gahtsii ts'a' tsinteegoogahkaii.

¹⁹ Juu najj datthak Gwandak Nizjii zhit gohdaii nakhweegwigwiitth'ak ajj geenjit nakhwashoo ahlijj. Jidii gwinzii gwigwitr'it datthak gaakhwandaii nahoihnyaa, ts'a' jidii tr'agwaanduu gwigwitr'it ajj gaakhwandaii nahoihnyaa kwaa.

²⁰ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan diits'an ahtsii t'ee niighit kwaa, Satan kat nakhweenjit deehaa'al t'oonchy'aa.

K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa oolj'.

²¹ Timothy, shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' dinjii Lucius, Jason, ts'a' Sosipater najj haa shik'it Jews ginlii najj haa nakhwadiweegoozų' nakhwarahnayaa t'oonchy'aa.

²² Jii dehtly'aa t'ee shijj Tertius, Paul veenjit danoihtł'oo ts'a' Christ voozhri' zhit nakhwadiweegoozų' nakhwahnyaa t'oonchy'aa.

²³ Ts'a' dinjii Gaius, vizheh gwihch'ijj ts'a' zhat chan tr'igiinkhii gwarahtsii geenjit khaihlan nineeriidal chan nakhwadiweegoozų' nakhwahnyaa t'inchy'aa. Jii kwaik'it

gwachoo laraa k'aahtii dinjii Erastus ts'a' diichaa gwik'injigwiighit zhit Quartus chan nakhwadiveegoozũ' nakhwagahnyaa t'oonchy'aa.

²⁴ Diik'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa oolĩ'!

Paul, Jii Dęhty'aa Zhit Khaiinkqo Khagideedi' Ts'a' Deehil'ee

²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, ch'eegwahndit vantl'eegwaroo'aa, Gwandak Nizii k'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii ahtsii, yeena daĩ' jidii hi'didlii nagwah'ii aii shats'a' gwigweekii haa Jesus Christ veech'oaltan.

²⁶ Aiiĩts'a' t'ee jii jidii niighit daĩ' nagwaa'ii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naai gwadagwagwaant'oo haa gwizhrĩh nigwigwiin'aii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaa'ai' kwaa gwik'it gweheelyaa gwizhrĩh nyaq vik'iighai' nahkat datthak gaagiindaii goodlit, gwik'injigeheeghit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegogwahaadhat geenjit.

²⁷ Diivit'eegwijyahchy'aa adan zhrih vigwizhi' gwanlii, ndaagwaa'ai' kwaa gwats'a' datthak Jesus Christ k'iighai' vich'eegwahndit gooli'!

1 Corinthians

Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Najj Tr'ookit ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' diichaa Sosthenes haa nakhwats'a' daraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an gwiteetr'ashahchijj, Christ dinjii neehahshii nilii Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihkii.

² Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh najj nakhwats'a' ch'adaraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit Shroodiinyaq najj gwitee tr'inlii. Juu Christ Jesus haa kheihlak nilii najj, datthak ts'a' Diik'eegwaadhat Christ Jesus t'injigaahchy'aa, diikhwan chan vit'injiraahchy'aa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ nakhwats'a' ch'eegoonzhrijj, gwizhit tsinehdan nakhwats'an hahtsyaa eenjit nakhweenjit khadigariinjii t'oonchy'aa.

Jidii T'araahchy'aa Christ Diinint'ein'ajj

⁴ Christ Jesus k'iighai' ch'eegoonzhrijj nakhwats'an iltsajj geenjit Shivit'eegwijyahchy'aa khit mahsj' vakhaihjyaa.

⁵ Christ vaa qhlijj ts'a' veenjit tr'agoh'in geh'an jidii t'oohchy'aa datthak nakhwant'eegwiin'ajj, gwizhit deehohjyaa datthak chan gaakhwandaii, ts'a' ch'izhii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegoovaagahoondak eenjit,

⁶ Ajj gwik'iighai' Christ Viginjik lyaa gwiint'aii oodhoojik gwigweech'in.

⁷ K'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakya gwaats'a' khyu' nagooril'in gwiizhit jidii vat'oohchy'aa datthak Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' vakhwa'yaa.

⁸ Nakhwak'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i', nakhohthaa gwats'a' datthak Jesus nakhwahoont'a', nakhwatr'agwaanduu hee kwaa geenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii drin ji' neenakhwahahshii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Vidinji' Jesus Christ shoo haa vaahohlyaa geenjit gwitee tr'inikhwinlii, Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat nakhweenjit deeshi'yaa nyaq ajj'ee lyaa gwik'it t'ih'e'yaa.

Tr'igiinkhii Zheh Nihleezheedagaa'ee

¹⁰ Shachaa najj, K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' giikhkii shoodqohk'ijj, datthak ts'a' nihlik'it ninjich'qththat ts'a' kheihlak qhlijj, nihleezheedahoo'ee gwits'i' jyaa dohchy'aa.

¹¹ Shachaa najj, tr'injaa Chloe oozhii vizheh k'aq lat najj nihleezheedq'ee nakhwagah-nyaq.

¹² Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' ch'ijuk goohkhii, nakhwalat najj Paul vatajj ihshyaa dohnyaq, ts'a' nakhwalat najj chan dinjii Apollos vatajj ihshyaa dohnyaq, nakhwalat najj Peter vatajj ihshyaa dohnyaq gwiizhit nakhwalat najj chan Christ vatajj ihshyaa dohnyaq.

¹³ Nats'ahts'a' zhyaa nakhwatee khaihak gwanlii kwaa, jyahs'a' Christ k'injokhit lee t'akhwa'in? Nakwaa! Shijj lee dachan nih'ataa'ee (Cross) kat nakhweenjit gishiriksak? Nakwaa! Shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajj kwaa t'oonchy'aa!

¹⁴ Nakhwatee lejij najj chuq goots'an dhahtsajj kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsj' oihnyaq, gaa dinjii neekwaii Crispus ts'a' Gaius zhrijj goots'an chuq dhahtsajj.

¹⁵ Ajjts'a' ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajj nyaq.

16 Aaha', Stephanas ts'a' vizheh k'aa najj chan chuꝯ goots'an dhahtsajj, gaa geeghah ch'ihlee gaa chuꝯ ts'an dhahtsajj gaanaldaii kwaa.

17 Christ veenjit gweedhaa datthak chuꝯ gwats'an hahtsya geenjit shihil'e' kwaa, gaa Vagwandak Nizijj ajj eegwahaaldak geenjit shihil'e'. Jii nankat gwigwizhi' ajj haa geech'oohaahchya geenjit t'ihnya kwaa. Jyaa t'ishi'in ji' Christ diineenjit giltsak ts'a' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa.

Christ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi', Vat'aii Haa Nili

18 Christ nihk'ataa'ee (Cross) kat giltsak ts'a' niindhat ajj zhit juu vaatr'igweendaii ts'a' gwik'injiighit kwaa najj zhyaa t'iginya diigoonyaa, gaa diikhwan ajj neediihahshii gwik'injiighit najj lya deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii haa gwitr'it t'agwah'in gaagwiindaii.

19 Yeena da' Vit'eegwijyahchy'aa Dehtly'aa Choh kat gwadaant'oo ts'a' jyaa nya, "Juu goinzhii niindhan najj gwagoonzhii kwaa lee goots'a' gwagwahakya."

Lya shigwizhi' gwanlii giindhan gaa nihk'it gaiigoovaahahtsya."

20 Akwaa ji' zhit vigwizhi' gwanlii najj ts'a' Moses va-law geech'ooahtan najj ts'a' zhit dinjii vigwizhi' gwanlii niindhan najj nihzheedagaan'ee datthak nijuk giilk'ii' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat lee goots'a' gwigweekijj.

21 Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an vigwizhi' k'iighai' jii nankat gwigwizhi' haa vaagwiindaii kwaa, ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhit juu Gwandak Nizijj eech'aroahtan zhyaa t'igwinya niindhan najj gwik'injyahjik kwaa gaa ch'izhii najj gwik'injigeheeghit ts'a' neegeheezhii.

22 Jews najj gwinlejj geegwaroolii kwaa t'igwii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in t'igwii'in gaagoondaii giindhan, ts'a' gwik'injigeheeghit gwehkijj Jews nilii kwaa (Greek) najj chan dzaa nankat gwigwizhi' nitsii keegwagwah'in.

23 Gaa diikhwan ajj jaghaii Christ neek'ataa'ee (Cross) kat giltsak eech'oorahntan, ts'a' ajj jidii eech'oorahntan Jews najj gitr'igii'ee, Jews nilii kwaa najj izhyaa t'igwinya giindhan.

24 Jews akwat Jews nilii kwaa najj tee gwats'an gwik'injigweheeghit geenjit gwitee tr'agoovinlii najj t'ee jii Christ vagwaandak eech'oorahntan gwigwiith'ak, geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gootee tr'agwah'in gwik'iighai' deegwaht'oo niint'aii ts'a' vigwizhi' gwanlii nilii giyaandaii.

25 Lya Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' zhyaa k'it t'agoonya, gaa dinjii najj andaa vigwizhi' gwanlii t'inchy'aa. Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii kwaa ginya, gaa nihk'it dinjii andaa t'aht'aii t'inchy'aa.

26 Shachaa najj, nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweiinlii gwats'a' da', dinjii najj tee nakhwagwizhi' gwanlii kwaa, ts'a' nakhwat'aii chan gwanlii kwaa, gwiizhit dinjii hil'ee chan ohhij kwaa gaanoondaii.

27 Ajjts'a' jii nankat dinjii zhyaa t'agoonya najj Vit'eegwijyahchy'aa shroondaii gwitee tr'agoovinlii, ts'a' juu vat'aii kwaa ohnya najj chan gwitee tr'iinlii, zhit shigwizhi' ts'a' shat'aii gwanlii niindhan najj oozhii giheelyaa geenjit.

28 Zhehk'aa gwizhit juu hil'ee kwaa najj ts'a' zhyaa k'it t'agoovonya najj ts'a' juu najj giilj' ohnya najj Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii, jii nankat gwidinjii najj juu gooveenjit hil'ee najj gooveenjit hil'ee kwaa goohahtsya geenjit.

29 Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'idiiniinlii ts'a' vandah ideech'irehee'yaa kwaa geenjit t'igwinya.

30 Christ Jesus vaa kheihlak khohlyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'inikhwinlii, jyahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' diits'a' gwigweelch'in. Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa diinaa gweheezyaa, diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii shroodiinya tr'iheelyaa.

31 Ajjts'a' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinya,

“Juu ideech'qol'ya' niindhan ji' K'eegwaadhat dee'ya' aji geech'ihēe'yaa goo'ahi.”

2

Christ Nihk'ataa'ee (Cross) Kat Giltak Googwandak

¹ Shachaa naji, Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eenakhwahachyaa, geenjit nakhwats'a' hoiinzhi dai' jii t'ee gwik'it t'ishizhik ginjik vagwantrii haa t'ihnyaq kwaa ts'a' gaandaii choh ginkhii k'it t'ihnyaq kwaa.

² Ch'ihlee nakhwaa dhiidii dai' jidii datthak gineehaldee nihthan, gaa Jesus Christ aji jaghaii nihk'ataa'ee (Cross) kat niindhat aji gineehaldee kwaa.

³ Nakhwats'a' hoiinzhi dai', shat'ahi kwaa gwizhit najat haa daltrat.

⁴ Aji's'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eenakhwaatan dai' jii nankat gwiginjik haa tsinteenakhwakaii zhit gwik'injinakhwakhit kwaa, gaa zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwazhit niint'ahi aji nakhwats'a' h'idiidii haa t'ihnyaq nakhwats'a' gwigweekji.

⁵ Izhit geh'an jii nankat deeginyaq gwigwizhi' haa gwik'injokhit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'ahi haa gwik'injokhit.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi'

⁶ Nijin vigwik'injigwiighit nint'ahi naji gaandaii haa dhidii dai', Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' nint'ahi ginjik haa geech'qaahtan. Jii nankat gwats'an gwigwizhi' t'ahnyaq kwaa, akwat jidii t'aih haa jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat naji t'ahnyaq kwaa, aji naji goot'ahi ts'an t'aih an ilii.

⁷ Jii gwizhih eegwaraandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' t'inchy'aa. Aji't'ee nan hahtsyaa gwehkji dai' gwats'an diihit'ee geenjit t'iizhik gaa jii nankat gwidinji' naji ts'i' niyaq'h'ji t'inchy'aa.

⁸ Jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat naji Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' haagiindaii kwaa. Gaagiindaii ji' K'eegwaadhat vich'eegwahndit jintsii nilii duuyeh gagahtsak t'iginchy'aa.

⁹ Aji googaa Dēhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,
“Jidii ch'ihlok gaa gwiriitth'ak kwaa,
ts'a' gwaraah'in kwaa,

k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa aji gwadraji gaa ninjich'qhtat kwaa,
jii kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa veet'ohthan geenjit shrigwiinlik.”

¹⁰ Aji geh'an juk Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' diits'a' gwigweekji. Aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ch'ihlee gaa ts'a' gwagwahkji kwaa kwaii gaa datthak gaandaii, ts'a' lyaa nijuk datthak gaandaii ts'a' gwinzii gwitee gwa'an gwaqah'in.

¹¹ Jii diinanky'aa diizhit t'inchy'aa t'ee nats'aq ninjich'aradhat gaandaii, aji gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhrih nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii.

¹² Aji's'a' jii nankat gwigwizhi' tr'oonjii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'ii'ji, aji vik'iighai' jidii datthak Vit'eegwijyahchy'aa aji vich'eegoonzhrii diinant'ee gwini'aji gaagweheendaii geenjit.

¹³ Aji's'a' jii nankat gwidinjii vigwizhi' haa geech'oorahant t'igwinyaq kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq di'ji naji goots'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq h'idiidii eegwaraandak t'igwinyaq.

¹⁴ Juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq di'ji kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik gitth'ak kwaa geh'an gwik'injigwiighit kwaa. Dinjii jyaanchy'aa naji giyaandaii kwaa geh'an, zhyaa t'igwinyaq giindhan, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' gwizhrih aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vats'an nilii vaagwiindaii.

¹⁵ Juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ di'ii naꝯ t'ee nats'aꝯ dinjii nizii ginlii gaagiindaii, dinjii ch'ihlee gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ di'ii kwaa ji' duuyeh nats'ahts'a' dinjii nizii inlii yahnyaꝯ.

¹⁶ Jii Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo,
 "Juu dee nats'aꝯ K'eegwaadhat ninjich'adhat gaandaii?
 Juu dee K'eegwaadhat jyaa danoo'ya' jaghaii heenjyaa?"

Gaa diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tr'ii'ii ts'a' gwik'injiriighit geh'an Christ vik'it ninjich'aradhat.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Vitsyaa Naꝯ

¹⁻² Shachaa naꝯ, Corinth kwaiik'it gwachoo nakhwaa dhiidii daꝯ, zhit dinjii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ deegoovahnyaꝯ gwik'it googwandaii naꝯ khyu' gwik'it nakhwats'a' giikhii, jii nankat dinjii naꝯ tr'agwaanduu tr'agwah'in k'it gohdaii geh'an. Izhit daꝯ tth'aii hee gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik haakhwandaii kwaa nakhwak'injigwiighit zhit t'aih natsal akhwa'ii geh'an, tr'iinin tsal ch'ahma' ts'a' geegi-ikhii k'it t'anokhwaihnyaꝯ, juk gaa nakhwaa gwik'it goo'aii.

³ Dzaa nankat dinjii naꝯ nats'aꝯ gwagwandaii gwik'it tth'aii gohdaii geh'an. Ch'izhii dinjii jidii di'ii aꝯ nohthan ts'a' nihzheedoo'ee geh'an nihlaa tr'agoh'in kwaa ts'a' tth'aii hee jii nankat gwik'it gohdaii gaashandaii, dinjii gwik'injiighit kwaa k'it ohdaa.

⁴ Nijin nakhwatee ch'ihlee "Paul vataꝯ ihshyaa", ts'a' ch'izhii chan "dinjii Apollos vataꝯ ihshyaa" nyaꝯ daꝯ, jii nankat dinjii naꝯ gwik'injiighit kwaa k'it t'akhwa'in t'akhwa'in! Jyaa dakhwa'ya' shro'

⁵ Apollos ts'a' shii haa juu t'igwinchy'aa nakhwaagwarahaandak, Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii ts'a' tr'ihil'ee kwaa gwizhrh t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it K'eegwaadhat diits'an iitsaꝯ aꝯ eetr'agwarah'in k'iighai' Jesus vik'injukhit nakhwaritsaꝯ.

⁶ Shii tr'ookit nakhwakwaiik'it gwachoh gwizhit Gwandak Nizii eech'oaakhya', ts'a' shii t'ee gwanzhꝯ gwit'eiinlii k'it t'ihchy'aa ts'a' nakhwan chan aꝯ gwanzhꝯ gwit'eiinlii k'it t'ohchy'aa. Apollos aꝯ gwandaa gwik'injahokhit geenjit nakhwats'inyaꝯ ts'a' gwanzhꝯ chuꝯ haa nahtraa k'it t'ii'in, gaa Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih t'ee aꝯ gwanzhꝯ nahshii t'inchy'aa.

⁷ Zhit juu gwanzhꝯ gwit'eiinlii, akwat juu gwanzhꝯ chuꝯ haa nahtraa naꝯ aꝯ gwandaa gwigweechyaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aꝯ gwanzhꝯ nahshii geh'an adan zhrih hil'ee t'inchy'aa.

⁸ Juu gwanzhꝯ gwit'eiinlii ts'a' juu gwanzhꝯ nahtraa haa nihlaa tr'agwagwah'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diitee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenjit diineegoheekwat.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaihlok tr'agwarah'in, ts'a' nakhwan aꝯ Vit'eegwijyahchy'aa vanan kat gwanzhꝯ deek'it k'it t'ohchy'aa, aꝯts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa vizheh ndak gwarahsaii k'it t'igwii'in.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' ch'einzhrrii geh'an jidii vaatr'agwahaal'ya shant'eegwinlii, aꝯ haa t'ee zeh dachan haa gwahtsaii gwinzii gaashandaii gwik'it zeh vakat ndak goo'aii tr'ookit gohtsaꝯ. Aꝯt'ee t'ee zhit gwitr'it t'agwah'in naꝯ giikat ndak gwahahtsyaa. Aꝯts'a' nakhwateegwagwaanchy'aa nats'aꝯ zeh vakat ndak gwehee'aa gohtsaii gwik'eerahahtyaa gwizhrh.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa Jesus Christ zhrih k'iighai' neediinahshii, ts'a' geeghaih ch'ujuk geech'oorahaachyaa kwaa! Jesus zeh vaa ndak goo'aii k'it t'inchy'aa.

¹² Dinjii naʔii gold, silver akwat kii daatʔoo vaagwarahtsii duuyeh an ilii, ts'ə' chan heek'an kwaa kwaii t'agəhchy'aa, goolat naʔii dachan haa googwahtsii, ch'izhii naʔii chan vaagwarahtsii giili' t'eegəhchy'aa. Zhit gwa'an tʔoo haa googwahtsii.

¹³ Yeendaa ji' dinjii nats'aʔ gwahtsii gwizhr̥h nagwahaatth'aa t'oonchy'aa. Jesus Christ nineezhii ji' datthak gwizhr̥h nagwahaatth'aa geh'an t'ihnyaʔ. Nijin Jesus nineezhii ji' dinjii nats'aʔ vigwitr'it gwanlii k'iighai' yahah'yaa t'oonchy'aa. Izhit geh'an dinjii naʔii nats'aʔ gwitr'it t'agwarah'in gwahah'yaa, ts'ə' nijin Christ nineezhii ji' dinjii naʔii googwitr'it k'iighai' nihteetr'agooheelyaa t'oonchy'aa.

¹⁴ Juu gwinzii vaagwarahtsii k'it gwitr'it t'agwah'ya' naʔii gwinzii hee gwigwe-heechy'aa lee ji', Christ gwinzii gooneegoohewat t'oonchy'aa.

¹⁵ Juu gwinzii vaagwarahtsii kwaa haa gwahtsii t'ee duuyeh geenjit vagwarookwat t'oonchy'aa. Gaa aʔii dinjii tth'aii hee nihk'it neehezhi. Aʔii gwik'it dinjii vizheh gwak'an aʔii ts'an nehshrit tr'ineezhii gaa vigwitr'it datthak gook'in k'it t'agwarahnyaʔ.

¹⁶ Vit'eegwijyaʔhchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it nakhweegoo'aii t'oonchy'aa, ts'ə' Ch'ankey'aa Shroodiinyaʔ nakhwazhit t'inchy'aa lee gaakhwandaii.

¹⁷ Vit'eegwijyaʔhchy'aa juu vakharigidiinjii zheh an gwahtsii naʔii t'ee gwintʔoo khaiinjich'igiheeghit goots'an gwahahtsyaa t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyaʔhchy'aa vakharigidiinjii zheh lyaa shroodiinyaʔ gwanlii, ts'ə' nakhwant'ee Vit'eegwijyaʔhchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa.

¹⁸ Nigwizhi' gwanlii niindhan haa adats'a' oonts'it shr̥', jii nankat gwidinjii goiinzhii niindhan naʔii k'it nakhwalat naʔii t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyaʔhchy'aa haandaii kwaa naʔii tr'agəhjik nakhwahnyaʔ, aʔii ji' Vit'eegwijyaʔhchy'aa nakhwagwizhi' gwanlii gwahahtsyaa.

¹⁹ Nakhwaagwahaldak, jii nankat dinjii naʔii googwizhi' gwanlii giindhan haa Vit'eegwijyaʔhchy'aa zhyaa k'it t'agoonyaʔ. Jii t'ee Dəhtly'aa Choh zhit gwadanakhwatʔoo, "Dinjii goiinzhii niindhan naʔii, Vit'eegwijyaʔhchy'aa googwizhi' haa gaiigoovahtsii ts'ə' goodhaii nagoovahnaii t'inchy'aa."

²⁰ Aʔiits'a' jii chan Dəhtly'aa Choh zhit danakhwatʔoo, "Dinjii naʔii goiinzhii giindhan gaa Vit'eegwijyaʔhchy'aa nats'ahts'a' ninjich'agadhat goovaandaii ts'ə' aʔii zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat aʔii zhyaa k'it t'iuyuunyaʔ."

²¹ Jii geh'an, dinjii inlii ts'ə' ideech'iin'in haa lyaa shigwizhi' gwanlii doinya' shr̥', geech'əʔahtan ch'ihlee zhr̥h tʔii inkhaa geh'an. Vit'eegwijyaʔhchy'aa jidii datthak gwinzii nats'an gweheelyaa, geenjit nantʔeegwiin'aʔii t'oonchy'aa.

²² Vit'eegwijyaʔhchy'aa t'ee shii, Apollos, ts'ə' Peter haa geenakhwarahahchyaa haa nakhwats'ireheenjyaa geenjit nakhwats'a' diinihi'e'. Vit'eegwijyaʔhchy'aa jii nankat jidii datthak nakhwats'an heelyaa geenjit gwitʔsaʔii. Gahohdaii akwat nahohthaa gahoonjat kwaa, aʔiits'a' juk akwat yeendaa ji' nihk'it datthak nakhwats'an gweheelyaa.

²³ Aʔiits'a' Christ nakhwaa nilii ts'ə' chan Christ, Vit'eegwijyaʔhchy'aa haa nilii.

4

Christ eenjit Tr'ihil'e' Naʔii

¹ Christ vitsyaa tr'iinlii naʔii veenjit gwitr'it t'agwaroh'ya' zhr̥h diinohnyaʔ. Vit'eegwijyaʔhchy'aa yeenui dinjii naʔii Li'deegwidlii geegoh'it goo'aii chy'aa juk dinjii naʔii haa gwarahaandak geenjit diinantʔeegwiinlii.

² Aʔiits'a' chan ch'itsyaa naʔii juu goots'a' k'eedeegwaadhat naʔii lyaa k'eegwagwahahthat gwizhr̥h goo'aii.

³ Duulee Vit'eegwijyaʔhchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'ishizhik nihthan. Duulee chan gwinzii t'ishizhik nothan. Gaa nats'ahts'a' ninjich'əhthat gaa gwinzii, juu dinjii naʔii

datthak nats'ahts'a' shininjich'agahthat gaa gwinzii. Shij gaa nats'aq shigwitr'it zhit doonchy'aa gaashandaii kwaa.

⁴ Zhit gwitr'it shantleegwin'ajj shiyinji' zhit gwinzii t'ishi'ya' gaashandaii, gaa ajj khit ts'a' gwinzii t'ishi'in t'agwaihnyaa kwaa. K'eegwaadhat zhrjh nats'aq shigwitr'it t'agwal'ya' heenjyaa t'oonchy'aa.

⁵ Ch'izhii dinjii najj jidii gwitr'it Vit'eegwijyahchy'aa goovant'eiin'ajj gwinzii t'igii'in kwaa dohny'a' shrq', juk jyaa dagweheenjyaa geenjit goo'aii kwaa gaa yeendaa Ch'aroahkat Drin ji' jyaa digweheenjyaa geenjit gwehee'aa t'oonchy'aa. K'eegwaadhat nineezhii ji', adan ajj juu gwinzii akwat gwinzii kwaa t'iizhik heenjyaa t'oonchy'aa. Nineezhii ji' nijin tqo goo'aii ajj gach'ahahdrii ts'a' jidii geegoh'it goo'aii ajj gwizhrjh neegwehee'aa. Ajj'ee dinjii vidrii zhit doonchy'aa kwaii gwizhrjh nagwahaatth'aa. Izhit ji' dinjii najj googwitr'it nizij geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjihak'aa ts'a' jyaa gavaahaanjyaa.

⁶ Shachaa najj, shij ts'a' Apollos eenookhwaagwaldak t'ihnyaa gwik'iighai' gwago-hoo'ee geenjit. Diininjich'ohthat daj', jii ginjik deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii: Vit'eegwijyahchy'aa Videhtly'aa Choh Zhit, "Dinjii ch'ihlee gaa ch'izhii andaa tr'ikhkhil'ee dohny'a' shrq'!" Ajj gwik'it zhit juu geenookhwahtan ajj ch'izhii geech'qaahtan andaa nizij hohjyaa kwaa goo'aii.

⁷ Ch'izhii dinjii najj gwiizuu tr'agwah'in dohny'a' shrq', juu goovandaa hil'ee nihtsajj? Jidii khwa'ij ajj Vit'eegwijyahchy'aa ts'an datthak oodhoojik t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an oodhoojik ji' jaghaii vaa ideech'oh'in?

⁸ Ch'ihlee gaa geenakhwahahchyaa kwaa k'it t'akhwa'in. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa di'ij datthak khwa'ij nohthan? Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ts'an jidii gwinzii datthak ch'adaj' hee khwa'ij nohthan. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa nizhit niint'aii ts'a' kheihkwaii choh (King) k'it nakhweegoo'aii k'it t'ohthan. Ajjts'a' diikhwan tr'ihil'ee kwaa ts'a' diit'ohchy'aa kwaa nohthan. Lyaa kheihkwaii dhoodlit ji' nakhwoihnyaa, jyaa dakhwazhit ji' diikhwan chan nakhwaa kheihkwaii tr'iheelyaa.

⁹ Jii jyahts'a' t'oonchy'aa gwich'in nihthan. Vit'eegwijyahchy'aa ajj juu Tr'ihil'e' najj gihil'ee kwaa ts'a' gwizhrjh nagoovinlii goorihil'ee kwaa k'it t'oonchy'aa, ts'a' oo'at nijin dinjii tr'aghan gwa'an nidiireheelyaa, izhit datthak gwizhrjh tr'iilk'ij gwizhit diirahakhwaa. Deediireheelyaa li' geenjit jii nankat dinjii najj aakin diigaa'ij ts'a' Zheekat gwich'in datthak najj gaa aakin diigaa'ij.

¹⁰ Dinjii najj diikhwan tr'igwirinjik ts'a' tr'aakhii geh'an Christ veenjit tr'agwarah'in diigoonyaa, gaa nakhwan ajj Christ vaa kheihlak ohij geh'an, lyaa nakhwagwizhi' gwanlii nohthan. Jii nankat dinjii najj k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa geenjit diiginjik t'aih kwaa diigoonyaa. Gaa nakhwan ajj Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'aih tr'ii'ij dohnyaa, ts'a' dinjii najj nakhwahil'ee. Gwiizhit diikhwan ajj tr'ihil'ee kwaa diigoonyaa.

¹¹ Juk gwats'a' datthak gwinleij chan diizhit gwahts'ik, ts'a' gwinleij chan chu tr'ahlj, gwiizhit gwach'aa ch'aa zhrjh naraazhii, dinjii najj chan daganli' haa diigahgwat, ts'a' nankat neerihidal daj' diidehk'it gwinzii gaa gwakwaa.

¹² Diinanli' haa gwiint'aii gwitr'it t'agwarah'in, nijin dinjii gwiizuu diits'a' ginkhii daj', googaa diikhwan ajj goots'a' gwinzii gireheekhyaa goo'aii. Nijin dinjii diits'a' iizuu gaa nihk'it izhyaa gwaraah'in.

¹³ Dinjii diits'a' gwiizuu ginkhii daj', ch'eeshroonchy'aa haa diits'a' goohkhii. Juk googaa dinjii zhyaa giilj diinoonyaa ts'a' gwint'oo chan diigihil'ee kwaa.

¹⁴ Oozhii nakhwats'an khahtsyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo t'ishi'in kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gaakhwandaii geenakhwahahchyaa geenjit. Shigii ohij k'it t'ohchy'aa ts'a' lyaa nakhweet'ihthan geh'an.

¹⁵ Geech'qaahtan gwik'injiighit lej (10,000) najj khwa'ij ji' gaa nihk'it shigii k'it t'anakhwaihnyaa. Shij tr'ookit t'ee Gwandak Nizij eenakhwahchy'aa Christ Jesus

vik'injahohkhit geenjit, aji geh'an nakhwati' ch'ihlak k'it t'ihchy'aa.

¹⁶ Nakhwati' k'it t'ihchy'aa geh'an lyaa jidii t'ishi'in gwik'it t'akhwa'in.

¹⁷ Jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit Timothy nakhwats'a' naalchii. Shidinji' k'it t'iinchy'aa ts'a' K'eegwaadhat vigwitr'it t'ihche'yaa vaashandaii. Nats'ahts'a' Christ Jesus vataji ihshyaa ts'a' geech'oaaltan geenakhwagwahaandak geenjit. Jidii eenakhwaantan t'ee nijuk kwaiik'it ihshyaa datthak tr'igiinkhii zheh gwizhit jyahts'a' geech'oaaltan t'oonchy'aa.

¹⁸ Zhat gwa'an dinjii lat naji zhat neegwahal'yaa kwaa shagoonyaa ts'a' deegwikl'oo gihil'ee gwizhit ideegiginkhii.

¹⁹ K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji' niighit kwaa nakhwats'a' hihshyaa. Izhit ji' juu lyaa niht'aai ts'a' hool'ee niindhan naji goovaahashandaii, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aai haa vigwitr'it t'agoh'in akwat zhyaa geeginkhii haa t'iginyaa lee ji' gaahashandaii.

²⁰ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vik'injiriighit dai' vik'it dinjii tr'ihelyaa ts'a' vigwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit t'aih diits'an ahtsii. Zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa (King nilii k'it) veegarinkhii gwizhit vik'it dinjii tr'iinlii kwaa ts'a' vigwitr'it chan t'agwarah'in kwaa ji' t'ee diidrii zhit vik'injiriighit kwaa t'oonchy'aa.

²¹ K'eihdik ji' nijuk ts'aji hihshyaa shroo shohnyaa? Tth'aai hee gwiizuu t'akhwa'in ji', geenjit akoo danakhwahaihyaa. Gaa nakhwatr'agwaanduu ts'i' an-needhoo'ee ji' nakhwats'a' ch'eeshroonchy'aa gwizhit ch'eet'igwiniindhan haa zhat neehihdyaa gaakhwandaii.

5

Paul, Corinthian Dinjii Gwik'injiighit Tr'agwaanduu Vigwitr'it Gwanlii Eegwaandak

¹ Dinjii lat naji shaagwaandak, nakhwatee ch'ihlee tr'injaa haa dhichii gwinyaa. Dinjii gwik'injiighit kwaa naji gaa duuyeh jyaa digii'in. Nakhwatee ch'ihlee dinjii diti' 'at noonjik kwaa gaa haa dhichii, gwinyaa, deegwikl'oo gwiizuu zhyaa t'akhwa'in t'igwinyaa.

² Gwa'oozhii ohli' gaa gwiizhit nihk'it tr'igiinkhii zheh nineedal naji ashoo'ohli! Jii dinjii vatr'agwaanduu eenjit tr'agohdii jaghai? Jyaa dagwaht'oo veenjit tr'agohdii ji', dahthee ch'ujuk t'ihenjyaa gwats'a' datthak chan nakhwatr'igiinkhii zheh neegwa-haan'yaa kwaa ohtsii.

³ Khit nakhwaninjich'althat t'oonchy'aa, nakhwaa dhiidii kwaa gaa nakhwaa dhiidii k'it t'oonchy'aa, aji's'a' jyaa dakhwa'ya' nakhwaihnyaa t'ihnyaa.

⁴ K'eegwaadhat Jesus t'aih shantl'eiin'aji zhit, aji dinjii vigwitr'it gwiizuu naji ch'ats'a' t'akhaihyaa. Nijin kheihlok nineekhwadal dai' zhat nakhwaa dhiidii k'it t'akhwa'in. Diik'eegwaadhat Jesus deekhwa'ya' nakhoonyaa geenjit t'aih nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa.

⁵ Jii dinjii chan nakhwatr'igiinkhii zheh neegoonya' shroo'oo'at Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Satan) ant'ohchii k'it t'oonchy'aa. Aji gwik'iighai' khaiinjich'ihceghit geenjit. Ch'ankey'aa Tr'aanduu khaiinjich'iiyahakhit gwik'iighai', gwiizuu t'ineehee'yaa kwaa ts'a' Ch'aroahkat Drin ji' aji dinjii vanky'aa neeheezihi ts'a' K'eegwaadhat gwandaii ndaanaa'aji' kwaa yats'an hahtsyaa geenjit.

⁶ Nakhwatr'igiinkhii zheh ninidik jyaa dii'in vashoo'ohli' shroo! "Luh vaaniituu tsal gaa haa luh gwant'oo nahshii." jyaa gwinyaa gaanoondaii, aji gwik'it nakhwatee ch'ihlee iizuu ji' khan datthak iizuu nakhwahahtsyaa t'oonchy'aa.

⁷ Aji nizheh gwizhit luh vaaniituu cheehochii, jii dinjii iizuu duuyeh nakhwatee dhiidii vohnyaa gwinyaa t'igwinyaa. Nakhwan t'ee luhchy'aa vitee luh vaaniituu kwaa k'it t'ohchy'aa, nakhwatee dinjii iizuu heekwaa. Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit hil'ee ohli' geh'an. Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat, ts'a' Passover googwahtsii dai' Jews naji divii gii tsal tr'ookhwaaji k'it t'igiinlik.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa nats'aq̄ gwaroondaii diinoonyaq̄ gwik'it gwaroondaii jaghaii! Christ vik'injireheeghit gwehkij̄ daj̄' nats'aq̄ gwarandaii gwik'it gwireheendaii kwaa, chan tr'agwaanduu t'igwehee'yaa kwaa, gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaq̄ zhr̄h gwik'it t'igwehee'yaa. Gwik'injiighit kwaa naj̄j̄ li'deegwidlii deegwinyaq̄ t'igwinyaq̄ gaagehendaii geenjit kh̄it ts'a' oots'it kwaa haa gireheekhya.

⁹ Nijin gwehkij̄ nakhwats'a' ch'adanoiht'oo daj̄', juu dinjii akwat tr'injaa haa naanig-wii'aii naj̄j̄ goojyaa q̄h̄ij̄ kwaa nakhwaiinya'.

¹⁰ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo daj̄' juu gwik'injiighit kwaa naj̄j̄ goojyaa q̄h̄ij̄ shr̄q̄', goovaahohlyaa kwaa deihnyaq̄ t'ihnyaq̄ kwaa. Goolak naj̄j̄ Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa, nats'aq̄ dinjii akwat tr'injaa haa nigwigwehee'aa gwik'it. Goolak chan ch'an'ij̄ ts'a' goolak chan gwadal lej̄j̄ tr'oo'i' giindhan. Goolak chan ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii. Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in naj̄j̄ haa oih̄h̄' kwaa niindhan ji', jii nankat gihleeheekhaa gwizhr̄h t'agwarahnyaq̄.

¹¹ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo daj̄' jyaa dihnyaq̄ t'ihnyaq̄: Juu zhyaa gwik'injiighit nyaq̄ naj̄j̄ goojyaa q̄h̄ij̄ shr̄q̄! Jyaa nyaq̄ gaa nihk'it dinjii va'at akwat vakai' yinlii kwaa haa dhichij̄. Kh̄it ts'a' k'aiich'i' zhr̄h yindhan, ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' dinjii naj̄j̄ gwiiz̄q̄ eeginkhii, ts'a' chan ch'anahooni' gwizhr̄h t'inchy'aa, ts'a' ch'izhii dinjii ts'an ch'an'ij̄, dinjii j̄inchy'aa naj̄j̄ gaa haa ch'q̄n'aa shr̄q̄!

¹² Juu tr'igiinkhii zheh nineedal kwaa ts'a' gwik'injiighit kwaa naj̄j̄ ch'ats'a' t'ahaihjyaa geenjit sheegoo'aii kwaa. Gaa nakhwan ajī juu nakhwatr'igiinkhii zheh nineedal naj̄j̄ khan ch'ats'a' t'agavahohjyaa ts'a' jyaa dini'in kwaa gavahohjyaa goo'aii.

¹³ Vit'eegwijyahchy'aa adan zhr̄h ajī juu gwik'injiighit kwaa naj̄j̄ gootr'agwaanduu eenjit khaiinjich'ahahjii. Jii yeena daj̄' Dēhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq̄, "Jii dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii chan nakhwatr'igiinkhii zheh gaa neegwahaan'yaa kwaa vohnyaq̄."

6

Gwik'injiighit, Ch'izhii Gwik'injiighit Naj̄j̄ Ch'aroahkat Zheh Nihdq̄hchij̄

¹ Nijin nakhwatee ch'ih̄lee ch'izhii gwik'injiighit haa gwinzii gwil'aj̄j̄ kwaa ji', zhit ch'aroahkat zheh dinjii neenjit shrigweheelyaa ajī gwik'injiighit kwaa vats'a' hoiinzh̄i' shr̄q̄'. Gaa juu gwik'injiighit naj̄j̄ gwinzii t'ohnyaq̄ ji' oohkat.

² Yeendaa nan ndaanaq̄'aj̄' ji' gwik'injiighit naj̄j̄ t'ee jii nankat dinjii naj̄j̄ goohakkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Jii nankat gwidinji' naj̄j̄ goots'a' k'eegwandhat ji' zhit gwa'an gwintsii nakhweenjit zhyaa k'it t'igweheechy'aa gwiizhit jii nankat jidii tsal shreegahohlyaa geenjit gaa gothan kwaa.

³ Ch'aroahkat drin ji' zheekat gwich'in iiz̄q̄ dhidlit naj̄j̄ gaa tr'oohakkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Zheekat gwich'in naj̄j̄ gaa tr'oohakkat lee akwat jii nankat datthak nihzheedagaq̄n'ee gaa shrigweheelyaa ajī gwintsal.

⁴ Nakhwatee gwik'injiighit gwinzii gwil'aj̄j̄ kwaa ji', juu gwintsii veegoo'aii kwaa naj̄j̄ ji' gaa, nakhweenjit shrigweheelyaa.

⁵ Jyāhts'a' nakhwats'a' gihkhii geh'an ada'oozhii q̄h̄ij̄, nakhwatee ch'ih̄lak goonzhij̄ gwizhr̄h t'oonchy'aa, gwik'injiighit neekwaii naj̄j̄ nihzheedagaq̄n'ee ji' nih̄aa shrigwigweheelyaa gwizhr̄h goo'aii t'oonchy'aa.

⁶ Ajī googaa gwik'injiighit ch'ih̄lak ch'aroahkat zheh nehee daj̄' juu gwik'injiighit kwaa naj̄j̄ ts'a' nadhat.

⁷ Zhit juu ch'aroahkat li'didlii nahnyaq̄ gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwik'injiighit ch'aroahkat zheh nahchij̄ geh'an gwiiz̄q̄ t'ini'in. Ch'izhii gwik'injiighit naj̄j̄ nats'a' gwiiz̄q̄ t'igiizhit ji' ts'aj̄j̄ gwandaa gwiiz̄q̄, ch'agoahkat ts'a' haazhii zhit*

* 6:7 gwiiz̄q̄ t'ishizhik-jyāhts'a' t'ee sorry gwinyaq̄

gwiizuu t'ishizhit diinyaꝯ aꝯ gwinzii. Dinjii gwik'injiighit nats'an ch'aan'ii ji' yu? Vits'i' neeyuunjii shrɔ' gaa zhyaa vats'a' akhoiinyaꝯ ts'aꝯ gwinzii.

⁸ Aꝯ gwizhit nakhwalat naꝯ nihts'a' gwiizuu t'igii'in, ts'a' ch'izhii naꝯ ts'an chan ch'agan'ii. Aꝯ juu jyaa dii'in t'ee nakhwatee gwik'injiighit ch'ihlee t'ii'in. Jyahts'a' lyaꝯ gwiizuu.

⁹ Dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii naꝯ yeendaa ji' zheekat gwizhit duuyeh Vit'eegwijyaꝯhchy'aa haa nadhat ts'a' yaa k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Geeghaih ch'ujuk naagwaraandak ji' gwik'injuhkhit shrɔ'! Juu dinjii akwat tr'injaa haa zhyaa ch'aa'ikhuu naꝯ ts'a' ch'ik'itilti' ts'a' khagidiinjii naꝯ chan ts'a' juu geedhidii gaa va'at akwat vakai' nilii kwaa naꝯ haa dhichii naꝯ t'aihnyaꝯ, dinjii akwat tsyaa tsal haa ch'izhii dinjii haa gaachii naꝯ chan,

¹⁰ Ch'an'ii naꝯ, gwadal leꝯ ashoo'i' niindhan naꝯ, ts'a' ch'anagahooni' gwizhrih k'it t'inchy'aa naꝯ, ts'a' gwiizuu ch'izhii dinjii eeginkhii naꝯ, ts'a' ch'izhii dinjii tsint'ahkaii haa yagwadal oonjii naꝯ datthak duuyeh yeendaa ji' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa haa giilk'ii.

¹¹ Christ, vik'injahohkhit gwehkii dai' nakhwalat naꝯ jyaa ts'a' gwiizuu t'agwah'ya'. Gaa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nakhwat'agwaanduu oo'an gwahaadlii. Shroodiinyaꝯ nakhwiktsaii, ts'a' viinya' ts'a' shoo dhoodlit. K'eegwaadhat Jesus Christ dee'ya' k'iighai' ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, Ch'an'ky'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' nakhweenjit jyaa diizhik.

Deekhwa'in Zhit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Viyinjiuhoh'ee

¹² Nakhwalat naꝯ “Gwik'injihkhit geh'an deesho'ya' nihthan khan gwik'it t'ishi'ya',” ginyaꝯ, deegoo'ya' gwiindhan khan gwik'it t'igwehee'ya' gaa geete hee aꝯ deegoo'ya' gwiindhan aꝯ gweheezyaa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Nakhwalat naꝯ “Jidii t'asho'ya' nihthan datthak khan gwik'it t'ishi'ya',” gaa shii Paul ihii aꝯ jidii nihthan datthak duuyeh shats'a' k'eedeegwaadhat.

¹³ Nakhwalat naꝯ, “Diizhit gwikts'ik dai' ch'ara'aa gaa gwinzii!” ginyaꝯ, aꝯ gwik'it “Dinjii haa tr'oochi' gwiindhan dai', jyaa digwii'in gaa gwinzii,” ginyaꝯ gaa jyaa dagoovaihnyaꝯ; “Aꝯ gwiindhan kwaii ch'ihlan drin ji' datthak Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ndaagwaꝯan'ai' gwahahtsyaa t'oonchy'aa. Aꝯts'a' juu veeraadii kwaa haa tr'aachii chan gwiizuu. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa diitthai' haa K'eegwaadhat Jesus vitsyaa tr'iheelyaa eenjit diinihtsaii. Diitthai' t'ee K'eegwaadhat vats'an t'inchy'aa.

¹⁴ K'eegwaadhat niindhat dai' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vat'aai haa kheeke'aii. Diikhwan chan niriindhat t'ee khakeediirehee'aa.

¹⁵ Nijin Christ vaa ch'ihlak qhii dai' Christ vatthai' ts'a' natthai' haa ch'ihlak qhii t'oonchy'aa gaakhwandaii. Izhit gaa lyaꝯ t'igwinyaꝯ ji', jii shatthai', Jesus Christ haa ch'ihlak nilii aꝯ vaa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii aꝯ vaahichyaa lee doonchy'aa? Lyaꝯ zhyaa duuyeh goo'aii!

¹⁶ Tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii vaadhinchii ji' vaa natthai' ch'ihlak ilik gaanandaii, jyahts'a' Dɛhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo; “Dinjii, tr'injaa haa nihleegqondak dai' da'at haa inchi' t'ee ch'ihlak gaadlit.”

¹⁷ Juu K'eegwaadhat Jesus haa ch'ihlak nilii t'ee danky'aa ts'a' Jesus Vach'an'ky'aa Shroodiinyaꝯ haa ch'ihlak ilik t'oonchy'aa.

¹⁸ Geeghaih dinjii akwat tr'injaa haa dhinchii kwaa gaa na'at akwat nakai' zhrih haa dhinchii! Zhit ch'izhii, tr'agwaanduu t'agwarah'in kwaii datthak diitthai' iizuu ahtsii kwaa. Gaa nijin na'at akwat nakai' nilii kwaa haa dhinchii dai' natthai' iizuu ahtsii t'ini'in.

¹⁹ Natthai' t'ee Ch'an'ky'aa Shroodiinyaꝯ yizhit gwich'ii gaanandaii. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nakhwats'a' yihi'e' t'inchy'aa. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an qhii t'oonchy'aa, nan natthai' ts'a' k'eegwandhat kwaa.

²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus nakhweenjit niheedhaa eenjit diits'a' yihl'e'. Ajj diineen-jit niindhat lyaa gwiintsii t'iizhik t'inchy'aa. Ajjts'a' nats'aa natthaj' ts'a' deeni'in k'iighai Vit'eegwijyahchy'aa veenjit hoh'ee.

7

Nihleedhidii Najj

¹ Shats'a' ch'adanajjt'oo daj' jidii ashoohkat ajj geenjit nakhwats'a' ch'adihiht'oo.

Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa shoo oltsyaa nindhan ji', goonjii kwaa gwiizhit duuyeh tr'injaa haa dhichijj ajj lee lyaa t'igwinyaa?

² Ajjt'ee gwinzii gaa na'at kwaa ji' zhyaa ch'aa'oihchij' ohkhyaj' shrq', ajj geh'an nakhwa'at gwanlii ts'ajj gwinzii, ajj gwik'it tr'injaa vakai' gwanlii ts'ajj gwiinzii.

³ Dinjii da'at akwat tr'injaa dakai' haa heechyaa ajjt'ee googwitr'it t'inchy'aa. Nihts'a' nakwaa dohnyaa shrq'!

⁴ Tr'injaa, adan zhrjh datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa vakai' chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Ajj gwik'it chan dinjii datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa va'at chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat.

⁵ Nihlaa khohchyaa eenjit nihts'a' nakwaa dohnyaa shrq'! Gaa tr'ookit nihlaa gohkhii haa ch'ihlee nihlaa tr'ihheechyaa kwaa dohnyaa. Gwik'iighai' gwandaa gwinzii khadagahohjyaa geenjit. Ajjt'ee t'ee nihlaa dhoochijj. Ajj ji' duuyeh Satan ch'izhii haa oiinchij' nohthan nakhwahtsii. Juu geedhidii najj niighyuk ch'aagaachijj kwaa gooveenjit googwantrii geh'an.

⁶ Ajjt'ee jyaa dihnyaa t'ihnyaa, lyaa gwik'it t'akhwa'yaa t'ihnyaa kwaa.

⁷ Juu gwik'injiighit najj shik'it gooveeraadii kwaa ji' goovoihnyaa. Gaa diitee gwagwaananchy'aa ts'a' nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa gwaroondaii diinoonyaa gwik'it gwireheendaii. Gwik'injiighit lat najj Vit'eegwijyahchy'aa gooveeroodi' gindhan ji' gwik'it t'igii'in. Ajjts'a' ch'izhii gwik'injiighit najj chan gooveeraadii kwaa najj gooveeraadii kwaa geenjit t'aih goots'an ahtsii.

⁸ Juu vakai' niindhat akwat va'at niindhat najj juk nakhwats'a' giikhkhi. Neegohjii kwaa ts'a' shik'it zhyaa jyaa dohchy'aa ts'ajj gwinzii.

⁹ Gaa ch'aahohchuyj geenjit khyuj' adak'oontii ji' nakhwa'at akwat nakhwakai' gwanlii ts'ajj gweheezyaa. Geedhoodii kwaa gwizhit khit ch'aa'oihchij' nohthan ajj ts'ajj gwizyujj.

¹⁰ Geedhidii najj jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit nakhwats'a' giikhkhi, jii t'ee K'eegwaadhat Jesus gwik'it khwa'in nakhwahnyaa. Cha'at najj nakaj' vihleehoonshi' shrq'!

¹¹ Nakaj' akhoiinyaa ji' chan neegojjii shrq', akwat nakaj' vits'ehindii. Ch'akai', inlii ji' na'at akhoiinyaj' shrq'!

¹² Zhit juu gwik'injiighit najj gwik'injiighit kwaa eegaadii najj, K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in nyaa kwaa gaa shijj ajj jyaa dakhwa'in nakhwaihnyaa. Dinjii gwik'injiighit ajj tr'injaa gwik'injiighit kwaa eedhidii ts'a' ajj tr'injaa vihleehoihshii kwaa yuunyaaj' ji', ajj da'at duuyeh akhoonyaa goo'aii.

¹³ Ajjts'a' tr'injaa gwik'injiighit chan vakai' gwik'injiighit kwaa ts'a' vihleehoihshi' yuunyaaj' kwaa ji', dakai' akhoonyaj' shrq'!

¹⁴ Tr'injaa gwik'injiighit inlii geh'an nakaj' gwik'injiighit kwaa K'eegwaadhat yak'aahtii t'oonchy'aa, ajj gwik'it dinjii gwik'injiighit va'at gwik'injiighit kwaa gaa K'eegwaadhat yak'aahtii. Jii gwik'it t'oonchy'aa kwaa ji' gooyehghan gwik'injiighit kwaa najj gii giinlii k'it t'iginchy'aa.

¹⁵ Gaa ajj ch'akai' akwat ch'a'at gwik'injiighit kwaa dakai' akwat da'at ihleehoihshi' nindhan ji' goo'at akwat gookai' gwik'injiighit zhat yuutaj' shrq'! Gwik'injiighit, vakai' akwat va'at gwik'injiighit kwaa vihleehoihdyaa kwaa yuunyaaj' ji'. Zhit juu gwik'injiighit

yeehdii gwat'aahchy'aa kwaa. Gaa nakaj' akwat na'at gwik'injiighit kwaa veehindyaa gwik'eegwiindaii, Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan tr'ooli' diinoohnyaa.

16 Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith ts'a' nihk'it nakhwakai' haa dhoodii. Aji ji' duulee nakhwakai' gwik'injahohthaa. Aji gwik'it ch'akai' gwik'injiighit naji nakhwan t'ee nakhwa'at haa nihk'it dhoodii ji' duulee nakhwa'at gwik'injahohthaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Nats'aa Goiindaii Noonyaa Gwik'it Gwiindaii

17 Gwik'injiighit naji nin gwik'injohkhith dhoodlit dai' nats'aa gohdaii chy'aa. Nihk'it jyahts'a' gohdaii, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' gwarahendaii diiniltsaji. Nijuk ihshyaa datthak gwik'injiighit naji tr'igiinkhii zeh nineedal naji jyaa ahnyaa t'oonchy'aa.

18 Jii jyaa dihnyaa t'ihnyaa, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii Jews nilii Jesus taji hinkhaii ahnyaa ji' aji vatthaj' gihleerihit'uu naagoh'i shro' akwat Jew ihii kwaa chan doinya' shro'! Aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa Jews nilii kwaa Jesus vat'aii hinkhaii ahnyaa ji', jii dinjii datthaj' gihleehaht'ii gwat'aahchy'aa kwaa.

19 Dinjii vatthaj' gihleehaht'uu gaa t'ohii t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa deedi-inahnyaa gwizhit gwik'it t'igwii'in dai' lya shoo tr'ahtsii t'oonchy'aa.

20 Vit'eegwijyahchy'aa vik'injireheeghit gwehkij dai' nats'aa gwarandaii aji nihk'it gwik'it juk gwik'injiriighit gaa gwarandaii ts'aji gwinzii.

21 Nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhjik dai' zhyaa ch'itsyaa inlii ji' geenjit tr'agoiindii shro'! Gaa jii dinjii nats'a' k'eedeegwaadhat t'ohii neehindii nahnyaa ji' gwizhrh, t'ohii neehindyaa yuu.

22 Dinjii gwik'injiheeghit gwehkij dai', dinjii ch'ihlee zhyaa slave nilii ji', gwik'injiindhat geh'an Christ Jesus aji dinjii ts'a' k'eedeegwaadhat dhidlit. Aji gwik'it dinjii slave nilii kwaa aji gwik'injiighit dhidlit t'ee Christ vats'an inlii ts'a' vitsyaa dhidlit t'oonchy'aa.

23 Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwintsii goinkwat ts'a' ch'ankey'aa tr'aanduu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, Christ vats'an ohii, izhit geh'an dinjii jyaa dini'in nahnyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shooahatsyaa nahnyaa ji' gwik'it t'anoo'ya' shro'!

24 Shachaa naji, nin Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ihelyaa geenjit aanaii diinahnyaa dai' geeraadii akwat geeraadii kwaa ts'a' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa, ts'a' ch'itsyaa akwat ch'itsyaa nilii kwaa nihk'it nats'aa dinjii tr'inlii chy'aa tth'aii hee nihk'it dinjii tr'ihelyaa.

25 Et'ee juk juu gwik'injiighit ts'a' geegiilk'ii kwaa naji eegihikhyyaa, nin K'eeegwaadhat Jesus dzaa nankat dhidii dai' juu veeraadii kwaa naji deeheechy'aa diinaiiny' kwaa. Aji googaa K'eeegwaadhat nats'aa dinjii tr'ihelyaa shits'iny' ts'a' vit'eegwahahchy'aa geh'an nats'ahts'a' gwinzii nakhwaagwahaldak.

26 Juk gweendaa gwik'injiighit naji eenjit gwagwantrii, geh'an jii jyaa dakhwa'in nakhweenjit gweheezyaa, gwich'in nihthan. Juu veeraadii kwaa naji zhyaa jyaa diginchy'aa ji' gweheezyaa.

27 Dinjii inlii ts'a' ch'adaj' hee neeraadii ji' na'at akhooheenjyaa gwankeegoh'ya' shro'. Aji ts'a' na'at kwaa ji'. neereheedyaa geenjit tr'injaa keegoh'ya' shro'.

28 Googaa tr'injaa oodhinjik ji', natr'agwaanduu ideenjit gwahtsii t'ini'in kwaa. Aji ts'a' chan shats'a' ch'adanqit'oo dai' tr'injaa veeraadii kwaa aji tr'oonjik ji' yu' shohnyaa? Aji geenjit gwatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa. Gaa dinjii goonjii naji googwandaii gwizhit goovaa gwigwehetrii t'oonchy'aa gaakwandaii. Aji nakhwaa gwigwehetrii gwits'i' t'anakhwaihnyaa.

29 Shachaa naji, jii deihnyaa t'ihnyaa nakhwaagwahaldak. Jii nankat lya nahgwan gwizhrh gwarandaii. Aji ts'a' deegwahkyuk dzaa nankat tr'iilk'ii aji zhyaa na'at kwaa geenjit ninjich'oiindhat shro'.

³⁰ Deegwaht'oo intree ts'a' tr'igwiindii gaa nihk'it K'eegwaadhat veenjit tr'agwah'in. It'ee niighit kwaa naashrigweheechy'aa t'oonchy'aa gaanandaii. Gwik'injuhkhit ts'a' gweedhaa datthak nakhwaa shroonchy'aa, gaa nakhwaa shrigweheechy'aa gwizhr̄h gininjich'ohthat kwaa. K'eich'ii ohkwat daj̄', ajī k'eich'ii kwaii ch'andaa vininjich'ohthat shr̄q'. Yeendaa ji' duuyeh vakhwa'jī t'inchy'aa.

³¹ Gwik'injiighit naj̄i dzaa nankat gwik'eich'ii haa gwinzii gwigweheendaii geenjit gwizhr̄h gininjich'agahthat gwit'eegaahchy'aa kwaa. Jyāhts'a' gwizhr̄h juk dzaa nankat gwarandaii, gaa niighit kwaa gwats'a' gwizhr̄h t'igwii'in geh'an.

³² Jidii datthak geenjit tr'agoiindii noihnyāq t'ihnyāq kwaa. Dinjii gwik'injiighit va'at kwaa daj̄' K'eegwaadhat eenjit tr'agwahaah'ya' gwizhr̄h gininjich'ahthat. K'eegwaadhat shoo ołtsyaa zhr̄h yiindhan.

³³ Gaa dinjii gwik'injiighit va'at gwanlii daj̄' ajī dzaa nankat drin gwriteegwaanchy'aa nats'aq̄ gweheendaii zhr̄h gininjich'ahthat. Da'at shoo ołtsyaa indhan geh'an.

³⁴ Ajīts'a' neekwaii ininjich'ahthat geenjit dagwandaii haa nigwii'ajī, K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa ajīts'a' da'at zhit shoohah'aa haa geenjit. Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' ch'ih̄l̄ok gaa geedhidii kwaa chan K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa gwizhr̄h gininjich'ahthat. Nats'aq̄ ninjich'agadhat ts'a' deegii'in datthak K'eegwaadhat veenjit gwizhr̄h t'asho'ya' giindhan. Gaa tr'injaa vakai' gwanlii ajī drin gwit'eegwaanchy'aa nats'aq̄ gweheendaii zhr̄h gininjich'ahthat. Dakai' shoo ołtsyaa yiindhan.

³⁵ Jii jyāhts'a' nakhwats'a' gihkhii daj̄' nakhwats'ihnyāq t'ihnyāq, nakhweenjit gweheezyaa gwizhr̄h gininjich'ahthat. Jyaa dakhwa'in dihnnyāq t'ihnyāq kwaa, gaa K'eegwaadhat k'injiighit naj̄i nats'aq̄ gwigweheendaii goo'aii gwik'it gōhdaii nakhwaihnyāq t'ihnyāq. Gwik'iighai' nakhwats'ooghaii gwehee'aa kwaa haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agahoh'yaa geenjit.

³⁶ Nakhwatee ch'ih̄lee vichi' eeraadii kwaa ts'a' ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghaii hee lej̄i yuunyaq̄ ts'a' gee'ol̄chyaa yuunyaq̄ ji', geegahchyaa geenjit shrigwiinlii. Geegahchyaa geenjit tr'agwaanduu ni'in kwaa t'oonchy'aa. Tr'ooheendal geenjit t'ooħii t'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa.*

³⁷ Dinjii deesho'ya' niindhan ajī adakhai' gwik'it t'iizhik ji' adan deesho'ya' nindhan ajī t'ooħii t'oonchy'aa kwaa. Dich̄i' gwant'ol̄chyaa niindhan kwaa ji' yu'? Gwant'leeyahch̄i' gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa.

³⁸ Ajīts'a', dinjii vich̄i' tr'ooheendal geenjit shrigwinlik ji' gwinzii t'ihēenyaa. Akwat tr'oonjii yuunyaq̄ kwaa ji' gaa gwandaa gweheezyaa.

Tr'injaa Vakai' Niindhat Naj̄i ts'a' Ginkhii

³⁹ Tr'injaa, tr'oonjik ji' dakai' haa dhidii kwaa gaa nihk'it deegwah̄khyuk gwandaii gwizhit gahkhyuk datthak neegahoondal kwaa goo'aii, gaa vakai' yits'i' niindhat ji', neegoiinjii niindhan ji' K'eegwaadhat vindee ts'a' t'ooħii t'oonchy'aa kwaa, dinjii ooheendal gwik'injiighit nilii ji' gwizhr̄h.

⁴⁰ Ajī gwik'iighai' jii jyaa dii'in ji' gaa gweheezyaa nihthan t'ihnyāq, geedhidii kwaa ji' ts'ajī gwandaa vaashrigweheechy'aa. Jii jyaa dihnnyāq daj̄' Vit'eegwijyāhchy'aa va-Ch'an̄ky'aa Shroodiinyaq̄ nats'ahts'a' niinjich'adhat ajī k'it ninjich'ihthat gwich'in nihthan t'ihnyāq.

* **7:36** Dinjii ts'a' tr'injaa haa nih̄leegoohēendal ginyaq̄ gaa nih̄leegoonjii kwaa giindhan (ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghaii hee lej̄i yuunyaq̄) ajī dinjii zhit tr'injaa oonjii kwaa geh'an yats'a' gwinzii t'ii'in kwaa yiindhan ji' gwiizhik gwint'oo yeet'iindhan ts'a' oonjii yuunyaq̄ ji' ajī tr'injaa haa nih̄leegoonjii gwinzii. 7.37 Gaa dinjii gwik'it t'ii'in tr'ahtsii kwaa ts'a' adakhai' goiinjii niindhan kwaa. Dee'in dahandaii gwik'iighai' gooheendal kwaa niindhan ji' ajī nich'it oonjii kwaa ts'ajī gweheezyaa. 7.38 Ajīts'a' juu dinjii jii nich'it oonjik ji' gwinzii (ajī nich'it eenjit) t'ihēe'yaa, gaa zhit juu dinjii ajī nich'it oonjik kwaa lyaa gwandaa eenjit gwinzii t'ihēe'yaa.

8

Shih Ch'ik'itiltsi' Antl'eerahchak aji Ach'agoahkat

¹ Juk shih, tr'a'aa ch'ik'itiltsi' antl'eerahchak geenjit shats'a' ch'adanqijit'oo geegi-hihkhyaa. Datthak ts'a' diigwizhi' gwanlii li'deegwidlii t'igwinyaa, aji diigwizhi' gwanlii aji veh'an dinjii khaiinjihil'ee t'oonchy'aa gaa ch'eet'igwiniindhan aji haa t'aih diits'an ahtsii.

² Zhit juu kyaa gaandaii choh ihlii niindhan naji gaagiindaii kwaa gaa t'iginchy'aa lee.

³ Gaa dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa eet'iindhan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yaandaii t'oonchy'aa.

⁴ Aji ts'a' t'ee, shih, ch'ik'itiltsi' antl'eerahchak, aji ch'ik'itiltsi' gwandaii nilii kwaa vaagwiindaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrh gwanlii gaagwiindaii.

⁵ Jii nankat ts'a' zheekat haa "vit'eegwijyahchy'aa" akwat "k'eegwaadhat" haa leji gwanlii ginyaa ji', vit'eegwijyahchy'aa aji ts'a' k'eegwaadhat haa gwanlii t'iginyaa,

⁶ googaa diineenjit Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti' ch'ihlak zhrh gwanlii, jii zheekat ts'a' nankat haa datthak gwitsaji ts'a' veenjit gwarandaii; aji ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ ch'ihlak zhrh gwanlii, vik'iighai' zheekat ts'a' nankat haa goodlit ts'a' vik'iighai' gwarandaii.

⁷ Gaa juu naji datthak jii li'deegwidlii gaandaii kwaa. Dinjii lat naji ch'ik'itiltsi' zhrh haagiindaii ts'a' juk drin gaa nijin shih ch'ik'itiltsi' gwintl'eerahchak ga'aa daji' zhit shih ga'aa aji, ch'ik'itiltsi' vats'an t'inchy'aa ts'a' shroodiinyaa kwaa goovahtsii giindhan. Aji ts'a' jidii shrik gwiizuu akwat gwinzii gaagiindaii kwaa.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'ihelyaa ts'a' diinaa gwinzii gwil'aji aji jidii shih tr'a'aa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Ch'ara'aa kwaa akwat jidii datthak tr'a'aa haa nihk'it t'oonchy'aa. Duuyeh an gwarahstii ts'a' gaiiyigwarahstii.

⁹ Deekhwa'ya' nothnan aji zhit juu gwik'injiighit gaa vat'aii kwaa naji gwiizuu t'igihee'yaa hohtsya gwiits'i' gwak'qhtii.

¹⁰ Dinjii viyinjii' neeshraahchy'aa aji ch'ik'itiltsi' ts'a' kharigidiinjii zheh gwizhit ts'a' shih tr'a'aa gwaah'in ji' adan t'ee aji shih hee'aa t'inchy'aa.

¹¹ Gaandaii gaa t'ini'in geh'an jii nachaa, Christ t'ee yatr'agwaanduu eenjit niindhat aji neh'an gwiizuu t'ii'in ahtsii t'ini'in.

¹² Jii gwik'iighai', Christ vats'a' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in, ch'izhii gwik'injiighit naji ts'a' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' gooyinji' neeshraahchy'aa dhajtsaji geh'an.

¹³ Aji ts'a' shih tr'a'aa gwik'injiighit naji tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii ji', chan ch'ihlok gaa nilii ch'ik'itiltsi' antl'eerahchak neehih'aa kwaa, aji gwik'it chan shachaa gwik'injiighit naji tr'agwaanduu t'igii'in hahtsya kwaa.

9

Tr'ihil'ee Nilii Deehee'yaa Goo'aii

¹ Tr'ihil'e' ihlii ts'a' ch'adanh gwa'an tr'agwah'in gwa'taachy'aa kwaa ts'a' nakhwan aji tr'igiinkhii zheh gwats'an shats'ahohjyaa goo'aii t'oonchy'aa. Diik'eegwaadhat Jesus shandee haa na'ya'. Nakhwan t'ee K'eegwaadhat vats'a' nakhwagwaalkji t'oonchy'aa! Nakhwan t'ee gwitee gwats'an K'eegwaadhat k'injohkhit nakhwadhahtsaji.

² Dinjii ch'izhii naji Tr'ihil'e' shagoonyaa kwaa ji' gaa nakhwan aji jyahts'a' shininjich'ohohthat kwaa goo'aii. K'eegwaadhat vaa nothnan geh'an nakhwan Tr'ihil'e' ihlii gaakhwandaii.

³ Nijin dinjii naji Tr'ihil'e' ihlii kwaa shagahnya daji', jii jyahts'a' t'ee goodii giikhii t'oonchy'aa.

⁴ Nakhwan ts'a' ch'izhii tr'igiinkhii zheh kwaii Barnabas, shji haa diigwitr'it eenjit shih ts'a' chuq haa diinantl'eehochak goo'aii.

⁵ Ch'izhii Tr'ihil'e' najj ts'a' K'eegwaadhat Jesus vachaa najj ts'a' Peter haa deegee'ya' gwik'it t'igwehee'yaa geenjit goo'aii t'oonchy'aa, dii'at gwik'injiighit gwanlii ji' adahaa k'eerahahchik geenjit goo'aii.

⁶ Akwat Barnabas, shij haa K'eegwaadhat veenjit tr'agwarah'in gwiizhit gwireheendaii geenjit tr'agwarahah'yaa lee t'oonchy'aa?

⁷ Niveet'ah'in giinlii geenjit googwarookwat goo'aii. Dinjii gwanzhij nahshii najj khit giits'an jak ga'aa t'oonchy'aa, ts'a' divii k'aqhtii najj khit chan digidivii ts'an aak'ii t'ok giheenjyaa t'oonchy'aa.

⁸ Ajj geh'an Law zhit jyaa digwinyaa, Drin gwit'eegwaanchy'aa deegwii'in gwatsal gwalak zhrj t'igwii'in kwaa.

⁹ Moses va-law kat jyaa digwinyaa, "T'ooli' (wheat) nizij ts'a' iizuu haa nehtee tr'ihinlyaa geenjit aak'ii (Ox) vighit gwat'an dach'ohchaa shrq' gwinyaa!" Jii Vit'eegwijyahchy'aa aak'ii (Oxen) kwaii eenjit ninjich'adhat zhrj lee t'inyaa?

¹⁰ Jyaanyaaj daj', diikhwan lee t'idiinahnyaa? Aahaj', diikhwan diineenjit gwadaant'oo t'inchy'aa. Juu gwanzhij eenjit khagwiighit ts'a' gwanzhij nahshii ajj yalak ooheendal geh'an shoh haa geetr'agwagwah'in t'igii'in.

¹¹ Nakhwatee Gwandak Nizij eenakhwaagwaraandak ajj'ee gwanzhij tr'aahshii nakhwats'an tr'iltajj k'it t'igwiizhik. Jii jyaa digwii'in geh'an jidii t'eegwaahchy'aa diinant'oolii gaa gwinzii t'oonchy'aa.

¹² Ch'izhii Tr'ihil'e' najj jidii t'eegahchy'aa goots'an hohtsyaa giindhan ji', ajj gwik'it diikhwan ajj jidii vit'eegwahahchy'aa gavandaa diits'an hohtsyaa goo'aii gwiindhan lee?

Gaa diikhwan ajj tth'aii hee jyaa digwii'in kwaa, gwiizhit Christ Vagwandak Nizij hohth'ak geenjit nakhwats'ooghajj gwehee'aa gwis'ij' khaiinjich'iriighit t'igwinyaa.

¹³ Dinjii, kharigidiinjii zheh tr'agwah'in najj, kharigidiinjii zheh gwats'an shih goonjii t'oonchy'aa, ajjts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' atainjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat deech'ahchak t'ee yit'ii gwahah'yaa gwizhrj t'oonchy'aa gaakhwandaii.

¹⁴ Ajj gwik'it "Geegoorahtan najj zhit juu Gwandak Nizij eech'qahtan najj jidii t'eegaahchy'aa goots'an gahahtsyaa goo'aii." K'eegwaadhat jii jyaa digwehee'yaa nyaaj.

¹⁵ Gaa jii shant'eehohlyaa goo'aii kwaii ideenjit tth'aii hee oihjii kwaa ts'a' chan tth'aii vat'aachy'aa kwaa. Ajj Gwandak Nizij gwinzii hohth'ak geenjit. Jii shiginjik kwaii zhyaa k'it t'arahoonjyaa ji' tr'ookit niidhat ji' ts'ajj sheenjit gweheezyaa.

¹⁶ Gwandak Nizij eegwaldak geenjit ideech'ihih'yaa kwaa goo'aii. Jyaa ni'in sharahnyaa gwik'it t'ishi'in t'ishi'in, Gwandak Nizij gwaaltan kwaa ji' lyaa shaa gweheezuu t'oonchy'aa.

¹⁷ Jii gwitr'it t'agwaal'ya' nihthan geh'an geetr'agwaal'in ji' t'ee geenjit shaagwarookwat hihkhyaa t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it shant'eegwiin'ajj geh'an geetr'agwaal'in t'ishi'in.

¹⁸ Jidii haa shagwarookwat? Jii Gwandak Nizij gwaaltan eenjit Vit'eegwijyahchy'aa shihil'ee ts'a' shagwarookwat nihthan kwaa, gwizhit chan shaagoondaii nihthan kwaa.

¹⁹ Dinjii eenjit slave ihii kwaa, ts'a' adats'a' k'eegwaaldhat ihii. Gaa dinjii najj datthak Jesus k'injigeheeghit hahtsyaa geenjit goo-slave ihii t'ishi'in.

²⁰ Jews najj haa gwitr'it t'agwaal'in gwiizhit gook'it Jews ky'aa gwijhdaii, Jesus k'injigiheeghit geenjit. Moses va-law k'it gwijhdaii kwaa gaa shik'it Jesus k'injigiheeghit geenjit gook'it gwijhdaii k'it t'ishi'in.

²¹ Ajj gwik'it Jews nilii kwaa najj chan goovaagwitr'it t'agwaal'in daj' gook'it gwijhdaii, geedan chan shik'it gwik'injigeheeghit geenjit. Jii Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it t'ishi'in kwaa t'ihnyaa kwaa, gaa Christ va-law k'iighai' t'ishi'in t'ihnyaa.

²² Zhit juu googwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj gook'it t'ihchy'aa gaa tr'agwaanduu t'ishi'in kwaa jyahts'a' gwik'iighai' gwik'injigeheedaa geenjit. Dinjii najj datthak

deeginchy'aa gook'it t'ihchy'aa aji gwik'iighai' dinjii naji lat gwik'injigeheedhaa ts'a' neegeheezhii geenjit.

²³ Jii jyaa dishi'in gwik'iighai' Gwandak Nizii nijuk datthak geegireheehkhyaa geenjit, ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa juu gwik'injiighit naji eenjit gwii'ii aji datthak shant'ee gwishi'yaa geenjit.

²⁴ Jii t'ee gaakhwandaii t'oonchy'aa aji ts'a' nakhwagwik'injigwiighit zhit jyaa dohchy'aa. Dinjii leji naji nihleerahaagat gwhitee nihleegahaagak, gaa ch'ihlak zhrih gaiiyi-ich'ahtsii, aji gwik'it nakhwan t'ee oogal ts'a' gaiiyiich'ahohtsyaa gwik'eegohdaii.

²⁵ Juu nihleerahaagat tee aagal dai' lyaa gwint'aii gaiiyiich'ahahtsyaa geenjit aagal, ts'a' aji jidii gaiiyiidiltsaji duuyeh niighit dha'aii, gaa diikhwan aji jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwii'ii ndaanaa'aji' kwaa eenjit t'igwii'in.

²⁶ Izhit geh'an shii tr'ookit gaiiyiich'ahahtsyaa geenjit gwint'aii algal aji ts'a' chan juu haalgwat aji zhyaa geenjit kwaa haalgwat k'it t'ishi'in kwaa t'oonchy'aa.

²⁷ Ch'izhii dinjii naji tr'agwaanduu tr'agoh'ya' shro' goovaihnyaa ts'a' geegoovalchya' aji ts'a' shagwandaii, shatthaji' haa k'aq'itii tr'agwaanduu t'ishi'ya' gwits'i' aji gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa juu yeenjit ch'et'igwiniindhan di'ii naji eenjit jidii gwinzii gooveenjit gwii'ii aji gwit'eetr'asharahahchyaa kwaa geenjit.

10

Ch'ik'itiltsi' Gwits'i' Gwak'oqhtii

¹ Shachaa naji, jii ganoondaii nakhwaihnyaa, yeenii diilak naji Moses taji geedaa dai' deegizhit gaanoondaii, zheek'oh goots'ii daadhal taji geedaa ts'a' chuy choh daatsik oozhii aji gwat'an gwinzii niinjil Vit'eegwijyahchy'aa gook'aqhtii ts'a' t'igwii'in.

² Moses taji geedaa geh'an zheek'oh goots'ii daadhal taji giinjil ts'a' chuy choh daatsik t'an chuy goots'an dhidlit k'it t'oonchy'aa ts'a' giinjil.

³ Nan gwinjir gwa'an giilk'ii gwiizhit datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an shih shroodiinyaa gin'al,

⁴ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an chuy shroodiinyaa chan geenj'. Aji kii ts'an chuy shroodiinyaa geenj' aji goovaahaazhii, aji t'ee Christ t'inchy'aa.

⁵ Aji googaa, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjii datthak gooshoo ahji kwaa, ts'a' gooch'ichi' nangwinjir gwa'an an-nihlik hee goochi' dhidlii.

⁶ Jii datthak t'ee tr'agwaanduu gwats'a' dinjireheeghit kwaa gwits'i' t'igwii'in.

⁷ Goolat naji chan ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii gwik'it t'akhwa'ya' shro'. Degtly'aa Choh zhit t'igwinyaa "Ch'ik'itiltsi' gihi'ee geenjit dinjii naji ch'igiin'al aji t'ee ch'igildzyaa."

⁸ Diikai' akwat dii'at nilii kwaa naji haa tr'oochi' shro', zhat dai' nakhwalat naji jyaa dii'in gwik'it, aji geh'an drin ch'ihlak gwizhit 23 thousand naji Vit'eegwijyahchy'aa an gooviltsaji.

⁹ K'eegwaadhat chan deeheenjyaa li' geenjit zhyaa k'eegwiichy'aa t'igwee'ya' kwaa, yeenii diilak lat naji jyaa diizhit akhai' gyuy choh iizuy goovinghan.

¹⁰ Diinehk'aa t'igwii'in geenjit k'eegwiichy'aa t'agonyaa' shro', yeenii diilak lat naji t'iinya' gwik'it. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in gwats'an ch'ichi' goohakhwaa geenjit goots'a' hi'e'.

¹¹ Ndaagwahaa'aa gwats'a' nahgwan geh'an diikhwan aji ts'a' ch'izhii naji jii kwaii gwik'it t'igwiizhit, aji gwik'it t'igwee'ya' kwaa geenjit gwadanakhwat'oo.

¹² Gwinzii K'eegwaadhat vaa k'igwaa'ee nihthat nindhan ji' khan nit'eehaandhal gwits'i' gwak'aqhtii.

¹³ Jii jidii gwak'oqhdinzhii t'ee dinjii naji gwak'oqjil t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa aji gwik'it t'ihchee'yaa, duuyeh nandaa t'oonchy'aa aji gwik'it teedhinkhaii gwahtsii t'inchy'aa. Nijin gwiizuy t'asho'ya' niindhan ji', giheehinkhaa geenjit t'aih nant'eehee'aa, gwik'it t'inhi'yaa kwaa geenjit.

14 Shachaa nakhweet'ihthan naïï, ch'ik'itiltsi' ts'a' khadagohjyaa shrø'.

15 Dinjii vigwizhi' gwanlii k'it nakhwats'a' gihkhii, aïï gwik'iighai' gwinzii akwat gwiizuu t'ihnyaa ji' geenjit gininjich'ohthat.

16 Gwireheendaii geenjit Christ diineenjit niindhat geh'an, ninjigwadhat chuü tyah, Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' gwinyaa t'ee jii chuü tyah zhit jak chu' tr'iinïï aïï K'eegwaadhat vadaa nihtee neerahakat t'igwii'in. Aïïts'a' luhchy'aa gadaraanzhuu ts'a' tr'a'aa t'ee Christ vatthai' nihtee neerahachak t'igwii'in.

17 Tr'iinleïï gaa, luhchy'aa ch'ihlak zhrïh nehtee neerahachak, aïï geh'an kheihlak tr'inlii k'it t'oonchy'aa.

18 Nijin Israel gwich'in naïï Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii ts'an ch'a'aa dai' Vit'eegwijyahchy'aa haa kheihlak giinlii.

19 Ch'ik'itiltsi' akwat jidii shih ch'ik'itiltsi' antleerahchak nik'ee geenjit gwihil'ee lee t'oonchy'aa?

20 Nakwaa, gwik'injiighit kwaa naïï ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat gwant'eech'agahchak dai', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' t'igii'in kwaa gaa ch'ankey'aa iizuu ts'a' t'igii'in, aïïts'a' ch'ankey'aa iizuu naïï haa qhli' shrø' nakhwaihnyaa t'ihnyaa.

21 Duuyeh K'eegwaadhat vichuu tyah ts'an chuü ninïï gwizhit ch'ankey'aa iizuu vichuu tyah ts'an chan jak chu' ninïï t'oonchy'aa. K'eegwaadhat vaa ch'in'aa gwizhit ch'ankey'aa iizuu chan haa neech'in'aa kwaa t'oonchy'aa.

22 K'eegwaadhat vik'ïï gwarohtsyaa nohthan? Vandaa t'araht'aii nohthan?

23 Deegoo'ya' gwiindhan datthak gwik'it t'igwii'in dohnyaa, aïït'ee lya'a t'ohnyaa, gaa aïï datthak gwinzii kwaa, ts'a' gwits'inyaa kwaa t'oonchy'aa.

24 Ideenjit gwizhrïh ninjich'ohthat kwaa ts'a' ch'izhii naïï k'oqhtii.

25 Nakhwayinji' eh'an jii nilii nijin gwats'an t'inchy'aa ch'oahkat kwaa ts'a' nilii tr'ookwat zeh gwats'an nilii ohkwat aïï oh'aa.

26 Dehtly'aa Choh zhit jyahs'a' gwadanakhwat'oo geh'an, "Jii nankat ts'a' vakat goodlii datthak K'eegwaadhat vats'an t'inchy'aa."

27 Nakhwayinji' eh'an juu gwik'injiighit kwaa shaa neech'in'aa nahnyaa ji', jidii nehdaa ninlii zhrïh hin'aa, nijin gwats'an nilii oodhinjik ch'oahkat shrø'.

28 "Jii shih t'ee ch'ik'itiltsi' ts'a' gwant'eerahchak" narahnyaa ji' aïï viyinji' eh'an oiin'aa shrø', jyaa nahnyaa geh'an oiin'aa shrø'.

29 Aïï niyinji' ts'an t'oonchy'aa kwaa gaa ch'izhii dinjii jyaa nya'a aïï viyinji' ts'an t'oonchy'aa. Akwaa ji' jaghaii nats'aa neediheeshindik aïï ch'izhii dinjii viyinji' ts'an gweheelyaa?

30 Vit'eegwijyahchy'aa jii shih eenjit mahsi' vaihnyaa ji', jaghaii dinjii naïï jidii shih ii'al geenjit sheeginkhii?

31 Deekhwa'in datthak, ch'oh'aa akwat chuü khwanïï datthak Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit t'akhwa'in.

32 Jews akwat Jews nilii kwaa naïï ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh naïï qohdaii gwiizhit googwik'injigwiighit niint'aii kwaa ohtsyaa shrø'.

33 Deeshi'in aïï gwik'it t'akhwa'in, shïï zhrïh ideenjit ninjich'ihthat kwaa ts'a' juu naïï datthak shoo haltsyaa gwik'eegwihdaii. Datthak ts'a' jii gwinzii gwik'iighai' neegeheezhii shrøq geenjit.

11

1 Shik'it t'akhwa'in, Christ vik'it t'ishi'in gwik'it.

Nats'aa Tr'igiinkhii Zeh gwizhit Deegwehee'ya'a

2 Jidii geenookhwalchya' gwik'it dinjii qhliï ts'a' shanoondaii geh'an gwinzii t'akhwa'in nakhwaihnyaa.

³ Gaa jii kwaii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, Christ, dinjii najii datthak ts'a' k'eegwaadhat aji gwik'it dinjii najii chan daga'at ts'a' k'eedeegwagwaadhat t'oonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan Christ ts'a' k'eegwaadhat.

⁴ Aji ts'a' dinjii ts'eh naa'aa tr'igiinkhii zeh gwizhit khagidiinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'ee Christ hi'ee kwaa t'oonchy'aa.

⁵ Aji ts'a' tr'injaa viki' noojik kwaa ts'a' tr'igiinkhii zeh gwahtsii gwiizhit khadigiinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ginjik eegwaandak t'ee dakai' yeenjih'ee kwaa t'inchy'aa, jii tr'injaa t'ee tr'injaa viki' kal gwiri ts'aji haa nihk'it t'oonchy'aa.

⁶ Tr'injaa diki' noojik kwaa aji diki' datthak khat'ii ts'aji gwinzii akwat tr'injaa diki' kal gwahtsii akwat diki' khat'ii t'ee veenjit oozhii gwanlii t'oonchy'aa. Aji ts'a' diki' noojik ts'aji nizii.

⁷ Dinjii aji diki' noojik gwat'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nilii geh'an, gaa tr'injaa aji dinjii vich'eegwahndrii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa yilts'aji.

⁸ Dinjii aji tr'injaa ts'an tr'ilts'aji kwaa gaa tr'injaa aji dinjii ts'an tr'ilts'aji t'oonchy'aa. *

⁹ Dinjii aji tr'injaa eenjit tr'ilts'aji kwaa, gaa tr'injaa aji dinjii eenjit tr'ilts'aji t'oonchy'aa.

¹⁰ Aji kwaii geh'an zheekat gwich'in najii diik'aahtii ts'a' tr'injaa khagidiinjii akwat Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'qahtan dai' diki' noojik gwat'aahchy'aa, gwik'iighai' zheekat gwich'in najii tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat giyyaahendaii geenjit.

¹¹ Aji googaa, jii nankat gwarandaii ts'a' gwik'injiriighit, tr'injaa aji dinjii t'injyahchy'aa, ts'a' dinjii chan tr'injaa t'injigahahchy'aa.

¹² Aji ts'a' tr'injaa, dinjii ts'an tr'ilts'aji, aji gwik'it dinjii aji tr'injaa ts'an vagooodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak ilts'aji ts'a' gwizhr'ih ninlii t'oonchy'aa.

¹³ Nakhwan nakhwakhai' geeninjich'ohthat, tr'injaa viki' noojik kwaa ts'a' dinjii tee gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii dai' gwinzii t'ii'in lee t'ii'in?

¹⁴ Dinjii vik'iighai' ninjyaa dai' jyaa doonchy'aa kwaa gaagwiindaii, geh'an gwa'oozhii gwanlii,

¹⁵ gaa tr'injaa vik'iighai' ninjyaa dai' gwinzii viyiichy'a, aji vik'iighai' viki' noojik geenjit t'inchy'aa.

¹⁶ Gaa geenjit ch'izheedahol'ee nohthan ji', diikhwan akwat Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh kwaii jyaa jyahts'a' ginjik eech'oorahthan kwaa t'oonchy'aa.

Ninjigwadhat

¹⁷ Jii deekhwa'in nakhwaihnyaa gaa sheenjit gwinzii t'akhwa'ya' kwaa, nijin Vit'eegwijyahchy'aa deekhadhoh'ee geenjit tr'igiinkhii zeh khaihlan neekhwadal dai', gwalak gwizhr'ih gwinzii t'akhwa'in.

¹⁸ Jii tr'ookit nakhwats'a' gihikhyyaa yiihthan, khaihlan neekhwadal geenjit nakhwats'i' t'igiinchy'aa aji deeginyaa gwalak gwik'injihkhit.

¹⁹ Kheihlak ohji kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai', nakhwatee juu gwinzii t'ii'in najii gwizhr'ih gogweheechy'aa geenjit t'igii'in.

²⁰ Nijin jyahts'a' khaihlan neekhwadal dai' ninjigwadhat gwinzii nohjii t'akhwa'in kwaa.

²¹ Ch'izhii najii ch'ih'ee'aa gwehkji nakhwan zhr'ih ch'oh'aa aji ts'a', ch'izhii najii zhit gwilts'ik gwiizhit ch'izhii najii chan ch'inigiinjik.

²² Nijin ch'ihin'aa ts'a' ch'ininjyaa geenjit nizheh goo'aa? Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh nih'ee kwaa ts'a' dinjii neeshraahchy'aa najii chan ts'an oozhii ahtsii! Jii geenjit deenahaijyaa? Nahool'ee shojinyaa? Duuyeh gwik'it gwanlii.

²³ K'eegwaadhat vats'an jidii geenooahchy'aa oodhiijik aji nats'an ahtsii, K'eegwaadhat Jesus zhat khaa gwant'eerahachji gwehkji dai' luhchy'aa oonjik.

* 11:8 Tr'ookit tr'injaa Eve oazhii, Adam vits'ik ts'an ilts'aji.

24 Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' "Mahsi," nyaq, ts'a' leeyiinaai ts'a' jyaa nyaq, "Jii t'ee shatthaj', nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa antl'eehachaa. Jii shineehoondaii eenjit jyaa dakhwa'in."

25 Aji gwik'it ch'igin'al t'ee chuy tyah oonjik ts'a' jyaa nyaq "Jii chuy tyah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'eezhik aji k'eejit neegwitsaji ts'a' jii shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyaa, nijin khwanji dai' shininjich'ohthhat."

26 Nijin jii luhchy'aa oh'aa ts'a' jii chuy tyah ts'an jak chuy' khwanji nyaq dai' K'eegwaadhat k'ineeheedik gwats'a' jaghaai niindhat geegahoondak geenjit t'akhwa'in.

27 Nakhwatee ch'ihlak K'eegwaadhat hil'ee kwaa ts'a' yichuy tyah ts'an jak chuy' dinji gwiizhit yiluhchy'aa chan a'aa ji' t'ee Christ dee'ya' K'eegwaadhat vatthaj' ts'a' vadaa haa nehts'i' tr'agwaanduu t'akhwa'in t'oonchy'aa.

28 Aji ts'a' gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' jidii dinji ohji gaakhwandaii t'ee hee K'eegwaadhat vihuhchy'aa oh'aa ts'a' vichuy tyah ts'an jak chuy' khwanji.

29 Nijin K'eegwaadhat vats'an luhchy'aa oh'aa ts'a' jak chuy' akhwanji gwahoo'ee kwaa dai', luhchy'aa oh'aa ts'a' jak chuy' akhwanji t'ee gwhitee tr'anakhwarilii t'oonchy'aa.

30 Aji geh'an nakhwatee lejji najji ilts'ik ts'a' goot'aii kwaa ts'a' goolat najji niindhat.

31 Gwinzii adak'arahaanjii ji', Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'idiiniheelyaa kwaa t'oonchy'aa.

32 Gaa jii nankat an tr'ieelyaa kwaa geenjit K'eegwaadhat khainjich'idiinahthat ts'a' gwhitee tr'idiiniinlii.

33 Aji ts'a' nijin K'eegwaadhat ninjigwadhat oh'aa dai', shachaa najji nihleenjit nagwad-hoo'in.

34 Lyaa nakhwazhit gwilts'ik ji', nakhwazheh gwa'an ch'oh'aa, jyahts'a' ji' khaihlan neekhwadal dai', Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhwahahchyaa kwaa geenjit. Ch'adanh gwa'an deegwii'in aji nakhwaa nineeshizhii ji' shrigwihihlyaa.

12

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Ts'an Jidii Geenjit Vit'eegwahahchy'aa Diinantl'eiinlii.

1 Shachaa najji shats'a' ch'adanoot'oo dai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii vit'eegwahahchy'aa eenjit diinantl'eiinlii aji li'didlii t'inchy'aa nakhwaihnyaa.

2 Tth'aii hee gwik'injuhkhith kwaa gwizhit, gwinleji ch'ik'itiltsi' gwandaii kwaa k'injuhkhith haa tee khadhoojil goodlit t'oonchy'aa.

3 Jii gaakhwandaii gwizhrh, juu Vit'eegwijyahchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaq nizhit haa inkhaa ji' duuyeh, "Jesus vaagoozuy!" diinyaq, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ni'ji kwaa ji' duuyeh "Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii t'inchy'aa!" nyaq t'oonchy'aa.

4 Gwinleji nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in gwirii'ji, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji datthak diits'an yiltsaji t'inchy'aa.

5 Gwik'injiighit najji chan nihlehjuk K'eegwaadhat eenjit tr'agwah'in, gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhrh eenjit tr'agwarah'in.

6 Gwinleji nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in geenjit t'aih gwanlii gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji dinji tee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it t'agwagwah'in geenjit t'aih goots'an iltsaji.

7 Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii vaa gwitr'it t'agwarahah'yaa diinantl'eiinlii dai' vaa tr'igiinkhii zheh gwizhit datthak gwits'ireheenjyaa eenjit t'iiyah'in.

8 Jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji dinji ch'ihlak gwizhrh haa gwahaandak yats'an iltsaji, gwizhit ch'izhii dinji chan jidii gaandaii Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwigweekji geegwahaandak antl'eegwii'in aji.

⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ chan jidii Vit'eegwijyaḡch'y'aa gwintsii t'ihē'yaa ḡḡ gaa-heendaii eenjit dinjii ch'ihlak gwik'injigwiighit nitsii ant'eegwiin'ḡḡ, ch'izhii dinjii chan ilts'ik nḡḡ shrineeheelik geenjit t'aih yats'an iltsḡḡ.

¹⁰ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ chan dinjii ch'ihlak geegwaroolii kwaa t'ihē'yaa geenjit t'aih yant'eegwiin'ḡḡ, dinjii ch'ihlak chan Vit'eegwijyaḡch'y'aa viginjik eegiheekhyaa geenjit yant'eegwiin'ḡḡ, ts'ḡ' dinjii ch'ihlak chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ nats'ḡḡ ch'ankey'aa ts'an t'oonchy'aa akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ ts'an t'oonchy'aa kwaa gaaheendaii geenjit yant'eegwiin'ḡḡ. Dinjii ch'ihlak chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ gwikyaa haa ginkhii ant'eegwiin'ḡḡ. Gwizhit dinjii ch'ihlak ḡḡ gwikyaa zhit deenyaḡ t'inyaḡ geegwahaandak geenjit ant'eegwiin'ḡḡ.

¹¹ Gaa ḡḡ datthak t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ ch'ihlak zhriḡ t'ii'in. Gwik'it t'iindhan ts'ḡ' dinjii tee gwagwaanchy'aa ts'ḡ' nihlehjuk gwitr'it goovant'eegwiin'ḡḡ.

Diiḡḡḡ' Ch'ihlak Zhriḡ Gwanlii gaa Nihlehjuk Vit'eegwaahchy'aa

¹² Gwik'injiighit nḡḡ datthak Christ vatḡḡḡ' ch'ihlak nilii k'it t'iginchy'aa. Christ zhit kheihlak ginlii, gaa datthak nihlehjuk t'igiinchy'aa. ḡḡ googaa nihk'it vatḡḡḡ' ch'ihlak zhriḡ gwanlii.

¹³ ḡḡ gwik'it gwik'injiriighit tr'iinlii ts'ḡ' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa ts'ḡ' slaves tr'inlii akwat slaves tr'iinlii kwaa, gaa datthak ts'ḡ' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ k'iighai' Christ vatḡḡḡ' zhit kheihlak tr'ihēlyaa geenjit chḡḡ diits'an iltsḡḡ. ḡḡḡts'ḡ' Vit'eegwijyaḡch'y'aa datthak ts'ḡ' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ diidrii zhit nin'ḡḡ t'oonchy'aa.

¹⁴ Dinjii vatḡḡḡ' ch'ihlak zhriḡ haa iltsḡḡ kwaa gaa vatḡḡḡ' nihlehjuk gwanlii haa iltsḡḡ t'oonchy'aa.

¹⁵ ḡḡ gwik'it jyaa digwinyaḡ t'igwinyaḡ, shakwai' "ḡḡ shanli' t'ihchy'aa kwaa ts'ḡ' jii shatḡḡḡ' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaḡ ji', nihk'it ḡḡ shatḡḡḡ' zhit gwats'an nilii t'inchy'aa.

¹⁶ ḡḡ gwik'it shidzee, "ḡḡ shandee t'ihchy'aa kwaa ts'ḡ' jii shatḡḡḡ' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaḡ ji' nihk'it ḡḡ shatḡḡḡ' zhit gwats'an nilii.

¹⁷ Shatḡḡḡ' ḡḡ shandee zhriḡ nilii ji' nats'ḡḡ shiheetth'ak? Shidzee zhriḡ nilii ji' nats'ḡḡ shahahtsan?

¹⁸ ḡḡḡts'ḡ' t'ee, Vit'eegwijyaḡch'y'aa diiḡḡḡ' kat nats'ḡḡ gwit'eegwahahchy'aa gwik'it nigwiinlii t'oonchy'aa.

¹⁹ Shatḡḡḡ' nihlehjuk t'iiichy'aa gwanlii kwaa ji', duuyeh shatḡḡḡ' ch'ihlak zhriḡ gwanlii t'oonchy'aa.

²⁰ ḡḡ gwik'it shatḡḡḡ' vakat ch'atḡḡḡ' nihlehjuk t'inchy'aa gwanlii gaa nihk'it shatḡḡḡ' ch'ihlak zhriḡ nilii t'inchy'aa.

²¹ ḡḡḡts'ḡ' shandee duuyeh "Shanli' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaḡ, ḡḡ gwik'it shiki' duuyeh "Shakwai' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaḡ t'oonchy'aa.

²² Diiḡḡḡ' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa ḡḡ duuyeh vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa t'oonchy'aa.

²³⁻²⁴ Diiḡḡḡ' vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa ts'ḡ' agwarahch'in kwaa t'ee gwach'aa naazhii, ḡḡḡt'ee ch'andaa gwinzii k'eerahḡḡ, gwizhit diiḡḡḡ' agwarahch'in ḡḡ gwach'aa naazhii gwat'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyaḡch'y'aa diiḡḡḡ' iltsḡḡ t'ee diiḡḡḡ' valat kwaii hil'ee ts'ḡ' valak kwaii hil'ee kwaa.

²⁵ Diiḡḡḡ' zhit shrihteegweheelyaa kwaa gwits'ḡ' datthak nihlehjuk iltsḡḡ gaa nihlee t'injigaahchy'aa.

²⁶ Diiḡḡḡ' nak'ah khaiinjich'iighit ji' diiḡḡḡ' datthak vaa-khaiinjich'ihēeghit t'oonchy'aa, diiḡḡḡ' nak'ah hil'ee ji' diiḡḡḡ' datthak yah shoo heelyaa.

²⁷ Nakhwan datthak ts'ḡ' Christ vatḡḡḡ' ḡḡḡḡ, ts'ḡ' nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'ḡ' vatḡḡḡ' nak'ah ḡḡḡḡ.

²⁸ Tr'igiinkhii zheh gwizhit, Vit'eegwijyaḡch'y'aa datthak jyḡḡts'ḡ' gwritee gwaadlii t'inchy'aa. Tr'ihil'e' nḡḡ tr'ookit niinlii, gwats'ḡḡ chan Vit'eegwijyaḡch'y'aa Eenjit Ginkhii

naïï ninlii gwats'ajï chan geech'õahtan naïï ninlii, aïït'ëë juu geegwaroolii kwaa t'ii'in naïï ninlii, gwats'ajï juu dinjii shrinilii naïï t'aih ts'an iłtsajï, aïït'ëë gwats'ajï chan dinjii ts'iginyaã naïï ninlii, gwats'ajï chan jyaa khwa'in dinjii ahnyaã chan ninlii aïït'ëë chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaã gwikyaa haa giginkhii naïï ninlii, jii ज्याह्त्स'ã nagoovinlii.

²⁹ Datthak ts'ã Tr'ihil'e' naïï ginlii kwaa, aïïts'ã Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, akwat geech'õahtan naïï chan zhrïh ginlii kwaa. Goolat naïï zhrïh geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa,

³⁰ akwat iłts'ik shrigiheelyaa akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaã gwikyaa haa gigi-heehkhyaa ts'ã deenyaã t'igwinyaã geegwagwahaandak geenjit t'aih gii'ïï.

³¹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaã jidii nakhwant'l'eeheelyaa aïï gwihil'ee t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohlii.

Jii t'ee aïï datthak andaa goo'aini.

13

Ch'et'igwiniindhan

¹ Dzaa nankat gwidinjii akwat zheekat gwich'in haa googinjik ky'aa giikhii, gaa ch'et'igwiniindhan ishi'ïï kwaa ji' zhyaa deegwaaktsai' (gong) akwat ch'iitsii daalaini k'it haakchik t'oonchy'aa.

² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik geech'õohaakhyaa geenjit shant'l'eegwaatth'ak ji', aïïts'ã gwizhrïh ishi'ïï ts'ã nagwarah'ïï kwaii deegwinyaã t'igwinyaã gaahashandaini ji', ddah choo ch'adanh nihih'aa gwagwaaktsii geenjit gwik'injigwiighit shi'ïï, gaa ch'et'igwiniindhan shi'ïï kwaa ji' zhyaa k'it sheegoo'aini t'oonchy'aa.

³ Jidii shi'ïï datthak gwant'l'eiinlii ts'ã shatthajï tr'ahahk'an* geenjit chan gwant'l'alkhijï ji', gaa ch'et'igwiniindhan shi'ïï kwaa ji', jii deeshi'in datthak sheenjit gweheezyaa kwaa t'oonchy'aa.

⁴ Ch'et'igwiniindhan t'ee khagwilchi' kwaa ts'ã ch'eeshroonchy'aa haa nilii t'inchy'aa, gwarahtrii kwaa akwat khainjirihil'ee akwat adashoo tr'ahlïï nilii kwaa;

⁵ Ch'et'igwiniindhan t'ee dinjii ts'ã tr'iizuũ kwaa ts'ã ideenjit gwizhrïh ninjich'aradhat kwaa, akwat chan khan diik'ïï gwahaadhat kwaa; gwiizuũ diits'ã t'igwii'in dajï ch'et'igwiniindhan gweechyaa kwaa.

⁶ Ch'et'igwiniindhan diizhik ji' tr'agwaanduu t'igwii'in dajï shoo tr'iinlii kwaa, gaa hi'didlii haa gwitr'it t'agwarah'in dajï lyaa shoo tr'iinlii.

⁷ Khainjich'iriighit dajï ch'et'igwiniindhan diizhik ji' duuyeh gwik'injiriighit akhagwaroonyaã t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaã aïï gwik'it t'ihhee'yaa vaagwiindaini, ts'ã khit nihk'it khagwilchi' kwaa ts'ã zhyaa jyaa doonchy'aa.

⁸ Ch'et'igwiniindhan t'ee ndaanaã'ajï kwaa t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik kwaii nilii gaa ch'ihlee gwizhrïh geenjit t'inchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaã gwikyaa zhit girinkhii chan gaa aïï ndaagwahãã'aa. Jidii gaagwiindaini diinant'l'eegwiin'ajï chan gaa ndaagwahãã'aa.

⁹ Jidii gaagwiindaini diinant'l'eegwiin'ajï ts'ã Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik eegwaraandak haa aïï gwalak zhrïh t'oonchy'aa.

¹⁰ Gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak lyaa gwinzii gwiltsajï ji', jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaã diinant'l'eiinlii kwaii datthak juk gweendaa geenjit vit'eegwaahchy'aa ts'ã ndaagwahãã'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Tr'iinin ihlii dajï nats'ãã ninjich'ihthat, giikhii, ts'ã deihchy'aa haa t'ee zhit tr'iinin ihlii ts'an t'oonchy'aa ts'ã juk dink'iindhat gwats'an tr'iinin ihlii gwik'it t'ineesho'ya nihthan kwaa.

¹² Juk it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vihli'didlii gwalak vizhit needaraa'in zhit gwaraah'in k'it tr'ããh'in gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa shoh haa diinin ts'ã nihlaraa'in. Juk jidii

* 13:3 Geech'ihih'yaa geenjit shatthajï gwant'l'alkhijï.

gaashandaii t'ee gwalak zhr̄h gaashandaii, gaa yeendaa shragwaazhik ji', datthak gaayiihashandaii, deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa shaandaii gwik'it.

¹³ Jii kwaii t'ee juk tr'ii'ii, gwik'injigwiighit, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'hee'yaa vaagwiindaii, ts'a' ch'et'igwiniindhan haa, jii kwaii ts'an t'ee ch'et'igwiniindhan ch'andaa nitsii t'inchy'aa.

14

Jii Kwaii Chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Ts'an Jidii Vit'eegwahahchy'aa Geenjit Diinant'einlii

¹ Ch'et'igwiniindhan akhwa'yaa geenjit gwint'aai gwitr'it t'agoh'in. Jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwant'inlii aii zhit gwandaa gwihil'ee t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohii. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii aii ch'andaa t'akhwa'in.

² Zhit juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa gwikyaa zhit ginkhii naji ch'izhii dinjii haa giginhii t'iginyaq kwaa, ch'ihlee gaa duuyeh goovitth'ak geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' giginhii t'iginyaq. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aai k'iighai' ginjik vaagwiindaii kwaa zhit li'didlii haa giginhii t'iginyaq.

³ Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii naji t'ee dinjii ts'iginyaq, ts'a' khanee-googaayu' gwizhit gooveeginyaq ts'a' t'aih goots'an gahtsii.

⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit ginkhii naji geedan zhr̄h idits'iginyaq, gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'iginyaq t'igii'in.

⁵ Datthak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit gohkhii nahoihnyaq, gaa datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii ji' gwandaa gweheezyaa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee gwikyaa zhit girinkhii andaa gwihil'ee t'oonchy'aa. Gwikyaa zhit ginkhii aii deegwinyaq t'igwinyaq geegwaandak ji' gwizhr̄h juu tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'igiheenyaa.

⁶ Aii'ts'a' shachaa naji nakhwats'a' khoizhii ts'a' gwikyaa zhit ginkhii ts'a' shootth'ak kwaa ji' nakhwats'ihihjyaa gwakwaa. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' gwigweel'kii nakhwaagwahaldak ts'a' gwizhr̄h shint'eegwiin'ajii, aii nakhwant'eegwiilii ji' gwizhr̄h nakhwats'ihihjyaa.

⁷ Jii gwik'it gooh'in, Flute akwat ch'iitsiidlii harp, haa ch'ilik tr'ahtsii aii gwandaii nilii kwaa t'inchy'aa. Gwinzii tr'heetth'ak ky'aa vaach'ohii kwaa ji' duuyeh jidii ach'oohii gaagiindaii.

⁸ Aii'ts'a' niveet'arah'in geenjit ch'ilik (bugle) gwinzii ach'aahii kwaa ji', juu niveet'ahah'yaa geenjit gwats'a' heekhaa?

⁹ Aii gwik'it gwikyaa zhit ginkhii gwinzii nigittth'ak kwaa ji', nats'aq deiinyaq t'iinyaq naagiheendaii? Zhyaa niginjik an heelyaa t'oonchy'aa.

¹⁰ Jii nankat lyaa ginjik nihlehjuk t'inchy'aa lejii gwanlii, ts'a' ginjik datthak chan juu yizhit ginkhii naji deenyaq t'inyaq gaagiindaii.

¹¹ Gaa nijin aii ginjik deegwinyaq t'igwinyaq gaashandaii kwaa ji', zhit juu yat'ahchy'aa naji ch'adan nakhkat giinlii ts'a' goovaashandaii kwaa ts'a' geedan chan shaagiheendaii kwaa t'iginchy'aa.

¹² Lyaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii nakhwant'eegwinlii gehdaa kwaa nothan ji' vaa tr'igiinkhii zheh gwizhit t'aih goots'an hohtsyaa geenjit gwik'eegohdaii.

¹³ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit gwikyaa zhit ginkhii ji', deiinyaq t'inyaq gaagweheendaii geenjit khadigiheenyaa gwizhr̄h goo'aai.

¹⁴ Nijin gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigihjii dai', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'inchy'aa k'iighai' khagidihjii, gaa deihnyaq t'ihnyaq gaashandaii kwaa.

15 Geenjit deeshi'yaa? Geetee hee Ch'ankey'aa Shroodiinyaḗ, akwat shagwandaii haa khadigeheeyaa. Geetee hee shagwandaii akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaḗ haa ch'ilik eehihyaa.

16 Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaḗ zhit gwizhr̄h Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahs̄i' diinyaḗ ji', juu vaa khagidiinjii naḗi deinyaḗ t'iinyaḗ naagiindaii kwaa gwiizhit nats'aḗ gwik'it gooli' giheenjyaa?

17 Ch'ankey'aa Shroodiinyaḗ zhit Vit'eegwijyahchy'aa mahs̄i' vaiinyaḗ ḗi gwinzii t'iinyaḗ ji', gaa duuyeh ch'izhii naḗi ts'iinyaḗ t'oonchy'aa.

18 Nakhwandah gwikyaa zhit giikh̄hii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahs̄i' choh vaihnyaḗ.

19 Gaa tr'igiinkh̄hii zheh gwizhit shireheetth'ak geenjit ginjik ch'ih̄loanli' aanchy'aa haa giikh̄hii ts'ḗi gweheezyaa vaa geech'oohaachyaa geenjit. Gwikyaa zhit ginjik (thousands) haa nakhwats'a' giikh̄hii ji' gaa duuyeh deihnyaḗ t'ihnyaḗ gaakhwandaii ts'a' nakhwats'inyaḗ.

20 Shachaa naḗi, tr'iinin nats'ahts'a' ninjich'adhat k'it t'ohchy'aa kwaa, gaa tr'iinin tsal tr'agwaanduu gaandaii kwaa k'it t'ohchy'aa, ḗi'ts'a' chan nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'anjaa k'it ninjich'ohthat.

21 Deht̄y'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo,

“K'eegwaadhat jyaa nyaḗ, ch'adanh nahkat dinjii naḗi digiginjik zhit giginkh̄hii k'it shigii naḗi ts'a' gigiheehkyaa.

Aḗi dinjii naḗi sheenjit giginkh̄hii, ḗi googaa shigii naḗi shigiheetth'ak kwaa.”

22 Aḗi geh'an jii gaagwiindaii, Gwikyaa zhit girinkh̄hii t'ee juu, gwik'injiighit kwaa naḗi Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gahah'yaa geenjit t'oonchy'aa ts'a' gwik'injiighit naḗi ḗi nakwaa. Aḗi'ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkh̄hii t'ee juu gwik'injiighit naḗi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwizhr̄h gwigweech'in goodlit ts'a' juu gwik'injiighit kwaa naḗi eenjit t'inchy'aa kwaa.

23 Aḗi'ts'a' nijin gwik'injiighit naḗi khaih̄lan lagaajil ts'a' datthak gwikyaa zhit gohk̄hii gwiizhit, gwik'injiighit kwaa naḗi akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa naḗi nihdeinjil ji' datthak gwinzii nakhwaagoo'aii kwaa giheenjyaa.

24 Gaa datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegookh̄hii gwizhit gwik'injiighit kwaa naḗi akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa naḗi ch'ih̄lee nihdeiinzh̄hii ji' gwinzii nakhwagiitth'ak geh'an gootr'agwaanduu gwanlii lee gwik'eegahaandal.

25 Jidii gweentak gininjich'agahthat kwaii gwizhr̄h nigweheedaa, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nikiigwagahah'aa ts'a' shatr'agwaanduu gwanlii giheenjyaa. “Li'haa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatee t'inchy'aa lee!” giheenjyaa.

Tr'igiinkh̄hii Zheh Lineeriidal Daj' Deegwehee'yaa Goo'aii

26 Shachaa naḗi jii jyaa dihnyaḗ t'ihnyaḗ; nijin tr'igiinkh̄hii gohts̄i geenjit khaih̄lan nineekhwadal daj' nakhwatee ch'ih̄lee Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik iili, ts'a' ch'izhii chan gwinzii geech'oaḗtan gwiizhit ch'izhii chan Vit'eegwijyahchy'aa ts'an deehenjyaa yats'a' gwagwahk̄j, ch'izhii chan gwikyaa zhit ginkh̄hii, ts'a' ch'ih̄lee chan ḗi deenyaḗ t'inyaḗ geegwaandak. Jii datthak t'ee tr'igiinkh̄hii zheh nineedal naḗi ts'igiheenjyaa jyaa digihee'yaa goo'aii t'oonchy'aa.

27 Nakhwatee ch'ih̄lee gwikyaa zhit giheehkyaa ji', neekwaii akwat tik oh̄j̄i ts'a' nih̄eht̄aj̄i t'akhwa'in, gaa ch'ih̄lee deegwinyaḗ t'igwinyaḗ geegwahaandak gwizhr̄h goo'aii.

28 Gaa nakhwatee ch'ih̄lee deegwinyaḗ t'igwinyaḗ geegwahaandak zhat dhidii kwaa ji', deegohtsai' kwaa ts'a' idizhit gwats'an gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kha-gadoh̄j̄i.

²⁹ Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik neekwaa akwat tik oḥḥii haa nakhwateegwagwaanchy'aa ts'á' veegohkhii aḥḥt'ēē nakhwatee ch'izhii naḥḥi dohnyaa gwik'iighai' ḥyaa t'igwinyaa ji' geegigiheekhyaa geenjit.

³⁰ Geech'oohtan gwiizhit nakhwatee dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik oonjik ji', aḥḥi dinjii giheekhyaa geenjit zhit juu geech'oaḥtan aḥḥi akhagoonya.

³¹ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'á' gwik'it t'ohthan ji' Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik eegoohkhii. Gwik'iighai' juu naḥḥi datthak gwagwaha'ee ts'á' gook'injigwiighit gwandaa nint'aai heelyaa geenjit.

³² Dinjii, Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik eegiheekhyaa vant'eegwirin'aḥḥi gaa nihk'it deehenjyaa gwik'eehahtyaa,

³³ Vit'eegwijyaḥchy'aa vigii tr'iinlii ts'á' tr'igiinkhii zheh gwizhit nihzheedarahaa'ee kwaa goo'aai, ts'á' vizheh gwizhit tsinehdan tr'ihelyaa ts'á' gwinzii nihlaa gwarahah'aa goo'aai.

³⁴ Tr'igiinkhii zheh khaihlan nineedal naḥḥi tee tr'injaa naḥḥi gigiheekhyaa kwaa goo'aai. Jewish goo-Law tee aḥḥi khaihlan nineegiidal daḥ', tr'injaa naḥḥi zhat gwa'an gwats'á' k'eedeegwagwahaadhat kwaa goo'aai gwinyaa.

³⁵ K'eegwiichy'aa gaagoondaii giindhan ji' digizheh gwizhit gwa'an hee dagakai' goohaahkat goo'aai. Tr'injaa, tr'igiinkhii zheh gwizhit gigiheekhyaa geenjit oozhii gwaahchy'aa t'oonchy'aa.

³⁶ Akwat nakhwats'an Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik tr'aatth'ak lee t'oonchy'aa? Nakhwan zhr̄h nakhwats'á' tr'aatth'ak lee t'inchy'aa?

³⁷ Nakhwatee ch'ihlee Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nilii akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaḥ vigwitr'it gwinzii vant'eegwatth'ak nindhan ji' t'ee gaaheendaii geenjit, jii nakhwats'á' ch'ad̄ht'oo t'ee K'eegwaadhat gwats'á' shah'ee t'ishi'in.

³⁸ Gaa jii deihnyaḥ datthak gweechyaa kwaa ji' nakhwan t'ee dohchyaa shr̄q'.

³⁹ Shachaa naḥḥi Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik nakhwadrii zhit gwats'an veegwarookhyaa ohnyaa, gaa gwikyaa zhit gigiheekhyaa gwits'ḥ' t'agavoiinya' shr̄q'!

⁴⁰ Tr'igiinkhii zheh gwizhit deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in nihghootee hee gohkhyaa shr̄q' gaa ch'ihlak zhr̄h oḥḥii ts'á' goohkhii.

15

Christ Neegwiindaii

¹ Shachaa naḥḥi, jii Gwandak Nizii nakhwats'á' gwaaktan chy'aa chan nakhwaa neegwahaldak, gwik'iighai' Gwandak Nizii oohohdal ts'á' nakhwak'injigwiighit k'iighai' hohta' ts'á' nakhwat'aai niint'aai haa nahohthat geenjit.

² Aḥḥt'ee Gwandak Nizii nakhwats'á' eech'oaaktan t'ihnyaa. Jii Gwandak Nizii zhr̄h gwiint'aai ohta' ji' neehohshii t'oonchy'aa. Yeenii k'i'deegwidlii haa gwik'injuhkhii kwaa ji' aḥḥi gwik'injigwiighit izhyaa ohta' t'akhwa'in.

³ Jii ḥyaa gwihil'ee goodhiijik aḥḥi nakhwant'eḥḥi t'ihnyaa. Deḥtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it, Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat t'oonchy'aa.

⁴ Niindhat daḥ' giyaatsii aḥḥt'ēē drin tik ts'á' nineedhihkhin ts'á' neegwiindaii t'inchy'aa. Deḥtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it,

⁵ Peter ts'á' tr'ookit vigweelkij, aḥḥt'ēē Tr'ihil'e' twelve (12) naḥḥi ts'á' vigweelkij.

⁶ Aḥḥt'ēē Christ k'injiighit five hundred andaa t'aanchy'aa naḥḥi chan ts'á' vigweelkij, goolat naḥḥi tth'aai gwandaii gaa goolat naḥḥi chan niinjik.

⁷ Aḥḥt'ēē dachaa James ts'á' chan vigweelkij, gwintsal gwahaadhat t'ēē zhit Tr'ihil'e' naḥḥi datthak ts'á' vigweelkij.

⁸ Ndaagwaan'aḥ' daḥ' shij chan shats'á' vigwiilkij ts'á' Tr'ihil'e' shiktsaj, sheech'eechyaa kwaa gaa shats'á' vigweelkij, nijin shigweheelyaa goo'aai aḥḥi shagoodlit kwaa k'it t'oonchy'aa.

⁹ Zhit juu Tr'ihil'e' najj shandaa gooveegoo'aii t'iginchy'aa, Tr'ihil'e' lyaas sharoonya' k'it t'ihchy'aa kwaa. Gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najj khaiinjich'oolthat geh'an.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' jidii ihkii ajj ihkii t'ihchy'aa, ts'a' ajj ch'eegoonzhrii shantl'eegwiin'ajj an dhidlit kwaa t'inchy'aa. Zhit ch'izhii Tr'ihil'e' najj andaa gwitr'it t'agwal'ya', shij shakhai' t'ishi'ya' kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shaatr'agwah'in k'iighai' t'ishi'in.

¹¹ Jii jidii geenakhwaaktan ajj shij shats'an akwat ch'izhii Tr'ihil'e' goots'an gootth'ak haa datthak nakhwats'a' geech'oorahatan t'igwii'in, ts'a' jii jidii geenakhwaraahatan ajj t'ee juk gwik'injuhkhit t'akhwa'in.

Juu Gwik'injiighit Najj Neegweheendaii

¹² Jii gwandak t'ee Christ niindhat ts'a' neegwiindaii gwinyaaj gwizhit jaghaii nakhwatee nakhwalat najj juu niindhat duuyeh neegwiindaii ginyaaj?

¹³ Ajj li'deegwidlii ji' t'ee Christ niindhat gwats'an neegwiindaii gwinyaaj ajj zhyaa t'igwinyaaj lee.

¹⁴ Christ niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', k'eegwiichy'aa geenjit nakhwaa gwarahaandak gwakwaa ts'a' gwik'injahohkhith chan gweheekwaa.

¹⁵ Ajj googaa gwandaa ts'a' Christ niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa Christ eeneegwidaii gwinyaaj ajj tr'oots'it t'igwinyaaj lee, gaa juu niindhat najj duuyeh neegwiindaii dohnyaaj ajj lyaas t'ohnyaaj ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ chan niindhat gwats'an eeneegwidaii kwaa t'oonchy'aa.

¹⁶ Niinjik najj neegwiindaii kwaa ji', Christ chan neegwiindaii kwaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Christ neegwiindaii kwaa ji', nakhwagwik'injigwiighit ajj zhyaa t'oonchy'aa lee, ajjts'a' tth'aii hee nakhwatr'agwaanduu gwanlii gwats'a' nakhwaa tr'igweendaii t'ohchy'aa lee.

¹⁸ Ajjts'a' chan zhit juu Christ k'injiighit najj nigijnjik najj chan tth'aii hee gootr'agwaanduu gwanlii ts'a' gavaatr'igweendaii gwinyaaj t'igwinyaaj.

¹⁹ Yeendaa ajj nakwaa, gaa juk gwarandaii gwizhit Christ neediihahshii geenjit vit'injiraahchy'aa ji' t'ee dinjii najj datthak andaa diineenjit tr'igwigwidii ts'ajj gweheezyaa.

²⁰ Christ adan tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii ki'didlii haa t'igwinyaaj, ajj gwik'it juu niindhat najj gilchuy t'iginchy'aa ts'a' geedan chan neegwigweheendaii t'oonchy'aa.

²¹ Dinjii Adam, oozhii ajj tr'ookit daj' veh'an niriindhat goodlit, ajj gwik'it dinjii Christ oozhii ajj veh'an neegwireheendaii.

²² Dinjii Adam oozhii ajj vats'an t'iriinjil geh'an vaa nireheedhaa, ajj gwik'it Christ vaa kheihlak tr'iinlii geh'an neegwireheendaii t'oonchy'aa.

²³ Gaa nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' nijin neegahohdaii goo'aii ajj izhit t'ee neegahohdaii t'oonchy'aa. Christ tr'ookit neegwiindaii ajjt'ee nijin nineezhii ji' juu Christ k'injiighit najj neegweheendaii t'oonchy'aa.

²⁴ Ajjt'ee nan ndaahaaj'aa ts'a', jii datthak Christ gaiiyigwahahtsyaa, zhit ch'ankey'aa iizuy najj datthak ts'a' juu gwats'a' k'eedeegwaadhat t'aih di'ij najj andaa t'ahaht'aii ts'a' K'eedeegwaadhat veegwini'ee datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' antl'eegwehe'aa t'inchy'aa.

²⁵ Dahthee Christ juu yitr'ii'ee najj gaiiyihahtsyaa ts'a' dakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'a' datthak Christ k'eedeegwahaadhat t'igwinyaaj.

²⁶ Ch'ich' t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu vats'an t'igwii'in, ajjts'a' Khaiinkoo Drin zhit ji' an heelyaa t'inchy'aa.

27 Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, “Vit'eegwijyāhchy'aa jidii datthak dakwai-it'ee niheelyaa.” Jidii datthak gwinyaa aji Vit'eegwijyāhchy'aa t'arahnyaa kwaa, Vit'eegwijyāhchy'aa jii datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa t'igwinyaa.

28 Nijin zheekat ts'a' nankat haa datthak Christ gwats'a' k'eedeegwahaadhat geenjit vint'eeegwiriin'aji ji', Christ, Gwidinji' nilii aji Vit'eegwijyāhchy'aa ant'eedahaachyaa, ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa jidii datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa ajiit'ee jii datthak Vit'eegwijyāhchy'aa gwats'a' k'eedeegwahaadhat t'oonchy'aa.

29 Akwat zhit juu niinjik naji eenjit dinjii ts'an chų dhidlit naji yu'? Jidii gaiiyigahaht-syaa giindhan t'igii'in? Niinjik naji duuyeh neegwiindai gwinyaa aji lya t'igwinyaa ji' jaghaii dinjii naji, niinjik naji eenjit goots'an chų dhidlit?

30 Aji Tr'ihil'e' tr'iinlii ts'a' jaghaii drin gwriteegwagwaanchy'aa diirahaakhwaa akwat khaiinjich'idiirahathat gwizhit gwireheendai?

31 Shachaa naji, drin gwriteegwagwaanchy'aa hee ch'ichi' shagahahtsyaa gwik'eegoogwandaii. Diik'eegwaadhat, Christ Jesus vaa kheihlak ohji geh'an, aji nakwashoo'ahlji.

32 Ephesus gwizhit gwitr'it t'agwal'in gwiizhit nin iizų k'it nich'itsakthat ji', jidii ideenjit gaiiyihahtsyaa? Niinjik naji neegweheendai kwaa ji', jyaa t'igwinyaa gwik'it, “Nihkaa nireheedhaa gwehki ch'aroo'aa ts'a' ch'arooni'.”

33 Tsinteenakhwarokaii shro', “Dinjii iizų naji haa neehiindik ji', nan chan dinjii iizų hiinlyaa.”

34 Nakhwatragwaanduu akhagohnyaa ts'a' nats'aa ninjich'ohthat gwak'oohii! Nakhwalat naji Vit'eegwijyāhchy'aa haandai kwaa gaashandai, aji geh'an gwa'oozhii ohji.

Neegwiriindai Ji', Diitthaj' Deeheechy'aa Geegarinkhii

35 “Nats'aa niinjik naji neegweheendai? Akwat gootthaj' deeheechy'aa li'?” Nakhwa-tee ch'ihlee zhyaa jyaa diheenjyaa ts'a' ch'oohakhat.

36 Jaghaii zhyaa nakhwagwizhi' kwaa! Nijin gwanzhih nan t'eh ohji daj', hahchyaa k'it t'ihleenjyaa ajiit'ee gwizhrh haqshii goo'aii t'oonchy'aa.

37 Aji ts'a' jidii gwanzhih nqshii t'ee gwanzhih gwinzii haqshii t'inchy'aa kwaa gaa zhyaa t'ooli' dhagaii (wheat) akwat jidii haqshii gwriteiinlii t'inchy'aa.

38 Vit'eegwijyāhchy'aa gwanzhih li' nats'aa nqshii yuunya gwik'it nant'eh yeenlii aji ts'a' jii gwanzhih nats'aa nqshii yuunya gwik'it nikshii. Gwanzhih li' nihlehjuk t'inchy'aa gwanlii, ts'a' gwanzhih nihlehjuk t'inchy'aa nikshii.

39 Jii nankat gwandaii datthak gootthaj' nih'it t'iichy'aa kwaa, dinjii, nin, dziitsal, ts'a' luk datthak gootthaj' nihlehjuk t'iichy'aa t'oonchy'aa.

40 Zheekat gwatthaj' ts'a' nankat gwatthaj' haa nihlehjuk goodlii, ts'a' zheekat goodlii aji ch'eegwahndit ts'a' nankat goodlii aji chan aadrii nilii t'oonchy'aa.

41 Shree, tqo oozhrii, ts'a' sa' haa chan gwint'oo nihlehjuk ch'ahndit ts'a' sa' datthak nihlehjuk ch'agahndit t'iginchy'aa.

42 Nijin niindhat naji neegwiindai daj' jii jyaa digweheechy'aa t'oonchy'aa. Nijin vanaraqhjik daj' vatthaj' (mortal) gwandaii ndaanaj'aj' dhidlit, gaa neegwiindai daj' vatthaj' khit gweheendai geenjit neegwiindai (immortal) t'inchy'aa.

43 Vanaraqhjik daj' vat'aii kwaa gwizhit gwinzii vigweech'in kwaa, neegwiindai daj' gwinzii viyichy'a' gwizhit vat'aii jiintsii gweheelyaa.

44 Vanaraqhjik daj' dzaa nankat gwatthaj' nilii, gaa neegwiindai daj' vatthaj' Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' neegwiindai heelyaa. Jii t'ee datthak gaagwiindai, dzaa nankat gwatthaj' gwanlii aji ts'a' zheekat gwatthaj' gweheelyaa gwizhrh goo'aii.

45 Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, “Adam t'ee tr'ookit dinjii gwandaii iinli'.” Christ t'ee khaiinkqo Adam haa nihkih'it t'igiichy'aa, gaa Christ niindhat t'ee vanky'aa ts'an gwandaii ndaanaj'aj' kwaa goodlit.

⁴⁶ Dzaa nankat diitthaj' tr'ookit gwanlii ajit'ee t'ee zheekat gwats'an diitthaj' gweheelyaa.

⁴⁷ Tr'ookit dinjii Adam oozhii nankat luh haa Vit'eegwijyahchy'aa yiltsajj daj' t'ee dzaa nankat gwats'an tr'iinzhii, ajit'ee chan khaiinkoo Adam ajj zheekat gwats'an tr'iinzhii.

⁴⁸ Zhit juu dzaa nankat gwats'an nilii najj t'ee dzaa nankat Adam k'it luh ts'an gooriktsajj t'igiinchy'aa, zhit juu zheekat gwats'an nilii najj chan Christ zheekat gwats'an tr'iinzhii k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa.

⁴⁹ Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' dzaa nankat Adam nats'ahts'a' iltsajj vik'it diiriktsajj, gaa nijin zheekat gwats'a' tr'ahaajil ji' datthak Christ vik'it t'igweheechy'aa t'oonchy'aa.

⁵⁰ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, dzaa nankat gwatthaj' ts'a' gwadaa haa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee nihdeerijyaa t'oonchy'aa, ajits'a' dzaa nankat gwatthaj' duuyeh khit gwandaii nilii t'oonchy'aa.

⁵¹⁻⁵² Gaa jidii nindal gwaahchy'aa nagwarah'ijj ajj Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' gwigweekijj ajj nakhwaagwahaldak. Nijin khaiinkoo vaa ch'ilik tr'ahtsii (trumpet) haa ch'ilik dootth'ak ji' duuyeh nohkhith gaa khan hee ch'ujuk t'ahohjyaa t'oonchy'aa. Nee-doorahaadhak k'it googwahkhan gwik'it t'igweheenjyaa. Nijin vaach'ilik tr'ahtsii haa ch'ilik tr'iitth'ak googwahkhan niindhat najj neegweheendaii ts'a' duuyeh chan nineegiighit t'igiinchy'aa datthak ts'a' ch'ujuk t'igiheechy'aa.

⁵³ Dzaa nankat diitthaj' ajj ch'ujuk t'inchy'aa neeyahahtsyaa gwizhrjh goo'aii, ajits'a' diitthaj' k'eejit neegweheelyaa ts'a' khith gweheendaii.

⁵⁴ Nijin dinjii niindhat najj neegwiindaii, ajj gwik'it teegwaadhat ji', Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it hi'deegwidlii gweheelyaa:

“Ch'ichij' an dhidlit ts'a' gaiiyigwiktsajj ts'a' ndaanigwiindhat.

⁵⁵ Ch'ichij' gaayiich'ahahtsyaa niindhan chy'ah adaajii?

Ch'ichij' t'aih haa ts'agwahaakthaa niindhan chy'ah adaajii?”

⁵⁶ Ch'ichij' t'ee t'aih vaats'igweheedhaa ajj tr'agwaanduu gwats'an tr'igwijyaa. Ajits'a' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii t'ee Moses-va-law ts'an tr'igwijyaa t'inchy'aa.

⁵⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' gweheenjyaa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' gaiiyigwiriltsajj geh'an.

⁵⁸ Ajits'a' shachaa veet'iihthan najj, nakhwagwik'injigwiighit haa gwiint'aii nohthat. K'eegwaadhat khith veenjit gwitr'it t'agoh'in tth'aii gwik'it t'akhwa'in, zhyaa gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in kwaa ajj gaakhwandaii geh'an.

16

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Najj Laraa Gooveenjit Teegwagwahjii

¹ Jii laraa eenjit nakhwats'a' ch'adanajit'oo t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj Judea nahkat gwich'in eenjit laraa tee gwagwahjii ajj geenjit, Galatia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh najj deekhwa'yaa goovaihnyaa ajj gwik'it chan t'akhwa'yaa.

² Drin zhit hee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' laraa tsal tthok nanoozhit, deegwahtsii dhohtsajj gwik'iighai' valak tthok nohlii, nijin zhat k'eihdik ji', duuyeh laraa teegwarahjii t'oonchy'aa geenjit.

³ Nijin k'eihdik ji' jidii degtly'aa kat gwadanoit'oo ajj juu dinjii nakhweenjit nizijj ajj gwiteetr'oolii najj ant'eehihlyaa, ajits'a' nakhwalaraa Jerusalem gwant'ee giheelyaa.

⁴ Gwats'a' hihshyaa geenjit gwinzii gwik'it goo'aii ji' shaa giheedaa.

Paul, Deehee'yaa Geeginkhii

⁵ Macedonia gehgoo hihshyaa gwizhrjh goo'aii, izhit ji' nakhwats'a' hihshyaa.

⁶ Gwintsal nakhwaa hihdyaa, duulee khaii datthak nakhwaa hihdyaa, ajit'ee nijuk hihshyaa goo'aii ajj geenjit jidii t'aakchy'aa haa shats'ahohjyaa.

⁷ Juk zhat gehgoo hoiizhii ji' nakhwaa gwintsal oihdi' nihthan, gaa K'eegwaadhat k'iighai' niighyuk nakhwaa hihdyaa.

⁸ Gaa Pentecost Drin gwagwahahtsyaa gwats'ą', dzaa Ephesus kwaiik'it gwachoo hihdyaa.

⁹ Lejj nañi shitr'ii'ee gaa dzaa lyaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it gwintsii t'agwaha'lyaa gwanlii.

¹⁰ Timothy, nakhwats'ą' haazhii ji' gwinzii vak'oohtii, K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwah'in gwik'it adan t'ee gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa.

¹¹ Veenjit yijihoh'e' ts'ą' zhyaa noh'ya' shro', gaa tsinehdan zhit nahkat gwa'an k'eheedik geenjit vats'ohnyaa. Añits'ą' gwik'injiighit yaa neehidal nañi haa sheek'ineeheedik geenjit noodhal'in t'inchy'aa.

¹² Gwik'injigwiighit zhit diinoondee Apollos, khit ts'ą' gwik'injiighit nañi haa nakhwaniheekhaa geenjit jyaa vaihnyaa gaa juk zhat jyaa dasho'ya' yiindhan kwaa. Gaa gwik'it veenagwaanaii ji', gwik'it t'ih'ee'yaa t'inchy'aa.

It'ee Jii Zhrih T'ihihyaa

¹³ Nakhwagwik'injigwiighit zhit gwiint'aii nohthat haa adak'oohtii, ts'ą' nakhwat'aii gwanlii haa noojat kwaa.

¹⁴ Gwitr'it datthak ch'eet'igwiniindhan zhit t'akhwa'in.

¹⁵ Stephanas ts'ą' dizhehk'ąą haa goovaakhwandaii, geedan t'ee tr'ookit Achaia gwa'an* Christ k'injigiindhat t'oonchy'aa. Añits'ą' Vit'eegwijyahchy'aa vigii nañi eenjit gwint'oo gwitr'it t'agwagwah'in t'igiinchy'aa. Shijyaa nañi nakhwats'ą' ch'oodooshakwat,

¹⁶ jii dinjii k'it t'inchy'aa nañi taji ohdaa, aji juu gook'it gwik'injiighit ts'ą' K'eegwaadhat eenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in nañi chan taji ohdaa.

¹⁷ Khadhanjii gwideek'it Stephanas, Fortunatas, ts'ą' Achaicus nañi dzaa nigijyaa lyaa shoo ihii.

¹⁸ Shoo nigiltsaji gwik'it shii chan shoo shigiltsaji, dinjii jiiinchy'aa nañi tr'ook'ii ts'aji gwinzii t'oonchy'aa.

¹⁹ Asia nahkat tr'igiinkhii zheh nañi gwizhit nakhwadiveegoozų' nakhwagahnyaa. Dinjii Aquila ts'ą' va'at Priscilla haa juu gwik'injiighit nañi tr'igiinkhii googwahahtsyaa geenjit goozheh nineedal nañi, "K'eegwaadhat k'iighai' nakhwadiveegoozų'!" nakhwagahnyaa.

²⁰ Dzaa gwik'injiighit datthak nañi chan "Nakhwadiveegoozų'!" nakhwagahnyaa.

Nihloo'in daji ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii.

²¹ Shii, Paul chan jii nakhwats'ą' diht'oo, "Nakhweenjit doonchy'aa?"

²² Juu K'eegwaadhat Jesus eet'iindhan kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yats'aji nadhat kwaa t'oonchy'aa! Maranatha! (Diik'eegwaadhat k'anoodik! Maranatha t'ee Aram ginjik zhit jii jyaa digwinyaa t'igwinyaa.)

²³ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

²⁴ Christ Jesus vik'iighai' shich'eet'igwiniindhan nakhwaa ooli'.

* **16:15** Izhit daji Achaia t'ee juk Greece nahkat gwinyaa gwizhit goo'aii.

2 Corinthians

Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Neech'adaantl'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' gwik'injigwiighit zhit diichaa Timothy haa nakhwats'a' daraantl'oo, shij Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai', Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihlii. Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh najj ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwik'injiighit najj datthak chan.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa k'iighai' ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa oolj'.

Paul, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Mahsi' Nyaa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' vats'a' viyinjiirahoo'ee, Gwiti' juu neeshraahchy'aa oonyaa najj ts'inyaa nilii.

⁴ Khaiinjich'iriighit daj' diits'inyaa, aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa juu nihlehjuk khaiinjich'iighit najj ts'ireheenjyaa geenjit.

⁵ Christ, khaiinjich'iindhat gwik'it diikhwan chan gwintl'oo khaiinjich'iriighit, gaa Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa gwintl'oo gwits'inyaa vaat'igwii'in.

⁶ Neehohshii ts'a' nakhwaa gwiizuu daj' nakhwat'aii gweheelyaa geenjit khaiinjich'iriighit t'igwii'in, diits'igwinyaa daj' nakhwan t'ee nakhwats'igweheenjyaa, aji ts'a' khai'gwidlii khaiinjich'iriighit zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit diikhwan t'ee khaiinjich'iriighit t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwan chan khaiinjich'ahohkhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'inyaa gaagwiindaii, aji gwik'it diikhwan chan diits'inyaa t'inchy'aa, aji geh'an akhagahohjyaa kwaa gaagwiindaii

⁸ Diichaa gwik'injiighit najj, Asia nahkat diinaa gwiizuu chy'aa izhit gaaneenakhwarahdaii t'igwinyaa. Lyaa zhyaa gwintsii diinaa gwiizuu ts'aji gwarandaii gaa gitr'igwii'ee, niriindhat ji' gaa gwiindhan.

⁹ Lyaa diidrin ndaanaan'aji' gweheelyaa gwiindhan. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu niindhat najj ineegwidaii, adan zhrij vit'injarahahchy'aa geenjit jyahts'a' goodlit.

¹⁰ Gwiizuu gwak'oodiiniichij ts'a' juk akwat yeendaa ji' diits'ihheenjyaa geenjit vit'injarahahchy'aa,

¹¹ diineenjit khagadqhii haa diits'ohnyaa. Juu diineenjit khagidiinjii lejii najj eh'an Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij heelyaa ts'a', dinjii lejii najj mahsi' giheenjyaa.

Paul, Deehee'yaa Goo'aii aji Ch'ujuk T'ihyee'yaa Neegwiltsaji.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat ts'a' vaatr'eedaa gwashootr'ahljii. Dinjii najj datthak ts'a' h'deegwiridlii, Corinth kwaiik'it gwich'in najj nakhwan t'anakhwaihnyaa. Dinjii vigwizhi' aji kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrii zhit t'agwarahnyaa.

¹³⁻¹⁴ Jidii gwinzii gwahoh'yaa ts'a' gwahohth'ak zhrij nakhwats'a' ch'adarantl'oo t'igwii'in. Juk gwinzii diinothth'ak kwaa gaa yeendaa ji' gwinzii diinothth'ak nakhwaroonyaa, nijin Diik'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' diishoohahlyaa gwik'it nakhwashoo tr'ahahlyaa.

¹⁵ Jii datthak shoohohlyaa gaagwiindaii geh'an nakhweenihishyaa gwadhaatsaji, neekwat nakhweenihishyaa haa neekwat nakhwats'ihihyaa.

¹⁶ Macedonia nahkat nihishyaa gwats'a' nakhweenihishyaa aji t'ee k'iinjik neehihdyaa ji' chan hee nakhweenineehihdyaa, Judea nahkat neehihdyaa geenjit jidii t'aalchy'aa haa shats'ahohjyaa.

17 Nijin nakhweenihshyaa dihnyaꝯ daj' gwik'it t'ishi'yaa nihthan t'ihnyaꝯ, gaa shaa gwik'it goodlit kwaa. Jii nankat gwidinjii naji jyaa dishi'yaa ginyaꝯ gaa gwik'it t'igii'in kwaa aji naji k'it t'ishi'in t'ihnyaꝯ kwaa.

18 Vit'eegwijyahchy'aa h'didlii haa ginkhii gwik'it shant'ee aaha' ts'a' nakwaa haa dihnyaꝯ t'ihnyaꝯ kwaa.

19 Shii, Silas, ts'a' Timothy haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Jesus Christ eenakhwaagwaraandak t'ee duuyeh aaha' nyaꝯ gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa gaa Christ, t'ee khit deeshi'yaa nyaꝯ gwik'it t'ii'in t'ii'in.

20 Juu naji datthak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deenyaꝯ gwik'it gweheelyaa geh'an Jesus yeenjit aaha' nilii. Aji geh'an Jesus Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' "Amen!" gwinyaꝯ daj' viyinjirih'ee t'igwinyaꝯ.

21 Christ vaa gwarandai gwizhit kheihlak tr'ihelyaa geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee nakhwan, ts'a' diikhwan geenakhwarootin haa gwiiteer'idiiniinlii.

22 Diidrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ, diits'an iltsaji aji'ee gwik'iighai' vats'an tr'iinlii gaagwiindaii. Jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ diidrii zhit t'inchy'aa t'ee jidii zheezhit diinant'eegweheelyaa nyaꝯ aji gwalat t'inchy'aa.

23 Vit'eegwijyahchy'aa vandah oihts'it kwaa, ts'a' shidrii zhit doonchy'aa gaandaii! Nakhwagwahaakshii nihthan geh'an Corinth gwats'a' hihshyaa nihthan, gaa nakhweh'an akhagoihnyaꝯ.

24 Jyats'a' gwik'injahokhit aji nakhwarahnyaꝯ t'igwinyaꝯ kwaa. Gaa, nakhwagwik'injigwiighit zhit noht'aa nakhwaa gwiindaii, ts'a' nakhwaa shrigweheechy'aa geenjit Gwandak Nizii zhit geenakhwaraantan t'igwii'in.

2

1 Nakhwaa shroonchy'aa kwaa gołsyaa shro' nihthan geh'an chan hee nakhweeneeni-hihdyaa kwaa nihthan.

2 Nakhwaa shroonchy'aa kwaa nakhwadhałtsaji ji' juu shizhit shoo hah'aa? Nakhwan juu vaashroonchy'aa kwaa dhałtsaji naji zhrh chan hee shoo shahłtsyaa.

3 Aji geh'an zhit dehtly'aa nakhwats'a' danoiht'oo t'oonchy'aa. Juu shizhit shoo il'aa naji shoo shahłtsyaa kwaa gaashandaii geh'an nakhweenineeshizhii kwaa. Nijin shoo ihlii daj', nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' shoo qhłji gaashandaii.

4 Nakhwats'a' ch'adanajit'oo daj' lyaa shidrii zhit gwats'an gitr'ih'ee ts'aji gwint'oo nakhweenjit ihtree. Nakhwaa shroonchy'aa kwaa geenjit nakwaa gaa lyaa gwint'oo nakhweet'ihthan gaahakhwandaii geh'an.

Juu Tr'agwaanduu T'ee'ya' Veenjit Ganoondee

5 Nakhwatee dinji ch'ihlak gwehkji daj' gwint'oo tr'agwaanduu tr'agwah'ya', aji lyaa datthak ts'a' shoodinahtsii kwaa, deegwaht'oo shoo nakhwiltsaji kwaa gwik'it shii chan shoo shiltsaji kwaa. Gaa aji dinji ch'adaj' hee shatr'agwaanduu oo'an gwarahoolyaa diinya' ts'a' chan hee vagohshii gwat'oochychy'aa kwaa.

6 Nakhwan khaiinjii datthak ts'a' gwiizyu t'ee'ya' geenjit khaiinjich'adhohthat aji gaa gwinzii.

7 Nihk'it gwik'injiheeghit giheent'aa geenjit akhagoohenjyaa kwaa gwits'i' veenjit ganoondee goovohnyaꝯ.

8 Khants'a' deegwaht'oo lyaa veet'ohthan vaagoondak.

9 Ch'adaj' nakhwats'a' ch'adit'oo daj' it'ee lee deenakhwaihnyaꝯ shik'eegohthat li' geenjit t'ishi'in.

10 Nijin dinji naji nakhwats'a' gwiizyu t'ii'in daj', gooveenjit ganoondee daj' shant'ee gooveenjit gineehaaldee, Christ vandah nakhweenjit jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa.

11 Satan diikhoondal gwits'i' ajits'a' dee'in vaagwiindaii geh'an.

Paul, Troas Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igwidii.

¹² Nijin Christ Vagwaandak Nizii aji Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit eech'oohaalchya eenjit gwats'a' hoiizhii dai', ch'adai' hee K'eegwaadhat geech'oohaalchya geenjit sheenjit shrigwiinlik lee.

¹³ Gwik'injigwiighit zhit diichaa Titus, khu' vagwa' aii geh'an tr'igwidii gaa zhat dinjii naji neenakhwahaal'yaa aihnyaq ts'a' ndak dhat Macedonia nahkat gwats'an hoiizhii.

Christ K'iighai' Gaiiyiich'iriltajii

¹⁴ Juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' goonya'! Christ vaa kheihlak tr'iinlii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii geh'an Satan lyaa gaiiyiitr'iltajii t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa aji gwanzhij tr'ahk'an dai' nijuk datthak gwinzii vagwaatsan k'it Christ viginjik eegwaraandak diits'an gwahtsii.

¹⁵ Gwanzhij tr'ahk'an dai' gwinzii vagwaatsan k'it Christ diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa ant'eediiniinlii. Aji gwanzhij tr'ahk'an dai' gwinzii vagwaatsan zhit juu neehezhi akwat tehaajil naji tee lat naadoo k'it t'ii'in.

¹⁶ Juu vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' tehaajil naji jii gwanzhij tr'ahk'an dai' gwinzii vagwaatsan lyaa gooveenjit tr'aatsan ts'aji khaiinjii gaa gilchij. Gaa juu neehezhi naji jii gwanzhij tr'ahk'an t'ee gwandaii goots'an ahtsii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwizhrij jii gwitr'it t'agwarah'in t'oonchy'aa!

¹⁷ Ch'izhii naji Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwaraandak zhyaa k'it t'agoonya, aji gwik'it t'igwinchy'aa kwaa, Christ vitsyaa tr'iinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' diihil'ee ts'a' ki'didlii haa vandah veegirinkhii.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Gwik'it T'iizhik aji K'eejit Neegwitajii aji Nakhwaa Gwaraandak T'igwinyaq

¹ Jii chan hee ideech'iri'in k'it t'igwinyaq? Ch'izhii giinkhij naji nakhwatee Gwandak Nizii eech'agoohahchya geenjit dehtly'aa neegahahchaa, gaa diikhwan nakhwatee geech'oorahahchya geenjit ch'ihlee gaa ts'an dehtly'aa t'eegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa.

² Christ nats'ahts'a' dinjii ohlij nakhoonyaa gwik'it dinjii ohlij aji juu naji datthak ts'a' gwigweech'in geh'an ki'didlii haa geenakhwarahchya' gwagwah'in t'oonchy'aa.

³ Jii Gwandak Nizii nakhwats'a' eech'oorahant t'ee Christ dehtly'aa daant'oo ts'a' nakhwats'a' vik'it tee ch'igirinkhii k'it t'inchy'aa. Vaach'adarant'oo (ink) haa danakhwat'oo kwaa gaa diidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii aji Vach'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' dha'ai' t'inchy'aa.

⁴ Jii jyaa t'igwinyaq aji t'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa gwinzii t'injiraahchy'aa gaagwiindaii.

⁵ Jii gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit diineegoo' aii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' t'igwii'in.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diihee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik geh'an gwik'it t'igwii'in diiniltajii, aji t'ee Moses va-law danakhwat'oo k'iighai' kwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' gwizhrij diinant'eerii'n' aji. Jidii Moses va-law danakhwat'oo aji ch'ichij' k'it t'inchy'aa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji vats'an gwandaii gwanlii.

⁷ Nijin Moses va-law kii chyah neekwaii kat danakhwat'oo vant'eerin' aji dai', Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwizhrij nagwaanaji, nijin ddah kat gwats'an oodaa neezhij dai' gaa Moses viinya' kat ch'ahndit khai'gwidlii ch'ahndit kwaa ilii. Gwint'oo ch'ahndit ts'aji Israel gwich'in naji khu' giyaah'in. Vit'eegwijyahchy'aa law gwant'eiin' aji aji ch'ichij' gwant'eiin' aji k'it t'inchy'aa gaa ch'eegwahndit haa diinant'eyin' aji.

⁸ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' dee'in gwandaa vich'eegwahndit.

⁹ Juu Moses va-law k'eegwahthat kwaa t'ee an heelyaa, aji law vich'eegwahndit gwanlii ji' gaa nihk'it. Gaa neereheezhii aji gwandaa ch'eegwahndit t'oonchy'aa.

¹⁰ Yeenii va-law ch'eegwahndit aji vich'eegwahndit hiljii t'oonchy'aa ts'a' juk gweendaa neereezhii aji gwandaa ch'eegwahndit t'oonchy'aa.

¹¹ Aji Law vich'eegwahndit ch'ihlee gwizhrh adrii, gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vigwitr'it aji gwandaa jiintsii geh'an ndaanqa'aji' kwaa gwats'a' khith adrii t'inchy'aa.

¹² Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vit'injarahahchy'aa geenjit, najat kwaa haa geech'oorahntan.

¹³ Aji geh'an, nijin Jesus Christ vagwandak eegwaraandak daji' Moses vik'it t'igwinchy'aa kwaa. Jesus vagwandak ndaanqa'aji' kwaa gwats'a' datthak an ilii kwaa. Juu naji datthak haa gwaraandak t'oonchy'aa.

¹⁴ Ch'igiitth'ak kwaa gaadlit nijin niighit daji' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji gwadanakhwat'oo gaah'in (Old Testament) daji' goonin ts'ooghaih ch'iltsoo k'it t'iginchy'aa, juk drin tth'aii hee goovindee kat dich'iltsoo k'it t'iginchy'aa. Christ k'it dinjii ginlii ji' gwizhrh goonin ts'ooghaih ch'ahahtsoo kwaa ts'a' Gwandak Nizii deenyaq t'igwinyaq gaageheendaii t'oonchy'aa.

¹⁵ Juk gweendaa gaa nijin Moses va-law gah'in daji' googwandaii ts'ooghaih ch'iltsoo k'it t'oonchy'aa.

¹⁶ Gaa khan goonin kat gihleech'arahahchal t'oonchy'aa, Dhtly'aa Choh kat Moses veegarinkhii aji gwik'it, "Nijin K'eegwaadhat ts'a' nil'ee daji' dinin kat gihleech'ihiltsoo t'inchy'aa."

¹⁷ Jii gwadanakhwat'oo t'ee "K'eegwaadhat", Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nilii. Nijin K'eegwaadhat va-Ch'ankey'aa Shroodiinyaq dha'aii t'ee Law neereheezhii geenjit Law gwit'eegwaahchy'aa kwaa.

¹⁸ Aji t'ee t'ee datthak ts'a' diinin ts'ooghaih ch'iltsoo kwaa haa aji ch'eegwahndit diikat K'eegwaadhat vich'eegwahndit gwagwah'in, aji ch'eegwahndit t'ee K'eegwaadhat vats'an tr'oonjii t'inchy'aa. Jii K'eegwaadhat vich'eegwahndit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nilii haa K'eegwaadhat vik'it t'igwinchy'aa diiniltajii, gwandaa dagwaht'oo vich'eegwahndit aji gwandaa ch'ahandit geenjit.

4

Tr'ihile' Tr'iinlii ts'a' Gwitr'it Gwiintsii T'igwehee'yaa Diinant'eeriiin'aji

¹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrhii zhit jii gwitr'it t'agwarahah'yaa diinant'eegwin'aji, aji geh'an gireheendal kwaa geenjit diigwik'injigwiighit zhit diit'aii gwiltajii.

² Jidii gwit'eh gwirildlii ts'a' gwa'oozhii tr'ahlhii kwaii datthak akhagaroonyaq; ninjigwaraazhii chan kwaa; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan zhyaa deegwarahtsii haa geegirinkhii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' li'deegwidlii haa gwarandaii, gwizhit juu naji datthak h'iddlii zhit gwandaii naji gaagiindaii.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii geerqahtan gwinzii gwigwiitth'ak kwaa k'it t'oonchy'aa ji' t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa naji eh'an t'oonchy'aa.

⁴ Dzaa nankat ch'ankey'aa tr'aanduu gwats'a' k'eedeegwaadhat k'iighai', tqo gwizhit geedaa gaa gaagiindaii kwaa geh'an gwik'injigiighit kwaa. Gwandak Nizii ts'an ch'ahndit gahah'yaa gwits'i' t'agoovahthan. Aji ch'ahndit t'ee Christ t'inchy'aa. Christ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nilii haa nihhik'it t'igiichy'aa.

⁵ Diikhwan diikhwakhai' geech'oorahntan t'igwinyaq kwaa, gaa Jesus Christ K'eegwaadhat nilii gwinyaq ts'a' geech'oorahntan aji, diikhwan chan Jesus vik'iighai' nakhweenjit tr'agwarah'in ts'a' vitsyaa tr'inlii.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaꝯ, “Tꝯꝯ gwats'an adrii ch'ahndit haadrii t'oonchy'aa!” aꝯit'ee khit Vit'eegwijyahchy'aa nilii diidrii zhit vich'eegwahndit nin'aꝯi t'inchy'aa. K'eegwaadhat vik'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gaagweheendaii geenjit. Aꝯit'ee Christ vinin kat ch'eegwahndit.

⁷ Diikhwan Tr'ihil'e' nꝯi vich'eegwahndit tr'ii'iꝯ aꝯit'ee diitthaj' vat'aii kwaa, luhch'ant'at haa tyah ghoo itsajꝯi khan an ilik k'it t'iginchy'aa, jii t'aih jiintsii t'ee diikhwan diits'an t'inchy'aa kwaa gaa gwigweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa.

⁸ Geetee hee diinaa gwiizꝯꝯ gaa neet'eeraaghyii kwaa; geetee chan deegweheeyaa gwinzii gaagwiindaii kwaa gaa ch'ihlꝯk gaa akhagwaroonyꝯꝯ kwaa.

⁹ Dinjii lejꝯi nꝯi diitr'ii'ee gaa ch'ihlꝯk gaa diijyaa ehdan naraaghyii kwaa, gwinlejꝯi ts'idiirakhit gaa an tr'ilii kwaa.

¹⁰⁻¹¹ Jesus veenjit tr'agwarah'in geh'an gweedhaa datthak Jesus geekhwajꝯi gwik'it diinehdaa tr'igwigweheeyaa gwik'eegoogwandaii, aꝯi gwik'iighai' diitthaj' zhit Jesus vagwandaii ndaanꝯꝯ'aj' kwaa tr'ii'iꝯ aꝯi gahah'yaa geenjit.

¹² Gwandak Nizꝯi aꝯi Gwitr'it zhit tr'agwarah'in geh'an gwarandaii zhit gweedhaa datthak diinehdaa tr'igwireheeyaa gwik'eegwagwandaii, gaa gwarandaii aꝯi ts'an gwandaii ndaanꝯꝯ'aj' kwaa khwa'yaa geenjit.

¹³ Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, “Gwik'injihkhit geh'an khagihkhee.” Aꝯi gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyꝯꝯ k'iighai' gwik'injiriighit geh'an diikhwan girinkhii t'oonchy'aa.

¹⁴ Aꝯi geh'an jyaa digwii'in, Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus eeneegwidaii gaagwiindaii gwik'it diikhwan t'ee diineegwahahdaii datthak oodak zheekat gwats'ꝯ' neediiniheelyaa t'oonchy'aa.

¹⁵ Jii datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in, dinjii lejꝯi nꝯi Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii oonjii daj', gwandaa dinjii lejꝯi nꝯi mahsi' giheenjyaa khadigiheeyaa aꝯits'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa.

Gwik'injigwiighit Zhit Gwarandaii

¹⁶ Jii geh'an zhyaa akhagooraheenjyaa gweheenghyaa kwaa, gwiizhit diitthaj' khai'gwidlii an ilii gaa nihk'it drin gwitee gwagwaanchy'aa diizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyꝯꝯ vat'aii nitsii ilii.

¹⁷ Juk jii gwintsal, ch'ihlee khaiinjich'iriighit t'ee khit geenjit ch'eegwahndit ndaanꝯꝯ'aj' kwaa nitsii tr'ihheeyaa t'oonchy'aa, khaiinjich'iriighit gaa andaa t'ahtsii.

¹⁸ Jidii juk gwiizꝯꝯ tr'agwah'in aꝯi geenjit tr'igwiridii kwaa gaa jidii tr'aꝯh'in kwaa zhrih khit ininjich'arahthat. Jidii tr'aꝯh'in aꝯi ch'ihlee gwizhrih t'inchy'aa, gaa jidii diizhit shoo il'aii tr'aꝯh'in kwaa aꝯi khit geenjit t'inchy'aa.

5

Diitthaj' K'eejit Neeheelyaa

¹ Diitthaj' zheegwadha k'it t'inchy'aa, aꝯi vizhit diinanky'aa gwandaii t'ee nijin niriindhat t'eꝯ zheekat diitthaj' k'eejit neeheelyaa, aꝯi vizhit diinanky'aa gweheendaii. Vit'eegwijyahchy'aa adakhai' zheekat gwizhit diitthaj', khit geenjit vizhit gwireheendaii geenjit k'eejit neehahtyaa.

² Dzaa nankat gehdaa kwaa geecheereendak ts'aꝯi, Vit'eegwijyahchy'aa vats'ꝯ' kharilchi' aꝯi zheekat diineenjit zeh gwil'aꝯi geh'an.

³ Ch'ankey'aa zhrih tr'ihheelyaa kwaa, gaa nijin zheekat gwats'ꝯ' tr'ahaajil ji' diitthaj' ch'ujuk k'eejit neeheelyaa.

⁴ Jii nankat diitthaj', tr'igwidii haa tr'ahahchik, dzaa nankat gihleereheedaa geenjit nakwaa gaa khan zheekat gwats'ꝯ' tr'ahoojyaa gwindhan geh'an, gwandaii ndaanꝯꝯ'aj' kwaa tr'ihheeyaa ts'ꝯ' diitthaj' ch'ujuk neeheelyaa geenjit.

5 Vit'eegwijyahchy'aa ajiit'ee ch'ujuk t'igweheenjyaa geenjit shrigwiinlik. Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diizhit t'itheechy'aa geenjit diits'an iitsaii. Vit'eegwijyahchy'aa zheekat jidii diinant'eehee'aa nyaq aji gwigweheechy'aa geenjit.

6 Dzaa nankat diitthai' zhit tr'iilk'iji gahkhyuk datthak zheekat gwizhit tth'aii hee tr'iilk'iji kwaa gaagwiindaii. T'aih diits'an ahtsii geh'an, ch'ihlok gaa akhagwaroonya' gwiindhan kwaa.

7 Gwik'injigwiighit k'iighai' gwarandaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa tr'aaq'in kwaa aji zhit vik'injiriighit.

8 Dzaa nankat gwarandaii akhagwaroonya' gwiindhan kwaa gaa zheekat gwizhit K'eegwaadhat aji gwandaa vaatr'oodi' gwiindhan.

9 Dzaa nankat akwat zheekat tr'iilk'iji haa nihk'it, gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa shrq tr'ohtsyaa zhrih gwiindhan.

10 Datthak ts'a' Christ vats'a' tr'ahaanzhyaa gwizhrih goo'aii, tr'iizuu akwat tr'iinzii haa nihk'it diitee gwagwaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' dzaa nankat dinjii tr'inlii gwik'it gwitee tr'idiitheelyaa t'inchy'aa.

Christ K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Nirilzhii.

11 Vit'eegwijyahchy'aa diinahakat vaagwiindaii geh'an varaanjat, ts'a' aji geh'an dinjii naji gwik'injihkhit gwik'eegohdaii goorahnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa lyaa li'deegwidlii diinaandaii, ts'a' aji gwik'it nakhwadrii zhit gwats'an shant'ee li'dihdlii shaakhwandaii ji' nakhwaihnyaa.

12 Ideech'iri'in t'igwinyaa kwaa, gaa datthak diishoohohlyaa geenjit t'igwii'in, oots'it haa geech'oahtan naji dinjii nats'ahts'a' viyiichy'a' k'iighai' nats'aa dinjii nilii gi-yaandaii gaa vidrii zhit t'oonchy'aa gwagwah'in kwaa.

13 Dinjii lat naji eenjit gaanariindaii kwaa k'it t'igwii'in, nijin Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it t'agwarah'in gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji geenjit deediinihi'ee ts'a' aji gwik'iighai' nakhwats'igwinyaa t'igwii'in.

14 Jii deegwii'in t'ee Christ vich'et'igwiniindhan haa t'igwii'in. Christ dinjii naji datthak eenjit niindhat gwik'injiriighit aji geh'an diikhwan t'ee nats'aa gwehkij gwarandaii gwats'an ch'ujuk dinjii neeraadlit.

15 Dinjii naji datthak eenjit niindhat ts'a' zhit juu gwandaii naji, idigeenjit gwizhrih goondaii shrq', gaa Christ diineenjit niindhat ts'a' neegwiindaii aji veenjit gwaroondaii.

16 Jii nankat dinjii vigwizhi' haa dinjii jyaa t'inchy'aa arahaanjyaa kwaa. Gwehkij dai' Christ dzaa nankat gwiky'aa jyaa t'inchy'aa varahnyaa, gaa jyaa dineegwii'in kwaa.

17 Juu Christ haa khaihlak nilii t'ee gwehkij dai' nats'aa dinjii nilii aji akhagoonya' ts'a' ch'ujuk dinjii nilii needhidlit.

18 Jii datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igwiizhik, Christ vat'aii k'iighai' vitr'igwii'ee chy'aa gwats'an vijyaa tr'iinlii diinitsaii, aji ts'a' dinjii naji vijyaa heelyaa geenjit vits'igweheenjyaa diinitsaii.

19 Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat dinjii naji dijyaa iitsaii aji Gwandak Nizii kat geegarinkhii t'igwinyaa. Christ diineenjit niindhat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa di-itr'agwaanduu daanchy'aa gweechyaa kwaa, ts'a' nats'aa dijyaa goovitsaii aji gwagwandak diinant'eiin'aji t'inchy'aa.

20 Juk dzaa girinkhii dai' Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'igwinyaa t'igwinyaa ts'a' Christ veenjit girinkhii, Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa hohlyaa nakhwarahnyaa t'igwinyaa.

21 Christ vatr'agwaanduu gwakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ vaa kheihlak tr'itheelyaa geenjit diitr'agwaanduu geenjit niindhat yitsaii, gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaatr'itheelyaa geenjit.

6

¹ Datthak ts'ą' kheihłok Vit'eegwijyąhchy'aa vaatr'agwarah'in geh'an diikhwan juu Vit'eegwijyąhchy'aa ch'eegoonzhrijj goots'an iltsąjį nąjį akhagoonyą' shrq'.

² Vit'eegwijyąhchy'aa jii deenyaą oodqokh'įjį,
 “Nijin nakhweenjit gwinzii t'ishi'yaa nagwaanąjį jį'
 nakhwihtth'ak t'oonchy'aa.

Nijin drin neenakhwarahshii zhat nagwaanąjį dąj'
 nakhwats'iinya' t'oonchy'aa.”

Datthak shoodqokh'įjį, juk t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa diineenjįt gwinzii t'ihēe'yaa gweheelyaa ts'ą' juk drin neereheezhii geenjįt goo'aii.

³ Diigwitr'it zhit gwiizųų diineegarookhyaa shrq' gwiindhan geh'an dinjii nąjį ts'ooghaih gwiizųų gwehee'aa gwits'į' gwik'eerahtii.

⁴ Gaa deegwii'in datthak Vit'eegwijyąhchy'aa vitsyaa tr'iinlii gwagwarahahchy'aa geenjįt khai'gwidlii nagwaril'in haa diinaa googwantrii, khaiinjich'iriighit, ts'ą' gwiizųų gwaraah'in googaa gwak'ooriiyyaa.

⁵ Diirakhwąjį ts'ą' zheegwaazhrąjį chan tr'aadii, ts'ą' dinjii lejį nąjį diigahakhwaa gwik'eegogwandaii. Tr'ihkhıt gwint'oo gwitr'it t'agwarah'in ts'ą' gwinzii gaa tr'ikchųų kwaa ts'ą' geetee hee khaiinjii gaa diinehdeiingaii ts'ą' gwinzii gaa ch'ara'aa kwaa.

⁶ Diineeshroonchy'aa gwizhit, li'didlii haa, nakhwats'ą' gwiizųų gwitr'it t'agwarah'in kwaa, ts'ą' diigwizhi' haa khai'gwidlii Vit'eegwijyąhchy'aa vitsyaa tr'iinlii, nakhwats'ą' gwigweheechy'aa geenjįt, Ch'ankey'aa Shroodiinyaą zhit ch'eet'igwiniindhan li'didlii haa t'igwee'ya'.

⁷ Vit'eegwijyąhchy'aa vat'aii haa Gwandak Nizįj li'didlii haa nakhwaa gwaraandak ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vandee ts'ą' dinjii nizįj tr'inlii ąjį gwat'aii heeghan tr'aa'įjį. Vaa idik'eerahaantyyaa ts'ą' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vats'a' nich'itsirahahthat geenjįt.

⁸ Geetee hee diirihil'ee ts'ą' geetee hee chan dii'oozhii tr'ahlįjį, geetee hee diits'ą' gwiizųų giginkhii ts'ą' geetee hee chan diits'ą' gwinzii giginkhii. Łi'deegwidlii haa girinkhii gwiizhit tr'oots'it diigoonyaa.

⁹ Lejį nąjį Tr'ihil'e' tr'iinlii diinagiindaii gaa lejį nąjį Tr'ihil'e' tr'iinlii diinaagiindaii kwaa ts'ą' Christ veenjįt gwitr'it t'agwarah'in geh'an khaiinjii gaa diigiikhwąjį, googaa nihk'it tth'aii hee gwarandaii. Khaiinjich'idiigakhıt gaa diigeelkhwąjį kwaa.

¹⁰ Khaiinjich'iriighit gaa nihk'it gweedhaa datthak diinaa shroonchy'aa. Neeshreer-aahchy'aa gaa dinjii lejį nąjį zheekat gwizhit gwintsii gooveegoo'aii gooveenjįt goorahtsii. Diinaa ch'akwaa k'it t'oonchy'aa gaa łyaa jidii datthak tr'ii'įjį.

¹¹ Corinth gwizhit shijyaa juu veet'iihthan nąjį! Nakhwats'ą' diidrii zhit li'didlii haa girinkhii, jidii datthak nakhwats'ą' gwit'eh gwiriłdlii kwaa.

¹² Diikhwan nakhwats'į' k'eegwiichy'aa gwit'eh gwiriłdlii kwaa gaa nakhwan ąjį diits'į' gwit'eh gwadhohdlii.

¹³ Shigii nąjį ts'ą' giikhii k'it t'anakhwaihnyąą. Nakhwant'ee chan diits'ą' jyahts'ą' dohchy'aa, jidii datthak nakhwadrii zhit ch'eet'igwiniindhan haa diinaa goondak.

Gwik'injiighit Kwaa Nąjį Dee'in Kwaii Gwik'it T'akhwa'ya' Shrq'!

¹⁴ Juu gwik'injiighit kwaa nąjį haa kheihłak qhį' shrq', duuyeh jyaa dakhwa'in goo'aii t'oonchy'aa. Nats'ahts'ą' nizįj, ąjį iizųų haa nihjyaa k'it nihłaa khaihłak giheelyaa? Duuyeh tqo, ts'ą' drin haa nihłaa t'iginchy'aa t'oonchy'aa.

¹⁵ Duuyeh Christ ts'ą' Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Belial) haa nihłaa deeginyaą nihk'it t'igii'in? ąjį gwik'it gwik'injiighit ts'ą' gwik'injiighit kwaa nąjį haa nihłaa deeginyaą duuyeh nihk'it t'igii'in.

¹⁶ Nats'ahts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vakharigidiinjii zheh nineedal nąjį ts'ą' gwik'injiighit kwaa goo-ch'ik'itiltsį' zheh nineedal nąjį haa nihłaa deeginyaą nihk'it

t'igihee'yaa? Diikhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii aji vakharigidiinjii zeh tr'inlii k'it t'oonchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dinyaa,

“Shigii naji goovaa t'ihihchy'aa
ts'a' gootee chan gwihihchy'aa.

Shataji giheeda
ts'a' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa.”

¹⁷ Aji ts'a' K'eegwaadhat t'inyaa,

“Juu gwik'injiighit kwaa naji ts'a' jidii shroodiinya kwaa t'igii'in naji,
akhagavohnyaa

ts'a' goots'an tr'ineekhwajyaa

aji ji' t'ee shaa hohlyaa

ts'a' shigii hohlyaa.

¹⁸ K'eegwaadhat jiintsii jidii datthak geenjit t'aih di'ii jyaa nya,

shidinji' ts'a' shichi' haa hohlyaa,

gwiizhit nakhwati' hihlyaa.”

7

¹ Shijyaa nakhweet'ihthan naji jii datthak t'ee lyaa gwik'it diineenjit t'igweheenjyaa t'oonchy'aa. Aji geh'an shreeradoonjii ts'a' diitthai' ts'a' diinanky'aa haa nizii neeroht-syaa, ts'a' jidii datthak haa shroodiinya tr'ooli' aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerihl'ee haa gwizhit gwaroondaii.

Paul Vaashroonchy'aa Gwagwandak

² Nakhwadrii zhit diineenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii. Ch'ihlee gaa inehts'i' gwiizuu t'igwiizhit kwaa ts'a' ch'ihlee gaa iizuu tr'iltajii kwaa gwizhit ch'ihlee gaa zhyaa ininjigwaraazhii kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee nakhwalak naji jyaa digwii'in diigahnyaa.

³ Jyaa dii'in shohnyaa geenjit ohzuu nakhwaihnyaaa geenjit t'ihnyaa kwaa. Gwarandaii akwat ch'ichi' tr'inlii gaa nihk'it nihlaat'igweheechy'aa, jyaa gwaht'oo nakhweenjit ninjich'ihthat t'oonchy'aa.

⁴ Dzaa diinaa googwanrii goo'aai gaa gwint'oo t'akhwa'yaa nakhwaa shandaii geh'an nakhwashoo ahji, gwiizhit shat'aai chan goh'ii.

⁵ Macedonia nahkat k'eerii'oo dai' neerilzhii gaa kwaa, juu naji datthak ch'ats'a' t'inihagaanya, gwizhit lyaa nijin datthak gwiizuu, aji geh'an diidrii zhit najat dha'aai.

⁶ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu tr'igwidii ts'a' vatthai' iizuu naji t'aih ts'an ahtsii, nijin Titus diits'a' hih'ee dai', diit'aai kwaa gaa lyaa diit'aai neegwitajii.

⁷ Diits'a' yihl'e' geenjit gwizhrih nakwaa gaa lyaa gwint'oo vat'aai goh'ii geenjit. Lyaa juk gehdaa kwaa shaashroonchy'aa, nool'ya' shohnyaa gwiizhit sheenjit chan tr'agohdii ts'a' deegwahkhan chan sheenjit ninjich'atsahohthat aji chan shaagwaandak.

⁸ Aji dęhtly'aa nakhwats'a' danoiht'oo, aji tr'igwidii nakhwats'an iltsajii gaa nakhwats'a' danoiht'oo shoo ihii. Tr'igwidii nakhwats'an dhahtajii gaa niighit kwaa gwats'a' gwizhrih tr'agohdii.

⁹ Aji nakhwats'a' ch'adanajit'oo geenjit lyaa shoo ihii kwaa, gaa gwik'iighai' nakhwat'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee ts'a' ch'ijuk dinjii ohji needhoodlit. Aji tr'agohdii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit yit'aahchy'aa t'ii'in aji geh'an nakhwats'a' diikhwan gwiizuu tr'agwarah'ya' kwaa t'oonchy'aa.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa gwarandaii gwik'it diitr'agwaanduu akhagooraheen-jyaa geenjit tr'igwidii diits'an ahtsii aji neereheezhii geenjit t'ii'in. Jii tr'igwidii diits'an ahtsii eenjit lyaa shoo tr'inlii. Gaa jii nankat gwats'an tr'igwidii, tr'agwaanduu ts'an lihts'eedaraa'ee kwaa t'ee dinjii needhizhii kwaa ts'an t'inchy'aa.

11 Jii Vit'eegwijiyaḥchy'aa, tr'agohdii aḥḥ nakhweenjit deezhit gooh'in, geh'an lyaa gwintl'oo sheenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ḥḥ ts'a' gaashandaii. Jii dinjii gwiizuu t'iizhik aḥḥ vats'a' nakhwak'ḥḥ gwanlii, Aḥḥts'a' chan gwiizuu t'akhwazhik kwaa aḥḥ gwagohohchy'aa gwik'eegohdaii. Gweheezyaa geenjit deenakhwaiinya' datthak gwik'it t'akhwa'ya'. Izhit daḥḥ gwiizuu t'iizhik geenjit khaiinjich'ahohthat gwizhrḥ nakhweenjit gwinzii.

12 Dinjii gwiizuu t'iizhik ts'a' aḥḥ iizuu hihjyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoihtl'oo shi'in kwaa, gaa Vit'eegwijiyaḥchy'aa vandee ts'a' deegwahtl'oo diineenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ḥḥ gaagweheendaii geenjit ch'adanoihtl'oo t'ishi'in.

13 Jii haa diit'aii neegahoodlit.

Titus vats'a' ohsḥḥ geenjit lyaa shoo tr'inlii, aḥḥ gwik'iighai' lyaa shoo nilii dhohtsaḥḥ.

14 Lyaa nakhwashoo aḥḥḥ aḥḥ Titus vaagoondak, ts'a' ch'ihḥok gaa oozhii shats'an dhohtsaḥḥ kwaa. Datthak ts'a' h'i' deegwidlii haa nakhwaa gihkhii, aḥḥ geenjit Titus vats'a' nakhweech'ih'in chy'aa gwik'it goodlit.

15 Dootr'at ts'a' najat haa zhat k'idik geenjit, veenjit shoo dhoodlit ts'a' gwinzii deenyaa oodohk'ḥḥ gwiizhit gwinzii vik'eegohthat aḥḥ ganaandaii, juk t'ee Titus gwandaa nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ḥḥ aḥḥ gwandaa nint'aii ilii.

16 Deegwahtl'oo datthak nakhwat'injyaaḥchy'aa gaashandaii geenjit lyaa shoo ihḥi.

8

Paul, Corinth Gwich'in Naḥḥ Ch'eeshroonchy'aa haa Laraa Gwats'an Ohtsii Goovah-nyaa

1 Diichaa gwik'injiighit naḥḥ nakhwaa gwarahaandak, Vit'eegwijiyaḥchy'aa vich'eegoonzhrii haa Macedonia nahkat tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit naḥḥ goodivee gwinzii gwiltsaḥḥ.

2 Deegwahtl'oo goovaa googwantrii ts'a' goots'a' gwiizuu tr'agwarah'in gaa nihk'it goovaa gwandaa shroonchy'aa ts'a' Jerusalem gwizhit neeshraahchy'aa naḥḥ laraa leḥḥ haa ts'igiinya'.

3 Ts'a' dagakhai' deegwahtsii gwantl'ee gahaandal gagadhan aḥḥ zhriḥ nakwaa gaa gwandaa hee gwantl'eegaanjik.

4 Laraa haa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naḥḥ ts'aroonya' ginyaḥḥ haa gwantl'oo diinandeegwigwii'aii.

5 Gaa lyaa diinandaa gwinzii t'igiizhik, tr'ookit K'eegwaadhat k'eegwigwilthat aḥḥḥ Vit'eegwijiyaḥchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonyaa t'oonchy'aa goorahnyaḥḥ chan gwik'eegwigwilthat.

6 Titus t'ee adan tr'ookit gwantl'eehoondal geenjit jyaa nakhwaiinya', geh'an nakhwats'eeheedyaa ts'a' geenjit nakhwats'a' giheehkhyaa geenjit jyaa davaraiinya' t'inchy'aa.

7 Deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in gwiizhit gwik'injigwiighit chan akhwa'ḥḥ. Nakhwaginjik nizḥḥ gwiizhit nakhwagwizhi' chan gwanlii. K'eegwiichy'aa t'akhwa'yaa daḥḥ ch'eet'igwiniindhan haa gwik'it t'akhwa'in, aḥḥts'a' juk jii laraa ch'einzhrḥ haa gwantl'ohḥi.

8 Jii lyaa gwik'it t'akhwa'yaa nakhwaihnyaḥḥ t'ihnyaḥḥ kwaa, juu Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit naḥḥ lyaa gwantl'oo gwantl'eegaanjii aḥḥ geh'an deegwahtl'oo ch'eegoonzhrii akhwa'ḥḥ gaashoondaii nihthan aḥḥ geenjit t'ihnyaḥḥ.

9 Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii haakhwandaii. Dzaa nankat gwats'a' heekhaa gwehkḥḥ daḥḥ Gwidinji' nilii geh'an jidii datthak vats'an nilii, gaa datthak akha-goonyaḥḥ. Nakhwan aḥḥ jidii datthak khwa'yaa geenjit khaiinjich'iindhat ts'a' niindhat.

10 Shreedrin ch'ihḥak (one year) gwahaadhat daḥḥ jidii t'akhwa'in aḥḥ juk gehdaa tr'ohjii, nakhwan tr'ookit gwik'it t'asho'ya' nohthan ts'a' nakhwan tr'ookit laraa gwantl'ohḥi.

11 It'ee jii jidii eetr'agoh'in aji eħdaa tr'ahohdal gwats'a' datthak tr'agoh'in. Nijin nakhwadrii datthak haa veetr'agwa'ya' nohthan daj', deegwahtsii t'akhwa'yaa gwagwahtsii gwik'it veetr'agoh'in.

12 Łyaa nakhwadrii datthak haa deegwahtsii gwant'oonjii nohthan aji googwahtsii gwant'oonjii. Vit'eegwijyahchy'aa deegwahtsii gwant'eehoondal googwahtsii zhr̄h haa gwant'oonjii nakhoonyaa t'oonchy'aa.

13-14 Jidii ni'ji datthak haa gwant'eehaandal t'ihnyaa kwaa. Juu vak'aiich'ii gwanlii aji gwits'ihennyaa geenjit yalak gwant'eehaandal ts'a' nijin nakhwan t'ee gwat'oohchy'aa ji' nakhwats'igeheenyaa, jyahts'a' gwik'iighai' juu naji datthak gwit'eehahchy'aa hee'yaa geenjit.

15 Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,
 “Juu manna l̄hchy'aa lej̄j teegwigw̄jik naji
 manna l̄hchy'aa goovaa tr'ooniindhat kwaa,
 ts'a' juu jidii tsal zhr̄h teegwigw̄jik naji
 deegwahtsii t'ee gahahchy'aa aji googwahtsii goots'an nilii.”

Titus ts'a' Dijyaa Najj haa

16 Deegwaht'oo nakhwats'agoony'a' gwiindhan gwik'it Titus chan nakhwats'oony'a' niindhan t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, Titus gwats'oony'a' niindhan ahtsii geenjit mahsi' nihthan.

17 Nakhwanineeheedyya ji' geenjit tr'oahkat akhai' aaha' nyaa, adan aji Łyaa nakhwanineeshoozhi' niindhan.

18 Ch'izhii diichaa gwik'injiighit tr'igiinkhii zheh datthak giihil'ee ts'a' gwinzii Gwandak Nizii eegwaandak giyahnyaa, aji Titus haa k'eeheedik t'oonchy'aa.

19 Jerusalem gwats'a' laraa tr'ihilii daj' dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh naji diinaa k'eeheedik geenjit gwritee tr'igiyaaq̄hchii t'inchy'aa. Gwats'aroonya' gwiindhan gwigweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee gwiindhan.

20 Ch'aran'ji diirahaanjyaa gwits'i' khaihlok k'eereheedal. Jii laraa lej̄j dinjii naji gwant'eiinlii nats'ahts'a' neerahaazhit gaageheendaii geenjit.

21 K'eegwaadhat vandee ts'a' gwinzii t'igwii'in aji gwik'it dinjii naji andee ts'a' gwinzii t'agoo'ya' gwiindhan.

22 Diichaa gwik'injiighit ch'ihlee khit jyaa dini'in varahnyaa ts'a' gwik'it t'ii'in chan goovaa heekhaa t'oonchy'aa. Łyaa shoo haa gwik'it t'asho'ya' nindhan.

23 Titus t'ee shijyaa nilii ts'a' nakhwats'ihnyaa aji shits'inyaa t'inchy'aa. Jii ch'izhii gwik'injiighit zhit naji yaaneehiidal naji tr'igiinkhii zheh geetr'agwagwah'in haa Christ deegihil'ee t'iginchy'aa.

24 Ch'eet'igwiniindhan gooveenjit khwa'ji ts'a' nakhwashootr'ahji aji zhyaa t'igwinyaa kwaa goots'a' gwagoohkji.

9

Jerusalem gwizhit Gwik'injiighit Najj Eenjit Laraa Khaihan Niriinlii

1 Jii Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji gooveenjit laraa khaihan niriinlii geenjit nakhwats'a' ch'adijht'oo gwat'aalchy'aa kwaa.

2 Łyaa gwats'oihny'a' nohthan gaashandaii, geh'an nakhweech'ih'in t'ihnyaa, last year daj' Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit naji “Achaia (Greece) nahkat gwats'an* gwik'injiighit naji nakhwats'a' laraa nigiheelyaa.” goovaihnyaa, aji geh'an juk lej̄j naji gwits'igihennyaa gwik'eegwagwandaii.

* 9:2 Corinth kwaiik'it gwachoo t'ee Achaia nahkat gwizhit goo'aii.

³ Jii laraa nakhweenjit khaihlan niriinlii haa diichaa gwik'injiighit najj nakhwats'a' giheelyaa ts'a' nakhwant'eegeyeheelyaa. Nakhweech'ih'in ajj Macedonia najj zhyaa t'ihnyaq kwaa gaagehendaii geenjit.

⁴ Macedonian gwizhit gwik'injiighit najj lat shaa neehiidal haa zhat k'eeriidal gwiizhit tth'aii hee laraa khaihlan nohlii kwaa lee ji', oozhii shats'an hohtsyaa ts'a' nakhwan chan gwandaa oozhii hohlyaa. Nakhweech'ih'in chan zhyaa t'ihnyaq lee gwik'igahaandal.

⁵ Ajj laraa khaihlan noolii chy'aa veenjit diichaa najj shits'ii nakhwats'a' naha'aa. Jyats'a' geh'an nijin k'eihdik ji' ajj laraa zhat heedlyaa. Jii laraa nakhwan gwant'oihlyaa ohnyaq geh'an gwizhrjh gwant'oolii t'inchy'aa.

⁶ Ajj gwik'it dinjii gwanzhjh nahshii ajj gwintsal gweeshii ji' natsal zhrih ooheendal, gaa juu gwant'oo gweeshii ji' t'ee lyaa gwint'oo vats'an gweheelyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii.

⁷ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' deegwahtsii nohthan gwagwahtsii haa gwant'oonjii. Gwant'oonjii nindhan kwaa ji' gwant'oonjii shrq', akwat gwant'oonjii narahnyaq geenjit chan gwant'oonjii shrq'. Vit'eegwijyahchy'aa juu shoo nilii haa gwant'ooinjii nindhan geenjit gwant'aanjii najj lyaa eet'iindhan t'oonchy'aa.

⁸ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii t'ohchy'aa datthak nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa it'ee shri' gweedhaa datthak naach'igweheelyaa ts'ajj valak gaa zhyaa vaa gwant'eehaandak t'oonchy'aa.

⁹ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,
 "Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwint'oo neeshraahchy'aa najj
 ts'a' jidii t'eegaahchy'aa kwaii goovant'ahchak t'oonchy'aa.
 Vich'eegoonzhrii ndaagwaan'aj' kwaa t'inchy'aa."

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwanzhjh nahshii najj gwanzhjh gahaahshii goovant'eiinlii ts'a' ajj ts'an luhchy'aa gihee'aa geenjit chan goovant'ahtsit t'oonchy'aa. Ajj gwik'it nakhwan t'ee gwinzii t'akhwa'yaa geenjit ch'eegoonzhrii nakhwant'eiin'ajj t'inchy'aa.

¹¹ Aaha', lyaa gwint'oo gwant'ee hoondal geenjit gwint'oo nakhwats'an gweheelyaa. Jii laraa gwant'oolii ajj juu yit'eehaahchy'aa najj ant'eerinlii daj' gwint'oo mahsi' choh ginyaq haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegahah'aa.

¹² Jii laraa vaa neekwat gwinzii t'igweheenjyaa: ts'a' Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najj yit'eehaahchy'aa najj geenjit giyahoondal, ajj geh'an chan lejii najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'oo mahsi' choh giheenjyaa.

¹³ Ajj laraa gwant'oolii haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegwigwihi'ee geh'an vich'eegoonzhrii khwa'yaa. Jii laraa gwant'oolii ajj Christ Vagwaandak Nizii k'eegohthat geh'an t'akhwa'in gaagwehendaii.

¹⁴ Ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jiintsii akhwa'ii nakhwagaah'in geh'an ch'eet'igwiniindhan haa nakhweenjit khadigigeheeyaa t'iginchy'aa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' diits'a' naqhchii geenjit mahsi' choo, ginjik gaa andaa t'igwiizhik.

10

Paul Ideenjit Ginkhii

¹ Nakhwaadhiidii kwaa daj', nakhwalat najj naajat kwaa shohnyaq, ts'a' nakhwaadhiidii gwiizhit oozhii nilii chan shohnyaq, gaa shii Paul, nakhwats'a' ch'eegoonzhrii ts'a' ch'eeshroonchy'aa zhit Christ vik'iighai' nakhwats'a' ch'oodooshakwat,

² jii gwik'it gooli' nihthan kwaa, gaa nakhwats'a' hoiizhii ji' zhit juu dinjii dzaa nankat gwidinjii k'it t'ii'in diigoonyaa najj ts'a' naljat kwaa haa gwint'aii goots'a' gihihkhyaa t'oonchy'aa.

³ Dinjii tr'iinlii gaa dzaa nankat gwirich'ii li'deegwidlii t'igwinyaa, gaa dzaa nankat gwiky'aa nich'itsirahthat t'igwinyaa kwaa.

⁴ Tr'aanduu nijin gwint'aii goont'a' aji neet'eerahathal geenjit dzaa nankat gwat'aii t'eegwaahchy'aa kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa haa dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa haagiheendaii gwits'i', oots'it haa geegoogahtan naji gaiigoorahahtsyaa, ts'a' Christ k'eegwagwahthat goorahtsii gwiizhit gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa ky'aa ninjich'igiheedhat ts'a' deenya' giik'eegwahahthat geenjit geech'arogahtan t'igwinyaa.

⁶ Nakhwan datthak ts'a' diik'eegohthat dhoodlit t'e'e' juu tth'aii hee diik'eegwahthat kwaa ji' aji naji googwarahaahshii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwan aji nats'aa dinjii eeyiichy'a' gwik'it dinjii nilii dohnyaa. Khaiinjigihil'ee haa Christ vats'an ihii ginyaa naji gook'it diikhwan chan Christ vats'an tr'iinlii aji gaahakhwandaii gwizhrh' goo'aii.

⁸ K'eegwaadhat t'aih diinant'eiin'aji aji ashoo'ahhii k'it t'ihnyaa, aji gwa'oozhii ahhii kwaa t'oonchy'aa. Jii t'aih t'ee vaa nakhwagwik'injigwiighit niint'aii tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa, ts'a' nakhwat'aii natsal tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa kwaa.

⁹ Nakhwahaajjat geenjit dehtly'aa kwaii nakhwats'a' dht'oo t'ishi'in kwaa.

¹⁰ Nakhwatee nakhwalak naji t'ashagahnyaa, "Paul dehtly'aa daant'oo zhit lyaa nint'aii ts'a' nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'inyaa gaa adan noh'in ji' vat'aii kwaa gwiizhit viginjik chan nint'aii kwaa t'inchy'aa. Vadraii gaa ninjich'ohthat kwaa shohnyaa."

¹¹ Zhit juu jyaa diginyaa naji goovaaraadii akwat goots'a' dehtly'aa darant'oo haa nihk'it t'agoonchy'aa ts'a' dinjii naji deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa t'iginyaa.

¹² Duuyeh zhyaa jii dinjii naji idigihil'ee ginyaa gwik'it shant'ee jyaa t'ihchy'aa dihnya' t'oonchy'aa. Zhyaa nihlandaa tr'iinzii giindhan t'iginyaa, deegwaht'oo zhyaa googwizhi' kwaa.

¹³ Jii t'aih diinant'eerin'aji kwaa gwiizhit duuyeh ideech'iri'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonyaa aji gwik'it t'igwehee'yaa aji geenjit, nakhwatee nakhwaa gwitr'it t'agwarahah'yaa t'igwii'in.

¹⁴ Tr'ihkhit nakhwats'a' k'eedeegwaraadhat t'igwinyaa kwaa, aji geh'an diikhwan t'ee tr'ookit, Christ Vagwandak Nizii haa niighit gwats'an nakhwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in.

¹⁵ Ch'izhii dinjii vigwitr'it gwinzii aji shii t'ishizhit dihnya' t'ihnyaa kwaa, gaa nakhwak'injigwiighit aji nohshii gwiindhan ts'a' nakhwatee diigwitr'it gwandaa nitsii heelyaa. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa t'aih dahtsii diinant'eiin'aji aji gwagwahtsii tr'agwarah'in t'igwii'in.

¹⁶ Aji ji' ch'adanh nahkat niighit gwaraah'in kwaa gwa'an Gwandak Nizii eech'oorahahchyaa. Izhit ji' ch'izhii dinjii naji zhat gwa'an diinehkii k'eedhijil naji zhat gaanagoh'aji kwaa diigahaanjyaa kwaa.

¹⁷ Jii Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Dinjii juu ideech'oo'ya' nindhan ji' K'eegwaadhat deezhit aji gwideech'i'in."

¹⁸ Nijin dinjii ideech'i'in dai' aji gwireechyaa kwaa, gaa nijin K'eegwaadhat dinjii gwinzii t'ii'in nya' dai' lyaa gwihil'ee t'oonchy'aa.

11

Paul ts'a' Tr'ihil'e' Aada'ii Najii

¹ Gwintsal nakhii ky'aa gihkhii gaa nihk'it tth'aii hee gihikhyyaa aji geenjit shoodoohk'ii ji' nahoihnyaa.

² Geenookhwaktan gwik'iighai' Christ vik'injuhkhith ts'a' juk it'ee vats'an ohhii. Christ vats'a' hohdaa gwats'a' nakhwagwik'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i' nakhwak'aaktii

t'oonchy'aa, dinjii vichij' tr'ooheendal gwats'a' gwinzii yak'aqhtii gwik'it nijin dakai' Haagweheechy'aa gwats'a' haazhii ji' nich'it nizijii nilii haa gwats'a' heekhaa geenjit.

³ Googaa nihk'it li'deegwidlii ts'a' shroodiinyaq Christ vats'an qhlij, vihleenakhwarahaadlii ji' aji gitr'ih'ee. Tr'injaa Eve* oozhii, aji gyuu, yats'a' oots'it ts'a' yininjigweelzhii aji gwik'it t'anakhwaroolyaa shro' nihthan.

⁴ Deenakhwarahnyaq aji datthak zhyaa gwik'injuhkhith, ch'izhii Jesus ginyaq ts'a' eech'agooqhtan akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ch'ijuk t'inchy'aa akwat Gwandak Nizijii ch'ijuk t'inchy'aa kwaii eegiginkhii gaa nihk'it gook'injuhkhith.

⁵ Gaa jii Tr'ihil'e' adaa'ijii choo vohnyaq najii goovandaa tr'agwa'ya' t'oonchy'aa.

⁶ Dinjii najii andah gwinzii gihkhii kwaa, gaa jidii eegiihkhii t'ihnyaq gaashandaii. Gwinleji nakhwandah jyaa digwinyaq akwat juk gwandaa it'ee datthak gaakhwandaii goo'aii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwats'a' khazhak t'ihchy'aa gwik'iighai' nakhwahool'ee gaakhwandaii. Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizijii eenokhwaaktan dai' laraa haa shagohkwat nakhwaihnyaq kwaa t'oonchy'aa. Jii jyaa dishi'in dai' geenjit gwiizuu kwaa t'oonchy'aa!

⁸ Nakhwaa dhiidii dai', ch'izhii tr'igiinkhii zheh gwats'an nakhwats'ihihjyaa geenjit laraa sheenjit oodhoojik.

⁹ Nijin neeshraalchy'aa gwiizhit nakhwaa gwihch'ijii dai' shats'ohnyaq nakhwaihnyaq kwaa. Diichaa gwik'injiighit Macedonia gwats'an k'eegidal dai' laraa shant'eeginlii. Ch'ihlok gaa shats'ohnyaq nakhwaihnyaq kwaa ts'a' duuyeh ch'ihlok gaa shats'ohnyaq nakhwaihnyaq t'oonchy'aa.

¹⁰ Achaia nahkat datthak Christ shizhit li'didlii nilii aji geh'an nakhwats'an laraa oodhiijik kwaa geenjit geech'i'in akhagoihnyaq t'oonchy'aa.

¹¹ Nakhweet'ihthan geh'an jii jyahts'a' nakhwats'a' giikhii t'ihnyaq. Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'ihthan gaandaii t'inchy'aa!

¹² Tr'ihil'e' adaa'ijii najii googwitr'it ts'a' aji diigwitr'it haa nihk'it t'oonchy'aa ginyaq ts'a' ideech'igi'in najii jyaa diginyaq kwaa goohahtsyaq gwats'a' datthak jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa.

¹³ Jii dinjii najii Tr'ihil'e' giinlii adagaa'ijii t'igii'in. Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ijii haa tsinteenakhwagahkaii t'igii'in.

¹⁴ Googaa deegwii'in gaashandaii, Satan gaa zheekat gwich'in ch'ahndit adaa'ijii haa tsinteech'ahkaii t'ii'in.

¹⁵ Aiizhit geh'an vitsyaa najii gaa Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ijii jyaa digihee'yaa geenjit aji goovaagogwantrii kwaa t'igiiinchy'aa. Nan ndaagwaa'ajii ji' deegee'ya' geenjit lyaa ch'andaa khaiinjich'igiheeghit t'igiiinchy'aa.

Paul Tr'ihil'e' Nilii Geenjit Khaiinjich'iighit

¹⁶ Jii chan hee gwik'it t'ineehihjyaa, nakhii shohnyaq ji' gaa nihk'it shoodoqhk'ijii, dinjii nakhii ginkhii oodooqhk'ijii gwik'it gwintsal idech'ihih'yaa aji shoodoqhk'ijii.

¹⁷ K'eegwaadhat ideech'irii'in gitr'ii'ee gaashandaii gaa shijii aji nakhii k'it t'ishi'yaa.

¹⁸ Ch'izhii dinjii lejii najii deegee'ya' geenjit eedeech'igii'in geh'an shant'ee chan gwik'it t'ihihjyaa.

¹⁹ Nakhwan aji shigwizhi' gwanlii nohthan gwiizhit dinjii nakhii ginkhii najii oodooqhk'ijii!

²⁰ Gootsyaa chan qhlij, nakhwagant'an ts'a' deenakhwagoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagah'in, nakhwats'an datthak chan teegwagwahjii, ts'a' nakhwandaa giinzii giindhan googaa nihk'it goodoohk'ijii.

²¹ Diikhwan aji jyaa digwehee'yaa geenjit diit'aii kwaa gweheenjyaa geenjit oozhii tr'inlii.

* **11:3** Aji tr'injaa tr'ookit iltsajii t'ee Eve oozhii.

Gaa jidii geenjit ideech'igi'in aji diikhwan ji' gaa dinjii nahkhii ginkhii k'it ideech'irehee'yaa t'oonchy'aa.

²² Hebrews tr'iinlii ginyaꝯ lee ɣaa t'iginyaꝯ? Shant'ee Hebrew ihkii t'oonchy'aa. Israel gwich'in tr'iinlii ginyaꝯ lee ɣaa t'iginyaꝯ? Shant'ee Israel gwich'in ihkii t'oonchy'aa. Abraham ts'an deedhaa tr'iinlii ginyaꝯ lee ɣaa t'iginyaꝯ? Shant'ee Abraham ts'an deedhaa ihkii t'oonchy'aa.

²³ Christ vik'it tr'eadaa ginyaꝯ, gaa shij aji goovandaa Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in, gwinleji chan zeh gwaazhraji iidi, gwinleji chan sharahtrii, gwinleji chan khaiinjii shehdaa tr'igwiriin'aji, jii haa goovandaa Christ vitsyaa ihkii t'oonchy'aa.

²⁴ Ch'ihloanli' (Five) gwhitee gwaꝯnchy'aa chan Jews naji tik-daatin vanchoh nak'ah kwaa (39 lashes), viitrii haa shagahtrii t'oonchy'aa.

²⁵ Roman naji k'aii luhts'ik haa tik gwagwaanchy'aa ndaanihkik shigiktrii. Shehdaa tr'agwagwahee'aa geenjit ch'izhii dinjii naji kii haa ch'ihlok chan shagoinkit, tr'ihchoo chan tik gwagwaanchy'aa khaiinjii shaachinlit ts'a' ch'ihlok drin, ts'a' toꝯ haa chuꝯ choh kat neeteeshahahchik goodlit t'oonchy'aa.

²⁶ Gwinleji cheeshandak gaa zhit gwa'an niight k'eeshozhii. Dinjii shats'an ch'igiheen'iji gwik'eegogwandaii ts'a' han gwideetaa nihihshyaa gaa chuꝯ leji ndak t'iizhik shaa nankat gwa'an chuꝯ teehilkhaii. Shalak Jews akwat Gentiles naji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii. Gwinleji chan zhit nangwinjir gwa'an akwat kwaiik'it gwachoo gwizhit ts'a' gwiizhit chuꝯ choh kat gwa'an gaa datthak khaiinjii niidhat. Chuꝯ choh kat gwint'aii ahtr'aii haa gwiizyu gwa'ya'. Dinjii gwik'injiight kwaa gaa gwik'injiight nyaꝯ naji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii.

²⁷ Gwint'oo tr'agwal'in geh'an shakat gwa'an gwilts'ik ts'a' gweedhaa datthak ch'ishandak gwiizhit gwinzii chan dhiichii kwaa. Gwinleji chan chuꝯ doihkii ts'a' shizhit gwilts'ik shih ehdan t'iichy'a', ts'a' gwinleji gwihihchy'aa gwishi'iji kwaa ts'a' gwinleji chan gwach'aa niindhaa shi'iji kwaa geh'an chan ihdluu.

²⁸ Jyaa dihchy'aa googaa drin gwhitee gwaꝯnchy'aa zhit gwa'an tr'igiinkhii zeh datthak, gooveenoiizhii ts'a' shit'injigaahchy'aa geh'an gooveenjit tr'igwihdii.

²⁹ Nakhwatee ch'ihlee vat'aii kwaa daji shant'ee shat'aii kwaa gohtsii t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlee tr'agwaanduu tr'agwah'in daji shidrii zhit ɣaa gitriih'ee, gwiizhit shik'iji gwanlii.

³⁰ Zhit gwa'an geech'ishi'yaa ji', deegwaht'oo shat'aii kwaa aji geech'ishi'in ts'aji gweheezyaa.

³¹ K'eegwaadhat Jesus Viti' Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwaa'aji kwaa gwats'a' datthak tr'ihil'ee aji k'ididlii haa gihkhii shaandaii t'oonchy'aa.

³² Shij, Damascus kwaiik'it gwachoo dhiidii daji, King Aretas zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii t'ee kwaiik'it Damascus gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii aji kwaiik'it nihdeegweedii gwadaji gwa'an dinjii sheenjit gwak'aqhtii naji ikdlii, zheegwaazhraji nashagahahchyaa geenjit.

³³ Gaa aji kwaiik'it gwikhyuu gwa'an vinjyaa'yaa dha'aii aji k'iizhak t'oo tyah zhit cheeshagahchii gwik'iighai' gooleech'ahol'iji t'oonchy'aa.

12

Paul Gaandaii Gwiizhit Gineiinlyaa K'it Gwah'ya'

¹ Jii geech'ishi'in ɣaa gwahkhii t'ihnyaꝯ, googaa nihk'it zhyaa shoodoꝯhk'iji. K'eegwaadhat vats'an jidii shindee ts'a' gwigwiilkij akwat Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' gigweelkij kwaii geegihkhyyaa.

² 14 years gwanaa daji nijin zheekat Vit'eegwijyahchy'aa gwich'iji aji ch'andaa t'agwahtthee gwa'an, Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' nashahchii ts'a' gwintsal iidi'.

³ Shatthaj' haa zhat gwa'ya' ts'a' akwat shanky'aa haa zhat gwa'ya' nats'aq' t'ishizhik gaashandaii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhr'ih gaandaii.

⁴ Nats'ahts'a' zheekat niighit gwa'ya' gaashandaii kwaa gaa l'ya gwinzii ch'iihahchik gwiihtth'ak, dinjii geegiheekhyaa geenjit gaa gwakwaa.

⁵ Jii deeshizhik geenjit ideech'o'ol'ya' nihthan gaa duuyeh gwik'it t'ihnyaq'. Deegwaht'oo vehdan shat'aii kwaa aji geech'ihih'ya.

⁶ Gwinleji gwinzii t'ishi'in nihthan ideegihikhyaa gaa nakhii ts'a' t'ihihjyaa kwaa, gaa ki'didlii haa gihikhyaa t'ihnyaq'. Googaa jyaa dihih'jyaa kwaa. Gwanda shahoo'ee nakhwaihnyaq' t'ihnyaq' kwaa, nats'aq' gwiihdaii ts'a' jidii eegihikhyaa kwaii k'iighai' gwinzii gaahahkwandaii geenjit t'ihnyaq'.

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwiichy'aa gwinleji shats'a' gwigweekji aji zhit, tr'ihkhith khaiinjihool'ee ky'aa ideegihikhyaa gwits'i', Satan neeyahah'ak aji khaiinjich'ishahahthat geenjit shats'a' hi'e'.

⁸ K'eegwaadhat, tik agwaanchy'aa laq' shihleegwiihin'aji vaiinya'.

⁹ Jyaa vaihnyaq' gwiteegwaanchy'aa datthak, "Shich'eegoonzhrii zhr'ih t'aahchy'aa." shahnyaq'. "Nat'aii kwaa daj' gwanda shat'aii t'aahchy'aa t'oonchy'aa." Aji ts'a' juk Christ vik'iighai' shat'aii gweheelyaa geenjit shat'aii kwaa adashoo ahji.

¹⁰ Nijin Christ veenjit tr'agwa'in geenjit shats'a' gwiizu'u girinkhii, ts'a' khaiinjich'ashagahthat daj', Christ vik'injikhith geenjit shagwagwahshii ts'a' shaa gwagwantrii, shat'aii kwaa geenjit shoo ihii. Nijin shat'aii kwaa daj' Christ k'iighai' shat'aii gwanlii gaashandaii.

Paul ts'a' Corinth Najj haa Gwinzii Nihlaagwagwahtsii

¹¹ Nakhii ky'aa ideegihikhyaa shohtsii t'oonchy'aa. Jidii gwitr'it datthak nakhweenjit tr'agwa'ya' geenjit dehtly'aa kat sheenjit gwadqht'oo jaghai? Gwiintsii sheegoo'aii kwaa, gaa jii Tr'ihil'e' adaa'ji choo najj chan shanda hi'ee kwaa t'oonchy'aa.

¹² Nijin nakhwaa dhidii daj' khadhalchi' kwaa haa gwinleji geegwaroolii kwaa nihlehjuk t'iichy'aa t'ishizhit, aji gwik'iighai' t'ee Tr'ihil'e' ihii gaakhwandaii.

¹³ Ch'adan tr'igiinkhii zeh gwa'an gwizhr'ih goot'injyaalchy'a' gaa nakhwan aji nakhwat'injyaalchy'aa kwaa, aji gwiizu'u t'ishizhik kwaa t'oonchy'aa.

¹⁴ Juk et'ee tik googwaanchy'aa nakhweenineehihdyaa, gwik'it goo'aii ts'a' nakhwat'eehaalchy'aa geenjit t'ihnyaq' kwaa. Jidii akhwa'ji kwaii nihthan kwaa gaa nakhwan aji, shaa khoh'lyaa nahoihnyaq'. Tr'iiin najj digiiyehghan eenjit shih goonjii gwit'eegaahchy'aa kwaa, gaa ch'iyehghan najj digii najj eenjit shih gooheedal goo'aii t'oonchy'aa aji gwik'it nakhwak'eehaalyaa goo'aii.

¹⁵ Deegwaht'oo nakhweet'ihthan gaakhwandaii, gaa nakhwan aji gwehkji daj' sheet'qhthan gwik'it sheet'qhthan kwaa, gaa nihk'it shoo ih'ii haa jidii shi'ji datthak haa nakhwats'ihihjyaa ts'a' nakhweenjit ji' gaa nihihthaa t'oonchy'aa.

¹⁶ Nakhwan datthak gwint'oo nakhwat'aalchy'aa kwaa dohnyaq'. Nakhwatee dinjii lat shitr'ii'ee najj nakhwaninjigwalzhii ts'a' nakhwats'a' oiints'it shagahaanjyaa t'igiinchy'aa.

¹⁷ Jyaa dishi'in kwaa t'oonchy'aa! Dinjii nakhwats'a' nanalzhit najj chan zhyaa deenakhwaroh'ya' giindhan gwik'it t'anakhwagahah'ya' geenjit nakhwats'a' nineegoovalzhit t'ishi'in kwaa.

¹⁸ Nijin Titus nakhwats'a' hinkhaii vaihnyaq' ts'a' dinjii ch'ihlee gwik'injiighit chan nakhwats'a' naakhji daj' deenakhwaroh'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagahah'ya' lee t'ishi'in? L'ya nakwaa gwich'in nihthan!

¹⁹ Diikhwan gweedhaa datthak gwinzii t'igwii'in gwinyaq' t'igwinyaq' kwaa. Christ aji vitsyaa tr'iinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegwinyaq' datthak diiniitth'ak gaagwiindaii, shijyaa veet'ihthan najj jii deegwii'in datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in.

²⁰ Nijin nakhweeninehdii ji', jidii gwaal'in gitr'ihih'ee gwich'in nihthan, aji geenjit deeshi'yaa gatr'ahoh'ee t'oonchy'aa. Nihzheedoo'ee, nihkhts'a' gwiizuu t'akhwa'in, nakhwak'ji gwanlii haa nihloohzhal, nakhwan zhrih idineech'ach'oodhat, ts'a' nihleegooqkhii, gwiizuu nihts'a' gookhii, ts'a' ihsii chan nohthan, ts'a' nihghootee gwiizuu t'akhwa'in kwaii datthak gwaha'yaa gwich'in nihthan.

²¹ Nijin nakhweeninehdii ji' juu vatr'agwaanduu gwanlii naji gwehkii dai' gwats'an dagatthai' haa gwiizuu gwitr'it t'agoogwah'in aji gihleegihijyaa kwaa geh'an shidrii tr'igwiheedii aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa chan hee nakhwandaa ihsii kwaa gaasha-handaii gwich'in nihthan.

13

Paul Khaiinkoo Goots'a' Ch'adqant'oo Dai' Gooveiiny'a'

¹ Juk t'ee tik agwaanchy'aa nakhwanineehidyaa. Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "K'eegwiichy'aa gwiizuu t'igwiizhit ji' dinjii neekwaii akwat tik naji gwah'ya' ji' t'ee li'deegwidlii t'igwiizhit." Corinth kwaiik'it gwizhit deegii'in leji naji gwah'ya'.

² Khaiinkoo zhit nakhweenihshee dai' zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii naji jyaa dakhwa'in kwaa goovaiiny'a'. Aji ts'a' juk chan hee jyaa daneegoovahaijyaa t'oonchy'aa. Chan jyaa dineegoovaihnya'aa ji' googwahaaqshii t'iginchy'aa.

³ Christ vik'iighai' giikhii t'ihnyaa gaakhwandaii geenjit nakhwats'a' gwagwahalyaa. Christ nakhwaa tr'agwah'in geenjit vat'aii kwaa t'inchy'aa nohkhy'a' shrq', gaa nakhwatee gwa'an lyaa vat'aii jiintsii t'inchy'aa.

⁴ Nihk'ataa'ee (Cross) kat gigiyahsak dai' vat'aii kwaa zhit niindhat gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii k'iighai' juk gwandaii t'inchy'aa. Diikhwan t'ee gaa diit'aii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' gwarandaii. Aji vat'aii haa nakhwaa gwitr'it t'agwarah'in t'igwii'in.

⁵ Nakhwa gwik'injigwiighit li'didlii nilii ji' geenjit gwinzii needadoon'in. Gwinzii needadaan'in ts'a' Jesus Christ vik'it dinjii inlii kwaa lee ji' Christ vik'it gwiindaii kwaa t'oonchy'aa.

⁶ Diikhwan aji Christ vik'it gwarandaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwinzii t'igwii'in gooh'in ji' gweheezyaa.

⁷ Gwiizuu t'akhwa'yaa gwits'i' nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kharigidiinjii. Nakhwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenakhwaagwaraandak aji gwinzii t'igwiizhit geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'igwinyaa kwaa, gwinzii t'igwiizhit kwaa ji' gaa nakhwan aji nihk'it gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'igwinyaa.

⁸ Li'deegwidlii khit gwats'aji nireheedhat gwizhrh goo'aii t'oonchy'aa. Li'deegwidlii datthak gwits'i' t'ohchy'a' shrq'.

⁹ Lyaa nakhwat'aii gwanlii ji' diikhwan aji diit'aii kwaa geenjit shoo tr'iinlii. Nakhwak'injigwiighit zhit nakhwat'aii neegweheelyaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'oonchy'aa.

¹⁰ Nakhweenihshyaa gwehkii nakhwats'a' jii dehtly'aa diht'oo t'ishi'in, nakhweenihshee ji' ginjik nint'aii haa nakhwats'a' gihikhyyaa kwaa geenjit t'ihnyaa. Neet'ehoodhal gwits'i', K'eegwadhat t'aih shantlein'aji haa nakhwat'aii gootsyaa nihthan.

Paul Khaiinkoo Neegeedi'

¹¹ Shijyaa naji nakhwadiveegoozu' ts'a' jii dehtly'aa juk khaiinkoo nakhwats'a' diht'oo t'ishi'in. Ch'ijuk gwinzii tr'ineekhwajyaa deenakhwaihnyaa aji gwik'it t'akhwa'in. Ginjik nizii haa nihts'a' gookhii, gwinzii nihlaa gwadhoh'aji, tsinehdan zhit gwinzii nihlaa gohdaii. Aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan ts'a' tsinehdan haa nakhwaa heelyaa t'oonchy'aa.

¹² Dzaa gwik'injiighit najj datthak nakhwadiveegoozų' nakhwagahnyąą t'onchy'aa, ts'a' K'eegwaadhat vich'eet'igwiniindhan naa ooli' nihlohnyąą.

¹³⁻¹⁴ K'eegwaadhat Jesus Christ, vich'eegoonzhrii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyąą k'iighai' kheihlak qhlij!

Galatians

Saint Paul, Galatia Nahkat Gwa'an Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaant't'oo

¹ Shij t'ee Paul, Tr'ihil'e' ihkii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'ashaahchij dinjii shihil'e' kwaa gaa Jesus Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii haa yineegwahdaii ajj shigihil'e' t'ishi'in.

² Dzaa gwik'injiighit najj izhit Galatia nahkat gwizhit nakhwatr'igiinkhii zeh kwaii, nakhwadiveegweheezayaa eenjit nakhwats'a' nich'idigiin'ajj.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' tsinehdan haa nakhwant'l'oo'aa.

⁴ Juk gweendaa gwitr'it gwiizuu gwanlii ajjt'ee tr'ihelyaa kwaa eenjit Christ diitr'agwaanduu eenjit gwint'ee adaachij. Diiti', Vit'eegwijyahchy'aa ajj jyahts'a' k'eegwikthat.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa khit ts'a' khit geenjit viyinjiirahoh'e'! Amen!!

⁶ Lyaa geegoihkii kwaa t'akhwa'in! Deegwikhan Christ vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' gwik'injahohkhith nakhwiltsajj ajj akhoonyaa ts'a' ch'adanhan chan Gwandak Nizij nothhan izhit chan gaanagoh'ajj dhoodlit.

⁷ Geeghah ch'adanhan chan Gwandak Nizij kwaa t'oonchy'aa, dinjii lat najj Christ Vagwandak Nizij ch'ujuk neegohtsik gwik'eegogwandaii izhit ch'ujuk ninjich'ahohthat gaashandaii geh'an t'ihnyaa.

⁸ Zheekat gwich'in ch'ujuk Gwandak Nizij eenakhwaagwaandak gaa diikhwan chan ch'ujuk Gwandak Nizij eenakhwaagwaraandak ji', jyaa nyaa eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahohchyaa!

⁹ Gwehkij chan jyaa nakhwaraiiny'a', juk chan hee jyaa nakhwaahaihjyaa, juu Gwandak Nizij ch'ujuk eech'oahtan ji', jyaa nyaa eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahahchyaa!

¹⁰ Dinjii najj haa shoozhri' nizij altsii t'ihnyaa kwaa, jyaa dishi'in ji' t'ee Christ vitsyaa ihkii kwaa! Gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj vandah gwinzii geech'oolchya' nihthan.

Paul Nats'aa Vitsyaa Dhidlit

¹¹ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, Ajj Gwandak Nizij eech'oahtan t'ee dinjii yiltsajj t'inchy'aa kwaa.

¹² Dinjii ch'ihlak gaa shint'eeiyin'ajj kwaa akwat ch'ihlak gaa yeeshootin kwaa. Gaa Jesus Christ, adan yeenjit shats'a' gwizhrh nigwiin'ajj.

¹³ Israel gootr'igiinkhii zeh geetr'agwah'in dai' nats'aa gwihdaii sheegohtth'ak, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj neeshraahchy'aa aihnyaa ts'a' an goohahtsyaa gwik'eegwihdaii kwaa.

¹⁴ Israel najj gootr'igiinkhii zeh geetr'agwah'in najj shagwahthaa gaa goovandaa hool'ee ihkii. Yeenii diitsii gwik'injigiighit najj k'it gwik'eegwihdaii.

¹⁵ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonyaa gwizhit shigweheelyaa gwats'a' dai' hee tr'agwahaal'yaa eenjit gwriteetr'ashaahchij.

¹⁶ Ajjts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' shats'a' gwizhrh naahchij gwiltsajj dai', Israel Gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Jesus Vagwandak Nizij eech'ooahaalchyaa ji' eenjit t'ishinlik, izhit dai' ch'ihlak gaa shits'ihenjyaa ajj eenjit oahkat kwaa,

¹⁷ Jerusalem gwizhit shehkii Tr'ihil'e' (apostles) nilii najj chan geenjit naal'ya' kwaa. Arabia nahkat izhit ts'ajj Googwahkhan gwats'a' hoiizhii, ajjt'ee Damascus kwaiik'it gwachoo gwits'eehooshizhii.

18 Tik daatin (3 years) gwiindhat t'ëë dohju' hee Peter oohaakat eenjit Jerusalem nineeshozhii, drin 14 datthak vaa gwiich'i'.

19 Ch'izhii Tr'ihil'e' najj na'ya' kwaa gaa Diik'eegwaadhat vachaa James zhrìh naal'ya'.

20 Juk dzaa jidii diht'oo lya li'didlii haa t'ihnyaa. Oihts'it t'ihnyaa kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa oihts'it kwaa ts'a' shaandai!

21 Ajjt'ëë t'ee Syria chan ts'a' Cilicia nahkat gwats'a' hoiizhii.

22 Nijin Judea nahkat gwizhit k'eeshozhii daj' zhit juu gwik'iinjiighit zhat gwich'ii najj ch'ihlak gaa gwinzii shaandai kwaa.

23 Ch'izhii najj deeshagahnyaa izhit gwizhrìh gwik'iinjigiighit: "Yaagha' dinjii gwehkij gwint'ee diinahchik ts'a' diigwik'iinjigwiighit an hahts'ya gwik'eegoonjik chy'aa juk chan geediinqahtan t'ii'in!"

24 Ajjts'a' t'ee sheh'an Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee gaadlit.

2

Paul ajjts'a' Ch'izhii Tr'ihil'e' Najj

1 Ajjts'a' 14 daatin (years) gwiindhat ajjt'ëë Barnabas, Jerusalem gwats'a' adahaa neehoolchij, Titus chan adahaa tr'ihilchij.

2 Vit'eegwijyahchy'aa izhit gwats'a' hihshyaa eenjit shats'a' gwizhrìh nigwiin'ajj geh'an. Zhat noiizhii daj' kih dilk'ii najj zhrìh haa iidi', Israel gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Gwandak Nizij eech'oaaktan eenjit gavaa gwaldak. Juk jidii eech'oaaktan akwat yeenii jidii eech'oaakchya' ajj zhyaa gaatr'agoonjii shrò' nihthan geh'an.

3 Yaagha' Titus shaa gwizhrìh kagwil'ajj. Greek nilii (Israel gwich'in nilii kwaa) gaa vadhah gihleeraht'al eenjit kih dilk'ii najj jyaa giyahnyaa kwaa.

4 Dinjii lat najj gwik'injiighit adagaa'ii ts'a' gooteegiinjil ajj najj t'ee vadhah gihleeraht'ii giyuunyaa. Jii dinjii najj gweentak hee diiteegiinjil, ajjt'ee nats'aq Jesus Christ vaa gwinzii gwitr'it gwirehee'aa gaagoondai giindhan t'igii'in, Moses va-law k'eegwarahathat diigohts'ya diinoonyaa.

5 Gaa gook'eegwirikthat kwaa, Gwandak Nizij ajj khit ts'a' li'didlii heelyaa eenjit ajjts'a' nakhweenjit vik'ëeroht' gwiindhan.

6 Gaa zhit juu kih dilk'ii k'it t'inchy'aa najj jidii giinli' ajj gwihchyaa kwaa geh'an jii jyaa dihnya, Vit'eegwijyahchy'aa nats'aq diiyiichy'a' k'iighai' diinaah'in kwaa-Ajj kih dilk'i' najj k'eegwiichy'aa ginjik k'eejit eenjit jyaa shagaiiny'a' kwaa.

7 Vit'eegwijyahchy'aa ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Gwandak Nizij eech'oaaktan eenjit gwitr'it shint'eegwigwin'ajj izhit googwaah'in, Peter chan izhit gwik'it Jews najj ts'a' Gwandak Nizij goahtan eenjit gwitr'it yint'eegwiin'ajj gwik'it.

8 Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit Israel Gwich'in nilii kwaa najj eenjit apostle ihli. Peter chan Jews najj eenjit Tr'ihil'e' (apostle) nilii gwik'it.

9 James, Peter chan ts'a' John najj haa kih ginlii Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it gwihil'ee shint'eegwiin'ajj gwik'igaanjik daj' shij Barnabas haa diinanli' goonjik. Nihjyaa tr'aadlit ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa najj tee gwitr'it t'agwarahah'ya', geedan chan Jews najj tee, izhit geenjit nihlanli' tr'oonjik.

10 Jerusalem zhit juu haa gwitr'it t'agoogwah'in tee gwik'injigwiighit neeshraahchy'aa najj ts'aroonya' diigoonyaa, izhit t'ee lya khit jyaa dasho'ya' yihthan.

Paul ajj Peter Gwiizuy Gwitr'it Tr'agwah'ya' Yahnyaa

11 Peter, Antioch kwaiik'it gwachoo k'idik daj' dee'in ajj gwiizuy t'ii'in eenjit gwizhrìh naalchij.

12 James, Israel Jesus k'injiighit dinjii lat najj zhat gwats'a' hi'e' k'eeigidal daj'. Gwats'a' daj' Peter ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj tee ch'a'aa. Gaa ajj dinjii najj

k'eegiidal ajiit'ee goovaa ch'a'aa kwaa dhidlit. Israel gwich'in nilii kwaa najj Jesus gwik'injigwiighit goodhah gihleerohoht'ii giindhan najj aanjat geh'an.

¹³ Ch'izhii Jews gwik'injijii najj t'aih gii'ii kwaa ts'a' gaanjat k'it t'iginchy'aa, Peter chan goovaat'ii'in, Barnabas gaa jyaa dii'in ts'a' teegehichji.

¹⁴ Gwandak Nizii hi'didlii haa k'igwaa'ee geedaa kwaa gwaal'in daj', Peter gwandah jyaa vaihnyaqa: "Jews inlii googaa Jews nilii kwaa najj k'it gwiindaii gwiizhit nats'aa Jews najj k'it gwigweheendaii eenjit gwik'eegwiindaii ni'in? Jyaa dini'yaa kwaa goo'aii gaanandaii!"

Jews chan ts'a' Israel Gwich'in Nilii Kwaa Najj Gwik'injigwiighit Haa Neeheezhii.

¹⁵ Jews tr'iinlii ts'a' diigoodlit, Israel gwich'in nilii kwaa najj Moses va-law k'eegogwahthat kwaa aji tr'inlii kwaa.

¹⁶ Akhai', Law zhit deegwinyaa aji k'iighai' juu Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa gaagwiindaii. Diikhwan chan Jesus Christ vik'injiriighit ts'a' Christ vik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'iheedaa eenjit t'igwii'in, Law deenyaqa aji nakwaa. Law zhit deegwinyaa aji gwik'it t'igwii'in daj' dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nadhat t'oonchy'aa.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'iheedaa eenjit Christ vaa t'igwinchy'aa, Israel gwich'in nilii kwaa najj googwahtsii diitr'agwaanduu gwanlii lee. Christ dinjii tr'agwaanduu di'ii k'iighai' goovah'in lee t'agwarahnyaa? Lyaa nakwaa!

¹⁸ Jidii t'ishi'in aji zhak goodlit ajiit'ee chan ndak t'igweheenjyaa geenjit geetr'agwal'in ji', izhit t'ee lyaa Law laahnaii gwigweheechy'aa.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa va-law zhit deegwinyaa k'iighai' juk zhyaa dhalchji k'it sheegoo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwihhdaii ji' eenjit, Christ vaa cross kat shehdaa tr'igwigwiin'aji.

²⁰ Shji shagwandaii aji t'inchy'aa kwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa k'iighai' Christ shizhit gwandaii aji t'ihchy'aa. Juk gwihhdaii aji gwik'injigwiighit zhit goo'aii, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', lyaa sheet'iindhan ts'a' sheh'an gwant'ee'adaachji.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonyaqa aji duuyeh an-gwaal'ee, Law zhit dinjii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat dhidlit ji', Christ zhyaa geenjit gwakwaa niindhat t'agwarahnyaa.

3

Gwik'injigwiighit akwat Moses Va-law Haa

¹ Galatians, lyaa nakhwagwizhi' kwaa ts'a' tr'agohjik! Tr'aanduu tee nakhwahaadlii! Jesus Christ nihk'ataa'ee (cross) kat nakhweenjit giriitsak gohtth'ak gaa nihk'it tr'agohjik.

² Jii geeshaagwandak: Law zhit deegwinyaa gwik'it t'akhwa'in k'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa khwa'ii? Goohtth'ak ts'a' Gwandak Nizii k'injuhkhith geh'an? Jidii shrit?

³ Nats'aa zhyaa tr'agohjik! Tr'ookit Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa haa gwitr'it t'agoh'in gaa juk chan nakhwat'aii haa shragahohlyaa nohthan?

⁴ Deekhwa'ya' datthak zhyaa lee t'akhwa'ya'? Lyaa nakwaa gwizhrjh!

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa nakhwant'eiin'aji, ts'a' geegwaroolii kwaa nakhwatee t'ii'in daj' Law k'eegwahthat geh'an lee t'ii'in? Akwat gohtth'ak akwat Gwandak Nizii k'injuhkhith geh'an lee t'ii'in?

⁶ Degtly'aa Choh kat Abraham jii jyaa varaiinya': "Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit, ajiits'a' vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat k'it yaah'in."

⁷ Ajiits'a' it'ee juu Jesus vik'injigwiighit di'ii najj lyaa hi'didlii haa yeenii Abraham valak giinlii gaagwiindaii t'oonchy'aa.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa aji Israel gwich'in nilii kwaa najj googwik'injigwiighit eh'an giyaat'ihweechy'aa, aji ch'adaaj' hee Degtly'aa Choh kat geenjit jyaa t'igwinyaa. Ajiits'a'

izhit geh'an Dęhtly'aa Choh zhit Abraham tr'ookit Gwandak Nizij jii eeyaagwildak, "Nik'iighai' jii nankat gwidinjii najj datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in."

⁹ Abraham izhit gwik'iinjindhat ts'a' adan chan Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwinzii t'ii'in, izhit gwik'it juu gwik'iinjiighit najj datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in.

¹⁰ Juu Law zhit gwizhrĭh ahaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa yidivee gwiizų gwahahtsyaa. Dęhtly'aa Choh kat jii jyaa t'igwinyaa, "Juu Dęhtly'aa kat Law zhit deegwinyaa datthak gwik'eegwahthat kwaa ji' Ch'aroahkat Drin zhit ji' yidivee gwiizų gwahahtsyaa."

¹¹ Jii gaanandaii, duuyeh dinjii ch'ihlak gaa Law zhit deegwinyaa gwizhrĭh ahaa gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa t'oonchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit jii jyaa t'igwinyaa geh'an, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa haa gwik'iinjigwiighit zhrĭh di'ijj ajjĭt'ee lya gweheendaii."

¹² Gaa Law zhit jyaa digwehee'yaa gwinyaa ajj gwik'injigwiighit nilii kwaa. Jii ajj Dęhtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaa, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa va-law datthak k'eegwahthat t'ee khit geenjit giizhit gweheendaii."

¹³ Gaa Christ diidehk'it niindhat, diikhwan Law khų' k'eegwarahthat geh'an. Dęhtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaa,

"Juu oo'at gwa'an geedzeerahchij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yitr'ii'ee k'it t'inchy'aa."

¹⁴ Christ jyaa diizhik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ajj Abraham neenjit deeshi'yaa ajjny'a' ajj Christ Jesus Vik'iighai' Israel gwich'in nilii kwaa najj int'l'eyehee'aa eenjit t'igwiizhik, ajjts'a' diikhwan diigwik'iinjigwiighit k'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa diinantl'eehee'aa diinaiiny'a' chy'aa tr'ooheendal geenjit.

Law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Diineenjit Deeshi'yaa Diinaiiny'a' Haa

¹⁵ Shachaa najj, jii gwik'it t'igwiizhik t'igwinyaa: dinjii neekwaii dęhtly'aa kat da-goozhri' dagaantl'oo ts'a' jyaa t'igweheechy'aa nihlagaiiny'a' ji' duuyeh ch'izhii dinjii ajj dęhtly'aa kat gihleegwihilii akwat duuyeh yakat neech'adantl'oo t'agwarahnyaa.

¹⁶ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ajj Abraham chan ts'a' yalak haa eenjit deeshi'yaa ajjny'a' daj' jii ajj jyaa nya'a kwaa, "Valak najj chan," ajjĭt'ee lejĭ najj t'arahnyaa kwaa. Jii ajj jyaa nya'a t'inyaa, "Nalak ajj goots'a'," ajjĭt'ee ch'ihlak zhrĭh t'arahnyaa, ajjĭt'ee Christ.

¹⁷ Jii jyaa dihnyaa t'ihnyaa: Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehee'yaa diinaiiny'a' it'ee lya gwik'it gweheelyaa t'inyaa. 430 years gwiindhat ajjĭt'ee Moses va-law goodlit daj', ajj duuyeh ch'ujuk needigiyyantl'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehee'yaa nya'a duuyeh laahnaii t'agwarahnyaa.

¹⁸ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diinantl'eegwiin'ajj ajj Law zhit deegwinyaa geh'an t'iizhik ji' diineenjit deehee'yaa diinaiiny'a' ajj iihwezų. Ajjts'a' izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa ajj Abraham neenjit deeshi'yaa ajjny'a' gwik'it gweheelyaa gwizhrĭh goo'aii.

¹⁹ Jaghaii Law diinantl'eegwariin'ajj gwanlii go'? Gwiizų gwitr'it gwanlii ajj gwizhrĭh nagwahaatth'aa eenjit danakhwatl'oo t'inchy'aa. Ajjts'a' dahthee yeenii dilak Abraham ts'an deedhaa najj neegooraahan'yaa gwats'a' gwizhrĭh goo'aii, ajj Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit deeshi'yaa ahnyaa t'arahnyaa. Zheekat gwich'in najj ajj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Law k'eega'ak, Moses antl'eegiyyin'ajj ajjĭt'ee Moses chan dinjii najj int'l'eeyiin'ajj t'arahnyaa.

²⁰ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj Abraham neenjit deeshi'yaa ajjny'a' daj' adakhai' yintl'eeyiin'ajj, Moses, akwat zheekat gwich'in giyeenjit ginkhii gwat'aahchy'aa kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Eenjit Law Itsajj

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa va-law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehee'yaa diinaiiny'a' haa nihlehjuk t'oonchy'aa lee t'inyaa? Nakwaa, jyaa nya'a t'inyaa kwaa. Law zhit deegwinyaa izhit gwik'it dinjii tr'inlii ji', ajj Law zhit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwizhrĭh naradhat t'ee li'didlii, gwinyaa t'igwinyaa.

22 Dɛhtly'aa Choh kat jii nankat datthak lya gwithr'it iizuu gwanlii gwinyaa ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deeshi'yaa diinaiinya' ajiit'ee Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' juu gwik'injiighit naji antl'eerehee'aa t'arahnyaa.

23 Jii gwik'iinjigwiighit gweheelyaa gwats'a' dai' Law zhit zheegwaazhraji tr'iilk'ij k'it t'oonchy'aa, ajiit'ee gwik'iinjigwiighit gwizhrh nagwahaatth'aa gwats'a' dai'.

24 Law aji Christ vigweheelyaa gwats'a' dai' diits'a' k'eedeegwaadhat inli' geech'qahtan k'it t'inchy'aa, ajiit'ee diigwik'iinjigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaanareheedhat ji' eenjit.

25 Juk it'ee gwik'iinjigwiighit gwanlii ts'a' it'ee Law diits'a' k'eedeegwaadhat kwaa t'inchy'aa.

26 Christ Jesus vik'injukhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vigii datthak qhij dhoodlit.

27 Christ vik'it t'ahohchy'aa eenjit Christ zhit chu nakhwats'an dhidlit t'oonchy'aa.

28 Jews, akwat Jews nilii kwaa naji, slaves nilii naji, akwat slaves nilii kwaa naji, dinjii akwat tr'injaa haa datthak Christ Jesus vaa ch'ihlak k'it t'ohchy'aa.

29 Christ vaa ohdaa ji' Abraham valak ts'an deedhaa qhij ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham eenjit deeshi'yaa nya chy'aa oohohdal.

4

1 Gaa jii ganoondaii, dinjii vigii tsyaa tsal aji viti' niindhat ji', yik'eich'i' datthak ts'anhaa'yaa gaa tr'iinin nilii datthak diti' eenjit slave k'it gwithr'it t'agwahah'yaa, jidii datthak yintl'eegwiinlii ts'a' vats'anh nilii gaa nihk'it.

2 Aji tsyaa, tr'iinin nilii dai' ninjin viti' yeenjit nigwiin'aji gwats'a' zhit juu yak'qahtii naji jidii veegoo'aii giyeenjit k'qahtii.

3 Izhit gwik'it, diikhwan tr'iinin k'it t'oonchy'aa gwik'injiriighit gwats'a' Law zhit gwarandaii gwith'eegwaahchy'aa.

4 Gaa ninjin gwinzii zhat nigwiindhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa it'ee zhrh Didinji' hi'e'. Dzaa nankat gwats'anh tr'injaa aji vahan nilii ts'a' Jews naji Law zhit gwiindaii.

5 Juu aji Law zhit gwizhrh gwandaii naji neehookwat eenjit, diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ihelyaa ji' eenjit.

6 Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhij gwigweheechy'aa eenjit Didinji' Ch'ankey'aa Shroodinyaa diidrii zhit gwats'a' hi'e', aji Vanky'aa shraa haa jyaa nya, "Shiti!"

7 Izhit gwats'an it'ee duuyeh slave qhij ts'a' vigii aji hohlyaa. Ajiits'a' vigii dhoodlit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii digii naji eenjit di'ij aji datthak nakhwantl'eeheelyaa.

Paul, Galatians Naji Eenjit Tr'igwidii

8 Gwehkij yeenii Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii kwaa, aji geh'an ch'ankey'aa iizuu, Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa naji slaves qhij.

9 Gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii dhoodlit akwat jii aji jyaa danakhwahaijyaa, juk Vit'eegwijyahchy'aa naandaii goodlit. Aji ch'ankey'aa iizuu goot'aii kwaa ts'a' ginilih kwaa haa ginlii, jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat aji jaghaii goots'eekhwajyaa nohthan?

10 Drin akwat, shin, khaii, khaiits'a', shreenyaa, neegwadadhat kwaii gwiteegogwaanchy'aa khagadqhij goo'ij.

11 Nakhweenjit naljat jidii nigwithr'it t'agwal'ya' datthak zhyaa geenjit gwakwaa nakhweenjit lee t'ishizhik?

12 Shachaa naji, nandaa, haa lya Jews naji Law-zhit nakhwats'a' k'eegaroodhat shrq'! Lya gwik'it t'ahohchy'aa kwaa eenjit nokhwalkat t'ihnya, shij aji shats'a' k'eedeegwaraadhat kwaa. Yeenii chan shats'a' gwiizuu nakhwagwithr'it gwiinli' kwaa.

13 Jaghaii tr'ookit dai' gwats'an Gwandak Nizij eenoaatan gaakhwanandaii, dhakt'ik geh'an.

14 Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat-gwich'in nakhwazheh nihdohchij ts'a' vak'qohtii gwik'it gwint'oo nakhwaadhats'ik gaa nihk'it nakhwazheh shoo haa nihdeeshohchij, sh'atr'oo'ee kwaa ts'a' cheeshohqohchij kwaa, Christ Jesus nihdohchij gwik'it t'ashoolik!

15 Lyaa nakhwaashroonchy'aa chy'aa nakhwanaldaii! Deegwiizhik go'? Nakhwandee shant'eehoh'aa ji' gaa gwik'it t'akhwa'yaa reh nakhwaashandaii!

16 Li'didlii nakhwaagwaldak geenjit juk nakhwajyaa ihlii kwaa?

17 Zhit juu geech'qaqhtan adaa'ij naji gwint'oo diitee ohjyaa nakhwagoonyaa t'iginchy'aa, gaa deenakhwagahnyaa aji lyaa gwiizuu, shatr'ahoh'ee geenjit shraatee nakhwegeelyaa t'igii'in.

18 Gaa gwinzii eenjit gwint'oo diitee ohjyaa nakhwagoonyaa ji' t'ee gweheezyaa, nakhwaa dhiidii dai' gwizhrjh nakwaa gaa jii t'ee khit ts'a' li'didlii gwanlii t'oonchy'aa.

19 Shigii gwilee naji! Christ vik'it t'ahohchy'aa gwats'a' tr'injaa tr'iinin haa iks'ik agwahrt'oo nakhweenjit shaashraa neehaath'ak.

20 Juk nakhwaa dhiidii ji' nihthan, gwinzii nakhwats'a' gihikhhyaa geenjit. Jaghaii jyaa dakhwazhik gaashandaii kwaa!

Tr'injaa Hagar ts'a' Sarah haa T'igiizhik Gwik'it

21 Nakhwatee juu Moses va-law k'it oihshyaa nihthan naji nakhwaahakat, it'ee lee aji Law deenyaq t'inyaq gaakhwandaii?

22-23 Aji Law zhit jyaa digwinyaa: Abraham vidinji' neekwaii gwiinli'. Tr'injaa Hagar slave nilii ts'an vidinji' ch'ihlak vagoodlit, gaa Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham, Hagar haa nihlohjii goovaiinya' kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit deehee'yaa yaiinya' aji eenjit chan ch'izhii vidinji' chan va'at Sarah slave nilii kwaa ts'an vagoodlit.

24 Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji gwik'it tr'injaa neekwaii naji gwandak t'arahnyaa. Ch'ihlak Hagar oozhii, Mt. Sinai gwats'an nilii, vigii naji slaves giinlii.

25 Hagar t'ee jii kwaii gwik'it nilii, ddhah Sinai t'ee Arabia nahkat gwizhit gwats'an law tr'itsaji ts'a' juk drin kwaiik'it gwachoo goo'aii Jerusalem, aji gwich'in naji Moses va-law ts'a' slave giinlii.

26 Gaa Jerusalem zheekat gwats'an gwich'ij naji slave giinlii kwaa ts'a' Jerusalem diihan nilii k'it t'inchy'aa.

27 Degtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa:

“Juu tr'injaa vigii kwaa naji shoo qhij,

tr'iinin haa dhohts'ik kwaa geenjit shraa haa shoo qhij!

Juu tr'injaa geedhidii aji andaa ts'a' aji tr'injaa vakai' akhayuunyaq t'ee vigii lejii neegweheelyaa.”

28 Aji ts'a' t'ee shachaa naji, Isaac vik'it aji Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit deehee'yaa yaiinya' eh'an vigii qhij.

29 Diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an diigoodlit, law K'eegwarohthat diigoonyaa geh'an khaiinjich'idiigahthat, Ishmael, tr'injaa slave nilii vidinji' Isaac khaiinjich'igiyyikthat gwik'it.

30 Gaa Degtly'aa Choh kat deegwinyaa? Jyaa t'igwinyaa, “Aji tr'injaa slave nilii digigii haa cheegahohchij, aji vigii duuyeh diti' vik'eich'i' lat tr'injaa slave nilii kwaa vidinji' haa ts'an yaa'ij t'inchy'aa.”

31 Izhit geenjit shachaa naji, aji tr'injaa slave nilii aji vigii tr'iinlii kwaa gaa tr'injaa slave nilii kwaa aji vigii tr'inlii t'oonchy'aa.

5

Deegoo'ya' Gwiindhan Aji Gwik'it T'igwii'in Aji Gwaroontq'

1 Ideenjit k'eedeegwarahaadhat eenjit Christ diineenjit gwiktsaji. Chan Moses va-law ts'a' slaves qhij shrq'!

² Ch'oodoqohk'ii! Shii Paul t'ihchy'aa, jii nakhwaa gwahaldak: nakhwadha h gihleerohoh'tii shrq'! Gwik'it t'akhwazhik ji', Christ vat'oohchy'aa kwaa k'it t'ohchy'aa.

³ Chan hee jyaa nakhwahaihjyaa, juu nakhwatee vadha h gihleerihit'uu ji', jidii Law datthak k'eegwahathat gwizhr̄h.

⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii t'ii'in niindhan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat ji', ajiit'ee Christ duuyeh neeyahshii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'ok hee gwitr'it t'agwah'in t'ii'in.

⁵ Diikhwan aji, Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'eedaa ji' eenjit gwizhr̄h niinjich'aradhat, izhit t'ee geenjit nagwarool'in t'oonchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ vat'aii zhit gwik'injigwiighit tr'ii'ii haa.

⁶ Christ Jesus vaa tr'iinlii ji', diidha h gihleerahaht'ii gwit'eegwaahchy'aa kwaa. Gwik'injigwiighit zhit ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ii aji zhr̄h gwit'eegwaahchy'aa.

⁷ Jesus vataji ohdaa lyaa gwinzii t'akhwa'in chy'aa! Juu h'didlii k'eegohthat kwaa nakhwiktsaji? Nats'aq̄ gwik'it t'akhwa'in nakhwiktsaji?

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'anakhweeinlii aji t'iizhik kwaa.

⁹ “Luh vaaniituu tsal haa nahshii da'i googaa vaa luhchy'aa leji gwilik.” Gwinyaq̄.

¹⁰ Gaa tth'aii hee K'eegwaadhat k'injokhit nakhwaashandaii, nakhwan, shii haa Diik'eegwaadhat vaa nareelzhii ts'a' duuyeh ch'ujuk ts'aji gooh'in nakhwaashandaii ts'a' aji juu veh'an t'akhwazhik aji Vit'eegwijyahchy'aa yagwahaq̄shii t'oonchy'aa.

¹¹ Shachaa naji, diidha h gihleerahaht'al eenjit geech'qaqtan, geh'an jaghaii shats'a' nich'itsigahthat t'igii'in? Jyaa t'ishi'in ji' zhit Christ giriłtsak ts'a' niindhat eech'oaqtan aji h'didlii heelyaa kwaa.

¹² Aji juu iizuu nakhwahtsii naji gwandaa t'igii'in ji' goovoihnyaq̄, castrate adagaatsii, ts'a' seenjaa jyaa digii'in zhyaa goovoh'in!

¹³ Shachaa naji, nakhwan aji (slaves) hohlyaa kwaa eenjit gwritee tr'anakhwariinlii, gwiizuu vaa tr'agahoh'yaa eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan haa ch'izhii naji haa gwitr'it t'agohoh'yaa eenjit t'inchy'aa.

¹⁴ Jii Law datthak jyaa nyaq̄ t'inyaq̄: “Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ch'izhii naji chan eet'iindhan.”

¹⁵ Gaa nin iizuu k'it t'akhwa'in ts'a' ch'izhii naji ts'ahahthaa gwik'eegwiindaii; aji lyaa gook'qoh'tii, datthak nakhwatee googwaq̄nchy'aa ts'a' an nihlahootsyaa t'oonchy'aa.

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄, ts'a' Dinjii Haa

¹⁶ Jii aji jyaa t'ihnyaq̄: Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ deeni'in datthak naa ooli', tr'ihkhit adats'a' k'eegoodhat hohlyaa kwaa!

¹⁷ Dinjii tr'iinlii ts'a' deegoo'ya' gwiindhan aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ gitr'ii'ee, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ doo'ya' diinoonyaq̄ aji dinjii tr'iinlii ts'a' deegoo'ya' gwiindhan aji gitr'ii'ee. Jii neekwaii naji diizhit nihjyaa ginlii kwaa, aji geh'an adats'a' k'eegwaraadhat kwaa t'oonchy'aa.

¹⁸ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ deekhwa'in datthak nakhwaa nilii ji', Jews goo-law zhit ohdaa gwat'aahchy'aa kwaa.

¹⁹ Dinjii tr'iinlii ts'a' deegwii'in datthak gwizhr̄h gwigweech'in. Diitthaj' haa gwiizuu diigwitr'it gwanlii, nihts'a' gwiizuu niinjich'aradhat, ginilih kwaa diigwitr'it gwanlii,

²⁰ ch'ik'itiltsi' ts'a' khadigiriinjii, shan chan haanigwirii'aii, haa dinjii naji nihkitr'igii'ee ts'a' nihligiighan, gootr'eegwahgaji ts'a' nankat gwik'eich'ii leji giindhan. Nihlehts'i' t'igiichy'aa haa tthok nineegiidal.

²¹ Dinjii goovandaa nizii naji itr'igii'ee, ch'anagahooni' gwiizhit giinleji haa nihlaanigwigwii'aji ts'a' nihts'a' gwiizuu tr'agogwah'in. Gwehkji da'i jyaa nakhwaiinya' gaa chan hee jyaa nakhwahaihjyaa: jii juu jyahts'a' googwitr'it gwanlii naji duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwaq̄h'in t'oonchy'aa.

22-23 Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ zhr̄h eh'an jii kwaii gwanlii t'oonchy'aa: Ch'eet'igwiniindhan, shrigweheechy'aa, tsinehdan, khai' t'iichy'aa, veeshroonchy'aa, yit'injihaahchy'aa, vich'eegoonzhrii, nihts'ꝯ tr'iheezyaa ts'ꝯ idik'eerahaantyaa. Jii kwaii eenjit Law kwaa t'oonchy'aa.

24 Juu Christ Jesus vats'anh nilii najj dinjii ginlii gwizhit gwiizuu t'asho'ya' giindhan aji ehdaa tr'igwigwehee'aa haa nihk'it t'oonchy'aa.

25 Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ aji gwandaii diinantl'eiin'aji, diigwandaii ts'ꝯ k'eedeegwaadhat goo'aini.

26 Ch'it'injarahaa'aa kwaa goo'aini, nihts'ꝯ tr'iheezyuu kwaa goo'aini, ch'izhii dinjii jidii gwii'ji chan gwiheenghyaa kwaa goo'aini.

6

Nakhwaa Googwantrii Daj' Nihlats'ohnyaa

1 Shachaa najj, nakhwatee ch'ihlee tr'agwaanduu tr'agwah'in ji', nakhwan ch'ihlee juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaꝯ gwik'it t'inchy'aa najj yaa tr'agwah'in, gaa khai'gwidlii vaa tr'agahoh'yaa gwizhr̄h, aji ts'ꝯ l'ya gwinzii adak'ahoontyaa gwizhr̄h, nakhwan chan vaa t'akhwa'yaa kwaa eenjit.

2 Nakhwaa gwiizuu daj' nihlats'ohnyaa, jyahts'ꝯ t'ee Christ va-law k'eegohthat t'oonchy'aa.

3 Nakhwatee ch'ihlee hool'ee niindhan ji', hil'ee kwaa ts'ꝯ zhyaa adats'ꝯ oots'it t'inchy'aa.

4 Jii jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa, nakhwatee gwagwaanchy'aa haa nats'ꝯ nakhwag-witr'it gwanlii gwik'iighai' idininjich'ohthat. Nakhwagwitr'it gwinzii ji' adashoo ohji, ts'ꝯ ch'izhii najj jyaa dii'in dohnyaa haa nihlandaa gwinzii t'ahoh'ya' shr̄'.
5 Juu najj datthak ideenjit gwizhr̄h ch'igiheeghwaa goo'aini geh'an.

6 Aji juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik agwaa'ee t'ee zhit juu vats'anh gwigwil'ee aji k'eegwiichy'aa gwat'aahchy'aa ji' yits'iheenjyaa t'oonchy'aa.

7 Ideenjit zhyaa k'ii'an oonts'it shr̄', Vit'eegwijyahchy'aa veentak gwakwaa t'inchy'aa. Dinjii jidii nikshji khaihlan niheelyaa goo'aini, Dinjii nats'ꝯ dinjii inli' ky'aa ch'aroahkat drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa yuuhahkat t'oonchy'aa.

8 Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii gwizhr̄h gwiikshji ji', ch'ichi' zhr̄h gwiikshji gwats'anh nooheendal. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ haa gwiilshji ji', gwandaii ndaanꝯ'aj' kwaa aji nooheendal.

9 Gwinzii gwizhr̄h diigwitr'it gwanlii ji', geecheeroondak shr̄', akhagoiinyaꝯ kwaa ji', nijin gwanzh̄h khaihlan niriinlii izhit drin nigweheedhaa.

10 Aji ts'ꝯ khit lejji najj ts'ꝯ dinjii niziji inlii, zhit juu gwik'iinjigwiighit di'ji najj ch'andaa ts'ꝯ tr'iheezyaa.

Khaiinkoo Akoo Digwinyaa ts'ꝯ Nihlanli' Tr'oonjii

11 Shanli' haa nakhwats'ꝯ ch'adiht'oo ts'ꝯ nitsii chan dhahtsaji!

12 Zhit juu nakhwadhah gihleerohoht'ii giindhan najj zhyaa gwik'injigiighit adagaa'ji ts'ꝯ zhit gwa'an t'igwii'in googwaa'in izhit gwizhr̄h geenigiitii t'igii'in. Christ va-cross kat gidiirohtsak shr̄' giindhan geh'an jyahts'ꝯ googwitr'it gwanlii.

13 Aji ts'ꝯ juu vadhah gihleerihit'uu najj Law k'eegwahthat kwaa, nakhwadhah gihleerohoht'ii nakhwagoonyaꝯ, zhyaa nakhwadhah gihleehoh't'ii nakhwagitsaji geech'igehee'yaa geenjit t'igii'in

14 Shji aji, ideech'ih'in ji', Diik'eegwaadhat Jesus Christ cross kat diineenjit niindhat gwizhr̄h geech'i'in t'ihnyaa. Aji cross eh'an dzaa nankat dinjii najj k'it gwiihdaii kwaa ts'ꝯ jaghaai nats'ꝯ gwiihdaii gwik'it gwiihdaii t'ishi'in gaagiindaii kwaa.

¹⁵ Dinjii vadhah gihleerihilt'uu akwat vadhah gihleerihilt'uu kwaa gaa t'ohhii t'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyãhchy'aa k'iighai' ch'ijuk dinjii neerilii gwizhrìh gwandaa gwinzii.

¹⁶ Juu gwandaii gwizhit datthak jii kwaii gwik'eegwahthat najj, tsinehdan akwat neeshraahchy'aa niindhan goovaa oolì' geedan chan aãts'a' Vit'eegwijyãhchy'aa vigii najj datthak chan!

¹⁷ It'ee jii zhrìh, chan ch'ihlee shaa gwiizũ gohtsyaa shrò', Jesus vi-slave ihhii izhit geh'an shakat shat gwanlii.

¹⁸ Shijyaa najj, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa oolì'. Amen!

Ephesians

Saint Paul, Ephesus gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaantl'oo

Tr'iinin ts'a' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aii

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihlii, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa doo'ya' shoonyaã geh'an. Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj, nakhwats'a' ch'adanoihtl'oo. Jesus Christ vaa ch'ihlak qhlij ts'a' nakhwadrii datthak haa vik'injuhkhith.

² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwantl'eegoo'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Digii Najj Ts'a' Gwinzii Tr'agwah'ya'

³ Vit'eegwijyahchy'aa aji Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' aji vats'a' mahsi' dohnyaa. Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an zheekat gwats'an jidii nizii datthak, Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaã k'iighai' diits'an iltsaji.

⁴ Jii nan gweheelyaa gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'heelyaa geenjit gwitee tr'idiinahchij, Christ vaa ch'ihlak tr'heelyaa, ts'a' diitr'agwaanduu heekwaa ts'a' shroodiinyaã tr'heelyaa geenjit.

Vich'eet'igwiniidhan eh'an,

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa ch'adaj' hee Jesus Christ dee'ya' k'iighai' vigii tr'heelyaa gwiltsaji, jii t'ee shoo haa gwik'it gooli' niindhan.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij eenjit viyinjiitr'ahoh'e'. Diits'a' gwintl'oo ch'eegoonzhrij tr'agwah'ya', Didinji' gwintl'oo eet'iindhan k'iighai' t'ee'ya'.

⁷ Christ vadaa k'iighai' diinookwat, diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit. Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrij diits'a' gwintsii gwagwahkij ts'a',

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa diits'a' nizii. Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii ts'a' deegwii'in datthak gaandaii geh'an,

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa niindhan gwik'it t'iizhik, aji deehee'yaa dinjii ch'ihlak gaa gaandaii kwaa, ch'adaj' hee Christ k'iighai' t'iizhik diits'a' gwizhrhij nigwiin'aji.

¹⁰ Nijin gwik'it goo'aii nagwaatth'at ji', zheekat ts'a' jii nankat haa datthak Christ adah zhrij gwats'a' k'eedeegwahaadhat, ts'a' kheihlak gwahaatsyaa.

¹¹ Tr'ookit daj' gwats'an Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'heelyaa eenjit gwitee tr'idiiniinlii. Niighit daj', jyaa diheenjyaa eenjit gwiltsaji, ajits'a' jii datthak gwik'it t'iindhan geh'an gwik'it goodlit.

¹² Diikhwan Jews tr'iinlii ts'a' tr'ookit Christ vit'injarahchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit viyinjirihoh'ee.

¹³ Nakhwan Jews nilii kwaa najj, zhit Jews najj k'it, nakhwant'ee nakhweenjit gwik'it t'igwiizhik. Gwandak Nizii hi'didlii ajit'ee neenakhwahahshii. Christ vik'injuhkhith ts'a' vaa ch'ihlak dhoodlit. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, deenyaã gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaã nakhwantl'eiin'aji. Ch'ankey'aa Shroodiinyaã t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhlij eenjit nakhwagwaahkij.

¹⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinyaã tr'ii'ji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'eegwehee'aa nyaã tr'ooheendal gaagwiindaii. Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an Christ k'iighai' diineenjit neegwahookwat. Jii geenjit t'ee dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit eh'an gwintsii giyinjihil'ee.

Ephesus Gwik'injiighit Najj Tr'ookit Gooveenjit Khadigiinjii Daj'

15 Jii geh'an nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan, ts'a' K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhith nakhweegwihth'th'ak dajj',

16 khadigihjii datthak nakhwanaldaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit mahsj' vaihnya.

17 Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' lya gwiintsii veegoo'aii, Ch'ankey'aa Shroodiinya gawant'eegwehee'aa, ts'a' gwandaa vaakhwandaii eenjit vigwizhi' khwa'yaa ts'a' nakhwats'a' gwagwahahkyaa geenjit, vats'a' khadigihijyaa.

18 Jii deegwinya gawinya gawkwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. Vit'eegwijyahchy'aa vigii hohlyaa geenjit nakhozhrii ts'a' jii jidii gwintzii nakhweenjit gwii'ij aij't'ee lya nakhwats'an hahtsyya, jii lya gwiintsii digii najj ant'l'eehih'aa nya gij deegwahtsii t'ahnya vaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii.

19 Diikhwan vik'injiriighit deegwaht'oo niint'aii vaakhwandaii geenjit nakhweenjit khadigihjii.

Jii Dehtly'aa T'ee Ndaanaa'qi'

20 Nijin Christ ineegwidaii dajj', aij t'aih t'ee t'aahchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa zheekat Christ dishriits'ajj niyaahchijj.*

21 Zeezhit jidii ch'ankey'aa niint'aii najj datthak andaa gaa Christ k'eegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'a' khaihkwaii nilii najj datthak gaa goovandaa Christ voozhri' daat'oo, juk akwat yeendaa ji' gaa jyaa diheechy'aa.

22 Christ jidii datthak ts'a' k'eegwahaadhat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yant'l'ein'ajj. Aijts'a' tr'igiinkhii zeh gwik'injiighit nilii najj datthak gwakhaihkwaii yiltsajj.

23 Tr'igiinkhii zeh t'ee Christ vatthaj' k'it t'inchy'aa, aij gwik'it diikhwan t'ee diikhaihkwaii nilii ts'a' vigii tr'iinlii. Tr'igiinkhii zeh, Christ vat'aii haa goo'aii, Christ t'ee jidii datthak akwat nijin datthak gwintzii gwiltsajj.

2

Vit'eegwijyahchy'aa Vich'eegoonzhrii Haa Neediinahshii

1 Christ vik'injahohkhith gwehkij dajj', Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'eegohthat kwaa, ts'a' nakhwat'agwaanduu gwanlii geh'an noodhat k'it t'ohchy'aa.

2 Jii nankat dinjii najj k'it tr'agwaanduu t'akhwa'ya', Satan k'eegohthat ts'a' zhit juu zeezhit ch'ankey'aa iizuu najj datthak chan k'eegohthat. Satan chan juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa najj ts'a' k'eedeegwahaadhat gwik'eegwandaii.

3 Christ k'injireheeghit gwats'a' dajj' diikhwan t'ee gaa gwik'it t'igwee'ya', jidii tr'agwaanduu ninjich'aradhat ts'a' tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan gwik'it t'igwee'ya'. Diigoodlit dajj' gwats'an, tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan, juu tr'agwaanduu tr'agwah'ya' najj k'it Vit'eegwijyahchy'aa diigwaahshii ts'ajj gweheezyya.

4 Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan jintsii ts'a' neeshraahchy'aa diinoonya geh'an,

5 Christ k'iighai' neediinahshii ts'a' gwandaii k'eejit neediiniltsajj. Izhit dajj' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat kwaa ts'a' diitr'agwaanduu gwanlii geh'an niriindhat k'it t'oonchy'aa. Gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhrii k'iighai' neediinahshii.

6 Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa niriindhat gwats'an neediigwahdaii, aij zhit geh'an juk gwarandaii ts'a' zheekat Christ veeghah tr'aadii k'it t'oonchy'aa ts'a' gook'eegwarahthat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa, Christ haa nidiinahchijj.

* 1:20 Nijin dinjii shriits'ajj nahchik dajj', aij't'ee hil'ee t'oonchy'aa.

⁷ Juk akwat ye'eendaa ji' Christ Jesus k'iighai' gēhdaa kwaa dich'eegoonzhrīj zhit ch'eet'igwiniindhan di'jī gaagweheendaii eenjit dinjii nājī ts'ā' gwigweekjī.

⁸ Vit'eegwijyāhchy'aa vich'eegoonzhrīi k'iighai' gwik'injiriighit geh'an neediinahshii. Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' neediinahshii kwaa gaa Vit'eegwijyāhchy'aa jidii diinantl'eegwiin'ājī zhit gwizhrīh.

⁹ Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' Vit'eegwijyāhchy'aa neediinahshii kwaa, ts'ā' geenjit ch'ihlak gaa shakhai' t'ishizhik doonya' shro'!

¹⁰ Vit'eegwijyāhchy'aa jidii tr'iinlii ājī diiniltsājī, veenjit gwinzii gwitr'it tr'agwarahah'yaa eenjit Christ Jesus haa ch'ihlak diiniltsājī, ts'ā' gwandaii k'eejit diinantl'eiin'ājī. Jii kwaii ch'adaī' hee deegwehee'yaa diineenjit shrigwiinlik.

Christ Zhit Ch'ihlak Tr'iinlii

¹¹ Ajī geh'an Jews nājī, Jews qhīj kwaa geh'an nakhwadhah gihleetr'ihilt'uu kwaa nakhwagahnyāā gaanoondaii, Jews nājī goodhah gihleehilt'uu adagaanyaa. Ts'ā' goodhah gihleerihilt'uu geh'an Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an tr'iinlii ginyāā. Jews qhīj chy'aa ganoondaii. (Gaa diitthāī' gihleerahaht'ii t'ee dinjii tthāī' zhrīh gihleerahaht'ii t'agwarahnyāā.)

¹² Izhit daī' Christ veh'ok aakin qhīj k'it t'ohchy'aa gaanoondaii ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa gwhitee tr'anakhweiinlii kwaa, Vit'eegwijyāhchy'aa, Jews nājī haa nihleenjit deegwehee'yaa nihlagaanyāā ājī gwhitee qhīj kwaa. Jii nankat gwidinjii nājī k'it gōhdaii ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa vaakhwandaii kwaa ts'ā' gwandaii ndaanāā'āī' khwa'jī kwaa.

¹³ Izhit daī' Vit'eegwijyāhchy'aa veh'ok niighit gwa'an t'ohchy'aa ājīt'ēē juk Christ Jesus vaa ch'ihlak qhīj. Christ vadaa k'iighai' Vit'eegwijyāhchy'aa vats'a' niighit kwaa t'ohchy'aa.

¹⁴ Christ adan zhrīh, Jews ts'ā' Jews nilii kwaa nājī haa kheihlak iltsājī ts'ā' tsinehdan diihaa iltsājī. Nihlit'injii'ee ājī diileegwahaa'āii ts'ā' ch'ihlak diiniltsājī.

¹⁵ Christ niindhat k'iighai', Jews goo-law gwanlii gwik'eegwarahahthat goo'āii gwig-wii'jī, datthak an gwiltsājī. Ajī gwik'iighai' ideenjit Jews akwat Jews nilii kwaa nājī kheihlok iltsājī ājī ts'an nahkat ch'ihlak k'eejit gwiltsājī. Jyaa diizhit ts'ā' goodeetak tsinehdan goodlit.

¹⁶ Cross kat niindhat k'iighai', Jews ts'ā' Jews nilii kwaa nājī haa kheihlak iltsājī gwiizhit nihlitr'igihee'ee kwaa geenjit Vit'eegwijyāhchy'aa haa nineegoovinlii.

¹⁷ Nakhwan Jews qhīj kwaa nājī Vit'eegwijyāhchy'aa veh'ok niighit nadhoozhii ājīts'ā' diikhwan Jews tr'iinlii nājī Vit'eegwijyāhchy'aa veeghāii nirilzhii. Christ jii nankat gwats'ā' haazhii daī' ts'ā' dinjii nājī haa tsinehdan nihlāa giheelyaa geenjit Gwandak Nizjī zhit geech'qāāhtan.

¹⁸ Christ dee'in k'iighai' Jews, akwat Jews nilii kwaa nājī nihlāa Ch'ankey'aa Shroodi-inyaā zhit ch'ihlak, tr'iinlii haa Gwiti' veeghāii nireheedaa.

¹⁹ Ajī geh'an t'ee nakhwan Jews nilii kwaa nājī, aakin akwat ch'adanh nahkat gwats'an qhīj kwaa, gaa Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an dinjii nājī haa nahkat gwats'an ch'ihlak qhīj k'it t'ohchy'aa. Juk Vit'eegwijyāhchy'aa vizhehk'aa gwats'an qhīj.

²⁰ Nakhwan t'ee juu Tr'ihil'e' nājī ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nājī geech'qāāhtan kii kat zheh gwigwiltsājī k'it t'ohchy'aa. Christ Jesus ājī kii choo zheh ndak gootā' k'it t'inchy'aa.

²¹ Christ vik'iighai' diikhwan gwik'injiriighit nājī gwinzii nihlāa gwitr'it t'agwarah'in gwiizhit, K'eegwaadhat veenjit Kharigidiinjii zheh shroodiinyaā gwiriltsājī k'it t'oonchy'aa.

²² Christ vaa qhīj geh'an ch'izhii gwik'injiighit nājī datthak haa nanakhwinlii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaā t'aih k'iighai' Vit'eegwijyāhchy'aa vizheh gwizhit t'ahochy'aa.

3

Paul, Jews Nili Kwaa Naj Tee Gwitr'it T'agwah'in

¹ Shii Paul t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit khadigihjii, Christ Jesus gwitr'it shantl'eegwiin'ajii t'ishi'in, Jews nilii kwaa najii nakhwats'a' Gwandak Nizii gwaldak geh'an zheh gwaazhraajii dhidii.

² Jii gwitr'it nizii nakhweenjit t'ishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa shantl'eegwiin'ajii gahohth'ak gwizhrh.

³ Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa shats'a' gwigweekii. (Jii dehtly'aa zhit ajii nakhwats'a' danoit'oo,

⁴ ajits'a' jii nakhwats'a' ch'adanajit'oo nqh'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ deehee'yaa nyaq vaashandaii gaakhwandaii.)

⁵ Gwehkii dai' Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa ajii dinjii najii ts'a' gwizhrh nagwa'aai kwaa. Gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' Tr'ihil'e' shroodiinyaq najii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najii ts'a' gwigweekii.

⁶ Jii t'ee gwehkii Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa haa gwandak kwaa t'oonchy'aa, ajit'ee Gwandak Nizii k'iighai' Jews nilii kwaa najii Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii nakhwats'an heelyaa, ts'a' Jews gwik'injiighit najii chan gwik'it t'ihelyaa. Gwik'injiighit najii Christ vatthaj' ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. Ajit'ee tr'igiinkhii zheh t'agwarahnyaq.

⁷ Shii Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa ihlii, vich'eegoonzhrii ts'a' vat'aai haa jii Gwandak Nizii eech'oohaachyaa geenjit shantl'eegwiin'ajii.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii najii datthak shandaa hil'ee, ajii gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Jews nilii kwaa najii ts'a' Gwandak Nizii gwahaachyaa geenjit shantl'eegwiin'ajii. Jii Gwandak Nizii datthak lyaa dinjii najii gaaheendaii geenjit gwiintsii.

⁹ Dinjii najii datthak, nats'aa Jews nilii kwaa najii Vagwandak Nizii gavaa gwaldak ajii gwigwitr'it shantl'eegwiin'ajii. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsajii, deenaadaj' gwats'an jii deehee'yaa ajii dinjii najii ts'a' tth'aii gwagwaahkii kwaa,

¹⁰ juk gweendaa tr'igiinkhii zheh nineedal najii k'iighai' zheezhit jidii ch'ankey'aa niint'aai najii datthak deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii haa nihlehts'i' gwilii t'ii'in gaageheendaii geenjit t'iizhit.

¹¹ Nan hahtsyaa gwats'a' niighit dai', Diik'eegwaadhat Christ Jesus k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'yaa nindhan gwik'it t'iizhik.

¹² Christ vik'injiriighit ts'a' vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatajii tr'aanjat kwaa ts'a' vaa tr'eedaa.

¹³ Jii nakhweenjit khainjich'ishiighit, geh'an Christ vigwitr'it akhagoiinya' shrq', datthak ts'a' gwats'an gaiyiigohtsii t'oonchy'aa.

Christ Vich'et'igwiniindhan

¹⁴ Jii geh'an datthak nakhweenjit Gwiti' vats'a' nikiigwal'ee ts'a' khadigihjii.

¹⁵ Lyaa Diiti' nilii geh'an zheekat gwich'in, nankat gwich'in haa zhehk'aa ch'ihlak tr'iinlii t'oonchy'aa.

¹⁶ Dinjii gwik'injiighit najii datthak eenjit ch'eegoonzhrii gwint'oo gwii'ii. Jii kwaii geenjit khadigihjii, nakhwadrii zhit nakhwat'aai gweheelyaa geenjit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq t'aih nakhwats'an gwahahtsyaa.

¹⁷ Ajits'a' chan khit nakhwadrii zhit Christ t'ihelch'yaa geenjit nakhweenjit khagidihjii. Datthak vik'injuhkhith geh'an Vit'eegwijyahchy'aa veenjit ts'a' nihleenjit haa ch'et'igwiniindhan akhwa'ii, jii t'ee nakhweenjit t'aih heelyaa.

¹⁸ Jii gwik'iighai' nakhwan datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najii haa deegwaht'oo Christ diineenjit ch'et'igwiniindhan ndaanaj'aj' kwaa di'ii gaagwiindaii.

19 Gaagwiindaii googaa nik'it deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan gwinzii datthak gaagwiindaii kwaa t'oonchy'aa, gwinzii gaakhwandaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, aji gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii khohlyaa geenjit.

20 Jidii eenjit ch'oorahkat akwat jidii eeninjich'aradhat kwaii datthak andaa Vit'eegwijyahchy'aa t'aih di'ji aji haa t'ee diizhit t'aih gwanlii t'oonchy'aa.

21 Christ Jesus k'iighai' ts'a' tr'igiinkhii zeh haa gwintsii t'igee'ya' geenjit viyinjiri-hoh'ee, yeenaa ts'a' khit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit viyinjirihoh'ee! Amen!!

4

Gwik'injiriighit Zhit Nats'qq Christ Vaa Kheihlak Tr'iinlii

1 Jii jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo datthak K'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in geh'an zeh gwaazhraji dhiidii. Datthak ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrh t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it gwizhrh t'akhwa'in.

2 Deekhwa'in datthak gwizhit khazhak qhji ts'a' nakhwanee'ok dinjii naji ts'a' nakhweeshroonchy'aa. Nihleenjit khadhoochi' kwaa ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ji haa nijin ch'ats'a' t'akhwa'in daji, nihlehts'a' zhoonts'ji kwaa.

3 Ch'ankey'aa Shroodiinyaq kheihlak nakhwiltsaji t'oonchy'aa, tsinehdan zhit nihlaa t'ahohchy'aa geenjit nakhwat'aii haa gwik'eegohdaii. Jyats'a' gwik'iighai' ch'ihlak hohlyaa geenjit.

4 Diikhwan gwik'injiriighit ts'a' Christ zhit kheihlak tr'iinlii ts'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'ii'ji, nijin Christ vik'injireheeghit geenjit gwiteetr'idiinaahchji daji, jidii nizji kwaii diinant'eehee'aa nyaq aji gwik'it t'ihche'yaa vaagwiindaii.

5 Datthak ts'a' K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih tr'ii'ji, gwik'injigwiighit ch'ihlak zhrih k'injigwiighit, datthak ts'a' nihlik'it chuq diits'an dhidlit.

6 Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih ts'a' nikiigwarah'ee, ajits'a' datthak Diiti' nilii. Datthak ts'a' diits'a' K'eegwaadhat gwiizhit gwitr'it t'agwarah'in geenjit garadhan diits'an ahtsii ts'a' diizhit t'inchy'aa.

7 Gaa Christ aji diitee gwagwaanahy'aa ts'a' veenjit nihlehjuk gwitr'it gwinzii t'agwarahah'yaa diits'an gwiltsaji. Adan nats'ahts'a' gwitr'it gwinzii diinant'eegoolyaa niindhan gwik'it diiteegwaadlii.

8 Dhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,

“Nijin zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii daji,
vijyaa yiinlii kwaa gaiigooviltsaji ts'a' dahaa neehaadlii.
Ajits'a' k'aiich'ii nizji diyyaa naji ts'an iltsaji.”

9 Dhtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo daji, “Zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii.” gwinyaq aji deegwinyaq t'igwinyaq? Ajit'ee ch'adaji' hee Christ dzaa nankat dhidii geh'an t'igwinyaq.

10 Jii dinjii, juu zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwats'an dzaa nankat gwats'a' haazhii t'ee dinjii ch'ihlak t'arahnyaq. Jidii datthak lyaa gwinzii gwahahtsyaa geenjit.

11 Christ t'ee dinjii naji gwitr'it nihlehjuk t'iichy'aa ts'an iltsaji aji haa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwagwahaah'yaa geenjit. Dinjii lat Tr'ihil'e' iltsaji, ts'a' dinjii lat chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii iltsaji. Dinjii lat naji Gwandak Nizji eech'oahtan iltsaji ts'a' gwik'injiighit naji k'eegahtii ts'a' geegoahtan iltsaji.

12 Ajits'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji giyeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit shritr'agwiin'aji. Aji tr'igiinkhii zeh t'ee Christ vigii giinlii ts'a' ndak gwahahtth'aa geenjit t'ii'in.

13 Ajjts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa Vidinji' vik'injiriighit ts'ą' vaagwiindaii haa kheihlak tr'iheelyaa ts'ą' Christ deegoo'ya' diinoonyaą gwik'it t'igwii'in haa diigwik'injigwiighit heent'aii.

14 Izhit ji' duuyeh tr'iinin k'it t'igwinchy'aa, dinjii oots'it haa geech'qaahtan ts'ą' tsindeediinakaii najj duuyeh gwiizų t'igwii'in diigahtsii. Duuyeh chan tr'ihchoo chų kat ahtr'aii choo haa tit neeteeyahahchik yahtsii k'it t'igwii'in.

15 Vit'eegwijyąhchy'aa li'didlii haa veegwarookhyaa, ts'ą' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan haa t'agoo'ya', jyahts'ą' Christ, tr'igiinkhii zheh gwats'ą' k'eegwaadhat gwandaa vaa kheihlak tr'iheelyaa ts'ą' t'aih tr'ihēe'yaa.

16 Ch'at haa tth'an nihloontą' k'it Christ juu yik'injiighit najj nihlaa nilii. Datthak gwinzii nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in ji', gahaąhshii ts'ą' chan giheent'aii. Jyahts'ą' t'ee tr'igiinkhii zheh t'oonchy'aa. Tr'igiinkhii zheh nineedal najj nihleenjit ch'eet'igwiniindhan gii'ji zhit nihlaa tr'agwagwah'in ji', tr'igiinkhii zheh, Christ vat'aii haa ndak łagwahaatth'aa.

Christ K'iighai' Ch'ijuk Dinjii Tr'inlii

17 Jii it'ee K'eegwaadhat voozhri' zhit deekhwa'in kwaii akhagoonyaą nakhwaihnyaą t'ihnyaą. Zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat haa dinjii Vit'eegwijyąhchy'aa haandaii kwaa k'it gohdaii kwaa.

18 Tr'agwaanduu ninjich'agadhat geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa gwinzii haagiindaii kwaa. Gookii tth'an dach'at geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa vats'an gwandaii k'eejit chan gii'ji kwaa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vataj chan gaagiindaii kwaa.

19 Nijin tr'agwaanduu t'igii'in daj' geenjit lya oozhii giinlii kwaa, ts'ą' tr'agwaanduu zhrih t'asho'ya' giindhan, ts'ą' nihlehjuk datthak dinjii najj ts'ą' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii ts'ą' jyaa gwizhrih digii'in.

20 Nakhwan ajj nijin Christ vaakhwandaii dhoodlit daj', jyahts'ą' t'akhwa'yaa t'anakhwaihnyaą kwaa.

21 Datthak ts'ą' veegohth'ak ts'ą' Gwandak Nizjii zhit li'didlii haa Jesus eenakhwarooktin gaashandaii.

22 Neehohshii gwehkij daj' nats'ąą dinjii ohjii chy'aa akhagoonyaą nakhwagahnyaą. Tr'agwaanduu tr'agwaroh'ya' zhrih nohthan ajj tsinteenakhwahkaii ts'ą' jyaa gwizhrih dagoo'ya' nohthan, ajj tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrih t'akhwa'in nakhwahtsii.

23 Nats'ąą ninjich'ohthat ts'ą' nakhwadrii zhit doonchy'aa datthak t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa ch'ijuk neenakhwahahtsyaa gwizhrih.

24 Vit'eegwijyąhchy'aa ch'ijuk dinjii ohjii nakhwitajj ajj vik'it t'ohchy'aa, gwizhrih. Ajjts'ą' datthak ts'ą' ch'ijuk dinjii ohjii zhit K'eegwaadhat k'eegohthat ts'ą' tr'agwaanduu nakhwagwitr'it neegooli' shro'!

25 Chan oiints'it kwaa, gwik'injiighit najj li'didlii haa nihts'ą' goohokhyaa gwizhrih, datthak ts'ą' Christ zhit ch'ihlak tr'inlii geh'an.

26 Nakhwak'ij gwanlii ji' gwiizhit tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gooli' shro'. Drin ch'ihlak gwizhit datthak nakhwak'ij gooli' shro'.

27 Jyahts'ą' t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu tsinteenakhwahakaii gwits'j gwak'qohtii t'oonchy'aa.

28 Dinjii ch'an'ij chan neech'ihēen'ij kwaa gwizhrih, gaa gwitr'it t'agwahah'yaa k'iighai' dak'ahaantyyaa. Jyahts'ą' gwik'iighai' laraa tr'ooniindhat di'ij haa dinjii neeshraahchy'aa najj ts'ihēen'yaa geenjit.

29 Ginjik iizų haa nihts'ą' gookhyaa shro', gaa ginjik vaahoht'aii gahohtsyaa haa nihts'ą' gohkii, gwit'eegwaahchy'aa daj', juu nook'ij najj goots'ahohjyaa geenjit ginjik nizjii haa goots'ą' gohkii.

30 Ajjts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaą tr'igwidii ohtsyaa shro'! Vit'eegwijyąhchy'aa vats'an ohjii gaahakhwandaii geenjit jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaą

nakhwats'an iłtsajj t'inchy'aa, ts'ą' dahthee Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa gwats'ą' datthak, ąj Ch'ankey'aa Shroodiinyąą nakhwaa heelyaa t'inchy'aa.

³¹ Jii kwaii datthak jyaa dahohchy'aa kwaa gwizhrj, ch'izhii dinjii najj zhyaa atr'oiin'ee shrq', goots'ą' zhyaants'ij ts'ą' nik'ij gooli' shrq'. Dinjii najj zhyaa ch'ats'ą' t'oiinyą' shrq'. Dinjii najj ts'ą' gwiizų goiinkhyaa shrq', ts'ą' goots'ą' nakhwagwitr'it oozų shrq'.

³² Gaa nihlehts'ą' gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'ą' nihleeshrohthan, juu nats'ą' gwiizų t'ii'in chan gooveenjit ganoondee, Christ zhit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it.

5

Gwik'injiriighit ts'ą' Vich'eegwāhndit Zhit Gwireheendaii Gwizhrj

¹ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhlij ts'ą' gwint'oo nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij geh'an, vik'it dinjii hohlyaa gwizhrj.

² Ninee'ok dinjii najj eenjit khit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij, Christ diineet'iindhan ts'ą' diineenjit niindhat gwik'it. Christ diineenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'ą' gwint'ee daachij shoohahtsyaa geenjit, gwanzhij chų' gwinzii vagwaatsan k'it veenjit t'iiyiinchy'aa geh'an.

³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhlij geh'an gwiizų ky'aa nihlaanagoh'aa shrq', ts'ą' oozhii adats'an hohtsyaa ky'aa tr'agoh'ya' shrq', ts'ą' gwadal lejij zhrij ashoo'ij' nqkhya' shrq'. Jyaa dakhwa'in nakhwarahnyąą ts'ą' nakhweegarookhyaa shrq'.

⁴ Datthak ts'ą' tr'agwaanduu gohkhyaa shrq' akwat tr'agwaanduu dloodohdlii shrq'. Gaa nakhwaghit haa Vit'eegwijyahchy'aa mahsj' vohnyąą.

⁵ Jii lyaa gaakhwandaii gwizhrj! Dinjii juu gwiizų ky'aa dinjii haa nigwii'ąj akwat oozhii ts'ij' nilii ts'ą' gwadal lejij zhrij ashoo'ij' niindhan najj, duuyeh Christ ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa haa Veegwinii'ee nihdeegijyaa ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinant'eehee'aa nyąą kwaii duuyeh goots'an nilii. Gwadal lejij tr'oo'i' gwiindhan t'ee nik'iteeltsj' ts'ą' kharigidiinjii haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii jyaa dii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa andaa jii kwaii gwigwihij'ee t'oonchy'aa.

⁶ Dinjii zhyaa k'ii'an ginkhii najj tsinteenookaii shrq'. Jii jidii eeginkhii kwaii t'akhwa'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa niighit kwaa nakhwagwahahshii t'oonchy'aa.

⁷ Juu dinjii jyaa dii'in najj goovaa qhlij' shrq'.

⁸ Gwehkij daj' tqo gwizhit qohdaii geh'an, juk K'eegwaadhat vaa khaihłak qhlij ts'ą' vich'eegwāhndit gwizhit nihdoojil t'oonchy'aa, ąj geh'an vich'eegwāhndit zhit qohdaii ky'aa dinjii qhlij.

⁹ Jii geh'an jyaa dihnyąą t'ihnyąą, ch'eegwāhndit t'ee dinjii najj nihłaa goovaashroonchy'aa ąhtsii ts'ą' K'eegwaadhat k'injiighit ts'ą' k'eegwahthat, ąhtsii ts'ą' hi'didlii zhit gwagwandaii ąhtsii t'oonchy'aa.

¹⁰ K'eegwaadhat jidii t'akhwa'ya' nakhoonyaa ąj shoohohtsyaa gwik'eegqhdaii.

¹¹ Dinjii tr'agwaanduu t'igii'in najj tqo gwizhit gwagwandaii ąj gook'it t'akhwa'ya' shrq', gaiiyigwagwahtsii t'igii'in kwaa. ąj googaa ch'izhii dinjii najj gwiizų t'igii'in geenjit goovaagoondak.

¹² Dinjii gwik'injiighit kwaa najj gook'eerantii kwaa daj' gwitr'it iizų t'agwagwah'in ąj gooveegirinkhii geenjit gaa goo'oozhii ahlij.

¹³ Gaa nijin dinjii andah nats'ąą googwitr'it gwanlii googah'in daj' jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii goovaagiindaii.

¹⁴ Jyąhts'ą' geh'an jii jyaa diginyąą:

“Dhohchų kwaa ts'ą' khakeekhwa'ąj dinjii iłchij k'it t'akhwa'in kwaa,
gaa dinjii gwinzii gwandaii k'it t'akhwa'in!

Ajits'a' Christ vich'eegwahndit nakhwadrii zhit haadrii t'oonchy'aa."

¹⁵ Ajits'a' deekhwa'in adak'oqntii, tr'agohjik ky'aa gwitr'it t'agoh'ya' shro' gaa dinjii goonzhii k'it t'akhwa'in.

¹⁶ Nijin gwinzii t'akhwa'yaa geenjit nakhwaa nagwaanajii ji', gwik'it t'akhwa'in. Juk gweendaa dinjii lejii najii tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii t'oonchy'aa.

¹⁷ Ajits'a' dinjii tr'igwinjik ky'aa gwitr'it t'agwah'in k'it t'akhwa'ya' shro' gaa K'eegwaadhat deekhwa'ya' nakhoonyaa gaakhwandaii gwik'it t'akhwa'in.

¹⁸ Kwanchu' jak haa iitsajii haa dach'anooni' shro', ch'anarooni' dai' gwinzii gwarandaii kwaa. Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq deekhwa'ya' nakhoonyaa gwizhrh t'akhwa'in.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' ohhii, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. K'eegwaadhat viyinjiioh'ee geenjit nakhwadrii datthak ts'an ch'ilik ohhii.

²⁰ K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' jidii datthak geenjit khit mahsi' vohnyaq!

Ch'akai' ts'a' Goo'at Haa Deehee'yaa Goo'aii

²¹ Christ viyinjiioh'ee geh'an, deenihloonyaaq nik'eegohdhat.

²² Ch'a'at najii, nakhwakai' deenakhwahnyaq vik'eegohthat, K'eegwaadhat vik'eegohthat gwik'it.

²³ Ch'akai' najii t'ee daga'at eenjit khaihkwaii giinlii. Christ tr'igiinkhii zheh geenjit khaihkwaii nilii ts'a' tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vatthai' t'inchy'aa ts'a' adan t'ee neediinahshii t'inchy'aa.

²⁴ Ajits'a' tr'igiinkhii zheh, Christ K'eegwaadhat k'eegwagwahthat gwik'it ch'a'at najii nakhwakai' deenakhwa'yaa datthak gook'eegohthat.

²⁵ Ch'akai' najii nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii. Christ tr'igiinkhii zheh nineedal najii eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii ts'a' neegooahshii geenjit gooveenjit niindhat gwik'it.

²⁶ Shroodiinyaq khohtyaa geenjit datr'igiinkhii zheh geenjit niindhat. Chuq nakhwats'an ahtsii ts'a' diginjik haa nakhwak'eechy'ahtryaa.

²⁷ Tr'igiinkhii zheh nineedal najii vindee zhit gwinzii gooyeheechey'aa ts'a' dahaa nagooveheelyaa geenjit jyaa diizhit t'inchy'aa. Gootee gwizzuq goo'ai' shro' niindhan gaa shroodiinyaq giheelyaa ts'a' goovaa gweheezyaa zhrih yiindhan.

²⁸ Aji gwik'it ch'akai' najii nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, deegwaht'oo ideet'ohthan gwik'it. Juu da'at eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii t'ee ideenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii t'oonchy'aa.

²⁹ (Ch'ihlee gaa iditr'ii'ee kwaa gaa gwinzii adak'aqntii t'oonchy'aa. Christ, ditr'igiinkhii zheh nineedal najii k'aqhtii gwik'it.

³⁰ Tr'igiinkhii zheh nineedal tr'iinlii geh'an vatthai' tr'iinlii k'it t'oonchy'aa.)

³¹ Dehtly'aa Choh zhit jyahs'a' gwadanakhwat'oo, "Dinjii, diti' ts'a' dahan haa ihleeheehaa ts'a' da'at ts'a' nideeheehaa. Ajits'a' nihlaa ch'ihlak giheelyaa."

³² Jii ginjik tee h'ididlii eech'oorahthan geegoh'it goo'aii k'it t'oonchy'aa, Christ ts'a' tr'igiinkhii zheh haa nihlaa doonchy'aa aji geegihkhii t'ihnyaq.

³³ Jii ginjik chan nakhweenjit t'inchy'aa, dinjii najii nakhwatee gwagwahaanchy'aa ts'a' nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, deegwaht'oo ideenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii gwik'it ts'a' ch'a'at najii nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' nakhwakai' yinjiihkhadhoh'ee.

6

Tr'iinin ts'a' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aii

¹ Tr'iinin najii, K'eegwaadhat vaa kheihlak ohhii geh'an, nakhwayehghan k'eegohthat. Jii jyaa dakhwa'in t'ee hyya gwinzii t'akhwa'in t'akhwa'in.

2-3 Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa “Nakhwati' ts'ą' nakhwahan haa yinji-hooh'ee! Jyaa dakhwa'in ji', nakhwadiveegweheezyaa ts'ą' dzaa nankat niighyuk goohqhdaii t'oonchy'aa.” Jii nats'ąą gwireheendaii gwinyaa ts'ą' gwadanakhwat'oo t'ee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit deehee'yaa nyaą ąjį gwik'it t'ihee'yaa t'inchy'aa.

4 Ch'iti' nąjį nakhwagii nąjį zhyaa k'jį gohtsyaa shrų'. Gaa nats'ahts'ą' K'eegwaadhat deegoo'ya' goovoonyaą gwik'it t'agoovohnyaą ts'ą' geegoovohtan.

Nats'ąą Slaves, ts'ą' Juu Goots'ą' K'eedeegwaadhat Haa Deegihee'yaa Goo'aii

5 Slaves nąjį dzaa nankat dinjii nakhwats'ą' k'eedeegwaadhat nąjį k'eegohthat, nakhwadrii datthak haa gavoonyat ts'ą' gaveenjihoh'ee, Christ deenyaą vik'eegohthat k'it gook'eegohthat.

6 Nakhwagaąh'in dąjį gwizhrjįh gook'eegahohthat kwaa gaa nakhwadrii zhit datthak gwats'an khit gook'eegohthat, Christ va-slaves qhłjį geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhwahnyaą.

7 Dinjii nąjį eenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa, gaa shoo haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in.

8 Jii ganoondaii, dinjii slaves tr'iinlii akwat dinjii slaves tr'iinlii kwaa, nihk'it gwinzii t'igwii'in ji' K'eegwaadhat geenjit diigwahookwat t'oonchy'aa.

9 Slaves nąjį ts'ą' k'eedeegwaadhat nąjį nakhwatsyaa gwinzii k'qohtii. Googwahohshii dohnyą' shrų', nakhwan ts'ą' nakhwa-slaves nąjį haa zheekat gwats'an ch'ihłak nakhwats'ą' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa, ąjįts'ą' dinjii nąjį datthak nihk'it eneehadak t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Vaaniveet'arah'in Datthak Diinant'eiinlii

10 Jii t'ee khaiinkqų nakhwats'ą' shiginjik t'inchy'aa. Khoht'aii geenjit K'eegwaadhat vats'an t'aih qhjii, lyaa vat'aii nint'aii t'inchy'aa.

11 Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa geenjit nakhwant'eegwin'ąjį kwaii datthak teegohtą'. Nijin Ch'anky'aa Tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' gaiiyyinakhwahtsyaa kwaa ts'ą' vats'ą' niveet'ahoh'yaa geenjit.

12 Dinjii nąjį haa niveet'arah'in t'igwii'in kwaa, gaa ch'anky'aa tr'aanduu ts'ą' gookhaihkwaii nąjį ts'ą' nich'itsarahthat t'igwii'in, ąjį nąjį t'ee juk gweendaa jii nankat gwats'ą' k'eedeegwaadhat ts'ą' zhee zhit gwats'an tr'aanduu iizųų nąjį chan ts'ą' niveet'arah'in t'igwii'in.

13 Jyahts'ą' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa nakhwant'eegwin'ąjį kwaii datthak qhjii. Nijin ch'anky'aa tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' duuyeh vits'j' oogal geenjit. Ndaagwąąn'ąjį gwats'ą' datthak niveet'oh'in akhagahohjyaa kwaa geenjit.

14 Geenjit gwinzii shreedoonjii. Dinjii ki'didlii ohlii. ąjį ki'didlii t'ee tthah vaa k'ideereehedik geenjit naraazhii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat, nijin deekhwa'yaa nakhoonya gwik'it t'akhwa'in dąjį' nakhwadrihtsii ch'iitsii gwach'aa nakhwanooljik k'it t'oonchy'aa ąjį tsin t'ahohjyaa gwits'j' nakhwak'aahtii t'oonchy'aa.

15 Khit Gwandak Nizjį k'injiinghit ąjį vats'an tsinehdan gwanlii. ąjį jii nakhwak-wai' kat dachan kwaiitryah noonzhii ts'ą' nakhwak'injigwiighit akhagoonyaą kwaa t'oonchy'aa.

16 Tseenjyaa Jesus Christ vik'injuhkhith, ąjį nakhwagwik'injigwiighit t'ee ch'iitsii k'ik nakhwats'ooghii dha'aii k'it t'inchy'aa. Nakhwagwik'injigwiighit t'ee tr'aanduu vik'i' gal tsii kų' daak'a' ts'j' adak'qontii t'oonchy'aa, nijin nihłich'iighan dąjį' ch'iitsii k'ik haa tsint'igeheenjyaa gwits'j' giyyuutą' k'it t'ohchy'aa.

17 Vit'eegwijyahchy'aa lyaa neenakhwahshii gaakhwandaii, niveet'oh'in gwa'an nakhwareheendal gwits'j' ch'iitsii ts'eh noon'ąjį k'it t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwanli' haa gwinzii ohtą', ąjįt'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaą shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii nakhwant'eiin'ąjį k'it t'inchy'aa.

18 Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ jyaa dakhwa'in nakhwahnyꝯ dꝯ', Vit'eegwijyꝯhchy'aa jidii datthak geenjit nakhwats'iheenjyaa eenjit vats'a' khagadꝯhjii. Nijin khagadꝯhjii dꝯ' gwak'ꝯhtii ts'ꝯ' Vit'eegwijyꝯhchy'aa k'injiighit nꝯjꝯ datthak eenjit khagadꝯhjii chan akhagohnyꝯ' shrꝯ'.

19 Shant'ee sheenjit khagadꝯhjii, Vit'eegwijyꝯhchy'aa ginjik nizii shats'an iksꝯjꝯ ꝯjꝯ naljat kwaa haa eegihikhyaa geenjit. Jyꝯts'ꝯ' gwik'iighai' jidii Gwandak Nizii, Vit'eegwijyꝯhchy'aa diits'ꝯ' gwigwiikjꝯ ꝯjꝯ k'i didlii haa dinjii nꝯjꝯ haa gwahaldak geenjit.

20 Jesus Christ Vagwandak Nizii eech'oohaalchyaa eenjit gwit'eetr'ashahchjꝯ t'oonchy'aa, ꝯjꝯ geh'an juk dzaa zeh gwaazhrꝯjꝯ dhiidii ts'ꝯ' Gwandak Nizii eech'oohaalchyaa gwizhrꝯh goo'aii, ꝯjꝯts'ꝯ' naljat kwaa haa t'ishi'yaa geenjit Vit'eegwijyꝯhchy'aa vats'ꝯ' sheenjit khagadꝯhjii.

Jii Dꝯhtly'aa T'ee Ndaanaa'ꝯjꝯ'

21 Diichaa, Tychicus lya K'eegwaadhat k'injiighit ts'ꝯ' veet'igwiindhan t'ee shagwandak datthak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa, deeshi'in ts'ꝯ' sheenjit doonchy'aa gaahakhwandaii geenjit.

22 Diinaa doonchy'aa nakhwaagwahaandak geenjit nakhwats'ꝯ' naalchjꝯ t'inchy'aa, ts'ꝯ' nakhwadrii nint'aii hahtsyaa geenjit chan.

23 Gwik'injiighit nꝯjꝯ, Vit'eegwijyꝯhchy'aa Gwiti' ts'ꝯ' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' tsinehdan nakhwaa oolꝯ', khit ts'ꝯ' Christ k'injuhkhith ts'ꝯ' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'jꝯ nakhwats'an gohtsyaa.

24 Juu K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit ch'eet'igwiniindhan ndaanaꝯ'ꝯjꝯ' kwaa di'jꝯ nꝯjꝯ, Vit'eegwijyꝯhchy'aa nakhwats'ꝯ' ch'eegoonzhrii oo'ꝯ'.

Philippians

Saint Paul, Philippi Christ K'injiighit Najj ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Shij, Paul, Timothy haa Christ Jesus vitsyaa tr'inlii. Datthak zhat Philippi kwaiik'it gohch'ijj najj jii dehtly'aa nakhwats'a' darant'oo. Ajjts'a' datthak kheihlok Christ Jesus veenjit nadhoozhii ts'a' juu kih dilk'ii ts'a' gwik'injiighit tee nilii najj ts'inyaa kwaii.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' nakhweenjit khagidihjii, ch'eegoonzhrijj ts'a' tsinehdan nakhwaa gweheelyaa geenjit.

Jii T'ee Nats'ahts'a' Philippi Kwaiik'it Christ K'injiighit Najj Tee Gwich'ijj Najj Eenjit Paul Khagidiinjii

³ Nijin shiyinji' zhit nakhwaninjich'althat daj', Shivit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, datthak deekhwa'ya', geenjit mahsi' vaihnyaa.

⁴ Ajjts'a' chan nijin nakhweenjit khagidihjii daj', datthak lyaa shaa shroonchy'aa.

⁵ Nijin drin daj' Christ k'injiighit tee nilii najj dhindlit daj', gwats'an khik Gwandak Nizij geeginkhii.

⁶ Ajj geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa gweheezyaa geenjit nat'ajhchy'aa dahthee ndaag-wahaaj'aa gwats'a' datthak gwik'it t'ihce'yaa, nijin drin Christ Jesus k'ineeheedik gwats'a' tthak, gaashandaii.

⁷ Zhyaa nininjich'althat daj', gaa shaa shroonchy'aa. Juk dzaa zhee gwaazhrajj dhiidii ts'a' gwehkijj zhee gwaazhrajj dhiidii kwaa daj', zhik gwa'an neehidik. Gwandak nizij lyaa gwinzii geegiihkhii. Dinjii najj shik'injigiighit. Vit'eegwijyahchy'aa jidii nizij shats'an ah'ijj haa datthak shaa gwitr'it t'agoh'ya', ajj geh'an jyahts'a' tth'aii noiili, jyahts'a' gwizhrjh.

⁸ Jesus Christ neet'iindhan gwik'it shij chan neet'iihthan. Vit'eegwijyahchy'aa jii t'ee zhyaa t'igwinyaa kwaa gaandaii.

⁹ Jyahts'a' nakhweenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwandaa nakhwach'eet'igwiindhan nohshij. Ajj ji', jidii gwinzii gaakhwandaii, khik ts'a' gwinzii gininjich'ohohthat,

¹⁰ Ajj ji' nats'ahts'a' nidivee gweheezyaa gaahanandaii. Ajj ji', nijin drin Christ k'inidik ji', shroodiinyaaj k'it t'ihinchy'aa ts'a' nidivee chan k'eegwiichy'aa gwiizuy gwehehkwa.

¹¹ Jidii eenjit gwitr'it t'agwah'in datthak lyaa gweheezyaa, Jesus Christ vik'iighai' ji' gwizhrjh jyaa dihini'yaa. Ajj ji', jii geh'an dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa yinjigahah'aa ts'a' khik giyoozhri' ooheezhryaa.

Christ Veenjit Gwitr'it T'aragwahah'yaa Eenjit Gwizhrjh Gwandaii

¹² Shalak najj, nats'ahts'a' khaiinjich'ashadhat, ajj geh'an gwandaa dinjii lejij najj Gwandak Nizij giitth'ak, jii gaakhwandaii nakhwaihnyaa.

¹³ Christ vitsyaa ihijj. Ajj geh'an zhee gwaazhrajj dhiidii. Niveet'ah'in najj datthak, zhik juu Rome kwaiik'it gwachoo k'eedeegwaadhat choh kih gwiky'aahtii nilii najj datthak ajjts'a' kwaiik'it gwich'in najj haa tthak gaagiindaii.

¹⁴ Zhee gwaazhrajj dhiidii, ajj geh'an zhik juu K'eegwaadhat k'injiighit tee nilii najj gwandaa K'eegwaadhat k'injigiighit. Ajj geh'an drin gwiteegwaaqhnchy'aa giyeeginkhii daj', gwintsal najat ehdan t'iginyaa.

¹⁵ Gaa goolat najj jidii geenjit gwitr'it t'agwah'ya', ajj geh'an shit'injigah'ee ts'a' ginjik haa nihtrooneegiidal, ts'a' nihtrooneegiidal, gaa goolat najj gwinzii t'ooshi'ya' giindhan ajj geh'an giyeeginkhii.

¹⁶ Jii najj ch'eet'igwiiniindhan haa t'igii'in, Vit'eegwijyahchy'aa Gwandak Nizij vak'ahihjyaa geenjit shant'eeegwiin'ajj.

17 Ch'izhii nãj Christ gwinzii k'injigiight kwaa, gaa khadeenjit gwizhr̄h t'igii'in, ts'á' zhee gwaazhrāj dhiidii gwiizhik gwandaa khaiinjich'asharahahthat shagoonyaa.

18 Nats'ahts'á' gwiizūy shidivee nagogwa'ãii, gaa tthak sheenjit gwinzii. Gwinzii geenjit t'iginyā, akwat gwiizūy geenjit t'iginyā, gaa Christ eegiginkhii ji', izhik ts'ãj gwandaa gwihil'ee. Āj geh'an shoo ih̄j.

19 Sheenjit khadagohjii ts'á' Jesus Christ Vanky'aa Shroodiinyā t'aih k'iighai' chinee-sharahahchyaa gaashandãii. Āj geh'an khik ts'á' shoo hih̄yaa.

20 Khik nats'ahts'á' deehishi'yaa goo'ãii, gwizhr̄h t'ihishi'yaa. Juk gwandaa, gwij̄hdãii akwat ji' gaa jidii t'iihnyaa, jidii t'ishi'in, najat ehdan t'ishi'yaa. Gwik'iighai' dinjii nãj Christ yinjigahah'aa. Jyãhts'á' l̄yaa gwik'it gooli' yiihthan.

21 Akwat gwij̄hdãii jidii gwats'an gogwaha'aa? Christ veenjit gwitr'it t'agwa' in geh'an gwizhr̄h gwij̄hdãii ts'á' gaashandãii. Akwat shiriikhwãj ji', gwik'iighai' gwandaa Gwandak Nizj̄ eegigeheekhyaa.

22 Gaa dzaa nankak nihk'it gwij̄hdãii ji', duulee jidii Christ eenjit gwitr'it t'agwa' in ndaanahãdal. Jyãhts'á' goodlit ji', nats'ahts'á' ts'ãj teehihshyaa, gaashandãii kwaa.

23 Nihky'aa shaarahandak k'it t'ihchy'aa. Dzaa nankak gih̄eehoiizhii ji', gwats'an Christ vaa hih̄yaa. Izhik ji' ts'ãj shidivee gweheezyaa. Jyãhts'á' l̄yaa gwik'it gooli' yiihthan.

24 Gaa nakhwan āj, ch'andaa shadahooch'y'aa, dzaa nankak nihk'it gwij̄hdãii ji'.

25 Izhik t'ee l̄yaa zhyã gaashandãii. Izhik geh'an dzaa nankak gwih̄hdãii ts'á' gaashandãii. Akwat gwij̄hdãii ji', datthak ts'á' nakhwats'ihihjyaa. Christ k'injiight nãj tee oh̄j ts'á' gwandaa gwik'injahohkhit hoh̄yaa. Ājt'ee gwint'oo tthak nakhwaa shrigweheechy'aa.

26 Nijin chan neenakhwaal'in ji', gõhdãii gwiizhik datthak Christ Jesus veenjit nadoozhii āj geh'an gwandaa shashoohoh̄yaa. Āj geh'an gwandaa shashoohoh̄yaa. Āj geh'an datthak jyãhts'á' goo'ãii.

27 Nats'ahts'á' Gwandak Nizj̄ gwizhit Christ t'inyā gwik'it gwizhr̄h t'ahohchy'aa, l̄yaa jyãhts'á' gwizhr̄h t'ahohchy'aa. Izhik l̄yaa zhyã ch'andaa gwihil'ee. Ājt'ee njin nagwandak dihtth'ak ji', jyãhts'á' gwihiihtth'ak, nats'ahts'á' Vit'eegwijyãhchy'aa Vagwandak Nizj̄ njin gwats'an tr'igwiindhat ts'á' juu nãj geenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in ts'á' l̄yaa zhyã akhagagoonyaa kwaa, gwihiihtth'ak. Akwat nakhwats'á' nihihshyaa ts'á' neenakhwahaal'yaa, akwat nakhwats'á' hihshyaa kwaa ts'á' neenakhwahaal'yaa kwaa ji', gaa nihk'it jyãhts'á' goihtth'ak yiihthan.

28 Zhik juu nakhwagwaãhshii nãj gavoontat kwaa. Datthak ts'á' goots'á' nadoozhii. Nijin Vit'eegwijyãhchy'aa viginjik jyaa nyā gwik'it gõhdãii nakhwagãh'in dāj, Vit'eegwijyãhchy'aa nakhwahahshii, gaa geedan āj nakwaa, gaageheendãii. Jyãhts'á' nakhwagãh'in ji', jaghai t'oonchy'aa gaageheendãii. Āj ji' gaa gweheezyaa ts'á' gaayiich'ahohtsyaa. Vit'eegwijyãhchy'aa vik'iighai' gaayiich'ahohtsyaa, āj vik'iighai' gwizhr̄h gaayiich'ahohtsyaa.

29 Christ veenjit gwitr'it t'agwahoh'yaa geenjit gwitee tr'inakhwariinlii. Jyãhts'á' t'ee gwitr'it t'agoh'in vik'injahohkhit gwizhr̄h nakwaa, gwint'oo chan veenjit khaiinjich'akhwãj, jyãhts'á' t'ee vigwitr'it gwandaa gwehe'aa. Jyãhts'á' t'ee t'igweheechy'aa.

30 Juk t'ee nakhwan shj̄ haa datthak kheih̄ok khaiinjich'irijjii. Ch'adāj jidii geenjit khaiinjich'ooshadhat gaakhwandãii. Juk jii deht̄y'aa nõh'in gwiizhik tth'ãii nihk'it geenjit khaiinjich'ashadhat.

2

Christ Khazhak Dilj̄ ts'á' Chan L̄yaa Hil'ee

1 Jidii datthak gòhdaii gwizhit t'akhwa'in Christ gwats'á' k'eegwaadhat. Aji geh'an nakhwat'aii gwanlii. Vich'eet'igwiniidhan eh'an gwinzii gwarandaii. Nakhwa-teegwagwàanchy'aa ts'á' Christ Vanky'aa Shroodiinyaá nakhwats'an nilii. Nihts'á' nakhweeshroonchy'aa ts'á' chan gwintl'oo nihleenjit yinjiihoo'ee.

2 Nakhwats'á' ch'oodahashakwat. Tthak kheihlòk nihk'it ninjich'ohjii. Nihlagwaantsii ts'á' chan nihleet'oothhan. Tthak kheihlòk òhji ts'á' nihk'it ninjich'ohjii, jidii yuuhan geenjit chan. Datthak shik'eegohthat ji', aji ji' lyaa zhyáá shoo hihlyaa.

3 Khadeenjit gwizhrìh jyaa dakhwa'ya' shrò' ts'á' khaiinjiihoo'ee geenjit chan nakwaa. Khazhak t'ahohchy'aa ts'á' chan khik ch'izhii naji nakhwandaa nizii k'it t'ohnyaá.

4 Ch'izhii dinjii naji nats'ahts'á' goodiveegoodlii gwiky'uyhtii, nats'ahts'á' nakhweegoodlii gwizhrìh nakwaa.

5 Nats'áá Jesus Christ dee'ya' gwik'it gwizhrìh gòhdaii.

6 Vit'eegwijyàhchy'aa gweedhaa tthak khik k'it t'inchy'aa, gaa Vit'eegwijyàhchy'aa vagwàhtl'oo veegoo'aii k'it t'iindhan kwaa ts'á' chan ideenjit goontá' kwaa.

7 Aji ts'á' t'ee kii dhidii gwintl'ineegwin'aji
ts'á' zhyáá zhik gwa'an ch'itsyaa nilii naji k'it t'inchy'aa.
Dinjii k'it dhidlit ts'á' dinjii naji
yááh'in daji', dinjii t'inchy'aa giyaandaii.

8 Christ khazhak dili, gwiizhik chan gwintl'oo Vit'eegwijyàhchy'aa k'eegwahthat. Aji geh'an t'ee tr'iikhwaji. Cross kak gigiyltsak ts'á' giyiikhwaji.

9 Jidii t'ee'ya' geh'an Vit'eegwijyàhchy'aa zheekak gwizhit nijin ch'andaa gwihil'ee yintl'eegwin'aji.
Aji ts'á' chan kii niyááhchii. Lyaa zhyáá ch'adanh geeghah gwik'it t'oonchy'aa kwaa niyááhchii.

10 Jii geh'an t'ee zhik zheekak gwich'in, nankak gwich'in,
ts'á' oozhak gwit'eh gwich'in, ts'á' gwanky'aa haa,
datthak geeyinjahah'aa ts'á' giits'á' nikiigweheetthak.

11 Datthak ts'á' jyaa digiheenjyaa,
Jesus Christ t'ee Diik'eegwaadhat nilii.
Jyaa diginyaá gwik'iighai' Vit'eegwijyàhchy'aa Diiti' deegihii'ee gogogwaahch'in.

Dinjii Naji Tee Nakhwagweheechy'aa Ts'á' Chan Ch'ahòhndit

12-13 Nakhwan datthak, juu gwintl'oo veet'iithan naji, nijin nakhwaa iidi' daji', khik ts'á' shik'eegohthat, gaa juk nakhwats'i' hooljii gwiizhik nihk'it shik'eegohthat. Izhik lyaa ch'andaa gwireechyaa. Vit'eegwijyàhchy'aa zhrìh nats'áá deekhwa'yaa lyaa gwintl'oo gwik'it t'ohthan nakhwahtsii gwik'eegòhdaii ts'á' chan gwik'it t'akhwa'yaa gahohkhyaa. Aji geh'an khik Vit'eegwijyàhchy'aa k'injiighit naji tee dook'ii òhji ts'á', gòhdaii gwizhit, izhik ch'andaa t'agoohnyaá.

14 Nijin k'eegwiichy'aa t'akhwa'in daji', gwintl'oo nihts'á' zhyáá geenjit gohkhyaa shrò', ts'á' chan ginjik haa nihtrooneekhwadal shrò'.

15-16 Jyáhts'á' t'ee, aji geh'an jii nankak gwizhit dinjii juu lyaa zhyáá tr'aanduu nilii naji ts'á' chan gwintl'oo khagwaatsii ginlii naji tee t'ohchy'aa, gaa Vit'eegwijyàhchy'aa vitr'iinin naji òhji ts'á' nakhwat'igwin'ee kwaa. Nijin Gwandak Nizii goots'á' geegooikhii ji', t'ooju' t'ee nats'ahts'á' gaakhwandaii gaagehendaii, nakhwatragwaanduu kwaa, nakhwats'á' git'eerahatraa chan gwanlii kwaa ts'á' gaagehendaii. Zheetii sa' ch'ahndit, aji gwik'it nakhwagááh'in daji', gootee ch'ahòhndit. Jyáhts'á' t'ohchy'aa ji', nijin drin Christ chan k'inidik ji', nats'ahts'á' dohchy'aa gogweheechy'aa, jidii gwintl'oo geenjit gwitr'it t'agwa'ya', zhyáá gogwiili geenjit t'ishizhik kwaa. Jii kwaii datthak geenjit, izhik ji', gwintl'oo nakhweech'ihih'yaa.

17-18 Duulee Christ veenjit sharahaakhwaa. Aji ji, t'ee gweheezya. Geenjit shoohohlyaa nats'aq Christ k'injuhkhith nakhwashoo'ahliji aji gwik'it.

Dinjii Timothy ts'a' Epafroditus Haa Goaazhii

19 K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji, ninghyuk kwaa ts'a' Timothy nakhwats'a' ha'aa yiihthan, gwintsal nakhwats'a' heenjyaa geenjit, jyahts'a' teegoodhat ji, lyaa yiihthan. Nakhwats'a' haazhii ji, Aji't'ee sheek'inidik ji, nakhweegwaandak gwihiihtth'ak ts'a' nakhweenjit ninjich'ihithat kwaa. Aji kwaii geh'an nakhwats'a' hoozhi' oihnyaq.

20 Adan zhrih nats'aq nakhwaninjich'althat gwik'it t'inchy'aa. Shik'it chan lyaa nakhwats'oihnya' yindhan.

21 Ch'izhii naji tthak nats'aq Jesus Christ deegoo'ya' gavoonya q gwik'it t'igii'in kwaa, khadeenjit gwizhrh ninjich'agadhat.

22 Ch'ada'i deegwaht'oo vit'eeraahchy'a', lyaa zhya q gaakhwandaii. Jyahts'a' t'ee gwandaa dinjii naji Gwandak Nizii gogwiitth'ak, ch'iti', didinji' haa nih'aa gwitr'it t'agwah'in gwik'it, shaa gwitr'it t'agwah'ya', izhik t'ee lyaa gaakhwandaii.

23 Nijin nats'ahts'a' shaateegwahaadhaa gaashandaii ji, Gogwahkhan nakhwats'a' neeha'aa oihnya q, gaa jyahts'a' teegoodhat ji, lyaa yiihthan.

24 K'eegwaadhat gwik'it t'agoochy'a' yindhan ji, shii chan ninghyuk kwaa nakhwats'a' neehidyaa, jyahts'a' lyaa t'agoochy'a' yiihthan.

25 Diichaa, Epafroditus oaazhii, nakhwats'a' nanochyaa oihnya q. Nijin diihaa gogwantrii ts'a' Gwandak Nizii eegirinkhii dai' googaa. Gweedhaa tthak shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya'. Gwandak haa shats'a' nanoohchii, aji'ts'a' jidii geenjit gwitr'it t'agwah'in shits'inya q.

26 Lyaa zhya q gwint'oo datthak nakhwak'at t'inchy'aa. Aji geh'an nakhwats'a' nanaalchii. Nijin ahts'ik veegohth'ak, gwiitth'ak dai', aji geh'an lyaa gwint'oo tr'igwindii.

27 Lyaa zhya q gwint'oo ahts'ik ts'a' khaiinjii niindhat. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa yuunya q ts'a', yats'a' inzi' ts'a' t'ee shranaazhik. Adahzhrih yats'a' inzi' kwaa, shii chan gwandaa tr'igwihidii gwits'i' shats'a' inzi'.

28 Aji kwaii geh'an, lyaa nakhwats'a' ninoochyaa oihnya q. Aji ji, nijin noh'in ji, datthak nakhwaa shrigweheechy'aa. Gwinzii gwandaii ts'a' noh'in ji, chan veenjit tr'agwahohdii kwaa. Tr'agohdii kwaa ji, shii chan geenjit tr'igwihidii kwaa. Aji kwaii datthak geh'an lyaa nakhwats'a' ninoochyaa oihnya q.

29-30 Adan t'ee diichaa, juu diik'it K'eegwaadhat k'injiighit naji tee nilii. Aji geh'an, nijin nakhweek'inidik ji, nakhwaa shroonchy'aa ts'a' vanli' noohohndal yuu. Nakhwan aji dzaa shaa ohliji kwaa ts'a' Christ eenjit gwitr'it t'agwah'in shats'oonya' kwaa, gaa adan aji shits'iinya'. Shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya', aji geh'an khaiinjii veenjit niindhat. Jii kwaii geh'an, zhik juu yik'it gwitr'it t'agwah'ya' naji datthak eenjit yinjiihoo'ee.

3

Nats'ahts'a' Lyaa Zhyaa Dinjii Najii Vit'eegwijyahchy'aa Vandee Ts'a' Gwik'it T'igweheeyaa Kwaa Gwarahaatsyaa

1 Shalak naji, jii dehtly'aa diht'oo ndaanahaldal gwehkii jyaa chan doihnya' yiihthan. K'eegwaadhat vik'iighai' khik ts'a' nakhwaa shragoochy'a'. Ch'ada'i jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanqit'oo, chan gwik'it teeneech'igihjii ji, gaa sheenjit gohlii t'oonchy'aa kwaa. Gaa jyaa shi'in ji, geh'an gwandaa khai' t'ahochy'aa.

2 Juu dinjii vigwitr'it tr'agwaanduu naji ts'a' nakhwatthai' lat khanrahaht'ii geenjit khanideegaandaii ts'a' chan laji iizuu k'it t'inchy'aa naji, lyaa zhya q eenjit gwak'oqhtii.

3 Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadirigidiinjii Vach'ankey'aa Shroodiinya q k'iighai', ts'a' chan Christ Jesus veenjit tr'ihil'ee, ts'a' chan diikhwan aji diitthai' deerah'in

gwit'injiraahchy'aa kwaa, jii kwaii geh'an, diikhwan aji lya zhya diitthai' kak khag-warah't'uu ts'a' lya zhya diigwiikji, geedan aji gootthai' lat khanraht'ii aji digidrii haa t'igii'in kwaa.

⁴ Nats'ahts'a' dink'isharahthat ts'a' nats'ahts'a' dinjii ihji, kwaii gwit'injyaalchy'aa ji', gwik'it sheegoo'aii geh'an gwizhrjh gwit'injihaalchy'aa. Nats'ahts'a' dinjii tr'inlii gwizhrjh gwit'injiraahchy'aa ji', shji ch'andaa sheegoo'aii, aji geh'an gwit'injihaalchy'aa gininjich'ahathat.

⁵ Nijin drin shagoodlit gwats'an drin 8 geht'eegoodhat dai' shatthai' kharah't'uu ts'a' shigwiriikji. Shiyehghan naji Israel nankak gwats'an ginlii ts'a' Benjamin vineezheed-ijii naji tee ginlii. Lya zhya Israel gwich'in t'ihchy'aa. Israel gwich'in gwik'it gweheed-haa geenjit ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoothat, Pharisee naji k'it.

⁶ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonya lya gwik'it t'ooshi'ya' yii'ya'. Aji geh'an, zhik juu Christ k'injiighit tee nilii naji shen'an gwint'oo khainjich'agoohoodhat. Israel gwich'in gwik'it gweheedhaa geenjit gwadagaant'oo gwik'eegwahahthat gininjich'ahthat ji', shji lya gwadagaant'oo tthak gwik'eegoothat.

⁷ Ch'adai' nats'ahts'a' dink'iindhat, nats'ahts'a' dinjii ihji, aji ts'a' chan nats'ahts'a' Israel gwich'in naji ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoothat, jii kwaii tthak gwit'injihaalchy'aa yiihthan. Gaa juk, Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in gwats'an, jii kwaii datthak gwit'injihaalchy'aa kwaa gaashandaii.

⁸ Izhik gwizhrjh nakwaa, gaa jidii tthak t'agwaihnyaa. Shik'eegwaadhat Christ Jesus zhrjh ch'andaa vaa'ooshandaii yiihthan, aji geh'an ch'adai' jidii datthak t'ishi'ya' kwaii tthak zhya k'it t'agohnyaa. Adan veh'an, jidii datthak t'ishi'ya' gwit'eehaalchy'aa kwaa goodlit. Jyachts'a' gwizhrjh Christ vats'an hih'lyaa ts'a' vaa ch'ihlak k'it t'ihichy'aa, aji geh'an ch'adai' jidii t'ishi'ya' datthak zhya gogwiilii k'it t'agohnyaa.

⁹ Juk gaa gweedhaa gwik'it teech'aradaant'oo gwik'eegoothat, izhik geenjit gwizhrjh googaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' tth'aii nihk'it shit'igwin'ee. Juk Christ vit'injyaalchy'aa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' shit'igwin'ee kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhrjh shit'igwin'ee kwaa shahatsyaa.

¹⁰⁻¹¹ Christ vik'it t'oihchy'a' yiihthan. Christ, niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yineegwahdaii, nats'ahts'a' dee'ya', aji gwik'it shji chan t'ooshi'ya' yiihthan. Nats'ahts'a' khainjich'ohoodhat, aji gwik'it shji chan khainjich'ooshadhat yiihthan. Nats'ahts'a' niindhat, aji gwik'it t'ishizhik ji' yiihthan. Aji t'ee nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa chan shineegwahadaii, jyachts'a' teegoodhat ji' yiihthan.

Zheekak Gwats'q' Tr'ihedaa

¹² Tth'aii jyachts'a' dinjii ihji kwaa, zhya chan jyachts'a' dinjii dhidlit shohnya' shrq', ts'a' chan vit'igwiin'ee kwaa shohnya' shrq'. Gaa Christ Jesus vik'iighai' vats'an hih'lyaa, aji geh'an khik ts'a' nats'ahts'a' dinjii ooli' shoonya gwizhrjh gwint'oo gwik'eegwihdaii.

¹³ Shalak naji, tth'aii jyachts'a' sheegoo'aii kwaa. Jidii gwataa gwahaadhat tthak gwadraji gaa ninjich'ihthat kwaa. Juk zhat yeendaa deehishi'yaa geenjit lya gwint'oo gwik'eegwihdaii.

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa khik vaa t'ihichy'aa geenjit, "Aanaai," shahnyaa, gaa Christ Jesus shits'inyaa ji' gwizhrjh gwik'it t'igweechechy'aa. Izhik lya zhya gaayiigohtsya yiihthan. Aji geh'an, nijin ndaagwaa'aji gwats'a' zhya algal k'it t'oonchy'aa.

¹⁵ Diikhwan datthak, juu naji nats'ahts'a' diits'a' t'igwiizhik, aji geh'an datthak nats'ahts'a' Jesus Christ vit'injiraahchy'aa gaagwiindaii. Izhik lya zhya gaagwi-indaii. Datthak jyachts'a' gwik'it ninjich'irijii ji', gweheezyaa, ts'a' chan jyachts'a' gwik'it t'aroochy'a' yindhan ji', gweheezyaa. Gaa nakhwalak naji jyachts'a' ninjich'adhat kwaa ts'a' jyachts'a' t'oihchy'a' giindhan kwaa, aji naji gaa nats'ahts'a' ninjich'igiheejii ts'a' chan nats'ahts'a' gwik'it t'igiheechy'aa kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' googwahaakyaa.

16 Aji nihk'it jidii veenjit gweedhaa juk drin gwats'a' k'eegwirilthat, aji kwaii tth'aii nihk'it k'eegwarohthat.

17 Shalak naji, nats'ahts'a' dinjii ihji, aji gwik'it t'ohchy'aa ji', gweheezyaa. Nats'ahts'a' deegwee'ya' diinaakhwandaii, nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in. Juu nakhwatee diik'it t'ii'in naji gook'it tohdaii.

18 Jii nakhwaa gwahaldak, ch'ada'i' lya gwinleji nakhwaa gwaldak, juk chan nakhwaa neegwahaldak, gaa chan gwik'it tineech'igihijyaa, izhik geh'an ha'gaa ihtree. Dinjii leji naji gwitr'it gwiizu, aji gwizhit, jaghaii Christ cross kak niindhat tthak, gaatr'agogwahnjii.

19 Dzaa nankak gwizhit deesho'ya' giindhan datthak gwik'it t'iginchy'aa ts'a' chan jidii giindhan tthak chan dagats'an k'it teegogwahjii, aji kwaii ch'andaa gogweechyaa. Aji kwaii geh'an khaiinkoo drin ji' gooroahkat t'ee, nijuk gweedhaa tthak, khaiinjich'igiheedhat gwats'a' giheedaa. Deegii'in, izhik lya ideeche'igi'in, ga'oozhii gohji, gaa gwik'it t'iginchy'aa kwaa. Dzaa nankak dinjii lat naji, jyaa digihee'yaa gwizhrh gininjich'agahjii, dzaa nankak gwich'in ginlii geh'an.

20 Gaa diikhwan aji zheekak gwats'a' tr'ieheedaa. Diik'eegwaadhat Jesus Christ needi-inahshii zheekak gwats'an lya zhyaa geeneeroolii k'ineeheedik geenjit, ts'a' veenjit nagarool'in.

21 Nijin ji' k'inidik li', diizhin, aji diizhin kwaii agwah'oo kwaa ts'a' chan datthak ch'ichi' heelyaa, izhik ji' diizhin kwaii nizii k'it gwahahtsyaa. Aji t'ee khik ch'ichi' tr'ieheelyaa kwaa. Jyaa dihee'yaa geenjit dat'aii t'ahaahchy'aa, nankak, zheekak haa datthak, deegwee'yaa gwahtsii, aji gwat'aii t'ee t'ahaahchy'aa.

4

Jidii Gwiky'uunjik, Gwik'it Dinjii Ohji

1 Shalak naji, jidii nakhwats'a' t'iinya' datthak. Aji geh'an gohdaii, gwizhit datthak kheihlok ch'ihlak k'it K'eegwaadhat veenjit nadoozhii. Izhik lya zhyaa akhagohnya' shrq'. Datthak lya zhyaa gwint'oo nakhweet'ihthan. Aji ts'a' chan lya gwint'oo nakhwak'at t'ihchy'aa. Lya zhyaa nakhwak'iighai' shoo ihji. Aji ts'a' chan khik dinjii naji ts'a' gwint'oo nakhweech'ih'in.

2 Euodia, Syntyche haa, tr'injaa neekwaji K'eegwaadhat k'injiighit naji tee ohji. Aji geh'an jii nakhwats'a' ch'oodahashakwat nihts'a' shrii tr'eegogh'aji.

3 Shijyaa, gweedhaa shaa gwitr'it t'agwah'in datthak gwinzii shaa gwitr'it t'agwah'in. Jii tr'injaa neekwaji nihts'a' shrii tr'eegogwee'aa geenjit goots'iinya. Izhik lya goots'oinya' noihnya. Gwandak nizii gwandaa dinjii leji naji haa googwaandak. Izhik geh'an lya gwint'oo shaa gwitr'it t'agoogwah'in. Dinjii, Clement oazhii, ts'a' chan dinjii juu datthak shaa gwitr'it t'agwah'ya', aji naji datthak chan Gwandak Nizii dinjii leji naji haa googwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa khik gogweheendaii goohahtsyaa.

4 Juk gohdaii ts'a' tthak kheihlok K'eegwaadhat vaa ohji, ts'a' khik nakhwaa shroonchy'aa. Chan gwik'it teeneech'igihijyaa, khik ts'a' nakhwaa shroonchy'aa.

5 Dinjii naji ts'a' nakhwanzhrih jidii datthak gwinzii gaakhwandaii k'it gohtsyaa shrq'. K'eegwaadhat it'ee ninghyuk kwaa ts'a' k'ineeheedik.

6 Jidii datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoo'aa shrq'. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidiinjii dai', jidii gwat'aahchy'aa kwaii geenjit oahkat, ts'a' chan mahsi' vaa haiinjyaa, ganoondee shrq'.

7 K'eegwaadhat vik'iighai' gwizhrh nakhwaa tsinehdan gwanlii ts'a' nats'ahts'a' ninjich'ohjii aji ts'a' nats'ahts'a' tth'aii noolii, datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoh'aa gwat'oochchy'aa kwaa. Christ vaa kheihlok tr'inlii, aji geh'an jii t'ee lya ki'deeridlii. Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan dinint'ina'aji geegaroolii kwaa gwik'it.

⁸ Shijyaa najj, jii dehtly'aa diht'oo ndaanahaldal gwehkij chan jyaa chan doihnya' yihthan. Nakhwayinji' jidii gwinzii zhrih deehoh'ee k'it ninjich'ohthat. Li'deegwidlii, khazhak t'igwiichy'aa, gwinzii, iizuu kwaa, gwinzii giyyiichy'a' ts'a' deerih'ee, jii kwaii zhrih nakhwayinji' haa t'akhwa'in.

⁹ Jidii shats'an gwiky'uunjik, jidii geegiihkhe' datthak shoodoohk'i', ts'a' nats'aa deeshi'ya' datthak chan shooh'ya', aji gwik'it t'ohchy'aa ji', Vit'eegwijyahchy'aa, vitsinehdan diits'an ahtsii nakhwaa heelyaa.

Paul, Ch'oozhii Eenjit Mahsi', Nyaa

¹⁰ Gohch'it hee chan ch'ihlok deegwit'oo sheenjit yinjiihoohe'ee gwik'eeshoohti'. Aji geh'an juk gwijhdaii ts'a' K'eegwaadhat ch'ihlak k'it vaa t'ihchy'aa ts'a' lyaa zhyaag gwint'oo shaa shroonchy'aa. Gwehkij dai' sheenjit yinjiihoohe'ee, gaa nats'ahts'a' gwik'eeshahoohtyaa, izhik ts'aji gwik'it goo'aii kwaa. Aji gaashandaii.

¹¹ K'eich'ii gwit'ii yihthan geenjit jyaa diihnyaag t'iihnyaag kwaa. Gwintsii kwaa gwizhrih gwishi'ii dai', gaa geenjit shoo ihlii gogwal'i'.

¹² Nijin k'eich'ii t'aachy'aa gaa vishi'ii kwaa dai', doonchy'aa gaashandaii. Aji ts'a' chan k'eich'ii vat'ahaachy'aa gwandaa gwishi'ii dai', izhik chan doonchy'aa gaashandaii. Nijin t'ihchy'aa dai', googaa nihk'it khai'alchy'aa gogwal'i'. Gwint'oo ch'ih'aa akwat shizhit gwilts'ik dai', gaa nihk'it khai'alchy'aa. K'eich'ii leji shi'ii akwat k'eich'ii vat'aaachy'aa leji shi'ii kwaa, izhik dai' googaa khai'alchy'aa.

¹³ Christ shits'inyaag gwik'iighai', adan juu t'aih shats'an ah'ii, nats'aa deegwiizhik ji', googaa nihk'it gihikhyyaa.

¹⁴ Izhik googaa nijin goodhaii nanaaldhak dai', shits'oonya'. Izhik lyaa gwinzii t'akhwazhik t'oonchy'aa.

¹⁵ Shalak, juu Philippi kwaiik'it gogwich'ii najj, nakhwanahkat gwizhit, Macedonia goaazhii, gihleehidii dai', nakhwan zhrih kheihlok ohlii ts'a' Christ k'injuhkhith najj tee ohlii ts'a' nakhwan zhrih shits'oonya'. Izhik dai' t'ee tr'ookit nakhwanahkat gwa'an Gwandak Nizii eegiihkhi. Nakhwan zhrih laraa haa shats'a' ch'oozhii dhohtsaji. Jii kwaii datthak gaakhwandaii.

¹⁶ Nijin Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwihch'ii dai', googaa laraa t'aachy'aa dai', ch'ihlok gwandaa laraa shats'a' noolii.

¹⁷ Jii jyaa diihnyaag t'ee laraa gwandaa shant'eehohlyaa geenjit t'ihnyaag kwaa. Ch'oozhii shats'a' dhohtsaji shats'oonya', gaa ch'oozhii gwats'an ohtsii dai', chan gwandaa nakhwagwitr'it gogweech'in. Izhik lyaa khik jyaa dagoochy'a' yihthan. Jii chan t'ee nakhweenjit gwihidineet'oo.

¹⁸ Jii dehtly'aa diht'oo kak, jidii shint'oolii datthak gwadanakhwat'oo ts'a' gwit'eehaachy'aa gwandaa, lyaa leji. Diichaa, Epafroditus ch'oozhii shats'a' ninoozhik datthak shint'inlii ts'a' t'ee lyaa vat'ahaachy'aa gwandaa hee gwishi'ii. Jii ch'oozhii kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vint'eech'ohjii k'it t'inchy'aa, jii t'ee lyaa veechii t'akhwa'in. Jii kwaii t'ee vats'a' ataiinjii tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa, ts'a' geenjit shoo heelyaa.

¹⁹ Ch'oozhii shats'an dhohtsaji. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwii'ii gwats'an sheenjit jidii t'oonchy'aa datthak Christ Jesus vik'iighai' nakhwats'an hahtsyaa.

²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, Diiti' nilii, khith ts'a' khith geenjit veenjirohoh'ee! Amen!!

Jii Dehtly'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²¹ Izhik gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj datthak, juu Christ Jesus vats'an nilii najj, goonaldaii gaa goondaii gavoihnyaag. Dzaa juu Christ k'injiighit tee shaa nilii najj chan nakhwaneegaandaii.

²² Aji ts'a' chan dzaa kwaiik'it gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj ts'a' chan kwaiik'it k'eedeegwaadhat choh k'ih vizheh gwitr'it t'agwah'in najj, aji najj ch'andaa nakhwaneegaandaii.

²³ K'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Colossians Saint Paul, Colossae gwizhit Gwik'injiight Najj ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Shij t'ee Paul t'ihchy'aa ts'a' jii dehtly'aa diichaa Timothy gwik'injiight haa nakhwats'a' daraantl'oo t'igwii'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchij k'iighai' Christ Jesus Vitr'ihl'ee ihli.

² Colossae kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vigii ohlij ts'a' diijyaa najj chan ohlij ts'a' Christ vik'injukhit geh'an vaa khaihak hohlyaa jii dehtly'aa geenjit nakhwats'a' dihtl'oo. Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwats'an ohtsyaa!

Paul, Colossians Najj Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Ahnyaq ts'a' Khagidiinjii

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' nilii ajj khit nakhweenjit vats'a' khadigariinjii daj' nakhweenjit mahsi' gwinyaa.

⁴ Christ Jesus, datthak vik'injukhit, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan chan gwiriith'ak, geh'an t'igwinyaa.

⁵ Nijin tr'ookit Gwandak Nizij ajj ginjik h' didlii nilii gothh'ak daj', Vit'eegwijyahchy'aa yeendaa ji' nakhweenjit deehishi'yaa nyaaj ajj gwik'it t'ihche'yaa vaagwiindaii ajj gothh'ak. Ajj ts'a' nakhwagwik'injigwiighit ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan haa jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwantl'eehee'aa gaakhwandaii ts'an t'inchy'aa, ajj t'ee zheekat gwinzii nakhweenjit vak'aantii dhidlii t'inchy'aa.

⁶ Jii nankat dinjii najj datthak Gwandak Nizij giith'ak ts'a' k'injigiight haa tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahahtsyaa geenjit. Tr'ookit Gwandak Nizij dothh'ak daj' gwats'a' gwik'injukhit dhoodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrij h' didlii gaakhwandaii.

⁷ Ajj dinjii Epaphras t'ee jii gwandak geenakhwootin ts'a' Christ vitsyaa tr'iinlii gwik'it adan t'ee Christ vitsyaa nilii ts'a' veet'igwiindhan ts'a' adan t'ee diineet'iindhan t'inchy'aa. Diineh'an Christ eenjit gweedhaa datthak gwitr'it t'agwah'in.

⁸ Epaphras t'ee deegwahtl'oo Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eet'ohthan dihaa gwaandak.

⁹ Jii geh'an nijin drin nakhweegwiriith'ak daj' gwats'an nakhweenjit kharigidiinjii akhagwaroonyaaj kwaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj k'iighai' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohlij' nakhwoihnyaaj gwik'it dinjii ohlyaa gaakhwandaii geenjit.

¹⁰ ts'a' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohlij' nakhwoihnyaaj gwik'it dinjii ohlyaa ts'a' deekhwa'in datthak shoohtsyaa ts'a' gwinzii nakhwagwitr'it gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaa gwinzii vaahakhwandaii geenjit datthak nakhweenjit kharigidiinjii.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aai jintsii haa nakhwat'aai gweheelyaa ts'a' khaiin-jich'akhwaghit ji' khai'gwidlii ts'a' shoo ohlij' haa t'akhwa'yaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' zheekat diineenjit jidii di'ij ajj Veegwinii'ee ch'eegwahndit zhit digii najj ts'an yahahtsyaa nyaaj geenjit mahsi' khit vohnyaaj.

¹³ Gwehkij daj' tr'aanduu ajj diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' t'oo gwizhit tr'iilk'ij, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'an tr'idiiniinlii, ts'a' t'ee Veegwinii'ee gwizhit Didinji' eet'iindhan vaa nihdeeriinjl ts'a' diits'a' k'eedeegwaadhat nilii.

¹⁴ Vidinji' deezhik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa tr'aanduu vat'aii ts'an tr'idiiniinlii ts'a' yeenaa diitr'agwaanduu gwanlii datthak oo'an gwahaadlii t'inchy'aa.

Jesus Christ Jidii Datthak Andaa Jiintsii

¹⁵ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa nah'in kwaa gaa nijin Vidinji' dzaa nankat dinjii ky'aa vagooodlii daj' t'ee Diti' Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' igwiilkij. Gwidinji' aji, Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwiłtsajj kwaii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat goodlit.

¹⁶ Christ vik'iighai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, zheekat ts'a' nankat datthak gwiłtsajj t'inchy'aa. Jidii tr'aah'in, akwat jidii tr'aah'in kwaa aji datthak gwiłtsajj ts'a' juu dinjii, nankat k'eedeegwaadhat ts'a' t'aih geenjit di'ij najj datthak goovıłtsajj ts'a' zhat nagoovinlii t'igiinchy'aa. Zheekat gwich'in najj datthak chan iłtsajj ts'a' zhit zheekat gwich'in juu iizıu dhidlit najj gaa iłtsajj t'inchy'aa. Christ veh'an jidii datthak iłtsajj ts'a' yeenjit gwizhrıh gwiłtsajj t'inchy'aa.

¹⁷ Jidii datthak hahtsyaa gwats'a' daj' hee gwats'an Christ gwanlii, aji ts'a' t'ee vik'iighai' jidii datthak khaihlok nihlaa gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa.

¹⁸ Aji ts'a' Christ adan t'ee diikhwan vitr'igiinkhii zheh tr'iinlii ts'a' diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' vatthaj' tr'iinlii k'it t'iriinchy'aa ts'a' deegwehee'yaa datthak gwik'it t'akhwa'in diinahnyaa. Adan t'ee digii najj ts'an gwandaii k'eejit ahtsii. Christ tee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit ch'ichı' ts'an yineegwidaii, aji geh'an jidii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat yiłtsajj t'inchy'aa.

¹⁹ Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' t'inchy'aa aji gwik'it Didinji' Christ t'oochy'a' niindhan ts'a' dik'it yiłtsajj t'inchy'aa.

²⁰ Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii iłtsajj datthak vaa khaihlok heelyaa gwiłtsajj. Aji ts'a' jidii zheekat ts'a' nankat datthak gwiłtsajj haa tsinehdan heelyaa geenjit Didinji' vadaa eenjit cross kat giltsak.

²¹ Colossae gwik'injiighit najj, gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa vaa qhıj kwaa gaa juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa qhıj. Izhit daj' gweedhaa datthak tr'agwaanduu gwizhrıh t'akhwa'in geh'an Vit'eegwijyahchy'aa inehts'ı' ninjich'qhthat.

²² Gaa juk t'ee vaa tsinehdan hohlyaa neenakhwiłtsajj. Christ dzaa nankat gwidinjii dhidlit ts'a' niindhat aji gwik'iighai' jyaa diizhit aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'aroahkat Drin zhit nagwaanajj ji' nakhwat'agwaanduu gwakwaa nakhwahaan-jyaa.

²³ Tseenjyaa Gwandak Nizij hi'deegwidlii k'injuhkhıh ji' t'ee, zheh nan nizij kat gwiriłtsajj k'it nakhwagwik'injigwiighit heent'aii oh'ij, ts'a' Gwandak Nizij zhit Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit deeshi'yaa nyaq aji goht'a' ts'a' ch'ihlee gaa akha-goonyaa nahohtsyaa shrı'. Jii Gwandak Nizij ch'adaı' dohtth'ak ts'a' dzaa nankat gwa'an dinjii najj datthak haa gwirildak t'oonchy'aa.

Gwandak Nizij, Jews Nilii Kwaa Najj Haa Gwahaandak Geenjit Nats'ahts'a' Gwint'aii Gwitr'it T'agwah'ya, Paul Geegwaandak.

²⁴ Juk t'ee khaiinjich'ishighit shoo ihlii aji t'ee gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'ishi'in gaashandaii. Christ veenjit deegwaht'oo khaiinjich'ashooghıh shoonyaa gwik'it t'ishizhit, vigii vitr'igiinkhii gwizhit gwik'injiighit najj vatthaj' k'it t'igiinchy'aa najj gooveenjit t'ishizhit.

²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa dhiidlit, juu gwik'injiighit najj datthak ts'ihinjyaa geenjit. Nakhwats'ihihjyaa geenjit jii t'ishi'yaa shant'eegwiin'aji. Gwandak Nizij gwinzii nakhwaagwahaldak geenjit.

²⁶ Yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jii Gwandak Nizij yeenaa dinjii najj datthak eegoh'it gwı'aji chy'ah juk digii najj ts'a' gwizhrıh nigwiin'aji.

²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa digii najj datthak ts'a' gwizhrıh nigwiin'aji jyahts'a' gwik'iighai' juu Gentiles nilii najj datthak ts'igweheenjyaa geenjit t'iizhik. Jii deezhik geh'an t'ee

Christ nakhwazhit t'inchy'aa goodlit. Jews nilii kwaa najj qhjj ts'a' vik'injuhkhith haa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit hohdal gwiksajj ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehy'aa nyaq ajj gwik'it t'izhik.

²⁸ Juu najj datthak ts'a' Christ Vagwandak Nizij eegwaraandak, juu najj datthak Christ deenyaq datthak vik'eegohthat goorahnyaq ts'a' gwinzii gaageheendaii gwinjik goovaagwaraandak, nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nagadhat ji' gwik'injigwiighit choo nint'aii haa Christ vaa khaihak giinlii zhit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigieedhat geenjit.

²⁹ Izhit geh'an lyaa gwint'aii gwitr'it tr'agwal'in t'ishi'in. Christ vat'aii jiintsii shaa tr'agwah'in ajj datthak t'aalchy'aa haa Gwandak Nizij eegiihkhii t'ihnyaq.

2

¹ Colossae kwaiik'it ts'a' Laodicea kwaiik'it gwik'injiighit najj ts'a' gah juu gwik'injiighit tth'aii hee shaandaii kwaa najj datthak, deegwaht'oo nakhwats'ihihjyaa gwik'eegwidaii gaakhwandaii nahoihnyaq.

² Ch'izhii najj ts'a' nakhwadrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' t'aih nakhwats'an hahtsya ts'a' nakhweech'eet'igwiniindhan zhit khaihak hohlyaa geenjit t'ishi'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij hi'didlii vaakhwandaii, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehy'aa ajj yeenaa daj' dinjii najj eegoh'it gwil'ajj ajjt'ee Christ t'inchy'aa vaakhwandaii geenjit t'ishizhit.

³ Christ k'iighai' gwizhrh diigwizhi' gweheelyaa ts'a' jii Gwandak Nizij gwinzii vaagweheendaii, ajj Gwandak Nizij, laraa lej'it daat'oo vaagweheendaii geenjit.

⁴ Jii nakhwaagwahaldak, jyahts'a' gwik'iighai' juu giinkhih adaa'ij najj gwinzii gigiinkhii haa tsinteenakhwagahahkaii kwaa geenjit.

⁵ Nakhwaa dhidii kwaa ts'a' niighit hee t'ihchy'aa gaa khith nakhwaninjich'althat t'oonchy'aa. Christ zhrh gweedhaa datthak k'injuhkhith geh'an khaihak qhjj haa nihlaa nadhoozhii nakhwaashandaii geh'an nakhwashoo ahjj.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Qhjj K'it T'akhwa'in, Giinkhih Adaa'ij Najj Gootajj Ohdaa Shrq'

⁶ Ajjts'a' Christ Jesus nakhwak'eegwaadhat dhohtsajj vik'injuhkhith geh'an, nats'ahts'a' dinjii oolj' nakhwoihnyaq gwik'it dinjii qhjj.

⁷ Gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizij k'injuhkhith ts'a' vaa khaihak qhjj. Jidii Christ eenjit geenakhwaraahtan ajj gweedhaa datthak gwint'aii gwik'injuhkhith, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadqhii daj' khith ts'a' nakhweenjit deeya' geenjit mahsj' vohnyaq.

⁸ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii, dinjii ch'ihlee k'ii'an gwik'injuhkhith nakhwagahahtsya gwits'i' gwak'qohtii. Nats'aq geech'qahtan ajj lyaa hi'didlii k'it t'iginyaq gaa zhyaa k'ii'an geech'agwaatan t'iginyaq. Jidii geech'agwaatan t'ee zhyaa ch'izhii dinjii gwahtsajj ajj geech'agwaatan t'igii'in, ts'a' dzaa nankat deegwii'in gwizhrh geenjit eech'agwaatan ts'a' Christ veenjit hi'deegwidlii ajj eech'agwaatan t'igii'in kwaa.

⁹ Ajj geenjit nijin Christ dinjii dhidlit daj' gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii hee nilii t'inchy'aa.

¹⁰ Ts'a' Christ vaa khaihak qhjj ajj Vit'eegwijyahchy'aa vaa hohdaa geenjit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit jidii vat'ooch'y'aa datthak khwa'ij. Zheezhit jidii ch'ankey'aa niint'aii najj datthak Christ goots'a' k'eedeegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'a' khaihkwaii nilii najj datthak gaa Christ voozhri' goovandaa nint'aii.

¹¹ Christ vaa khaihak qhjj geh'an, nakhwatthaj' kat khagwarah'tuu (circumcised) k'it t'ohchy'aa. Tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nothnan ajj nakhwaleegwaraadlii. Dinjii danli' haa nakhwakat khagwah'tuu ajj t'agwarahnyaq kwaa gaa tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nothnan ajj Christ nakhwaleegwaraadlii t'agwarahnyaq.

12 Nijin chuꝯ nakhwats'an tr'iltſaꝯ daj' tr'agwaanduu t'akhwa'in aꝯ Christ haa vanaraꝯhjik k'it t'oonchy'aa, ts'a' Christ gwaandaii k'eejit haa needhikhin k'it chan t'akhwazhit. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa dat'aii haa Christ niindhat gwats'an niniłkhin aꝯ gwik'injuhkhith geh'an nakhwats'a' jyaa digwiizhit t'oonchy'aa.

13 Jews nilii kwaa naꝯ, gwik'injihohthaa gwats'a' daj' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ zhit gohdaii kwaa. Aꝯts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa tth'aii hee khith tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohthan nakhwałeegwahaa'aꝯ kwaa, gaa juk Christ zhit vaa gwandaii k'eejit khwa'yaa geh'an diitr'agwaanduu datthak diineenjit oo'an gwahaadlii.

14 Vit'eegwijyaꝯhchy'aa yeenii diitr'agwaanduu datthak ganahjik k'it t'oonchy'aa, nijin Christ (cross) neek'ataa'ee kat giriłtsak ts'a' niindhat daj'.

15 Nijin jyaa diizhit daj', Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ch'ankey'aa iizuꝯ k'eedeegwadhat datthak Christ cross kat niindhat haa gaiiyiiltsaꝯ t'inchy'aa.

16 Jidii oh'aa akwat akhwanꝯ nakhwagahnyaꝯ aꝯ oh'aa kwaa akwat ch'aga'aa gwagwahtsii akwat toꝯ oozhrii k'eejit eenjit deegwigwihił'ee akwat Neegwaazhii Drin zhit jii kwaii jyaa digwii'in aꝯ gwik'it t'akhwa'in kwaa geh'an dinjii naꝯ gwiiizuꝯ t'akhwa'in nakhwagahnyaꝯ gaa zhyaa gooh'in. Deekhwa'in nakhwagahnyaꝯ aꝯ gwik'it t'akhwa'in kwaa aꝯ geedan gwik'it t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa shroꝯ tr'ahtsii giindhan geh'an jyaa digii'in t'igii'in aꝯ gook'eegohthat shroꝯ'.

17 Jii Moses va-law ts'a' drin shroodiinyaꝯ kwaii aꝯ zhyaa gwank'oh nilii k'it t'inchy'aa geh'an govodohk'ii kwaa. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ diineenjit gwii'iꝯ aꝯt'ee Christ k'iighai' t'iizhik t'inchy'aa.

18 Khazhak t'iichy'aa haa zheekat gwich'in naꝯ ts'a' khagigidiinjii gwik'it nakhwan chan khagadoꝯhii nakhwagahnyaꝯ ji' gwik'it t'akhwa'ya' shroꝯ'. Gwik'it t'akhwa'in ji' jidii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nakhweenjit gwii'iꝯ aꝯ oohohdal kwaa t'oonchy'aa. Jii dinjii naꝯ goovandee ts'a' gwigweelkiꝯ zhit k'eegwiichy'aa gwagwaah'in aꝯ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an t'igwii'in ginyaꝯ ts'a' geech'agwahtan. Zhyaa jyaa diginyaꝯ gwigwiłtsaꝯ aꝯ geech'igi'in gaa geech'aroo'ya' gwakwaa t'oonchy'aa.

19 Jii jyaa digii'in haa Christ vik'injuhkhith ts'a' Vagwandak Nizii eech'oaꝯhtan aꝯ akhagagoonjik. Diiki' aꝯt'ee diitthaj' deehee'yaa ahnyaꝯ gwik'it t'ii'in aꝯhtsii aꝯ gwik'it Christ juu yik'injiighith naꝯ doo'yaa oonyaꝯ gwik'it t'igii'in aꝯhtsii. Ch'at ts'a' tth'an haa diitthaj' nihłakhwahta' aꝯ gwik'it juu Christ k'injiighith naꝯ khaiłak giheelyaa ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaa dagoo'ya' goovoonyaꝯ gwik'it nihłaa gwitr'it t'agwagwah'in haa gahaꝯshii ts'a' chan giheent'aii.

20 Nijin Christ niindhat daj' khith tr'agwaanduu t'agoꝯ'ya' nohthan datthak vaa niyiindhat ts'a' dzaa nankat nats'aꝯ deekhwa'in aꝯ gwik'it t'akhwa'in gwat'ooch'yaa kwaa. Aꝯ gwiiizhit jaghaii tth'aii hee dzaa nankat nats'aꝯ deegii'in datthak gwik'it t'akhwa'in?

21 Jii laws deekhwa'yaa goo'aii nakhwarahnyaꝯ t'ee jii kwaii: "Jii nakhwanli' haa neehoozhik shroꝯ! Jii k'it t'inchy'aa shih ohłaii ts'a' oh'aa shroꝯ! Jii kwaii k'it t'inchy'aa kat noonjii shroꝯ!" ginyaꝯ.

22 Jii laws t'ee shih tr'ihee'aa goo'aii gwinyaꝯ t'ee vit'eegwaahchy'aa aꝯt'ee akharoonjik, ts'a' duuyeh niighyuk vit'eegwaahchy'aa. Jii deegwehee'yaa goo'aii t'ee dzaa nankat gwidinjii naꝯ yiłtsaꝯ aꝯ geh'an vik'eegwarahthat gwit'eegwaahchy'aa kwaa.

23 Jii laws dzaa nankat gwidinjii deegwehee'yaa goo'aii ginyaꝯ aꝯ lyaa diineenjit gwinzii t'igwinyaꝯ. Jyaꝯts'a' dinjii naꝯ geegahtan, googwantrii t'igihee'yaa gwizhrꝯh aꝯ gwik'iighai' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa haa gwinzii nigiiłzhii k'it gwigweheechy'aa geenjit, khazhak giinlii adagaa'iꝯ ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa shoo gahtsii giindhan geh'an dagatthaj' khaiinjich'agahtat. Gaa nijin dinjii naꝯ jii deegihee'yaa goo'aii gwik'eegwagwahthat daj', khith tr'agwaanduu t'agoꝯ'ya' giindhan akhagagoonyaꝯ kwaa t'igii'in.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Shoohtahtsyaa Gwizhr̄ih Geenjit Gwitr'it T'akhwa'in

¹ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Christ niindhat gwats'an ninekhin daj̄', nakhwan t'ee vaa nineedhohkhin k'it t'akhwazhit. Ajj̄ts'a' nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'an nilii gweheendaii goo'aii naj̄j̄ k'it khit gōhdaii. Izhit t'ee Christ, Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aj̄j̄ dhidii t'oonchy'aa.

² Nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'anh nilii naj̄j̄ gwagwandaii gwik'it gwizhr̄ih goi-ihndaii nohthan ts'a' dzaa nankat gwich'in naj̄j̄ Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa ky'aa gwagwandaii aj̄j̄ gwadraaj̄j̄ ninjich'ōhthat shr̄o'.

³ Nijin Christ niindhat daj̄' vaa noodhat k'it t'akhwazhit aj̄j̄ geh'an jii jyaa dakhwa'in, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vandah Christ vaa khaih̄lak oħj̄j̄. Dinjii naj̄j̄, jii gwandaii k'eejit khwa'j̄j̄ aj̄j̄ gwinzii haagiindaii kwaa t'oonchy'aa.

⁴ Nijin Christ, gwandaii k'eejit akhwa'j̄j̄ nakhwiłtsaj̄j̄ nineezhii ji', vich'eegwahndit zhit vaa nakhwagwahaakyaa t'oonchy'aa.

⁵ Ajj̄ts'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it zhr̄ih t'akhwa'ya' nohthan aj̄j̄ niindhat k'it t'oonchy'aa geh'an chan nakhwats'a' k'eedeegwaadhat shr̄o'. Tr'agwaanduu zhit ch'aanagoh'aa shr̄o', ts'a' jyaa gwizhr̄ih dashoo'ya' nõkhya' shr̄o', ts'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it t'asho'ya' nõkhya' shr̄o'. Dzaa nankat gwak'aiich'i' lejj̄ shoo'i' nõkhya' shr̄o', jyaa dakhwa'in daj̄' aj̄j̄ k'aiich'ii kwaii ch'ik'itiltsi' khadhoh'ee k'it t'akhwa'in t'oonchy'aa.

⁶ Aj̄j̄ geh'an juu tr'agwaanduu tr'agwah'in naj̄j̄ Vit'eegwijyahchy'aa gēhdaa kwaa googwah̄shii t'oonchy'aa juu yik'eegwahthat kwaa naj̄j̄ datthak jyaa dahah'ya t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwant'ee Christ vik'injahohthaa gwats'a' daj̄' tr'aanduu gwigwitr'it zhr̄ih t'agwaroh'ya' nohthan.

⁸ Gaa jii deekhwa'in chan gwik'it t'ineekhwa'yaa kwaa goo'aii: Zhyaa zhoonts'j̄j̄ shr̄o'! Nik'j̄j̄ gwanlii haa dinjii naj̄j̄ ts'a' gwiizūū t'akhwa'ya' shr̄o', ch'izhii dinjii naj̄j̄ gwiizūū eegooħkhyaa shr̄o'. Ajj̄ts'a' chan ginjik iizūū haa dloodohdlii shr̄o'.

⁹ Nih̄hts'a' ohts'it shr̄o', Christ vik'injahohkh̄it gwēhk̄j̄ daj̄' nats'a' dinjii oħj̄j̄ aj̄j̄ chan gwik'it dinjii neehoh̄lyaa kwaa, juk Christ k'injuhkh̄it zhit dinjii oħj̄j̄ geh'an.

¹⁰ Ts'a' Christ k'injuhkh̄it geh'an dinjii ch'ijuk t'inchy'aa needhoodlit. Vit'eegwijyahchy'aa dinjii k'eejit neenakhwiłtsaj̄j̄ ts'a' gwandaa dik'it t'inchy'aa nakhwiłtsaj̄j̄, gwinzii vaakhwandaii hoh̄lyaa geenjit.

¹¹ Jews inlii akwat Jews inlii kwaa ts'a' vatthaj̄' kat khagwar̄ht'uu akwat vatthaj̄' kat khagwar̄ht'uu kwaa, jii kwaii ininjich'arahthat gwideegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa, slave oħj̄j̄ akwat, slave oħj̄j̄ kwaa, ts'a' aakin oħj̄j̄ akwat aakin oħj̄j̄ kwaa, kwaii datthak nihk'it t'igwiichy'aa t'oonchy'aa aj̄j̄ts'a' gaa Christ zhr̄ih jidii datthak andaa veegoo'aii t'inchy'aa, aiizhit geh'an vigii tr'iinlii ts'a' datthak diizhit t'inchy'aa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa gwritee gwats'an tr'inakhwiinlii ts'a' vigii hoh̄lyaa geenjit tthok nineekhwinlii ts'a' nakhweet'iindhan t'inchy'aa: Datthak ts'a' dinjii khaiinjich'iighit naj̄j̄ ts'ohnyaa ts'a' nih̄hts'a' ch'eeshroonchy'aa haa nihts'ohnyaa ts'a' khazhak oħj̄j̄ ts'a' nih̄leenjit ninjich'ōhthat ts'a' khai'gwidlii oħj̄j̄.

¹³ Juk nakhwaa gwik'injiighit naj̄j̄ tr'agavohdaii gaa nihk'it goovaa gwinzii gwadhoh'aj̄j̄. Nakhwats'a' gwiizūū t'igiizhik ji' gaa gooveenjit ganoondee. K'eegwaadhat nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it ch'izhii dinjii nakhwats'a' gwiizūū naj̄j̄ gooveenjit ganoondee.

¹⁴ Ajj̄ts'a' ch'et'igwiniindhan akhwa'j̄j̄, jii t'ee ch'andaa hil'ee t'inchy'aa, nih̄leenjit ch'et'igwiniindhan datthak khwa'j̄j̄ ji' t'ee nih̄łaa gwinzii gahoh'aa ts'a' gwinzii khaih̄lak khoh̄lyaa t'oonchy'aa.

15 Christ nihleenjit tsinehdan khwa'ij nakhwiltsajj, deekhwa'in datthak tsinehdan haa t'akhwa'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweeinlii tsinehdan zhit ch'ihlak hohlyaa geenjit. Ajjits'a' Vit'eegwijyahchy'aa khith mahsj' vohnyaa.

16 Deekhwa'in ts'a' nats'aa ninjich'ohthat aji gwinzii t'akhwa'yaa geenjit gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizij ininjich'ohthat. Gwizhij haa Christ Vagwandak Nizij nihleedoontan ts'a' deegwinyaa gwik'eegohthat nihlohnyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' ohlij, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. Nakhwadrii zhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit mahsj' dohnyaa haa ch'ohlii.

17 Jidii t'akhwa'in ts'a' jidii dohnyaa datthak K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit t'akhwa'in, ajjits'a' Christ nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' khith mahsj' vohnyaa.

Gwandaii K'eejit Tr'ii'ij Zhit Deegwehee'yaa Goo'aii

18 Ch'a'at najj gweedhaa datthak nakhwakai' deenakhwahnyaa datthak gook'eegwahohthat gwizhrjij goo'aii. K'eegwaadhat Jesus vaa khaihlak ohlij geh'an jyaa dakhwa'yaa goo'aii.

19 Ch'akai' najj chan nakhwa'at eet'ohthan gwizhrjij goo'aii ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa gook'eehohtyaa goo'aii.

20 Tr'iinin najj nakhwayehghan deenakhwagahnyaa datthak gook'eegohthat, jyaa dakhwa'in dai' Vit'eegwijyahchy'aa shoo ohtsii t'oonchy'aa.

21 Ch'iti' najj, nakhwagii najj khith shrug (scolding) haa goots'a' gohkhyaa shrq', jyaa dakhwa'in ji' gwinzii t'igii'in akhagagoohenjyaa t'iginchy'aa.

22 Slaves najj, jii nankat juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najj deenakhwagahnyaa datthak gook'eegohthat. Gwinzii t'akhwa'in nakhwagahaa njyaa geenjit nijin aakin nakhwagaa'ij dai' nakwaa gaa K'eegwaadhat khadhoh'ee geh'an khith ki'didlii haa gooveenjit gwitr'it t'agoh'in.

23 Deekhwa'in datthak nakhwadrii zhit datthak haa gwitr'it t'agoh'in, dinjii najj eenjit tr'agoh'in aji nakwaa gaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in.

24 K'eegwaadhat jidii zheekat nakhweenjit gwii'ij aji nakhwats'an hahtsyaa vaakhwandaii geh'an jyaa dakhwa'in, Christ nakhwats'a' K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in gaanoondaii.

25 Juu gwiizuu t'ii'in tee Vit'eegwijyahchy'aa yagwahaa hshii t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj datthak nihk'it t'ah'in t'inchy'aa.

4

1 Juu slaves ts'a' k'eedeegwaadhat najj, slaves nakhweenjit gwitr'it t'agwah'in najj gwinzii gook'oohtii, ts'a' gooveeninjigoozhii shrq' nakhwant'ee juu zheekat gwats'anh nakhwats'a' k'eedeegwaadhat eenjit K'eegwaadhat nilii, veenjit gwitr'it t'agoh'in gaakhwandaii geh'an.

Paul, Colossians Najj Sheenjit Khagadohjii ts'a' Nats'ahts'a' Gwik'injiighit Kwaa Najj Ts'a' Geegiheekhyaa Goovaagwandak.

2 Gweedhaa datthak khagadohjii akhagohnyaa shrq', ts'a' khagadohjii gwiizhit gwak'oohtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khith mahsj' vohnyaa.

3 Khagidohjii dai', diikhwan chan diineenjit khagadohjii, jyahts'a' gwik'iighai' tseenjyaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit. Ajjits'a' jidii gwehkij dai' nagwaa'ij chy'ah aji gwizhrjij nigweheeda, dinjii najj Christ Vagwandak Nizij goovaagwarahaandak ts'a' gwinzii deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii geenjit. Jii gwandak eegwaldak geh'an juk dzaa zheegwaazhraij dhidii t'oonchy'aa.

4 Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'asho'ya' shoonyaa geh'an, tth'aii hee dinjii lejij najj ts'a' Gwandak nizij eegihikhyaa ts'a' gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'it tech'igihikhyaa geenjit sheenjit khagadohjii.

⁵ Nakhwagwizhi' t'ohchy'aa haa juu K'eegwaadhat k'injiighit kwaa najj gwinzii goots'a' t'akhwa'in. Gwandak Nizij eech'ahohchya geenjit gwik'it nagwaadhat daj' datthak gwik'it t'akhwa'in.

⁶ Nijin K'eegwaadhat k'injiighit kwaa najj goots'a' gookhii daj' ch'eeshroonchy'aa haa goots'a' gookhii, ts'a' jidii gwarootth'ak giindhan haa goots'a' gookhii, jyaa dakhwa'in ji' nijin nakhwagwik'injigwiighit geenjit nakhwagaakat ji' nats'ahts'a' gwinzii gwidii gahohkhyaa gaakhwandaii geenjit.

Jii Dəhtly'aa T'ee Khaiinkoq Paul Neegeedi'

⁷ Nijin Tychicus, zhat Colossae k'idik ji' dzaa deesharah'in datthak nakhwaa gwa-handak t'inchy'aa. Diichaa gwik'injiighit nilii ts'a' veet'iihthan t'inchy'aa. Shaa gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' K'eegwaadhat vitsyaa nilii.

⁸ Jii geenjit nakhwats'a' hoo'e' ts'a', dzaa deegwii'in gaahakhwandaii geenjit. Ajjts'a' nakhwadrii zhit chan hee nakhwaashrigweheechy'aa neegwahahtsyaa.

⁹ Dinjii Onesimus oozhii haa nihlaa zhat gwats'a' gihee'al t'iginchy'aa, Onesimus t'ee zhat gwats'an ahaa geh'an vaakhwandaii. Dinjii diihaa gwik'injiighit ts'a' Jesus Christ eenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in, ts'a' veet'igwiindhan t'inchy'aa, nihlaa dzaa diits'a' deegwii'in nakhwaagwagwahaandak t'iginchy'aa.

¹⁰ Dinjii shaa gwik'injiighit Aristarchus oozhii dzaa zheegwaazhrajj shaa dhidii ajj nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaq. Dinjii Mark oozhii ajj t'ee Barnabas valak yiinlii, adan chan nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaq t'inchy'aa. (Ch'ada' hee diits'an veego-hth'ak, zhat k'idik ji' gwinzii vik'eehqohtyaa yuu.)

¹¹ Jii dinjii Joshua oozhii, gaa Justus chan giyahnyaq ajj nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaq. Jii dinjii tik najj zhrih dzaa Jewish gwik'injiighit giinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eegwaraandak geenjit shaa gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' lya gwint'oo shits'iginyaq t'iginchy'aa.

¹² Nakhwatee ch'ihlee dinjii Epaphras oozhii ts'a' Christ Jesus eenjit gwitr'it t'agwah'in ajj nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaq. Khit nakhweenjit gwint'aii khagidi-injii t'inchy'aa. Ch'anky'aa shroodiinyaq zhit nakhwagwik'injigwiighit heent'aii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'yaa nakhwahnyaq ajj gaahakhwandaii geenjit.

¹³ Nakhwats'ihenyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa, ajjts'a' zhit juu gwik'injiighit najj Laodicea kwaiik'it ts'a' Hierapolis gwizhit gwich'ij najj chan ts'ihenyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa.

¹⁴ Diiyaa veet'igwiindhan ilts'ik k'aahtii Luke oozhii ts'a' Demas haa nakhwadivee-gooz'u' nakhwagahnyaq t'iginchy'aa.

¹⁵ Juu Laodicea kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit najj sheenjit nakhwadiveegooz'u' goovohnyaq. Ajjts'a' chan tr'injaa Nympha oozhii vizheh gwik'injiighit najj khit linaadal ts'a' tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii najj datthak sheenjit nakhwadiveegooz'u' goovohnyaq.

¹⁶ Jii dəhtly'aa nōh'ya', ajjt'ee Laodicea gwich'in gwik'injiighit najj tr'igiinkhii zheh gwizhit chan giyahaah'yaa gahohtsyaa yuu. Ajjts'a' Laodicea tr'igiinkhii zheh gwats'a' dəhtly'aa naktsuu ajj nakhwats'a' nigiihaahchal chan hoh'yaa yuu.

¹⁷ Ts'a' Archippus jii sheenjit jyaa davohnyaq: "K'eegwaadhat gwitr'it nant'eegwii'n'ajj ajj dahthee gehdaa tr'ihindal gwats'a' datthak akhagoiinya' shrō!" vahohjyaa yuu.

¹⁸ Shij Paul, jii dəhtly'aa kat nakhwadiveegooz'u' dihnyaq ajj shanli' haa danoit'oo, zheegwaazhrajj dhiidii shanoondaii ts'a' sheenjit khagadqjii.

K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa oolj'.

1 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Najj Tr'ookit ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Shij Paul ts'a' Silas, Timothy najj haa Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwizhit juu tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit najj nakhwats'a' ch'adaraantl'oo. Nakhwan juu Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'injiighit najj tsinehdan ts'a' vich'eegoonzhrii haa nakhwats'an ooli'.

Thessalonian Najj Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Zhit Gwigwehendaii

² Gweedhaa datthak nakhweenjit khadigiriinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' varah-nyaa.

³ Nijin kharigidiinjii dai' Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' vats'a' nakhwaneegwaandaii, nats'ahts'a' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii oh'ij ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan zhit gwiint'aii gwitr'it t'agoh'in ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ deehee'yaa nyaa aij gwik'it t'ihchee'yaa vaakhwandaii aij gwint'aii gqhta'.

⁴ Diiyaa najj, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan gaagwiindaii, aij geh'an gwitee tr'anakhweeinlii vats'an hohlyaa geenjit.

⁵ Nijin Gwandak Nizij nakhwantl'eeriin'ajj dai' ginjik zhrih haa t'igwiizhik kwaa gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit ts'a' li'didlii haa t'igwinyaa gaakhwandaii. Nijin nakhwaa t'igwinchy'aa dai' nats'aa gwarandaii diinoh'in aijt'ee gwahoh'yaa geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa.

⁶ Aijts'a' K'eegwaadhat ts'a' diikhwan haa diit'aii khadhoojil, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ts'an Gwandak Nizij aij deegwahtl'oo gwik'injiighit kwaa najj khaiinjich'anakhwagakhit gaa nihk'it shoo qhij haa oodhoojik.

⁷ Aij gwik'it Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwizhit gwik'injiighit najj nakhwak'it t'igihee'yaa jyaa dakhwazhit geh'an.

⁸ Macedonia ts'a' Achaia nahkat gwa'an datthak nakhwats'an K'eegwaadhat Jesus Christ Vagwandak Nizij giitth'ak, aij zhrih nakhwaa gaa deegwahtl'oo Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith aij nahkat gweelin datthak gwigwiitth'ak ts'a' gah geenjit t'igweheenjyaa gwakwaa.

⁹ Nakhweenaraajil dai' izhit gwa'an dinjii najj datthak nats'ahts'a' diik'oht'i' gwintl'oo geegiginkhii, ts'a' nats'ahts'a' ch'ik'itiltsi' k'injuhkhith gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii ts'a' khith gwaandaii nilii k'injuhkhith dhoodlit chan gwintl'oo geegiginkhii.

¹⁰ Aijts'a' Gwidinji' zheekat gwats'an nineeheedyya geenjit nagwadhoo'in aij Gwidinji' t'ee Jesus niindhat gwats'anh chan Vit'eegwijyahchy'aa yineegwidaii ts'a' vik'iighai' ch'aroahkat drin zhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij gwarahqah'yaa kwaa.

2

Paul, Thessalonica Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Jidii gwitr'it T'agwah'ya'

¹ Diiyaa najj, nijin nakhwaatr'aak'i' dai' deegwehee'yaa goo'aii datthak gwinzii gwik'it t'igwiizhit gaakhwandaii.

² Thessalonica gwizhit nakhwats'a' tr'ihedaa gwats'a' dai' Philippi kwaiik'it gwizhit diits'a' giizuy ts'a' ginjik iizuy haa diits'a' giginkhii aij gaakhwandaii, lejij najj diitajj neelzhii kwaa googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa t'aih diinantl'eiin'ajj haa nakhwats'a' tr'ahaajil ts'a' Vagwandak Nizij nakhwaagwaraandak.

³ Gwandak Nizij nakhwaagwaraandak aij zhyaa gweheezuy geenjit t'igwinyaa kwaa ts'a' tsinteenakhwarahakaii eenjit t'igwinyaa kwaa.

⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa doonya' diinoonya' gwik'it girinkhii ts'a' Gwaandak Nizii eegariinkhii aii gwinzii t'igweheenjyaa gaandaii geh'an diinant'eegwiin' aii. Dinjii shoo tr'ahahtsyaa gwik'eegwarandaii t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa diidrii gwinzii vaadha'aii ji' geenjit gwik'it teediidahtii.

⁵ Nakhwatthaj' heezyaa geenjit nakhwats'a' ginjik tr'ahtsii t'igwii'in kwaa akwat nakhwalaraa gwiindhan geenjit nakhwats'a' girinkhii t'igwinyaa kwaa aii datthak gaakhwandaii. Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii haa jyaa digwii'in kwaa diinaandaii t'inchy'aa.

⁶ Nakhwan akwat ch'izhii dinjii najii gwinzii t'akhwa'in diinahaanjyaa geenjit t'igwii'in kwaa.

⁷ Christ va-tr'ihil'ee tr'iinlii geenjit gwinleji diineenjit jyaa dakhwa'in nakhwarahaan-jyaa gaa gwik'it t'igwiinya' kwaa, ts'a' nijin nakhwaagwirinch'i' daj' ch'ahan, diigii tr'iinin tsal khai'gwidlii gwinzii k'ineehadk k'it t'anakhwarah'ya'.

⁸ Nakhweenjit gwint'oo ch'et'igwiniindhan tr'ii'ji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizii nakhwaagwaraandak shoo tr'iinlii, aii zhrih nakwaa gaa lyaa gwint'oo nakhweet'igwiindhan geh'an gwint'oo nakhwats'aroonya' gwiindhan.

⁹ Diiyyaa najii, nakhwatee gwint' aii gwitr'it t'agwarah'in gaanoondaii. Zhyaa nakhwaa gwireheechy'aa kwaa geenjit drin, toq haa gwint' aii gwitr'it t'agwarah'in, aii nakhwaagwirich'ji gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizii eenakhwaarahtan geenjit.

¹⁰ Izhit daj' zhat gwa'an nakhwan gwik'injiighit najii datthak nakhwats'a' shroodiinya' tr'iinlii ts'a' diitr'agwaanduu gwakwaa haa nakhwatee gwinzii gwirich'ji, Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii nirilzhii gwik'it diitr'agwaanduu gwakwaa aii diinooh'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan diinah'in.

¹¹ Nakhwateegwagwaaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' ch'iti', diigii k'aahtii gwik'it nakhwak'eeraah't'i' gaakhwandaii.

¹² Aii't'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa khit gohdaii nakhwaihnya' gwik'it gahohdaii haa shoo hohtsyaa nakhwarahnya' ts'a' Veegwinii'ee ch'eegwahndit zhit vaa hohlyaa geenjit khit nakhwagwik'injigwiighit heent' aii gwik'eegwarandaii gwarahhtsii t'igwii'in.

¹³ Ts'a' jii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' varahaanjyaa aii akhagoora-hoonjyaa kwaa: aii nijin geenakhwarahtan daj', diikhwakhai' ginjik tr'ahtsii k'it ninjich'ohthat kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik nilii k'it gwinzii oodhohjik Vit'eegwijyahchy'aa, lyaa juu gwik'injiighit najii datthak zhit tr'agwah'in.

¹⁴ Diiyyaa najii, nakhwanahkat gwizhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh juu Christ Jesus k'injiighit najii Jews khaiinjich'agoogahthat gwik'it nakhwant'ee khaiinjich'anakhwagahthat, t'oonchy'aa.

¹⁵ Aii Jews najii t'ee K'eegwaadhat Jesus ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ts'a' diikhwan haa diigeekhwajii. Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii kwaa! ts'a' dinjii najii datthak ts'i' t'iginchy'aa!

¹⁶ Jews nilii kwaa najii neegehezhi geenjit Gwandak Nizii geegoorahtan gwits'i' t'idiigahthan, jyahts'a' gwandaa tr'agwaanduu t'igii'in giii aii'ts'a' it'ee Vit'eegwijyahchy'aa googwahaaahshii nigwiindhat.

Paul chan hee Thessalonian Najii Nool'ya' Yiindhan

¹⁷ Diiyyaa najii, nijin ch'ihlee nakhwaaleerahoojil daj', nakhwaa t'igwinchy'aa kwaa gaa zhit nakhwaninjich'arahthat ts'a' neenakhwarahaan'yaa geenjit gwint' aii gwik'eegwarandaii.

¹⁸ Nakhwats'eerahoojyaa gwiindhan, ts'a' shii, Paul nakhwats'eehihdyya gwinleji gwik'eegwihdaii gaa Satan aii gwits'i' zhat diinoonta'.

¹⁹ Nakhwagwik'injigwiighit niint' aii gaagwiindaii aii geenjit shoo tr'iinlii, ts'a' nijin K'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii ji' aii gwik'injuhkhii geenjit vandah nakhwashoo tr'ahahyaa.

²⁰ Aaha', aji geh'an nakhweech'ari'in ts'a' nakhweenjit shoo tr'iinlii t'oonchy'aa.

3

¹ Ajiits'a' it'ee nijin niighyuk neenakhwarahaan'yaa geenjit khyu' nagoorool'in dai', dzaa Athens kwaiik'it gwachoo diikhwan zhrih tr'eelk'ii ji' ts'aji gweheezyaa gwiindhan.

² Diichaa Timothy, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' Gwandak Nizii eegwandak nilii aji, nakhwagwik'injigwiighit niint'aii hah'yaa ts'a' tseenjyaa t'akhwa'in nakhwahaan'yaa geenjit nakhwats'a' tr'ihil'ee.

³ Ajiits'a' nijin Jesus k'injuhkhith geh'an dinjii naji khaiinjich'anakhwagakhith dai' aji googaa nakhwagwik'injigwiighit akhagohnya' shro'. Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it diineenjit t'iindhan geh'an jyahts'a' khaiinjich'iriidhat t'igwii'in gaakhwandaii.

⁴ Nijin nakhwaa tr'iilk'ii dai' jyaa nakhwarahnya, dinjii naji khaiinjich'idiirahthat gwik'injiriighit geh'an, ajiit'ee juk gwik'it t'igwii'in.

⁵ Khan ts'a' tth'aii hee Christ k'injuhkhith akwat Christ k'injuhkhith kwaa haa ch'ihlak gaashoondaii nihthan geh'an Timothy nakhwats'a' naalchi. Ch'ankey'aa Tr'aanduu dinjii tr'agwaanduu niindhan ahtsii aji gwik'it t'akhwazhit ji' shro' nihthan geh'an t'ishizhit. Jyaa dakhwazhit ji' t'ee jidii Christ k'injihohkhith geenjit nakhwaa gwitr'it t'agwarah'yaa kwaii datthak zhyaa geenjit gwakwaa t'igwiizhit k'it t'igweheechy'aa.

⁶ Timothy nakhwaa'ya' gwats'an oo'ee neezhii, ts'a' tth'aii hee nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii ts'a' Christ chan tth'aii hee k'injuhkhith nakhwahnya. Khith ts'a' gwinzii diininjich'ohthat ts'a' neediinoonya' nohthan nakhwahnya, diikhwan t'ee lyaa neenakhwaraan'in ji' gwiindhan.

⁷ Diijyaa naji tth'aii hee Christ k'injuhkhith nakhwahnya geh'an khaiinjich'iriighit ts'a' diinaagogwantrii googaa nihk'it nakhwagwik'injigwiighit diit'aii gwah'ii.

⁸ K'eegwaadhat Jesus gwint'aii k'injuhkhith gaagwiindaii geh'an it'ee juk diitthai' nizii.

⁹ Nijin khadigiriinjii dai' gwint'oo shoo diinadhohtsaii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gwinya gaa zhyaa k'it t'oonchy'aa.

¹⁰ Too, drin haa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwint'oo khadigiriinjii, neenakhwarahaan'yaa gwik'it gweheelyaa geenjit. ts'a' nijin neenakhwaraan'in ji' gwandaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injihohkhith geenjit geenakhwarahahchyaa.

¹¹ Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa nilii ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus haa nakhwats'a' tr'ihedaa geenjit gwinzii gwiltsaii ji' gweheezyaa.

¹² K'eegwaadhat k'iighai' gwint'oo nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii ts'a' dinjii naji datthak chan eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii. Gwint'oo nakhweenjit ch'et'igwiniindhan tr'ii'ii gwik'it.

¹³ Diik'eegwaadhat Jesus nakhwats'an t'aih hahtsyaa geenjit vats'a' kharigidiinjii ajiits'a' nijin Jesus Diik'eegwaadhat juu vats'an yiinlii naji haa neeneezhii ji', Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa datthak vats'a' nahoozhyaa ts'a' nakhwat'agwaanduu gwakwaa geenjit nakhwashooahlyaa.

4

Nats'aa Gohdaii Gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Hohtsyaa.

¹ Ajiits'a' t'ee diijyaa naji, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa shoo hohtsyaa k'it googhodaii geenakhwarooktin, ts'a' jyahts'a' juk gwik'it gohdaii. Juk it'ee K'eegwaadhat Jesus voozhri' k'iighai' tseenjyaa gwandaa gwik'it t'akhwa'in nakhwarahnya t'igwinya.

² K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in diinahnya gwik'it geenakhwaraahtan t'igwii'in gaakhwandaii.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, shroodiinya qhli' nakhwoihnya, aji geh'an ch'ihlak gaa juu veedhoodii kwaa haa khohchyaa kwaa t'oonchy'aa.

⁴ Ajiits'a' nakhwatthaj' juu veedhoodii kwaa haa tr'oochi' nohthan gwits'i' gwak'oqhtii, shroodiinyaq ts'a' li'didlii ky'aa gohdaii, jyaa dakhwa'in ji' dinjii naji nakhweenjigahah'aa t'oonchy'aa.

⁵ Juu haa nagwaroo'aa nohthan aji gwats'a' t'ee doo'ya' shrq', juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa ts'a' k'injiighit kwaa naji jyaa dii'in gwik'it t'akhwa'ya' shrq'.

⁶ Ajiits'a' ch'izhii dinjii naji ts'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrq' ts'a' goo'at haa nagoh'aa shrq', juu jyahts'a' vatr'agwaanduu gwanlii naji K'eegwaadhat googwahshii ts'a', ch'ada'i' hee jyaa nakhwaraiinya' t'oonchy'aa.

⁷ Gwiizuu ch'aanigwirehee'aa geenjit nakwaa gaa shroodiinyaq tr'iheelyaa haa gwinzii adagwarahaandaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa aanaii shataji hinkhaii diinahnyaq t'oonchy'aa.

⁸ Ajiits'a' juu jii jyaa deekhwa'in gwinyaq aji gwik'it dinjii nilii kwaa t'ee dinjii geech'qahtan gwik'eegwahthat t'ii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'yaa nyaq aji gwik'eegwahthat kwaa t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an ahtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ada'i' hee nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'yaa geenjit geenakhoohtin geh'an, juk nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'yaa geenjit nakhwats'a' ch'adaraant'oo gwit'eegwaahchy'aa kwaa.

¹⁰ Ajiits'a' diijyaa naji, Macedonia nahkat gwizhit datthak juu gwik'injiighit naji datthak eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ii aji tseenjyaa gwandaa jyaa dohchy'aa nakhwarahnyaq t'oonchy'aa.

¹¹ Ajiits'a' gwinzii k'iindaa khai'gwidlii, ts'a' tsinehdan haa gwahghdaii geenjit gwinzii khaanoondaii, ch'izhii dinjii naji chan haanagoh'aa shrq' ts'a' nakhwanli' haa gwinzii tr'agoh'in nakhwarahnyaq gwik'it t'akhwa'in.

¹² Drin gwriteegwagwaanchy'aa datthak jii deenakhwarahnyaq datthak gwik'it gohdaii ji' aji juu Jesus k'injiighit kwaa naji aakin nakhwagahaah'yaa ts'a' nakhweenjit gahah'aa ajiits'a' duuyeh dinjii ch'ihlak t'injuuhchyaa.

Paul, Nijin Ji' K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyya Geenjit Geech'qaahchyaa

¹³ Shijyaa naji, juu gwik'injiighit ts'a' niindhat naji deegiheenjyaa li'didlii haa gaakhwandaii nakhwaroonyaq. Juu gwik'injiighit kwaa naji nijin gootee ch'ihlee niindhat dai' gitree ts'a' tr'igwigwidii. Aji gwik'it juu yeendaa ji' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'injigahchy'aa kwaa k'it juu gwik'injiighit ts'a' niindhat naji eenjit ohtree ts'a' tr'agohdii shrq'.

¹⁴ Jesus niindhat ts'a' needhikhin gwik'injiriighit, ajiits'a' nijin Jesus oodaa needyaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa juu gwik'injigiighit zhit niindhat naji datthak oodaa Jesus haa neeheelyaa aji gwik'injiriighit.

¹⁵ Jii t'ee K'eegwaadhat viginjik aji nakhwaa gwaraandak t'igwinyaq, diikhwan tth'aii hee gwarandaii, nijin K'eegwaadhat nineezhii ji' duuyeh juu gwik'injiighit zhit niindhat naji ehkii veenirijyaa t'oonchy'aa.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa, vizheekat gwich'in kih dhidii dideezhuh haa gwint'aii khaginkhee ts'a' jyaa dakhwa'in heenjyaa, ts'a' dinjii naji, Vit'eegwijyahchy'aa va-trumpet zhit zheekat gwich'in gwizhinzhoon gwigweheeth'ak, gwiizhit K'eegwaadhat zheekat gwats'an k'iidaq nineeheedyya ts'a' juu Christ k'injiighit zhit niindhat naji tr'ookit khakeehaazhyaa.

¹⁷ Ajiit'ee diikhwan juu tth'aii gwandaii naji ts'a' juu gwik'injiighit ts'a' niindhat naji haa zheek'oh zhit khaihan nidiheelyaa, ts'a' oodak zheekat K'eegwaadhat veenireheedaa ts'a' izhik gwats'an ndaagwaa'aji kwaa gwats'a' datthak K'eegwaadhat vaat'igweheechy'aa.

¹⁸ Jii jyaa nihloonyaq ts'a' t'aih nihts'an ohtsii.

5

K'eegwaadhat Naaheedyaa Eenjit Shreegadhoh'ajj

¹ Shijyaa najj, nijin ji' K'eegwaadhat Jesus nineeheedyaa geenjit nakhwats'a' ch'adareheent'oo ts'a' nakhwaa gwarahaandak geenjit diinaa gwik'it goo'aii kwaa

² Jii jyaa digwinyaa gwinzii gaakhwandaii geh'an K'eegwaadhat needyaa ji', nijin ch'ihlee gaa gineeyuulii kwaa gwiizhit, dinjii ch'an'ijj t'oo neech'ahaan'ik k'it neeheedyaa t'inchy'aa.

³ Nijin dinjii najj "Jii nankat gwik'eerahitii ts'a' tsinehdan goo'aii," ginyaa gwiizhit, khan hee goovaagwigweheetrii nagwahaadhal, tr'injaa tr'iinin haa ilts'ik naanaii k'it. Duuyeh jii googwantrii gwats'an tr'igijyaa t'oonchy'aa.

⁴ Gaa shijyaa najj, jii nankat tr'agwaanduu t'igii'in haa t'oo goo'aii k'it t'oonchy'aa gwats'an qhlijj kwaa. Ajjits'a' zhat drin nijin K'eegwaadhat goorahtee dinjii ch'an'ijj k'it nineezyii ji' diinankat gwidinjii najj k'it nakhwarahtee t'igweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa.

⁵ Datthak ts'a' adrii ts'a' drin haa gwats'an qhlijj. Khaa ts'a' t'oo haa gwats'an tr'iinlii kwaa t'oonchy'aa.

⁶ Ajjits'a' t'ee juu ilchuy najj k'it t'aroochy'a' shro', deegweheenjyaa gaagwiindaii kwaa gaa gwik'eerohti' ts'a' deegwii'in chan gwik'eerohti'.

⁷ Juu ilchuy najj t'oo hee gilchuy, ts'a' juu ch'iinijj najj t'oo hee ch'igiiinijj.

⁸ Drin gwats'an tr'iinlii geh'an deegwii'in gwik'eerahitii, niveet'ah'in ch'iitsii chyah dril didrihtsii naazhii k'it diigwik'injigwiighit ts'a' ch'et'igwiniindhan haa dik'eerahitii geenjit vit'injiraahchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii geenjit vit'injarahchy'aa, ajj haa niveet'ah'in goots'eenaraa'aii k'it t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, diinaa gwagwantrii haa khaiinjich'ireheeghit geenjit gwitee tr'idiiniinlii kwaa, gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' neereheezhii geenjit.

¹⁰ Ajjits'a' niriindhat akwat gwarandaii, ji' datthak vaa t'igweheechy'aa ajj geenjit Jesus diineenjit niindhat t'oonchy'aa.

¹¹ Gwanda gwinzii t'akhwa'in niht'ohnyaa ts'a' t'aih nihts'an ohtsii, ajj gwik'it t'akhwa'in tseenjyaa nihts'a' jyaa dakhwa'in.

Nats'qq Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Tr'ahahtsyaa Ajj Paul Jyaa Dakhwa'in nyaa.

¹² Shijyaa najj, it'ee juk juu nakhwatee gwint'oo gwitr'it t'agwah'in najj khadhoo'ee, juu K'eegwaadhat zhit nakhwakhaihkwaii nilii najj, ts'a' tr'agwaanduu t'akhwa'in kwaa nakhwahnyaa najj t'aihnyaa.

¹³ Gwint'oo gwitr'it t'agwagwah'in geh'an gwint'oo gookhadhoo'ee ts'a' gooveenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ijj. Tsinehdan zhit nihlaa t'ohchy'aa.

¹⁴ Diiyaa najj datthak jyaa goovohnyaa juu tr'agoodiinjik najj gwitr'it t'agoh'in goovohnyaa ts'a' naajat najj chan noojat kwaa goovohnyaa, juu vat'aii kwaa najj chan ts'ohnyaa ts'a' juu najj datthak haa khadhoochi' kwaa ts'a' dinjii qhlijj.

¹⁵ Nakhwatee ch'ihlee dinjii ts'a' gwiizuy t'iizhik ji' yats'a' k'eegwiichy'aa t'oo'ya' shro', gaa khit nihleenjit ts'a' juu najj datthak haa nakhweeshroonchy'aa.

¹⁶ Khit nakhwaa shroonchy'aa,

¹⁷ gweedhaa datthak khagadqhjii,

¹⁸ Gwiizuy akwat gwinzii haa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vohnyaa, ji' t'ee Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonyaa t'oonchy'aa.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaa nakhwatee tr'agwah'in ajj goots'i' t'ohchy'a' shro'.

²⁰ Nijin ch'izhii gwik'injiighit najj Ch'anky'aa Shroodiinyaa shats'a' gwigweekijj ginyaa dai' akhagavohnyaa' shro'!

²¹ Gaa jidii datthak gwinzii t'iginyaa ji' geenjit gwinzii gooh'in, ajj gwik'iighai' lyaa t'iginyaa gaahakhwandaii geenjit, gwinzii t'iginyaa ji' ajj gohta'.

²² Jidii tr'aanduu datthak akhohnyaꝯ, tr'agwaanduu t'iginyaꝯ lee ji' gwik'eegohthat shrq'.

Paul Khaiinkqꝯ Goots'a' Ch'adaqant'oo Daj' Gooveinya'

²³ Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan gwats'anh ahtsii, aji shroodiinyaꝯ datthak nohtsyaa. K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyaꝯ gwats'a' nizhin, nanky'aa, ts'a' natthaj' haa tr'agwaanduu gwitr'it t'agwahah'yaa gwits'i' nat'aii goh'i'.

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anaꝯahchij t'ee deehee'yaa nyaꝯ gwik'it t'ihee'yaa t'inchy'aa.

²⁵ Diijyaa najj, diineenjit chan khagadqhji.

²⁶ Nakhwachaa najj gwik'injiighit zhit, noh'in daj' gooyineedohtat, ts'a' diineenjit nakhwadivee doonchy'aa goovohnyaꝯ.

²⁷ Jii dehtly'aa K'eegwaadhat vat'aii k'iighai' nakhwachaa gwik'injiighit zhit najj haa noh'in.

²⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa oolj'.

2 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Neech'adaantl'oo

¹ Jii t'ee Paul, Silas, ts'a' Timothy najj haa Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwizhit juu tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit najj, juu Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ ts'an nilii najj nakhwats'a' ch'adaraantl'oo.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa, tsinehdan ts'a' ch'eegoonzhrij nakhwats'an gohtsyaa.

K'eegwaadhat Nineeheedyaa Ts'a' Digii Najj Jidii Gaiiyigiltsajj Goovantl'eehee'aa.

³ Shijyaa najj, nakhweh'an gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa mahsj' vara-haanjyaa gwizhrj, jyaa digwin'in ts'ajj gwinzii, K'eegwaadhat Jesus Christ gwintl'oo k'injuhkhith qhlij geh'an, ts'a' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ij ajj chan nitsii ilii.

⁴ Jyachts'a' geh'an nijin datthak Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj nakhwashoo tr'ahlij haa goovaagwaraandak, dinjii najj gwik'injuhkhith geh'an deegwahtl'oo khaiinjich'anakhwagahkhith googaa nihk'it khadhoochi' kwaa haa Jesus k'injuhkhith.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa juu iizuu akwat nizij haa nihlikh'it oohaahkat, ts'a' nats'ahts'a' dinjii ginlii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee gwagwahah'yaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhkhith geh'an khaiinjich'anakhwagahthat t'oonchy'aa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa khith gwinzii t'ii'in t'inchy'aa ajj geh'an juu khaiinjich'inakhwagahthat najj khaiinjich'ahahthat t'inchy'aa.

⁷ ts'a' dinjii najj khaiinjich'akhwaghit nakhwagahtsii ajj jyaa digii'in kwaa goohahtsyaa ts'a' diikhwan chan khaiinjich'idiigahkhith kwaa goohahtsyaa. Jii nijin K'eegwaadhat Jesus zheekat gwats'an dizheekat gwich'in najj haa ko' ak'an k'it t'aih jiintsii haa vigweelkij ji' jyaa digweheenjyaa.

⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa haashoondaii niindhan kwaa najj, ts'a' K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij k'eegwahthat kwaa najj ko' haa agwahshii t'inchy'aa.

⁹ K'eegwaadhat Jesus ndaagwaa'ajj' kwaa gwats'a' googwantrii haa khaiinjich'agoohahthaa ts'a' K'eegwaadhat vich'eegwahndit vat'aii jiintsii duuyeh gwagwaah'in t'oonchy'aa.

¹⁰ Nijin K'eegwaadhat Jesus neenezhii ji' juu gwik'injiighit najj datthak gihaah'aa gooveenjit dee'ya' ajj geenjit, ts'a' juu yik'injiighit najj lyaa gooveechii t'igwiizhit haa shoo giheelyaa. Nakhwan chan gwitee hooky'aa, deenakhwarahnyaa gwik'injiighit geh'an.

¹¹ Jii gineegwaandaii geh'an khith nakhweenjit kharigidiinjii, t'oonchy'aa, nijin Jesus nineezhii ji' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii vatr'agwaanduu kwaa ooli' nakhwaa haanjyaa geenjit, ts'a' khith nakhwagwik'injigwiighit zhit gwinzii zhrij t'akhwa'ya' hooqhkyaa geenjit.

¹² Jii geenjit kharigidiinjii, K'eegwaadhat Jesus nakhweenjit deezhik geh'an dinjii najj deegiihah'aa, ts'a' nakhwan chan deenakhwahah'aa, ts'a' Diivit'eegwijyahchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa gooch'eegoonzhrii zhit diigoohahky'aa geenjit kharigidiinjii.

2

K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyaa Gwehkij Dinjii Ch'ihlak Tr'aanduu Nilii Dzaa gwats'a' Heekhaa T'oonchy'aa.

1 Juk it'ee nijin ji' K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyyaa geenjit nakhwats'ą' ch'adareheent'oo, ts'ą' Vit'eegwijiyaḥchy'aa khaihlan nidiheelyaa ts'ą' khaihlok vats'a' nireheedaa. Diichaa naḥi, jii jyaa dakhwa'in nakhwarahnyaa t'igwinyaa,

2 Dinjii ch'ihlee K'eegwaadhat ch'adaḥi' hee nineezhii t'inchy'aa nakhwagahnyaa ji' gook'injuhkhith shro', ts'ą' geenjit chan tr'agohdii ts'ą' zhyaa k'ii'an ninjich'ohthat shro'. Duulee nakhwats'ą' Vit'eegwijiyaḥchy'aa veenjit girinkhii akwat nijin geenakhwaraah-tan akwat nakhwats'ą' ch'adarant'oo haa jyaa digwinyaa giindhan t'iginyaa.

3 Tsinteenakhwagohkaii gwits'i' adak'oontii. Dinjii lejii naḥi K'eegwaadhat k'eegwahthat kwaa gweheelyaa. Dinjii tr'aanduu ch'ihlak, chan Vit'eegwijiyaḥchy'aa zhit jidii datthak inehts'i' nilii agwahahkyaa aḥi dinjii tr'aanduu ch'ihlak t'ee yeendaa ji' ndaagwaa'ąi' kwaa gwats'ą' datthak heek'an (Hell) t'inchy'aa, jii jyaa gwiizhit aḥit'ee t'ohju' hee K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyyaa t'oonchy'aa.

4 Jidii ch'ik'itiltsi' datthak ts'ą' chan jidii ts'ą' khadigiriinjii datthak gwinehts'i' heelyaa ts'ą' jidii datthak andaa ndak adahaachyaa ts'ą' Vit'eegwijiyaḥchy'aa Vakharigidiinjii Zheh gaa nihdeeheehaa ts'ą' heendyyaa ts'ą' Vit'eegwijiyaḥchy'aa ihlii heenjyaa t'inchy'aa.

5 Nijin nakhwaa dhiidii daḥi' jii kwaii datthak nakhwaagwaldak ganoondaii?

6 ts'ą' juk dinjii tr'aanduu vagwahahkyaa gwits'i' yuuta' gaakhwandaii, nijin gwik'it nagwaanajii ji' vagwahahkyaa geh'an.

7 Aḥi tr'aanduu ch'adaḥi' hee nagwaa'ii haa dinjii naḥi tee tr'agwah'in, gaa Vit'eegwijiyaḥchy'aa zhak yuuta' aḥi tth'aii hee yuuhohḥa' t'inchy'aa, dahthee gihleeyahahchyaa gwats'ą' datthak.

8 Aḥit'ee t'ee dinjii tr'aanduu ch'ihlak vagwahaakyyaa, gaa K'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' dighit gwats'an jyaa diiyahnyaa haa, nindal gwaahchy'aa gwizhit vich'eegwahndit kwaii haa yehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa.

9 Dinjii Tr'aanduu ch'ihlak dzaa gwats'ą' heekhaa ts'ą' Satan vat'aih t'eehaahchy'aa haa gwigwee'in ts'ą' geegwaroolii kwaa nihlehjuk t'iichy'aa k'it t'inchy'aa haa tsintech'ahaahkaii t'inchy'aa.

10 ts'ą' jidii tr'agwaanduu t'igwii'in datthak t'eehaahchy'aa ts'ą' juu Vit'eegwijiyaḥchy'aa an hahtsyaa naḥi neheen'ee. Gwandak Nizii aḥi k'ididlii, shoo haa goonjii kwaa geh'an an giheelyaa, aḥi googaa khan Vit'eegwijiyaḥchy'aa neegooahshii ji' gaa t'oonchy'aa.

11 Vit'eegwijiyaḥchy'aa, t'aih datthak vaa gwiizuu tr'agwarah'in goots'an hahtsyaa aḥi gwik'iighai' jidii k'deegwidlii kwaa aḥi k'injigiheeghit t'oonchy'aa.

12 Juu Gwandak Nizii geenjit k'deegwidlii gwik'injiighit kwaa gaa datr'agwaanduu t'ii'in gwizhit vaashroonchy'aa naḥi t'ee an heelyaa t'oonchy'aa.

Thessalonian Gwich'in Naḥi Tseenjyaa Gwandak Nizii K'injuhkhith Gwint'aii Gohḥa'.

13 Gweedhaa datthak, Vit'eegwijiyaḥchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gweheen-jyaa gwizhr̄ih, shijyaa naḥi, nakhwan t'ee K'eegwaadhat nakhweet'iindhan geh'an Vit'eegwijiyaḥchy'aa nakhwan tr'ookit gwitee tr'anakhweinlii t'oonchy'aa. Jyḥts'ą' Ch'anky'aa Shroodiinyaḥ vats'a' zhit neenakhwahshii ts'ą' shroodiinyaḥ khohlyaa geen-jit ts'ą' gwik'iighai' chan k'deegwidlii zhit gwik'injihooghit geenjit.

14 Gwandak Nizii nakhwaagwaraandak k'iighai' neehohshii geh'an Vit'eegwijiyaḥchy'aa gwitee tr'anakhwanlii ts'ą' gwik'iighai' chan Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegwahndit zhit vaa khohlyaa.

15 Aḥits'ą' chan shachaa naḥi, jidii diighit haa geenakhwaraahtan akwat dehtly'aa nakhwats'ą' daraant'oo aḥi kwaii tseenjyaa gwiint'aii ts'ą' gwik'injuhkhith.

16 Diik'eegwaadhat Jesus Christ, adan ts'ą' Diiti' Vit'eegwijiyaḥchy'aa, juu diineet'iindhan ts'ą' dich'eegoonzhrii zhit t'aih ndaanaḥ'ąi' kwaa ts'ą' deehee'yaa nyaḥ aḥi gwik'it t'ihlee'yaa vaagwiindaii gwinzii diits'an ohtsyaa.

¹⁷ Nakhwadrii zhit gwinzii t'akhwa'yaa gwik'eegohdaii ts'ą' deekhwa'in ts'ą' dohnyaa gwweedhaa datthak gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'aih nitsii nakhwats'an ohtsyaa.

3

Thessalonica Kwaiik'it Gwik'injiighit Nąj Diineenjit Khagadqjii

¹ Diiyaa nąj, diineenjit khagadqjii, K'eegwaadhat Vagwaandak Nizjij nijuk datthak khan gwigweheeth'ak eenjit ąjts'ą' gwihii'ee haa nakhwan jyaa dakhwazhit gwik'it geedan chan nakhwak'it gwagwahoondal geenjit.

² Dinjii tr'aanduu ts'ą' dinjii iizųų nąj, Vit'eegwijyąhchy'aa gwats'an tr'ineeheelyaa geenjit chan khagadqjii, juu nąj datthak Gwandak Nizjij giitth'ak gaa gwik'injigiighit kwaa geh'an.

³ Gaa K'eegwaadhat khit deehee'yaa nyaą gwik'it t'ii'in, h' didlii nilii ts'ą' Ch'ankey'aa Tr'aanduu tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwahahtsyaa gwits'j' nakhwak'eehahtyaa ts'ą' t'aih chan nakhwats'an hahtsyaa, t'inchy'aa.

⁴ K'eegwaadhat, deekhwa'in nakhwarahnyaa geenjit nakhwats'inyaa ąj tth'aii tseenjyaa gwik'it t'akhwa'yaa geenjit t'aih nakhwats'an ąhtsii gaagwiindaii.

⁵ K'eegwaadhat ąj deegwaht'oo Vit'eegwijyąhchy'aa nakhweenjit ch'et'igwiniindhan di'jii nakhwats'ą' gwahahkyaa ts'ą' nijin nakhwaa gogwantrii dąj' duuyeh zhyaa akhagohnyaa, Christ zhyaa akhagoonyaa kwaa gwik'it.

Thessalonian Gwik'injiighit Nąj T'ee Goolat Tr'agoodiinjik Nąj Tr'agwahoh'yaa Gwiz-hrijh Goo'aii

⁶ Diiyaa nąj, K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit juu nakhwatee gwik'injiighit ts'ą' tr'agoodiinjik ts'ą' jidii geegooroaktin ąj gwik'it gwagwandaii kwaa nąj ts'j' adak'qontii nakhwarahnyaa t'igwinyaa.

⁷ Zhat nakhwaa tr'iik'jii dąj', tr'agoodiriinjik kwaa gaakhwandaii ąj gwik'it t'akhwa'in,

⁸ ts'ą' shih tr'a'aa chan eenjit gwarookwat. Tq, ts'ą' drin haa gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in, shih tr'a'aa eenjit gwarooheekwat geenjit, jyąhts'ą' gwik'iighai' nakhwat'eegwahahchy'aa kwaa geenjit.

⁹ Nakhwatee gwitr'it t'agwarah'in geh'an khan ji' gaa diich'oh'aa nakhwarahaanjyaa gaa gwint'oo gwitr'it t'agwarah'ya' ąj diits'ą' hohjyaa geenjit t'igwii'in kwaa gaa diik'it dinjii khohlyaa geenjit t'igwii'in.

¹⁰ ąjts'ą' nijin nakhwaa tr'iik'jii dąj', jyaa nakhwarahnyaa, "Juu tr'agwah'in gitr'ii'ee ji', shih hee'aa vant'ohsit shrq'."

¹¹ Nakhwatee gwa'an dinjii lat nąj tr'agoodiinjik gwinyaa gwiriitth'ak ąj geh'an jyaa digwinyaa t'igwinyaa. Tr'agwagwah'in kwaa gwiizhit ch'izhii dinjii nąj tee gaanigwig-wii'aii.

¹² K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' dinjii jyaa dii'in nąj jyaa dakhwa'in kwaa goorahnyaa gaa khai'gwidlii haa shih gihee'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in goorahnyaa.

¹³ Gaa shachaa nąj, nakhwan gwinzii t'akhwa'in ąj geecheekhwaandak ts'ą' akhagohnyą' shrq'.

¹⁴ Nakhwatee gwa'an dinjii lat nąj jii dęhtly'aa nakhwats'ą' dıht'oo K'eegwaadhat kwaa ji' juu nąj t'iginchy'aa goonoondaii ts'ą' goovaa qhł' shrq', ąj ji' oozhii giheelyaa t'iginchy'aa

¹⁵ Gaa dinjii itr'igwii'ee k'it goots'ą' dinjii qhł' shrq' gaa diichaa ts'ą' girinkhii k'it goots'ą' gohkhi ts'ą' jyaa dakhwa'in kwaa goovohnyaa.

Thessalonian Gwich'in Nąj Eenjit Khagidiinjii ts'ą' Nakhwadiveegoozy'

¹⁶ It'ee K'eegwaadhat, adan tsinehdan nilii aji vats'an tsinehdan gwanlii, gweedhaa datthak tsinehdan nakhwantl'oolyaa ts'a' nijuk datthak geenjit nakhwantl'eegoolyaa. Aji ts'a' K'eegwaadhat datthak nakhwaa ooli'!

¹⁷ Jii dehtly'aa t'ee shii Paul ihii shanli' haa danoiitl'oo t'inchy'aa. Juu naji datthak jii dehtly'aa t'ee shii danoihtl'oo giyyaaheendaii geenjit, jyahts'a' dehtly'aa kwaii dihtl'oo t'oonchy'aa.

¹⁸ Datthak ts'a' K'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'!

1 Timothy

Saint Paul Tr'ookit Timothy ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an, nats'a' dehtly'aa dıhtl'oo, Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii aııts'a' chan Christ Jesus vit'injiraahchy'aa nilii aıı gwats'a' shagah'ee eenjit yihil'e' ihlıi.

² Timothy, gwik'injigwiıghit h'ıdidlii gwizhit shidinji' inlii, Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii, neeshraahchy'aa yiindhan akwat tsinehdan haa nats'an ohtsyaa. Li'didlii Kwaa Haa Geech'oahtan Naıı Ts'i' Idik'oontii.

Li'didlii Kwaa Haa Geech'oahtan Naıı Ts'i' Idik'oontii

³ Ephesus kwaiik'it gwachoo oiindi' noihnyaq, Macedonia nahkat gwats'a' ihshyaa daı' jyaa naiinya'. Zhat dinjii lat naıı h'ıdidlii kwaa haa geech'agaahtan aıı jyaa digiheen-jyaa kwaa goovahtsii.

⁴ Zhyaa gwandak ginilih kwaa chan ts'a' yeenii juu nihzhyaneedijii naıı oozhri' aıı kwaii akhagohnyaq goovaiinyaq. Aıı kwaii geh'an t'ee nihit'injigaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vik'injigwiıghit zhit tr'ıheedaa diineenjit gwıtsaıı aıı gwik'it t'ıgiı'in kwaa ts'a' izhit aıı geenjit geech'agaahtan goovahtsii.

⁵ Jii deekhwa'in nakhwaihnyaq t'ee h'ıdidlii haa nakhwadrii zhit gwats'an akwat nakhwayinji' zhit aııts'a' nakhwagwik'injigwiıghit kwaii ts'an ch'et'ıgwiniindhan tr'ahaatth'aa aıı kwaii gwik'it dinjii gooli' nihthan.

⁶ Dinjii lat naıı jii kwaii gwinehts'i' dinjii ginlii ts'a' zhyaa k'ii'an gwintl'oo geegiginkhii.

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa va-law eenjit geech'oahtan oihki' giindhan gaa zhit deeginyaq aıı idigiıth'ak kwaa ts'a' jidii eenjit geech'agaahtan t'ıginyaq gaagiındaii kwaa.

⁸ Zhit Moses va-law hyaa nizii gaagwiındaii, nats'aa vit'eegwaahchy'aa goo'aii gwik'it vit'eegwaahchy'aa daı'.

⁹ Gaa jii law dinjii nizii naıı zhrih eenjit t'inchy'aa kwaa aıı hyaa gineegwaandaii ji' gweheezyaa, zhit juu law-laahnaii, juu dinjii iızuu naıı, Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' nilii naıı, vigwitr'it gwiızuu naıı, gwik'iinjiıghit kwaa naıı, juu dahan, diti' haa dıkhwaıı naıı, juu dinjii ehdaa tr'agwa'ak naıı,

¹⁰ goo'at akwat gookai' nilii kwaa haa gaahchii naıı, dinjii gook'it t'ıiıinchy'aa haa dhichii naıı, dinjii gan'ıı ts'a' zhyaa khagildii naıı, dinjii oots'it naıı, ch'aroahkat zeh gwizhit oots'it haa ch'eeginkhii naıı, yee'at k'ii'an tr'agwah'in naıı, jii naıı datthak chan eenjit law nilii t'inchy'aa.

¹¹ Jii geech'oahtan t'ee Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo aıı eech'oohaachyaa eenjit shats'an goodlit, aııt'ee Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiıhil'ee ts'a' ch'eegwahndit nilii ts'an Gwandak Nizii t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Neeshraahchy'aa Niindhan Geenjit Mahsi' Tr'oonya'

¹² Christ Jesus Diik'eegwaadhat veenjit mahsi' nihthan, jii shigwitr'it eenjit t'aih shats'an ıtsaıı. Gwıtee tr'ashaahchii ts'a' veegwitr'it t'agwaha'lyaa eenjit shoonjik eenjit mahsi' yihthan.

¹³ Yeenii gwıhdaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa gwiızuu veegıihkhe' ts'a' gwik'injiıghit naıı ninjitsakhat googaa reh. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit neeshraahchy'aa yiindhan aııt'ee gwik'iinjiıghit shi'ıı kwaa ts'a' deeshi'in gaashandaii kwaa geh'an.

¹⁴ Aııts'a' K'eegwaadhat dich'eegoonzhrii shak'aa t'inli' ts'a' gwik'injigwiıghit ts'a' ch'et'ıgwiniindhan haa shantl'eiin'aıı, aıı t'ee nijin Christ Jesus vaakhaih'ak tr'iinlii daı' diits'an nilii t'inchy'aa.

15 Jii hi'haa deegwidlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyaḥchy'aa vantl'eedahanchyaa ts'á' gwik'iinjigwiighit hini'yaa eenjit. Christ Jesus jii nankat dinjii vigwitr'it iizuḡ nájí neehahshii eenjit gwats'á' haazhii. Shíj t'ee ch'andaa gootee shigwitr'it gwiizuḡ gwanlii,

16 Gaa jii geh'an Vit'eegwijyaḥchy'aa shich'einzhríi, jyaḥts'á' gwik'iighai' deegwahtl'oo Christ Jesus shíj, ch'andaa tr'agwaanduu gwanlii haa khalchí' kwaa haa shits'inyaḡ gwagwahahchy'aa geenjit. Ájits'á' gēhdaa gwandaa ji' juu yik'injiindhat nájí ts'á' gwagwahahchy'aa ts'á' gwandaii ndaanáḡ'áí' kwaa gihee'yaa eenjit.

17 Jii nahkat datthak gwik'eegwaadhat, vagwaahkíj kwaa ts'á' khít gwandaii hee'yaa, adan zhríh Vit'eegwijyaḥchy'aa nilii ts'á' viiyeenji' tr'ahoh'e' ts'á' ch'eegwāhndít khít ts'á' khít geenjit vats'an oolj'! Amen!!

18 Shigii Timothy, jii geech'qaaḡtan shats'an gwiriłtsájí nantl'eegwihíh'aa. Niighit dáj' yeenii Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii nájí neenjit giyeeginkhe', ájí googinjik kheeghan an'íj ts'á' gwinzii vaa nich'itsahthat,

19 ájits'á' nigwik'iinjigwiighit chan ts'á' gwinzii khít niinch'ich'iindhat ájí gwanta'. Dinjii lat nájí jyaa dinchy'aa kwaa ts'á' gwiizuḡ gwitr'it t'agwah'in gaagiindaii gaa nihk'it t'igii'in.

20 Gootee Hymenaeus chan ts'á' Alexander haa, Satan antl'eegavalkhíj, Vit'eegwijyaḥchy'aa gwiizuḡ eegiginkhii ájí geenjit googwahāshii ts'á' akhagagoohenjyaa eenjit.

2

Nats'qá Khadigireheejyaa Goo'aii.

1 Tr'ookit, dinjii datthak eenjit gwintl'oo khadagohjii ts'á' gooveenjit chan neeshraahchy'aa gooroohenjyaa eenjit Vit'eegwijyaḥchy'aa jyaa davaiinyaḡ ts'á' gooveenjit deehee'yaa datthak eenjit mahsí' vaiinyaḡ.

2 Dinjii kíh nilii akwat King nilii nájí datthak chan, gwinzii tsinehdan ts'á', deegwiint-sai' kwaa gwizhit gwireheendaii eenjit, ájits'á' Vit'eegwijyaḥchy'aa vizhit gwireheendaii eenjit.

3 Jii t'ee lyaḡ gwinzii ts'á' Vit'eegwijyaḥchy'aa neediinahshii nilii ájí diineenjit shoo nilii t'oonchy'aa,

4 juu nájí datthak neeheezihi ts'á' hi'deegwidlii gaagoondaii niindhan.

5 Lyaḡ Vit'eegwijyaḥchy'aa ch'ihłak zhríh gwanlii, ch'ihłak zhríh dinjii chan ts'á' Vit'eegwijyaḥchy'aa haa nihłaa nahchik, ájít'ee Christ Jesus,

6 ájít'ee dinjii datthak neeheezihi eenjit gwintl'ee adaachíj. Izhit dáj' jii t'ee gwizhríh nigwiin'ájí, Vit'eegwijyaḥchy'aa jii nankat gwidinjii datthak neeheezihi geenjit.

7 Ájits'á' jii kwaii geenjit t'ee shirihí'e' ts'á' Israel nilii kwaa nájí eenjit geech'qaaḡtan ihkii, gwik'iinjigwiighit, hi'didlii haa eenjit geech'qaaḡtan. Oihts'it t'iihnyáḡ kwaa, hi'haa hi'deegwidlii haa gwaldak t'iihnyáḡ.

8 Nijin datthak dinjii khadagoojyaa nihthan, juu khít Vit'eegwijyaḥchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in nájí ts'á', juu daganlí', haa ndak nagaḡhdak ts'á' gook'íj gwanlii kwaa ts'á' nihzheedagaḡn'ee kwaa haa Vit'eegwijyaḥchy'aa haa niilzhii nájí.

9 Tr'injaa nájí chan gwach'aa gwinzii nagoozhi' gavoihnyáḡ, gookiighai' nidiiltsj' heelyaa kwaa ts'á' gookat chan gold akwat pearl haa hee kwaa ik daatl'oo chan gookat hee kwaa ji' nihthan.

10 Gaa googwitr'it gweheezyaa, ájít'ee Tr'injaa gwik'iinjiighit gwitr'it nilii.

11 Tr'injaa nájí deegoogwahtsai' kwaa ts'á' ch'agoohaahky'aa, ájits'á' khadak t'igiheechy'aa kwaa.

12 Tr'injaa nájí geech'agoahtan gitr'iih'ee ts'á' dinjii eenjit k'eegogwahaadhat kwaa, deegogwahaatsai' kwaa goo'aii.

13 Izhit gwik'it Adam tr'ookit tr'ıltsájí ájít'ēḡ Eve.

¹⁴ Adam tr'ookit vigwitr'it gwiizų gwiinli' kwaa. Gaa ąj tr'injaa tr'ookit vigwitr'it gwiizų goodlit ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa va-law leenaii.

¹⁵ Gaa tr'injaa vigwik'injigwiighit, vich'eet'igwiniindhan, vashroodiinyaa ts'ą' khainjihil'ee kwaa kwaii datthak khith goontą' ji', ąj tr'iinin di'jį geh'an neehezhi.

3

Tr'igiinkhii Zheh Gwizhit Ndak Khii Dilk'ii Nąj

¹ Jii it'ee łyaa t'igwinyąą, dinjii tr'igiinkhii zheh gwizhit ndak khii oihki' nihthan łyaa gwik'it t'ihee'yaa ji' gweheezyaa.

²⁻³ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii ąj zhyaa gwiizų vigwitr'it gooli' shrq', va'at ch'ihlak zhrįh gweheelyaa, ch'iheenjyaa chan kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'ą' dee'in deenyaą haa gwinzii gwik'eehaatyaa, dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik, geech'ooąąhchyaa gadhan ch'anahooni' chan heelyaa kwaa khan vik'iigweheelyaa kwaa, gaa veeshrigweheechy'aa ts'ą' tsinehdan heelyaa, laraa hi'ee heelyaa kwaa.

⁴ Da'at digii nąj haa gwinzii k'eeąąhtyaa gihee'yaa goo'aii, ts'ą' vigii nąj giyahah'aa gwizhit giik'eegwahahthat goovahah'yaa.

⁵ Da'at digii nąj gwinzii k'ąąhtii kwaa ji', nats'ąą Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh gwik'eehaatyaa?

⁶ Niighit kwaa ąj gwats'an dinjii gwik'injighit dhidlit ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit ndak khii nilii heelyaa kwaa chan goo'aii. Jyaa dizhik ji' duulee tr'ihkhith ideenjit ninjich'ihedhat heelyaa ts'ą' an heelyaa, ąj Ch'ankey'aa Tr'aanduu deezhik gwik'it.

⁷ Tr'igiinkhii zheh eh'ok dinjii nąj gaa giyeenjit hah'aa goo'aii, ज्याanchy'aa ji' voozhri' iizų heelyaa kwaa ts'ą' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vigwitr'it zhit heekhaa kwaa eenjit.

Tr'igiinkhii Zheh Gwizhit Tr'agwah'in Nąj

⁸ Dinjii nizjį gwinzii niinjich'adhat ts'ą' łyaa gwik'it t'iindhan ji' gwizhrįh tr'igiinkhii zheh gwizhit geetr'agwahah'yaa goo'aii. Duuyeh chan gwint'oo jak chų' giinjį goo'aii, ideenjit gwizhrįh chan ninjich'igiheedhat kwaa goo'aii.

⁹⁻¹⁰ Vigwik'injigwiighit ki'didlii gwizhrįh dha'aii łyaa dagwandaii datthak haa hąąntą' goo'aii, tr'igiinkhii zheh gwizhit geetr'agogwah'in gagadhan ji' eenjit googahąąh'yaa ts'ą' gagadhan ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit gwinzii.

¹¹ Goo'at nąj chan tr'injaa nizjį giinjii gwinzii niinjich'agadhat giheelyaa ts'ą' łyaa gwik'it t'igwiindhan t'igwiin'in ji' gwizhrįh gookai' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwitr'it t'agwahaah'yaa. Duuyeh chan ch'eegiginkhii goo'aii. Duuyeh chan ch'igwiinjį goo'aii ts'ą' jidi datthak eenjit ki'didlii giheelyaa.

¹² Va'at ch'ihlak zhrįh chan hee'yaa goo'aii, da'at, digii nąj haa gwinzii k'eeąąhtyaa chan goo'aii.

¹³ Juu gwinzii vigwitr'it gwanli' nąj gwinzii nagadhat idigeenjit gaayiigahaahsyaa ts'ą' Christ Jesus eenjit gwik'injigwiighit gii'jį, ąj tee haa nigheedhat.

Gwit'eh Goo'aii Gwihil'ee Gwachoh

¹⁴ Jii dehtly'aa nats'ą' aktsii gwiizhit łyaa neenoihshi' ts'ą' khan noo'ya' nihthan.

¹⁵ Gaa gwik'it goodlit kwaa ji' jii dehtly'aa zhit nats'ąą gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vizhehk'aa gwizhit dinjii tr'iheelyaa goo'aii geenaagwahaldak, ąj'ee Vit'eegwijyahchy'aa khith gwandaii vitr'igiinkhii zheh t'oonchy'aa, ąj vik'iighai' t'ee gwinzii k'iidak goo'aii ts'ą' ki'didlii ootą'.

¹⁶ Gwik'iinjirighit gwizhit deegwaht'oo gwihil'ee goo'aii, ąj geenjit gwit'eh goo'aii izhit geenjit duuyeh ki'deegwidlii kwaa gwinyąą.

Dinjii nilii ts'ą' gwizhrįh niinzhi

Ch'ankey'aa Shroodiinyąą chan ki'haa ki'didlii yahnyąą,

zheekat gwich'in naïï chan yaäh'ya'.
 Jii nankat an-nihlik dinjii gwich'ïï naïï
 datthak ts'ä' veenjit geech'aröaähchya'.
 Jii nahkat datthak giik'iinjiindhat,
 äïit'ëë zheekat gwits'eehoozhii.

4

Oots'it Haa, Geech'öaähtan Naïï

¹ Khaiinköq drin zhit ji', dinjii lat naïï gwik'iinjigiighit äïit'ëë akhagagoohenjyaa gwinyäa äïit'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyäa gwinzii gwizhrîh nigwiin'äïï ts'ä' geeginkhe'. Ch'ankey'aa oots'it äïï zhit neegeheedaa ts'ä' ch'ankey'aa iizüü äïï k'iinjigiheedhaa.

² Gwik'iinjigiighit adaa'ïï ts'ä' oots'it naïï ts'an tr'idigweheedhaa, äïits'ä' gooyinji' îlchij, ch'iitsii niindhaa haa dhik'in gwik'it.

³ Äïï k'it t'inchy'aa dinjii veegwarähchij chan ts'ä' shih lat tr'ihee'aa gwiizüü ginyäa. Gaa Vit'eegwijyähchy'aa shih tr'ihee'aa eenjit yiłtsäïï, yak'aa khadigeedi' ts'ä' yeenjit mahsi' diinya', äïï juu gwik'iinjigweeghit di'ïï ts'ä' k'îdidlii haandaii naïï yihee'aa eenjit.

⁴ Jidii Vit'eegwijyähchy'aa yiłtsäïï datthak nizij, ch'ihlak gaa duuyeh itr'igwii'ee, gaa datthak geenjit mahsi' gweheenjyaa ts'ä' khadigireheejyaa.

⁵ Vit'eegwijyähchy'aa viginjik chan ts'ä' khadigiriinjii haa nihläa shroodiinyäa ilik.

Christ Jesus Vitsyaa Nizij

⁶ Nachaa naïï jii deeni'in naihnyaa datthak gwik'it t'ini'in ji' lyaa Christ Jesus vitsyaa nizij hinlyaa, gwik'iinjigwiighit ginjik eenjit adagwan'ee ts'ä' Gwandak Nizij chan khit ts'ä' gwinzii eech'öaähtan gwantä' gwik'it.

⁷ Gaa Vit'eegwijyähchy'aa vinehts'î' gwandak ginilih kwaa kwaii ts'î' adak'ööntii. Vit'eegwijyähchy'aa vik'it gwihiindaii äïï khit gwik'it t'iinchy'aa.

⁸ Gwitr'it haa nat'aii gwahtsii äïï gwinzii gaa Vit'eegwijyähchy'aa doo'ya' diinoonyaä äïï gwik'it t'igwii'in äïit'ee lyaa khit ts'ä' gwinzii, äïit'ee juk gwarandaii akwat yeendaa gwireheendaii gwizhit deeshi'yaa nyaä gwik'it t'iizhik.

⁹ Jii jyaa digwinyäa t'ee lyaa k'ideegwidlii vik'injireheedaa goo'aii ts'ä' vit'injigwarahaahchy'aa.

¹⁰ Äïï geh'an t'ee gwitr'it gogwantrii datthak geenjit gwat'aii gwitr'it t'agwarah'in. Vit'eegwijyähchy'aa khit gwandaii deehee'yaa nyaä äïï gwik'it t'ihee'yaa äïï gwaroontä', äïit'ee dinjii datthak nahshii. Äïï juu yit'injyaahchy'aa naïï ch'andaa gwik'iinjigiighit.

¹¹ Jii kwaii jyaa dohnyaä ts'ä' veech'öaähtan.

¹² K'eejit inlii geenjit nich'itsaröo'e' shrö', gaa nats'äa ginkhii, deeni'in, nich'eet'igwiniindhan, nigwik'iinjigwiighit akwat nigwitr'it gwiizüü gwakwaa kwaii haa datthak gwik'iinjigiighit naïï nik'it giheedaa eenjit geegooväahtan.

¹³ K'ineehidik gwats'ä' tr'igiinkhii zheh gwizhit k'iinaa Dëhtly'aa Choh kat ginkhii äïï nihk'it ginkhii inlii ts'ä' geech'öaähtan.

¹⁴ Ch'anjaa gwik'injigiighit kîh dilk'ii naïï tr'igiinkhii zheh gwizhit nakat nagaanjik däï' Vit'eegwijyähchy'aa Eenjit Ginkhii Naïï äïï Vit'eegwijyähchy'aa vik'iighai' nint'ëegwin'äïï lyaa vat'äaähchy'aa.

¹⁵ Gwint'oo jii kwaii datthak khit ts'ä' t'ini'in ts'ä' juu naïï datthak gwinzii naageheendaii eenjit.

¹⁶ Adak'aäntii ts'ä' jidii eenjit geech'öaähtan äïï gwinzii gwak'aähtii. Khit ts'ä' jii kwaii datthak t'ini'in, jyaa deeni'in ji' neehjinzhii ts'ä' juu nook'ïï naïï datthak chan neehezhiï t'oonchy'aa.

5

Nats'qq Gwik'injiighit Najj Ts'a' Dinjii Khohtyaa

¹ Dinjii vik'ee'it inlii najj ts'a' nik'ii gwanlii haa goots'a' gwinehts'i' gwankhe' shrø', gaa niti' k'it t'agoovahainjyaa ts'a' gwinzii goots'a' ginkhii. Tsyaa nik'ee'it nilii najj nachaa k'it t'agoovahainjyaa,

² Tr'injaa nandaa vaghail lejj najj nakhan k'it t'agoovahainjyaa ts'a' tr'injaa nik'ee'it nilii najj nijuu k'it t'agoovahainjyaa ts'a' shroodiinyaa zhit goots'a' dinjii inlii.

³ Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' valak najj kwaa najj gavaħoħ'ee.

⁴ Gaa ajj tr'injaa vakai' niindhat ajj tr'iinin akwat vitseii najj gwanlii ji', geedan chan digizheh k'aa gwinzii gwik'eegaħhtii ts'a' gwik'iinjiighit gii'ii tr'ookit gaageheendaii goo'ail, jyaħts'a' t'ee digiyeħghan, digitsuħ, digitsuii haa ineegogookwat, ajj geh'an t'ee Vit'eegwijyaħchy'aa shoo gaħtsii.

⁵ Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' geeghaih valak kwaa ts'a' tr'iijii yak'aaħhtii t'ee Vit'eegwijyaħchy'aa eenjit ji' niindhan ts'a' khit khadigiinjii tøø, drin haa yits'iheenjyaa eenjit yuahkat.

⁶ Gaa juu tr'injaa vakai' niindhat ajj shroonchy'aa gwizhr̄h gwinkeeħee'ik t'ee ch'adaġ' hee ilchij, tth'aii gwandaii gaa nihk'it.

⁷ Jii kwaii datthak eenjit akøø diinyaa, gook'aa gwadahaandhal kwaa gwits'i'.

⁸ Gaa juu dalak najj k'aaħhtii kwaa ts'a' lyaa dizheh k'aa gwizhit khai' dalak najj k'aaħhtii kwaa ji' t'ee gwik'iinjiighit di'ii kwaa ts'a' juu gwik'iinjiighit kwaa najj andaa iizuu.

⁹ Juu tr'injaa vakai' niindhat najj oozhri' k'it tee ch'adanakhwat'oo najj gwakat ch'izhii tr'injaa vakai' niindhat 60 years old gwik'ee'ik nilii najj oozhri' døøht'oo shrø', aġjts'a' ch'ihlök gwizhr̄h yeenii veerindi' heelyaa goo'ail,

¹⁰ ts'a' yeenii vigwitr'it chan gwinzii: tr'injaa gwinzii digii dinky'ahjik, aakin najj dizheh nihdaahchij, Vit'eegwijyaħchy'aa vidinjii najj kwai' chan k'eech'ahtryaa, dinjii gwiizuu needaachik najj chan ts'iinya' ts'a' vigwitr'it gwinzii gwinlejj gwiinli'

¹¹ Gaa ajj tr'injaa vaghail lejj oozhri' k'it tee ch'adanakhwat'oo aġj kat tr'injaa vakai' niindhat vaghail nitsya' najj oozhri' doiint'oo shrø', dinjii giindhan ts'a' sharoonjii chan giindhan geh'an Christ ts'i' an-neegaa'ee,

¹² aġjts'a' t'ee digidrihts'aġj gwats'an jyaa diiyaiinya' ts'a' izhit leegwiinaii ts'a' aġj geenjit gwizhr̄h nagwaatth'at.

¹³ Googwitr'it gwakwaa ts'a' zhyaa geenjit gwakwaa zheh gwiteegogwaħchy'aa neegi-hiidal, izhit gwizhr̄h nakwaa gaa chan ch'eegiginkhii ts'a' goodraii t'igwii'in kwaa datthak gwitee nadagaħchik, ts'a' geegigiheekhyaa kwaa goo'ail datthak geegiginkhii.

¹⁴ Izhit gwits'i' tr'injaa vakai' niindhat vaghail nitsya' najj neegogoonjii ji' gaa gwe-heezyaa, tr'iinin chan gihee'yaa ts'a' digizheh chan gwinzii gwik'eegaħħtyaa, aġj ji' zhit juu gootr'igii'ee najj goots'it ts'a' gooveegigiheekhyaa kwaa eenjit.

¹⁵ Ch'adaġ' hee tr'injaa vakai' niindhat lat najj teegahaajil ts'a' Satan k'igiinjil.

¹⁶ Gaa juu tr'injaa gwik'injiighit nilii ts'a' vizheh k'aa gwizhit tr'injaa vakai' niindhat najj gwanlii ji', gook'eeħħtyaa goo'ail ts'a' tr'igiinkhii zheh gwich'in najj ts'a' t'agwahakhyaa kwaa, aġj tr'igiinkhii zheh aġj zhit juu tr'injaa valak najj kwaa ts'a' vakai' niindhat najj zhr̄h k'eegaħħtyaa eenjit.

¹⁷ Zhit juu ch'anjaa kih dilk'ii ts'a' googwitr'it gwinzii najj lyaa gwintsii goohoh'aa goo'ail, zhit juu gwint'oo geech'oħħtan ts'a' giinkhii ginlii najj ch'andaa khadhoo'ee.

¹⁸ Deħtly'aa Choh jyaħts'a' t'ee geenjit jyaa digwinyaa: "Ox aġj t'oo gwanzh̄h ts'an gwanzh̄h tsal dakwai' haa yiteetr'illii gwiizhit vighit nihts'a' dagøħcha shro'," aġjts'a' "Dinjii gwitr'it t'agwah'in eenjit vagwarooħekwat goo'ail."

¹⁹ Ch'anjaa zhyaa k'ii'an oots'it haa veerigiinkhii aġj gwadøøhk'i' shrø', dinjii neekwaii akwat tik najj lya t'iizhik giyahnyaa ji' gwizhr̄h.

²⁰ Juu vigwitr'it gwiizüü najj datthak gatr'qoh'ee ts'ä' dinjii najj andah gwizhr̄h nagooh'ajj, ch'izhii najj chan gwik'it t'igihee'yaa kwaa eenjit.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa, Christ Jesus akwat zheekat gwich'in shroodiinyaä najj andah, deeni'in gwizhit datthak dinjii vitr'in'ee akwat dinjii eet'iindhan eenjit nihtee tr'aneehanzhik kwaa ts'ä' jii deehiinnyaa naiinya' datthak geenjit gwitee tr'anaäq̄chjii.

²² Dinjii k'ää gihinkhyaa ts'ä' gookat nahaandal eenjit gakhwanchi' shr̄q'! Vigwitr'it gwiizüü najj tee t'anooy'a' shr̄q'! Shroodiinyaä hinlyaa gwizhr̄h!

²³ Chüü vatee gwihiljii zhr̄h noon̄i' shr̄q' khit dh̄ahts'ik jak chü' tsal gwinzii vaa nits'ij̄ t'igwehee'yaa eenjit ninjii.

²⁴ Dinjii lat najj gwizhr̄h hee gootr'agwaanduu gwaraah'in, ts'ä' gootr'agwaanduu gwinlejj̄ ts'ä' goovehkii gaa goots'ij̄ ch'aroahkat zeh nihdiyaa. Gaa goolat najj chan niighyuk t'ēē dohju' hee gootr'agwaanduu gwizhr̄h nagwaatth'at.

²⁵ Izhit gwik'it juu vigwitr'it gwinzii najj gwizhr̄h t'igii'in gwaraah'in, äj̄ts'ä' jidii gwinzii gwizhr̄h goo'aai kwaa kwaii chan duuyeh goh'it goo'aai.

6

Slaves Najj Deegoorahnyä Gwik'eegogwahthat

¹ Slaves nilii najj, juu goots'ä' k'eedeegwaadhat najj eenjit giyahah'aa goo'aai, jyahts'ä' ji' geech'arq̄ahtan gwizhit akwat Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit gwiizüü geegire-heehkhyaa kwaa eenjit.

² Zhit juu goots'ä' k'eedeegwaadhat gwik'iinjiighit ji' duuyeh gwintsal gwizhr̄h giy- eenjit hi'ee goo'aai, gavoondee akwat goochaa nilii geh'an. Lyaa gwinzii gooveegwitr'it t'agogwahah'yaa goo'aai. Juu ch'andaa gwinzii tr'agwah'in najj t'ee gwik'iinjiighit ts'ä' zhit juu goots'ä' k'eedeegwaadhat ch'andaa gooveet'iindhan t'oonchy'aa.

Oots'it Haa Geech'q̄ahtan Najj, Laraa Zhr̄h Ininjich'agahthat

Lyaa jii kwaii datthak geenjit geech'ooq̄ahchyaa goo'aai.

³ Juu oots'it haa geech'q̄ahtan ts'ä' Diik'eegwaadhat Jesus Christ viginjik hi'didlii äj̄ gwik'iinjiighit kwaa ts'ä' jidii diitr'igiinkhii zeh gwizhit geerq̄ahtan gwik'iinjiighit kwaa t'ee

⁴ gwihil'ee idininjich'aadhat ts'ä' tr'igwinjik. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'ii'an ehk'aa hee eeginkhii ts'ä' dinjii najj zheedaq̄n'ee ts'ä' veh'an dinjii najj nihtr'igii'ee, nihk'iinjiighit kwaa, tr'eedeenihlägaajyaa, ts'ä' gwiizüü gwizhit nihts'ä' nagoolii, ts'ä'

⁵ juu gwinzii vaagoo'aai kwaa ts'ä' gwik'iinjiighit kwaa dhidlit najj chan dinjii gweed- haa datthak izheedagaq̄n'ee. Gwik'iinjirighit ji' diilaraa gweheelyaa giindhan.

⁶ Akwat t'ee, dinjii gwik'iinjiighit t'ee valaraa gwanlii k'it nihk'it t'igwiichy'aa, jidii di'ij̄ haa veenjit gwinzii ji'.

⁷ Diigwanlii daj̄' jidii adahaa k'eera'ak? Ch'akwaa! Niriidhat ji' jidii adahaarehee'aa? Ch'akwaa!

⁸ Shih akwat gwach'aa haa tr'ii'ij̄ ji', äj̄ zhr̄h gaa nizij̄ t'inchy'aa.

⁹ Juu shalaraa gooli' niindhan najj laraa gihee'yaa eenjit ninjigwaroozhii zhr̄h giindhan ts'ä' gwiizüü gwizhr̄h googwitr'it gwanlii, gwiizüü gwizhr̄h ninjich'agadhat ts'ä' jyahts'ä' t'ee an gilik.

¹⁰ Dinjii laraa zhr̄h eet'iindhan daj̄' jidii gwiizüü datthak yeh'an t'ii'in. Dinjii lat najj lyaa gwint'oo laraa gihil'ee ts'ä' gwik'iinjiighit akhagagoonjik ts'ä' äj̄t'ēē gwinlejj̄ geenjit tr'igwidii adats'an googwaatsik.

Paul Äj̄ Timothy Jyaa Ni'in Ahnyäq̄

¹¹ Gaa nan äj̄, Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' inlii akwat, jii deiinya' datthak gwits'ij̄ adak'äantii. Gweheezyaa gwizhr̄h geetr'agwah'in ts'ä' dinjii nizij̄ inlii, gwik'iinjinghit, ch'et'igwiniindhan ni'ij̄, ts'ä' khit jyaa diinchy'aa ts'ä' khai'gwidlii dinjii inlii.

12 Gwik'iinjigwiighit ni'yaa eenjit gwint'aii tr'agwah'in, aji ji' t'ee gwandaii ndaanaa'ai' kwaa gaayihantsyaa. Jii gwandaii ndaanaa'ai' kwaa eenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa noozhrii, nijin lejii najii andaa gwik'iinjigwiighit gwinzii eeginkhe' dai'.

13 Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a', t'ee jidii datthak gwandaii iltsajii ajits'a' Christ Jesus, chan Pontius Pilate ts'a' gwinzii ginkhe', jii kwaii jyaa dini'in.

14 Juk gwats'an, nijin drin Diik'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakya gwaats'a' aji deenaiinya' datthak gwik'it t'ini'in ts'a' shroodiinya' inlii zhit k'ii'an tr'agoh'ya' shro'!

15 Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih ndak khii nilii ts'a' Shroodiinya' chan nilii, King najii datthak eenjit King nilii, k'eedeegwaadhat najii eenjit datthak ndak khii Diik'eegwaadhat nilii ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa niindhan ji' gwizhrih vineegwahaakya.

16 Adan zhrih gwandaii ndaanaa'ai' kwaa di'ii, aadrii aji ch'ihlak gaa duuyeh yizyahkhaii aji zhit gwich'ii. Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak gaa yaah'ya' kwaa, ts'a' ch'ihlak gaa duuyeh yaah'in. Adan zhrih viiyeenjit khadhoo'ee ts'a' t'aih khwa'ii! Amen!

17 Zhit juu jii gwarandaii gwizhit gwiintsii neegoo'aii najii adagashoo gooli' shro', ts'a' k'aiich'ii zhit gwizhit ninjich'oodhat shro', Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwizhrih. Jidii gwiindhan datthak vizhit shoo tr'iheel'yaa eenjit diits'an yahtsii gavaiinya'.

18 Dinjii nizii ohlii goovaiinya', gwitr'it nizii t'ini'in, ts'a' nihts'a' ch'ohtsai' shro' ajits'a' niinjikhaii nihts'a' ohsii goovaiinya'.

19 Jyats'a' t'ee gwihil'ee gaayigahaahsyaa aji khaihan niheeda ts'a' khit gooveenjit gwehee'aa. Ajit'ee t'ee gwandaii aji lyaa gwandaii li'didlii nilii aji gaayigohaahsyaa, ajit'ee gwandaii ndaanaa'ai' kwaa t'inchy'aa.

20 Timothy, jidii nint'eegwarin'aji lyaa gwinzii vak'ahtii. Juu gaandaii eenjit adashoo ahlii najii zhyaa nihts'a' ts'i' adak'aantii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' goiinkhya shro'!

21 Dinjii lat najii jyaa diginya' geh'an gwik'iinjigwiighit gi'ii kwaa gilik. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii naa ooli'!

2 Timothy

Saint Paul, Timothy ts'á' Neech'adaqantl'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an,

Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonyaá eenjit Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' (Apostle) ihkii, Christ Jesus vik'iighai' aji gwandaii ndaanaá'aji' kwaa geenakhwaagwahaldak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'á' shihil'e'.

² Timothy, K'eegwaadhat zhit shidinji' inlii, lya neet'iihthan:

Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' chan ts'á' Christ Jesus Diik'eegwaadhat haa ch'eegoonzhrij, neeshraahchy'aa niindhan chan ts'á' tsinehdan haa naa ooli'.

Nigwik'iinjigwiighit Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Vaihnyaa Aji Gwinzii K'qahtii

³ Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaa, shigwitr'it gwiizuú gweheelyaa gwits'i' gwizhrjh ninjich'ihthat ts'á' vaa nihthat, aji t'ee yeenii vats'an dihtthaa naji gook'it. Tóo, drin haa khadigihjii gwizhit nanaldaii aji geenjit mahsi' vaihnyaa.

⁴ Timothy nihlee shahoozhii daji', intree ganaldaii ts'á' lya nool'ya' noihnyaa, izhit ji' lya shizhit shoh hee'aa.

⁵ Gwik'iinjiighit hi'didlii ni'ji nanaldaii, nitsuh Lois chan ts'á' neek'aii Eunice gwik'iinjigwiighit gi'ji chy'aa gwik'it. Aji ts'á' nan chan jyaa diinchy'aa gaashandaii.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'agwahah'yaá geenjit nakat naaljik daji' nantl'eegwiin'aji aji kwaii gweedhaa datthak vaa tr'agwah'in.

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaá diits'an iltsaji t'ee vaa dinjii akwat k'eegwiichy'aa datthak vaa garaanjat kwaa geenjit. Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaá aji t'aih, ch'et'igwiniindhan, deegwii'in akwat deegwiindhan gwizhit datthak idik'erahaantyaá eenjit diits'an yiltsaji.

⁸ Aji ts'á' t'ee, dinjii naji Diik'eegwaadhat eegoovaagwahandak eenjit oozhii oinli' shro'. Shi chan sheenjit oozhii oinli' shro', K'eegwaadhat veenjit zheegwaazhrajii dhiidii. Gaa Gwandak Nizii eenjit khaiinjich'inghit datthak zhyaá gwaah'in, Vit'eegwijyahchy'aa izhit geenjit t'aih nats'an ah'ji t'oonchy'aa.

⁹ Neediinahshii ts'á' gwandaii shroodiinyaá eenjit diinoozhrii, diigwitr'it akwat deegwee'ya' eenjit nakwaa gaa diits'á' ch'eegoonzhrij agwaahchy'a' niindhan geh'an. Ye'eenaa tr'ookit daji' gwats'á' hee gwats'an, gwanaa jii ch'eegoonzhrij, t'ee Christ Jesus vik'iighai' diinantl'eeyin'aji.

¹⁰ Gaa juk aji Christ Jesus oodaa nankat gwats'á' haazhii neediinahshii gwandaii ndaanaá'aji' kwaa diits'á' gwigweekji. Adan t'ee ch'ich'i' gaiiyi'iltsaji ts'á' Gwandak Nizii zhit khit gwarandaii diits'an iltsaji aji diits'á' gwigweekji.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiihkhii chan ts'á' Tr'ihil'e' (Apostle) haa hihlyaa ts'á' Gwandak Nizii eech'oohaachyaa eenjit gwritee tr'ashaachji.

¹² Izhit geh'an t'ee khaiinjich'ashadhat. Gaa Jesus veenjit oozhii ihkii kwaa, juu vik'injikhhit gaashandaii ts'á' aji gwiihdaii gwizhit veenjit gwitr'it t'agwal'ya' vantl'eegwiin'aji aji kwaii Izhit Drin ji' sheenjit khagwahaazhyaa gaashandaii geh'an.

¹³ Zhit ginjik hi'didlii ganagool'ee kwaii gwanta', ts'á' Christ Jesus zhit ch'et'igwiniindhan chan ts'á' gwik'iinjigwiighit haa khit eenjit geech'qahtan.

¹⁴ Zhit hi'didlii akwat jidii nantl'eegwirinlii kwaii vik'eehahtyaa eenjit goodhinjik aji t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaá vat'aii k'iighai' diizhit gwandaii!

¹⁵ Asia nahkat gwizhit juu dinjii shaa neehiidal naji khaiinjii datthak akhashagoonyaá gaanandaii, dinjii neekwaii Phygelus ts'á' Hermogenes aji naji chan akhashagoonyaá.

¹⁶ Jii dinjii Onesiphorus vizheh k'aḗ nḗi K'eegwaadhat gooveenjit neeshraahchy'aa oihnya', gwinleḗ shizhit shoo nigii'nḗi geh'an. Zheegwaazhraḗ dhiidii eenjit sheenjit oozhii nilii kwaa.

¹⁷ Gaa nijin Rome kwaiik'it gwachoo k'idik Googwahkhan shagwahah'aa gwats'a' datthak shankantii.

¹⁸ Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit deegwilsu' sheenjit t'iizhik vaanandaii. Ch'aroahkat Drin zhit ji' K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuuheenjyaa.

2

Li'didlii Haa Gwik'injinghit

¹ Nan chan shidinji' k'it t'anoihnyaḗ, ch'eegoonzhrii zhit t'aih ni'ii ḗit'ee diinantl'eeriin'ḗi, nijin Christ Jesus vaa t'oonchy'aa ḗi'.

² Dinjii leḗ andah jidii geech'ḗḗchya' kwaii datthak shiḗth'ak t'ee ch'izhii dinjii geech'ḗḗchyaa haanandaii nḗi gwinzii ḗḗhtan.

Niveet'ah'in Nizii K'eegwaadhat Eenjit Niveet'ah'in

³ Christ viniveet'ah'in nizii inlii k'it t'ini'in, ts'a' shik'injinghit geh'an dinjii nḗi khaiinjich'anagahthat ḗi' zhyaa gwaḗh'in.

⁴ Niveet'ah'in ḗi nihliriighan dhidii ts'a' yats'a' k'eedeegwaadhat ḗi shoo oltsyaa gwizhr̄h niindhan, ḗi'ts'a' t'ee dizheh gwich'ii kwaa akwat geeghah gwitr'it gwii'ii kwaa.

K'eegwaadhat Eenjit Aagal

⁵ ḗi'ts'a' chan, izhit gwik'it dinjii nihleegalrahaajyaa gwitee aagal nilii, aagal ḗi' ḗi deegwehee'yaa goo'aii gwinyaḗ gwik'it t'ii'in kwaa duuyeh crown tseh* gaiiyiidaatsii.

K'eegwaadhat Eenjit Gwanzh̄h Naahshii

⁶ Dinjii gwaḗhshii gwintl'oo dagwanzh̄h dehk'it eenjit gwitr'it t'agwah'ya' t'ee adan tr'ookit gwanzh̄h ooheendal goo'aii.

⁷ Jii gwandak eenaagwaldak gininjich'ahthat, K'eegwaadhat jidii datthak eenjit ganahandaii nahahtsyaa geenjit.

⁸ Khit Jesus Christ vanandaii, diineenjit niindhat ḗi't'ḗḗ khakee'ḗi, yeenii dalak David ts'an deedhaa, Gwandak Nizii zhit jyaa digwinyaḗ ḗi eech'oaḗtan.

⁹ Gwandak Nizii eech'ooḗtan geh'an tee khaiinjich'ishighit, dinjii iizyḗ ih̄i k'it ch'iitsii tly'ah shakat digiḗhaa. Gaa Vit'eegwijyḗhchy'aa viginjik ḗi ch'iitsii tly'ah haa dakhwachaa kwaa t'inchy'aa.

¹⁰ Juu Vit'eegwijyḗhchy'aa gwitee tr'agoovinlii nḗi eh'an khaiinjich'iighit geenjit jidii datthak nihk'it t'ishi'in, geedan chan Christ Jesus k'iighai' neegoohahshii gooheendal eenjit ḗi'ts'a' yeendaa datthak vich'eegwḗndit zhit gwigweheendaii.

¹¹ Jii t'ee lyaa t'igwinyaḗ.
“Vaa niriindhat ji',

Vaa gwireheendaii gwizhr̄h goo'aii.

¹² Veenjit khaiinjich'iriighit gaa nihk'it akhagaroonyaḗ kwaa ji',
vaa khaihkwaii tr'iheelyaa.

Vaagwiindaii kwaa gwinyaḗ ji',
adan chan diihaandaii kwaa heenjyaa.

¹³ Gwik'iinjireheeghit kwaa ji' gaa
nihk'it Vit'eegwijyḗhchy'aa deeshi'yaa nyaḗ chy'aa gwik'it t'ih̄e'yaa,
ideenjit oots'it kwaa t'inchy'aa.”

Dinjii Gwitr'it T'agwah'in ḗi Vit'eegwijyḗhchy'aa Gwinzii Yeeginkhii

* 2:5 crown—ḗi tseh t'ee gaḗ haa iltsḗi.

¹⁴ Ginkhii, juu nitr'igiinkhii zheh nineedal nañi jii kwaii datthak eenjit khit ginee-govahdaii, Vit'eegwijyahchy'aa vandah deegwinyaq t'igwinyaq geenjit nihzheedo'ee shro' goovaiinyaq. Jyaa digwinyaq dai' gwinzii gwarahtsii kwaa ts'a' zhit juu ch'ook'ii nañi teegiheeda t'oonchy'aa.

¹⁵ Lyaa nat'aii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat ji' jyaa nahaanjyaa, "Lyaa gwinzii t'inizhik." Jyachts'a' t'ee gwinzii nigwitr'it gweheelyaa ts'a' ga'oozhii hahlyaa kwaa. Gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik hi'didlii eech'qahtan.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa kwaii eegookhyaa shro' akwat zhyaa geenjit gwakwaa chan veegohkhyaa shro'. Añi kwaii t'ee dinjii nañi Vit'eegwijyahchy'aa ts'i' teehilii.

¹⁷ Jyachts'a' geech'agoahtan dai' diitthai' kat lit a'aa k'it t'oonchy'aa. Añi'ee dinjii neekwaii Hymenaeus chan ts'a' Philetus haa jyachts'a' geech'agoahtan.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik hi'didlii añi k'eegogwahthat kwaa, ts'a' gwik'injiighit niindhat nañi khakigaazhii añi chan jyaa dineegweheenjyaa kwaa ginyaq ts'a' gwik'injiighit nañi gwigwiitth'ak dai' goolat nañi gwintsal gwik'injigiighit kwaa giltsaii.

¹⁹ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwiltsaii duuyeh dits'i' neegoonjii. Añi'ts'a' jii kwaii vakat danahoot'oo: "K'eegwaadhat juu nañi yaaniilzhii gaandaii. Ts'a' juu K'eegwaadhat vaanihthat nyaq chan digwitr'it gwiizuu datthak akhagoohenjyaa gwizhrh' goo'aii."

²⁰ Jii k'it t'oonchy'aa, zheh gwachoo gwizhit k'ik, tyah haa nihlehts'i' daazhyaa gwanlii. Valat kwaii Silver akwat Gold haa iltsaii, valak kwaii chan traas'a' luhch'ant'ak (clay) haa iltsaii. Valat kwaii drin gwiiteegwaanchy'aa vit'eegwaahchy'aa ts'a' gold ts'a' silver kwaii geete gwizhrh' vit'eegwaahchy'aa.

²¹ Izhit gwik'it, juu tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in gwits'i' adak'aantii ji' adan chan geete hee gwitr'it gwinzii eenjit vit'eegwahahchy'aa, gwiizuu t'ii'in akhagoonyaq ji' gwizhrh' K'eegwaadhat gwitr'it gwinzii datthak eenjit yit'eehaahchy'aa.

²² K'eejit nañi tr'agwaanduu t'ahoo'ya' nohthan añi gwik'it nakhwagwitr'it gooli' shro', gaa khit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii hohaa, gwik'injuhkhith, nakhwashroonchy'aa, tsinehdan ohlii. Añi juu hi'didlii ts'a' shroodiinyaq haa K'eegwaadhat haagoondaii giindhan nañi haa gwik'it t'akhwa'in.

²³ Tr'agohjik ky'aa nihlaa gohkhyaa shro', añi ji' t'ee nihzheedagahaa'ee gaanandaii.

²⁴ K'eegwaadhat vitsyaa ch'izheedagahaa'aa kwaa goo'aii. Juu nañi datthak ts'a' giheezyaa goo'aii, gwik'igahaandal gwats'a' datthak gwinzii geegoovohtan,

²⁵ ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa juu nats'aii nadhat nañi gaa goahtan. Añi nañi Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' datr'agogwaanduu akhagagoohenjyaa ts'a' jii geenjit viginjik hi'didlii t'inchy'aa gwik'igahaandal.

²⁶ Añi nañi Ch'ankey'aa Tr'aanduu deegavoh'ya' gavoonyaq datthak gwik'it t'igii'in gaa vigyah zhit gaa tr'ineegii'al dai' t'ee gwinzii ninjich'agadhat neegiili'.

3

Khainkoo Drin

¹ Jii ganoondaii! Khainkoo Drin zhit ji' gwagwantrii gwarahaq'ya' t'oonchy'aa.

² Izhit nagwaanaii ji', dinjii nañi geedan zhrh' idininjich'agahahthat, laraa zhrh' chan eet'igeheenghyaa, geedan zhrh' gwinzii ideegigiheekhyaa, khainjigihil'ee chan giheelyaa. Dinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwiizuu eegigeheekhyaa, digiye-hghan nañi k'eegogwahthat kwaa, duuyeh chan mahsi' giindhan, K'eegwaadhat chan k'injigiheeghit kwaa,

³ duuyeh dinjii eeshroonchy'aa, duuyeh chan neeshraahchy'aa giindhan, ch'izhii nañi gwiizuu eegigeheekhyaa, idik'eegaantii kwaa ts'a' jidii datthak zhit tr'ihkhith t'igii'in, chan gootr'eegwahgaii, nijin gwinzii dai' chan gitr'igehee'ee,

⁴ dinjii chan gwintl'eegahchik giheelyaa, niinjich'agadhat kwaa ts'a' zhyaa k'ii'an googwitr'it gwanlii, tr'ihkhit khaiinjigihil'ee, shroonchy'aa aji Vit'eegwijyahchy'aa andaa ts'a' gwigwihil'ee giheelyaa.

⁵ Gwik'injigiighit adagaa'ji gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa goodrii zhit ch'ujuk t'igwinjii kwaa. Jii naji goots'i' adak'oqntii.

⁶ Goolat naji juu tr'injaa gwik'injigiighit dhidlit naji zheh nideeginjil ts'a' goots'a' k'eedeegwaadhat, googwitr'it gwiizuu gwiinli' ts'a' gooyinji' t'aih kwaa geh'an khit tr'agwaanduu ninjich'agadhat ts'a' tr'agwaanduu nihlehts'i' datthak t'asho'ya' giindhan.

⁷ Jii tr'injaa naji khit gogoogwahaa'ee gwik'eegogwandaii gaa Vit'eegwijyahchy'aa vih'i'deegwidlii aji agoogwaa'e' kwaa.

⁸ Deenaadaj' gwanaa izhit gwik'it dinjii neekwaii Jannes, Jambres haa Moses ts'i' t'iginchy'aa. Aji ts'a' jii oots'it haa geech'oaqhtan naji chan gwik'it Li'didlii ts'i' t'iginchy'aa, gooyinji' iizuu ts'a' diigwik'iinjikhit akhagoonyaa.

⁹ Gaa aji naji duuyeh niighyuk gahdal, juu naji datthak gwintl'oo tr'igwigwinjik goohaah'yaa geh'an, Jannes chan ts'a' Jambres haa deegiizhik gwik'it.

Jii Kwaii Jyaa Dini'in

¹⁰ Gaa Timothy nan aji gwihdaii gwizhit deeshi'ya' chan ts'a' deeshi'in gwik'eegwihdaii ts'a' geech'oaqchya'. Aji ts'a' dinjii naji eenjit ch'et'igwiniindhan shi'ji, khit shaa gwiizuu daj' gaa nihk'it akhagoiinyaa kwaa datthak gaanandaii.

¹¹ Zheegwaazhrai nasharaqhchii ts'a' gwintl'oo khaiinjich'ashagahthat daj'. Antioch, Iconium ts'a' Lystra kwaiik'it gwizhit gwinleji shats'a' deegiizhik gaanandaii! Gaa K'eegwaadhat geenjit datthak shits'iinyaa'.

¹² Juu Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' Christ Jesus gwandaii datthak k'eegookthat niindhan naji datthak khaiinjich'igiheedhat t'igwinyaa.

¹³ Izhit gwiizhit dinjii iizuu chan ts'a' yeek'ii'an geech'oaqhtan naji gwandaa giizuu giheelyaa, aji naji yeek'ii'an eegooahqchya' ts'a' geedan chan jidii eech'agooqhtan eenjit idik'iinjigiheeghit.

¹⁴ Gaa nan aji ideenjit Li'didlii gwik'iinjinghit geenaroahchya' akhagoiinyaa' shro', juu geenoaqchya' naji haanandaii.

¹⁵ Aji ts'a' tr'iinin inlii daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinyaa haanandaii aji ganandaii, aji t'ee ch'igwizhi' nintl'eehee'aa ts'a' neenahahshii aji t'ee Christ Jesus k'iighai' gwik'iinjigwiighit tr'ii'ji.

¹⁶ Dethly'aa Choh kat deegwinyaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' gwadanakhwat'oo ts'a' li'didlii eech'arooahqchya' eenjit lyaa dinjii gwiizuu t'ii'in daj' jyaa dihee'yaa kwaa eenjit geegoorahachya', ts'a' dinjii gwiizuu vigwitr'it gwanlii daj' nats'ahts'a' gwinzii t'igihee'yaa eenjit jyaa goorahaanjyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa gwaroondaii diinoonyaa eenjit chan geech'oaqhtan.

¹⁷ Jyats'a' gwik'it juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii gwitr'it t'agwah'in haa dinjii naji ts'iginyaa t'ee jidii tr'agwagwah'yaa eenjit t'egahchy'aa datthak gihee'yaa.

4

¹ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ Jesus haa goovandah jyaa danaihnyaa t'ihnyaa. Aji t'ee ye'eendaa Ch'arohkat Drin ji' jii nankat gwandaii akwat niindhat naji giits'a' niheedaa ts'a' goohahkat. Nijin k'iidaa neezhi daj' K'eegwaadhat Veegwini'ee gwik'it gweheelyaa naihnyaa.

² Aji geh'an naagwik'it goo'aii kwaa ji' gaa, nihk'it khit ts'a' Viginjik eegwandak, dinjii gwiizuu t'ii'in daj' jyaa dihee'yaa kwaa geenjit vats'a' ginkhii, ts'a' dinjii gwiizuu vigwitr'it gwanlii daj' akoo davaiinyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gwagoondaii goovoonyaa gwik'it khai'gwidlii geegooqhtan.

³ Izhit gwanaa ji' dinjii nājii Vit'eegwijiyāhchy'aa Viginjik li'didlii goohaahky'aa kwaa gweheelyaa ts'ą' oots'it haa geech'ọ̄āhtan lējii nājii tee giheedaa ts'ą' jidii shoo haa gwaroott'ak giindhan gwizhr̄ih gwigweheett'ak geenjit t'igii'in.

⁴ Vit'eegwijiyāhchy'aa Viginjik li'didlii ājii gwarohk'i' giheenghyaa kwaa ts'ą' zhyaa k'ii'an gwandak gahtsii li'didlii nilii kwaa ājii k'injigiheeghit.

⁵ Gaa nan ājii nihk'it gwinzii niyinji' k'ą̄ahtii ts'ą' khaiinjich'anadhat dāj' gaa zhyaa gwāāh'in, dinjii nājii Gwandak Niz̄jii haa gwik'iinjyahjii ts'ą' Vit'eegwijiyāhchy'aa deenoo'ya' noonyāa datthak akhagoiinya' shr̄o'.

⁶ Sh̄jii ājii it'ee niighit kwaa Vit'eegwijiyāhchy'aa ant'l'eesharahahchyaa eenjit nigwiindhat, niighit kwaa shagahahkwaa niizhii.

⁷ Vit'eegwijiyāhchy'aa veenjit gwinzii gwint'aii tr'agwał'ya' ts'ą' gęhdaa tr'iijik ts'ą' Gwandak Niz̄jii eech'oāhtan akhagoihnyāa kwaa.

⁸ Juk it'ee Vit'eegwijiyāhchy'aa vaa gwinzii nihthat jidii gaayiidhałtsājii kwaii sheenjit zheekat dhidlii, ts'ą' ājii't'ee Diik'eegwaadhat, li'didlii nilii zhat Ch'aroahkat Drin ji' shintl'eeyeheelyaa. Sh̄jii zh̄r̄ih nakwaa, gaa juu ch'eet'igwiniindhan haa Jesus k'ineeheedik łyaa nool'ya' yuunyāa nājii chan t'aihnyāa.

Paul Deeshi'yāa Nyqā

⁹ Khan shats'ą' hinkhaa gwik'eegwiindaii.

¹⁰ Ājii dinjii Demas jii nankat gwagwadal eenjit gwizhr̄ih ninjich'adhat ts'ą' akhashoonyāa, Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwats'ą' haazhii. Dinjii Crescens chan Galatia nahkat gwats'ą' haazhii. Titus chan Dalmatia nahkat gwats'ą' haazhii.

¹¹ Luke zh̄r̄ih shaa dhidii. Mark noiinjii ts'ą' shats'ą' adahaa neehanchjii, shigwitr'it shaa t'agwahah'yāa eenjit.

¹² Dinjii Tychicus chan Ephesus kwaiik'it gwachoo gwats'ą' hool'e'.

¹³ Oo'ee hinkhaii ji' Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit, dinjii Carpus vaa shi'ik naaktsuu chy'aa oo'ee hahtsūu. Shidehtly'aa kwaii chan oo'ee hinlii, ājii'ts'ą' ch'adhah nakhwad̄ōo kat ch'adanakhwat'l'oo kwaii łyaa anoondee shr̄o'.

¹⁴ Dinjii Alexander, ch'iitsii āhtsii nilii chy'aa łyaa shats'ą' gwiizūu tr'agwah'ya' t'inchy'aa. Deezhik geenjit K'eegwaadhat yineegoohewat t'inchy'aa.

¹⁵ Alexander geech'ar̄ōāhtan datthak gwits'į' t'inchy'aa geh'an vits'į' adak'ą̄antii.

¹⁶ Tr'ookit Ch'aroahkat Zeh nihdeesharāahchjii dāj' ch'ihłak gaa shats'ą̄jii nadhat kwaa ts'ą' shits'iinya' kwaa. Datthak shits'į' t'oōhlii neegahoojil. Jyaa digiizhik googaa datthak Vit'eegwijiyāhchy'aa gooveenjit oo'an gwahoolyaa nihthan.

¹⁷ Gaa K'eegwaadhat shaa nilii ts'ą' t'aih shats'an iłtsājii, Israel gwich'in nilii kwaa nājii Vit'eegwijiyāhchy'aa Viginjik eegoovaagwaldak ts'ą' juu nājii datthak gwik'injigeheeghit ji' eenjit. Ājii'ts'ą' t'ee K'eegwaadhat sharahaahkwaa kwaa gwits'į' Lion yik gwats'an gideeshahchjii k'it t'oonchy'aa.

¹⁸ Shats'ą' gwiizūu tr'agwahaah'ya' gwits'į' shik'eehāahtyaa ājii zheezhit gwizhit Veegwini'ee goo'aii nihdeeshahahchyaa. Vats'a' ch'eegwāhndit gooli', khit ts'ą' khit geenjit! Amen!!

Jyaa Dagwahtsii Gwizhr̄ih

¹⁹ Aquila ts'ą' va'at Priscilla, chan ts'ą' dinjii Onesiphorus vizheh k'ą̄a nājii gooniinjich'akthat jyaa sheenjit goovaiinyāa.

²⁰ Dinjii Erastus ājii Corinth kwaiik'it gwachoo dhidii, ājii'ts'ą' dinjii Trophimus chan iłts'ik, ts'ą' Miletus kwaiik'it akhoihnyāa.

²¹ Khaii gwehk̄jii dzāa k'eehindik gwik'eegwiindaii.

Dinjii nājii Eubulus, Pudens, Linus ts'ą' tr'injaa Claudia chan ts'ą' dzaa gwats'an gwik'injigiighit nājii haa datthak nidiveegooz̄u' nagahnyāa.

²² K'eegwaadhat naa ool̄i', ājii'ts'ą' chan vich'eegoonzh̄rii naa ool̄i'.

Titus Saint Paul, Titus ts'a' Ch'adaant'oo

Saint Paul, Titus ts'a' Dęhtly'aa Daant'oo

¹ Shij Paul, Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ts'a' Jesus Christ eenjit Tr'ihil'e' ihlij jii dęhtly'aa nats'a' dıht'oo.

Shij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchij, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj gwiteetr'iinlii gook'injigwiighit gwint'aii gwahahtsyaa geenjit Gwandak Nizij eegooahalyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii zhit gwigweheendaii geenjit.

² Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ihlok gaa oots'it kwaa haa deenaadaj' nan gweheelyaa gweskij gwats'an deeshi'yaa nyaq gwik'it t'izhik. Vidinji' Jesus Christ, k'iighai' needi-ihahshii ts'a' gwandaii ndaanaj'aj' kwaa haa vaa t'igweheechy'aa geenjit gwiktsajj.

³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nindhan izhit t'ee Gwandak Nizij, eegwahaaldak eenjit shrigweheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii ajjt'ee jii gwitr'it t'agwaha'yaa gwizhrıh shahnyaa.

⁴ Titus, jii dęhtly'aa nats'a' dıht'oo, gwik'injigwiighit zhit shidinji' h'didlii inlii.

Gwiti', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Diik'eegwaadhat needi-ihahshii Jesus Christ haa ch'eegoonzhrıj, akwat tsinehdan haa nats'an gohtsyaa.

Titus, Crete Njuu Kat Goo'aii gwizhit Tr'agwah'in

⁵ Nijin Crete njuu kat goo'aii, izhit gwats'an nihlishahoozhii, daj' zhit gwa'an kwaiik'it goodlii kwaii tr'igiinkhii zheh, shrineegwihinlyaa ts'a' ch'anjaa najj gwitee tr'ihinlyaa, ajjts'a' tr'igiinkhii zheh gwiteegwaanchy'aa kih nagoovihinlyaa geenjit, ts'a' jii deenahnyaa datthak gwinzii gineehaandaii yuu.

⁶ Zhit juu ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj tee googwitr'it heezyaa ts'a' goo'at ch'ihlak zhrıh gweheelyaa. Ajj eeninjigwagwahaashyaa kwaa, ajj k'it t'inchy'aa najj zhrıh kih haaky'aa gwahahtsyaa. Juu k'ih dilk'ii dhajtsajj najj googii gwik'injiheeghit gwizhrıh, ts'a' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akwat gwik'eegwagwahthat kwaa goorahnyaa haa gooveegareheekhyaa kwaa.

⁷ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in geenjit khit gwiizuu vigwitr'it gweheelyaa, khaiinjigihil'ee kwaa, ch'anakhwanj' heelyaa kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'a' dee'in, deenyaq haa datthak gwinzii gwik'eehahtyaa, ch'ahaahkhwaaw kwaa ts'a' laraa hahtsyaa geenjit ch'ihzhii dinjii najj eeninjigwahaazhii kwaa.

⁸ Dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik, jidii gwinzii datthak geenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, digwizhi' chan k'eehahtyaa ts'a' juu najj datthak ts'a' gwinzii ninjich'heedhat. Dinjii yeek'ii'an tr'agwah'in heelyaa kwaa, ts'a' dinjii najj datthak ts'a' gwinzii t'ihhe'yaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwinzii tajj heekhaa. Izhit chan shroodiinyaq heelyaa ts'a' gwiizuu t'ihhe'yaa gwits'ı' gwik'eehahtyaa.

⁹ Jesus Christ, Gwandak Nizij zhit veegirinkhii ajj gwik'injiheeghit ts'a' gwint'aii gwahoontaj'. Ajj deegwinyaq datthak h'didlii haa dinjii lat najj t'aih goots'an hahtsyaa ts'a' juu diigwik'injigwiighit ts'ı' t'inchy'aa najj h'deegwidlii zhit Gwandak Nizij geegooqahntan kwaa goots'a' gwagwahahchy'aa geenjit.

¹⁰ Ajj geh'an jyaa dihnyaa t'ihnyaa, dinjii lejı najj tr'igiinkhii zheh gwizhit juu kih dilk'ii najj k'eegwarohthat kwaa giindhan, jii najj zhyaa k'ii'an giginkhii haa geech'agwahtan, ts'a' ch'izhii najj gook'injigiheeghit goorohtsyaa googoonyaq. Jii najj tee Jews lejı gwik'injiighit najj, Moses va-law zhit gwik'it datthak goothaj' gihleerahaht'ii gwizhrıh gwinyaq.

¹¹ Juu gwinzii geech'qaahtan adaa'ii na'ii gwik'injiighit na'ii ts'a' jyahts'a' geech'qaahtan zhyaa goovoh'in kwaa. Nijin jyahts'a' geech'agwaatan da'i' zhehk'aa gwizhit juu gwik'injiighit na'ii datthak Jesus k'injiighit kwaa gahtsii t'igii'in. Dinjii na'ii ts'an laraa gooheendal geenjit gwizhr̄h goots'it haa geech'agwaahtan t'igii'in.

¹² Yeena da'i' Crete njuu kat goo'aa gwats'an, gootee dinjii ch'ihlak gihi'ee ts'a' goonzhii a'ii t'agoovahnya, "Cretans na'ii gweedhaa datthak goots'it, nin iizuu k'it zhyaa k'ii'an gwitr'it t'agoogwah'in ts'a' zhyaa gwint'oo chan ch'aga'aa ts'a' gehdaa kwaa chan tr'agoodigiinjik."

¹³ A'ii dinjii jyaa nya'aa h'aa oots'it kwaa ts'a' t'iginya'aa giyahnya'aa. Gwint'aa goots'a' gookhii gwiizuu t'iginya'aa gaageheendaii geenjit. Jyahts'a' gwik'injiighit na'ii gwinzii Jesus deenya'aa gwik'it giheedaa ts'a' googwik'injigwiighit heent'aa geenjit,

¹⁴ Jews na'ii zhyaa gwandak gahtsii k'injuhkhith shro', ts'a' goo-law kwaii zhit juu Jesus Vagwandak Nizii' h' didlii k'injiighit kwaa na'ii t'ii'in.

¹⁵ Dinjii gwik'injiighit na'ii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' shroodiinya'aa ginlii, jidii datthak gooveenjit shroodiinya'aa nilii, gaa dinjii tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' Jesus k'injiighit kwaa na'ii deegii'in datthak tr'agwaanduu gwizhr̄h t'igii'in. Tr'agwaanduu gwizhr̄h ninjich'agadhat ts'a' jidii gwiizuu akwat gwinzii gaa gaagiindaii kwaa.

¹⁶ Geech'qaahtan adaa'ii na'ii Vit'eegwijyahchy'aa vaagwiindaii t'oonchy'aa ginya'aa, gaa googwitr'it a'ii Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it nilii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa gwigweech'in. Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dinjii na'ii ts'i' t'iginchy'aa, ts'a' gwinzii ch'ihlak gaa googwitr'it gwanlii kwaa.

2

Gwaandak Nizii' h' didlii T'inchy'aa

¹ Gwandak Nizii', h' didlii gwizhit gwizhr̄h geech'qaahtan.

² Dinjii ch'anjaa nilii na'ii jii eegoovahtan: Dinjii na'ii gooyinjihah'aa gwizhr̄h gwats'a' googwitr'it gweheelyaa gwizhr̄h, ts'a' deegii'in datthak gwik'eegahahtyaa gwizhr̄h. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih k'injigiheeghit ts'a' dinjii na'ii eenjit ch'et'igwiniindhan gihee'yaa ts'a' goovaa googwantrii gaa nihk'it Jesus Christ t'ii giheedaa gwizhr̄h.

³ A'ii gwik'it chan, tr'injaa ch'anjaa nilii na'ii chan shroodiinya'aa zhit gwizhr̄h gwigweheendaii, a'ii geenjit geegoovahtan. Dinjii na'ii oozhri' iizuu gahahtsyaa gwinehts'i' idik'ahahtyaa. Jak chu' gwint'oo giheenjyaa gwits'i' eedik'eegahahtyaa. Jidii gwinzii t'igii'in gwizhr̄h eech'agahahchyaa,

⁴ tr'injaa ch'anjaa nilii na'ii, tr'injaa vaghaii nitsya' na'ii dagakai', digigii haa eet'igigeheenghyaa a'ii geenjit geegoogahahchyaa.

⁵ A'ii tr'injaa vaghaii nitsya' na'ii gwik'injigiighit zhit deegii'in ts'a' deeginya'aa datthak gwinzii gwik'eegahahtyaa. Shroodiinya'aa zhit gwigweheendaii ts'a' digizheh k'aa gwinzii gwik'eegahahtyaa ts'a' dagakai' deegoovahnya'aa gwik'eegwagwahthat. Jyahts'a' gwagwandaii ji' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii' ch'izhii dinjii na'ii tr'agwaanduu geegiginkhii geenjit.

⁶ A'ii gwik'it chan dinjii tsyaa na'ii deegii'in, deeginya'aa datthak gwinzii gwak'qohtii goovohnya'aa.

⁷ Ch'izhii dinjii na'ii khith goots'a' gwinzii t'ini'in, a'ii gwik'iighai' dinjii tsyaa na'ii nik'it t'igihee'yaa geenjit. Vagwandak Nizii' eech'qaahtan da'i' gwihil'ee ts'a' h' didlii haa geech'qaahtan.

⁸ Gwandak Nizii' h' deegwidlii haa zhrih geech'qaahtan, a'ii ji' duuyeh gwiizuu t'iinya'aa nagahnya'aa, jyaa ni'in ji' juu nits'i' t'inchy'aa na'ii oozhii giheelyaa ts'a' diikhwan gwik'injiriighit duuyeh gwiizuu diineegiginkhii t'oonchy'aa.

⁹ Slaves naꝓi jii jyaa digihee'yaa gwizhr̄h goovaihnyaa, juu goots'ą' k'eedeegwaadhat naꝓi deegooghnyaa datthak gwik'eegwagwahahthat. Gwidii gigeheehkhyaa kwaa, ts'ą' khit shoo googahahtsyaa gwizhr̄h gwik'eegogwandaii.

¹⁰ Slaves ɔhꝓi ts'ą' goots'an ch'oh'ꝓi shr̄ɔ' gaa juu goots'ą' k'eedeegwaadhat dinjii hi'didlii ɔhꝓi nakhwagahah'yaa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa neediinahshii eenjit geech'ɔaąhtan datthak gooveenjit gwinzii t'igweheenjyaa.

¹¹ Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eegoonzhrii haa neediinahshii aꝓi dinjii ts'ą' gwigweelkꝓi.

¹² Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an nats'ąą dinjii tr'oolꝓi diinoonyaa gwik'it dinjii tr'iheelyaa ts'ą' juu gwik'injiighit kwaa naꝓi jidii gwiizųų giindhan aꝓi ɔyaa ts'ą' dinjireheeghit kwaa. Gaa gwiizųų t'igwehee'yaa gwits'ꝓi idik'eerahaantyyaa. Vit'eegwijyąhchy'aa shoo tr'ahahtsyaa gwizhr̄h geenjit gwireheendaii.

¹³ Jyaa digwii'in gwiizhit nijin drin Jesus Christ Diivit'eegwijyąhchy'aa jiintsii nilii ts'ą' neediihahshii dich'eegwąhndit zhit k'ineeheedik gwats'ą' geenjit nagwarool'in.

¹⁴ Jii Jesus Christ neereheezhii geenjit gwint'ee adaachꝓi. Tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'ineediiniinlii, ts'ą' vigii tr'iheelyaa geenjit shroodiinyaa diiniktsaꝓi, ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vandah gwinzii zhr̄h t'agɔɔ'ya' gweheenghyaa.

¹⁵ Aꝓi ts'ą' Titus, njuu kat Crete gwizhit gwik'injiighit naꝓi jii jidii naagwaldak eegoovahtan. Jesus vat'aii k'iighai' nijin gwinzii t'igii'in daꝓi jyaa goovaihnyaa, ts'ą' nijin gwiizųų t'igii'in daꝓi jyaa dakhwa'in kwaa goovaihnyaa. Ch'ihlee gaa zhyaa ginkhii nagoonyą' shr̄ɔ'.

3

Gwik'injiighit Naꝓi Nats'ąą Gwinzii Gwigweheendaii

¹ Titus, Crete njuu kat dinjii gwik'injiighit naꝓi Roman k'eedeegwaadhat naꝓi k'eegohthat goovaihnyaa, ts'ą' khit ch'izhii dinjii naꝓi ts'ą' hohsyaa gwik'eegɔhdaii goovaiinyaa.

² Dinjii naꝓi tr'agwaanduu eegoohkhyaa shr̄ɔ'. Ts'ą' juu naꝓi datthak haa tsinehdan ɔhꝓi ts'ą' juu naꝓi datthak eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ꝓi ts'ą' chan juu naꝓi datthak ts'ą' nakhweeshroonchy'aa goovaiinyaa.

³ Gwik'injigwireheeghit gwats'ą' daꝓi tr'igwirinjik ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa k'eegwarahthat kwaa, dinjii naꝓi gwiizųų t'igwehee'yaa geenjit goots'it haa gwik'it t'igwii'in diigahtsii. Tr'agwaanduu nihlehjuk t'agɔɔ'ya' gwiindhan diits'ą' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Ch'izhii dinjii naꝓi ts'ą' khit tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'ą' jidii gii'ꝓi chan khan diits'an oolꝓi gwiindhan. Dinjii naꝓi diitr'ii'ee ts'ą' diikhwan chan gootr'igwii'ee.

⁴ Jyaa digwii'in googaa nihk'it Vit'eegwijyąhchy'aa neediinahshii diits'ą' dich'et'igwiniindhan ts'ą' zhuut'iichy'aa haa agweelkꝓi.

⁵ Vit'eegwijyąhchy'aa tr'agwaanduu t'igwii'in zhit diigwahąshii gwits'ꝓi neediinahshii. Gwinzii t'igwee'ya' geenjit nakwaa gaa neeshraahchy'aa diinoonyaa geh'an. Vit'eegwijyąhchy'aa, juu diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii Ch'anky'aa Shroodiinyaa diinant'eiin'aꝓi haa neediinahshii aꝓi zhit ch'ijuk dinjii tr'iheelyaa ts'ą' diigwitr'it chan ch'ijuk t'iheechy'aa.

⁶ Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Ch'anky'aa Shroodiinyaa nitsii haa diik'aa naanjik, Jesus Christ k'iighai' neediihahshii geenjit.

⁷ Vit'eegwijyąhchy'aa jyaa diizhit aꝓi gwik'iighai' vigii tr'ihee'yaa ts'ą' ndaagwaa'ąi kwaa gwats'ą' datthak vaa t'igwiheechyaa gaagwiindaii. Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eegoonzhrii zhit jii datthak diineenjit gwik'it gwanlii ts'ą' gwiizųų t'igwiizhik kwaa danahaanjyaa.

⁸ Jii deenaihnyaa t'ee datthak ɔyaa t'ihnyaa ts'ą' nijin geech'ɔaąhtan daꝓi ɔyaa gwik'it t'igihnee'yaa gwizhr̄h goovaiinyaa, juu gwik'injiighit naꝓi Vit'eegwijyąhchy'aa deegoo'ya'

goovoonyaꝯ gwik'it t'ihēe'yaa ts'ꝯ', jii geech'oorahntan t'ee juu nꝯjꝯ datthak ts'ihēenjyaa t'inchy'aa.

⁹ Dinjii juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii haa nihzheedꝯ'ee shro', ts'ꝯ' juu yeenaa nihzhee-needijii ts'an ihshyaa nyaꝯ ts'ꝯ' nakhwazheedaa'ee akwat Moses va-law eenjit ch'ats'ꝯ' t'inyaꝯ nꝯjꝯ ts'ꝯ' adak'oꝯntii. Jii kwaii datthak ginilih kwaa ts'ꝯ' vit'eegwaahchy'aa kwaa kwaii t'inchy'aa.

¹⁰ Dinjii gwiizuꝯ gwahtsii ji' akwat dagoovahnyaꝯ, gaa nihk'it t'igii'in ji' chan akwat dagoorohnyaꝯ, nagooꝯk'ꝯjꝯ kwaa ji', gaanagoon'aa shro'!

¹¹ Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii k'iighai' dinjii iizuꝯ ginlii t'igii'in goovaakhwandaii ts'ꝯ' juu nꝯjꝯ datthak gootr'agwaanduu k'iighai' gwiizuꝯ t'igii'in goovaagiindaii geenjit.

Jii Zhrih T'ihihyaa ts'ꝯ' Nakhwadiveegoozu'

¹² Nicopolis kwaiik'it gwachoo gwats'ꝯ' hihshyaa ts'ꝯ' zhat khaii datthak t'ihihchy'aa nihthan. Dinjii Artemas akwat Tychicus haa ch'ihlee zhat k'idik ji' gwagwahkhan dzaa Nicopolis kwaiik'it gwachoo shats'ꝯ' hinkhaa gwik'eegwiindaii.

¹³ Dinjii Zenas, lawyer, nilii ts'ꝯ' dinjii Apollos haa nihky'aa k'eegihee'oo eenjit goots'ihiiinjyaa gwik'eegwiindaii. Jidii deegaahchy'aa geenjit datthak goots'iinyaꝯ.

¹⁴ Crete njuu kat gwik'injiighit nꝯjꝯ ch'izhii dinjii goots'aroonyyaa niindhan nꝯjꝯ ts'igihēenjyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwagwahah'yaa geenjit geegoovꝯꝯhtan, nijin gwit'eegwaahchy'aa dꝯjꝯ dinjii vit'injarahchy'aa giheelyaa ts'ꝯ' zhyaa dinjii ginilih kwaa k'it t'ihēechy'aa kwaa geenjit.

¹⁵ Dzaa juu shaa dilk'ii nꝯjꝯ datthak nidiveegoozu' nagahnyaꝯ. Zhat Crete gwizhit juu gwik'injiighit nꝯjꝯ diineet'iindhan datthak chan goodivee goozu' goovaihnyaꝯ. Vit'eegwijyꝯhchy'aa vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa oolj'.

Philemon Saint Paul, Dinjii Philemon ts'a' Ch'adaantl'oo

Paul Khadigiinjii ts'a' Mahsi' Nyaa

¹⁻² Philemon, jii dehtly'aa nats'a' dıhtl'oo. Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwal'in geh'an, zheegwaazhraji dhiidii.

Diichaa, Timothy oozhii, chan nats'a' ch'et'igwiniindhan niin'aji. Nant'ee diihaa Christ veenjit gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. Nijin nizheh gwizhit tr'igiinkhii gwa-hahtsyaa ji' diijuu Apphia ts'a' Jesus Christ viniveet'ah'in nilii Archippus oozhii goots'a' ch'et'igwiniindhan nariin'aji diineenjit goovaagwandak. Jesus k'injiighit naji datthak chan ch'et'igwiniindhan diineenjit goots'a' niin'aji.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' khadigihjii, nakhweenjit ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nats'an oolj'.

Philemon, Jesus K'injijii Naj Eenjit Ch'et'igwiniindhan Di'ji

⁴ Shachaa gwik'injigwiighit zhit Philemon, khit ts'a' khadigihjii daji neenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaa.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji eenjit ch'et'igwiniindhan ni'ji ts'a' K'eegwaadhat Jesus chan vit'injyahchy'aa narahnyaa neegwiitth'ak geh'an.

⁶ Nigwik'iinjigwiighit eh'an ch'eiinzhrii. Ts'a' aji nich'eegoonzhrii haa gwitr'it t'agwah'in, gwik'iighai' jidii gwinzii Christ veenjit t'igwii'in datthak gaanahandaii geen-jit, neenjit khadigijii.

⁷ Shachaa, nich'et'igwiniindhan ts'an shant'ee zhuut'iichy'aa shats'an nilii ts'a' lyaa shashroonchy'aa gaiiyidhaatsaji, aji nich'eegoonzhrii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji drii zhit gwinzii neegwahts'ik geh'an.

Paul, Onesimus Eenjit Philemon ts'a' Ginkhii

⁸ Aji geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'ini'yaa geenjit noalkat t'ihnyaa. Khan Christ voozhri' zhit gwik'it t'ini'in nakhaihnyaa, jyahts'a' gwinzii t'ini'yaa geh'an.

⁹ Nijyaa Paul ihji ts'a' nihleenjit ch'et'igwiniindhan tr'ii'ji geh'an gwizhrıh, sheenjit k'eegwiichy'aa t'anoony'a' nihthan. Niighyuk K'eegwaadhat vitsyaa ihji ts'a' tth'aii hee veenjit gwitr'it t'agwaha'yaa, aji geh'an zheegwaazhraji neesharhchji.

¹⁰ Googaa dinjii Onesimus vats'a' ch'eegoonzhrii ni'ji. Zheegwaazhraji dhidii gwiizhik Gwandak Nizji eech'oaaktan geh'an K'eegwaadhat k'injiindhat dhidit ts'a' shigii k'it t'inchy'aa.

¹¹ Ch'adaaj' lyaa duuyeh nits'inyaa, gaa juk khan nan shji haa diits'ihenyaa.

¹² Juk it'ee Onesimus nats'a' neeheedyaa geenjit vats'a' giikhke'. Lyaa vak'at'ihihchy'aa.

¹³ Dzaa ch'iitsii tly'ah haa dashoochaa gwiizhit Gwandak Nizji eegwaldak shaa oodi' oihnyaa ts'a' ji' lyaa gwintl'oo shits'ihenyaa.

¹⁴ Gwik'it t'ini'in gitr'in'ee gwiizhik jyaa naihnyaa ji' gitr'ih'ee. Gwik'it t'iindhan ji' gwizhrıh shits'iinyaa.

¹⁵ Jyahts'a' gininjich'ahthat ch'ihlee gwizhrıh Onesimus naa iindi', gaa juk gwats'an khit naa heedyaa.

¹⁶ Juk slave nilii kwaa, nihk'it Christ k'injiindhat geh'an. Lyaa gwintl'oo vit'eehaachy'aa, gaa nan aji shandaa gwitr'it nizji eenjit vit'eehachy'aa.

¹⁷ Nihlaa K'eegwaadhat eenjit tr'agwarah'in izhik geenjit ch'et'igwiniindhan haa adats'a' nihdanaachji. Shji nats'a' tr'ineeshizhii deeshihinlyaa gwik'it.

¹⁸⁻¹⁹ Nats'ą' gwiizų tr'agwah'ya', datthak gwidihintł'oo ts'ą' nineegoohihkwat. K'eegwaadhat k'injiindhat dą' nits'iinya', ąj gineenahaldaii gwat'aalchy'aa kwaa.

²⁰ Shachaa, nihłaa K'eegwaadhat k'injiriighit ts'ą' veenjit gwitr'it t'agwarah'in, izhik geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'inizhik ji' shoo shahątsyaa.

²¹ Jidii geenjit jii dęhtly'aa nats'ą' dįhtł'oo ąj gwik'it t'ini'yaa, ts'ą' gwandaa chan gwik'it t'ini'yaa gaashandaii.

²² K'eegwiichy'aa ch'ihłak sheenjit t'anoo'ya' yihthan. Nits'eeheedyaa eenjit gwihihchy'aa sheenjit shrigwinlii ts'ą' khadigiinjii, nik'eegwahahthat vaashandaii.

Jii Dęhtly'aa T'ee Ndaanaa'ąj'

²³⁻²⁴ Dzaa zheegwaazhrajj gwizhit, dinjii, Epaphras oozhii, shaa dhidii. Nidiveegoozų' nahnyąą. Mark, Aristarchus, Demas, Luke nąj t'ee shaa geenjit gwitr'it t'agwagwah'in nidiveegoozų' nagoonyąą.

²⁵ K'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Hebrews

Vit'eegwijyahchy'aa, Didinji' K'iighai' Diits'q' Ginkhii

¹ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj k'iighai', yeena daɔ' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinlejj nihlehjuk diilak najj ts'a' ginkhe'.

² Gaa juk Khaiinkoo Drin zhit Gwidinji' zhit diits'q' ginkhe'. Ajj Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' k'iighai' jii nankat ts'a' zheekat datthak gwiłtsajj, ndaagwaa'aj' ji' jii jidii datthak vats'an yiheelyaa t'inchy'aa.

³ Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit haa nint'aii ts'a' ch'ahndit nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa nihhik'it t'igiichy'aa, ts'a' jidii datthak diginjik nint'aii haa khaihlan nihloont' gwiłtsajj. Jidii nankat gwidinji' najj datthak gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit datthak gwinzii gwiłtsajj ts'a' zheekat gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii ts'a' nijuk datthak ts'a' jidii datthak gwats'q' k'eegwaadhat yiltsajj t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa, Vidinji', Zheekat Gwich'in Andaa Jiintsii T'inchy'aa

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', ajjt'ee zheekat gwich'in najj andaa veegoo'aii ts'a' gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa ch'oozhri' goovandaa jiintsii ajj yantl'eiin'ajj.

⁵ “Shidinji' inlii t'oonchy'aa, juk drin it'ee niti' dhiidlit.”

Vit'eegwijyahchy'aa, jii deenyaq, ch'ihlok gaa zheekat gwich'in naii jyaa dahnyaq kwaa. “Shj t'ee viti' hihlyaa

ts'a' shidinji' heelyaa, t'inchy'aa”

Ajits'q' chan Vit'eegwijyahchy'aa, jii deenyaq, ch'ihlok gaa zheekat gwich'in naii jyaa dahnyaq kwaa.

⁶ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit Didinji' dzaa nankat gwats'q' nahahchijj daɔ' jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in najj datthak giits'q' khadigiheejyaa ts'a' nikiig-wagwahah'aa gwizhrjh,”

nyaq.

⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj zheekat gwich'in najj eenjit jii jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in najj ahtr'aii nint'aii k'it t'igiinchy'aa gaviltsajj ts'a' ajj najj chan kwankyaa k'it t'igiinchy'aa gaviltsajj.”

⁸ Googaa Didinji' eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa, Neegwinii'ee gwizhit khit ts'a' khit geenjit hi'deegwidlii haa nigii najj ts'a' k'eedeegwahaandhat t'oonchy'aa.

⁹ Jidii gwiizuu ajj datthak gitr'iin'ee,

ts'a' jidii gwinzii datthak chan geet'iindhan,

izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, ajj Nivit'eegwijyahchy'aa ihkii gwhitee tr'anahchijj,

ajits'q' shoh gwanlii gwihil'ee jiintsii nantl'eegwiin'ajj.

Ajj juu naa neehidal najj andaa gwihil'ee jiintsii nantl'eegwiinlii t'inchy'aa.”

¹⁰ Ajits'q' chan jyaa yahnyaq,

“K'eegwaadhat, tr'ookit daɔ' gwats'an nan jii nankat datthak goohtsajj,

ajits'q' nanli' haa zheekat datthak chan goohtsajj.

¹¹ Datthak gwihiljii nagwahaadhal, gaa nan ajj nihk'it dzaa t'ihinchy'aa,

gwach'aa ch'aa yit'eerahchy'aa kwaa k'it an gweheelyaa.

¹² Ch'adak ik ch'aa k'it gwinzii laadahaanchyaa

ajits'q' gwach'aa k'eejit nanaazhii k'it jidii datthak k'eejit neehahtsyaa,

gaa nan ajj duuyeh ch'ijuk t'iinjii,

gweedhaa datthak jyaa gwizhrjh t'ihinchy'aa,
ts'á' khit gwandaii hiinlyaa.”

¹³ Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ihłok gaa dizheekat gwich'in najj jyaa dahnyaą kwaa,
“Dahthee juu nitr'ii'ee najj,
diikwai' vakat dirıldlii,
ajj k'ih nakwai' t'eh nagavahihlyaa gwats'á' datthak
dzaa shishriits'ajj gwihil'ee dhindii,”
jyaa nyaą.

¹⁴ Zheekat gwich'in najj juu t'igiinchy'aa? Zheekat ch'ankey'aa ginlii ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaą datthak gwik'eegwagwahthat t'igiinchy'aa ajjts'á' juu neehezhi najj ts'igiheenjyaa goo'aii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa goots'á' goohil'ee t'iginchy'aa.

2

Neerehezhi ajj'ee Jiintsii

¹ Jyachts'á' geh'an jidii tr'iitth'ak ajj li'deegwidlii, ajj lahchy'aa gwint'aii tr'ooheenta' gwizhrjh goo'aii t'oonchy'aa. Diigwik'injigwiighit akharooheenjyaa kwaa geenjit.

² Zheekat gwich'in Moses va-law yeenii diilak najj antl'eegwiin'ajj t'ee li'deegwidlii gwigweech'in, ts'á' dinjii najj deegihee'yaa goo'aii gwik'it t'igii'in kwaa ts'á' yik'eegwahthat kwaa najj t'ee nats'ąą khaiinjich'igiheeghit gwik'it khaiinjich'agoorikthat t'igiinchy'aa.

³ Nats'ąą gwik'iighai' khaiinjich'iriighit gwats'an tr'ineereheeda ajj neerehezhi gwadrajj gwatsal gaa ninjich'aradhat kwaa ji'? Ajj K'eegwaadhat Jesus adan tr'ookit it'ee neerehezhi jiintsii geegiinkhe', ajjts'á' juu zhat dajj yitth'ak najj datthak diits'á' li'deegwidlii gwigwigweekji.

⁴ Ajj jyaa digwii'in gwiizhik Vit'eegwijyahchy'aa chan gwigwii'in ts'á' nindal gwaahchy'aa nihłehjuk t'iichy'aa kwaii datthak haa gwigweech'in gwahtsii, ajjts'á' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą k'iighai' vit'eegwahahchy'aa eenjit nats'ąą nihłehjuk gwitr'it t'agwagwahah'yaa goovantl'eiinlii.

Juu Neerehezhi gwats'á' Diinehee'aa

⁵ Ajj nankat k'eejit neegweheelyaa gwinyaą ts'á' geegarinkhii, ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in ajj k'eegwagwahahthat geenjit zhat nagoovinlii kwaa.

⁶ Gaa, Dęhtly'aa Choh zhit gwa'an jyaa digwinyaą,
“Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii jaghaii jii nankat gwidinjii najj gooninjich'ahthat?
Jaghaii gook'ąąhtii?

⁷ Ch'ihlee gwatsal zheekat gwich'in najj andaa gwintsal gihil'ee kwaa goovłtsajj,
ts'á' ch'eegwąhndit ts'á' gwihil'ee haa ch'ihlee goots'an dhątsajj,

⁸ ts'á' jidii datthak ts'á' k'eedeegwahaadhat goovłtsajj.”

Vit'eegwijyahchy'aa datthak gwats'á' k'eedeegwagwahaadhat goovłtsajj gwinyaą, ajj'ee jidii datthak t'arahnyaą. Gaa, juk gweendaa dzaa nankat gwidinjii jidii datthak gwats'á' k'eedeegwaadhat gwaraah'in kwaa.

⁹ Gaa Jesus, ajj zheekat gwich'in najj andaa gwintsal hil'ee tr'ıltsajj, ajj gwigweech'in gwaraah'in, jyachts'á' gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit juu najj datthak eenjit niindhat, ts'á' khaiinjich'ahohthat ts'á' niindhat geh'an juk gwihil'ee ts'á' ch'eegwąhndit vantl'eeriin'ajj, gwaraah'in.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa juu jidii datthak gwłtsajj ts'á' nihłoonta' łtsajj geh'an, Jesus khaiinjich'ahheeghit k'iighai', gweheezyaa gwłtsajj, digii lejii najj ts'an dich'eegwąhndit lat goots'an łtsajj ts'á' Jesus t'ee neerehezhi gwats'á' diineelyaa t'inchy'aa.

¹¹ Ajj haa it'ee Jesus dzaa nankat gwidinjii najj tr'agwaanduu gwats'an shroodiinyaą goovłtsajj, ts'á' adan ts'á' geedan haa datthak shroodiinyaą ginlii ts'á'

Vit'eegwijyahchy'aa gooti' nilii. Izhik geh'an Jesus shizhehk'aa gwich'in qhiji gavahnyaa ts'a' goo'oozhii ahiji kwaa t'inchy'aa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dahnyaa,

“Shizhehk'aa naji deenizhit datthak gavaa gwahaldak t'oonchy'aa nyaa ts'a' nijin khaihlan nineegiidal dai' gootee gwats'an naha'aa t'oonchy'aa!” yahnyaa.

¹³ Jii chan jyaa nyaa,

“Vit'eegwijyahchy'aa aji vit'injihaachy'aa.”

Ajits'a' jii chan jyaa nyaa,

“Aji tr'iinin Vit'eegwijyahchy'aa shant'inlii naji haa datthak dzaa gavaa t'inchy'aa.”

¹⁴ Jii tr'iinin shigii goovegirinkhii naji dzaa nankat gwats'an geedaa ts'a' goodaa ts'a' gootthai' haa gwanlii, Jesus, adan t'ee gook'it t'inchy'aa ts'a' dzaa nankat gwidinji dhidlit. Niindhat gwik'iighai' Ch'ankey'aa Tr'aanduu an hahtsyaa, Tr'aanduu aji'ee ch'ichi' ts'a' k'eedeegwaadhat.

¹⁵ ts'a' jyahts'a' gwik'iighai' juu tr'agwaanduu goots'a' k'eedeegwaadhat naji gwats'an tr'iinlii, ch'ichi' agaajnat geh'an.

¹⁶ Ajits'a' t'ee zheekat gwich'in naji Jesus goots'iheenjyaa geenjit dzaa gwats'a' haazhii t'ii'in kwaa gwizhrh gwigweech'in, gaa Abraham ts'an deedhaa naji ts'iheenjyaa aji geenjit dzaa gwats'a' haazhii t'ii'in.

¹⁷ Dzaa nankat dinjii naji k'it yiltsaji ts'a' nats'ahts'a' datthak diik'it yiltsaji, gwinyaa, jyahts'a' gwik'iighai' gooveenjit h'ideegwidlii vit'injiraahchy'aa heelyaa ts'a' neeshraahchy'aa chan heeghyaa gwizhit ndak khii giinkhichoh, aji nilii gwizhik Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwahaah'yaa, jyahts'a' gwik'iighai' chan dinjii naji atr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit t'iizhik.

¹⁸ Ajits'a' t'ee zhit juu juk tr'agwaanduu t'asho'ya' niindhan naji ts'iheenjyaa jyaa digihee'yaa kwaa geenjit adan t'ee tsintetr'eelkaii ts'a' khaiinjich'akhwadhat, dzaa nankat k'ekhwazhii dai'

3

Jesus, It'ee Moses Andaa Gwiintsii Veegoo'ain

¹ Shijyaa gwik'injiighit zhit naji, nakhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwit'etr'anakhweeinlii, jii Jesus eenjit h'ideegwidlii kwaii vininjich'ohthat, aji gwik'injigwiighit eegariinkhii aji vit'injiraahchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa, ndak khii giinkhichoh eenjit yiltsaji.

² Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaq datthak gwik'it t'ee'ya' aji gwritee tr'iiyahchii t'inchy'aa yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit, Moses Vit'eegwijyahchy'aa vizheh datthak gwizhit h'ideegwidlii haa gwitr'it t'agwah'ya' aji gwik'it t'iiyinlik t'inchy'aa.

³ Dinjii juu zheh gwiltsaji aji'ee aji zheh andaa veegoo'ain t'inchy'aa. Aji gwik'it dinjii naji Jesus, Moses andaa gahah'aa.

⁴ Zheh kwaii datthak dinjii ch'ihlee gwiltsaji gaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwiltsaji t'inchy'aa.

⁵ Moses, it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwizhit yitsyaa k'it doo'ya' yuunyaq datthak gwik'it t'ee'ya' ts'a' yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa aji deehenjyaa aji geeginkhe' t'inchy'aa.

⁶ Gaa Christ, Gwidinji' nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwats'a' k'eedeegwaadhat geh'an adan vit'injarahahchy'aa. Yeendaa ji' vit'injarahahchy'aa vaagwiindaii haa vizheh tr'iinlii k'it t'oonchy'aa ts'a' gweedhaa datthak diit'ain gwarah'ii t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Najii Neegahaazhii Geenjit

⁷ Aji geh'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jyaa nyaa, “Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak ji',

⁸ yeenii nakhwalak najj Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' shrq' goovahnyaq gaa nihk'it gwik'it t'igii'in najj k'it nakhwaki' tth'an dach'at shrq'.

Nijin drin nangwinjir gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa shroondaii deehee'yaa li' giindhan haa gwik'it t'igee'ya' daj'.

⁹ Izhit zhat daj' deehee'yaa li' shagoonya q haa shik'eegagoonjik, 40 years datthak deeshi'ya' shagaah'in gaa nihk'it.

¹⁰ Ajjts'a' ajj Israel gwich'in najj goots'a' shik'ijj gwanlii ts'a' jyaa gavahnyaq, 'Gweedhaa datthak shik'eegwagwahthat kwaa ts'a' nats'aq dinjii gooli' gavoiinyaq gwik'it chan dinjii ginlii kwaa.'

¹¹ Shik'ijj gwanlii ts'a' jii h'ideegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnya', 'Nijin nankat neegahaazhii gooveenjit gooktsajj chy'ah, aiizhit gwizhit nihdeegi-heedaa kwaa!' dihnyaq!'

¹² Shachaa najj, nakhwadrii zhit tr'agwaanduu gwizhrj ninjich'ahohthat ts'a' zhit gwik'injohkhit kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa Khit Gwandaii Nili ajj vits'i' lihts'edahoo'ee ajj gwits'i' adak'qontii.

¹³ Gaa nakhwatee ch'ihlak gaa Satan nakhwaninjigwaazhii haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii gohtsyaa shrq', ts'a' nakhwaki' tth'an dach'at haa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat kwaa ohli' shrq'. Datthak ts'a' drin gwriteegwaanchy'aa nihhts'ohnyaq, tth'aii hee, "Juk drin" Degtly'aa Choh zhit diits'a' danakhwat'oo ajj tth'aii gwarandaii t'igwinyaq.

¹⁴ Datthak ts'a' Christ vaa khaihak tr'iinlii ts'a' vaa gwitr'it t'agwarah'in, tr'ookit daj' gwats'an, ajj gwik'injiriighit tr'ii'ijj haa ndaagwahaan'ajj' gwats'a' datthak gwaroonta' ji' gweheezyaa.

¹⁵ Jii t'ee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, "Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak ji' yeenii nakhwatsijj najj k'it nakhakiitth'an dach'at shrq', jyaa digii'in nijin Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonya q gaa gwik'it t'igii'in kwaa daj'."

¹⁶ Juu dee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik diitth'ak gaa doo'ya' yuunyaq gwik'it t'ii'in kwaa? Zhit juu Egypt gwats'an Moses tr'agoovinlii najj t'arahnyaq.

¹⁷ 40 years gahkhyuk datthak Vit'eegwijyahchy'aa juu najj ts'a' vik'ijj gwanlii? Zhit juu tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii geh'an nangwinjir gwa'an niinjik najj reh.

¹⁸ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa h'ideegwidlii haa jyaa dishi'yaa nyaq gwik'it t'ihhe'yaa t'inyaq, "Nijin nankat gwizhit neehoozhii nakhwaihnyaq ajj nakhwant'eegwiin'ajj chy'ah, ajj zhit gwizhit nihdeehohdaa kwaa!" gavaiinya', jyaa nyaq daj' juu najj ts'a' ginkhii t'inyaq? Ajj juu zhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonya q ajj gwik'it t'igii'in kwaa najj t'ahnyaq.

¹⁹ Ajjts'a' it'ee deegwiin' ajj gwaraah'in, gwik'injigiighit kwaa geh'an ajj nankat gwizhit neegaahaazhii goovahnyaq ajj khyu' nihdeegijyaa.

4

¹ It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neerahaazhii diits'an hahtsyaa nyaq ajj gwik'it t'ihhe'yaa t'inyaq. Ajjts'a' datthak adak'aronti', diitee ch'ihlak gaa zhat gwahah'yaa kwaa gweheelyaa geenjit.

² Diikhwan t'ee ajj Gwandak Nizij giitth'ak gwik'it tr'itth'ak. Gwandak Nizij giitth'ak gaa nik'it goovaa gwiizuu, nijin ajj ginjik giitth'ak daj', gwik'injigwiighit haa gwagoonjii kwaa geh'an.

³ Diikhwan gwik'injiriighit najj nijin neerahaazhii Vit'eegwijyahchy'aa diinant'eegwehee'aa. Jii jyaa digweheenjyaa nyaq ajj gwik'it goodlit, "Shik'ijj gwanlii ts'a' jii h'ideegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnya',

'Nijin nankat neegahaazhii gooveenjit gooltsajj chy'ah, aiizhit gwizhit nihdeegi-heedaa kwaa!'"

Nijin nan iłtsajj daj' digwitr'it gęhdaa tr'iinjik googaa nihk'it jyaa diinya'.

⁴ Dęhtly'aa Choh zhit gwa'an Neegwaazhii Drin jii t'ee jyaa digwinyaą, "Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 nigwiindhat gwizhit digwitr'it datthak gwats'an naazhii."

⁵ Dęhtly'aa Choh zhit gwa'an chan jyaa digwinyaą, "Duuyeh gwik'it nijin nan ajj goovantl'eiin'ajj chy'aa ajj gwizhit neegahaazhii geenjit nihdeegijyaa."

⁶ Zhit Israel najj tr'ookit Gwandak Nizj diitth'ak najj neegahaazhii geenjit goovantl'eegwariin'ajj gaa gwik'it t'igiizhit kwaa, gwik'injigiighit kwaa geh'an. Gaa juk ch'izhii najj antl'eegwiriin'ajj, geedan gogohoondal geenjit.

⁷ Jii t'ee h'deegwidlii gwanlii ts'a' gwizhrj gwigweech'in goodlit, Vit'eegwijyahchy'aa ch'izhii drin neerahahshii nineegwin'ajj, ts'a', "Juk drin" goozhii, niighyuk gwa-haadhat t'ęę gohju' hee King David geeginkhe' gwiltsajj ajjts'a' Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo,

"Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa videezhuh dohtth'ak ji', nakhwaki' dach'at gooli' shrq'."

⁸ Joshua, Israel najj Vit'eegwijyahchy'aa neegahaazhii goovantl'eiin'ajj gwik'it t'iizhik ji', Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh ch'izhii drin gęhdaa gwandaa geeginkhii t'oonchy'aa.

⁹ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eenjit tth'aii hee neerahaazhii goo'aii, Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 gwizhit naazhii ajj gwik'it t'igwehee'yaa.

¹⁰ Ajj juu neegahaazhii goots'an dhidlit najj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaą gwik'it t'ihęe'yaa geenjit digwigwitr'it ts'an neegahaazhii, Vit'eegwijyahchy'aa digwitr'it gwats'an naazhii gwik'it.

¹¹ Ajjts'a', ajj neerahaazhii tr'ooheendal geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwaroh'ya', nang-winjir gwa'an Israel najj deegiizhik gwik'it diitee ch'ihlee gaa gwik'injigwiighit gii'j kwaa geh'an neegahaazhii nihdeegiheedaa kwaa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ajj'ee gwandaii nilii ts'a' k'eegwiichy'aa datthak yaa t'ii'in shrii choh veek'i' neekwaii gwanlii jinin k'it t'inchy'aa. Ajj nijin diizhin ts'a' diinanky'aa haa nihłaa t'inchy'aa, ajj zhit gwats'an nijin ch'izhee ts'a' diitth'an haa nihłoon'ee ajj zhit gwats'a' datthak gwit'ii k'it t'oonchy'aa. Jyąts'a' gwik'iighai' nats'ahts'a' diidrii zhit ninjich'aradhat ts'a' gwiizųų akwat gwinzii ajj geenjit deegwi-indhan ajj kwaii datthak gaandaii geenjit diinoohahkat t'inchy'aa.

¹³ Jidii gwiltsajj datthak vaa gwizhrj nagwaanajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' goodlii ts'a' adan t'ee dzaa nankat deegwee'ya' vagwarahaandak t'inchy'aa.

Jesus, Ndak Khii Giinkhii Choh Nilii

¹⁴ Ajjts'a' ndak khii giinkhii choh tr'ii'j, ajj nijin Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa gwats'a' haazhii geh'an jii gwik'injigwiighit eegwaraandak ajj gwint'aii tr'oontą'. Ajj'ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' t'inchy'aa.

¹⁵ Ndak khii diigiinkhii choh, diit'aii kwaa gaandaii geenjit neeshraahchy'aa diinoonyaą ts'a', adan gaa tr'agwaanduu t'ihęe'yaa geenjit nihłehjuk datthak vik'eegaroonjik gaa nihk'it tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa.

¹⁶ Ajjts'a' tr'aanjat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ch'eiinzhrii k'eegwaadhat ts'a' yakat doodii vats'a' tr'ihęe'aa, izhit ch'eegoonzhrii ts'a' neeshraahchy'aa diinagoonjyaa haa nijin gwit'eegwaahchy'aa daj' diits'ihęe'nyaa.

5

¹ Juu ndak khii giinkhii gahtsii daj' giinkhii najj gwitee tr'agoogahchik ts'a' gooveen-jit Vit'eegwijyahchy'aa haa tr'agwagwahaah'yaa geenjit zhat nagoogahchik, ajj ndak khii giinkhii gahtsik ajj'ee gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gootr'agwaanduu geenjit nin kwaii akwat gwanzhđ chan giyintl'ęę'ahchak gwagwahtsii.

² Aji ndak khii giinkhiih, adan gaa dinjii diik'it t'inchy'aa ts'a' nihlehjuk datthak geenjit vat'aii gwanlii kwaa ts'a' zhit juu gwiizuu t'ii'in gaandaii kwaa naji ts'a' zhit juu gwiizuu vigwitr'it gwanlii naji gaa datthak khai'gwidlii ts'a' gook'eehaandak gwiizhit neeshraahchy'aa gavoonyaa t'inchy'aa.

³ Aji ts'a' adan gaa vat'aii gwanlii kwaa geh'an vatr'agwaanduu gwanlii, aji datr'agwaanduu geenjit gwizhrh kwaa gaa Israel gwich'in naji gootr'agwaanduu geenjit chan gwant'eech'ahahchaa goo'aii.

⁴ Duuyeh dinjii adakhai' ndak khii giinkhiih hil'ee adaatsii, Vit'eegwijyahchy'aa zhrh, dinjii ndak khii giinkhiih choh ahtsii aji gwik'it it'ee giinkhiih Aaron t'inlik.

⁵ Aji gwik'it chan Christ adakhai' ndak khii giinkhiih hil'ee ideeltsaji kwaa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaa, "Shidinji' inlii, juk drin Niti' dhiidlit."

⁶ Aji ts'a' ch'adanh gwa'an chan Vit'eegwijyahchy'aa jii Dhtly'aa Choh zhit jyaa nyaa, "Melchizedek giinkhiih iinli' k'it, ndaagwaa'aji' kwaa gwats'a' datthak giinkhiih hinlyaa." yahnyaa.

⁷ Dzaa nankat gwiindaii dai' gwint'aii azhral ts'a' vandee chu gwiizhit jidii niindhan kwaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii. Vit'eegwijyahchy'aa zhrh niheed-haa gwats'an gwideetaa yahahchyaa gaandaii, khazhak nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa datthak yik'eegwahahthat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa yitth'ak.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii gaa nihk'it, khaiinjich'ohoodhat gwik'iighai' yik'eegwahahthat geenjit geerootin.

⁹ Nijin Jesus deehee'yaa goo'aii gwik'it t'iizhik dai', juu yik'eegwahahthat naji yik'iighai' neegeheezhii ndaagwaa'aji' kwaa gwiltsaji.

¹⁰ Giinkhiih Melchizedek aji vats'an deiindhaa k'it t'oonchy'aa, giinkhiih heelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndak khii giinkhiih yiltsaji.

Nakhwagwik'injigwiighit Akhohnya' Shro'.

¹¹ Tth'aii hee gwinleji jii geenjit t'igweheenjyaa goo'aii gaa nakhwaa gwaraandak geenjit gwagwantrii, gwinzii gohtth'ak kwaa ts'a' deegwinyaa gaakhwandaii kwaa geh'an.

¹² Juk gwandaa it'ee geech'oahtan qhli', gaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit viginjik geenakhwarahtan tth'aii hee agoo'e'. Juk gwandaa nilii khoh'aa goo'aii t'oonchy'aa gwizhit tth'aii hee ch'ohma' ts'a' dink'ohkhit kwaa k'it t'ohchy'aa.

¹³ Tr'iinin tsal k'it t'igiinchy'aa geh'an zhit juu ch'ahma' naji gwinzii akwat gwiizuu t'igii'in tth'aii hee gaagiindaii kwaa.

¹⁴ Aji ts'a' zhit juu nilii a'aa t'ee dinjii dink'iindhat naji eenjit t'oonchy'aa, juu goog-waa'ee ts'a' geedoodaantan haa t'ee gwinzii ts'a' tr'agwaanduu gaagiindaii.

6

¹ Aji ts'a' juk gwandaa k'iindaa tr'ineeroojyaa, aji t'ee ch'anjaa gooltin k'it t'igweheechy'aa ts'a' diikhwan t'ee geech'arohahchyaa, aji ts'a' juk zhyaa k'ii'an diigwitr'it gwanlii aji khit sheenjit ganandee gweheenjyaa ts'a' geegireheehkhyaa kwaa ts'a' nijin tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa vik'injiriighit chy'aa aji gwik'it t'igweheechy'aa

² Jii kwaii geenjit geech'arahtan, chu gwats'an tr'ahtsii diinanli' haa gook'aa naraandak, niindhat ts'a' needhikhin, ts'a' khaiinkoo drin zhit ji' ch'arohahkat eenjit geech'orahtan.

³ Jii datthak ehdaa tr'aroojyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji', gwik'it t'igweheenjyaa.

⁴ Ajjts'ą' zhit juu gwik'injiighit gwats'an lihts'eedaa'ee najj nats'ahts'ą' chan hee shatr'agwaanduu kwaa giheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa viginjik li'didlii gaagwiindaii, ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa chan goots'ą' ch'einzhrui ts'ą' ch'izhii gwik'injiighit najj k'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaa goots'an dhidlit t'oonchy'aa.

⁵ Yeena gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nizii chan gaagiindaii, ajjts'ą' chan K'eegwaadhat Veegwiniiee gwat'aii gwanlii chan gaagiindaii.

⁶ Ajjt'ęę chan gwik'injigiighit akhagagoonjik! Jyaa diginjik daj' tr'agwaanduu ts'an lihts'eedagahaa'ee gwakwaa. Chan hee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Cross kat gagiltsak k'it t'oonchy'aa ts'ą' dinjii najj andah oozhii vats'an tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa geh'an.

⁷ Dzaa nankat ahtsin daj' gwanzhjh k'ąahtii najj eenjit gwinzii gwahaąahshii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ahtsin gwahtsii. Ajjts'ą' gwanzhjh vit'eegwaahchy'aa vakat haahshii.

⁸ Gaa khoh ts'ą' t'oo li' iizuu haa nikshii ji' zhyaa ginilih kwaa heelyaa, ts'ą' duulee Vit'eegwijyahchy'aa iizuu yahaanjyaa ts'ą' kq' zhit heek'an ts'ą' an heelyaa.

⁹ Diiyaa veet'igwiindhan najj, jii jyahts'ą' nakhwats'ą' girinkhii gaa nakhweenjit gwinzii gaagwiindaii. Neekhwazhii geenjit nakhweenjit gwinzii t'igwii'in.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa khit ts'ą' gwinzii t'ii'in ts'ą' ch'ihłok gaa gwiizuu t'ii'in kwaa. Jidii gwitr'it veenjit t'agoh'ya', duuyeh ganaandee ts'ą' ch'et'igwiniindhan haa juu gwik'injiighit najj ts'ohnyaa ts'ą' tth'aii hee gwik'it t'akhwa'in ajj chan duuyeh nakhweenjit ganaandee t'inchy'aa.

¹¹ Deegwahkhyuk gqhdaii datthak ch'izhii najj eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'j' nakhwaroonyaa, ajj gwik'iighai' yeendaa ji' jidii nakhwant'eegwaroo'aa nothhan ajj gwik'it gweheelyaa geenjit.

¹² Tr'agoodiinjik qhł' shrq' nakhwaroonyaa gaa zhit juu gwik'injiighit najj ts'ą' khai'gwidlii nagool'in najj k'it t'ohchy'aa ajj ji' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nakhwant'eeheelyaa nyaą ajj nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Lyaa Gwik'it T'ihée'yaa Gwizhrjh.

¹³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit jyaa dishi'yaa ahnyaa daj', deehee'yaa nyaą ajj lyaa gwik'it t'ihée'yaa t'inyaa. Vandaa jiintsii ch'ihłak gaa gwanlii kwaa geh'an doozhri' t'aahchy'aa haa deehee'yaa nyaą ajj gwik'it t'ishi'yaa nyaą, t'inchy'aa.

¹⁴ "Jidii datthak zhit gwinzii nats'ą' t'ishi'yaa ts'ą' nats'an deedhaa lejg gweheelyaa gwahahtsyaa." yahnyaa.

¹⁵ Abraham ajj jyaa dishi'yaa ahnyaa ts'ą' Abraham khai'gwidlii nagwal'in. Ajj gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nant'eehii'aa yahnyaa yant'eiin'ajj t'inchy'aa.

¹⁶ Nijin jyaa shi'yaa gwinyaa ajj gwik'it t'igwii'in daj' juu voozhri' diinandaa jiintsii t'eegwaahchy'aa ts'ą' deeshi'yaa nyaą ajj dinjii najj ts'ą' adan haa gwinzii gwilik t'oonchy'aa.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaą ajj gwik'it t'ihée'yaa ajj juu ant'eyehee'aa najj gwinzii gaagoondaii goovoonyaa, ts'ą' duuyeh gooveenjit deeshi'yaa nyaą ajj akha-goonyaa t'inchy'aa.

¹⁸ Jii ginjik neekwaii duuyeh ch'ijuk t'ijnjii ts'ą' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaą gwik'it t'ihée'yaa akwat doozhri' zhit deeheenjyaa nyaą gwik'it t'ihée'yaa geenjit oots'it t'inchy'aa. Ajj haa deehee'yaa nyaą ajj gwik'it t'ihée'yaa ajj haa diik'aahtii vaagwiindaii yeendaa ji' diinant'eyehee'yaa gwint'aii gwaroontq' t'oonchy'aa.

¹⁹ Jii deeshi'yaa nyaą ajj gwik'it t'ihée'yaa vaagwiindaii ajj diidrii zhit gwiri'ajj. Ajj diineenjit deehee'yaa nyaą gwik'it t'ihée'yaa t'ee Jesus t'inchy'aa ts'ą' juu Kharigidijnjii Zheh gwizhit ji' gwaa'ai' gwihil'ee goo'aii gwizhit gwach'aa gindeinvyaa ajj ankeegijyaa t'inchy'aa.

²⁰ Ajjt'ee Jesus, adan tr'ookit diineenjit nihdeinzhii, ajjts'ą' Melchizedek giinkhii iinli' k'it khit ndaaną'aj' kwaa gwats'ą' geenjit ndak khii giinkhii choo dhidlit t'inchy'aa.

7

Giinkhih Melchizedek

¹ Jii Melchizedek t'ee kwaiik'it Salem geenjit k'eedeegwaadhat choo (king) inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii eenjit ndak khii giinkhih choo chan inli'. Abraham nihiriighan gwa'an k'eedeegwaadhat choo najj gaiiyi'itsajj gwats'an needyaa gwiizhit Melchizedek yadaazhii ts'a' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi'.

² ts'a' Abraham jidii oonjik ts'an 1/10th yantl'eiinlii. (Tr'ookit Melchizedek gwinyaa t'ee "K'eedeegwaadhat Choo Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa," ts'a' kwaiik'it Salem gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii geh'an chan voozhri', "Tsinehdan eenjit k'eedeegwaadhat (king)." gwinyaa t'igwinyaa.)

³ Melchizedek, ninj gwats'an deedhaa gaa vaagwiindaii kwaa ts'a' viti' ts'a' vahan haa juu t'igiinchy'aa vaagwiindaii kwaa ts'a' ninj daj' vagoodlit akwat ninj daj' vakwaa, jii kwaii datthak gaagwiindaii kwaa gwadanakhwatl'oo kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'it t'inchy'aa geenjit giinkhih dhidlit t'arahnyaq.

⁴ Melchizedek deegwahtl'oo jiintsii gooh'in. Abraham t'ee yeenaa diilak vaagwiindaii choo nilii ts'a' nihleeriighan zhit jidii gaiiyigwiktsajj ts'an 1/10th yantl'eiinlii t'inchy'aa.

⁵ Ts'a' Levi ts'an deedhaa najj ginkhih nilii t'ee Moses va-law k'iighai' Israel gwich'in najj ts'an 1/10th agwaanchy'aa ohjii googaanyaq gwik'it t'igii'in. Abraham ts'an digeed-haa gaa nik'it dagalak ts'an tr'igwigwilii t'igii'in.

⁶ Melchizedek, Levi giinkhih najj ts'an deedhaa kwaa googaa nihk'it Abraham ts'an 1/10 oonjik ts'a' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Abraham khagideedi', ajj Abraham t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq, ajj yeenjit gwik'it t'iizhit t'inchy'aa.

⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ch'izhii dinjii eenjit gweheezyaa geenjit khagidiinjii t'ee gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa juu najj datthak gaandaii t'oonchy'aa.

⁸ Levi ts'an deedhaa giinkhih najj, Israel gwich'in najj ts'an 1/10 teegwagwahjii najj datthak nigijnjik, gaa Melchizedek ajj 1/10 teegwajjik ajj Degtly'aa Choh zhit tth'aii hee gwaandaii giyahnyaq geh'an goovandaa hil'ee.

⁹ Ajj geh'an t'ee ninj Abraham 1/10th oiinkwat daj' Levi ts'an deedhaa najj 1/10th Melchizedek agogojinkwat k'it t'oonchy'aa khit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Israel nankat gwats'an 1/10 goonjii geh'an.

¹⁰ Ninj Melchizedek, Abraham eenihkhee daj', Levi tth'aii vigwilii kwaa, gaa yeenaa valak Abraham vatthaj' zhit t'inchy'aa k'it veenjit t'oonchy'aa.

¹¹ Jii t'ee Levitical giinkhih najj k'iighai' Israel gwich'in najj Moses va-law antl'eegwarin'ajj. Ajj giinkhih Levi ts'an deedhaa najj Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaq gwik'it t'igiizhik ji', juk duuyeh ch'izhii ginkhih Melchizedek tajj adaa najj t'eegwaahchy'aa, ajj t'ee Aaron vats'an deedhaa kwaa.

¹² Ajj geh'an ninj giinkhih najj googwit'it ch'ijuk t'inchy'aa neegahoodlit daj' ajj Moses va-law chan ch'ijuk t'ineeheenyaa gwizhrjh goo'aii t'oonchy'aa.

¹³ Ts'a' Diik'eegwaadhat jii kwaii eenjit veegarinkhii t'ee ch'izhii zheeneedijii najj ts'an deedhaa ts'a' Judah vizheeneedijii ts'an ch'ihlok gaa giinkhih gwanlii kwaa.

¹⁴ Judah, zheeneedijii ts'an vagoodlit datthak vaagwiindaii ts'a' Moses ninj giinkhih najj eeginkhii daj' jii zheeneedijii najj eeginkhe' kwaa t'inchy'aa.

Ch'izhii giinkhih Melchizedek K'it T'inchy'aa.

¹⁵ Jii eenjit juk it'ee gwigweech'in goodlit ts'a' ch'izhii giinkhih Melchizedek k'it t'inchy'aa igweekijj.

¹⁶ Levi ts'an deedhaa ajj geh'an giinkhih dhidlit t'aihnyaq kwaa, gaa, gwandaii ndaanaq'aj' kwaa di'ij ajj ts'an t'aih di'ij haa giinkhih dhidlit t'aihnyaq.

¹⁷ Ajj geh'an Degtly'aa Choh zhit veenjit jyaa digwinyaa,

“Melchizedek ginkhih inli' k'it nan t'ee ndaanãã'ã' kwaa gwats'ã' datthak giinkhih hinlyaa t'oonchy'aa.”

18 Moses va-law vat'aii kwaa ts'ã' vit'eegwaahchy'aa kwaa haa dhidlit geh'an geh'at nigiiyin'ãii.

19 Moses va-law datthak gwinzii gwahtsii kwaa geh'an juk ãii Vit'eegwijyãhchy'aa deehee'yaa nyãã ãii gwik'it t'ihée'yaa vaagwiindaii gwandaa nizii gwaroontã', ãii gwik'iighai' Vit'eegwijyãhchy'aa vats'a' nahgwan t'igweheechy'aa geenjit gwandaa gwik'it gwanlii.

20 Aãits'ã' chan Vit'eegwijyãhchy'aa deehee'yaa nyãã, ãii h'i' deegwidlii haa gwik'it t'ihée'yaa, ãii chan goo'aii, ãiits'ã' ch'ihłok gaa Vit'eegwijyãhchy'aa ch'izhii giinkhih eenjit jyaa dishi'yaa diinyaã' kwaa t'oonchy'aa.

21 Gaa Jesus ãii Vit'eegwijyãhchy'aa deeshi'yaa nyãã k'iighai' giinkhih dhidlit, ts'ã' jyaa yahnyãã,

“K'eegwaadhat h'i' deegwidlii zhit deeshi'yaa nyãã ãiit'ee lahchy'aa gwik'it t'ihée'yaa t'inyãã, ts'ã' duuyeh diginjik noonjii,

'Ndaagwãã'ã' kwaa gwats'ã' datthak giinkhih hinlyaa!' ”
yahnyãã.

22 Vit'eegwijyãhchy'aa deehee'yaa nyãã geh'an Jesus vik'iighai' ãyaa gwik'it gweheelyaa gwizhrìh ts'ã' jii, Moses k'iighai' deehee'yaa nyãã ãii andaa gwinzii t'oonchy'aa.

23 Jii chan ch'ijuk neegahoodlit, yeenii giinkhih gwiinli' nãii datthak nigiinjik ts'ã' duuyeh digwigwitr'it gẽhdaa tr'igiinjii,

24 gaa Jesus khit gwandaii nilii, ts'ã' giinkhih nilii digwitr'it duuyeh ch'izhii nãii antl'eegwa'aii t'inchy'aa.

25 Ts'ã' t'ee juk ts'ã' khit haa gwik'it t'ihée'yaa, juu yik'iighai', Vit'eegwijyãhchy'aa k'injiinjik nãii neehahshii geenjit, gwaandaii ndaagwãã'ã' kwaa di'ii haa Vit'eegwijyãhchy'aa ts'ã' gooveenjit ch'oodiikwat geenjit.

26 Jesus t'ee ndak khii ginkhih choo nilii ts'ã' jidii t'eegwaahchy'aa diits'an ahtsii. Shroodiinyaã nilii ts'ã' vatr'agwaanduu gwakwaa: Vit'eegwijyãhchy'aa juu tr'agwaanduu t'ii'in nãii tee gwats'an gihłeerihłchii ts'ã' zheekat ndak deeghaii niyããhchii.

27 Ch'izhii ndak khii ginkhih choo nãii k'it t'inchy'aa kwaa, juu tr'ookit gootr'agwaanduu eenjit ãiit'ee diitr'agwaanduu geenjit drin gwit'eegwagwaanchy'aa ataiinjii ahtsii gwat'aahchy'aa kwaa. Ch'ihłok datthak diineenjit ataiinjii iłtsãii nijin adan gwantl'eedaachii dã'.

28 Moses va-law zhit, dinjii nãii ndak khii giinkhih choh heelyaa eenjit gwhitee tr'agoogiinlii gaa ãii dinjii nãii khit Vit'eegwijyãhchy'aa haa geedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyãhchy'aa ãii h'i' deegwidlii haa deeshi'yaa nyãã ãii vijuu gwanaa gõhju' gwik'it t'iizhik, Didinji' juu ndaagwãã'ã' kwaa gwats'ã' vatr'agwaanduu ch'ihłok gaa gwakwaa ãii gwhitee tr'ããhchii, ndaagwãã'ã' kwaa gwats'ã' datthak ndak khii giinkhih choh heelyaa geenjit, Law giltsãii ãiit'ee niighyuk gwahaadhat.

8

Jesus Diineenjit Ndak Khii Giinkhih Choh Nilii

1 Jii jidii eegirinkhii t'ee jyaa digwinyaã t'igwinyaã, ãyaa ndak khii giinkhih choo tr'ii'ii ãiit'ee Vit'eegwijyãhchy'aa jiintsii ch'andaa hil'ee nilii zheekat k'eedeegwaadhat ts'ã' yakat doodii ãii vishriits'ãii dhidii.

2 Dzaa nankat gwidinji' nãii daganli' haa zheh gwadhah gwinigiintthaii kwaa, gaa K'eegwaadhat kharigidiinjii zheh gwadhah gwiiniintthaii vizhit ch'andaa shroodiinyaã deh'it goo'aii ndak khii ginkhih choo nilii geenjit gwizhit tr'agwah'in.

³ Ndak khii giinkhih choo najj dattak Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'agoovinlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nin akwat gwanzhñ kwaii ataiinjii gahahtsyaa geenjit, ts'a' diidak khii giinkhih choo chan k'aiich'ii ataiinjii hahtsyaa hee'yaa goo'aii.

⁴ Jewish law zhit ginkhih najj, ch'ijuk gwinlejj ataiinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gahahtsyaa goo'aii, ajj geh'an dzaa naa dhidii ji' duuyeh giinkhih nilii t'inchy'aa.

⁵ Dzaa nankat ndak khii giinkhih ginlii haa gwitr'it t'agwagwah'in t'ee zheekat deegwee'ya' ajj gwik'it teegahdaii t'igii'in. Ajj geh'an nijin Moses Kharigidiinjii Zheegwad-hah gwininthaii daj' lyaa gwik'it t'hee'yaa gwizhrñ, "Ddhah kat nats'aa gwahahtsyaa nats'a' gwigweekkj ajj gwik'it gwahahtsyaa gwizhrñ."

⁶ Gaa juk Jesus, ndak khii giinkhih gwigwitr'it vant'eegwirin'ajj t'ee ndak khii giinkhih najj andaa hil'ee, ajj Vit'eegwijyahchy'aa digii najj eenjit deehee'yaa nyaq t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Moses k'iighai' deehee'yaa nyaq andaa gwihil'ee, digii najj eenjit deehee'yaa nyaq ajj gwandaa gwinzii t'hee'yaa geh'an t'inyaq.

⁷ Ajj tr'ookit daj' deeshi'yaa jiinya' chy'aa gwit'igwin'ee kwaa ji' ch'izhii deeshi'yaa nyaq gwik'it t'hee'yaa, nyaq gwat'aahchy'aa kwaa.

⁸ Gaa jii jyaa diinya' daj' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj veenjit t'igwin'ee, "Nijin Israel ts'a' Judah gwich'in najj haa,

deeshi'yaa dihnyaq chy'ah gooveenjit k'eejit neegwahaktsyaa ajj drin gwats'a' gweedhaa,
K'eegwaadhat nyaq.

⁹ Yeenii gooti' neezheeneedijii najj deeshi'yaa dinyaq goovant'eegwii'ajj chy'aa k'it t'ishi'yaa kwaa,

nijin drin goovanli' oodhiijik ts'a' Egypt gihleegoohoiilii daj'.

Deeshi'yaa dihnyaq goovant'eegwii'ajj ajj gwik'eegwagwahthat kwaa,
geh'an zhyaa gaval'in ts'a' gavininjich'althat kwaa goodlit.

¹⁰ Nijin drin zhat nagwaanajj, ji' deeshi'yaa jihnyaq chy'ah Israel gii najj ts'an haktsyaa,
K'eegwaadhat nyaq.

Jii Sha-law ajj goodrii zhit diiht'oo
ts'a' gooyiinji' zhit chan nihih'aa.

Ajits'a' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa
ts'a' geedan chan shigii giheelyaa, gavahnyaq.

¹¹ Gootee ch'ihlee gaa diyyaa geehahchyaa kwaa
akwat goonee'ok dinjii najj chan haa gwahoondak kwaa,
'Datthak ts'a' K'eegwaadhat haakhwandaii gwat'oohchy'aa t'oonchy'aa.'

Juu gwintsal veegoo'aii ts'a' juu gwintsii veegoo'aii
haa dattak shaagiheendaii geh'an.

¹² Gootr'agwaanduu dattak gooveenjit oo'an gwihihlyaa,
ts'a' gwiizuy t'igee'ya' ajj chan giineehaldaii kwaa."

K'eegwaadhat jyaa nyaq.

¹³ Jii deeshi'yaa nyaq chy'ah ajj k'eejit neehahtsyaa eegariinkhii, ajit'ee eh'an Moses va-law, k'eejit nilii kwaa ts'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa t'inchy'aa ajits'a' jidii dattak k'eejit nilii kwaa daj', khai' ts'a' an ilii ts'a' niight kwaa chan vakwaa gweheelyaa t'inchy'aa.

9

Zheekat ts'a' Nankat Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Deegihil'ee

¹ Nijin tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa ajj gwik'it t'hee'yaa zhit nats'aa kharigidiinjii ts'a' ch'iridlii haa Vit'eegwijyahchy'aa deerihil'ee ajj dinjii najj geenjit gwideek'it gwigwiktsajj.

² Zheegwadhah gwineegiintthaii aji oozhee gwizhit nihdeegweedii shroodiinyaꝯ goozhii, izhit gwizhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii dha'aii ts'a', Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'a' vantl'eetr'ahchak geenjit vakaii'aa dha'aii kat luhchy'aa doo'aii,

³ aji gwizhit gwatl'an gwach'aa gihdeinvyaa ant'ii t'ee ch'andaa shroodiinyaꝯ gwideek'it goozhii.

⁴ Aji gwizhit, vakaii'aa chil'ee gold zhr̄h haa iltsaji dha'aii, aji t'ee gwanzh̄h gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ gwik'it t'ihēe'yaa tyah gold haa iltsaji aji vizhit jii kwaii dhidlii: ts'a' jar gold haa iltsaji vizhit manna luhchy'aa k'it t'inchy'aa, ts'a' Aaron vagal, aji vakat ch'at'an hahshii ts'a' kii neekwaii kat nats'ahts'a' dinjii tr'ihēelyaa (10 Commandments) gwadanakhwatl'oo. Jii kwaii datthak vizhit dhidlii.

⁵ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ gwik'it t'ihēe'yaa tyah ehdee zheekat gwich'in k'it t'inchy'aa neekwaii gold haa iltsaji nihts'a' nagadhat aji t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa zhat t'inchy'aa gwigweech'in geenjit, digit'ee choo aji Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ gwik'it t'ihēe'yaa tyah taa nihky'aa t'agahthan, gootee t'eh Vit'eegwijyaꝯhchy'aa diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii goo'aii. Gaa juk jii kwaii datthak gegireheehkhyaa geenjit goo'aii kwaa.

⁶ Kharigidiinjii zheegwadhah gwizhit t'ee jii jyaa digwehee'yaa goo'aii. Giinkhih naji, drin gwiitegwaꝯnchy'aa nihdineegiidal ts'a' deehee'yaa goo'aii gwik'it t'ii'in.

⁷ Gaa ndak khii ginkhih choo aji oozhee ch'andaa shroodiinyaꝯ gwideek'it goo'aii, shree drin gwizhit ch'ih̄l̄ok neegwiidhat gwizhr̄h hee zhat nin ts'an ch'ekaii, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'a' ataiinjii hahtsyaa geenjit adahaa hah'ak, aji t'ee da-tr'agwaanduu ts'a' Israel gwich'in naji gootr'agwaanduu tr'agwah'in, aji jyaa digii'in gaa gaagiindaii kwaa naji eenjit t'ii'in.

⁸ Aji zheegwadhah nihdeegweedii gwizhit shroodiinyaꝯ tth'aii hee goo'aii geh'an nijin ch'andaa shroodiinyaꝯ gwideek'it goo'aii izhit zhat daj' tth'aii hee nihky'aa gwaroonjii kwaa, jii t'ee nats'aꝯ goo'aii aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ gwinzii gwireheetth'ak geenjit geech'qaꝯhtan.

⁹ Jii gwik'it t'oonchy'aa t'ee juk gweendaa gwats'a' gwiin'ee. Zhit juu Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'a' ginkhih naji k'iighai' ataiinjii ahtsii naji, nin akwat gwanzh̄h haa giyantl'ee'ahchak duuyeh goodrii zhit tr'agwaanduu kwaa gwahtsii akwat gooyinji' chan duuyeh goovaanigwii'aji kwaa gwahtsii,

¹⁰ shih tr'a'aa chuꝯ tr'iinjii, ts'a' dik'eech'araatryaa haa shroodiinyaꝯ adatraatsii geh'an Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jii kwaii diineenjit ataiinjii ahtsii, diitthaj' chan hee shroodiinyaꝯ heelyaa gwiltsaji dahthee ch'izhii k'eejit gwik'it t'igwehee'yaa neegwahahtsyaa gwats'a'.

¹¹ Gaa Christ ch'adaj' hee ndak khii giinkhih nilii, ts'a' nijin dzaa k'idik daj', adan t'ee jidii gwinzii diits'a' t'igwii'in gwiltsaji t'inchy'aa. Aji kharigidiinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in t'ee chil'ee ts'a' jidii gwinzii aji andaa gwinzii. Jii kharigidiinjii zheegwadhah dzaa nankat gwidinjii naji daganli' haa giyiltsaji kwaa, ts'a' dzaa nankat nats'ahts'a' gwiltsaji aji gwik'it iltsaji kwaa t'inchy'aa.

¹² Nijin Christ Zheekat gwizhit kharigidiinjii zheh gwadhah gwizhit ch'andaa shroodiinyaꝯ goo'aii izhit ch'ih̄l̄ok datthak geenjit ataiinjii iltsaji nijin adan gwantl'eedaachij' daj', goat akwat bull ts'an eekaii adahaa haa'aii kwaa gaa dadaa haa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'a' gwantl'eedaachij', ndaagwaꝯ'aj' kwaa neereheezhii tr'ihēe'yaa geenjit.

¹³ Nin goat ts'a' bull kwaii haa ts'an ch'ekaii ts'a' calf dhik'in ts'an kikluu kwaii, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vandee zhit shroodiinyaꝯ nilii kwaa naji k'aꝯ gihahtl'at ts'a' jyaa digii'in haa shroodiinyaꝯ neegiilik.

¹⁴ Aji t'ee h'deegwidlii geh'an, deegwahtl'oo Christ vadaa haa gaiiyigwahahtsyaa t'oonchy'aa! Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ ndaanajaꝯ'aj' kwaa k'iighai' gwinzii aji

gwandaa gweheezyaa geenjit vatr'agwaanduu kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwantl'eedaachijj. Vadaa eh'an ataiinjii tr'ahtsii akhagwaroonyaa, aijj ataiinjii t'ee gwandaii ndaanaa'ajj' diits'an ahtsii kwaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khith gwandaii vats'a' kharigeheeyyaa ts'a' veenjit gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit diiyinji' nizijj niltsajj.

¹⁵ Jii geh'an t'ee Christ deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihēe'yaa ch'izhii neegwiktsajj, aijj'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an dinjii najj ts'a', juu Vit'eegwijyahchy'aa gwit'eetr'agooviinlii najj Christ khith goots'a' gwinzii t'ihēe'yaa ts'a' deeshi'yaa nyaq goovant'eiin'ajj. Jii khan gwik'it gweheelyaa, Christ niindhat geh'an dinjii najj datr'agwaanduu gwats'an tr'ineegooviinlii, tr'ookit deeshi'yaa nyaq gwik'it t'iizhit aijj tth'aii hee zhit geedaa gwiizhit.

¹⁶ (Will) tr'ahtsii daj' aijj juu will iłtsajj, niindhat t'ēē aijj gaagweheendaii gwarahaht-syaa gwizhrjh.

¹⁷ Aijj juu will iłtsajj tth'aii hee gwandaii ji' ch'ihlee gaa jidii vats'an heelyaa oonjii? Duuyeh t'inchy'aa! Aijj juu will iłtsajj niindhat ji' gwizhrjh, aijj will tr'ahaah'yaa aijj't'ēē vik'it t'igweheeyyaa t'inchy'aa.

¹⁸ Aijj geh'an nijin tr'ookit deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihēe'yaa daj' nin eekaii t'eegahchy'aa aijj ch'eekaii k'iighai' deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihēe'yaa gwinzii goodlit.

¹⁹ Tr'ookit, Moses, dinjii najj datthak gwik'it t'igiheechy'aa geenjit Commandments Law datthak goots'a' eegiinkhe' daj', aijj't'ēē goats ts'a' bulls haa ts'an ch'eekaii oonjik ts'a' chujj haa neeyiltraa ts'a' Hyssop ts'iivii tthoochan ts'a' naadoo gwach'aa wool daatsik t'aahchy'aa haa aijj Law dēhtly'aa kat ts'a' dinjii najj k'aa yahaht'at.

²⁰ Ts'a' jyaa goovahnyaa, "Jii nin eekaii haa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq gwandaa gwiint'aii gwiltsajj ts'a' deiinyaq datthak gwik'eegohthat!" gavahnyaa.

²¹ Aijj gwik'it Moses, kharigidiinjii zheegwadwah k'aa nin eekaii ch'ashoo ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' vaa kharigidiinjii datthak chan gwik'it t'inlik.

²² Jii lyaa gwik'it gwanlii, Law deenyaq gwik'it jidii datthak nin eekaii vakat ch'arashoo haa shroodiinyaq heelyaa ts'a' nin eekaii Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii haa neeriinjaa k'iighai' gwizhrjh tr'agwaanduu oo'an gweheedaa.

Christ Gwint'ee Daachijj Geh'an Diitr'agwaanduu Gwigwitr'it Oo'an Gwahaajil.

²³ Izhith geh'an dzaa nankat kharigidiinjii zheegwadwah zhit k'aiich'ii kwaii t'ee zheekat jyaa doonchy'aa gwik'it teegwagwahtsij' t'igii'in, ts'a' nin eekaii haa shroodiinyaq heelyaa gwizhrjh, gaa Kharigidiinjii zheh gwizhit zheekat gwik'eiich'ii gwandaa chil'ee heelyaa goo'aii.

²⁴ Christ, dzaa nankat dinjii najj daganli' haa shroodiinyaq gwideek'it gwiltsajj gwizhit nihdeiinzhi kwaa, aijj'ee zheekat jyaa doonchy'aa goo'aii gwik'it dzaa nankat gi-iyiltsajj t'inchy'aa, gaa zheekat gwizhit gwats'a' haazhii ts'a' juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa dhidii ts'a' diineenjit yats'a' ch'oodiikwat t'inchy'aa.

²⁵ Nin eekaii haa Jewish ndak khii giinkhih choh shree drin ch'ihlok neegwiidhat hee ch'andaa shroodiinyaq gwideek'it goo'aii, aijj zhit ninidik. Gaa Christ gwinlejj gwint'eedahaachik geenjit zhat ninidik kwaa,

²⁶ Aijj jyaa diizhik ji', jii nan goodlit daj' gwats'an gwinlejj khaiinjich'ihēeghit t'inchy'aa. Gaa juk khaiinkoo drin zhit gwats'a' nahgoq gweedhaa gwiizhit, juu najj datthak eenjit ch'ihlok gwizhrjh dzaa nankat gwats'an haazhii diitr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit adan gwant'ee'adaachijj t'inchy'aa.

²⁷ Dzaa nankat diitee gwagwaanchy'aa ts'a' ch'ihlok gwizhrjh neeraheedhaa ts'a' aijj't'ēē t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu geenjit diinoohahkat goo'aii.

²⁸ Aijj gwik'it chan Christ diineenjit gwant'ee'adaachijj, vik'iighai' dinjii lejij najj gootr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjit. Aijjts'a' chan dzaa nankat gwits'eeheedyaa, gaa gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit nakwaa gaa juu nineeheedyaa geenjit niyuul'in najj neegooahshii geenjit.

10

¹ Yeena daɪ' Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'aii aɪɪ Christ diineenjɪt gwɪnzii t'ee'ya' aɪɪ ant'ii gwank'oh t'eh goo'aii k'it t'oonchy'aa. Aɪɪt'ee ɪyaa gwɪk'it t'igwiizhik. Aɪɪ gwantɪ'eeyaandak t'ee shree drin gwats'an shree drin gwats'a' khik geenjɪt gwɪk'it t'oonchy'aa, gaa zhit juu gwantɪ'aandak ch'ihlɔk gaa vatr'agwaanduu oo'an gwirihilii kwaa t'oonchy'aa.

² Dinjii naɪɪ ataiinjii gahtsɪi geenjɪt gootr'agwaanduu oo'an gwahaadlii ts'a' gooyinji' zhit gwɪt'igwin'ee gwihiljii nagwaanajɪɪ ji', dinjii naɪɪ datthak gwantɪ'eegaandak akhaga-goheenjyaa t'oonchy'aa.

³ Gaa jii t'ee jyaa doonchy'aa shree drin zhit ch'ihlɔk ataiinjii gahtsɪi t'ee Israel gwɪch'in naɪɪ k'ɪghai' gootr'agwaanduu gwanlii gineegahaandaii geenjɪt t'igii'in.

⁴ Nin bulls ts'a' goats haa gooch'eekaii duuyeh tr'agwaanduu oo'an gwɪgwihilii t'oonchy'aa.

⁵ Jii geh'an nijin Christ dzaa nankat gwats'a' khakhaii daɪ',

Vit'eegwɪjyɔhchy'aa jyaa yaihnyaa,

“Nijin dinjii naɪɪ gwantɪ'eegaandak ts'a' ataiinjii gahtsɪi gaa viindhan kwaa daɪ', dzaa nahkat dinjii naɪɪ k'it t'ihichy'aa sheenjɪt shrigwiinlik.

⁶ Nijin dinjii naɪɪ nin ch'ihlɔk datthak vakaii'aa chil'ee kat gahk'an

akwat tr'agwaanduu t'igwii'in gwashoo'ahlɪɪ kwaa oo'an gweheedaa geenjɪt ataiinjii gahtsɪi daɪ'.

⁷ Aɪɪt'ee jyaa dihnyaa, 'Vit'eegwɪjyɔhchy'aa, deesho'ya' shɔɪɪnyaa gwɪk'it t'ishi'yaa

geenjɪt dzaa ɪyaa t'ihchy'aa, nats'ahts'a' law dehtɪy'aa zhit sheenjɪt gwadanakhwatɪ'oo gwɪk'it.' ”

⁸ Tr'ookit daɪ' Christ jyaa nyaa, “Viyiindhan akwat nantɪ'eech'arahchak ts'a' ataiinjii tr'ahtsɪi haa neenjɪt gwɪnzii t'igwii'in, akwat nin kwaii ataiinjii tr'ahtsɪi deek'it kat tr'ahk'an ts'a' diitr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjɪt gwantɪ'eech'arahchak.” Jii jyaa deiinya' Moses va-law deenyaa gwɪk'ɪghai' gwantɪ'eech'arahchak gaa reh.

⁹ Aɪɪt'ee Christ jyaa yahnyaa, “Vit'eegwɪjyɔhchy'aa jiiintsɪi, dzaa t'ihchy'aa ts'a' deenoo'ya' shɔɪɪnyaa, aɪɪ gwɪk'it t'ishi'yaa!” jyaa nyaa geh'an Vit'eegwɪjyɔhchy'aa zhit gwantɪ'eech'arahchak datthak gwɪt'ineegwaachy'aa kwaa ts'a' Christ aɪɪ nijin Vit'eegwɪjyɔhchy'aa ts'a' diineenjɪt gwantɪ'ee'adaachɪɪ daɪ' aɪɪ gwideek'it neegwahoodlit.

¹⁰ Jesus Christ aɪɪ Vit'eegwɪjyɔhchy'aa deeyahnyaa aɪɪt'ee gwɪk'eegwɪk'it, ndaagwaa'ajɪ' gwakwaa gwats'a' datthak geenjɪt ch'ihlɔk gwɪzhrɪh gwantɪ'ee'adaachɪɪ, diitr'agwaanduu ts'an shroodiinyaɔ tr'ihelyaa geenjɪt.

¹¹ Jewish giinkhɪh naɪɪ drin gwiteegwagwaanchy'aa Vit'eegwɪjyɔhchy'aa eenjɪt gwitr'it t'agwah'in, khɪt ataiinjii nihk'it t'iiichy'aa giits'a' ahtsɪi, gaa aɪɪ giyantɪ'eech'ahchak diitr'agwaanduu oo'an gwihilii kwaa.

¹² Gaa Christ aɪɪ ch'ihlɔk gwɪzhrɪh gwantɪ'ee'adaachɪɪ, diineenjɪt diitr'agwaanduu oo'an ndaagwaa'ajɪ' kwaa gwats'a' gwireheelyaa geenjɪt, aɪɪt'ee Vit'eegwɪjyɔhchy'aa vishri-its'aɪɪ naadii.

¹³ Dahthee juu yitr'ii'ee naɪɪ Vit'eegwɪjyɔhchy'aa dakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'a' yeeghaii shriits'aɪɪ dhidii ts'a' nagwal'in.

¹⁴ Ch'ihlɔk gwɪzhrɪh gwantɪ'eedaachɪɪ, ts'a' t'ee ndaagwaa'ajɪ' kwaa gwats'a' datthak zhit juu tr'agwaanduu ts'an shroodiinyaɔ dhidlit naɪɪ khɪt geenjɪt shroodiinyaɔ niltsajɪɪ t'inchy'aa.

¹⁵ Ch'ankey'aa Shroodiinyaɔ, Dehtɪy'aa Choh zhit tr'ookit jii jyaa nyaa,

¹⁶ “Nijin drin zhat nagwaanajɪɪ ji',

jii deeshi'yaa dihnyaa chy'ah goots'an hahtsyaa.

Jii sha-law goodrii zhit nigwihih'aa

ts'a' gooyinji' zhit gwidihihtɪ'oo.”

K'eegwaadhat nyaꝯ.

17 Aꝯꝯt'f'eeꝯ chan jii jyaa nyaꝯ,

“Gootr'agwaanduu ts'ꝯ' googwitr'it gwiizuu kwaii datthak duuyeh ganaldaii.”

18 Aꝯꝯts'ꝯ' nijin jii kwaii oo'an gwahaadlii dꝯꝯ', diitr'agwaanduu geenjit gwant'f'eech'arahchak ataiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa.

Datthak ts'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Nahgwan Gwats'ꝯ' Tr'ahoojyaa.

19 Aꝯꝯts'ꝯ' t'ee shijyaa naꝯꝯ, Jesus, ch'ichꝯ' diineenjit dhidlit geh'an zheekat ch'andaa shroodiinyaꝯ goo'aii tr'aanjat kwaa haa nihdeereheedaa t'oonchy'aa.

20 K'eejit goodlit k'ii'an tr'ineereheedaa ts'ꝯ' khit gwireheendaii diineenjit gwikꝯꝯꝯ, aꝯꝯt'ee nijin gwach'aa gwats'ꝯꝯghaii iꝯtsuu chy'aa Jesus gwant'f'ee'adaachꝯꝯ ts'ꝯ' ch'ichꝯ' dhidlit dꝯꝯ' diineenjit nihky'aa goonjik ts'ꝯ' juk gwandaii nilii.

21 Ndak khii giinkhii choh tr'ii'ꝯꝯ t'ee zheekat kharigidiinjii zheegwadhad gwats'ꝯ' k'eedeegwaadhat nilii.

22 Aꝯꝯts'ꝯ' t'ee diitthꝯꝯ' chan chuꝯꝯ nizꝯꝯ zhit vik'eech'arahtryaa gwik'it diidrii h'idiidlii ts'ꝯ' lꝯyaa gwik'injigwiighit choo tr'ii'ꝯꝯ haa diiynji' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gaagwiindaii, aꝯꝯ shroodiinyaꝯ tr'ohtsyaa ts'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii gwats'ꝯ' naroojyaa.

23 Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaꝯ aꝯꝯ gwirii'ꝯꝯ ch'izhii naꝯꝯ haa gwaraandak diit'aii datthak haa gwint'aii gwaroontꝯ', lꝯyaa gwik'it t'ih'ee'yaa vaagwiindaii geh'an.

24 Datthak ts'ꝯ' nihkꝯts'aronyꝯ' ts'ꝯ' nih'eenjit ch'ee't'igwiniindhan tr'oo'i' ts'ꝯ' gwinzii nihts'ꝯ' t'agꝯꝯ'ya' jii kwaii datthak gininjich'arohthat.

25 Gwik'injiighit lat naꝯꝯ tr'igiinkhii zhit khaihlan nineegiidal akhagoonyaꝯ, gook'it khaihlan nineekhwadal akhagohnyꝯ' shroꝯ', K'eegwaadhat nineeheedyyaa gwats'ꝯ' nahgwan geh'an gwinzii t'akhoh'yaa geenjit t'aih nihts'an ohtsii.

26 Li'deegwidlii diits'ꝯ' gwigweech'in goodlit gaagwiindaii gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igwii'in ji' aꝯꝯ duuyeh ataiinjii tr'ahtsii haa oo'an gwihilii t'oonchy'aa.

27 Aꝯꝯ juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'ꝯ' nich'itsahthat naꝯꝯ, Ch'arohkat Drin zhit ji' gwats'ꝯ' datthak gaꝯꝯnjat haa nagwagwahaayaa gwizhrꝯꝯ, aꝯꝯt'f'eeꝯ kwankyaa nint'aii zhit an giheelyaa t'igiinchy'aa.

28 Deenaadꝯꝯ' juu nakhwatee gwa'an Moses va-law laahnaii dꝯꝯ' dinjii neekwaii, akwat gwandaa t'aꝯꝯchy'aa naꝯꝯ gwagwaꝯꝯ'ya' ginyaꝯ ji' t'ee, juu k'eedeegwaadhat naꝯꝯ neeshraahchy'aa giihoonjyaa kwaa ts'ꝯ' giyꝯꝯhdaa tr'igwihee'aa gwizhrꝯꝯ goo'aii.

29 Aꝯꝯts'ꝯ' juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' eet'iindhan kwaa ts'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaꝯ Christ vadaa k'iighai' aꝯꝯ diitr'agwaanduu oo'an gwihilii aꝯꝯ gweechyaa kwaa ts'ꝯ' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ diits'ꝯ' ch'eegoonzhriꝯꝯ ahtsii chan gwiizuu eeginkhii naꝯꝯ deegwaht'oo khaiinjich'igiheeghit t'igiinchy'aa li'.

30 Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaꝯ, “Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii geenjit googwahaꝯꝯshii.” aꝯꝯts'ꝯ' jii chan jyaa nyaꝯ, “Shigii naꝯꝯ deegee'ya' geenjit goohakat.”

31 Vit'eegwijyahchy'aa khit gwaandaii nilii ts'ꝯ' vat'aii zhit khaiinjich'iriighit lꝯyaa gwagwaanjat.

32 Gwehkꝯꝯ dꝯꝯ' nakhwaa doonchy'aa chy'ah ganoondaii, aiizhit gwanaa dꝯꝯ', tr'ookit gwik'injuhkhith dhoodlit ts'ꝯ' gwant'f'oo khaiinjich'akhwadhat gaa nihk'it nakhwagwik'injigwiighit akhagohnyꝯ kwaa.

33 Dinjii gwanlii gwa'an gwiizuu nakhwats'ꝯ' gigiinkhii ts'ꝯ' nakhwats'ꝯ' chan gwiizuu gwitr'it t'agwagwah'in, ts'ꝯ' geetee hee gaa gook'it t'akhwa'in ohlik.

34 Ndaagwaꝯꝯ'ajꝯ' kwaa gwats'ꝯ' datthak, zheekat jidii gwandaa nizꝯꝯ khwa'ꝯꝯ gaakhwandaii ts'ꝯ' juu zhee gwaazhraꝯꝯ dilk'ii naꝯꝯ haa khaiinjich'okhwahthat ts'ꝯ' nijin k'eedeegwaadhat naꝯꝯ nakhwak'eiiich'ꝯ' kwaii datthak nakhwats'ꝯ' goondak dꝯꝯ' gaa nihk'it nakhwat'aii goh'ꝯꝯ ts'ꝯ' geenjit shoo ꝯhꝯꝯ.

³⁵ Tseenjyaa nakhwat'aii nint'aii goh'ij, jyahts'a' gwik'iighai' zheekat gwizhit nakhweenjit gwinzii gwiintsii goo'aii hohdal t'oonchy'aa.

³⁶ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji nakhwats'an heelyaa gwats'a' khai'gwidlii nagoodhoo'in, ts'a' aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa dinjii qhij' nakhoonyaa gwik'it dinjii qhij'.

³⁷ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,
"It'ee niighit kwaa

ts'a' juu neeheedyaa goo'aii k'ineeheidik;
duuyeh niighyuk nagool'in t'inchy'aa.

³⁸ Gaa juu shigii naji nats'aa dinjii gooli' goovoihnyaq naji gwik'injigwiighit ts'a' gwandaii ndaanaq'aji' kwaa gihee'yaa,
ts'a' juu k'iinjik neehoozhii ji'
duuyeh vashoo'ahij t'inchy'aa."

³⁹ Diikhwan aji k'iinjik neerahoojil ts'a' diinaa tr'igweendaii kwaa t'oonchy'aa gaa gwik'injigwiighit tr'ii'ij ts'a' neereezhii t'oonchy'aa.

11

Diigwik'injigwiighit Geh'an

¹ Nijin gwik'injiriighit dai' yeedaa diineenjit deehee'yaa nyaq aji gwaroontaq', jidii gwaraah'in kwaa gaa nihk'it gwik'it gweheelyaa gaagwiindaii.

² Deenaadai' gwats'an diilak naji googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa gooshoo ahij'.

³ Gwik'injigwiighit eh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diginjik haa nankat ts'a' zheekat goodlii datthak gwiltsaji gaagwiindaii, aji gwik'iighai' jidii tr'aaq'ah'in kwaii tr'aaq'ah'in kwaa haa iltsaji t'oonchy'aa.

⁴ Abel vigwik'injigwiighit eh'an, Cain andaa ataiinjii nizij Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' iltsaji. Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nadhat ts'a' yashoo ahij, Vit'eegwijyahchy'aa antl'eekh'ahtsit geenjit yashoo ahij. Abel vigwik'injigwiighit eh'an niindhat gaa juk drin tth'aii hee diits'a' ginkhii k'it t'inchy'aa.

⁵ Enoch vigwik'injigwiighit eh'an niindhat kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeyuunjik ts'a' juu naji datthak giyankantii gaa gigwah'aji kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'a' yihilchij. Vit'eegwijyahchy'aa neeyahoondal gwehkij dai' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, Vit'eegwijyahchy'aa Enoch, ashoo'ahij geh'an zheekat gwats'a' yihilchij gwinyaq.

⁶ Dinjii ch'ihlee gwik'injigwiighit di'ij kwaa ji' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa shoo ahtsii, juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwanlii gwik'injiheeghit ts'a' juu yankantii naji goodivee gwinzii gwahtsii t'inchy'aa.

⁷ Yeendaa ji' gwiizuy t'igweeenjyaa gwah'in kwaa gaa Noah vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaq gwiitth'ak. Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwilthat ts'a' tr'ihchoo choo iltsaji aji zhit adan, ts'a' dizheh k'aa haa an gaadlit kwaa. Noah deezhik aji geh'an nankat gwidinji naji gwiizuy t'igii'in gwigweech'in ts'a' Noah, Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaq gwik'it dinjii nilii.

⁸ Ch'adan nankat nantl'eegwihh'aa yahnyaq aji nijin gwats'a' goo'aii gaandaii kwaa gaa, Abraham gwik'injigwiighit di'ij eh'an nijin Vit'eegwijyahchy'aa nanahkat gihleehinkhaii yahnyaq dai' yik'eegwilthat.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'adan nahkat nantl'eegwihh'aa nyaq aji Abraham yik'injiighit geh'an aakin nilii ts'a' ch'izhii yaaneehiidal naji haa ch'adan nahkat gwa'an zeh gwadhah zhit gwich'ij, Isaac ts'a' Jacob haa chan giik'it t'igee'ya', geedan chan Vit'eegwijyahchy'aa jidii nakhwantl'eehihyaa nyaq, aji gwik'injigwiighit geh'an.

10 Abraham zheegwadhadh zhit gwich'ij gwiizhit kwaiik'it gwachoo gweedhaa datthak gwehee'aa, aji Vit'eegwijyahchy'aa adan nats'ahts'a' gwahahtsyaa nyaq aji gwik'it gwiktsaji, aji Abraham geenjit nagwal'in.

11 Abraham, vigwik'injigwiighit eh'an va'at Sarah tr'iinin hee'yaa izhit dai' googhahi leji geh'an tr'iinin gii'ij kwaa, gaa chan nin Sarah nich'it nilii dai' gaa tr'iinin vee'agwantrii Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji k'i deegwidlii gweheelyaa gaandaii geh'an.

12 Abraham, dinjii ch'ihlak zhrih nilii ts'a' dyahch'i' nilii ts'a' vaghahi chan leji gaa nihk'it vats'an leji naji deedhaa goodlit, zhee t'ij sa' dhidlit aanchy'aa laq ginlii, ts'a' chuq choh vee needdhak gwanlii agaanchy'aa gaadlit.

13 Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwik'injigwiighit gii'ij gwiizhit nigijnjik, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji gwats'a' niighit dai' hee gaa gwik'it t'igwiizhit ts'a' gwagwah'ya' k'it gooveenjit t'oonchy'aa, ts'a' gooveenjit shoo ginlii, ts'a' oozhii ginlii kwaa haa dzaa nankat aakin tr'inlii ts'a' gwireheechy'aa gaa gwakwaa ginyaq.

14 Juu jyaa nyaq naji t'ee nahkat goots'an gweheelyaa gwinkeegwagwah'in t'iginyaq.

15 Aji daganahkat gihleegahaajil, aji ch'ihlak gaa gininjich'agahthat kwaa. Aji geegiginkhii t'iginyaq ji' khan gwits'ee giheedaa gaagiindaii.

16 Gaa nahkat gwandaa gwinzii aji giindhan, aji t'ee zheekat gwanahkat. Aji ts'a' nin Vit'eegwijyahchy'aa vigii ihli ginyaq dai' gooveenjit oozhii nilii kwaa, kwaiik'it gwachoo gooveenjit tr'ileji nigwiin'aji geh'an.

17 Abraham, gwik'injigwiighit di'ij geh'an didinji' Isaac, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii iltsaji, nin gwik'it t'ihlee'yaa shroq yuunyaq geenjit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dini'in yahnyaq dai'. Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham vats'an nihzheenedijii leji gweheelyaa t'oonchy'aa yahnyaq, googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat ts'a' gwik'it t'ahah'ya', ts'a' it'ee zhrih didinji' ataiinjii hiltaji.

18 Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaq, "Deeshi'yaa naihnyaq aji gwik'it t'ishi'yaa dihnyaq dai', Isaac vik'iighai' nats'an deedhaa leji naji gweheelyaa t'oonchy'aa."

19 Vit'eegwijyahchy'aa aji Isaac khan ch'ichi' ts'an yineegwahahdaii aji Abraham gaandaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ichi' ts'an Abraham, Isaac yant'eenahchii k'it t'oonchy'aa.

20 Isaac vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihlee'yaa, yeendaa ji' Jacob ts'a' Esau haa goodivee gweheelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa oahkat.

21 Jacob, gwik'injigwiighit di'ij geh'an, Joseph, vidinji' neekwaii naji goodivee gweheelyaa geenjit khadigeedi'. Datq kat gat'aanchii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa deehi'ee.

22 Joseph gwik'injigwiighit di'ij geh'an niheedhaa gwats'a', Israel naji Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiheedaa nyaq geeginkhii, ts'a' nin niidhat ji' giich'ichi' deeheelyaa geenjit akq dagoovahnyaq.

23 Moses, viyehghan naji gwik'injigwiighit gii'ij geh'an vagooodlit dai' 3 months gahkhyuk geegoh'it giyehdi'. Tr'iinin tsal gwinzii viyichy'a' nilii ts'a' Egypt nahkat gwats'a' k'eegwaadhat nilii deenyaq k'eegwagwahahthat kwaa geenjit gaanjat kwaa.

24 Moses gwik'injigwiighit di'ij geh'an nin dink'indhat dai', k'eedeegwaadhat vichi' nich'it vidinji' varoonya' nindhan kwaa.

25 Ch'ihlee tr'agwaanduu t'ihlee'yaa aji kwaa gaa gwik'it t'ee'ya' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji haa khaiinjich'ihleeghit ts'aji veenjit gwinzii.

26 Egypt nahkat gwa-laraa lyaa daat'oo, gaa adan aji izhit dai' Messiah Christ eenjit khaiinjich'ihleeghit ts'aji gwandaa gwaat'oo gaandaii ts'a' yeendaa ji' gwinzii gwintsii veenjit goo'aii aji yiindhan.

²⁷ Moses gwik'injigwiighit di'ij geh'an K'eegwaadhat zhyaahaants'ij gaqanjat kwaa ts'a' Egypt gihleehaazhii. Vit'eegwijyqhchy'aa tr'qah'in kwaa aij nah'ya' k'it veenjit t'oonchy'aa ts'a' kiit'ii neehidii gitr'ii'ee.

²⁸ Gwik'injigwiighit di'ij chan Passover gwiłtsajj ts'a' gindeinvyaa kat nin eekaii ch'o'shoq goovahnyaa, jyahts'a' gwik'iighai' zheekat gwich'in ch'ich'i' eenjit neehidik aij Israel najj googii tsyaa tr'ookit vagooodlit gahaahkhwaa kwaa geenjit.

²⁹ Israel gii najj gwik'injigwiighit gi'ij geh'an Chuq Choo Daatsik njik chuq kwaa k'it t'oonchy'aa neeginjil. Egypt niveet'ah'in najj gwik'it t'agahah'yaa dajj, datthak tee nagahqonii.

³⁰ Israel gwich'in najj drin 7 datthak geelin lits'eedigeendaa aijt'ee gwik'injigwiighit k'iighai' Jericho kwaiik'it gwachoo geelin kii choo haa tthał nin'ee needagwaanajj.

³¹ Gwik'injigwiighit eh'an tr'injaa Rahab, laraa eenjit dinjii najj haa dhichij nilii, Vit'eegwijyqhchy'aa k'eegwahthat kwaa najj haa tr'iikhwajj kwaa, dinjii najj nats'aa kwaiik'it gwachoo gaiiyigwagwahahtsyaa li' geenjit zhit gwa'an gwats'a' googih'e' najj shoh haa dizheh nihdeiinlii geh'an.

³² Tth'aii hee jii najj datthak gooveegoihkhyaa shoohnyaa? Gideon, Barak, Samson, Jephthah, King David, Samuel ts'a' Vit'eegwijyqhchy'aa Eenjit Ginkhii najj, jii najj datthak gaveegiihkhyyaa gaa juk geenjit gwik'it goo'aii kwaa.

³³ Ch'adanh nahkat goodlii datthak gwats'a' nich'itsigilthat ts'a' gwik'injigwiighit eh'an, gaiiyich'igiltsajj. Gwinzii t'igiizhik ts'a' Vit'eegwijyqhchy'aa deehee'yaa nyaa aij gooveenjit t'iizhik. Lion vighit nihts'a' googoonjik.

³⁴ Kwankyaa niint'aii gaa neegahkyaa, shrii choo haa goovehdaa tr'igwirehee'aa gaa gwats'an tr'ineegiidal. Goot'aii kwaa gaa goot'aii nint'aii goodlit. Niveet'agah'in zhit gwint'aii nich'itsigahthat, haa ch'adanh nahkat gwats'an niveet'ah'in najj gaiiyigiltsajj.

³⁵ Tr'injaa najj googwik'injigwiighit k'iighai' goolak yiinlii najj nigindhat gaa neegwigwiindaii aij najj neegqonjik.

Ch'izhii dinjii najj zheegwaazhraij cheegoorahahchyaa geenjit digwik'injigwiighit akhagagoonyaa kwaa, gaa gwandaii nizij gihee'yaa geenjit khaiinjich'agoogahthat haa nigijnjik.

³⁶ Goolat najj gooveegeedlaa ts'a' googahtrii, ts'a' ch'izhii najj chan ch'iitsii tly'ah haa dagoogilchaa ts'a' zheegwaazhraij nagoogiinlii.

³⁷ Kii haa googookit, teet'an gook'eech'igit'ii, shrii choo haa googeelkhwajj. Divii dhah akwat goat dhah nagaazhii haa zhat gwa'an neegiidal, neeshreegaahchy'aa ts'a' khaiinjich'agoogakhit ts'a' gwiizuu datthak gooneegahhdak.

³⁸ Dzaa nankat geenjit lyaa giinzii! Goodeek'it gwakwaa k'it nangwinjir ts'a' taih kat gwa'an gooneech'ahahchik, nanzhit gweedii ts'a' ch'a'an zhit chan gwigwich'ij.

³⁹ Jii dinjii gooveegarinkhii najj t'ee googwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyqhchy'aa shoo giltsajj googaa Vit'eegwijyqhchy'aa jidii goovant'eehee'aa nyaa aij tth'aii hee goonjii kwaa.

⁴⁰ Vit'eegwijyqhchy'aa jidii gwandaa nizij diineenjit gwii'ij gaa datthak khaihlok nihlaa nigijnjil t'ee gwizhrjh gihoondal.

12

Vit'eegwijyqhchy'aa Diiti' Nili

¹ Diikhwan aij dinjii lej gwik'injiighit najj diineelin nigeelzhii, ts'a' diik'eegahtii k'it t'igiiinchy'aa. Aij geh'an Jesus k'injireheeghit deegwii'in kwaii akhagwaroonyaa ts'a' tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwint'aii diinoont'a' k'it t'inchy'aa ts'a' nihleegalrahaajyaa tee gwa'an gwint'aii ts'a' khai'gwidlii haa gehdaa tr'ireheendal gwik'eegwarandaii k'it Vit'eegwijyqhchy'aa deegoo'ya' diinoonyaa gwik'it t'agoo'ya'.

² Jesus, diinindee haa gweedhaa datthak aakin tr'oo'i', gwik'injiriight geh'an diineen-jit tr'ookit nilii ts'á' ndaagwaañ'á' gwats'á' datthak chan nilii. Cross eh'an akhagoonyaa kwaa! Cross kat giriitsak á' gwa'oozhii ah'ij kwaa, veenjit shroonchy'aa goo'aii á' geh'an, juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwih'ee gwachoh kat doodii, á' vishriits'á' juk dhidii t'inchy'aa.

³ Zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii ts'á' juu yitr'ii'ee ná' khaiinjich'igiiyahthat ná' gooninjich'ohthat. Jyáhts'á' gwik'iighai' nakhwant'ee, nakhwat'aii gweheelyaa ts'á' akhagahohjyaa kwaa geenjit.

⁴ Tr'agwaanduu t'akhwa'yaa gwits'í' gwint'aii nich'itsohthat gwizhit tth'aii hee gaa nakhwehdaa tr'agwagwa'aii kwaa.

⁵ Nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'á' ginkhii nik'ee ganoondaii?

“Shigii, nijin K'eegwaadhat jyaa ni'in kwaa nahnyaa dá' ch'oodoohk'ii ts'á' geenjit natthá' oozu shró', gwint'aii nats'á' ginkhii dá'.

⁶ Á' geh'an K'eegwaadhat juu eet'indhan ná' gwiizuu t'igii'in á' jyaa dakhwa'in kwaa ahnyaa ts'á' juu shigii onyaa ná' chan gwiizuu t'akhwazhit ahnyaa ts'á' googwahshii.”

⁷ Khaiinjich'akhwaghit á' nakhwati' nakhwagwahá' shii k'it t'oonchy'aa ts'á' zhyaa gooh'in. Khaiinjich'akhwaghit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa digii k'it nakhwaneehahdak t'igwii'in. Tsyaa ch'ih'lee gaa viti' yagwahshii kwaa gwanlii kwaa.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa digii ná' datthak agwahshii á' nakhwagwahshii kwaa ji' t'ee vigii oh'ij kwaa ts'á' vats'an oh'ij kwaa.

⁹ Dzaa nankat diiti' ná' diigwá' shii dá' googaa nihk'it gaveenjirih'ee, á' gwik'it deegwahtsii Diizheekat Diiti' á' vik'eegwarahthat ts'á' gwandaii ndaaná' á' kwaa tr'ih'ee'yaa geenjit!

¹⁰ Dzaa nankat diiti' ná', ch'ih'lee gwizhr'ih diigwagwahshii t'igii'in nats'ahts'á' gwinzii giindhan gwik'it. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa á' diidiveegweheezyaa geenjit t'ii'in, shroodiinyaa nilii á' gwik'it vaa shroodiinyaa tr'ih'ee'yaa geenjit.

¹¹ Diihaa shrigweheechy'aa kwaa geenjit diigwá' shii k'it diineenjit t'oonchy'aa, shoo tr'inlii kwaa googaa yeendaa juu vigwiri'ishii ná' googwireekshii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat ts'á' tsinehdan zhit gwagwandaii.

Deekhwa'yaa ts'á' Idik'eehoontyaa

¹² Jyáhts'á' dik'eeneehaandak, gwiindaii gwizhit nat'aii ookwaa shró' gaa nig-wik'iinjigwiight zhit nat'aii gwahtsii.

¹³ Jesus vata'á' gwinjik k'igwá' ee goo'aii gwizhr'ih inkhaa, jyáhts'á' gwik'iighai' nat'aii kwaa á' nizij' neeheelyaa.

¹⁴ Juu ná' datthak haa tsinehdan hoh'lyaa ts'á' shroodiinyaa zhit gohdaii gwik'eegohdaii, jyaa dakhwa'in kwaa ji' ch'ih'lee gaa duuyeh K'eegwaadhat nah'in t'oonchy'aa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an h'hts'eedahoo'ee gwits'í' adak'oontii. Nakhwatee dinjii ch'ih'lee gwanzh'ih tr'aakaii nahshii k'it t'inchy'aa ts'á' poison nilii k'it tr'igiinkhii zheh gwizhit ch'ik'eegwandaii ohli' shró'.

¹⁶ Deenaadá' deezhik Esau gwik'it nakhwatee ch'ih'lak gaa yeedhidii kwaa haa ohchi' shró' ts'á' jidii Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa eenjit deeh'ee kwaa ooli' shró'. Ch'oondee nilii gaa jidii shih ch'ih'lok tr'ih'ee'aa viti' yant'eehahchyaa á' laraa t'ii' gwant'eiin'á'.

¹⁷ Á' Vit'eegwijyahchy'aa yats'á' gwinzii t'ih'ee'yaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yakat noonjii yiindhan itree haa diti' oahkwat gaa deezhit á' ch'ujuk neegwahahtsyaa khyu' gwankeegwah'in geh'an viti' gwik'it t'iizhik kwaa.

18 Israel gwich'in nañi nijn nagaajil aiizhit nadhoojil kwaa, ddhah Sinai ts'an kwankyaa choo niin'ee ts'a' tɔɔ gwaazhrañi gweech'in gaa kwaa gwiizhit gwaanjak gwaahchy'aa, ts'a' ahtr'aii choo haa gwint'aii ahtr'aii.

19 Trumpet vaach'ilik tr'ahtsii gwint'aii hahchik, ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa videezhuh chan giitth'ak. Nijn dinjii nañi gwideezhuh giitth'ak dañi, ch'oodigiikwat haa chan ginjik neerooth'ak giindhan kwaa ginyaḥ.

20 Jii jyaa dakhwa'in gwinyaḥ gwik'eegahohthat gwizhr̄h goo'aii añi goovandaa t'igwinyaḥ geh'an, "Dinjii akwat nin k'eerahthii ddhah kat khadhizhii ji', kii haa oohohkit ts'a' hohkhwaa gwizhr̄h goo'aii."

21 Gēhdaa kwaa gwagwaanjat jiiintsii gwanlii gwaḥh'in ts'añi Moses jii jyaa nyaḥ, "Gwint'aii daltrat ts'a' shizhit gaa najat choh dha'aii," nyaḥ.

22 Gaa nakhwan añi Zion ddhah ts'a' zheekat gwizhit Jerusalem kwaiik'it gwachoo izhit Vit'eegwijyaḥchy'aa khit gwandaii nilii gwich'iñi datthak ladhoojil añi zhit zheekat gwich'in thousands nañi chan t'iginchy'aa.

23 Vit'eegwijyaḥchy'aa vigii k'it googoodlit nañi haa ladhoojil t'akhwa'in. Izhit dañi lya shroonchy'aa ts'a' goovoozhri' zhat zheekat gwizhit danakhwat'oo. Datthak ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'a' noojil ts'a' adan t'ee dzaa nankat dinjii nañi oohaahkat geenjit nilii ts'a' dinjii nizii nañi nats'aḥ goovanky'aa shroodiinyaḥ heelyaa goo'aii gwik'it t'inchy'aa gooviltsaḥ.

24 Datthak ts'a' Jesus vats'a' khadhoojil, ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa deeshi'yaa nyaḥ añi gwik'it t'iizhik añi t'ee Jesus k'iighai' k'eejit neegwiltsaḥ, Cross kat giriłtsak ts'a' vadaa k'iighai', gwandaa gwinzii goodlit, añi Abel, voondee Cain yuulkhwañi vadaa andaa gwinzii goodlit.

25 Gwak'ɔɔhtii ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa ginkhii oodɔɔhk'iñi gat'oh'ee shrɔ'. Zhit juu Moses k'iighai' Vit'eegwijyaḥchy'aa vagwaanndak diitth'ak git'ri'ee t'ee googwarahshii gideegiyaa kwaa t'oonchy'aa. Zhit juu zheekat gwats'an ginkhii vits'i' neediriil'ee ji', deegwiltsal zhyaa diigwarahshii gideereheedaa.

26 Zhat dañi videezhuh nankat gwiltrat, gaa juk jyaa dihihyyaa nyaḥ, "Chan hee ch'ihłok gwagwaanchy'aa nankat, nan daatrat neehałtsyaa ts'a' zheekat goodlii datthak chan gwahaaltrat."

27 Ginjik "Chan hee ch'ihłok" gwagaahch'in añi jidii iltsaḥ kwaii datthak gwaatrat haa gwihiljii nagwahaadhah, ts'a' t'ee jidii Zheekat gwizhit diltrat kwaa kwaii zhr̄h zhat heedlyaa.

28 Veegwinii'ee duuyeh gwik'it daatrat nihdeeriinjil geenjit mahsi' tr'oo'ya'. Mahsi' tr'iindhan haa Vit'eegwijyaḥchy'aa shoo tr'ahałtsyaa geenjit vats'a' kharigidoojyaa ts'a' deerahoh'e',

29 Diivit'eegwijyaḥchy'aa t'ee lya kɔ' haa an gwahtsii k'it t'inchy'aa geh'an.

13

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa Shoo Tr'ahałtsyaa

1 Nakhwan gwik'injiighit nañi khit ts'a' nihlak ɔhñi k'it tseenjyaa ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'iñi.

2 Ch'eeshroonchy'aa haa aakin nañi nakhwazheh nihdɔhchik ts'a' gwinzii gook'ɔɔhtii, dinjii lat nañi jyaa digiizhit akhai' zheekat gwich'in lat nañi t'iginlik lee gaa gaagiindaii kwaa gwinyaḥ, añi zhit ganoondaii ts'a' gwik'it t'akhwa'in.

3 Juu zheh gwaazhrañi dilk'ii nañi goots'ahohjyaa ganoondaii, goovaa zheh gwaazhrañi dook'iñi k'it t'ohchy'aa. Juu khaiinjich'iighit nañi goots'ahohjyaa gaanoondaii, goovaa khaiinjich'akhwahit k'it t'ohchy'aa.

⁴ Datthak ts'á' nihleeraadii lyaa gwarahah'aa gwizhr̄h, ts'á' ch'akai', ch'a'at haa ch'izhii náj̄j haa gahahchuȳ kwaa goo'aii, juu ch'aadhichij̄ ts'á' juu vakai' akwat va'at yinlii kwaa haa dhichij̄ náj̄j t'ee Vit'eegwijyá̄hchy'aa goohahkat t'igiinchy'aa.

⁵ Vit'eegwijyá̄hchy'aa jyaa nyaá,

“Duuyeh gwik'it ch'ihl̄ok gaa akhanoihnyaá,

ts'á' duuyeh gwik'it zhyaa naal'in t'oonchy'aa,”

nyaá geh'an ḡohdaii datthak laraa eet'ihohkhyaa áj̄j gwits'í' adak'q̄ontii, ts'á' jidii ni'ij̄ kwaii datthak eenjit shoo inlii.

⁶ Jii geh'an tr'ahá̄anjat kwaa goo'aii D̄ehtly'aa Choh zhit Psalms kat jyaa digwinyaá,

“Haaljat kwaa,

K'eegwaadhat shits'inyaá geh'an.

Dinjii náj̄j shats'á' gwiizuȳ t'ii'in ji'

gaa nihk'it duuyeh goovaaljat.”

⁷ Jews oh̄ij̄ náj̄j, zhit juu gwehkij̄ k̄h daak'i' náj̄j, Vit'eegwijyá̄hchy'aa vagwaandak nakhwats'á' giginkhe' gaanoondaii. Nats'ahts'á' gwigwiindaii ts'á' nigindhat áj̄j gininjich'ohthat ts'á' googwik'injigwiighit k'it ḡohdaii.

⁸ Jesus Christ t'ee k'ehdáj̄' drin, juk drin ts'á' ndaagwá̄á'áj̄' kwaa haa datthak nihk'it t'iichy'aa t'inchy'aa.

⁹ Nihlehjuk k'ii'an geech'agwá̄ahtan, haa gwinzii t'akhwa'in gihleenakhwagahohchyaa shr̄q'. Vit'eegwijyá̄hchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an t'aih oh̄jii áj̄j gwinzii ts'á' nats'ahts'á' shih tr'ihee'aa gwinyaá áj̄j gwik'it nakwaa. Juu jii nats'á̄á shih tr'ihee'aa gwinyaá gwik'eegwahthat t'ee yits'inyaá kwaa.

¹⁰ Niighit dáj̄' juu ginkhih nilii náj̄j Jewish diikhadigiriinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in gwiizhit Vit'eegwijyá̄hchy'aa ts'á' shih dii-atainjii tr'ahtsii deek'it gwantl'eetr'ahchak duuyeh ga'aa goo'aii.

¹¹ Áj̄j Jewish ndak khii ginkhii choh áj̄j nin eekaii oondak ts'á' ch'andaa shroodi-inyaá dehk'it goo'aii gwizhit gwats'á' yahahkat ts'á' Israel náj̄j gootr'agwaanduu eenjit Vit'eegwijyá̄hchy'aa ts'á' ataiinjii yahtsii, gaa nin nilii áj̄j gwigwich'ij̄ geh'at gwa'an hee giyahk'an.

¹² Jii geh'an t'ee Jesus, kwaiik'it gwachoo geeghah gwa'an khaiinjich'ahoodhat ts'á' niindhat, jyáhts'á' gwik'iighai' dinjii náj̄j tr'agwaanduu t'ii'in dadaa haa Shroodiinyaá gavahahtsyaa geenjit t'iizhik.

¹³ Áj̄j geh'an, gwirich'ij̄ gwats'an vats'a' charoojyaa ts'á' vaa khaiinjich'iriighit k'it t'aḡq̄'ya'.

¹⁴ Diikhwan gwik'injiighit náj̄j dzaa nankat kwaiik'it gwachoo khit geenjit gwire-heechy'aa diineenj̄it goo'aii kwaa, kwaiik'it gwachoo diits'á' gwirehee'aa áj̄j keegwarah'in t'igwii'in.

¹⁵ Áj̄j ts'á', Jesus k'iighai' Vit'eegwijyá̄hchy'aa khit videerahoh'ee, jii t'ee vats'a' ataiinjii tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa, nijin Vit'eegwijyá̄hchy'aa, Diik'eegwaadhat inlii varahnyaá dáj̄'.

¹⁶ Nihlehts'ohnyaa haa nihts'á' gwinzii t'akhwa'in ganoondee shr̄q', jyaa dakhwa'in dáj̄' Vit'eegwijyá̄hchy'aa vats'a' ataiinjii ohtsii k'it t'oonchy'aa ts'á' shoo ohtsii t'inchy'aa.

¹⁷ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit k̄h dilk'ii náj̄j deenakhwagahnyaá gook'eegohthat. Neegaazhii kwaa haa nakhwazhin k'eegahtii, nats'ahts'á' gwitr'it t'agwagwah'in áj̄j Vit'eegwijyá̄hchy'aa haa gwagwahaandak goo'aii geh'an. Gook'eegohthat ji', shoh haa digwigwitr'it gwinzii t'agwagwahah'yaa; gook'eegohthat kwaa ji', tr'igwigwidii haa t'igihee'yaa ts'á' duuyeh gwinzii nakhwats'iginyaá.

¹⁸ Khit ts'á' nihk'it diineenj̄it khagad̄oh̄jii. Diigwitr'it khit ts'á' gweheezyaa gwizhr̄h gininjich'arahthat geh'an diigwandaii gwinzii dii'haa dha'aii gaagwiindaii.

¹⁹ Jii nakhwats'eehihdyaa geenjit nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyá̄hchy'aa vats'a' khadagohjii.

Khaiinkoꝝ Khadigeedi'

²⁰⁻²¹ Vit'eegwijyaꝥhchy'aa t'ee K'eegwaadhath Jesus, ch'ichı' ts'an nineꝥyikkin, dadaa eh'an divii k'aꝥhtii jiintsii dhidlit. Aꝥi gwik'iighai' deeshi'yaa nyaꝥ gwik'it t'iizhik khith geenjit langwidzii. Vit'eegwijyaꝥhchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii jidii nizii datthak nakhwats'an ooli', jyꝥhts'a' gwik'iighai' deekhwa'ya' nakhwahnyaꝥ gwik'it t'akhwa'yaa geenjit. Aꝥiits'a' Christ khith ts'a' khith geenjit ch'eegwaꝥhndit vats'an ooli'! Amen!

It'ee Jii Zhrıh T'ihihjyaa

²² Jii dehtly'aa nakhwats'a' dıht'oo lyaa nahgwan gaa, shijyaa naꝥi gwinzii khai'gwidlii ch'oodoꝥhk'ii nakhwaihnyaꝥ t'ihnyaꝥ, jii ginjik k'iighai' t'aih akhwa'yaa geenjit gwinzii shoodoꝥhk'ii.

²³ Diichaa Timothy zhee gwaazhraꝥi gwats'an chineezhii aꝥi gaakhwandaii geenjit nakhwaa gwahaldak t'ihnyaꝥ. Dzaa khants'a' gwats'a' haazhii ji', nakhwahalyaa nagwaanꝥi ji' shaa heekhaa t'inchy'aa.

²⁴ Dzaa Italy nahkat gwik'injiighit naꝥi nakhwadiveegoozu' nakhwagahnyaꝥ. Juu nakhwatrigiinkhii zeh kih dilk'ii naꝥi ts'a' Vit'eegwijyaꝥhchy'aa vigii naꝥi datthak diineenjit nakhwadiveegoozu' gavoohnyaꝥ.

²⁵ Vit'eegwijyaꝥhchy'aa vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa ooli'!

James Vidęhtly'aa

¹ Shii James t'ihchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa gootsyaa ihkii. Jii dehtly'aa t'ee jii nankat nihky'aa datthak gwik'injijii najii goodivee goozu'.

Gwik'injigwiighit, Gwaroonzhii Haa

²⁻³ Shachaa najii! Nakhwaa googwantrii daj' gaa nihk'it shoo qhii, jii kwaii datthak geenjit gaayiich'adhohtsajii ji' t'ee gwik'injigwiighit gweheent'aii.

⁴ Nihk'it akhagoohnyaq kwaa ji', dinjii nizii gwik'injijii hohlyaa t'oonchy'aa.

⁵ Nakhwalat najii gaashoondaii niindhan ji', K'eegwaadhat ts'a' khadigiinjii, juu khadigiinjii najii datthak ch'eegoonzhrii ts'a' shoo haa k'eegwahahthat.

⁶ Khadagohjii daj' K'eegwaadhat sheenjit jyaa deehee'yaa kwaa nohkhyaa' shro'! Juu jyaa dinchy'aa ji' t'ee zhit chuy choh kat tit haa neehiitr'ak ahtsii k'it t'ihchechy'aa.

⁷⁻⁸ Juu sheenjit K'eegwaadhat jyaa dihee'yaa kwaa niindhan ajii K'eegwaadhat ts'an gwahaqah'yaa kwaa. Datthak dee'in gwizhit gwinzii deegweheechy'aa gaandaii kwaa geh'an.

Dinjii Neeshraahchy'aa chan ts'a' Dinjii Valaraa Gwanlii Najii Haa

⁹ Dinjii gwik'injiighit, neeshraahchy'aa ajii K'eegwaadhat daagineeyehikchii ji' geenjit shoo oolj'.

¹⁰ Ajii dinjii valaraa gwanlii gwik'injiighit chan K'eegwaadhat zhak gineeyehikchii ji' geenjit shoo oolj'. Ajii dinjii valaraa gwanlii gwanzhii gwinzii vigweech'in k'it khan viheekwaa.

¹¹ Ajii gwanzhii shreedhaa an yahahtsyaa ts'a' iizuq heelyaa. Ajii gwik'it ajii dinjii valaraa khan valaraa heekwaa ts'a' an heelyaa.

Juu Vaagogwantrii Gaa Nihk'it Gwik'injiighit Najii

¹² Ajii juu dinjii vaagogwantrii gaa, nihk'it gwik'injiighit ji' t'ee shoo heelyaa, gwandaii ndaanaq'aj' kwaa gaayiihaatsyaa. Ajii t'ee K'eegwaadhat juu yeet'iindhan najii intl'eechee'aa t'oonchy'aa.

¹³ Dinjii vaagogwantrii geh'an datr'agwaanduu gwiltsajii ji', "Jii gogwantrii kwaii K'eegwaadhat vats'an t'igwii'in." doonya' shro'! Ajii ts'a' K'eegwaadhat chan duuyeh vatr'agwaanduu gwanlii geh'an duuyeh dinjii atr'agwaanduu gwahtsii.

¹⁴ Gaa ajii dinjii tr'agwaanduu t'ooshi'ya' yiindhan geh'an gwizhrii vatr'agwaanduu gwanlii.

¹⁵ Jii gwiizuq t'ooshi'ya' yiindhan kwaii geh'an vatr'agwaanduu gweheelyaa. Ajii tr'agwaanduu t'ii'in ts'an t'ee ch'ichi' heelyaa.

¹⁶ Shalak najii neenakhwaroon'ee shro'!

¹⁷ Jii nankat jidii nizii diit'eerin'ajii t'ee zheekat gwats'an t'inchy'aa. K'eegwaadhat t'ee zheekat gwats'an ch'aadrii tthak chan gwiltsajii. Shree t'ee toq, drin haa neegwa'ak gwik'it K'eegwaadhat ch'ijuk needaatsik kwaa t'inchy'aa, ajii ts'a' khit diits'a' nizii.

¹⁸ K'eegwaadhat lyaa hi didlii haa viginjik k'iighai' diiniktsajii. Izhit geh'an t'ee gwandaii datthak andaa tr'ihil'ee.

K'eegwaadhat Viginjik Oodqohk'ii ts'a' Gwik'it T'akhwa'in.

¹⁹ Shachaa najii, nakhweet'ihthan Shoodqohk'ii! Ch'oodqohk'ii ts'a' khagihinkhyaa ji' deehiinjyaa gininjich'ahthat. Khan nik'iigohohghii shro'!

²⁰ Dinjii k'iigwahaadhak ajii t'ee K'eegwaadhat ts'an gwitr'it t'oonchy'aa kwaa.

²¹ Jidii nakhwatr'agwaanduu gwiizuq gwanlii datthak akhagoohnyaq. Gohdaii gwizhit ndak t'ohchy'aa kwaa haa K'eegwaadhat nakhwats'a' t'ohthan. Viginjik qhjii ji', neenakhwahahshii t'inchy'aa.

22 Zhyaa K'eegwaadhat viginjik qohk'i' shrq' gaa deenakhwarahnyaa gwik'it t'akhwa'in.

23-24 Aji juu zhyaa K'eegwaadhat viginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa, ajiit'ee dinjii vizhit needaraa'in zhit needadaa'ya' t'ee nats'aa viyiichy'a' ginildee k'it t'inchy'aa.

25 Gaa aji juu K'eegwaadhat Viginjik shroodiinya qohk'i' shrq' k'it ahaa t'ee dinjii gada-hahchyaa. Ajiits'a' dee'in datthak ideenjit shoo heelyaa. Ch'ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in geh'an.

26 Juu K'eegwaadhat haa ihii niindhan? Aji juu dighit gwik'indeedaatii kwaa t'ee K'eegwaadhat haa nilii kwaa ts'a' yee'at k'ii'an hee niinjich'adhat.

27 Lyaa Diiti' K'eegwaadhat vaa oihk'i' niindhan ji', jii kwaii jyaa dini'in; Tr'iinin chiitee ajiits'a' tr'injaa vakai' niindhat goovaagogwantrii naji, ts'iinya ts'a' tr'agwaanduu t'ini'yaa gwits'i' adak'aantii.

2

Neeshraahchy'aa Najj Hqh'ee

1 Shachaa najj, datthak Diik'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegwahndit zhit gwik'injiriighit, aji veh'an dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qh'i' shrq'!

2 Dinjii valaraa gwanlii gwach'aa nizii naazhii ajiits'a' dinjii neeshraahchy'aa vagwach'aa ch'aa haa nakhwat'igiinkhii zheh nihdeegiin'oo ji' yu'?

3-4 Gaa aji dinjii valaraa gwanlii aji gwinzii heedyaa naahchii ts'a' dinjii neeshraahchy'aa chan, dachan chyah kat dhindii vaiinya ji' t'ee, dinjii neeshraahchy'aa, ajiits'a' dinjii valaraa gwanlii haa nihlehjuk goots'a' dinjii inlii lee t'iinya? Jyachts'a' dinjii inlii ji' t'ee teh'aa tr'agwah'in t'ini'yaa.

5 Ch'oodoqhk'ii, shachaa najj nakhweet'ihthan! Dinjii neeshraahchy'aa najj t'ee K'eegwaadhat gwritee tr'agoovinlii gwik'injii giheelyaa eenjit. Gooveet'iindhan geh'an, zhee kat Gweegwinii'ee gwizhit gwahaah'yaa, goovaiinya'.

6 Gaa nakhwan, aji neeshraahchy'aa najj khadhoo'ee kwaa! Valaraa gwanlii najj t'ee khit nakhwach'itsigahaa'e' ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeenakhwagahahchyaa t'oonchy'aa.

7 Aji najj t'ee Jesus t'injuuhchy'aa voozhri' iizu gahtsii.

8-9 Jii t'ee K'eegwaadhat Viginjik Dhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Ideet'iindhan googwaht'oo ch'izhii dinjii najj chan eet'iindhan." Jyachts'a' t'akhwa'in ji' lyaa gweheezyaa. Gaa nakhwan aji dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qhii ji' t'ee tr'agwaanduu gwahtsii ajiits'a' K'eegwaadhat Viginjik leedohnaii t'oonchy'aa.

10 Juu K'eegwaadhat Viginjik lat lahnaii t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak lahnaii k'it t'igwiichy'aa.

11 Jii t'ee K'eegwaadhat t'inya, "Juu veedhindii kwaa haa oiinchi' shrq'!" ajiits'a', "Dinjii chan ehdaa tr'agoiin'aa shrq'!" Ch'aa'inchi' kwaa gaa dinjii ehdaa tr'igwiin'aji ji' t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak leedohnaii k'it t'igwiichy'aa.

12 Dqohnyaa ts'a' deekhwa'in aji Gwandak Nizii zhit Law tr'agwaanduu t'akhwa'in gwats'an tr'ineenakhwarahchii k'it ghdaii.

13 Juu dinjii neeshraahchy'aa oonya kwaa t'ee duuyeh K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuunya. Ch'aroahkat Drin zhit ji' aji juu dinjii neeshraahchy'aa oiinya' t'ee naajat gwat'aahchy'aa kwaa.

Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Tr'ihche'yaa Goo'aii.

14 Shachaa najj! K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit zhyaa, "Gwik'injihkhit!" doiinya' shrq'! Jyaa ni'in ji' t'ee nats'aa neehjnzhi yindhan? Aji k'it t'inchy'aa gwik'injigwiighit dii'ii ji' t'ee aji dinjii neehhezhi kwaa.

15-16 Gwik'injijii nañi gwach'aa chan ts'a' giihee'aa haa gii'ii kwaa, gwiizhit goots'ihinjyaa kwaa ji', "Nidiveegoozu' ts'a' gwiindhaa oonit'ii ts'a' gwinzii adach'aan'aa," zhyaa jyaa goovoiiny'a' shro'!

17 Añit'ee gwik'injiriighit haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii gwik'injiighit gwiizhit K'eegwaadhat doo'ya' yuunyaq aji gwik'it t'ii'in kwaa ji' t'ee aji gwik'injiighit dii'ii aji ilchii k'it t'inchy'aa, aji'ts'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa.

18 Gaa dinjii jyaanyaq ji' yu', "Dinjii ch'ihlak gwik'injiighit aji'ts'a' ch'ihlak chan K'eegwaadhat eenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in." Aji dinjii jyaanyaq ji', jyaa vakhaihyaa, "Nats'aq K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit vik'injinghit shaag-wandak, shii aji deeshi'in k'iighai' nats'aq gwik'injiighit gwahaqah'yaa."

19 K'eegwaadhat ch'ihlak zhr̄h gwanlii gwik'injinghit? Añit'ee gwinzii! Ch'ankey'aa iizuu nañi gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhr̄h gwanlii gwik'injiighit ts'a' naajat haa gaarat.

20 Tr'agohjik kwaa! K'eegwaadhat deeno'ya' noonyaq gwik'it t'ini'in kwaa, aji't'ee gwik'injiighit iizuu t'inchy'aa, ninji' gwagwahan'ee?

21 Yeenii diilak, Abraham, K'eegwaadhat k'eegwikthat ninji didinji' Isaac ataiinji tr'ahtsii deek'it kat yant'ahchii daj'. Aji geh'an Abraham tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaqah'in.

22 Nik'ee gwaqah'in? Vigwik'injiighit aji'ts'a' dee'ya' haa nihlaa tr'agwah'in t'oonchy'aa, dee'ya' k'iighai' vigwik'injiighit nitsii dhidlit.

23 Jii t'ee Dəhtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaq t'igwinyaq. "Abraham K'eegwaadhat k'injiighit geh'an tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaqah'in." Añit'ee Abraham K'eegwaadhat vijyaa varahnyaq.

24 Jyahts'a' t'ee dinjii dee'in k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaqah'in. Vigwik'injiighit zhr̄h nakwaa.

25 Yeenaa daj' chan izhit gwik'it tr'injaa Rahab laraa t'ii dinjii nañi haa dhichii. Gaa dee'ya' k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaqah'in. Ch'adanh nahkat gwats'an niveet'ah'in nañi ts'inyaq' geh'an.

26 Jyahts'a' t'ee gwik'injiighit gwiizhit K'eegwaadhat veenjit tr'agwarah'in kwaa daj', tr'ilchii k'it nihk'it t'igwiichy'aa.

3

Nighit Leedeegwqhtin

1 Shachaa nañi! Nakhwatee lejii nañi tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'ohchya' shro'! Izhit geh'an diikhwan geech'oaqhtan nañi tr'inlii ts'a' gwik'injiighit nañi andaa ts'a' Ch'arohahkat Drin zhit ji' diiroohahkat.

2 Datthak ts'a' geetee hee yee'at k'ii'an tr'agwarah'in. Dinjii nizii gwik'injiighit aji't'ee gwiizuu t'ihenjyaa gwits'i' khit ts'a' dighit gwik'indeedaqti.

3 Lajii choh nitsii diik'eegwahahthat ts'a' tly'ah tsal haa nijuk k'ii'an hoozhi' tr'oonyaa eenjit vighit neeraazhik aji gwik'it.

4 Aji'ts'a' chan tr'ihchoo nitsii, ahtr'aii haa neehilak gaa taq'aji tsal zhr̄h haa vineer-ahqhdak.

5 Diikyaa lya natsal gaa gwiizuu gwinleji t'inyaq.

Gwaqah'in! Kq' tsal haa gwintsii gweheek'an aji gwik'it,

6 diikyaa kq' k'it t'inchy'aa. Jyahts'a' t'ee dinjii nañi digikyaa haa gwiizuu thak t'iginyaq ts'a' gootr'agwaanduu gwilii, aji kq' t'ee ch'ankey'aa tr'aanduu yahaaky'aa. Diikyaa haa deegwinyaq k'iighai' gwarandaii datthak kq' zhit gwehee'aa.

7 Dinjii nañi nin datthak idigwigwil'e'.

8 Gaa dinjii ch'ihlak gaa duuyeh dikyaa gwik'it t'ah'in. Iizuu ts'a' chan deehenjyaa datthak gwik'it t'inyaq, ch'oondaii iizuu k'it veegoo'aii.

9-10 Diikyaa haa, Zheekat Gwiti' mahsi' varahnyaꝯ ts'ꝯ' chan dinjii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa k'it iltsꝯꝯ nꝯꝯ chan vaatr'eedeeraajyaa. Shachaa nꝯꝯ jii jyaa dakhwa'ya' shrꝯ'!

11-12 Nanzhit k'iizhaa chuꝯ iizuꝯ, chuꝯ nizii haa nihꝯaa khaiinlaii kwaa. Shachaa nꝯꝯ! Aꝯꝯ gwik'it Fig dachan nahshii duuyeh chan vakat Olives nahshii t'inchy'aa, akwat jak (grape) t'an nahshii duuyeh chan Figs vakat nahshii t'inchy'aa.

K'eegwaadhat Vigwizhi'

13 Dinjii goonzhiꝯ jii, khit ts'ꝯ' gwinzii gwizhrꝯh t'ihee'yaa. Gwantl'oo ideech'iin'in kwaa jii t'ee nigwizhi' gwanlii t'ihiiinchy'aa.

14 Gaa nidrii zhit dinjiriighit dha'aii ts'ꝯ' chan ideenjit gwizhrꝯh ninjich'iindhat. Jyꝯts'ꝯ' K'eegwaadhat Viginjik oots'it tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa.

15 Jii k'it t'inchy'aa ch'igwizhi' yeedaa zheekat gwats'an kwaa t'oonchy'aa, jii nankat chan ts'ꝯ' ch'ankey'aa tr'aanduu haa zhrꝯh goots'an t'inchy'aa.

16 Nijin gwats'ꝯ' dinjiriighit ts'ꝯ' chan ideenjit gwizhrꝯh niinjich'aradhat, izhit gwats'an dinjii nꝯꝯ tr'eedeenihꝯagaajyaa ts'ꝯ' chan tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii.

17 Gaa K'eegwaadhat vigwizhi' t'ee shroodiinyaꝯ, deegwaahnyaꝯ, diishrooanjyaa, veeshroonchy'aa, aꝯꝯts'ꝯ' neeshraahchy'aa niindhan kwaii datthak nilii. Aꝯꝯts'ꝯ' vigwitr'it gwinzii kwaii chan lejii. Dinjii nꝯꝯ inehts'i' t'inchy'aa kwaa, aꝯꝯts'ꝯ' dinjii gwik'injiighit kwaa gaa gwik'injiighit adaa'ꝯ kwaii chan veenjit kwaa.

18 Gwik'injiighit nꝯꝯ nihꝯit'iinjyaa'ee kwaa ts'ꝯ' gwinzii tsinehdan zhit nihꝯaa tr'agwagwah'in ts'ꝯ' izhit gwats'an K'eegwaadhat vigwitr'it gwinzii googwahtsii.

4

Nihꝯit'iinjaraa'ee

1 Zhit nihꝯit'iinjuh'ee, tr'eedeenihꝯoojyaa haa nijin gwats'an tr'idigwiindhat? Gwiizuꝯ gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa gwizhrꝯh gwinkeehoh'ik, aꝯꝯt'ee khit nakhwazhit nich'itsahthat, aꝯꝯt'ee jyaa dini'yaa kwaa gaanandaii gwiizhit.

2 Jidii nohthan datthak chan khwa'ꝯ kwaa, aꝯꝯ geenjit chan dinjii eꝯhdaatr'agooh'aa nohthan, zhyaa k'aiich'ii nohthan gaa khyu' oꝯjii. Aꝯꝯ geenjit tr'eedeenihꝯoojyaa ts'ꝯ' nihꝯit'iinjuh'ee. K'eegwaadhat oohkat kwaa geh'an jidii nohthan datthak khwa'ꝯ kwaa t'oonchy'aa.

3 Aꝯꝯts'ꝯ' chan ideenjit gwiizuꝯ gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa geh'an vach'oohkat daꝯ' ohdak kwaa.

4 Jii nankat gwijyaa oꝯhꝯ ts'ꝯ' K'eegwaadhat vijyaa oꝯhꝯ kwaa. Nakhwatee juu gwineetak ch'aadhichii nꝯꝯ! Dinjii da'at eet'iindhan izhit gwik'it K'eegwaadhat diineet'iindhan, nik'ee gwah'in?

5 Deꝯtꝯy'aa Choh kat jyaa digwinyaꝯ aꝯꝯ zhyaa t'igwinyaꝯ noiinghya' shrꝯ', "K'eegwaadhat jidii nakhwadrii zhit niin'aꝯꝯ nihꝯit'it vaa gwiizuꝯ t'akhwa'ya' nohthan."

6 Deꝯtꝯy'aa Choh kat jyaa digwinyaꝯ "K'eegwaadhat juu yats'ꝯ' ndak t'iinchy'aa nꝯꝯ ts'i' t'inchy'aa, ts'ꝯ' chan juu yats'ꝯ' ndak t'inchy'aa kwaa nꝯꝯ gwintsii ts'inyaꝯ."

7 Aꝯꝯts'ꝯ' K'eegwaadhat vantl'eedoochii. Ch'ankey'aa Tr'aanduu vits'i' t'iinchy'aa jii nihꝯeedeheedhaa t'inchy'aa.

8 K'eegwaadhat vats'ꝯ' hoiinzhiꝯ jii nats'ꝯ' heekhaa. Nakhwagwitr'it gwiizuꝯ datthak akhagoohnyaꝯ. Gwik'injiighit adaa'ꝯ nꝯꝯ akhagoohnyaꝯ, ts'ꝯ' K'eegwaadhat ts'ꝯ' lihts'eedꝯꝯ'ee.

9 Nakhwatr'agwaanduu gwits'i' tree haa K'eegwaadhat vik'inkhaii. Nakhwagwitr'it gwiizuꝯ gwizhit shoo oꝯhꝯ shrꝯ', geenjit tr'agohdii.

10 Jii kwaii datthak jyaa dini'in jii ndak gineenahahchyaa.

Nihꝯandaa Gaakhwandaii Yuꝯhkhya' Shrꝯ'!

11 Shachaa najj, nihleegqohkhii kwaa! Ajj juu jyaadahthan najj t'ee K'eegwaadhat Viginjik chan jyaadahthan doonchy'aa. K'eegwaadhat Viginjik eegooikhii ts'a' nakhween-jit iizuu ji' t'ee ajj Viginjik k'eegohthat kwaa t'ohchy'aa.

12 K'eegwaadhat zhr̄h diginjik diit'eiin'ajj. Adan zhr̄h neediihahshii akwat an diihahtsyaa. Ch'aroahkat drin zhit ji' adan zhr̄h diinoohahkat. Juu ih̄jii niindhan eenjit dinjii najj eeginkhii ts'a' neenjit iizuu?

Ideech'oon'ya' Shro'!

13 Juk shoodqohk'ijj! Juu jii jyaanyaaj najj, "Juk drin, nihkaa haa izhit kwaiik'it gwats'a' tr'ihedaa ts'a' shree drin ch'ihlak (one year) tr'ahaaky'aa ts'a' ch'arookwat zheh nigwirehee'aa ts'a' laraa lejji hahtsyaa."

14 Nihkaa naa deegweheechy'aa gaanandaii kwaa! Ch'atr'al vakwaa neegwiilik k'it neegoo'aii.

15 Jii ajj jyaa diinyaaj. "K'eegwaadhat k'iighai', gwiijhdaii ji' jyaa dishi'yaa."

16 Gaa juk ajj ndak t'iinchy'aa ts'a' gwinzii gwizhr̄h ideegiinkhii, ajj kwaii gwiizuu t'iinyaaj t'oonchy'aa.

17 Ajjts'a' t'ee ajj juu dinjii vigwitr'it gwinzii gweheelyaa goo'aii gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa ji' chan vatr'agwaanduu gwanlii.

5

Dinjii Valaraa Gwanlii Najj Deekhwa'in Gwak'oqhtii

1 Juk dinjii valaraa gwanlii najj, shoodqohk'ijj! Nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa ohtree ts'a' geenjit tr'agohdii.

2 Nakhwalaraa ajat ts'a' (moths) nakhwagwach'aa chan ch'eeyin'al!

3 Nakhwa-gold, chan ts'a' silver haa tsuh dhidlit* ajjts'a' jii tsuh Ch'aroahkat Drin zhit ji' nak'aadagwahaandhal, ajj geh'an natthajj' ch'iyehhe'aa, ko' dee'in gwik'it. Juk Khaiinkoo Drin zhit gaa tth'aii hee nakhwalaraa nihkat dohii.

4 Juu neenjit gwitr'it t'agwah'in najj ininjigwanzhii ts'a' gwinzii googoiinkwat kwaa. Gitr'igii'ee ts'a' geegiginkhii, nik'ee gooviintth'ak? K'eegwaadhat datthak geenjit t'aih di'ij chan gooviitth'ak t'inchy'aa.

5 Ch'aroahkat Drin zhit gwats'a' nahgwan gaa, nankat gohdaii gwizhit lyaa jidii nohthan datthak khwa'ijj ts'a' shroonchy'aa gwizhr̄h chan gohdaii.

6 Dinjii nizij najj gwiizuu t'igiizhik diinyaaj ts'a' goovehdaa tr'agwagwa'at ts'a' ideenjit gaa giginkhii kwaa

Vaakhadhanchi' Kwaa ts'a' Khadigiriinjii

7 Shachaa najj! Diik'eegwaadhat Jesus oo'ee neeheedyaa eenjit nagoodhan'in, dinjii gwaahshii jidii nahshii eenjit khalchi' kwaa gwik'it. Shreenyaa, shin haa hahtsin eenjit nagwal'in ajj gwik'it nan chan nagoodhan'in.

8 Nihkhaneenoozhi' shr̄o', Jesus niighit kwaa k'ineeheedik goo'aii.

9 Shachaa najj, nihleegqohkhii kwaa, izhit ji', K'eegwaadhat gwiizuu t'inizhit kwaa nahaanjyaa. Ch'arookahkat gwats'a' niighit kwaa t'oonchy'aa.

10 Shachaa najj, ajj juu Dēhtly'aa Choh zhit K'eegwaadhat oozhri' zhit geenjit ginkhii najj anoondaii, goovaagogwantrii dajj' gaa gwik'injigwiighit akhagagoonyaaj kwaa. Ajj najj gook'it'ohchy'aa.

11 Nihkhaneegijil kwaa geenjit, goovaashroonchy'aa goovaagwiindaii. Job vaagogwantrii gaa nihkhaneezhii kwaa ts'a' ndaagwaa'ajj' dajj' K'eegwaadhat yits'iinya'. Jyahts'a' t'ee Diik'eegwaadhat diineenjit ch'eegoonzhrii ajjts'a' ch'et'igwiniindhan haa di'ij gaagwiindaii.

* 5:3 Tsuch dhidlit t'ee rust t'arahnyaaj.

12 Shachaa naʒii, “Li'haa K'eegwaadhat oozhri' zhit oihts'it kwaa t'ihnyaʒa!” doiinya' shrɔ'! Lyaa aaha' yiindhan ji' gwizhrɪh “Aaha” diinyaʒa, aʒiʒts'a' chan nakwaa yiindhan ji' gwizhrɪh “Akwaa” diinyaʒa, aʒiʒ ji' K'eegwaadhat nagwahʒshii kwaa.

Khadigiriinjii Gwit'eegwaahchy'aa

13 Nakhwatee nik'ee dinjii vaagogwantrii? Vaagogwantrii ji' khadigiinjii. Nik'ee goovaashroonchy'aa naʒii gwanlii? Goovaashroonchy'aa ji' shoo haa K'eegwaadhat vats'a' ch'agooli'.

14 Nakhwatee tr'ilt's'ik ji' ch'anjaa gwik'injiighit kɪh dilk'ii naʒii aanaii ohnyaʒa. Giyeenjii khadigiheejaʒa ts'a' Jesus voozhri' zhit olive ghwai' haa giikat giheendaii.

15 Gwik'injigwiighit haa K'eegwaadhat vats'a' khadigiriinjii ji' t'ee aʒiʒ dinjii ilts'ik naʒii vaa shreehaanjyaa aʒiʒts'a' gootr'agwaanduu gooveenjii oo'an gweheelyaa.

16 Aʒiʒ ji' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii nihlahohjyaa ts'a' nihleenjit khadagahohjyaa. Aʒiʒ ji' t'ee shrinehaanjyaa. Dinjii K'eegwaadhat k'it gwandaii t'ee khagidiinjii daʒi' lyaa K'eegwaadhat vat'aii gwats'an aʒtsii.

17 Elijah t'ee diik'it dinjii inli'. Hahtsin kwaa eenjit khagideedi' ts'a' t'ee 3½ years datthak aʒtsin kwaa.

18 Aʒiʒt'ee chan hahtsin eenjit khagideedi' ts'a' aʒtsin ts'a' nankat datthak neegwiilzhii.

19 Shachaa naʒii, nakhwatee juu K'eegwaadhat ts'ii nil'ee ts'a' ch'ihlee K'eegwaadhat ts'a' nineeyaʒhchii ji', aʒiʒt'ee gwinzii.

20 Aʒiʒts'a' jii ganoondaii; Aʒiʒ juu dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ch'izhii yits'iinya' ji' t'ee dagwandaii ch'ichʒi' ts'i' neehahshii. Aʒiʒ geh'an leʒiʒ naʒii atr'agwaanduu oo'an gweheedaa.

1 Peter Saint Peter Tr'ookit Dəhtly'aa Daantl'oo

¹ Shji t'ee Peter t'ihchy'aa, Jesus Christ neeyahah'ak ihkii, Pontus, Galatia, Capadocia, Asia, Bithynia nahkat gwik'injiighit najj nakhwats'a' ch'adilt'oo t'ishi'in. Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii gweendih gwa'an gwigwich'ij najj gwritee tr'inlii eenjit.

² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' k'eegwiichy'aa eenjit gwritee tr'anakhweeinlii t'oonchy'aa, aijts'a' nakhwayinji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit shroodiinyaq nakhwiitsaij. Jesus Christ vik'eegahohthat ts'a' nakhweenjit niindhat aij vadaa k'iighai' chan nakhwaagwandaii, shroodiinyaq heelyaa.

Vich'eegoonzhrii, tsinehdan haa lejij nakhwats'an oolj'!

Gandaii Ndaanq'aj' Kwaa Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Vit'injiraahchy'aa

³ Vit'eegwijyahchy'aa aij Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' aij vats'a' mahsij' goonya'. Gwandaii k'eejit tr'ihce'yaa geenjit Jesus Christ eeneegwidaii. Neeshraahchy'aa diinoonyaq ts'a' gwandaii k'eejit diitl'eiin'ajj. Aij gwik'iighai' gwandaii tr'ihce'yaa gaagwiindaii.

⁴ Aijts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii lejij diineenjit khagwilzhii ts'an hoh'h'yaa, eenjit zheezhit khagwilzhii zheekat gwizhit duuyeh an ilii aijts'a' duuyeh ch'ijuk t'ineenjii, izhit nakhweenjit yildlii.

⁵ Jii kwaii t'ee nakhwats'an nilii, nakhwak'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'an neehohshii, nijin ndaagwaq'aj' ji' gwizhrjh nagwahaatth'aa eenjit.

⁶ Aij kwaii gwats'anh shoo qhijj, geetee hee tr'agohdii gwilik ts'a' khaiinjich'akhwadhat ji' gaa.

⁷ Khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwak'injigwiighit zhit K'eegwaadhat vit'injihohchy'aa. Gold gaa khan an heelyaa. Gold kq' zhit tr'ahk'an k'iighai' vakat shrajh kwaa, aij gwik'it khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit shroodiinyaq heelyaa. Nakhwagwik'injigwiighit gold gaa andaa veegoo'aii ts'a' duuyeh an ilii. Nijin Jesus Christ vineegwaakij ji' Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nakhweegiheekhyaa gwiizhit gwihil'ee ts'a' vich'eegwahndit nakhwats'an hahtsyaa.

⁸ Noh'in kwaa gaa nihk'it veet'ohthan, ts'a' vik'injuhkhith, gaa aij veet'ohthan ts'a' vik'injuhkhith geh'an nakhwazhit shoh nitsii dha'aii.

⁹ Li'didlii haa Jesus k'injuhkhith geh'an nakhwazhin neehahshii.

¹⁰ Jii neenakhwahahshii gwiinya' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj yeena daq' datthak gwinzii gwik'eegahaandal googwahtsii, vich'eegoonzhrii noh'in aijj'ee adan t'inchy'aa. Gwik'iighai' jidii nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa di'ij goovaagogwahaandak eenjit.

¹¹ Nijin ji' zhat nats'ahts'a' nigweheedhaa gaagehendaii eenjit gwik'eegogwandaii. Jii t'ee Christ vik'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goozhit t'inchy'aa, Christ khaiinjich'ihceghit, aijjt'ee vataij ch'eegwahndit gwehee'aa.

¹² Aij Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' gwigweelkij, ideenjit t'igwii'in kwaa gaa nakhweenjit. Gwandak Nizij eenjit geech'qaqhtan najj geegiginkhe', zheekat gwats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Vat'aii haa, zheekat gwich'in najj googaa jii deegwinyaq t'igwinyaq gaagoondaii giindhan.

Shroodiinyaq Haa Gwirehendaii Gwizhrjh!

¹³ Jii datthak geenjit gwintl'oo nakhwayinji' ohta', Jesus Christ vineegwiilkij ji' ch'eegoonzhrii nakhwantl'eehee'aa izhit gwizhrjh khith ts'a' gqhta'.

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'akhwa'in, ts'a' nijin nakhwagwizhi' kwaa ts'a' gwiizuy zhrih t'akhwa'ya' nohthan chy'aa chan gwik'it t'akhwa'ya' shro'!

¹⁵ Ajjts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa shroodiinyaḥ noonyaḥ gwik'it shroodiinyaḥ zhr̄h qh̄j̄j̄.

¹⁶ Dēht̄ly'aa Choh zhit deegwinyaḥ gwik'it, “Shroodiinyaḥ ih̄kii gwik'it nakhwan t'ee shroodiinyaḥ qh̄j̄j̄.”

¹⁷ Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'a' khadagohjii daj̄' Shiti' vohnyaḥ. Juu dinjii nizij̄j̄ nilii naj̄j̄ nats'aḥ dinjii ginilii gwik'it gwritee tr'agooviheelyaa. Ts'a' dzaa nankat gōhdaii ndaagwahḥḥ'aa gwats'a' datthak geenjit khadhoh'ee.

¹⁸ Yeenii nakhwalak googwitr'it gwiizūḥ naj̄j̄ k'it gōhdaii gwats'an tr'ineenakhwiilii aḥj̄j̄ kii daat'oo (silver, gold) khan an ilii haa goiinkwat kwaa t'inchy'aa.

¹⁹ Christ vagwandaii akwat vadaa hil'ee ts'a' daat'oo, Juu Vit'eegwijyaḥchy'aa vidivii gii vatr'agwaanduu gwakwaa nilii haa goiinkwat t'inchy'aa.

²⁰ Vit'eegwijyaḥchy'aa, jii nan hahtsyaa gwehk̄j̄j̄ daj̄' gwritee tr'iyyaḥchij̄j̄, juk Khai-inkqō Drin zhit nakhwats'a' gwizhr̄h nagwaatth'at ts'a' jii datthak nakhweenjit t'iizhit t'inchy'aa.

²¹ Vik'iighai' Vit'eegwijyaḥchy'aa vik'injuhkh̄it dhooḥlit. Vit'eegwijyaḥchy'aa t'ee yi-neegwiḥdaii ts'a' ch'eegwāhndit yint'ee gwiin'aj̄j̄ aḥj̄j̄ts'a' nakhwak'injigwiighit yeendaa j̄i' Vit'eegwijyaḥchy'aa t'injihahchy'aa geenjit.

²² Łi'didlii k'eegohthat geh'an nakhwatr'agwaanduu akhagoonyaḥ ts'a' zhit juu gwik'injiighit naj̄j̄ eet'ohthan. Ts'a' nakhwadrii datthak haa nihleenjit ch'eat'igwiniindhan khwa'ij̄j̄.

²³ Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik gwandaii ts'a' kh̄it geenjit gwandaii eh'an ch'iyehghan kh̄it geenjit gweheendaii ts'an nakhwagoodlit t'oonchy'aa.

²⁴ Jii t'ee Dēht̄ly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo:

“Dinjii naj̄j̄ t'oo nahshii k'it t'inchy'aa,

googih̄l'ee aḥj̄j̄ zhit nankat gwanzh̄h̄ gwinzii vigweech'in nahshii k'it t'inchy'aa.

Aḥj̄j̄ flowers ts'a' t'oo haa nahshii

aḥj̄j̄ gwats'anh tr'aadhak ts'a' nih̄l̄aa agaj̄j̄,

²⁵ gaa K'eegwaadhat viginjik aḥj̄j̄ kh̄it geenjit dha'aii.”

Jii Gijn̄jik kwaii t'ee Gwandak Nizij̄j̄ zhit gwadanakhwat'oo, aḥj̄j̄ nakhweenjit t'inchy'aa.

2

Jesus, Kii K'it T'inchy'aa

¹ Jidii tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii datthak akhagohnyaḥ; ohts'it kwaa, nizij̄j̄ adoo'ij̄j̄ kwaa, ch'izhii dinjii naj̄j̄ jidii gi'ij̄j̄ aḥj̄j̄ kh̄it ts'a' dinjinooghit shr̄q', nakhwaghit gwats'an ginjik iizūḥ haa gohkhyaa shr̄q'!

² Tr'iinin tsal vagoodlit ts'a' ch'oolma' zhr̄h niindhan, aḥj̄j̄ gwik'it nakhwan t'ee Vit'eegwijyaḥchy'aa Viginjik eenjit nakhwazhit gwilts'ik. Gwik'iighai' neehohshii t'oonchy'aa.

³ Dēht̄ly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaḥ, “K'eegwaadhat deegwaht'oo ch'eegoonzhr̄j̄j̄ nilii gwiky'uunjik.”

⁴ K'eegwaadhat vats'a' hohjyaa, kii-gwandaii k'it veegoo'aii, aḥj̄j̄ kii t'ee lej̄j̄ naj̄j̄ gooveenjit giil̄j̄ k'it t'inchy'aa gaa Vit'eegwijyaḥchy'aa gwritee tr'iyyahchij̄j̄ aḥj̄j̄ hil'ee ts'a' yaḥh'in.

⁵ Nakhwan aḥj̄j̄ kharigidiinjii zheh, kii Ch'an̄ky'aa Shroodiinyaḥ haa gwiltsaj̄j̄ ts'a' gi-inkh̄ih shroodiinyaḥ qh̄j̄j̄. Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyaḥchy'aa nakhwashohah̄lyaa eenjit nakhwayinji' vant'oh'aj̄j̄.

⁶ Dēht̄ly'aa Choh zhit jii jyaa nyaḥ,
“Gwint'oo kii chil'ee gwritee tr'ih̄ih'aa.

Zion* zhit vakat zheh nigwirehee'aa eenjit.

* 2:6 Zion t'ee Israel nahkat t'agwarahnyaḥ

Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khit goodivee gweheezyaa geenjit."

⁷ Juu gwik'injiighit najj eenjit kii chil'ee nilii, gaa juu gwik'injiighit kwaa najj aji kii gooveenjit chil'ee kwaa:

"Aji kii vaa ndak goo'aii lyaa gwandaa gwintsii veegoo'aii lee gwik'eegahaandal."

⁸ Dəhtly'aa Choh kat ch'adanh gwa'an jyaa digwinyaa,

"Jii kii dinjii najj deekwaii dha'aii
ts'a' veh'an dinjii najj git'eehaadhak."

Vit'eegwijyahchy'aa deeyiindhan aji gwiginjik k'injigiighit kwaa geh'an giit'eegahaadhak.

⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweinlii, king viginkhii qhlij, nahkat gwich'in najj shroodiinya qhlij, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii chan qhlij ts'a' shroodiinya qhlij ts'a' gwinzii t'ee'ya' geegwahoondak geenjit gwitee tr'ineenakhwanlii, aji t'ee toq k'ii'an gwats'an tr'anakhwinlii ts'a' va'aadrii ch'eegwahndit zhit nakhweenlii.

¹⁰ Ch'ihlan Vit'eegwijyahchy'aa digii najj ts'a' neeshraahchy'aa niindhan gaakhwandaii kwaa, gaa juk aji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa ts'a' chan vigii qhlij.

Vit'eegwijyahchy'aa Va-slaves Tr'itheelyaa Gwizhrjh

¹¹ Shijyaa najj, jii nankat aakin qhlij ts'a' zhyaa gehgoohohjyaa, gwiizuu ninjich'qhat akwat gwiizuu t'ooshi'ya' yuuhthan aji kwaii gwits'i' adak'oqntii, jii kwaii nakhwagwandaii zhit gwits'i' ninjich'its'ohthat reh.

¹² Gwik'injiighit kwaa najj tee khit gwinzii tr'agoh'in, iizuu nakhwagahaanlyaa ts'a' nakhwagigiheekhyaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa k'ineeheedik drin ji' nakhwagwitr'it gwinzii lee geedakhkhai' gwik'igahaandal ts'a' izhit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa.

¹³ Jii nankat k'ih dilk'ii najj datthak gook'eegohthat, Diik'eegwaadhat veenjit. Juu nahkat gwakhaihwaii choh,

¹⁴ aji khaihwaii vitsyaa najj (governors) chan, juu gwiizuu t'ii'in najj khaiinjich'igiighit gahtsii ts'a' juu gwinzii t'ii'in najj yinjigih'ee.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'akhwa'in nakhoonyaa, zhit juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii najj deegogwahahtsai' kwaa eenjit.

¹⁶ Deekhwa'ya' nohthan datthak gwik'it gohdaii ts'a' gwiizuu t'akhwa'in aji nagoh'ij shro', gaa Vit'eegwijyahchy'aa va-slaves qhlij k'it gohdaii.

¹⁷ Juu najj datthak yinjiihoh'ee, gwik'injiighit najj chan eenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ij. Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiihoh'ee, nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat chan viyinjiihoh'ee.

Nats'aa Christ Khaiinjich'ighit Gwaraah'in.

¹⁸ Ch'itsyaa najj, juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najj yinjiihoh'ee. Zhit juu nakhwats'a' nizii zhrih kwaa gaa zhit juu nakhwats'a' iizuu najj chan.

¹⁹ Geenjit kwaa khaiinjich'akhwaghit eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geh'an.

²⁰ Gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii eenjit khaiinjich'anakhwarakhit ji' jidii gaiyiigohtsii? Ch'akwaa! Gaa gwiizuu nakhwagwitr'it gwakwaa gwiizhit khaiinjich'anakhwarakhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa.

²¹ Jii kwaii geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweinlii t'ii'in; Christ nakhweenjit khaiinjich'irihthat vik'it t'ahohchy'aa eenjit.

²² Vatr'agwaanduu gwakwaa, ts'a' ch'ihlok gaa oots'it kwaa.

²³ Gwiizuu datthak giits'a' ginkhii dai' gwidii ginkhe' kwaa, khaiinjich'igiyahthat dai' khaiinjich'anakhwahakhit t'oonchy'aa nyaq kwaa. Gaa yeendaa ji' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'injyahchy'aa, juu khit ts'a' shroodiinyaq haa gwitr'ineekhwaii.

²⁴ Christ, diitr'agwaanduu eenjit Cross aghwaa, chan tr'agwaanduu tr'ineegwahoh'yaa kwaa geenjit ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahohthat haa gwahohdaii. Gwintl'oo khaiinjich'iighit k'iighai' neediinahshii.

²⁵ Gwehkij divii vaatr'igweendaii k'it t'ohchy'aa, gaa juk Divii k'áahtii khaihlan ni-neekhwanlii ts'á' nakhwayinji' k'áahtii t'oonchy'aa.

3

Ch'a'at ts'q' Ch'akai' Haa

¹ Ch'itsyaa najj, goots'á' k'eedeegwaadhat gihi'ee gwik'it, ch'a'at najj, nakhwakai' k'eegohthat, ch'akai' najj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik k'injigiighit kwaa ji' gaa, ch'a'at googwitr'it gwinzii k'iighai' gwik'injigeheeghit giheelyaa. K'eegwiichy'aa t'ohnyaa gwat'oohchy'aa kwaa.

² Jyáhts'á' nakhwagwitr'it li'didlii nilii ájts'á' Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiikhadhoo'ee gwagwaháah'yaa.

³ Tr'ihkhit k'aiich'ii noonzhi' shrq', nats'á' nakhwakiighaii shrohlii, nindal noozhii, ts'á' jidii ik nootsuu k'iighai' gwinzii nakhwagoochy'a' shrq'!

⁴ Gaa nakhwadrii zhit gwats'an gwizhrh gwinzii nakhwagweech'in veeshroonchy'aa akwat deegwaahtsai' kwaa nilii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwintsii veegoo'áii.

⁵ Jyáhts'á' t'ee yeenii tr'injaa najj Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit ts'á' gwit'iinjaahchy'aa najj ts'á' yeendaa geenjit dagakai' k'eegogwahthat ts'á' geedan t'ee lyaa gwinzii gooyiichy'a' needagaatsik.

⁶ Sarah t'ee jyaa dinchy'a', dakai' Abraham k'eegwihthat ts'á' shats'á' k'eedeegwaadhat yahnyaa. Gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'á' k'eegwiichy'aa goonjat kwaa ji' nakhwan it'ee vichi' ohlii.

⁷ Izhit gwik'it ch'akai' najj nakhwant'ee, nakhwa'at nakhwandaa t'áaht'áii kwaa ganoondaii. Nan, nakhwa'at haa Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa, áj geh'an nakhwa'at gooveenjihoh'ee. Khadagohjii ts'ooghaih gwehee'aa kwaa eenjit jii kwaii datthak t'akhwa'in.

Gwinzii T'akhwa'in Eenjit Khaiinjich'ahohkhit.

⁸ Akwat t'ee juk nihts'á' deekhwazhit geenjit nihleenjit tr'agohdii ts'á' ch'ihlak ninjich'aadhat k'it t'ohchy'aa nihloondee nihleet'iindhan k'it. Nihleet'oohtan ts'á' nihleenjit ninjich'ohthat gwiizhit nihlandaa ohtsii nqhkhyá' shrq'!

⁹ Gwiizúú nakhwats'á' tr'agwagwah'in dáj', izhit geenjit nakhwan chan goots'á' gwiizúú haa tr'agoh'ya' shrq', gwiizúú nakhwats'á' girinkhii ji', izhit geenjit nakhwan chan goots'á' gwiizúú haa gwidii gohkhyaa shrq'! Googaa gwinzii, haa gwit'ii neegohkwat.

¹⁰ Jii t'ee Dəhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

“Gwinzii goiindhái nohthan
ts'á' gwinzii gool'ya' nohthan ji',
chan gwiizúú goihkhyaa shrq',
ts'á' chan oihts'it shrq'!

¹¹ Nakhwadrii datthak haa tsinehdan geenjit gwik'eegohdaii,
ts'á' iizúú gwigwitr'it ts'í' adak'qontii, ts'á' gwinzii t'akhwa'in.

¹² Diik'eegwaadhat juu jyaanchy'aa najj datthak dandee haa gook'áahtii,
giits'á' khadigiinjii dáj' datthak gooviitth'ak,
gaa juu tr'agwaanduu t'ii'in najj ts'í' t'inchy'aa.”

¹³ Gwintl'oo nakhwagwitr'it gwinzii gooli' nohthan ji', juu geenjit nakhwagwahshii?

¹⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geenjit khaiinjich'anakhwagahthat ji', geenjit shoo ohlii. Tr'agohdii shrq' gwiizhit ch'ihlee gaa oonjat shrq'!

¹⁵ Christ, Nakhwak'eegwaadhat t'inchy'aa geenjit nakhwadrii zhit gwats'an viyinji-ihoh'ee. Jii gwik'injigwiighit nakhwadrii zhit gooh'ajj geenjit nakhwarahkat ji', geenjit shriitr'agwadhoh'ajj.

¹⁶ Gooveenjit yinjiihoo'ee ts'a' gooshroonjyaa haa t'akhwa'in. Gwinzii t'akhwa'in geenjit gwiizuu nakhweegiginkhii ji' oozhii giheelyaa geenjit.

¹⁷ Jii ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'akhwaghit nakhwoihnyaa ji', tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'in geenjit khaiinjich'anakhwarahthat ajj gwiizuu, diigwitr'it gwinzii gwanlii eenjit khaiinjich'anarahthat ajj gwandaa gwinzii t'oonchy'aa.

¹⁸ Christ t'ee ch'ihlok ts'a' ndaagwaa'ajj gwakwaa nakhweenjit niindhat; diitr'agwaanduu geenjit niindhat, Christ vatr'agwaanduu gwakwaa gaa dinjii vatr'agwaanduu gwanlii najj eenjit niindhat, Vit'eegwijyahchy'aa ant'eedihaachyaa eenjit. Dinjii najj giyikhwajj gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaa yineegwidaii.

¹⁹ Ch'arohahkat drin ji' geenjit Jesus Danky'aa zhit ajj dinjii ch'anky'aa nilii najj jyaa dakhwa'yaa goo'aii nyaa ts'a' gwaandak.

²⁰ Jii ch'anky'aa najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa najj. Noah tr'ihchoo ahtsii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa khalchi' kwaa ts'a' dinjii najj datr'agwagwaanduu akhagagoohonjyaa geenjit nagwal'in. Ajj tr'ihchoo zhit dinjii nihk'iidoq najj zhrh chuu ts'i' gwizhiinjil.

²¹ Ajj dinjii najj chuu ts'a' an giheelyaa gwits'i' gook'aanti', gwik'it chuu nakhwats'an tr'iktsajj zhit neenakhwahshii k'it t'oonchy'aa. Diitthaj' k'eech'arahahtryaa t'igwii'in kwaa gaa diidrii zhit vaa shriitr'eegwarehee'aa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa tr'ooahaahkat ts'a' diiyinji' haa deegwehee'yaa gwinyaajj gwik'it t'igwii'in. Jesus Christ neegwiindaii gwik'iighai' nineereheezhii.

²² Jesus zheekat gwits'eehoozhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii haa zheekat gwich'in ts'a' ch'anky'aa nint'aii kwaii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat.

4

Gwik'injokhit Haa Ch'ujuk Gohdaii

¹ Christ datthaj' zhit khaiinjich'iindhat gwik'it nakhwan t'ee nakhwatthaj' zhit khaiinjich'anakhwarahkhit ji' t'ee nakhwat'agwaanduu gweheekwaa. Nats'aa khaiinjich'iindhat gininjich'ohthat gwik'iighai' nakhwat'aii neegohtsii.

² Juk gwats'an lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' jii nankat gohdaii nakhoonyaa gwik'it goohohdaii gwizhrh, nakhwan nats'ahts'a' gohdaii nohthan gwik'it nakwaa.

³ Yeenii juu gwik'injiighit kwaa ts'a' googwitr'it tr'agwaanduu najj k'it t'akhwa'ya', gwiizuu gwizhrh t'agoo'ya' nohthan, dineech'oonjik ts'a' chan khaihan nineekhwadal ts'a' nihts'a' gwiizuu t'akhwa'in, ohlej ts'a' ch'akhwanjii geenjit khaihan nineekhwadal, ch'ik'itiltsi' zhrh ts'a' chan khagadohjii jii kwaii duuyeh gwik'it t'akhwa'in goo'aii.

⁴ Ajjts'a' t'ee zhit juu gwik'injiighit kwaa najj gook'it t'akhwa'in kwaa daj' lyaa gwik'injigiighit kwaa ts'a' gwiizuu nakhwats'a' giginkhii.

⁵ Gaa niighit kwaa ajj Vit'eegwijyahchy'aa Ch'arohahkat Drin ji' goovahaahkat ts'a' juu gwandaii akwat niindhat haa nihteetr'ihelyaa.

⁶ Izhit geh'an juu niindhat najj gaa goots'a' ginkhe' ajj Gwandak Nizij goovaagwaandak geenjit. Juu jii nankat gwandaii najj nihteetr'ili ts'a' daganky'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa k'it gogweheendaii geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa, Dinjii najj datthak nihteetr'ihelyaa gaagwiindaii.

Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Diinant'eegewin'ajj Ajj Gwinzii T'igwii'in Geenjit Gwizhrh Vit'eegwahahchy'aa T'inchy'aa

⁷ Nan ndaanãã'ã' gwats'ã' niight kwaa t'oonchy'aa, khagadõhjii ts'ã' deekhwa'in gwak'õõhtii gwiizhit, nõkhii shrõ'.

⁸ Jii t'ee ãyaa gwintsii geegoo'ãii t'igwehee'yaa goo'ãii! Nihleenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii. Ch'eet'igwiniindhan zhrih nihleenjit khwa'ii dã'ã', gweedhaa datthak nakhwats'ã' tr'agwaanduu t'ii'in nãii gooveenjit gineehoodee.

⁹ K'eegwiichy'aa t'ohnyãã kwaa ts'ã' juu gwik'injiight nãii nakhwazheh nihdõhchik.

¹⁰ Vit'eegwijyãhchy'aa nihlehjuk gwinzii t'akhwa'in nakhwant'eegwiin'ãii, ãii vaa nihits'igweheenjyaa t'inchy'aa.

¹¹ Giinkhiih nãii, Vit'eegwijyãhchy'aa Viginjik eech'oohtan; juu vitsyaa nilii nãii, Vit'eegwijyãhchy'aa t'aih nakhwant'eiin'ãii haa vitsyaa õhãii. Jidii datthak zhit Jesus Christ vik'iighai' Vit'eegwijyãhchy'aa deerahããh'aa. Adan zhrih khii ts'ã' khii geenjit vich'eegwahdrii ts'ã' t'aih haa vats'an nilii! Amen!!

Gwik'injigwiight Geenjit Khaiinjich'iriight

¹² Shijyaa gwilee nãii, gwinleji geegwaroolii kwaa nakhwadrii zhit gwiizuu nakhwats'ã' t'igwehee'yaa, juk gwizhrih nakhwats'ã' jyaa digwehee'yaa kwaa t'oonchy'aa gaa nakhwak'injigwiight li'dilii ji' geenjit t'igwii'in.

¹³ Christ khaiinjich'akhwadhat gwik'it nakhwan chan khaiinjich'akhwaghit ãii geenjit shoo õhãii, nijin vich'eegwãhndit gwizhrih nagwaatth'at ji' ãyaa nakhwaashrigweheechy'aa.

¹⁴ Christ vik'injukhii geenjit gwiizuu nakhwats'ã' girinkhii ji' geenjit shoo õhãii, ãii't'ee Vit'eegwijyãhchy'aa vich'eegwãhndit nakhwaa nilii t'oonchy'aa.

¹⁵ Khaiinjich'akhwaghit ji', dinjii ehdaa tr'agõh'ãii, ch'oh'ii akwat nakhweh'an gwiizuu t'igwii'in akwat nakhwadrii t'igwii'in kwaa gwa'an gaanagõh'ãii, jii kwaii eenjit khaiinjich'akhwaghit shrõ'!

¹⁶ Gaa gwik'injukhii geenjit khaiinjich'anakhwarahthat ji' gwa'oozhii õhã' shrõ' gaa Christ vats'an õhãii geenjit Vit'eegwijyãhchy'aa mahsi' vohnyãã.

¹⁷ It'ee khaiinjii Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ts'ã' gwik'injiight nãii tr'ookit tr'ooahaahkat. Diikhwan tr'ookit diiroohahkat ji', juu Vit'eegwijyãhchy'aa Vagwaandak Nizii k'injiight kwaa nãii nats'ãã teeheedhat li'?

¹⁸ Dõhtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyãã,

“Dinjii nizii nãii gaa neehezhi geenjit gogwantrii,

akwat zhit juu Vit'eegwijyãhchy'aa nehts'i' nilii nãii ts'ã' tr'agwaanduu tr'agwah'in nãii goodivee deegweheechy'aa li'?”

¹⁹ Vit'eegwijyãhchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa izhit geh'an khaiinjich'anakhwahthat ji' nihk'it gwinzii tr'agõh'in, Vit'eegwijyãhchy'aa nakhwiltsãii vint'eedoohii, nakhweenjit deeshi'yaa nakhwaiinya' chy'aa khii gwik'it t'ihche'yaa t'inyãã.

5

Vit'eegwijyãhchy'aa Vidivii Nãii

¹⁻² Shii, ch'anjaa ihãii ts'ã' tr'igiinkhii zheh gwach'anjaa kih dilk'ii nãii nakhwaagwaldak. Christ khaiinjich'akhwadhat gwãã'ya'. Aãã's'ã' jii jidii ch'eegwãhndit nakhwats'ã' googwahaakyaa, shii gaa yalat shats'an hahtsyaa. Vit'eegwijyãhchy'aa nats'ahts'ã' divii k'ããhtii nakhwiltsãii ãii gaatr'oohe shrõ' gaa Vit'eegwijyãhchy'aa nats'ahts'ã' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in. Geenjit laraa nõh'ya' shrõ', gaa Christ vik'injukhii ãii li'dilii haa veenjit tr'agõh'in.

³ Aãii juu vik'eehõõhtyaa geenjit nakhwant'eeriinlii nãii eenjit tr'ihkhii goots'ã' k'eedeegwaadhat shrõ', gaa goovandah gwinzii tr'agõh'in.

⁴ Ajiits'ą' nijin Divii K'ąąhtii Choh vineegwiilkji ji' vich'eegwáhndit duuyeh nikyaa nakhwant'eegwehee'aa. Zhit ch'eegwáhndit t'ee, divii k'ąąhtii akhagoonjik kwaa najji ant'eegweheelyaa.

⁵ Izhit gwik'it, k'eejit najji, ch'anjaa najji k'eegohthat. K'eegwiichy'aa nihleenjit t'akhwa'in dąi' tr'ihkhít adashoo ọhji shrọ'! Dęhtly'aa Choh kat jyaa digwinyąą, "Vit'eegwijyáhchy'aa juu adashoo ahji kwaa najji ts'ą' nizii ts'ą' juu adashoo ahji najji akhooheenjyaa."

⁶ Adashoo ọhji kwaa ts'ą' Vit'eegwijyáhchy'aa vant'ee'adoochji ts'ą' nijin T'iindhan ji' ndak ganakhwahahchyaa.

⁷ Jidii geenjit tr'agohdii kwaii datthak vant'eegohlii, gwint'oo nakhweenjit ninjich'adhat t'inchy'aa.

⁸ Ch'ankey'aa Tr'aanduu nakhwajyaa nilii kwaa, veenjit gwak'oontii gwiizhit nakhwagwandaii chan k'ọhtii, lion k'it vagwantii ts'ą' dinjii hee'aa gwizhrh gwakantii t'inchy'aa.

⁹ Nakhwagwik'injigwiighit t'aih haa anvoo'ee, jii nankat gwik'injiighit najji datthak gwik'it khaiinjich'igiighit gaakhwandaii.

¹⁰ Ch'ihlee khaiinjich'akhwadhat ajit'ęę, Vit'eegwijyáhchy'aa khít nakhwats'ą' ch'einzhríi gwizhit datthak nakhweenjit shrigweheelyaa ts'ą' Christ vat'aii k'iighai' ts'ą' vich'eegwahdrii ndaanąą'ąi' kwaa haa nakhweenjit deehy'aa nakhwahnyąą ajji gwik'it t'ihy'aa. Nakhwadrii nint'aii gwahahtsyaa haa duuyeh Christ vik'injuhkhít nakhwaleegwaraha'ajji.

¹¹ T'aih ndaagwąą'ąi' kwaa gwats'ą' datthak geenjit vats'an oolj'! Amen!!

Peter Khaiinkọ Neegeedi'

¹² Silas, vik'iighai' jii dęhtly'aa nahgwan nakhwats'ą' diht'oo, lyaa gwik'injiighit vaashandaii. Vit'eegwijyáhchy'aa vich'eegoonzhrii li'didlii haa gwiint'oo nakhwats'ą' giikhhe' ajji zhit vaanahohthat eenjit t'ihnyąą.

¹³ Babylon kwaiik'it gwachoo tr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najji. Vit'eegwijyáhchy'aa gwitee tr'anakhweinlii haa shji ts'ą' shidinji' Mark gwik'injigwiighit zhit nakhwadiveegoozų' nakhwarahnyąą.

¹⁴ Ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' teegohjii. Juu Christ ts'an nilii najji datthak tsinehdan nakhwaa oolj'.

2 Peter Saint Peter Dęhtly'aa Needaantl'oo

¹ Shij t'ee Simon Peter nakhwats'a' ch'adįhtl'oo, Jesus Christ vitsyaa ts'a' veenjit Tr'ihil'e'* ihkii.

Zhit juu Christ k'injiighit najj nakhwats'a' ch'adįhtl'oo. Jesus, Diti' vik'eegwahthat k'iighai', Dii-Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Jesus Christ haa needinahshii. Jii vik'injigwiighit hil'ee diinantl'eiin'ajj, ajj nakhwan chan gwik'it t'ohchy'aa.

² Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Diik'eegwaadhat haa goovaanandaii k'iighai' ch'eegoonzhrij, tsinehdan haa nakhwats'an oolj'.

Gwik'injigwiighit najj, Vit'eegwijyahchy'aa K'it T'igihee'yaa Eenjit.

³ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrįh t'igwii'in† daį' diinoozhrii ajj'ee Jesus vat'aii haa t'igwii'in gaagwiindaii. Vich'eegwahndit ts'a' gwinzii t'ii'in kwaii datthak diits'an iltsajj, vik'it t'igwehee'yaa eenjit.

⁴ Jii jyąhts'a' t'ee gwihil'ee gwachoh diinantl'eegwehee'aa nyaą gwik'it t'iizhik, jii kwaii eh'an nankat gwiizų t'agoo'ya' gwiindhan kwaii datthak akhagooraheenjyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'igweheechy'aa goo'aii.

⁵ Jii kwaii geh'an gwinzii t'akhwa'in gwik'eegohdaii ts'a' nakhwak'injigwiighit gwandaa nitsii ohtsii, ajj nitsii dhohtsajj t'ęę t'ee gwandaa gaandaii choh hohlyaa.

⁶ Gaandaii choh dhoolit t'ęę deekhwa'in datthak adak'ooontii; adak'ooontii lyaa akhagohnya' shrų', ts'a' akhagahohjyaa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'igweheechy'aa gwizhrįh vaa ohlij.

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa zhrij vaa ohlij ts'a' gwik'injiighit najj ch'eet'igwiniindhan gooveenjit khwa'ij, nakhwalak najj eet'ohthan gwik'it gooveet'ohthan.

⁸ Jii kwaii gaakhwandaii lyaa gwat'oochy'aa, khit ts'a' vaakhwa'ij jii', Diik'eegwaadhat Jesus Christ vaakhwandaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwiizų tr'agwahoh'yaa kwaa gwits'į' nakhwats'ihreenjyaa eenjit t'ihnyaą.

⁹ Ajj kwaii ch'ihlee yii'ij kwaa jii', nahgan gwizhrįh nakhwaagweech'in ts'a' nakhwantee naatthaa k'it t'igweheechy'aa, yeenii nakhwat'agwaanduu nakhweenjit ginildee kwaa k'it t'akhwa'in.

¹⁰ Shalak gwik'injiighit najj, Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee nakhozhrii ts'a' tr'anakhwahchij deekhwa'ya' nakhoonyaa izhit khit gwik'it gohdaii, jyaa dohchy'aa jii' nakhwak'injigwiighit duuyeh akhagoohnyaą.

¹¹ Jyąhts'a' t'ee Diik'eegwaadhat, Jesus Christ needinahahshii, ts'a' Veegwinii'ee ndaagwaa'ajj kwaa lyaa gwintl'oo veechij nihdeehohdaa t'oonchy'aa.

¹² Ch'adaį' hee vaakhwandaii ts'a' gwik'it t'ohchy'aa gaa jii deenakhwaiinya' geenjit khit gineenakhwahaldaii geenjit.

¹³ Deegwahkhyuk gwijhdaii datthak, jii kwaii geenjit gineehoondaii gwizhrįh gweheezyaa.

¹⁴ Jii shatthaj' it'ee niighit kwaa hahchyaa eenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ gwinzii shaagwildak.

¹⁵ Shat'aii datthak haa jii kwaii gineehoondee kwaa ajj eenjit gwik'eegwihįhdaii, shihehkwaawats'a' datthak.

Leįj Najj Christ Vich'eegwahndit Dagandee Haa Googwaa'ya'

* **1:1** Tr'ihil'e' najj apostles najj t'arahnyaą. † **1:3** Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrįh t'igwii'in t'ee righteousness varahnyaą.

¹⁶ T'aih haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'ineeheedik jyaa nakhwaihnyaa daj' aji zhyaa k'ii'an gwandak tr'ahtsii t'igwinyaa kwaa, diinandee haa gwihil'ee gwaraaah'ya' t'igwinyaa.

¹⁷⁻¹⁸ Ch'eegwahndit akwat hil'ee haa Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' yintl'eegwiin'aji daj' ddhah shroodiinyaa kat tr'iilk'iji gwiizhit t'igwiizhik. Izhit daj' ch'eegwahndit gwachoh k'iidaa goo'aii zhit gwats'an jyaa digwinyaa, "Jii t'ee Shidinji', veet'iihthan lya vashoo'ahlji!" Zheekat gwats'an jyaa digwinyaa gwiriitth'ak.

¹⁹ Yeenaa daj' Degtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Naji deegiinya' Jesus eeginkhe' lya k'iidlii gaagwiindaii. Jii ginjik gwinzii gwadoqhk'iji ji' gweheezyaa, toq neech'arahdrii k'it t'inchy'aa, gwizhrjh hee gwigweheechy'aa, gineech'ihchee'aa ts'a' sa' nakhwadrii zhit neech'ahaahdrii t'ee Jesus t'inchy'aa.

²⁰ Ch'ihlee gaa duuyeh aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji deegiinya' t'igwinyaa gaagwiindaii kwaa izhit ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwizhrjh nagwa'ak.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji deegiinya' t'ee Degtly'aa Choh zhit gwats'an gwizhrjh t'igwinyaa, dinjii ts'anh t'igwinyaa kwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit gwats'an gwizhrjh, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoogwaandak t'iginyaa.

2

Li'didlii Kwaa Haa Geech'Qahtan Naji

¹ Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'iji naji yeenii Jews tee googwinli', izhit gwik'it juk chan nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eech'qahtan adaa'iji naji gweheelyaa. Gwineetak k'iidlii kwaa haa geech'agoahtan. Gook'eegwaadhat Jesus gooveenjit goinkwat aji haa wiindaii kwaa giheejyaa, aji geh'an khan an adagahaatsyaa nagwaahadhal.

² Izhit googaa, gwik'injiighit leji naji gook'it t'igii'in ts'a' gwiizuu nihlaa nigwigwii'aji giheelyaa, jyaa digii'in geh'an gwik'injiighit kwaa naji Jesus vataji aji tr'agwaanduu giheenjyaa ts'a' geegigiheekhyaa.

³ Laraa zhrjh giindhan ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'iji naji zhyaa k'iidlii nilii kwaa haa geech'agoohaahchyaa laraa gahaatsyaa eenjit. Niighit daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa giizuu gavahnyaa chy'aa adan aji niighit kwaa an neegoohaatsyaa gwizhrjh goo'aii.

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa yeenaa daj' zheekat-gwich'in iizuu dhidlit naji ch'ihlak gaa akhoonyaa kwaa ts'a' hell gwizhit t'eegoovahnaii, izhit hee Ch'aroahkat Drin gwats'a' toq gwizhit ch'iitsii tly'ah haa dagahohchaa.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa yeenaa daj', jii nankat chu u haa an gwiltsaji daj', vakat dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii naji, giik'eegwahthat kwaa, ts'a' chu u haa an gooviltsaji, gaa Noah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjh tr'agwah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegohthat nyaa dinjii naji ts'a' geech'qahtan, aji zhit geh'an Noah ts'a' vizhehk'aa 7 naji haa zhrjh an gaadlit kwaa gooviltsaji.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa aji Sodom ts'a' Gomorrah kwaiik'it gwachoo ko' haa an gwiltsaji, Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii naji googwahaa'h'ya ts'a' geedan chan an giheelyaa kwaa gwits'i' t'agoovah'in.

⁷ Lot zhrjh gwats'an tr'aaahchiji, dinjii nizii nilii geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa naji ts'a' tr'agwaanduu nihlaa nigwigwii'aji gwaah'in geenjit lya gitr'ii'ee.

⁸ Dinjii nizii nilii ts'a' gootee gwich'iji gaa drin gwriteegwaanchoy'aa vandah gwiizuu t'igwii'in, gwaah'in akwat gwiitth'ak eenjit gwant'oo viyinji' zhit gwiizuu ts'a' aji ts'an khaiinjich'iighit.

⁹ Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'injiighit kwaa iizuu najj khaiinjich'igiheeghit ts'a' an goovahahtsyaa gaandaii, gaa juk gweendaa gwik'injiighit najj khaiinjich'igiighit gwats'an tr'ineegooviheelyaa.

¹⁰ Zhit juu tr'agwaanduu ch'aanagoih'aa zhrih niindhan najj Vit'eegwijyahchy'aa gook'aa t'aih di'ij geenjit niinjich'agadhat kwaa najj ch'andaa khaiinjich'ahahthat.

Geech'qahtan adaa'ij najj t'ee, ts'a' khaiinjigihil'ee gwizhit zheekat gwich'in vich'eegwahndit najj gihil'ee kwaa ts'a' gwiizuu goots'a' giginkhii.

¹¹ Geech'qahtan adaa'ij najj, zheekat gwich'in iizuu gaadlit najj goovandaa giint'aii googaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa andah gwiizuu goots'a' geegiginkhii.

¹² Niinjich'agadhat kwaa ts'a' googwitr'it gwanlii, nin iizuu tr'ooheendal ts'a' tr'ahaahkhwa k'it gooveegoo'aii. Gaagiindaii kwaa k'ii'an tr'eedeech'agaajyaa. Nin iizuu k'it an giheelyaa.

¹³ Dinjii khaiinjich'iheedhaa googwahtsii gwit'ij geedan chan khaiinjich'igiheeghit. Drin gwhiteegwaanchy'aa gwiizuu gwizhrih googwitr'it gwanlii aij lya shragog-waahchy'aa, oozhii ts'i' ginlii ts'a' googwitr'it iizuu gwiizhit nakhwaach'igihee'aa gwiizhit gwint'oo deenakhwagah'in gwashoogahahyaa.

¹⁴ Goo'at t'inchy'aa kwaa haa giheechyaa gwizhrih gwinkeegogwaah'in; tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii lya geech'igiinjii kwaa. Dinjii vik'injigwiighit nint'aii kwaa najj goodhaii nigilii t'igii'in, digidrii zhit khit gwandaa k'eiiich'i' giindhan. Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' t'inchy'aa.

¹⁵ K'eegwaadhat k'igwaa'ee vataij gwinjik gehk'aa tr'igiinjil ts'a' gavaatr'igweendaii, yeena daj' dinjii Beor vidinji' Balaam oaazhii aij taji gahaajil, aij gwiizuu gwitr'it t'agwah'in haa laraa daatsii t'agah'in.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'in eenjit yeinya'. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aij dinjii vagwandaii iizuu k'it t'ahah'ya' akhai' valaaj choh tsal (donkey) aij yats'a' dinjii k'it khagiinkhee ts'a' zhit t'igwehee'yaa kwaa t'ini'in datthak akhagoonyaa goovahnyaa.

¹⁷ Niinlaidi gwatsal chu kwaa goodlit k'it gaveegoo'aii, zheek'oh ahtr'aii choh haa vakwaa gwilik k'it chan gaveegoo'aii, aij najj t'ee dinjii giili' k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa oozhak toq gwaazhraaj gwit'eh goo'aii kwaa izhit hee gooveenjit nigwiin'ajj.

¹⁸ Khaiinjigihil'ee ts'a' yee'at k'ii'an giginkhii, aij najj tee goo'at akwat gookai' nilii kwaa najj haa tr'ohchuu zhrih giindhan, gwik'injiighit k'eejit najj aij iizuu najj tee gwigwich'ij googildroo gwats'an tr'ineegiheedaa geetr'agogwah'in.

¹⁹ Gwiizuu gwizhit tr'agwagwah'in gwats'an tr'ineekhwanarahahchyaa googahnyaa, gwiizhit geedan chan googwitr'it iizuu t'iginyaa. Jidii diinandaa t'qaht'aii eenjit slaves tr'iinlii t'ee diits'a' k'eegwahaadhat gwizhrih t'oonchy'aa.

²⁰ Dinjii najj, Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediihahshii haagiindaii k'iighai' datr'agogwaanduu akhagoonjik. Aij t'ee chan googaa zhat gwits'eegihii'oo daj' gwandaa dinjii iizuu gilik t'agwarahnyaa. Tr'ookit daj' vidivee deegoonchy'aa aij gwandaa ts'a' vidivee gweheezuu t'agwarahnyaa.

²¹ Gwandak Nizij Shroodiinya goovant'leeriin'ajj ts'a' gwik'injiighit gaadlit, gwik'injiighit gaadlit googaa gwinehts'i' t'iginchy'aa neegaadlit. Tr'ookit daj' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' dinjii nizij gaadlit kwaa ji' ts'ajj gwandaa goodivee gweheezyaa.

²² Yeena daj' Degtly'aa Choh tee Proverbs kat deegiizhik googahnyaa aij lya hi'didlii t'igwinyaa lee, "Lajj dakwaii ts'eeheedyaa ts'a' neeyehee'aa." akwat, "Pig vik'eech'ahtryaa t'ee googaa luhch'ant'at zhit neeheedyaa." aij gwik'it t'igii'in t'agwarahnyaa.

3

Diik'eegwaadhat Nineeheedya Gwinyaa Lyaa T'igwinyaa

¹ Shijyaa nakhweet'ihthan najj, juk it'ee neekwat nakhwats'a' dehtly'aa ahtsii. Ajj dehtly'aa neekwaa danoiht'oo ajj kat juk li'didlii zhit gwinzii niinjich'ahohthat eenjit khit gineehoondaii eenjit nakhwaa neegwaaldak t'ihnyaa.

² Yeenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyaaj najj googinjik haa jyaa giinya' ajj ganoondaii, Jesus ditsyaa Tr'ihil'e' najj ajj dahnyaa gineehoondaii yuu, Diik'eegwaadhat neediihahshii viginjik nakhwant'eegeinlii ajj zhit chan ganoondaii.

³ Jii ch'andaa oodqohk'ij, Khaiinkqo Drin zhit nigwiindhat ji' dinjii najj tr'agwaanduu datthak gwizhrh t'igiindhan chy'aa gwizhrh t'igihee'yaa, ts'a' nakhwak'injigwiighit eenjit nakhwageheedlaa.

⁴ Ajj najj nakhwageheedlaa gwizhit nakhwagahaak, "Yeenii diilak ch'ada' hee nigijnjik gaa jii nan goodlit tth'aii hee nihk'it t'iichy'aa. Jesus oo'ee neehihdyaa nakhwarahnyaa chy'aa adaajii?"

⁵ Niighit daj' li'haa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa jii nan, zhee haa goodlit izhit shroondaii gwigweechey'aa kwaa. Chuu tee nan khainlik jyahts'a' t'ee chuu ts'an nan goodlit t'agwarahnyaa.

⁶ Niighit daj' Vit'eegwijyahchy'aa chuu haa nan gwakat an gwiltsajj.

⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwehkij daj' diginjik haa datthak gwiltsajj gaa juk dahthee nan akwat zhee zhit datthak, ko' haa an gwahahtsyaa eenjit gwats'a' shroondaii nagwal'in. Izhit Ch'aroahkat Drin zhit ji', Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' nilii najj an giheelyaa goo'aii.

⁸ Shijyaa nakhweet'ihthan najj, jii ganoondee shrq'! Vit'eegwijyahchy'aa drin ch'ihlak akwat 1,000 years haa nihk'it veenjit t'oonchy'aa, it'ee shrit jiintsii ts'ajj zhyaa k'it veenjit t'oonchy'aa.

⁹ Dinjii lat najj Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedya kwaa giindhan gooveenjit niighyuk gwahthaa geh'an. Nakhwatee dinjii ch'ihlak gaa an oolj' shrq' niindhan geh'an khalchj' kwaa ts'a' datthak tr'agwaanduu t'igii'in akhagagoonyaa ji' gavoonyaa, lyaa deenyaaj gwik'it t'ihy'aa t'inyaa.

¹⁰ K'eegwaadhat oo'ee neeheedya Drin ji' zhit gwa'an dinjii ch'ihy'ee'ij eenjit neech'ahaan'ik izhit gwik'it t'ihy'ee'yaa, diirahtee t'igweheenya. Izhit Drin ji' zheetii shraa hee'aa ts'a' gwint'aii deegweheentsai', ajj'ee tqo aadrii, sa', ajjts'a' jidii zheetii dhidlii datthak ko' haa gweheek'an ts'a' an gwilii t'igwinyaa, jii nan datthak haa jyaa nagwahaadhal.

¹¹ Jyahts'a' t'ee jidii datthak an heelyaa t'igwinyaa akwat nats'ahts'a' dinjii qhij' nohtan? Juk gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat ts'a' shroodiinyaaj qhij'.

¹² Nakhwan, K'eegwaadhat oo'ee neeheedya eenjit nagoondoo'in ts'a' khan oo'ee neeheedya eenjit khadhoochi', niighit kwaa gwik'it gweheelyaa eenjit dinjii nizij qhij'. Zheetii dhidlii datthak an heelyaa ts'a' heek'an ts'a' datthak ko' ts'an tthah gehdaa kwaa niindhaa haa neegahaaghwan ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa.

¹³ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaaj datthak eenjit nagooril'in, zheetii k'eejit ts'a', nan k'eejit haa nineehaath'aa ajj kat juu najj datthak Vit'eegwijyahchy'aa deenyaaj gwik'it t'igiheechy'aa ts'a' gwigweechey'aa.

¹⁴ Ajjts'a' t'ee, shijyaa najj, izhit drin geenjit nagoondoo'in, gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrh gwik'eegohdaii ts'a' vaa tsinehdan zhit qohdaii.

¹⁵ Jii juk gooh'in, Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedya eenjit khadhoochi' kwaa, neenakhwahahshii ji' eenjit khai' ts'a' gwahthaa t'ii'in. Jyahts'a' diijyaa Paul diyaant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa digwizhi' yint'eiin'ajj ajj t'aahchy'aa t'ii'in.

¹⁶ Videhtly'aa kwaii kat datthak jii gohju' deenakhwaiinya' adan chan gwik'it t'anakhwaiinya'. Gwalat deiinya' kwaii vagwantrii ts'a' dinjii tr'igwinjik ts'a' gwik'injiighit niint'aii kwaa di'ijj najj zhyaa k'ii'an giidehtly'aa kat lihtech'igeelyaa, ch'adanh Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo aijj kwaii zhyaa k'ii'an eegiginkhii. Aijjts'a' idigeenjit gwiizuuj googwaatsii, Vit'eegwijyahchy'aa an goovahahtsyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Shijyaa najj nakhwan aijj, ch'ada' hee gaakhwandaii, khit adak'qontii, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa akwat gaandaii kwaa najj nakhwateehelyaa gwits'i' adak'qontii. Gwik'injiighit niint'aii khwa'ijj aijj an heelyaa gwits'i' gwak'qontii.

¹⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediinahahshii ts'a' Vich'eegoonzhrii tr'ii'ijj gwandaa vaakhwandaii k'iighai' nakhwak'injigwiighit heent'aii ts'a' nitsii hohtsyaa gwik'eegohdaii.

Vats'a' ch'eegwahndit gooli', juk akwat ye'eendaa datthak! Amen!!

1 John

Saint John Tr'ookit Dęhtly'aa Daąntl'oo

Dinjii Khik Geenjit Gweheendaii Eenjit

¹ Nijin nan goodlit daį' Ginjik gwandaii eenjit nakhwats'a' ch'adaraąntl'oo. Diikhwan tthak diinindee haa tr'aąh'ya' ts'a' chan diits'a' ginkhii. Aįįts'a' chan diinanli' haa vakat naraanjik ts'a' łyaa dinjii k'it t'inchy'aa. Ginjik, khik vaagwireheendaii voozhri' oozhii.

² Jii Ginjik, juk gweendaa gwireheendaii eenjit vigwiilkjii. Datthak jidii tr'aąh'ya' ts'a' jidii veenjit gwiriitth'ak, aįį kwaii tthak geenjit nakhwaa gwaraandak. Gwehkjii daį' Diiti', Vit'eegwijyaąhchy'aa oaazhii, haa nilii. Aįįtl'ęę diinaa vigweech'in dhidlit.

³ Datthak ch'ihlak diinaa ąhį' gwiindhan. Izhik geh'an jii jidii tr'aąh'ya', jidii tr'iitth'ak datthak nakhwaa gwaraandak t'igwinyąą. Izhik ji' Diiti' Vit'eegwijyaąhchy'aa ts'a' Vidinji', Jesus Christ haa ch'ihlak tr'iheelyaa.

⁴ Aįį ji' datthak diihaa shrigweheechy'aa. Izhik chan geh'an nakhwats'a' ch'adarantl'oo.

Vit'eegwijyaąhchy'aa Ch'ąhdit Nilii

⁵ Jii Ginjik Jesus Christ ts'an tr'igwiitth'ak nakhwaa gwaraandak, "Vit'eegwijyaąhchy'aa shree k'it t'inchy'aa. Tąą łąą gaą vadrai gwakwaa," jyaa dinyąą.

⁶ Nijin Vit'eegwijyaąhchy'aa vaa ch'ihlak k'it t'oonchy'aa, gaą nihk'it tąą gwizhit gwarandaii k'it t'oonchy'aa daį', jidii tr'agwaanduu t'igwii'in ts'a' chan deegwinyąą datthak tr'oots'it t'igwii'in.

⁷ Nijin gwarandaii gwizhit Vit'eegwijyaąhchy'aa vik'it ch'arąhndit k'it t'oonchy'aa ji', ch'izhii diinaa gwik'injighit naįį haa gwinzii nihłaa gwiree'aa ts'a' chan Vidinji' Jesus vadaa k'iighai' diitr'agwaanduu datthak oo'an gweheelyaa.

⁸ "Datthak diitr'agwaanduu gwakwaa," gwinyąą ji', adats'a' tr'oots'it ts'a' Jesus Christ łyaa diidrii zhit t'inchy'aa kwaa.

⁹ Gaą Vit'eegwijyaąhchy'aa, diitr'agwaanduu vaa gwaraandak ji' deegwehee'yaa nyąą gwik'it t'ihēe'yaa ts'a' gwinzii neegwahahtsyaa haa diitr'agwaanduu diits'an oo'an gweheelyaa gwizhrih.

¹⁰ Gwarandaii gwizhit tr'agwaanduu gwitr'it t'aragwaąh'ya' kwaa, gwinyąą ji', Vit'eegwijyaąhchy'aa aįį oots'it tr'ahtsii ts'a' Viginjik chan diizhit t'inchy'aa kwaa.

2

Christ Diits'ihēenyaa

¹ Shitr'iinin tsal naįį k'it t'anakhoihnyąą. Khagootsyaa shrą' nahoihnyąą. Aįį geh'an jii nakhwats'a' gwidiųhtl'oo. Gaą juu khagwaatsii ji', gwitee gwa'an gwats'an ch'ihłee diti' ts'a' diineenjit ch'oodiikwat. Adan t'ee juu Viti' doo'ya' yuunyąą khit gwik'it t'ii'in nilii, voozhri' Jesus Christ oaazhii.

² Aįįts'a' chan aįį dinjii aįįt'ee diitr'agwaanduu gwats'an shrii tr'ineediinaąhchik. Gaą diikhwaązhrii nakwaa. Gaą juu naįį datthak chan gootr'agwaanduu ts'an shrii tr'anahchik.

³ Gaą Vit'eegwijyaąhchy'aa dinjii dahnyąą gwik'eegwarahthat ji', aįį gwik'iighai' ji' gaą łyaa vaagwiindaii gaagweheendaii.

⁴ Gaą ch'ihłee, "Vaashandaii," yahnyąą gwiizhik Vit'eegwijyaąhchy'aa dinjii naįį dahnyąą gwik'eegwahthat kwaa ji', aįį dinjii oots'it heelyaa aįįts'a' chan k'idiłii t'inyaąą kwaa.

⁵ Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'eegwahthat ji', Vit'eegwijyahchy'aa vich'ee't'igwiniidhan k'iighai' lya zhya vit'igwehee'aa kwaa. Aji gwats'an t'ee lya zhya vaa ch'ihlak tr'inlii gaagweheendaii.

⁶ Juu khik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa ihji, nya ji', t'ee Jesus Christ nats'ahts'a' dinjii inli', adan t'ee gwik'it t'ihECHY'aa, gwik'eegweheendaii.

Jii Gwidijht'oo T'ee Gwalat Kwaii Tth'ait Goohtth'ak Kwaa

⁷ Shalak naji, jii nakhwats'a' gwidiht'oo Vit'eegwijyahchy'aa ninghyuk kwaa dai' gwats'an nakhwaa gwaandak t'inchy'aa kwaa, gaa nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an hee gaahahkwandaii. Aji t'ee Gwandak Nizii dohtth'ak t'oonchy'aa.

⁸ Googaa tth'ait jii jidii nakhwats'a' gwidiht'oo gwalat kwaii tth'ait goohtth'ak kwaa. Aji aadrii nizii nilii t'ee gwandaa gwint'oo aadrii ilii, aji geh'an gwiyeendaa toq gwanlii kwaa. Christ gwandaii gwizhit dai' t'ee jii h'ideegwidlii gwarah'ya'. Aji ts'a' chan juk t'ee nakhwan chan h'ideegwidlii gwagohch'in.

⁹ Juu, "Aadrii zhit gwihdaii," nya, gwiizhik gaa juu Christ k'injiighit naji eet'iindhan kwaa ji', t'ee tth'ait nihk'it vaa toq goo'ait, gwehki dinchy'aa dai' gwik'it.

¹⁰ Juu Christ k'injiighit naji eet'iindhan. Aji naji t'ee aadrii zhit googwandaii. Aji vats'an t'ee juu Christ k'injiighit naji khagwahaatsyaa giveenjit gwehekwaa.

¹¹ Gaa juu Christ k'injiighit naji eet'iindhan kwaa ji', aji t'ee toq gwizhit gwandaii. Toq gwizhit zhik gwa'an neehidik, gaa nijuk ahaa adahaheendaii kwaa, toq gwizhit vaa gweech'in kwaa geh'an. Vandee naatthaa k'it nihk'it t'iichy'aa.

¹² Shitr'iinin naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Jesus Christ nakhweenjit niindhat, nakhwat'agwaanduu kwaii oo'an gweheelyaa geenjit.

¹³ Ch'anjaa naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Juu nan goodlit dai' gwats'an gwandaii, aji t'ee lya vaakhwandaii. Juu k'eejit nilii naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo.

Ch'ankey'aa tr'aanduu aji t'ee gaayidhohtsaji.

Shitr'iinin naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Diiti t'ee lya vaakhwandaii.

¹⁴ Ch'anjaa naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Juu nan goodlit dai' gwats'an gwandaii, aji t'ee lya vaakhwandaii.

Juu k'eejit nilii naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Lya nakhwach'agwadhan. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwayinji' zhit t'inchy'aa. Ch'ankey'aa Tr'aanduu, aji t'ee gaayidhohtsaji.

¹⁵ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' chan dinjii gwiizuu t'ii'in, aji naji eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shro'. Akwat gwik'it t'akho'in gwik'eegohdaii ji', it'ee Diiti' zhya veet'ohthan adoo'ii.

¹⁶ Jidii k'eich'ii dzaa nankak gwizhit datthak, dinjii tr'agwaanduu nihlaa neegwigwii'ait naji, aji dinjii naji jidii yindhan datthak; dinjii jidii nah'in, zhat chan it'ee yiyindhan; dinjii jidii khadeenjit gwint'oo eech'in. Jii kwaii datthak Diiti' ts'an gwats'an t'inchy'aa kwaa. Aji kwaii datthak it'ee nankak gwats'an t'inchy'aa.

¹⁷ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' jidii dinjii gwiizuu t'ii'in datthak, ninghyuk kwaa ndaagwahaa'aa. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa doochy'a' yuunya gwik'it t'inchy'aa ji', vagwandaii ndaahaa'aa kwaa.

Christ Ts'a' Itr'ii'ee Naji

¹⁸ Shitr'iinin naji, khaiinkoo drin gwats'a' gweedhaa. Gwats'an dai' hee goohtth'ak, khaiinkoo drin ji' Christ ts'a' gwih'aji it'ee diitee gwitr'it t'agwahah'ya. Gaa juk it'ee Christ itr'ii'ee lejii naji diitee gwitr'it t'agoogwah'in. Aji geh'an t'ee khaiinkoo drin gwats'a' gweedhaa, datthak gaagwiindaii.

¹⁹ Geedan t'ee Christ k'injiighit naji tee lya zhya ginli' kwaa. Aji geh'an t'ee diitee gwats'an gihlegahaajil. Gaa lya zhya diihaa ginli' ji', duuyeh diitee gwats'an

gihleegihijyaa. Diineeleegiheedaa giveenjit shragwaazhik. Jii gwik'iighai' t'ee lya zhyaa diitee ginlii kwaa, dinjii naji gavaaheendaii.

²⁰ Ga nakhwan aji, Christ Ch'ankey'aa Shroodiinya nakhwats'an iitsaji. Aji geh'an t'ee jidii li'deegidlii tthak gaakhwandaii.

²¹ Datthak jidii li'deegidlii gaakhwandaii. Oots'it chan juu li'didlii ts'an t'inchy'aa kwaa. Li'deegwidlii gaakhwandaii it'ee gaashandaii, ga nakhwats'a' ch'adit'oo gaaneenakhwahadaii geenjit.

²² Aji ji' t'ee, juu oots'it nilii? Juu, "Jesus lya Christ (Messiah) t'inchy'aa kwaa," nyaaji, aji'ee oots'it t'ihhechy'aa. Adan it'ee Christ ts'a' gwit'aji t'ihhechy'aa. Aji'ee Diiti' ts'a' chan Vidinji' haa eenjit gwik'injiighit kwaa. Diiti', Didinji' eenjit deiinya' chan gwik'injiighit kwaa.

²³ Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhit kwaa," nyaaji, aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhit," nyaaji, aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii.

²⁴ Ga nakhwan aji, nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an jidii gootth'ak gweedhaa tthak nakhwayinji' zhit goodlii. Jyaa dohchy'aa ji', aji chan jyaa dohchy'aa lya zhyaa akhagohnya' shro'. Aji gwik'iighai' t'ee, Gwidinji', Gwiti' haa nihlaa ch'ihlak k'it gavaa t'ahohchy'aa.

²⁵ Aji's'a' chan Christ, "Jidii nakhwats'an hahtsya," nyaaji chan diits'an hahtsya. Aji'ee, khik Vit'eegwijyahchy'aa dihaa heelyaa.

²⁶ Akwat zhik juu teenakhwaheelyaa naji, aji naji eenjit nakhwats'a' ch'adit'oo.

²⁷ Ga nakhwan aji, Christ Ch'ankey'aa Shroodiinya nakhwats'an iitsaji ts'a' khik nakhwaa nilii. Vik'iighai' khik gaahakhwandaii, jidii eenjit tthak geenakhwahtan. Jidii geenakhwahtan tthak li'didlii. Ch'ihlak ga oots'it kwaa. Datthak geenakhootin. Jyaa dinya, "Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa." Jii gwik'eegonthat. Aji geh'an t'ee geeghah geech'qahtan naji t'ohchy'aa kwaa.

²⁸ Shitr'iinin naji, Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Aji ji' t'ee, nijin chan idineegwiilkji ji', nakhwatee nilii gwik'iighai' hoonjat kwaa. Ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Aji'ee nijin drin chan k'inidik ji', nakhwatee heelyaa aji's'a' oozhii geenjit hohlyaa gwehehkwa.

²⁹ Christ, Viti' doo'ya' yuunya khith gwit'it t'ii'in. Aji'ee gaakhwandaii. Aji's'a' juu khik dee'ya' datthak gwit'igwin'ee kwaa ts'a' t'ee'ya' ji', tth'ahi hee gwit'igwehee'aa kwaa ts'a' t'ihhe'yaa, jii naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji. Jii t'ee nakhwahkhai' gaahakhwandaii gohtan.

3

Jii T'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vitr'iinin Naj

¹ Diiti' lya deegwit'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in, izhik gininjich'ohthat. Ch'et'igwiniindhan diineenjit di'ji lya nitsii. Aji geh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji diinanya. Akwat it'ee lya zhyaa vitr'iinin naji t'irinchy'aa. Aji geh'an t'ee zhik juu dzaa nankak deegwi'in gwizhrii gininjich'ahthat naji dihaagiindaii kwaa. Aji's'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa juu t'inchy'aa ga gaagiindaii kwaa.

² Shalak naji, juk Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji tr'inlii, ga yeendaa ji' jidii k'it t'inchy'aa dinjii tr'ihelyaa tth'ahi gaagwiindaii kwaa. Ga nijin Christ idineegwiilkji ji', deegwit'oo shroodiinya nilii tr'ahaah'yaa. Aji gwik'iighai' t'ee vik'it t'igwehenjyaa. Izhik t'ee lya gaagwiindaii.

³ Jyaa digwehenjyaa geenjit dinjikhwaghit ji', ts'a' gwit'it t'igwehenjyaa khik ts'a' geegohii. Aji's'a' khik geenjit shrii tr'eedoozhii, Christ deegwit'oo shroodiinya nilii gwit'it t'ahohchy'aa geenjit.

⁴ Juu tr'agwaanduu gwit'it t'agwah'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Va-law lahnaii t'inchy'aa, tr'agwaanduu gwit'it t'agwarah'in t'ee Law leernaii t'igwi'in.

⁵ Christ dzaa nankak gwats'a' haazhii, diitr'agwaanduu diileegweheelyaa geenjit. Izhik t'ee lyaagaa gaakhwandaii. Lyaagaa zhyaagaa khagwaatsii kwaa, khagwahaatsyaa gwadräjii gwatsal gaag veenjit gwakwaa.

⁶ Aji geh'an juu Christ ch'ihlak k'it haa t'inchy'aa naji, tr'agwaanduu gwankeegihee'ik kwaa. Gaag juu geenjit gwakwaa tr'ahaanduu gwankeehi'ik naji, t'ee lyaagaa tth'aii Christ k'injiighit kwaa. Aji's'a' chan juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa.

⁷ Shitr'iinin naji, zhik juu teenakhwahoihlyaa yindhan, aji naji ts'i' adak'oontii. Juu khik gwinzii t'ii'in, aji't'ee lyaagaa vit'igwiin'ee kwaa, Christ vit'igwiin'ee kwaa gwik'it.

⁸ Nan goodlit gwats'an Ch'anky'aa Tr'aanduu khagwihii'tsaji ts'a' tth'aii hee ahdal. Juu yik'it tahdaii naji t'ee yigii naji nilii. Ch'anky'aa Tr'aanduu vigwitr'it datthak an gwahaatsyaa, izhik geenjit gwizhrii Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nankak niinzhii.

⁹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa dei-inchy'aa gwik'it t'inchy'aa. Aji naji t'ee khagwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gooti' nilii, aji geh'an t'ee zhyaagaa khagogwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa.

¹⁰ Juu khik gwinzii t'ih'eeyaa gwik'eegwandaii kwaa, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yigii naji t'inchy'aa kwaa. Aji's'a' chan juu Christ k'injiighit naji eenjit ch'et'igwiniindhan di'ii kwaa, aji naji chan Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii kwaa. Jyaghts'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin nilii, ts'a' juu Ch'anky'aa Tr'aanduu vitr'iinin naji nilii, gwinzii tthak gaareheendaii.

Lyaagaa Zhyaagaa Nihleet'irih'eenghyaa Gwizhrii

¹¹ Nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an hee jii ginjik dohtth'ak. Dinjii naji datthak nihleet'irih'eenghyaa gwizhrii, gwinyagaa.

¹² Dinjii, Cain oaazhii, vik'it dinjii tr'ooli' shro', khai' dachaa, Abel oaazhii, dilkhwaaji. Ch'anky'aa tr'aanduu ts'an nilii. Jaghahi dachaa dilkhwaaji? Vachaa gweheezyaa geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in, gaag adan aji gweheezuug geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in. Izhik geh'an gwizhrii dachaa dilkhwaaji.

¹³ Shalak naji, ch'anky'aa tr'aanduu vitsyaa naji duulee nakhwatr'ih'e'e t'oonchy'aa, izhik geegohii.

¹⁴ Diikhwan aji Christ k'injiighit naji lyaagaa eet'iriindhan. Aji geh'an ch'ichi' k'it t'irinchy'aa kwaa ts'a' at'ohju' t'ee lyaagaa zhyaagaa gwarandaii. Gaag juu Christ k'injiighit naji eenjit ch'et'igwiniindhan di'ii kwaa ji', aji't'ee ch'ichi' k'it nihk'it t'inchy'aa ts'a' khik ts'a' jyaa diheechy'aa.

¹⁵ Juu Christ k'injiighit naji itr'ii'ee, aji't'ee dinjii aghan nilii. Lyaagaa zhyaagaa gwireheendaii ji', dinjii aghan k'it t'oonchy'aa ji', duuyeh gwik'it goo'aii. Aji't'ee gaakhwandaii.

¹⁶ Christ diineenjit gwizhrii niindhat. Jyaghts'a' t'ee deegwik't'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in. Vik'it diikhwan chan Christ k'injiighit naji eenjit diidrin ji', gaag gwint't'eereheelyaa.

¹⁷ Juu jidii t'aahchy'aa datthak di'ii, gaag Christ k'injiighit naji ch'ihlak k'eich'ii t'aahchy'aa haandaii, googaa yeechyaa kwaa ts'a' yits'inyagaa kwaa. Aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'et'igwiniindhan haandaii kwaa.

¹⁸ Shitr'iinin naji, ginjik haa gwizhrii nihleet'irih'eenghyaa kwaa. Zhyaagaa nihleet'iriindhan nihlaraanyaag ts'a' zhyaagaa geegirinkhii ji', it'ee ginjik zhrih t'inchy'aa. Lyaagaa zhyaagaa nihleet'iriindhan ji', it'ee diigwitr'it haa garagwahaahchy'aa.

Tr'aqanjat Kwaa Ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Khadigireheeyaa

¹⁹ Aji ji' t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa lyaagaa zhyaagaa nilii vats'an tr'inlii lyaagaa zhyaagaa gaagweheendaii. Aji's'a' chan nijin Vit'eegwijyahchy'aa vandaa nirijnji' ji', khai' tr'ahaachy'aa ts'a' t'igweheeyaa.

²⁰ Gaa diiyinji' zhit gwintsal gwizhrii ch'ujuk ninjich'aradhat ji', gaa khai' tr'ahaachy'aa kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa lyaa diiyinji' zhit adagwiindaii gwandaa datthak diinaandaii. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gaandaii.

²¹ Shalak najj, diiyinji' zhit k'eegwiichy'aa gwiizuü gininjich'arahthat kwaa ji', tr'aanjat kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigireheeja.

²² Deegwehee'yaa diinahnyaa datthak, gwik'eegwarahthat. Aajts'a' chan nats'ahts'a' shoo heelyaa gwizhrii chan gwik'it t'igwii'in. Aaj geh'an nijin k'eegwiichy'aa geenjit vats'a' ch'inkeegarinkhii dai', diik'eegwahthat.

²³ Vidinji', Jesus oaazhii, aaj vik'injuhkhith. Aajts'a' chan lyaa zhyaa nihleet'iriheenghyaa gwizhrii. Jii kwaii t'ee lyaa gwik'it t'igwehee'yaa, nyaa. Christ chan lyaa zhyaa nihleet'iriheenghyaa, nyaa.

²⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'eegwahthat, aaj najj t'ee ch'ihlak k'it giyyaa t'inchy'aa. Aajts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khik gavaa nilii. Ch'ankey'aa Shroodiinya gadiits'an iltsajj, aaj k'iighai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik diinaa nilii gaagwiindaii.

4

Ch'ankey'aa Shroodiinya Lyaa Oots'it Kwaa, Gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu Lyaa Oots'it Gaandaii

¹ Shalak najj, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij najj dzaa nankak gwanlii. Dinjii lej najj tsinteedihahkaii. Juu Ch'ankey'aa Shroodiinya shats'an nilii, nyaa ji', aaj najj k'injuhkhith shrö', gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinya di'ij ji', eenjit tr'ookit vak'ahoonji.

² Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinya haa haakhwandaii. Dinjii Jesus Christ dinjii k'it dzaa nankak noozhii, nyaa ji', aaj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinya di'ij.

³ Gaa juu, "Jesus dinjii k'it dzaa nankak noozhii kwaa," nyaa ji', aaj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinya di'ij kwaa. Jidii di'ij aaj t'ee Christ ts'a' gwil'aj ts'an t'inchy'aa. "Christ ts'a' gwil'aj it'ee diitee neeheedya," gwinyaa, izhik t'ee gooth'ak. Gaa ch'ada' hee diitee neezhij t'inchy'aa.

⁴ Gaa shitr'iinin najj, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohij. Ch'ankey'aa Shroodiinya nakhwats'an nilii, aaj t'ee ch'ankey'aa tr'aanduu dzaa nankak gwats'an nilii najj zhit gwitr'it t'agwah'in, aaj gaa andaa veegoo'aii. Ch'ankey'aa Shroodiinya nakhwats'an nilii geh'an t'ee, "Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii ihij," nyaa najj neenakhwagiin'ak kwaa.

⁵ Jii najj t'ee dzaa nankak gwats'an ginlij. Dzaa nankak deegwii'in gwizhrii geeginkhii ts'a' nankak gwats'an nilii najj lyaa zhyaa gavook'ij.

⁶ Gaa diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tr'inlii. Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii najj t'ee lyaa diigook'ij. Juu Vit'eegwijyahchy'aa vats'an nilii kwaa najj diigook'ij kwaa. Ch'ankey'aa Shroodiinya lyaa oots'it kwaa, gaa ch'ankey'aa tr'aanduu lyaa oots'it gaandaii. Diigook'ij ji' t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinya vats'an nilii, vaagweheendaii. Aajts'a' chan diigook'ij kwaa ji' t'ee, ch'ankey'aa tr'aanduu vats'an nilii, vaagweheendaii.

Vit'eegwijyahchy'aa Gweedhaa Thak Dinjii Najj Eet'iindhan

⁷ Shalak najj, ch'et'igwiniindhan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'inchy'aa. Aaj geh'an t'ee khik ts'a' gwint'oo nihleet'iriheenghyaa. Juu lyaa zhyaa ch'et'igwiniindhan di'ij, aaj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii, aajts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa lyaa haandaii.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa thak khik dinjii najj eet'iindhan, aaj geh'an juu ch'et'igwiniindhan di'ij kwaa, aaj t'ee tth'aii googaa Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji', it'ee shri' vigii, dzaa nankak gwats'a' hi'e', vik'iighai' lyaa zhyaa t'oohju' t'ee gwireheendaii geenjit. Jyachts'a' t'ee deegwit'oo diineet'iindhan geediinootin.

10 Ch'eet'igwiniindhan t'ee jyahts'a' t'agwarahnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa lya diineet'iindhan. Ajj geh'an Didinji' dzaa nankak gwats'a' hi'e', diitr'agwaanduu diineenjtit oo'an gweheelyaa geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa adan tr'ookit diineenjtit ch'eet'igwiniindhan di'ij, Ajjit'ee vats'an ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ij.

11 Shalak najj, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dagwaht'oo diineet'iindhan, akwat diikhwan t'ee lya zhyaa nihleet'irihenghyaa gwizhrij.

12 Dinjii ch'ihlak gaq tth'aii Vit'eegwijyahchy'aa nah'in kwaa, gaq nihleet'iriindhan ji', gweedhaa tthak diinaa nilii, ajjts'a' chan vich'eet'igwiniidhan tr'ii'ij, lya zhyaa gwit'igwehee'aa kwaa.

13 Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'an iltsajj, ajj k'iighai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik diinaa nilii ts'a' diikhwan t'ee khik vaarinlij, lya gaagwiindaii.

14 Ajjts'a' chan Diiti' Didinji' dzaa nankak gwats'a' hi'e', nankak dinjii najj datthak neehahshii heelyaa geenjit. Ajjts'a' chan tr'aaq'ya', ts'a' tr'aaq'ya' khik ts'a' geegirinkhii.

15 Juu, "Zhik dinjii, Jesus oaazhii, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa," nyaq ji', ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik yaa nilii ajjts'a' adan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik haa nilii.

16 Vit'eegwijyahchy'aa thok ch'eet'igwiniindhan diineenjtit di'ij, ajj t'ee veenjtit gaagwiindaii, ajjts'a' chan ajj vich'eet'igwiniidhan t'injiraq'chy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak khik dinjii najj eet'iindhan, Juu khik dalak najj eet'iindhan ts'a' khik gwik'it t'inchy'aa ji', ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik haa nilii ts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa khik yaa nilii.

17 Vich'eet'igwiniidhan tr'ii'ij, lya zhyaa gwit'igwin'ee kwaa, ajj geh'an nijin drin dinjii najj datthak tr'oohakat ji', tr'ahaqanjat kwaa. Dzaa nankak gwizhit Christ vik'it t'irinchy'aa, ajj geh'an gwizhrij tr'ahaqanjat kwaa.

18 Diineet'igwiindhan gaagwiindaii ji', it'ee tr'ahaqanjat kwaa. Juu veet'igwiindhan gwit'igwin'ee kwaa, ajj'ee duuyeh naajat. Nijin dinjii naajat daj' t'ee, ch'adaj' hee vigwilzhii k'it t'inchy'aa. Nijin dinjii naajat daj', Vit'eegwijyahchy'aa ts'an ch'eet'igwiniindhan di'ij, tth'aii hee gwit'igwehee'aa.

19 Vit'eegwijyahchy'aa adan tr'ookit diineet'iindhan, ajj geh'an ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ij.

20 Juu, "Vit'eegwijyahchy'aa eet'iihthan," nyaq gwiizhik Christ k'injiighit najj itr'ii'ee, vaagwiindaii ji', ajj'ee oots'it nilii. Dzaa nankak juu Christ k'injiighit najj nah'in gwiizhik giveenjtit ch'eet'igwiniindhan di'ij kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii googaa nah'in kwaa, ajj nats'ahts'a' eet'ihenghyaa?

21 Juu Vit'eegwijyahchy'aa eet'iindhan, ajj'ee Christ k'injiighit najj chan eet'ihenghyaa gwizhrij. Jyahts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' k'eedeegwiildhat.

5

Jyahts'a' T'ee Dzaa Nankak gwizhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu Gwitr'it Gaiitr'iltasai

1 Juu Jesus lya Christ t'inchy'aa, gwik'injiighit, ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu ch'iti' nilii eet'iindhan, ajj chan yigii najj eet'ihenghyaa gwizhrij.

2 Ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa veet'igwiindhan ji', ajjts'a' chan diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat ji', vigii najj chan lya eet'irehenghyaa gwizhrij.

3-4 Diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat ji', t'ee Vit'eegwijyahchy'aa veet'igwiindhan garagwahaahchy'aa. Vigii najj teegogwaaq'chy'aa ts'a' dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it gwideet'igiheechy'aa gagadhan. Diigwik'injigwiighit, ajj geh'an dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it deet'irinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat garadhan, ajj geh'an gwizhrij.

5 Juu Jesus lya Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa, gwik'injiighit ji' t'ee, ajj najj zhrij dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it ideet'igiheechy'aa.

Vit'eegwiyahchy'aa Jesus Christ Eenjit Deiinya'

⁶ Jesus ɣaa zhyaa Christ t'inchy'aa, adan dzaa nankak gwats'q' haazhii. Dzaa nankak dhidii gwiizhik chuɣ haa chan chuɣ vats'an dhidlit aɣts'q' chan vadaa vats'an tr'iinlaɣi aɣts'q' niindhat. Chuɣ zhrih vats'an dhidlit kwaa, vadaa chan vats'an tr'iinlaɣi ts'q' chan niindhat. Ch'ankey'aa Shroodiinyaɣ k'iighai' jii t'ee ɣaa zhyaa gwik'it t'igwiizhik gaagwiindaii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaɣ ɣaa duuyeh diits'q' oots'it.

⁷⁻⁸ Jii tik t'ee gwik'it t'igwiizhik, k'deegwidlii gaagwiindaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaɣ, chuɣ, vadaa kwaii haa kheihlok deegwiizhik gwagwahch'in.

⁹ Dinjii, "K'eegwiichy'aa t'igwiizhik," nyaɣ vik'injiriighit. Nijin Vit'eegwiyahchy'aa k'eegwiichy'aa t'inyaɣ daɣ', izhik ch'andaa gwik'injireheeghit gwizhrii, deenyaɣ dathak k'ididlii. Jii t'ee Vit'eegwiyahchy'aa geediinaagwaandak, Didinji' eenjit diinaa gwaandak.

¹⁰ Juu Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' eenjit gwik'injiighit, aɣts'q' Vit'eegwiyahchy'aa deenyaɣ gwik'injiighit, aɣt'ee gininjich'ahthat ts'q' gwit'injyahchy'aa. Gaɣ juu Vit'eegwiyahchy'aa deenyaɣ gwik'injiighit kwaa, aɣt'ee, "Vit'eegwiyahchy'aa oots'it," nyaɣ k'it nihk'it t'iichy'aa. Vit'eegwiyahchy'aa Didinji' eeginkhii aɣ gwik'injiighit kwaa, aɣ geh'an Vit'eegwiyahchy'aa oots'it k'it deegwahtsii.

¹¹ Jidii diinaa gwaandak, aɣt'ee gweedhaa tthak dinjii naɣi gweheendaii, nyaɣ t'inyaɣ. Jii gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'eiin'aɣi, aɣt'ee Vidinji' k'iighai'.

¹² Juu Vidinji' tsyaa nilii naɣi, aɣ naɣi t'ee jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji. Gaɣ juu Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' tsyaa nilii kwaa naɣi, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji kwaa.

Gweedhaa Tthak Gwireheendaii

¹³ Juu dinjii oozhri' Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' k'injiighit naɣi, jii kwaii dathak nakhwats'q' gwidiht'oo. Nakhwats'q' ch'adiht'oo, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gwinyaɣ ɣaa zhyaa gaahakhwandaii geenjit.

¹⁴ Nijin Vit'eegwiyahchy'aa doo'ya' diinoonyaɣ gwik'eegwarohthat gwiindhan ji', vats'q' khadirigidiinjii, diineenjit deehee'yaa tr'oahkat diiniitth'ak ts'q' vaagwiindaii aɣts'q' chan diineenjit gwik'it t'ihlee'yaa. Aɣ geh'an najat ehdan vats'q' kharigidiinjii.

¹⁵ Nijin vats'q' kharigidiinjii daɣ', ɣaa zhyaa diiniitth'ak vaagwiindaii. Aɣ geh'an jidii eenjit vats'q' kharigeedi', aɣ ch'adaɣ' hee diineenjit gwik'it t'iizhik. Izhik t'ee gaagwiindaii.

¹⁶ Juu Christ k'injiighit naɣi ts'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, tee gweedhaa tthak gwireheendaii di'ji khadeenjit gwiizuu gwitsaɣi. Aɣ dinjii t'ee veenjit khadigire-heejyaa. Gaɣ juu Christ k'injiighit naɣi tee gwats'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, gaɣ tth'aii gweedhaa tthak gwireheendaii gwii'ji tth'aii khadeenjit gwiizuu gwahtsii kwaa, aɣ dinjii t'ee veenjit khadigireheejyaa, Vit'eegwiyahchy'aa gweedhaa tthak gwireheendaii yats'an hahtsyaa eenjit.

¹⁷ Juu tehk'aa gwitr'it t'agwah'in naɣi tthak t'ee khagwaatsii, gaɣ khagwaraatsii gwalat gwizhrii gwik'iighai' gweedhaa tthak gwireheendaii khadeenjit gwiizuu gwarahahtsyaa.

¹⁸ Juu Vit'eegwiyahchy'aa vitr'iinin naɣi nilii, aɣ naɣi t'ee khagogwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa. Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' khik diik'aahtii. Ch'ankey'aa tr'aanduu diits'q' gwiizuu gwitr'it t'agwahah'yaa gwits'q'. Aɣt'ee gaagwiindaii.

¹⁹ Vit'eegwiyahchy'aa vats'an tr'inlii. Dzaa nankak juu Christ k'injiighit kwaa naɣi t'ee ch'ankey'aa tr'aanduu goots'q' k'eedeegwaadhat. Aɣt'ee gaagwiindaii.

²⁰ Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' dzaa nankak gwats'q' haazhii. Vidinji' vik'iighai' t'ee juu Vit'eegwiyahchy'aa nilii gaagwiindaii. Vidinji' haa t'ee ch'ihlak k'it t'irinchiy'aa, aɣ geh'an Vit'eegwiyahchy'aa chan ch'ihlak k'it vaa t'oonchy'aa. Vit'eegwiyahchy'aa t'ee ɣaa zhyaa Vit'eegwiyahchy'aa nilii. Gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'eegwiin'aɣi.

²¹ Shitr'iinin naïi, Vit'eegwijyãhchy'aa zhrìh t'injuuhchy'aa. Yik'itiltsì' naïi ts'ì' adak'qontii, Vit'eegwijyãhchy'aa k'it giveego'aii kwaa.

2 John

Saint John Dęhtly'aa Needaantl'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nakhwats'a' dıhtl'oo. Ch'ahan inlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anahchij, ts'a' nigii najjı chan. Datthak kheihlok ıyaa zhyaa nakhweet'ihthan. Shaħ zhriħ, jyaa danakhwalthan kwaa, gaq juu Gwandak Nizij zhit ıyaa juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii haandaii najjı tthak ıyaa nakhweet'igiindhan.

² Gwandak nizij ıyaa t'igwinyaa gaagwiindaii, aji geh'an ıyaa nakhweet'iriindhan. Aji Gwandak Nizij khik diinaa t'ihēechy'aa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, Diiti' oaazhii, Vidinji', Jesus Christ, haa ch'eegoonzhrij diits'an gahah'yaa, diineenjıt chan zhuut'igiheechy'aa, tsinehdan chan diinaa googwahaah'yaa. Christ k'injiighıt najjı ıyaa zhyaa tr'inlii ts'a' ıyaa zhyaa nihleet'iriindhan, aji geh'an jii kwaii khik diits'an heelyaa, ch'eegoonzhrij, zhuut'iichy'aa, tsinehdan haa.

Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Zhriħ K'eegohthat ajiıts'a' chan ıyaa Zhyaa Nihleet'ahqkhyaa Gwizhrij

⁴ Nakhwatr'iinin lat najjı zhriħ Diiti' viginjik k'eegwahthat gwinyaa, Diiti' nats'ahts'a' diits'a' k'eedeegwiildhat gwik'it. Izhik t'ee ıyaa zhyaa geenjit shoo ihij.

⁵ Tr'injaa, juk akoo danaihnyaa, "Datthak ıyaa zhyaa nihleet'iriheenghyaa gwizhrij." Jii nats'a' ch'adıhtl'oo, Vit'eegwijyahchy'aa t'oohju' zhat diinaa gwaandak kwaa, gaq nijin drin vit'injiraahchy'aa tr'aadlit gwats'an hee gaagwiindaii.

⁶ Diits'a' k'eedeegwaadhat vik'eegwarahthat ji', t'ee vich'eet'igwiniidhan tr'ii'ijı garagwahaahchy'aa. Christ k'injiighıt najjı nihleet'iindhan ts'a' nats'ahts'a' googwandaii, aji t'ee Christ k'injiighıt gaadlit dajı gwats'an hee gwiintth'ak, izhik gwik'it khik adagwaandaii.

⁷ Dinjii lejı najjı neech'an'ee najjı dzaa nankak leedaa. Jii dinjii najjı t'ee, "Jesus Christ dinjii k'it t'inchy'aa ts'a' dzaa nankak neehoozhii," duuyeh ginyaa. Aji juu jyaa dinyaa kwaa najjı t'ee Christ ts'i' t'iginchy'aa najjı. Jii dinjii najjı t'ee neech'an'ee gwehkij giilk'ii.

⁸ Adak'ooıntii, gwitr'it gwintsii gooıtsajı aji zhyaa an gweheelyaa gwıts'i', aji ji' t'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'an oıtsyaa yindhan tthak nakhwats'an gweheelyaa.

⁹ Juu Christ viginjik ooltin gaq thok hee adakhai' nats'ahts'a' geech'ooıchya' yindhan gwik'it t'ii'in ji', aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu Christ viginjik ooltin izhik gwizhrij geech'ooıhtan, aji t'ee Diiti' ts'a' Yidinji' haa nihıaa gavaa nilii.

¹⁰ Nijin dinjii ch'ijuk Christ viginjik nakhwats'a' geech'ooıhtan, izhik zhat vats'a' googaa gohkhyaa shrı', nakhwaa chan gooch'i' shrı', vadraii gaa ch'ahoiin'aa shrı'.

¹¹ Juu zhyaa goots'a' khaginkhee ji', nats'ahts'a' geech'agooıhtan gwizhit goojyaa heelyaa.

Jyaa Dagwqıtsii Gwizhrij

¹² ıyaa k'eegwiichy'aa gwinlejı nakhwats'a' t'ihihjyaa gwishi'ijı, gaq dęhtly'aa kak gwıdijıhtl'oo ts'a' gwik'it t'ishi'in izhik ts'ajı gitr'iih'ee. Gaq nakhweenoihshi' yiihthan, aji ji', k'eegwiichy'aa gwinlejı gwishi'ijı datthak geenakhwaagwahaldak. Aji t'ee gwik'iighai' datthak diinaa shrigweheechy'aa.

¹³ Neejii, juu Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'iiyaaahchijı vigii najjı, "Nakhwadiveegoozı," nakhwagahnyaa.

3 John

Saint John Dęhtly'aa Tik Daąntł'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nats'a' ch'adįhtł'oo. Shijyaa, Gaius, łyaa zhyaa neet'iihthan.

² Shijyaa, jidii datthak nanky'aa haa naa gwinzii goo'aa ts'a' neenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwinzii t'inchy'aa ji', łyaa noihnyaa, aįįts'a' chan jidii datthak chan naa goozų'.

³ Nijin Christ k'injiighit naįį dzaa nineedal daį', deegwahtł'oo Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit geeshaagogwaandak. “Łyaa zhyaa ginjik nizįį k'it dagwaandaii,” nagahnyaa. Jyaa t'inchy'aa izhik geenjit, łyaa shoo ihįį.

⁴ Nijin jii shitr'iinin k'it t'oihnyaa naįį ginjik nizįį gwik'it adagogwaandaii, gwiihtth'ak daį', łyaa shoo ihįį.

Dinjii Gaius Gwintł'oo Veech'iri'in

⁵ Shalak, zhik juu dinjii Christ k'injiighit naįį goots'iinyaa. Aakin ginliį gaą nihk'it goots'iinyaa'. Izhik t'ee deegwitł'oo Christ k'injiighit inlii googwaahchy'a'.

⁶ Jii dinjii naįį t'ee dzaa Christ k'injiighit naįį ligeeljił haa googwaandak, “Łyaa ch'eiinzhrįi,” nagahnyaa. Chan Christ k'injiighit naįį ch'adanh kwaiik'it gwats'a' nihleegihijyaa ji', jidii giit'aahchy'aa datthak goots'an haątsyaa yuu. Jyąhts'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naįį ts'irinyaa.

⁷ Christ eenjit gwitr'it t'agowahah'yaa naįį gaaheendii. Christ k'injiighit kwaa naįį ts'an k'eiich'ii ginyaa kwaa.

⁸ Aįį geh'an Christ k'injiighit naįį tr'inlii ts'a' łyaa zhyaa goots'ireheenjyaa gwizhrįi. Jyąhts'a' t'ee nihłaa gwitr'it t'agwarahah'yaa Gwandak Nizįį eech'arohtan gwiizhik.

Dinjii Diotrefes, Demetrius Haa Oaazhii

⁹ Izhik juu Christ k'injiighit naįį ts'a' dęhtly'aa danoiitł'oo, Diotrefes, dinjii oaazhii, gookįį dhidii adaa'įi, gaą gookįį dhidii kwaa, aįį łyaa deihnyaa datthak gweechyaa kwaa.

¹⁰ Nijin zhat nihshee ji', nats'a' dinjii nilii veegihikhyyaa. Zhyaa oots'it ts'a' sheeginkhii. Izhik gwizhrįi nakwaa, gaą chan Christ k'injiighit naįį zhat nineedal daį', goots'inyaa kwaa. Aįįts'a' chan izhik juu Christ k'injiighit naįį gwich'įi naįį goots'iroonya' giindhan, gaą, “Gwik'it t'akhwa'yaa kwaa,” gavahnyaa. Juu goots'inyaa naįį chan Christ k'injiighit naįį tee gwats'an chagoogahahchyaa giveenjit akųų dinyaa.

¹¹ Shijyaa, dinjii gwiizųų gwitr'it t'agwah'in, aįį k'it t'ooni'ya' shrų'. Juu dinjii gwinzii gwitr'it t'agwah'in naįį, k'it t'inchy'aa. Juu dinjii gwinzii khik gwitr'it t'agwah'in, aįįt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu dinjii gwiizųų gwitr'it t'agwah'in, aįįt'ee Vit'eegwijyahchy'aa tth'aa haandaii kwaa.

¹² Gaą zhik dinjii, Demetrius oaazhii, juu naįį tthak gwinzii yeeginkhii. Dinjii nizįį k'it adagwaandaii, ginjik nizįį nats'ahts'a' adagwarahaandaii, nyaa gwik'it. Diikhwan t'ee dinjii nizįį nilii, vaagwiindaii. Deegwinyaa datthak łyaa t'igwinyaa ts'a' gaakhwandaii.

Jyaa Dagwaąhtsii Gwizhrįi

¹³⁻¹⁴ Gwinleįį geenaagwahaldak gwishi'įi, gaą gwidiįhtł'oo ts'a' t'ishi'yaa izhik ts'aįį gitr'iih'ee, ninghyuk kwaa neenihishyaa geh'an. Izhik ji', geenjit nihłaa giheehkhyaa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan nats'an oolį'.

Dzaa diįyaa naįį, “Nidiveegooų’,” nagahnyaa. Izhik Shijyaa naįį teegogwaahchy'aa ts'a', “Sheenjit nakhwadiveegooų’,” gavaiinyaa.

Jude Vidęhtly'aa

¹ Jii dęhtly'aa t'ee Jesus Christ vi-slave James vachaa Jude oozhii diiyaantl'oo t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii vich'eet'igwiniindhan zhit gwandaii ts'a' Jesus Christ gook'aąhtii naąi ts'a' diiyaantl'oo t'inchy'aa.

² Neeshraahchy'aa nakhwoihnyaą, tsinehdan ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa khit gwintl'oo nakhwaa oolį'

Gwandak Nizį Geech'ąąhtan Adaa'įi Naąi

³ Shijyaa nizį naąi, nats'ahts'a' neereheezhii gaagwiindaii aąi geenjit nakhwats'a' gwinzii ch'adįhtl'oo gwik'eegwihdaii t'ishi'in, nijin nakhwagwik'injigwiighit iizų nakhwagahnyaą daį' gwiizų t'iginyaą goovohnyaą. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juk gwats'an khith geenjit digii naąi antl'eeyin'aąi t'inchy'aa.

⁴ Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'į' nilii naąi, gaakhwandaii kwaa gwiizhit nakhwatee giinjil t'oonchy'aa. Juu ch'eegoonzhriį geenjit Gwandak Nizį aąi gwiizų neegwahtsii naąi, gwiizų nihłaa nigwigwii'aąi aąi gwiizų kwaa ginyaą ts'a' Jesus Christ k'injigiighit kwaa. Jesus Christ diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' K'eegwaadhat nilii t'agahnyaą yeenaa daį' Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digweheenjyaa gwinyaą gwadanakhwatl'oo aąi khaiinjich'agoogakhith t'igii'in.

⁵ Jii datthak gaakhwandaii gaa nats'ahts'a' K'eegwaadhat, Israel naąi Egypt nahkat gwiizų gwats'an tr'ineegooviinlii aąi ganeenakhwahaldaii nihthan, gaa juu gwik'injigiighit kwaa naąi an ılıtsaąi.

⁶ Zheekat gwich'in iizų dhidlit naąi nijin Vit'eegwijyahchy'aa zheezhit nagoovinlii izhit geelk'ii kwaa ts'a' gihłeegahaajil, aąi naąi t'ee ch'įitsii niltly'aa haa oozhak tų gwit'eh goo'aai kwaa gwats'a' nagoovinlii, dahthee Ch'arohahkat Drin nigweheedhaa gwats'a'. Izhik ji' khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa.

⁷ Sodom ts'a' Gomorrah ts'a' geeghah gwa'an kwaiik'it goodlii ganoondaii, zhat dinjii naąi nats'ahts'a' zheekat gwich'in deege'ya' aąi gwik'it t'igii'in ts'a' gwiizų nihłehts'į' daazhyaa datthak nihłaa nigwigwii'aąi ts'a' tsyaa tsal akwat dinjii haa ch'izhii dinjii haa gaachį chan t'igee'ya'. Jii naąi kų' khith daak'a' zhit khaiinjich'igiighit t'ee dinjii naąi datthak gaagehendaii geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa.

⁸ Jii gwik'it chan, dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'į' nilii naąi vindee ts'a' k'eegwiichy'aa gwigwiilkį aąi geh'an gwiizų nihłaa nigwigwii'aąi, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vat'aai gwigweechyaa kwaa ts'a' zheekat gwich'in naąi ts'a' gwiizų giginkhii naąi t'ii'in.

⁹ Aąi Zheekat gwich'in kheihkwaii Michael oozhii gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Moses vich'į' eenjit ch'ats'a' t'inihłagaanyaą daį', "Gwiizų t'ini'in!" Ch'ankey'aa Tr'aanduu ahnyaą kwaa, gaa "K'eegwaadhat gwiizų t'inizhit nahnyaą!" yahnyaą.

¹⁰ Gaa jii dinjii naąi gaagiindaii kwaa haa gwiizų gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' ninjich'agadhat kwaa haa googwitr'it gwanlii, nin iizų k'it t'igii'in haa an giheelyaa.

¹¹ Łyaa gooveenjit gwigweheetrii! Nijin dinjii Cain oozhii gwik'inzhii aąi gwik'it teegaajil ji'. Balaam deezhit gwik'it, laraa eenjit tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii Korah, Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'į' gwitr'it t'agwah'in k'it t'igii'in, ts'a' giik'it an gaadlit.

¹² Nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'ara'aa gohtsii gwiizhit tr'igiinkhii chan gootsii aąi gwitee gwaazhraį an-nihłik goodlii k'it t'igiinchy'aa, gwiizų nihłaa nigwigwii'aąi aąi gwa'oozhii gahłį kwaa haa. Geedan zhriį idininjich'agadhat zheek'ųh vats'an ahtsin kwaa ts'a' ahtr'aai choo haa zhit gwa'an neehaadhak k'it t'akhwa'in. Dachan vakat

jak choo nahshii kwaa k'it t'ohchy'aa. Khaii ts'iivii dachan iłchijj ts'ą' vachan haa khariingyuu k'it t'ohchy'aa.

¹³ Chų choo kat tit nitsii gwint'aii nihk'eehiit'ak k'it t'akhwa'in, gwiizų nakhwag-witr'it gwanlii gwa'oozhii qhłj kwaa haa gwaghoh ohtsii k'it t'akhwa'in zhee zhit są' zhyaa k'ii'an neehiidal k'it nakhwagwitr'it gwanlii, jii nąj t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa oozhak tų gwaazhrajj gwit'eh goo'aii kwaa gooveenjit gwil'ąj t'inchy'aa.

¹⁴ Enoch, t'ee dinjii Adam tr'ookit vagwanlii ts'an 7th needijii t'inchy'aa ąj yeenaa dąj jyahts'ą' gooveeginkhe' t'oonchy'aa: "Gooh'in! K'eegwaadhat t'ee dizheekat gwich'in shroodiinyaą thousands aanchy'aa nąj haa neeheedya t'oonchy'aa.

¹⁵ Dzaa nankat dinjii nąj datthak goohahkat geenjit, juu Vit'eegwijyąhchy'aa inehts'j' vatr'agwaanduu gwanlii ts'ą' juu Vit'eegwijyąhchy'aa inehts'j' vigwitr'it gwanlii nąj datthak khaiinjich'ihceghit ts'ą' juu ginjik iizų haa Vit'eegwijyąhchy'aa inehts'j' ginkhii nąj chan khaiinjich'ihceghit t'igwinyaą."

¹⁶ Jii dinjii Vit'eegwijyąhchy'aa inehts'j' ginkhii nąj khit gooveenjit gwit'igwin'ee ts'ą' ch'izhii dinjii nąj t'ii'in giheenjyaa, tr'agwaanduu gwizhrj t'asho'ya' giheenghyaa, gwinzii t'ishi'in giindhan haa ideech'igi'in ts'ą' ch'izhii dinjii nąj jidii gwinzii gwa-gootth'ak giindhan gwizhrj goovaagwagwaandak, deegoo'ya' googoonyaą gwik'it t'igihee'yaa geenjit.

Jii Deekhwa'yaa akwat Deekhwa'yaa Kwaa Goo'aii

¹⁷ Gaa shijyaa nąj: jii ganoondaii, yeenaa dąj Tr'ihil'e' nąj K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit nakhwaagwigwildak jyaa nakhwagahnyaą,

¹⁸ "Nijin Khaiinkų Drin zhit gweedhaa ji' dinjii nąj gwik'injukhit geenjit nakhwage-heedlaa ts'ą' juu dinjii tr'agwaanduu zhrij googwitr'it gooli' niindhan nąj t'agahnyaą."

¹⁹ Jii dinjii nąj t'ee dinjii niht'an tr'igili ts'ą' dzaa nankat gwigwitr'it zhrij k'it geedaa ts'ą' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą gii'j' kwaa t'iginchy'aa.

²⁰ Gaa shijyaa nąj, nakhwan'ąj nakhwashroodiinyaą gwik'injigwiighit niint'aii oht-sii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaą zhit gwizhrj khagadųjii.

²¹ Ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eet'igwiniindhan zhrij ohtą', K'eegwaadhat Jesus Christ dahthee neeshraahchy'aa nakhwahųnjyaa haa gwandaii ndaanaą'ąj kwaa nakhwats'an hahtsyaa gwats'ą' nagoodhoo'in.

²² Zhit juu gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa nąj neeshraahchy'aa goovohnyaą.

²³ Tr'aanduu vakų' daak'a' ts'an tr'ineegoovohłi, tth'aii hee ch'izhii dinjii nąj ts'ą' zhuut'iichy'aa hohlyaa goo'aii, gaa gootr'agwaanduu gwits'j' adak'ųntii.

Jude Khadigiinjii Zhit Vit'eegwijyąhchy'aa Deehil'ee

²⁴ Viyinjirahoh'ee ts'ą' vats'a' kharigidoojyaa. Juu diitr'agwaanduu haa neet'eerahaathal gwits'j' diik'aahtii ts'ą' diitr'agwaanduu veh'an gwakwaa ts'ą' vich'eegwąhndit zhit vaa shoo tr'ihelyaa t'aihnyaą.

²⁵ Vit'eegwijyąhchy'aa zhrij neediinahshii ts'ą' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' vaa ch'eegwąhndit, t'aih, tr'ihil'ee, ts'ą' jidii datthak ts'ą' K'eegwaadhat, gwehkj yeenaa dąj gwats'an juk gwats'ą', khit ts'ą' khit geenjit, Amen! gwik'it gooli'!

Revelation

Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Saint John Vats'a' Gwigweelkij

¹ Jesus Christ deegweheenjyaa nyaꝥ t'ee jii dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo: Ninghit kwaa deegweheenjyaa goo'arii, aꝥ vitsyaa gwik'injiighit naꝥ ts'a' gwagwahahchy'aa geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus ts'a' gwigweelkij. Christ, jii kwaii vitsyaa shij John gaaheendaii geenjit dizheekat gwich'in yits'a' hi'ee,

² ts'a' shij John jidii gwah'ya' datthak geegwildak. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandak gwadanoit'oo ts'a' Jesus Christ vats'an hi'deegwidlii t'oonchy'aa.

³ Juu jii dehtly'aa nah'in ts'a' deegweheenjyaa gwinyaꝥ gwiitth'ak ts'a' gwik'it dinjii nilii naꝥ shoo ooli'! Jii deegweheenjyaa gwinyaꝥ t'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.

Tr'igiinkhii Zheh 7 Naꝥ Nakhwadiveegoozu'

⁴ Asia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh 7 naꝥ, John nakhwats'a' ch'adaꝥnt'oo:

Juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaꝥ'aj' kwaa nilii, ts'a' k'eedeegwaadhat nilii ts'a' yakat doodii (Throne) eꝥdaa gwats'an ch'ankey'aa seven naꝥ ts'an ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa ooli',

⁵ ts'a' Jesus Christ, juu gwah'ya' ts'a' hi'deegwidlii haa geegwaandak, chan vats'an. Juu tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii ts'a' dzaa nankat k'eedeegwaadhat naꝥ datthak ts'a' k'eedeegwaadhat nilii.

Diineenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij ts'a' diitr'agwaanduu ts'an tr'eereheedaa geenjit nihk'ataa'ee (Cross) kat tr'iilkhwaꝥij.

⁶ Jesus, K'eedeegwaadhat Veegwini'ee gwiginkhii diiniit'aa, Viti' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iheelyaa geenjit. Jesus Christ vats'a' ch'eegoonzhrij ts'a' t'aih haa khit ts'a' khit geenjit gooli'! Amen!

⁷ Zheek'oh kat k'iidaꝥ heekhaa noh'in!

Juu naꝥ datthak yahah'ya,

juu yaagwat naꝥ gaa t'arahnyaꝥ.

Dzaa nankat dinjii naꝥ datthak giyeenjit tr'igwiheedii.

Aꝥ t'ee gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa!

⁸ "Shij t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoꝥ haa ihii!" K'eedeegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii jyaa nyaꝥ, aꝥ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaꝥ'aj' kwaa nilii.

Christ Vigwiilkij

⁹ Shij t'ee nakhwagwik'injigwiighit zhit nakhoondee John t'ihchy'aa ts'a' Jesus vataꝥ ihshyaa haa nakhwaa khai'gwidlii khaiinjich'ashighit akhagoihnyaꝥ kwaa. Jii kwaii t'ee juu Jesus Veegwini'ee gwats'an nilii naꝥ jyaa digii'in. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ts'a' jidii hi'deegwidlii Jesus gwigweelkij eegwaldak geh'an Patmos njuu kat deeshirikhij t'oonchy'aa.

¹⁰ Ch'ihlan Drinzhit, Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonyaꝥ datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' shant'ii, gwideezhuh gwint'aii trumpet k'it hahchik gwiitth'ak.

¹¹ Aꝥ jyaa nyaꝥ, "Jidii gwah'in gwidiint'oo ts'a' aꝥ dehtly'aa, jii kwaiik'it gwachoo seven gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'a' niinlii: Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, ts'a' Laodicea."

¹² Juu shats'a' ginkhii li' geenjit an-nool'ee ts'a' gwa'in akhai' khwaiidaak'a' vakat doo'aii seven, gold haa iltsaꝥ na'in,

¹³ ts'a' gwhitee gwa'an jii nankat gwidinji' k'it viyiichy'a' na'in, ch'adak ik vakwaiichan naa'aj' naazhii ts'a' gwach'aa gold k'it t'inchy'aa vidrihtsii nilt'aii.

¹⁴ Vikiighai' divii (wool) ghai' akwat zhah k'it daagajj ts'ą' vandee kọ' daak'a' k'it ch'ahndit.

¹⁵ Vakwai' chan ch'iitsii (brass) shroodiinyaą ts'ą' vach'arahjik haa ch'ahdok k'it viyiichy'a', ts'ą' videezhuh, ddhah ts'an chuų gwint'aii ninlaii k'it hahchik.

¹⁶ Danli' shriits'ajj haa sa' seven ootą' ts'ą' viyik gwats'an shriichoo nits'ii veek'i' gwanlii tr'aanaii. Drint'an shree nee'aa k'it vinin ch'ahndit.

¹⁷ Nijin na'ya' daj', dinjii ichijj k'it vakwaiichan nat'aalnaajj. Danli' shriits'ajj haa shakat naanjik ts'ą' t'inyaą, "Noonjat shrọ'! Shijj t'ee tr'ookit ts'ą' khaiinkọọ haa ihkii!" shahnyaą.

¹⁸ Shijj t'ee khit gwandaii t'inchy'aa! Niidhat gaa juk khit ts'ą' khit geenjit gwijhdaii. Ch'ichj' ts'ą' dzaa nankat niidhat najj datthak ts'ą' k'eedeegwaldhat.

¹⁹ Juk k'eegwiichy'aa gwah'in ts'ą' yeendaa k'eegwiichy'aa t'igweheenjyaa gwah'in kwaii datthak digwiint'oo.

²⁰ Dzaa shriits'ajj shanli' kat sa' 7 oihta' ajj deegwinyaą t'igwinyaą nagwarah'ijj ajj gaanahandaii geenjit, ts'ą' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii 7 chan: zhit sa' 7 t'ee tr'igiinkhii zheh 7 gwats'an zheekat gwich'in t'inchy'aa, ts'ą' zhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii t'ee tr'igiinkhii zheh 7 t'inchy'aa.

2

Ephesus Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igiinkhii Zheh Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹ "Jii t'ee Ephesus gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in eenjit:

"Jii ginjik t'ee juu danli' shriits'ajj sa' (7) ootą' ts'ą' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii (7) kwaii tee gwa'an neehidik vats'an t'inchy'aa.

² Deekhwazhit nakhwaashandaii t'oonchy'aa, deegwaht'oo gwitr'it t'agwah'in ts'ą' deegwaht'oo khai'gwidlii qhlijj nakhwaashandaii. Dinjii tr'aanduu najj tr'ohdaii ts'ą' juu Tr'ihil'e' ihkii ginyaą najj h'ideegidlii ji' geenjit gook'qohtii, gaa deeginyaą ajj gwik'it t'iginchy'aa kwaa lee, ts'ą' goots'it gook'oonjik.

³ Khai'gwidlii qhlijj, shẹh'an khaiinjich'akhwaghit gaa deekhwa'in akhagohnyaą kwaa.

⁴ Gaa jii t'ee gwiizų t'akhwa'ya' nakhwaihnyaą: Tr'ookit sheet'qhthan ajj gwik'it juk sheet'qhthan kwaa.

⁵ Deegwahthee neet'oonajj gininjich'ohthat! Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needqọ'ee ts'ą' tr'ookit gwik'injokhit daj' deekhwazhit gwik'it t'akhwa'in. Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needqọ'ee kwaa ji' nakhwats'ą' hihshyaa ts'ą' nakhwakhwaii daak'a' vakat doo'aii nijin dhoh'ajj gwats'an oohihdal t'oonchy'aa.

⁶ Gaa jii t'ee gwinzii t'akhwazhit: Nicolaitans deegii'in lyaa zhyaa geet'ihthan kwaa gwagwaht'oo nakhwant'ee lyaa zhyaa geet'ohthan kwaa ajj gwinzii.

⁷ "Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaą tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaą gwadqohk'ii!

Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiltsajj najj zheekat gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vagwanzhik deek'it dachan kat jak khit vaagwarandaii nahshii ts'an ch'igihee'aa t'oonchy'aa."

Smyrna Eenjit Gwadanakhwat'oo

⁸ "Smyrna gwizhit tr'igiinkhii zhit gwizheekat gwich'in najj digiyyaant'oo:

Jii dehtly'aa t'ee juu tr'ookit ts'ą' khaiinkọọ nilii ts'ą' niidhat ts'ą' chan hee neegwi-indaii vats'an t'inchy'aa.

⁹ Nakhwaa gwiizų ts'ą' nakhwaa gwagwantrii nakhwaashandaii gaa lyaa gwintsii nakhweegoo'aii t'oonchy'aa. Zhit juu Jews ihkii nyaą najj Jews ginlii kwaa gaa t'iginyaą ajj najj tr'agwaanduu nits'i' t'inchy'aa haa neegiginkhii gaashandaii t'oonchy'aa. Dinjii lejij khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwah'in najj, t'iginchy'aa.

¹⁰ Khaiinjich'ineheeghit geenjit noojat shro'. Ch'oodqohk'ii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu shroondaii zhee gwaazhraii nanahkwaheelyaa ts'a' drin (10) gahkhyuk datthak nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa. Sheenjit nakhothaa ji' gaa nihk'it shik'injuhkhith, ajiit'ee gwandaii ndaanaa'aji' kwaa gaiiyidhohtsaii nakhwant'eehih'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Nakhwadzee gwanlii ji', zhit Ch'ankey'aa Shroodiinya q tr'igiinkhii zheh kwaii dahnya q gwadqohk'ii!

Juu gaiiyigwitsaii naji duuyeh ndaanaa'aji' kwaa haa chan hee nigighit t'oonchy'aa. (Van ko' daak'a' t'ee second time nigindhat t'oonchy'aa.)"

Pergamum Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹² "Pergamum tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in diiyaant'oo:

Jii dehtly'aa t'ee zhit juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii oota' vats'an t'inchy'aa.

¹³ Nijin Satan gwats'a' k'eedeegwadhat aji zhit gohch'ii nakhwaashandaii. Izhit dinjii Antipas oozhii deeshi'yaa gwah'ya' ts'a' li'deegwidlii haa geegwaandak zhat giikhwaii dai' gaa nihk'it shats'a' li'dohdlii ts'a' nakhwagwik'injigwiighit akhohnya q kwaa.

¹⁴ Gaa jii kwaii t'ee gwiizuu t'akhwazhit nakhwaihnya q: nakhwatee nakhwalak naji jidii Balaam geech'agwaqhtan k'it gwagwandaii, ajiit'ee nats'ahts'a' Israel gwich'in naji, jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii gahtsaii aji gihee'aa ts'a' juu eegaadii kwaa haa gilchuu haa tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa geenjit jyahs'a' dinjii Balak gootin t'inchy'aa.

¹⁵ Aji gwik'it nakhwatee dinjii lat naji Nicolaitans nats'ahts'a' geech'agwaqhtan gwik'it gwagwandaii.

¹⁶ Nakhwatragwaanduu gwats'an an-needoo'ee! Aji gwik'it t'akhwa'in kwaa ji' niighit kwaa ji' nakhwats'a' hihshyaa ts'a' shighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa nich'itsahakhat t'oonchy'aa.

¹⁷ Nakhwadzee gwanlii ji' Ch'ankey'aa Shroodiinya q tr'igiinkhii zheh kwaii dahnya q gwadqohk'ii:

"Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwitsaii naji. Manna geegoh'ik dhidlii lat goovant'eehakhaa ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' kii daagaii kat goovoozhri' k'eejit adan zhrjh veenjit danakhwat'oo goovant'eehih'aa t'oonchy'aa."

Thyatira Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹⁸ "Thyatira kwaiik'it gwachoo geenjit danakhwat'oo:

Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in naji diiyaant'oo: Jii gwandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti', vandee ko' k'it ch'ahndit ts'a' vakwai' brass ch'ahdok k'it t'inchy'aa.

¹⁹ Deekhwa'in nakhwaashandaii. Nakhweech'et'igwiniindhan, shik'injuhkhith akhagohnya q kwaa, sheenjit gwitr'it t'agoh'in ts'a' li'didlii shaa qhii nakhwaashandaii. Tr'ookit shik'injuhkhith dai' deekhwa'ya' aji andaa t'akhwa'in nakhwaashandaii.

²⁰ Gaa jii t'ee gwiizuu t'akhwa'in nakhwaihnya q: Tr'injaa Jezebel doo'ya' nindhan datthak gwik'it t'ini'in zhyaa noh'in, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaanya q. Sheenjit gwitr'it t'agwah'in naji juu gooveedhidii kwaa haa gilchuu ts'a' shih, ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii gahtsaii chan ga'aa aji geegoovaqhtan k'it t'igihee'yaa geenjit tsinteegoovahkaii.

²¹ Datr'agwaanduu gwats'an an-neehee'ee geenjit jyaa vaihnya q gaa juu yeedhidii kwaa haa dhichii aji akhagoonya q giitr'ii'ee.

²² Aji ts'a' aji tr'injaa ts'a' juu yeedhidii kwaa haa dhichii naji khaiinjich'igiheeghit geenjit aji chekhit gwats'a' t'ee goohaldhal. Jii juk gwik'it t'ishi'yaa, jidii Jezebel haa tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akhagagoonya q ji' gwizhrjh nakwaa.

²³ Juu yaagwitr'it t'agwah'in nājī datthak goovehdaa tr'igwihih'aa, aji ji' t'ee tr'igiinkhii zheh kwaii datthak, shij t'ee nats'ahts'a' ninjich'agadhat ts'a' k'eegwiichy'aa gwishi'ij ji' giindhan gaashandaii gaageheendaii. Nats'aq googwitr'it gwiinli' gwik'it gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goots'an gwahahtsyaa t'oonchy'aa.

²⁴ Gaa Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit gah dinjii nājī tr'agwaanduu geech'agwahtan gwik'it nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa; Satan jidii gwintsii gwizhit nagwah'ij aji gaakhwandaii kwaa. Chan duuyeh jidii gwagwantrii t'akhwa'ya' nohthan kwaa nakhwats'an gwahtsii nakhwahaihjyaa kwaa.

²⁵ Gaa jidii akhwa'ij, aji k'ineeheedik gwats'a' gwint'aii oht'a'.

²⁶⁻²⁸ Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyiigwihtsajj nājī ndaagwaa'aj' gwats'a' datthak deegoo'ya' goovohnyaa nājī, Shiti' vats'an t'aih shii'ij aji goovant'eeh'aa: nahkat gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat goovant'eeh'aa, ch'iitsii ts'injyaa haa gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat ts'a' tyah luh ch'ant'at haa iltsajj tr'akhal ts'a' ch'aazhoo k'it t'igiheenjyaa. Sa' vanh nee'aa chan goovant'eeh'aa gaiiyiigwigwihtsajj gwigweheechy'aa geenjit.

²⁹ Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaa tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaa gwadqohk'ii!"

3

Sardis Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹ "Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo,

Jii ginjik t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ch'ankey'aa 7 di'ij ts'a' sa' 7 ts'an t'inchy'aa. Deekhwa'in nakhwaashandaii; lyaa shik'injuhkhith k'it t'akhwa'in gaa sheenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa.

² Khakeekhwa'ajj ts'a' nakhwagwik'injigwiighit an heelyaa gwehkij niint'aii noht-sii. Aji deekhwa'ya', Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gehdaa tr'oojik kwaa t'oonchy'aa.

³ Jidii geenakhwarooktin ts'a' gohtth'ak kwaii datthak gaanoondaii; aji gwik'eegahohthat ts'a' nakhwat'agwaanduu ts'an an-needq'ee. Jii gwats'a' khakeekhwa'ajj kwaa ji', dinjii ch'iheen'ij geenjit neech'ahaan'ik gwik'it nakhwaneech'ahal'yaa ts'a' aji nijin ji' t'ishi'yaa gaakhwandaii kwaa t'oonchy'aa.

⁴ "Gaa Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit, nakhwalat nājī zhrih nakhwagwach'aa daagajj oh'ij, tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii kwaa geh'an. Aji nakhwagwach'aa daagajj haa shaa oh'al, jyaa dagwaht'oo nakhweegoo'aii geh'an.

⁵ Zhit juu gwik'injiighit zhit gaiiyiigwihtsajj nājī t'ee gwach'aa daagajj shroodiinyaa nahaazhyaa, ts'a' duuyeh dehtly'aa zhit khith gwandaii ndaanajj'aj' kwaa gihee'yaa geenjit goovoozhri' danakhwat'oo ts'an goovoozhri' gihleeh'ajj. Shiti' ts'a' vizheekat gwich'in nājī andah shats'an giinlii goovahaihjyaa t'oonchy'aa.

⁶ "Nakhwadzee gwanlii ji' jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaa aji tr'igiinkhii zheh nājī dahnyaa gwadqohk'ii!"

Philadelphia Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

⁷ "Philadelphia kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu shroodiinyaa ts'a' h'ididlii nilii aji vats'an t'inchy'aa. Yeenii King David vilidlii khalzhii, ts'a' nijin gindeinvyaa gich'idiintin ji' duuyeh ch'ihlee gaa anganahjii, ts'a' nijin anganahjik ji', duuyeh ch'ihlee gaa geech'adanchij.

⁸ Deekhwa'in nakhwaashandaii; t'aih natsal zhrih akhwa'ij, jidii geenakhwaltan k'it gohdaii ts'a' shaakhwandaii kwaa chan dohnyaa kwaa nakhwaashandaii. Gindeinvyaa nakhwandah gehdeintin, aji ch'ihlee gaa duuyeh anyinahjii reh.

⁹ Ch'oodoqohk'ii! Aji dinjii leji khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'iginchy'aa. Goots'it haa Jews tr'inlii ginyaꝯ gaa Jews ginlii kwaa t'iginyaꝯ, nakhwats'ꝯ' nagoohihlyaa ts'ꝯ' nakhwakwaiichan nihkiinagwagwahah'aa goohaꝯsyaa. Datthak ts'ꝯ' neet'iihthan gaageheendaii.

¹⁰ Deekhwa'in nakhwaihnyaa gwik'it t'akhwa'in geh'an jii gwigweheetrii nagwa-haadhal aji gwis't' nakhwak'eehaꝯyaa. Jii t'ee dzaa nankat gwidinji' datthak gwa-hah'yaa, datr'agwaanduu ts'an hihts'eedagahaa'ee ji' geenjit.

¹¹ “Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, ts'ꝯ' nakhwagwik'injigwiighit gwint'aii ohtaꝯ, nakhwagwik'injigwiighit zhit gaiiyiidhohtsaꝯ nakhwats'ꝯ' tr'ooheendal gwis't' gwak'qoh'tii.

¹² Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyiigwiltsaꝯ naji Shivit'eegwijyaꝯhchy'aa Vakharigidi-injii Zeh dachan ndak gootaꝯ k'it t'iginchy'aa goohaꝯsyaa ts'ꝯ' duuyeh gihleegihjyaa. Gookat Shivit'eegwijyaꝯhchy'aa voozhri' dihiht'oo ts'ꝯ' Shivit'eegwijyaꝯhchy'aa vakwaiik'it goozhri' chan gookat dihiht'oo, aji't'ee Jerusalem kwaiik'it gwachoo k'eejit, jii t'ee zheekat gwats'an Shivit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'a' oodaa gweheenjyaa. Shoozhri' k'eejit chan gookat dihiht'oo.

¹³ “Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ aji tr'igiinkhii zeh naji dahnyaꝯ gwadqohk'ii.”

Laodicea Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹⁴ “Laodicea kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zeh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu tr'oozhrii ts'ꝯ' Amen, gwik'it gooli'! varahnyaꝯ vats'an, juu khit ts'ꝯ' hi'deegwidlii haa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa eegwaandak vik'iighai' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jidii datthak gwiltsaꝯ.

¹⁵ Deekhwazhit nakhwaa shandaii; nink'oo akwat nindhaa qhlii nakhwaashandaii. Aji gwik'it t'ohchy'aa kwaa ji' nihthan.

¹⁶ Gaa nink'oo akwat nindhaa qhlii kwaa ts'ꝯ' chꝯꝯ ningu' aji k'it t'ohchy'aa geh'an shighit gwats'an neenakhwahalzhrick t'oonchy'aa.

¹⁷ Nakhwalaraa gwanlii ts'ꝯ' gwintsii sheegoo'aii haa gwinleji gwat'aalchy'aa kwaa dohnyaꝯ, gaa nakhwaashroonchy'aa kwaa ts'ꝯ' nakhwadiveegwiizuꝯ! Neeshroohchy'aa, nakhwagwach'aa kwaa ts'ꝯ' nakhwaagweech'in kwaa aji gaakhwandaii kwaa.

¹⁸ Kii daatsik (gold) ch'andaa daat'oo, kii shroodiinyaꝯ nilii, aji shats'an ohkwat nakhwaihnyꝯ' jaghaii? Shii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa shandee ts'ꝯ' gwintsii nakhweegwe-hee'aa geenjit. Ts'ehdan dook'ii aji gwa'oozhii ts'ꝯ' gwach'aa daagaji nahoozhyaa geenjit ohkwat. Gwahoh'yaa geenjit chan ch'oondaꝯ' nakhwandee t'ireheelyaa aji ohkwat.

¹⁹ Juu gooveenjit ch'et'igwiniindhan shi'ii naji gwiizuꝯ t'igiizhit goovahaihjyaa ts'ꝯ' goovahaltrii. Li'deegwidlii qhlii t'ee nakhwatr'agwaanduu ts'an hihts'eedoq'ee.

²⁰ Gindeiinvyaa ganleerahnaii ch'oodoqohk'ii! Juu shideezhuh diitth'ak ts'ꝯ' gehde-intin ji', vizheh nihdeehihshyaa ts'ꝯ' vaa neech'ihih'aa, ts'ꝯ' geedan chan shaa neech'igehee'aa t'oonchy'aa.

²¹ Juu gwik'injiighit zhit gaiiyiigwiltsaꝯ t'ee k'eedeegwaadhat ihlii ts'ꝯ' vakat doiidii zhat sheeghaii shriits'aji heedyaa, Shiti' k'eedeegwaadhat ts'ꝯ' yakat doodii aji veeghaii dhiidii gwik'it.

²² “Nakhwadzee gwanlii ji', jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tr'igiinkhii zeh naji dahnyaꝯ gwadqohk'ii!”

¹ Izhit zhat daj', shandee ts'a' gwigweelkij ts'a' zheekat gindeinyaa gehdeintin gwa'ya', ts'a' gwideezhuh trumpet k'it ch'idlii hahchik aji gwehkij daj' shats'a' ginkhii dihtth'ak chy'aa, "Oozhaa shats'a' hinkhaii ajit'ee jii deegweheenjyaa nats'a' gwagwahakya." shahnyaa.

² Gwagwahkhan Ch'ankey'aa Shroodiinyaa shizhit t'izhit ts'a' deesho'ya' shoonyaa datthak gwik'it t'ishi'in. Zheekat gwizhit k'eedeegwaraadhat ts'a' vakat daraadii kat ch'ihlee doodii gwa'in.

³ Kii daat'oo Jasper (green) ts'a' cornelian (red) k'it ch'ahndit, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii chan kii daat'oo (emerald) shreevyaa k'it veelin datthak needhe'ee.

⁴ Aji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii veelin datthak 24 naji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii dhidlii aji kat ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji ch'adak ik daagaji nagaazhii ts'a' gooki' kat tseh gold haa iltsaji doo'ahi.

⁵ Aji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an nahtan kwan haadhak, gwideezhuh dihtth'ak ts'a' nahtan hahchik. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa dachan tsii ko' daak'a' (7) dhidlii, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa (7) k'eedeegwaadhat k'it t'iginchy'aa.

⁶ Ajits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vchdaa chu'u choo inju' nahdrin gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii gweelin nigwiin'ee gwandaii doo (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsaji kwaii dilk'ii, ch'andee zhrih giinlii.

⁷ Tr'ookit aji Lion gwich'in; gwats'aji chan aak'ii ch'izhir tsal k'it viyichy'aa; gwats'aji tik aji dinjii nin k'it viyichy'a'; ts'a' gwats'aji doo ch'izhin zheetii nihiniit'ee k'it viyichy'a'.

⁸ Jii gwandaii Vit'eegwijyahchy'aa yiltsaji kwaii gootee gwagwaanchy'aa ch'it'ee nihk'iitik (6) gii'ji ts'a' ch'andee zhrih giinlii. Goovat ts'a' goovant'ih haa datthak ch'andee goodlii. Drin, to'o haa ch'igidlii gwizhrh t'iginyaa:

"Shroodiinyaa, shroodiinyaa, shroodiinyaa,
K'eedeegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa lyaa jiintsii.
Juu inli', juu nilii ts'a' juu nineeheedya!"

⁹ Gwandaii doo (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsaji kwaii zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' vich'eegwahndit, deegihl'ee ts'a' mahsi' ginyaa haa ch'igidlii. Juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii. Nijin jyaa digii'in daj',

¹⁰ ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' nikiigwagwah'ee, ts'a' juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii ts'a' khagidiinjii gwiizhit ch'igidlii. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa gooki' kat doo'ahi gwats'a' gihijil ts'a' t'iginyaa.

¹¹ "Diik'eedeegwaadhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa jiintsii,
ch'eegwahndit, nirihl'ee ts'a' t'aih haa ni'yaa geenjit.

Jidii datthak dhajtsaji ts'a' nik'iighai' giltsaji ts'a' gwandaii gi'ji."

5

Dehly'aa Nakhwadoo Vakati Ch'adanakhwat'oo, ts'a' Divii Gii

¹ Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vanli' shriits'aji dehtly'aa nakhwadoo vakati ch'adanakhwat'oo ootaj' nal'in: aji nihts'ji vakati ch'adanakhwat'oo ts'a' 7 aanchy'aa nihlaghwadzi.

² ts'a' zheekat gwich'in vat'ahi gwanlii ts'a' gwint'ahi khaginkhee nal'in, "Juu dee dehtly'aa nakhwadoo nihlaghwadzi nihky'aa ooheendal geenjit gwintsii veegoo'ahi?"

³ Gaa dzaa zheekat, akwat nankat, akwat oozhak nan t'eh ch'ihlee gaa nakwaa. Juu dee dehtly'aa nakhwadoo nihky'aa ooheendal ts'a' yakat gwahah'yaa!

⁴ Ch'ihlee gaa dehtly'aa nakhwadoo nihky'aa ooheendal geenjit veegoo'ahi agwarah'aji kwaa geenjit lyaa gwint'oo ihtree.

⁵ Ajjt'ee ch'anjaa ch'ihlak t'ashahnyaa, “Intree kwaa, gwah'in! Judah vizheenedijii ts'an lion k'eedeegwaadhat nint'aii nilii, aji King David ts'an deedhaa, dinjii vaagwi-indaii nilii t'ee tr'aanduu gaiiyii'itsajii aji geh'an dehtly'aa nakhwadqo kat 7 langwidhidzii nihky'aa hoondal geenjit t'aih di'ii t'inchy'aa.”

⁶ Aji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii t'an Divii Gii nadhat na'in dai' veelin gwandaii doo Vit'eegwijyahchy'aa itsajii kwaii ts'a' ch'anjaa najii haa neelzhii na'in. Aji Divii Gii tr'iikhwaii k'it t'inchy'aa. Viji' 7 gwanlii ts'a' vandee 7 chan gwanlii. Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq 7 dzaa nankat nihky'aa datthak gwats'a' nagoovinlii.

⁷ Aji divii gii, zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vanli' shriits'ajii gwats'an dehtly'aa nakhwadqo oonjik.

⁸ Jyaa diizhit dai', gwandaii doo 4 Vit'eegwijyahchy'aa itsajii ts'a' ch'anjaa 24 najii haa giikwaiichan nikiigwigwiintthaii. Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' harp ts'a' tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhij tr'ahk'an dai' gwinzii vagwaatsan deedaan'aii neegahaazhik. Aji Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najii jidii geenjit khagidiinjii kwaii t'inchy'aa.

⁹ Ch'ilik k'eejit chan igiilii:

“Nan t'ee dehtly'aa nakhwadqo oohiindal

ts'a' nihlaghwadzii nihky'aa oohiindal geenjit gwintsii neegoo'aii.

Narookwaii ts'a' dinjii neezheenedijii,

googinjik, nahkat, ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najii

Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najii neehezhi geenjit narookwaii.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa giheelyaa geenjit

K'eedeegwaadhat Veegwinii'ee geenjit ginkhii goodhahtsajii

ts'a' nankat gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat.”

¹¹ Chan neegwaal'ya' akhai' zheekat gwich'in thousands ts'a' millions najii dihtth'ak! ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doo 4 itsajii ts'a' ch'anjaa 24 najii haa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii eelin nigeelzhii,

¹² ts'a' gwideezhuh haa gwint'aii ch'igidlii:

“Divii gii, t'aih, gwintsii veegoo'aii,

gwizhij kwaii vats'an heelyaa geenjit tr'ookhwaii

ts'a' deerahoh'ee, vats'a' ch'eegwahndit, gooli'!”

¹³ Ts'a' zheekat, nankat, oozhak nan t'eh, ts'a' chuy choo zhit gwandaii hahchik dihtth'ak, jidii gwandaii datthak ch'igidlii gwiihtth'ak:

“Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii

Ts'a' Divii Gii haa goots'a' deerahoh'ee,

ch'eegwahndit ts'a' t'aih jiintsii

khit ts'a' khit geenjit vats'a' gooli'!”

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doo (4) itsajii najii gwidii ginkhii “Amen, gwik'it gooli'!” ginyaq, ts'a' ch'anjaa 24 najii nikiigwigwiintthaii ts'a' deegihl'ee.

6

Langwidhidzii Kwaii

¹ Ajjt'ee divii gii, zhit 7 langwidhidzii ts'an ch'ihlak tr'ookit nihky'aa oonjik na'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doo (4) itsajii ch'ihlee gwideezhuh nahtan hahchik k'it “Aanaai!” nyaq dihtth'ak.

² Gwal'in akhai' dinjii k'itai' oota' ts'a' diiki' kat doo'aii naa'aii ts'a' laji choh daagaji kat doodii na'in. Gaiiyiigwitsajii ts'a' chan hee gaiiyiigwahahtsyaa geenjit gwats'a' ahaa k'it t'ii'in.

³ Ajjt'ee Divii Gii ligwidhidzii (second) gwats'ajii nihky'aa oonjik; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doo (4) itsajii gwats'ajii dhidii, “Aanaai!” nyaq dihtth'ak.

⁴ Ch'izhii ļajj choh daatsik gwats'an tr'iinzhii naļ'in. Juu yakat doodii aļj dzaa nankat nihleeriighan gwahahtsyaa geenjit t'aih vantl'eerin'ajj, dinjii naļj nihleegiheeghan geenjit. Shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii vantl'eeriintin lee.

⁵ Tl'eē Divii Gii ligwidhidzii tik dha'aai nihky'aa oonjik ts'q' Vit'eegwijyāhchy'aa gwandaii dōō iltsajj aļj tik dhidii “Aanaii!” nyāā dihtth'ak, gwaļ'in akhai' ļajj choh azhrāļj naļ'in. Juu yakat doodii aļj danli' zhit vaagwik'ee ch'agwarahdii (scale) ootā' naļ'in.

⁶ Zhit Vit'eegwijyāhchy'aa gwandaii dōō (4) iltsajj naļj ts'an ch'iiahchik ts'q' jyaa digwinyāā gwiihtth'ak: “Drin ch'ihlak gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit tl'oo niłshij (Wheat) ch'ihlak quart aanchy'aa gwaroonkwat, ts'q' gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit barley haa quart tik aanchy'aa gwaroonkwat. Gaa zhit Olive ts'iivii ts'q' jak choh deek'it kwaii haa an gohtsyaa shrō'!” nyāā.

⁷ Tl'eē Divii Gii ligwidzii dōō dha'aai nihky'aa oonjik; ts'q' Vit'eegwijyāhchy'aa gwandaii iltsajj aļj dōō dhidii, “Aanaii!” nyāā dihtth'ak!

⁸ Gwaļ'in akhai', ļajj choh avee (pale green) k'it t'inchy'aa naļ'in. Juu yakat doodii t'ee ch'ichī' ts'q' ch'ichī' deek'it (Hades) varahnyāā, gwantii nahgwan ahaa. Dzaa nankat ¼ gwats'q' k'eedeegwahaadhat gooriltsajj lee. Nihleeriighan, shih kwaa nagwahaadhal, ts'ik nihlehjuk t'iichy'aa ts'q' nin iizuqū kwaii haa dinjii giheeghaa geenjit.

⁹ Aļjt'eē Divii Gii ligwidzii ch'ihloanli' (5) dha'aai nihky'aa goonjik. Ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) gwit'eh, juu Vit'eegwijyāhchy'aa viginjik gweedhaa datthak eegwaandak ts'q' h'idlii haa gwagwah'ya' ts'q' geegwagwaandak naļj goovanky'aa naļ'in.

¹⁰ Gwint'āi gazhral haa jyaa diginyāā: “Shroodiinyaā ts'q' h'idlii, Vit'eegwijyāhchy'aa jiintsii! Dahthee ji' dzaa nankat gwidinjii naļj khaiinjich'agoohahthat ts'q' goohaankat t'oonchy'aa diigeelkhwaļj geenjit?”

¹¹ Gooteegwagwaanchy'aa ts'q' ch'adak ik daagajj ninjyaa goovantl'eerinlii ts'q' tth'aii hee gwintsal nagoodhoo'in goorahnyāā. Dahthee juu slave nilii ts'q' gwik'injiighit naļj daanchy'aa Vit'eegwijyāhchy'aa googha' goovoonyaā agwaanchy'aa giheeghaa gwats'q'. Aļj gwik'it t'ihēechy'aa.

¹² Ts'q' Divii Gii langwidhidzii nihk'iitik (6) dha'aai nihky'aa goonjik. Izhit, nan gwint'āi daatrat, ts'q' drin oozhrii chan gwach'aa zhraļh veediłtsuu k'it azhrāļj naanaii, ts'q' tōō oozhrii datthak chan dah daatsik k'it daatsik naanaii.

¹³ Sā' kwaii oodaa dzaa nankat gwats'q' niinjil, gwint'āi ahtr'āi haa ts'iivii ts'an Figs dineezhri' kwaa neinjil k'it t'iizhit.

¹⁴ Dēhtly'aa neeraandōō k'it zheetii k'igwaanaii, ts'q' zhit ddhah ts'q' njuu kwaii datthak gihleehaajil.

¹⁵ Tl'eē nankat gwats'an nahkat gwats'q' k'eedeegwaadhat choo naļj, k'eedeegwaadhat naļj, ts'q' niveet'ah'in khaihkwaii naļj, gwintsii gooveegoo'āi ts'q' goot'āi gwanlii naļj, slaves naļj ts'q' slave nilii kwaa naļj datthak ddhah kat kii t'eh ts'q' ch'a'an gwizhit gweedii goh'ik ch'agaā'ijj.

¹⁶ Zhit ddhah ts'q' kii haa ts'q' gazhral jyaa diginyāā, “Juu k'eedeegwaadhat ts'q' yakat doodii ts'q' Divii Gii vik'ijj gwanlii naļj diigahah'yaa gwits'ij diik'aa needaanghyii.” ginyāā.

¹⁷ Gook'ijj gwanlii geh'an googwantrii drin teegoodhat, ts'q' juu dee goots'ij t'ihēechy'aa?

7

Israel Gwich'in 144,000 Naļj

¹ Jii aļjt'eē zheekat gwich'in dōō (4) naļj dzaa nankat yeenihjyaa, yeedihjyaa, gach'aha'at ts'ajj ts'q' neech'ee'aa ts'ajj gwats'an dzaa nankat akwat chūq choh kat akwat ts'iivii tee neeheentr'āi kwaa geenjit ahtr'āi ji' gootā'.

² ts'á' gach'a'at ts'ájj gwats'an zheekat gwich'in ch'izhii nał'in, Vit'eegwijyáhchy'aa khít gwandaii langwíłdzii ootá'. Zhit zheekat gwich'in dōq (4) nájj ts'á' gwint'aii khaginkhee, Vit'eegwijyáhchy'aa dzaa nankat ts'á' chųų choh kat an gwagwahahtsyaa geenjit goots'an gwíłtsájj.

³ “Dzaa nankat, chųų choh, akwat ts'iivii kwaii an ohtsyaa shrq', dahthee Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in nájj goovants'at kat gwireheegwat gwats'á'.” Zheekat gwich'in jyaa nyáá.

⁴ ts'á' zhit juu goovants'at kat Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit gwaraagwat nájj 144,000 agaanchy'aa sharahnyáá shaagwaraandak. Ájj nájj t'ee Israel gwich'in neezheedijii (12) nájj ts'an digeedhaa.

⁵⁻⁸ Judah, Reuben, Gad, Asher,
Naphtali, Manasseh, Simeon,
Levi, Issachar, Zebulun, Joseph,
ts'á' Benjamin

nájj gootee gwagwaanchy'aa ts'á' goots'an 12,000 nájj neezheedijii.

Gēhdaa Kwaa Dinjii Lējj Lēeljil

⁹ Jii ájjit'ēē gwał'in akhai' gēhdaa kwaa dinjii lējj lēeljil gwał'in, ch'ihlee gaa duuyeh gweechyaa t'ihnyáá! Datthak ts'á' dinjii nihlējuk t'iichy'aa, dinjii neezheeneedijii, nahkat gwats'an, ts'á' ginjik nihlējuk t'iichy'aa nájj ginlii ts'á' k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'á' Divii Gii haa ēhdaa ch'adak ik daagájj ninjyaa nagaazhii ts'á' ts'iivii tthoochyah (palm) gootá' ts'á' nigeelzhii.

¹⁰ Gwint'aii gwídeezhuh haa jyaa diginyáá,

“Vit'eegwijyáhchy'aa vats'an neereezhii,

juu k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'á' Divii Gii ts'an ahaa!”

¹¹ Zheekat gwich'in nájj datthak, ch'anjaa kīh dilk'ii 24 nájj, ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa gwandaii dōq (4) íłtsájj nájj datthak k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii eelin nigeelzhii. T'ēē giits'á' nikiigwiintthaii ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa deegehi'ee,

¹² “Amen!, deerahoh'ee, ch'eegwáhdit vaa gooli',

gwizhīh oo'í', vats'a' mahsī',

t'aih ts'á' jįintsii kwaii Vit'eegwijyáhchy'aa khít ts'á' khít geenjit vats'an nilii!

Amen!!”

ginyáá.

¹³ Ch'anjaa ch'ihlee shōááhkak, “Jii dinjii ch'adak ik daagájj ninjyaa nagaazhii nájj juu t'igiinchy'aa? Nijin gwats'an tr'igiinjil t'igiinchy'aa?” Ginyáá.

¹⁴ “Gaashandaii kwaa, niyinjihoh'ee, nan gaanandaii t'oonchy'aa,” vaihnyáá.

Ts'á' jyaa shahnyáá, “Jii dinjii nájj t'ee googwantrii khaiinjich'areheedhat khaiinjich'agoohoodhat nájj t'iginchy'aa. Dach'adak ik ninjyaa k'eech'agahtryaa haa Divii Gii vadaa zhit daagájj giyíłtsájj nájj t'iginchy'aa.

¹⁵ Izhít geh'an Vit'eegwijyáhchy'aa k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ēhdaa nagadhat ts'á' drin, tōq haa Vakharigidiinjii Zeh gwizhit giyeenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'igii'in. Zhit juu k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii kat doodii t'ee goovaaheelyaa ts'á' tsint'igeheeyyaa gwits'í' gook'eehahtyaa t'inchy'aa.

¹⁶ Duuyeh ch'ihłok gaa goozhit gwíłts'ik ts'á' chųų gahljī; drin oozhrii ts'an chan duuyeh gwadhah goovahchy'aa t'oonchy'aa.

¹⁷ Divii Gii k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii gwał'an dhidii ájj goodivii k'ááhtii heelyaa geh'an nants'an chųų hanlaii ájj gwandaii gwats'an áhtsii ts'á' goots'ii heekhaa, ts'á' goots'ijj ahaa ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa goovandee gwats'an gootree chų' ach'ahahjii t'oonchy'aa.”

8

Langwidhidzii (7th)

¹ Nijin Divii Gii (7th) langwidhidzii nihky'aa oonjik daꞑ' zheekat ½ hr. datthak læꞑ ch'iihahchij kwaa.

² Aijit'ëꞑ zheekat gwich'in (7) najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'ꞑ' nigeelzhii ts'ꞑ' 7 trumpets chan goovant'eerinlii gwał'in.

³ Ch'izhii zheekat gwich'in tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhij gwinzii vagwaatsan tr'ahk'an ootꞑ', k'ii'ee tr'iizhii ts'ꞑ' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) ts'ꞑ' nadhat. Gwanzhij gwinzii vagwaatsan lejij vant'eerinlii, aij Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khagidiinjii najj tee reheelyaa ts'ꞑ' ataiinjii tr'ahtsii deek'it kii gold haa gwiltsajj aij k'eedeegwaadhat ts'ꞑ' yakat doodii ehdaa dha'aii kat nirehee'aa geenjit.

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khagidiinjii aij zheekat gwich'in, Vit'eegwijyahchy'aa ehdaa nadhat ts'ꞑ' gwanzhij gwinzii vagwaatsan ahk'an aij ts'an lat k'iidak t'ii'in aij lat zhit haahjil.

⁵ Aijit'ëꞑ zheekat gwich'in gwanzhij gwinzii vagwaatsan vizhit tr'ahk'an tyah ghoo oonjik, ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwats'an kꞑ' daak'a' yizhit t'inlik, ts'ꞑ' oozhak nankat gwats'ꞑ' yihik'ik. Aij ts'an dzaa nankat, nahtan hahchik ts'ꞑ' nahtan kwan haadhak gwiizhik gwideezhuh dihtth'ak ts'ꞑ' nan gwint'aii daatrat.

Trumpets Ch'idlii

⁶ Aijit'ëꞑ zheekat gwich'in seven najj trumpets seven zhit giheezhool geenjit shritr'agwagwah'ajj.

⁷ Tr'ookit zheekat gwich'in da-trumpet zhiinzhol. Ch'anluh, kꞑ' haa vitee dah k'iidaꞑ nankat ninlaii. Dzaa nankat ⅓ datthak dhik'in. Gwanzhij ⅓ datthak, ts'ꞑ' ts'iivii ⅓ datthak haa dhik'in.

⁸ Aijit'ëꞑ gwats'ajj zheekat gwich'in second nilii da-trumpet zhiinzhol. Ddhah choo k'it t'inchy'aa ak'an oonda chꞑꞑ choo zhit tr'aahnaajj. Chꞑꞑ choo ⅓ datthak dah naanaii.

⁹ Chꞑꞑ choo vizhit nin gwandaii ⅓ datthak kwaa goodlit, ts'ꞑ' vakat tr'ihchoo choh ⅓ chan an dhidlit.

¹⁰ Tl'ëꞑ zheekat gwich'in third nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sꞑ' choo, gałtsii kꞑ' daak'a' k'it t'inchy'aa ooda zhee zhit gwats'an tr'aanaii, ts'ꞑ' nan ts'an chꞑꞑ haiilaii, ts'ꞑ' han gwinjik ⅓ gwakat naanaii an gwiltsajj.

¹¹ (Aij sꞑ' choo t'ee "Tr'aakaii" oozhii.) chꞑꞑ ⅓ datthak tr'aakaii naanaii ts'ꞑ' dinjii lejij najj giikhiinii haa nigijnjik, tr'aakaii naanaii geh'an.

¹² Tl'ëꞑ zheekat gwich'in doꞑ (4th) nilii da-trumpet zhiinzhol. Aij geh'an goo'adrii 1⅓ datthak adrii kwaa nagwaanajj; drin ⅓ datthak ts'ꞑ' tꞑꞑ ⅓ datthak ch'aadrii kwaa.

¹³ Tl'ëꞑ gwał'in ts'ꞑ' oodak niighit ch'izhin nihiniit'ee azhral haa t'inyaꞑ dihtth'ak, "Gwagwantrii! Gwagwantrii! Dzaa nankat gwidinjii najj deegwaht'oo gooveenjit gwigwehetrii li', nijin zhit ch'izhii zheekat gwich'in tik najj da-trumpet zhit giinzhol ji'."

9

¹ Tl'ëꞑ zheekat gwich'in fifth nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sꞑ' ooda nankat naanaii nał'in, ts'ꞑ' oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii vant'eerinlii.

² Aij sꞑ', oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gehdeintin, ts'ꞑ' oozhaa lat gwanlii, ch'iitsii choo zhit gwaak'a' ts'an lat gwanlii k'it t'igwii'in; drin oozhrii vats'an ch'aadrii ts'ꞑ' zhit tr'ihizhree datthak, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an lat gwanlii haa tꞑꞑ goodlit.

³ Ch'ahahsak choo (Locust) aij lat zhit gwats'an nankat vagooodlit ts'ꞑ' scorpions t'aih goots'an dhidlit k'it t'inchy'aa haa t'aih goots'an dhidlit.

⁴ Tl'oo, ts'iivii akwat ch'izhii gwanzhij kwaii an ohtsyaa shrꞑ' gooraiinyaꞑ; juu vants'at kat Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' goohohgwat kwaa najj zhrj ts'oodhat goovahnyaꞑ.

⁵ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii jii dinjii najii duuyeh ehdaa tr'agwagwa'aii goo'aii, gaa shreenanh 5 months gahkhyuk khaiinjich'igoogahahthat. Scorpion haank'at k'it lyaan nijn khaiinjich'igiighit dai' ajii gwideek'it gwik'it gwilts'ik.

⁶ Ajii five months gwideezhat dinjii giheeghaa gwankee gwagwahah'aa gaa duuyeh gwik'it t'igii'in. Narooghit gihee'yaa gaa ch'ichi' duuyeh gah'in.

⁷ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii ajii lajii choh nihleertiighan eenjit tr'iilejii nilii k'it t'igiinchy'aa; gooki' kat doo'aii, kii daatsik daatl'oo gold k'it t'inchy'aa, ts'a' goonin chan dinjii inin k'it t'inchy'aa.

⁸ Gookiighai', tr'injaa kiighai' k'it t'inchy'aa, googho' chan lion gho' k'it t'inchy'aa.

⁹ Goodrihtsii, ch'iitsii chyah dhitin k'it t'inchy'aa, ts'a' digit'ee haa deegwagwahtsai' dai' kha' vit'ee lihts'eedeadaa, lajii choh neeyihiiluu k'it hahchik.

¹⁰ Scorpions k'it gootsi' tsii tahtsal haa gahank'at ts'a' ajii digits'i' haa t'ee t'aih gii'ii, dinjii najii five months gwideezhat ts'agahahtthat geenjit.

¹¹ K'eedeegwaadhat choo goots'a' k'eedeegwaadhat gi'ii, ajit'ee, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizheekat gwich'in gwats'a' k'eedeegwaadhat. Voozhri' Hebrew ginjik zhit Abaddon oozhrii, ts'a' Greek ginjik zhit chan Apollyon oozhrii. ("An gwahtsii!" gwinyaa t'igwinyaa.)

¹² Tr'ookit googwantrii geht'ee goodhat; ajit'ee gwats'ajii neekwaii googwantrii tth'aii hee gwarahaah'yaa goo'aii.

¹³ Ajit'ee zheekat gwich'in 6th nilii da-trumpet zhiinzhol. Vit'eegwijyahchy'aa vchdaa vakai'aa chil'ee dha'aii, ajit'ee gwanzhii gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gold haa iltsajii vats'an doo (4) gwikhyuu gwats'an gwideezhuh dihtth'ak.

¹⁴ Ajii gwideezhuh zheekat gwich'in sixth nilii t'ahnyaa, "Zheekat gwich'in doo (4) najii Euphrates han gwinjik gwintsii geeghaih dakhwachaa najii dineegoovin'at!" yahnyaa.

¹⁵ Ajii zheekat gwich'in doo najii dineegoogin'at; juk drin gwizhit jii hour gweedhaa, shree drin zhit shreenanh gweedhaa gwizhit 1/3 dinjii nihlehjuk daazhyaa giheeghaa geenjit tr'iilejii gooveenjit goo'aii.

¹⁶ Niveet'ah'in lajii choh kat doodii najii, two hundred million agaanchy'aa sharahnyaa.

¹⁷ Dinjii najii lajii choh kat digeel'ii; goodrihtsii ch'iitsii tyah dhitin ajii ko' k'it daatsik, kii sapphire k'it ch'aht'oo (blue), ts'a' sulfur k'it atsoo, ajii shandee ts'a' gwigwiikii na'in. Lajii choh giiki', lion ki' k'it viheechy'a' ts'a' googhit gwats'an ko', lat, ts'a' sulfur kwaii tr'ijyaa.

¹⁸ Ko', lat, ts'a' sulfur haa lajii choh vighit gwats'an tr'ijyaa haa gwik'iighai' dzaa nankat dinjii najii nihlehjuk daazhyaa 1/3 datthak iinghan.

¹⁹ Ajii lajii choh vighit, ts'a' vitsi' kwaii dinjii giheeghaa geenjit t'aih gii'ii. Gootsi' gyuu choh kiitth'an k'it t'inchy'aa ts'a' dinjii ts'agahahtthaa geenjit giit'aahchy'aa.

²⁰ Zhit dinjii nihlehjuk daazhyaa jii kwaii k'iighai' ko', lat ts'a' sulfur haa gooringhan kwaa najii, ch'ik'itiltsi' kwaii ideenjit giltsajii ts'i' an-needagaa'ee kwaa. Ch'ankey'aa iizuu ts'a' khadigiinjii akhagagoonyaa kwaa ts'a' ch'ik'itiltsi' gold, silver, bronze, kii, ts'a' traan haa iltsajii gihi'ee chan akhagagoonyaa kwaa, ajii najii t'ee gwagwah'in kwaa, akwat ch'igiitth'ak kwaa, akwat khyu' neehiidal najii t'inchy'aa.

²¹ Dinjii gaghan, dinjii ts'a' dagazhan, ch'aa'oihchi' zhrih giindhan, akwat ch'agan'ii kwaii gaa gwits'i' needagaan'ee kwaa.

10

Zheekat Gwich'in ts'a' Degtly'aa Nakhwadoo Tsal Haa.

¹ Zheekat gwich'in niint'aii, zheezhit gwats'an k'iidaa ahaa na'in. Zheek'oh vanooljik k'it t'inchy'aa ts'a' viki' eelin chan shreevyaa nakhwat'aii; vinin drin oozhrii k'it adrii, ts'a' vatth'an kwaii chan ts'iivii neekwaii k'iidak ko' daak'a' k'it t'inchy'aa.

² Dantl'ee dęhtly'aa nakhwadqo tsal ootą'. Shriits'ąjį dakwai' chų choh kat deelyuu ts'ą' t'l'ohs'ąjį dakwai' chan nankat deelyuu.

³ ts'ą' lion hahchik k'it t'inyaą ts'ą' gwint'aii khaginkhee. Khaginkhee t'ęę, nahtan seven łąą yidii khoołtin, gwizhit gwıdeezhuh dihtth'ak.

⁴ Khaginkhee gwagwahkhan gwıdihıhtl'oo gaa chan zheezhit gwats'an gwıdeezhuh jyaa dinyaa gwıhtth'ak, "Nahtan seven nąjį deeginyaą nagwaa'jį, gwadoiintl'oo shro'!" gwinyaą.

⁵ Ajjt'ęę zhit zheekat gwıch'in, chų choh ts'ą' nankat haa nadhat shriits'ąjį danli' oodak zheekat gwats'ą' niljik nal'in,

⁶ ts'ą' Vit'eegwıjyąhchy'aa voozhri' zhit deehee'yaa nyaą ąjį gwık'it t'ıhee'yaa nyaą, Vit'eegwıjyąhchy'aa juu khıt ts'ą' khıt geenjit gwandaii, juu zheezhit, nan kat datthak ts'ą' chų zhit kwaii datthak gwıts'ąjį. "Chan duuyeh nagwarool'in!

⁷ Gaa nijin zheekat gwıch'in seventh nilii da-trumpet zhiinzhoh ąjįt'ęę t'ee Vit'eegwıjyąhchy'aa deehee'yaa nagwah'jį gwık'it t'ıhee'yaa, jidii gwık'injıghıt nąjį ts'ą' Vit'eegwıjyąhchy'aa Eenjit Ginkhii nąjį daihnyą' ąjįt'ee gwık'it t'ıhee'yaa." zheekat gwıch'in nyaą.

⁸ T'ęę zhit gwıdeezhuh dihtth'ak chy'aa chan hee zheezhit gwats'an shats'ą' khaginkhee ts'ą' jyaa nyaą, "Zhit zheekat gwıch'in chų choh ts'ą' nankat haa nadhat vats'a' hinkhaii ts'ą' vantl'ee dęhtly'aa nakhwadqo oıinjii." Shahnyaą.

⁹ Zheekat gwıch'in vats'a' hoiizhii ts'ą' ąjį dęhtly'aa nakhwadqo tsal shantl'eiin'ąjį vaihnyaą. T'ashahnyaą, "Oıinjii ts'ą' in'aa; nazhrak zhit tr'aakaii nahaadhah t'ınchy'aa, gaa niighıt ąjį ch'ineendzit soongąjį k'it gwınzii vagwahaandaii t'ınchy'aa," nyaą.

¹⁰ Dęhtly'aa nakhwadqo vanli' ts'an oodhıjıj ts'ą' ii'al, ts'ą' łyaa ch'ineendzit soongąjį k'it gwınzii vagwahaandaii gaa hooltlee ąjįt'ęę shavat zhit khiits'at naanaii.

¹¹ Ajjt'ęę chan t'ashahnyaą; "Chan hee nahkat gwıch'in, dinjii nihłehjuk t'ıichy'aa, dinjii nihłehjuk ginjik gıginkhii, ts'ą' K'eegwaadhah choo nąjį gooveenjit (Jii deegweheen-jyaa gwinyaą) Vit'eegwıjyąhchy'aa vagwandak eeginkhii." sharahnyaą.

11

Deegwiizhit Gwagwah'ya' Ts'ą' Geegiginkhii Geekwaii Nąjį

¹ Gał, ch'iitsii ts'ik vaagwadoorahahdri' k'it t'ınchy'aa shantl'eerintin ts'ą' t'ashahnyaą, "Oo'at Vit'eegwıjyąhchy'aa vakharıgıdınjii zheh gwats'ą' hinkhaii ts'ą', ąjį atainjii vakat tr'ahtsıi haa gwadoohaandrii, ts'ą' juu gwızhıt khagıdınjii nąjį chan dınchy'aa, sharahnyaą.

² Gaa gweelin tthah nıi'ee ąjį gwadoohoondri' shro', juu Vit'eegwıjyąhchy'aa k'injıghıt kwaa nąjį antl'eerinlii geh'an, shakwaiik'it gwachoo shroodıinyaą gwızhıt 42 months gahkhyuk datthak gwats'ą' k'eedeegwagwahaadhah t'ıginchy'aa.

³ Juu gwah'ya' ts'ą' sheenjit gınkhii neekwaii nąjį gwach'aa gunny sack k'it t'ınchy'aa nagaazhii goots'ą' nihıhlyaa, ts'ą' 1,260 days gahkhyuk datthak Vit'eegwıjyąhchy'aa vagwandak goots'ą' eegıgeheekhyaa."

⁴ Jii gwagwah'ya' ts'ą' k'ıdidlii haa geegwagwaandak neekwaii nąjį t'ee Vit'eegwıjyąhchy'aa jidii datthak nankat gwats'ą' k'eedeegwaadhah vęhdaa. Olive ts'ıivii neekwaii gwınin'ee ts'ą' kwaii daak'a' vakat doodlii neekwaii kwaiik'it gwachoo t'ıginchy'aa.

⁵ Ch'ihlee tsin t'agoohaalik jı', googhit gwats'an kq' t'ii'in haa juu goots'an nin-jıch'atsadhah an gahahtsyaa, ts'ą' jii gwık'it juu tsin t'agoohaalik jı' gıheeghaa.

⁶ Vit'eegwıjyąhchy'aa vagwandak eegwagwaandak gwıizhit hahtsin gwıts'ı' gwats'ą' k'eedeegwagwaadhah. Ddhah ts'an chų ninlaii chan dah haa ninlaii gwagwahahtsyaa geenjit t'aih gıi'jı: dzaa nankat jidii vaagwıgweheetrii gweheelyaa datthak chan gwats'ą' k'eedeegwagwaadhah.

⁷ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vagwaandak eegwagwahaandak ndaanagaahjik daɿ', zhit nin iizuɿ oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an tr'iinzhi goots'a' ninjich'atsy'ahahthat. Gaiigoohahtsya ts'a' gooheeghaa t'oonchy'aa.

⁸ ts'a' gooch'ichɿ' kwaii, kwaiik'it gwachoo jiintsii taji gwijnjik gwa'an heedlyaa, nijn Gook'eegwaadhat tr'iilkhwaii gwizhit. Aji kwaiik'it gwachoo ch'ijuk goozhrii t'ee Sodom akwat Egypt googahnyaɿ k'it t'oonchy'aa.

⁹ 3½ drin gwizhit datthak dinjii nahkat nihlehjuk t'iichy'aa gwats'an, dinjii neezheed-ijii, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa, ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa naji goohaah'yaa, ts'a' googiheetsii gwits'i' t'agoogahaakhyaa.

¹⁰ Dzaa nankat gwidinjii naji, juu gwah'ya' ts'a' li'didlii haa geeginkhii neekwaii naji tr'eelkhwaii geenjit shoo ginlii. Shoo ginlii geh'an k'aiich'ii nihlant'eegilii ts'a' shroonchy'aa gwagwahtsii. Jii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii naji gooveh'an dinjii naji datthak khaiinjich'iighit geh'an.

¹¹ 3½ drin gwindhat ajit'eɿ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandaii haa khaazhee, ts'a' goozhit t'iizhit, ts'a' ndak nigeelzhii gaadlit; juu jii gwah'ya' naji datthak gihilghaa.

¹² Ajit'eɿ Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii naji zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii khaginkhee gwigwiitth'ak, "Aanaii, oozhaa hohjyaa," gwinyaa. Juu goots'i' t'inchy'aa naji gwagwah'in gwizhit k'iidak zheek'oh zhit zheekat gwats'a' gahaa'oo.

¹³ Izhit gwiizhit gwiint'aii nan daatrat nagwaanaji, kwaiik'it gwachoo 1/10 laa an goodlit, ts'a' dinjii seven thousand aanchy'aa an dhidlit. Gah dinjii naji gihilghaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an jiintsii deegih'i'ee.

¹⁴ Googwantrii second (2nd) t'ee ndaagwaan'aji', gaa googwantrii third tth'aii nagwa-haadhal goo'aii.

Trumpet Seventh (7th)

¹⁵ Zheekat gwich'in seventh da-trumpet zhiinzhol, ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii jyaa nyaɿ,

"Diik'eegwaadhat ts'a' Va-Christ haa dzaa nankat ndaagwaan'aji' kwaa gwats'a' k'eedeegwaadhat,

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa t'ee khit ts'a' khit geenjit k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa!"

¹⁶ Ajit'eɿ zhit ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji, Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodi ehdaa geelk'ii naji zhak nikiigwigwiintthaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegih'i'ee.

¹⁷ Jyaa diginyaɿ: "K'eegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa nijuk datthak andaa vat'aii jiintsii! Nan t'ee gwiindaii ts'a' khit geenjit gwiindai'. K'eegwaadhat neegoodhinjik geenjit mahsi' ts'a' chan hee k'eedeegwaadhat!

¹⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa naji laa zhyaants'ii, juk it'ee nik'ii goodlit geh'an, it'ee niinjik naji tr'oohahkat nigwiindhat. Juu nitsyaa nilii, neenjit ginkhii, nik'injiighit naji datthak, juu nih'i'ee naji, nitsii akwat natsal nihlik'it t'iichy'aa naji jidii gaiiyiigwigwiitstaji goovant'eehinlyaa geenjit nigwiindhat. It'ee juu dzaa nankat an gwitstaji naji an heelyaa geenjit nigwiindhat."

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh shroodiinyaɿ nihky'aa t'igwiizhit, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaɿ gwik'it t'iizhit aji tyah zhak na'in. Nahtan kwan haadhak, gwiizhit gwideezhuh dihtth'ak, ts'a' nahtan niighyuk hahchik, nan daatrat, ts'a' ch'anluh choo nijyaa gwa'in.

12

Tr'injaa ts'a' Dragon Haa

¹ Ajit'eɿ gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigwiilkji. Tr'injaa vi'ik drin oozhrii haa ilstaji ts'a' vakwai' t'eh chan tqo oozhrii dha'aii, ts'a' viki' kat doo'aii (crown) chan vakat sa' twelve dhidlii.

² Niighit kwaa tr'iinin hee'yaa goo'aii ts'á' áii haa íkts'ik ts'á' khaiinjich'iighit haa khaiitree.

³ Chan ch'izhii gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigweekkij. Dragon daatsik choo, viki' seven gwanlii ts'á' viji' ten chan gwanlii ts'á' viki' seven kat k'eedeegwaadhat ts'eh doodlii.

⁴ Dits'í' haa zhee zhit sá' ½ an íktsáii ts'á' oodaa nankat gwats'á' yihíjil. Áii tr'injaa éhdaa nadhat, áii tr'injaa tr'iinin ee'í' gwagwahkhan áii tr'iinin hee'aa geenjit.

⁵ Áiitl'ée tr'injaa, tsyaa tsal di'íi, áii tsyaa tsal dzaa nahkat, ch'iitsii ts'ik ghoo haa gwats'á' k'eedeegwaadhat. Gaa áii tr'iinin tr'ahtsit ts'á' gihleerihilsit ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii antl'eegiyahchii.

⁶ Áii tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'á' tr'al inzhii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shrigwinlik, nijin 1,260 drin gakhuk datthak vik'eeháantyyaa reh.

⁷ Zheekat nihleeriighan nagwaanáii Michael ts'á' dizheekat gwich'in náii dragon gakhwáii, áii dragon dizheekat gwich'in haa goots'á' nich'itsahthat.

⁸ Gaa dragon gaiiyidhidlit, áiitl'ée adan ts'á' dizheekat gwich'in haa zheekat gihleegoogahaadlii.

⁹ Dragon nitsii chiteegiiheehmai-yeena dáí' gwats'an gyúú choo, Ch'ankey'aa Tr'aanduu akwat Satan oozhii, nankat datthak neegwan'ée. Adan ts'á' dizheekat iizúú dhidlit gwich'in náii haa dzaa nankat gwats'an chiteegoogihimái.

¹⁰ Áiitl'ée zheekat gwideezhuh gwint'aii jyaa nyaá dihtth'ak, "It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii nigwiindhat! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, K'eedeegwaadhat choo nilii gwigweekkij! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Christ neediihahshii gwiteetr'ahchii gwigweekkij! Tr'aanduu Vit'eegwijyahchy'aa éhdaa nadhat ts'á' drin, tóó haa juu gwik'injiighit náii gwiizúú t'igii'in ahnyáá áii zheekat gwats'an cheet'eegiiheehmai.

¹¹ Divii gii vadaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegwagwaandak haa gaiiyiigi-iyiktsáii ts'á' giyeenjit nigiiheedhaa ji' googaa gwik'it t'igihee'yaa.

¹² ts'á' zheekat ts'á' juu zhak gwich'ii náii datthak shoo óhíi! Gaa nankat ts'á' chúú choo kat haa deegwahtl'oo gooveenjit googwantrii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu oodaa nakhwats'á' haazhii ts'á' lyaa zhyaants'ii t'inchy'aa, nahgwan gwizhríh gwii'ii geh'an."

¹³ Nijin dragon dzaa nankat gwats'an cheet'eriheehmai gwik'eenjik dáí' zhit tr'injaa, tsyaa tsal ee'í' táii naatth'ak.

¹⁴ Áii tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'á' dahaandhal geenjit ch'izhin choo (large eagle) t'ee vantl'eerinlii, 3½ years gakhuyuk datthak dragon yahakhwaa gwits'í' vik'eeháantyyaa geenjit.

¹⁵ ts'á' t'ee dragon dighit gwats'an chúú gwanlii haa tr'injaa gihleehahchyaa geenjit.

¹⁶ Gaa jii nan tr'injaa ts'iinya'; giighit nihky'aa goonjik ts'á' dragon vighit gwats'an chúú t'iizhik áii teehitraa k'it t'iizhit.

¹⁷ Dragon, áii tr'injaa ts'á' zheelts'ii, ts'á' áii tr'injaa ts'an deeddhaa náii ts'á' nich'itsahthat geenjit zhat gihleehahchii, juu Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovah-nyáá ts'á' li'deegwidlii haa Jesus jidii geegoovooktin áii geegwagwaandak náii t'arahnyáá.

¹⁸ ts'á' t'ee dragon chúú choh vee nadhat.

13

Nin Iizúú Ch'attháii Choo Neekwaii

¹ Áiitl'ée t'ee nin iizúú ch'attháii choh chúú choo zhit gwats'an tr'iinzhii nal'in. Viji' ten gwanlii ts'á' viki' seven chan gwanlii, viji' ten kat k'eedeegwaadhat (crown) ts'eh doodlii ts'á' viki' seven kat chan Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'í' giginkhii gwadanakhwatl'oo.

² Áii nin iizúú ch'attháii choh, leopard gwich'in, ts'á' shoh kwai' k'it t'inchy'aa chan di'ii, ts'á' lion ghit k'it t'inchy'aa chan di'ii. Dragon áii ch'attháii dat'aih,

jidii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' k'eedeegwaadhat gwiintsii gwii'ii kwaii yantl'eegwinlii.

³ Ajii nin iizuü ch'atthajin choh viki' ch'ihlak nehkaii gwintl'oo nilii k'it t'inchy'aa haa khaiinjii gaa ilchii, gaa vakajii nizii neekhwadlit. Dzaa nankat datthak goovandaa t'igwiizhit ts'a' ajii nin iizuü ch'atthajin choh taji gahaajil.

⁴ Dragon ajii nin iizuü ch'atthajin choh dat'aii antl'ein'ajii geh'an juu najii datthak deegi-ihil'ee ts'a' nin iizuü ch'atthajin choh chan deegihi'ee. "Ch'ihlee gaa nin iizuü ch'atthajin choh k'it jintsii kwaa t'oonchy'aa! Ch'ihlee gaa duuyeh khit ts'a' nich'itsahthat!" ginyaä haa deegihi'ee.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, nin iizuü ch'atthajin choh jyaa dinyaä gwats'a' t'ahthan, nin iizuü ch'atthajin choh dee'ya' gwashoo'ahljii ts'a' geeginkhii ajii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' t'inyaä, ts'a' 42 months gakhhyuk k'eedeegwaadhat vats'an goodlit.

⁶ Nin iizuü ch'atthajin choh ajii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' zheekat ts'a' juu zhat gwich'ii najii datthak inehts'i' ginkhii naanaii.

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najii inich'itsyahahthat ts'a' gaiiyiigoohahtsyaa geen-jit vats'an goodlit ts'a' dinjii nihlehjuk neezheenedijii, nahkat gwats'an gwich'in najii, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' k'eedeegwaadhat chan vats'an goodlii.

⁸ Dzaa nankat dinjii najii datthak deegiyahah'aa, gaa zhit juu nan gweheelyaa gwehkii daji' gwandaii ndaanä'aji' kwaa dehtly'aa kat voozhri' danakhwatl'oo ajii Divii Gii tr'eekhwajii vats'an ajii najii nakwaa.

⁹ "Ch'oodoqhk'ii, nakhwadzee gwanlii ji'!

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, juu tr'oonjii nindhan najii t'ee juu gootr'ii'ee najii googa-hoondal, ts'a' juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa vohdaa tr'igwirehee'aa najii t'ee jyahts'a' gooreheeghaa t'oonchy'aa. Jii t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najii khaiinjich'igiheeghit ts'a' digwik'injigwiighit akhagagoohonjyaa kwaa t'oonchy'aa."

¹¹ Ajiitl'eë chan ch'izhii nin iizuü ch'atthajin choh nankat gwats'an khaiinzhii nal'in. Divii gii ji' tsal k'it t'inchy'aa neekwaii di'ii ts'a' dragon k'it ginkhii.

¹² Vehkii nin iizuü ch'atthajin choh kih k'eedeegwaadhat gwintsii gwii'ii ajii gwat'aahchy'aa. Dzaa nankat gwich'in najii datthak ajii nin iizuü ch'atthajin choh tr'ookit inli' gahah'aa goovahtsii, juu vakajii nizii needhidlit ajii t'ahnyaä.

¹³ Jii nin iizuü ch'atthajin choh second ajii gwiindal gwahchy'aa gwinleji t'ii'in; zheekat gwats'an oodaa nankat gwats'an juu najii datthak andah ko' hijyaa gwahtsii.

¹⁴ ts'a' jii nin iizuü ch'atthajin choh ajii zhit tr'ookit nin iizuü ch'atthajin choh nilii andah gwiindal gwahchy'aa t'ihlee'yaa, ajiit'ee tr'ookit nin iizuü ch'atthajin choh nilii ajii vat'aii haa t'ihlee'yaa, ajii haa dzaa nankat dinjii najii nan'ee. Ajii nin iizuü ch'atthajin choh gwats'ajii nilii dzaa nankat dinjii najii ch'ik'itiltsi' ohtsii ahnyaä, tr'ookit nin iizuü ch'atthajin choh nilii gahah'aa geenjit. Tr'ookit nin iizuü ch'atthajin choh nilii t'ee shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii haa nehkaii dhidlit ts'a' neegwiindaii t'inchy'aa.

¹⁵ Nin iizuü ch'atthajin choh second nilii ajii Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yantl'ein'ajii haa ch'ik'itiltsi' zhit dhazhol ts'a' gwandaii yiltsajii, giheekhyyaa ts'a' juu yihi'e' kwaa najii nin iizuü ch'atthajin choh second nilii gooheeghaa geenjit t'aih di'ii.

¹⁶ Nin iizuü ch'atthajin choh, dinjii najii datthak, juu natsal ts'a' nitsii, valaraa gwanlii ts'a' valaraa kwaa, slave nilii kwaa ts'a' slave nilii najii gwik'it t'ii'in goovahtsii, goovanli' shriits'ajii akwat goovants'at kat tr'igwiheegwat geenjit.

¹⁷ Ch'ihlee gaa gookat nin iizuü ch'atthajin choh voozhri' akwat voozhri' geen-jit tr'igweechyaa haa gwahahgwat kwaa ji' duuyeh ch'agookwat akwat laraa t'ii gwantl'eegwigwili, t'iginchy'aa.

¹⁸ Jii t'ee gwik'eerahandal geenjit gwizhjh t'eegwaahchy'aa, juu vigwizhi' gwanlii t'ee voozhri' geenjit gweheechyaa deegwinyaa gwik'eehaandal, aji tr'igweechyaa t'ee ch'ihlee oozhri' t'inchy'aa jii tr'igweechyaa t'ee 666 t'arahnyaa.

14

Divii Gii ts'a' Dinjii Yik'injiighit Najj

¹ Ajiitl'ee chan gwa'ya' akhai' Mount Zion kat Divii Gii tsal nadhat na'in; dinjii 144,000 aanchy'aa najj goovants'at kat voozhri' ts'a' Viti' voozhri' haa danakhwat'oo najj yaaneelzhii.

² ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh dihtth'ak ddhah ts'an chuy gwint'aii haiinlaii k'it hahchik, nahtan gwint'aii hahchik k'it hahchik. Dinjii najj, harps haa ch'ilik gahtsii k'it t'igwinyaa.

³ Dinjii 144,000 najj, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwandaii doo (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsaji kwaii, ts'a' ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Jii dinjii 144,000 najj ch'ilik k'eejit igiilii, geedan zhrjh giyaandaii reh. Dzaa nankat gwidinji' tee gwats'an geedan zhrjh Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit goinkwat t'iginchy'aa.

⁴ Jii dinjii najj t'ee tr'injaa haa gaachii kwaa ts'a' shroodiinyaa ginlii; ch'ihlok gaa tr'injaa haa ginchi' kwaa. Divii gii nijuk ahaa gwizhrjh taji neegihiidal. Jii dinjii najj tee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa goovoonjik, ts'a' geedan t'ee tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Divii Gii haa ts'an giheelyaa. Gwanzhjh tr'ookit tr'eekshii khaihlan niriinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'iltsaji k'it t'iginchy'aa.

⁵ Ch'ihlok gaa goots'it ts'a' goovaagwiindaii kwaa; lyaa zhyaa gootr'agwaanduu gwakwaa t'iginchy'aa.

Zheekat Gwich'in tik (3) Najj.

⁶ Ajiitl'ee chan hee ch'izhii zheekat gwich'in oodak zheetii neehiniit'ee na'in, dzaa nankat gwidinji' nihlehjuk t'ichy'aa najj datthak, nahkat gwidinji', ts'a' dinjii neezheeneedijii ts'a' ginjik nihlehjuk t'ichy'aa najj datthak ts'a' Gwandak Nizii ndaanaa'aji kwaa eegwagwahaandak geenjit.

⁷ Gwideezhuh zhit gwint'aii jyaa nyaa; "Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee ts'a' jiintsii geenjit deehoh'ee! It'ee dinjii najj oohaahkat geenjit nigwiindhat. Juu zheezhit, nankat, chuy choo, ts'a' nan zhit gwats'an chuy khaiinlaii gwahtsaji aji deekhadhoo'ee!"

⁸ Jii zheekat gwich'in second (2nd) aji tr'ookit zheekat gwich'in taji ahaa ts'a' jyaa nyaa; "It'ee tr'injaa neet'aanaaji! Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii it'ee needagwaanaii! Dinjii najj datthak giijak chuy' dinji ahtsii: aji tr'injaa vik'it ch'igiinji daji tr'agwaanduu deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'igii'in!"

⁹ Zheekat Gwich'in third (3rd) aji zhit vhdhaa neekwaii najj taji ahaa ts'a' gwint'aii jyaa nyaa; "Zhit juu nin iizuy ch'atthajin choh deehi'ee ts'a' yik'itiltsi' chan hi'ee ts'a' dagants'at akwat daganli' kat ch'atthajin k'it gwakhwagwat najj,

¹⁰ geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'agoohahthat, lyaa gwint'oo zhyaants'ii gwik'it. Juu jyaa diizhit najj datthak ko' ts'a' sulfur zhit giheek'an haa gwint'oo khaiinjich'igiheeghit ts'a' zheekat gwich'in shroodiinyaa najj ts'a' Divii Gii haa goovandah.

¹¹ Ko' ts'an lat haa khaiinjich'igiighit aji khit ts'a' khit geenjit k'iidak t'ii'in. Drin, toq haa juu nin iizuy ch'atthajin choh ts'a' vik'itiltsi' hi'ee ts'a' giyoozhri' haa gookat gwahohgwat najj gooveenjit gideegehee'al gwakwaa."

¹² Jii datthak jyaa digwinyaa t'igwinyaa, dinjii najj juu Vit'eegwijyahchy'aa deegweheeyaa goo'aii diinahnyaa aji gwik'it t'igwii'in ts'a' tseenjyaa Jesus k'injiighit t'ee dinjii halchi' kwaa heelyaa gwizhrjh. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii ginlii t'iginchy'aa.

13 Ajjit'ee zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaq dihtth'ak, "Jii diint'oo, 'Juk gwats'an juu K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geenjit nigindhat najj shoo oolj'!" "

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nyaq, "Lyaa t'igwinyaq! Googwitr'it gwagwantrii ts'an tr'eegeedaa, deegye'ya' geenjit gwit'ii goots'an gweheelyaa t'iginchy'aa."

Vit'eegwijyahchy'aa Ch'oohahkat T'ee Gwanzhijh Khaihan Nirilii K'it T'oonchy'aa

14 Ajjit'ee gwa'in, ts'a' zheek'oh daagajj ts'a' dzaa nankat gwidinji' k'it viyiichy'aa zheek'oh kat doodii, viki' kat tseh doo'ain gold haa iltsajj ts'a' jidii vaa gwanzhijh kharah't'ii danli' zhit oot'a' na'in.

15 Ajjit'ee ch'izhii zheekat gwich'in Kharigidiinjii Zheh gwats'an chiinzhii ts'a' juu zheek'oh kat doodii ts'a' gwint'ain khaiitree ts'a' azhral, "Ajj nagwanzhijh vaa kharah't'ii haa gwanzhijh khaiint'ii, it'ee zhat nigwiindhat geh'an; jii nankat it'ee gwanzhijh khareheelyaa geenjit deenizhrit k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa!" nyaq.

16 Ajjit'ee juu zheek'oh kat doodii dagwanzhijh vaa kharah't'ii oozhak nankat gwats'a' heeh'ain, ts'a' nankat khaihan gwinzii nigwiinlii.

17 Ajjit'ee chan ch'izhii zheekat gwich'in zheekat Kharigidiinjii Zheh ch'iinzhii na'in, ts'a' gwanzhijh vaa kharah't'ii jinin chan oot'a'.

18 Ajjit'ee chan ch'izhii zheekat gwich'in, ko' ts'a' K'eegwaadhat, vakai'aa chil'ee dha'ain, ajj'ee gwanzhijh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' ts'an tr'iizhii. Zhit zheekat Gwich'in gwanzhijh vaa kharah't'ii veek'i' gwanlii oot'a' ts'a' gwint'ain khashraa'intrat. "Ajj nagwanzhijh vaa kharah't'ii haa jii nankat jak choo kwaii (grapes) kharah't'ii, it'ee jak choo diniizhri' geh'an!" yahnyaq.

19 Ts'a' t'ee zheekat gwich'in dagwanzhijh vaa kharah't'ii oozhak nankat val-hihsik ts'a' jak choo deek'it gwats'an jak choo kwaii kharah't'uu, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ijj gwik'it jak choo tee ch'ahdoo tyah zhit jahjil.

20 Ajj jak choo, zhit jak choo tee ch'ahdoo tyah kwaiik'it ohts'ajj goo'ain ts'an neeraan-goo k'it t'izhit ts'a' kwaiik'it gwachoo gwitee t'izhit ts'a' jak choo tee ch'ahdoo tyah ts'an dah tr'aankhaii, two hundred miles long ts'a' five feet deep aanchy'aa t'izhit.

15

Zheekat Gwich'in Khaiinkoo Googwantrii T'ihche'yaa:

1 Ajjit'ee zheezhit gwiindal gwahchy'aa gwintsii geegwaragoolii kwaa gwa'in. Zheekat gwich'in seven najj googwantrii seven goont'a', ajj khaiinkoo kwaii, k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa khaiinkoo zhyaants'ijj t'ihche'yaa geh'an.

2 Ajjit'ee chu choo nahdrin inju' gwaraah'in ts'a' ko' haa nihteerinjaa k'it t'inchy'aa na'in. Ajjts'a' chan zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit haa nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' vik'itiltsi' ts'a' voozhri' ch'eechya haa danakhwat'oo kwaii gajjiigwiltsajj najj chan na'in. Chu choo nahdrin inju' gwaraah'in eeghain, nagadhat, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa harps goovant'inlii goot'a'.

3 ts'a' Moses vich'ilik Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa, ts'a' Divii Gii ch'ilik kwaii igiilii: "K'eegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jintsii,

nigwitr'it lyaa nitsii ts'a' nizij!

Nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat inlii,

nigwitr'it hi'dilii ts'a' gwik'it gwanlii!

4 K'eegwaadhat juu najj datthak lyaa nahaanjat ts'a' deenagahah'aa!

Juu dee nijintsii zhyaa k'it t'ahoonjyaa?

Nan zhrijh shroodiinyaq inlii.

Nahkat datthak nats'a' giheedaa

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenagahah'aa,

deeni'in datthak hi'deegwidlii gwagwah'in geh'an."

⁵ Jii t'èè zheekat Kharigidiinjii Zheh nihky'aa t'igwiizhit, àjì gwizhit zheh gwadhah shroodiinyaà na'in.

⁶ Zheekat gwich'in seven nàjì googwantrii seven goontà' àjì Kharigidiinjii Zheh gwats'an chigiinjil, ch'adak ik linen daagajì nizij ch'ahndit nagaazhii ts'á' goodrihtsii chan gwach'aa chyah gold nilii dakhwachaa.

⁷ Àjìt'èè àjì gwandaii dọ (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsajì ch'ihlee zheekat gwich'in seven nàjì tyah ghoo gold seven zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij deedaq'ajì goovant'eiin'ajì. Adan t'ee khit ts'á' khit geenjit gwandaii.

⁸ Kharigidiinjii Zheh, lat needaangwat àjìt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit ts'á' vat'aii haa ts'an t'igwii'in, ts'á' ch'ihlee gaa duuyeh Kharigidiinjii Zheh nihdakhhaii. Dahthee googwantrii seven àjì zheekat gwich'in seven nàjì zhak nigiinlii gèhdaa tr'igwiheedhaa gwats'á'.

16

Tyah Ghoo Kwaii Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ij Deedaq'ajì.

¹ Àjìt'èè gwideezhuh gwint'aii Kharigidiinjii Zheh gwizhit zheekat gwich'in seven nàjì ts'á' ginkhii dihtth'ak, "Oo'an hohjyaa ts'á' nankat gwats'á' tyah ghoo 7 zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij gwak'aa nòhjaa!" goovahnyaà.

² Tr'ookit zheekat gwich'in oo'an haazhii ts'á' nankat gwak'aa tyah ghoo naanjaa. Juu nin iizuy ch'atthajin choh oozhri' haa vakat gahagwat nàjì gookat gwakaii gwilts'ik, ts'á' juu yik'itiltsi' hil'ee nàjì chan gwik'it t'iginlik.

³ Àjìt'èè zheekat gwich'in second nilii chan tyah ghoo chuy choh kat naanjaa. Ajì chuy dinjii ilchij dah gwich'in naanaii, ts'á' vizhit gwandaii nin datthak ilchij.

⁴ Àjìt'èè zheekat Gwich'in third nilii chuy tyah ghoo zhit han gwinjik ts'á' nan ts'an chuy khainlaii kat neeyaanjaa ts'á' chuy kwaii dah naanaii.

⁵ Ajì zheekat Gwich'in chuy ts'á' k'eedeegwaadhat jyaa nyaà dihtth'ak, "Vit'eegwijyahchy'aa nan t'ee shroodiinyaà inlii,

khith'it t'iinchi'aa,

deeni'yaa niindhan t'ee gwinzii ts'á' li'deegwidlii!

⁶ Dinjii tr'aanduu nàjì Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nàjì ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nàjì k'áà dah neegaanjaa,

ts'á' goovèhdaa tr'igwigwiin'ajì.

Gwik'it t'agooroh'ya' ts'ajì gwik'it t'agoogah'in."

⁷ Vakaii'aa chil'ee dha'aii, àjìt'ee gwanzhij gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gwats'an gwideezhuh dihtth'ak,

"K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii!

Li'deegwidlii ts'á' gwinzii haa t'ee nan jyaa diindhan t'oonchy'aa!"

⁸ Àjìt'èè zheekat gwich'in fourth nilii tyah ghoo drin oozhrii k'áà naanjaa, ts'á' drin oozhrii dahdya' niindhaa dinjii nàjì kat gaa gwichy'aa.

⁹ Gwint'oo kọ' dadrah haa niindhaa gookat gwichy'aa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa juu googwantrii t'igwii'in gwats'á' k'eedeegwaadhat voozhri' ts'an gwiizuy giginkhii. Gaa nihk'it datr'agwaanduu gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deegihil'ee kwaa.

¹⁰ Ajìt'èè zheekat gwich'in fifth nilii tyah ghoo nin iizuy ch'atthajin choh k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii k'áà neeyaanjaa. Nin iizuy ch'atthajin choh nijin gwats'á' k'eedeegwaadhat nigwiin'ee tọ gwaazhrajì nagwaanajì ts'á' it'ee shrit gookat gwilts'ik ts'ajì dinjii nàjì digikyaa gaa goo'aa,

¹¹ ts'á' ajì gookat gwakaii gwanlii gwilts'ik geh'an, zheekat gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuy eeginkhii, gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa.

¹² Ajjit'ëë zheekat gwich'in sixth nilii tyah ghoo oozhak Euphrates han gwachoo gwinjik gwakat neeyaanjaa. K'eedeegwaadhat choo (Kings) najj, k'ach'ahah'ak gwats'an geedaa, ajj najj zhak gwideetaa neegeheedaa geenjit han chüü kwaa goodlit.

¹³ Ajjit'ëë ch'ankey'aa iizüü tik (3), neeghaii gwigwich'in na'in. Dragon vighit gwats'an ch'ihlak tr'iinzhi, nin iizüü ch'atthajin choh vighit gwats'an chan ch'ihlee, ts'ä' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij vighit gwats'an chan ch'ihlak tr'iinzhi.

¹⁴ Jii ch'ankey'aa iizüü najj gwiindal gwahchy'aa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an dhidlit t'iginchy'aa. Jii ch'ankey'aa iizüü tik najj t'ee dzaa nankat datthak k'eedeegwaadhat choo najj khaihlan nigheelyaa, Vit'eegwijyahchy'aa Jiintsii deehee'yaa goo'aii zhit drin nagwaanajj ji' nich'itsagahahthat geenjit.

¹⁵ K'eedeegwaadhat jyaa nyaä, "Ch'oodoqhk'ij! Dinjii ch'ihen'ij geenjit neech'ahaan'ik k'it k'ineehidik t'oonchy'aa! Juu dhichij kwaa ts'ä' dagwach'aa k'äqhtii t'ee vaashroonchy'aa, oozhii nilii geh'an duuyeh ts'ehdan dinjii gwanlii gwritee neehidik t'inchy'aa!"

¹⁶ Ajjit'ëë ch'ankey'aa iizüü najj, Hebrew ginjik zhit Armageddon goazhii gwats'ä' nahkat k'eedeegwaadhat choo najj gahaadlii.

¹⁷ Ajjit'ëë zheekat gwich'in seventh tyah ghoo oodak datthak naanjaa. Kharigidi-injii Zeh gwizhit k'eedeegwaadhat ts'ä' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii jyaa dinyaa, "It'ee gwik'it goodlit!" nyaä.

¹⁸ Nahtan kwan haadhak, gwideezhuh hahchik, ts'ä' nahtan gwint'aii hahchik ts'ä' nan gwint'aii daatrat. Tr'ookit dinjii tr'iktsajj dä' gwats'an ch'ihlok gaa jyaa gwaht'oo nan daatrat kwaa; jii t'ee lyaa gwandaa nan diltrat.

¹⁹ Kwaiik'it gwachoo tik agwaanchy'aa nihtr'aanaii ts'ä' nahkat datthak. kwaiik'it gwachoo kwaii an goodlit. Babylon kwaiik'it gwachoo gwintsii chy'aa Vit'eegwijyahchy'aa ganaandaii, ts'ä' dichüü tyah gwats'an jak chü' dinjii yiktsajj, zhyaants'ij gwats'an jak chü' t'arahnyaä.

²⁰ Nankat njuu datthak k'igwaanaii, ddhah kwaii datthak k'igwaajil.

²¹ Ch'anlüh nitsii, ch'ihlak gaa hundred pound ahdi, oodaa zheezhit gwats'an dinjii najj kat ninjil, ch'anlüh haa goovaa googwantrii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nehts'ij' giginkhii, lyaa zhyaa goovaagogwantrii geh'an.

17

Tr'injaa Iizüü Nilii Vaagwiindaii

¹ Ajjit'ëë ajj zheekat gwich'in seven ch'ihlee, juu tyah ghoo seven ch'ihlak ootä' shats'ä' haazhii, ts'ä' t'inyaä, "Aanaii, nats'ää tr'injaa iizüü nilii juu najj datthak yaandaii laraa eenjit dinjii haa dhichij khaiinjich'ihceghit nats'ä' gwagwahakkyaa, ajj kwaiik'it gwachoo gwintsii han gwinjik gwinlejij geeghaii goo'aii ajj tr'injaa k'it t'inchy'aa.

² Nankat gwats'ä' k'eedeegwaadhat choo najj ajj tr'injaa eegaadii kwaa gaa giyyaa inchi', ts'ä' dzaa nankat gwidinji' najj giyyaa inchi' ts'ä' jak chü' haa ch'anagahooni' k'it t'igii'in."

³ Ch'ankey'aa Shroodiinyaä shizhit t'iizhit ts'ä' deesho'ya' shoonyaä datthak gwik'it t'ishi'in, ts'ä' zheekat gwich'in nangwinjir gwa'an gwats'ä' shihikchij. Izhit tr'injaa, nin iizüü ch'atthajin choh daatsik kat doodii na'in, ajj nin iizüü ch'atthajin choh vakat datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'ä' inehts'ij' gwiizüü ch'adanakhwat'oo; nin iizüü ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'ä' viji' 10 chan gwanlii.

⁴ Ajj tr'injaa ik purple ts'ä' scarlet naatsik daat'oo naazhii ts'ä' gold nidiiltsi', kii daat'oo, ts'ä' pearl kwaii haa iltsajj naatsuu. Danli' zhit chüü tyah gold zhit deegoo'ya' gwiindhan kwaa ts'ä' gwiizüü ch'aatr'ilchüü datthak deedaä'ajj, ajj tr'injaa dee'ya' ajj tr'agwaanduu vats'an tr'injil.

⁵ Tr'injaa vants'at kat ch'oozhri' danakhwat'oo, ajj deegwinyaä gaagwiindaii kwaa,

“Babylon kwaiik'it gwachoo,
tr'injaa laraa t'ij ch'aa'ikchuu najj ts'a' dzaa nankat gwats'an tr'agwaanduu oozhii
gwahchy'aa t'igwii'in najj gwats'an adaa.”

⁶ ts'a' aij tr'injaa na'ya' ts'a', Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj, ts'a' juu Jesus k'it dinjii ginlii akhagagoonyaa kwaa geh'an gooringhan najj daa haa chan ch'anagahooni' k'it t'iginchy'aa,

Nijin na'ya' dai' lyaa hoolghaa.

⁷ “Jaghaii khogonghaa?” zheekat gwich'in shahkat, “Jii tr'injaa, veenaagwahaldak ts'a' zhit nin iizuu ch'atthajin choh neeyahahchik chan,” nin iizuu ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'a' viji' 10 chan gwanlii.

⁸ Aij nin iizuu ch'atthajin choh gwehkij dai' gwiindaii t'inchy'aa, gaa juk gwandaii kwaa; it'ee niighit kwaa oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an an heelyaa geenjit khaheehaa t'inchy'aa. Nan gweheelyaa gwehkij dai' gwats'an dzaa nankat dinjii najj oozhri' dehtly'aa kat juu gwandaii ndaanaa'ai' kwaa hee'yaa najj oozhri' danakhwat'oo kwaa, najj zhit nin iizuu ch'atthajin choh gah'in ji' gahaaghal. Ch'ihlok gwiindaii, juk aij gwandaii kwaa, gaa chan hee vineegwahahkyaa t'inchy'aa.

⁹ “Jii t'ee gwizhij haa gaagweheendaii geenjit t'eegwaahchy'aa. Ch'iki' seven t'ee taih seven, aij vakat tr'injaa doodii t'inchy'aa. Aijts'a' k'eedeegwaadhat choh (Kings) seven chan t'inchy'aa.

¹⁰ Vats'an ch'ihloanli' (5) najj neet'aanajj, ch'ihlak tth'aii k'eedeegwaadhat, ts'a' ch'izhii tth'aii oo'ee hahkhaii kwaa: nijin oo'ee haazhii ji' ch'ihlee gwizhij k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa.

¹¹ ts'a' zhit nin iizuu ch'atthajin choh gwehkij dai' gwiindaii gaa juk gwandaii kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat eighth nilii, aij seven najj t'ee ch'ihlee nilii ts'a' an heelyaa gwats'a' heekhaa t'inchy'aa.

¹² “Aij ch'iji' ten nah'ya' t'ee k'eedeegwaadhat choo ten t'inchy'aa, gaa tth'aii hee k'eedeegwagwaadhat kwaa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh haa one hour k'eedeegwagwahaadhat goots'an gweheelyaa.

¹³ Jii ten najj datthak nihlik'it ninjich'agadhat t'iginchy'aa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh, k'eedeegwahaadhat ts'a' t'aih antl'eegiin' aij t'iginchy'aa.

¹⁴ Divii Gii ts'a' nich'itsigahthat, gaa Divii Gii ts'a' juu aanaii ahnyaa najj, gwitee tr'agooriinlii, ts'a' gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiheeghit, k'eedeegwaadhat najj eenjit K'eedeegwaadhat ts'a' k'eedeegwaadhat choo najj eenjit K'eedeegwaadhat choo nilii geh'an Divii Gii gaiyiigoogahahtsyya.”

¹⁵ Zheekat gwich'in t'ashahnyaa, “Zhit tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij dhidii, veeghaii han gwinjik gwinleij goodlii kwaii t'ee nihlehjuk nahkat, dinjii najj, dinjii nihlehjuk t'ichy'aa, ts'a' ginjik nihlehjuk t'ichy'aa.

¹⁶ Aij ch'iji' ten nah'ya' ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh haa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij eet'igiindhan kwaa; jidii di'ij datthak giits'i' ooheendal ts'a' ts'ehdan nigiihahchyaa, giitthaj' hee'aa ts'a' kq' haa an giuhahtsyya.

¹⁷ Nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaa gwik'it t'igihee'yaa, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa deegweheenyyaa nyaa aij gwik'it gweheelyaa gwats'a' aij nin iizuu ch'atthajin choh dagat'aii antl'eegiin' aij.

¹⁸ “Aij tr'injaa nah'ya' t'ee kwaiik'it gwachoo dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo najj ts'a' k'eedeegwaadhat t'inchy'aa.”

¹ Ajjit'ëë t'ee ch'izhii zheekat gwich'in zheekat gwats'an oodaa ahaa na'in. K'eedeegwaadhat nitsii di'ji ts'a' vich'eegwahdrii haa dzaa nankat datthak ch'eegwahndit nagwaanaji.

² Gwideezhuh haa gwint'aii khadhazhral: "Tr'injaa it'ee aji tr'injaa neet'aanaji! Babylon kwaiik'it gwachoo an goodlit! Ch'ankey'aa iizuu, ajits'a' deetria' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ichji ayyaa nihlehjuk daazhyaa thaitr'aanjik ts'a' dinjii gooveet'igwindhan kwaa zhri' kwaii yizhit gwich'ji.

³ Nahkat datthak aji Babylon tr'injaa vajak chu' geenj' k'it t'igii'in, ajit'ee tr'agwaanduu gwizhrih t'asho'ya' gwindhan gwats'an jak chu' t'inchy'aa. Dzaa nankat gwats'an k'eedeegwaadhat choo naji datthak giyyaa gwiizuu nigwii'aji ts'a' dinjii naji ch'ookwat ts'a' laraa t'ji gwant'eegwahjii naji tth'aii hee khit ch'aatr'oochi' gindhan haa goolaraa gwanlii."

⁴ Ajjit'ëë zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaä dihtth'ak,
 "Gihleekhwajyaa, shigii naji, aji tr'injaa vats'an gihleekhwajyaa!
 Tr'agwaanduu t'ii'in vik'it t'akhwa'ya' shro';
 khaiinjich'ihceghit aji vaa khaiinjich'akhwaghit kwaa geenjit!"

⁵ Vatr'agwaanduu, oodee zheekat gwats'a' naa'aji' t'inchy'aa,
 ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu t'ee'ya' datthak yinaandaii t'inchy'aa.

⁶ Deenakhwah'ya', aji nakhwant'ee gwik'it t'oh'in,
 dee'ya' datthak neekwaii gwagwaanchy'aa gwik'it t'oh'in.
 Vichuu tyah deeda'aji' ts'a' neekwat agwaanchy'aa nint'aii chan ohtsii,
 aji jak choh chu' vaa khaiinjich'iriighit nakhwant'eiinkaii gwik'it.

⁷ Khaiinjich'iighit ts'a' gwint'oo tr'igwidii haa vant'oh'aji,
 jidii ch'eegoonzhrii ts'a' gwihil'ee adats'an gwiitsaji gwik'it.

Jii jyaa adaanyaä:
 'Dzaa k'eedeegwaadhat choh (Queen) va'at k'it doiidii!
 Shakaj' gwanlii kwaa,
 ts'a' ch'ihlok gaa duuyeh veenjit tr'igwidii!'

⁸ Izhit geh'an drin ch'ihlak vats'a' jyaa digweheenjyaa t'inchy'aa,
 ts'ik nihlehjuk daazhyaa, tr'igwidii,
 ts'a' shih kwaa vanagwahaadhal,
 ts'a' ko' zhit heek'an,

Vit'eegwijyahchy'aa t'ee jiintsii nilii geh'an yuuhahkat."

⁹ Dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo naji tr'agwaanduu zhrih t'agoo'ya' giindhan ts'a' aji tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichji haa tr'oochi' giindhan, gwik'it t'igee'ya' naji lyaa kwaiik'it gwachoo gwak'aa gwint'oo giheetree nijin aji tr'injaa ko' haa ak'an ts'an lat gah'in ji'.

¹⁰ Oo'at niighit nagahaazhyaa, giyyaa khaiinjich'igiighit gitr'igii'ee geh'an. Jyaa diginyaä,

"Lyaa googwantrii!
 Lyaa gwiizuu!
 Jii Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii!

One hour gwideezhat khaiinjich'inighit!"

¹¹ Dzaa nankat dinjii ch'ookwat ts'a' laraa t'ji gwihilii naji gaa giyeenjit tr'igwidii ts'a' gitree, ch'ihlee gaa goots'an ch'ookwat kwaa geh'an.

¹² Ch'ihlee gaa goots'an kii daat'oo, gold, silver, ts'a' pearl kwaii ookwat kwaa; ts'a' chan gwach'aa nizii, linen, purple cloth, silk ts'a' scarlet gaa gookwat kwaa; dachan nihlehjuk daazhyaa ts'a' k'aiich'ii ivory nihlehjuk daazhyaa haa iltsaji, ts'a' dachan daat'oo haa iltsaji, bronze, iron, ts'a' kii marble nilii gaa gookwat kwaa;

¹³ ts'á' cinnamon, spice, incense, myrrh, ts'á' frankincense; jak chų' ts'á' oil, lųh ts'á' t'ooli' nıkshii, aak'ii leii, ts'á' divii leii, ts'á' khał choo, laii choo haa tr'eelil, dinjii slaves nilii nąii, gaa gookwat kwaa.

¹⁴ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii nąii tr'injaa t'ahahnyaa, “Jidii ashoo'i' niindhan datthak vini'i' kwaii k'igwaajil, ts'á' jidii vaa gwintsii neegoo'aa, ts'á' jidii vaa gwinzii niyiichy'a' datthak hiljii, ts'á' duuyeh chan vineegwah'ąii t'oonchy'aa!” giyahnyaa.

¹⁵ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii, ąii kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa dii'in haa valaraa gwanlii, nąii oo'at niighit gwa'an hee nigheedhat, giyaa khaiinjich'agooghit giindhan kwaa geh'an, tr'igwigweheedii ts'á' giheetree,

¹⁶ ts'á' t'igiheenjyaa;

“Deegwaht'oo googwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit deegwaht'oo googwantrii,
gwach'aa daat'oo, linen purple, ts'á' scarlet (red),
ts'á' gold nindal aahchy'aa, kii daat'oo,
ts'á' pearl kwaii naazhii chy'aa.

¹⁷ ts'á' one hour gwideezhat jidii daat'oo kwaii datthak ch'akwaa goodlit!”

Tr'ihchoo choo neehahlat gwats'á' k'eedeegwaadhat ts'á' juu dinjii yizhit neehiidal, ąii tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in ts'á' juu chų' choo kat gwats'an laraa daatsii nąii gaa oo'at niighit gwa'an nigeelzhii,

¹⁸ ts'á' nijin tr'injaa ahk'an gwats'an lat gah'in dąi' gwint'aa khashraagiinrat: “Ch'ihłok gaa jii kwaiik'it gwachoo gwik'it kwaiik'it gwachoo gwint'ee kwaa!” ginyaa.

¹⁹ Tr'igwigwidii ts'á' gitree haa lųh digiki' kat neegiinjaa ts'á' jyaa diginyaa,

“Deegwaht'oo zhyaa gwagwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit lyaagwagwantrii!

Jii kwaiik'it gwachoo t'ee tr'ihchoo choo tehiilak ts'á' giits'an laraa daatsii haa goolaraa gwanlii t'oonchy'aa!

ts'á' one hour gwideezhat zhyaa datthak an goodlit!”

²⁰ Zheekat nąii, shoo ọhii, jii tr'injaa an dhidlit geh'an! Datthak ts'á' shoo ọhii, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nąii, Tr'ih'e' nąii, ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nąii! Nakhwats'á' dee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa yigweeshii t'inchy'aa!

²¹ ąii t'ee zheekat gwich'in nint'aa kii oonjik, kii tyah vat'an ch'iighoo vakaii'aa ąhtsii oonjik ts'á' oondaa chų' choo zhit gwats'á' yihiinaai, jyaa nyaagwizhit, “Jyąhts'á' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoo gwint'aa neegwahadhal ts'á' chan ch'ihłok gaa neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa.

²² Harp, ch'ihłok gaa ch'ilik ąhtsii tr'heetth'ak kwaa, dinjii gwideezhuh haa ch'ilik ąhtsii, akwat juu flutes ts'á' trumpet kwaii ach'ahlii chan nats'an neegwireheetth'ak kwaa! Dinjii nihlehjuk gwitr'it t'agwah'in gaa nats'an neegwarahaan'yaa kwaa; ts'á' nats'an millstone haa t'ooli' naranghoo chan neegwireheetth'ak kwaa t'oonchy'aa!

²³ Khwaii daak'a' adrii nizhit neerahaan'yaa kwaa; dinjii nihleerachii gwideezhuh gaa duuyeh nats'an neeriitth'ak. Nats'an dinjii ch'ookwat nąii lyaagwagwantrii, “Jyąhts'á' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoo gwint'aa neegwahadhal ts'á' chan ch'ihłok gaa neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa.”

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nąii ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nąii goodaa zhat kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarah'ąii geh'an Babylon khaiinjich'ahohthat, aahą', juu dzaa nankat datthak dikhwaii nąii gaa eh'an khaiinjich'ahohthat.

19

¹ Jii t'ee zheekat gwats'an dinjii leii nąii zheehnyaa gwiitth'ak, jyaa diginyaa, “Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee,

neediinahshii, vich'eegwãhndit, t'aih jiintsii di'iji!"
Gwinyaã.

² "Ch'ooahkat t'ee ki'didlii ts'ã' gwinzii!
Tr'injaa laraa t'iji ch'aadhichij, dzaa nankat gwiizuu gwahtsii,
gwiizuu zhrìh t'oo'ya' nindhan aji chy'aa neet'aahnaji.

Vit'eegwijyahchy'aa khainjich'eeyikthat,
Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naji dikhwaji geh'an."

³ Chan hee gazhral,

"Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!

Kwaiik'it gwachoo gwak'an gwats'an lat k'iidak t'ii'in t'ee khit ts'ã' khit geenjit
t'ii'in!"

⁴ Ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji ts'ã' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doo (4) iltsaji naji haa,
Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'ã' yakat doodii ts'ã' nikiigwigwiintthaii. ts'ã'
jyaa diginyaã

"Amen, gwik'it gooli'!

Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!"

Divii Veegwarahchij Neech'aga'aa

⁵ Ajiit'ee zhit k'eedeegwaadhat ts'ã' yakat doodii ts'an gwideezhuh jyaa nyaã,

"Divit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naji,
juu yik'injiighit naji datthak,

nitsii ts'ã' natsal naji, datthak deegihoh'ee!"

⁶ Ajiit'ee dinjii lejji azhral k'it t'igwinyaã gwiitth'ak, ddhah ts'an chuu gwint'aii ninlaii
hahchik, nahtan niighyuk gwint'aii hahchik k'it t'igwinyaã.

Jyaa diginyaã gwiitth'ak,

K'eedeegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa jiintsii t'ee,

K'eedeegwaadhat choo nilii, geh'an deerahoh'ee! Gwinyaã.

⁷ Shoo tr'ooli' ts'ã' shroonchy'aa gwarohtsyaa,

deegwaht'oo jiintsii deerahoh'ee!

It'ee Divii Gii veegwarahahchyaa nigwiindhat ts'ã' aji veerahahchy'aa ch'ada'i hee
shreedaa zhit t'inchy'aa.

⁸ Gwach'aa linen daagaji niziji ch'ãhndit nahaazhyaa geenjit vant'eerinlii t'inchy'aa."

(Gwach'aa linen t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji gwinzii googwitr'it gwiinli'
geenjit).

⁹ Ajiit'ee zheekat gwich'in t'ashahnyaã; "Jii gwidiint'oo: Juu Divii Gii veegwara-
hahchyaa gwats'ã' heekhaa varahnyaã naji shoo ooli'." ts'ã' chan zheekat gwich'in jyaa
neediinyaã, "Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ki'didlii kwaii t'inchy'aa."

¹⁰ Vakwaiichan nikiigwiintthaii, deehool'ee geenjit akhai' t'ashahnyaã, "Jyaa dini'in
kwaa! Juu gwik'injiighit naji ts'ã' nan haa nakhwaa Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ihlii,
juu Jesus jidii gwigweekji ki'deegwidlii oontã' ts'ã' Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee naji haa
datthak."

Jidii ki'deegwidlii Jesus gwizhrìh nigwii'aji, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji
Vit'eegwijyahchy'aa eenjit geegigiheekhyaa geenjit t'aih goots'an goodlii.

Laji Choh Daagaji Vakati Dinjii Doodii

¹¹ Ajiit'ee zheekat nihky'aa t'igwiizhit gwal'in, ts'ã' laji choh daagaji nal'in. Vakati
doodii t'ee ki'deegwidlii ts'ã' khiti Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginjik ki'didlii varahnyaã:
Ki'deegwidlii haa ch'oahkat haa nich'itsahthat.

¹² Vandee ko' ts'an kwankyaa k'it t'inchy'aa, ts'ã' vik'i' kat k'eedeegwaadhat ts'eh
lejji naa'aii. Vakati ch'oozhri' danakhwat'oo, gaa adan zhrìh deegwinyaã t'igwinyaã
gaandaii.

¹³ Ch'adak ik naatsuu vakat dah zhr̄ih nilii. Voozhri' t'ee "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik." Oozhii.

¹⁴ Zheekat niveet'ah'in naj̄i, lāj̄i choh daagaj̄i kat digeelk'ii ts'ą' ch'adak ik linen daagaj̄i nizij̄i ch'ahndit nilii nagaazhii naj̄i giitaj̄i neehiidal.

¹⁵ Vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii, aj̄i nahkat yaa gaiiyi-igwahahtsyaa. Ch'iitsii ts'ik jyah haa goots'ą' k'eedeegwahaadhat, ts'ą' jak choo tyah vizhit jak choo tr'ad̄o, aj̄it'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii zhyaants'ij̄i haa dakwai' haa gootreegwahaht'an t'inchy'aa.

¹⁶ Vach'adak ik kat ts'ą' vaddhoo kat haa ch'oozhri' danakhwat'oo, "K'eedeegwaadhat choo naj̄i ts'ą' K'eedeegwaadhat nilii ts'ą' k'eedeegwaadhat naj̄i chan ts'ą' K'eegwaadhat nilii."

¹⁷ Aj̄it'ee zheekat gwich'in drin oozhrii kat nadhat na'in, Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj̄i' ilchij̄i ajyaa oodak zheetii neehiniit'ee naj̄i ts'ą' gwint'aii azhral, "Aanaii, dzaa khaihlan n̄ohjyaa Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo ch'arehee'aa gwahtsii ch'ahoh'aa geenjit!" nyāa.

¹⁸ Aanaii, dzaa k'eedeegwaadhat choo naj̄i, niveet'ah'in naj̄i ts'ą' k'eedeegwaadhat niveet'ah'in naj̄i, ts'ą' goolaiin choo (Horses) ts'ą' juu yakat doodii, dinjii nihlehjuk t'iichy'aa naj̄i datthak, slave nilii, ts'ą' slave nilii kwaa, juu gwintsii veegoo'aii ts'ą' gwintsal veegoo'aii naj̄i datthak gootthaj̄i' oh'aa!" goovahnyāa.

¹⁹ Aj̄it'ee nin iizuȳ ch'atthaj̄in choh ts'ą' nankat K'eedeegwaadhat choo naj̄i ts'ą' gooniveet'ah'in naj̄i khaihlan nigijn̄il na'in, zhit lāj̄i choh kat doodii ts'ą' viniveet'ah'in naj̄i ts'ą' nich'itsagahathat geenjit.

²⁰ Dinjii, lāj̄i choh kat doodii, aj̄i nin iizuȳ ch'atthaj̄in choh ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij̄i naj̄i giyandah gwiindal gwahchy'aa t'igee'ya' naj̄i oonjik ts'ą' zheh gwaazhraj̄i nagoovinlii. (Jii gwiindal gwahchy'aa t'ii'in haa dinjii nan'ee ts'ą' goovants'at kat gwakhwagwat ts'ą' nin iizuȳ ch'atthaj̄in choh ts'ą' nikiigwah'ee naj̄i.) Aj̄it'ee nin iizuȳ ch'atthaj̄in choh ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij̄i naj̄i van k̄o' sulfur haa daak'a' zhit goorahahdaa, t'iginchy'aa.

²¹ Gooniveet'ah'in naj̄i, zhit juu lāj̄i choh kat doodii vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii haa goovikhwaj̄i, ts'ą' Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj̄i' ilchij̄i ajyaa datthak deegwaht'oo gootthaj̄i' tr'oo'aa giindhan gwik'it gootthaj̄i' giin'al.

20

Thousand Years Ch'ihlak

¹ Aj̄it'ee zheekat gwich'in zheekat gwats'an k'iidāa ahaa na'in ts'ą', dant'ee oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii ts'ą' ch'iitsii tly'ah haa ootą' na'in.

² Dragon zhit yeena dāj̄i' gwats'an gyuȳ choo t'inchy'aa oonjik, aj̄it'ee Ch'an̄ky'aa Tr'aanduu, Satan oozhii ts'ą' thousand years ch'ihlak gahkhyuk ch'iitsii tly'ah haa gij̄ilchaa.

³ Zheekat gwich'in oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit t'eeyaahnaii, yits'ooghaii lidlij̄i ghoo nin'aj̄i ts'ą' nihleeyildzii, thousand years ndaagwahaa'aa gwats'ą' nahkat dinjii naj̄i nehan'ee kwaa geenjit. Aj̄it'ee ch'ihlee gwatsal dineeraheen'ak t'inchy'aa.

⁴ Aj̄it'ee k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii kwaii na'in, ts'ą' juu yakat doodii naj̄i ch'oogahahkat geenjit t'aih goovant'eerin'aj̄i. Juu tr'eekhwaj̄i naj̄i goovanky'aa chan na'in, Jesus jidii gwigweekij̄i aj̄i k'iidlii haa geegwagwaandak geh'an ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan. Nin iizuȳ ch'atthaj̄in choh gihi'ee kwaa akwat vik'itilt̄s̄i', akwat dagants'at kat, akwat daganli' kat gii yuuzhri' dagaant'oo kwaa geh'an. Neegwigwiindaii ts'ą' K'eedeegwaadhat choo k'it Christ haa thousand years ch'ihlak nigeelzhii.

⁵ Jii t'ee tr'ookit dinjii niindhat najj neegwiindaii t'oonchy'aa. (Zhit ch'izhii niindhat najj thousand years geht'ee goodhat ajj't'ee hee neegwigwiindaii.)

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit gwinzii t'iizhit geenjit dinjii juu niindhat ts'a' tr'ookit neegwigwiindaii shoo gooli'. Ch'ich'i' goots'a' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'iginchy'aa geh'an duuyeh chan nigighit t'iginchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ haa eenjit ginkhii giheelyaa ts'a' thousand years gakhkyuk datthak goovaa k'eedeegwagwahaadhat t'igiinchy'aa.

Satan Gaiiyidhidlit

⁷ Thousand years ch'ihlak geht'ee goodhat ajj't'ee, Satan, nijin dakhwachaa gwats'an tr'eerahachyaa,

⁸ ts'a' dzaa nankat gwa'an nahkat datthak an-nihlak goodlii neegwahan'ee, ajj nahkat kwaii t'ee Gog ts'a' Magog goozhii. Satan datthak nich'itsagahahtat geenjit khaihlan nagoheelyaa, chuu choo vee needdhak gwanlii k'it, jyaa daanchy'aa najj khaihlan niheelyaa.

⁹ Nankat datthak gwit'eegiheedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj nijin gwig-wich'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa kwaiik'it gwachoo geet'iindhan haa eelin nigiheedaa. Gaa zheekat gwats'an ko' t'iizhik haa an gaadlii.

¹⁰ Ajj't'ee zhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu, tsinteegoovakaii, oozhak van ko' daak'a' ts'a' sulfur zhit t'eeraahnaii, nijin nin iizu ch'atthajin choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii ch'ada'i' hee gwizhit t'eegoorahnaii ajj gwizhit; ts'a' drin, toq geenjit khit ts'a' khit geenjit khaiinjich'igiheeghit geenjit.

Khaiinkoq Ch'oorahakat

¹¹ T'ee k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii daagajj na'in ts'a' zhit juu yakat doodii chan na'in. Nankat, zheekat haa giits'i' an galhiljil ts'a' neegooraa'ya' kwaa.

¹² ts'a' ichii najj na'in, nitsii, ts'a' natsal haa nihk'it t'iichy'aa najj, k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Degtly'aa lat nihky'aa t'inchy'aa ts'a' ch'izhii degtly'aa chan nihky'aa t'inchy'aa, ajj't'ee khit gwandaii ndaanaj'aj' kwaa degtly'aa. Niinjik najj deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat haa degtly'aa zhit danakhwat'oo.

¹³ Ajj't'ee juu chuu choo zhit niinjik najj goovahakat geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigijnjil. Ch'ich'i' ts'a' ch'ich'i' deek'it najj ch'ich'i' goontaj' gwant'eeiinlii ts'a' datthak deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat.

¹⁴ Ajj't'ee ch'ich'i' ts'a' ch'ich'i' deek'it haa oozhak van ko' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil. (Jii van ko' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.)

¹⁵ Zhit juu khit gwandaii ndaanaj'aj' kwaa hee'ya' geenjit jii degtly'aa zhit voozhri' danakhwat'oo kwaa najj oozhak van ko' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil.

21

Zhee, Nan Haa K'eejit Neekhwadlit

¹ Zhee, nan haa k'eejit neekhwadlit gwa'ya'. Tr'ookit zhee ts'a' nan goodlit kwaii k'igwaajil ts'a' chuu choo chan hiljii naanaii.

² ts'a' Kwaiik'it Gwachoo Shroodiinyaaj, k'eejit neekhwadlit, Jerusalem goozhii, zheezhit k'iidaaj Vit'eegwijyahchy'aa vats'an daadhal na'in, tr'injaa tr'ooahaanjik, k'it gwach'aa naazhii, dakai' hah'ya' geenjit.

³ K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii hahchik dihtth'ak: "Juk Vit'eegwijyahchy'aa t'ee dinjii najj haa t'inchy'aa, goovaagweheechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa adan goovaheelyaa ts'a' Goovit'eegwijyahchy'aa chan heelyaa.

⁴ Goovandee ts'an treech'ach'ahajjii. Ch'ich'i' chan heekwaa, tr'igwidii, akwat tr'itree akwat diishran'ee kwaii gweheekwaa. K'eejit nilii kwaa kwaii k'igwaajil."

⁵ Ajjit'ee zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji kat doodii jyaa nyaq, "Ts'a' juk jidii datthak k'eejit needhatsaji!" Shji chan t'ashahnyaq, "Jii diint'oo, jii ginjik t'ee li'didlii ts'a' khan vit'injihohchy'aa t'inchy'aa."

⁶ Ts'a' jyaa nyaq, "It'ee gwik'it goodlit! Shji t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo t'ihchy'aa, tr'ookit ts'a' ndaagwaa'aji' ihlii. Juu ch'ihlee chuq dahji ji' zhit chuq ninlaii ts'an khit gwarandaii gooheekwat kwaa ts'a' chuq giheenjyaa.

⁷ Juu tr'aanduu gaiiyigiltsaji naji jii shats'an gooheendal t'oonchy'aa: Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa ts'a' geedan chan shigii giheelyaa.

⁸ Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit naajat, juu diig-wik'injigwiighit akhagoonya, ch'aaheechyaa gwizhrih gininjich'ahthat, dinjii aghan, gwiizuu ch'aagilchuq, juu dazhan zhit dinjii haa tr'agwah'in. Juu ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' gwint'oo oots'it naji datthak zhit van ko' daak'a' ts'a' (sulfur) deek'it khaiinjich'igiheeghit gooveenjit goo'aji, aji'ee tr'ookit niriindhat gwats'an chan niriindhat t'agwarahnyaq. (Jii van ko' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.)"

Kwaiik'it Jerusalem K'eejit

⁹ Zheekat gwich'in 7 naji ts'an ch'ihlee, 7 tyah ghoo tsal zhit 7th gwiizuu gogwantrii deedaq'aji' diji. Shats'an haazhii ts'a' jyaa nyaq, "Aanaii, zhit tr'injaa, Divii Gii tsal yahoondal nats'a' gwagwahahchy'aa gwah'in."

¹⁰ Ch'ankey'aa Shroodiinya shizhit t'izhit ts'a' deesho'ya' shoonya datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' zheekat gwich'in, ddhah kiit'ik niighit deeshilchji. Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinya, k'iidaq zhee zhit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an daqdhah shats'a' gwigweekji,

¹¹ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit haa adrii. Kii drin daat'oo vinju' ch'aadrii k'it t'inchy'aa, kii Jasper (daatsik ts'a' green) ts'a' crystal nahdrin ts'a' vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

¹² Kwaiik'it gwachoo geelin tthah nitsii needhe'ee aji gwizhit gihdeiintin ch'ihlok daatin ts'a' neekwaii (12) gwanlii aji zhit zheekat gwich'in 12 naji gwak'aahtii nilii. Aji tthah gihdeiintin choo kat Israel nahkat gwats'an 12 neezheedijii naji goovoozhri' vakat danakhwat'oo.

¹³ K'ach'aha'ak ts'aji nihdeegweedii tik goo'aji, ts'a' yeedihjyaa chan nihdeegweedii tik, ts'a' yeenihjyaa chan nihdeegweedii tik ts'a' zhat neech'ee'aa ts'aji chan nihdeegweedii tik goo'aji

¹⁴ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthah niin'ee aji kiighoo tyah choo 12 kat dagoo'aji, aji kat Divii Gii eenjit Tr'ihil'e' 12 naji oozhri' danakhwat'oo.

¹⁵ Aji zheekat gwich'in shats'a' khaginkhee aji vaagwagoohaadri' gal kii gold haa iltsaji haa kwaiik'it gwach'ooahadri', gweelin tthah khyuu ts'a' nihdeegweedii haa gwach'ooahadri' geenjit haltin.

¹⁶ Aji kwaiik'it gwachoo tthah niin'ee datthak gwiinzii nihk'it gwadoohadri', k'iidaq dahjyaa gwik'it gwagwahjyaa, zheekat gwich'in dii gwach'ooahadri' haa kwaiik'it gwadoohadrya' gweelin gwikhyuu ts'aji 1500 miles nilii k'iidak ts'aji chan 1500 miles nilii.

¹⁷ Zheekat gwich'in zhit gweelin tthah niin'ee chan gwadoohadri' ts'a' k'iidak ts'aji 216 ft. nilii. Nijin vaa gwagoorihildri' haa gwadoohadri' daji'.

¹⁸ Kwaiik'it gwachoo gold vakat shrajh kwaa, vinjyaa'yaa gwinzii vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa haa gwiltsaji ts'a' aji gweelin tthah niin'ee kii chan Jasper oozhii haa gwiltsaji.

¹⁹ Aji kwaiik'it gwachoo gweelin tthah niin'ee aji kii daat'oo nihlehjuk t'iichy'aa haa gwiltsaji kat dagoo'aji, tr'ookit kii Jasper oozhii kat dagoo'aji, aji'ee gwats'aji kii ch'ahl'oo sapphire oozhii tik gwats'aji chan kii agate oozhii. Gwats'aji doq chan kii dats'an t'oo (green) emerald oozhii.

²⁰ Ch'ihloanli' dagoo'aii chan kii zhrą̄h onyx oozhii, nihk'iitik (6th) dagoo'aii chan kii Carnelian oozhii, ch'ats'ateets'j̄i neekwaii (7th) chan kii atsōq quartz oozhii, nihk'iidōq (8th) chan kii beryl oozhii. Vanchoh nak'ah kwaa (9th) chan kii topaz oozhii, ch'ihloodaatin (10th) chan kii chalcedony oozhii, ch'ihloodaatin ch'ihlak chan kii turquoise oozhii aj̄it'ēē ndaagwaa'ee ch'ihloodaatin aj̄its'ą' neekwaii (12th) kii amethyst oozhii. Jii kii kwaii datthak kat dagoo'aii gwiltsaj̄i.

²¹ Nihdeegweedii, gich'ideiintin ch'ihloodaatin aj̄its'ą' neekwaii (12) aj̄i kii pearl oozhii kwaii haa gwiltsaj̄i, jii pearl ch'ihlak haa zhr̄h gwiltsaj̄i. Aj̄i kwaiik'it gwachoo gwizhit taj̄i gwin'ee gold vakat shrāh kwaa haa gwizhr̄h gwiltsaj̄i, vijyaa'yaa vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

²² Aj̄i kwaiik'it gwachoo gwizhit Kharigidiinjii Zheh łą̄ą gwał'in kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwaadhat jiintsii ts'ą' Divii Gii naj̄i haa gwakharigidiinjii zheh geenjit giinlii geh'an t'oonchy'aa.

²³ Jii kwaiik'it gwachoo shree drin nee'aa akwat tōq oozhrii haa t'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit vak'aa adrii geh'an ts'ą' Divii Gii chan khwaiidaak'a' geenjit nilii.

²⁴ Dzaa nankat gwidinjii naj̄i aj̄i adrii k'iighai' gwigweheendaii, ts'ą' nankat dinjii k'eedeegwaadhat choh naj̄i chan jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'ą' gwahaat'oo.

²⁵ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee, nihdeegweedii drin datthak gehdein-heechyaa ts'ą' duuyeh eeneedigichij̄i, zhat tōq gweheekwaa geh'an.

²⁶ Dzaa nankat, gwanahkat datthak jiintsii ts'ą' jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'ą' gwahaat'oo.

²⁷ Gaa jidii shroodiinyaą kwaa duuyeh aj̄i kwaiik'it gwachoo nihdą̄khhaii, akwat juu oozhii gwahchy'aa t'ii'in akwat oots'it haa ginkhii naj̄i gaa t'arahnyaą. Zhit juu Divii Gii dęhtly'aa kat voozhri' danakhwat'oo naj̄i gwandaii ndaanąą'aj̄i kwaa dii'j̄i zhr̄h jii kwaiik'it gwachoo nihdeehedaa t'igwinyaą.

22

¹ Aj̄it'ēē aj̄i zheekat gwich'in han gwinjik gwandaii ndaanąą'aj̄i kwaa haa ninlaii shats'ą' gwigeekj̄i, aj̄i chuų łyaa nahdrin ts'ą' kii crystal k'it vinju' gwaraah'in, ts'ą' nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'ą' Divii Gii tsal haa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii t'eh gwats'an tr'aanaai.

² ts'ą' kwaiik'it gwachoo gwizhit taj̄i gwiin'ee gwat'an k'iindaa han ninlaii. Aj̄i han nihts'j̄i dachan vakat jak (ts'iiyii) gwandaii ndaanąą'aj̄i kwaa nahshii. Shree drin zhit ch'ihloaatin ts'ą' neekwaii (12) agwaanchy'aa vakat gwaą̄hshii. Vat'an chan nahkat datthak giyaa gwinzii ideenjit gwagwahahtsyaa geenjit giit'aahchy'aa.

³ Zhit jidii datthak Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'j̄i nilii duuyeh aj̄i kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarą̄h'aj̄i.

Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'ą' Divii Gii tsal haa aj̄i kwaiik'it gwachoo gwizhit t'igiheechy'aa ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naj̄i giits'ą' khagigeheeyaa ts'ą' deegiihah'aa.

⁴ Giinin hah'yaa ts'ą' goovants'at kat voozhri' danaheet'oo.

⁵ Tōq gweheekwaa ts'ą' khwaiidaak'a' akwat drin oozhrii haa t'eegahahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwaadhat aj̄i gooveenjit adrii heelyaa geh'an, k'eedeegwaadhat choo (King) k'it khit ts'ą' khit geenjit k'eedeegwahaadhat.

Jesus Needyaa!

⁶ Aj̄it'ēē zheekat gwich'in t'ashahnya', "Jii ginjik t'ee h'ididlii ts'ą' gwik'injigweheeghit t'oonchy'aa. ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwaadhat, Dach'anky'aa Shroodiinyaą zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naj̄i ant'ēeyin'aj̄i. Juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in naj̄i

jidii niight kwaa deegwehee'yaa goots'a' gwagwahahchy'aa geenjit zheekat gwich'in goots'a' hi'ee t'inchy'aa."

⁷ "Ch'oodoohk'ii!" Jesus nyaq, "Niight kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, zhit juu jii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dehtly'aa zhit ginjik deegweheenjyaa geeginkhii k'eegwahthat najj shoo ooli!"

⁸ Shij, John, t'ee jii kwaii datthak gwiihtth'ak ts'a' gwa'ya'. Nijin gwiihtth'ak ts'a' gwa'in gehdaa tr'agwaanaii dai', zheekat gwich'in shats'a' gwigwiikij vakwaiichan nat'aalnajj, deehal'aa geenjit.

⁹ Gaa t'ashahnyaq, "Gwik'it t'anoo'ya' shro'! Shant'ee nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' noondee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' zhit juu Dehtly'aa Choh zhit ginjik k'eegwahthat najj t'ihchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidiinjii ts'a' deehoh'ee."

¹⁰ ts'a' t'ashahnyaq, "Jii dehtly'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deegweheenjyaa geegiginkhii ajj nagoh'ij shro', deegweheenjyaa goo'aii ajj gwats'a' nahgwan geh'an t'ihnyaq.

¹¹ Juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii tth'aii nihk'it tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' juu ch'izhii dinjii najj haa tr'agwaanduu ch'anigwii'aii najj tth'aii nihk'it t'igihee'yaa; juu gwinzii t'ii'in tth'aii nihk'it gwinzii vigwitr'it gweheelyaa, ts'a' juu shroodiinyaq nilii tth'aii nihk'it shroodiinyaq heelyaa goo'aii."

¹² "Ch'oodoohk'ii!" Jesus nyaq. "Niight kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa! Jidii gwinzii gaiiyigwadhohtsajj, hadhal'aii nakhweenjit dahaak'eeh'at t'oonchy'aa nakhwateegwagwaanahchy'aa ts'a' nats'ahts'a' nakhwagwitr'it gwinli' ajj gwik'it nakhwateehihlyaa t'inchy'aa.

¹³ Shij t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo t'ihchy'aa, tr'ookit ts'a' ndaagwaa'aj' ihlii.

¹⁴ "Juu dach'adak ik k'eech'ahtryaa geh'an jak dachan ts'an jak vaa gwarandaii ndaanaq'aj' kwaa gihee'aa ts'a' kwaiik'it gwachoo gweelin tthal needhe'ee nihdeehedaa najj shoo ooli'.

¹⁵ Ajj kwaiik'it gwachoo gwats'a' chigweedii geh'at gwa'an juu ch'aaheechyaa zhrjh gininjich'ahthat najj, ts'a' juu dazhan dinjii haa tr'agwah'in najj, juu geedhidii gaa ch'aadhichij ts'a' juu dinjii aghan, juu ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' juu ginjik akwat digwitr'it zhit oots'it najj dilk'ii.

¹⁶ "Shij, Jesus t'ihchy'aa, jii kwaii tr'igiinkhii zheh gwizhit shizheekat gwich'in nakhwaagwagwahaandak geenjit nakhwats'a' goohool'ee t'oonchy'aa. David vizhehk'aa gwats'an needijii ihlii; vanh sa' ch'ahndit chan ihlii."

¹⁷ Ch'anky'aa Shroodiinyaq ts'a' Tr'injaa tr'oohaanjik haa jyaa ginyaq; "Aanaii!"

Juu jii gwiihtth'ak najj datthak chan jyaa giheenjyaa gwizhrjh, "Aanaii!"
Aanaii! Juu chuj dahlij najj, ts'a' jii gwandaii ndaanaq'aj' kwaa gwats'an chuj dinjii najj zhyaa giyuunjii najj. Juu chuj yiindhan najj zhrjh t'aihnyaq.

¹⁸ Shij, John t'ihchy'aa, juu najj datthak jii dehtly'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik diitth'ak najj haa gwahaldak gwak'oohtii! Deegweheenjyaa gwinyaq geenjit gineech'idarahkhan ji', Vit'eegwijyahchy'aa ajj gwiizuj gooveenjit dagwanakhwat'oo ajj gwik'it khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa.

¹⁹ Ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ts'an deegweheenjyaa gwinyaq gihleegahaadlii ji', Vit'eegwijyahchy'aa zhit jak dachan gwandaii ndaanaq'aj' kwaa dinjii haa tr'agwah'in ch'ih'ee'aa kwaa goots'an gwahahtsyaa ts'a' kwaiik'it gwachoo shroodiinyaq jii dehtly'aa zhit nats'aq gwiltsajj gwinyaq nihdeegiheedaa kwaa goots'an gwahahtsyaa jii kwaii goo'leegweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁰ Juu k'ididlii haa jii kwaii geeginkhii najj jyaa ginyaq, "Lyaa, niight kwaa k'ineehidik t'oonchy'aa!" Gwik'it gooli' K'eegwaadhat Jesus, aanaii!

²¹ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii juu najj datthak haa ooli'.